Bhagavad vishayam

ஸ்ரீ

பகவத்விஷயம்

ஐந்தாம் பத்து

திருவாய்மொழி மூலமும்

ஆறாயிரப்படி, ஒன்பதினாயிரப்படி, பன்னீராயிரப்படி,
இருபத்துநாலாயிரப்படி, ஈடு முப்பத்தாறாயிரப்படி வ்யாக்யாநங்களும்,
ஜீயர் அரும்பதவுரை, ப்ரமாணத்திரட்டு, த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி,
த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி, திருவாய்மொழிநூற்றந்தாதி இவைகளுடன்

Krishnamacharya.

சே. கிருஷ்ணமாசாரியர் பதிப்பு.

Sarathi Jayanth.

சே. பார்த்தஸாரதி ஐயங்காராலும்,

வீ. நரசிம்மாசாரியராலும்

பரிசோதிக்கப்பெற்றது.

Narasimha.

Tiruvallikeni

திருவல்லிக்கேணி.

நோபில் அச்சுக்கூடம்.

Novil press

அட்சய வருஷ] [1926.

ஸ்ரீ:

திருவாய்மொழி.

ஐந்தாம் பத்து.

முதல்திருவாய்மொழி—கையார்சக்கரம் : ப்ரவேசம்.

ஆறாயிரப்படி.

(கையார்சக்கரம்.) இப்படி "எம்பெருமானை ஆஶ்ரயியுங்கோள்" என்று பிறரைக் குறித்து அருளிச்செய்தருளி; தம்பக்கலுள்ள ப்ராதிகூல்யங்களொன்றும் பாராதே நிர்ஹேதுகமாக எம்பெருமான், ஸ்வஸர்வேஶ்வரத்வ ஜ்ஞாநத்தையும் ஸ்வகைங்கர்யப்ராப்யத்வ ஜ்ஞாநத்தையும் தமக்குக் கொடுத்தருளித் தம்மை ஸ்வரூபவைகதாரக போஷக போக்யராக்கித் தம்பக்கல் நிரதிஶய வ்யாமுக்தனாய்க்கொண்டு தம்மோடு ஸம்ஶ்லேஷித்தபடியை ப்ரீத்யதிஶயத்தாலே அருளிச்செய்கிறார்.

ஒன்பதினாயிரப்படி.

அஞ்சாம்பத்தில் முதல் திருவாய்மொழியில், இப்படி பரப்ரதிபாதநார்ஹமாம்படி எம்பெருமான் ஸ்வவிஷயஜ்ஞாநத்தைப் பிறப்பித்த உபகாரத்தை ஸ்மரித்து அதிலே ஈடுபட்ட ஆழ்வார், விபரீதங்களை அநுஷ்டித்து, பகவத்ப்ராப்த்யுபாயமாகச் சொல்லுகிற வழிகள் களுக்கண்டும் அறியாதே "புருஷார்த்தங்கள் வேணும்" என்னும் ப்ரதிபத்தியுமின்றிக்கே ஸம்ஸார ஸாகரத்திலே அழுந்தாநின்றுவைத்து ஓடுகிற தசையை உணர்வதும் செய்யாதே அதுக்குமேலே விஷயபரனுமாய் எம்பெருமான்பக்கல் இச்சையுமின்றிக்கே யிருந்துவைத்து; அவன் ஸந்நிதியிலே அஸத்யபாஷணம் மஹாபாதக ஸமமாயிருக்க, ஸர்வஜ்ஞனானவனுக்குங்கூட 'இவன் நமக்கு ஸ்நேஹி' என்று கருதும்படி பெரும்பொய்களைச் சொல்லுவதும்செய்து, இப்படிகளாலே அத்யந்தம் உபேக்ஷ்யனாயிருந்துள்ள என்னை, இவையொன்றும் பாராதே, விதிஶப்திதையான கேவல க்ருபையாலே, "தான் ஸர்வஶேஷி" என்னுமிடத்தையும் "தன் திருவடிகளில் அடிமையே பரமபுருஷார்த்தம்" என்னுமிடத்தையும் அறிவித்து, அவ்வடிமையாலல்லது எனக்குச் செல்லாதபடி பண்ணி என்பக்கலிலே மிகவும் வ்யாமுக்தனாய் என்னோடேவந்து கலந்தருளினானென்று ப்ரீதராகிறார்.

பன்னீராயிரப்படி.

முதலிரண்டுபத்தாலே - ப்ராப்யபூதனான ஶேஷியினுடைய ரக்ஷகத்வபோக்யத்வங்களைச்சொல்லி, அநந்தரம், மூன்றாம்பத்தாலும் நாலாம்பத்தாலும் - ப்ராப்தாவான பகவச்சேஷபூதனுடைய ததேகாநுபவத்வத்தையும் ததேகப்ரியத்வத்தையுஞ் சொல்லி; ஆக, நாலுபத்தாலும் - ஸித்தரூபமான பராவராத்ம யாதாத்ம்யத்தை அருளிச்செய்தாராய்; அநந்தரம், அஞ்சாம்பத்தாலும் ஆறாம்பத்தாலும் - ஸித்தோபாயபூதனான ஈஶ்வரவிஷயத்தில் சேதநனுக்கு ஸாத்யமான உபாயஸ்வீகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார். அதில், இந்த அஞ்சாம்பத்தில் - ஸித்தமான உபாயஸ்வரூபத்தினுடைய யாதாத்ம்யத்தை நிரூபிக்கிறது. எங்ஙனேயென்னில்;— கீழ்ச்சொன்ன ததேகப்ரியத்வத்தாலே "பகவத்கைங்கர்யமே உத்தேஶ்யம்" என்று பிறர்க்கு

உபதேசிக்கும்படி தமக்கு அவ்விஷயத்தில் பிறந்த ப்ராவண்யத்தை அநுஸந்தித்து, “இதுக்கு அவனுடைய உபாயபாவம்” என்று நிஷ்கர்ஷித்து, உபாயபூதனுடைய க்ருபாபாரவஶ்யத்தையும், அதடியாக ஆஶ்ரிதரை பாகவதரையிட்டுத் திருத்திக்கொள்ளும் ஆகாரத்தையும், திருந்தினார்க்கு நிரதிசயப்ரேமத்தை யுண்டாக்கி ப்ராப்யத்வரையை ஜநிப்பிக்கும்படியையும், ப்ராப்யாலாபதசையில் ஆர்த்திபிறந்தார்பக்கல் அவனுடைய ரக்ஷகத்வ ஸாமர்த்த்யத்தையும், அப்ராப்யவ்யஸநத்தோடே ஹார்த்தமான அநுபவம் நடக்கையாலே ப்ரீத்யப்ரீதிகளை ஸமமாக உண்டாக்கும்படியையும், ஆர்த்யதிசயத்தாலே அநுகரிக்கும்படி அவன் இவனுக்கு அஹம்பாவவிஷயமாம்படியையும், இப்படி ஆர்த்திபிறந்தால் அகிஞ்சநரானார்க்குத் தன் உபாயபாவத்தை ப்ரகாசிப்பிக்கும்படியையும், போகாகாங்க்ஷை யுடையார்க்கு அவ்வுபாயத்தில் ப்ரதிபத்திவிசேஷகாரத்வத்தையும், பரிபூர்ணாநுபவப்ராவண்யம் பிறந்தால் ப்ரதிபந்நமான உபாயத்தில் விஶ்வாஸஜநகத்வத்தையும், அதிசயிதஶக்தியான உபாயவிஷயத்தில் அபிநிவிஷ்டரானார்க்கு அந்த விஶ்வாஸத்தை யாவத்ப்ராப்தி அநுவர்த்திப்பிக்கும்படியையும் அருளிச்செய்து, நிரபாயோபாயபூதனுடைய யாதாத்ம்யத்தை நிஷ்கர்ஷித்து அருளுகிறார்.

அதில், முதல் திருவாய்மொழியில் - உபாயபூதனான ஈஶ்வரனுடைய க்ருபாபாரவஶ்யத்தை ப்ரதிபாதிப்பதாக; க்ருத்ரிமாநுகூல்யவான்கள்பக்கலிலும் ஸர்வ ஸுலபனான ஈஶ்வரனுடைய க்ருபை அவ்யபிசரிதை என்னுமிடத்தையும், அந்த க்ருபாபாரவஶ்யத்தாலே அஹ்ருதயோக்தியே பற்றாசாக அவன் அபிநிவிஷ்டனாய் மேல்விழும்படியையும், ஆஶ்ரிதருடைய கிந்நதையையும் போக்கித் தன்னை யநுபவிப்பிக்கும்படியையும், அநுபவப்ரதிபந்தக தோஷநிவர்த்தகத்வத்தையும், தோஷரூபஶரீராதிகள் நிவர்த்தகனுக்கு விதேயமென்னுமிடத்தையும், தோஷரூப ப்ரக்ருதியோடேகூட இருக்கச்செய்தேயும் அந்ததோஷம் நெஞ்சிற்படாதபடி விலக்ஷணவிக்ரஹத்தை அநுபவிப்பிக்கும்படியையும், போக்தாவின் நிகர்ஷம்பாராதே ப்ரேமத்தை ஜநிப்பித்துத் தானும் மேல்விழுந்தநுபவிக்கும் என்னுமிடத்தையும், அநுபவிக்குமளவில் ஸர்வதிகாந்தனாய் புஜிப்பிக்கும்படியையும், இப்பந்தத்தோடே அஸாதாரணாகாரசிஹ்நவிஶிஷ்டனாய் அநுபவிப்பிக்கும் ஆகாரத்தையும், அந்த ஆகாரத்தை அழியமாறியும் ஆஶ்ரிதார்த்தமாக அநேகாவதாரங்களைப் பண்ணும்படியையும் அநுஸந்தித்து, இப்படி உபாயபூதனான ஈஶ்வரனுடைய க்ருபாபாரவஶ்யத்தை அநுபவிக்கிறார்.

இருபத்திநாலாயிரப்படி.

அஞ்சாம்பத்தில், முதல் திருவாய்மொழியில், ஸம்ஸாரிகளிலே அந்யதமராயிருக்க, இவர்களையும் திருத்தும்படியாக ஸ்வவிஷயத்திலே ஜ்ஞாநத்தைப் பிறப்பித்த உபகாரத்தை அநுஸந்தித்து அதிலே ஈடுபட்டு, “இந்தநன்மை நமக்கு உண்டாகைக்கு ஹேதுவென்?” என்று பார்த்தார்; தம்மைப் பார்த்தவிடத்து, விபரீதாசரணமேயாய், பகவத்ப்ராப்திக்கு உபாயமாகச் சொல்லுகிற வழிகள் களுக்கண்டும் அறியாதே அதுக்குமேலே அம்ருதமிருக்க நஞ்சைத் தின்பாரைப்போலே விஷயங்களிலே ப்ரவணனாய், இப்படியிருக்கிற தசையையும் உணரவறியாதே உபேக்ஷ்யனான என்னை இவையொன்றும் பாராதே தன்னுடைய நிர்ஹேதுக க்ருபையாலே தன் ஶேஷித்வத்தையும் என் ஶேஷத்வத்தையும் அறிவித்துத் தன் திருவடிகளில் கைங்கர்யத்தாலல்லது செல்லாதபடி பண்ணி, இப்படி என் பக்கலிலே வ்யாமுக்தனாய் என்னோடேவந்து கலந்தருளினானென்று ப்ரீதராகிறார். “ஜ்ஞாநவேந” என்கிற ஶ்லோகத்திலே எம்பார் “ஸர்வஜ்ஞனுக்கு ஓர் அஜ்ஞாநமும் விஸ்ம்ருதியும் ஸர்வஶக்திக்கு ஓரஶக்தியு முண்டு” என்று அருளிச்செய்வர். ஒருவன் தன்னையாஶ்ரயித்தால்,

முன்பு புத்திபூர்வம்பண்ணின குற்றத்தில் விஸ்ம்ருதி, ஜ்ஞாநம்பிறந்தால் ப்ராமாதிகமாக வருமவற்றில் அஜ்ஞாநம், இவனைவிடவேண்டுமளவில் அஶக்தி, இப்படியிருக்கைக்கு அடி ஸ்வாபாவிகமான குடல்தொடக்கு.

ஈடு முப்பத்தாறாயிரப்படி.

நண்ணுதார் முறுவலிப்பவிலே ஸம்ஸாரிகள் படுகிற க்லேசத்தை யநுஸந்தித்து, அதுக்குப் பரிஹாரமாக, "பகவத்பரத்வஜ்ஞாநத்தையுண்டாக்குவோம்" என்று பகவத்பரத்வத்தை உபதேசித்தார் - கீழ்; இரண்டுகிட்டம் தன்னிலே சேரக்கிடக்க அதிலேயொன்று பொன்னாயிருக்குமாபோலே அவர்களிலே ஒருவராயிருக்கிற தாம், அவர்களையும் திருத்தும்படி தமக்குப்பிறந்த நன்மைக்கு "அடியேன்?" என்றுபார்த்து, தன்னுடைய நிர்ஹேதுக க்ருபையாலே சேயதானத்தனையென்கிறார். "அநாதிகாலம் ஸம்ஸரித்து, புத்திபூர்வம் விரும்புவது ஶப்தாதி விஷயங்களையேயாய், தன்பக்கல் எனக்குள்ளது அஹ்ருதயமான உக்திமாத்ரமேயாயிருக்க; நான் புத்திபூர்வம் பண்ணிப்போந்த ப்ராதிகூல்யங்களை விஸ்மரித்து, ஜ்ஞாநம்பிறந்த பின்பு ப்ராமாதிகமாக வந்தவற்றில் அஜ்ஞனாய், என்னை இவ்வளவாக விஷயீகரித்தான்; பிறரையும் நான்திருத்தவல்லேனும்படி பண்ணினான்" என்று தாம்பெற்றபேற்றின் கனத்தைச் சொல்லி ஈடுபட்டு அநுபவிக்கிறார். பகவத்பரத்வஜ்ஞாநத்தைத் தம்நெஞ்சிலே படுத்தினபடியையும், அதுக்கு உறுப்பாயிருப்பதொரு நன்மை தமக்கின்றிக்கே யிருந்தபடியையும், அநாதிகாலம் தாம் விபரீதங்களையே அநுஷ்டித்துப் போந்தபடியையும், புருஷார்த்தோபாயமாகச் சொல்லுகிறவற்றில் தாம் ஒன்றும் கனாக்கண்டறியாதேயிருக்கிறபடியையும், (இழந்து நோவுபடாநிற்கச்செய்தே) "புருஷார்த்தம்வேணும்" என்னும் ப்ரதிபத்தியுமின்றிக்கேயிருந்தபடியையும் ஸம்ஸாரத்திலே தரைகாண வொண்ணாதபடி ஆழ்ந்து நோவுபடா நிற்கச்செய்தே "நோவுபடாநின்றோம்" என்று அறிவிக்கவும்மாட்டாதே உணர்த்தி யற்றிருக்கிறபடியையும், அம்ருதமிருக்க விஷத்தை விரும்புவாரைப்போலே ஆராவமுதைவிட்டு இன்னமுதெனத்தோன்றின ஶப்தாதிவிஷயங்களை விரும்பிப்போந்தபடியையும், அதுக்குமேலே அவன்பக்கல் இச்சையின்றிக்கேயிருக்க அவனையுகந்தார் சொல்லும் வார்த்தைகளைச் சொல்லிப்போந்தபடிகளையும் அநுஸந்தித்து; இப்படி ஸர்வப்ரகாரத்தாலும் தண்ணியேனாயிருக்கிற என்னை, அவையொன்றும்பாராதே, "தான்

கையார்சக்கரம் ப்ரவேஶம் - வ்ருத்தவர்த்திஷ்யமான ஸங்கதி - **நண்ணுதார்** *இத்யாதிவாக்யத்வயேந.* **உபதேசித்தாரென்றது** *- திருந்தினவர்களுக்குமேலே மங்களாசாஸநம்பண்ணுகையாலே,* **உபதேசித்துத திருத்தினு** *ரென்றபடி.* **கிட்டம்** *- பீச்சாங்கட்டி.* **திருத்தும்படி** *- ஒன்றாம்தவிலே.* **பார்த்து** *என்ற வநந்தரம், அதுக்குஹேது ஒன்றும தம்பக்கல் காணாமையாலே யென்று கூட்டுவது. "வஞ்சிவாய்க்கின்று" என்றத்தைப் பற்ற -* **நிர்ஹேதுக** *இத்யாதி. "நிர்ஹேதுகம்" என்றால் ஸர்வமுக்தி ப்ரஸங்கம்வாராதோ? ஸஹேதுகமானாலோ வென்ன -* **அநாதிகாலம்** *இத்யாதி. "பொய்யேகைம்மைசொல்லி" என்றத்தைப்பற்ற -* **தன்பக்கல் எனக்கு** *இத்யாதி. "அவனென்னாகியொழிந்தான்" என்றத்தைப்பற்ற -* **நான்புத்திபூர்வம்** *இத்யாதி.* **விஸ்மரித்து** *என்றதுக்கு ஹேது - மேலே "வ்யாமுக்தனாய்", என்றதிலே கண்டுகொள்வது.* **ப்ராமாதிகமாக** *இத்யாதிக்கு - "காப்பாரார்" என்றதின் வ்யாக்யாநத்திலே ஸ்பஷ்டம். "மெய்யேபெற்றொழிந்தேன்" என்றதைப்பற்ற -* **தாம்பெற்றபேற்றின்** *இத்யாதி. பாட்டில் ப்ரமேயங்களையும் உட்கொண்டு விஸ்தரிக்கிறார் -* **பகவத்பரத்வ** *இத்யாதி. 'கையார்சக்கரத்து" "அம்மானாழிப்பிரான்" என்றத்தைப்பற்ற -* **பகவத்பரத்வஜ்ஞாநத்தை** *இத்யாதி. "பொய்யேகைம்மைசொல்லி" என்றத்தைப்பற்ற-* **அதுக்குறுப்பாய்** *இத்யாதி. "புறமேபுறமேயாடி" என்றத்தைப்பற்ற -* **அநாதிகாலம்** *இத்யாதி. "நின்கண் நெருங்கவைத்தே எனதாவியை நீக்ககில்லேன்" என்றத்தைப்பற்ற -* **புருஷார்த்தோபாயம்** *இத்யாதி. "ஊவாய்போல்" என்றத்தைப்பற்ற -* **புருஷார்த்தம் வேணும்** *இத்யாதி. "அலைநீர்க்கடலு ளழுந்தும்" என்றத்தைப்பற்ற -* **ஸம்ஸாரத்திலே** *இத்யாதி. "உள்ளன மற்றுளவா" இத்யாதியைப்பற்ற -* **அம்ருதமிருக்க** *இத்யாதி.* **இன்னமுதெனத்தோன்றின** *- இனிய அம்ருதமென்னும்படி போக்யமாய் ப்ரகாஶித்த. "போனாய்மாமருது" இத்யாதியைப்பற்ற -* **அதுக்குமேலே** *இத்யாதி.* **தான் ஸர்வஶேஷியென்றது** *- "அம்மானாழிப்பிரான்" என்றத்தைப்பற்ற. "உய்ந்தொழிந்தேன்" என்றத்தைப்*

ஸர்வபேஷீ'' என்னு மிடத்தையும் ''தன்திருவடிகளில் கைங்கர்யமே புருஷார்த்தம்'' என்னு மிடத்தையும் என்நெஞ்சிலேபடுத்தி என்பக்கலிலே வ்யாமுக்தனாய் என்னோடேவந்து கலந்தானென்று தாம்பெற்றபேற்றைச்சொல்லி ஹ்ருஷ்டராகிறார்.

முதற்பாட்டு.

கையார்சக்கரத்து என்கருமாணிக்கமேயென்றென்று
பொய்யேகைம்மைசொல்லிப் புறமேபுறமேயாடி
மெய்யேபெற்றொழிந்தேன் விதிவாய்க்கின்றுகாப்பாரார்
ஐயோகண்ணபிரான் அறையோவினிப்போனாலே.

ஆ.—ஸ்வசரணயுகள ஸ்நேஹ கந்தரஹிதனாய், ப்ராக்ருதவிஷய ப்ரவணனாயிருந்து வைத்து, ஸ்வவிஸ்லேஷத்தில் ஆத்மதாரண க்ஷமரல்லாதாரைப்போலே கையார்சக்கரத்து என் கருமாணிக்கமே யென்றென்று நான்சொல்ல, என்னுடைய இந்த அதிதுஸ்ஸஹமான ப்ராதிகூல்யத்தை ஒன்றும்பாராதே என்னை மெய்யாக ஸ்வாநுபவைக போகனாக்கி என்னோடே கலந்தருளினான். எம்பெருமானுடைய நிரவதிககாருண்ய ஸமுத்ரம் கரையுடைந்து பெருகப் புக்கால் எம்பெருமான் தன்னாலும் தடுக்கமுடியாததாகாதே. அவன் ஸர்வசக்தனல்லனோ, அவனால் முடியாததுண்டோ வென்னில் ; வல்லனாகில் போவதிறே யென்கிறார்.

ஒ.—முதற்பாட்டில், நான் அத்யந்தம் அந்யபரனாயிருந்துவைத்தே தன் ஸௌந்தர்யாதிகளில் ஈடுபட்டார் சொல்லும் சொல்லைப் பொய்யேசொல்ல, பரமபக்தர்கள் பெறும்பேற்றை ஸ்வக்ருபையாலே அவன் எனக்குத் தந்தருளினானென்று ப்ரீதராகிறார்.

[கையாரென்று தொடங்கி]-நான் பாஹ்யவிஷயங்களிலே மிகவும் ப்ரவணனாய் அதுக்கு மேலே கையிலே பூர்ணமான திருவாழியையும் வடிவழகையுங் காட்டி என்னை யகப்படுத்தினவனே என்று பலகாலும் பெரும்பொய்யைச் சொல்லி. [விதிவாய்க்கின்றுகாப்பாரார்] - உன்க்ருபை பெருகப்புக்கால் ஒருவராலும் தடுக்கமுடியாது. [ஐயோ கண்ணபிரான் அறையோவினிப்போனாலே] - எம்பெருமான் "எனக்கும் அரியது உண்டோ" என்று அருளிச்செய்ய, அநுக்ரஹசீலனாய் என் பொய்யிலே யகப்பட்ட நீ இனிவல்லையாகில் போய்க்காணா யென்கிறார். ஐயோவென்றது-களிப்பாலே.

ப.—முதற்பாட்டில், க்ருத்ரிமமான அநுகூலோக்திகளைப் பண்ண, ஸர்வஸுலபனானவனுடைய தப்பவொண்ணாத க்ருபாவைபவத்தாலே அக்ருத்ரிமப்ரேமபரர் பெறும்பேற்றைப் பெற்றேன் என்கிறார்.

கை-திருக்கையோடு, ஆர்-பொருந்தின, சக்கரம் - திருவாழியை யுடையவனாய், (அச்சேர்த்தியோடே), என் கருமாணிக்கமே - நீலரத்நம்போலே தர்சநீயமான வடிவை எனக்கு அநுபாவ்யமாக்கினவனே, என்றென்று - என்று என்று பாரமார்த்திக ப்ரேமயுக்தரைப்போலே பலகாலும், பொய்யே - அந்தப்ரீதியின்றி யிருக்கச்செய்தே, கைம்மை - (எதிரியும் ஸத்யபுத்தி

பற்ற - தன்திருவடிகளில் இத்யாதி. "அடியேனொடுமானேன்" "என்னைமுற்றவுந்தானானான்" என்றதைப் பற்ற - வ்யாமுக்தனாய் என்றது. கீழே "அநாதிகாலம்" இத்யாதி வாக்யத்திலே, ப்ராதிகூல்யங்களை விஸ்மரித்தென்றது - விஸ்மரியாவிட்டால் "அடியேனொடுமானான்" என்னக்கூடாமையாலே வசித்தமென்றபடி.

பண்ணும்படி) க்ருத்ரிமோக்தியை, சொல்லி-பண்ணி, (உக்திவிருத்தமாம்படி), புறமேபுறமே - பாஹ்யவிஷயங்களிலே ஒன்றைவிட்டு ஒன்றைப்பற்றி, ஆடி - ஸர்வதா ஸஞ்சரித்துவைத்து, மெய்யே - பாரமார்த்திகப்ரேமயுக்தர் பெறுமபேற்றை, பெற்றொழிந்தேன் - பெற்றுவிட்டேன்; விதி-(இதுக்கு ஹேதுவாய், பொய்யையும் மெய்யாக நீ ப்ரதிபத்திபண்ணும்படி பண்ணக்கடவதாய், நீ "அல்லேன்" என்னிலும் தவிரவொண்ணாதபடி ப்ரவர்த்திப்பிக்கையாலே விதிஸப்தவாச்யையான) உன்னுடைய க்ருபை, வாய்க்கின்று - (பலோந்முகியாகிற) இது, ஆர்-ஆராலே, காப்பார் - விலக்கலாம்? (அதுக்கடியென்னென்னில்), - கண்ணன் - ஸர்வஸுலபனுக்கொண்டு, பிரான்-எனக்கு உபகரித்த நீ, (உன்ஸ்வாதந்த்ர்யத்தாலே ஸக்தனென்று), இனி-க்ருபை பலித்தபின்பு, போனாலே - கால்வாங்கிப் போகலாமோ? ஐயோ - ஐயோ, அறையோ - வல்லையாகில் போய்க்காண். ஐயோவென்றது - அது காண்போமென்கிற ஹர்ஷோக்தி. அறையோவென்றது-அதடியான கர்வோக்தி.

இ.—முதற்பாட்டில், என்பக்கலுள்ள அஹ்ருதயமான உக்தியை ஸஹ்ருதயமாகக் கொண்டு பரபக்தி யுக்தர் பெறும் பேற்றைத் தன் க்ருபையாலே எனக்குத் தந்தருளினான் என்கிறார்.

[கையார் சக்கரத்து] - வெறும்புறத்திலே ஆலத்திவழிக்கவேண்டும் கையிலே திருவாழியைப் பிடித்தால், வேறோராபரணம் வேண்டாதிருக்கை. "ஆபரணஸ்யாபரணம்" [என்கருமாணிக்கமே] - நீலரத்நம்போலேயிருக்கிற வடிவை எனக்கு முற்றூட்டாகத் தந்தவனே! புறம்பு ஆத்மகுணத்திலும் போகவேண்டுவதில்லை. "ஹஸ்தாநாம்" என்கிற பொதுவையும் அழித்தது. [என்று என்று] - மெய்யே நல்லராயிருப்பார் சொல்லும் வார்த்தை இது, இது அந்யபரரான நமக்குக் குற்றமாகக் கடவதிறே. ஒருகால் சொல்லி அநுஸயித்துவிட்டேனோ? இதுதான் பொல்லாவார்த்தையோ, 'ஸ்ரீத்ருந்நாஸ்ஷ்யுபததாம்' என்றும் 'ஸ்வேதாயஷுத்திஸோஹநம்' என்றும் சொல்லாநின்றதே என்ன, [பொய்யேகைம்மைசொல்லி] - நல்லவார்த்தையிறே நாமும் மெய்யாகப்பெற்றோமாகில் பொய்யென்றும், கைம்மையென்றும் - பர்யாயம்; இரட்டிப்பால் - மிகுதியாய், பெரும்பொய் என்கை. அதாகிறது - அகவாய் அறியாதாரைப் பகட்டுகை யன்றிக்கே, ஸ்வதஸ்ஸர்வஜ்ஞனானவனும் "மெய்" என்றிருக்கும்படி சொல்லுகை. அகவாயில் நினைவொழியச் சொல்லக்கூடாதென்றிருக்குமிறே அவன். [புறமே புறமேயாடி] - பொய்யும் மெய்யுமாய்த் தான் கலந்துசொன்னதோ? பாஹ்யவிஷயங்களிலே அவகாஹித்து, வீப்ஸையாலே-அவைதன்னிலும் ஒன்றிலே துவக்குண்டால், புறம்பு கால்வாங்கமாட்டாதிருக்கை. ஆடியென்று - அவற்றிலே நடையாடி யென்றுமாம். இதுதான்-ஜ்ஞாநம் பிறப்பதற்கு முன்புள்ள காலத்தைப் பற்றச் சொல்லுகிறாராதல், இவ்விஷயத்தில் தமக்குப்பிறந்த ப்ரேமம் "பெறுகிறபேற்றுக்குப் போராது" என்றிருக்கையாலே சொல்லுகிறாராதல். மயர்வறமதிநலமருளப்பெற்றபின்பு காலத்ரயவர்த்திகளும் கரதலாமலகவத் விஸதமாயிறே யிருப்பது. பரமபக்திபர்யந்தமாக உண்டானாலும். பேற்றைப் பார்த்தால், "முதலடியிட்டதில்லை" என்னும்படியாயிறே யிருப்பது. உம்முடையபடி இதுவாகில் பேறு இருந்தபடி யென்? என்ன-[மெய்யேபெற்றொழிந்தேன்]-பேற்றில் ஒருபுரையில்லை; என்னால் வருமதிறே புரையுள்ளது; அவனால் வருமது புரையில்லையென்கை. [பெற்றொழிந்தேன்] - பேற்றில் இனிச்செய்யலாவதில்லை. பேறு என்னளவன்றிக்கே, ஸம்ஸாரிகளுக்கும் நிழலாம்படியாகப் பெற்றேன். [விதிவாய்க்கின்று காப்பாரார்] - விதியென்று பகவத்க்ருபை. கர்மபாரதந்த்ரனுக்குக் கர்மம் அநுபவித்தல்லது நிற்கவொண்ணாதவோபாதி; அவனுக்கும், க்ருபாபாரதந்த்ரனுகையாலே க்ருபைபண்ணியல்லது நிற்கவொண்ணாமையாலே, விதியென்கிறது. வத்க்ருபை கரைபுரளப் புக்கால் நிவாரகருண்டோ? காப்பதேது? என்னாதே காப்பாரார

கிறது - பலபோக்தாவான இவனாலும், க்ருபாஜநகையான அவளாலும் ஒண்ணாதென்கை. ஸ்வதந்த்ரனான அவனாலும் ஒண்ணாது, ஸ்வாதந்த்ர்யத்திலும் விஞ்சியிறே க்ருபை இருப்பது. இவனால் க்ருபையை விஞ்சக் குற்றஞ்செய்யவொண்ணாது. அவனால் ஸ்வாதந்த்ர்யத்தாலே குற்றங்கண்டு கைவிடவொண்ணாது. நிரங்குஶமான ஸ்வாதந்த்ர்யத்தையுடைய நம்மால் தடுக்கத் தட்டென்? என்ன, [ஐயோ] - ஸ்வாதாந்த்ர்யத்தை நினைத்தோ? க்ருபையைவிஞ்சிக் கால்வாங்கிக்காண், இனியென்கிறார். "ஐயோ" என்றது-ஹர்ஷத்தாலே. க்ருபையின்கீழ் குற்றங்காண ஜ்ஞாநமில்லை; விட ஶக்தியில்லை. [கண்ணபிரான்]-ஓரிடைச்சிகையிலே கட்டுண்டதசையில் அந்த பந்தத்தைத் தப்பவிரகறியாதே ஶக்தியுமின்றிக்கே யிருந்த நீயோ போகப்புகுகிறாய்! கண்ணபிரானென்று ஸம்புத்தி. இனிப்போனால் அறையோவறை. அநுக்ரஹஶீலனான உனக்கு, "மெய்" என்று பேரிடலாவதொரு பொய் என்பக்கலிலே உண்டானபின்பு போகலாமோ? மித்ரபாவம்பெற்றால் "நத்யஜேயம்" என்னும் உனக்குப் போகலாமோ? ஸுக்ரீவ மஹாராஜரைப்போலே அறை கூவுகிறார்.

ஈடு.—முதற்பாட்டு. என்பக்கலுள்ளது அஹ்ருதயமான உக்தியாயிருக்க, இத்தை ஸஹ்ருதயமாகக்கொண்டு விரும்பி, "இனி இதுக்கு அவ்வருகில்லை" என்னும்படியான பேற்றைப் பண்ணித்தந்தானென்கிறார்.

[கையார்சக்கரத்து] - வெறும்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்கவேண்டும்படியான கையிலே திருவாழியைத் தரித்தானாயிற்று. இதுதான் ஆபரணமுமாய் வினைத்தலையில் ஆயுதமுமாயிறே யிருப்பது. ஒருகைக்குப் படையா யிருக்குமிறே. "கூராராழி வெண்சங்கேந்தி-வாராய்" என்று அநுகூலர்க்கு ஆசைப்படுகைக்கு உடலாய், ப்ரதிபக்ஷத்தைத் துணிக்கைக்கும் உடலாயாயிற்று இருப்பது. [கையார்சக்கரத் தென்கருமாணிக்கமே] - அத்தென்பது - சாரியைச்சொல். இப்படி - வருமிடமெங்கும் கண்டுகொள்வது. [என்கருமாணிக்கமே] - கையுந்திருவாழியுமான அழகை அநுஸந்தித்தால் அடைவே ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தை அநுஸந்திக்கவல்லரல்லரே, அநந்தரம் வடிவழகிலே கால் தாழ்ந்தார். படிகடந்து அவ்வருகு போமவரல்லரே. ஶ்ரமஹரமாய் நீலரத்நம்போலே பெருவிலையனான வடிவழகை எனக்கு முற்றூட்டாக்கினவனே. [என்று என்று] - இத்தை ஒருகால் சொல்லித் தான் விட்டேனோ. பகவத்விஷயத்தி லுட்புக்கதெல்லாம் குற்றமாய்த் தோற்றுகிறதாயிற்று, "போ

முதற்பாட்டு - **கையார்** இத்யாதி. அஹ்ருதயமான உக்தியென்றது - "பொய்யே கைம்மைசொல்லி" என்றத்தைப்பற்ற ஸஹ்ருதயமாக வென்றது - "பொய்யேகைம்மை" என்ற த்விருக்தியாலே - பெரும்பொய்யாய், ஸர்வேஶ்வரனும் மெய்யாகக் கொள்ளுகையாலே பேற்றைப் பண்ணித்தந்தா னென்றது - 'மெய்யே பெற்றொழிந்தேன்" என்கையாலே அர்த்தாத்ஸித்தம்.

"ஆர்-கை-சக்கரத்து" என்று அந்வயித்து அர்த்தம் - **வெறும்புறத்திலே** இத்யாதி. "ஆர் - கை" - அழகிய கை. ஆர் - அழகு. வெறும் புறத்திலே - ஒன்றுமில்லாதவிடத்திலே. ஆயுதமான திருவாழிக்கு ஆகர்ஷகத்வமுண்டோவென்ன - **இதுதான்** இத்யாதி. இப்போது "ஆர் - சக்கரம்" என்று அந்வயிப்பது. படையென்று - ஆபரணத்துக்கும், ஸேனைக்கும், ஆயுதத்துக்கும் பேர். இது - சாடு; கை - ஹஸ்தமும், யுத்தமும். "உபயாகாரமுமுண்டு" என்னுமதுக்கு ப்ரமாணகதநமுகேந விவரணம் - **கூராராழி** இத்யாதி. கூர்மைமிக்க திருவாழியையும் வெளுத்த ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும் ஏந்திவாராய் இத்யர்த்தః. துணிக்கை - சேதிக்கை. சாரியைச் சொல் - நிரர்த்தகமான ஶப்தம். திருவாழியாழ்வானை அநுஸந்தித்தவநந்தரம் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தை அநுஸந்தியா தொழிவானென்? என்ன, **கையுந்திருவாழியும்** இத்யாதி. வல்லரல்லரே என்றது "சக்கரத்தண்ணலே" என்னத் தாழுமவராகையாலே யென்றபடி. வடிவழகிலே கால்தாழ்ந்தாரென்றது - திருவாழியில் லாவண்ய தரங்கம் கீழேபோக வீசுகையாலே யென்றபடி. சாடு - **படிகடந்து** இத்யாதி. படி - திருமேனியும், வாசற்படியும். "என்கருமாணிக்கமே" என்றதுக்கு அர்த்தம் - **ஶ்ரமஹரமாய்** இத்யாதி. கருமையாலே - குளிர்த்தியை லக்ஷித்து - **ஶ்ரமஹரமாய்** என்றது. முற்றூட்டாக்கின - பூர்ணபோஜநமாக்கின. அவனைப் பலகாலும் அநுஸந்திக்கிறது நல்லதன்றோ? என்ன - **பகவத்விஷயத்தில்** இத்யாதி. போராதென்று-ப்ரேமம் போராதென்று.

ாாது '' என்றிருக்கையாலே. இது போல்லாதாயிருந்ததில்லையீ! என்ன; - அழகிதிறே, பாவபந்தத் தோடே சொன்னேனாகில்; [பொய்யேகைம்மைசொல்லி] - பொய்யென்றும், கைம்மையென்றும், இரண்டும் - பர்யாயமான சொல். இத்தால் சொல்லிற்றாயிற்று - பிறரைப்பகட்டுகையன்றிக்கே ஸர் வஜ்ஞனும் '' இதுமெய் '' என்றுப்ரமிக்கும்படி பெரும்பொய்யையன்றோ சொல்லிற்றென்கை. பொய் யும் மெய்யுமாகக் கலந்தத்தையே தான் சொல்லப்பெற்றதோ? [புறமேபுறமேயாடி] - இப்போது, புறமென்கிறது - ஶப்தாதிவிஷயங்களை. '' பகவத்விஷயத்தில் அவகாஹித்தது போராது '' என்று இத்தை '' பொய் '' என்று நிற்கச்செய்தேயும், ஶப்தாதிகள் புறம்பாய்த் தோற்றுகிறதாயிற்று இவர்க்கு; '' பாவியேனைப் பலநீகாட்டிப்படுப்பாயோ '' என்னுமவரிறே. ஜாதி வ்யக்திதோறும் பரிஸமாப்ய வர்த்திக்குமாபோலேயாயிற்று விஷயங்கள்தோறும் தனித்தனியே கால்தாழ்ந்தபடி. இதுதான் எப்போதை நிலையைப்பற்றச் சொல்லுகிறு ரேன்னில்; - காலத்ரயத்திலு முள்ளதும் ஸம காலத்திற்போலே தோற்றுகையாலே, பூர்வவ்ருத்தத்தைப்பற்றச் சொல்லுகிறு ரேன்னவுமாம். மயர் வறமதிநலம் பெற்றபின்பும் தமக்கு விஷயாநுரூபமாகப் போராமையாலே சொல்லுகிறாராகவுமாம். 'இதுவாகில் உம்முடையுநிலை பேறிருந்தபடியேன்' என்ன [மெய்யே]-என்பக்கலுள்ளது பொய்யே யாறாற்போலே, அவனடியாக வந்ததாகையாலே மெய்யேயாயிருக்குமிறே. பேற்றில் கண்ணழிவு சொல்லலாவதில்லை. [பெற்றொழிந்தேன்] - பரமபதத்தேறப்போனாலும் இப்பேற்றை அசையிட் டிருக்குமத்தனை. இனி இதிற்காட்டில் ஏற்றம் செய்யலாவதில்லை. '' ஹேதுவில்லை '' என்று நின் றீர், பேறு கனத்திருந்தது; இதுக்கு அடியேன் பின்னை? என்ன. - [விதிவாய்க்கின்று]-பகவத்க்ருபை கரைபுரளப் பெருகாநின்றால் நம்மாற்செய்யலாவதுண்டோ? விதியென்கிறது - பகவத்க்ருபையை. கேசவன்தமர்க்கு இப்பாலெல்லாம் இவர், விதியென்கிறது - பகவத்க்ருபையை. அதுக்கடி - அவ னால் தப்பவொண்ணாதபடி யிருக்கையாலே. [வாய்க்கின்று] - பகவத்க்ருபை ஈஶ்வரஸ்வாதந்த்ர்ய மாகிற கரைபுரளப்பெருகிவந்து கிட்டாநின்றுள்ளவிடத்தில். [காப்பாரார்] - இதுக்கு நிவாரகராவா ருண்டோ? காப்பதேது? என்னாதே, ஆரென்கிறது இரண்டுசேதநராலே காக்கப்போமோ? பரதந்த்ர னை இவனாலும் தகையவொண்ணாது. ஸ்வதந்த்ரனை அவனாலும் தகையவொண்ணாது;

பகட்டுகை - வஞ்சிக்கை. ''பொய்யே'' என்கிற அவதாரணார்த்தம் - பொய்யும்மெய்யும் இத்யாதி. ''பகவத் விஷயாவகாஹனம்போராது'' என்று ஸ்வதோஷாநுஸந்தாநம் பண்ணாநிற்க, ''புறமேபுறமே'' என்பானென்? என்ன - பகவத்விஷயத்தில் இத்யாதி ''இவர்க்கு'' என்றதின் கருத்தை அருளிச்செய்கிறார் - பாவியேனை இத்யாதி. இதுக்கடி - இவர் ப்ரக்ருதியென்று கருத்து. பாவியான என்னை, அல்பஸாரமான பல விஷயங்களை யுங்காட்டி நீ முடிக்க நினைக்கிறாயோ? இத்யர்த்தம். ''புறமேபுறமே'' என்கிற அவதாரணங்களோடே கூட வீப் ஸைக்கு அர்த்தம் - ஜாதி இத்யாதி. இதுதான் இப்போது இல்லையே யென்னுமத்தை ஶங்கித்து, இரண்டு வகையாக அருளிச்செய்கிறார் - இதுதான் இத்யாதி. போராமையாலே - ப்ரேமம்போராமையாலே. இத்தால் - வாஸ்தவம் அன்றென்றபடி. ''மெய்யே'' என்ற அவதாரணார்த்தம் - என்பக்கல் இத்யாதி பலிதம். பேற்றில் இத்யாதி. பூதநிர்த்தேசமாக - ''பெற்றொழிந்தேன்'' என்பானென்? பரமபதாதிகள் வேண்டாவோ? என்ன - பரமபதத்து இத்யாதி. ஹேதுவில்லையென்றது - ''பொய்யேகைம்மைசொல்லி'' என்கையாலே. வாய்க்கின்று- கிட்டுமிடத்தில். இப்பாலெல்லாம் என்றது - ''என்றுமொன்றாகி'' என்கிறபாட்டைப்பற்ற. பகவத்க்ருபையை- ''விதி'' என்கைக்கு ஹேதுவேது? என்ன - அதுக்கடி இத்யாதி. ''காப்பாரார்'' என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம், கர்மவிஶிஷ்டனாயும் ஸ்வாதந்த்ர்யவிஶிஷ்டனாயுமிருக்கிற சேதநேஶ்வரர்களாலே தகையப்போகாதென்று - முந்தி னது; இரண்டாவது - அதுக்கு க்ருஷிபண்ணினவர்கள் இத்தைக்காப்பரோவென்று; சேதநவந்நிர்த்தேசத்துக்கு பாவம் - காப்பதேது இத்யாதி. கர்மம் ப்ரதிபந்தகமாகையாலே - காப்பதேது என்னாதே என்றபடி. ''இரண்டு சேதநர்'' என்றதின் விவரணம் - பரதந்த்ரனை இத்யாதி. பரதந்த்ரனை - கர்மபரதந்த்ரனை, ஸ்வதந்த்ரனை- ''கர்மாநுகுணமாகவே நிர்வஹிக்கக்கடவேன்'' என்னும் ஸ்வதந்த்ரனை என்றபடி. பூர்வவாக்யவிவரணம் -

பல போக்தாவான இவனாலும் தகையவொண்ணாது. பலப்ரதாதாவான அவனாலும் தகையவொண்ணாது. [காப்பாரார்] - க்ருபாஜநகையான அவள் காக்கவோ? க்ருபா பரதந்த்ரனான நீ காக்கவோ? க்ருபாபாத்ரமான நான் காக்கவோ? "மித்ரபாவேந" (மித்ரபாவேந) என்கிற ஶ்லோகத்திலே, எம்பார், "ஸர்வஜ்ஞனுக்கு ஒரு அஜ்ஞாநமும் விஸ்ம்ருதியும், ஸர்வஶக்திக்கு ஒரு அஶக்தியு முண்டு" என்று அருளிச்செய்வர். ஒருவன் தன்னையாஶ்ரயித்தால், முன்பு புத்தி பூர்வம் பண்ணின குற்றத்திலே விஸ்ம்ருதிபண்ணி, ஜ்ஞாநம்பிறந்தால் ப்ராமாதிகமாய் வருமவற்றில் அஜ்ஞாநம், அவனைவிடவேண்டிவருமளவிலே அஶக்தி; இப்படி இருக்கைக்கு அடி - ஸ்வாபாவிகமான குடல்தொடக்கு. "ஆர்" என்பானேன்? ஸ்வதந்த்ரனான என்னால் தகையத்தட்டேன்? என்ன- [ஐயோ] - ஆமாகில் செய்துபார்த்துக்காணாய். ஐயோ வென்கிறது - ஹர்ஷாதிஶயத்தாலே சொல்லுகிற பாசுரம். [கண்ணபிரான்] - உபகாரசீலனான க்ருஷ்ணனே! ஒருதாயுடைய மெய்க்குப் போகமாட்டாத நீயோ என்னுடைய பொய்க்குப் போகப்புகுகிறாய், ஓரிடைச்சிகையிலே கட்டுண்ட தசையிலே அந்த பந்தத்தைத் தப்ப விரகறியாதே ஶக்தியுமின்றிக்கே யிருந்த நீயோ போகப்புகுகிறாய்? (ஆர்ஜவமானகட்டவிழ்க்கமாட்டாதவன்.க்ருத்ரிமமான பந்தத்தை அவிழ்க்கமாட்டா னென்றபடி.) [அறையோவினிப்போனாலே] - இனிப்போனாயாகில் அறையோவறை. என்பக்கலிலே, "மெய்"

ப்ர:—(காப்பாரார்)—யாஜ்ஞவல்க்யோ (க அ) ஹயக்ரீவ ப்ரகரணே ஸாந்த்ரீ வாக்யம் பீஷ்மம் ப்ரதி ராமோ, "ஜாநாதி த்ரா விவக்ஷாஸ்தி காயத்ரி விஷ்ணவே। ஶ்ரதஜ்ஞாதி தஸ்வஸ்தம் ஸஹஸ்ரஶ்ரயஸி ஸ்ரேயதே॥உ॥ மித்ரபாவேந ஸம்ப்ராப்தம் நத்யஜேயம் கதஞ்சந। தோஷோ யத்யபி தஸ்யஸ்யாத் ஸதாமேதத கர்ஹிதம்॥ரு॥"

பலபோக்தா இத்யாதி. ஆக, இத்தால்-அவனுடைய க்ருபையை அண்டைகொண்டு சொல்லிற்று. அன்றிக்கே இதுக்கு க்ருஷி பண்ணினவர்கள் தகைவர்களோ? என்று தாத்பர்யம் - க்ருபாஜநகையான இத்யாதி. "ந கஶ்சிந்நாபராத்யதி" என்று - க்ருபா ஜநகையான அவள் காக்கவோ? "தாமரையாளாகிலும் சிதகுரைக்குமேல்" என்று - க்ருபாபாதந்த்ரனான நீ காக்கவோ "க்ருபயா பர்யபாலயத்" என்று - க்ருபாபாத்ரமான நான் காக்கவோ? என்றபடி. இப்போது க்ருபாபரதந்த்ரனாயிருந்தானேயாகிலும், ஸர்வஜ்ஞன் ஸர்வஶக்தியன்றோ; அபராதாநுகுணமாகத் தத்கார்யமும் ஒருகால் பிறவாதோ? என்ன-மித்ரபாவேந இத்யாதி. "தோஷோ யத்யபி" என்கையாலே - அஜ்ஞாநமும் விஸ்ம்ருதியும். "கதஞ்சந நத்யஜேயம்" என்கையாலே - அஶக்தியும். "தோஷோ யத்யபி" என்றதுக்கு அர்த்தம் - ஒருவன்தன்னை இத்யாதி. ஆஶ்ரயித்தால் - அஹ்ருதயமாக ஆஶ்ரயித்தால் என்றபடி. "தோஷோ யத்யபி" என்றதுக்கு பாவம் - விஸ்ம்ருதியும் அஜ்ஞாநமுமாக்கி, அஜ்ஞாநத்துக்குத் தாத்பர்யம்-ஜ்ஞாநம்பிறந்தால் இத்யாதி. "நத்யஜேயம்" என்றதுக்கு பாவம் - அவனைவிடவேண்டி இத்யாதி. இப்படியிருக்கைக்கடி இத்யாதி - இப்படி அர்த்தங்கொள்ளுகிறது, இப்படி யிருக்கைக்கடி ஸ்வாபாவிகமான குடற்றொடக்கென்கையாலே என்றபடி. இத்தால் - ஸ்வாபாவிகமான நாராயணத்வ ப்ரயுக்தமான ஸம்பந்தம் உண்டாகையாலே, ஸர்வஜ்ஞத்வாதிநிபந்தநமான தோஷதர்ஶநாதிகள் ஆஶ்ரிதவிஷயத்தில் ஈஶ்வரனுக்குக் கூடாதென்றதாயிற்று. "ஐயோ" என்கிற இது - விஷாதத்திலேயன்றோ? என்ன - ஐயோவென்கிறது இத்யாதி. "கண்ணபிரான்" என்றதுக்கு பாவம் - ஒருதாயுடைய இத்யாதி; ஒருதாயுடையமெய் இத்யாதிவாக்யம் - ஸந்திக்தம். ஆனாலும், ஒருதாயினுடைய ப்ராக்ருத ஸம்பந்தமடியான ஸ்நேஹத்துக்கு விட்டுப்போகாதநீயோ என் அஹ்ருதயோக்திக்கு விட்டுப்போகப்புகுகிறாயென்றபடி. தாயுடைய மெய்யாவது - "யதி ஶக்நோஷி கச்ச" முதலானது. ஆர்ஜவமான - ருஜுவான. "இனி" என்றதுக்கு பாவம் - என்பக்கலிலே இத்யாதி. மெய்யென்று பேரிடலாவதென்றது - ஈஶ்வரன்நினைவாலே யென்றபடி.

என்று பேரிடலாவதொரு பொய்பெற்றபின்பு போனாயாகில் அறையோவறை. பகவத்க்ருபையை அண்டைகொண்டு ஈஸ்வரஸ்வாதந்த்ர்யத்தை அறைகூவுகிறார். கண்ணபிரானென்று ஸம்புத்தியாகவுமாம்; அன்றிக்கே, பரோக்ஷநிர்த்தேசமாய், கண்ணபிரானானவன் இனிப்போனானாகில் அறையோவறை யென்னுதல். (க)

இரண்டாம்பாட்டு.

போனாய்மாமருதின்நடுவே என்பொல்லாமணியே
தேனேயின்னமுதே என்றென்றேசிலகூத்துச்சொல்லத்
தானேலெம்பெருமான் அவனென்னாகியொழிந்தான்
வானேமாநிலமே மற்றுமுற்றுமென்னுள்ளனவே.

ஆ.—(போனாய்.) தன்திறத்திலே ப்ரேமகந்தரஹிதனாயிருந்துவைத்து, நிரதிசயப்ரேமயுக்தர் சொல்லும் பாசுரங்களை நான் சொல்ல, ஸர்வேஸ்வரனான தான், அத்யந்த நிஹீநதரனான என்னுள்ளே ஸபரிகரமாக வந்து புகுந்தருளினானென்கிறார்.

ஒ.—இரண்டாம்பாட்டில், தன்பக்கல் ஸ்நேஹஹீநனாயிருந்து வைத்து அஸ்த்தாநேபயசங்கிகள் சொல்லும் சொல்லை நான் சொல்ல, ஸர்வேஸ்வரனான தான் ஸவிபூதிகனாய்க்கொண்டு என்னுள்ளே புகுந்தருளினானென்கிறார்.

[பொல்லாமணியே] - பிறர் கண்ணெச்சில் படாமைக்குச் சொல்லுகிறது. துளையாமணி யென்றுமாம். கூத்து - பொய்.

.ப.—அநந்தரம், அஹ்ருதயமான ப்ரேமோக்தியே பற்றாசாக ஸவிபூதிகனான ஸர்வேஸ்வரன் என்பக்கலிலே அபிநிவிஷ்டனானானென்கிறார்.

மா - மஹாகாயங்களாய் அஸுராவிஷ்டங்களாய்க்கொண்டு நலிகைக்குத் தன்னில்தான் செறிந்த, மருதின் - மருதுகளின், நடுவே - நடுவே, போனாய் - போனவனே! (அவற்றை நிரஸித்து அவ்வருகுபட்டபோதை ஔஜ்ஜ்வல்யத்தாலே), பொல்லா-தொளையாத, என்மணியே-(ரத்நம்போலே அவிகலதேஜஸ்ஸை யுடையையாய்க்கொண்டு), எனக்கு தர்சநீயனானவனே! தேனே - தேன்போலே ரஸிப்பிக்கும் வடிவில் ஸௌகுமார்யத்தை யுடையவனே! இன்அமுதே-(விரோதிபலத்தை நினைத்து ஸத்தை யழிந்த என்னை) உஜ்ஜீவிப்பிக்கும் அம்ருதமானவனே! என்றென்றே - என்றென்று தனித்தனியே, சில - (பாரமார்த்திக ப்ரேமத்தாலே) சொல்லுவன சில, கூற்று - பாசுரத்தை, சொல்ல - பாவித்துப் பலகாலுஞ் சொல்ல, எம் - எனக்கு, பெருமான் - ஸ்வாமியான, அவன் - அவன், தானேல் - தான் செய்தபடியாகில், என் - என் அபிமாநத்துக்குள்ளே, ஆகியொழிந்தான் - ஆம்படியாய் விட்டான்; வான் - ஆகாசம், மாநிலம் - பூமிமுதலான பூதபஞ்சகங்களும் தத்கார்யமான லீலாவிபூதியும், மற்றும் - அபரிச்சிந்ந மாஹாத்ம்யத்தை

அறையோவென்றது - ஜயித்தவன்சொல்லும் வார்த்தை. இந்த சப்தம் - நிஷேதவாசி. ஸ்வதந்த்ரனானவனை இப்படி நிஷேதிப்பது எத்தைக்கொண்டு என்ன, பகவத்க்ருபையை இத்யாதி. பரோக்ஷநிர்த்தேசமாவது - முன்னிலையன்றிக்கே சொல்லுகை. நான் உன்னை ஜயித்தேனென்று-"அறையோவறை"' என்று அறைகூறுகிறாரென்றபடி. கையார்சக்கரத்து என் கருமாணிக்கமே - கண்ணபிரானே - என்றென்று பொய்யே என்று தொடங்கி, காப்பாரார், இனிப்போனால் - ஐயோ - அறையோ என்று அந்வயம். (க)

யுடைய நித்யவிபூதியும், முற்றும் - எல்லாம், என் - எனக்கு, உள்ளன - உள்ளே யிருந்து நடத்தும்படி யாயிற்று.

இ.—இரண்டாம்பாட்டில், அஸ்த்தாநேபயஶங்கிகள் சொல்லும் வார்த்தையை நான் அஹ்ருதயமாகச்சொல்ல, ஸர்வஜ்ஞனான அவன் அத்தை மெய்யாகக்கொண்டு தன் விபூதியோடே நானிட்ட வழக்கானா னென்கிறார்.

[போனாய்] - யமளார்ஜுநங்கள் நடுவே போனபோது யஶோதைப்பிராட்டி ப்ரேமத்தாலே சொன்னவார்த்தையை, ப்ரேமகந்தமின்றிக்கே யிருக்கிற நான் சொன்னேன். [போனாய்]- கைகழிந்தது, இனி ப்ரதிக்ரியையில்லை. பலாநுபவமே யென்றிருக்கிறார். பூதகாலமாயிருக்க, இவர்க்கு வர்த்தமாந காலம்போலே இருக்கிறது; ஈஶ்வரன் கொடுத்த ஜ்ஞாநவைஶத்யம் இவர்க்கு வயிறெரித்தலுக்கு உறுப்பாயிற்று. நலியவந்தவைதானே நலியப்பற்றாமை, தானே சென்று புக்கானென்கிறார். [மாமருது] - மஹாஸுரர்கள் வடிவுக்குத் தகுதியாக ஆவிர்ப்பவித்த மருதுகள். இவன் மௌக்த்யத்தை யறிந்து பணைத்தவை யென்றுமாம். அவ்வருகே சாய்ந்தவை, இப்பெரிய வடிவோடே உள்ளே சாய்ந்தனவாகில் என்னாகக்கடவ தென்கிறார். [நடுவே - போனாய்] - இருவரும் க்ருதஸங்கேதர்களாயிருக்க, ஒன்றிலே துளைகண்டு போனாற் போலேயாயிற்றுப் போயிற்று. புணர் மருதமிறே. மௌக்த்யத்தாலே ஓரருகு ஒதுங்க அறியானே. "யமளார்ஜுநயோர்மத்யே ஜகாம" என்று ருஷி வயிறுபிடிக்கிறான்; இவர் "மாமருதின் நடுவே - போனாய்" என்கிறார். [என் பொல்லாமணியே] - "ததஃ கடகடா ஶப்தஸம்ஜ்ஞநதத்ராஸ: ஸவிலக்ஷண:" - இவற்றைத் தப்பிப்போய், முறிந்துவிழுகிற ஓசையைக்கேட்டு அபூர்வதர்ஶநத்தாலே சிவந்து மலர்ந்த கண்ணுந் தானுமா யிருக்கிறபடி. "புணர்மருதமிறநடந்தபொற்குன்றினை" என்னக்கடவதிறே. "அழகிது என்னில் - நாட்டில் அழகோபாதியாம்" என்று, வ்யாவ்ருத்திதோற்ற, [பொல்லாமணியே] - என்னுதல்; பொல்லாவென்று - நாட்டார் கண்டு கண்ணெச்சிற்படாமைக்குக் 'கரிதே'றுகிறா ரென்னுதல். "கண்ணெச்சிற் கரிதாகச்சொல்லியது" என்று வ்யாக்யாநம் பண்ணினான். துளையாமணி; அநுபபுக்தமாயிருக்கும் மணியென்றுமாம். பொல்லல் - துளைத்தல். இதுவும்-யஶோதைப்பிராட்டி ஸந்நிஹிதையாய்நின்று சொன்ன வார்த்தை. [தேனே] - வந்து எடுத்துக்கொண்ட போதை ஸ்பர்ஶத்தாலும் முக்தஜல்பிதத்தாலும் கொண்டாடிச் சொன்ன வார்த்தை. [இன்னமுதே] - அப்போதை போக்யதையாலே சொன்ன வார்த்தை. நிரதிஶய போக்யமாய், போன உயிரை மீட்கவற்றாயிருக்கை. [என்றென்றே] - ஒருகால் சொல்லி அநுதபித்து மீண்டேனோ. [கூத்து] - சிலருடைய செயலை வேறேசிலர் அநுகரிக்கை. ப்ரேமபரவஶையானவள் சொல்லக் கேட்ட வார்த்தையை அஹ்ருதயமாக நான்சொல்ல, [தானேல்இத்யாதி] - தானாகில், இத்தலையி லுள்ளதெல்லாம் அறியவல்ல ஸாமர்த்யத்தை யுடையனாயிருக்க, அஹ்ருதயமான உக்தியையும் ஸம்பந்தத்தையுங் கொண்டு நானிட்ட வழக்கானான். என்னையுடையவன் நானிட்டவழக்கானான். உடையவன் தன்னுடைமையான எனக்கு உடைமையானான்; அதநோத்தரமாயிற்று. அவன் விபூதி செய்ததென்? என்னில், [வானேயித்யாதி] - "யஸ்யைதே தஸ்ய தத்தநம்" என்கிற படியே, விபூதியும் நானிட்டவழக்காயிற்று. ஸவிபூதிகனாய்க்கொண்டு உள்ளே புகுந்தான். [வானே மாநிலமே] - பஞ்சபூதங்களுக்கும் உபலக்ஷணம். [மற்றும்] - அவற்றின் கார்யமான அண்டங்களும். [முற்றும்] - நித்யவிபூதியும். [என்னுள்ளனவே] - நித்யஸூரிகள் செல்லாமை பார்த்து அங்கேயிராதே, லீலாவிபூதி அழிந்தபடி பார்த்து இங்கேபுகுந்தான். உபயவிபூதியிலுமுள்ள நிர்வாஹம் என்பக்கலிலே இருந்து பண்ணுமத்தனையாய்விட்டது.

ஈடு.—அஸ்த்தாநேபயஶங்கிகள் சொல்லும் வார்த்தையை நான் அஹ்ருதயமாகச் சொல்ல, ஸர்வஜ்ஞனவன் அத்தை மெய்யாகக் கொண்டு தன்விபூதியோடேகூட நானிட்ட வழக்காளனென்கிறார்.

[போனாய்மாமருதின்நடுவே] - அப்போது கண்டுநின்ற யசோதைப் பிராட்டியானவள், யமளார்ஜுநங்களின் நடுவே அவன்போனபடியைக்கண்டு பாவபந்தம் தோற்றச் சொன்ன பாசுரத்தை அதில்லாத நான் சொன்னேன். 'பூதகாலத்திலே' என்று தோற்றுகிறதில்லையாயிற்று இவர்க்கு ஜ்ஞாநவைஶத்யத்தாலே. ஸர்வேஶ்வரன் பண்ணிக்கொடுத்த ஜ்ஞாநவைஶத்யம் வயிறெரிகைக்கு உடலாய்விட்டதித்தனை. [மாமருதின் நடுவே] - பெரிய வடிவுகளையுடைய அஸுரர்களிறே அவையாய் நிற்கிறார்கள். இவனுடைய மௌக்த்யத்தை யறிந்து, பெருத்துத் தடித்து தர்ஶநீயமான வேஷத்தோடேயாயிற்று இருவரும் க்ருதஸங்கேதராய் ஒருவிவரமற நின்றபடி. ஒன்றிலே வெளிகண்டு போனாற்போலே யாயிற்றுப் போனபடி. "யமளார்ஜுநயோர்மத்யே ஜகாம" (யமளார்ஜுநயோர்மத்யே ஜகாம) என்ற ஆபத்தையாயிற்றுச் சொல்லுகிறது. [என்பொல்லாமணியே] - "ததঃ கடகடாஶப்தஸமாகர்ணநதத்பரঃ ஜகாமகமலேக்ஷணঃ" (ததঃ கடகடாஶப்தஸமாகர்ணநதத்பரঃ-ஜகாமகமலேக்ஷணঃ) என்கிறபடியே, இவற்றைத் தப்பிப்போய், முறிந்துவிழுகிற ஓசைகேட்டு அபூர்வதர்ஶநத்தாலே சிவந்து மலர்ந்த கண்ணும் தானுமா யிருக்கிறபடி. "புணர்மருதமிறநடந்த பொற்குன்றினை" என்னக்கடவதிறே. அழகிது என்னில்-நாட்டில் அழகோபாதியாமேன்று, வ்யாவ்ருத்தி தோற்ற-பொல்லாமணியே யென்கிறாராதல்; நாட்டார்கண்டு கண்ணேச்சில் படாமைக்குக் கரிபூசுகிறாரென்னுதல். பொல்லல்-தொளைத்தல். பொல்லாமணி-

---

இரண்டாம்பாட்டு - போனாய் இத்யாதி. தமக்கு ஈஶ்வரவிஷயத்தில் ப்ரேமம் போராமையாலே, பயஸ்த்தாநே பயஶங்கைபண்ணின யசோதைப்பிராட்டியை - அஸ்தாநேபயஶங்கிகள் என்கிறாரென்று தாத்பர்யம். "அஸ்தாநேபயஶங்கைபண்ணுவர்கள்" என்றதுக்கு ப்ரமாணம் - "ஶௌர்யகுணஸாரோவஸ்துஷ்வஸ்தாந பயஶங்கி । ஸ்ரீரக்ஷாவிதாநாய ரக்ஷாராஜஸ்ய சராகு॥" "உறகலுறகல்" இத்யாதி. அஹ்ருதயமாகச் சொல்ல என்றது - "சிலகூத்துச்சொல்ல" என்றத்தைப்பற்ற. ஸர்வஜ்ஞனவன் என்றது - "தானேயெலம்பெருமான்" என்றத்தைப்பற்ற. விபூதியோடே என்றது - "வானேமாநிலமே" இத்யாதியைப் பற்ற. நானிட்ட வழக்காளன் என்றது - "என்னுகி" என்றத்தைப்பற்ற. நானிட்டவழக்காளன் - என் அதீநமானவன்.

அப்போது - மருதின் நடுவே போனபோது. சொன்னபாசுரம் - "போனாய்" இத்யாதி. அதில்லாத நான் சொன்னேன் என்றது - "சிலகூத்துச்சொல்ல" என்றத்தைப்பற்ற. யசோதைப்பிராட்டி ஸந்நிஹிதையாய்க் கண்டவளாகையாலே "போனாய்" என்னலாம், காலவ்யவதாநத்தாலே அஸந்நிஹிதரான இவர் "போனாய்" என்று அவள் சொல்லும் வார்த்தையைச் சொல்லக்கூடுமோ? என்ன - பூதகாலத்திலே இத்யாதி. அப்படி விஶதமானால் அநுபவிக்கலாமே யென்ன - ஸர்வேஶ்வரன் இத்யாதி. இத்தால் - ஜ்ஞாநவைஶத்யத்தாலே ஸமகாலம் போலே தோற்றிவயிறெரிகைக்கு உடலான ஆகாரம் தமக்குஉண்டாயிருக்கவும்,ஸ்வநைச்யத்தாலே தமக்கு ப்ரேமமில்லையாக அருளிச்செய்கிறாரென்று கருத்து. வயிறெரிகை - க்லேஶிக்கை. "போனாய்" என்று - வயிறெரிகைக்கு, அது பயஹேதுவாவான் என்? என்ன - பெரியவடிவு இத்யாதி. அஸுரர்கள் மருதுகளாய் நிற்கிறது எதுக்கென்ன - இவனுடைய இத்யாதி. அதாவது - "இவன்மேல்விழுவன்" என்னுமத்தாலே என்றபடி. பெருத்து, தடித்து - உயர்ந்து, ஸ்தூலித்து. "மருது" என்கிற ஏகவசந தாத்பர்யம் - ஒன்றிலே இத்யாதி. நடுவேபோகை பயஹேதுவோ? என்ன - யமளா இத்யாதி. "வ்ருக்ஷயோஸ்தயோஸ்தஸ்யாம் ஸகஷ்டேநா உலூகலவலயோ யமளார்ஜுநயோர்மத்யே ஜகாமகமலேக்ஷணঃ" நடுவே ஒருஶ்லோகம்விட்டு மேலே 'ததঃ கடகடாஶப்தஸமாகர்ணநதத்பரঃ । ஜகாமகமலேக்ஷணঃ ...' இதி பஞ்சமேம்ஶே ஷஷ்ட்டே. என்பொல்லாமணியே - எனக்கு லோகவிலக்ஷணமாய் தர்ஶநீயமா யிருக்கிற

தோளையாமணி; அநுபபுக்தமாயிருக்கும் மணி யென்றுமாம். இதுவும் - யசோதைப்பிராட்டி ஸங்க்ஹிதையாய்நின்று சொன்ன வார்த்தை. [தேனே] - வந்து எடுத்துக்கொண்டபோதை ஸ்பர்ஶத்தாலும் முக்தஜல்பத்தாலும், கொண்டாடிச் சொல்லுகிற வார்த்தை. [இன்அமுதே] - அப்போதையில் போக்யதையாலே சொன்ன வார்த்தை. நிரதிஶயபோக்யமாய், போனஉயிரை மீட்கவற்றாயிருக்கை. "அமுதென்றும் தேனென்றும் ஆழியானென்றும்" என்று சொல்லுகிறபடியே நிரவதிக போக்யமாயிருக்கை. [என்றென்றே] - ஒருகால் சொல்லி "தப்பச்செய்தோம்" என்று மீளத் தான்பெற்றதோ. [சிலகூத்துச்சொல்ல] - ஒருவன் நினைவையும் செயலையும் வேறொருவன் செய்யுமது - கூத்தாவது. பரிவுடைய யசோதைப்பிராட்டி இவற்றிலே ஈடுபட்டுச்சொல்லும் பாசுரத்தைக் கிடீர் அதில்லாத நான் சொல்லிற்று. [தானேலெம்பெருமான்] - தானாகில், ஸர்வஜ்ஞனாய் ஸர்வநியந்தாவா யிருப்பானொருவன். அகவாயறியாதானொருவனல்லன், அறிந்தால் உபேக்ஷிக்கமாட்டாதா னொருவனல்லன். [அவன்] - அப்படி ஸர்வஜ்ஞனாய் ஸர்வஶக்தியானவன். [என்னாகியொழிந்தான்] - நானிட்டவழக்கானான். என்னையுடையவன் நானிட்ட வழக்கானான். உடையவன்தான் உடைமையானான், அதரோத்தரமாயிற்று. அவன் விபூதி செய்ததேன்? என்னில்,— ' யஸ்யைதே தஸ்ய தத்தநம்" (யஸ்யைதே தஸ்யதத்தநம்) என்கிறபடியே விபூதியையும் நானிட்ட வழக்காக்கினான். ஸவிபூதிகனாய்க்கொண்டு என்னுள்ளே புகுந்தான்; [வானேமா

வனே! பொல்லாமைக்கு - வைலக்ஷண்யமும், ஆரோபிதமான மாலிந்யமும், தொளையாமையுமாக மூன்று அர்த்தம். அப்போது தர்ஶநீயதை ஏதென்ன, தத இத்யாதி. "ஸோகணைஶ் நத தர ஸ:" என்றது - "ஶூஜ மாஸேவ ஜஜநஃ" என்று வ்ரஜஜநத்துக்கு விஶேஷணமானாலும், ஶப்தஶ்ரவண கௌதூஹலம் இவனுக்கும் உண்டென்று கருத்து. அப்போதையில் ஸ்ப்ருஹணீயதைக்கு ப்ரமாணாந்தரம் - புணர்மருதம் இத்யாதி. தன்னிலே பொருந்தி நிற்கிற மருதுகள் முறிந்துவிழும்படிநடந்து, பொற்குன்றுபோலே ஸ்ப்ருஹணீயனானவனை யித்யர்த்தஃ. திருமொழி-இரண்டாம்பத்து - அஞ்சாந்திருமொழி - முதற்பாட்டு, "பாராயதுண்டு" இத்யாதி. கண்ணெச்சில் - த்ருஷ்டி. ஸ்பர்ஶத்தாலுமென்றது - "மணியே" என்றதுக்கு - ஶ்ரமஹரதையை அர்த்தாந்தரதயா விவக்ஷித்து. அப்போதையில் போக்யதையாவது - அவன் வடிவை அநுபவிக்கிறபோதையில் போக்யதை யென்றபடி. "தேனே, அமுதே" என்றதுக்கு பாவம் - நிரதிசய இத்யாதி. "இன்னமுதே" என்றதுக்கு பாவம் - போனவுயிரை இத்யாதி. ஸப்ரமாணகமாக விவரணம் - அமுதென்றும் இத்யாதி. நித்யபோக்யமான அம்ருதமென்றும், ஸர்வரஸஸமவாயமான தேனென்றும், நிரதிஶயபோக்யமான திருவாழியையுடையவனென்றும் இத்யர்த்தஃ. இரண்டாந்திருவந்தாதி-எண்பத்தஞ்சாம்பாட்டு. "கூத்து" என்றதுக்கு ஹ்ருதயம் - ஒருவன் இத்யாதி. நினைவையும் செயலையும் என்றது - சொலவுக்கும் உபலக்ஷணம். இவற்றிலே - யமளார்ஜுநமத்ய ப்ரவேசாதிகளிலே. தானாகிலென்றது - தானானாலென்றபடி. ஸர்வஜ்ஞத்வ ஸர்வநியந்த்ருத்வங்கள் ஸர்வஸ்வாமியானவனுக்கே யுள்ளதொன்றாகையாலே, ஸ்வாமிவாசியான "எம்பெருமான்" என்ற ஶப்தத்துக்கு அர்த்தம் - ஸர்வஜ்ஞனாய் ஸர்வநியந்தாவாயென்கிறர். இந்த இரண்டுக்கும் ப்ரயோஜநம் - அகவாய் இத்யாதி. "அவனென்னாகியொழிந்தான்" என்று தொடங்கி மேலுக்கெல்லாம் நாலு தாத்பர்யம், அதாவது - நானிட்ட வழக்கானன் என்று தொடங்கி, விபூதியையும் நானிட்டவழக்காக்கினன் என்னுமளவும் ஒருதாத்பர்யம். இரண்டாவது - ஸவிபூதிகனாய் என்று தொடங்கி, என்னுள்ளனவே என்னுமளவாக. மூன்றாவது - உபய விபூதி என்று தொடங்கி. நாலாவது - அன்றிக்கே வானேயித்யாதி உபயவிபூத்யைஶ்வர்யமும் இத்யாதி. "வானேமாநிலமே மற்றுமுற்றுமென்னுள்ளனவே" என்றதுக்கு நாலர்த்தம். முந்தினது - ஸவிபூதிகனாய்க கொண்டு எனக்குப் பாதந்த்ரனானான் என்றது; அன்றிக்கே, ஸவிபூதிகனாய்க் கொண்டு என்னுள்ளே இருந்தானென்னுதல்; அன்றிக்கே, உபயவிபூதி நிர்வாஹமும் என்பக்கலிலே இருந்துபண்ணுமென்னுதல்; அன்றிக்கே, உபயவிபூதியிலும் பண்ணுகிற ஆதரத்தை என்னிடத்திலே பண்ணினானென்னுதல். "எம்பெருமான்" என்றத்தைக்கூட்டி "அவன்" என்ற பதத்துக்கு அர்த்தம் - அப்படிஸர்வஜ்ஞனாய் இத்யாதி. "எம்பெருமான்" என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து பாவம் - என்னையுடையவன் இத்யாதி. பலிதம் - உடையவன் இத்யாதி. ஸவிபூதிகனாய் - என்ற இரண்டாமர்த்தத்திலே, "என்னாகியொழிந்தான்" என்னுள்ளே புகுந்தான்; "மற்றுமுற்று

நிலமே] - பஞ்சபூதங்களுக்கும் உபலக்ஷணம். [மற்றும் - தத்கார்யமான அண்டங்களும், முற்றும்] - நித்யவிபூதியும், [என்னுள்ளனவே] - உபயவிபூதி நிர்வாஹமும் என்பக்கலிலே யிருந்து பண்ணுமத்தனையாய்விட்டது. அன்றிக்கே, [வானேயித்யாதி] - உபயவிபூதி ஐஸ்வர்யமும் என் பக்கலிலேயாய்விட்டது என்றுமாம். விஷயப்ரவணனானவன், தானுகந்தவிஷயமே எல்லா ஐஸ்வர்யமாக நினைத்திருக்குமாபோலே. "உன்னாகமுற்று மகத்தடக்கி" என்கிறபடியே. (உ)

மூன்றாம்பாட்டு.

உள்ளனமற்றுளவாப் புறமேசிலமாயஞ்சொல்லி
வள்ளல்மணிவண்ணனே யென்றென்றேயுன்னையும்வஞ்சிக்கும்
கள்ளமனந்தவிர்ந்தே யுன்னைக்கண்டுகொண்டுய்ந்தொழிந்தேன்
வெள்ளத்தணைக்கிடந்தாய் இனியுன்னைவிட்டென்கொள்வனே.

ஆ.—(உள்ளன.) அந்தஃகரணம் ப்ராக்ருதவிஷய ப்ரவணமா யிருக்கச்செய்தே, ஸர்வஜ்ஞனான நீயுங்கூட "மெய்" என்றிருக்கும்படி, வள்ளல்மணிவண்ணனே என்றென்று புறமே சிலமாயஞ்சொல்லி வஞ்சிக்க, நான் இப்போது உன்னுடைய ப்ரஸாதத்தாலே அந்தக் கள்ளம்தவிர்ந்து அக்ருத்ரிமநிரவதிபக்தியுக்தனாய் உன்னைக் கண்டுகொண்டொழிந்தேன். வெள்ளத்தணைக்கிடந்தாய், இனி நான் ஆத்மாந்தமாக, உன்னையல்லது மற்றொரு ப்ராப்யம் வேண்டேனென்கிறார்.

ஒ.—மூன்றாம்பாட்டில், ஹ்ருதயம் அந்யபரமாயிருக்க, வாங்மாத்ரத்தாலே உன்னைப் பெற்ற நான் உன்னையொழிய வேறொரு புருஷார்த்தத்தை ஆசைப்படேனென்கிறார்.

[உள்ளனவென்று தொடங்கி] - அந்தஃகரணம் ப்ராக்ருதவிஷய ப்ரவணமாயிருக்கச் செய்தே "பரமோதாரனே, நிரதிசய போக்யனானவனே" என்றாற்போலே புறப்பூச்சாகச் சில பொய்களைச் சொல்லி ஸர்வஜ்ஞனான உன்னையும் வஞ்சிக்கும்படியான கள்ளமனம் தவிர்ந்து உன்னைக் காணப்பெற்று க்ருதார்த்தனானேன். [வெள்ளத்தணைக்கிடந்தாய்] - என்பக்கலுண்டான வ்யாமோஹத்தாலே அவஸரப்ரதீக்ஷனாய்க்கொண்டு வந்து திருப்பாற்கடலிலே கண்வளர்ந்தருளினவனே !

மென்னுள்ளன" விபூதியும் என்னுள்ளே புகுந்தது என்றபடி. கீழையுங்கூட்டி பாவம் - உபய இத்யாதி. காலாமர்த்தத்துக்கு- "அந்தாமத்தன்புசெய்து" என்கிறபடியே, அவற்றிலுண்டான ஸ்நேஹத்தை என்பக்கலிலே பண்ணினானென்றபடி. உபயவிபூத்யைஸ்வர்யமும் இவருடைய திருவுள்ளமேயாயிருக்கக்கூடுமோ? என்ன, விஷயப்ரவணன் இத்யாதி. "ஸமஸ்தமும் இவரிடத்திலேயாக அவன் நினைத்திருக்கும்" என்கைக்கு நியாமகமேது? என்ன - உன்னாகமுற்றும் இத்யாதி. அதாவது - கோவைவாயாளிற்படியே கூடுமென்றபடி. உன்னாகமுற்றுமகத்தடக்கி - உன் திருமேனிக்கு வேண்டும் சாந்து, பூமாலை, பரிவட்டம், ஆபரணாதிகளெல்லாம் என்னுள்ளேயாம்படி பண்ணி இத்யர்த்தஃ. ஆகம் - உடம்பு. "ஸ்ருயவனவாய நாரெளெகஸாய ழாஹாவஷாயா ஸாதஃ । யஜெதவஸயிமஹஷி யவெஸ்யெதெ தஸ்யதஷநஃ ॥" இதி । யஜுஶ்ஶாஸ்த்ரே. மாமருதின்நடுவே-போனாய், என்பொல்லாமணியே தேனே தொடங்கி, சொல்ல-எம்பெருமான் அவன்-தானேல் - என்னாகியொழிந்தான் இத்யாரப்ய அந்வயஃ (உ)

ப.—அநந்தரம், ஸர்வஜ்ஞனை உன்னையும் வஞ்சிக்கும்நெஞ்சில் க்ருத்ரிமஸ்வபாவம் தீர்ந்து காணப்பெற்றேன்; இப்படி உபகாரகனை உன்னையொழிய அபாஸ்ரயமுண்டோ? என்கிறார்.

உள்ளன - அந்தர்க்கதங்கள், மற்று - உன்னையொழிந்த ப்ராக்ருத விஷயங்களாய், உளவா - நடக்க, புறமே - கண்டாதுபரியாம்படி புறம்பே, வள்ளல் - உதாரனானவனே! மணி வண்ணனே - விலக்ஷணவிக்ரஹயுக்தனே! என்றென்று - என்றுஎன்று பலகாலும், சில-சில, மாயம் - மித்யோக்திகளை, சொல்லி - பண்ணி, உன்னையும் - ஸர்வஜ்ஞனை உன்னையும், வஞ்சிக்கும்-விப்ரலம்பிக்கும்படி, கள்ளம்-க்ருத்ரிமஸ்வபாவமான, மனம்-நெஞ்சு, தவிர்ந்து-தவிர்ந்து, உன்னை-(ஆநுகூல்ய பாவனையே பற்றாசாக அங்கீகரிக்கும்) உன்னை, கண்டுகொண்டு - அபரோக்ஷித்து அநுபவிக்கப்பெற்று, உய்ந்தொழிந்தேன் - அஸத்கல்பனான நான் உஜ்ஜீவித்துவிட்டேன்; (இப்படி என்னைத்திருத்துகைக்காக), வெள்ளம் - க்ஷீரார்ணவத்திலே, அணைக் கிடந்தாய் - கண்வளர்ந்தருளினவனே! இனி-உன்க்ருஷி பலித்தபின்பு, உன்னை - (நித்யாவஸரப்ரதீக்ஷனாய் நிரதிசயபோக்யனான) உன்னை, விட்டு-விட்டு, என் - நச்வரமாய் துராராதமான மற்றை, கொள்வன் - கைக்கொள்ளுவேன்?

இ.—மூன்றும்பாட்டில், "பொய்யேகைம்மைசொல்லி" என்றும், "சிலகூத்துச் சொல்ல" என்றும் சொன்ன வார்த்தையை விவரியாநின்றுகொண்டு இப்படி வாங்மாத்ரத்தாலே உன்னைப்பெற்ற நான் உன்னையொழிய வேறொன்றை ஆசைப்படேனென்கிறார்.

[உள்ளன] - உள்ளுள்ளன. [மற்றுளவா] - வேறே சிலவுளவாக. அந்தக்கரணம் ப்ராக்ருதவிஷய ப்ரவணமாயிருக்கை. [புறமேசிலமாயஞ்சொல்லி] - புறப்பூச்சாகச் சிலவார்த்தைகளைச் சொல்லி, இத்தால் - "கூத்துச்சொல்ல" என்றதைச் சொல்லிற்று. கீழ், கூத்தென்கிறது - பிறருடைய வ்யாபாரத்தைத் தான் அநுகரிக்கும் அளவாயிற்று; இங்கு - "மநஸ்யந்ய த்வசஸ்யந்ய" என்கிறபடியே க்ருத்ரிமத்தைச் சொன்னேனென்கிறார். சொல்லுகிறவைதான் எவை? என்னில், [வள்ளலித்யாதி] - பரமோதாரனே! பெருவிலையனான நீலரத்நம்போலே ஸ்லாக்யமான வடிவை எனக்கு உபகரித்தவனே! [என்றென்றே] - அநவரதம் சொல்லாநிற்கச்செய்தே, "ஸஹ்ருதயமாகச் சொல்லுகிறார்" என்று தோற்றும்படியாகப் பலகாலும் சொல்லி. [உன்னையும் வஞ்சிக்கும் கள்ளமனம்] - ஸர்வஜ்ஞனை நீயும் "மெய்" என்று ப்ரமிக்கும்படி பகட்டும் க்ருத்ரிமயுக்தமான மநஸ்ஸை. [தவிர்ந்தே] - அஹ்ருதயமாக இழிந்தாரையும் மேல் விழும்படி கொண்டு முழுகும் விஷயமிறே. [உன்னை] - மித்ரபாவமடியாக "நத்யஜேயம்" என்னும் உன்னை ப்ராப்தனாய் நிரதிசய போக்யனான உன்னை. [கண்டுகொண்டு] - நிதியெடுத்தாற்போலே லபித்து; [உய்ந்தொழிந்தேன்] - "அஸந்நேவ" என்னும்படியிருக்கிற நான் உஜ்ஜீவிக்கப்பெற்றேன் [வெள்ளத்தணைக் கிடந்தாய்] - பரமபதத்தைவிட்டு, க்ஷீராப்தியிலே என்னுடைய ரக்ஷணார்த்தமாக அவஸர ப்ரதீக்ஷனாய்க்கொண்டு கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே! [இனி] - ஸத்ருசமான பரமபதத்தைவிட்டு, விஸத்ருசமான ஸம்ஸாரத்திலே என்னுடைய ரக்ஷணத்திலே அவஸரப்ரதீக்ஷனானபின்பு. [உன்னைவிட்டு] - நான் விட்டவன்றும் என்னைவிடமாட்டாத உன்னையொழிய. [என்கொள்வனே] - பச்சைகொண்டு பலவேளையிலே நிஷ்ப்ரயோஜநமான விஷயங்களைப் பற்றவோ? ஆராதிக்குமிடத்தில் துராராதரைப் பற்றவோ?

ஈடு.—போய்யேகைம்மைசோல்லி '' என்றும், '' சிலகூத்துச்சோல்ல '' என்றும் சோன்னவார்த்தையை விவரியாநின்றுகோண்டு, இப்படி வாங்மாத்ரத்தாலே உன்னைப்பெற்ற நான் உன்னையொழிய வேறொன்றை ஆசைப்படே னென்கிறார்.

வ்யா [உள்ளன] - ஹ்ருதயத்திலுள்ளன. [மற்றுளவா] - வேறேசிலஉளவாக. அந்தஃகரணம் ப்ராக்ருதவிஷய ப்ரவணமாயிருக்க [புறமேசிலமாயம்சோல்லி] - புறப்பூச்சாகச் சில போய்களைச் சோல்லி. இத்தாலே '' கூத்துச்சோல்ல '' என்றவிடத்தைச் சோல்லிற்று. [வள்ளல்மணிவண்ணனே] - பரமோதாரனே! பெருவிலையனான ரத்நம்போலே ஶ்லாக்யமான வடிவை எனக்கு உபகரித்தவனே! [என்றேன்றே] - அபுத்த்யா சோல்லாநிற்கச்செய்தேயும் '' ஸஹ்ருதயமாகச் சோல்லுகிறான் '' என்று தோற்றும்படியாகப் பலகாலும் - சோல்லி. [உன்னையும் வஞ்சிக்கும் கள்ள மனம்] - உள்ளுவாருள்ளத்தெல்லாம் உடனிருந்து அறியும் ஸர்வஜ்ஞனாய் ஸர்வாந்தர்யாமியான நீயும் '' மெய் '' என்று கருதும்படி உன்னையும் பகட்டும் க்ருத்ரிமயுக்தமான மநஸ்ஸை. [தவிர்ந்தே] - அஹ்ருதயமாக இழிந்தாரையும், மேல்விழும்படி கோண்டு முழுகும் விஷயமிறே. [உன்னை] - * மித்ரபாவமேயடியாக '' ந த்யஜேயம் '' (ந த்யஜேயம்) என்னும் உன்னை. ப்ராப்தனுமாய் போக்யனுமான உன்னை. *[கண்டுகோண்டு] - '' ஒருபடி காணவல்லோமே ! '' என்ற நான், நிதியெடுத்தாற்போலே லபித்து. [உய்ந்தோழிந்தேன்] - '' அஸந்நேவ '' (அஸந்நேவ) என்னும்படி இருக்கிற நான் உஜ்ஜீவிக்கப்பெற்றேன். த்ரஷ்டாதர்வ்ருத்தியிறே. இனி, நீர்செய்யப்பார்த்

ப்ர:—(கண்டுகொண்டுய்ந்தொழிந்தேன்)—ஸாரஸங்க்ரஹ(ந-௧௦) வ்யாக்யாநம்
''அயுக்த ஜ்ஞாநஸம்ப்ராப்தம் தஸ்யா உபஜீவதி வ்ஹணாஸ்ய நநவேதா அஸ்திநவி
பஸ்யதேவாஸம்ப்ராப்தம் த்ரஷ்டாதர்வ்ருத்தி॥ ''

மூன்றும்பாட்டு - உள்ளன இத்யாதி. வாங்மாத்ரத்தாலே யென்றது - '' சிலமாயஞ்சொல்லி '' என்றத்தைப்பற்ற. உன்னைப்பெற்றநான் என்றது - '' உன்னைக் கண்டுகொண்டுய்ந்தொழிந்தேன் '' என்றத்தைப்பற்ற. உன்னையொழிய வென்றது - '' உன்னைவிட்டு '' என்றத்தைப்பற்ற. வேறொன்றைஆசைப் படே னென்றது - '' என்கொள்வன் '' என்றத்தைப்பற்ற. போய்யேகைம்மைசோல்லியென்றும் என்றது- '' புறமேபுறமேயாடி '' என்றத்தை விவக்ஷித்து. இத்தைவிவரிக்கிறது - '' உள்ளனமற்றுளவா '' என்று. ஆக, '' புறமேபுறமேயாடி '' என்றத்தை விவரிக்கிறது - '' உள்ளனமற்றுளவா '' என்றென்றபடி. '' புறமேசில மாயஞ்சொல்லி '' என்றது - '' கூத்துச்சொல்ல '' என்றத்தை விவரிக்கிறது.

உள்ளன - உள்ளேயிருக்கின்றனவென்று விவக்ஷித்து, ஹ்ருதயத்திலுள்ளன என்கிறார். தாத்பர்யம்- அந்தஃகரணம் இத்யாதி. புறப்பூச்சு - மேற்பூச்சு. கீழ்ச்சொன்னது எத்தை அநுவதிக்கிறதென்ன - இத்தாலே இத்யாதி. '' வள்ளல் '' என்றதுக்கு அர்த்தம் - பரமோதாரனே என்று. பதத்வயத்தையுங்கூட்டி பாவம் - பெருவிலையனான இத்யாதி. வீப்ஸைக்கு பாவம் - அபுத்த்யா இத்யாதி. '' உன்னையும் '' என்கிற அபிப்ராயத் துக்கு பாவம் - உள்ளுவார் இத்யாதி. அநுஸந்திப்பார் அநுஸந்திக்குமெல்லாவற்றையும் கூடவிருந்து, அறிதி - அறியாநிற்குமவனே இத்யர்த்தஃ. திருமாலை மூப்பத்துநாலாம்பாட்டு, ''உள்ளத்தேயுறையும்'' இத்யாதி. பகட்டும்- வஞ்சிக்கும். அஹ்ருதயோக்திமாத்ரத்தாலே நெஞ்சில் க்ருத்ரிமத்தைத் தவிரக்கூடுமோவென்ன-அஹ்ருதயமாக இத்யாதி '' வெள்ளத்தணைக்கிடந்தாய்-உன்னை '' என்றுகூட்டி பாவம் - மித்ரபாவம் இத்யாதி. '' உன்னை '' என்றதுக்கு, '' எம்பெருமான் '' '' மணிவண்ணன் '' என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து பாவாந்தரம் - ப்ராப்தனுமாய் இத்யாதி. '' உள்ளனமற்றுளவா '' என்று கீழேயிருக்க, ஒருபடிகாணவல்லோமே என்ற இது கூடும்படி யென் ? என்ன;—'' கள்ளமனந்தவிர்ந்தே '' என்று - விஷயவைலக்ஷண்யம் ஈடுபடுத்தினபின்பு அப்படியிருக்கக் குறையில்லை யென்றபடி. ஒருபடியென்றது - சாடு. கண்டால் உஜ்ஜீவநமாய் இருக்குமோ? என்ன, த்ரஷ்டா

ததுஎது ? என்ன,—[வெள்ளத்தணைக்கிடந்தாய்] - பரமபதத்தைவிட்டு க்ஷீராப்தியிலே இவ்வேளை யிலே, என்னுடைய ரக்ஷணார்த்தமாக அவஸரப்ரதீக்ஷணாய்க்கொண்டு கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே. [இனி]-உனக்கு ஸத்ருமமான பரமபதத்தைவிட்டு, விஸத்ருமமான ஸம்ஸாரத்திலே என்னுடைய ரக்ஷணார்த்தமாகக்கொண்டு கண்வளர்ந்தருளினபின்பு. [உன்னைவிட்டு] - நான்விட்ட அன்றும் என்னைவிடமாட்டாதே யிருக்கிற உன்னையொழிய. [என்கொள்வனே] - பச்சைகொண்டு, பல வேளையிலே நிஷ்பலங்களாயிருக்கும் விஷயங்களைப் பற்றவோ ; ஆராதிக்குமிடத்தில் துராராதராய் வருந்தி ஆராதித்தாலும் கிடைப்பதொன் றில்லாதவர்களைப் பற்றவோ? (ங)

நான்காம்பாட்டு.

என்கொள்வனுன்னைவிட்டென்னும் வாசகங்கள்சொல்லியும்
வன்கள்வனேன்மனத்தைவலித்துக் கண்ணநீர்கரந்து
நின்கண்நெருங்கவைத்தே எனதாவியைநீக்ககில்லேன்
என்கண்மலினமறுத்து என்னைக்கூவியருளாய்கண்ணனே !

ஆ.—(என்கொள்வன்.)- த்வத்ப்ராப்த்யபேக்ஷை யுண்டாயிருக்கச்செய்தேயும், த்வத் குணாநுஸந்தாநத்தாலே சிதிலமநஶ்சக்ஷுராதி ஸர்வகரணனாகையாலே, அவற்றை நிலைநிறுத்தி த்வதேகப்ரவணமாக்கிவைக்க நான் க்ஷமனாகிறிலேன். ஆனபின்பு, நீயே உன்னுடைய நிர்வ்யாஜ க்ருபையாலே என்னை இப்போது த்வதிதர ஸகலவிஷயவிமுக ஸர்வகரணனாய் த்வதேகதாரக னாய் த்வத்விஶ்லேஷாஸஹிஷ்ணுவாம்படி பண்ணி யருளினாய். இனி இந்த ப்ரதிபந்தகத்தையும் போக்கி உன் திருவடிகளிலே என்னை வாங்கியருளா யென்கிறார்.

ஒ.—நாலாம்பாட்டில், இதுக்கு முன்பெல்லாம் உன்பக்கல் இப்படி பொய்யனாயிற்றது ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தாலே யானபின்பு, இந்த ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தைப் போக்கியருளவேணு மென்கிறார்.

[என்கொள்வ னுன்னைவிட்டென்கிறபாட்டுக்கு] - பரமைகாந்திகளைப்போலே உன் னைத்தவிர மற்றொன்றாலும் கார்யமில்லையென்று சொல்லாநின்றுவைத்தும் பகவதீயமான ஆத் மாவை அபஹரித்தவன் கள்வனாகையாலே விஷயங்களினின்றும் மநஸ்ஸை நிவர்த்திப்பித்து அத்தைப் பெருமையாலே ப்ரவ்ருத்தமான கண்ணநீரையும் மாற்றி மநஸ்ஸை உன்பக்கலிலே செறியும்படி பண்ணி என்னுடைய ப்ராக்ருதிஸம்பந்தத்தை அறுக்கமாட்டுகிறிலேன் ஆனபின்பு

இத்யாதி. வேலை யென்றது - சாடு; அலையும், காலமும். "வெள்ளத்தணைக்கிடந்தாய்" என்றத்தைக்கூட்டி பாவம் - உனக்கு இத்யாதி. "வெள்ளத்தணைக்கிடந்தாய் - உன்னைவிட்டு" என்றுகூட்டி பாவம் - **நான்விட்ட வன்றும்** *இத்யாதி. "மணிவண்ணனே" என்றதுக்கு ப்ரதிகோடித்வேந பாவம் -* **பச்சைகொண்டு** *இத்யாதி.* **பச்சை** *- காணிக்கை. விஷயங்கள் - ஸ்த்ரீவிஷயங்கள். "வெள்ளத்தணைக்கிடந்தாய்" என்றதுக்கு ப்ரதி கோடித்வேந பாவாந்தரம் -* **ஆராதிக்கும்** *இத்யாதி. இந்த இரண்டாலும் பலித்தது - ப்ராப்யமும் ப்ராபகமும் நீயேயாயிருக்க ப்ராப்யாந்தரங்களையும் ப்ராபகாந்தரங்களையும் பற்றவோ? என்றபடி. துராராதர்-தேவதாந்தரங்கள். "[illegible]" இதிச்சாந்தோக்ய மதுவித்யாயாம். உள்ளன மற்றுளவாப் புறமே - வள்ளல்மணிவண்ணனே என்றென்றே - சிலமாயம் சொல்லி - உன்னையும் வஞ்சிக்கும் கள்ளமனந்தொடங்கி, க்ரமேண அந்வய:.* (ச)

என்னுடைய ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தை நீயே போக்கி உன்திருவடிகளிலே என்னை அழைத்தருளாய் க்ருஷ்ணனே !

அதவா, கீழ்ப்பிறந்த ஸம்ஶ்லேஷம் ஜ்ஞாநாநுஸந்தாநமாத்ரமேயாய் பாஹ்யகரண யோக்யமன்றிக்கே ஒழிந்தவாறே, 'அதுக்கடி ப்ரக்ருதிஸம்பந்தம்' என்று அநுஸந்தித்து, உன்னோட்டை ஸம்ஶ்லேஷத்துக்கு விரோதியான ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தை அறுக்கைக்கீடான உபாயாநுஷ்டாநத்தைப் பண்ண, உன்பக்கலுண்டான ப்ரேமாதிஶயத்தாலே நான் க்ஷமனுகிறிலேன்; நீயே இத்தை அறுத்துத் தந்தருளவேணுமென்கிறார்.

[என்கொள்வனென்று தொடங்கி]-இதரவிஷய ப்ராவண்யத்தைத் தவிர்ந்து உன்னைக் கண்டல்லது தரிக்கமாட்டாதபடி அபேக்ஷைவர்த்தியாநிற்கச்செய்தேயும், வன்கள்வனேன் - நினைத்தபடி கிடையாமையாலே மஹாபாபியேனென்கிறார். [மனத்தையென்று தொடங்கி] - உன் குணங்களை நினைக்கையாலே ஶிதிலமான கரணங்களை நிலைநிறுத்தி உன்னை ஆஶ்ரயித்து என் ஆத்மாவை ப்ரக்ருதியோடு பிரிக்கமாட்டுகிறிலேன்.

ய.—அநந்தரம், இந்த விப்ரலம்போக்த்யாதிமூலமான தோஷத்தைப்போக்கி அங்கீகரிக்கவேணுமென்கிறார்.

(அநந்யப்ரயோஜநர் சொல்லுமாபோலே), உன்னை-(பரமப்ரயோஜநபூதனுன) உன்னை, விட்டு - விட்டு, என்-என்னப்ரயோஜநத்தை, கொள்வன் - கொள்வேன்? என்னும் - என்கிற, வாசகங்கள் - பாசுரங்களை, சொல்லியும் - பலபடியாகச் சொல்லுவதும்செய்து, வல் - அநாதிஸித்தமாக ஆத்மாவை அபஹரித்த, கள்வனேன் - க்ருத்ரிமனுன நான், மனத்தை - (விஷயாந்தரங்களிலேபோன) நெஞ்சை, வலித்து - வரவலித்து, கண்ணநீர் - (அவற்றின் இழவால் பிறக்கும்) கண்ணநீரையும், கரந்து - (வாஸநாநிவ்ருத்தியாலே) மாற்றி, மனத்தை - அந்தநெஞ்சை, நின்கண்-(நிரதிஶயபோக்யனுன) உன்னிடத்திலே, நெருங்கவைத்து - நெருங்கவைத்து, எனது ஆவியை - என் ஆத்மாவை, நீக்ககில்லேன் - ஸம்ஸாரத்தில்நின்றும் விடுவிக்க மாட்டுகிறிலேன்; (இதுக்குஹேதுவான), என்கண் - என்னுடைய, மலினம் - அவித்யாதி தோஷத்தை, அறுத்து - போக்கி, என்னை-அஶக்தனுன என்னை, கண்ணனே - ஶோகித்தாரை "மாஶுச:" என்னும் க்ருஷ்ணனே! கூவியருளாய் - (உன்பக்கலிலே) அழைத்துக்கொண்டருளவேணும்.

(அன்றியே),வன்-அநாதிஸித்தமாக, கள்வனேன்-க்ருத்ரிமனுன நான், உன்னை-உன்னை, விட்டு-ஒழிய, என்-வேறு என்னப்ரயோஜநம்? கொள்வன் - கொள்வேன், என்னும்-என்று, வாசகங்கள் சொல்லியும் - செல்லாமைதோன்றச் சொல்வதும்செய்து, மனத்தை - உன்னைப் பெருமையாலே ஶிதிலமாகிற நெஞ்சை, வலித்து - யோகயோக்யமாம்படி சிக்கெனப்பண்ணி, கண்ணநீர் - அநுபவ அலாபத்தாலேவந்த கண்ணநீரையும், கரந்து-மாற்றி, (யாரணுதிமுகத்தாலே), நின் கண்-உன்பக்கலிலே, நெருங்க - ஸமாதிபர்யந்தமாம்படி சிக்கென, வைத்து - வைத்து, எனது ஆவியை - என் ஆத்மாவை, நீக்க - உபாஸநமுகத்தாலே முக்தமாம்படி பண்ணிக்கொள்ள, கில்லேன் - மாட்டுகிறிலேன்; என்கண் மலினமறுத்து என்னைக்கூவியருளாய் - நீயேபண்ணித்தந்தருளவேணுமென்றுமாம்.

இ.—நாலாம்பாட்டில், "பொய்யே கைம்மைசொல்லி," "சிலகூத்துச்சொல்ல," "புறமே சிலமாயஞ்சொல்லி" என்று இவ்விஷயத்திலே பொய்சொல்லிப் போருகைக்கு நிபந்தநம் ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தாலே யானபின்பு, இத்தைப்போக்கி உன்திருவடிகளிலே அழைத்துக்கொண்டருளவேணுமென்கிறார்.

[என்கொள்வன் இத்யாதி]-பரமைகாந்திகளைப்போலே, "உன்னைவிட்டு என்னாப்பர்யா ஜநத்தைக்கொள்வன்?" என்றுசொல்லாநின்றுவைத்து, [வன்கள்வனேன்] - களவாவது-பரத்ரவ்யாபஹாரம். வலிய களவாவது - "சோரேண ஆத்மாபஹாரிணா" என்கிறபடியே, பகவச்சேஷமான ஆத்மவஸ்துவை அபஹரிக்கை. த்ரவ்யங்களில் தலையான வஸ்து ஆத்மவஸ்து, உடையவன் ஸர்வாதிகன். அசுவாய் இப்படி யிருக்கையாலே, உக்திமாத்ரமான ஆநுகூல்யங்கொண்டு என் விரோதியைப் போக்க க்ஷமனல்லேனென்கிறார் மேல்; [மனத்தைவலித்து]-விஷயங்களினின்றும் மநஸ்ஸை நிவர்த்திப்பித்து. நான் இந்த்ரிய ஜயம்பண்ண நினைக்கையாவது-அவை என்னை மேலிடுகை. "இந்த்ரியாணி ப்ரமாதீநி ஹரந்தி ப்ரஸபம் மந:". [கண்ணநீர் கரந்து] - விஷயாநுபவத்தால் வந்த கண்ணநீரை மாற்றி. விஷயப்ராவண்யம் ஶாஸ்த்ரோபதேஶத்தால் போமோ? உன் போக்யதையைக் காட்டினாலன்றோ அந்தக்கண்ணநீர் மாறுவது. [நின்கண்நெருங்கவைத்தே] - மநஸ்ஸை உன்பக்கலிலே செறியும்படிபண்ணி, இதுவும் என்னாற் செய்யலாவதொன்றன்று, உன் வடிவைக்காட்டி மநஸ்ஸைச் சேர்த்துக்கொள்ளவேணும். ஸர்வ ஸாம்ஸ்ருஷ்டிசித்தாபஹாரியான வடிவே வேண்டாவோ விஷயங்களில் துவக்கறுக்கைக்கும் உன் பக்கல் ப்ரவணமாக்குகைக்கும். [எனதாவியை நீக்ககில்லேன்] - என் ஶரீரத்தினின்றும் என் ஆத்மாவைப் பிரிக்கமாட்டுகிறிலேன். ஆனபின்பு, நீயே செய்தருளவேணும். [என்கண் மலினம் அறுத்து] - மலினம்-மாலிந்யம். அதாகிறது - ப்ரக்ருதிஸம்பந்தம். என்னுடைய ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தை நீயே போக்கி. [என்னைக் கூவியருளாய்] - அக்ஷமனான என்னை அழைத்துக்கொண்டருளவேணும். [கண்ணனே] - தன்பக்கல் அஶக்தியை அநுஸந்தித்து ஶோகித்தவனை, "மாஶுச:" என்றிலையோ!

அதவா, "கண்டுகொண்டுய்ந்தொழிந்தேன்" என்றவிடம் - ஜ்ஞாநாநுஸந்தாந மாத்ரமாய், பாஹ்யஸம்ஶ்லேஷாபேக்ஷை பிறந்து அது கைவாராமையாலே "இதுக்கடி ப்ரக்ருதிஸம்பந்தம்" என்று பார்த்து, இந்த விரோதியைப் போக்குகைக்கு ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ண உன் பக்கல் ப்ரேமாதிஶயத்தாலே மாட்டுகிறிலேன்; நீயே இத்தை அறுத்துத்தந்தருளவேணுமென்கிறார்.

[என்கொள்வன் இத்யாதி] - ஸ்வரூப ப்ராப்தனான உன்னையொழிய, அநர்த்தஹேதுவான விஷயங்களை விரும்புவேனோ என்று, ஸ்வரூபாநுரூபமான அபேக்ஷையைப்பண்ணி நிற்கச்செய்தேயும், [வன்கள்வனேன்] - அபேக்ஷித்தபோதே கிடையாமையாலே, மஹாபாபியேனென்கிறார். [மனத்தைஇத்யாதி] - குணாநுஸந்தாநத்தாலே ஶிதிலமான மநஸ்ஸைத் திண்ணிதாகப்பண்ணி, இழவால்வந்த கண்ணநீரையும் மாற்றி, இப்படி நீயென்றால் உடைகுலைப்படாதபடி உன்பக்கலிலே நெருங்கும்படி சேர்த்து, ப்ராணயத்தஸ்திதியான என்னுடைய ஶரீரத்தினின்றும் என் ஆத்மாவைப் பிரிக்க க்ஷமனாகிறிலேன். ஹாமவிரோதியான ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தை யறுத்து, உன் திருவடிகளிலே அழைத்தருளவேணும். [கண்ணனே] - உன்னையொழியச் செல்லாதார்க்கு வந்து முகங்காட்டி அவர்கள் விரோதியைப் போக்குமவனல்லையோ? "பரித்ராணாய ஸாதூநாம்". அஜ்ஞரோடு பக்திபரவஶரோடு வாசியில்லையிறே உபாயாந்தராநுஷ்டாநத்துக்கு அக்ஷமராகைக்கும், ஈஶ்வரனே கடவனாகைக்கும்.

ஈடு.—நாலாம் பாட்டு. " 'பொய்யேகைம்மைசொல்லி' என்றும், 'சிலகூத்துச்சொல்லி' என்றும், 'உள்ளனமற்றுளவாப் புறமே சிலமாயஞ்சொல்லி' என்றும்-பகவத்விஷயத்திலேயும் பொய்

நாலாம்பாட்டு - என்கொள்வன் இத்யாதி. "பெற்றொழிந்தேன்" "கண்டுகொண்டொழிந்தேன்" என்று - கீழும்மேலும் ப்ரீதியாயிருக்க, இப்பாட்டிலும் மேலிற்பாட்டிலும் - துக்கமாயிருக்கைக்கு அடியென்

சொல்லிப்போந்தே னென்றார் ; 'இப்படி பொய்யனுகைக்கு நிபந்தனமேது' என்று பார்த்தார்; ப்ரக்ருதி ஸம்ஸர்க்கமாயிருந்தது; 'மெய்யேபெற்றொழிந்தேன்,' 'கண்டுகொண்டுய்ந்தொழிந்தேன்' என்றவற்றை மறந்தார்; இந்த ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தாலே இதரவிஷயங்களிலே ப்ரவணமான மநஸ்ஸை அவற்றில் நின்றும் மீட்டு உன்பக்கலிலே ப்ரவணமாம்படிபண்ணி, தேஹத்திற்காட்டில் ஆத்மாவைப்பிரிய அநுஸந்திக்கைக்கு க்ஷமனுகிறிலேன், நீயே என்விரோதியைப்போக்கி உன் திருவடிகளிலே அழைத்துக்கொண்டருளவேணு மென்கிறார் '' என்று பட்டர் அருளிச்செய்யும்படி.

அன்றிக்கே, '' 'கண்டுகொண்டுய்ந்தொழிந்தேன்' என்றார்; அது - ஜ்ஞாநாநுஸந்தாநமான காட்சியாயிருந்தது; காட்சிக்கு அநந்தரம் பாஹ்ய ஸம்ஸ்லேஷாபேக்ஷைபிறந்து கையைநீட்டினார், கைக்குள் அகப்படக்கண்டிலர், அத்தாலேதளர்ந்து; இதுக்குஅடி - தேஹஸம்பந்தமாயிருந்தது, இத்தைக் கழித்துக்கொள்ளுகைக்கு ஈடாயிருப்பதொரு ஸாதநாநுஷ்டாநக்ஷமனுகிறிலேன் பக்தி பாரவஸ்யத்தாலே; ஆனபின்பு நீயே என்விரோதியைப்போக்கி உன்திருவடிகளிலே அழைத்துக்கொண்டருளவேணு மென்கிறார் '' என்று நிர்வஹிப்பாரு முண்டு. க்ரமத்திலேவரும் பக்தி தமக்கு உண்டாக நினைத்திராரிறே.

[என்கொள்வனுன்னை விட்டேன்னும்]-பரமைகாந்திகளைப்போலே,உன்னையொழியநான் எத்தைக்கொள்வன்? என்று இங்ஙனே வாயாலே சொல்லாநிற்கச்செய்தேயும். [வன்கள்வனேன்] - களவாவது - பரத்ரவ்யாபஹாரம். வலியகளவாவது - ''சோரேணாத்மாபஹாரிணா'' (சோரேணாத்மாபஹாரிணா) என்கிறபடியே, பகவதீயமான ஆத்மவஸ்துவையன்றே '' நான், என்னது'' என்றிருந்தது. விறகுகளவு கண்டாரளவல்லவிறே ரத்நாபஹாரம் பண்ணினாரளவிலே தோஷம். த்ரவ்யங்களை உபாதாநம் பண்ணுகிறவிடத்திலே ஆத்மவஸ்துவை ப்ரதாநமாகச் சொன்னார்களிறே. த்ரவ்யம் விலக்ஷணமாவது, உடையவன் ஸர்வேஸ்வரனுவது, இனிச் சொல்ல

ப்ர: (வன்கள்வனேன்)—உத்யோகபர்வணி ஸ்வஹ்ருதயஸ்தம் ப்ரதி ஸநத்ஸுஜாதஃ, ''யோந்யதா ஸந்தமாத்மாநமந்யதா ப்ரதிபத்யதே। கிம் தேந நக்ருதம் பாபம் சோரேணாத்மாபஹாரிணா॥ரு௪॥''.

என்ன, த்வேதாபரிஹரித்தார்கள் ஆசார்யர்க ளென்கிறார் - பொய்யே இத்யாதி. ப்ரக்ருதி ஸம்ஸர்க்கமா யிருந்ததென்றது - ''மலினம்'' என்றத்தைப்பற்ற. எப்படியாகிலும் ''பல வித்தியுண்டாயிற்று'' என்றாரேயென்ன, மெய்யேபெற்றொழிந்தேன் இத்யாதி. மறந்தாரென்றது - அர்த்தஸித்தம். அவற்றில்நின்றும் மீட்டென்றது- ''வலித்து'' என்றத்தைப்பற்ற. ''நின்கண்நெருங்க'' இத்யாதியைப்பற்ற - உன்பக்கலிலே இத்யாதி. என் விரோதியைப் போக்கி யென்றது - ''அறுத்து'' என்றத்தைப்பற்ற. ''கூவியருளாய்'' என்றத்தைப்பற்ற - உன்திருவடிகளிலே இத்யாதி. பட்டர் நிர்வாஹத்துக்கு - அஜ்ஞாநத்தாலே ப்ரபந்நரென்ற அர்த்தம் ஸூசிதம்.

பூர்வர்கள் நிர்வாஹத்துக்கு - பக்திபாரவஸ்யத்தாலே ப்ரபந்நரென்ற அர்த்தம் ஸூசிதம். அகப்படக் கண்டிலர் என்றது - ''வன்கள்வனேன்'' என்றத்தைப்பற்ற அர்த்தஸித்தம். தளர்ந்தென்றது - ''மனத்தை வலித்துக் கண்ணநீர்கரந்து'' என்கையாலே அர்த்தஸித்தம். ''எனதாவியையநீக்ககில்லேன்'' என்றத்தைப்பற்ற- ஸாதநாநுஷ்டாந இத்யாதி. பக்திபாரவஸ்யத்தாலே யென்றது - ''மனத்தைவலித்து'' என்கையாலே அர்த்தஸித்தம். தம்முடைய இந்த பக்தி, ஸாதநமாகாதோ, 'ஸாதநாநுஷ்டாந க்ஷமனுகிறிலேன்''என்பானென்? என்ன, க்ரமத்திலே இத்யாதி. க்ரமத்திலேவரும் பக்தி - கர்மஜ்ஞாநங்களை யநுஷ்டித்து அந்த அடைவிலேவரும் பக்தி. இங்கே - ''ஸக்த்யாதெள ஸக்த்யஹாவஃ'' இத்யாத்யநுஸந்தேயம்.

''வாசகங்கள்சொல்லியும்'' என்றதுக்கு அர்த்தம் - வாயாலே இத்யாதி. ஆத்மாபஹாரம் க்ரூரமோ? என்ன, விறகு இத்யாதி. அப்படி இவ்வாத்மவஸ்து ஸ்லாக்யமோ? என்ன - த்ரவ்யங்களை இத்யாதி. ப்ரதாநமாக என்றது - ''ஆத்மாநஸ்யஜ்ஞாதோநிமேஷாபஹரணாதபி। விஷ்ணுஸ்வத்தஹரணீ ஸுவர்ணஹரணாதபி॥'' என்றத்தைப்பற்ற. சொன்னார்களிறே - பராசராதிக ளென்றபடி. த்ரவ்ய

வேண்டாவிறே. [மனத்தைவலித்து]-இதரவிஷயங்களிலே ப்ரவணமான மநஸ்ஸை அவற்றினின் றும் மீட்டு. மனத்தை மீட்டேனென்னுதே, வலித்தேனென்கிறது - அவற்றிலே நெஞ்சுபட்ட உறுதியை நினைத்து. நான் இந்த்ரியஜயம்பண்ண நினைக்கையாவது - அவை என்னைமேலிடுகை. "இந்த்ரியாணி ப்ரமாதீநி ஹரந்தி ப்ரஸபம் மந:" (இந்த்ரியாணிப்ரமாதீநிஹரந்திப்ரஸபம்மந:).[கண்ணநீர்கரந்து] - அவற்றினுடைய அலாபத்தாலே பாய்கிற கண்ணநீரையும் மாற்றி. [நின்கண் நெருங்க வைத்தே] - அம்மநஸ்ஸை உன்பக்கலிலே கொண்டுபோந்து மூட்டி நிரந்தரமாக அநுஸந்தித்து. [எனதாவியைநீக்ககில்லேன்] - இத்தேஹத்திற்காட்டில் ஆத்மாவைப் பிரிய அநுஸந்திக்க க்ஷமனாகிறிலேன். [என்கண்மலினமறுத்து] - இதுக்கு அடி என்னிடத்திலுண்டான மாலிந்யமிறே. மலினம் - மாலிந்யம். அதாவது - ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தம். மெய்யனாய்க் கேட்டேனென்கிருர். † (மெய்-ஶரீரம்) அத்தையறுத்து உன் திருவடிகளிலே என்னை அழைத்துக்கொண்டருளவேணும். [கண்ணனே] - ஶோகநிவர்த்தகனன்றோ நீ, எனக்குச் செய்தருளவேண்டுவது - அழகிய வடிவைக்காட்டி "மாஶுச:" என்னுமத்தனையன்றோ. அவ்வடிவைக்கண்டால் ‡ "மற்றொன்றினைக்காணா" என்னும்படியாயிறே யிருப்பது.

அதவா, [என்கோள்வன் இத்யாதி] - ஸ்வரூபாநுரூபமான பாசுரத்தை வாயாலே சொல்லிநிற்கச்செய்தேயும். [வன்கள்வனேன்] - உத்தேஶ்யவஸ்துவைக் கடுக லபிக்கப்பெறாத

ப்ர:—(மனத்தைவலித்து)—ஸ்ரீமத்பகவத்கீதாயாம் த்விதீயே, "விஷயா விநிவர்த்தந்தே நிராஹாரஸ்ய தேஹிந: । ரஸவர்ஜம் ரஸோऽப்யஸ்ய பரம் த்ருஷ்ட்வா நிவர்த்ததே ॥ ருகூ ॥ யததோ ஹ்யபி கௌந்தேய புருஷஸ்ய விபஶ்சித: । இந்த்ரியாணி ப்ரமாதீநி ஹரந்தி ப்ரஸபம் மந: ॥ சூ0 ॥ தாநி ஸர்வாணி ஸம்யம்ய யுக்த ஆஸீத மத்பர: । வஶே ஹி யஸ்யேந்த்ரியாணி தஸ்ய ப்ரஜ்ஞா ப்ரதிஷ்டிதா ॥ சூக ॥".

ஸ்வரூப வைலக்ஷண்யத்தாலும், உடையவன் வைலக்ஷண்யத்தாலும் தோஷாதிஶயமுண்டென்கிருர் - த்ரவ்யம் இத்யாதி. இவ்விடத்திலே - "த்ருணகாஷ்டாபஹாரேண யோ தோஷ: பரிகீர்த்தித: । ஸுவர்ணாத் அபஹாரேபி தாவாநேவ ஹ வேத்தய: ॥ ப்ராக்ருதஸ்யாபஹாரேண யோ தோஷ: பரிகீர்த்தித: । ப்ரோத்ரியஸ்யாபஹாரேபி தாவாநேவ ஹ வேத்தய: । ஆத்மவஸ்துநோ ஹரணே வாசி ஸர்வஸ்ய ஸ: । தஸ்மாத் ஆத்மாபஹாரேண தோஷஸ்யாந்தோ ந வித்யதே" இத்யாதி ப்ரமாணங்கள் கண்டுகொள்வது. யோऽந்யதா ஸந்தமாத்மாநமந்யதா ப்ரதிபத்யதே । கிம் தேந ந க்ருதம் பாபம் சோரேணாத்மாபஹாரிணா" இத்யுத்யோகபர்வணி ஏகசத்வாரிம்ஶே த்ருதராஷ்ட்ரம் ப்ரதி ஸநத் ஸுஜாத:. வலிக்கை - இழுக்கை. "வலித்து" என்கிற பதப்ரயோகத்துக்கு பாவம் - மனத்தை இத்யாதி. உறுதி - தார்ட்யம். இந்த்ரியஜயம் பண்ணுகை அரிதோ? என்ன - நான் இந்த்ரியஜயம் இத்யாதி. உக்தார்த்தே ப்ரமாணம் - இந்த்ரியாணி இத்யாதி. கீதாஸு த்விதீயே, "யததோ ஹ்யபி கௌந்தேய புருஷஸ்ய விபஶ்சித:" இதி பூர்வார்த்தம். "கரந்து" - மாற்றி. அதாவது - "அலாபத்தால்வந்த ஶோகம் த்யாஜ்யம்" என்று விட்டேன்றபடி. சாடு - மெய்யனாய் இத்யாதி. மெய்யன் - ஸத்யவான், ஶரீரவானும். உன் திருவடிகளிலே இத்யாதிக்கு ப்ரதீகம் - "கூவியருளாய்" என்கிறது. "கண்ணனே" என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம்; கண்ணனென்று - க்ருஷ்ணனாய், சோகநிவர்த்தகன் என்று - ப்ரதமார்த்தம். இரண்டாமர்த்தம் - எனக்குச் செய்தருள இத்யாதி. இப்போது, கண்ணனென்றது - கண்ணுக்கு விஷயமானவன் என்றபடி. வடிவைக் காட்டினுல் போருமோ? என்ன - அவ்வடிவை இத்யாதி. மற்றொன்றினைக்காணாவே - எனக்கு நிரதிஶயபோக்யனானவனைக் கண்டகண்கள் வேறொரு பாவ்யூஹ விபவார்ச்சைகளைக் காணாவே இத்யர்த்த:.

ஸ்வரூபாநுரூபமான என்றது - "என்கொள்வனுன்னைவிட்டு" என்றத்தைப்பற்ற. வாயாலே சொல்லி நிற்க என்றது - "வாசகங்கள்சொல்லியும்" என்றத்தைப்பற்ற. பக்திபாரவஶ்யத்தாலே ஸாதநாநுஷ்

† குண்டலிதக்ரந்தம் க்வாசித்கம். ‡ அமலனாதிபிரான்-கக.

இன்னுப்பாலே 'மஹாபாபி' என்பாரைப்போலே சொல்லுகிறுர். [மனத்தை வலித்து இத்யாதி]- பக்திபாரவஶ்யத்தாலே ஶிதிலமாகிற மநஸ்ஸைத் திண்ணிதாக்கி "தனகேழிலோண்கண்ணநீர் கோண்டாள்" என்கிற கண்ணநீரையும் மாற்றி. [நின்கண் நேருங்கவைத்தே] - *"காலாழும் நெஞ்சழியும்" என்கிறபடியே, உன்னைக்கிட்டினவாறே உடைகுலைப்படுகிற மநஸ்ஸைத் தரித்து நின்று உன்னை அநுஸந்திக்கும்படிபண்ணி, இஶ்ஶரீரத்தினின்றும் ஆத்மாவைப் பிரிய அநுஸந்திக்க க்ஷமனுகிறிலேன். "இவன், தான் தன் விரோதியைப்போக்கி க்ரமத்திலே வந்துகிட்டுகிறுன்" என்று ஆறியிராதே, நினைத்தகாரியம் தலைக்கட்டவல்ல நீயே என் விரோதியைப்போக்கி என்னை யழைத்துக்கோண்டருளவேணும். [கண்ணனே]-"பக்தி உபாயமன்று" என்று ஶோகித்தவனுக்கு நல்விரகு சோல்லிக்கோடுத்தவனன்றே நீ. (ச)

ஐந்தாம் பாட்டு.

கண்ணபிரானை விண்ணோர்கருமாணிக்கத்தையமுதை
நண்ணியும்நண்ணகில்லேன் நடுவேயோருடம்பிலிட்டுத்
திண்ணமழுந்தக்கட்டிப் பலசெய்வினைவன்கயிற்றல்
புண்ணைமறையவரிந்து என்னைப்போரவைத்தாய்புறமே.

ஆ.—(கண்ணபிரானை.) ஸ்ரீ வைகுண்டநிலயனுய் * அயர்வறுமமரர்களதிபதியாயிருந்துவைத்து ஸர்வபோக்யனும்படிவந்து வஸுதேவக்ருஹே அவதீர்ணனை உன்னைக் கண்டுவைத்தும் உன் திருவடிகளை ப்ராபிக்கப்பெறுகிறிலேன். என்றுனென்னில்; நடுவேயோருடம்பிலிட்டுப் பலசெய்வினைவன்கயிற்றல் திண்ணமழுந்தக்கட்டிப் புண்ணைமறையவரிந்து என்னைப்போரவைத்தாய் புறமே, அதினுலே யென்கிறுர்.

ஒ.—அஞ்சாம்பாட்டில், மலினமாவது ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தமென்னுமிடத்தை ஸ்பஷ்டமாக அருளிச்செய்கிறுர்.

[கண்ணபிரானையென்று தொடங்கி] - அயர்வறு மமரர்களுக்கு போக்யனுயிருந்துவைத்து க்ருஷ்ணனுய் வந்து திருவவதாரம்பண்ணி எனக்கு போக்யனுன உன்னைப் பெற்றுவைத்தே பெறுதார் கணக்கானேன். [நடுவேயென்று தொடங்கி] - பெறுதொழிகிறது என்?

டாகயோக்யதை இல்லாமையைச்சொல்லுகிறவர், "வன்கள்வனேன்" என்பானென்? என்ன - உத்தேஶ்யவஸ்துவை இத்யாதி. இன்னுப்பு - வெறுப்பு. சோல்லுகிறர் - "வன்கள்வனேன்" என்று என்றபடி. பக்திபாரவஶ்யத்தாலே யென்றது - அர்த்தஸித்தம். தனகேழில் இத்யாதி - தன்னுடைய ஒப்பில்லாத அழகிய கண்களிலே நீர் கொண்டாள் இத்யர்த்தꞏ. காலாழும் இத்யாதி - கால் தடுமாறுநின்றது, நெஞ்சு சிதிலமாகாநின்றது, கண்கள் சுழலாநின்றது இத்யர்த்தꞏ. உடைகுலை - ஶைதில்யம். "எனதாவியை நீக்ககில்லேன்" என்றத்தைப்பற்ற - இஶ்ஶரீரத்தில் நின்றும் இத்யாதி. "கண்ணன்" என்றதுக்கு - நிர்வாஹகன் என்று அர்த்தம் அருளிச்செய்கிறுர் - நினைத்தகாரியம் இத்யாதி. "கண்ணன்" என்று - க்ருஷ்ணனைச் சொல்லுகிறதாக்கி, தாத்பர்யாந்தரம் - பக்தி இத்யாதி. இந்த த்விதீயயோஜனையில், "கண்ணன்" என்று - நிர்வாஹகனென்னுதல், க்ருஷ்ணனென்னுதல் என்று அர்த்தத்வயம். உன்னைவிட்டு - என்கொள்வன் - என்னும் வாசகங்கள் இத்யாத்யந்வயꞏ க்ரமேண. (ச)

---

* பெரிய திருவந்தாதி-நச.

என்னில், - திருவடிகளில் ஸம்பந்தத்தை உணர்ந்தார்க்கு ப்ரக்ருதியோடு இருக்கைக்கு ஹேது வின்றியே இருக்கச்செய்தே ஒரு ஹேயமான ஶரீரத்திலே என்னை ப்ரவேஶிப்பித்து அவித்யா கர்மாதிகளாலே த்ருடமாகக்கட்டி ஶரீரகததோஷம் தெரியாதபடியாகப்பண்ணி உன்னைக் காணவொண்ணாத நிலத்திலே என்னைப் போரவைத்தாய்.

ப.—அநந்தரம், கீழ் தோஷரூபமாகச்சொன்ன ப்ராக்ருத்யாதிகளிலே ஸங்கிக்கார் நீயன்றோவென்று, நிவர்த்யம் அவனுக்கு விதேயமானபடியை அருளிச்செய்கிறார்.

கண்ணன் - க்ருஷ்ணனாய் அவதரித்து, பிரானை - (''ஸர்வதர்மான் பரித்யஜ்ய'' என்று) உபாயோபதேஶத்தைப்பண்ணி உபகரித்து, (ஆஶ்ரயித்தவர்களை), விண்ணோர் - நித்யஸூரி களுக்கு தர்ஶநீயமான, கருமாணிக்கத்தை-விலக்ஷணவிக்ரஹத்தை அநுபவிப்பித்து, அமுதை - நித்யபோக்யமான உன்னை, நண்ணியும்-நீ தந்த ஜ்ஞாநமுகத்தாலே கிட்டியிருக்கச்செய்தேயும், (போகாலாபத்தாலே), நண்ணகில்லேன் - கிட்டாதார்கணக்கானேன்; (அதுக்கடி), நடுவே - (நிர்வாணமயனான ஆத்மாவோடும் ஸ்வதஸ்ஸம்பந்தமற்று ஹேயப்ரத்யநீகனான உன்னோடும் துவக்கற்று, இருவரையும் அகற்றுகைக்கு) நடுவேபுகுந்தது, ஓர்-ஓர், உடம்பில் - உடம்பிலே, இட்டு-ஸம்ஸர்க்கிப்பித்து, பல-பலவகையாய், செய் - காயிகபர்யந்தமாக அநுஷ்டிதமான, வினை - கர்மங்களாகிற, வல் கயிற்றால் - ப்ரபல பாஶங்களாலே, திண்ணம் - த்ருடமாம்படி, அழுந்த - துர்விவேசமாக, கட்டி-கட்டி, புண்ணை-ஆந்தரதோஷத்தை, மறைய-காணவொண்ணாத படி, வரிந்து-நிரந்தரமாகச் சூழ்ந்து, என்னை - (இக்கட்டு அவிழ்க்கைக்கு அஶக்தனாய் அப்ராப்த னான) என்னை, புறமே-உனக்குப்புறம்பான விஷயப்ரசுர ஸம்ஸாரத்திலே, போர-போர, வைத் தாய்-இட்டுவைத்தாய். நீ நினைத்தால் விடுவிக்கலாமென்று கருத்து.

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், கீழ் ''மலினம்'' என்றது - ப்ரக்ருதியை யென்று ஸ்பஷ்ட மாக அருளிச்செய்து, அதிலேயிட்டு என்னை நோவுபட விட்டிருந்தா யென்கிறார்.

[விண்ணோர்கருமாணிக்கத்தை - கண்ணபிரானை - அமுதை] - நித்யஸூரிகளுக்குப் பரம போக்யமான உடம்பு படைத்தவனை, அவர்கள் நித்யாநுபவம் பண்ணுநிற்கச்செய்தே நித்யா பூர்வமான வடிவிறே. [கண்ணபிரானை] - அவ்வடிவை க்ருஷ்ணனாய்வந்து அவதரித்து எனக்கு உபகரித்தவனை. [அமுதை] - போன உயிரை மீட்கவற்றாய் நிரதிஶயபோக்யமான வடிவை என்னை அநுபவிப்பித்தான். [நண்ணியும் நண்ணகில்லேன்] - கிட்டியும் கிட்டாதார் கணக் கானேன். பேறுகச்சொல்லுகிறது - ஜ்ஞாநலாபத்தை; பெறாமையாகிறது - ஜ்ஞாநாநுகூலமான ப்ராப்தியில்லாமை. அதின்றிக்கேயொழிகிறது என்? என்னில்;—அசித்ஸம்ஸர்க்கத்தாலே ஸம்ஸாரத்திலே நீ வைக்கையாலே யென்கிறார்;—[நடுவேயோருடம்பிலிட்டு] - ஶரீரஸம்பந்தம் அநாதியாயிருக்க, ''நடுவே'' என்பானென்? என்னில்;—இவ்வாத்மாவுக்கு ஸ்வரூபாநுபந்தி யல்லாமையாலும், கர்மோபாதிகமாகையாலும், பகவத்ப்ரஸாதத்தாலே விடக்காண்கையாலும், முத்துக்கு மாலிந்யம் அநாதியாயிருக்க, ஒருநாளிலே கடைந்து தெளியச்காண்கையாலே ''ஸ்வ ரூபாதிரேகி'' என்று தோற்றுமாபோலே. பகவதர்ஹமான வஸ்துவுக்கு மாம்ஸாஸ்ருங்மய மான அசித்தோடு என்ன சேர்த்தியுண்டு. பெருமாளோடே அநுபவிக்கப்பாரித்த பிராட்டி முன்பே ராவணன் தோற்றினாற்போலே யிருக்கிறதாயிற்று இவர்க்கு ஶரீரஸம்பந்தம். ஸம் ஸர்க்கமொழிய, ஆஶ்ரயத்தோடு ஒரு ஸம்பந்தமில்லை யென்கை. [திண்ணமித்யாதி] - பல வாய்ச் செய்யப்பட்டு வலிதான பாபமாகிற பாஶத்தாலே த்ருடமாக நெருங்கக்கட்டி. [புண்ணை மறையவரிந்து] - ஶரீரகததோஷம் தெரியாதபடிபண்ணி. அகவாயைப் பார்த்தால் காக்கை நோக்கும்படியாயிருக்க, தோலின் கைப்பாணிப்புறத்தால் வந்தவழுமுட்சியைப் பார்த்து

ஸ்ப்ருஹை பண்ணும்படியிறே பண்ணிவைத்தது. [என்னை] - ஸ்வரக்ஷணத்தில் அப்ராப்தனுய் அஶக்தனுயிருக்கிற என்னை. [புறமே - போரவைத்தாய்] - அநுபவத்திலே பாரித்திருக்கிற பிராட்டியை அஶோகவநிகையிலே வைத்தாற்போலே, இவர்க்கு ஸம்ஸாரிகள் நடுவேயிருக்கிற இருப்பு. ஸ்வகர்மத்தால் வந்தத்தை அவன் குற்றமாக்குவானென் ? என்னில்;—ப்ரஜை தானே கிணற்றிலே விழுந்தாலும், "மாதா நோக்கிற்றிலள்" என்னுமத்தைக்கொண்டு "அவள் தள்ளினுள்" என்னக்கட்வதிறே. ஸ்வரூப பாரதந்த்ர்யத்தோபாதி கர்மமும் அவனைக்குறித்து "பொறுத்தோம்" என்னக் கழிகிறதிறே.

ஈடு.—அஞ்சாம்பாட்டு. நீர் "மலினம்" என்கிறது எத்தையென்ன, இன்னதென் கிறுர்.

விண்ணுேர்கருமாணிக்கத்தை - கண்ணபிரானை - அமுதை. [விண்ணுேர் கருமாணிக் கத்தை என்று தொடங்கி] - "தத்விப்ராஸோவிபந்யவோஜாக்ருவாம்ஸஸ்ஸமிந்ததே" (தத்விப்ராஸோவிபந்யவோஜாக்ருவாம்ஸஸ்ஸமிந்ததே) என்கிறபடியே, நித்யஸூரிகளுக்கு அநுபாவ்யமான வடிவழகை எனக்கு உபகரிக்கைக்காக க்ருஷ்ணனுய்வந்து அவதரித்தவனை. [அமுதை]-இப்படி அவதரித்துத் தன்னுடைய போக்யதையையாயிற்று இவரை அநுபவிப்பித்தது. [நண்ணியும் இத்யாதி] - பெற்றுவைத்தே பெருதார்கணக்கானேன். இவர் நண்ணிஞராகச் சொல்லுகிறது - பிறந்த ஜ்ஞாநலாபத்தை ; நண்ணப்பெருததாகச் சொல்லுகிறது—ஶரீரஸம்பந்தத்தோடேயிருக்கிற இருப்பை. [நடுவேயோருடம்பிலிட்டு] - ஆத்மாவுக்கு அசித்ஸம்ஸர்க்கம் அநாதியாயிருக்கச்செய்தேயும், நடுவேயோருடம்பு என்கிறுர்-அது ஔபாதிகமாய்த் தோற்றுகையாலே. சலகில் கிடந்தமுத்துக்கும் பொன்னுக்கும் அழுக்கேறினநாள் அறிவாரில்லை, பின்பு கழியக்காண்கையாலே "இது வந்தேறி" என்று தோற்றுநின்றதிறே ; அப்படியே பகவத்ஸமாஶ்ரயணத்தாலே கழியக்காண்கையாலே "இதுவந்தேறி" என்று தோற்றுமிறே. ராஜபுத்ரன் வழிபோகாநிற்கச்செய்தே வேடர்

ப்ர:—(விண்ணுேர் கருமாணிக்கத்தை)—ஶ்ருதௌ, "தத்விஷ்ணோ: பரமம்பதம் ஸதா பஶ்யந்தி ஸூரய: । திவீவசக்ஷுராததம் । தத்விப்ராஸோவிபந்யவோஜாக்ருவாம்ஸஸ்ஸமிந்ததே । விஷ்ணோர்யத்பரமம்பதம்॥௨॥"

அஞ்சாம்பாட்டு - கண்ணபிரானை இத்யாதி. இன்னது என்றது - "நடுவேயோருடம்பில்" இத்யாதியைப்பற்ற.

விண்ணுேர் கருமாணிக்கத்தைக் கண்ணபிரானை யமுதை-என்று அந்வயித்தது-நித்யஸூரிகளுக்கு என்று தொடங்கி, அநுபவிப்பித்தது என்னுமளவும் அருளிச்செய்கிற அர்த்தம் சேருகைக்காக பாட்டுக்கெல்லாம் அந்வயம் அருளிச்செய்கைக்காக - விண்ணுேர் கருமாணிக்கத்தையென்று தொடங்கி யென்றது. கண்ணபிரானை - அமுதாயிருக்கிற உன்னை நண்ணியும் நண்ணகில்லேன், நடுவேயோருடம்பிலிட்டு - பலசெய்வினை வன்கயிற்றால் - திண்ணமழுந்தக்கட்டி - புண்ணைமறையவரிந்து என்னை - புறமே - போரவைத்தாய் இத்யந்வய இதிஶேஷ:. விப்ராஸ:-மேதாவிந:,விபந்யவ:-ஸ்துதிஶீலா:,ஜாக்ருவாம்ஸ:-ஜாகரூகா:, ஸமிந்ததே-ப்ரகாஶந்தே; தீஜ்ஸதீப்தௌ இதி தாது: அமுதையென்று - புந:ப்ரதீகக்ரஹணம்-"கண்ணபிரானை" என்றபதத்தோடே கூட்டி ஸ்வாரஸ்யம் அருளிச்செய்கைக்காக. பெறுதார்கணக்கானேன் - பெறுதாரைப் போலேயானேன். இப்படி சொல்வது எத்தைப்பற்றவென்ன - இவர் இத்யாதி. ஜ்ஞாநலாபத்தை - மாநஸாநுபவத்தை. ஶரீரஸம்பந்தத்தோடே என்றது - "உடம்பிலிட்டு" என்றத்தைப்பற்ற. இருக்கிற இருப்பினுடைய போருகையை - நண்ணப்பெருததாகச் சொல்லுகிறதென்று தாத்பர்யம். உடம்பிலிட்டு - உடம்பிலே ஸம்ஸர்க்கிப்பித்து. அசித்ஸம்ஸர்க்கம் அநாதியாயிருக்க, "நடுவே" என்பானென் ? என்ன - ஆத்மாவுக்கு இத்யாதி. அநாதியான இத்தை, "ஔபாதிகம்" என்றறியலாம்படி எங்ஙனே ? என்ன - சலகில் இத்யாதி. சலகு - முத்துச்சிப்பி. வந்தேறியாகில் ஸ்வாபாவிகமாகத் தோற்றும்படி எங்ஙனே ? என்ன - ராஜபுத்ரன்

கையிலே அகப்பட்டுத் தன்னை வேடனாக ப்ரதிபத்திபண்ணுமாபோலே இருப்பதொன்றிறே, சேதநன் தேஹத்திலே அஹம்புத்திபண்ணி "தேவோஹம்" (தேவோஹம்) என்றிருக்கும் இருப்பு. [திண்ணமழுந்தக்கட்டி] - அவித்யாதிகளாலே த்ருடமாக நெருங்கக்கட்டி. [பலசெய்வினை இத்யாதி] - தான் பலவாய்ச்செய்யப்பட்டிருந்துள்ள வினையாகிற வலிய பாசங்களாலே த்ருடமாம்படி பந்தித்து. [புண்ணைமறையவரிந்து] - தோலைமேவிக் கைப்பாணியிட்டு மெழுக்குவாசியிலே ப்ரமிக்கும்படி பண்ணின இத்தனையொழிய, அகவாய் புறவாயாயிற்றாகில் காக்கைநோக்கப் பணிபோருமத்தனையிறே. [என்னை] - ஸ்வரக்ஷணத்திலே அஶக்தனாய் அப்ராப்தனுமாயிருக்கிற என்னை. [போரவைத்தாய்புறமே] - ஏகாந்தபோகத்துக்காகப் போந்த பிராட்டி அஶோகவநிகையிலே யிருந்தாற்போலே தோற்றாநின்றதாயிற்று, ஸ்வரூபஜ்ஞாநம் பிறந்தபின்பு தேஹத்திலேயிருக்கிற இருப்பு. [புறமே] - உன்குணங்கள் நடையாடாத ஸம்ஸாரத்திலே - வைத்தாய். போரவைத்தாய் என்று - அவன்செய்தானாகச் சொல்லுகிறாரிறே, தம்முடைய ஸ்வரூபத்தோபாதி "கர்மமும் அவனைக் குறித்துப் பரதந்த்ரம்" என்றிருக்கும் பரமவைதிகராகையாலே. (௫)

ஆறும்பாட்டு.

புறமறக்கட்டிக்கொண்டு இருவல்வினையார்குமைக்கும்
முறைமுறையாக்கைபுகலொழியக் கண்டுகொண்டொழிந்தேன்
நிறமுடைநால்தடந்தோள் செய்யவாய்செய்யதாமரைக்கண்
அறமுயலாழியங்கைக் கருமேனியம்மான்தன்னையே.

ஆ.—(புறமற.) *தம்முடைய இந்த தேஹஸம்பந்த ப்ரதிபந்தகம் போயிற்றதென்று தோற்றும்படி தமக்கு எம்பெருமான் தன்னையுள்ளபடியே காட்டியருள, அப்படியேகண்டு ப்ரீதராய் அந்தப்ரீத்யதிஶயத்தாலே தாம் கண்டபடியைப் பேசுகிறார்.*

ஒ.—*ஆறும்பாட்டில், இவர்க்கு ப்ரக்ருத்யநுஸந்தாநத்தாலே வந்த வ்யஸநம் விஸ்ம்ருதமாம்படி எம்பெருமான் திருவழகைக்காட்டக்கண்டு ப்ரீதராகிறார்.*

[புறமறவென்று தொடங்கி] - பந்தமறுத்துவிட வொண்ணாதபடி பந்தித்து புண்ய பாபகர்மங்கள் நலிகைக்கிடாக பர்யாயேணவரும் ஶரீரப்ரவேஶத்தை "தவிர்ந்தது" என்று தோற்றும்படி. [அறமுயலாழி] - ஆஶ்ரிதபரித்ராணமாகிற பரம தர்மத்திலே முயலாநின்றுள்ள திருவாழி.

இத்யாதி. கீழ்ப்பதத்தையுங்கூட்டி ஶப்தார்த்தம் - தான்பலவாய் இத்யாதி. புண்ணை - மாம்ஸாஸ்ருக்பூயங்களை. இஶ்ஶரீரம் புண்ணாயிருக்குமோ? என்ன - தோலைமேவி இத்யாதி. மேவி - போர்த்து. கைப்பாணி - மணியாஶகம். மெழுக்குவாஶி - பூச்சுவாஶி. காக்கைநோக்க - காக்கைகுத்தாமல்பார்க்க. காக்கைநோக்க வென்கிறவிடத்திலே - "யதி நாமாஸ்ய காயஸ்ய யதந்தஸ்தத் பஹிர்பவேத் । தண்டமாதாய லோகோயம் ஶுந: காகாம்ஶ்ச வாரயேத்" என்றது அநுஸந்தேயம். பணிபோரும் - க்ருஷிபோரும். ஸர்வரும் இத்தையுள்ளாக விரும்பாநிற்க, புறமேயென்பானென்? என்ன - ஏகாந்தபோக இத்யாதி. ஸ்வரூபஜ்ஞாநமென்றது - "நண்ணியும்" என்றத்தைப்பற்ற. தேஹத்திலேயிருக்கிற இருப்பு என்றது - "உடம்பிலிட்டு" என்றத்தைப் பற்ற. ஶப்தார்த்தம் - உன்குணங்கள் இத்யாதி. ஸ்வகர்மாநுகுணமாக வந்தத்தை அவன் செய்தானாகச் சொல்லுவானென்? என்ன - போரவைத்தாய் இத்யாதி. (௫)

ப.—அநந்தரம், இத்தோஷத்தோடே யிருக்கச்செய்தே அது நெஞ்சிற்படாதபடி அவன் ப்ரகாஶிப்பித்த விலக்ஷணவிக்ரஹத்தை அநுபவிக்கப்பெற்றேனென்கிறார்.

புறம் - புறம்புஒருதலை, அற-தெரியாதபடி, கட்டிக்கொண்டு - பந்தித்துக்கொண்டு, இரு - (புண்யபாபரூபமான) இருவகையையுடைய, வல்-ப்ரபலமான, வினையார் - கர்மத்தினுர், குமைக்கும் - பீடிக்கைக்கு ஸ்த்தலமாய், முறைமுறை - தேவாதிக்ரமவிஶிஷ்டமான, ஆக்கை - ஶரீரத்திலே, புகல் - பஹுப்ரகாரமான ப்ரவேஶத்தை, ஒழிய-தவிரும்படியாக, நிறம்-தர்ஶநீயமான வேஷத்தை, உடை-உடைத்தாய், நால்-நாலுவகையாய், தடம் - சுற்றுடைத்தான, தோள்-தோள்களையும், செய்ய-சிவந்த, வாய்-திருப்பவளத்தையும், செய்ய-சிவந்த, தாமரை-தாமரைபோன்ற, கண்-கண்களையும், அறம்-ரக்ஷணதர்மத்தில், முயல் - உத்யுக்தமான, ஆழி-திருவாழியை யுடைத்தாகையாலே, அம்-பேரழகுடைய, கை-திருக்கையையு முடைத்தாய், கரு-ஶ்யாமளமான, மேனி-வடிவையுடைய, அம்மான்தன்னை - ஶேஷியானவனை, கண்டுகொண்டொழிந்தேன்-என் இழவெல்லாம் தீரும்படி அபரோக்ஷித்து அநுபவித்துவிட்டேன். ஆந்தரமான விக்ரஹாநுபவப்ரீதி "இனி ஶரீரஸம்பந்தம் நமக்கில்லை" என்கிற ப்ரதிபத்தியைப் பிறப்பித்ததென்று கருத்து.

ஈ.—ஆரும்பாட்டில், இவர்க்கு ப்ரக்ருத்யநுஸந்தாநத்தால் வந்த வ்யஸநம் விஸ்ம்ருதமாம்படி அவன் வடிவழகைக்காட்டக் கண்டு ப்ரீதராகிறார்.

[புறமறக்கட்டிக்கொண்டு]-புச்சம் உள்ளே யகப்படும்படி பந்தித்துக்கொண்டு, சிலரால் தலைகண்டவிழ்க்க வொண்ணுதிருக்கை. "தைவீஹ்யேஷா குணமயீ மம மாயா துரத்யயா" என்று-கர்மாநுகுணமாக ஸர்வஶக்தி பிணைத்த பிணையைச் சிலரால் அவிழ்க்கவொண்ணுமோ? [இரு வல் வினையார்] - பெரிதாய் வலிதான கர்மங்கள். வினையாரென்கிறது - அவற்றாலே நெருக்குண்கிறபடியைக் கண்டு சொல்லுகிறதாதல், அவைதான் பலவகையாகையாலே பஹுவசநமாதல். [குமைக்கும் முறைமுறையாக்கை புகலொழிய] - திறந்துகிடந்த வாசல்கள்தோறும் நுழையும் க்ஷுத்ர பதார்த்தம்போலே, தேவாதி ஶரீரங்கள்தோறும் புக்கு அஹம்புத்திபண்ணி நோவுபடுகிறதிறே ஜ்ஞாநாநந்தலக்ஷணமான வஸ்து. புண்யம் தேவஶரீரத்திலே புகவிட்டு நலியும், பாபம் திர்யக்ஸ்த்தாவரங்களிலே புகவிடும்; புண்யபாபங்களிரண்டும் மநுஷ்யஶரீரத்திலே புகவிடும்; இப்படி அடைவடைவே அஸ்த்திரமான ஶரீரத்திலே அஹம்புத்திபண்ணி நோவுபடுகிறது தவிர. "தவிர்ந்தது" என்று தோற்றும்படி. [கண்டுகொண்டொழிந்தேன்]-உத்தேஶ்யனான உன்னைக் கண்டுஅநுபவிக்கப்பெற்றேன். ஶரீரப்ரவேஶம் தவிர்ந்தேன். அவனுடம்பைக் கண்டவாறே தம்முடம்பை மறக்கும்படியிறே அவ்வடிவில் வைலக்ஷண்ய மிருப்பது. [நிறமுடையித்யாதி] - வைத்தகண்வாங்கவொண்ணாதபடி அழகிய நிறத்தையுடைத்தாய், * ஸர்வபூஷணபூஷார்ஹங்களாய், கல்பகதருபணைத்தாற்போலே நாலாய், "ஶாகாஸஹஸ்ரவிஷ்டப்ய:" என்று ஸகல லோகாபாஶ்ரயமான தோள். [செய்யவாய்] - "ஸவிலாஸஸ்மிதாதாரம் பிப்ராணம் முகபங்கஜம்" என்று - முகமாகிறது முறுவலெடுத்துவைக்கக் கொள்கலமாயிற்று. [செய்யவாய்]-தோளை அண்டைகொண்டார்க்கு "ஸ்மயமாநமுகாம்புஜே தஸ்யோதராதரிவ" என்னும் வாய். [செய்யதாமரைக்கண்] - "ராஜீவலோசந:" என்கிறபடியே இதுக்கடியான ப்ராப்தியெல்லாந் தோற்றும்படி விஶேஷகடாக்ஷம் பண்ணும் கண். [அறமுயலாழியங்கை] - "ரக்ஷணஸ்ய ச தீக்ஷித:" என்கிறபடியே ரக்ஷகனை ஈஶ்வரனிலுங்காட்டில் ஆஶ்ரிதரக்ஷண தர்மத்திலே உத்யுக்தமான திருவாழியைக் கையிலே யுடையவன். [கருமேனி]- அத்திருவாழிக்குப் பரபாகமாய் ஶ்ரமஹரமான திருமேனியை யுடையவன். [அம்மான்தன்னையே] - அவை யடங்க

"என்னாது" என்னலாம்படியான ப்ராப்தி இருக்கிறபடி. ஆக்கைபுகலொழிய - கருமேனியம்மான் தன்னை - கண்டுகொண்டொழிந்தேன். "நீலதோயதமத்யஸ்தா" என்னும்படியிறே ஹ்ருதயத்திலே யிருக்கிறபடி. முன்பு இவ்வுடம்பு அவனுடம்பை மறப்பித்தாற்போலே, இப்போது அவனுடம்பு இவ்வுடம்பை மறப்பித்தது.

ஈடு.—ஆறும்பாட்டு. "போரவைத்தாய்புறமே" என்று - இவர் நோந்தவாறே, "இவருடைய இழவை மறப்பித்து உளராக்கி நடத்தவேணும்" என்றுபார்த்துத் தன்வடிவழகைக்காட்ட, அவ்வடிவழகைக் கண்டவாறே தம் உடம்பை மறந்து ப்ரீதராய், கண்டுகோண்டே னென்கிறார். இவரை மெய்ம்மறக்கப் பண்ணிற்று அவன்வடிவு.

[புறமறக்கட்டிக்கோண்டு] - பிணைத்தவிடமறிந்து இவனால் அவிழ்த்துக்கொள்ளவொண்ணாதபடியாக, புச்சந்தோற்றாதபடி உள்முடியாக முடிந்து. "மமமாயாதுரத்யயா" (மமமாயாதுரத்யயா) - ஸர்வஶக்தியான நான் பிணைத்தபிணை ஒருவரால் அவிழ்க்க ஒண்ணாது என்றானிறே. [இருவல்வினையார் இத்யாதி] - இருவகைப்பட்ட மஹாபாபம் தகர்க்கும். *(வினையார் என்கிறது - அவற்றால் நெருக்குண்கிறபடியைக்கண்டு சோல்லிற்றாதல்; அவைதாம் பலவகையாகையாலே - பஹுவசநமாதல்.) [குமைக்கும் முறைமுறையாக்கை] - புண்யத்துக்கென்று தேவஶரீரத்தை ப்ரவேஶியா, பாபத்துக்கென்று திர்யகாதிஶரீரத்தை ப்ரவேஶியா, உபயத்தாலுமென்று மநுஷ்ய ஶரீரத்தை ப்ரவேஶியாப் படும்பாட்டுக்கு ஒரு முடிவில்லையிறே. திறந்துகிடந்த வாசல்தோறும் நுழைந்து திரியும் பதார்த்தம்போலே, கர்மாநுகுணமாக தேவாதி ஶரீரங்கள்தோறும் ப்ரவேஶித்துத் திரியும். [புகலோழிய] - புகுகைதவிர. ஜ்ஞாநாநந்த லக்ஷணமான வஸ்துவிறே உபசயாத்மகமாய் †அஸ்த்திரமான ஶரீரத்திலே அகப்பட்டு நோவுபடுகிறது, அதுதவிர. [கண்டுகோண்டொழிந்தேன்] - உத்தேஶ்யவஸ்துவைக் கண்டு அநுபவிக்கப்பெற்றேன். ஶரீரப்ரவேஶம் தவிர்ந்தேன். [நிறமுடை இத்யாதி]-"ஸர்வபூஷணபூஷார்ஹா:" (ஸர்வபூஷணபூஷார்ஹா:) என்கிறபடியே ஆபரணத்துக்கு ஆபரணமாய், நாலாய், சுற்றுடைத்தான திருத்தோள்களை யுடையனாய்;

ப்ர:—(புறமறக்கட்டிக்கொண்டு)—ஹஸ்வீதாஸ்ய ஸப்தமீ, "தைவீஹ்யேஷா" இத்யாதி॥கச॥

ஆறும்பாட்டு - புறமற இத்யாதி. "நிறமுடைநால்தடந்தோள்" இத்யாதியாலே - வடிவழகைக் காட்டுகையாலே, இவருடைய இழவை மறப்பித்து இத்யாதி அர்த்தஸித்தம். வடிவழகை யென்றது - "நிறமுடை" இத்யாதியைப்பற்ற காட்டவென்றது - "கண்டுகொண்டு" என்கையாலே அர்த்தஸித்தம். உடம்பை மறந்து என்றது - தம்முடைய ப்ராக்ருதிஸம்பந்தத்தை அநுஸந்தித்தபடியாக வந்த து:கத்தை மறந்தென்றபடி. ஈடுபாடு - இவரை இத்யாதி. மெய்யென்றது - சாடு; ஶரீரமும், ஸத்யமும். மெய்ம்மறக்கப்பண்ணிற்று - ஶரீரமடியாகவந்த து:கத்தை மறக்கப்பண்ணிற்று.

ஶப்தார்த்தம் - புச்சம்தோற்றாதபடி இத்யாதி. புறம் - புச்சம். அப்படி அவிழ்த்துக்கொள்ளவொண்ணாதோ? என்ன - மமமாயா இத்யாதி. உக்தப்ரமாணத்துக்கு அர்த்தம் - ஸர்வஶக்தியான இத்யாதி. "வினையார்" என்ற பஹுவசநம் - நிந்தாயாம். "குமைக்கும்" என்றது - ஆக்கைக்கு விஶேஷணமாகையாலே, பாதிக்கைக்கு விஷயமான வென்றபடி. தகர்க்கும் - பாதிக்கும். இருவல்வினையும் தகர்க்கிறதோ? என்ன - புண்யத்துக்கென்று இத்யாதி. "முறைமுறை" என்றதுக்கு பாவம் - திறந்து இத்யாதி. பதார்த்தம் - ஶ்வா. ஆக்கை - ஶரீரம். புகலொழிய - புகுகைதவிர. தேவாதி ஶரீரபரிக்ரஹம் ஸ்வரூபமன்றோ, தவிருகிறதென்? என்ன-ஜ்ஞாநாநந்த இத்யாதி. உபசயம்-வ்ருத்தி. இது-ஷட்பாவ விகாரங்களுக்கும் உபலக்ஷணம். "கண்டுகொண்டொழிந்தேன்" என்றது-முழுச்சொல்லாய், கண்டேனென்றபடி. இவ்விடத்திலே, நிறமென்று-அழகு. ஸர்வபூஷணபூஷார்ஹா: ஸர்வபூஷணாநி பூஷயிதும் அர்ஹா: என்றபடி.

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம்,

"ஸவிலாஸஸ்மிதாதாரம் பிப்ராணம் முகபங்கஜம்" (ஸவிலாஸஸ்மிதாதாரம் பிப்ராணம் முகபங்கஜம்) என்கிறபடியே - "முறுவலெடுத்தகலம்" என்னும்படி திருமுகத்தைச் சேவ்வி பெறுத்தாநின்றுள்ள ஸ்மிதத்தையும், இழவுமறக்கும்படி குளிரக்கடாக்ஷிக்கிற திருக்கண்களையு முடையனாய்; தன்னிலும் ஆஸ்ரிதரக்ஷணமாகிற பரமதர்மத்திலே முயலாநின்றுள்ள திருவாழியை யுடைய அழகியதிருக்கையையும், அதுக்குத்தப்பிலும் தப்பவோண்ணாத குளிர்ந்தவடிவழகையும், "இதேல்லாமெனக்கு" என்று அநுபவிக்கும்படியான ப்ராப்தியையுமுடையவனை - காணப்பெற்றேன். "நீலதோயதமத்யஸ்த்தா" (நீலதோயதமத்யஸ்த்தா) என்கிறபடியே ஹ்ருதயத்திலே யிருக்கிறபடி. முன்பு இவ்வுடம்பு அவ்வுடம்பை மறப்பித்தாற்போலே, இப்போது அவ்வுடம்பு இவ்வுடம்பை மறப்பித்தது. (௬)

ஏழாம் பாட்டு.

அம்மானாழிப்பிரான் அவனெவ்விடத்தான்யானார்
ஏம்மாபாவியர்க்கும் விதிவாய்க்கின்றுவாய்க்குங்கண்டீர்
கைம்மாதுன்பொழித்தாயென்று கைதலைபூசலிட்டே
மெய்ம்மாலாயொழிந்தேன் எம்பிரானுமென்மேலானே.

ஆ.—(அம்மான்.) ஸர்வப்ராகாரத்தாலும் அத்யந்தநிஹீநனாய், கைம்மாதுன்பொழித்தாயென்று பொய்யே தொழுது அலற்றுகையாகிற ப்ராதிகூல்யயுக்தனுமா யிருந்த என்னை, ஸர்வப்ராகாரேணாபி நிரஸ்தஸமாப்யதிகனாயிருந்த தான் தன்னுடைய நிரவதிககாருண்யத்தாலே ஸ்வவிஷய நிரதிஶய அக்ருத்ரிம பக்தியுக்தனாக்கித் தானும் நிரதிஶய அபிநிவேஶயுக்தனாய்க் கொண்டு என்னுள்ளே வந்து புகுந்தருளினானென்கிறார்.

ஒ—ஏழாம்பாட்டில், தாம்பெற்ற பேற்றாலே விஸ்மிதரான ஆழ்வார், எத்தனையேனும் பாபிகளுக்கும் எம்பெருமான் க்ருபையுண்டாகக் கிடையாததில்லை யென்கிறார்.

[அம்மானென்று தொடங்கி] - திருவாழியைத் திருக்கையிலேயுடையனான ஸர்வேஶ்வரன் எத்தனையேனுமளவுடையார்க்கும் சென்று கிட்டவொண்ணாத விலக்ஷணன்; நான் அதி

ப்ர:—[illegible] ॥ ௭ ॥ [illegible], "[illegible] । ஸவிலாஸஸ்மிதாதாரம் பிப்ராணம் முகபங்கஜம் ॥ ௨௧ ॥"

"தடம்"-சுற்றுடைமை; அதாவது- வர்த்துலதை. "ஸ்மிதாதாரம்" என்றதுக்கு அர்த்தம்-முறுவலெடுத்தகலம் என்று. "[illegible] । ஸவிலாஸஸ்மிதாதாரம் பிப்ராணம் முகபங்கஜம்" இதி பஞ்சமேம்ஶே ஸப்ததஶே. "செய்யவாய்" என்கையாலே-முறுவலை லக்ஷிக்கிறது. "ஸ்மிதாதாரம்" என்கையாலே - போக்யதையில் வந்தால் ஸ்மிதமே போக்யமாய், அதுக்கு ஆதாரமாயிருக்கிறது முகமென்றபடி. இழவு - கீழிற்பாட்டைக் கடாக்ஷித்து. அறவென்று - மிகுதிக்கும், தர்மத்துக்கும் வாசகமாகையாலே, உபயத்தையும் தந்த்ரேண அருளிச்செய்கிறார் - தன்னிலும் இத்யாதி. ஆனால் இவர் கண்டாரோ? என்ன - நீலதோயத இத்யாதி. "ஆக்கைபுகலொழிய" என்றது - ஶரீரவ்ருத்தியைப்பற்றவோ? என்ன - முன்பு இத்யாதி. இருவல்வினையார் - புறமறக் கட்டிக் கொண்டு - குமைக்கும் - ஆக்கையின்வழியுழல்வேனை - முறைமுறை - புகலொழிய - நிறமுடை என்று தொடங்கி, கண்டுகொண்டொழிந்தேன் இத்யந்வய:. (௬)

க்ஷூத்ரன். [கைம்மாவென்று தொடங்கி] - ஸ்ரீகஜேந்த்ராழ்வானுடைய ஆர்த்தியை நீக்கினாற்போலே என்துக்கத்தைப் போக்கவேணுமென்று தலையிலே கையைவைத்து அஹ்ருதயமாகக் கூப்பிட்டே அக்ருத்ரிம பக்தியுக்தனுனேன்; என்னை இப்படியாக்கின அவன்தானும் என்னையல்லது அறியானானான். ஆனபின்பு எத்தனையேனும் பாபிகள்மேலும் எம்பெருமானுடைய க்ருபை பெருகப்புக்கால் தடையின்றிக்கே பெருகுங்கிடிகோள்.

ப.—அநந்தரம், தன்க்ருபாதிசயத்தாலே, எத்தனையேனும் நிக்ருஷ்டர்க்கும் ஸ்வவிஷயத்தில் ஆசையைப்பிறப்பித்துத் தானும் விரும்புமென்று, ஸ்வலாபமுகத்தாலே அருளிச்செய்கிறார்.

ஆழி-கையுந்திருவாழியுமாய், பிரான்-ஆஸ்ரிதரை அநுபவிப்பிக்கும் மஹோபகாரகனை, அம்மான் - நிருபாதிக ஸ்வாமியான, அவன் - அவன், எவ்விடத்தான் - (அபரிச்சின்ன ஜ்ஞாநரான ஸூரிகளும் உளவிட்டு அநுபவிக்கவொண்ணாதபடி) எந்நிலத்திலே நிற்கிறான்? யான் - (இவ்விஷயத்திலே க்ருத்ரிமோக்த்யாதிகளைப்பண்ணும் நிக்ருஷ்டனான) நான், ஆர் - எவ்வளவாயிருப்பானொருவன்? (இப்படியிருக்க), கைம்மா - (உன்திருவடிகளிலே ஆராதநத்திலே உத்யுக்தமான) ஆனையினுடைய ஜந்மாத்யபகர்ஷம்பாராதே, துன்பு-க்லேஶத்தை, ஒழித்தாய் - போக்கினவனே! என்று-என்று, கை-கை, தலை-தலையிலேயாம்படி, பூசலிட்டே-ப்ரஸித்தமாகக் கூப்பிட்டே, மெய்ம்மால் - பாரமார்த்திக ப்ரேமத்தையுடையேன், ஆயொழிந்தேன் - ஆய்விட்டேன்; எம்-என்தண்மைபாராதே இப்படி திருத்தின, பிரான் - உபகாரகனானவனும், என்மேலான் - என்பக்கலிலே அபிநிவிஷ்டனானான்; (ஆதலால்), எ-எத்தனையேனும், மா பாவியர்க்கும் - மஹா பாபிகளாயிருப்பார்க்கும், விதி - தப்பவொண்ணாத பகவத்க்ருபாரூபவிதியானது, வாய்க்கின்று - பலோந்முகமாமளவில், வாய்க்குங்கண்டீர் - பலித்தேவிடுங்கிடிகோள்.

இ.—ஏழாம்பாட்டில், அவன் க்ருபையாலே தாம்பெற்ற பேற்றைக்கண்டு விஸ்மிதரானவர், எத்தனையேனும் அயோக்யர்க்கும் க்ருபையுண்டாக இழக்கவேண்டாகிடீரென்கிறார்.

[அம்மானாழிப்பிரான்]-கையுந்திருவாழியுமான சேர்த்தியை நித்யஸூரிகளை யநுபவிப்பித்துக் கொண்டிருக்கிற ஸர்வேஶ்வரன். [அவனெவ்விடத்தான்]-அவனெவ்வளவிலுள்ளான்; நித்யாநுபவம்பண்ணுகிற நித்யஸூரிகளுக்கும் பரிச்சேதிக்க வொண்ணாதபடி அவ்வருகானவன். [யானார்] - நித்யஸம்ஸாரிகளுக்கும் இவ்வருகானவன். உபயவிபூதியும் இருவர்க்கும் நடுவே. நீர் கண்டபடி என்? என்னில்,—[எம்மா இத்யாதி]-எல்லாவகையாலும் மஹாபாபத்தைப் பண்ணினவர்கள் பக்கலிலும் பகவத்க்ருபை பெருகப்புக்கால் தகையின்றியிலே பெருகுங்கிடிகோள். பகவத்க்ருபை ஏறிப் பாயப்புக்கால் "கரையிலே நின்றோம்" என்னத் தப்பவிரகில்லை. [கைம்மா இத்யாதி] - "ஜந்மமும் வ்ருத்தமும் ஜ்ஞாநமுமின்றிக்கே பூர்வ ஜந்மவாஸனையேயான ஆனையினுடைய துக்கத்தைப்போக்குகைக்கு அரைகுலையத்தலைகுலைய மடுவின்கரையிலே வந்து தோன்றினாற்போலே, என் துக்கத்தைப் போக்கவேணும்" என்று கையைத் தலையிலேவைத்து அஹ்ருதயமாகக் கூப்பிட்டே அக்ருத்ரிம பக்தியுக்தனுனேன். கைதலை பூசல் - தலையிலே வைத்தகை மாறாதென்றுமாம். ஆனைக்கு உதவினதும் தங்களுக்கு உதவிற்றாக உபகார ஸ்ம்ருதியாலே அஞ்ஜலி பண்ணிச் சொல்லுமத்தை அஹ்ருதயமாகச் சொல்லியே, அந்தப்பொய்ம்மால் போய் மெய்ம்மாலாய் நின்றேன். அவன் செய்ததென்? என்னில், [எம்பிரானுமென்மேலானே]-நான் மெய்சொன்ன அன்றோடு பொய்சொன்ன அன்றோடு வாசியற எனக்கு உபகாரகனாய்ப் போந்தவன், என்னை இப்படியாக்கின தானும் தன் பேறாக மேல்விழுந்தான். க்ருஷியும் தன்னதேயாய்விட்டது. மெய்ம்மாலாயொழிந்தேன் - எம்மாபாவியர்க்கும் விதிவாய்க்கின்று வாய்க்குங்கண்டீர்.

எ௫.—ஏழாம்பாட்டு. அவன் க்ருபையாலே தாம் பெற்றபேற்றைக்கண்டு விஸ்மிதராய பகவத்க்ருபை நடையாடாநிற்க, சிலர்க்கு "நான் அயோக்யன்" என்று இழக்க வேண்டாகிடீர்கோ ளென்கிறார்.

[அம்மான்] - ஸர்வேஶ்வரன். [ஆழிப்பிரான்] - கையும் திருவாழியுமான அழகை நித்யஸூரிகளுக்குக் காட்சி கொடுத்துக்கொண்டிருக்கும் அவன். [அவனெவ்விடத்தான்] - அவனெவ்வளவிலுள்ளார் பரிமாறுமவன். [யானார்] - நித்யஸம்ஸாரிகளுக்கும் இவ்வருகா யிருந்தேன் நான். பிள்ளையமுதனார், "அம்மானாழிப்பிரான்" என்றுமேலேகாட்டி, "யானார்" என்று குறையச்சொல்லிக் காட்டுவர். [எம்மாபாவியர்க்கும் இத்யாதி] - எல்லாவழியாலும் மஹா பாபத்தைப்பண்ணினவர்கள் பக்கலிலும் பகவத்க்ருபை பெருகப்புக்கால் தடையில்லைகிடீர்கோள். பகவத்க்ருபை பெருகப்புக்கால் "கரையிலேநின்றோம்" என்னாத் தப்பவிரகில்லை. நீர் கிட்டினபடி யென்? என்னில், - [கைம்மா இத்யாதி] - ஜந்மவ்ருத்தஜ்ஞாநங்களொன்று மின்றிக்கே யிருக்கிற ஆனையானது பூர்வஜந்மவாஸநையாலே, முட்டாய்ந்தவாறே "அம்மே" என்பாரைப்போலே, நோவு பட்டவாறே திருவடிகளை ஸ்மரிக்க, ஸர்வாதிகனான தன்மேன்மைபாராதே மடுவின்கரையிலே அரைகுலையத் தலைகுலைய வந்து ரக்ஷித்த நீர்மையை அநுஸந்தித்து, "இதொரு உபகாரமிருக்கும் படியே!" என்று அந்த உபகாரஸ்ம்ருதியாலே ஸ்நேஹிகள் சொல்லும் பாசுரத்தை பாவபந்தமில்லாத நான் சொன்னேன். [கைதலைபூசலிட்டே] - தலையிலே கையைவைத்து, வாயாலேகூப்பிட் டென்னுதல்; மாறாதே அஞ்சலிபண்ணி என்னுதல். தலையிலேவைத்த கை மாறாதே யென்று மாம். ஆனைக்கு உதவினது தங்களுக்கு உதவிற்றென்றிருக்கும் பரஸம்ருத்த்யேகப்ரயோஜநர், அந்த

ஏழாம்பாட்டு. **அம்மான்** *இத்யாதி. க்ருபையாலே யென்றது - "விதிவாய்க்கின்று" என்றத்தைப் பற்ற.* **தாம்பெற்றபேற்றை** *யென்றது - "என்மேலானே" என்றத்தைப்பற்ற. கண்டு விஸ்மிதராய் என்றது - அர்த்தஸித்தம். "எம்மாபாவியர்க்கும்" இத்யாதியைப்பற்ற -* **பகவத்க்ருபை** *இத்யாதி.*

கையுந்திருவாழியுமான **அழகென்றது** *- "ஆழி" என்றதுக்கு லக்ஷ்யார்த்தம். "ஆழிப்பிரான்" என்றவிடத்தில், ஸூரிஸேவ்யத்வம் சொன்ன இது - "அவன் எவ்விடத்தான்" என்றத்தைப்பற்ற. ஸூரிவாசக ஶப்தம இங்கில்லையேயாகிலும், "எவ்விடத்தான்" என்று - பரமபதஞ் சொல்லுகையாலே, ஸூரிகளுக்குக் காட்சி கொடுத்து என்னக் குறையில்லை. "பிரான்" என்றத்தால் சொல்லுகிற உபகாரம்—* **காட்சி** *இத்யாதி. "எவ் விடத்தான்" என்றதுக்கு - லக்ஷணயா, ஸூரிகளுக்காராத்யனென்று அர்த்தமென்று திருவுள்ளம்பற்றி அருளிச் செய்கிறார் -* **எவ்வளவில்** *இத்யாதி. உக்தார்த்தத்துக்கு ஸம்வாதம்-* **பிள்ளையமுதனார்** *இத்யாதி.* **வாய்க்கின்று-** *வாய்க்கப்புக்கால். பகவத்க்ருபை பள்ளமடையான அபாபிகளிடத்திலேயன்றோ ப்ரவஹிக்கிறது, மேட்டுமடை யான ஸதோஷராயிருக்கிற நம்மளவும் வருமோ? என்ன—* **பகவத்க்ருபை** *இத்யாதி. கர்மமாகிற கரையிலே நின்றால் தப்பவிரகில்லை யென்றபடி. நீர்கிட்டினபடியென் என்றது - பகவத்க்ருபை எங்கும் பெருகுகிற படியை யறிந்தபடியென்? என்னிலென்றபடி. திர்யக்கானவன் திருவடிகளை ஸ்மரிக்கக்கூடுமோ? வென்ன* **பூர்வஜந்ம** *இத்யாதி. "அவனெவ்விடத்தான்" என்றத்தைப்பற்ற-* **ஸர்வாதிகனான** *இத்யாதி. "கதறி த"† இத்யாதியைப்பற்ற—* **அரைகுலைய** *இத்யாதி.* **ஸ்நேஹிகள்** *- அநுஸந்தித்து - சொல்லும் என்று அந்வயம். "துன்பொழித்தாய்" இத்யாதியைப்பற்ற—* **இதொரு உபகாரம்** *இத்யாதி. "கைதலைபூசலிட்டே" என்றதுக்கு மூன்றர்த்தம். முந்தின அர்த்தத்துக்கு,* **பூசலிடுகையாவது** *- கூப்பிடுகை; த்விதீயார்த்தத்துக்கு-பூசலிடுகை- கூட்டுகையாய், தலையிலே கையுங்கையுங்கூட்டி அஞ்சலிபண்ணி யென்றபடி; த்ருதீயார்த்தத்துக்கு—"இட்டே" என்கிற அவதாரணத்துக்கு-மாறாதே யென்று அர்த்தமாய், பூசலிடுகையாவது-கூட்டுகையாய், தீநதைதோன்றக் கையைத் தலையிலே கூட்டிவைத்தென்றபடி. இப்படி த்ரிவிதமாக அருளிச்செய்தது - முதல்கூப்பீடாய், பின்பு அதுவும் மாட்டாதே அஞ்சலியாய், அதுவும் மாட்டாதே தலையிலே கையைவைக்கையாகிற அர்த்தக்ரமத்தைப்பற்ற. இரண்டாமர்த்தத்துக்கும், மாறாதேயென்றது - ஏவகாரார்த்தம். "கைம்மாதுன்பொழித்தாய்" இத்யாதியைக் கடாக்ஷித்து, "மெய்ம்மால்" என்றதுக்கு பாவம் -* **ஆனைக்கு** *இத்யாதி.* **பரஸம்ருத்த்யேகப்ரயோஜநர்** *- நித்ய*

---

† குண்டலிதம்.

உபகாரத்துக்குத்தோற்று உபகாரஸ்ம்ருதியாலே அஞ்சலிபண்ணிச் சோல்லும்பாசுரத்தை, அஹ்ருதயமாகச் சோல்லி அது நெஞ்சிலே ஊற்றிருந்து போய்ம்மால்போய் மெய்ம்மாலாய்விழுந்தது: அவள் உம்மளவில் செய்ததேன் ? என்ன,—[எம்பிரானுமென்மேலானே] - (நான் மெய்சோன்னவன்ருேடு போய்சோன்னவன்ருேடு வாசியற) என்றுமோக்க மெய்ம்மாலாய்ப் போருகிறவன் விடுமோ. எனக்கு உபகாரகனனவனும், கலியர் சோறுகண்டாற்போலே என்பக்கலிலேவந்து மேல்விழுந்தான். இது இருந்தபடியால் - [எம்மாபாவியர்ச்கும் விதிவாய்க்கின்று வாய்க்குங்கண்டீர்] - எவ்வளவு மஹாபாபத்தைப்பண்ணினர்க்கும், பகவத்க்ருபை பெருகாநின்றுள்ள விடத்தில் தப்பவிரகில்லேகிடீர். பூசலிடுகை - ப்ரஸித்தமாகக் கூப்பிடுகைக்கும், ஒன்ருேடோன்று ஸம்பந்திக்கிறதுக்கும் பேர். (எ)

எட்டாம் பாட்டு.

மேலாத்தேவர்களும் நிலத்தேவரும் ஏவித்தொழும்
மாலார்வந்தினநாள் அடியேன்மனத்தேமன்னினர்
சேலேய்கண்ணியரும் பெருஞ்செல்வமும்நன்மக்களும்
மேலாத்தாய்தந்தையும் அவரேயினியாவாரே.

ஆ.—(மேலாத்தேவர்களும்) நித்ய ஸித்த புருஷர்களாலும், கர்மபூமியிலே வர்த்தமானராய் ப்ரக்ருதிஸம்ஸ்ருஷ்டராயிருந்துவைத்து ஸ்வாநுபவைகபோகரான திவ்யபுருஷர்களாலும் அபிவந்த்யமானனன எம்பெருமான் இனநாள் அடியேன்மனத்தே மன்னினன். இனி ஸர்வகாலமும் எனக்கு, சேலேய்கண்ணியரும் பெரும் செல்வமும் நன்மக்களும் மேலாத்தாய் தந்தையும் மற்றுமெல்லாம் ஆவான் அவன் என்கிறுர்.

ஒ.—எட்டாம்பாட்டில், தனக்கு விலக்ஷணபோக்தாக்கனுண்டாயிருக்கச் செய்தே, என்னுள்ளே இப்போது புகுந்தான், எனக்கினி ஸர்வவிதபோகமும் எம்பெருமானே யென்கிறுர்.

[மேலாத்தேவரென்று தொடங்கி] அயர்வறும் அமரர்களும் பூமியிலே வைஷ்ணவர்களும் அநந்ய ப்ரயோஜநராய்த் தொழும்படியான பெருமையுடையவர் இப்போது என்னையல்லதறியாதே, என்மநஸ்ஸிலேவந்து செறிந்தார். [சேலேயென்று தொடங்கி] இனி ஸௌந்தர்யாதிகளான ஸ்திரீகளும் அதுக்குறுப்பான அபரிமிதஸம்பத்தும் குணவான்களான புத்ராதிகளும் பரிவுடைய தாயும் தந்தையும் மற்றுமெல்லாமாவார் அவரே.

ப.—அநந்தரம், உபயவிபூதிநாதனன மேன்மையையுடையவன் என்நெஞ்சில் வந்து புகுந்து தன் ஸர்வவிதபந்துத்வத்தையும் அநுபவிப்பியாநின்றுன் என்கிறுர்.

மேலாம் - ஸர்வப்ரகாரோத்க்ருஷ்டரான, தேவர்களும் - ஸூரிகளும், நிலம் - இவ்விபூதியில், தேவரும் - பகவத்ஜ்ஞாநப்ரேமாதிகளாலே உஜ்ஜ்வலஸ்வபாவரான பாகவதரும், மேவி - அநந்யப்ரயோஜநத்வாதிகளாலே ஒருநீராகப் பொருந்தி, தொழும் - அநுபவிக்கும்படி

ஸூரிகள். **அஹ்ருதயமாக** *என்றது - முதற்பாட்டைக் கடாக்ஷித்து.* **மால்** *- ஸ்நேஹம். மேலுக்கு அவதாரிகை -* **அவன்** *இத்யாதி. "எம்பிரானுமென்மேலானே" என்றதுக்கு பாவம் -* **என்றுமோக்க** *இத்யாதி. ஸங்கதார்த்தம் -* **எனக்கு** *இத்யாதி. " என்மேலான் " என்றத்தை - ஹேதுவாகக்கொண்டு, " எம்மாபாவியர்க்கும் " இத்யாதியை உபஸம்ஹரிக்கிறுர்-***இதுஇருந்தபடியால்** *இத்யாதி. இது என்பக்கல் ப்ராவண்யம். அம்மான் இத்யாரப்ய, யானர், கைம்மாதுன்பொழித்தாய் இத்யாரப்ய, என்மேலானே, ஆகையாலே - எம்மாபாவியர்க்கும் இத்யாரப்ய அந்வய:.*

(எ)

யான, மாலார் - ஸர்வாதிகரானவர், (தம்முடைய மேன்மை நிற்கச்செய்தே), இனநாள் - இப்போது, வந்து - என்பக்கலிலே அபிமுகராய்வந்து, அடியேன் - ஸர்வகாலமும் தமக்கு சேஷபூதனான என்னுடைய ஸம்பந்தமே பற்றாசாக, மனத்தே - நெஞ்சுக்குள்ளே, மன்னினார் - ப்ரதிஷ்டிதரானார்; இனி-இனிமேற்பட்டு, (ஔபாதிகபந்துக்கள்போலன்றியே), சேலேய்கண்ணியரும் - விலக்ஷணத்ருஷ்டிகளான ஸ்த்ரீகளும், பெரும் - அதிசயிதமான, செல்வமும் - ஐச்வர்யமும், நல் - குணாதிகரான, மக்களும்-புத்ரர்களும், மேலாட்-ப்ரியஹிதங்களால் மேற்பட்ட, தாய்தந்தையும்-மாதாபிதாக்களும், அவரே - அவரே, ஆவார் - ஆகிநிற்பர். இவ்வோவிஷயஸித்திகளாற்பிறக்கும் ப்ரீதி, தம்மை அநுபவித்துப் பிறக்கும்படி யாகாநின்றாரென்று கருத்து.

இ.—எட்டாம்பாட்டில், உபயவிபூதி யுக்தனானவன் விபூதியைவிட்டு என்னுள்ளே ஸ்தாவரப்ரதிஷ்டையாய் நின்றான். நானும் என் விபூதியெல்லாம் அவனேயாகப் பற்றினேனென்கிறார்.

[மேலாம்இத்யாதி]-நித்யஸூரிகளும் பூமியிலுண்டான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களும் ஒரு நீராகச்சேர்ந்து அடிமைசெய்யும் ஸர்வாதிகனானவன் வந்து. காட்டில் திர்யக்குக்களோடு இளையபெருமாளோடு வாசியற அடிமைகொண்டாற்போலே, விலக்கடியுண்டான ஸம்ஸாரத்திலிருக்கிறவர்களோடு நிலவரான நித்யஸூரிகளோடு வாசியற அடிமைகொள்ளும் ஏற்றத்தை யுடையவனென்கை. [இனநாள்] - இப்போது. பூர்வக்ஷணத்தில் அறியாதேயிருக்க, இங்ஙனே பலித்துக்கொடு நிற்கக்கண்டேன். [அடியேன்மனத்தே மன்னினார்]-ஸம்பந்தமடியாக மநஸ்ஸிலே செறிந்தார். இனி நீர் செய்யப்பார்த்ததென்? என்ன,-[சேலேய் கண்ணியரும்] - போக்யைகளான ஸ்த்ரீகளும் அதுக்குறுப்பான நிரவதிகஸம்பத்தும். குணவான்களான, புத்ரர்களும், பரிவுடையதாயும் தந்தையும் ஆவாரவரே. க்லேசகரமான அவ்வோபந்துக்களாலே க்லேசப்படவேண்டா. "மாதாபிதா ப்ராதா", "ஸுஹ்ருத் தாவஸு".

ஈடு.—எட்டாம்பாட்டு. உபயவிபூதிநாதனானவன் என்பக்கலிலே மேல்விழுந்து என்னை விடாதே ஹ்ருதயத்திலே புகுந்திருந்தான்; நானும் இனி நித்யஸூரிகளைப்போலே நித்யஸம்ஸாரத்தை விட்டு, அவனையே எல்லாவுறவுமுறையுமாகப் பற்றப் பார்த்தேனென்கிறார்.

[மேலாத்தேவர்களும்] - நித்யஸூரிகளும். [நிலத்தேவரும்] - பூஸுரரான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களும். [மேவித்தொழும்மாலார்] - இளையபெருமாளும், இடக்கைவலக்கையறியாத குரங்குகளும் ஒக்க அடிமைசெய்தாற்போலே. இரண்டுவிபூதியிலுள்ளாரும் ஒரு மிடறாகச் சேர்ந்து அடிமை செய்யும் ஸர்வாதிகனானவன். [வந்து] - தானிருந்தவிடத்தே நான் செல்ல ப்ராப்தமாயிருக்க, நானிருந்தவிடத்திலே தானேவந்து. [இனநாள்] - இப்போது. பூர்வக்ஷணத்தில் அறியாதிருக்க, இங்ஙனே விடிந்துகொண்டு நிற்கக் கண்டேன். இப்படி வருகைக்குஅடியேன்?என்னில். - [அடி

எட்டாம்பாட்டு - மேலாத்தேவர்களும் இத்யாதி. உபயவிபூதிநாதன் என்றது - "மேலாத்தேவர்கள்" இத்யாதியைப்பற்ற. என்பக்கலிலே-புகுந்திருந்தான் என்றது - "அடியேன் மனத்தே மன்னினார்" என்றத்தைப்பற்ற. நானும்இனி நித்யஸூரிகளைப்போலே நித்யஸம்ஸாரத்தை விட்டென்றது – அர்த்தஸித்தம். "சேலேய்கண்ணியரும்" இத்யாதியைப்பற்ற - அவனையேஎல்லாவுறவு இத்யாதி. உறவுமுறை – ப்ராப்தஸம்பந்தம்.

மேலாத்தேவர்களும் - மேலானதேவர்களும். மேவி - அந்யோந்யம் ஸஹ்ருதயராய். மால் – பெருமை. நித்யஸூரிகளோடொக்க ஸம்ஸாரிகளும் தொழுதமைக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - இளையபெருமாளும் இத்யாதி. கீழ் இரண்டுபதத்தையுங்கூட்டி பலிதார்த்தம் – இரண்டுவிபூதி இத்யாதி. "இனநாள்" என்றத்தை – க்ஷணபரமாக்கி, இப்போது என்கிறார். இதுக்குபாவம்-பூர்வக்ஷணத்தில்இத்யாதி(மனத்துள்ளான்)இத்யாதிக்கு

யேன்] - விடவொண்ணாத ப்ராப்தியை யிட்டு வந்தான். வந்துசெய்ததேன்? என்னில்,—[மனத்தே மன்னினார்] - "மனத்துள்ளான் மாகடல்நீருள்ளான் மலராள் தனத்துள்ளான்" என்கிறபடியே - பரமயோகிகள் நெஞ்சிலும் திருப்பாற்கடலிலும் பெரியபிராட்டியார் திருமுலைத்தடத்திலுமிருக்கக் கடவ அவன், நித்யஸம்ஸாரியாய்ப்போந்த என்நெஞ்சிலே ஸ்த்தாவரப்ரதிஷ்டையாயிருந்தான். இனி நீர்செய்யப்பார்த்த தேன்? என்ன,— இனி எனக்குஒரு செயலுண்டோ? இவனை யொழிய வென்கிறார், [சேலேய் இத்யாதி]- தங்கள் நோக்காலே துவக்கவல்ல ஸ்த்ரீகளும், நிரவதிக ஸம்பத்தும், குணாதிகரான புத்ரர்களும், தந்தாமையழிய மாறியாகிலும் ப்ரஜையை நோக்கும் மாதாபிதாக்களுமெல்லாம் இனி அவரே எனக்காகப் பற்றப்பார்த்தே னென்கிறார். [அவரேயினியாவாரே] - க்லேஶகரமான அவ்வோ ஸம்பந்தங்களாலே க்லேஶப்படவேண்டா. "மாதாபிதா" (மாதா பிதா) "அஹம்தாவத்" (அஹம்தாவத்). (௮)

ஒன்பதாம் பாட்டு.

ஆவாரார்துணையென்று அலைநீர்க்கடலுளழுந்தும்
நாவாய்போல் பிறவிக்கடலுள் நின்றுநான்துளங்கத்
தேவார்கோலத்தோடும் திருச்சக்கரம்சங்கினோடும்
ஆவாவென்றருள்செய்து அடியேனொடுமானானே.

ஆ.—(ஆவாரார்) - ஆவாரார்துணையென்று அலைநீர்க்கடலுளழுந்தும் நாவாய்போல் பிறவிக்கடலுள்ளே அதிதயநீயனாம்படி நின்று நான்நடுங்க, எம்பெருமான் தன்னுடைய நிரவதிக காருண்யத்தாலே யாவா வென்றுஅருள்செய்து, தன்னுடைய ஸர்வலோகேஶ்வரத்வ ஸூசகமான நிரவதிக ஸௌந்தர்யத்தோடும் திருவாழி திருச்சங்கு தொடக்கமாகவுள்ள திவ்யாயுதங்களோடுங் கூடவந்து, அவர்களோடு கலந்தருளுமாபோலே அடியேனோடும் கலந்தருளினா னென்கிறார்.

ஒ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், ஸம்ஸாரத்தில் நான் பட்டக்லேசமெல்லாம் நீங்கும்படி தன்னுடைய நிர்வதிக க்ருபையாலே அப்ராக்ருதமான வடிவோடேவந்து என்னோடே ஸம்ஶ்லேஷித்தா னென்கிறார்.

ப்ர:—(சேலேய்கண்ணியரும் இத்யாதி)— ஸுபாலோபநிஷதி ॥ ௬ ॥ "மாதா பிதா ப்ராதா" இத்யாதி. அயோத்யாகாண்டே ॥ ௫௮ ॥ ராமேணோக்தி ஸுமந்த்ரம்ப்ரதி ஸந்தேஶ: அஹம் தாவந்மஹாராஜே" இத்யாதி ॥ ௩௧ ॥

அர்த்தம் - பரமயோகிகள் இத்யாதி. "மனத்தேமன்னினார்"என்றதுக்கு ஶப்தார்த்தம் நித்யஸம்ஸாரி இத்யாதி "மனத்துள்ளான்" இத்யாதி பாசுரம், மூன்றாந்திருவந்தாதி மூன்றாம்பாட்டு. "சேலேய்கண்ணியரும்" இத்யாதி விஶேஷணத்துக்குபாவம் - த்யாகத்தினுடைய தௌர்கட்யம் சொல்லுகை. சேல் - மத்ஸ்யம். ஏய்கை - ஒப்பு துவக்கவல்ல - ஈடுபடுத்தவல்ல. புத்ராதிகளை அழியமாறி ஜீவிக்கும் மாதா பிதாக்களை வ்யாவர்த்திக்கிறது. மேலாத்தாய்தந்தை யென்று. ஆவார் - ஆகிறவர்கள்; இதுக்குபாவம் எல்லாம் என்றது. பலிதம் - எனக்காக இத்யாதி. "அவரே" என்கிற அவதாரணார்த்தம் - க்லேஶகரமான இத்யாதி. அவனுடைய ஸர்வவிதபந்தத்வத்திலே ப்ரமாணம் - மாதாபிதா இத்யாதி. "மாதா பிதா ப்ராதா நிவாஸ: ஶரணம் ஸுஹ்ருத்" இத்யாதி ஸுபாலோபநிஷதி. இப்படியிருந்த பேருண்டோ என்ன, அஹம் தாவத் இத்யாதி. "அஹம் தாவந்மஹாராஜே பித்ருத்வம் நோபலக்ஷயே । ப்ராதா பர்த்தா ச பந்துஶ்ச பிதா ச மம ராகவ:" அடிதொடங்கி, தந்தையும் - ஆவார் - இனி - அவரே இத்யந்வய: தந்தையும் - இனி, (அவரே - ஆவாரோ அவரேயாகாநிற்பரென்று உரையில் அர்த்தம். (௮)

[ஆவாரென்று தொடங்கி]-க்ஷுபிதமான கடலின் நடுவே அழுந்துகிற நாவாய் போலே ஸம்ஸாரஸமுத்ரத்தின் நடுவே அகப்பட்டு நின்று ரக்ஷகராவார் ஆரென்று நான் நடுங்க. [தேவாரென்று தொடங்கி] - அறவிலக்ஷணமான ஒப்பனையோடும் திவ்யா யுதங்களோடும் கூடவந்து தன்னுடைய நிரவதிகக்ருபையை என்பக்கலிலே பண்ணி என்னோடே ஸம்ஶ்லேஷித்தான்.

ப.—அநந்தரம், இப்படி ஸர்வவித பந்துவானவன் தன் அஸாதாரண விக்ர ஹத்தோடேகூட என்னோடே கலந்தா னென்கிறார்.

துணை-துணை, ஆவார் - ஆவார், ஆர்-ஆர், என்று - சொல்லி, அலை-அலைகிற, நீர்-நீரையுடைத்தான, கடலுள் - கடலிலே, அழுந்தும் - அழுந்துகிற, நாவாய்போல்-நாவாய்போலே, பிறவிக்கடலுள் - ஸம்ஸாரஸமுத்ரமத்யத்திலே, நின்று-நின்று, நான் - (கரையேறிக்கொள்ள மாட்டாத) நான், துளங்க-நடுங்க, (அவ்விழவிலே), தேவு - திவ்ய ஸௌந்தர்யாதிகளால், ஆர்-பூர்ணமான, கோலத்தொடும் - வடிவோடும், திருச்சக்கரம் சங்கினொடும் - அவ்வடிவுக்கு ஶோபாவஹமான திவ்யாயுதங்களோடுங்கூட, ஆஆ என்று-ஐயோ ஐயோ என்று, அருள்செய்து - க்ருபைபண்ணி, அடியேனொடும் - தன் னுடைமையான வென்னுடனே, ஆனான்-கூடினான். கீழ், "விதி" என்று சொல்லிப் போந்தத்தை இங்கே "அருள்" என்று வெளியாக்கினாராயிற்று. தேவு - அழகு; திவ்யமாய், அப்ராக்ருதமென்றபடி.

இ.—ஒன்பதாம் பாட்டில், நான் ஸம்ஸாரத்தில் பட்ட க்லேஶமெல்லாந் தீரும்படி தன் க்ருபையாலே அப்ராக்ருதமான வடிவோடேவந்து கலந்தானென்கிறார்.

[ஆவாரார் துணையென்று] - இத்தஶையில் நமக்குத் துணையாவாராரென்று. [அலைநீர்இத்யாதி]-க்ஷுபிதமான கடலுக்குள்ளே யழுந்துகிற நாவாய்போலே ஸம்ஸாரார் ணவத்திலே நின்று நான்துளங்க. நாவாயென்று- அதில் நிற்கிறவர்களைச் சொல்லுகிறது; 'மஞ்சா: க்ரோஶந்தி' இதிவத். கேவலம் நாவாயைச் சொன்னபோது, கரையிலே நின் றார், "இதுக்குத்துணையாவாரார்" என்கிறார்களாகக்கடவது. அப்போது-தனக்கு ஓடுகிற தஶையை யுணரமாட்டாதவளவைச் சொல்லுகிறது. நாவாய் "ஆவாரார் துணை" என் கையாவது - "வ்ருஷிவ்ருத்தீக்ஷாஶூராயஃ" என்றாற்போலே யாகக்கடவது; நடுங்குகை யாவது-அசைந்துவருகை. இந்நடுக்கத்தில் அவன் செய்ததென்? என்ன— [தேவாரித்யாதி]- அப்ராக்ருத திவ்யஸம்ஸ்தாநத்தோடும், அவ்வடிவுக்குச்சேர்ந்த திவ்யாயுதங்களோடும். "ஆழ்வார்களைச்சேர்த்துக்கொண்டாற்போலே என்னையும் சேர்த்துக்கொண்டான்" என்று ஆளவந்தார் நிர்வாஹம். எம்பெருமானார் "கூராராழிவெண்சங்கேந்தி - வாராய் என்று இவர் உகந்தபடியே வந்தான்" என்றருளிச்செய்வர். அப்ராக்ருத திவ்யஸம்ஸ்தாநமே யாகிலும் பூவேளைக்காரரைப்போலே ஆழ்வார்களையொழியக் காணமாட்டார். [ஆவா வென்றருள் செய்து] - ஐயோ! ஐயோ! என்று தன்னுடைய நிரவதிக க்ருபையைப் பண்ணி. *கேசவன்தமர் தொடங்கி, க்ருபையை - விதிஶப்தத்தாலே சொல்லிப் போந்தவர், இப்பாட்டிலே "அருள்" என்று வெளியிடுகிறார். [அடியேனொடுமானானே]- ஸ்வரூபாநுரூபமாக ஶேஷியாய்வந்து கலந்தான்.

ஈடு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. பலசொல்லியென்? நான் ஸம்ஸாரத்தில் பட்ட க்லேஶமெல்லாந் தீரும்படி தன்க்ருபையாலே அப்ராக்ருதமான வடிவோடேவந்து கலந்தா னென்கிறார்.

[ஆவாரார்துணையென்று] - துணையாவாராரென்று. [அலைநீரித்யாதி] - க்ஷுபிதமான கடலுக்குள்ளே அழுந்துகிற நாவாய்போலே, ஸம்ஸாரார்ணவத்திலே நின்று நான் நடுங்க. நாவாய்போல் என்கிறவிடத்தில் - நாவாய்மாத்ரத்தை நினைத்தபோது, ஆவாரார் துணையென்றவிடம் - கரையில் நின்றார் வார்த்தையாகக்கடவது. அதுக்குக்கருத்து - நோவுபடாநிற்க உணர்த்தியற்றிருந்தபடி. அன்றிக்கே, உஞ்சாஃக்ரோஶந்தி போலே தத்ரஸ்த்தரான புருஷர்களைச் சொல்லிற்றாகவுமாம். நடுங்குகையாவது - அசைந்துவருகை. இந்நடுக்கத்தில் அவன் செய்ததென்? என்னில்—[தேவாரித்யாதி] - †(தேவு-அழகு; திவ்யமாய், அப்ராக்ருதமென்றபடி.) அப்ராக்ருத திவ்ய ஸம்ஸ்த்தாநத்தோடும், அவ்வடிவுக்குச்சேர்ந்த திவ்யாயுதங்களோடுங்கூடவந்து, ஐயோ ஐயோ என்று என்பக்கலிலே க்ருபையைப்பண்ணி, என்னோடேவந்து கலந்தான். ஆளவந்தார் அருளிச்செய்தாராகத் திருமாலையாண்டான் பணிக்கும்படி — "(திருச்சக்கரம்சங்கினொடும் - அடியேனொடுமோனுன் என்று) கையில் ஆழ்வார்களோடு பொருந்தினாற்போலே என்னோடேவந்து கலந்தானென் கிறார்" என்று. அத்தை எம்பெருமானார் கேட்டருளி, "இங்ஙனேயாகவடுக்கும் - 'கூரா

ஒன்பதாம்பாட்டு-ஆவாரார் இத்யாதி. நாலாம்பாட்டும் அஞ்சாம்பாட்டும் தவிரக் கீழ்ப்பாட்டெல்லாம் - தம்மோடேகலந்தமை சொல்லுகையாலே - பலசொல்லி யென் என்றது. "பிறவிக் கடலுள்நின்று நான்துளங்க" என்றத்தைப்பற்ற-நான் ஸம்ஸாரத்தில் இத்யாதி. தீரும்படி என்றது - அர்த்தஸித்தம். தன்க்ருபையாலே யென்றது-"அருள்செய்து" என்றத்தைப்பற்ற. "தேவார்கோலம்" என்றத்தைப்பற்ற - அப்ராக்ருத இத்யாதி. கலந்தானென்றது - "அடியேனொடுமோனுன்" என்றத்தைப்பற்ற.

"அலைநீர்க்கடலுள்" என்றதுக்கு அர்த்தம்-க்ஷுபிதமான கடலுக்குள்ளே யென்று. அழுந்துகிற-அமிழாநிற்கிற. "நாவாய்போல்" என்கிற பதத்துக்கு-கௌமாத்ரமாக விவக்ஷித்து, அசேதநமான நாவாய்க்கு, "துணையாவாரார்" என்னும் நினைவு கூடுமோவென்னல்- நாவாய்போல் இத்யாதி. நாவாயைத்ருஷ்டாந்தமாக்கினதுக்கு பாவம்-அதுக்கு இத்யாதி. அதுக்குக்கருத்து என்றது - கரையிலுள்ளார் "இதுக்கு ரக்ஷகரார்" என்று நோவுபடவேண்டும்படி அசேதநமான நாவாய்போலென்றதுக்குக் கருத்தென்றபடி. கரையிலே நின்றார் வார்த்தையாம் பக்ஷத்தில் - தன்னுடைய அவஸ்த்தையைத் தான் சொல்லமாட்டேனென்று கருத்து. நாவாயிலிருக்கிற மநுஷ்யரைச் சொல்லும்போது - தமக்குஜ்ஞாநமுண்டாய் "நமக்கு உபாயமாரோ" என்று துஃகப்படுகிறாரென்று கருத்து முந்தினபக்ஷத்தில், அசேதநத்துக்குத் துளக்கமேதென்ன, நடுங்குகை இத்யாதி. மற்றைப்பக்ஷத்தில், மாநஸசலநத்தைச் சொல்லுகிறது. எம்பெருமானார் நிர்வாஹத்திலே நோக்காகவருளிச்செய்கிறார்—அப்ராக்ருத இத்யாதி. "தேவு - கோலத்தொடும்-ஆர்-திருச்சக்கரம் சங்கினொடும்வந்து, ஆவாவென்றருள்செய்து அடியேனொடுமோனுன்" என்று அந்வயித்து, அப்ராக்ருத இத்யாதிக்கு ஶப்தார்த்தம் கண்டுகொள்வது. "கோலம்" என்றதுக்கு அர்த்தம்-ஸம்ஸ்த்தாநமென்று. "ஆர்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - சேர்ந்த என்று. வந்து என்றது - அத்யாஹாரலப்யம். ஆளவந்தார் நிர்வாஹத்தில் ஶப்தநிர்வாஹம் - தேவார்கோலத்தொடும்- அதாவது - அப்ராக்ருதமாய் அழகிதான திருமேனியோடே; திருச்சக்கரத்தொடும் சங்கினொடும் அடியேனொடுமோனுன்—அதாவது - திருவாழியோடும் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தோடும் பொருந்தினாற்போலே, அப்ராக்ருதவிக்ரஹத்தோடே என்னோடேவந்து கலந்தானென்று. "அடியேனொடும்" என்றசப்தத்தாலே - கையில் ஆழ்வார்களோடு சேர்ந்தாற்போலே என்னோடேசேர்ந்தா னென்றபடி. அத்தை -

† குண்டலிதக்ரந்தம் க்வாசித்கம்.

ராழிவெண்சங்கேந்தி-வாராய்' என்றுயிற்று இவர் ஆசைப்பட்டிருப்பது, ஆசைப்பட்டபடியே திவ்யாயுதங்களோடேவந்து கலந்தா னென்கிறார் " என்று அருளிச்செய்தருளும்படி. இவர் தாம் பூவேளைக்காரரைப்போலே, இவைகாணுதபோது கைமேலே முடிவாரோருவரிறே. [அருள்செய்து அடியேனேடுமோனுனே] - * கேசவன்தமர்தோடங்கி, லோபத்தாலே, க்ருபை யை-விதிஸப்தத்தாலே சோல்லிப்போந்தவர், இப்பாட்டிலே "அருள்" என்று வேளியிடு கிறார். [அடியேனேடுமோனுன்]- ஸ்வரூபாநுரூபமாக ஶேஷியாயே வந்துகலந்தான்.

பத்தாம் பாட்டு.

ஆறுளுடையானேன்று அஃதேகோண்டுகந்துவந்து
தானேயின்னருள்செய்து என்னைமுற்றவுந்தானுனன்
மீனுயாமையுமாய் நரசிங்கமுமாய்க்குறளாய்க்
கானுரேனமுமாய்க் கற்கியாமின்னங்கார்வண்ணனே.

ஆ.—(ஆறுளுடையானென்று.) தான் என்னேடேபண்ணின ஸம்ஶ்லேஷத்தை அநுஸந்தித்தவித்தனையுமேகொண்டு உகந்துவந்து தானே இன்னருள்செய்து, இதுக்கு முன்பு என்னேடு ஒன்றும் ஸம்ஶ்லேஷியாதானுய்க்கொண்டு என்னை வேறு படக்காணவொண்ணுததொருபடி ஸம்ஶ்லேஷித்து, இதுக்கு முன்பு தான் பண்ணியரு ளின ஸர்வதிவ்யாவதாரங்களையும் எனக்கு போக்யமாகக் காட்டியருளினுன். ஆதலால், இதற்குமுன்பு தான்பண்ணியருளின இந்தத் திருவவதாரங்களெல்லாம் என்பக்கலுள்ள அபிநிவேஶத்தாலே; வேறுமெனக்காகப்பண்ண எண்ணினதுக்கும் முடிவுண்டோ வென்கிறார்.

" திருச்சக்கரம்சங்கினேடும் " என்றத்தை - த்ருஷ்டாந்தமாக யோஜித்த ஆளவந்தார் நிர்வாஹத்தை. எம்பெருமானுர் நிர்வாஹத்தில், "அடியேனேடும்" என்றசப்தத்துக்கு-அதிஹேயனுன என்னேடும் என்றபடி. **ஆர் - திருச்சக்கரமென்றது -** *திருமேனிக்குத் தகுதியான வென்றபடி. ஆளவந்தார் நிர்வாஹத்தில்,* **ஆர்கோலம்** *- அழகியதிருமேனி; "கோலத்தொடும்" என்ற சப்தம் அவ்யயம்; கோலத்தோடேயென்றபடி. எம்பெருமானுர் நிர்வாஹத்திலே ஹேத்வந்தரம் -* **இவர்தாம்** *இத்யாதி. பூவேளைக்காரராவது - ராஜாக்களுக்கு தத்தத்காலங்களிலே பூவிடாவிடில் குத்திக்கொண்டு முடியுமவர் கள்.* **இவை - கைமேலே - காணுதபோது - முடிவாரோருவரிறே** *என்று ப்ராக்ருதார்த்தங் கண்டு கொள்வது; கைமேலேமுடிவார்-யுத்தத்திலே முடிவாரென்று சாடுவுக்கு அர்த்தம். " அருள்செய்து " என்கிறவிடத்தில் விதிஸப்தமில்லாமற் போவானென்? என்கிற சங்காபரிஹாரார்த்தம் புநःப்ரதீகக்ரஹ ணம் -* **அருள்சேய்து** *இத்யாதி .கேசவன்தமர் தொடங்கி என்றது - " மதுசூதனை " என்கிற பாட்டுத் தொடங்கி யென்றபடி. தொடங்கியென்றது - "என்றுமொன்ருகி" "கையார்சக்கரம்" "அம்மானுழிப் பிரான்" என்கிற பாட்டுக்களைப் பற்ற.* **லோபத்தாலே** *- "க்ருபையைவெளியிடவொண்ணுது" என் கிற லோபத்தாலே. " அருள்செய்து " என்கிற ல்யபந்தத்துக்கு - "* **அடியேனேடுமோனுன்** *" என்கிற பதத்தோடு ஏகவாக்யதை தோற்றுகைக்காக,* **அருள்சேய்துஅடியேனேடுமானுனே** *என்றுகீழே சொல் லிற்று; இப்போது, "அடியேனேடுமோனுன்" என்கிறமாத்ரத்துக்கு - "* **அடியேன்** *" என்கிறதிலுலே ப்ரதிகோடித்வேநோபஸ்த்திதமாயிருக்கிற ஶேஷித்வ விஶிஷ்டனுய்வந்து கலந்தானென்று அர்த்தவிஶே ஷம் சொல்லுகைக்காக புநःப்ரதீகக்ரஹணம்-* **அடியேனேடுமானு** *னென்று. உரையந்வயம் க்ரமத்திலே.*

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், எம்பெருமான் என்பக்கல்பண்ணின மஹோபகாரத்தை நான் சிறிது அநுஸந்திக்க, இந்த க்ருதஜ்ஞதையே பற்றாசாக வந்து என்னோடே நிரவதிக ஸம்ஶ்லேஷத்தைப்பண்ணி யருளினன் என்கிறார்.

[தானே இன்னருள் என்று தொடங்கி] - நான் அபேக்ஷியாதிருக்கத் தன் பேறாகக்கொண்டு என்னோடே ஸம்ஶ்லேஷித்து எனக்கு எல்லா போகமுமானன். என்னை முற்றவும்தானானன் என்கிறது - என்னை உள்ளும் புறம்பும் ஓரிடமொழியாமே வ்யாபித்தான் என்றுமாம். [மீனாய்என்று மேலுக்கு] - என்னை விஷயீகரிக்கைக்காக மத்ஸ்யகூர்மாதி அநேகாவதாரங்களைப்பண்ணிப் பின்னையும் என்பக்கலுள்ள அபிநிவேஶாதிஶயத்தாலே கற்கியாகக்கடவ பரமோதாரன்.

ப.—அநந்தரம், இப்படி அஸாதாரணவிக்ரஹ விஶிஷ்டனானவன் தன்னுடைய ஸர்வாவதாரங்களையும் அநுபவிப்பித்துக்கொண்டு என்பக்கலிலே கலந்தானென்கிறார்.

(ஜகத்ரக்ஷணார்த்தமாக), மீன்-மத்ஸ்யமும், ஆய், ஆமையும் - கூர்மமும், ஆய், நரசிங்கமும் - நரசிம்ஹமும், ஆய், குறள் - வாமநனும், ஆய், கானமேனமும்-வநவராஹமும், ஆய்-ஆய், இன்னம்-இன்னமும், கற்கி-கல்கியும், ஆம்-ஆவதான, கார்-காளமேகம் போலேஶ்யாமளமான, வண்ணன் - அஸாதாரணவிக்ரஹத்தை யுடையவன், (என்னை), ஆள்-அடிமையாக, உடையான் - உடையன், ஆனன்-ஆனன், என்று-என்கிற, அஃதே-அந்த உக்திமாத்ரமே, கொண்டு - பற்றாசாக்கொண்டு, உகந்து - அதிப்ரீதனாய், வந்து-வந்து, தானே-அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாகத்தானே, இன்-நிரதிஶயபோக்யையான, அருள்-க்ருபையை, செய்து-பண்ணி, என்னை-என்னைப்பற்ற, தான்-தான், முற்றவும் - ஸகலாவதார விஶிஷ்டனாய்க்கொண்டு, ஆனன்-ஸம்ஶ்லேஷித்தான். அவ்வவதாரவைலக்ஷண்யங்களை யநுபவிப்பித்தானென்று கருத்து.

இ.—பத்தாம்பாட்டில், அவன் தன் க்ருபையாலே ஶப்தாதிவிஷய ப்ராவண்யத்தைத் தவிர்த்துத் தன் பக்கலிலே ருசியைப்பிறப்பித்த மஹோபகாரத்தை அநுஸந்தித்த க்ருதஜ்ஞதையே பற்றாசாக வந்து என்னோடே நிரவதிக ஸம்ஶ்லேஷத்தைப் பண்ணினன் என்கிறார்.

[ஆளானுடையான்] - என்னை அடிமை கொள்வானானன் என்கிற இந்த உக்தியையே குவாலாகக் கொண்டு. இப்படி சொல்லுகைக்குத் தான்பண்ணின க்ருஷியை மறந்தான். என்னுடைய உக்திமாத்ரத்தையே குவாலாக நினைத்தான். பலம் புஜிக்கிற நானன்றிக்கே, உகப்பும் தன்னதேயாயிற்று. [வந்து] - தான் இருந்தவிடத்தே நான் செல்லுகையன்றிக்கே, நான் இருந்தவிடத்தே தான் வந்து. அர்த்தியாதிருக்கத் தானே தன்பேறாக க்ருபைபண்ணி. [என்னை முற்றவும்தானானன்] - உள்ளோடு புறம்போடு வாசியறக்கலந்தான் என்னுதல், "சேலேய்கண்ணியரும் பெருஞ்செல்வமும்" என்கிறபடியே ஸர்வவித பந்துவுமானானென்னுதல். [மீனாய்] - ஜ்ஞாநப்ரதாநார்த்தமாக ஜலசரஸஜாதீயனானன். [ஆமையுமாய்] - தாரணார்த்தமாகக் கூர்மரூபியானன். [நரசிங்கமுமாய்] - சடக்கென விரோதியைப் போக்குகைக்கு இரண்டு வடிவைச் சேர்த்துக்கொண்டு வந்து பிறந்தான். [குறளாய்] - கொடுத்து வளர்ந்தகையைக்கொண்டு அர்த்தியானன். [கானமேனமுமாய்] - ஸம்ஸாரார்ணவத்தினின்றும் எடுக்கைக்கு வராஹரூபத்தைக்

கொண்டான். [காநரேனம்] - மநுஷ்யர் நடையாடாத காட்டிலே மிகவும் வர்த்திக்கும் வராஹம். என் கார்யம் சமைந்தபின்பும், 'ஸம்ஸாரத்தினின்றும் கால்வாங்குந்தனையும் இவர்க்கு என் வருகிறதோ' என்று கொண்டு அத்தை மீண்டிலன். மேல்வரும் விரோதத்தைப் போக்குகைக்கு இன்னமும் கற்கியாக விருந்தான். நான் தன்னைத் தப்புகைக்காக பிறந்தவளவும் போரும் அவன் ரக்ஷிக்கைக்காகப் பிறந்தபிறவி. நான் கர்மத்தாலே பிறந்தவையடங்க அநுக்ரஹத்தாலே பிறந்தான். [கார்வண்ணனே] - வர்ஷுக வலாஹகம்போலே இருக்கிறுனித்தனை, வர்ஷித்தானுயிருக்கிறிலன்.

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. அவன் தன் க்ருபையாலே ஶப்தாதிவிஷய ப்ராவண்யத்தை யறுத்துத் தன்பக்கலிலே ருசியைப்பிறப்பித்த மஹோபகாரத்தையநுஸந்தித்த க்ருதஜ்ஞதையேபற்றுசாக வந்து, என்னோடே நிரவதிகஸம்ஶ்லேஷத்தைப்பண்ணினுனென்கிருர்.

[ஆனுனுடையான்] - என்னை அடிமைகொள்வானுனேனென்று, அறியாதே இங்ஙனே ஒருவார்த்தை சொன்னேன்; இந்த உக்திமாத்ரத்தையேகொண்டு. இப்படி சொல்லுகைக்குத் தான் பண்ணின க்ருஷியையடைய மறந்தான், இந்தவுக்தியையே துவாலாகநினைத்தான். [உகந்து]-பலபோக்தாவான நானன்றிக்கே, உகப்பும் தன்னதேயாயிற்று. [வந்து] - அதுவும் மாறுடிற்று. [தானேஇன்னருள்செய்து]-நான் அர்த்தியாதிருக்கத்தானே தன்பேறுக க்ருபையைப்பண்ணி. [என்னைமுற்றவும்தானுனன்] - உள்ளோடுபுறம்போடு வாசியறக் கலந்தானென்னுதல், எனக்கு ஸர்வவிதபோக்யமானுனென்னுதல். * ஆகமுற்று

ப்ர:—(ஆனுனுடையான்இத்யாதி)—(காநரேனம்) — ஶூராணாகாணோ ஜஷ்டிஶமேஶ ராவணஂ ஷஷ்டி ஶரீஃ "ஸகலஸஸயமோயஸ்" ஜஷ்யாதி ॥ கச ॥ "ஸஷ்ரஶ்ஸதமேதாராமேஶவாஸஶ ஜவோதிதஃ॥கரு॥"

பத்தாம்பாட்டு-ஆனுன் இத்யாதி. அவன் தன்க்ருபையாலே ஶப்தாதிவிஷய ப்ராவண்யத்தை யறுத்தென்றது - கீழிற்பாட்டைக் கடாக்ஷித்து. "ஆனுடையான் - ஆனுன்" என்றத்தைப்பற்ற- தன்பக்கலிலே யித்யாதி, க்ருதஜ்ஞதையென்னுமளவும். பற்றுசாக - ஹேதுவாக. "என்னைமுற்றவுந் தானுனன்" என்றத்தைப்பற்ற-என்னோடே இத்யாதி.

என்னையென்றது - அர்த்தஸித்தம். "ஆனுடையான் - ஆனுன்-என்று" என்று அந்வயித்து அர்த்தம் - அடிமைகொள்வானுனேனென்று என்று. அறியாதேஇத்யாதி - அர்த்தஸித்தம். "அத்தே கொண்டு"என்றத்தைப்பற்ற - இந்தவுக்திமாத்ரத்தையேகொண்டு என்றது. "அத்தே" என்கிறவவதாரணத்துக்குபாவம் - இப்படி சொல்லுகைக்கு இத்யாதி. க்ருஷியென்றது - "மீனுயாமையுமாய்" என்கிற அவதாரங்களைப்பற்ற. "கொண்டு" என்றதுக்கு பாவம் - இந்தவுக்தியை இத்யாதி. துவால்- அதிகம். உகப்பும் - என்கிற சப்தத்தாலே - க்ருஷியும் தன்னதென்றபடி. அதுவும் மாறுடிற்று- உகப்புமாறுடினுற்போலே யென்றபடி "தானே" என்ற அவதாரணுர்த்தம் - நான்அர்த்தியாதிருக்க இத்யாதி. "இன்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - தன்பேறுக வென்றது. "என்னைமுற்றவும்தானுனன்" என்றதுக்கு அர்த்தத்ரயம்.—முந்தின அர்த்தத்திலே, என்னையென்றது - என்னோடேயென்றபடியாய், முற்றவுமென்றது - எல்லாவிடத்திலுமென்றுய், உள்ளோடு புறம்போடு வாசியறத் தான் என்னோடு கலந்தானென்றபடி த்விதீயார்த்தத்தில், என்னையென்றது-எனக்கென்றபடியாய், முற்றவுமென்று-ஸர்வவிதபோக்யமுமென்றுய், தான் எனக்கு ஸர்வவிதபோக்யமுமானுனென்றபடி. த்ருதீயார்த்தம்-என்னைத் தனக்கு ஸர்வவிதபோக்யமுமாகக்கொண்டானென்று.அதுக்கு ப்ரமாணம்-ஆகமுற்றும் இத்யாதி. இந்த ப்ரமாணமே-மூன்றுமர்த்தஸூசகம். இந்தவுக்திமாத்ரத்தையே கொண்டு தன்பேறுக விரும்பக்கூடுமோ

மகத்தடக்கினன். [மீனுயித்யாதி]-ஸர்வவிஸஜாதீயனனதான் ஜ்ஞாநப்ரதாநார்த்தமாக ஜல சரஸஜாதீயனுனன், தாரணார்த்தமாகக் கூர்மரூபியானன், சடக்கென விரோதியைப்போக்குகைக்காக இரண்டவேடிவைச் சேர்த்துக்கொண்டு வந்துபிறந்தான், கொடுத்து வளர்ந்ததைசையைக்கொண்டு அர்த்தியானன், ஸம்ஸாரார்ணவத்தில்நின்றும் என்னையெடுக்கைக்கு வராஹரூபத்தைக்கொண்டான். [கானரேனம்]-காடடங்கக்கோலஞ்செய்தான். ''ஸோபயந்து ஞ்டகாரணுே'' (ஸோபயந்தண்டகாரண்யம்) என்கிறபடியே - காடடங்க மயிற்கழுத்துச் சாயலாக்கும்படியான வடிவையுடையவனென்னுதல், மநுஷ்யஸஞ்சாரமில்லாத காட்டிலேவர்த்திக்குமென்னுதல். [கற்கியாமின்னம்]-என்காரியம் சமைந்தபின்பும், ''ஸம்ஸாரத்தில்நின்றும் கால்வாங்குந்தனையும் இவர்க்குஎன்வருகிறதோ'' என்று கொண்டகுதைமாறுகிறிலன். மேல்வரும் விரோதத்தைப் போக்குகைக்கும் இன்னம் கற்கியாகவிருந்தான். நான் தப்புகைக்குப் பிறந்தபிறவிகளோபாதிபோரும் அவன் என்னை ரக்ஷிக்கைக்காகப் பிறந்த பிறவி. நான் கர்மத்தாலே பிறந்த பிறவியடையத் தானும் அநுக்ரஹத்தாலே பிறந்தான். [கார்வண்ணனே] - வர்ஷுகவலாஹகம்போலே யிருக்கிறனத்தனை. வர்ஷித்தானுயிருக்கிறிலன். வண்ணம் - ஸ்வபாவம். மீனுயென்று தொடங்கி, என்னைமுற்றவும் தானுனனென்று அந்வயம். (க0)

பதினேராம் பாட்டு.

கார்வண்ணன்கண்ணபிரான் கமலத்தடங்கண்ணன்தன்னை
ஏர்வளவொண்கழனிக் குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன
சீர்வண்ணவொண்தமிழ்கள் இவையாயிரத்துளிப்பத்தும்
ஆர்வண்ணத்தாலுரைப்பார் அடிக்கீழ்ப்புகுவார்பொலிந்தே.

ஆ.—(கார்வண்ணன்.)*நீலமேகநிபனுய் புண்டரீகதளாமலாயதேக்ஷணனுய் ஆஸ்ரிதஸுலபனன எம்பெருமானைச் சொன்ன இத்திருவாய்மொழியை ஆர்வண்

வென்ன, என்னைப்பெறுகைக்கு அநாதிகாலம் எதிர்சூழல்புக்குத் திரிந்தபின்பு கிமுதவென்கிறர்-மீனுய் இத்யாதி.''ஜநகஉவஜிவ்யம்'' இத்யாதி ப்ரமாணங்களைப்பற்ற - ஸர்வவிஸஜாதீயனை வென்றது. ஜ்ஞாநப்ரதாநார்த்தமாக - வேதோபதேசமுகேந ப்ரஹ்மாவுக்கு ஜ்ஞாநப்ரதாநார்த்தமாக. ''கானர்'' என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம்.—முந்தினது - காட்டிலே ஸ்வதேஜஸ்ஸாலே பரந்து வ்யாபித்திருக்கிற எனமென்று; இரண்டாவது - காட்டிலே பொருந்தி வர்த்திக்கிற எனமென்றபடி. ஆர்தல் - பொருந்துதல். சாட்வர்த்தந்தோன்றுகைச்சாக-காடடங்கக்கோலஞ்செய்தான் என்றது. கோலம் - அழகும், வராஹரூபம். சாயல் - நிறம். கொண்டகுதை-கொண்ட உத்யோகம். ஸப்தார்த்தம் - மேல்வரும் இத்யாதி. விரோதத்தைப் போக்குகைக்கும்-என்ற சகாரம் - கீழே-விரோதியைப்போக்குகைக்காக என்றத்தோடே ஸமுச்சயம். அநேகாவதார கதநத்துக்கு ஹ்ருதயம் நான்தப்புகைக்குஇத்யாதி. இருவர் பிறவிக்கும் ஹேதுவேதன்ன- நான்கர்மத்தாலே இத்யாதி. ''கார்வண்ணன்'' என்கிறவிடத்திலே, வண்ணமென்று - ஸ்வபாவமாதல், நிறமாதல்; இரண்டும் - வர்ஷுகவலாஹகம் என்றத்தைப்பற்ற. கார் - வர்ஷுகவலாஹகம். பலிதம் - வர்ஷித்தானுயிருக்கிறிலன் என்றது. வர்ஷித்த மேகம்போலே யிருக்கிறிலன் இத்யர்த்தம். மீனுயித்யாரப்ய, கார்வண்ணன் - ஆருடையான் - ஆனன் - என்றஃதே கொண்டித்யாரப்ய, முற்றவுந்தானுனன் இத்யந்வயம்.
(கo)

ணத்தாலுரைப்பார் பகவச்சேஷதைகரஸிகளாய்க் கொண்டு அவன் திருவடிகளின்கீழே புகப்பெறுவ ரென்கிறார்.

ஒ.—நிகமத்தில், இப்பத்தும் வல்லார் நிரவதிக வைஷ்ணவஸ்ரீயை யுடையராய்க்கொண்டு எம்பெருமான் திருவடிக்கீழே புகுவரென்கிறார்.

[கார்வண்ணனென்று தொடங்கி] - காளமேகம்போலே ஸ்ரமஹரமான திருநிறத்தையுடையனும் உத்புல்லபுண்டரீக தடாகம்போலே யிருக்கிற திருக்கண்களையுடையனுகையாலே ஸ்லாக்யனான க்ருஷ்ணனை, ஏர்களின் ஸம்ருத்தியையுடைத்தாய் அழகியதாயிருக்கிற வயலோடுங்கூடின திருநகரியையுடைய ஆழ்வார் அருளிச்செய்த சீரிதான படியையுடைய ஆயிரந்திருவாய்மொழியிலும் இத்திருவாய்மொழியை ப்ரீதி பூர்வகமாகச் சொல்லுமவர்கள். கவிகளுக்கு அங்கமான சீரையும் வண்ணத்தையுமுடைய ஒள்ளியதமிழ் என்றுமாம்.

ப.—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியை அப்யஸிக்கவல்லவர்கள் ஆவிர்ப்பூதஸ்வரூபகுண ஸம்பத்விஸிஷ்டராய்க்கொண்டு க்ருஷ்ணன் திருவடிகளை ப்ராபிப்பர்களென்று பலத்தை அருளிச்செய்கிறார்.

கண்ணன் - க்ருஷ்ணனுய்வந்தவதரித்த, பிரான் - மஹோபகாரகனுய், (ஆஸ்ரிதர்க்குஉபகரிக்கும்), கார் - காளமேகம்போலேஸ்ரமஹரமான, வண்ணன் - வடிவையும், கமலம் - தாமரைபோலே, தடம்-பெருத்த, கண்ணன்தன்னை - கண்களையுமுடையவனை, ஏர்-ஏர்களின், வளம் - மிகுதியையுடைத்தாய், ஒண் - ஸ்லாக்யமான, கழனி - கழனியையுடைத்தான, குருகூர்-திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், சொன்ன- அருளிச்செய்த, சீர்-சீரும், வண்ணம் - சந்தமுமுடைத்தாய், ஒண்-அர்த்தப்ரகாஸகமாகையாலே நல்ல, தமிழ்கள் - த்ராமிடரூபமாயிருக்கிற, இவை - இவை, ஆயிரத்துள் - ஆயிரந்திருவாய்மொழியிலும், இப்பத்தும் - இப்பத்தையும், ஆர்வண்ணத்தால் - "கவயோபயந்தி" என்கிறபடியே) அம்ருதபாநம் பண்ணுவாரைப்போலே, உரைப்பார்-சொல்ல வல்லவர்கள், பொலிந்து - ஆவிர்ப்பூதமான ஸ்வரூபகுணவிபூதியையுடையராய்க்கொண்டு, அடிக்கீழ் - அந்த க்ருஷ்ணன் திருவடிகளை, புகுவார் - ப்ராபிப்பர்கள். ஆர்வண்ணத்தா லுரைப்பாரென்று - ஸ்வச்சந்தத்தாலே உரைக்குமவர்களார், அவர்கள் அடிக்கீழ்ப்புகுவார்களென்றுமாம். இது - கலித்துறை.

இ.—நிகமத்தில், இப்பத்தை யப்யஸிக்க வல்லார் இங்கே நிரவதிகவைஷ்ணவஸ்ரீயையுடையராய் அவன்திருவடிக்கீழே புகக்கடவரென்கிறார்.

[கார்வண்ணனித்யாதி]-உபகாரஸீலனுன க்ருஷ்ணனையாயிற்றுக் கவிபாடிற்று. தாழநின்று அவ்வடிவை என்னை அநுபவிப்பித்தவன். [ஏர்வளமித்யாதி]-ஏர்களின் ஸம்ருத்தியை யுடைத்தாய் அழகிதான வயலோடுகூடின திருநகரி. வளமென்று - அழகுக்கும், மிகுதிக்கும் பேர். இங்கு மிகுதியைச் சொல்லுகிறது. [சீர்வண்ணவொண்தமிழ்கள்]- சீரையுடைத்தான தமிழென்னுதல், கவிகளுக்கு அங்கமான சீரையும் வண்ணத்தையுமுடைய அழகிய தமிழென்னுதல். சீராகிறது - பாவிலேகதேஸம். வண்ணமாகிறது - தூங்கலோசையென்றும், வண்ணவோசையென்றுஞ் சொல்லக்கடவது. [ஆர்வண்ணத்தா

லுரைப்பார்] - ஸாதரமாகச் சொல்லுமவர்கள். ஆருதல் - பருகுதல். அம்ருதபாநம் போலே யிருக்கை. "தொண்டர்க்கமுதுண்ண" என்னக்கடவதிறே. [பொலிந்தே - அடிக்கீழ்புகுவார்] - அத்யவஸாயமாத்ரமாய் ருசியின்றிக்கே யிருக்கப் போய்ப்புகுகையன்றிக்கே, இங்கே வைஷ்ணவஸ்ரீயோடே நெடுநாளநுபவித்து, தாய் நிழலிலே யொதுங்கினாற்போலே போய் அநுபவிக்கப் பெறுவர்கள்.

ஈடு.—நிகமத்தில்-இப்பத்தை அப்யஸிக்கவல்லார், நிரவதிக ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸ்ரீயையுடையராய் அவன் திருவடிக்கீழே புகப்பெறுவ ரென்கிறார்.

[கார்வண்ணன்] - காளமேகம்போலே ஶ்ரமஹரமான வடிவையுடையவன். [கண்ணபிரான்] - க்ருஷ்ணனாய் வந்தவதரித்து அவ்வடிவை என்னை அநுபவிப்பித்தவன். [கமலத்தடங்கண்ணன்தன்னை] - உத்புல்லபுண்டரீக தடாகம்போலே குளிர்ந்து செவ்வியை யுடைத்தான திருக்கண்களையுடையவனை. வடிவெல்லாம் கண்ணாயிருக்கிறபடி. "நிறமுடைநாற்றடந்தோள்" என்று - கீழே தமக்குக்காட்டி ஸமாதாநம்பண்ணின வடிவைச் சொன்னபடி. இவர் தேஹஸம்பந்தத்தை அநுஸந்தித்து அஞ்சினபோது, ஶ்ரமஹரமான வடிவைக் காட்டித் தன்னை முழுக்கக்கோடுத்துத் திருக்கண்களாலே குளிரநோக்கி நின்றநிலை. [ஏர்வளவொண்கழனி] - ஏரினுடைய ஸம்ருத்தியையுடைத்தாய் அழகியதான வயலோடேகூடின திருநகரி. வளமென்று - மிகுதிக்கும், அழகுக்கும் பேர். இங்கு மிகுதியைச் சொல்லுகிறது. [சீர்வண்ணவொண்தமிழ்கள்] - சீரிதான ப்ரகாரத்தையுடைத்தான அழகிய தமிழென்னுதல், கவிக்கு அங்கமான சீரையும் வண்ணத்தையுமுடைய அழகிய தமிழென்னுதல். சீரென்று-பாவிலேகதேசம். வண்ணம் - ஓசை. [ஆர்வண்ணத்தால்] - பூர்ணமாகவென்னுதல். ஆர்தல் - பருகுதலாய், "தொண்டர்க்கமுதுண்ண" என்கிறபடியே பருகுவாரைப்போலேயென்னுதல்; அபிநிவிஷ்டராய்உரைப்பாரேன்கை. [பொலிந்தே-

---

நிகமம் - கார்வண்ணன் இத்யாதி. "உரைப்பார்" என்றத்தைப்பற்ற-அப்யஸிக்கவல்லார் என்றது. "பொலிந்து" என்றத்தைப்பற்ற - நிரவதிகஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்ரீயையுடையாராய் என்றது. "அடிக்கீழ்ப்புகுவார்" என்றத்தைப்பற்ற-அவன்திருவடிக்கீழே இத்யாதி.

வடிவு என்றது - "கார்வண்ணன்" என்றது - பஹுவ்ரீஹியாகையாலே. கமலத்தடம் - கமலங்களையுடைத்தான தடாகம். "தடம்" என்றதுக்கு - விஸ்த்ருதமென்றாக்கி, அர்த்தாந்தரம் - வடிவெல்லாம் இத்யாதி. அதாவது - கமலம் போலேயாய்ப் பெருத்த கண்ணையுடையவ னென்றபடி. அத்ர - "க்ருபயா பரயா கரிஷ்யமாண ஸகலாஜ்ஞம் கிலஸர்வதோக்ஷிநேத்ரம்" இத்யாதி ஸ்ரீரங்கராஜஸ்தவ ஶ்லோகோநுஸந்தேயஃ. இப்போது வடிவழகையும் கண்ணழகையும் சொன்னதுக்கு பாவம் - நிறமுடை இத்யாதி. கீழ்வாக்யவிவரணம் - இவர் தேஹஸம்பந்தத்தை இத்யாதி. முழுக்கக்கோடுத்து என்றது - "பிரான்" என்றத்தைப் பற்ற. திருநகரி - ஆழ்வார் அருளிச்செய்த வென்று கூட்டிக்கொள்வது சீரிதான ப்ரகாரமென்றது - வக்த்ருப்ரபந்த ப்ரதிபாத்ய வைலக்ஷண்யங்களை. இரண்டாமர்த்தத்தில், சீர்களையும் வண்ணத்தையுமுடைய ஒண்தமிழென்கை. பாவிலேகதேசமென்றது - எழுத்து, அசை, சீர், பந்தம், அடி, தொடை, நிரை, இத்தனையுங்கூடினது - ஒருபா; இதில் ஏகதேச மென்றபடி. இவையாயிரத்துளிப்பத்துமென்று கூட்டிக்கொள்வது. ஆர்வண்ணத்தால் - ஆதரபூர்த்தி ப்ரகாரத்தோடே யென்று த்விதீயார்த்தம். தொண்டர்க்கு இத்யாதி- ஆஶ்ரிதர்க்கு அம்ருதபாநம் பண்ணுகைக்கு ஸூக்திமாலைகளைச் சொன்னே னித்யர்த்தஃ. பருகுவாரைப்போலே உரைக்கையாவதேதென்ன - அபிநிவிஷ்டராய் இத்யாதி. பொலிந்து - இங்கே ஸ்ரீவைஷ்

அடிக்கீழ்ப்புகுவார்] - விஸ்ரம்பமாத்ரமேயாய் ருசியின்றிக்கேயிருக்கப் போய்ப்புகுகையன்றிக்கே, எம்பெருமானாரைப்போலே நூறாண்டு ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்ரீயோடே யிருந்து, பின்பு தாய்நிழலிலே யொதுங்குவாரைப்போலே அவன் திருவடிகளிலே புகப்பெறுவர். (௧௧)

ணவஸ்ரீ ஸம்ருத்தராயிருந்து "பொலிந்தே" என்றதுக்கு பாவம் - விஸ்ரம்பம் இத்யாதி. விஸ்ரம்பமாத்ரமேயாயென்றது - "பேறுதப்பாது' என்று விஸ்வாஸமாத்ரமேயா யென்றபடி. கண்ணபிரான் - கார்வண்ணன் - கமலத்தடம் தொடங்கி, உரைப்பார் - பொலிந்தே - அடிக்கீழ்ப்புகுவார்இத்யந்வய:.

த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி:—க்ருபோத்³ரேகாந்நிஸ்ஸீமதகஸ்ய தா பஜநே ஸ்ய ப்ரேய:ஸ்வீயஹிதபோஷணே க்ஷணா: । ஸாதஸிரோபிபஹர்ஷஸ்ய ஶ்ரீ த்³ருஷ்ட்வா ஶ்லோகே: க்ருபேப⁴ஹர்ஷீ ஸம்ஸ்மரேத் ॥

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி:—வக்ஷ்யந் ஸ்வாயத்தரக்ஷாம் ஸ்வஜநவஶதயா ரக்ஷணார்த்தைகஹார்த்தோ ஹ்ருஷ்யந் ஸ்வாத்மாநாத³ரேணஸ்தநதயா ஶ்ரீமஜ்ஜைத்ராவதாராநநந்யபரமாஸ்ஸத்த்வஸாத்த்விகாத்யா ஶ்லாகாஷ்டாக்ஷராணாம் யதீந்த்³ரஸத்த்வோத்³யைஸ்ஸ்வாஸ்த்யஸம்பந்ந: க்ருதார்த்த:॥

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி.
கையாருஞ் சக்கரத்தோன் காதலின்றிக்கேயிருக்கப்
பொய்யாகப்பேசும் புறனுரைக்கு—மெய்யான
பேற்றையுபகரித்த பேரருளின் தன்மைதனைப்
போற்றினனேமாறன்பொலிந்து.

ஆழ்வார் திருவடிகளே ஶரணம், எம்பெருமானார்திருவடிகளே ஶரணம், ஜீயர் திருவடிகளே ஶரணம்.

இரண்டாந்திருவாய்மொழி—பொலிகபொலிக: ப்ரவேஶம்.

ஆ.—*ஒன்றுந்தேவில்தம்முடைய உபதேசத்தாலே வைஷ்ணவீக்ருதரான ஜநங்களைக் கண்டு நிரதிஶயஹர்ஷயுக்தராய், அந்தஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே அவர்களைத் திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறார்.

ஒ.—இரண்டாம் திருவாய்மொழியில், * ஒன்றுந்தேவில் - தாம் பகவத்பரத்வத்தை உபபாதிக்கக்கேட்கையாலே லோகத்தில் சேதநர்க்குப் பிறந்த வைஷ்ணவஶ்ரீயைக் கண்டு அவர்களுக்கு மங்களாஶாஸநம்பண்ணி, ஸாத்விகராயிருப்பாரெல்லாம் விஸ்த்ருதராயும், ராஜஸராயும் தாமஸராயு முள்ளாரெல்லாம் ஸங்குசிதராயும், உத்தம தர்மங்களெல்லாம் ப்ரவ்ருத்தமாயும், இப்படி க்ருதயுக ஸமமாயிற்றென்றும், காலதர்மாதிகாராதிகளுடைய வுத்தமத்வம் பகவத்ஸ்பர்ஶத்தாலே யென்றும், பகவத்ஸ்பர்ஶஹீநமாகில் இவையெல்லாம் ஹேயமென்றும் உபபாதித்து ; தம் வாயாலே பகவத்பரத்வத்தைக்கேட்டு அதில் துணியமாட்டாதாரைத் துணிவித்து முடிக்கிறார். *" ஒன்றுந்தேவு கேட்டுத் திருநாட்டினின்றும் திருவாய்மொழி யநுபவிக்கவந்த நித்யஸூரிகளைக் கண்டு ஹ்ருஷ்டராய் மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்" என்றுஞ் சொல்லுவர்.

ப.—இரண்டாந் திருவாய்மொழியில், கீழே - பகவத்க்ருபாபாரவஶ்யத்தை அநுஸந்தித்து ஸந்துஷ்டரான ஆழ்வாருடைய ப்ரீதியை அநுபவிக்கைக்கு, பகவத்குணாநுபவவித்தராய் ஸூரிஸமரான பாகவதர்கள் ஸம்ஸாரத்தில் துரிதமெல்லாம் நீங்கும்படி ப்ரேமபரவஶராய்த் திரண்டுவந்தபடியைக் கண்டு, "ஈஶ்வரன் இவர்களையிட்டு ஜகத்தைத் திருத்த நினைத்தானாகக்கூடும்" என்று திருவுள்ளம்பற்றி; அவனுடைய நிரதிஶயமாஹாத்ம்யத்தையும், மாஹாத்ம்யப்ரகாஶகமான ஶ்ரிய:பதித்வாதி சிஹ்நத்தையும், ஆஶ்ரிதோபகாரகமான விக்ரஹாதியோகத்தையும், உபகாரார்த்தமான ஸமுத்ரஶாயித்வத்தையும், அதுக்குமடியான ஸ்ரீவைகுண்டவாஸத்தையும், ஆஶ்ரிதரக்ஷணார்த்தமான ஆயுதவத்தையையும், அவதாரதசையிலுண்டான அதிஶயிதாதிக்யத்தையும், ஆதிக்யலக்ஷணமான ஸ்ரீவத்ஸசிஹ்நத்தையும், ஆஶ்ரிதவிஷயத்தில் அப்ரச்யுதஸ்வபாவத்தையும், அதிஶயிதஶீலவத்தையையு மநுஸந்தித்து, "இவ்வோ ஸ்வபாவங்களில் வித்தரான பாகவதர் இங்கே ஸந்நிஹிதராகப்பெறுவதே!" என்று ஹ்ருஷ்டராய் மங்களாஶாஸநம்பண்ணி, இவர்களை யநுவர்த்தித்து ஶாந்தஸ்வபாவராய் இவர்களோடொக்க நீங்களும் பகவத்விஷயத்தை யநுபவிக்கப் பாருங்கோளென்று லௌகிகரைக்குறித்து உபதேஶிக்கருளுகிறார்.

தி.—இரண்டாந் திருவாய்மொழியில், * "ஒன்றுந்தேவில் பரத்வோபதேஶத்தாலே திருந்தினவர்களுடைய வைஷ்ணவஶ்ரீ, நித்யஸூரிகளும் இங்கேவந்து கண்டு அநுபவிக்கவேண்டும்படி யிருக்கையாலே, "இஸ்ஸமுதாயத்தைக்கண்டு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்" என்று எம்பெருமானார் அருளிச்செய்வர். "ஆழ்வாருடைய வைஷ்ணவஸ்ரீயை யநுபவிக்கைக்கு நித்யஸூரிகளும் இங்கேவர, அவர்களுக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்" என்று - நித்யஸூரிகள் பக்கலிலே ப்ராதாந்யந்தோற்ற அருளிச்செய்வர் ஆளவந்தார். இவருடைய பரத்வோபதேஶத்தாலே "ஸத்த்வாத் ஸஞ்ஜாயதே ஜ்ஞாநம்" என்று ஸாத்விகர் விஸ்த்ருதராயும், ராஜஸரும் தாமஸரும் அஜ்ஞாநத்தாலும் அநவதாநத்தாலும் ஸங்குசிதராயும், ஸாத்விகபரிக்ரஹத்தாலே வைஷ்ணவதர்மம் அபிவ்ருத்தமாயும், இதரதர்மங்கள் அபிபூதமாயும், இப்படி க்ருதயுக ஸமமாயிற்றென்றும்; தேஶகாலதர்மாதிகாரிகள் "ஸர்வேஷாம் கிமயம் ஸ்ரேயாநந்தோ வைஷ்ணவோ விதி:" என்கிறபடியே பகவத்ஸ்பர்ஶத்தாலே நன்றாய், அல்லாதபோது ஹீநமென்றும் சொல்லி, தம்முடைய உபதேஶத்தாலே திருத்த யோக்யதையுடையாரைத் திருத்தி, ஒருபடியாலும் திருந்தாதாரை உபேக்ஷித்து முடிக்கிறார். "க்ஷாம் தம் ஶிக்ஷோவாம்ஸநம்" என்னுமளவுகண்டு மீளவேணுமிறே திருந்தாதார்க்கு. *வீற்றிருந்தேழுலகில் - எம்பெருமானுக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணினார்; இதில் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்.

ஈடு.—இத்திருவாய்மொழியை ஆளவந்தார் அருளிச்செய்தாராகத் திருமாலையாண்டான் பணிக்கும்படி—"ஆழ்வாருடைய ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்ரீயைக் காண்கைக்காக நித்யஸூரிகள் இங்கேவர, அவர்களைக்கண்டு மங்களாஶாஸநம்பண்ணுகிறார்" என்று. *"நண்ணாதார் முறுவலிப்பவிலே-ஸம்ஸாரிகள் படுகிற க்லேஶத்தை யநுஸந்தித்து, அதுக்குப்

பொலிகபொலிக ப்ரவேஶ. இத்திருவாய்மொழிக்கு த்வேதாஸங்கதி—இத்திருவாய்மொழியை இத்யாதியாலும், நண்ணாதார் இத்யாதியாலும். ஒன்றுந்தேவுக்கும் இத்திருவாய்மொழிக்கும் நேரே ஸங்கதி; நடுவே கையார்சக்கரம் - ப்ராஸங்கிகம். ஆழ்வாருடைய ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்ரீயையென்றது -

பரிஹாரமாக, *ஒன்றுந்தேவிலே - பகவத்பரத்வத்தை உபபாதித்துத் திருத்த, அத்தாலே திருந்தி ஸம்ஸாரபரமபதவிபாகமற்று அங்குள்ளாரும் இங்கே வரலாம்படியிருக்கிற இருப்பைக் கண்டு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்'' என்று, இங்குள்ளார் பக்கலிலே ப்ராதாந்யந் தோற்ற எம்பெருமானார் அருளிச்செய்யும்படி. தாம் பகவத்பரத்வத்தை உபபாதிக்க அத்தாலே திருந்தின ஸாத்விகருடைய விஸ்த்ருதராயிருக்கிறபடியையும், ராஜஸராயும் தாமஸராயுமுள்ளார் அநவதாநத்தாலும் அஜ்ஞாநத்தாலும் ஸங்குசிதராயிருக்கிறபடியையும், ஸாத்விகர் பரிக்ரஹித்ததாகையாலே உத்தமதர்மமான வைஷ்ணவதர்மமே ப்ரஸித்தமாய்ப் போருகிறபடியையும், அதுக்கு விருத்ததர்மங்கள் அபிபூதமாய்ப்போருகிறபடியையும், தேசகாலங்கள் அதிகாரிகளங்கங்கள் என்கிற வற்றுக்குண்டான நன்மைகள், ''ஸர்வேஷாம் கில தர்மாணாமுத்தமோ வைஷ்ணவோ விதி:'' (ஸர்வேஷாம்கிலதர்மாணுமுத்தமோவைஷ்ணவோவிதி:) என்கிறபடியே - பகவத்ஸ்பர்ஶத்தாலேயாயிருக்கிறபடியையும், அது இல்லையாகில் எல்லாநன்மைகளு முண்டானாலும் அவையடையத் தண்ணிதாயிருக்கிறபடியையும் சொல்லி, தம்மாலே திருந்தின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் திருவடிகளிலே விழுந்தும், திருந்து

ப்ர:—(பொலிகபொலிக)— ஶ்ரீவைஶ, மோக்ஷயமே, ஸர்வேஷாம் கில தர்மாணாமுத்தமோ வைஷ்ணவோ விதி: । ரக்ஷதே ஸததம் பக்த்யா ஸம்ஸாராச்சரணாகதம் ॥

ஆழ்வார் உபதேசத்தாலே திருந்தின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய ஸம்ருத்தியை யென்றபடி. நித்யஸூரிகள் இங்கே வரவென்றது - ''தேவர்கள்தாமும் புகுந்து'' ''நேமிப்பிரான் தமர்போந்தார்'' என்னுமவற்றைப் பற்ற. இங்குள்ளார்பக்கலிலே ப்ராதாந்யமாவது - மங்களாஶாஸநவிஷயத்வம். பாட்டு ப்ரமேயங்களை உட்கொண்டு விவரணம் - தாம் பகவத் இத்யாதி. ஸாத்விகருடைய என்றது - ''கடல்வண்ணன்பூதங்கள்'' என்றத்தைப்பற்ற. ''மலியப்புகுந்து'' என்றத்தைப்பற்ற - விஸ்த்ருதராய் என்றது. அநவதாநத்தாலும் அஜ்ஞானத்தாலும்-ராஜஸராயும் தாமஸராயுமுள்ளார் என்று அந்வயிப்பது. ஸங்குசிதராய் என்றது - ''உள்ளீரேல்'' என்றத்தைப் பற்ற. ஸாத்விகர் பரிக்ரஹித்ததாகையாலே என்றதுக்கு மூலம் - ''மேவித்தொழும் அடியாரும் பகவரும் மிக்கதுலகே'' என்றது. உத்தமதர்மமான வைஷ்ணவதர்மமே - என்றவிடத்திலே - ''யஸ்மிந் ப்ரவ்ருத்தே ஸாத்வாநாம் ஸ்ரீவிஷயே ஸர்வஸாவஸ்யாதநபராயணாஸ்ஸேவைஷ்ணவஸ்வயம்விஹாதிவிரஹிதே நாஸ்திகஸ்ய ஹாரணாஸ் । நாரயணவஜ்ஞம் பூர்வஜ்ஞம் வஹாஶிரவஹிதம் யாதவேநய பூர்வவேஷ்யாதம்ஸ்ருஷ்டிமேந்ரிதவிநதம: ஶம்ப்ரநதஶம்நம:'' என்கிற ஶ்லோகம் அநுஸந்தேயம். வைஷ்ணவதர்மமே ப்ரஸித்தமா யென்றது - ''பெரியகிதயுகம்பற்றி'' என்றத்தைப் பற்ற. ''திரியுங்கலியுகம்நீங்கி'' என்றத்தைப்பற்ற - அதுக்கு விருத்ததர்மங்கள் இத்யாதி; ''சமயத்தையெல்லாமெடுத்துக்களைவன'' என்றத்தைப் பற்றவாதல். தேசகாலங்கள் என்றது - ''மண்மேல், கலியும்கெடும்'' என்றத்தைப்பற்ற. இந்த இரண்டும் - அதிகாரியங்கங்களுக்கும் உபலக்ஷணம். பாகவதஸ்பர்ஶத்தாலேயென்ன வேண்டியிருக்க, பகவத்ஸ்பர்ஶத்தாலேயென்றது - பாகவதர்களுக்கு பகவானோடுண்டான அவிநாபாவஸம்பந்தத்தைப்பற்றவென்று கருத்து. ஸர்வேஷாமிதி-''ஸர்வேஷாம் கில தர்மாணாமுத்தமோ வைஷ்ணவோ விதி: । ரக்ஷதே ஸததம் பக்த்யா ஸம்ஸாராச்சரணாகதம்'' இதிமோக்ஷதர்மே. ஸர்வேஷாம் தர்மாணும் மத்யே வைஷ்ணவோவிதிருத்தம:, பகவாந் விஷ்ணுர்ப்பக்தாநாத்யஶரீரவத்ரக்ஷதே இத்யந்வய:; விதி: - தர்ம:; இது உத்தமமானபடியென்? என்ன; ஸர்வேஶ்வரன் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை ''ஜ்ஞாநீத்வாத்மைவ மே மதம்'' என்று - தனக்குதாரகமாகக்

ப.—இரண்டாந் திருவாய்மொழியில், கீழே - பகவத்க்ருபாபாரவஶ்யத்தை அநுஸந்தித்து ஸந்துஷ்டரான ஆழ்வாருடைய ப்ரீதியை அநுபவிக்கைக்கு, பகவத்குணாநுபவவித்தராய் ஸூரிஸமரான பாகவதர்கள் ஸம்ஸாரத்தில் துரிதமெல்லாம் நீங்கும்படி ப்ரேமபரவஶராய்த் திரண்டுவந்தபடியைக் கண்டு, "ஈஶ்வரன் இவர்களையிட்டு ஜகத்தைத் திருத்த நினைத்தானாகக்கூடும்" என்று திருவுள்ளம்பற்றி; அவனுடைய நிரதிஶயமாஹாத்ம்யத்தையும், மாஹாத்ம்யப்ரகாஶகமான ஶ்ரிய:பதித்வாதி சிஹ்நத்தையும், ஆஶ்ரிதோபகாரகமான விக்ரஹாதியோகத்தையும், உபகாரார்த்தமான ஸமுத்ரஶாயித்வத்தையும், அதுக்குமடியான ஸ்ரீவைகுண்டவாஸத்தையும், ஆஶ்ரிதரக்ஷணார்த்தமான ஆயுதவத்தையையும், அவதாரதசையிலுண்டான அதிஶயிதாதிக்யத்தையும், ஆதிக்யலக்ஷணமான ஸ்ரீவத்ஸசிஹ்நத்தையும், ஆஶ்ரிதவிஷயத்தில் அப்ரச்யுதஸ்வபாவத்தையும், அதிஶயிதஶீலவத்தையையு மநுஸந்தித்து, "இவ்வோ ஸ்வபாவங்களில் வித்தரான பாகவதர் இங்கே ஸந்நிஹிதராகப்பெறுவதே!" என்று ஹ்ருஷ்டராய் மங்களாஶாஸநம்பண்ணி, இவர்களை யநுவர்த்தித்து ஶாந்தஸ்வபாவராய் இவர்களோடொக்க நீங்களும் பகவத்விஷயத்தை யநுபவிக்கப் பாருங்கோளென்று லௌகிகரைக்குறித்து உபதேஶித்தருளுகிறார்.

தி.—இரண்டாந் திருவாய்மொழியில், * "ஒன்றுந்தேவில் பரத்வோபதேஶத்தாலே திருந்தினவர்களுடைய வைஷ்ணவஶ்ரீ, நித்யஸூரிகளும் இங்கேவந்து கண்டு அநுபவிக்கவேண்டும்படி யிருக்கையாலே, "இஸ்ஸமுதாயத்தைக்கண்டு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்" என்று எம்பெருமானார் அருளிச்செய்வர். "ஆழ்வாருடைய வைஷ்ணவஸ்ரீயை யநுபவிக்கைக்கு நித்யஸூரிகளும் இங்கேவர, அவர்களுக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்" என்று - நித்யஸூரிகள் பக்கலிலே ப்ராதாந்யந்தோற்ற அருளிச்செய்வர் ஆளவந்தார். இவருடைய பரத்வோபதேஶத்தாலே "ஸத்ஸ்தத்ஸஜ்ஜாய தேஜ்ஜாநடி" என்று ஸாத்விகர் விஸ்த்ருதராயும், ராஜஸரும் தாமஸரும் அஜ்ஞானத்தாலும் அநவதாநத்தாலும் ஸங்குசிதராயும், ஸாத்விகபரிக்ரஹத்தாலே வைஷ்ணவதர்மம் அபிவ்ருத்தமாயும், இதரதர்மங்கள் அபிபூதமாயும், இப்படி க்ருதயுக ஸமமாயிற்றென்றும்; தேஶகாலதர்மாதிகாரிகள் "ஸவெடுஷாம் கிஜயகோ்ணாகூஶதஜொவெஷவொவிபு:" என்கிறபடியே பகவத்ஸ்பர்ஶத்தாலே நன்றாய், அல்லாதபோது ஹீநமென்றும் சொல்லி, தம்முடைய உபதேஶத்தாலே திருத்த யோக்யதையுடையாரைத் திருத்தி, ஒருபடியாலும் திருந்தாதாரை உபேக்ஷித்து முடிக்கிறார். "க்ஷாம தஶ யிக்ஷஶவொம்ஸநடி" என்னுமளவுகண்டு மீளவேணுமிறே திருந்தாதார்க்கு. *வீற்றிருந்தேழுலகில் - எம்பெருமானுக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணினார்; இதில் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்.

ஈடு.—இத்திருவாய்மொழியை ஆளவந்தார் அருளிச்செய்தாராகத் திருமாலையாண்டான் பணிக்கும்படி—"ஆழ்வாருடைய ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்ரீயைக் காண்கைக்காக நித்யஸூரிகள் இங்கேவர, அவர்களைக்கண்டு மங்களாஶாஸநம்பண்ணுகிறார்" என்று. *"நண்ணாதார் முறுவலிப்பவிலே-ஸம்ஸாரிகள் படுகிற க்லேஶத்தை யநுஸந்தித்து, அதுக்குப்

பொலிகபொலிக ப்ரவேஶே. இத்திருவாய்மொழிக்கு த்வேதாஸங்கதி—இத்திருவாய்மொழியை இத்யாதியாலும், நண்ணாதார் இத்யாதியாலும். ஒன்றுந்தேவுக்கும் இத்திருவாய்மொழிக்கும் நேரே ஸங்கதி; நடுவே கையார்சக்கரம் - ப்ராஸங்கிகம். ஆழ்வாருடைய ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்ரீயையென்றது -

பரிஹாரமாக, *ஒன்றுந்தேவிலே - பகவத்பரத்வத்தை உபபாதித்துத் திருத்த, அத்தாலே திருந்தி ஸம்ஸாரபரமபதவிபாகமற்று அங்குள்ளாரும் இங்கே வரலாம்படியிருக்கிற இருப்பைக் கண்டு மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார்'' என்று, இங்குள்ளார் பக்கலிலே ப்ராதாந்யந் தோற்ற எம்பெருமானார் அருளிச்செய்யும்படி. தாம் பகவத்பரத்வத்தை உபபாதிக்க அத்தாலே திருந்தின ஸாத்விகருடைய விஸ்த்ருதராயிருக்கிறபடியையும், ராஜஸராயும் தாமஸராயுமுள்ளார் அநவதாநத்தாலும் அஜ்ஞாநத்தாலும் ஸங்குசிதராயிருக்கிறபடியையும், ஸாத்விகர் பரிக்ரஹித்ததாகையாலே உத்தமதர்மமான வைஷ்ணவதர்மமே ப்ரஸித்தமாய்ப் போருகிற படியையும், அதுக்கு விருத்ததர்மங்கள் அபிபூதமாய்ப்போருகிறபடியையும், தேசகாலங்கள் அதிகாரிகளங்கங்கள் என்கிற வற்றுக்குண்டான நன்மைகள், ''ஸர்வேஷாம் கில தர்மாணாமுத்தமோ வைஷ்ணவோ விதி:'' (ஸர்வேஷாம்கிலதர்மாணாமுத்தமோவைஷ்ணவோவிதி:) என்கிறபடியே - பகவத்ஸ்பர்சத்தாலேயாயிருக்கிறபடியையும், அது இல்லையாகில் எல்லாநன்மைகளு முண்டானாலும் அவையடையத் தண்ணிதாயிருக்கிறபடியையும் சொல்லி, தம்மாலே திருந்தின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் திருவடிகளிலே விழுந்தும், திருந்து

ப்ர:—(பொலிகபொலிக)—ப்ரமேயம், மோக்ஷதர்மே, ஸர்வேஷாம் கில தர்மாணாமுத்தமோ வைஷ்ணவோ விதி: । ரக்ஷதே பகவாந் விஷ்ணுர் பக்தாநாத்மசரீரவத் ॥

ஆழ்வார் உபதேசத்தாலே திருந்தின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய ஸம்ருத்தியை யென்றபடி. நித்யஸூரிகள் இங்கே வரவென்றது - ''தேவர்கள்தாமும் புகுந்து'' ''நேமிப்பிரான் தமர்போந்தார்'' என்னுமவற்றைப் பற்ற. இங்குள்ளார்பக்கலிலே ப்ராதாந்யமாவது – மங்களாசாஸநவிஷயத்வம். பாட்டு ப்ரமேயங்களை உட்கொண்டு விவரணம் - தாம் பகவத் இத்யாதி. ஸாத்விகருடைய என்றது - ''கடல்வண்ணன் பூதங்கள்'' என்றத்தைப்பற்ற. ''மலியப்புகுந்து''என்றத்தைப்பற்ற - விஸ்த்ருதராய் என்றது. அநவதாநத்தாலும் அஜ்ஞானத்தாலும்-ராஜஸராயும் தாமஸராயுமுள்ளார் என்று அந்வயிப்பது. ஸங்குசிதராய் என்றது - ''உள்ளீரேல்'' என்றத்தைப் பற்ற. ஸாத்விகர் பரிக்ரஹித்ததாகையாலே என்றதுக்கு மூலம் - ''மேவித்தொழும் அடியாரும் பகவரும் மிககதுலகே'' என்றது. உத்தமதர்மமான வைஷ்ணவதர்மமே - என்றவிடத்திலே - ''க்ருதே த்ரேதாயாம் த்வாபரே ச கலௌ விஷயே ஜாதவ்யஸ்யா நாராயணபராயணா: ஸ்ரீவைஷ்ணவா ஸம்யக் விஹிதவிரஹிதே நாஸ்திக்ய ஹாரகா: । நாமயோகஜ்ஞம் ப்ரவ்ருத்தம் யஜ்ஞஹிரண்யவிதம் யாஜ்யேந ப்ரவரோயஜ்ஞாதம் ஸம்ப்ருத்தீரே ரிஷிவிதேத: க்ஷமாந்விதா:'' என்கிற ஸ்லோகம் அநுஸந்தேயம். வைஷ்ணவதர்மமே ப்ரஸித்தமா யென்றது - ''பெரியகிதயுகம்பற்றி'' என்றத்தைப் பற்ற. ''திரியுங்கலியுகம்நீங்கி'' என்றத்தைப்பற்ற - அதுக்கு விருத்ததர்மங்கள் இத்யாதி; ''சமயத்தையெல்லாமெடுத்துக்களைவன'' என்றத்தைப் பற்றவாதல், தேசகாலங்கள் என்றது - ''மண்மேல், கலியும்கெடும்'' என்றத்தைப்பற்ற. இந்த இரண்டும் - அதிகார்யங்கங்களுக்கும் உபலக்ஷணம். பாகவதஸ்பர்சத்தாலேயென்ன வேண்டியிருக்க, பகவத்ஸ்பர்சத்தாலேயென்றது - பாகவதர்களுக்கு பகவானோடுண்டான அவிநாபாவஸம்பந்தத்தைப்பற்றவென்று கருத்து. ஸர்வேஷாமிதி-''ஸர்வேஷாம் கில தர்மாணாமுத்தமோ வைஷ்ணவோ விதி: । ரக்ஷதே பகவாந் விஷ்ணுர் பக்தாநாத்மசரீரவத்'' இதிமோக்ஷதர்மே. ஸர்வேஷாம் தர்மாணாம் மத்யே வைஷ்ணவோவிதிருத்தம:, பகவாந் விஷ்ணுர்ப்பக்தாநாத்மசரீரவத்ரக்ஷதே இத்யந்வய:; விதி: - தர்ம:; இது உத்தமமானபடியென்? என்ன; ஸர்வேச்வரன் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை ''ஜ்ஞாநீத்வாத்மைவ மே மதம்'' என்று - தனக்குதாரகமாகக்

கைக்கு யோக்யதையுடையாரைத் திருத்தியும், திருந்தாதாரை உபேக்ஷித்தும், இப்படி பாகவத ஸம்ருத்திக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்.

முதற்பாட்டு.

போலிகபோலிகபோலிக போயிற்றுவல்லுயிர்ச்சாபம்
நலியும்நரகமும்நைந்த நமனுக்கிங்கியாதொன்றுமில்லை
கலியுங்கெடுங்கண்டுகொண்மின் கடல்வண்ணன்பூதங்கள்மண்மேல்
மலியப்புகுந்திசைபாடி ஆடியுழிதரக்கண்டோம்.

ஆ.—(பொலிக.) ஸர்வாத்மாக்களுடைய ஸர்வபாபங்களும் போய், தத்பல பூமியான நரகங்களும் தத்பலயாதநாரஹிதங்களாய், தத்பலாநுபவப்ரயோஜகனான யமனும் ஸ்வகர்த்தவ்யரஹிதனாய், இனிமேலும் ரௌரவாதிநரகயாதநாஸ்பதமான அவைஷ்ணவ ஜந்துக்கள் உளவாகாதபடியாகவும், எம்பெருமானுடைய அபரிமித காம்பீர்யௌதார்யாதி கல்யாணகுணாநுபவ லப்தஸத்தாகரான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் இந்தஜகத்தெல்லாம் நிறையும்படி வந்து புகுந்து, எம்பெருமானுடைய ஸ்வரூபரூபகுணவிபவ சேஷ்டிதங்களைப் பாடி யாடி வர்த்திக்கக் காணப்பெற்றோம்; இந்த ஸம்ருத்தி நித்யஸித்தையாகவேணு மென்கிறார்.

ஒ.—முதற்பாட்டில், ஸ்ரீவைஷ்ணவஸம்ருத்தியைக்கண்டு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்.

[பொலிகவென்று தொடங்கி] - ஆத்மாக்களை மிகவும் நலியக்கடவ பாபம் போயிற்று; கர்மாநுகுணமாக நலியக்கடவ நரகம் கோப்புக்குலைந்தன; ஸம்ஸாரத்தில் யமனுக்கு ஒருஸாத்யம் இல்லாதபடியாயிற்று; கலியுகந்தான் முதலிலே நஶிக்கும்; இத்தைக்கண்டு கொள்ளுங்கோள்; எம்பெருமானுடைய அழகுக்கும் குணங்களுக்கும் தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் இஜ்ஜகத்தெல்லாம் நிறையும்படி வந்து புகுந்து ஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே எம்பெருமானுடைய குணசேஷ்டிதாதிகளைப்பாடி ஸஞ்சரிக்கக் கண்டோம்; இஸ்ஸம்பத்து மேன்மேலும் ஸம்ருத்தமாகவேணும்.

ப.—முதற்பாட்டில், நிரவதிக மாஹாத்ம்யயுக்தனான ஸர்வேஶ்வரனாலே லப்தஸத்தாகரான பாகவதருடைய ஸம்ருத்தியைக் கண்டு மங்களாஶாஸநம்பண்ணுகிறார்.

கடல் - ரத்நாகரமாய் தர்ஶநியமான கடல்போலே, வண்ணன் - குணவைலக்ஷண்யத்தாலும் ரூபவைலக்ஷண்யத்தாலும் அபரிச்சிந்நமாஹாத்ம்யனான ஸர்வேஶ்வரனாலே, பூதங்கள் - (லப்தஸ்வரூபஸத்தாகரான) பாகவதரானவர்கள், மண்மேல் - (பகவத்குணங்

கொள்ளுகையாலே. பகவத் ஸம்பந்தமுண்டானால் தேசகாலங்களுக்கு நன்மையுண்டென்று சொல்லுகையாலே, இந்த ஸம்பந்தமில்லாதபோது எல்லாம் வ்யர்த்தமாமென்று அருளிச்செய்தது - இத்திருவாய்மொழியிலே உக்தமன்றிக்கேயிருந்தாலும், ப்ரதிகோடித்வேந அர்த்தாத் ஸித்தம். "தொழுதுதொழுது நின்றார்த்தும்" என்றத்தைப்பற்ற - திருவடிகளிலே விழுந்தும்என்றது. திருத்தியும், உபேக்ஷித்து மென்றது - "தொழுதுய்ம்மினீரே," "உய்யும்வகையில்லை" என்றத்தைப்பற்ற.

களுக்கு மேட்டுமடையான) பூமியிலே, மலிய - ஸம்ருத்தமாம்படி, புகுந்து - வந்துபுகுந்து, (பகவத்குணங்களை), இசை - இசையிலே, பாடி - பாடி, ஆடி - (ஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே) ஸஸம்ப்ரமந்ருத்தம்பண்ணி, உழிதர - எங்கும்வ்யாபரிக்க, கண்டோம் - கண்டோம்; (ஆதலால்), வல்லுயிர்ச்சாபம் - ஆத்மாவுக்கு வந்தேறியாய் அநுபவவிநாஸ்யமாய் ப்ரபலமான அவித்யாதிரூபமானசாபமானது, போயிற்று - நஸித்துப்போயிற்று; (அவித்யாகர்மாதிகள் போகையாலே), நலியும் - தத்பலமாய் நலியும்; நரகமும் - நரகங்களும், நைந்த - சிதிலமாயிற்றின; (ஆதலால்), நமனுக்கு - தந்நிர்வாஹகனை யமனுக்கு, இங்கு - இந்தவிபூதியில், யாது - நிர்வாஹ்யமாயிருப்பதேதேனும், ஒன்றும் - ஒரு அம்ஸமும், இல்லை - இல்லை; கலியும் - இதுக்கெல்லாம் அடியான காலதோஷமும், கெடும் - நஸியாநிற்கும்; கண்டுகொண்மின் - "இது 'கலௌ க்ருதயுகம் தஸ்ய' என்கிறபடியே கார்த்தயுகதர்மவ்ருத்திகளான பாகவதஸந்நிதியாலே வந்தது" என்னுமிடம் ப்ரத்யக்ஷித்துக் கொள்ளுங்கோள்; பொலிக பொலிக பொலிக-இது ஸம்ருத்தமாகவேணும், த்ரிராவ்ருத்தி- "ஶாந்திஶ்ஶாந்திஶ்ஶாந்திః" என்கிற ஶ்ருதிச்சாயையாலே. பூதஶப்தம் நபும்ஸகமாகையாலே அஃறிணை.

ஈ.—முதற்பாட்டில் ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸம்ருத்தியைக் கண்டு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்.

[பொலிக] - ஸம்ருத்தமாயிடுக. முக்காலருளிச்செய்கிறது - வைதிகமான மங்களாஶாஸநமும் "ஶாந்திஶ்ஶாந்திஶ்ஶாந்திః" என்று முக்கால்சொல்லுகையாலே. [போயிற்று வல்லுயிர்ச்சாபம்]-உயிரினுடைய வலியபாபமானது போயிற்று. பாபமாகிறது-அவித்யா கர்மவாஸநாருசிகள்; இத்தை - ஶாபமென்கிறது, அநுபவித்தாலல்லது போகாமையாலும், ஆகந்துகமாகையாலும். கர்மம் போகையாலே, கர்மாநுகுணமாக அநுபவிப்பிக்கும் நரகமும் கோப்புக்குலைந்து கட்டழிந்துபோயிற்று. சிறைகிடப்பாரில்லாமையாலே சிறைக்கூடம் பேணவேண்டாவிறே. கர்மமும் கர்மாநுபவ ஸ்தாநமும் போகையாலே, அதுக்கு நிர்வாஹகனான யமனுக்கும் இந்த ஸம்ஸாரத்தில் ஸாத்யமொன்றுமில்லாதபடியாயிற்று. 'நமன்தமராலாராயப்பட்டறியார்', "ஸ்வபுருஷமபிவீக்ஷ்ய பாஶஹஸ்தம்". அவன்முக்தப்ராப்யபூமியிலே யாராயில்ஆராயுமித்தனை; இங்கு ஓரவகாஶமில்லை யென்கை. அபாபனான தர்மபுத்ரனுக்கு ஒரு பாபலேஶத்தாலே நரகதர்ஶநம் பண்ணவேண்டிற்று, அதுவுமில்லையிறே இவர்களுக்கு. [கலியும்கெடும்] - அதுக்கெல்லாம் அடியான காலதோஷமும் போயிற்றதே. கலிக்கடைத்தகாலமாயிருக்க, போகையாவதென்னென்னில் - [கண்டு கொண்மின்] - அநுபூதார்த்தத்திலும் ஸம்ஶயமுண்டோ. இவையடங்கப்போகைக்கு அடியென்? என்ன - [கடல்வண்ணன்இத்யாதி] - பாகவத ஸஞ்சாரமில்லாமையினாலே காலதோஷமுண்டாகிறது, அவர்கள் ஸஞ்சாரமுண்டாகையாலே கலி துர்ப்பலமாயிற்று. [கடல்வண்ணன் பூதங்கள்] - பூதங்களென்கிறது - "பூஸத்தாயாம்" என்று தாதுவாகையாலே, அவன் ஸத்தையே ஸத்தையாயறுகையாலே. அவன் வடிவழகை யநுபவித்து அத்தாலே லப்தஸத்தாகராயிருக்கும் ஶ்ரீவைஷ்ணவர்கள். [மண்மேல்] - அழகுக்குத் தோற்றிருப்பார் உள்ளது பரமபதத்திலேயாயிருக்க, அதுக்கு ஸம்பாவனையில்லாத பூமியிலே. அவர்களுக்குஅளவென்? என்னில்-[மலியப்புகுந்து]-"அடியார்கள் குழாங்கள்" என்னும்படிநெருங்கப்புகுந்து. [இசைபாடியாடி]-"ஹாஉஹாஉஹாஉ"... என்னும்படியே

பாடி இருந்தவிடத்தில் இருக்கமாட்டாதே ஆடி. [உழிதரக்கண்டோம்] - ஸஞ்சரிக்கக் கண்டோம். போயிற்றுவல்லுயிர்ச்சாபம்,நலியும் நரகமும் நைந்த, நமனுக்கிங்கியாதொன்று மில்லை, கலியுங்கெடும் கண்டுகொண்மின் - பொலிக பொலிக பொலிக.

ஈடு.—முதற்பாட்டு. ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸம்ருத்தியைக் கண்டு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறார்.

[பொலிக பொலிக பொலிக] - ஸம்ருத்தமாக வேணும், ஸம்ருத்தமாக வேணும், ஸம்ருத்தமாகவேணும். "*ஶாந்திஶ்ஶாந்திஶ்ஶாந்திঃ*" என்று வைதிகமான மங்களாஶாஸநங்கள் முக்கால் சொல்லக்கடவதாயிருக்குமிறே. "முற்பட பகவத் ஸம்ருத்திக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணி, பின்னை பாகவத ஸம்ருத்திக்கு மங்களா ஶாஸநம் பண்ணவேண்டாவோ? பெரியாழ்வாரைப்போலே" என்ன, "அப்படியே யன்றோ செய்தது, * வீற்றிருந்தேழுலகிலே - பகவத்ஸம்ருத்திக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணி ஞர் கண்டீரே; பின்னை இதிலே - பாகவதஸம்ருத்திக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணு கிறார்" என்று ஜீயர் அருளிச்செய்தார். பரமாசார்யரான இவரைப் பின்சென்று ரித்தனைகாணும் பெரியாழ்வாரும். [போயிற்றுவல்லுயிர்ச்சாபம்] - உயிரினுடைய வலிய ஶாபம் போயிற்றது. ஶாபோபஹதரைப்போலே அநுபவித்தாலல்லது நஶியாமையாலே, பாபத்தை - ஶாபமென்கிறது. ஆத்மாவைப் பற்றிக்கிடக்கிற அவித்யாதிகள் போயிற்றது. [நலியும்நரகமும்நைந்த] - கர்மாநுகூலமாக சேதநரைக்கொண்டுபோய் நலியக்கடவதான நரகங்களும் ஶிதிலமாயிற்றின. நரகாநுபவத்துக்கு ஆளில்லாமையாலே, நரகங்களும் கட்டி மேய்க்கை தவிர்ந்து கோப்புக்குலைந்தது. அவ்விடங்களுக்கு அதிகாரிகளா யிருக்குமவர்கள் செய்ததேன்? என்னில்,-[நமனுக்கிங்கியாதொன்றுமில்லை] - யமனும் இனிப்பரமபதத்திலே போய் ஆராயில் ஆராயுமத்தனை; தனக்கு அடைத்த இந்நிலத்தில் ஆராயலாவதொன்றில்லை. [யாதொன்றுமில்லை] - தர்மபுத்ரனுக்கும் ஒருகால் நரகதர்ஶநம் பண்ணவேண்டிற்றிறே, அதுக்கும் ஆளில்லை. இவையெல்லா முண்டாவது க்ருதயுகத்திலேயன்றே, கலியுகத்

முதற்பாட்டு - **பொலிகபொலிக** *இத்யாதி.* **ஸ்ரீவைஷ்ணவஸம்ருத்தியை** *என்றது - "கடல்வண்ணன்பூதங்கள்" இத்யாதியைப்பற்ற. "பொலிகபொலிகபொலிக" என்றத்தைப்பற்ற,* **மங்களாஶாஸநம்பண்ணுகிறார்** *என்றது.*

பெரியாழ்வாரைப்போலே*யென்ன, நம்பிள்ளையென்று கூட்டிக்கொள்வது. வீற்றிருந்தேழுலகிலே "போற்றி" என்று -* **பகவத்ஸம்ருத்திக்கு மங்களாஶாஸநம்பண்ணிஞர்** *என்றபடி. பெரியாழ்வாரைப்போலே யென்று - பின்பு அவதரித்த பெரியாழ்வாரைப் பூர்விகரான நம்மாழ்வாருக்கு த்ருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லக்கூடுமோ? என்ன; அங்ஙனல்ல, பெரியாழ்வாரே நம்மாழ்வாரைப் பின்சென்றாரென்கிறார் -* **பரமாசார்யரான** *இத்யாதி. பாபத்துக்கு - ஶாபஶப்தவாச்யத்வங் கூடுமோ? என்ன, லக்ஷணயா கூடுமென்கைக்காக, ஶக்யஸம்பந்தத்தை யுபபாதிக்கிறார் -* **ஶாபோபஹதரை** *இத்யாதி. ஜாத்யேகவசநமாக்கி, ஶாபத்துக்கு - அவித்யாதிகளாக அர்த்தாந்தரமாதல், விவரணமாதல் -* **ஆத்மாவை** *இத்யாதி. "உயிர் - வல் - சாபம் - போயிற்று" -* **ஆத்மாவைப்பற்றிக்கிடக்கிற வலிய அவித்யாகர்மாதி** *ரூப ஶாபமானது நஶித்துப் போயிற்றென்று ஶப்தார்த்தம். "நரகம்" என்றத்தை - ஜாத்யேகவசநமாக்கி அருளிச்செய்கிறார் -* **நரகங்களும்** *என்று. பாபம்போனமாத்ரத்தாலே நரகங்களுக்கு ஸ்வரூபேண சைதில்யங்கூடுமோ? என்ன* **நரகாநுபவத்துக்கு** *இத்யாதி.* **கட்டிமேய்க்கை** *- பரிபாலநம்.* **கோப்பு** *- கட்டு, ஶவரணை யென்றபடி. "இங்கு" என்றதுக்கு ப்ரதிகோடித்வேநோபஸ்திதமானத்தை அருளிச்செய்கிறார் -* **யமனும்** *இத்யாதி. ஶப்தார்த்தம் -* **தமக்கு** *இத்யாதி.* **அதுக்கும்** *- தர்மபுத்ரனைப்போலே*

திலே யுண்டாமோ பின்னை? என்னில்,—[கலியும்கெடும்] - அந்தக்கலிகாலமும் நசித்துப் போம். கீழ்ச்சொல்லிக்கொண்டு போந்தவற்றை - பூதகாலபரமாக்கி, கலியும்கெடுமென்ற இத்தை - பவிஷ்யத்தாக்கி நிர்வஹிக்கவுமாம். அன்றிக்கே, இவையுமெல்லாம் போயிற் றின, அதுவும் நசித்ததேன்றே யிருக்க அமையுமேன்று, இங்ஙனே ஏகரீதியாகச்சொல்லவு மாம். கலிக்கடைத்த காலமாயிருக்கச்செய்தே - கெடுமாவதேன்? என்னில்,—[கண்டு கொண்மின்] - அநுபவத்தாலே யறியுமதுக்கு உபதேசம் வேணுமோ? நீர் "இது நசிக் கும்" என்று சொல்லுகிறது எங்கொண்டு? என்னில்,-[கடல்வண்ணன் இத்யாதி] - பாக வதஸஞ்சார மில்லாமையிறே இப்பொல்லாங்கு உண்டாகைக்கு அடி, அதுஉண்டானபின்பு இது நிற்குமோ. "நதத்ர ஸஞ்சரிஷ்யந்தி". [கடல்வண்ணன்பூதங்கள்] - பூதங்க ளென்கிறது - ("ஸத்வஸத்தாயாம்" என்று தாதுவாகையாலே), அவன் ஸத்தையே ஸத் தையாய் அறுகையாலே. அவனுடைய ப்ரமஹரமான வடிவழகை அநுஸந்தித்து அத் தாலே தங்கள்ஸத்தையாம்படி யிருக்குமவர்கள். அவனழகிலே தோற்றிருப்பாருள்ளது நித்யவிபூதியிலேயன்றோ? என்னில், - [மண்மேல்] - இங்கேயென்று படியெடுத்துக்காட்டு கிறார். பகவதநுபவத்துக்கு மேட்டுமடையான ஸம்ஸாரத்திலே, மருபூமியில் தண்ணீர் போலே எங்கேனும் ஒருவரிருவர்உண்டாமத்தனையன்றோ? என்ன,-[மலியப்புகுந்து] "அடி யார்கள் குழாங்கள்" என்கிறபடியே, நெருங்கப்புகுந்து. [இசைபாடி இத்யாதி] - ப்ரீதி ப்ரகர்ஷத்தாலே பாடுவது, உடம்புஇருந்தவிடத்திலிராதே ஆடுவதாய்க்கொண்டு, யமாதிகள் தலைமேலே அடியிட்டுச் சஞ்சரிக்கக்கண்டோம். உழிதருகை - நிர்ப்பயமாக எங்கும் ஸஞ் சரிக்கை. (கடல்வண்ணனென்றுதொடங்கி, உழிதரக்கண்டோம்) - போயிற்று வல்லு யிர்ச்சாபம், நலியும் நரகமும் நைந்த, நமனுக்கு இங்குயாதொன்றுமில்லை, கலியுங்கெடுங் கண்டுகொண்மின் - பொலிக பொலிக பொலிக. (௧)

ஒருகால் நரகதர்சநம்பண்ணுகைக்கும். "கலியுங்கெடும்" என்றதுக்கு - பவிஷ்யத்காலபரமாக வும், பூதகாலபரமாகவும் யோஜநாத்வயம். பவிஷ்யத்கால பரமானபோது, "கெடும்" - போம், போகப்புகுகிற தென்றபடி. பூதகாலபரமானபோது, "கேடும்" - கெட்டதென்றபடி. ஏகரீதி யாக - "போயிற்று, நைந்த" என்கிற பதங்களோடே ஏகரீதியாக. பாகவதசஞ்சார முண் டானல் பொல்லாங்குகள் போமோவென்ன-பாகவதசஞ்சாரம் இத்யாதி. "யத்ராஷ்டாக்ஷரஸம் ஸித்தோ மஹாபாகோ மஹீயதே । நதத்ர ஸஞ்சரிஷ்யந்தி வ்யாதிதுர்ப்பிக்ஷதஸ்கராঃ". வ்யாதிதுர்ப்பிக்ஷதஸ்கராঃ என்றது - திருமந்த்ரத்தில் த்ருதீயபதோக்தமான பகவதேகபோகத்வ விரோ தியான விஷயப்ராவண்யத்தையும், மத்யம பதோக்தமான பகவதேகோபாயத்வ விரோதியான ஸ்வரக்ஷ ணேஸ்வாந்வயமடியாக வருகிற உபாய துர்ப்பிக்ஷத்தையும்,ப்ரதமபதோக்தமான பகவதநந்யார்ஹசேஷத்வ விரோதியான ஆத்மாபஹாரமாகிற தஸ்கரத்தையும் சொல்லுகிறது.யத்வா, நாட்டில் விளைகிற வ்யாத்யாதி களைச் சொல்லவுமாம். இங்கே - "மஹாத்மாக்களுண்டாயிருக்கச்செய்தே வ்யாதிதுர்ப்பிக்ஷதஸ்கரங்க ளுண்டாகைக்கு அடியேது" என்ன, "அவஜ்ஞாய த்வவஜ்ஞேஷு வஜ்ஞாய த்ராவ ரோதிதாঃ । தத்ர த்ரீணிவிவர்த்தந்தே துர்ப்பிக்ஷம் மரணம்பயம்" என்று அருளிச்செய் வர். "பூதங்கள்" என்கிறவிடத்திலே - "ஸத்வஸத்தாயாம்" என்றதிலே நோக்கு. படி - பூமி, மாதிரியும். "மண்மேல்" என்றத்தையுங் கூட்டிக்கொண்டு "மலியப்புகுந்து" என்றதுக்கு அவதாரிகை- பகவதநுபவத்துக்கு இத்யாதி. கடல்வண்ணன் பூதங்கள் தொடங்கி, கண்டோம், போயிற்று வல் லுயிர்ச் சாபந் தொடங்கி, கண்டுகொண்மின், பொலிகபொலிகபொலிக இத்யந்வயঃ. (௧)

இரண்டாம் பாட்டு.

கண்டோங்கண்டோங்கண்டோம் கண்ணுக்கினியனகண்டோம்
தொண்டீரேல்லீரும்வாரீர் தொழுதுதொழுதுநின்றார்த்தும்
வண்டார்தண்ணந்துழாயான் மாதவன்பூதங்கள்மண்மேல்
பண்தான்பாடிநின்றாடிப் பரந்துதிரிகின்றனவே.

ஆ—(கண்டோம்). கண்டோம் கண்டோம் கண்டோம், கண்ணுக்கினியன கண்டோம், தொண்டீரெல்லீரும்வாரீர், தொழுதுதொழுது நின்றார்த்தும். அது என்? என்னில்:— வண்டார்தண்ணந்துழாயான் மாதவன்பூதங்கள் மண்மேல் பண்தான்பாடி நின்றாடிப் பரந்து திரிகின்றனவென்கிறார்.

ஒ.—இரண்டாம்பாட்டில், ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸம்ருத்தியைக் கண்ட ஆழ்வார் அநுகூலரெல்லாரும் வாருங்கோள், இஸ்ஸம்ருத்தியை அநுபவிக்க என்கிறார்.

[கண்ணுக்கினியன கண்டோம்] - கொடுவுலகங்கண்டு முன்பட்டதெல்லாம் தீரக்கண்ணுக்கு இனிய வைஷ்ணவர்களைக் கண்டோம். [தொண்டீர்] - சபலமுடையீர். [வண்டாரென்று மேலுக்கு] - ஸ்ரிய:பதியினுடைய போக்யதையிலே ஈடுபட்டிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் பகவத்கதைக்கு அடைவில்லாத ஸம்ஸாரத்தில் பகவத்குணாநுஸந்தாநபலாத்காரத்தாலே பண்களைப் பாடிக்கொண்டு எங்கும்பரந்து திரியாநின்றார்கள்.

ப.—அநந்தரம், பரத்வப்ரகாஶகமான ஸ்ரிய:பதித்வாதிகளையுடைய ஸர்வேஶ்வரன்குணங்களிலே வித்தரான பாகவதரைக் கண்டுகந்து, மங்களாஶாஸநம்பண்ண வாருங்கோளென்று அநுகூலவர்க்கத்தைக் கூட்டிக்கொள்ளுகிறார்.

வண்டு - வண்டுகளாலே, ஆர் - பூர்ணமாய், தண் அம் - செவ்வியையுடைத்தான, துழாயான் - திருத்துழாய்மாலையை யுடையனாய், மா - அவ்வழகையநுபவிக்கிற லக்ஷ்மிக்கு, தவன்-வல்லபனான ஸர்வேஶ்வரனுக்கு, பூதங்கள் - ஶேஷபூதரானவர்கள், மண்மேல் - (இந்தபோக்யதைக்கு-நிலவரில்லாத) பூமியின்மேல், (அநுபவபரவஶராகக் கொண்டு), பண்தான் - பண்மிகும்படி, நின்று-நின்று, பாடி-பாடி, ஆடி-(ப்ரேமபாரவஶ்யத்தாலே) ஆடி, பரந்து - எங்கும்பரந்து, திரிகின்றன - வ்யாபரியாநின்றார்கள், கண்ணுக்கு - நம்கண்ணுக்கு, இனியன-போக்யமான ஸம்ருத்திகளை, கண்டோம் - காணப்பெற்றோம்; கண்டோம் கண்டோம் கண்டோம்-ஒருகால்கண்டு விடுகையன்றியே, "ஸஹஸ்ரஶ:" என்று த்ரிராவ்ருத்திபோலே, நிரந்தராநுபவம் பண்ணப்பெற்றோம்; தொழுதுதொழுது-இந்த ப்ரீதிபரவசராய்க்கொண்டு நிரந்தராநுவ்ருத்திபண்ணி, நின்று-நின்று, ஆர்த்தும் - ஸஹர்ஷகோலாஹலம் பண்ணுவோம்; தொண்டீர்-பகவத்பாகவத விஷயத்தில் அநுகூலரானவர்களே! (இப்போகத்தையிழவாதே), எல்லீரும் - எல்லாரும், வாரீர் - வாருங்கோள்.

இ.—இரண்டாம்பாட்டில், ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸம்ருத்தியை அநுபவிக்கைக்கு அநுகூலரெல்லாரும் வாருங்கோள் என்கிறார்.

[கண்டோம்] - காணப்பெற்றோம். ப்ரீதிப்ரகர்ஷத்தாலே ஆவர்த்திக்கிறார். [கண்ணுக்கினியன கண்டோம்] - "காணிலுமுருப்பொலார்", "கொடுவுலகங்காட்டேல்" என்கிற ஸம்ஸாரத்திலே பாகவதர்களைக் கண்டு அநுபவிக்கப்பெற்றோம். "ஸூஹ்ரு௱ஶீத நெதூாஜூ ஹ வஉகீகூூதமாகூவாநு। ஸஷுாவ௱மணாவிதெஷாகூஷவூஹஸ வஷெஹிஹி:." [தொண்டீரெல்லீரும்வாரீர்] - "பெரியோரையொருகாலும் பிரிகிலேனே" என்னும் பாகவதவிஷயத்தில் சபலரெல்லாரும் திரளுங்கோள். திரண்டு செய்யப்புகு கிறதென்? என்ன, - [தொழுது தொழுது நின்றார்த்தும்] - மங்களாஶாஸநம்பண்ண வாருங்கோள். வீப்ஸையாலே அதுதானே ப்ரயோஜநமாயிருக்கை. [வண்டார் இத்யாதி] - தோள்மாலே யழகையும், பிராட்டியோட்டைச்சேர்த்தி யழகையும் ..ாரகமாகவிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள். [வண்டார் தண்ணந்துழாய்] - வண்டுகள் படிகிற திருத்துழாய். [மண்மேல்] - "ஒண்டொடியாள் திருமகளும் நீயுமே" என்னும் தேசமொழிய, இதுக்கு விருத்தமான ஸம்ஸாரத்திலே. [பண்தான் இத்யாதி] - பகவதநுபவத்தால் வந்த ப்ரீதியாலே, பரப்ரேரிதராயன்றிக்கே தானே பண்களைப் பாடியாடி. [பரந்துதிரிகின்றனவே] - "ஸஉஇ௱வீமஜுவூ" என்று இருந்தவிடத்தே சென்று அநுபவிக்குமவர்களை நாமிருந்தவிடத்தே அநுபவிக்கப்பெற்றோம். கண்டோம் கண்டோம் கண்டோம்.

ஈடு.—இரண்டாம் பாட்டு. இவ்வைஷ்ணவ ஸம்ருத்தியை அநுபவிக்கைக்கு அநுகூலரேல்லாரும் வாருங்கோ ளேன்கிறார்.

[கண்டோம் இத்யாதி] - காணப்பெற்றோம். ப்ரீதிப்ரகர்ஷத்தாலே - பலகாலும் சொல்லுகிறார். [கண்ணுக்கினியனகண்டோம்] - "கோடுவுலகங்காட்டேல்" என்று - அஹாகவதரைக்கண்ட இன்னுப்புத்தீர, ஹாகவத ஸமுதாயத்தைக் காணப்பெற்றோம். [தோண்டீரேல்லீரும்வாரீர்] - ..ாகவதவிஷயத்தில் சபலராய், †"பேராளன்பேரோதும் பெரியோரை யொருகாலும் பிரிகிலேன்" என்றிருப்பாரடையத் திரளுங்கோள். "வாருங்கோள்" என்கிறது என்ன ப்ரயோஜநத்துக்கேன்னில்,—[தோழுதுதோழுது நின்றார்த்தும்] - ப்ரயோஜநத்துக்கு ப்ரயோஜநம் தேடவேணுமோ? கைமேலே ப்ரயோஜநமன்றே. வீப்ஸையாலே அதுதானேப்ரயோஜநமாயிருக்கிறது. ஆர்த்தும்-ஆர்த்துக்கோள்வோம். ஸஹர்ஷகோலாஹலம்

இரண்டாம்பாட்டு - கண்டோம் இத்யாதி. இவ்வைஷ்ணவஸம்ருத்தியை என்றது - "மாதவன்பூதங்கள்" இத்யாதியைப்பற்ற. "தொண்டீரெல்லீரும்வாரீர்" என்றத்தைப்பற்ற-அநுபவிக்கைக்கு இத்யாதி.

இனியன - இனியவஸ்துக்களை. கோடுவுலகங்காட்டேல் - க்லேஶோத்தரமான ஜகத்தை எனக்குக் காட்டாதொழியவேணும். இன்னுப்பு - வெறுப்பு. பாகவதஸமுதாயமென்றது - 'இனியன' என்ற பஹுவசநத்தைப்பற்ற. "தொண்டீர்" என்று - பாகவதபக்தரை விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார்-பாகவதவிஷயத்தில் சபலராய் என்று. பேராளன் இத்யாதி - ஸர்வாதிகனுடைய திருநாமங்களை ஸங்கீர்த்தநம்பண்ணுகிற மஹான்களை க்ஷணகாலமும் பிரியக்ஷமனல்லேன் இத்யர்த்தம். என்ன ப்ரயோஜநத்துக்கேன்னில் என்றதுக்கு உத்தரம் - "தொழுது" என்று. அதாவது - வேறொரு ப்ரயோஜநார்த்தமாக வன்று அழைக்கிறது, உத்தேஶ்யரான பாகவதர்களைத் தொழுகைக்காக வென்றபடி. ஆனால், பாகவதர்களைத் தொழுகைதானும் ஒரு ப்ரயோஜநத்துக்காகவாகவுங் கூடுமே, அதுக்காகவோ அழைக்கிறதென்னில்; அதுக்கு உத்தரம் - "தொழுது தொழுது" என்கிற வீப்ஸை. இந்த வீப்ஸைக்கு ப்ரயோஜநம் அருளிச்செய்கிறார்-ப்ரயோஜநத்துக்கு இத்யாதி. கைமேலே யென்றது - சாடு; அஞ்சலியும், ஹஸ்தகதமும். "ஆர்த்தும்" என்றதுக்கு அர்த்தம்-ஸஹர்ஷகோலாஹலம் இத்யாதி. வண்டார்-

† பெரியதிருமொழி-கூ, எ, அ.

பண்ணுவோம். [வண்டார் இத்யாதி]-வண்டுகள் மாறாதபடியானசெவ்வித்துழாய்மாலையை யுடையனாய், ஸ்ரியபதியாகையாலேவந்த ஏற்றத்தையுடையனாயிருக்கிறவனுடைய ஸ்ரிய:பதித்வத்திலும் ஓப்பனையிலும் தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள், “ஒண்டொடியாள் திருமகளும் நீயுமே” என்னும்தேசமொழிய, விருத்தமான பூமியிலே, பரப்ரேரிதராயன்றிக்கே தங்கள் ப்ரீதிக்குப்போக்குவிட்டு, பண்மிகும்படிநின்று தாங்களேபாடி, அது இருந்தவிடத்தி லிருக்கவொட்டாமையாலே ஆடி, பரந்துதிரிகின்றன. கண்டோம் கண்டோம் கண்டோம் கண்ணுக்கினியனகண்டோம் தொண்டீரேல்லீரும் வாரீர் தொழுதுதொழுது நின்றார்த்தும்.

மூன்றாம் பாட்டு.

திரியுங்கலியுகம்நீங்கித் தேவர்கள்தாமும்புகுந்து
பெரியகிதயுகம்பற்றிப் பேரின்பவெள்ளம்பெருகக்
கரியமுகில்வண்ணனெம்மான் கடல்வண்ணன்பூதங்கள்மண்மேல்
இரியப்புகுந்திசைபாடி எங்குமிடங்கொண்டனவே.

ஆ.—(திரியும்.) வைஷ்ணவதர்ம விபர்யயஹேதுவான கலியுகம் நீங்கி, ஸர்வகாலமும் கலியுகாத்ய வ்யவஹிதமாய்க்கொண்டு கேவல க்ருதயுகமேயாய்ச் செல்லும் படியாகவும், *அயர்வறுமமரர்களும் புகுந்து பேரின்பவெள்ளம் பெருகும்படியாகவும், கரியமுகில்வண்ண னெம்மான் கடல்வண்ணன் பூதங்கள் மண்மேல் இரியப்புகுந்து இசை பாடி எங்கும் இடங்கொண்டன; இவர்களைத் தொழுது தொழுது நின்றார்த்தும், தொண்டீரெல்லீரும் வாரீ ரென்கிறார்.

ஒ.—மூன்றாம்பாட்டில், *அயர்வறுமமரர்களுக்கும் புகுந்து பரிமாறலாம்படி ஸம்ஸாரமடைய வைஷ்ணவர்களே யாயிற் றென்கிறார்.

[திரியுமென்று தொடங்கி] - ஸகல பதார்த்தங்களும் ஸ்வஸ்வபாவத்தைவிட்டு அந்யதாவாகக்கடவதான கலியுகம் நீங்குவதும் செய்து விலக்ஷணரான அயர்வறுமமரர்களும் வந்துபுகுந்து கேவல வைஷ்ணவ தர்மமே நடையாடக்கடவதாய் யுகாந்தர வ்யவதாநமின்றிக்கேயிருக்கும் க்ருதயுகம்வந்து ப்ரவேசித்து பகவதநுபவத்தாலே நிரதிஶயாநந்தம் பெருகும்படி. [கரியமுகில்வண்ண னெம்மானென்று தொடங்கி] - காளமேக நிபமானவடிவழகாலே என்னைத்தோற்பித்து அடிமைகொண்ட கடல்வண்ணனழகிலே என்னைப்போலே தோற்று அடிமையான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் பூமியெல்லாம் ஆரவாரப்படும்படி புகுந்து இசை பாடி எங்கும் தங்களுக்கு ஸ்த்தானமாகக் கொண்டார்கள்.

ப.—அநந்தரம், ஆஸ்ரிதார்த்தமான வடிவையுடையனான ஸர்வேஶ்வரனுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளில் வித்தரான பாகவதர், இந்த விபூதிஸஞ்சாரிகளுக்கும் நிலமாம்படி ஸர்வப்ரதேசத்திலும் அவஷ்டம்பித்தார்க ளென்கிறார்.

ஆர்தல் - பொருந்துதலாகையாலே மாறாதபடியானவென்றது. “பண்தான்பாடி” என்றதுக்கு பாவம் - பரப்ரேரிதராய் இத்யாதி. பண்தான் - தானென்றது - தாமென்றபடியாய், தாங்களே பண்பாடியென்று பொருள். வண்டார்தண்ணந்துழாயான் என்றுதொடங்கி, கண்டோம் கண்டோம் இத்யாதிக்கு முன்னே கூட்டிக்கொள்வது; (ஆர்த்தும்) இத்யந்வய இதிஶேஷ:. (உ)

திரியும் - சேதநருடைய ஸ்வபாவங்கள் அதரோத்தரமாம்படியான, கலியுகம்- கலியுகம், நீங்கி - கடக்கப்போய், தேவர்கள் - (அஸ்கலிதஜ்ஞாநௌஜ்ஜ்வல்யத்தையுடைய) ஸூரிகளும், தாமும் - ஸ்வயமேவ, புகுந்து - ப்ரவேஶித்து, பெரிய - (யுகாந்தரவிச்சேதமில்லாதபடி) ஏகாகாரமாய்வளர்ந்த, கிதயுகம் - க்ருதயுகமானது, பற்றி - கைக்கொண்டு, பேரின்பவெள்ளம் - பகவதநுபவஜநிதமான அபரிச்சிந்நாநந்த ஸாகரம், பெருக - மேன்மேலும் பெருகும்படியாக, கரிய - ஶ்யாமளமான, முகில் - மேகம்போலே அநுபாவ்யமான, வண்ணன் - வடிவை யுடையனாய்க் கொண்டு, எம்மான் - எனக்கு ஸ்வாமியாய், கடல்வண்ணன் - அநவதிககுண ஸாகரனான ஸர்வேஶ்வரனுடைய, பூதங்கள் - ஸ்வபாவங்களிலே வித்தரான பாகவதர், மண்மேல் - இப்பூமியிலே, இரிய - ப்ரீதிகோலாஹலம் பிறக்கும்படி, புகுந்து - ப்ரவேசித்து, (ஹர்ஷத்தாலே), இசை-கீதங்களை, பாடி - பாடிக் கொண்டு, எங்கும் - ஸர்வப்ரதேஶங்களும், இடம் கொண்டன - தங்களுக்கிடமாம்படி கைக்கொண்டார்கள். தொழுது தொழுது நின்றார்த்தும் - வாரீரென்று அந்வயம்.

*இ.—மூன்றாம்பாட்டில், *அயர்வறுமமரர்களுக்கும் புகுந்து பரிமாறலாம்படி ஸம்ஸாரமடைய வைஷ்ணவர்களே யாயிற்றென்கிறார்.*

*[திரியும் கலியுகம் நீங்கி] - "ஹவிஷ்யத்யரோத்தரம்" என்கிறபடியே, பதார்த்தங்களினுடைய ஸ்வபாவம் மாறாடியிருக்கும் கலிஸ்வபாவம் போய். க்ஷுத்ர தேவதைகள் பரராகவும் பரதேவதை அபரனாகவும் கடவதாயிறே இக்கால மிருப்பது. [தேவர்கள் தாமும் புகுந்து] - தேவர்களென்கிறது - ஆக்கரான இந்த்ராதிகளையன்று, இவர்களுடைய லோகத்தைக் கண்டால் ஶங்கைபண்ணும் நித்யஸூரிகளும் புகுந்தார்கள். "வாஸுதேவே பகவதி ப்ராய ஏகாந்திநோ ஜநா:" என்னக்கடவதிறே. [பெரியகிதயுகம்பற்றி] - யுகாந்தரவ்யவதாநமின்றிக்கே யொருபோகியான க்ருதயுகம் ப்ரவேசித்து. கேவலம் வைஷ்ணவ தர்மமே நடையாடக்கடவ காலமாகை. [பேரின்பவெள்ளம் பெருக] - பண்டே பெரிதான ஆநந்த ஸமுத்ரம், அதுக்குமேலே பெருகும்படி. அநந்தக்லேஶ பாஜநமான தேசத்திலே *அந்தமில்பேரின்பமுண்டாம்படியாயிற்று. [கரிய இத்யாதி] - காளமேகநிபஶ்யாமளமான வடிவழகாலே என்னை அடிமைகொண்டாற்போலே, அவ்வடிவிலே தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள். [மண்மேலிரியப்புகுந்து]-பரமபதத்திற்போலே பூமியெல்லாம் ஆரவாரப்படும்படிபுகுந்து, பகவதநுபவஜநித ப்ரீதியாலே பாடி, எங்கும் தங்களுக்கு ஸ்த்தாநமாகக் கொண்டார்கள். பாஹ்யகுத்ருஷ்டிகளுக்கு இடமில்லாதபடி ஶிஷ்யர்களும் ப்ரஶிஷ்யர்களுமாய் வ்யாபித்தார்கள். "ஹாகாரம் நாஸ்தீக்ருதம்" என்கிறபடியே ப்ரதிகூலர்க்குஇடமில்லையாயிற்று.*

ஈடு.—மூன்றாம்பாட்டு. நித்யஸூரிகளுக்கும் புகுந்து பரிமாறலாம்படி ஸம்ஸாரமடைய ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களேயாயிற்று என்கிறார்.

மூன்றாம்பாட்டு - திரியும் இத்யாதி. நித்யஸூரிகளுக்கும் புகுந்துஎன்றது - "தேவர்கள் தாமும்புகுந்து" என்றத்தைப்பற்ற. "எங்குமிடங்கொண்டன" என்றத்தைப்பற்ற - **ஸம்ஸாரம்** *இத்யாதி.*

[திரியும்கலியுகம்நீங்கி] - " பவிஷ்யத்யபரோத்தரம் " என்கிறபடியே பதார்த்த ஸ்வபாவங்கள் மாறும்படியான கலிகாலமானது கழிந்தது. நத்வரஸ்வபாவ மான காலமென்றுமாம். [தேவர்கள்தாமும்புகுந்து] - இவ்வருகில் ஆக்கரான இந்த்ராதிக ளன்றிக்கே, அவர்கள் தந்தமும் போறுக்கமாட்டாதே சர்த்திபண்ணும் நித்யஸூரிகளு மகப்பட "இவ்விடம் ஸம்ஸாரம்" என்று பாராதே புகுந்து. [பெரியகிதயுகம்பற்றி] - கலி காலாதிகளால் வ்யவஹிதமல்லாத ஒருபோகியான க்ருதயுகத்தையுடைத்தாய். அன்றிக்கே,

---

ப்ர:—(திரியும் கலியுகம்)— மஹாபாரதே மோக்ஷதர்மே த்விசத்வாரிம்ஶே அத்யாயே ஸ்ரீ ப்ரஜாநாதஸ்ய பகவாந், "தத: கலியுகே ப்ராப்தே பதந்த்யேவ யுகாந்தரே । பாஷண்டாநாம் ப்ரகாராணாம் பவிஷ்யந்தி ஜநாஸ்ததா । தத: ஸர்வே விநஶ்யந்தி க்ஷத்ரியா: ஸாத்விகா நரா: । தேஷாம் து ஶாஸ்த்ரமார்கேண ஹ்ருதயேஷு ஸமாகதா: । தேஷாம் உத்தமம் ஸர்வம் ச ஸம்ஸீதந்தி காலத: । விப்ராஶ்ச ஶ்ரேஷ்டா தாஸ்யந்தி யதி ஶூத்ரஸமே ததா । ஶூத்ரா யாஸ்யந்தி வைஶ்யாஸ்ச ஶூத்ராஸ் ஸம்ஸாரபீரவ: । ஶூத்ரா: க்ஷத்ரியதாம் யாதா: ஶூத்ராஶ்ச ப்ராஹ்மணா: । நிவ்ருத்தயஜ்ஞா ஸ்வாத்யாய

"திரியும்" என்றதுக்கு-"பால்திரிந்தது" என்றாற்போலே, பதார்த்தஸ்வபாவங்கள் மாறும் கலியுகமென்கிற முந்தின அர்த்தத்தை ப்ரமாணபூர்வகமாக அருளிச்செய்கிறார், பவிஷ்யதி இத்யாதி. மஹாபாரதே மோக்ஷதர்மே த்விசத்வாரிம்ஶே பகவான், "தத: கலியுகே ப்ராப்தே பதந்த்யேவ யுகாந்தரே । பாஷண்டாநாம் ப்ரகாராணாம் பவிஷ்யந்தி ஜநாஸ்ததா" இத்யாரப்ய, "விப்ராஶ்ச ஶ்ரேஷ்டா தாஸ்யந்தி யதி ஶூத்ரஸமே ததா । ஶூத்ரா யாஸ்யந்தி வைஶ்யாஸ்ச ஶூத்ராஸ் ஸம்ஸாரபீரவ: । ஶூத்ரா: க்ஷத்ரியதாம் யாதா: ஶூத்ராஶ்ச ப்ராஹ்மணா: । நிவ்ருத்தயஜ்ஞா ஸ்வாத்யாய விஷ்ணோருத்கலிவர்ஜிதா: । ஶூத்ராயேஷ்வத்யயநே ப்ராஹ்மணாஶ்சைவ வர்ஜிதா: । க்ருஷிகர்மாஶ்ச வர்த்தந்தி ஶூத்ராஶ்ச ப்ராஹ்மண்யம் ப்ராப்ஸ்யந்தி । ப்ராஹ்மணாஸ்ஸர்வயஜ்ஞேஷு ப்ரவர்த்தந்தி ந தக்ஷிணா: । ததா ப்ரஜா: ப்ரவ்ருத்தா யாந்தி காமயோகேந மோஹிதா: । ந ஶ்ருண்வந்தி விதாந: ஸர்வஶாஸ்த்ராணி ஸம்ஸாரஸாகரா: । நஷ்டப்ராயாணி ஶாஸ்த்ராணி பவிஷ்யத்யபரோத்தரம்" இதி. நத்வ ரமாவது - போவதுவருவதாகை. "தாமும்" என்ற சப்தத்துக்கு பாவம் - இவ்வருகில் இத்யாதி. "தாமும்" என்ற சப்தம் - ப்ராதாந்யத்திலேயாய், அப்படி ப்ரஸித்தரானவர்களு மென்றபடி. ஆக்க ரான - ஸ்ருஜ்யரான. சர்த்திபண்ணும் என்றது - ஹேயதையைப்பற்ற. புதந்து - புகுரலாய்படி. "பெரியகிதயுகம்" என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம்.—முந்தினது - கலிகாலாதிகளால் இத்யாதி; கலி காலாதிகளால் என்றது - கலித்ரேதாத்வாபரங்களா லென்றபடி. க்ருதயுகத்தையுடைத்தா யென்றது- உடையரா யென்றபடி. "பற்றி" என்றதுக்கு அர்த்தம் - உடைத்தாய் என்றது. யுகாந்தரவ்யவஹித மல்லாத - க்ருதயுகமென்று சொன்னது - "பெரிய" என்று தைர்க்யம் சொன்னதுக்குத் தாத்பர்யம். "பற்றி" என்கிறவிது - பூதங்களுக்கு விசேஷணம். வ்யவஹிதமல்லாத - க்ருதயுகமென்றது அபூத மென்று கருத்து. இந்த முதல்பக்ஷத்திலே அந்வயம்; தேவர்கள் தாமும்புகுரலாம்படியாகவும் - பேரின்பவெள்ளம் பெருகலாம்படியாகவும் - திரியும் கலியுகம் நீங்கி - பெரியகிதயுகத்தையுடையரான கரியமுகில்வண்ண னெம்மான் கடல்வண்ணன்பூதங்கள் மண்மேல் விரியப் புகுந் திசைபாடி யெங்கு மிடங்கொண்டனவென்று. "பெரியகிதயுகம்" என்றதுக்கு இரண்டாமர்த்தம் - **அன்றிக்கே ஆப்பான்**

ஆப்பான் "ஆதிஸ்ருஷ்டியில் க்ருதயுகத்தைக்காண்சொல்லுகிறது" என்பராம். [பேரின்ப வெள்ளம்பெருக]- *அந்தமில்பேரின்பவெள்ளம் இங்கே யுண்டாம்படி. [பெரியகிதயுகம் பற்றிப் பேரின்பவெள்ளம்பெருக] - ஆதி க்ருதயுகத்தைப்பற்றி நடுவுள்ள காலதோஷங்கள் தெரியாதபடி பேரின்பவெள்ளம் பெருகிற்று. "கிண்ணகம்இத்தைப்பற்றிப் பெருகிற்று" என்னக்கடவதிறே. [பற்றி] - கலியைப்போகப்பற்றி, க்ருதயுகத்தைப் புகுரப்பற்றியென்றுமாம். [கரியஇத்யாதி] - "देवश्याम" என்கிற வடிவைக்காட்டி என்னை எழுதிக்கொண்டாற்போலே எழுதிக்கொள்ளும் ஶ்ரமஹரமான வடிவிலே தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள். [மண்மேலிரியப்புகுந்து] - பெரிய ஆரவாரத்தோடே ஸஞ்சரிக்கலாவது நித்யவிபூதியிலேயிறே. ஸம்ஸாரத்திலே ஆரவாரத்தோடே புகுந்து. [இசைபாடி] - பகவதநுபவஜநித ப்ரீதியாலே பாடி. [எங்குமிடங்கொண்டனவே] - எங்கும் தங்களுக்கு

- विनोदकविवर्जिताः। कन्यायेषु यज्ञे ब्राह्मणाश्च विवर्जिताः। कृष्ण होत्रास्य वर्तन्ति प्रायेण द्विजाप्रणश्यति। ब्राह्मणास्य वर्ज्य येकेष्ट प्राप्नुवन्ति न दक्षिणाः। तद्विजाः प्रयंयान्ति कार्यमेवेण वादिताः। नश्यन्ति वितथः वर्त्तानस्य ष्टानसमोदराः। नष्टं त्यानकल्त्राणि हविष्यत्यरोत्तरम्॥".

(கரியமுகில் வண்ணன்) — श्री देवयोध्याकाण्डे ॥ ௮௩ ॥ रामदिदृक्षया विश्वकस्थं प्रतिमुद्धताम् पौराणां देनाराय:, "देवश्यामं देहाबाहुं स्निग्धं द्युस्वच्छम्। कदाद्रष्टृवेदारां जगतश्शोकनाशनम्॥௮॥".

இத்யாதி. இப்போது, பெரியவென்று - ஶ்லாக்யமாய், யுகாந்தர ஸம்ஸர்க்க தோஷமின்றிக்கே ஶ்லாக்யமான ஆதிஸ்ருஷ்டியில் க்ருதயுக மென்றபடி. இப்போது, "பற்றி" என்றது - தொடங்கி யென்றபடி. இந்தப் பக்ஷத்திலன்வயம்; திரியும் கலியுகம் நீங்கி - பெரியகிதயுகந்தொடங்கிப் பேரின்பவெள்ளம் பெருகலாம்படியாகவும் - தேவர்கள்தாமும் புகுரலாம்படியாகவும் - கரியமுகில்வண்ண னென்று தொடங்கி மேலெல்லாம் யதாக்ரமம். தாத்பர்யம் - **அந்தமில்** இத்யாதி. ஆப்பான் நிர்வாஹத்திலே, கிழையுங்கூட்டி ஶப்தார்த்தம் - ஆதிக்ருதயுகத்தை இத்யாதி. த்விதீயார்த்தத்தில, "பற்றி" என்றால் - தொடங்கியென்று காட்டுமோ வென்ன, **கிண்ணகம்** இத்யாதி. "கலியுகம்நீங்கி" என்றத்தையுங் கூட்டி, "பற்றி" என்றதுக்கு மூன்றுமர்த்தம் - **கலியைப்போகப்பற்றி** இத்யாதி. போகப்பற்றியென்றது - போயென்றபடியாய், "கலியுகம்நீங்கி" என்றத்தை விவரிக்கிறது. புகுரப்பற்றி யென்றது - வந்தென்றபடி. அதாவது - கலியுகம்போய் க்ருதயுகம்வந்தென்று மூன்றுமர்த்தம். ஆக, "பற்றி" என்றதுக்கு - உடையராயென்றும், தொடங்கியென்றும், வந்தென்றும் அர்த்தத்ரயங் கண்டுகொள்வது. **போகப்பற்றி, புகுரப்பற்றியென்று** - முழுச்சொல்லு. ஶ்ரமஹரத்வம் - ஶ்யாமத்வம். திருமேனிக்கு த்ருஷ்டாந்தம் சொல்லுகிறவிடத்திலே மேகமானாலும் ஸமுத்ரமானாலு மொன்றே யமைந்திருக்க, "முகில்வண்ணன்" என்றும், "கடல்வண்ணன்" என்றும் இரண்டையும் சொல்லுவானென்? என்கிற ஶங்கையிலே, முந்தினத்தை - த்ருஷ்டாந்தமாக்கி அருளிச்செய்கிறார் - देवश्याम इத்யாதி. **எழுதிக்கொள்ளும்** - அவர்களை எழுதிக்கொள்ளு மென்றபடி. இரிய - ஆரவாரித்து. "மண்மேல்" என்றதுக்கு பாவம்-**பெரிய ஆரவாரத்தோடே** இத்யாதி. ஶப்தார்த்தம் - **ஸம்ஸாரத்திலே** இத்யாதி. "எங்கும்" என்றதுக்கு பாவம் - **பாஹ்ய** இத்யாதி. "கொண்டன" என்ற பஹுவசநத்துக்குத் தாத்

ஸ்த்தாநமாகக் கொண்டார்கள். பாஹ்யகுத்ருஷ்டிகளுக்கு இடமில்லாதபடி ஶிஷ்யர்களும் ப்ரஶிஷ்யர்களுமாய் வ்யாபித்தார்கள். "ப்ராகாரம் வாநரீக்ருதம்" என்கிறபடியே ப்ரதிகூலர்க்கு இடமில்லாதபடி யாயிற்று. (௩)

ப்ர:—(எங்குமிடங்கொண்டனவே)—யுத்தகாண்டே ॥ ௪௧ ॥ ஸ்ரீ வால்மீகி:, "தேஷாம் க்ஷேளிதஶப்தம் ஸமுத்ரஸ்ய நதாம் ஸமா । ஹ்ருஷ்டாநாம் ப்ரவிவிஷ்டாநாம் ஸாகரம் ப்ரதிவதந்தாம் ॥ ௧௫ ॥ ராக்ஷஸா விஸ்மயம் ஜக்முஸ்ஸர்வம் ஜக்முர்பயாவஹம் । கபயஸ்ஸம்ப்ரஹ்ருஷ்டாஸ்து ஸிம்ஹநாதம் ப்ரசக்ரிரே ॥ ௧௬ ॥ க்ருத்ஸ்நம் ஹி கபிபிர் வ்யாப்தம் ப்ராகாரபரிகாந்தரம் । தத்ருஶூ ராக்ஷஸா தீநா: ப்ராகாரம் வாநரீக்ருதம் ॥ ௧௭ ॥.

நான்காம் பாட்டு.

இடங்கொள்சமயத்தையெல்லாம் எடுத்துக்களைவனபோலே
தடங்கடற்பள்ளிப்பெருமான்தன்னுடைப் பூதங்களேயாய்க்
கிடந்துமிருந்துமெழுந்துங் கீதம்பலபலபாடி
நடந்தும்பறந்துங்குனித்தும் நாடகஞ்செய்கின்றனவே.

ஆ.—(இடங்கொள்.) ஸர்வஜகத்தையும் ஆக்ரமித்துக்கொண்டிருக்கிற வேத பாஹ்ய ஸமயங்களையெல்லா மெடுத்துக்களைவனபோலே, ஜகத்தெல்லாம் தடங்கடல் பள்ளிப்பெருமான் தன்னுடைப் பூதங்களேயாய், பரமபுருஷநிரவதிக கல்யாணகுணாம்ருத பாநத்தாலே மத்தராய்க் கிடந்துமிருந்துமெழுந்தும் கீதம்பலபலபாடி நடந்தும் பறந்தும் குனித்தும் இங்ஙனே தர்ஶநீயமான சேஷ்டிதங்களைப் பண்ணாநின்றார் - இவர்களைத் தொழுதுதொழுது நின்றார்த்தும், தொண்டீரெல்லீரும் வாரீ ரென்கிறார்.

ஒ.—நாலாம்பாட்டில், அவிசால்யமான பாஹ்ய ஸமயங்கள் எல்லாவற்றையும் வேரோடே பறிப்பாரைப்போலே எங்கும் வைஷ்ணவர்களேயாய் பகவத்குணாநுபவஜநித ஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே பாடியும் ஆடியும் களித்துத் திரியாநின்றார்க ளென்கிறார்.

[தடங்கடற்பள்ளிப் பெருமான்தன்னுடைப் பூதங்களேயாய்] - ஆஶ்ரிதாநுக்ரஹார்த்தமாகத் திருப்பாற்கடலிலே வந்து கண்வளர்ந்தருளின மஹாகுணத்தையுடையவனுக்கேயற்ற ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களேயாய். நாடகம் - மநோஹாரிசேஷ்டிதம்.

பர்யம் - ஶிஷ்யர்களும் இத்யாதி. வ்யாபித்ததுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - ப்ராகாரம் இத்யாதி. "க்ருத்ஸ்நம் ஹி கபிபிர்வ்யாப்தம் ப்ராகாரபரிகாந்தரம் । தத்ருஶூ ராக்ஷஸா தீநா: ப்ராகாரம் வாநரீக்ருதம்" இதி யுத்தகாண்டே. "ஶைலஶ்ருங்கம் ஶோபாஸாஹம் ஸ்திரஸத்த்வம் த்ருடவ்ரதம் । கதாத்ரக்ஷ்யாமஹே ராமம் ஜகதஶ்ஶோகநாஶநம்" இத்யயோத்யா காண்டே பௌரஜநமநோரதம். எங்குமிடங்கொண்டன - தொழுதுதொழுதுநின்றார்த்தும் - தொண்டீரெல்லீரும் வாரீரென்று கீழிற்பாட்டோடே அந்வயம். (௩)

ப.—அநந்தரம், ஆஶ்ரிதோபகாரகனான அர்ணவஶாயியினுடையகுணத்திலே வித்தரானவர்கள், பாஹ்யஸமயங்களை உத்பாடநம்பண்ணுவாரைப்போலே அநேகவிதமான ஹர்ஷசேஷ்டிதங்களைச் செய்யாநின்றார்க ளென்கிறார்.

இடங்கொள் - (வைதிகஸங்கோசம்பிறக்கும்படி) ஸர்வப்ரதேசத்திலுமவஷ்டம்பிக்கக்கடவதான, சமயத்தை-பௌத்தார்ஹதாதிபாஹ்யஸமயங்களை, எல்லாம்-எல்லாம்-(ஸவாசநமாக), எடுத்து - உத்பாடநம்பண்ணி, களைவனபோலே-போகடுவாரைப்போலே, தடம் - விஸ்தீர்ணமான, கடல் - கடலிலே, பள்ளி - (ஆஶ்ரிதார்த்தமாகக்) கண்வளர்ந்தருளுகிற, பெருமான்தன்னுடை - ஸர்வாதிகன் குணங்களிலே ஈடுபட்ட, பூதங்களே - பாகவதர்கள் தாங்களே, ஆய்-லோகமெல்லாமாய், (அவ்வோப்ரதேசங்களிலே,) கிடந்தும்-கிடந்தும், இருந்தும் - இருந்தும், எழுந்தும்-நின்றும், (பகவத்குணசேஷ்டிதப்ரகாஶகங்களான), பலபல - பலபல, கீதம் - கீதங்களை, பாடி - பாடிக்கொண்டு, நடந்தும் - தர்ஶநீயமாம்படி ஸஞ்சரித்தும், பறந்தும் - ஹர்ஷத்தாலே தரையிலே கால்படாதபடி மேற்கிளம்பியும், குனித்தும் - ஸஸம்ப்ரமந்ருத்தம்பண்ணியும், இப்படி, நாடகம் - நாடகங்கள், செய்கின்றன - செய்யாநின்றார்கள். இப்பாட்டும் - கீழோடே அந்விதம்.

இ.—நாலாம்பாட்டில், அவிசால்யமான பாஹ்யஸமயங்களை வேரோடே யறுப்பாரைப்போலே எங்கும் வைஷ்ணவர்களேயாய், பகவத்குணாநுபவஜநிதஹர்ஷத்தாலே களித்துத் திரியாநின்றார்க ளென்கிறார்.

[இடங்கொள் இத்யாதி] - பயிர்தேயும்படி களைவளருமாபோலே ஸாத்விகர்க்கு அவகாஶமில்லாதபடி எங்கும் வ்யாபிக்கும் பாஹ்யஸமயங்களையெல்லாம் பறித்துப்போகடுமாபோலே. போலே யென்கிறது - இதுதான் ஸ்வயமுத்தேஶ்யமன்றிக்கே, பகவதநுபவத்தோடே ஸ்வைரஸஞ்சாரம் பண்ணத் தானேநசித்துப்போமித்தனை; அல்லது பகவத்விபூதிக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகிறவர்கள் அத்தை யழிக்கத்தேடுகிறார்களன்றே. [தடங்கடலித்யாதி] - ஆஶ்ரிதாநுக்ரஹார்த்தமாகத் திருப்பாற்கடலிலே வந்து கண்வளர்ந்தருளின மஹாகுணத்துக்கே அற்ற ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களேயாய். "பாலாழிநீகிடக்கும் பண்பையாங்கேட்டேயும் காலாழும் நெஞ்சழியும் கண்சுழலும்" என்றிருக்குமவர்கள். [கிடந்துமித்யாதி] - ஓரோப்ரதேஶங்களிலே கிடந்தும், ஓரோவிடங்களிலே யிருந்தும், ஓரோவிடங்களிலே நின்றும், பகவதநுபவ ஜநிதஹர்ஷத்தாலே பலபாட்டுக்களைப்பாடியும் மநோஹாரியாம்படி யுலாவியும், கால்தரையில் பாவாதபடி ஸஸம்ப்ரமந்ருத்தம்பண்ணியும். [நாடகம்செய்கின்றனவே] - இவர்கள் வ்யாபாரம் இவர்க்கு வல்லா ராடினாற்போலேயிருக்கிறது. எம்பெருமானுடைய ஸ்திதிகமநஶயநாதிகளை நாம் கொண்டாடுமாபோலேயும், ஆளவந்தார் நடையை ராஜா கொண்டாடினாற்போலேயும் இவர் கொண்டாடுகிறபடி.

ஈடு.—நாலாம் பாட்டு. அவிசால்யமான பாஹ்யஸமயங்களை வேரோடே அறுப்பாரைப்போலே எங்கும் வைஷ்ணவர்களேயாய், பகவத்குணாநுபவஜநிதஹர்ஷத்தாலே களித்துத்திரியாநின்றார்க ளென்கிறார்.

நாலாம்பாட்டு - இடங்கொள் இத்யாதி "இடங்கொள்" இத்யாதியைப்பற்ற - அவிசால்யமான இத்யாதி.

[இடங்கோள் இத்யாதி] - பயிர்தேயும்படி களை வளருமாபோலே, ஸாத்விக ரோதுங்கும்படி வளருகிற பாஹ்யஸமயங்களையெல்லாம் பறித்துப்போகடுவாரைப்போலே. "போலே" என்பானேன்? என்னில்:—ஸாத்விகர்க்கு "பிறரைநலியவேணும்" என்றொருஅபி ஸந்தியில்லையிறே; நெற்செய்யப்புல்தேயுமாபோலே, இவர்களுண்டாவுண்ட அவை தன்ன டையே தேயுமத்தனை. [தடங்கடல்பள்ளிப்பெருமான்] - *தாளுந்தோளும் முடிகளும் பரப்பிக் கண்வளர்ந்தருளுகைக்கீடான பரப்பையுடைத்தான திருப்பாற்கடலிலே கண் வளர்ந்தருளுகிற அழகையநுஸந்தித்து, †"பாலாழிநீகிடக்கும் பண்பை யாங்கேட்டேயும் காலாழும் நெஞ்சழியும் கண்சுழலும்" என்று, அதிலே ஈடுபட்டிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர் களேயாய். [கிடந்தும் இத்யாதி] - தங்களுக்கு இஷ்டஸர்வசேஷ்டித விஷயமாம்படி பூமி யைக் கைக்கொண்டு. ஓரோப்ரதேசங்களிலே கிடந்தும், ஓரோப்ரதேசங்களிலே யிருந்தும், ஓரோவிடங்களிலே நின்றும், பகவதநுபவஜநிதஹர்ஷத்தாலே பலபலபாட்டுக்களைப்பாடி யும், மநோஹாரியாம்படி உலாவியும், கால்தரையிலேபாவாதபடி ஸஸம்ப்ரமந்ருத்தம் பண்ணியும். [நாடகஞ்செய்கின்றனவே]- இவர்கள் வ்யாபாரம் இவர்க்கு வல்லா ராடிுறாற் போலேயிருக்கை. "எம்பெருமானாருடைய ஸ்த்திதி கமநஶயநாதிகளை நாம் கொண் டாடுமோபோலேயும், ஆளவந்தார்நடையை ராஜா கொண்டாடினாற்போலேயும் இவர் கொண்டாடுகிறபடி" என்று அருளிச்செய்வர். இங்கும் கீழே அந்வயம். (ச)

ஐந்தாம் பாட்டு.

செய்கின்றதேன்கண்ணுக்கொன்றே ஒக்கின்றதிவ்வுலகத்து
வைகுந்தன்பூதங்களேயாய் மாயத்தினாலெங்கும்மன்னி
ஐயமொன்றில்லையரக்க ரசுரர்பிறந்தீருள்ளீரேல்
உய்யும்வகையில்லைதொண்டர் ஊழிபெயர்த்திடுங்கொன்றே.

ஆ.—(செய்கின்றது.) என்கண்ணுக்கொன்று செய்கிறாற்போலே யிரா நின்றது. என்? என்னில் - இந்த லோகத்திலெங்கும் ஆஶ்சர்யமாம்படி வைகுந்தன் பூதங்களேயாய், எங்கும் அவர்களே மன்னுகையாலே அவைஷ்ணவரான உங்களுக்கு உய்யும் வகையின்றியே, அதத்விஷயப்ரவணரான நீங்களெல்லாரும் உபஸம்ஹ்ருதராய், ஸ்ருஷ்டிபேருமாபோலே யிருந்தது; இது நிஸ்ஸம்ஶய மென்கிறார்.

தேயும்படி - க்ஷயிக்கும்படி. களைகை - போக்குகை. ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் பாஹ்யநிரஸ நம்பண்ணினார்களோ, "களைவனபோலே" என்பானென்? என்ன-போலே இத்யாதி. நெற்செய்ய - பிணையடிக்க. புல்தேயும் - களங்களிலிருக்கிற புல்தேயும். "தடங்கடல்பள்ளிப்பெருமான்தன்னு டைப்பூதங்கள்" என்கிற ஸமபிவ்யாஹாரத்தாலே - "பாலாழி" என்கிற பாட்டின்அர்த்தம் உபஸ்த் திதமாக அத்தையும்கூட்டி பாவம் - தாளும் இத்யாதி. "பாலாழி" இத்யாதிக்கு அர்த்தம் அஸக்ருல் லிகிதம். இவர்கள் வ்யாபாரத்தை "நாடகம்" என்கிறதென்? என்ன- இவர்கள்வ்யாபாரம் இத்யாதி. வல்லார்-கூத்துவல்லார். "அவர்களுடைய ஸ்த்திதிகமநாதிகள் இவர்க்கு ஆகர்ஷகங்கள்" என்றதுக்கு த்ருஷ்டாந்தங்கள் - எம்பெருமானார் இத்யாதி. அருளிச்செய்வர் - நஞ்சீயரிதி ஶேஷ꞉. நாடகம்செய் கின்றன - நின்றார்த்தம் - வானீரென்று கீழோடே அந்வயம். (ச)

---

† பெரியதிருவந்தாதி-ருச.

ஒ.— அஞ்சாம்பாட்டில், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள், அஸுரராக்ஷஸரான உங்களை முடித்து யுகத்தையும் பேர்ப்பர்க ளென்கிறார்.

[செய்கின்றதென்று தொடங்கி] - செய்கிறபடி பார்த்தோமுக்கு இங்ஙனே யாம்போலே யிராநின்றது. [இவ்வுலகத்தென்று தொடங்கி]-என்னென்னில்;- இவ்வுலகத்திலெங்கும் வைஷ்ணவர்களேயாய் தங்களுடைய இச்சாநுகுணமாக எங்கும்விடாதே வர்த்தித்து. [ஐயமொன்றில்லை] - ஒரு ஸம்ஶயம் இல்லை. [அரக்கரென்று தொடங்கி]-ராக்ஷஸரும் அஸுரருமாய்ப் பிறந்து வர்த்திக்கிறீர் உள்ளீராகில் ஹேயரான நீங்கள் பிழைக்கைக்கு உபாயம் இல்லை. ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் மன்னுகையாலே யுகந்தானே உங்களை முடித்துப்போரு மென்றுமாம்.

ப.— அநந்தரம், ப்ரதிகூலரான அஸுர ராக்ஷஸ ப்ரக்ருதிகளைக் குறித்து, ஸ்ரீவைகுண்டநாதனுடைய குணாநுஸந்தாந வித்தரான பாகவதர் உங்களை நிரஸித்துப் போகடுவர்கள், உங்களுக்கு உஜ்ஜீவிக்க விரகில்லை யென்கிறார்.

செய்கின்றது - இவர்கள் செய்கிற வ்யாபாரம், என்கண்ணுக்கு - என்கண்ணுக்கு,ஒன்றேயொக்கின்றது-அதிசயிதமாயிருப்பதொன்றுபோலேயிராநின்றது,(ஏதென்னில்), இவ்வுலகத்து - (ப்ரதிகூலப்ரசுரமான) இந்தலோகத்திலே, வைகுந்தன் - பரமபதநிலயனுடைய, பூதங்களே - குணாநுபவவித்தரான பாகவதர்தாங்களே, ஆய் - ஆய், மாயத்தினால் - ஆஶ்சர்யவ்ருத்திகளாலே, எங்கும் - ஸர்வப்ரதேசத்திலும், மன்னி - நிரந்தரவாஸம்பண்ணி, அரக்கரசுரர் - ராக்ஷஸியாயும் ஆஸுரியாயுமுள்ள ப்ரக்ருதிகளோடே, பிறந்தீர் - பிறந்தவர்கள், உள்ளீரேல் - உண்டாகில், தொண்டீர் - இதரவிஷயசபலரானவர்களே, கொன்று-உங்களைநிரஸித்து, (கலி க்ருதயுகமாம்படி),ஊழி-காலத்தை, பெயர்த்திடும்-பேதிக்கும்படியாயிராநின்றது; (ஆதலால்உங்களுக்கு), உய்யும் - உஜ்ஜீவிக்கும், வகை - ப்ரகாரம், இல்லை-இல்லை; (இதில்), ஐயம் - ஸந்தேஹம், ஒன்று - ஒன்றும், இல்லை - இல்லை.

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், வைஷ்ணவர்கள் அஸுரராக்ஷஸரான உங்களையும் முடித்து யுகத்தையும் முடிப்பர்க ளென்கிறார்.

[செய்கின்றது இத்யாதி] - செய்கின்றது-செய்கிறபடி. என்கண்ணுக்கொன்று செய்கிறாப்போலே யிராநின்றது. அதேதென்னில்,—[இவ்வுலகத்து] - பகவத்குணத்துக்கு மேட்டுமடையான தேசத்திலே. [வைகுந்தன் பூதங்களேயாய்] - "மாகவைகுந்தம் காண்பதற்கு" என்றும், "கண்ணன் விண்ணூர்தொழுவே சரிகின்றன சங்கம்" என்றும் ஆசைப்படும் வைஷ்ணவர்களேயாய். [மாயத்தினால்]-"ஸம்பவாம்யாத்மமாயயா" என்கிறபடியாலே, இச்சையாலே. [எங்கும் மன்னி] - எங்கும் வர்த்தித்து. [ஐயமொன்றில்லை] - ஸம்ஶயமொன்றுமில்லை. [அரக்கர் இத்யாதி] - அஸுரராக்ஷஸரான நீங்கள் மநுஷ்யவேஷத்தைக்கொண்டு பிறந்துகலந்து திரிகிறீருள்ளீராகில். ஶுகஸாரணர்களைப் போலே கடற்கரையிலே யொற்றுப்பார்க்கவந்தார் குரக்குவடிவைக்கொண்டு. [உய்யும் வகையில்லை] - உஜ்ஜீவிக்கும் விரகில்லை. பகவத்வ்யதிரிக்த விஷயங்களிலே ஸக்தரான நீங்கள். [ஊழிபெயர்த்திடுங்கொன்றே] - வைகுந்தன் பூதங்கள் உங்களைக்கொன்று கல்பத்தையும் போக்குமென்னுதல், ஊழிதானே உங்களையுங்கொன்று தானும் பேருமென்

னுதல். வைஷ்ணவஸகாமம் காலதோஷத்தையும்போக்கி விரோதிகளையும் நமிப்பிக்கு மென்கை. அரக்கரசுரர் - தொண்டீர் - பிறந்தீருள்ளீரேல் உய்யும்வகையில்லை, வைகுந் தன் பூதங்கள் - கொன்று ஊழிபெயர்த்திடும் - ஐயமொன்றில்லை.

ஈடு.—அஞ்சாம்பாட்டு. ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் அஸுரராக்ஷஸரான உங்களையும் முடித்து யுகத்தையும் பேர்ப்பர்க ளென்கிறார்.

[செய்கின்றது இத்யாதி]-செய்கிறபடி பார்த்தேனுக்கு, என் கண்ணுக்கொன்று போலே இராநின்றது. என்போலே இராநின்றதென்றால் ;—ஹகவத்குணங்களுக்கு மேட்டு மடையான ஸம்ஸாரத்திலே, நித்யவிபூதியிலிருப்புக்குத் தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர் களேயாய். [மாயத்தினால் எங்கும்மன்னி] - "மாயாவயுநம்ஜ்ஞாநம்" (மாயாவயுநம் ஜ்ஞாநம்) என்கிறபடியே, இச்சாபர்யாயமான ஜ்ஞாநத்தாலே. இச்சையாலே எங்கும் புகுந் திருந்து. [ஐயமொன்றில்லை] - 'இங்கேயிருந்தே அவ்விருப்புக்குத் தோற்றிருப்பர்கள்' என்ற தில் ஒரு ஸம்சயமில்லை. "பேர்த்திடும்" என்னுமதில் ஒரு ஸம்சயமில்லை யென்றுமாம். [அரக்கர் இத்யாதி] - ராக்ஷஸராயும் ஆஸுரப்ரக்ருதிகளாயு மிருப்பார் மநுஷ்யசரீரத்தை யேறிட்டுக்கொண்டு, ஸ்ரீ வாநரஸேனையின் நடுவே சுகஸாரணர்கள் புகுந்தாற்போலே புகுரப்பார்த்தாருண்டாகில் உங்களுக்கு உஜ்ஜீவிக்க விரகில்லை. "வாழாட்பட்டு நின்றீருள்ளீரேல்" என்று - தேடவேண்டாதே, எல்லாரும் வாழாட்பட்டு, அரக்கரசுரர் பிறந்தீருள்ளீரேலென்று - தேடவேண்டும்படியாயிற்று * ஒன்றுந்தேவுங்கேட்டு ஸம்ஸாரம்

அஞ்சாம்பாட்டு - செய்கின்றது இத்யாதி. ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களென்றது - "வைகுந்தன் பூதங்கள்" என்றத்தைப்பற்ற. அஸுரராக்ஷஸரான உங்களையும் முடித்தென்றது-"அரக்கரசுரர்பிறந்தீ ருள்ளீரேல் உய்யும்வகையில்லைகொன்றே" என்றத்தைப்பற்ற. யுகத்தையும் பேர்ப்பர்களென்றது - "ஊழிபெயர்த்திடும்" என்றத்தைப்பற்ற. யுகத்தை - கலியுகத்தை.

செய்கிறபடி-ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் செய்கிறபடி. பார்த்தேனுக்கு என் கண்ணுக்குஎன்றது - பார்த்திருக்கிற என்னுடைய கண்ணுக்கென்றபடி. ஸ்ரீராமாயணத்தில் 'ஸித்தஸ்ய-ககுத்ஸ்தா:' என்கிற விடத்திலே - ஸித்தமாயிருக்கிற அந்நத்தினுடைய கூடங்களென்று, அந்நசப்தத் துக்கு லுப்தஷஷ்டியாக அர்த்தம் சொன்னாற்போலே, இங்கேயுங் கண்டுகொள்வது. யத்வா, "பண்டேனமாய்" என்கிற பாட்டிலே "கண்டேனுக்கு" என்கிற பாசுரத்துக்கு அர்த்தம் - கண்டமாத்ரத்திலே என்று சொன்னாற்போலே, பார்த்தேனுக்கு என்கிறதுக்கும் - பார்த்தமாத்ரத் திலே யென்று அர்த்தங்கண்டுகொள்வது. ஒன்றுபோலேயிராநின்ற தென்றது - "ஒன்றேயொக் கின்றது" என்றத்தைப் பற்ற. என்போலே இராநின்றதென்றல் என்றதுக்கு - "ஊழிபெயர்த் திடும்" என்றத்தோடே அந்வயம். "ஊழிபெயர்த்திடும்" என்றதுக்கு - ஊழியையும் பேர்ப் பர்கள்போலே இராநின்றார்களென்று அர்த்தமானபோது, என்போலேயிராநின்றதென்றல் என்றது - என்போலேயிராநின்றார்க ளென்று லென்றபடி. என்போலேயிராநின்றதென்றல் என்ற அநந்தரம், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் உங்களையுங் கொன்று யுகத்தையும் பேர்ப்பர்கள்போலே இராநின்ற தென்று கண்டுகொள்வது. நித்யவிபூதியிலிருப்பென்றது - "வைகுந்தன்" என்றத்தைப்பற்ற. இச்சாபர்யாயம் என்றதுக்கு நிகண்டு - மாயா இத்யாதி. இச்சையாலே - "எங்கும் வ்யாபித்துத் திருத்தவேணும்" என்கிற இச்சையாலே. ஐயம் - ஸம்சயம். "இவ்வுலகத்து வைகுந்தன்பூதங்கள்" இத்யாதிபதங்களைக் கூட்டிக்கொண்டு, "ஓர் ஐயம் இல்லை" என்றந்வயித்து சப்தார்த்தம் - இங்கே இத்யாதி. அஸுரராக்ஷஸர்கள் ஸந்நிஹிதராயிருக்கிறார்களோ "அரக்கரசுரர்பிறந்தீர்" என்கைக்கு என்ன - ராக்ஷஸராயும் இத்யாதி. ராக்ஷஸராயும் - ராக்ஷஸப்ரக்ருதிகளாயும். "உள்ளீரேல்" என்று யதிசப்தார்த்த கடிதமாகச் சொல்லுவானென், அத்தனை அபூர்வமோ என்னவாழாள்

திருந்தினபடி. [தொண்டீர்] - "ஸேவாஶ்வவ்ருத்திঃ" (ஸேவாஶ்வவ்ருத்திঃ) என்கிற இதர விஷயங்களிலே தொண்டுபட்டிருக்க உங்களைக் கல்பந்தானே ஹிம்ஸித்துக்கொண்டு தானும் பேருமென்னுதல்; அன்றிக்கே, வைகுந்தன் பூதங்கள் உங்களையும் கொன்று ஊழியையும் பேர்ப்ப ரென்றுமாம். †(அரக்கரசுரர் - தொண்டீர்-பிறந்தீருள்ளீரேல் உய்யும்வகையில்லை, வைகுந்தன்பூதங்கள் - கொன்று - ஊழிபெயர்த்திடும் - ஐயமொன்றில்லை. இது வாக்யார்த்தத்துக்குச் சேரும்). (ரு)

ஆறும்பாட்டு.

கொன்றுயிருண்ணும்விசாதி பகைபசிதீயனவெல்லாம்
நின்றுவ்வுலகிற்கடிவான் நேமிப்பிரான்தமர்போந்தார்
நன்றிசைபாடியுந்துள்ளியாடியும் ஞாலம்பரந்தார்
சென்றுதொழுதுய்ம்மின்தொண்டீர் சிந்தையைச்செந்நிறுத்தியே.

ஆ.—(கொன்று.) ஸர்வாத்மாக்களுடைய ஸர்வபாதா பரிஹாரார்த்தமாக ஶங்கசக்ரகதா ஶார்ங்காதி திவ்யாயுதோபேத பரமபுருஷ கைங்கர்யைக ஸ்வரூபரான ஸ்ரீவைஷ்ணவஜநங்கள் இந்தலோகத்திலே போந்து, நன்றிசைபாடியும் துள்ளியாடியும் ஞாலம்பரந்தார். நீங்களும் இந்ததேவதைகளைவிட்டு அநந்ய ப்ரயோஜநராய்க்கொண்டு எம்பெருமானை ஆஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோ ளென்கிறார்.

ஒ.—ஆறும்பாட்டில், ஸர்வாத்மாக்களுடைய ஸகலதுঃகங்களையும் போக்குகைக்காக ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களே லோகமெங்கும் பாடியாடிப்பரந்தார், நீங்களும் இதர தேவதா பரத்வஶங்கையைத்தவிர்ந்து அவனை யாஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோளென்கிறார்.

[கொன்றுயிருண்ணும் விசாதி] - கொன்று ப்ராணஹாநி பண்ணக்கடவதான வ்யாதிதொடக்கமானவை நின்று. [கடிவான்] - கடிகைக்காக. [நேமிப்பிரான்தமர்போந்தார்] - ஸஞ்சரிக்கிற ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள். துள்ளியாடுகை - ஸஸம்ப்ரமமாக ஆடுகை.

ப.— அநந்தரம், ஸாம்ஸாரிக ஸகலக்லேஶமும் தீரும்படி ஆஶ்ரிதஸம்ரக்ஷணார்த்தமான திருவாழியையுடைய ஸர்வேஶ்வரனுக்கு அடியாரானவர்கள் ஜகத்தெங்கும்

இத்யாதி. நிரதிசய ஸுகரூபமான அடிமைப்பட்டுநின்றபேருண்டாகி வித்யர்த்தঃ திருப்பல்லாண்டு(ரு). கொண்டு - இதரவிஷயசாபல்யமென்றாத்தம், ஸேவா இத்யாதி. "ஊழி" - கல்பம் - கலியுகம். செய்கின்றதென் கண்ணுக்கென்று தொடங்கி, எங்கும் மன்னிநின்றார்கள், ஐயமொன்றில்லை, தொண்டீரான - அரக்கரசுரர் பிறந்தீருள்ளீரேல் உய்யும்வகையில்லை, ஊழியானது - உங்களையுங்கொன்று - தானும்பேர்த்திடுமென்று ப்ரதமயோஜனைக்கு அந்வயம். செய்கின்றதென் கண்ணுக்கென்று தொடங்கி எங்கும் மன்னினார்கள். ஐயமொன்றில்லை, தொண்டீரான- அரக்கரசுரர்தொடங்கி, உய்யும்வகையில்லை, உங்களையுங்கொன்று - ஊழியையும் பேர்த்திடுமென்று இரண்டாம்யோஜனைக்கு அந்வயம். அர்த்த பேதமொழிய அந்வயத்தில் அதிவ பேதமில்லை. (ரு)

† குண்டலிதக்ராந்தம் க்வாசித்கம்; வ்யாக்யாநத்துக்கும் சேராது.

பரந்தார்கள்; அவர்களை யாஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோளென்று கீழ்ச்சொன்னவர்களை நோக்கி அருளிச்செய்கிறார்.

கொன்று - ஶரீரத்தைமுடித்து, உயிர் - ப்ராணனை, உண்ணும் - க்ரஸிக்கக் கடவ, விசாதி - வ்யாதியும், பகை - பகையும், பசி - பசியும்முதலான, தீயன - க்ரூரஸ்வ பாவங்கள், எல்லாம் - எல்லாவற்றையும், இ-இந்த, உலகில் - லோகத்திலே, நின்று - நின்று, கடிவான் - கடிகைக்காக, நேமி - சக்ராயுதனுன, பிரான் - ஸர்வேஶ்வரனுடைய, தமர் - அடியாராய்க்கொண்டு, போந்தார் - போந்தவர்கள், நன்று-விலக்ஷணமான, இசை- இசைகளை, பாடியும் - பாடியும், துள்ளி - ஸஸம்ப்ரமமாகக் கிளர்ந்து, ஆடியும் - ஆடியும், ஞாலம் - பூமியெங்கும், பரந்தார் - பரந்தார்கள்; தொண்டீர் - (தேவதாந்தரங்களையும் விஷயாந்தரங்களையும் உத்தேஶ்யமாகவும் போக்யமாகவும் நினைத்து) சபலரானவர்களே! சிந்தையை - உங்கள் அந்யபரமான நெஞ்சை,(ப்ராப்தமான பாகவதவிஷயத்திலே),செம்- செவ்விதாக, நிறுத்தி - நிறுத்தி, சென்று-(அவர்கள் பரிஸரத்திலே) சென்று, தொழுது- மோக்ஷத்வாருரூபவ்ருத்தியைப்பண்ணி, உய்ம்மின் - பிழைக்கும்படி பாருங்கோள்.

இ.—ஆரும்பாட்டில், ஸகலருடைய து꞉கங்களையும் போக்குகைக்காக ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் லோகமடங்கப் பரந்தார்கள், அவர்களோடே நீங்களும் அவனை யாஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோ ளென்கிறார்.

[கொன்றுஇத்யாதி] - கையுந்திருவாழியுமான அழகிலே ஈடுபட்டிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள், கடிவான் போந்தாரானவர்கள் - அதுக்காக லோகத்திலே பூமியிலே பரந்தார்கள். "யத்ராஷ்டாக்ஷரஸம்ஸித்தோ மஹாபாகோ மஹீயதே" - இத்யாதி. [நன்று இத்யாதி] - பகவதநுபவஜநித ஹர்ஷத்தாலே நன்ருன இசையைப் பாடியும். துள்ளியாடுகை - ஸஸம்ப்ரமமாக ஆடுகை. [சென்று இத்யாதி.] - சென்று அவர்களைத் தொழுது உஜ்ஜீவியுங்கோளென்று பணிக்கும் திருமாலையாண்டான். அவர்களோடே சென்று ஸர்வேஶ்வரனைத் தொழுது உஜ்ஜீவியுங்கோளென்று அருளிச்செய்வர் எம்பெரு மானுர். [தொண்டீர்] - தேவதாந்தரங்களிலே பரத்வஶங்கைபண்ணி அவ்வோவிடங் களிலே தொண்டுபட்டிருந்தவர்கள். திருத்துகைக்கு யோக்யதையுண்டானவர்கள். "க்ஷுத்ராஸ்ஸந்த்யஸம்ஶயாஸ்தாவிநஶ்யந்தி। நாயம்லோகோஸ்தி நபரோ நஸுகம் ஸம்ஶயாத்மந꞉". தேவதாந்தரங்களிலும் ப்ரயோஜநாந்தரங்களிலும் போன நெஞ்சை வகுத்த விஷயத்திலே அநந்யப்ரயோஜநமாக்கி. "யத்ராஷ்டாக்ஷரஸம்ஸித்த꞉" - என்னக்கடவதிறே.

ஈடு.—ஆரும்பாட்டு. ஸகல து꞉கங்களையும் போக்குகைக்காக ஸ்ரீவைஷ் ணவர்கள் லோகமடங்கப் பரந்தார்கள்; அவர்களோடே நீங்களும் அவனை யாஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோ ளேன்கிறார்.

ஆரும்பாட்டு - கொன்றுயிர் இத்யாதி. ஸகலது꞉கங்களையு மென்றது - "கொன்று" இத்யாதியைப்பற்ற. போக்குகைக்காக என்றது - "கடிவான்" என்றத்தைப்பற்ற. ஸ்ரீவைஷ்ண வர்களென்றது - "நேமிப்பிரான்தமர்" என்றத்துக்கு எம்பெருமானுர் நிர்வாஹத்தைப்பற்ற. லோக மடங்கப் பரந்தார்க ளென்றது - "ஞாலம்பரந்தார்" என்றத்தைப்பற்ற. "சென்றுதொழுதுய்ம்மின்" இத்யாதியைப்பற்ற - அவர்களோடே இத்யாதி.

[கோன்றுயிர் இத்யாதி] - தேஹவிஶ்லேஷத்தைப் பிறப்பித்து ப்ராணன்களை அபஹரிக்கக்கடவதான வ்யாதி. அன்றிக்கே, ப்ராணனை விஶ்லேஷிப்பித்து ஶரீரத்தை முடிக்கும் வ்யாதியென்னுதல். உயிரென்று - இப்போது, ஶரீரம். அப்படி செய்யும் பகையும் பசியும். இப்படி பிரித்துச்சொல்லுகிறதென்? தண்ணியவையெல்லாம்,—[நின்றிவ்வுலகில்கடிவான்] - விடாதே நின்று போக்குகைக்காக. [நேமிப்பிரான் தமர்போந்தார்] - கையுந்திருவாழியுமான அழகிலே தோற்றிருக்குமவர்கள் வந்தார்கள். போந்தநேமிப்பிரான் தமர் [நன்று இத்யாதி] - நன்றான இசைபாடியும், ஸஸம்ப்ரமந்ருத்தம்பண்ணியும், இப்படி பூமியடையப் பரந்தார்கள். [சென்றுதொழுதுய்ம்மின்] - அவர்கள்பாடே சென்று அவர்களைத்தொழுது உஜ்ஜீவித்துப் போங்கோளென்னுதல்; அவர்களோடே சென்று ஸர்வேஶ்வரனை யாஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவித்துப் போங்கோளென்னுதல். [தொண்டீர்] - அப்ராப்த விஷயத்தில் தொண்டுபட்டிருக்கிற நீங்கள். திருந்துகைக்கு யோக்யதையுடைய நீங்கள். அதுசெய்யுமிடத்தில் [சிந்தையைச் செந்நிறுத்தியே] - தொழுதவநந்தரம் "**தேஹிமே ததாமிதே**" (தேஹிமேததாமிதே) என்னாதே தொழுங்கோள். (சூ)

ஏழாம்பாட்டு.

நிறுத்திநும்முள்ளத்துக்கொள்ளும் தெய்வங்களும்மையுய்யக்கொள்
மறுத்துமவனோடேகண்டீர் மார்க்கண்டேயனுங்கரியே
கறுத்தமனமொன்றும்வேண்டா கண்ணனல்லால்தெய்வமில்லை
இறுப்பதெல்லாம் அவன்மூர்த்தியாயவர்க்கேயிறுமினே.

முந்தின அர்த்தத்துக்கு, உயிரென்று - ப்ராணன், கொன்றென்றதுக்கு - தேஹத்தையென்று அத்யாஹரிப்பது. த்விதீயார்த்தத்துக்கு, உயிரென்று-ஶரீரம், ப்ராணனையென்று அத்யாஹரிப்பது. முந்தினவர்த்தத்திலே - கொல்லுகைக்கும் உண்கைக்கும் ப்ராணன்கள் விஷயம்; த்விதீயார்த்தத்துக்கு - **ஶரீரம்** *விஷயம். இப்போது - இரண்டாமர்த்தம் சொல்லுகிறபோது. "கொன்றுயிருண்ணும்" என்றத்தை - பகை பசிக்கும் விஶேஷணமாக்கி அருளிச்செய்கிறார் -* **அப்படி** *இத்யாதி.* **தண்ணியவையெல்லாம்** *என்றது - "தீயனவெல்லாம" என்றத்தைப்பற்ற. "விசாதிபகைபசி" என்றத்தை - "* **வ்யாதிர்துர்பிக்ஷதஸ்கரா꞉** *" என்றத்தோடே யோஜித்தும் அருளிச்செய்வர்.* **விடாதே** *என்கிறதுக்குக் கீழே - இவ்வுலகில் என்று அந்வயித்துக்கொள்வது.* **விடாதே** *யென்றது - அர்த்தஸித்தம்.* **நேமிப்பிரான்தமர்** *- ஆளவந்தார் நிர்வாஹத்திலே, நித்யஸூரிகள்; எம்பெருமானார் நிர்வாஹத்திலே, ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள்.* **போந்தநேமிப்பிரான்தமர்** *- செய்ததென்னென்னில் என்று அத்யாஹரிப்பது. போந்த - வந்த. திருமாலையாண்டான் நிர்வாஹம் -* **அவர்கள்பாடே** *இத்யாதி. அவர்கள் - நித்யஸூரிகள்.* **பாடேசென்று** *- ஸமீபத்திலே போய். எம்பெருமானார் நிர்வாஹம் -* **அவர்களோடேசென்று** *இத்யாதி. விவரணம் -* **திருந்துகைக்கு** *இத்யாதி. அதாவது - அப்ராப்த விஷயத்திலேயாகிலும் ஶேஷத்வத்துக்கு இசைகையாலே, திருந்துகைக்கு யோக்யதையுடைய நீங்களென்றபடி. அது - ஆஶ்ரயணம்.* **செந்நிறுத்தி** *- செவ்வையாக நிறுத்தி. சிந்தைக்குச் செவ்வையாவது - அநந்ய ப்ரயோஜநத்தையென்று விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார் -* **தொழுத** *இத்யாதி. தொண்டீர், கொன்றுயிருண்ணுமென்று தொடங்கி, தீயனவெல்லாம் - இவ்வுலகில் - நின்று - கடிவான் நேமிப்பிரான் தமர் போந்தார்; போந்த நேமிப்பிரான் தமர், நன்றிசைபாடியுந்தொடங்கி, பரந்தார்; அவர்களோடேமின்சென்று - சிந்தையைச்செந்நிறுத்தி - தொழுதுய்ம்மின் இத்யந்வய꞉* (சூ)

ஆ.—(நிறுத்தி.) மற்று, நாங்கள் ஆஶ்ரயிக்கிற ப்ரஹ்மருத்ராதிதேவதைகள் எங்களுக்கு ரக்ஷகராகமாட்டாரோவென்னில் ; - உங்களாலே ஸமாஶ்ரிதைகளான தேவதைகள், உங்களை எம்பெருமான் ரக்ஷிக்குமிடத்தில் புருஷகாரமாமத்தனை ; இப்பொருளில் மார்க்கண்டேயனும் ஸாக்ஷி. ஆகையால், நாராயணனே ஸர்வேஶ்வரன், இதிலொன்றும் ஸம்ஶயிக்க வேண்டா. ஆதலால் அவனை யாஶ்ரயியுங்கோள். அக்நீந்த்ராதிதேவதைகளையும் ஆராத்யதயா ஶாஸ்த்ரங்கள் ப்ரதிபாதியாநின்றனவிறே யென்னில்; - அப்படியன்று ஶாஸ்த்ரங்களில் சொல்லுகிறது. எங்ஙனேயென்னில் ; - அக்நீந்த்ராதி ஸமஸ்ததேவதாந்தர்யாமிதயா ஶரீரிபூதனான பரமபுருஷனே ஸர்வகர்மஸமாராத்யனென்றது. ஆனபின்பு, நித்யநைமித்திககாம்யரூப ஸர்வகர்மங்களாலும் அக்நீந்த்ராதி ஸமஸ்ததேவதாந்தர்யாமியான பரமபுருஷனை யாஶ்ரயியுங்கோ ளென்கிறார்.

ஒ.—ஏழாம்பாட்டில், உங்கள் தேவதைகள் உங்களை ரக்ஷிப்பது அவன் ப்ரஸாதத்தாலே யானபின்பு அவர்களை "அவனுக்கு ஶேஷபூதர்" என்று புத்திபண்ணி, தத்ஸமாராதந புத்யா அவர்களை ஆஶ்ரயியுங்கோ ளென்கிறார்.

[நிறுத்தியென்று தொடங்கி] - உங்கள் ஹ்ருதயங்களிலே நீங்கள் நிறுத்திக் கொள்ளுகிற தேவதைகள் உங்களை ரக்ஷிக்கும்போது தாங்களாக ரக்ஷிக்க க்ஷமரல்லாமை மீளவும் அவன் ப்ரஸாதங்கொண்டே ரக்ஷிப்பது ; இவ்வர்த்தத்துக்கு ஸ்ரீமார்க்கண்டேய பகவான் ஸாக்ஷி. [கறுத்தமனமொன்றும் வேண்டா] ஸம்ஶயிக்கவேண்டா. [இறுப்பதென்று மேலுக்கு] - இந்த்ராதி தேவதைகளை ஶரீரமாகக்கொண்டு அவர்களுக்கு அந்தராத்மதயா நின்றான் ஸர்வேஶ்வரனென்று புத்திபண்ணி அத்தேவதாமுகமாகப் பண்ணும் நித்யநைமித்திககர்மங்களை தத்ஸமாராதநபுத்யா பண்ணுங்கோள்.

ப.—அநந்தரம், தேவதாந்தரபரராானவரைக்குறித்து ; அவனையொழிய இவர்களுக்கு ரக்ஷணஶக்தியில்லை, ஸர்வஸுலபனான க்ருஷ்ணனே பரதேவதை, ஆனபின்பு, தேவதாந்தரவிஷயமான நித்யநைமித்திகாதிதர்மங்களை, அவர்களுடைய பகவச்சரீரத்வ புத்தியைப்பண்ணி அநுஷ்டிக்கும்படி பாருங்கோ ளென்கிறார்.

நும் - உங்கள், உள்ளத்து - நெஞ்சுக்குள்ளே, நிறுத்தி - ஸுபாஶ்ரயமல்லாமையாலேவலியப்பிடித்து நிறுத்தி, கொள்ளும் - கொள்ளும், தெய்வங்கள் - தெய்வங்கள், உம்மை - உங்களை, உய்யக்கொளும் - உஜ்ஜீவிப்பித்துக்கொள்வதும், அவனோடே - தங்களுக்கும் பலப்ரதத்வஶக்தி கொடுத்தவன்தன்னோடே, மறுத்து - மீண்டு சென்று கிட்டிக்கிடீர், (இது),மார்க்கண்டேயனும் - மார்க்கண்டேயனும், கரி - ஸாக்ஷியாக, கண்டீர் - கண்டிகோள், (ஆகையாலே), கறுத்த - (இதரதேவதாபரத்வப்ரதிபத்தி பண்ணும்படி)மலிநமான, மனம்-நெஞ்சு, ஒன்றும் - ஒருபடியாலும், வேண்டா - வேண்டுவதில்லை; ("யோயோயாம்யாம் தநும் பக்த:" என்கிறபடியே), கண்ணனல்லால் - (தேவதாந்தரங்களுக்கு ஶரீரியான) க்ருஷ்ணனையொழிய, தெய்வம் - பரதேவதை, இல்லை - இல்லை, (ஆனபின்பு), இறுப்பது-ஶாஸ்த்ரீயமாய்க் கர்த்தவ்யமான நித்யநைமித்திகங்களை, எல்லாம் - எல்லாம், அவன் - அந்தக்ருஷ்ணனுக்கு, மூர்த்தியாயவர்க்கே - ஶரீரங்களான அந்ததேவதைகளை விஷயீகரித்து, இறுமின் - ஸர்வயஜ்ஞாநாம்போக்தாவான அந்த க்ருஷ்ணன் பர்யந்தமாக ஸமர்ப்பியுங்கோள். இதிலே - பாகவதோத்கர்ஷஹேதுவான பாரம்யம் சொல்லிற்றாயிற்று.

இ.—ஏழாம்பாட்டில், நாங்கள் நெடுநாளாஶ்ரயித்தவர்களை பலம்கிட்டுவதற்கு முன்பே விடவோவென்னில்; அவர்கள் பலம் தருவதும் அவனைக் கொண்டாயிற்று, ஆன பின்பு " அவர்கள் அவனுக்கு ஶரீரபூதர் " என்று புத்திபண்ணி பகவத்ஸமாஶ்ரயண புத்யா ஆஶ்ரயியுங்கோ ளென்கிறார்.

[நிறுத்தி இத்யாதி] - உங்கள்நெஞ்சிலே நீங்கள் நிறுத்திக்கொள்ளுகிற தேவதைகள். த்யேயவஸ்துக்களை நிறுத்துகையும் த்யாதாவுக்கே பரமென்கை. "ஜந்மாந்தரஸஹஸ்ரேஷு …" என்கிறவன் அவஸரப்ரதீக்ஷனாய் நிற்கிறதன்றே ; யுக்த்யாபாஸங்களாலும் வசநாபாஸங்களாலும் பொரிபுறந்தடவி நிறுத்துகை.[உம்மையுய்யக்கொள்]-உங்களை உய்யக்கொள்ளுமிடத்தில். ரக்ஷிக்கும்போது தாங்கள் அக்ஷமராகையாலே ; "பேணிலும் வரந்தர மிடுக்கிலாத்தேவரை", "திருவில்லாத் தேவரை"; [மறுத்துமவனோடே கண்டீர்]-மீண்டுமவனோடே சேர்த்து அவன் ப்ரஸாதத்தாலே கிடீர். நீங்கள் அவர்களை யாஶ்ரயித்தாலும் பலம்தருவான் அவனே; "ஹவிதம்", "நஹி பாலந ஸாமர்த்யம்ருதே ஸர்வேஶ்வரம் ஹரிம்". இவர்களை யாஶ்ரயிக்க, வேறேயொருவன் பலம் தருமதெங்கே கண்டோமென்னில்,[மார்க்கண்டேயனும் கரியே]-ஸ்ரீமார்க்கண்டேயபகவான் ஸாக்ஷி. [கறுத்தமனமொன்றும் வேண்டா] - இதரதேவதைகள்பக்கல் பரத்வபுத்தியாகிற தண்ணிய நெஞ்சு ஒன்றும் உங்களுக்குவேண்டா. "ஜ்ஞாத்வா ப்ரஹ்மாண்டயாநஸ்ய ஸம்ஶயாத்தா. [கண்ணனல்லால் தெய்வமில்லை] - "ஸர்வ தேவா தேவகீபுத்ர ஏவ" என்கிறபடியே க்ருஷ்ணனை யொழிய ஆஶ்ரயணீயரில்லை. அவனுக்கு ப்ரகாரபூதராய்க் கொண்டு உளராமித்தனை அல்லாததேவதைகள் ; யோயோ யாம்யாம் தநும் பக்த:". [இருப்பதெல்லாம்] - "தேவதாராதநம்" என்று தோற்றுகிற நித்யநைமித்திக கர்மமெல்லாம். [அவன்மூர்த்தியாயவர்க்கே யிறுமினே] - "இவர்கள் அவனுக்கு ஶரீரபூதரானவர்கள், அந்தராத்மா ஸர்வேஶ்வரன்" என்று புத்திபண்ணி தத்ஸமாராதந புத்யா பண்ணுங்கோள். தன் திருவடிகளைப் பிடித்தார்க்குத் தானே பலங்கொடுக்கக்கடவனாயிருக்குமிறே அவன்.

ஈடு.—ஏழாம்பாட்டு. நாங்கள் நெடுநாள் தேவதைகளுக்குப் பச்சையிட்டு ஆஶ்ரயித்துப் போந்தோம் ; அதின்முடிவுகண்டு பின்னை பகவத்ஸமாஶ்ரயணம்பண்ணுகிறோமென்ன; நீங்கள் ஆஶ்ரயிக்கிற தேவதைகள் உங்களை ரக்ஷிப்பதும் அவன்பக்கலிலே கொண்டு சென்று காட்டிக்கொடுத்தாயிற்று, ஆனபின்பு, அவனையே ஆஶ்ரயிக்கப் பெறில்அழகிது ; அதுவும் மாட்டிகோளாகில், நீங்கள் அவர்களுக்கு இடுகிறவற்றை " இவர்கள் அவனுக்குத்தநு

ஏழாம்பாட்டு - நிறுத்தி இத்யாதி. " அவனோடேகண்டீர் " என்கையாலே உத்தரப்ரத்யுத்தரமாக அருளிச்செய்கிறார் - நாங்கள் இத்யாதி. இந்த ஶங்காபரிஹாரம் " ஓடியோடி " என்கிற பாட்டிலும் சொல்லிற்றே யென்னில்; அங்கே - அவர்களையாஶ்ரயித்தால் பலமில்லை யென்றது, இங்கு- தேவதைகள் ஈஶ்வரன்பக்கலிலே கொடுபோய்ச் சேர்ப்பர்களென்கிறதாகையாலே புநருக்தியில்லை. "நிறுத்தி" இத்யாதியைப்பற்ற, நீங்கள்ஆஶ்ரயிக்கிற இத்யாதி. அவனையேயாஶ்ரயிக்கப்பெறில் அழகிதென்றது - கீழ்ப்பாட்டில் " சென்றுதொழுதுய்ம்மின் " என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து. இடுகிறவற்றை யென்றது - " இறுப்பதெல்லாம் " என்றத்தைப்பற்ற. அவனுக்குத்தநுபூதர் என்றது - " அவன்

பூதர், இவர்கள் முகத்தாலே நாம் ஸகவத்ஸமாராதநம்பண்ணுகிறோம் '' என்று புத்திபண்ணி யாகிலும் இடப்பாருங்கோ ளென்கிறார்.

[நிறுத்தி] - த்யேயவஸ்துவை ஸ்த்திதிப்பிக்கையும் த்யாநம் பண்ணுகிறவனுக்கே ஸாரமாயிற்று. ஆஶ்ரயிக்கிற இவன் எடுத்துநிறுத்த, நிற்கிறவையிறே அவை. [நும்முள்ளத் துக்கொள்ளும் தெய்வங்கள்]- உந்தாமுடைய ஹ்ருதயங்களிலே கொள்ளுகிற தேவதைகள். [உள்ளத்துக்கொள்ளும்] - ''புறம்பே சிலரறியில் அபஹாஸிப்பர்கள் '' என்று தாங்களறிந்த தாக உபாஸிக்குமத்தனை. [உம்மையுய்யக்கொள்] - உந்தாமை உஜ்ஜீவிப்பித்துக்கொண் டார்களாகிறபடி. [மறுத்துமித்யாதி] - நீங்கள் ''அவனிலும் இவர்கள் ஆஶ்ரயணீயர்'' என்றுபற்ற, இவர்கள் உங்களை அவன்பக்கலிலே கொண்டுபோய்க்கிடிகோள் ரக்ஷிப்பது. என்றும் ரக்ஷணதர்மம் கிடப்பது அவன்பக்கலிலே, ''நஹிபாலநஸாமர்த்ய்ம்ருதே ஸர்வேஶ்வரம்ஹரிம்'' (நஹிபாலநஸாமர்த்யம்ருதேஸர்வேஶ்வரம்ஹரிம்) என்கிறபடியே வேறுசிலரை யாஶ்ரயிக்க, அவன் பலப்ரதனாகையாவதேன்? என்ன, [மார்க்கண்டேயனும் கரியே] - கரியென்று-ஸாக்ஷிக்குப் பேர். இவ்வர்த்தத்துக்கு ஸாக்ஷி ஸ்ரீமார்க்கண்டேயன். அவன் நெடுநாள் தேவனையாஶ்ரயிக்க, அவனைப்பார்த்து, ''நெடுநாள் நீ நம்மையாஶ்ரயித் தாய், இவ்வாஶ்ரயணம் பாழேபோகவொண்ணாது, உன்னோடு என்னோடு வாசியில்லை, உனக்கோருபுகல்காட்டித்தரப்போரு '' என்று ஸர்வேஶ்வரன் பக்கலிலே கொண்டுசென்று, அவன் அபேக்ஷிதத்தைத் தலைக்கட்டிக்கொடுத்தான்; ஆனபின்பு, இதில் ஸாக்ஷி அவனே. [கறுத்தமனமொன்றும்வேண்டா] - க்ஷுத்ரதேவதைகள் பக்கலிலே பரத்வ ப்ரதி பத்திபண்ணியிருக்கும் தண்ணியநெஞ்சு உங்களுக்கு வேண்டா. [கண்ணனல்லால் தெய்வமில்லை] - ''ஸர்வேதேவா தேவகீபுத்ர ஏவ'' (ஸர்வேதேவா தேவகீ புத்ர ஏவ) என்கிறபடியே, அவனுக்கு ப்ரகாரமாயல்லது ஸ்வதந்த்ரமாயிருப்பதோரு தேவதை

ப்ர:—(கண்ணனல்லால் தெய்வமில்லை) — ஸ்ஹாஸாரதே வாஸந்தேவ ஸாஹாத்ம்யாயுயே விஷ்ணு:, ''ஜ்யோதீம்ஷி ஶுக்ராணி ச யாநி லோகே த்ரயோ லோகாலோகபாலாஸ்த்ரயீச । த்ரயோऽக்நயஶ்சாஹுதயஶ்ச பஞ்ச ஸர்வே தேவா தேவகீ புத்ர ஏவ॥ரு॥''.

மூர்த்தியாய் '' என்றத்தைப்பற்ற. இடப்பாருங்கோள் என்றது - '' இறுமின் '' என்றத்தைப்பற்ற.

இவன் ஸ்த்திதிப்பிக்கவேணுமோ? ஸ்வயமாக நிற்கமாட்டார்களோவென்ன, - த்யேயவஸ் துவை இத்யாதி. விவரணம் - ஆஶ்ரயிக்கிற இத்யாதி. அடுத்து என்று பாடமானபோது - பலாத்கரித் தென்றபடி. நிறுத்த-ஸ்த்திதிப்பிக்க. ''உள்ளத்து'' என்றதுக்குபாவம்-புறம்பே இத்யாதி. உய்யக் கோள்-ரக்ஷிப்பது. மறுத்தும்-பின்னையும். ரக்ஷணதர்மந்தேவதைகளுக்கில்லையோவென்ன என்றும் இத்யாதி. உக்தார்த்தத்துக்கு ப்ரமாணம் நஹி இத்யாதி. இதம் ப்ரமாணம் பூர்வமேவ லிகிதம். அது எப் படியென்ன - அவன்நெடுநாள் இத்யாதி. ஸர்வேஶ்வரன்பக்கலிலே - இத்யாதிக்கு ப்ரமாணம் - ''ஸஹஸ்ரதேஜநகோவக்ஷஹஸ்ரஷீகேஶ:விதாமஹ: । ஆயு:ப்ரதாதாவளாநாம: கியதேऽஸ்ரோஹவஸ்துவே '' இத்யாதிகள் கண்டுகொள்வது. ருத்ரனையுபாஸித்த மார்க்கண் டேயனுக்கு ஆயு:ப்ரதாதா நாராயணனென்கையாலே - அவன்கொடுப்பித்ததுஸித்தம். '' கண்ண னல்லால் - இல்லை '' என்று தேவதாந்தரங்களினுடைய ஸ்வரூபநிஷேதம்பண்ணுகிறாரோ வென்ன- ஸர்வேதேவா இத்யாதி. ''ஜ்யோதீம்ஷி ஶுக்ராணிசயாநிலோகே த்ரயோலோகா

யில்லை; "யோயோயாம்யாம்தநும்பக்தஃ" (யோயோயாம்யாம்தநும்பக்தஃ) என்கிற படியே-அவனுக்குத் தநுபூதராயுள்ளராகி லாமித்தனை. [இறுப்பது இத்யாதி]-ஆனபின்பு,நீங்கள் அவ்வவதேவதைகளுக்குக் கொடுக்கும் ஸமாராதநத்ரவ்யங்களையெல்லாம் "இவர்கள் அவனுக்கு ஶரீரபூதர்" என்று புத்திபண்ணி, அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்பாருங்கோள். இறுப்பதெல்லாம் - "தேவதாந்தராய" என்று தோற்றுகிற நித்யநைமித்திக கர்மங்களையெல்லாம், அவன்மூர்த்தியாயவர்க்கே - அவனுக்கு ஶரீரபூதரான அவர்களுக்கே. "அந்தராத்மா ஸர்வேஶ்வரன்" என்று புத்திபண்ணி தத்ஸமாராதந புத்த்யா பண்ணுங்கோள். (எ)

எட்டாம் பாட்டு.

இறுக்குமிறையிறுத்துண்ண எவ்வுலகுக்குந்தன்மூர்த்தி
நிறுத்தினான்தெய்வங்களாக அத்தெய்வநாயகன்தானே
மறுத்திருமார்வனவன்தன் பூதங்கள்கீதங்கள்பாடி
வெறுப்பின்றிஞாலத்துமிக்கார் மேவித்தொழுதுய்ம்மினீரே.

ஆ.—(இறுக்கும்) கேவலேந்த்ராதிகளையே ஸ்வகர்மங்களாலே ஸமாராதித்து ஸ்வாபிலஷிதபுத்ரபஶ்வாதிபலங்களை அவர்கள் பக்கலிலே பெற்றன்றோ எல்லாரும் புஜிக்கிறதென்னில்;—இந்த்ராதிகளைஎல்லாரும் ஸ்வாதிகாராநுகுணகர்மங்களாலே யாராதித்து ஸ்வாபிலஷிதங்களைப் பெற்று அநுபவிக்கும்படி அந்த ஸர்வேஶ்வரனான பரமபுருஷன் தானே ஸ்வஶரீரபூதரான அந்த இந்த்ராதிகளை, ஸர்வகர்மஸமாராத்யராய் ஸமாராதகாபிலஷித பலப்ரதாந ஸமர்த்தராம்படி பண்ணியருளினான்; ஆதலால், அவனே ஸர்வேஶ்வரன். இப்படி ஸர்வேஶ்வரனானகையாலும், பகவதேகபோகரான ஶ்ரீவைஷ்ணவர்களாலே இந்த லோகம் பூர்ணமாகையாலும், நீங்களும் எம்பெருமானையே அநந்யப்ரயோஜநராய்க் கொண்டு ஆஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோளென்கிறார்.

ப்ர:—ஶ்ரீபகவத்கீதாஸு பகவான், "யோயோயாம்யாம் தநும் பக்தஶ்ஶ்ரத்தயார்ச்சிதுமிச்சதி । தஸ்யதஸ்யாசலாம் ஶ்ரத்தாம் தாமேவ விதயாம்யஹம்" ॥௨௧॥.

லோகவாஸஸ்ய । ஆயோநிஸமாஹாதநஸ்ய வஶ்ய ஸ்ய வெகுதேவாதேவகீவாதூ வாவ' இதி பாரதேபீஷ்மஃ. தேவதைகள் தத்பாரதந்த்ர்யைகளென்றதுக்கு ப்ரமாணாந்தரம் யோய இத்யாதி. "யோயோயாம்யாம் தநும் பக்தஶ்ஶ்ரத்தயார்ச்சிதுமிச்சதி । தஸ்யதஸ்யாசலாம் ஶ்ரத்தாம் தாமேவவிதயாம்யஹம்" இதி கீதாயாம் பகவத். இறுப்பது-கொடுப்பது. நம்முள்ளத்து - நிறுத்தி - கொள்ளும் தெய்வங்களும் உம்மை உய்யக்கொள் - மறுத்துமவனோடேகண்டீர், மார்க்கண்டேயனுங்கரியே இத்யாரப்யாந்வயஃ. அவனோடே - அவன்பக்கலிலே ; கொண்டுபோய் இத்யத்யாஹாரஃ. அவன்மூர்த்தியா யவர்க்கே - அவனுக்கு ஶரீரபூதரானவர்களுக்கே. (எ)

ஒ.—எட்டாம்பாட்டில், தேவதாந்தரங்களை யாச்ரயித்து அபேக்ஷிதங்களைப் பெற்றாரில்லையோவென்னில், அந்த தேவதைகள் ஆச்ரிதாபேக்ஷிதங்கள் கொடுக்கவல்லராம்படி பண்ணினான் எம்பெருமானே; அவனை யாச்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோ ளென்கிறார்.

[இறுக்குமென்று தொடங்கி] - பிந்நருசிகளான அதிகாரிகள் ஸ்வவர்ணஸ்வாச்ரமோசித கர்மங்களாலே ஸமாராதித்து ஸ்வாபிலஷிதங்களைப்பெற்று அநுபவிக்கும்படி ஸ்வசரீரபூதமான தேவதைகளை ஸர்வேச்வரன்தானே ஸமாராத்யராகவும் ஆராதகர்க்கும் அபிமதபலங்களைக் கொடுக்க வல்லராம்படியும் பண்ணினான். [மறுத்திருமார்வனென்று தொடங்கி] - அவனழகுக்குத் தோற்று அநந்யப்ரயோஜநரான வைஷ்ணவர்கள் இகழாதே மிகவும் ஹ்ருஷ்டராய்க்கொண்டு பூமியிலே திரண்டார்கள்; அவர்களைப்போலே நீங்களும் எம்பெருமானை அநந்யப்ரயோஜநராய் ஆச்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோள்.

ப.—அநந்தரம், இப்படி ஸர்வதேவதாநாயகனாய் ஸ்ரீவத்ஸவக்ஷாவான க்ருஷ்ணனுடைய சேஷபூதரானவர்கள் லோகத்திலே அதிகராய் வர்த்தியாநின்றார்கள், அவர்களை யாச்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோ ளென்கிறார்.

இறுக்கும் - கர்த்தவ்யமாய், இறை - கடமையான நித்யநைமித்திகங்களை, இறுத்து - ஸமர்ப்பித்து, உண்ண - உஜ்ஜீவிக்கைக்காக, எவ்வுலகுக்கும் - நாநாருசிகளான ஸமஸ்தலோகத்துக்கும், தன் - தன்னுடைய, மூர்த்தி - சரீரபேதங்களை, தெய்வங்களாக- தத்தத்கர்மாராத்யதேவதைகளாக, நிறுத்தினான் - நிறுத்தினவன், அத்தெய்வநாயகன் தானே - ஸர்வதேவதாநாயகனான க்ருஷ்ணன்தானே, (ஆகையால்), மறு - அந்த ஸர்வாதிகத்வஸூசகமான ஸ்ரீவத்ஸத்தை, திருமார்வன் - திருமார்பிலுடையனான, அவன்தன் - அவனுக்கு, பூதங்கள் - சேஷபூதரான பாகவதர்கள், கீதங்கள் - நாநாகீதங்களை, பாடி - பாடி, ஞாலத்து - ஸாம்ஸாரிகதோஷத்தாலுண்டான, வெறுப்பு இன்றி - விஷாதம் இல்லாதபடி, மிக்கார் - ஸர்வோத்க்ருஷ்டராய் வர்த்தியாநின்றார்கள்; நீர் - நீங்கள், மேவி - அவர்களைக்கிட்டி, தொழுது - தொழுது, உய் மின் - உஜ்ஜீவியுங்கோள்.

இ.—எட்டாம்பாட்டில், தேவதாந்தரங்களை யாச்ரயித்து அபேக்ஷிதங்கள் பெற்றாரில்லையோவென்ன ;—ரஜஸ்தமஃப்ரசுராராயிருக்குமவர்களுக்கு ஆச்ரயணீயராகவும், அபேக்ஷிதப்ரதராகவும் தேவதைகளைப் பண்ணினான் ஸர்வேச்வரனே; ஆனபின்பு, அவனையாச்ரயியுங்கோ ளென்கிறார்.

[இறுக்குமிறையிறுத்துண்ண] - ஸ்வவர்ண ஸ்வாச்ரமோசித கர்மங்களாலே ஸமாராதித்து ஸ்வாபிலஷிதங்களைப் பெற்று உஜ்ஜீவிக்க. [எவ்வுலகுக்கும் தன்மூர்த்தி நிறுத்தினான் தெய்வங்களாக] - பிந்நருசிகளான அதிகாரிகளை யுடைத்தான ஸர்வலோகங்களுக்கும், தன் சரீரபூதரான தேவதைகளை ஸமாராத்யராக நிறுத்தினான். "ஏஷ ஸம்வராஹம்" என்றிருப்பார் தலைவணங்குகைக்காக நிறுத்தினான். [அத்தெய்வநாயகன் தானே]-ஆச்ரயிக்கிறவர்களோடு ஆச்ரயணீயரோடு வாசியற எல்லார்க்கும் நிர்வாஹகன் அவன்தானே. சேதநருடைய குணாநுரூபமாக ஆராத்யராகவும், அபிமதபலப்ரதராம்படியாகவும் பண்ணினான். [மறுத்திருமார்வன்] - மறுவையும் திருவையும் மார்விலே யுடையவனென்னுதல், ஸ்ரீவத்ஸத்தைத் திருமார்விலேயுடையவனென்னுதல். [அவன் தன் பூதங்கள்] - அஸாதாரணவிக்ரஹத்திலழகிலே தோற்றுத் தாங்கள் உளராயிருக்கும்

ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள், பகவதநுபவஹர்ஷத்தாலே பாடி, "ஸம்ஸாரத்திலே யிருந்தோம்" என்னும் வெறுப்பின்றிக்கே பூமியிலே திரண்டார்கள்; நீங்கள் அவர்களோடேகூட அநந்ய ப்ரயோஜநராய்த் தொழுது உஜ்ஜீவியுங்கோளென்னுதல், அவரைத் தொழுது உஜ்ஜீவியுங் கோளென்னுதல்.

ஈடு.—எட்டாம் பாட்டு. ராஜஸராயும் தாமஸராயுமுள்ள சேதநர் குணநு குணமாக ஆஸ்ரயிக்கலாம்படி இதரதேவதைகளை லோகமடங்கப் பரப்பிவைத்தான்; அவனுடைய அஸாதாரணவிக்ரஹத்திலே தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் லோக மடங்கப் பரந்தார்கள். அவர்களைப்போலே நீங்களும் அவனை யாஸ்ரயிக்கப் பாருங்கோள் என்கிறார்.

[இறுக்குமித்யாதி] - செய்தபயிருக்குக்கடமையிறுக்குமாபோலே, உந்தாமுடைய புண்யபாபாநுரூபமாக அவ்வவதேவதைகளுக்குக் கொடுக்கும் த்ரவ்யங்களைக்கொடுத்து ஜீவிக்கைக்காக, எல்லாலோகங்களிலும், தனக்குத் தநுபூதரான தேவதைகளை நிறுத்தி னான்; இவ்வருகுள்ளாரோடு அத்தேவதைகளோடு வாசியற எல்லார்க்குமோக்க நியாமகனு யிருக்கிற தானே. ராஜாக்கள் ஊர்தோறும் கூறுசெய்வார்களை வைக்குமாபோலே. [மறுத் திருமார்வன்] - ஸ்ரீவத்ஸத்தையும் பிராட்டியையுமுடைய மார்வனென்னுதல், ஸ்ரீவத் ஸத்தையுடைத்தான திருமார்வையுடையவனென்னுதல். [அவனித்யாதி] - அவனுடைய அஸாதாரணவிக்ரஹத்திலே தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள், ப்ரீதிப்ரகர்ஷத்தாலே கீதங்களைப்பாடி, "ஸம்ஸாரத்திலே வர்த்திக்கவேண்டாநின்றதே!" என்கிற வெறுப்பின் றிக்கே பூமியெங்கும் பரந்தார்கள். [மேவித்தொழுதுய்ம்மினீரே] - ஆனபின்பு, நீங்கள் அவர்களைச் சென்றுஆஸ்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோளென்னுதல், அந்த ஸத்வநிஷ்டரானவர்க

எட்டாம்பாட்டு - இறுக்கும் இத்யாதி. கீழ்ச்சொன்னபடியே, பலப்ரதாநஸக்தருமன்றிக்கே, பகவத்ப்ராகாரமான ஆகாரத்தாலே யொழிய ஸ்வதஏவ அநுபாஸ்யருமாயிருக்க, இந்த தேவதைகளை ஈஸ்வரன்தான் ஸ்ருஷ்டிப்பானென்? என்ன - ராஜஸராயும் இத்யாதி. சேதநர்குணநுகுணமாக - இத்யாதிக்கு - "யக்ஷரக்ஷாம்ஸி ராஜஸா: । ப்ரேதாந்பூதகணாம்ஸ்சாந்யே யஜந்தே தாமஸா ஜநா:" இத்யாதியிலே நோக்கு. பரப்பிவைத்தான் - என்றவநந்தரம், ஆகையாலேயென்று கூட்டிக்கொள்வது. "மறுத்திருமார்வன்" இத்யாதியைப்பற்ற - அஸாதாரண இத்யாதி. "மேவித் தொழுதுய்ம்மினீர்" என்றத்தைப்பற்ற- அவர்களைப்போலே இத்யாதி.

"இறுக்குமிறையிறுத்து" என்று - நித்ய நைமித்திகாதி ரூபேண அவர்களை யாராதிக்கை யைச் சொல்லுகிறது. கடமை - ருணமும், வரியும். புண்யபாபாநுரூபமாக என்றது - புண்ய வ்ருத்திக்கும் பாபக்ஷயத்துக்குமாக என்றபடி என்னுதல்; அன்றிக்கே, தேவதாந்தர ஸமாஸ்ரயண ஹேதுவான புண்யபாபாநுகுணமாகவென்னுதல். "அத்தெய்வநாயகன்" என்றதுக்குபாவம் - இவ் வருகுள்ளார் இத்யாதி. "நிறுத்தினன்" என்றதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - ராஜாக்கள் இத்யாதி. கூறு செய்வார்கள் - தாம்யாதிகளை விபஜிக்கும் அதிகாரிகள். மணியக்காரரை யென்றபடி. முந்தினவர்த் தத்தில், திருவென்று - பிராட்டி. த்விதீயார்த்தத்தில், திருவென்கிறது - மார்வுக்கு விஸேஷணம். திருமார்வ னென்றபடி. கீழேயுங்கூட்டி "பூதங்கள்" இத்யாதிக்கு ஸப்தார்த்தம்-அவனுடைய இத்யாதி, வேண்டாநின்றதே - வேண்டியிருந்ததே. வெறுப்பு - குத்ஸை. "மேவி" என்று - கிட்டியென்னுதல் அநந்ய ப்ரயோஜநரா யென்னுதல். தொழுகை - பாகவதவிஷயமாதல், பகவத்விஷயமாதல். அத்தெய்வ நாயகன்தானே - இறுக்குமென்றுதொடங்கி, தன்மூர்த்தியை - தெய்வங்களாக - நிறுத்தினன்; ஆகை யாலே அவர்களைவிட்டு - மறுத்திருவென்று தொடங்கி அந்வயம். திருமார்வனவன்தன் பூதங்கள் - திரு

ளோடொக்க நீங்களும் அநந்யப்ரயோஜநராய் ஸர்வேஶ்வரனை யாஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவித்துப் போங்கோ ளென்னுதல். (அ)

ஒன்பதாம் பாட்டு.

மேவித்தொழுதுய்ம்மினீர்கள் வேதப்புனிதவிருக்கை
நாவிற்கொண்டச்சுதன்தன்னை ஞானவிதிபிழையாமே
பூவிற்புகையும்விளக்குஞ் சாந்தமும்நீரும்மலிந்து
மேவித்தொழுமடியாரும் பகவரும்மிக்கதுலகே.

ஆ.—(மேவித்தொழுது.) பகவத்ஸ்வரூபரூபகுணவிபூதி ப்ரதிபாதகமாய் பரிஶுத்தமான ருக்குக்களைச் சொல்லிக்கொண்டு பக்திமார்க்கம் தப்பாமே புஷ்பதூப தீபாநுலேபந ஸலிலாத்யுபகரணங்களாலே அநந்யப்ரயோஜநராய்க்கொண்டு எம்பெருமானுக்கு அடிமைசெய்கிற பரிஜநங்களும், பரமபுருஷகுணசேஷ்டிதாநுபவைகபோகரான திவ்யஜநங்களுமேயாயிற்று இந்தலோகம்; நீங்களும் அப்படியே அநந்யப்ரயோஜநராய்க் கொண்டு எம்பெருமானுக்கு அடிமைசெய்து உஜ்ஜீவியுங்கோ ளென்கிறார்.

ஒ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், பகவத்பரிசர்யைக போகரான வைஷ்ணவர்களும், அதுக்கு க்ஷமரன்றிக்கே தத்குணைகதாரகரான வைஷ்ணவர்களுமேயாயிற்று இந்த லோகம்; நீங்களும் அவர்களைப்போலே அநந்யப்ரயோஜநராய் எம்பெருமானுக்கு அடிமைசெய்து உஜ்ஜீவியுங்கோ ளென்கிறார்.

[வேதப்புனிதமென்று தொடங்கி] - வேதத்தில் பகவத்ப்ரதிபாதகமான ஸ்ரீ புருஷஸூக்தாதிகளில் ருக்குக்களைச் சொல்லிக்கொண்டு ஆஶ்ரிதரை ஒருநாளும் விடாத ஸ்வபாவனானவனை வேதாந்தங்களில் ப்ரதிபாதிக்கிற பக்திமார்க்கம் தப்பாமே. [பூவில் புகை] - பூவோடுகூடின புகை. மலிவு - மிகுதி. மேவித்தொழுகை - அநந்ய ப்ரயோஜநராய் ஆஶ்ரயிக்கை.

ப.—அநந்தரம், ஆஶ்ரிதரைக்கைவிடாத அப்ரச்யுதஸ்வபாவனுடைய கைங்கர்யநிஷ்டராலும் குணநிஷ்டராலும் லோகம் மிகுந்தது, அவர்களை யாஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோ ளென்கிறார்.

வேதம் - வேதத்தில், புனிதம் - ஸ்வரூபகுணாதி ப்ரதிபாதகமாகையாலே பரம பாவநங்களான, இருக்கை - ஸ்ரீ புருஷஸூக்தநாராயணாநுவாகாதி ருக் விஶேஷங்களை, நாவில் - நாவிலே, கொண்டு - உச்சரித்துக்கொண்டு, ஞானவிதி - பக்திரூபஜ்ஞாநவிதானம்பண்ணுகிற ஶாஸ்த்ரமர்யாதை, பிழையாமே - தப்பாதபடி, (ஆராதநோபகரணமான), பூவில் - புஷ்பத்தோடுகூடின, புகையும் - தூபமும், விளக்கும் - தீபமும், சாந்தமும் - சாத்துப்படியும், நீரும் - திருமஞ்சனமும், மலிந்து - பூர்ணமாகவுடையராய்க்கொண்டு, அச்சுதன் தன்னை - அப்ரச்யுதஸ்வபாவனான ஸர்வேஶ்வரனை, மேவி - அநந்யப்ரயோஜந

மார்பையுடையனான அவனுக்கு ஶேஷபூதரானவர்க ளென்றபடி. "கடல்வண்ணன்பூதங்கள்" இத்யாதி ஸ்தலங்களிலும் - கடல்வண்ணனுடைய பூதங்களென்று ஷஷ்டீ ஸமாஸமாகக் கண்டுகொள்வது.

ராய்க்கொண்டு, தொழும் - ஶேஷவ்ருத்திமுகத்தாலே ஆஶ்ரயிக்கும், அடியாரும் - ஶேஷபூதரையும், பகவரும் - அவனுடைய ஜ்ஞாநஶக்த்யாதி குணாநுஸந்தாநவித்தரான முநிகளையும், மிக்கது - மிகவுடைத்தாயிற்று, உலகு - லோகம், (ஆனபின்பு), மேவி - அவர்களைக்கிட்டி, தொழுது-தொழுது, நீர் - நீங்கள், உய்ம்மின்கள் - உஜ்ஜீவியுங்கோள்.

இ —ஒன்பதாம்பாட்டில், கைங்கர்யநிஷ்டரும் குணநிஷ்டரும் பூமியிலே புகுந்து ஸம்ருத்தமாக வர்த்தியாநின்றார்கள், நீங்களும் அவர்களோடொக்க ஆஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவியுங்கோ ளென்கிறார்.

[மேவி இத்யாதி] - அநந்யப்ரயோஜநராய்த் தொழுது உஜ்ஜீவியுங்கோள், வேதத்தில் விபூதிவிஷயமாகச் சொன்னவை யன்றிக்கே, பகவத்குணங்களையும் வடிவழகையும் ப்ரதிபாதியாநின்றுள்ள ஸ்ரீ புருஷஸூக்தாதிகளை நாக்கிலே கொண்டு. [அச்சுதன்தன்னை] - அஹ்ருதயமாகச்சொன்னத்தை ஸஹ்ருதயமாக நினைத்து "நச்யுதி" என்னுமவன். அகவாய்பாராதே உக்திமாத்ரத்தைக்கொண்டு நழுவவிடாதவனை. [ஞானவிதிபிழையாமே] - வேதாந்தங்களில் ப்ரதிபாதிக்கிற பக்திமார்க்கம் தப்பாமே. ஞானமென்று - ஜ்ஞாநவிஶேஷமான பக்தியைச்சொல்லுகிறது. [பூவிற்புகையும்] - பூவோடே கூடின புகையையும், ஸமாராதந த்ரவ்யங்களையும் பிறத்து. [மேவித்தொழுமடியாரும்]- அநந்யப்ரயோஜநராய்த் தொழும் கைங்கர்யநிஷ்டரும். [பகவரும்] - அதுக்குக்ஷமரன்றிக்கே குணாநுபவம்பண்ணும் குணநிஷ்டருமாகக் கொண்டு லோகமடங்க ஸம்ருத்தமாயிற்று. கிடந்தவிடத்தே கிடந்து குணாநுபவம்பண்ணும் ஸ்ரீபரதாழ்வானையும், தொடர்ந்து அடிமைசெய்யும் இளையபெருமாளையும்போலே இருக்குமவர்கள். மேவித் தொழுதுய்ம்மினீர்கள்.

ஈடு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. பகவத்குணநிஷ்டரும் கைங்கர்யநிஷ்டருமான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் பூமியெங்கும் பரந்தார்கள், நீங்களும் அவர்களோடொக்க அநந்யப்ரயோஜநராய் ஆஶ்ரயியுங்கோ ளேன்கிறார்.

[மேவி இத்யாதி] - அநந்யப்ரயோஜநராய்க்கோண்டு ஆஶ்ரயித்து உஜ்ஜீவிக்கப் பாருங்கோள். [வேதப்புனிதவிருக்கை நாவிற்கோண்டு] - வேதத்தில் அவன்விபூதிவிஷயமாகப் பரக்குமவற்றை யன்றிக்கே, அஸாதாரண விக்ரஹத்திலும் குணங்களிலும் ஸ்வரூபத்திலுமாகப் பரந்திருக்கிற ஸ்ரீபுருஷ ஸூக்தாதிகளை நாக்கிலேகோண்டு. [அச்சுதன்தன்னை] - இவர்கள் நாவிலேகோண்டு அஹ்ருதயமாகச்சோன்னால் அத்தை ஸஹ்ருதயமாகக் கோண்டு

ஒன்பதாம்பாட்டு - மேவி இத்யாதி. **பகவத்குணநிஷ்டரும்** என்றது - "பகவரும்" என்றத்தைப்பற்ற. **கைங்கர்யநிஷ்டரும்** என்றது - "அடியாரும்" என்றத்தைப்பற்ற. **பூமியெங்கும் பரந்தார்கள்** என்றது - "மிக்கதுலகு" என்றத்தைப்பற்ற. "மேவித்தொழுது" இத்யாதியைப்பற்ற- **அநந்யப்ரயோஜநராய்** இத்யாதி.

புனிதவிருக்கை - பவித்ரமான ருக்குக்களை. பவித்ரத்வம் - அஸாதாரண விக்ரஹாதி ப்ரதிபாதகமானவற்றுக்கே என்று கருத்து. மேலே "**ஞானவிதி**" என்று - ஜ்ஞாநவிஶேஷமான பக்தியைச் சொல்லுகையாலே, "நாவிற்கொண்டு" என்று - அஹ்ருதயமாகச் சொல்லுகை அடியார்க்கும் பகவர்க்கும் விருத்தமாகையாலே, "வேதப்புனிதவிருக்கைநாவிற்கொண்டு" என்றத்தை - "அச்சுதன்தன்னை - மேவித்தொழுதுய்ம்மினீர்கள்" என்று உபதேஶவிஷயமாயிருக்கிறவர்களுக்கு ஶேஷமாக அந்வயிப்பது. மேழேயுங்கூட்டி, அச்சுதஶப்தத்துக்கு - ந ச்யாவயதி ஸ்வாச்ரிதாந் இதி அச்யுத: என்கிற வ்யுத்பத்தியிலே நோக்காகஅர்த்தம்-**இவர்கள்நாவிலே** இத்யாதி. "ஹ்ருதிஸ்தஜ்ஞாநவிஶேஷ:" என்றத்தைப்

"நத்யஜேயம்" (நத்யஜேயம்) என்னுமவன். [ஞானவிதிபிழையாமே] - ஞானமென்கிறது - ஜ்ஞாநவிஶேஷமான பக்தியை. பக்திபலாத்க்ருதமான க்ரியைகளி லொன்றும் தப்பாமே. [பூவில் இத்யாதி] - பூவோடேகூடினபுகை தொடக்கமான ஸமாராதநோபகரணங்களை மிகுத்துக்கொண்டு அவனைவிடாதே நின்று அடிமைசெய்யுமவர்களும், குணாநுஸந்தாநத்துக்கு அவ்வருகொன்றுக்கு க்ஷமரன்றிக்கேயிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களும்,மிக்கது லோகம். (தொடர்ந்தடிமைசெய்யும்) இளையபெருமாளையும், (கிடந்தவிடத்தேகிடந்து குணாநுபவம் பண்ணும்) ஸ்ரீபரதாழ்வானையும்போலே இருப்பாரேயாயிற்று லோகமடைய; நீங்களும் மேவித்தொழுதுய்ம்மின். (கூ)

பத்தாம் பாட்டு.

மிக்கவுலகுகள்தோறும் மேவிக்கண்ணன்திருமூர்த்தி
நக்கபிரானோடு அயனுமிந்திரனும்முதலாகத்
தொக்கவமரர்குழாங்கள் எங்கும்பரந்தனதொண்டீர்
ஒக்கத்தொழகிற்றிராகில் கலியுகமொன்றுமில்லையே.

ஆ.—(மிக்க.) சதுர்முகபசுபதிப்ரதமகப்ரப்ருதி ஸமஸ்ததேவநிகாயங்களும் பரமபுருஷஸமாஶ்ரயணத்தாலே லப்தலோகாதிபத்யரானார்கள்; ஆனபின்பு, நீங்களும் அவர்களைப்போலே எம்பெருமானை யாஶ்ரயிக்க வல்லிகோளாகில், இக்கலியுகமொன்றுமில்லை யென்கிறார்.

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், நீங்களாராதிக்கிற தேவதைகளும் எம்பெருமானை ஸமாஶ்ரயித்துத் தந்தாமுடைய பதங்களைப்பெற்றது, நீங்களும் அவர்களைப்போலே எம்பெருமானை யாஶ்ரயித்துப் பிழையுங்கோ ளென்கிறார்.

[மிக்கவென்று தொடங்கி] - ப்ரஹ்மருத்ராதி தேவதாகணங்கள் விலக்ஷணமான திருமேனியையுடைய க்ருஷ்ணனை ஆஶ்ரயித்து ஸம்ருத்தமான லோகங்கள் தோறும் தங்கள் ஐஶ்வர்யங்களால் விஸ்த்ருதமாயின. [ஒக்கவென்று தொடங்கி] - அவர்களைப்போலே நீங்களும் அவனை யாஶ்ரயிக்க வல்லிகோளாகில் கலியுக ப்ரயுக்தமான ஸகல தோஷங்களும் நீங்கும்.

பற்ற-ஜ்ஞாநவிஶேஷமான இத்யாதி. விதீயதே அநேந இதி விதி: என்கிற வ்யுத்பத்தியிலே நோக்காகவர்த்தம் ஸக்தி ஸமாக்ருத இத்யாதி. அதாவது - விதீயதே இதி விதி: என்று - ஆராதநரூபமான கர்மங்களைச் சொல்லுகிறதென்றபடி. "பூவில்" என்றது - த்ருதீயையாய், பூவோடே என்றபடி. பகவர் - பகவான்கள். ஜ்ஞாநாதிகர் இத்யர்த்த:. அவர்களாகிறார் - குணநிஷ்டர். மிக்கது - ஸம்ருத்தமாயிற்று. லோகம் - மிக்கது என்றந்வயம். இளையபெருமாள் கைங்கர்யநிஷ்டர், ஸ்ரீபரதாழ்வான் குணநிஷ்டர். ஞானவிதிபிழையாமே யென்று தொடங்கி, மேவித்தொழுமடியாரும் பகவரும் - உலகு-மிக்கது; அவர்களோடொக்க-வேதப்புனிதவிருக்கை நாவிற்கொண்டச்சுதன்தன்னை - மேவித்தொழுதுய்ம்மினீர்கள் இத்யந்வய:. கீழிற்பாட்டுக்களிற்போலே, இப்பாட்டிலும் - ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களைத் தொழுதென்ற பக்ஷத்திலே; வேதப்புனிதவிருக்கை நாவிற்கொண்டு - ஞானவிதிபிழையாமே பூவிற்புகையுந் தொடங்கி, அச்சுதன்தன்னை - மேவித்தொழுமடியாரும் பகவரும் - மிக்கதுலகு; அவர்களை - மேவித்தொழுதுய்ம்மினீர்கள் என்று அந்வயம். (கூ)

ப.—அநந்தரம், இப்படி ஸர்வாதிகனான ஸர்வேஶ்வரனுக்கு ஶேஷபூதரான பாகவதருடைய ஆஶ்ரயணீயதையை ப்ரதிபாதித்து, இப்பாட்டில்-ப்ரயோஜநாந்தரார்த்தமாக தேவதாந்தரங்களை யாஶ்ரயிப்பாரைக்குறித்து; அவனை யாஶ்ரயித்து தேவதைகள் அபிலஷிதபதங்கள் பெற்றவோபாதி நீங்களும் அவனை யாஶ்ரயிப்புதிகளாகில், உங்களுடைய புத்திபேதஹேதுவான காலதோஷமில்லை யென்கிறார்.

நக்கன் பிரானோடு - நக்னனான ஈஶ்வரனோடேகூட, அயனும் - ப்ரஹ்மாவும், இந்திரனும் - இந்த்ரனும், முதலாக - முதலாக, தொக்க - திரண்ட, அமரர்குழாங்கள்- தேவதாஸமூஹங்களானவை, கண்ணன் - ஸர்வபாஶ்ரயபூதனான க்ருஷ்ணனுடைய, திரு - ஸ்ரீமத்தான, மூர்த்தி - விக்ரஹத்தை, மேவி-ஆஶ்ரயித்து, மிக்க - போக்யபோகோபகரணாதிகளால் ஸம்ருத்தமான, உலகுகள்தோறும் - லோகங்கள்தோறும், எங்கும்-ஸர்வத்ர, பரந்தன - விஸ்தீர்ணமான ஸம்பத்தையுடையரானார்கள்; தொண்டீர் - இதர புருஷார்த்த சபலரானவர்களே! ஒக்க - நீங்களுமவர்களோடொக்க, தொழ - அவனையே தொழ, கிற்றிராகில் - வல்லிகோளாகில், கலியுகம் - (உங்களுக்குத் தேவதாந்தரப்ராவண்யரூபபுத்யபகர்ஷஹேதுவான) கலியுகதோஷம், ஒன்றும் - ஒன்றும், இல்லை-இல்லை. கலியுகத்தில் பகவதர்ச்சநவிமுகராம்படி பாஷண்டோபஹதராயிறே ஜநங்களிருப்பதென்று கருத்து.

இ.—பத்தாம்பாட்டில், நீங்களாராதிக்கிற தேவதைகளும் அவனை யாஶ்ரயித்துத் தந்தாமுடைய பதங்களைப் பெற்றது, நீங்களும் அவர்களைப்போலே அவனை யாஶ்ரயித்துப் பிழையுங்கோளென்கிறார்.

[கண்ணன் திருமூர்த்தியை - மேவி] - க்ருஷ்ணனுடைய அஸாதாரண விக்ரஹத்தைப்பொருந்தி யாஶ்ரயித்து. [நக்கபிரான் இத்யாதி] - பிரானென்று - ஸ்வகோஷ்டி ப்ரஸித்தி. தொக்க-திரண்ட. மிக்க வுலகுகள் - ஸம்ருத்தமான லோகங்கள். ப்ரஹ்மா தொடக்கமாகத் திரண்டதேவதா ஸமூஹங்கள் ஸம்ருத்தமான லோகங்கள் தோறும் தங்களுடைய ஐஶ்வர்யத்தாலே விஸ்த்ருதரானார்கள். [தொண்டீர்] - தேவதாந்தரஶேஷபூதரான நீங்கள். நீங்களும் அவர்களைப் போலே ஆஶ்ரயிப்புதிகோளாகில் கலியுக ப்ரயுக்தமான ஸகலதோஷங்களும் நீங்கும். தொக்க அமரர்குழாங்கள் - மிக்கவுலகுகள் தோறும் - எங்கும் பரந்தன.

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. நீங்கள் ஆஶ்ரயிக்கிற தேவதைகள் செய்கிற இத்தை நீங்களும் செய்திகோளாகில், யுகப்ரயுக்தமான தோஷங்களும் போமென்கிறார்.

[மிக்க இத்யாதி] - விஸ்த்ருதமான லோகங்களெங்கும் க்ருஷ்ணனுடைய அஸாதாரணவிக்ரஹத்தை ஸமாஶ்ரயமாகப்பற்றி. [நக்கன் இத்யாதி] - ருத்ரனோடே ப்ரஹ்மா

பத்தாம்பாட்டு - மிக்க இத்யாதி. "நக்கபிரானோடு" என்று தொடங்கி, 'அமரர்குழாங்கள்-கண்ணன்திருமூர்த்தி - மேவி" என்றதைப்பற்ற-நீங்கள்ஆஶ்ரயிக்கிற இத்யாதி. நீங்களும் செய்திகோளாகில் என்றது - "ஒக்கத்தொழகிற்றிராகில்" என்றதைப்பற்ற. "கலியுகமொன்றுமில்லை" என்றதைப்பற்ற - யுகப்ரயுக்தமான இத்யாதி.

"கண்ணன்திருமூர்த்தி - மேவி" என்றந்வயிப்பது. மேவுகை - ஸமாஶ்ரயத்வேநபற்றுகை. "தொக்க" - திரண்ட. பஹுவசநத்தோடேகூட்டி "எங்கும் பரந்தன"என்றதுக்கு விவரணம் - விபூதி விஸ்தாரத்தையுடையரானார்கள் என்று "தொண்டீரொக்க" 'இத்யாதியைப்பற்ற - அப்ராப்த இத்

வும் இந்த்ரனும் இவர்கள் தொடக்கமாகத் திரண்ட தேவதா ஸமூஹங்க ளெங்குமொக்கப் பரந்து விபூதிவிஸ்தாரத்தை யுடையரானார்கள். அப்ராப்த விஷயத்தே தொண்டுபட்டுத் திரிகிற நீங்கள் அவர்களோடொக்க ஸர்வேஶ்வர ஸமாஶ்ரயணம்பண்ணப்பெறில், உங்கள் தோஷம் போகையேயன்றிக்கே யுகப்ரயுக்ததோஷமும் போமென்கிறார். (௧௦)

பதினோராம்பாட்டு.

கலியுகமொன்றுமின்றிக்கே தன்னடியார்க்கருள்செய்யும்
மலியுஞ்சுடரொளிமூர்த்தி மாயப்பிரான்கண்ணன்தன்னைக்
கலிவயல்தென்னன்குருகூர்க் காரிமாறன்சடகோபன்
ஒலிபுகழாயிரத்திப்பத்து உள்ளத்தைமாசறுக்குமே.

ஆ.—(கலியுகம்.) ஸ்வாஶ்ரிதர் அபேக்ஷித்தால் கலியுகத்தையே க்ருதயுகமாக்கி யருளும் ஸ்வபாவனாயிருந்த எம்பெருமானைச் சொன்ன இத்திருவாய்மொழி, வைஷ்ணவத்வ விரோதி ஸகலவிரோதங்களையும் போக்குமென்கிறார்.

ஒ.—நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழி கற்றார்க்கு தேவதாந்தரங்களிலுண்டான பரத்வஜ்ஞானமும் எம்பெருமான் பக்கலுண்டான ப்ரயோஜநாந்தர பரத்வமாகிற மாநஸதோஷமும் போமென்கிறார்.

[கலியுகமென்று தொடங்கி] - தன்னுடையார்க்கு கலியுகதோஷம் ஒன்றும் தட்டாதபடி அருள்செய்யும் ஸ்வபாவனாய், மிகவும் விலக்ஷண தேஜோரூபமான திருவடிவை யுடையனாய், அத்யாஶ்சர்யகுண சேஷ்டிதனான க்ருஷ்ணனை. [கலிவயல்] - ஸம்ருத்தமான வயல். [ஒலிபுகழ்] - வ்யக்தமாக பகவத்குணப்ரதிபாதகமாகை.

ப.—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழி, அப்யஸித்தவர்கள் நெஞ்சில் ஸகல மாலிந்யமும் அறுக்குமென்று பலத்தை அருளிச்செய்கிறார்.

தன் - தனக்கு, அடியார்க்கு - அஸாதாரணஶேஷபூதரானவர்களுக்கு, கலியுகம் - கலியுகதோஷம், ஒன்றும் - ஒன்றும், இன்றிக்கே - தட்டாதபடி, (ஸ்வவிஷயஜ்ஞாநப்ரேமவ்ருத்திகளை), அருள் - தன்னருளாலே, செய்யும் - கொடுக்கையாலே, மலியும் - அபிவ்ருத்தமான, சுடர் - ப்ரகாசத்தையுடைத்தான, ஒளிமூர்த்தி - தேஜோமய திவ்யவிக்ரஹத்தை யுடையனாய், மாயம் - ஆஶ்சர்ய குணசேஷ்டிதங்களை, பிரான் - அவர்களை யநுபவிப்பிக்குமுபகாரகனான, கண்ணன்தன்னை - க்ருஷ்ணனைப்பற்ற, கலி - ஸம்ருத்தமான, வயல் - வயலையுடைத்தாய், தென் - தெற்குத்திக்குக்கு, நன் - ஶ்லாக்யமான, குருகூர் - திருநகரிக்கு நிர்வாஹகராய், காரி - ஜநகவைலக்ஷண்யத்தையும்,

யாதி. தொண்டுபட்டு - அடிமைப்பட்டு. உங்கள் தோஷம் போகையே இத்யாதிக்குக் கருத்து - நீங்கள் பாகவதர்களானால் உங்கள் ஸஞ்சாரத்தாலே யுகப்ரயுக்ததோஷமும் போமென்கை. யுகப்ரயுக்த தோஷம் - கலியுகப்ரயுக்ததோஷம். தொண்டீர், நக்கபிரானென்று தொடங்கி, குழாங்கள் - கண்ணன் திருமூர்த்தி - மேவி - மிக்கவுலகுகள்தோறும் - எங்கும்பரந்தன; ஆகையாலே நீங்களும் - ஒக்கத்தொழகிற்றிராகில் கலியுகமொன்றுமில்லை இத்யந்வயः.
(௧௦)

மாறன் - குலவைலக்ஷண்யத்தையுமுடையரான, சடகோபன் - ஆழ்வாருடையதாய், ஒலி - ஸுப்ரஸித்தமான, புகழ் - பகவத்குணப்ரதையையுடைத்தான, ஆயிரத்து - ஆயிரந்திருவாய்மொழியில், இப்பத்து - இப்பத்தும், உள்ளத்தை - அப்யஸித்தவர்கள் நெஞ்சை, மாசு - (பாகவதஸாம்ய ப்ரதிபத்திரூபமாயும், அதுக்கடியான பகவதுத்கர்ஷாதி ஶங்காரூபமாயும், தேவதாந்தரபரத்வ ப்ரதிபத்திரூபமாயும், ப்ரயோஜநாந்தர ப்ராவண்ய ரூபமாயுமுள்ள) மாசு, அறுக்கும் - அறும்படிபண்ணும். இது அறுசீராசிரியவிருத்தம்.

இ.—நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழி அப்யஸித்தார்க்கு இதுதானே இதர பரத்வஜ்ஞாநத்துக்கும் ப்ரயோஜநாந்தரபரதைக்கும் அடியான மாநஸ தோஷத்தைப் போக்கு மென்கிறார்.

[கலியுகமித்யாதி] - தன்னடியார்க்குக் கலியுகமொன்றும் தட்டாதபடி அருள் செய்யும். நாட்டுக்கிட்ட நினைப்பன்றிறே அந்தஃபுரத்துக்கிடுவது. "கலௌக்ருதயுகம் தஸ்ய", "கலிஸ்தஸ்ய ந பாததே", "ஸுவ்யக்தம் ஜீவிதம் ஜகத்யாம்", [மலியுஞ் சுடரொளிமூர்த்தி] - மிகவும் விலக்ஷணதேஜோரூபமான வடிவையுடையவன். அருளாதே அநாதரிக்கிலும் விடவொண்ணாத வடிவு. அருள் செய்தது அவ்வடிவுதானேயாயிற்று. அத்யாஶ்சர்ய குணசேஷ்டிதங்களையுடைய க்ருஷ்ணனை. [கலிவயல்] - ஸம்ருத்தமான வயல். [ஒலிபுகழ்] - பகவத்குணங்களை வ்யக்தமாக ப்ரதிபாதித்த இப்பத்து. [உள்ளத்தைமாசறுக்குமே] - அந்தஃகரணதோஷத்தைப் போக்கும். அதாகிறது—தேவதாந்தரங்களில் பரத்வ ஶங்கை, பகவத்பரத்வத்தில் அதிஶங்கை, ஸ்ரீவைஷ்ணவ விஷயத்தில் ஸஜாதீயபுத்தி, அபாகவதஸம்ஶ்லேஷம், ப்ரயோஜநாந்தரபுத்தி, இப்படிப்பட்ட அந்தஃகரண தோஷங்களை யறுக்கும்.

ஈடு.—நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழி கற்றார்க்குத் தேவதாந்தரங்கள் பக்கலுண்டான பரத்வஶங்கையும், எம்பெருமான்பக்கல் ப்ரயோஜநாந்தரபரதையுமான மாநஸ தோஷம் போ மென்கிறார்.

[கலியுகமொன்றுமின்றிக்கே] - "கலௌக்ருதயுகம்தஸ்ய" (கலௌக்ருதயுகம்தஸ்ய) என்கிறபடியே, கலிதோஷங்க ளொன்றும் வாராதபடியாகத் தன்னடியார்க்கு அருள்செய்யும். நாட்டுக்கிட்ட வஶ்க மல்லவிறே அந்தஃபுரத்துக்கிடுவது. [மலியும்சுடரொளி மூர்த்தி] - அருள்செய்யாதொழிந்தாலும் விடவொண்ணாத வடிவழகு. சுடரென்றும், ஒளியென்றும் - பர்யாயமாய், இரண்டாலும் - மிகுதியைச் சொல்லுகிறது. மலிதல் - நிறைத

ப்ர:—(கலியுகமொன்று மின்றிக்கே)-"கலௌக்ருதயுகம் தஸ்ய கலிஸ்தஸ்ய க்ருதேயுகே। யஸ்ய சேதஸி கோவிந்தோ ஹ்ருதயே யஸ்ய நாச்யுத:॥".

நிகமம் - கலியுகம் இத்யாதி. "இப்பத்து உள்ளத்தைமாசறுக்கும்" என்றத்தைப்பற்ற-இத்திருவாய்மொழிகற்றார்க்கு இத்யாதி.

கலியில்லாமல் போமோவென்ன, கலௌ இத்யாதி. "கலௌக்ருதயுகம்தஸ்யகலிஸ்தஸ்யக்ருதேயுகே। யஸ்யசேதஸிகோவிந்தோஹ்ருதயேயஸ்யநாச்யுத:". ஸர்வர்க்கும் கலியுகமாயிருக்க, அடியார்க்கு அந்ததோஷமொன்றும் வாராதபடி அருள்செய்யும்படி எப்படியென்ன-நாட்டுக்கு இத்யாதி. அஶ்கம் – அர்க்கம். மூல்யதமித்யர்த்த:. சுடரொளி – மிக்க தேஜஸ்ஸென்றர்த்தமாயிருக்க, "மலியும்" என்றபதம் வ்யர்த்தமன்றோ வென்ன, மலிதல் இத்யாதி. அப்போது, "சுடரொளி - மலியும் - மூர்த்தி" என்றந்வயம். "பிரான்" என்றது - குணசேஷ்டிதங்களை யாஶ்

லாய், மிக்கதேஜஸ்ஸாலே நிறைந்த வடிவேன்றபடி. [மாயமித்யாதி] - ஆஸ்சர்யமான குணசேஷ்டிதங்களையுடைய க்ருஷ்ணனையாயிற்றுக் கவிபாடிற்று. [கலிவயலித்யாதி] - கலியேன்று - மிடுக்குக்கும், ஆரவாரத்துக்கும் பேர். இவற்றால் - பூஸாரத்தைச் சோல்லுதல்; நடுவது, அறுப்பது, உழுவதாய்ச் செல்லுகிற ஆரவாரத்தைச் சோல்லுதல். இப்படிப் பட்ட வயலையுடைத்தாயிருந்துள்ள திருநகரியில் ஆழ்வாரருளிச்செய்த, ப்ரஸித்தமான புகழையுடைத்தான ஆயிரத்திலும், இந்தப் பத்தும்; தேவதாந்தரங்கள்பக்கல் பரத்வஶங்கைபண்ணுதல், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள்பக்கல் ஸஜாதீயபுத்தி பண்ணுதல், "அபாகவதஸஹவாஸம் நன்று" என்றிருத்தல், ப்ரயோஜநாந்தரங்களை அபேக்ஷித்தல் செய்கையாகிற மாநஸதோஷங்களைப் போக்கும். (கக)

ரிதர்க்கு அநுபவிப்பிக்கும் உபகாரகனென்றபடி. மிடுக்கு - பூஸாரம். அருளிச்செய்தவென்று அர்த்தஸித்தம். ஒலி - ஶப்தம். அதாவது - ப்ரஶம்ஸையாய், ப்ரஸித்தியைக் காட்டுகிறது. பரத்வஶங்கையும், ஸஜாதீயபுத்தியும், "அபாகவதஸஹவாஸம் நன்று" என்றிருக்கையும், ப்ரயோஜநாந்தரத்தை யபேக்ஷித்தல் செய்கையுமாகிற மாநஸதோஷங்களைப் போக்குமென்றது - "கண்ணனல்லால்தெய்வமில்லை", "தொழுதுதொழுதுநின்றார்த்தும்", "ஊழிபெயர்த்திடும்கொன்றே", "சிந்தையைச் செந்நிறுத்தியே" இத்யாதிபதங்கள் இத்திருவாய்மொழியிலே யிருக்கையாலே என்று கண்டுகொள்வது. மாசென்று - அழுக்காய், அத்தாலே தோஷம் சொல்லுகிறது. கலிவயல் என்று தொடங்கி, சடகோபன் - கலியுகமொன்று மித்யாரப்ய. அருள்செய்யும் - சுடரொளி மலியும் - மூர்த்தி மாயப்பிரான் கண்ணன்தன்னை, சொன்ன - ஒலிபுகழித்யாரப்ய அந்வய꞉. சொன்னவென்று - அத்யாஹார்யம். சடகோபனொலிபுகழாயிரமென்றதுக்கு-"ஆழ்வாருடையதாய்ஸுப்ரஸித்தமான பகவத்குணப்ரதையையுடைத்தான வாயிரம்" என்று உரையில் ஶப்தார்த்தம். உள்ளத்தைமாசறுக்கும் - நெஞ்சைமாசறும்படிபண்ணும்.

"கறுத்தமனமொன்றும் வேண்டா" என்று - ப்ரணவோக்த அநந்யார்ஹஶேஷத்வத்தையும், "அவர்களை, சென்றுதொழுதுய்ம்மின்" என்று-நமஸ்ஸினர்த்தமான ததீயஶேஷத்வத்தையும், "சிந்தையைச் செந்நிறுத்தி" என்று - த்ருதீயபதஸித்தமான ஐஶ்வர்ய கைவல்ய வ்யாவ்ருத்தமான புருஷார்த்தத்தையும் சொல்லுகையாலே, "மாசறுக்கும்" என்கிறவிடத்திலே - பதத்ரயார்த்தமும் சொல்லுகிறது.

த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி:—க்ருஷ்ணாவதாரே விஸ்மிதாநாம் வ்ருத்திமாரம்பவேஷ்டவஸ்து ஸ்ரவதோ ஸப்தஸாந்த்ரம் । க்ருஷ்ணைகயாது க்ஷிதிதலம் க்ஷிதேநாவ்யாப்ருஷ்ய மாரஸாஸம் ததஶ்சத்வேஷ்ய மேநிஜித்தே॥

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி:—வாமேயாமிவ்ருத்தவக்ஷா நக்ஷத்ரஸாமஸ்ய குணஸம்ஸ்தாந்ய உதாக்ஷராவே வேகாயணதேவ வஸுவ்ருஹாரண வஶீதா தேவதா ஸ்ரவணாம் । ஸாநாவேத்ருவேதேயா ஸகலநியமேந ஸவ்யக வேபூஜ்யாவே நித்யாஸவேஹ்ருஸஹவேக்ஷஜுமதவஶமேநம் வ்ருதாஹதக்ருஷ்ணம் ஶம்ஸீ꞉॥

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி.

பொலிகபொலிகவென்றுபூமகள்கோன்தொண்டர்
மலிவுதனைக்கண்டுகந்துவாழ்த்தி—யுலகில்
திருந்தாதார்தம்மைத்திருத்தியமாறன்சொல்
மருந்தாகப்போகும்மனமாசு.

ஆழ்வார் திருவடிகளே ஶரணம், எம்பெருமானார் திருவடிகளே ஶரணம், ஜீயர் திருவடிகளே ஶரணம்.

மூன்றாந்திருவாய்மொழி—மாசறுசோதி : ப்ரவேசம்.

ஆ.—(மாசறுசோதி.) இப்படி ஆச்ரித வாத்ஸல்யாத் யநவதிக கல்யாண குணவிபூஷிதனாயிருந்த எம்பெருமானோடே ஸம்ச்லேஷிக்க ஆசைப்பட்டுப் பெறாதே சிரகாலம் அவஸந்நையாயிருந்தா ளொருபிராட்டி, தன்னுடைய வ்யஸநத்தைப் பொறுக்க மாட்டாமையாலே "மடலூர்ந்தாகிலும் அவனோடே ஸம்ச்லேஷிக்கவேணும்" என்று மநோரதித்து மடலூருகையிலே வ்யவஸிதையாயிருந்த விடத்தில், இவளுடைய தோழி யானவள் "நீ ஆசைப்படுகைக்கீடான ஸௌந்தர்யாதி கல்யாணகுணங்கள் அவனுக் குண்டோ? உண்டானால்தான் அவனை யுத்திச்ய மடலூருகை யுக்தமோ? இவ்வூரெல் லாம் உன்னைப்பழிசொல்லாதோ?" என்ன;—

ஒ.—மூன்றாந்திருவாய்மொழியில், கீழில் திருவாய்மொழியில் - வைஷ்ணவ ஸம்ருத்தியைக்கண்டு மங்களாசாஸநம்பண்ணியும், ஸம்ஸாரிகளைத்திருத்தியும் சென்ற ஹ்ருஷ்டவ்ருத்தி பர்யவஸித்தபின்பு எம்பெருமானுடைய ஸௌந்தர்ய சீலாதிகளிலே தோற் றுப் பழையபடியே பாஹ்யஸம்ச்லேஷாபேக்ஷைபிறந்து அது கைவாராமையாலே அவஸந்ந ராய்; எம்பெருமான் மேல்விழவும், தம்மோடே கலந்தால் "அவனுடைய குணங்களுக்கு க்லாநி பிறக்கும்" என்று பார்த்து அகலும் ஸ்வபாவரான ஆழ்வார், தம் ஸ்வரூபத்துக் குப் போராதபடி "வழியல்லாவழியேயாகிலும் எம்பெருமானோடே ஸம்ச்லேஷிப் போம்" என்று தமக்குப்பிறந்த தசாவிபாகத்தை அந்யாபதேசத்தாலே பேசுகிறார். எம்பெருமானைப் புணர்ந்து பிரிந்தா ளொரு பிராட்டி தன்னாற்றாமையாலே எல்லாரும் இகழும்படி தன்னுடைய குடிப்பிறப்பையும் பந்துக்களையும் தோழிமாரையும் மற்று முள்ள மர்யாதைகளையும் பாராதே மடலூர்ந்தாகிலும் அவனோடே ஸம்ச்லேஷிக்கை யிலே அத்யவஸிக்க, இத்தையறிந்த தோழியானவள் "இதுகாரியமன்று" என்று கற் பிக்க, அவளுக்குத் தன் தசையை யறிவித்து மடலூருகை தவிரே னென்கிறாள். * ஏறாளுமிறையோனில் - தான்முடியப் பார்த்தாள், இத்திருவாய்மொழியில் - அவன் ஸ்வரூபத்தை யழிக்கப் பார்க்கிறாள்.

ப.—மூன்றாந்திருவாய்மொழியில்,கீழ் அநுஸந்தித்தபாகவதோத்கர்ஷஹேது வான பகவதுத்கர்ஷத்தையும், குணவிக்ரஹாதி வைலக்ஷண்யத்தையும் அநுஸந்தித்து, அவனுடைய ஆலோகாலாபாதி முகத்தாலே ஸம்ச்லேஷித்து அநுபவிக்கைக்கு ஆசைப் பட்டு அது கிடையாமையாலே, ஆசாஜநகமான ஆபிரூப்யாதிசயத்தையும், அவயவ விசேஷவைலக்ஷண்யத்தையும், ப்ரதிபந்தக நிவர்த்தகமான பாலசேஷ்டிதத்தையும், அபிநிவேசவர்த்தகத்வத்தையும், அநந்யார்ஹதாபாதகத்வத்தையும், ஆகர்ஷகத்வ ஸ்வ பாவ யோகத்தையும், ஆஸத்திஹேதுவான அர்ணவசாயித்வாதிகளையும், அகிலவிரோதி நிவர்த்தநத்தில் அநாயாஸத்தையும்,உத்துங்கதேச வாஸித்வத்தையும், அஸாதாரணசிஹ்ந யோகத்தையும் அநுஸந்தித்து, ஏவம் விசிஷ்டனான ஸர்வேச்வரன் விஷயத்தில் தமக் குப்பிறந்த அபிநிவேசாதிசயத்தாலே, "இரண்டு தலைக்கும் அநநுரூபமான ஸ்வப்ரவ் ருத்திவிசேஷத்தாலேயாகிலும் ப்ராபிக்கக்கடவோம்" என்கிற த்வராதிசயத்தால் தமக் குப் பிறந்த வ்யவஸாயவிசேஷத்தை அந்யாபதேச முகத்தாலே, நாயகனான ஈச்வரனோடு கலந்து பிரிந்தாளொருநாயகி தத்ப்ராப்த்யபிநிவேச த்வரையாலே, தன்குடிப்பிறப்புக்கும் பெண்மைக்கும் அநநுரூபமாம்படி "அவனுடைய மெய்ப்பாட்டை யழித்து மடலூர்ந்

தும் பெறக்கடவோம்'' என்கிற அறுதிப்பாட்டைப் பாங்கிக்கு உரைத்த பாசுரத்தாலே அருளிச்செய்கிறார்.

இ.— மூன்றாந்திருவாய்மொழியில், * நண்ணாதார்முறுவலிப்பவில் ஸம்ஸாரிகள் துர்க்கதியை யநுஸந்தித்து * ஒன்றுந்தேவிலே-அவர்களைத் திருத்தி, ''இவர்களிலே அந்யதமராயிருந்த நம்மை இவர்களையுந் திருத்தும்படி பண்ணுவதே!'' என்று ஈஶ்வரன் பண்ணின உபகாரத்தை யநுஸந்தித்துத் திருந்தினவர்களுக்கு மங்களாஶாஸநம்பண்ணின பாவவ்ருத்திபர்யவஸித்து * ஏறாளுமிறையோனில் தமக்குப்பிறந்த இழவே தலையெடுத்து ஆற்றாமையாலே, ''மடலெடுத்தாகிலும் கிட்டுவோம்'' என்று துணிகிறாள். * ஏறாளுமிறையோனில்-அவன் விரும்பாத ஆத்மாத்மீயங்கள் வேண்டேனென்று தன்னை முடிக்கப்பார்த்தாள், அது அவனதாகையாலே முடிந்ததில்லை; இதில் - அத்தலையே பிடித்து அழிக்கத்தொடங்கினாள். அங்கு, ''உயிரினாற்குறைவிலம்'' என்று - உயிரை வேண்டாவென்றாள்; இங்கு - உயிருக்குமுயிரை வேண்டேனென்கிறாள். இதில் - அவன் ஸ்வரூபத்தை யழிக்கப்பார்க்கிறாள். அவன்தானே மேல்விழ ''தம்மோட்டைக் கலவி அவனுக்கு அவத்யம்'' என்று அகன்றவர் தம்மைப்பாராதே ''வழியல்லாவழியேயாகிலும் அவனோடே ஸம்ஶ்லேஷிப்போம்'' என்று தமக்குப்பிறந்த தஶாவிஶேஷத்தை அந்யாபதேசத்தாலே அருளிச்செய்கிறார். அதவா, ''மலியும் சுடரொளி மூர்த்திமாயப் பிரான் கண்ணன்தன்னை'' என்று வடிவழகை அநுஸந்தித்தபோதே ''பெறவேணும்'' என்னும் ஆசைபிறந்து அது கிடையாதே ஒருபிராட்டி தஶையை ப்ராப்தராய், அவள் பேச்சாலே தம்முடைய தஶையைப் பேசுகிறாரென்றுமாம். அவனைப்புணர்ந்து பிரிந்தாளொரு பிராட்டி, தன்னாற்றாமையாலே எல்லாரும் இகழும்படி தன்னுடைய பிறப்பையும் பந்துக்களையும் தோழிமாரையும் மற்றுமுள்ள மர்யாதைகளையும் பாராதே, ''நாம் மடலூர்ந்தேயாகிலும் அவனோடே ஸம்ஶ்லேஷிப்போம்'' என்று அத்யவஸிக்க, இத்தையறிந்த தோழி ''கார்யமன்று'' என்று கற்பிக்க, அவளுக்குத் தன் தஶையை யறிவித்து மடலூருகை தவிரேனென்கிறாள்.

ஈடு.—''மலியும்சுடரொளிமூர்த்தி மாயப்பிரான்கண்ணன்தன்னை'' என்று - வடிவழகையும் குணங்களையும் ஸௌலப்யத்தையும் அநுஸந்தித்து; இப்படி ஸுலபனுமாய், ஆஶ்சர்யமான குணசேஷ்டிதங்களை யுடையனுமாய், அவையில்லையேயாகிலும் விடவொண்ணாத வடிவழகையு முடையனான இவனை பாஹ்ய ஸம்ஶ்லேஷாபேக்ஷை பிறந்து அணைக்கக்கோலிக் கையைநீட்ட, அகப்படாதே கைகழிந்து நிற்க, அத்தாலே கலங்கி மடலெடுக்கையிலே உபக்ரமிக்கிறார். மடலெடுக்கையாவது - போர்கட்டுப் பொரிகோறிக்கை

மாசறுசோதி ப்ரவேஶம். கீழே - தாம் திருத்தத்திருந்தின ஸ்ரீவைஷ்ணவஸம்ருத்திக்கு மங்களாஶாஸநம் பண்ணினவர்க்கு, இத்திருவாய்மொழியிலே - மடலெடுக்கும்படியான ஆற்றாமை வருகைக்கு அடி எதென்ன, கீழ்த்திருவாய்மொழியோடே ஸங்கதி - மலியும்சுடரொளி இத்யாதி. உக்தகுணத்ரயத்தையும் அவரோஹ க்ரமத்தாலே விவரிக்கிறார் - இப்படி ஸுலபனுமாய் இத்யாதி. அவரோஹக்ரமமாக அருளிச்செய்தது-இம்மூன்றிலும், ''பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம்'' என்கிற வடிவழகே ஆகர்ஷகமென்னுமிடந்தோற்றுகைக்காகவும், ''ரூபௌதார்யகுணை:'' என்கிறபடியே ''மாசறுசோதி'' என்று - ப்ரதமம் வடிவழகை அருளிச்செய்கையாலே, வடிவழகிலே பர்யவஸிப்பிக்கைக்காகவும். கலங்கி என்றவநந்தரம், ஒருபிராட்டி தசையை ப்ராப்தராயென்று கூட்டிக்கொள்வது. ''மடலூர்தும்'' என்றத்தைப்பற்ற - மடலெடுக்கையிலே இத்யாதி. தூதப்ரேஷ

யோபாதி. "அநீதிசெய்யாதே கொள்ளுங்கோள்" என்று பிறரைத்திருத்தினவர், "நீர்செய்யப்பார்க்கிற இது அநீதி, அத்தைத்தவிரும்" என்று பிறர் திருத்தவும் திருந்தாதபடியானுர். பிறரை ஭கவத்விஷயத்திலே ப்ரவணராக்குகைக்குத் திருத்துகிற இவரை, "஭கவத்ப்ராவண்யமாகாது" என்று திருத்தப்பார்த்தால் திருந்தாரிறே.

அன்றிக்கே, * ஏருளுமிறையோனில் - அவனுக்கு உறுப்பல்லாத நானும் என்னுடைமையும் வேண்டாவென்று அலாபத்தாலே கூப்பிடும் தம்மோடொக்கக் கூப்பிடுகைக்குத் துணைதேடி லோகவ்ருத்தாந்தத்தை அநுஸந்தித்தவிடத்து, தாம் ஭கவத்விஷயத்திலே ப்ரவணராயிருக்குமாபோலே அவர்கள் இதர விஷயங்களிலே ப்ரவணரா யிருக்கிறபடியைக்கண்டு, அவர்கள் அநர்த்தத்துக்கு நொந்து அவர்களுக்கு ஭கவத்பரத்வத்தை உபபாதித்துத் திருத்தி, "இவர்களிலே ஒருவனுயிருக்கிற என்னை, இவர்களையும் திருத்தும்படியாக்குவதே ஸர்வேஶ்வரன்" என்று அவன் தமக்குப்பண்ணின உபகாரத்தை ஸ்மரித்து, தாம் திருத்தத் திருந்தின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு மங்களாஶாஸநம்பண்ணி, இப்படி பரஹிதத்துக்கு வேண்டுவ தெல்லாம் செய்து கையொழிந்தபின்பு பழைய தம்மிழவே தலையெடுத்து, "வழியல்லாவழியேயாகிலும் கிட்டுமத்தனை" என்னும்படியான விடாய் பிறந்து மடலெடுக்கையிலே யொருப்பட்டுச் செல்லுகிறது - இந்தத்திருவாய்மொழி. ஓரோ விஷயங்களிலே ஓரோருத்தர்க்கு ஸங்கமுண்டானுல் அவ்விஷயங்கள் கிடையாவிட்டால் "அவை இப்போதே பெறவேணும்" என்னும்படியான த்வரைபிறந்தால், பின்னையவை யிருந்தவிடங்களிலே புகைசூழ்ந்து புறப்படவேண்டும்படியா யிருப்பதொரு ஸாஹஸத்தைப் பண்ணிப் புறப்படவிடுவித்து முகத்திலே விழிப்பாரைப்போலே, "அத்தலைக்குப் பழியை விளைத்தாகிலும் முகத்திலேவிழிக்குமத்தனை" என்று ஸாஹஸத்திலே யொருப்பட்டு, தமக்கு இவ்வளவாகப் பிறந்த தஶையை அந்யாபதேசத்தாலே பேசுகிருர்.

ஞதிகள் பண்ணுதே மடலெடுக்கிறதென்னென்ன - '**மடலெடுக்கையாவது** *இத்யாதி.* **தூதப்ரேஷ***ணத்தைப்பற்ற நிஷித்தமாய் அவற்றிலும் காயகரமாகையாலே மடலெடுக்கிருரென்று கருத்து.* **தூதப்ரேஷணுதிகள்போலன்றிக்கே** *ஸாஹஸப்ரவ்ருத்தியுமாய், அல்ப பலமுமாயிருக்குமென்றதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம்-* **போர்சுட்டு***என்று தொடங்கி. "த்ருதஸ்ய ஸஹஸா ஶம்ஹவெசு" என்றிருக்கிற இவர் அநீதியிலே ப்ரவர்த்திக்கிறதென்? என்ன, ஸ்வாபதேஶத்திலே பரிஹாரம் -* **பிறரை** *இத்யாதி.*

ஏருளுமிறையோனேடே ஸங்கதியாக ஸங்கத்யந்தரம்- **அன்றிக்கே** *இத்யாதி. கீழிற்றிருவாய்மொழியோடே ஸங்கதி அருளிச்செய்ததுக்குக் கருத்து- " மலியும்சுடரொளிமூர்த்தி, மாயப்பிரான், கண்ணன் தன்னை" என்கிற மூன்று விஶேஷணத்தையும், "மாசறுசோதி, ஆசறுசீலனை, ஆதிமூர்த்தியை" என்கிற பதங்களாலே அநுபாஷிக்கையாலே. ஏருளுமிறையோனேடே அருளிச்செய்ததுக்குக் கருத்து -* **"நாடி, என்னாளையும்", "முன்செய்யமாமையிழந்து"** *இத்யாதிகளைக் கடாக்ஷித்து.* **தம்மோடொக்க** *இத்யாதி-நண்ணுதாரில் ப்ரமேயம்.* **அவர்களுக்கு** *இத்யாதி - ஒன்றுந்தேவில் ப்ரமேயம்.* **இவர்களிலே** *இத்யாதி-கையார்சக்கரத்தில் ப்ரமேயம்.* **தாம்திருத்த** *இத்யாதி-பொலிகவில் ப்ரமேயம்.* **கையொழிந்தபின்பு** *- திருத்துகிற கார்யமானபின்பு.* **பழையதம்மிழவே***யென்றது - ஏருளுமிறையோனில் இழவேயென்றபடி.* **வழியல்லாவழியே யாகிலும்** *என்றது - அத்தலையாலே பெறுகையன்றிக்கே ஸாதநாநுஷ்டாநத்தைப் பண்ணியாகிலு மென்றபடி. மடலெடுக்குமது ஸாஹஸப்ரவ்ருத்திவிஶேஷ மென்னுமதுக்கு -* **"மடலெடுக்கையாவது"** *இத்யாதி வாக்யத்திலே ஒருத்ருஷ்டாந்தம அருளிச்செய்து, த்ருஷ்டாந்தாந்தம்-* **ஓரோவிஷயங்களிலே** *இத்யாதி.* **அவை** *- விஷயங்கள்.* **ஒரு ஸாஹஸத்தைப்பண்ணி***யென்றது - அக்நிப்ரக்ஷேபத்தைப்பண்ணி யென்றபடி.* **முகத்திலே விழிக்குமத்தனை** *என்றது - " தூமுறுவல் தொண்டைவாய்ப்பிரானை" என்கிறவிடத்தைக் கடாக்ஷித்து.*

‘‘அபிமத விஷயத்தைப் பிரிந்து ஆற்றமாட்டாதார் மடலெடுக்கக்கடவர்கள்’’ என்று ஒன்றுண்டு தமிழர் சொல்லிப்போருவது. அதாவது - **‘‘துல்யஶீலவயோவ்ருத்தாம்’’** (துல்யஶீலவயோவ்ருத்தாம்) என்று ஶீலத்தாலும் வயஸ்ஸாலும் அபிஜநத்தாலும் வடிவழகாலும் ஸம்பத்தாலும் குறைவற்றிருப்பன இரண்டு விஷயமாய், அதுதன்னில் ‘‘அறிவு, நிறைவு, ஓர்ப்பு, கடைப்பிடி’’ என்றாற்போலே சொல்லுகிற நாயகலக்ஷணங்கள் நாயகனுக்கும் உண்டாய், ‘‘நாண், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பு’’ என்றாற்போலே சொல்லுகிற நாயகியுடையலக்ஷணங்கள் நாயகிக்கும் உண்டாய், இப்படி இரண்டுதலையும் குறைவற்று இவர்கள் தாங்கள் ப்ராப்தயௌவநருமாயிருக்க; இவர்களைப் புறம்புகூட்டு வாரின்றிக்கேயிருக்க, யாத்ருச்சிகமாக அவனும் ‘‘வேட்டைக்கு’’ என்று புறப்பட்டு, இவளும் ‘‘பூக்கொய்துவிளையாட’’ என்று உத்யாநத்திலே புறப்பட, அவ்விடத்திலே தைவயோகத்தாலே இருவர்க்கும் கண்கலவியுண்டாய், சிலரடியாகவந்த ஸம்ஶ்லேஷ மல்லாமையாலே பிரிவோடே வ்யாப்தமாகப் பிரிந்து, துல்யாதிகவிஷயமாகையாலே இரண்டுதலைக்கும் ஆற்றாமைவிஞ்சி, ஒருதலையை யொழிய ஒருதலைக்குச் செல்லாமைபிறந்து,

---

உல்லோகமாகச் செல்லப்போகாதே, மடலெடுக்கை ஶாஸ்த்ரஸித்தமோவென்ன- **அபிமத விஷயத்தை** *இத்யாதி. ஸமயஸித்தமென்றபடி. ‘‘பிரிந்தாற்றமாட்டாதார்’’ என்கைக்கு, பிரிவு ஸம்ஶ்லேஷபூர்வகமன்றோ; அந்த ஸம்ஶ்லேஷம்வருகைக்கு ஹேதுவேது, பிரிவு வருவானென்? பிரிந்தால் ஆற்றாமை வருகைக்குத்தான் ஹேதுவேதென்ன -* **அதாவது** *இத்யாதி. யாத்ருச்சிகஸம்ஶ்லேஷமாகையாலே பிரிவு விளைந்தது, துல்யாதிகவிஷயமாகையாலே ஆற்றாமை விளைந்ததென்றபடி.* **‘‘துல்யஶீலவயோவ்ருத்தாம் துல்யாபிஜநலக்ஷணாம் । ராகவோऽர்ஹதி வைதேஹீம் தம் சேயமஸிதேக்ஷணா’’** *இதி ஸுந்தரகாண்டே ஸீதாம்த்ருஷ்ட்வா ஹநூமான். இந்தஶ்லோகத்திலே,* **‘‘லக்ஷணாம்’’** *என்கையாலே -* **வடிவழகாலும் ஸம்பத்தாலும்** *என்றது ஸித்தம். கீழே - ஸம்ஸ்க்ருதலக்ஷணம் அருளிச்செய்து, த்ராவிடலக்ஷணம் அருளிச்செய்கிறார்-* **அறிவுநிறைவு** *இத்யாதி.* **அறிவு** *ஸமீசீநஜ்ஞாநம்.* **நிறைவு** *- ஐஶ்வர்யாதிபூர்த்தி.* **ஓர்ப்பு** *- நிரூபணஸாமர்த்யம்.* **கடைப்பிடி** *- ஒரு விஷயத்தை ஸ்வீகரித்தால் யாவதாயுஷம் விடாமலிருக்கை.* **நாண்** *- லஜ்ஜை.* **மடம்** *- மடப்பம். மடப்பமாவது - ஸ்த்ரீத்வமும், பவ்யதையும்.* **அச்சம்** *- பீருதை.* **பயிர்ப்பு** *- பிடித்தது விடாமலிருக்கை. பிரிவில் வைவர்ண்ய மென்றுமாம். ஸ்வாபதேஶத்திலே,* **வேட்டைக்குப் புறப்படுகையாவது** *- ஹிரண்ய ராவணாதி நிரஸநார்த்தமாக அவதரிக்கை;* **பூக்கொய்து விளையாடுகையாவது** *- ‘‘அற்ப சாரங்களவை சுவைத்தகன்று’’ என்கிறபடியே விஷயப்ரவணனாகை;* **உத்யாநமாவது** *- ‘‘பெய்தகாவு’’ என்கிற லீலாவிபூதி;* **தைவயோகத்தாலே இருவர்க்கும் கண்கலவியுண்டா** *யென்றது - யாத்ருச்சிக ஸுக்ருதமடியாகபகவத்கடாக்ஷம் பிறக்கை;* **தோழிமாராவார்** *- ‘‘தூர்த்தரோடிசைந்த’’ என்கிறபடியே விஷயப்ராவண்யஸஹகாரிகள்.* **கண்கலவி** *- காந்தர்வவிவாஹம்.* **சிலரடியாகவந்த ஸம்ஶ்லேஷ மல்லாமையாலே** *யென்றது-‘‘நாஸௌ புருஷகாரேண’’ இத்யாதியைப்பற்ற* **பிரிவோடே வ்யாப்தமாக** *- பிரிவோடே தலைக்கட்ட. ஸ்வாபதேஶத்திலே, இதுக்குக் கருத்து - ஸ்வாதந்த்ர்யமடியாகவே கடாக்ஷிக்கையாலே, அந்தக்கடாக்ஷம் அவன் ஸ்வாதந்த்ர்யத்தாலே, இந்தச்சேதநன் நினைத்த போதாக பலவ்யாப்தமாகாதொழிகை யென்று.* **துல்யாதிகவிஷயமாகையாலே** *- பரஸ்பரம் துல்யாதிக விஷயமாகையாலே.* **இரண்டுதலைக்கு** *மென்று தொடங்கி,* **செல்லாமைபிறந்து** *என்றதுக்கு - ஆற்றாமைவிஞ்சுகை இரண்டுதலைக்கும் ஸமமானாலும், செல்லாமை யொருதலைக்கே விஞ்சியிருக்குமென்று தாத்பர்யம். ஒருதலைக்கு அத்தனைசெல்லாமை இல்லாமைக்கு ஸூசகம் - ‘‘பழிக்கஞ்சிக்கூடுதல்’’ இத்யாதி வாக்யம். இனி, மடலெடுக்கும் லக்ஷணமேதென்ன; தத்ப்ரகாரத்தையும் அதுதான் கார்யகரமாம்*

இரண்டு தலையையுமழித்தாகிலும் பெறப்பார்க்கை. மடலூருகையாவதுதான் - அபிமத விஷயத்தைப் பிரிந்த ஆற்றாமையாலே அவ்விஷயத்தை ஒருபடத்திலே யெழுதி, வைத்த கண்வாங்காதே அத்தைப் பார்த்துக்கொண்டு, பனைமடலைக் குதிரையாகக்கொண்டு, பிரிந்த போதுதொடங்கி கண்டபோகோபகரணங்களெல்லாம் அக்நி கல்பமாய்த் தோற்ற, ஊணுமுறக்கமு மின்றிக்கே, உடம்பில் துளிநீரேறிட்டுக்கொள்ளாதே, மயிரை விரித்துக்கொண்டு திரியாநின்றால், இத்தர்மஹாநியைக்கண்ட க்ஷத்ரியாதிகள் "கேட்டேன், இவனுக்கு ஒரு விஷயத்திலே இத்தனை பாவபந்தமுண்டாகாதே" என்று, அவர்கள் அவ்விஷயத்திலே கூட்டுதல்; இல்லையாகில், இதுவே ஹேதுவாக இரண்டுதலையிலுள்ள பந்துக்களும் கைவிட, அலக்குப்போர்போலே ஒருவர்க்கொருவர் புகலாய் அங்ஙனேகூடுதல், தோழிமார் கூட்டுதல், ஆற்றாமைகூட்டுதல், அந்தவிஷயந்தான் குணாதிகவிஷயமாயிருக்குமாகில் பழிக்கு அஞ்சிக்கூடுதல், இவையித்தனையுமில்லையாகில் முடிந்து பிழைத்தல்செய்கையாவதொரு ஸாஹஸப்ரவ்ருத்திவிஶேஷமாயிற்று. இதுதன்னை "கடலன்னகாமத்தராகிலும் மாதர் மடலூரார் மற்றையார்மேல்என்று"-ஆஶ்ரயத்தளவல்லாதபடி ஆற்றாமைகரைபுரண்டாலும் ஸ்த்ரீகள் மடலூரக்கடவர்களன்று; நாயகன் தன்னாற்றாமையாலே மடலேடுத்து உலகின்மேல் வைத்துச் சொல்லுதல், † (உலகின்மேல்வைத்துச் சொல்லுகையாவது - ஸ்வாபிப்ராயத்தை யறிவியாமல் "ஒருவன்மடலூரப்போகிறான்" என்று அந்யாபதேசேந சொல்லுகை.) "நான்வரைபாயப்புகா நின்றேன், மடலேடுக்கப்புகாநின்றேன்" என்று

ப்ரகாரத்தையும் தமிழருடைய ஸமாதியாலே காட்டுகிறார் - மடலூருகையாவதுதான் இத்யாதி. படம் - பலகை. பனைமடல் - பனைமட்டை. குதிரையாகக்கொண்டு என்றதுக்கு - திரியாநின்றால் என்றத்தோடே அந்வயம். போகோபகரணங்களெல்லாம் அக்நிகல்பமாய் என்றவிடத்திலே-"சாந்தமும் பூணும்", 'திரிகின்றது வடமாருதம்'. 'யாநிஸ்ம ரமணீயாநி', 'வாஷவ-ஷவஹொவாய-ஃ' இத்யாத்யநுஸந்தேயம். ஊணுமுறக்கமுமின்றிக்கே என்றவிடத்திலே - "நெடிதுயிர்க்குமுண்டறியாள்" இத்யாதியும், "உண்ணும்நாளில்லையுறக்கமுந்தானில்லை" இத்யாதியும் அநுஸந்தேயம். உண்டாகாதே யென்றது - முழுச்சொல்லாய், உண்டாயிற்றதே யென்றபடி. பந்துக்கள் கைவிடுகையாவது - "இவள் எங்களைவிட்டுக்கடவாதிருக்க வேண்டியிருக்க, சிலசெயல்களைச் செய்யாநின்றாள்; இது நங்குடிக்குச் சேராது" என்று அவர்கள் கைவிட என்றபடி. அலக்குப்போராவது - வேவகர் ஈட்டிகளை யொன்றோடொன்றெதிர்த்துவைக்கை. தோழிமார்கூட்டுதல் என்றவிடத்திலே - சித்ரலேகா வ்ருத்தாந்தத்தை நினைப்பது. ஆற்றாமைகூட்டுதலென்றது - மடலெடுக்கிறவனுக்கு உண்டான ஆற்றாமை மடலெடுக்கப்படுகிற விஷயத்துக்கு முண்டாகை. ஆற்றாமைகூட்டுதல் என்றவிடத்திலே- "க்ஷுதாடிவஜஜவரிஹ" இத்யாதியில் வ்ருத்தாந்தத்தை நினைப்பது. அந்தவிஷயம் - நாயகன் அத்தனைசெல்லாமையில்லாத அந்தவிஷயம் பழிக்கஞ்சிக்கூடுத லென்றது - "நமக்காகவிவன் முடியாநின்றான்" என்கிற பழிக்கஞ்சிக்கூடுத லென்றபடி. இம்மடலெடுக்கைதான் தமிழருடைய விதாந்தாநுகுணமாக ஸ்த்ரீகளுக்குச்சேராதென்று ஶங்கித்துப் பரிஹரிக்கிறார் - இதுதன்னைக்கடலன்ன இத்யாதி. இக்குறளுக்கு அர்த்தம் - ஆஶ்ரயத்தளவல்லாத' வென்று தொடங்கி, அல்லர்களென்று என்னுமளவாக. மற்றையார்மேலே யென்று கூட்டிக்கொண்டு, அநந்தரம் - ஸ்த்ரீகள்மடலூரா இத்யாதி அநுஸந்திப்பது. கடலன்ன - ஸமுத்ரஸத்ருஶமான, காமத்தராகிலும் - காமத்தையுடையவராகிலும், மாதர்-ஸ்த்ரீகள் மடலூரார் - மடலெடார்கள், மற்றையார்மேல் - நாயகன்மேலேயென்று ஶப்தார்த்தம். பின்னை, யார்தான் மடலூரக்கடவர்களென்ன-நாயகன் இத்யாதி. மடலெடுத்து-மடலெடுக்கைக்காக. உலகின்மேல்வைத்துச் சொல்லுகையாவது-"நாயகியைப்பிரிந்தார் மடலெடுப்பர்களோ" என்றாற்போலே லோகத்தின்மேலே வைத்து ப்ரஸங்

† குண்டலிதக்ரந்தம் க்வாசித்கம். வ்யாக்யாநத்துக்குச்சேராது.

தோழிக்கு வந்து அறிவித்தால், அவள் கூட்டிற்றிலளாகில் பின்பு அவன் இதுசெய்யக்கடவன்; இத்தனையல்லது ஸ்த்ரீகள் மடலெடுக்கக் கடவரல்லர்கள் என்று இங்ஙனே ஒருமர்யாதை கட்டினார்கள் தமிழர்; இங்கு அங்ஙனன்றிக்கே, பிராட்டி தான் மடலெடுத்ததாக இராநின்றது, தமிழர் "ஸ்த்ரீகள்மடலூரக்கடவரல்லர்" என்றுசொன்ன இது பின்னைச்சேரும்படி என்? என்னில்; அவர்கள் ஒருதலையிலேதான் அத்தை யிசைந்தார்களே, அப்படியிசைகைக்கு அடி ஆற்றாமையே, அது இரண்டுதலைக்கு மொத்தபின்பு ஒருதலையிலோதுக்குவாரார். வரம்பழியவாகிலும் முகங்காட்டிவைத்துக்கொண்டு தரிக்க வேண்டும்படியா யிருப்பதொரு விஷயம் புறம்பில்லையே; இங்ஙனேயிருப்பார் சிலரைக் கல்பித்துக் கொண்டார்களித்தனையிறே. இதுக்கு ஒருமர்யாதை கட்டுகையாவது - ஆசைக்கு ஒரு வரம்பிட்டார்களாமித்தனையிறே; அப்போது பின்னை ராஜாஜ்ஞைக்கு நிற்கவேணும், இல்லையாகில் வேலியடைத்தால் நிற்கவேணும், ஆகையால் அவர்கள் ப்ரேமஸ்வபாவம் அறிந்திலர்களாமித்தனை.

இவர்தாம் * வளவேழுலகிலே - நாம் அவனோடே கலக்கையாகிற இது அவனுக்கு அவத்யாவஹம், நம்பேற்றுக்காக அவனோடேகலந்து அவனுக்கு அவத்யத்தை விளைப்பதிற்காட்டில் நாம் அகன்று முடிந்தாகிலும் அத்தலைக்கு அதிஶயத்தைப்பண்ணவமையுமென்றிருக்குமத்தோடும் சேராது; இனி * எருளுமிறையோனிலே - அவனுக்கு உறுப்பல்லாத ஆத்மாத்மீயங்கள் நசித்துப்போக வமையுமென்று சொன்னவத்தோடும் சேராது; ஆக,

---

க்கை. வரைபாயப்புகாநின்றேன் - ப்ருகுபதநம்பண்ணப்புகாநின்றேன். இது இங்கேசேரும்படி எங்ஙனேயென்று ஶங்கிக்கிறார்-இந்த இத்யாதி. பிராட்டி - இத்திருவாய்மொழியில் நாயகி. புருஷர்கள் மடலூருகைக்கு எந்தஹேதுவோ, அந்தஹேதுவே ஸ்த்ரீகளுக்கும் உண்டாகையாலே ஸ்த்ரீகள் மடலூரத்தட்டில்லையென்று பரிஹரிக்கிறார் - அவர்கள் இத்யாதி. ஒருதலையிலொதுக்குவாரார் என்கிறவிடத்திலே - "ஸ்த்ரீணாம் த்விகுணஆஹார: புத்திஸ்தாஸாம் சதுர்குணா । ஸாஹஸம் ஷட்குணம் ப்ரோக்தம் காமஶ்சாஷ்டகுணோऽதிக:" என்கிற ஶ்லோகம் அநுஸந்தேயம். கீழ் - தமிழர்மர்யாதாப்ரயுக்தஶங்கையை அநப்யுபகம்யவாதத்தாலே பரிஹரித்து; அப்யுபகம்ய, அவர்கள் "இல்லை" என்றதுக்குக் கருத்து இன்னதென்கிறார் - வரம்பழிய இத்யாதி. அன்றிக்கே, பெண்மடல் லோகத்திற்கண்டோமில்லை யென்ன - வரம்பழிய இத்யாதி யாதல். வரம்பாவது - ஸ்த்ரீத்வாபிமாநாதிகள். விஷயம்புறம்பில்லையே - ஈஶ்வரனைப்போலே இதிஶேஷ:. ஈஶ்வரனையொழியப் புறம்பில்லையென்றபடி. ஆகையாலே இவள் பகவத்விஷயத்தில் மடலூருகைக்குத் தட்டில்லை. புறம்பு விஷயமுண்டாய் வாஸவதத்தாதிகள் மடலெடுக்கிறதாயிருக்கிறதே யென்ன - இங்ஙனே இத்யாதி. இப்படி கல்பித்துக்கொள்ளுகையாலே, அர்த்தஸ்திதியைப் பார்த்தால் ஆண்மடலுமில்லை, பெண்மடலுமில்லை யென்று கருத்து. "ஒருதலையிலொதுக்குவாரார்" என்ற முந்தினபரிஹார விவரணம்- இதுக்கொரு இத்யாதி. ப்ரேமஸ்வபாவமறியாமையிறே இவ்வ்யவஸ்தைகட்டினதுக்கு நிபந்தனமென்று கருத்து. அப்போது - ராகப்ராப்தமன்றிக்கே, "புருஷர்களே மடலெடுக்கக்கடவர்கள்" என்று வைதமாகக்கல்பித்தபோதென்றபடி. வேலியடைத்தால் நிற்கவேணும் என்ற வநந்தரம், இப்படி நில்லாமல் ஸ்த்ரீகள் ப்ரவர்த்திக்கையாலே ஆற்றாமை இரண்டுதலைக்கும் ஸமமாகையாலே, ஸ்த்ரீகள் மடலூரத்தட்டில்லை யென்று கொள்வது.

கீழே - மடலெடுக்கை அந்யாபதேஶஸமாதிக்குச் சேராதென்று ஶங்கித்துப்பரிஹரித்து, ஸ்வாபதேஶத்திலு மிதுசேராதென்று ஶங்கித்துப்பரிஹரிக்கிறார்-இவர்தாம்என்று தொடங்கி, இதில் எனக்கு உறுப்பல்லாத அவனும் அவனுடைமையும் வேண்டாவென்கிறர் என்கிற வாக்யமளவாக.

வீதராகராயிருப்பார் செய்வதுமோன்றல்ல, இவர்தம் ஸ்வரூபத்தோடும் சேராது, ஜ்ஞாநாதிகரா யிருப்பார் செய்வதுமோன்றல்ல, ஆனால் இது இருந்தபடியேன்? என்னில்; இவற்றுக்கெல்லாம் பரிஹாரம், பட்டர் திருமடல் அருளிச்செய்கிறபோது அருளிச்செய்தருளினர், இங்குத்தைக்கும் வேண்டுவது சொல்லவேணுமிறே. ஜ்ஞாநாதிகராயிருப்பார் ஜநககுலத்திலுள்ளார்க்குமே லில்லையிறே; அக்குடியிலே பிறந்த பிராட்டியானவள், "யாநஶக்யாபுராத்ரஷ்டும்" (யாநஶக்யாபுராத்ரஷ்டும்) என்கிறபடியே, பெருமாள் காட்டுக்கு எழுந்தருளுகிறபோது † "மன்னனிராமன்பின் வைதேவியென்றுரைக்கும் அன்னநடைய வணங்கு நடந்திலளே" என்கிறபடியே - அவர்பின்னே பிராட்டி புறப்பட்டுப்போகையாலே ஶிஷ்டாசாரமுண்டாயிருந்தது; இனித்தான் * மயர்வறமதிநல மருளப்பெற்ற இவர் அநுஷ்ட்டிக்கையாலே இதுதானே ப்ரமாணமாகத் தட்டில்லையிறே, "யத்யதாசரதிஶ்ரேஷ்ட:" (யத்யதாசரதிஶ்ரேஷ்ட:) என்றும், "ஸயத்ப்ரமாணம் குருதே" (ஸயத்ப்ரமாணம்குருதே) என்றும் ஸத்துக்களுடைய அநுஷ்ட்டாநத்தை ப்ரமாணமாகக் கோள்ளக் கடவதிறே. ஆனாலும் காமத்தை நிஷேதியாநின்றதேயென்னில்; அப்ராப்த

ப்ர:—ஸ்ரீ ராமாயணே அயோத்யாகாண்டே ॥ ௩௩ ॥ ஸர்க்கே ஸீதாராம லக்ஷ்மணாநாம் வநப்ரயாணேதுர்தஶாம் ப்ரேக்ஷ்ய ஜநா வதந்தி—"யாநஶக்யாபுராத்ரஷ்டும் பூதைராகாஶகைரபி। தாமத்யஸீதாம் பஶ்யந்தி ராஜமார்க்கதாஜநா:॥ அ॥".

ஸ்ரீமத்கீதாஸு த்ருதீயே, 'யத்யதாசரதி ஶ்ரேஷ்டஸ்தத்ததேவேதரோஜந:। ஸயத்ப்ரமாணம் குருதே லோகஸ்ததநுவர்த்ததே॥ உக॥'.

ஆகவீதராகராயிருப்பார் என்றவிடத்திலே, ஆக என்றவநந்தரம், இவர்தம் ஸ்வரூபத்தோடும் சேராது என்றத்தை அநுஸந்திப்பது. ஸ்வரூபத்தோடு மென்றது-"வளவேழுலகிலே" இத்யாதி வாக்யத்தாலும், "இனி எருளுமிறையோனிலே" இத்யாதிவாக்யத்தாலும் சொன்ன ஶேஷத்வபாரதந்த்ர்ய விஶிஷ்ட ஸ்வரூபத்தோடு மென்றபடி. வீதராக இத்யாதி - காமம் வீதராகர்க்கு நிஷித்ததயா த்யாஜ்யமாகையாலே செய்வதொன்றல்ல வென்றபடி. ஜ்ஞாநாதிகர்-ஶிஷ்டர்கள். ஆனால் - இப்படியானல். அருளிச்செய்கிறபோது - அர்த்தம் அருளிச்செய்கிறபோது. இங்குத்தைக்கும் - மாசறுசோதிக்கும். வேண்டுவது - வேண்டினபரிஹாரங்கள். ஶங்காத்ரயத்தையும் அவரோஹக்ரமத்தாலே பரிஹரிக்கிறாராகத் திருவுள்ளம்பற்றி, அதில், "ஶிஷ்டாநுஷ்ட்டாநமில்லை" என்ற ஶங்கைக்கு ஶிஷ்டாநுஷ்ட்டாநமுண்டென்று பரிஹரிக்கிறார் - ஜ்ஞாநாதிகராய் இத்யாதி. யாநஶக்யாஇதி- "யாநஶக்யாபுராத்ரஷ்டும் பூதைராகாஶகைரபி। தாமத்யஸீதாம் பஶ்யந்தி ராஜமார்க்கதாஜநா:" இத்யயோத்யாகாண்டே ப்ரயாணகாலே. பெரிய திருமடலில் மன்னனிராமன் இத்யாதி. ராஜாவான சக்ரவர்த்திதிருமகன் பின்னே, வைதேஹியென்று சொல்லப்படுகிறவளாய் அன்னம்போன்ற நடையையுடையளாய் அப்ராக்ருதஸ்வபாவையான பிராட்டிபோயிற்றிலளோ இத்யர்த்த:. இவருக்கு ஒருஶிஷ்டாசாரம் வேணுமோ, இவருடைய ஆசாரமே நமக்கு ப்ரமாணதமமன்றோவென்கிறார்-இனித்தான் இத்யாதி. ஜ்ஞாநாதிகர் செய்தது ப்ரமாணமென்றத்தைக் காட்டுகிறார், யத்யத் இத்யாதி. "யத்யதாசரதிஶ்ரேஷ்டஸ்தத்ததேவேதரோஜந: । ஸயத்ப்ரமாணம்குருதே லோகஸ்ததநுவர்த்ததே" இது கீதாஸு த்ருதீயே. "வீதராகராய்" இத்யாதி த்விதீயஶங்கையை யநுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் - ஆனாலும் இத்யாதி. நிஷேதியாநின்றதே என்கிறவிடத்திலே - "ஶாஸ்த்ரஜ்ஞா: வரத வஶித்திக்ஷு:", "காமோ ஏஷக்ரோத ஏஷ ரஜோகுணஸமுத்பவ:" இத்யாதியைக் கண்டுகொள்வது. அப்ராப்த இதி - பகவத்வ்யதிரிக்தவிஷயங்கள் அப்ராப்

---

* பெரிய திருமடல்-ருக.

விஷயத்தில் காமத்தையிறே நிஷேதித்தது, அவை நிலைநில்லாமையாலே; பகவத்விஷயத்தில் காமத்தை "நிதித்யாஸிதவ்ய:" (நிதித்யாஸிதவ்ய:) என்று விதியாநின்றதிறே. வேதாந்தவிஹிதையான பக்தியையிறே - இங்கு, காமமென்கிறது. * வளவேழுலகில் - நாம்கிட்டுகை அவனுக்கு அவத்யமென்று அகன்ற இவர், அத்தலையையழித்து முகங்காட்டுவித்துக்கொள்ளப் பார்க்கிற இது இவர் ஸ்வரூபத்தோடு சேருமோ என்னவும் வேண்டா; அங்கு அகலநினைத்ததும் அத்தலைக்கு அவத்ய பரிஹாரத்துக்காகவிறே ; தமக்கு ஆற்றாமை கரைபுரண்டிருந்தது, "தன்னையாசைப்பட்டார் பெறுதேமுடிய, முகங்காட்டாதேயிருந்தான்" என்கிற அவத்யத்தை பரிஹரிக்கைக்குச் செய்கிறராகையாலே † (இதுவும் இவர் ஸ்வரூபத்தோடே சேரும்). அங்குஅகன்றது ஜ்ஞாநகார்யம், இங்குமேல்விழுகிறது பக்திகார்யம். இத்தனை கலங்கப்பண்ணிற்றில்லையாகில் அத்தலையில் வைலக்ஷண்யத்துக்கு நமஸ்காரம். இவர்தாம் இப்படி கலங்கிற்றிலராகில் இவருடைய ப்ரேமத்துக்கு நமஸ்காரம். அவன் அருளிற்றும் மதிநலமிறே, அதுபடுத்துகிறபாடிறே இதெல்லாம்; மதியின் கார்யம் அது, நலத்தின்கார்யம் இது. இனித்தான் ஸித்தோபாயத்தை ஸ்வீகரித்து அது பலியாவிட்டால் ஸ்வரூபத்தை அந்யதாகரிக்குமித்தனையிறே; அவன் ஸ்வரூபம் அந்யதாகரித்

ப்ர:—ப்ருஹதாரண்யகே(ஊ-ரு)மைத்ரேயீ ப்ராஹ்மணே, "ஆத்மாவா அரே த்ரஷ்டவ்ய: ஶ்ரோதவ்யோ மந்தவ்யோ நிதித்யாஸிதவ்ய:॥".

தங்களாகையாலும் அஸ்த்திரங்களாகையாலும், தத்விஷயத்தில் காமத்தையிறே நிஷேதித்ததென்றபடி. "இதரவிஷயத்தில் காமமாகாது, பகவத்விஷயத்தில் காமமாம்" என்னுமதுக்கு நியாமகமேதென்ன - பகவத்விஷயத்தில் இத்யாதி. "நிதித்யாஸிதவ்ய:" என்று பக்தியையன்றோ விதிக்கிறதென்ன - வேதாந்தவிஹிதை இத்யாதி. "இவர்தம் ஸ்வரூபத்தோடும் சேராது" என்ற ப்ரதம ஶங்கையை அநுவதித்து, ஷட்விதமாக பரிஹரிக்கிறதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி ; ப்ரதமம், மடலெடுக்கை அதிசயாதாயகமென்று பரிஹரிக்கிறார், - வளவேழுலகில் இத்யாதி. இவர் ஸ்வரூபத்தோடு - அத்தலைக்கு அதிசயாதாயகமான ஸ்வரூபத்தோடு. செய்கிறராகையாலே என்ற ஹேதுவுக்கு - என்னவும் வேண்டா என்றத்தோடே யந்வயம். த்விதீயபரிஹாரம் - அங்கு அகன்றது இத்யாதி. இத்தால் - பக்திகார்யமான கலக்கத்தாலே, ஸ்வரூபவிருத்தமானாலும் தவிரப்போகாதென்றபடி. ஆக, முந்தினபரிஹாரம் - அநப்யுபகமேந ; இரண்டாவது - அப்யுபகமேந. இப்படி அத்தலைக்கு அவத்யத்தை விளைத்தாகிலும் கிட்டப்பார்க்கிற இது கலக்கத்தாலேயிறே, கலங்குகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - இத்தனை இத்யாதி. கலங்கப்பண்ணிற்றில்லையாகில் - அதிமாத்ரப்ராவண்யத்தை விளைத்ததில்லையாகில். வைலக்ஷண்யத்துக்கு நமஸ்காரம் - வைலக்ஷண்யத்துக்கு அவத்யம். ஹேத்வந்தரம்-இவர்தாம் இத்யாதி. கலங்கிற்றிலராகில் - அதிமாத்ர ப்ரேமயுக்தரல்லராகில். ப்ரேமத்துக்கு நமஸ்காரமென்றது- அல்லாதார் ப்ரேமத்திற்காட்டில் இவர் ப்ரேமத்துக்கு வாசியில்லாமையாலே, ப்ரேமத்துக்கு அவத்யமென்றபடி. அதாவது - ஈஶ்வரவைலக்ஷண்யத்தாலும், தாம் ப்ரேமஸ்வபாவராகையாலும் கலங்கினாரென்றபடி. "வளவேழுலகிலகன்றது ஜ்ஞாநகார்யம், இது பக்திகார்யம்" என்கைக்கு, இவர்க்கு ஜ்ஞாந பக்திகளுண்டோவென்ன, அவனருளிற்றும் இத்யாதி. "அங்ககன்றது ஜ்ஞாநகார்யம்" இத்யாதி வாக்ய விவரணம் - மதியின்கார்யம் இத்யாதி. "வளவேழுலகில் ஸ்வரூபத்துக்குச்சேராது" என்ற ஶங்கைக்கு த்ருதீயபரிஹாரம் - இனித்தான் இத்யாதி. "தத்ஸ்வஸ்வரூபஸம்ஸவேசு" என்று இராதே, இப்படி அந்யதாகரிக்கலாமோ வென்ன - அவன்ஸ்வரூபம் இத்யாதி. அவன் ஸ்வரூபம்-ரக்ஷகத்வஸ்வரூபம். அவன்ரக்ஷகத்வஸ்வரூபம் இப்போது அந்யதாகரித்ததென்கைக்கு நியாமக

---

† குண்டலிதக்ரந்தம் வ்யாக்யாநவிருத்தம்.

தால் இத்தலைசொல்லவேண்டாவிறே. "இத்தலையில் கர்த்தவ்யமில்லையாகில் அவனுக்கு அசக்தியில்லையாகில் நடுவுவிளம்பத்துக்கு ஹேதுவேன்?" என்று தோற்றுமிறே. ஆற்ருமையையும் ஆவிஷ்கரித்து அம்பும் தொடுக்கவேண்டும்படியான விஷயத்தை யன்றே இவர்பற்றிற்று. இவர் தமக்கு "மடலேடுக்கக்கடவேன்" என்று துணிந்த துணிவுக்கு மேற்பட அநுஷ்டிக்கவேண்டுவதில்லையாயிற்று குணுதிகவிஷயமாகையாலே. கடலைப் பெருமாள் சரணம்புக்கவிடத்தில் தானுகவந்து முகங் காட்டாமையாலே நாலுமூன்றம்பை விட்டு உடம்பிலே பாதிவேந்தபின்பிறே வந்து முகங்காட்டிற்று; இங்கு அதேல்லாம் வேண்டாமையாலே, "சாபமாநய" (சாபமாநய) என்கிறவோபாதி, "மடலூருவேன்" என்று அச்சமுறுத்தி முகங்காட்டுவித்துக்கொள்ளப் பார்க்கிருர். தம்முடைய ஸ்வரூபத்தில் கலக்கம் அநுவர்த்தியாநிற்கச்செய்தேயும், அவனுடைய குணஜ்ஞாநத்தில் கலக்கமின்றிக்கே யிருக்கிறதுகாணும் இவர்க்கு. * ஏருளுமிறையோனில் - அவனுக்கு உறுப்பல்லாத நானும் என்னுடைமையும் வேண்டா என்று முடித்துக்கொள்ளப்பார்த்தவிடத்தில், அது தம்கையதன்றிக்கே, அவனுளனுக இது அழியாததாயிருந்தது; இனி "அத்தலையே பிடித்து † (அழிப்போம்" என்று,) வேர்ப்பற்றேடே யழிக்கப்பார்க்கிருர்; உண்டாம்போதும் அத்தலையாலேயுண்டாய், இல்லையாம்போதும் ஒன்ருக இல்லையாம்படியிறே வஸ்துஸ்வரூபந்தானிருப்பது. "உயிரினுற்குறைவிலம்" என்ருர் அங்கு, இங்கு - உயிர்க்கு உயிரினுல் குறைவிலம் என்கிருர். * ஏருளுமிறையோனில் - அவனுக்கு உறுப்பல்லாத நானும்

ப்ர:—யுத்தகாண்டே (உக) ஸர்கே ஸமுத்ரம் ப்ரதி க்ருத்தோ ராம:, "சாபமாநய ஸௌமித்ரே ஶராம்ஶ்சாஶீவிஷோபமாந் । ஸாகரம் ஶோஷயிஷ்யாமி பத்ப்யாம் யாந்து ப்லவங்கமா:॥உஉ॥".

மேதென்ன - இத்தலையில் இத்யாதி. ஆக, மடலெடுக்கையை அப்யுபகம்ய பரிஹரித்தார் - கீழெல்லாம்; இதெல்லாம்வேண்டுவது இவர் தாம் மடலெடுத்தாலன்ருே, "ஊர்ந்தும்" என்கையாலே - மடலெடுக்கவேயில்லையே யென்று அநப்யுபகம்யவாதத்தாலே நாலாம் பரிஹாரம் - ஆற்றமையையும் இத்யாதி. இவ்வாக்யத்தை - இவர்தமக்குமடலேடுக்க இத்யாதி வாக்யாநந்தரம் அநுஸந்தித்துக் கொள்வது. குணுதிக விஷயமானுல் உத்யோகமாத்ரமே போருமோ வென்ன-கடலை இத்யாதி. "சாபமாநய ஸௌமித்ரே ஶராம்ஶ்சாஶீவிஷோபமாந் । ஸாகரம் ஶோஷயிஷ்யாமி பத்ப்யாம் யாந்து ப்லவங்கமா:" இதி யுத்தகாண்டே ஸமுத்ரம் ப்ரதிராம:. மடலெடுக்கும்படிகலங்குகிறதசையிலே "குணுதிகன்" என்று குணஜ்ஞாநமுண்டாகக் கூடுமோவென்ன-தம்முடைய இத்யாதி. கீழே "இனி ஏருளுமிறையோனிலே" இத்யாதி வாக்யத்தாற் சொன்ன சங்கையைப் பரிஹரிக்கிருர் - ஏறளும் இத்யாதி. இது - அஞ்சாம்பரிஹாரம். அதாவது - அத்தலையில் விநியோகத்துக்கு உறுப்பல்லாத ஸ்வஸத்தா நாசத்துக்கு உடலாக அவனையழிக்கப் பார்க்கிருராகையாலே, பராதிசயகாத்வரூபமான ஸ்வரூபத்துக்கு விரோதமில்லையே யென்று கருத்து. அத்தலையேபிடித்து வேர்ப்பற்றேடேயழிக்க வென்றது - அவனுக்கு நிரூபகமான ரக்ஷணதர்மம் இவர் மடலெடுத்தால் அழியுமாகையாலே, நிரூபகத்தையொழிய நிரூப்யஸித்தியில்லை யென்னுமத்தைப்பற்ற. அவனை யழித்தால் ஸ்வஸத்தை யழியுமோவென்ன - உண்டாம்போதும் இத்யாதி. ஒன்ருக - ஒன்றும். "ஏருளுமிறையோனில்" இத்யாதிவாக்யத்தை முகபேதேந விவரிக்கிருர் - உயிரினுல் இத்யாதி. "இனி ஏருளுமிறையோனிலே" இத்யாதி சங்கைக்கு அப்யுபகமவாதேந பரிஹாராந்தரம் - ஏறளும் இத்யாதி. இது - ஆரும்பரிஹாரம். அதாவது - ஸ்வரூபவிருத்தமானுலும், ஆற்ருமையின் முறு

---

† குண்டலிதம் வ்யாக்யாந விருத்தம்.

என்னுடைமையும் வேண்டாவென்றார், இதில் - எனக்கு உறுப்பல்லாத அவனும் அவனுடைமையும் வேண்டா வென்கிறார். " ராவணன் மாயாசிரஸ்ஸைக்காட்டினபோது, இதரஸ்த்ரீகள் அஹ்ருதயமாக அழுமாபோலே தன்னுற்றாமையாலே கூப்பிட்டு, இவ் வார்த்தை கேட்டபோதே முடியாதிருப்பானேன் " என்று பட்டரைச் சிலர்கேட்க, " ஜ்ஞாநாஜ்ஞாநங்களன்று ஜீவநநிமித்தம், அத்தலையில் ஸத்தையாயிற்று; அதுக்கு அழிவில்லாமையாலே யிருந்தாள் " என்று அருளிச்செய்தார்.

இப்படி அத்தலையை அழித்தாகிலும் முகங்காட்டுவித்துக்கொள்ள வேண்டும்படி தமக்குப் பிறந்த தஶாவிஶேஷத்தை; எம்பெருமானோடே கலந்து பிரிந்தாளொரு பிராட்டி ஆற்றாமை மீதூர்ந்திருக்கச் செய்தே இவள் தரித்திருந்த இருப்பைக்கண்டு, தோழியானவள், " முன்புத்தையளவுகளன்றிக்கே இவள் தேறியிருந்தாள், அவன் வாராதிருக்க இவளுக்கித்தனை தேற்றம் உண்டாம்போது, ஸாஹஸங்களிலே துணிந்தாளாகவேணும் " என்றுபார்த்து, " நீசெய்யநினைக்கிற இது உன்தலைமைக்கும் அவன்தலைமைக்கும், உன் மதிப்புக்கும், † (அவன்மதிப்புக்கும்) உன்பிறப்புக்கும் உன்னுடைய மர்யாதைகளுக்கும் போராதுகிடாய் " என்ன; " என்ஸ்வரூபத்தை அழித்தாகிலும் † (அவன்ஸ்வரூபத்தையழித்தும்) மடலேடுக்கை தவிரேன் " என்று துணிந்த துணிவைத் தோழிக்கு அறிவிக்க;

குதலாலே ஸ்வரூபத்தை அதிக்ரமித்து அவனை யழிக்கப்பார்க்கிறா ரென்றபடி. இத்தால் - ஏறாளுமிறையோனிற்காட்டில் இதுக்கு ஆற்றாமை அதிகமென்று கருத்து. " உண்டாம்போதும் அத்தலையாலேயுண்டாய் " என்கைக்கு, அவன் ஸத்தையடியாக இத்தலையில் ஸத்தையுண்டானமை எங்கே கண்டோமென்ன; ஸம்வாதம் - ராவணன் இத்யாதி. கூப்பிட்டு என்றவநந்தரம், ஸத்தையோடே யிருந்தா ளென்று கூட்டிக்கொள்வது. முடியாதிருப்பானேன் என்றதுக்கு - அவர் ஜீவித்திருந்தமையை தபோவிஶேஷத்தாலே யறிகையாலே முடியாதிருந்தாளோ வென்று தாத்பர்யம். ஜீவநநிமித்தம் - ஜீவிக்கைக்கும் முடிகைக்கும் நிமித்தம். ஸத்தையாயிற்று - ஸத்தாதத்ராஹித்யங்களாயிற்று. யத்வா, ஜ்ஞாநாஜ்ஞாநங்களன்று ஜீவநநிமித்தம் என்கிறவிடத்திலே - " அவர் ஜீவித்திருக்கிறார் " என்கிற ஜ்ஞாநம் ஜீவநநிமித்தமன்றென்று இவ்வளவே இவ்விடத்துக்கு அபேக்ஷிதம். அஜ்ஞாநத்தையுங் கூட்டிச் சொன்னது - த்ருஷ்டாந்தார்த்தமென்னுதல். அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டாலே " எதிர்த்தலையுண்டு " என்கிற ஜ்ஞாநமில்லாமையாலே, ஜ்ஞாநம் ஜீவநநிமித்தமன்றென்று தாத்பர்யம்.

ஆக, ப்ராஸங்கிகஶங்காஸமாதாநங்களைப்பண்ணி, இத்திருவாய்மொழியில் ப்ரமேயத்தை அருளிச்செய்கிறார்-இப்படி இத்யாதி தஶாவிஶேஷத்தை-ஈஶ்வரனுக்கு அறிவிக்கவேணுமென்று பார்த்தென்று கூட்டிக்கொள்வது. மீதூர்ந்து - மேலேவ்யாபித்து. தேற்றம் - தெளிவு. " யாமடலூர்ந்தும், யாமடமின்றி " இத்யாதியைப்பற்ற - உன்தலைமைக்கும் என்றது. தலைமை - வைலக்ஷண்யம். " ஆதிமூர்த்தி" என்றத்தைப்பற்ற - அவன்தலைமைக்கும் என்றது. " என்னைநிறைகொண்டான் " என்றத்தைப்பற்ற - உன்மதிப்புக்கும் என்றது. "குதிரியாய்மடலூர்தும்" என்றத்தைப்பற்ற-உன்பிறப்புக்கும் இத்யாதி. "என்னைநிறைகொண்டான்" என்றத்தைப்பற்ற - உன்னுடைய மர்யாதைகளுக்கும் போராதென்று. "யாமடலூர்ந்தும்" என்றத்தைப்பற்ற - என்ஸ்வரூபத்தையழித்தாகிலும் என்றது. தோழிக்கு அறிவிக்க என்றதுக்கு-தோழிக்கு அறிவிக்கிற வ்யாஜத்தாலே ஈஶ்வரனுக்கு அறிவிக்கஎன்று

---

† குண்டலித க்ரந்தங்களிரண்டும், " அழித்தாகிலும் " என்ற விடத்தில், " அழித்தும் ", என்ற பாடமும், " அறிவிக்க " என்கிற விடத்திலே, "அறிவிக்கிற பாசுரத்தாலே அருளிச் செய்கிறார்" என்ற பாடமும் வ்யாக்யாந விருத்தங்கள்.

இத்தைக்கேட்டு அஞ்சி, ஸர்வேஶ்வரன், இருந்தவிடத்தில் இருக்கமாட்டாமை வந்து முகங்காட்டித் தானும் ஸத்தைபெற்று இவளையும் தரிப்பித்தானாய்த் தலைக்கட்டுகிறது. இவர் மடலிலே துணிந்தால் கடுகவந்துமுகங்காட்டிப் பிழைக்கில் பிழைக்குமித்தனைபோக்கி, இல்லையாகில் ஸத்தைகிடக்க விரகில்லையிறே அவனுக்கு; ப்ரஹ்மாஸ்த்ரத்துக்குத் தப்பவோண்ணாதிறே அவனுக்கு. இதுக்குமுன்பு, "அவனாலேபேறு" என்று போந்தாரேயாகிலும், ப்ராப்யமான கைங்கர்யத்துக்கு பூர்வகாலீநமா யிருப்பன பரபக்தி பரஜ்ஞாந பரமபக்திகளென்று சிலஉண்டிறே, அவைதவிரவோண்ணாதிறே. இனி, பக்திமானுக்கும் பக்தியுண்டு; ப்ரபந்நனுக்கும் பக்தியுண்டு, ருசியையொழிய ப்ரபத்தி பண்ணக்கூடாதே. பக்திமானுடையபக்தி, வைதமாய்வருமது; ப்ரபந்நனுடையபக்தி, ருசிகார்யமாயிருக்கும். பக்திமானுக்கு ஸாதநரூபமாயிருக்கும், இவனுக்கு தேஹயாத்ராஶேஷமாயிருக்கும். பக்திமானுக்கு பலஶ்ரத்தையில்லாதபோது தவிரலாயிருக்கும், ப்ரபந்நனுக்கு ஸ்வரூபப்ரயுக்தமாய் வருமதாகையாலே ஒருகாலும் தவிராதாயிருக்கும்.

முதற்பாட்டு.

மாசறுசோதி என்செய்யவாய்மணிக்குன்றத்தை
ஆசறுசீலனை ஆதிமூர்த்தியைநாடியே
பாசறவெய்தி அறிவிழந்தெனைநாளையம்
ஏசறுமூரவர்கவ்வை தோழியென்செய்யுமே ?

அத்யாஹரிப்பது. "இரைக்கும் கருங்கடல்வண்ணன்" என்றதைப்பற்ற-**முகங்காட்டித் தானும்ஸத்தைபெற்று** என்றது. முகங்காட்டாவிடில் இவளுக்கு ஸத்தையில்லையாமதொழிய, அவனுக்கு ஸத்தையில்லையாமோ வென்ன - **இவர்மடலிலே** இத்யாதி. அதாவது - பரமப்ரணயியாகையாலே, இவளை தரிப்பியாவிடில் அவனுக்கும் ஸத்தை கிடவாதென்றபடி. விரகில்லாமை எப்படியென்ன - **ப்ரஹ்மாஸ்த்ராத்துக்கு** இத்யாதி. **ப்ரஹ்மாஸ்த்ராத்துக்கு** - அத்தைப்போலே துர்லங்க்யமானதுசகு. இத்திருவாய்மொழியில், "மடல்" என்றுசொல்லுகிறது - ஸ்வாபதேஶத்திலே, பக்தியையிறே; இது பின்னை அவனையே உபாயமாகப்பற்றியிருக்கிற இவர்க்கு உண்டாகலாமோவென்ன - **இதுக்குமுன்பு** இத்யாதி. அதாவது - ஸாதநபக்தியன்று, ஸாத்யபக்தி இவரதென்றபடி. இவர்தாம் ஆர்த்தப்ரபந்நராகையாலே, ப்ரபத்தேঃபூர்வபாவித்வேநவும் பக்தியுண்டென்கிறார் - **இனிபக்திமானுக்கும்** இத்யாதி. இனிமேல் - பக்திப்ரபத்தி நிஷ்டர்களுடைய பக்திதாரதம்யத்தை அருளிச்செய்கிறார்- **பக்திமானுடைய** இத்யாதியால். **வைதமாய்** - "நிதித்யாஸிதவ்யः" என்கிற விதிமூலமாய். **ருசிகார்யமாயிருக்கும்** - ராகப்ராப்தமாயிருக்கும். விவரணம் - **பக்திமானுக்கு** இத்யாதி வாக்யத்வயமும். **அதாவது** - வைதமாகையாலே அவனுக்கு ஸாதநரூபமாயிருக்கும், தேஹயாத்ராஶேஷமாகையாலே இவனுக்கு ருசிகார்யமாயிருக்கு மென்றபடி. ஆக, ஸ்வயம்ப்ரயோஜநத்வத்தால் வந்த ஏற்றத்தை அருளிச்செய்து, நித்யத்வத்தாலும் ஏற்ற முண்டென்கிறார் - **பக்திமானுக்கு பலஶ்ரத்தை இத்யாதி.** **அதாவது** - ஸாதநரூபமாயிருக்கையாலே பக்தனுக்குத்தவிரலாயிருக்கும், ப்ரபந்நனுக்கு அநுபவகைங்கர்யரூப தேஹயாத்ராஶேஷமாயிருக்கிற வாகாரத்தாலே கிஞ்சித்காராஶ்ரயமான ஶேஷத்வரூபஸ்வரூபப்ரயுக்தமாய் வருமதாகையாலே தவிராததாயிருக்கு மென்றபடி.

ஆ.—நிரதிசய நிர்மலஜ்யோதிஸ்ஸௌந்தர்ய ஸௌசீல்யாத்யஸங்க்யேய கல்யாணகுணகணமஹோததியாயிருந்த பரமபுருஷனை ஆசைப்பட்டுப் பெறுதே அறிவழிந்து எத்தனை காலமுண்டு தோழீ; ஆனபின்பு, எனக்கு ஒருயுக்தாயுக்ததை யுண்டோ? என்னை ஏசுகையிலே தீர்ந்திருக்கிற ஊரவர் கவ்வைதா னிப்படி அறிவழிந்திருக்கிற என்னை எத்தைச் செய்வதென்று தோழியைக் குறித்துச் சொல்லுகிருள்.

ஒ.—முதற்பாட்டில், இப்பிராட்டி மடலூரத்துணிந்தமையை அறிந்த தோழி 'இது அபவாதகரம்' என்று நிஷேதிக்க, 'நான் அவனுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளிலே அகப்பட்டுப் பழிக்கு அஞ்சாததசையானேன்' என்கிருள்.

[மாசு என்று தொடங்கி] - என்னேட்டை ஸம்ஶ்லேஷஜநிதஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே முறுவல்செய்த திருப்பவளத்தை யுடையனுய், மடலூர்ந்தாகிலும் ஸம்ஶ்லேஷிக்க வேண்டும்படி அபரிச்சேத்யமான அழகையுடையனுய், தன் பேருகவந்து ஸம்ஶ்லேஷிக்கும் ஸ்வபாவனுமாய்ப் பெருமதிப்பனுமானவனை. [நாடியே என்று தொடங்கி] - நிரந்தரமாகத் தேடி துக்கப்பட்டு அறிவிழந்து அநேக காலமுண்டு தோழீ! ஏசுகையிலே துணிந்த ஊரார் சொல்லும்பழி எத்தைச்செய்வது? [பாசறவு] - பந்துக்கள் பக்கல் பற்றறுகையுமாம்.

ப.—முதற்பாட்டில், இவளுடைய வ்யவஸாயம் அறிந்த தோழி விலக்க உத்யோகித்து, "ஊரார் பழிசொல்வார்காண்" என்ன; அவனுடைய ஆபிரூப்யாதிகளிலே யகப்பட்டுக் கலங்கின என்னை ஊர்ப்பழி என்செய்யு மென்கிருள்.

மாசு - அழுக்கு, அறு - அற்ற, சோதி - தேஜஸ்ஸையுடைத்தாய், செய்ய-சிவந்த, வாய் - வாயையுடைத்தான, என்மணிக்குன்றத்தை - மாணிக்கமலைபோலே எனக்குபோக்யனுனவனுய், (ப்ரணயித்வத்தால்வந்த தாழ்ச்சியாலே), ஆசு - குற்றம், அறு - அற்ற, சீலனை-ஶீலத்தையுடையனுய், ஆதி - தான்முற்பாடனுய்வந்து அநுபவிப்பித்த, மூர்த்தியை - ஸ்வாமியானவனை, நாடியே - நிரந்தரமாகத்தேடி, பாசு - மேனியிற்பசுமை, அறவெய்தி - அழிந்து, அறிவு - அறிவும், இழந்து - இழந்து, எனை நாளையம் - எத்தனைகாலத்தோம், தோழி - தோழீ, ஏசு - ஏசுதலிலே, அறும் - அறுதிப்பட்ட, ஊரவர் - ஊரவாது, கவ்வை - ஆரவாரம், என் - எத்தை, செய்யும் - செய்வது? பாசறவு - நிறமழிவு. பாசென்று - ஸ்நேஹமாய், அத்தைமிகவெய்தியென்றுமாம். ஏசுதல் - பழித்தல். கவ்வை - அலர்.

இ.—முதற்பாட்டில், மடலூரத் துணிந்தமையை யறிந்ததோழி, "இது அபவாதம்" என்று நிஷேதிக்க, நான் அவனுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளிலே அகப்பட்டுப் பழிக்கஞ்சாத தசையானேன் என்கிருள்.

[மாசறுசோதி] - நான் அவனை மாசறுசோதியாக்கக்காண் புகுகிறது. விரக்தராய் ஸ்வரூபஜ்ஞராயிருக்கிற இவருட்பட இப்படி மடலெடுக்கும்படியிறே விஷயவைலக்ஷண்யம். "ஹக்ராநாழ்" என்கிறவடிவை நிலைநிறுத்தப் புகுகிறேன். விஶேஷணங்களடைய - மடலெடுக்கைக்கு விஷயமாக்குகிருள். அழுக்கற்ற அழகை உடையவனை. அழகுக்கு மாசாகிறது - வ்யதிரேகத்தில் மடலெடாதொழிகை. இவ்வழகு விஶ்லேஷத்தில் மடலிலே மூட்டாதாகில், அல்லாதவிஷயத்தோபாதியா

மென்கை. அவ்வடிவைப் பிரிந்தபோது என் மர்யாதையை நோக்கியிருக்கவோ வென்கிறாள். [என்செய்யவாய்] - கலந்தபோது அகவாயில் ஹர்ஷந்தோற்றும்படி ஸ்மிதத்தாலே விக்ருதனாயிருந்தபடி. [என்செய்யவாய் - மாசறுசோதி] - ஸ்மிதமும் வடிவழகுமாயிற்று என்னை மடலிலே மூட்டிற்று. பண்டுமொரு ஸ்மிதமிறே ஊர்பூசல் விளைத்தது, இவள் கையிலே மடலைக்கொடுத்து ஊர்பூசலாக்கிற்றொரு ஸ்மிதமாயிற்று "ஸ்வாகூ௲நாஞமாஃ" என்று - ஒருத்தரையும் மதியாதவன், என்னோடே கலந்து பெரும் பேறுபெற்றாற்போலே விக்ருதனாயிருக்க, நான் ஸ்த்ரீத்வத்தை நோக்கியிருக்கவோ? [மணிக்குன்றத்தை] - கலந்தபோது குளிர்ந்தவொளியை யுடையனாய், பிரிவுப்ரஸக்த மாய்த் தன் செல்லாமையாலே கால்வாங்கமாட்டாதே நின்றபடி. "ஸவிகாராய" என்கிற வடிவும் இப்படி விக்ருதமாயிருக்க, நான் அவிக்ருதையாயிருக்கவோ? [ஆசறுசீலனை] - "தன்னுடைய உத்கர்ஷமும் இவள் அபகர்ஷமும் பாராதே கலப்பதே, இதொருஶீலவத்தையே" என்று சொல்லும்படி பண்ணக்காண் நான் புகு கிறது. வடிவிலே யகப்பட்ட அளவேயோ, அகவாயில் குணத்திலேயுமன்றோ அகப் பட்டது. குற்றமற்றஶீலத்தை யுடையவனை. அதாவது - கலக்கிறபோது தன்பேறாக வந்து கலக்கை. என்பேறாக வந்து கலந்தானாகில் என் ஸ்வரூபத்தை நோக்கியிருக்க. [ஆதிமூர்த்தியை] - என்னைப் பெறுகைக்கு க்ருஷிபண்ணிப் போந்தவனை. "ஊஹா வாமாஷவாஜிவபூஜ" என்கிறபடியே, என்பேற்றுக்கு முற்பாடனாயிருக்க, நான் ஆற் றாமையிலும் பிற்பாடை யாகவோ. தன் மேன்மைபாராதே என் சிறுமைபாராதே கலந் தவனன்றோ, நான் ஆறியிருக்கவோ? [ஆதிமூர்த்தியை] - அவன் நீர்மை அதுவானா லும் உன்மதிப்புக்குப் போராதுகாண் மடலெடுக்கை என்ன; பெருமதிப்பனைக் குறித்து மடலெடுத்தால் அம்மதிப்பு உண்டாமித்தனை யன்றோ. "காரணஞ்ஶபெ௲யஃ" என்று - ஶாஸ்த்ரங்கள் மூட்டுகிற விஷயத்திலேயன்றோ நான் மடலெடுக்கிறது. [நாடியேபாசறவெய்தி] - அவன் என்னைப்பெறுகைக்கு க்ருஷிபண்ணினநாளோ பாதி போரும் நான் ஆற்றாமையாலே தேடி க்லேஶப்படுகிற நாள். பாசறவென்று - துக்க மாதல், பந்துக்களோட்டைப்பற்றறுதியாதல். பாசென்று - பசுமையாய், வைவர்ண்யத் தைப்பெற்றென்னவுமாம். [நாடியேபாசறவெய்தி] - நிரந்தரமாகத்தேடி பலித்தது இது வென்கிறாள். ஆனாலும் உன்னறிவுக்குப் போராதென்ன - [அறிவிழந்தெனை நாளையம்]- அறிவிழந்து அநேகங் காலமுண்டு. நாம் அறிவிழந்து எத்தனைகாலத்தோம். திர்யக்குக் களின் காலிலேவிழுந்து தூது விட்டபோதே போயிற்றில்லையோ அறிவு; *மதியெல்லாம் உள்கலங்கியன்றோ அப்படிசெய்தது; ஆனாலும் ஊரார் சொல்லும் பழிக்குஅஞ்சவேண் டாவோ? என்ன-[ஏசறுமித்யாதி] - அவ்வெல்லை கடந்திலோமோ? என்கிறாள். [ஏசறு மூரவர்] - "ஏசியறவேணும்" என்றிருக்கிறவர்கள். ஏசுகையிலே துணிந்திருக்கிறவர் கள். கவ்வை - பழி. [தோழியென்செய்யுமே] - இவ்விஷயத்துக்குப் புறம்பானார் சொல்லுமதுக்கு ஒரு ப்ரயோஜநமில்லையென்று அறியாயோ? அவர்கள்பழி நமக்குப் புறம்பாமித்தனை யன்றோ? நமக்கு இது உபகாரகமன்றோ, பழிபற்றறுக்கிறது. "அல ரெழிலாருயர் நிற்குமதனைப் பலரறியார் பாக்கியத்தால்". நமக்கு ஸ்மாரகமன்றோ என் கிறாள்.

ஈடு.—முதற்பாட்டு. "ஸௌந்தர்யத்தாலும் ஶீலத்தாலும் மதிப்பாலும் பழிப்பற்ற தொருவிஷயமாயிற்று அது, நீசெய்யப்புகுகிற இது அவ்விஷயத்துக்குப் பழிப்பை விளைக்கப் புகுகிறாய் கிடாய்" என்று தோழி சொல்ல; நான் அவ்விஷயத்துக்குப் பழிப்புண்டாக்கப் புகுகிறேனல்லேன், பழிப்பு அறுக்கப் புகுகிறேன்காணென்கிறாள்.

[மாசறுசோதி] - கலந்துபிரிந்தவள் ஆற்றாமையின்றிக்கே மர்யாதைகளை நோக்கிக்கொண்டிருக்கையாகிறது அத்தலைக்கு அவத்யம்போலே காணும்; பிரிந்தால் இப்படி

---

*முதற்பாட்டு - **மாசறு** இத்யாதி. மடலெடுக்கைக்குறுப்பாக நாயகிசொல்லுகிற "மாசறு சோதி" இத்யாதி விஶேஷணங்கள்-"மடலெடுக்கவொண்ணாது" என்று நிஷேதிக்கிற தோழிக்கும் அர்த்தஸ்வபாவத்தாலே ஹேதுத்வேந விவக்ஷிதங்களென்கிறார்-ஸௌந்தர்யத்தாலும் இத்யாதி. "ஆதி மூர்த்தியை" என்னுமளவும் கடாக்ஷித்து-ஸௌந்தர்யத்தாலும் ஶீலத்தாலும் மதிப்பாலும் என்றது. மதிப்பாவது - காரணத்வப்ரயுக்தமானமேன்மை. நீசெய்யப்புகுகிறவிது - நீசெய்யப்புகுகிறவித்தால். பழிப்பு - அவத்யம். மடலெடுத்தால் ஸௌந்தர்யத்துக்குப் பழிப்புண்டாகையாவது - "நாயகனானவன் நாயகிபக்கலிலே பரமப்ரணயியாகையாலே, '[illegible]' என்கிற கணக்கிலே தன்ஸௌந்தர்யத்தைத் தானே மேல்விழுந்து ப்ரணயிநியானவளுக்கு அநுபவிப்பிக்க வேண்டியிருக்க, அது செய்யாதே, ப்ரணயிநி மடலெடுக்கும்படி தாழ்த்தபோதே ஸௌந்தர்யம் நிஷ்பலமன்றோ" என்று நாட்டார் சொல்லுகிறவழியாலே அவத்யமாகையென்றபடி. ஶீலத்துக்குப் பழிப்புண்டாகையாவது - "நாயகனானவன் நாயகிவிஷயத்திலே தலை தடுமாறாய் நிற்க வேண்டியிருக்க, இவள் மடலெடுக்கும்படி உபேக்ஷிக்கையாலே, தலை தடுமாறாய்ப் பரிமாறுகிற ஶீலகுணமும் அவனுக்கு ஸங்குசிதம்" என்று நாட்டார் சொல்லுகிறவழியாலே அவத்யமுண்டாகை. மதிப்புக்குப் பழிப்புண்டாகையாவது - "தன்னையாசைப்பட்டு மடலெடுக்கும்படி ஒருவிஷயம் இப்படி நோவுபடாநிற்கிறவளவிலும் உபேக்ஷித்தபோதே, ஸ்வவிஷய ப்ராவண்யாதிவிதத்யர்த்தமாகஸர்வவஸ்துக்களையும் உண்டாக்கும்படியான அவன் மேன்மையென்னன்புது" என்று நாட்டார் சொல்லுகிறவழியாலே அவத்யமுண்டாகை பழிப்புஅறுக்கப் புகுகிறேனென்றது - "மாசறு, ஆசறு" என்று விஶேஷிக்கையாலே ஸித்தம். மடலெடுத்தால் ஸௌந்தர்யத்துக்குப் பழிப்பறும் ப்ரகாரமாவது-"இப்படி ஸர்வப்ரகார விலக்ஷணையான இவளுங்கூட மடலெடுத்தபோதே அவனுடைய ஸௌந்தர்யம் அபரிச்சிந்நமன்றோ" என்று நாட்டார் சொல்லுகிறவழியாலேயென்றும்; ஶீலத்துக்குப் பழிப்பறும் ப்ரகாரமாவது - நான் "மடலெடுக்க" என்று உபக்ரமித்தபோதே அவன் வந்து முகங்காட்டுகை நிஶ்சிதமாகையாலே "தன்னையாசைப்பட்டு மடலெடுக்க ஒருப்பட்டபோதே, தன்பெருமைபாராதே வந்து முகங்காட்டுவதே! இவன் ஶீலமிருந்தபடியென்" என்று நாட்டார் சொல்லுகிறவழியாலே யென்றும்; மதிப்புக்குப் பழிப்பறுகையாவது-"நாரீணாமுத்தமையான விவள் மடலெடுக்கும்போதே ஸர்வாதிகவஸ்துவேயாகவேணும்" என்று நாட்டார்சொல்லுகிற வழியாலே யென்றும் தாத்பாயம்.*

*"மாசறுசோதி" என்றதுக்கு - மடலெடுக்கையாலே மாசறுசோதி யென்று அபரபாவித்வேநவும், மாசறுசோதியாகையாலே மடலெடுக்கிறேனென்று பூர்வபாவித்வேநவும், இரண்டு தாத்பர்யம். அதில் முந்தின தாத்பர்யத்தில், மடலெடுக்கையாலே மாசறுசோதியென்று விவக்ஷித்தபோதே - மடலெடாதொழிகை சோதிக்கு மாசென்று வ்யதிரேகமுகத்தாலே பலிதத்தை வ்யாக்யாதா அருளிச்செய்கிறார் - **கலந்துபிரிந்தவள்** இத்யாதி. ஆற்றாமையின்றிக்கே - மடலெடுக்கும்படியான வாற்றாமையின்றிக்கே. மர்யாதைகளை-ஸ்த்ரீத்வ மர்யாதைகளை. நோக்கிக்கொண்டிருக்கையாகிறது-"நோக்கிக்கொண்டிருக்கவேணும்" என்று மடலெடாதிருக்கையாகிறது. அத்தலைக்கு-ஸௌந்தர்யவிஶிஷ்டமான அத்தலைக்கு. அவத்யம் - ஸௌந்தர்யஹாநி. மர்யாதைகளை நோக்கிக்கொண்டிருந்தால் அத்தலைக்கு அவத்யமாகவேணுமோவென்ன-பிரிந்தால் இத்யாதி. இப்படிப்பண்ணுதவன்று-இப்படிமடலெடுக்கப் பண்ணுதவன்று. பூர்வபாவியான இரண்டாம் தாத்பர்யத்தை அருளிச்செய்கிறார்-*

பண்ணுதவன்று மாசிறே ஸௌந்தர்யத்துக்கு. நான் என்னுடைய மர்யாதைகளைக் குலைத்தாகிலும் அவன்முகத்திலே விழிக்கை தவிரேனென்கிறாள்; வடிவு அதுவாயிருக்க, எங்ஙனே நான் மடலேடாதொழியும்படி. கெடுவாய், அவ்வடிவு ஹேயப்ரத்யநீகங்காண், நான் மடலேடாதிருக்கை அவ்வடிவுக்கு ஹேயத்தை யுண்டாக்குகைகாண். "அவன் அவ்வடிவையுகந்தார்க்குக் கோடான்" என்னும் பழியைத் துடைக்கக்காண் நான் பார்க்கிறது; "ஜக்தாநாம்" (பக்தாநாம்) என்கிற உடம்பை "தனக்கு" என்றிருக்கையாகிற இது அவ்வடிவுக்கு மாசிறே. [மாசறுசோதி] - "மடலேடுக்கை மாசு" என்றிருக்கிறாள் தோழி; "மடலேடாதொழிகை மாசு" என்றிருக்கிறாள் இவள், வ்யதிரேகத்தில் இப்படியாற்றாமை விளையாதாகில் நாம்காண்கிற விஷயங்களோபாதியாமே. வடிவிலே அணைந்தவளாகையாலே முற்பட வடிவிலே மண்டுகிறாள். [மாசறுசோதி] - நாம் மடலேடுக்க நினைத்தவளவிலே மாசற்றுவருகிறபடி பாரா யேன்கிறாள். மேல், "ஆசறுசீலனை" என்று நிற்கச்செய்தே, வடிவழகைச் சொல்லுகிறது - குணத்திலும் விக்ரஹம் ஆகர்ஷகமாயிருக்கையாலே. [என்செய்யவாய்] - "அவாக்யநாதரஃ" (அவாக்யநாதரஃ) என்று அவிக்ருதமா யிருக்கக்கடவ தத்வம், என்னோடே கலந்து அத்தால்வந்த ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட்டு ஸ்மிதம்பண்ணி விகாரித்ரவ்யம்போலே விக்ருதனாகநிற்க, நான் அவனைப்பிரிந்து அவிக்ருதையாயிருக்கவோ. ஒருவார்த்தை சோல்லக்கடவதன்றிக்கே, முகம்பார்த்து

நான் என்னுடைய இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. "தவிரேன்" என்கைக்கு ஹேதுவேதென்ன-வடிவு இத்யாதி. வடிவு - வடிவில் ஸௌந்தர்யம். அபராவியான முந்தின தாத்பர்யத்திலே, "சோதி" என்று - ஸௌந்தர்யமென்று அருளிச்செய்து, சோதியென்று - விக்ரஹமாய், இதுக்கு மாசு இன்னதென்று காட்டுவாராக வடிகொண்டெழுந்திருக்கிறார்-கேடுவாய் இத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே. கெடுவாய் என்றது - வார்த்தைப்பாடு. மடலெடுத்தால் வடிவுக்கு ப்ரத்யுத அதிசயமொழிய, ஹேயமன்றுகாணென்கிறாள்-அவன் அவ்வடிவை இத்யாதி. உகந்தார்க்குக் கொடாதொழிகை அவத்யமோவென்ன-ஜக்தாநாம் இத்யாதி. "மடலெடுக்கவொண்ணாது" என்று நிஷேதிக்கிற தோழியைக் குறித்து, "மடலெடாதிரேன்" என்று சொல்லுகிற நாயகி, "மாசறுசோதி" என்றபோதே - மடலெடாதொழிகை மாசென்று நாயகிக்கு விவக்ஷிதமென்று தோற்றுகையாலும்; நிஷேதிக்கிற தோழிக்கும் "மடலெடுக்கை மாசு" என்று விவக்ஷிதமென்று தோற்றுகையாலும், இரண்டையும் அருளிச்செய்கிறார் - மடலேடுக்கை இத்யாதி. மடலெடா தொழிகை மாசானபடி எப்படி யென்ன - வ்யதிரேகத்தில் இத்யாதி. "ஆசறசீலனை" என்ற குணத்தை முற்படச் சொல்லாதே, வடிவைச் சொல்லுவானென்னென்ன - வடிவிலே இத்யாதி. வடிவிலேயணைந்தவள் என்கிறவிடத்திலே - "ரூபௌதார்யகுணைஃ பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம்" என்றத்தைக் கண்டுகொள்வது மண்டுகை - ஈடுபடுகை. "மாசறு" என்றவர்த்தமானார்த்தம் - நாம்மடலேடுக்க இத்யாதி. மாசற்று வருகிறபடி பாராயென்றது - "அதிவிலக்ஷணையான இவள் இப்படி மடலெடுத்தபோதே அவன் அபரிமித ஸௌந்தர்யயுக்தனன்றோ" என்று நாட்டார் கொண்டாடிச் சொல்லுகிறத்தைப் பற்ற. அவன் முன்னேயில்லாதிருக்க, பாராயென்று - காட்டக்கூடுமோவென்ன; லௌகிகர் கொண்டாடுகையாலே, அத்தைக்கேட்டு, "பாராய்" என்று சொல்லுகையாலே விரோதமில்லை. வடிவை முற்படச் சொன்னதுக்குத் தாத்பர்யாந்தரம்-மேல் ஆசறு இத்யாதி. அவாக்யநாதர இதி சாந்தோக்யே (௩-௧௪) "ஸர்வகர்மா ஸர்வகாமஸ் ஸர்வகந்தஸ் ஸர்வரஸஸ் ஸர்வமிதமப்யாத்தோவாக்யநாதரஃ"வாகஃ-உக்திஃ, ஸோஸ்யாஸ்தீதிவாகீ, ஸந்ததீத்யவாகீ; தத்ரஹேதுஃ (அநாதர இதி) ஆதராஹாவஃ,ஸச ஆதத்வ்யாஹாவவ்யாப்தஃ. சிவப்புத்தோற்றுவது ஸ்மிதத்தாலே யாகையாலே-ஸ்மிதம்பண்ணி என்கிறார். "அவாக்யநாதரஃ" என்கிற ஶ்ருதிக்கு அர்த்தம்-ஒரு வார்த்தைஇத்யாதி. ஹேதுபூர்வகமாகஅநாதரபதார்த்தம்-முகம்பார்த்து இத்யாதி. ஆனால், "அவிகாராய" என்றத்தோடு விரோதியாதோவென்ன-கர்மநிபந்

வார்த்தைசோல்லுகைக்குத் தன்னோடொப்பதோரு தத்வாந்தரமில்லாமையாலே அநாதரித் திருக்குமவனிறே. "கர்மநிபந்தநமான விகாரமில்லை" என்ற இத்தனைபோக்கி, ஆஶ்ரித ஸம்ஶ்லேஷவிஶ்லேஷங்களால் வரும் விகாரமில்லை யென்னில் ஒருசேதநனோடு கலந்த தன்றிக்கே யொழியுமிறே. அவன்கலந்தபோது பண்ணின ஸ்மிதமன்றோ என்னை அவ்யவ ஹிதமான உபாயத்திலே மூட்டிற்று. ஸம்ஸாரி முக்தனானால் அவனுக்குப் பிறக்கும் ஹர்ஷம்போலேகாணும் இத்தலையைப்பெற்று அவன் ஸ்மிதம்பண்ணி நின்றநிலை. [என் செய்யவாய் இத்யாதி] - இவளுடனே கலந்தத்தாலுண்டான ப்ரீதியாலே ஸ்மிதம்பண்ணி வடிவிலே வேறுபாடுதோற்ற நின்றநிலையாயிற்று இவளைக் கையும் மடலுமாம்படி தொட்டு விட்டது. † (பண்டும் ஒருஸ்மிதமிறே ஊர்ப்பூசலை விளைத்தது) வாய்க்கரையிலேநின்று மடலேடேக்கிறாளிறே; கழுத்துக்கு மேலேயிறே இவள் மடலேடுக்கப்பார்க்கிறது. [மணிக் குன்றத்தை] - கழுத்துக்குமேலே யன்றிக்கே மெய்யேமடலேடேக்கப் பண்ணிற்றென்கிறாள். என்னோடேவந்து கலந்தத்தாலே வடிவில் வைவர்ண்யம்போய்ப் புகர்த்துக்குளிர்ந்து ‡ (வளர்ந்து) நிலைபெற்றபடியும், பிரிவை ப்ரஸங்கித்துக் கால் வாங்கமாட்டாதே நின்ற நிலையுங்காண் என்னை மடலிலே துணியப்பண்ணிற்று. மாணிக்கமலைபோலே போக்ய னானவனை. [ஆசறுசீலனை] - வெறும் வடிவழகுகண்டன்றுகாண் நான் துவக்குண்டது, அகவாயில்ஶீலத்தையும் கண்டுகாணேனென்கிறாள். ஆசு - குற்றம். குற்றமற்ற ஶீலத்தை யுடையவனை. அவன்கலக்கிறபோது என்பேறாகக் கலந்தானாகிலன்றோ நானும் பிரிவில் என்பேற்றுக்கு வேண்டுமத்தைச் செய்திருக்கலாவது; அ்ம்மேன்மையுடையவன் இப்படி தாழநின்று என்னைப்பெற்றவிது பெரும்பேறாகத் தான் நினைத்திருக்க, நான் அவனைப்

தநம் இத்யாதி. விஶ்லேஷதசையிலே ஸ்மிதங்கூடுமோவென்ன-அவன்கலந்த இத்யாதி அவ்யவஹித மான உபாயத்திலே-மடலெடுக்கையிலே. கீழே "விகாரித்ரவ்யம்போலே விக்ருதனாகாநிற்க" என்றத்தை த்ருஷ்டாந்தபூர்வகமாக விவரிக்கிறார் - ஸம்ஸாரி இத்யாதி. சேதநனை விகாரித்ரவ்யமென்றது - ஸ்வ பாவாந்யதா ஹாவமுண்டாகையாலே "மணிக்குன்றத்தை" என்றத்தையுங்கூட்டி புந: ப்ரதீகக்ரஹண பூர்வகவாக ஹாவம் - என்செய்யவாய் இத்யாதி. இவளுடனே இத்யாதி -தொட்டுவிட்டது - ஈடுபடுத் திற்று. சாடு-வாய்க்கரையிலே இத்யாதி வாக்யத்வமும். வாய்க்கரை - ஸீமாஸந்தியென்று சாடு. ப்ரக்ருதம் - திருப்பவளம். நின்று - ஈடுபட்டுநின்று. கழுத்துக்கு மேலேயிறே - கழுத்துக்கு மேலான திருப்பவளத்திலேயிறே யென்று ப்ரக்ருதம்; அஹ்ருதயமாக வென்று சாடு. கழுத்துக்குமேலே யன்றிக்கே இத்யாதியும் சாடு. திருப்பவளமாத்ரமன்றிக்கே யென்று - ப்ரக்ருதம்; அஹ்ருதயமாக வன்றிக்கே யென்று - சாடு. மெய்யே - சரீரமே, ஸத்யமாகவென்றும். "மணிக்குன்றத்தை" என்ற துச்கு ஹாவம்- என்னோடே இத்யாதி. வைவர்ண்யம்போனு லொழிய புகர்த்திருக்கை கூடாமையாலே, புகர்த்திருந்தபோதே - வைவர்ண்யம்போய் என்றது ஸித்தம்: புகர்த்துக்குளிர்ந்து என்றது-'மணி' என்றத்தைப்பற்ற. "குன்றம்" என்றத்தைப்பற்ற - நிலைபெற்றபடியும் இத்யாதி. தாத்பர்யம் - வெறும்வடிவழகு இத்யாதி. சீலம் - ஸௌஶீல்யம். ஸப்தார்த்தம் - ஆசு இத்யாதி. சீலத்துக்குக் குற்ற மாவது - பரார்த்தமாக ஸம்ஶ்லேஷிக்கை. தன்பேறாக ஸம்ஶ்லேஷிக்கை - குற்றமற்றிருக்கை. இது சொல்லுகிறதுக்கு ஹாவம் - அவன்கலக்கிறபோது இத்யாதி. யத்வா, சீலத்துக்குக் குற்றமில்லா மையேதென்ன - அவன்கலக்கிறபோது இத்யாதி என்னுதல். என்பேற்றுக்கு வேண்டுமத்தைச்செய் திருக்கலாவதென்றது - என்னுடைய ஸ்த்ரீத்வமாகிற பரமலாபத்தைப் பெறுகைக்குறுப்பாக மட லெடாதிருக்கலாவ தென்றபடி. மேல் "ஆதிமூர்த்தி" என்றத்தைக் கடாக்ஷித்துஹாவம்- அம்மேன்மை

---

† குண்டலித க்ரந்தம் ப்ரக்ஷிப்தம்.

‡ குண்டலிதம் வ்யாக்யாநத்துக்குச் சேராது.

பிரிந்து வைத்து, "வரில்போகடேன், கேடில்தேடேன்" என்று நினைத்திருக்கலாமோ? அவன் தன்குணம் பரிஹரித்துப்போக, என்னைப் பழி பரிஹரித்திருக்கச்சொல்லுகிருயோ? [ஆதிமூர்த்தியை] - "ஒருகுடியிலே பிறந்த உனக்கு, அவன் தானே வரவிருக்குமதொழிய நீ பதறுகிறவிது உன்மதிப்பை யறுத்துக்கொள்ளப் பார்க்கிருய்கிடாய்" என்ன,—நான் மதிப்பை யறுத்துக்கொள்ளப் பார்க்கிறேனல்லேன், மதிப்பையுண்டாக்கிக்கொள்ளப் பார்க்கிறேனென்கிருள்; "காரணந்து த்யேய:" (காரணமதுத்யேய:) என்று ஶாஸ்த்ரங்கள் ஒருமிடறுசெய்கிற விஷயத்தையன்றே நான் ஆசைப்பட்டது, இவ்விஷயத்தை ஆசைப்பட்டுப் பெருதே முடிந்தாலும் அதுதானே மதிப்பாம்படியான விஷயமன்றே. வ்யாக்யாநம் பண்ணுவதற்கு முன்பேயும் ஒருபொருளுண்டு இதுக்கு அருளிச்செய்வது - "பூர்வஜ" (பூர்வஜ) என்கிறபடியே நம்மோட்டைக் கலவிக்கு அவன் முற்பாடனுகச் செய்தே, பிரிவில் ஆற்றாமைக்கு நான் பிற்பாடையாகவோ. "ஆனுலும், 'அபிமத விஷயத்தைப்பிரிந்தாள், அநந்தரம் மடலூர்ந்தாள்' என்னுமே, 'சிலநாள் ஆற்ருமையோடே பாடாற்றிக்கிடந்தாள், பின்பு தன்னுல் பொறுக்கவொண்ணுமையான வளவான வாறே மடலெடுத்தாள்' என்னும் வார்த்தை படைக்கவேணுங்காண்" என்ன, [நாடியே பாசறவெய்தி]-இன்றே, நான் எத்தனைகாலமுண்டு இப்படி க்லேஶப்படுகிறது. அவன் இத்

ப்ர:—(ஆதிமூர்த்தியை)—அதர்வஶிகாயாம், "ந காரணம் காரணாநாம் த்யாதா த்யாநம் காரணந்து த்யேய:".

(பூர்வஜ—என்கிறபடியே)—ஜிதந்தாயாம், "ஜிதந்தே புண்டரீகாக்ஷ நமஸ்தே விஶ்வபாவந। நமஸ்தேஸ்து ஹ்ருஷீகேஶ மஹாபுருஷ பூர்வஜ".

யுடையவன் இத்யாதி. 'ஆசறு' என்றத்தால் பலிதம் - அவன் தன்குணம் இத்யாதி. கீழே, வரில் போகடேன் கெடில் தேடேனென்றது - வந்தால் விட்டுவிடேன் கெட்டால் தேடானென்றபடி. குணம் பரிஹரித்து-தன்பேருகக் கலந்து ஶீலகுணத்துக்கு அவத்யம் வாராமல் பரிஹரித் தென்றபடி. "ஆதி" என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம். முந்தினது - ஜகத்காரணமென்று; த்விதீயம் - தம்முடைய ப்ராவண்யத்துக் கடியென்று. மூர்த்திஶப்தம் - ஸ்வாமி வாசகம். முந்தினவர்த்தம் - ஒருகுடியிலே இத்யாதி. ஒருகுடி - அத்விதீயமான குடி. மதிப்பு-ஆதிக்யம். மதிப்பை யுண்டாக்கிக்கொள்ளும் ப்ரகாரமேதென்ன - காரணந்து இத்யாதி. "ஆதி" என்றதி னிரண்டாமர்த்தம் - வ்யாக்யானம் இத்யாதி. வ்யாக்யாநம் - ஒன்பதினுயிரப்படி. அன்றிக்கே, வ்யாக்யாநம் பண்ணுவதற்குமுன் பென்றது - ப்ராஸங்கிகமாகப் பாட்டுக்குத் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்யும்போ தென்றபடி. அந்தப்பொருள்தானேதென்ன - பூர்வஜ இத்யாதி. "ஜிதந்தே புண்டரீகாக்ஷ நமஸ்தே விஶ்வபாவந। நமஸ்தேஸ்து ஹ்ருஷீகேஶ மஹாபுருஷ பூர்வஜ." ஜிதந்தேபுண்டரீகாக்ஷ என்று - ப்ரணவோக்தஶேஷத்வமும், நமஸ்தே என்று - நமஶ்ஶப்தோக்த பாரதந்த்ர்யமும், விஶ்வபாவந என்று - நாராயண ஶப்தோக்தகாரணத்வமும், நமஸ்தேஸ்து என்று - கைங்கர்யப்ரார்த்தனையும், ஹ்ருஷீகேஶ என்று - கைங்கர்யத்தில் ஸ்வார்த்ததாநிவ்ருத்தியும் சொல்லுகிறது; விஶ்வபாவந என்று - ஜகத்காரணத்வம் சொல்லியிருக்க, பின்னையும் பூர்வஜ என்னும்போது - யஸ்மாத்பூர்வம்ஜாயதேஜகத் ஸபூர்வஜ: என்று காரணத்வம் சொல்லுகையன்றிக்கே, சேதநோஜ்ஜீவநத்துக்கு முற்பாடனுய் க்ருஷிபண்ணுமவனென்றேயாகவேணு மென்றபடி. விஶ்வபாவந என்று-விஶ்வத்தை ஸ்ருஷ்டிக்குமவன் - உண்டாக்குமவன். ஜகத்காரண மென்றபடி. பாடாற்றி - பொறுத்து. "எனைநாளையம்" என்னுமளவுக்கும் ஸாவம் - இன்றே இத்யாதி. விவரணமாதல், "ஆதிமூர்த்தி" என்றதி னிரண்டாமர்த்தத்தைக் கடாக்ஷித்தாதல் - அவன் இத்யாதி. பட்ட

தலையைப் பெறுகைக்குப் பட்டதெல்லாம் போராதோ நான் அவனைப்பிரிந்துபட்டது. காலமெல்லாம் தேடிக்காணப்பெறாதே துஃகப்பட்டுத்திரிந்த தத்தனையாகாதேதான்; சிறைக்கூடத்திலேபிறந்து அங்கேவளருமாபோலே. விஶ்லேஷத்தாலே உந்நேயமித்தனைகாணும் ஸம்ஶ்லேஷம். பகவத்தத்வமுள்ளவிடமெங்கும் புக்குத்தேடிக் காணப்பெறாமை நசையற்று, பின்பாகாதே மடலெடுத்தது. [பாசறவெய்தி] - துஃகத்தையுடையேனாய். பாசறவு - துஃகம். பாசு என்று - பசுமையாய், அது அறுகையாவது - வைவர்ண்யமாய், வைவர்ண்யத்தை பஜித்தேன்னுதல்; அன்றிக்கே, பாசென்று - பாசமாய், அதாவது - பற்றாய், பந்துக்கள்பக்கல் ஸங்க மற்றேன்னுதல். [பாசறவெய்தி]-ஸ்நேஹமடைய அவன்பக்கலிலே யெய்தியென்னுதல். எல்லாம்செய்தாலும் இது அறிவுடையார் செய்வதொன்றல்லவென்ன, [அறிவிழந்தேனைநாளையம்] - அறிவு குடிபோய் எத்தனையோர்காலத்தோம். * மயர்வறமதிநலமருளப்பெற்றவன்றே போயிற்றில்லையோ நம்முடைய அறிவு. திர்யக்கின்காலிலே விழுந்து தூதுவிட்டவன்று, அது “ஜ்ஞாநகார்யம்” என்றிருந்தாயோ இன்றிருந்து கற்பிக்கைக்கு; அன்றே * மதியெல்லாமுள்கலங்கிற்றில்லையோ. தன்பக்கலிலே கைவைத்தால் மற்றொன்று அறியாதபடி பண்ணும் விஷயமிறே, † “பேரின்பமெல்லாந்துறந்தார் தொழுதாரத்தோள்” என்னக்கடவதிறே. “நோபஜநம்ஸ்மரந்” (நோபஜநம்ஸ்மரந்) என்று - ப்ராப்திஸமயத்தில் இவ்வருகுள்ளவற்றை நினையாதபடி பண்ணுகையே யன்றிக்கே, ஜ்ஞாநம்பிறந்தஸமயமேபிடித்தும் இவ்வருகுள்ளவற்றை நினையாமே பண்ணவல்ல விஷயமன்றோ? தன்னையநுஸந்தித்து லோகயாத்ரையையும் அநுஸந்திக்கும்படியோ அவன்படி. நீ யெல்

ப்ர:—(நோபஜநம்ஸ்மரந் என்று ப்ராப்திஸமயத்தில்)-சாந்தோக்யே (௧௨) “ஜ்ஞாதிபிர்வா” இத்யாதி “நோபஜநம்ஸ்மரந்நிதம்ஶரீரம்”.

*தெல்லாம் - பட்டகாலமெல்லாம். “எனைநாளையம் - நாடியே - பாசறவெய்தி” என்று அந்வயித்து ஹாவம் - **காலமெல்லாம்** இத்யாதி. ஸர்வகாலமும் துஃகப்பட்டமைக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - **சிறைக்கூடத்திலே** இத்யாதி. இத்தால் - வ்யஸநாதிசயத்தாலே, ஸர்வகாலமும் துஃகப்பட்டதாய்த் தோற்றுகிறதென்று கருத்து. ஸம்ஶ்லேஷம் ஒருகாலுமில்லையோ வென்ன - விஶ்லேஷத்தாலே இத்யாதி. **உந்நேயம்** - அநுமேயம். அவதாரணத்தோடேகூட்டி “நாடி” என்றதுக்குஹாவம் - **பகவத்தத்த்வம்** இத்யாதி. பரத்வாதிகளெங்கும் புக்கென்றபடி. “பாசறவெய்தி” என்றதுக்கு நாலர்த்தம். அதாவது பாசறவு - துஃகமும், வைவர்ண்யமும்; எய்தி - ப்ராபித்து. மூன்றாமர்த்தம்,—பாசு - ஸங்கம், அறவு - நிவ்ருத்தி, பந்துவிஷயாஸக்தி நிவ்ருத்தியை யடைந்தென்றபடி. நாலாமர்த்தம்,—பாசத்தை - ஸ்நேஹத்தை, அற - மிகவும், எய்தி என்று கண்டுகொள்வது. எத்தனையோர்காலத்தோம் - எத்தனை காலங்களை யுடையோமானோம். அப்படி அநேக காலமுண்டோ வென்ன - **மயர்வற** இத்யாதி. போனமைக்கு நியாமகமேதென்ன - **திர்யக்கின்** இத்யாதி. தூதுவிட்டவென்றது - அஞ்சிறையமடநாரையிலே. கற்பிக்கைக்கு - “மடலெடுக்கவேண்டா” என்று கற்பிக்கைக்கு. தூதுவிட்டது அஜ்ஞாநகார்யமென்றது அவ்விடந்தன்னிலே ஸ்புடமென்கிறார் - **அன்றே மதியெல்லாம்** இத்யாதி. மதிகலங்கினால் “ஆசறுசீலனை ஆதிமூர்த்தியை” என்னும்படி யென்னென்ன - **தன்பக்கலிலே** இத்யாதி. இத்தால் - லௌகிகஜ்ஞாநமில்லையென்ற வித்தனைபோக்கி, பகவத்விஷயஜ்ஞாநமில்லையென்கிறதன்றென்று கருத்து. உக்கத்துக்கு ப்ரமாணம் - **பேரின்பம்** இத்யாதி. அந்த அழகியதோளைத் தொழுதவர்கள், ஒரோமனையிடத்திற் பிறந்தவர்கள் பிறந்து ப்ராபிக்கும் நிரதிஶயஸுகமெல்லாவற்றையும் பரித்யஜித்தவர்களாவர் கிடிகோ ளித்யர்த்த:. தோளழகுதானே மற்றுள்ள இன்பங்களைத் துறக்கும்படி பண்ணுமென்கை. † இரண்டாந்திருவந்தாதி - நாற்பத்திரண்டாம்பாட்டு- “நினைப்பன்” இத்யாதி. வ்யதிரிக்தவிஷயஜ்ஞாநாபாவம் ப்ராப்த்யவஸ்த்தையிலேயன்றோ வென்ன- நோபஜநம் இத்யாதி. அப்படிவிலக்ஷணவிஷயமோவென்ன - **தன்னை** இத்யாதி. **அவன்படி** -*

லாம்சொன்னாலும் பழிக்கு அஞ்சவேணுங்கா ணென்ன, [ஏசறும் இத்யாதி] - நமக்கு மடலேடுக்கை குற்றமாகிலன்றே அவர்களுக்கும் பழிசொல்லுகை குற்றமாவது. அறிவுடையார்க்கு வரக்கடவதான பழி, அது வாஸநையோடே குடிபோன நமக்கு வாராதுகாண்; இதுக்கு அஞ்சவேண்டா. இதுக்கு மூன்றுபடியாக அருளிச்செய்வர்,—"இவனையொருபழி சொன்னோமாய் விடவல்லோமே" என்று அதிலேயற்றிருக்கிற வென்னுதல்; ஏசுகையிலே துணிந்திருக்கிற. அன்றிக்கே, "பகவத்விஷயத்திலே கைவைத்திருக்கிறவர்களுக்கு ஒரு பழி சொன்னோமாய் விடவல்லோமே" என்று துஃகப்பட்டிருக்கிற வென்னுதல். ஏசற்றிருக்கிற நமக்கு. அதாவது - ஏசுமெல்லைகடந்தவென்னுதல். [ஊரவர்கவ்வை] - பகவத்விஷயத்திலே கைவைத்தார் "இது பழி" என்னிலன்றே பழியாவது; இதுக்குப்புறம்பாய் நின்றவர்கள் சொல்லுமது நமக்குப்பழியோ? [தோழி] - ஸமாநஸுகதுஃகையான உனக்கு, "இதுபழி" என்று தோற்றிலன்றே எனக்கு மீளவேண்டுவது. [என்செய்யுமே] - ஏசறுமெல்லையிலே நிற்கிற எனக்கு, இது ஏசாம்படியிருப்பார்சொல்லும் வார்த்தைகொண்டு காரியமென்? ஊரார்பழி புகழா மெல்லையிலேயன்றே நாம் நிற்கிறது; அவர்கள் சொல்லுகிற வித நமக்கு அவத்யமோ, ‡ாரகமாமித்தனையன்றே? "அலரேழிலாருயிர்நிற்கும்" என்னக் கடவதிறே. †"அலர்தூற்றிற்றதுமுதலாக்கொண்டவேன்காதல்" என்கிறபடியே, அவர்கள்பழி ‡ாரகமாகவன்றே மடலேடுக்க விருக்கிறது. (க)

இரண்டாம்பாட்டு.

என்செய்யுமூரவர்கவ்வை தோழியினிநம்மை
என்செய்யதாமரைக்கண்ணன் என்னைநிறைகொண்டான்
முன்செய்யமாமையிழந்து மேனிமேலிவெய்தி
என்செய்யவாயுங்கருங்கண்ணும் பயப்பூர்ந்தவே.

அவன் வைலக்ஷண்யம். "ஏசறும்" என்றதுக்கு மூன்றர்த்தம்,—ஏசுகையிலே துணிந்திருக்கிற வென்று மூந்தினது; ஏசறுமென்று - முழுச்சொல்லாய், துஃகப்பட்டிருக்கிறவென்று இரண்டாவது; ஏசறுகை - துஃகப்படுகை. ஏசுகையை - லௌகிகர் சொல்லுகிற நிந்தையை, அற்றிருக்கிற - கடந்திருக்கிற வென்று மூன்றாவது; இப்போது, தனக்கு விசேஷணம். அதாவது - ஊரார்பழி புகழாம்படி யிருக்கிற நமக்கென்றபடி. மூந்தினவர்த்தத்திலே நோக்காக ஹாவம் - நமக்கு இத்யாதி. மூன்றாமர்த்தத்திலே நோக்காக ஹாவம் - அறிவுடையார்க்கு இத்யாதி. பழிசொல்லுகை குற்றமாவதென்றது - "ஏசுகையிலேயற்றிருக்கிற ஊரவர்" என்றத்தைப்பற்ற. பூர்வவாக்யவிவரணம் - ஏசுகையிலே துணிந்திருக்கிறவென்றது. இரண்டாமர்த்தம், ஏசுகை - துஃகப்படுகை யென்றாக்கி, அத்தை ஸஹேதுகமாக அருளிச்செய்கிறார் - அன்றிக்கே பகவத்விஷயத்திலே இத்யாதி. ஏசுமெல்லையைக் கடந்திருக்கையாவது - ஏசுகையை ஏணியாம விருக்கையென்றபடி. "ஊரவர்" என்றதுக்கு ஹாவம் - பகவத்விஷயத்திலே இத்யாதி. "என்செய்யும்" என்றதுக்கு - புகழாமென்று தாத்பர்யம். மூன்றாமர்த்தத்தை யுபஜீவித்துக்கொண்டு, "ஊரவர்கவ்வை - என்செய்யும்" என்றதுக்கு ஹாவம் - ஏசறுமெல்லையிலே இத்யாதி. இது - மடல். விவரணம் - ஊரார் இத்யாதி. "என்செய்யும்" என்ற ஸ்வரத்துக்கு - வ்யதிரேகத்திலே நோக்காக தாத்பர்யாந்தரம் - அவர்கள் சொல்லுகிற இத்யாதி. "பழிதாரகம்" என்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் - அலரேழில் இத்யாதி. அலரேழில் - அபவாத முதிக்கில், ஆருயிர்நிற்கும் - பூர்ணப்ராணன் நிற்குமித்யர்த்தஃ. அலர்தூற்றிற்றதுமுதலாகக்கொண்டவேன்காதல் - பழியைத்தூற்றினவது ஹேதுவாகக்கொண்ட வென்காத லித்யர்த்தஃ. மாசறுசோதி தொடங்கி, எனைநாளையம், தோழி - ஏசறுமூரவர்கவ்வை - என்செய்யு மித்யந்வயஃ. (க)

---

† *திருவாய்மொழி-எ, ௩, அ.*

ஆ.—(என்செய்யும்.) எம்பெருமான் தன்னுடைய, அதிஶீதளமாய் ஸர்வ ஸத்வமநோஹரமாய் அருணகமலஸத்ருஶமான அழகிய திருக்கண்களைக் காட்டி என்னைத் தோற்பித்துப் போனான்; அவனை ஸம்ஶ்லேஷிக்கப்பெறாமையாலே, தத்ஸம்ஶ்லேஷஜநிதமான ஔஜ்ஜ்வல்யமுமிழந்து, மேனிமெலிவெய்தி, தத்ஸம்ஶ்லேஷத்தால் புதுக்கணித்த என்செய்யவாயும் கருங்கண்ணும் பயப்பூர்ந்த; இனி நம்மை என்செய்யும் ஊரவர் கவ்வை தோழீ யென்கிறாள்.

ஒ.—இரண்டாம்பாட்டில், ஏதேனும் தஶையிலும் 'இங்ஙன்செய்கை ஈடல்ல' என்ற தோழியைக் குறித்துத் தரிப்பு அரிதாம்படி ஹ்ருதயத்திலும் ஶரீரத்திலும் பிறந்த ஶைதில்யத்தை அறிவிக்கிறாள்.

[என்செய்யும் என்று தொடங்கி] - ஸம்ஶ்லேஷதஶையில் என்பக்கல் மிகவும் ப்ரவணனாய் ஸ்நேஹமாக நோக்கின நோக்காலே என்னை நிறையைக் கொண்டான். நிறைபோவதுக்கு முன்பே அழகிய நிறத்தையும் இழந்து உடம்பும் மெலிந்து அவனுக்கு அத்யந்தம் ஸ்ப்ருஹணீயமான என்னுடைய சிவந்த வாயும் கறுத்த கண்ணும் விவர்ணமாயிற்றின. நிறையாகிறது - மநஸ்ஸில் ஓடுகிறது ஒருவர்க்கும் தெரியாதபடியிருக்கை.

ப.—அநந்தரம், அவன்கண்ணழகாலே என் ஸர்வஸ்வத்தையும் அபஹரித்து என் வைலக்ஷண்யமடங்க அழிந்திருக்க, ஊரார் என் செய்வ தென்கிறாள்.

செய்ய - சிவந்த, தாமரை - தாமரைபோன்ற, கண்ணன் - கண்ணழகையுடையனாய்க்கொண்டு, என் - எனக்கு பவ்யனானவன், என்னை - என்னை, நிறைகொண்டான் - பூர்த்யபஹாரம் பண்ணினான்; (ஸ்த்ரீத்வபூர்த்தி போனபடியாலே), முன் - முன்புதோற்றுகிற, செய்ய - விலக்ஷணமான, மாமை - மாமைநிறமும், இழந்து - இழந்து, மேனி - (அதுக்காஶ்ரயமான) ஶரீரமும், மெலிவு எய்தி - மெலிவு எய்தி, (அவன்செய்யவாயும் செய்யதாமரைக்கண்ணும் குறியழியாதிருக்க), என் - என், செய்யவாயும் - செய்யவாயும், கருங்கண்ணும் - கருங்கண்ணும், பயப்பு - ஒருவெளுப்பாம்படியான வைவர்ண்யம், ஊர்ந்த - பரந்தன; தோழி - தோழீ, இனி - இனி, நம்மை - நம்மை, ஊரவர்கவ்வை - ஊரவர்கவ்வை, என்செய்யும் - என்செய்யும். நம்மையென்று - ஸமதுஃகையான தோழியையும் கூட்டிக்கொள்ளுகிறாள்.

இ.—இரண்டாம்பாட்டில், எல்லா தஶையிலும் பழி பரிஹரிக்கவேண்டாவோ வென்ன, பழி பரிஹரிக்குமெல்லை கடந்ததுகாணென்று தன் வடிவைக் காட்டுகிறாள்.

[தோழி - இனி - என் செய்யுமூரவர் கௌவை] - இனியென்று தன் வடிவைக் காட்டுகிறாள். மேலடங்க-'இனி' என்கிற இதன் விவரணம். [தோழி] - இப்படி அவகாஹிப்பதற்கு முன்னே மீட்க வேண்டாவோ? [நம்மை] - நிறத்தில் வேறுபாடு அவளுக்கும் ஒத்திருக்கிறபடி. "ஸமது:கஸுகா ஸகீ". 'வாயாலே மடலெடுக்க வேண்டா' என்கிறாளத்தனை, வைவர்ண்யம் இருவருக்கும் ஒத்திருக்கும். "யாழுடைத் துணையென்னும் தோழிமாரும் எம்மின் முன் அவனுக்கு மாய்வராலோ". 'எனக்கு அவன் வேணும்' என்னும் அளவிறே இவளுக்கு உள்ளது. 'இவள் நோவுபோகவேணும்' என்றும், 'இருவரும் சேரவேணும்' என்றும் இரட்டித்திறே அவள் நோய் இருப்பது. "தஸ்யா ஸகீ த்ரிஜடா..." என்று பெருமாளிற்காட்டில் ஓளி

மழுங்கினாரிறே மஹாராஜர். இவ்வைவர்ண்யத்துக்கு அடி சொல்லுகிறது [என் செய்ய இத்யாதி] - கண்ணாலே 'த்வாஹ்ய' என்று சொல்லி என்னை ஸர்வஸ்வாபஹாரம் பண்ணினான். கிட்டினால் "என்னுடையவன்" என்னும்படியிறே இருப்பது. வாத்ஸல்யத்தாலே குதறிச்சிவந்த கண்ணாலே 'ஆத்மாத்மீயங்கள் நீயிட்டவழக்கன்றோ?' என்று சொல்லி என்னை உரிகூறைகொண்டான். "தூதுசெய்கண்கள்கொண்டொன்றுபேசி" என்னக்கடவதிறே. சொலவொன்றும் செயலொன்றுமாயிற்று. அவனுக்குப் புண்டரீகாக்ஷத்வம்போலே இவளுக்கு ஸ்த்ரீத்வம். "என்னை நிறைகொண்டான்" என்று வாய்விடப் பண்ணுகை. இழந்தவை இன்னவை என்கிறாள், மேல்—[முன்செய்யமாமையிழந்து] - முன்னேயுள்ளமாமை யென்னுதல், நிறைக்குமுன்னே யென்னுதல், முன்னே - காணக்காண வென்னுதல். முன்பு தோன்றினவற்றை வாங்கியிறே கிழிச்சீலையறுப்பது. [செய்யமாமை] - ஸ்ப்ருஹணீயமானமாமை யென்கை; சிவப்பைச் சொல்லுகையன்று தாத்பரியம். [இழந்து] - அவன் விரும்பினதாகையாலே நிறம், நிதியிழந்தாற்போலே சொல்லுகிறாள். [மேனிமெலிவெய்தி] - வடிவுதான் நீர்ப்பண்டம்போலே காணக்காண சருகாகிறபடி. நிறம் வந்தாலும் அவன்தான் வந்தாலும் ஆஸ்ரயமில்லையென்கை. [என் செய்யவாயும்] - அவயவியாகத் தேடுகிறேனோ அவ்யவங்கள்தோறும் அழிந்து வாராநிற்க. அவன் வாய் புலற்றுமதாகையாலே - என்னதென்கிறாள். அவன் உகந்த வழியாலே தமக்கு ப்ராப்யமாகலாமிறே. "தொழுது வைத்தேன்". அவன் 'என்னது' என்று சொல்லக்கேட்டிருக்குமே. அத்தாலே, என்னது என்கிறாள். சிவந்த வாயும், கறுத்தகண்ணும் ஒரு வெளுப்பாயிற்று. ப்ரளயகாலத்தில் ஸர்வக்ஷேத்ரம்போலே ஏகோதகமாய் அழிந்தது. [பயப்பூர்ந்தவே] - விஷம் ஊர்ந்தாற்போலே வைவர்ண்யம் வண்டவிட்டுவாராநின்றது. மடலை நிக்ஷேபித்தாயாகிலும் வடிவை மறைக்கலாமோ வென்கை.

ஈடு.—இரண்டாம்பாட்டு. "கீழ்திருவாய்மொழியில்நின்றும் இத்திருவாய்மொழிக்குப் புகுருகைக்கு வழியிரண்டாயிருக்கும்; * சீலமில்லாச்சிறியனிலே-கூப்பிட்டார்; கூப்பிடச்செய்தேயும் வந்து முகங்காட்டாமையாலே, அவனுக்கு உறுப்பல்லாத ஆத்மாத்மீயங்கள் எனக்கு வேண்டாவென்றார்; இப்படியொழியப் பேறிழவு புறம்பேயாயிருக்கிற ஸம்ஸாரிகள் படியைக்கண்டு வெறுத்தார்; 'ஈஸ்வரனும் கைவாங்கின இவர்களை நான்திருத்துவேன்' என்று, பகவத்பரத்வத்தை உபபாதித்துத்திருத்தினார்; 'இவர்களிலேயொருவனுயிருக்கிற எனக்கு இவ்வாசியுண்டாவதே' என்று, பகவத்க்ருபையைக் கொண்டாடினார்; தாந்திருத்தத் திருந்தின ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸம்ருத்திக்கு மங்களாஸாஸநம் பண்ணினார்; தொடங்கினகார்யம் தலைக்கட்டினவாறே பழைய இழவே தலையெடுத்து, தம் ஆற்றாமையாலே மடலூர்ந்

இரண்டாம்பாட்டு—என்செய்யும் இத்யாதி முதற்பாட்டுக்கு வ்யாக்யாநம் அருளிச்செய்தவநந்தரம் மத்யே ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர் எழுந்தருளி, "ப்ரவேஸமும் பாட்டும் அடியேனுக்கு ப்ரஸாதிக்கவேணும்" என்ன, அவருக்காக அருளிச்செய்கிறார் - கீழ்திருவாய் மொழியில்நின்றும் இத்யாதி. வேண்டாவென்றார் - ஏறாளுமிறையோனிலே. வெறுத்தார்-நண்ணாதாரிலே. திருத்தினார் - ஒன்றுந்தேவிலே. பகவத்க்ருபையைக் கொண்டாடினார் - கையார்சக்கரத்திலே. மங்களாஸாஸநம் பண்ணினார் - பொலிகபொலிகவிலே. தொடங்கின கார்யம் - ஸம்ஸாரிகளைத் திருத்துகை. பழைய இழவே - ஏறாளுமிறையோனிலிழவே. வழியல்லாவழி - ஸ்வயத்நம். "செய்ய வாய்" என்று -

தாகிலும் பெறப்பார்க்கிரு ரேன்னுதல். அன்றிக்கே, கீழே, 'மலியுஞ்சுடரொளிமூர்த்தி' என்று - வடிவழகை யநுஸந்தித்து, அநந்தரம் பாஹ்யஸம்ஶ்லேஷாபேக்ஷை பிறந்து அப்போதே பெருமையாலே, வழியல்லாவழியே மடலூர்ந்தாகிலும் பெறப்பார்க்கிரு ரேன்னுதல்.

[மாசறுசோதி இத்யாதி] - † (மடலெடுத்தாகிலும் பெறவேண்டும்படி பழிப்பற்ற வடிவழகை யுடையனாய், என்னோடே கலவியால் வந்த ப்ரீதிதோற்ற ஸ்மிதம்பண்ணி, அந்தக்கலவியாலே வேறுபட்டுள்ள வடிவையுடையனாய், என்னோடேகலக்கிறவிடத்துத் தன்பேறாகக் கலந்தவனுமாய், மடலெடுத்துப்பெறாதே முடிந்தாலும் 'இந்த விஷயத்தை யாசைப்பட்டன்றோ மடலெடுத்தது' என்று அதுதன்னைப்பேடாகச் சொல்லலாம்படி மதிப் பனுமாயுள்ளவனை). "[என்செய்யவாய் - மாசறுசோதி - மணிக்குன்றத்தை] - என்று அந் வயமிருப்பது, 'இனி விஶேஷணந்தோறும் ஒருபொருள் சொல்லவேணும்' என்னுமத்தாலே சொன்னோம்" என்று அருளிச்செய்வர். †([நாடியே இத்யாதி] - நெடுநாள் தேடி துக்கப்பட்டு, அறிவுகுடிபோனார் செய்யுமத்தைச் செய்கிறது எத்தனைகாலமுண்டு ? "இவ்விஷயத்திலே கைவைத்தார்க்கு ஒரு பழிசொன்னோமாகவேணும்" என்று அதிலேதுணிந்திருக்கிற.)

ஊரவர்சொல்லும் பழி நமக்கு என்செய்யப்புகுகிறதென்று நின்றது - கீழ்; இரண் டாம்பாட்டு—இதென்னவார்த்தை சொன்னாயாய், எல்லாம்செய்தாலும் பழிபரிஹரிக்க வேணுங்காணென்ன; நான் "பழிபரிஹரிக்கவேண்டா" என்றேனல்லேன், பழிபரிஹரிக்கு மேல்லை கடந்ததுகா ணென்கிருள்.

[என்செய்யும் ஊரவர்கவ்வை தோழீ யினிநம்மை யென்று] - தன்வடிவைக் காட்டுகிருள். இந்த இனிக்குப் பொருள் சொல்லுகிறதாயிற்று - பாட்டில் மேலிற்குறை யும். என்செய்ய தாமரைக்கண்ணனென்று தொடங்கி, என்செய்யவாயும் கருங்கண்ணும் பயப்பூர்ந்த - என்செய்யும் ஊரவர்கவ்வை தோழி இனி நம்மை என்று அந்வயம். இனி என்னை யென்னாதே, நம்மையென்கிருள் - வாயாலே "மடலூரக் கடவதல்ல" என்று நிஷேதியா நிற்கச்செய்தேயும், உடம்பு வெளுக்கிறமை அவளுக்கும் ஒத்திருக்கையாலே.

அவயவஶோபை, "மாசறுசோதி" என்று - ஸமுதாயஶோபை, "மணிக்குன்றத்தை" என்றது - இரண்டுக்கு மாஶ்ரயமான விக்ரஹத்தை யென்னு மர்த்தவிஶேஷம் தோற்றுகைக்காக அந்வயித்தது. அந்வயித்தால்போருமோ, கீழைப்போலே ப்ரதிபதம் அர்த்தம் அருளிச்செய்ய வேண்டாவோவென்ன - இனிவிஶேஷணம் இத்யாதி.

வ்ருத்தாநுவாத பூர்வகமாக இரண்டாம்பாட்டுக்கு அவதாரிகை - ஊரவர் இத்யாதி. எல்லாம் செய்தாலும் - ஆற்றாமையாலே எத்தனைகாலம் பாடாற்றியிருந்தாலும். பரிஹரிக்குமெல்லை - "ததஸ்த்வஸஹ்யோऽபவத்" என்றிருக்கை.

"பரிஹரிக்குமெல்லைகடந்தது" என்றது என்கொண்டென்ன - என்செய்யுமூரவர் இத் யாதி. இனியென்று-தன்வடிவைக் காட்டுகிருள் என்றபடி. "இனி" என்றால் - வடிவைக்காட்டின தாமோவென்ன-இந்த இனிக்கு இத்யாதி. அதாவது, மேலே சொல்லுகிற வைவர்ண்யாதிகளை-"இனி" என்று பராமர்ஶிக்கிறதாகையாலே, அர்த்தாத், "இனி" என்று - வடிவைக்காட்டின தாகலா மென்ற படி. இனிக்கு - "இனி" என்கிறதுக்கு. அந்வயப்ரதர்ஶநமுகேந உக்தார்த்தம் விஶதீகரோதி - என் செய்யதாமரைக்கண்ணன் இத்யாதி. "நம்மை" என்றதுக்கு - ஆத்மநிபஹுவசநமாக்கி, தன்வடி வைக்காட்டுகிறள் என்றார் கீழ்; அங்ஙனன்றிக்கே, தோழியையுங் கூட்டிக்கொண்டு - "நம்மை" என்கிறாளென்று விவக்ஷித்து, நிஷேதிக்கிறவளைக் கூட்டிக்கொள்ளுவானென்னென்ன - இனி என்னை இத்யாதி. இப்போது, தன்வடிவை யென்றது - தங்கள்வடிவை யென்று கண்டுகொள்வது. நாயகிக்

† குண்டலிக்ரந்தத்வயம் க்வாசித்கம்,

* "தோழிமாரும் எம்மின்முன் அவனுக்கு மாய்வராலோ" என்னக்கடவதிறே. "எனக்கு அவன் வேணும்", "இவளுக்கு அவன் வேணும்" என்னுமிதுவேயாயிற்று வாசி. இவளிலும் தோழிமார்க்கு ஆற்றாமை விஞ்சியிருக்கும்; அதுக்கடி - நாயகனைப் பிரிகை யாலுண்டான ஆற்றாமையிறே இவளுக்குள்ளது, இவள்நோவுபடக் காண்கையாலும், இவளும் அவனுமாய்ச் சேரவிருக்குமது காணப்பெறாமையாலும் தோழிக்கு இரட்டித் திருக்குமிறே. "ததாஸீதித்யாதி" (ததாஸீதித்யாதி) - 'பெருமாளும் பிராட்டியுமான இருப்பிலே பிரிவுவிளைந்தது' என்று இளையபெருமாள் மஹாராஜர்க்கு அறிவிக்க, அவ் வார்த்தை செவிப்படப்பட, பெருமாள் திருமேனியில் வைவர்ண்யம் இவருடம்பிலே மாறிற்றாயிற்று. "அத்யர்த்தம் நிஷ்ப்ரப:" (அத்யர்த்தம் - நிஷ்ப்ரப:) என்று - பிராட்டியைப் பிரிகையாலுண்டான ஆற்றாமையிறே பெருமாளுக்கு உள்ளது, இவர்தம்முடைய ஆற் றாமையைக் காண்கையாலும், பிராட்டியும் தாமுமாகச் சேரவிருக்கக் காணப்பெறாமை யாலும் இவர்க்கு அவ்வளவன்றிக்கே மிக்கிருக்குமிறே. அவிதேயவசநமாயிற்று - அர்த்த ஶப்தம். அத்யர்த்தமாவது-அவிதேயமல்லவென்கிறது. †(வாசாமகோசரமென்றபடி.) [தோழி இனிநம்மை] என்கிறாள் - "ஏகம் து:கம் ஸுகஞ்ச" (ஏகம்து:கம்ஸுகஞ்ச

ப்ர:—(என்செய்யுமூரவர்கவ்வை தோழியினிநம்மை) — ஸுந்தரகாண்டே, [௩௫] ஸீதாம்ப்ரதி ஹநூமாந், "ததஸ்துதாஸ்ஜம் ஶோகம் ராகவஸ்ய நிஷ்க்ரம்ய லக்ஷ்மண: । லக்ஷ்மணோ வாநரேந்த்ராய ஸுக்ரீவாய ந்யவேதயத் ॥ ௩௫ ॥ ஸர்வாந்வாநரேந்த்ரஸ்து லக்ஷ்மணேநேரிதம் வச: । ததாஸீந்நிஷ்ப்ரபோத்யர்த்தம் ராஹுக்ரஸ்த இவாம்ஶுமாந் ॥௩௬॥".

(ஏகம்து:கம் ஸுகஞ்ச என்கிற ப்ராப்தியைமுன்னிட்டுக்கொண்டு)— கிஷ்கிந்தாகாண்டே வக்ஷ்யதே, "த்வம் வயஸ்யோஸி ஹ்ருத்யோமே ஹ்யேகம் து:கம் ஸுகஞ்ச நௌ । ஸுக்ரீவோ ராகவம் வாக்யமித்யுவாச ப்ரஹ்ருஷ்டவத்".

கொழிய தோழிக்கு உடம்பு வெளுக்கக்கூடுமோவென்ன - தோழிமாரும் இத்யாதி. தோழிமாரும், ஈடுபடுகிற எனக்குமுன்னே, "இவளுக்கு அவன் உதவப் பெற்றதில்லை" என்று அவன்பொருட்டு ஈடுபடாநிற்பர்கள் இத்யர்த்த:. மாய்வர் - ஈடுபடாநிற்பர்கள். உடம்புவெளுக்கிறமை இருவருக்கு மொத்திருந்தால் வாசியேதென்ன - எனக்கு இத்யாதி. எனக்கு அவன்வேணும் என்னும் நாயகி, இவளுக்கு அவன்வேணும் என்னும்தோழி என்று கூட்டிக்கொள்வது. "எம்மில்முன்" என்கிறவிடத் தில், "எம்மில்" என்கிறதுக்குபாவம்-இவளிலும் இத்யாதி. விஞ்சியிருக்கைக்குஅடியேதென்ன-அதுக் கடி இத்யாதி. தோழிமார்க்கு இரட்டித் திருக்குமென்றதுக்கு ஸம்வாதம் - ததாஸீத் இத்யாதி. "ஸர்வாந்வாநரேந்த்ரஸ்து லக்ஷ்மணேநேரிதம் வச: । ததாஸீந்நிஷ்ப்ரபோத்யர்த்தம் ராஹுக்ரஸ்த இவாம்ஶுமாந்" இதி ஸுந்தரகாண்டே பஞ்சத்ரிம்ஶே ஸீதாம்ப்ரதி ஹநூமான். இஶ்ஶ்லோகத்துக்கு அடியேதொடங்கி அர்த்தம்-பெருமாளும்பிராட்டியும் இத்யாதி. மாறிற்றாயிற்று - இங்குமுண்டாயிற் றென்றபடி. இவர்தம்முடைய - பெருமாளுடைய தாமுமாக - பெருமாளுமாக. இவ்வர்த்தத்தை இஶ்ஶப்தம் வசிக்குமோ வென்ன - அவிதேய இத்யாதி. அத்யர்த்தம் - வாசாம கோசரமாம்படி. வைவர்ண்யமாகிறவர்த்தம் வாக்குக்கு அவிஷயமாம்படி யென்றபடி. இவ்விடத்தில், அதி யென்கிறது - நஞர்த்தகம். அவளுடம்பு வெளுக்கிறது தனக்காகவென்று இவள் எப்படியறிந்தா ளென்ன-தோழியினிநம்மை இத்யாதி. அதாவது-ஸமாநஸுகது:கைக ளாகையாலே, உடம்புவெளுக்க

* திருவாய்மொழி - ௪, ௪, ௫. † குண்டலித க்ரந்தம் க்வாசித்கம்.

நௌ) என்கிற ப்ராப்தியை முன்னிட்டுக்கொண்டு. "பழி" என்று பரிஹரிக்கப் பார்க்கிறவள்தன்னையும் பழி சொல்லுகிருளிறே, "ஏகம் து:³க²ம் ஸுக²ஞ்ச நௌ" (ஏகம் துஃகம்ஸுகஞ்சநௌ) என்றிருக்குமது அவளுக்கு முண்டாகையாலே. பழிக்கு அஞ்சவேண்டாமைக்கு நமக்கு இப்போதுவந்ததேன்? என்ன, [என்செய்ய தாமரைக்கண்ணனென்னை நிறைகொண்டான்] - "என்னுடைய ஆத்மாத்மீயங்களுடைய நீயிட்ட வழக்கன்றே" என்கிற அகவாயில் தண்ணளி தோற்றும்படி வாத்ஸல்யத்தாலே குதறிச்சிவந்த தாமரை போன்ற திருக்கண்களாலே குளிரநோக்கி, "நானும் என்னுடைமையும் உன்னது" என்றுசொல்லுவாரைப்போலே வந்து இத்தலையை ஸர்வஸ்வாபஹாரம் பண்ணிக்கொண்டு போனான். எனக்கு உபகரிப்பாரைப்போலேயிருக்கநோக்கி, என்னை உரிகூறை கொண்டு போனான். சொலவொன்றும் செயலொன்றுமாயிருந்தது; † "தூதுசெய்கண்கள் கொண்டொன்றுபேசி" என்னக்கடவதிறே. [என்னைநிறைகொண்டான்] - அவனுடைய புருஷோத்தமத்வத்துக்குப் புண்டரீகாக்ஷத்வம் எல்லையாயிருக்குமாபோலே யாயிற்று இவள் ஸ்த்ரீத்வத்துக்கு நிறை எல்லையாயிருக்கும்படி. அவன் புருஷோத்தமனானாற்போலே

ப்ராப்தியுண்டென்றபடி. இப்படிசொல்லுகிறதின் கருத்தை அருளிச்செய்கிறார் - பழியென்று இத்யாதி. விவரணமாதல். "த்வம் வயஸ்யோஸி ஹ்ருத்³யோ மே ஹ்யேகம் து:³க²ம் ஸுக²ஞ்ச நௌ । ஸுக்³ரீவோ ராக⁴வம் வாக்யமித்யுவாச ப்ரஹ்ருஷ்டவத்" இதி கிஷ்கிந்தாகாண்டே பஞ்சமே. "என்செய்ய தாமரைக்கண்ணனென்னைநிறைகொண்டான்" என்றதுக்கு - "தான் என்னுடையவன்" என்கிற ஆகாரம் தோற்றும்படி கண்ணாலே குளிரநோக்கி என்னை ஸர்வஸ்வாபஹாரம் பண்ணினானென்றர்த்தம் விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார்-என்னுடைய இத்யாதி. இந்தவர்த்தத்தில், "நிறை" என்கிறது - நிறையவென்றாய், எல்லாவற்றையுமென்றபடி. என்செய்ய தாமரைக்கண்ணன் - என்னுடைய செய்யதாமரைக்கண்ணன். "செய்யதாமரைக்கண்ணன்" என்றது - இப்போது, வாத்ஸல்யகுணபரம். இத்தால் - "நான் உன்னுடையவனன்றோ" என்று அவன் கண்ணாலே யறிவித்தமையைக் கொண்டு - என் என்கிறாளென்றபடி. குதறி - உல்பணமாய். கீழ்வாக்யவிவரணம் - எனக்கு இத்யாதி. இருக்கநோக்கி - இருக்கும்படி நோக்கி. உரிகூறைகொண்டு-கூறையையுரிஞ்சிக்கொண்டு. கூறை-புடவை. இத்தால் அவன் தௌராத்ம்யத்தை பலிப்பிக்கிறார் - சொலவொன்றும் இத்யாதி. கண்ணாலேநோக்கின வித்தனையன்றோ, சொன்னானோபின்னையென்ன - தூதுசெய் இத்யாதி. தூதக்ருத்யத்தைப்பண்ணுகிற கண்களைக் கொண்டு ஸ்வாபிப்ராயத்தை ஸ்பஷ்டமாகச்சொல்லி யித்யர்த்த:. "நிறை" என்றது - ஸாகல்யவாசியென்றும், "செய்ய தாமரைக்கண்ணன்" என்றது - வாத்ஸல்யகுணபரமென்றும் அருளிச்செய்து; "செய்யதாமரைக் கண்ணன்" என்றது - பரத்வபரம் என்று அர்த்தாந்தரம் விவக்ஷித்து, அத்தையே த்ருஷ்டாந்தமாக்கி, "நிறை" என்றதுக்கு - அடக்கமென்று அர்த்தாந்தரம் அருளிச்செய்வதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி புந:ப்ரதீகக்ரஹணம் - என்னைநிறைகொண்டான் என்று. அத்தையுபபாதிக்கிறார் - அவனுடைய இத்யாதி. இத்தால் - இவ்விலக்ஷணவஸ்துவை யபஹரிக்கிறானாகையாலே, தன் வைலக்ஷண்யத்தைக் காட்டி அபஹரித்தானென்று கருத்து. இப்போது, "என்" என்றது - செய்யதாமரைக்கண்ணனான ஆகாரத்தை எனக்குக்காட்டி யென்றபடி. கீழ்வாக்யவிவரணம் - அவன் இத்யாதி. ஆக, 'என்' என்றதுக்கு - என்னுடையவென்றும், எனக்கென்றும்; "செய்யதாமரைக்கண்ணன்" என்றது - வாத்ஸல்யகுணபரமென்றும், பரத்வபரமென்றும்; "நிறை" என்றதுக்கு - ஸமஸ்தமுமென்றும், அடக்கமென்றும் அர்த்தத்வயம் கண்டுகொள்வது. விஶ்லேஷித்து நோவுபடுகிற ஸமயத்திலே "என்" என்றது; அவன் கலந்தபோது "நான் உன்சரக்கன்றோ" என்று கண்வழியாலே சொன்னதுகொண்டு,

---

† திருவாய்மொழி - ௯, ௯, ௯,

யாயிற்று, இவள் நாரீணுமுத்தமையாயிருக்கும்படி. [என்] - பிரிவோடேயிருந்து மடலூர்ந்து பழிவிளையாநிற்கச்செய்தேயும் "என்னுடையவன்" என்னலாம்படிகாணும் அவன் கிட்டிஞ லிருக்கும்படி. [என்னைநிறைகோண்டான்] - "நூருயிரம் புருஷோத்தமர்கள் கூடிஞலும் தோற்றுப்போமிதுக்கு மேற்படச் செய்யலாவதில்லை" என்ருயிற்று இவளுடைய ஸ்த்ரீத்வாபிமாநந்தா னிருப்பது. [என்செய்ய தாமரைக்கண்ணனென்னை நிறைகோண்டான்] - தன்னுடைய பும்ஸ்த்வத்தையடைய அழியமாறி என்னுடைய ஸ்த்ரீத்வத்தைக் கோண்டான். தான்தோற்றுப்போலேகாணும் இவளைத் தோற்பித்தது. [என்னை நிறை கோண்டான்] - கடலைத் தறைகண்டான். "என்னைநிறைகோண்டான்" என்று இவள் தான் தோழிக்குச்சோல்லும்படியிறே பண்ணிற்று. தோழிதானும் இவள்வடிவிலே வேறுபாடுகோண்டு "உற்றநன்னேயிதுதேறினேம்" என்று இவள் அகப்பட்டபடி யறியுமத்தனை போக்கி, இவள்தான் தோழிக்கும் வாய்விட்டுச்சோல்லாதபடியிறே ஸ்த்ரீத்வந்தா னிருப்பது. "नैवमाकिञ्चिदब्रवीत्" (நைவமாகிஞ்சிதப்ரவீத்) என்னக்கடவதிறே. [நிறைகோண்டான்] - நிறையாகிறது - அடக்கம். அகவாயிலோடுகிறவிது பிறர்க்குத்தேரியாதபடி மறைத்துக்கோண் டிருக்கையிறே. நான் எனக்கு ஓடுகிற தசையை உனக்கு

ப்ர:—(नैवमाकिञ्चिदब्रवीत् என்னக்கடிவதிறே) — श्रीमद्रामायणे, [௫௮] दशरथं प्रति सुमन्त्रः, "जानकी च महाराज निश्वसन्ती मनस्विनी । भूतोपहतचित्तेव विष्ठिता विस्मिता स्थिता ॥ ௩௪ ॥ अदृष्टपूर्वव्यसना राजपुत्री यशस्विनी । तेन दुःखेन रुदती नैवमाकिञ्चिदब्रवीत् ॥ ௩௫ ॥".

"என்" என்கிருளென்று - கீழே அருளிச்செய்து; அங்ஙனன்றிக்கே, அவன் கிட்டினபோது தாழநின்று பரிமாறினமையைப்பற்றச் சொல்லுகிருளென்று தாத்பர்யாந்தரம் - பிரிவோடே இத்யாதி. ஸாமாந்யேந "நிறைகொண்டான்" என்ருலும் - தன்னுடைய நிறைகொண்டமை ஸித்திக்குமாயிருக்க, "என்னை" என்று விஶேஷித்து ஊன்றிச்சொன்னதுக்கு பாவம்-நூறுயிரம்இத்யாதி. இத்தால் - அவனுடைய பும்ஸ்த்வத்தையும் அதிக்ரமித்திருக்கும் இவளுடைய ஸ்த்ரீத்வமென்று கருத்து. இப்படி அதிக்ரமித்திருக்குமாகில், நிறைகொள்ளக்கூடுமோவென்ன; கீழிற்பதத்தையும்கூட்டிபாவம்-தன்னுடைய இத்யாதி. அதாவது - எனக்குத்தாழநின்று நிறைகொண்டானென்று கருத்து. அழியமாறி-அழித்து. விவரணம்-தான் இத்யாதி. தோற்றுப்போலேயென்றது - "ஆத்மாத்மீயங்கள் நீயிட்டவழக்கு" என்றத்தைப்பற்ற. "நூருயிரம்" இத்யாதிவாக்யவிவரணம்-கடலை இத்யாதி. து:காதிஶயத்தாலே இப்படி சொல்லவுங்கூடுமே, இது வாஸ்தவமென்று இவளறியும்படி எப்படியென்ன - என்னைநிறைகோண்டானென்று இத்யாதி. இத்தால்-எத்தனை யாற்ருமையுண்டாஞலும் இவ்வார்த்தை சொல்லாத இவள் சொன்னபோதே, இது வாஸ்தவமென்று கருத்து. ஆனல்-இதுக்குமுன்பு தோழிக்குத் தன்தசைசொல்லாளோவென்ன - தோழிதானும் இத்யாதி. உற்றநன்னேய் இத்யாதி-உள்ளூறப்பெற்ற ஶ்லாக்யமான நோய்இது என்று அறுதியிட்டோமித்யர்த்த:. அப்படி அந்தரங்கர்க்கும் வாய்விட்டுச்சொலலாதபடிபண்ணுமோ ஸ்த்ரீத்வமென்ன-नैवमाकिञ्चित् இத்யாதி. "अदृष्टपूर्वव्यसना राजपुत्री यशस्विनी । तेन दुःखेन रुदती नैवमाकिञ्चिदब्रवीत्" இத்யயோத்யாகாண்டே தசரதம்ப்ரதி ஸுமந்த்ர:. ஸ்த்ரீத்வமென்றதுக்கு ஶப்தநிர்வாஹம் - நிறையாகிறது அடக்கம் இத்யாதி. "என்னைநிறைகொண்டானென்று" இத்யாதி வாக்யவிவரணம் - நான் எனக்கு

வாய்விட்டுச் சொல்லும்படியன்றோ பண்ணிற்று. "நிறைகொண்டான்" என்கிற இதினுடைய வ்யாக்யாநமாயிருக்கிறது - மேல். உன்னை அவன் கொண்டதுதா னேதென்ன, "நிறைகொண்டான்" என்கிற சொல்லுக்குள் அடங்கினவைதன்னை எண்ணுகிறாள். [முன்செய்யமாமையிழந்து மேனிமெலிவெய்தி என் செய்யவாயும் கருங்கண்ணும் பயப்பூர்ந்த - என்செய்யு முரவர்கவ்வை தோழீ இனிநம்மை] - நீ "மடலூருவேன்" என்கிற வாயைப் புதைத்தால், என்வடிவு மடலெடுக்கிறவித்தை என்கொண்டு மறைப்பாய்? [முன் இத்யாதி] - இதுக்குமூன்றுபடியாக அருளிச்செய்தருளுவர், — தன்பக்கல் கைவைப்பதற்குமுன்னே - பிறந்தபோதே உண்டான நிறத்தையிழந்தேன்னுதல்; அன்றிக்கே, அல்லாத இழவுகளுக்கு முன்னே நிறத்தையிழந்தேன்னுதல்; முன்பு தோற்றினவற்றைப் பறித்துக்கொண்டு, பின்பிறே கிழிச்சீரை யறுத்துக்கொள்வது; அவன்தானும் முந்துறவிரும்பிற்று இந்நிறத்தைக்காணும்; அங்ஙனன்றிக்கே, முன்னே - காணக்காண நிறத்தை இழந்தேன்னுதல். [செய்யமாமை] - "செய்யமாமை" என்றும் சொல்லாநின்றது, "மணிமாமை" என்றுஞ் சொல்லாநின்றது; இரண்டாலும் - சிவப்பும், கறுப்புமல்ல இங்குச்சொல்லுகிறது; இரண்டிலுமோக்க வேறின ப்ரயோஜநம் - ஸ்ப்ருஹணீயதையாயிற்று. [இழந்து] - அவனோடு கலந்துபெற்ற நிறத்தைத் தநமாக நினைத்திருந்தபடியாலே - இழந்தேன்கிறாள். [மேனி மெலிவெய்தி] - இனி அவன்வந்தாலும் நிறம்வந்தாலும் தோங்குகைக்கு ஆஶ்ரயமில்லை; ஆஶ்ரயமுண்டானாலிறே தோங்குவது. நீர்ப்பண்டம்போலே காணக்காணச் சருகாகாநின்றதாயிற்று. [என்செய்யவாய் இத்யாதி] - அவயவியாகத் தேடுகிறேனோ, அவயவங்கள்தோறும் வற்றிவருகிறபடி பாராயோ? [என்செய்யவாயும்கருங்கண்ணும்] - இப்போது தன்னுடைய அவயவங்களைத் தானே ப்ரஶம்ஸிக்கிறாளல்லள்; அவன்வந்து கிட்டின

இத்யாதி. "நிறை" என்றதில். முந்தின அர்த்தத்திலே நோக்காக உத்தரபதாவதாரிகை - **நிறைகொண்டானென்கிற இதினுடைய** இத்யாதி. மற்றைப்பக்ஷத்தில், அடக்கம் போனபோதே யல்லாதவையும் போயிற்றென்கிறாளென்று உத்தரபதஸங்கதி யாகக்கடவது. வ்யாக்யாநமாயிருக்கிறது - "ஸர்வஸ்வாபஹாரம் பண்ணிக்கொண்டுபோனான்" என்றதின் வ்யாக்யாநமாயிருக்கிறதென்றபடி. உத்தரப்ரத்யுத்தரரூபேண கீழ்வாக்யவிவரணம் - **உன்னையவன்** இத்யாதி. இப்படி அந்வயித்ததுக்கு ஸாவமாதல், "மாமை" இத்யாதிக்கெல்லாம ஸாவமாதல் - **நீமடலூருவேனென்கிற** இத்யாதி. **புதைத்தால்**- மூடினால். **இதுக்கு**-"முன்" என்றதுக்கு. **மூன்றுபடியாவது** - அவனோடே கலப்பதற்கு முன்னேயென்னுதல், மேனிமெலிவெய்துகை தொடக்கமான இழவுகளுக்கு முன்னேயென்னுதல், காணக்காணவென்னுதல் என்று. **முன்**-முன்னே. மேனிமெலிவெய்துகை தொடக்கமான இழவுகளுக்கு முன்னே நிறமிழக்கைக்கு ஹேதுவேதென்ன - **முன்புதோற்றின** இத்யாதி. **கிழிச்சீரை** - சாளிகை. ஹேத்வந்தரம் - **அவன்தானும்** இத்யாதி. அதாவது - தான் முந்துற விரும்பினதாகையாலே முற்பட அபஹரித்தானென்றபடி. அவன் முந்துற நிறத்தை விரும்புகையாலேயன்றோ, அவனுக்கு உறுப்பல்லாத ஆத்மாத்மீயங்களை வேண்டாவென்கிற - ஏறாளுமிறையோனிலே, முந்துற "மணிமாமைகுறைவிலம்" என்றது. இது இருபத்துநாலாயிரத்திலே வ்யக்தம். ஏறாளுமிறையோனிலே **மணிமாமையென்றும் சொல்லாநின்றது**, இது வ்யாஹதமன்றோவென்னில் என்று ஶங்காவாக்யத்தைப் பூரித்துக்கொள்வது. **இங்கு** - இவ்வோவிடங்களிலே. போய்என்றதே, "இழந்து" என்றதுக்கு பாவம்- **அவனோடு** இத்யாதி. **அவன்வந்தாலும் நிறம்வந்தாலும்** என்றதுக்கு பாவம் - அவன்வந்தால் நிறம் வருமே, அந்தநிறத்துக்கு ஆஶ்ரயமில்லையென்றபடி. "முன் - மேனிமெலிவெய்தி" என்று, முன் என்கிறபதத்தை இங்கேயுங் கூட்டிபாவம்-**நீர்ப்பண்டம்** இத்யாதி. **நீர்ப்பண்டம்** - ஜலமயபதார்த்தம். **அவயவியாக** - ஶரீரியாக. "செய்யவாயும் கருங்கண்ணும்" என்று விஶேஷணமிட்டு - தன் அவயவங்களைத் தானே வர்ணிக்கலாமோவென்ன - **இப்போது** இத்யாதி. அவனுடைய ஸ்ரீஸஹஸ்ரநாமத்துக்

போது அவனுடைய ஸ்ரீஸஹஸ்ரநாமத்துக்கு விஷயம் இவையேயாயிற்று. அத்தைச் சேவியாலே கேட்டிருக்குமே, அத்தாலேசொல்லுகிறாள். தான் இழந்தக்ரமம் சொல்லாநிற்கச் செய்தே, அவன் உகந்தக்ரமம் தோற்றாநின்றதுகாணு மிவளுக்கு. [என் இத்யாதி] - அவன் தனக்கு இத்தை ஸர்வஸ்வமுமாக நினைத்திருந்தபடியாலே, இவளும் "உன்னது என்னது" என்று ஒருதலை பற்றுகிறாள். ஸ்வஸ்வரூபமும் ப்ராப்யாந்தர்க்கதமாயிறே உத்தேஶ்யமாவது. இங்ஙனன்றாகில், "த்வ்யக்ஷரஸ்து பவேந்ம்ருத்யு:" (த்வ்யக்ஷரஸ்துபவேந்ம்ருத்யு:) என்கிற வழியாலே பற்றுகிறாளன்றே. [என்செய்யவாயும்கருங்கண்ணும் பயப்பூர்ந்த] - அவனுடைய வாய்ப்புகுசோறு பறியுண்ணாநின்றதேன்கிறாள். † "சேங்கனி வாய்நுகர்ந்தான்", ‡ "மணநோக்கமுண்டான்" என்னக்கடவதிறே. [செய்யவாயும் கருங் கண்ணும் பயப்பூர்ந்த] - கடலும்மலையும் குடியிருப்புமான விடமெல்லாம் ப்ரளயகாலத்தில் ஏகோதகமாமாபோலே, எங்குமொக்க வைவர்ண்யமேயாயிற்று. ஒருவெளுப்பாயிற்று. விஷம்பரந்தாற்போலே காணக்காண வண்டலிட்டு வைவர்ண்யமானது பரப்புமாறிற்று. (௩)

ப்ர:—(இங்ஙனன்றாகில், 'த்வ்யக்ஷரஸ்து பவேந்ம்ருத்யு:' என்கிறவழியாலே பற்றுகிறாளன்றே)—ஸம்வாதஸ்ய, "த்வ்யக்ஷரஸ்து பவேந்ம்ருத்யுஸ்த்ர்யக்ஷரம் ப்ரஹ்மண: பதம் । மமேதி த்வ்யக்ஷரோ ம்ருத்யுர்ந மமேதி ச ஶாஶ்வதம்॥".

கென்றது - அவன்பண்ணும் ஸ்தோத்ரத்துக்கென்றபடி. விஷயமென்று அறியும்படி எப்படியென்ன- அத்தைச்சேவியாலே இத்யாதி. "செய்யமாமை, செய்யவாயும், கருங்கண்ணும்" என்கிறவர்ணனை யால் பலித்தவர்த்தம் - தான் இழந்த இத்யாதி. தானிழந்தக்ரமமாவது - மாமை, மேனி, செய்யவாய், கண், இவற்றை யிழந்தக்ரமம். "என்" என்று - மமகாரந்தோற்றச் சொல்லலாமோவென்ன - அவன் தனக்கு இத்யாதி. இத்தை - அவயவத்தை. ஸர்வஸ்வமுமாக நினைத்திருந்தபடியாலே யென்றது - "செங்கனிவாய்நுகர்ந்தானை" "மணநோக்கமுண்டான்" என்றத்தைப்பற்ற. உன்னதேன்னதென்று- உன்னதாகையாலே என்னது என்று. ஒருதலை - ததீயத்வாகாரம். இதுக்கு ஸ்வாபதேஶம் - ஸ்வஸ்வரூபமும் இத்யாதி. ப்ராப்யாந்தர்க்கதமாயிறே - ப்ராப்யபூதனுக்கு உபயுக்தமாயிறே. ஸ்வஸ்வரூபமும் இத்யாதிவாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம்-ப்ராப்யபூதனை ஈஶ்வரனுடைய "மதீயம்" என்கிற அபிமாநாந்தர்ப் பூதமான வழியாலேயன்றோ ஆத்மஸ்வரூபந்தானும் "ஸ்வநாமதேயேன" இத்யாதிப்படியே ப்ராப்யமாயிற்று; ஆகையாலே, ஆத்மதர்மமான ஜ்ஞாநபக்த்யாதிகளும் அவனுக்கு உறுப்பான வழியாலே யன்றோ ஆதரிக்க ப்ராப்தமென்று. 'த்வ்யக்ஷரஸ்து பவேந்ம்ருத்யுஸ்த்ர்யக்ஷரம் ப்ரஹ்மண: பதம் । மமேதி த்வ்யக்ஷரோ ம்ருத்யுர்ந மமேதி ச ஶாஶ்வதம்' இதி பகவச்சாஸ்த்ரே. அல்லாத அவயவங் களுக்கும் வைவர்ண்யமொத்திருக்க, கண்ணையும் வாயையும் விஶேஷிக்கிறதுக்குக் கருத்தென்னென்ன- அவனுடைய இத்யாதி. "வாய்ப்புகுசோறு" என்றதுக்கு ப்ரமாணம்-சேங்கனிவாய் இத்யாதி. சிவந்த கனிபோன்ற வாயைபுஜித்தவனை யித்யர்த்த:. மணநோக்கமுண்டானே - பிராட்டியுடைய அழகிய நோக்கை தாரகமாகவுடையவனே யித்யர்த்த:. † மூந்தினபாசுரம், திருமொழி மூன்றாம்பத்து ஏழாந் திருமொழி இரண்டாம்பாட்டு, "பண்டிவன்" இத்யாதி. ‡ பிந்தினபாசுரமும், எட்டாம்பத்து பத்தாந் திருமொழி முதற்பாட்டு, "வண்டார்" இத்யாதி. "முன்செய்யமாமை" இத்யாதியையுங் கூட்டி பாவம்-கடலும் இத்யாதி. "பயப்பு" என்றத்தைப்பற்ற - ஒருவெளுப்பாயிற்று என்றது. வெளுப் பாயிற்றென்றது - வெள்ளமாயிற்றென்று சாடு, வெளுத்ததென்று ஸஹஜார்த்தம். "ஊர்ந்த" என்ற துக்கு பாவம் - விஷம் இத்யாதி. பறப்புமாறிற்று - இடமில்லாதபடி பரம்பிற்று. அந்வய: பூர்வமேவோக்த:. (உ)

மூன்றும் பாட்டு.

ஊர்ந்தசகடம் உதைத்தபாதத்தன்பேய்முலை
சார்ந்துசுவைத்தசெவ்வாயன் என்னைநிறைகொண்டான்
பேர்ந்தும்பெயர்ந்தும் அவனோடன்றியோர்சொல்லிலேன்
தீர்ந்தவென்தோழி என்செய்யுமூரவர்கவ்வையே?

ஆ.—(ஊர்ந்தசகடம்.) "ஆகிலும் மடலூருகை நமக்குப் போராது" என்று தோழிசொல்ல,—தன்னுடைய அதிதைவாதிமாநுஷ திவ்யசேஷ்டிதங்களாலும் அழகாலும் என்னை நிறைகொண்டான்; ஆனபின்பு, பேர்ந்தும் பெயர்ந்தும் அவன் திறமல்லது மற்றேதேனும் சொல்லிலும் கேளேன். நான் ஏதேனு மொன்றைச் சொன்னால் அத்தைச் செய்கையிலே எனக்கு முற்படவே துணிந்திருக்கக்கடவ நீ என்னை ப்ரதிபந்திக்கலாமோ? நீ ப்ரதிபந்திக்கிறது "ஊரவர் நம்மைப்பழிசொல்லுவர்" என்றிறே, அது தத்குணபராஜிதரான நம்மைச்செய்வதென்? என்கிறாள்.

ஒ.—மூன்றாம்பாட்டில், ஏதேனும் சிலவற்றாலே போதுபோக்கி யிருக்குமத்தனையல்லது அஸத்ருஶங்களிலே ப்ரவர்த்தித்தால் நாடு பழி சொல்லாதோ? என்ன,—'எனக்கு அவனாலல்லது செல்லாது, நாட்டார் சொல்லும் பழி என்னை எத்தைச் செய்வது?' என்கிறாள்.

[பேய்முலை என்று தொடங்கி] - யஶோதைப்பிராட்டி முலையிலே அணையுமா போலே அணைந்து பேய்முலையைச் சுவைப்பதும் செய்து தாய் முகத்தில் சிரிக்குமா போலே முறுவல் செய்கையாலே சிவந்த திருப்பவளத்தையுடையவன் இச்சேஷ்டிதங்களாலே என்னை நிறைகொண்டான். [பேர்ந்தும் என்று தொடங்கி] - போயும் வந்தும் அவன்திறமான சொல்லாலல்லது போது போக்குகைக்கு வேறொரு சொல் உடையேனல்லேன். 'தீர்ந்த' என்றதுக்குக் கருத்து - அந்தரங்கையான நீயே நிஷேதிக்கக்கடவையோ? என்று.

ப.—அநந்தரம், அவனுடைய விரோதிநிவர்த்தகமான அதிபாலசேஷ்டிதத்திலே அகப்பட்ட என்னை ஊரார் அலர் என்செய்யு மென்கிறாள்.

ஊர்ந்த - நலியநினைந்துஊர்ந்துவந்த, சகடம் - சகடத்தை, உதைத்த - (ஸ்தந்யார்த்தியாயழுதுநிமிர்ந்த அங்யபரவ்யாபாரத்தாலே முறிந்துவிழும்படி) உதைத்த, பாதத்தன் - திருவடிகளையுடையவனாய், (அதுபக்வதசையாம்படி அதிஶைஶவாவஸ்த்தையிலே), பேய்முலை - பேய்முலையை, சார்ந்து - (தாய்முலையோபாதி நெஞ்சு பொருந்திச்) செறிந்து, சுவைத்த - (ப்ராணஸஹிதமாகப் பசையற) உண்ட, செம் - சிவந்த, வாயன் - திருப்பவளத்தையுடையவன், (இப்பருவம்நிரம்பாச்செயலாலே), என் --என், நிறையை - நிரப்பத்தை, கொண்டான்-அபஹரித்தான்; (ஆகையாலே), பேர்ந்தும் பெயர்ந்தும் - மீண்டும் மீண்டும், அவனோடன்றி - அவனோடுசேர்ந்ததன்றி, ஓர் - வேறொரு, சொல் - வார்த்தையை, இலேன் - உடையேனல்லேன், என் - என்னோடொருநெஞ்சாம்படி, தீர்ந்த - அறுதியுடைய, தோழி-தோழீ, ஊரவர் - ஊரவருடைய, கவ்வை-அலர், என்-எத்தை,

செய்யும் - செய்யும்? அவன்கொண்டநிறையை மீளஅழைக்குமோ, அவனையொழிய வேறே சிலரை நான்பெற்றிடப்பண்ணுமோ வென்று கருத்து.

இ.—மூன்றாம்பாட்டில், ஏதேனுமொரு லோகயாத்ரையாலே போது போக்கி யிருக்கவன்றோ அடுப்பது என்ன,—அவனுலல்லது எனக்குச் செல்லாதான பின்பு அவ்வெல்லைகழிந்தே னென்கிறாள்.

[ஊர்ந்த இத்யாதி]-பூதனை விஷயமாகவும் ஶகடாஸுரன் விஷயமாகவும் பண்ணின சேஷ்டிதங்களாலே, அவர்கள் நிரஸநமென்று ஒரு வ்யாஜத்தையிட்டு என்னுடைய ஸ்த்ரீத்வத்தை யிழந்தேனென்கிறாள். பருவம் நிரம்பி ப்ரணயத்திலே தேஶிகனுய்ச் செய்தவையொழிய, பாலசேஷ்டிதங்களும் தனக்காகச் செய்தானென்றிருக்கிறாள்; "அவதரித்தது தனக்கு" என்றிருக்கையாலும், ஸ்நேஹம் ஸத்தாப்ரயுக்தமாகை யாலும். ஊர் ஶகடமன்று, ஊர்ந்த ஶகடம். அது செய்ததெல்லாம் செய்தற்றது, இவன் மௌக்த்யத்தாலே யகப்பட்டான், திருவடிகளினுடைய அவதாநத்தாலே பிழைத்தா னித்தனை. தாயார் ரக்ஷகமாக நிறுத்தின ஶகடம், பாடிகாப்பாரே களவுகாணுமா போலேயிறே நலிந்தது. [உதைத்த பாதத்தன்] - "ஸ்தந்யார்த்தீ ப்ரருரோத ஹ" என்று, முலையை நினைத்துச் சீறித் திருவடிகளை நிமிர்த்தான், மேல் விழுந்த ஶகடம் துக ளாய்ப் போயிற்று. "இது பக்வதஶை" என்னும்படியிறே பூதனுநிரஸநதஶை. [பேய் முலை இத்யாதி] - யஶோதைப்பிராட்டிமடியிலேயணைந்து முலைக்கீழே முழுகினாற்போலே யாயிற்று முலையுண்டது. [சுவைத்த] - "ப்ராணைஸ்ஸஹ தம்பபௌ" என்னுமாபோலே உயிரும் முலையிலே சுரக்கும்படியாயிற்று முலையுண்டது. [செவ்வாயன்]-பிள்ளைகள் தாய் முகத்திலே சிரிக்குமாபோலே ஸ்மிதம்பண்ணின திருவதரத்தில் பழுப்பையுடையவன். [என்னை நிறைகொண்டான்]-ஒரு செயலாலே இரண்டு ஸ்த்ரீ வதம் பண்ணினுன். ஆசைப் பட்டாரில் உகவாதாரதே நன்றாயிற்றுகாணும்; அவளை நற்கொலையாகக்கொன்றான், என்னை உயிர்க்கொலையாகக் கொன்றான். நிறை - நிறைவு, அடக்கம் - ஸ்த்ரீத்வம். நிரூபக மான ஸ்த்ரீத்வம் போனுல் நிரூப்யமுண்டோ? என்கை. அவன் அப்படிச் செய்தால் லோக யாத்ரையோடே போதுபோக்கினாலோ என்ன, [பேர்ந்தும் இத்யாதி] - போயும் வந்தும் அவன் திறமான சொற்களாலல்லது வேறு போதுபோக்குகைக்குச் சொல்லுடையே னல்லேன். "அவனை நினை, அவனைமற," என்று சொல்லுகிற வித்தனையிறே. இத்தையிறே * ஏதுசெய்தால் மறக்கேன் என்கிறது. "நாம் இவ்விஷயத்தில் மூட்டப்படும் பாடும் நம் மாலும் மீட்கவொண்ணுதபடி ப்ரவணையாவதே!" என்று ப்ரீதையானுள். [தீர்ந்தவென் தோழி] - அந்தரங்கையான நீ, நிஷேதிக்கக் கடவையோ? "அதிற்குறையுண்டோ ஊரார் பழிக்கு அஞ்சியன்றோ நான் விலக்குகிறது" என்ன, ஊரார் பழிகொண்டு கார்யமென்? உன்னெஞ்சில் குறையில்லாமையேயன்றோ எனக்கு வேண்டுவதென்கிறாள்.

ஈடு.—மூன்றாம்பாட்டு. "என்செய்யுமூரவர்கவ்வை" என்றாள்; "எல்லாம்செய்

மூன்றாம்பாட்டு - ஊர்ந்தசகடம் இத்யாதி. கீழிற்பாட்டிலே - பழிபரிஹரிக்குமெல்லை கடந்ததென்று சொல்லியிருக்க, இப்பாட்டிலே மீளவும் "என்செய்யு மூரவர்கவ்வை" என்றதுக்கும்; மடலூருகிற ஸமயத்திலே பழிசொல்லவேண்டி யிருக்க, அவன் பண்ணினவுபகாரம் முதலானவற்றைச் சொல்லுகிறதுக்கும் அநுகுணமாக அவதாரிகை - என்செய்யுமூரவர்கவ்வை என்றாள் இத்யாதி. என்றாள் என்றவநந்தரம், கீழே, மீளவுமிப்பாட்டிலே "என்செய்யுமூரவர்கவ்வை" என்று சொல்லு

தாலும் பழி பரிஹரிக்கவேண்டாவோ'' என்றிருக்குமிறே இவள்; ''இதுபழி'' என்று பரிஹரிக்க வொண்ணுதபடி எனக்கு ப்ராவண்யத்தை விளைத்தவனெங்குத்தான், ''இதுபழி'' என்று மீளாதபடி இவ்விஷயத்திலே ப்ரவணையாயிருக்கிற நான் எவ்வளவிலே நிற்கிறேன், ''இது பழி'' என்று சொல்லுவர்கள்தான் எவ்வளவிலே நிற்கிருர்கள், அவர்கள் சொல்லுகிறத்தைச் சொல்லுகிற தோழியான நீதான் எவ்வளவிலே நிற்கிரு யென்கிருள்.

[ஊர்ந்தசகடமுதைத்த பாதத்தன்] - இதுக்கு முன்பெல்லாம்; ஶகடாஸுர நிரஸநம்பண்ணினதும், பூதநா ஸ்தந்யபாநம் பண்ணி அவளை நிரஸித்ததும், ''கம்ஸன் வர விட்டவற்றைப் போக்கினது'' என்றிருந்தாள் அவள்; ''எனக்குத் தன்பக்கலிலே ப்ராவண்யத்தை விளைக்கைக்காகச் செய்தான்'' என்றிருக்கிருளாயிற்று இவள். பருவம்நிரம்பிப் ப்ரணயியாய் அதில் தேசிகனுனபின்பு செய்தவையன்றே இவளுக்குத் தன்பக்கலிலே ப்ராவண்யம் மிகுகைக்குச் செய்தவையாவது, பால்யத்திலே செய்தவை இவளுக்கு உடலாம்படி யெங்ஙனே? என்னில்,—இவளுக்குத் தன்பக்கல் ப்ராவண்யத்தை விளைக்கை அவனுக்கு ஸத்தாப்ரயுக்தமென்கை. * ''எந்நின்றயோனியுமாய்ப்பிறந்தாய்'' என்று - அவற்றை யொழியவேயும் பின்பு பண்ணின வ்யாபாரங்களுமெல்லாம் தனக்காகப்பண்ணினுன் என்றிருக்கிருளாயிற்று. [ஊர்ந்தசகடம்] - ஊருகிற ஶகடமல்ல; அது செய்வதெல்லாம் செய்தற்றது, இவன் ஜீவநாத்ருஷ்டத்தாலே தப்பினவித்தனை. இரண்டு ஶகடத்தை இரண்

வானென்னென்ன என்று அத்யாஹரிப்பது. பரிஹரிக்கிறார் - எல்லாம்செய்தாலும் இத்யாதி. எல்லாம் செய்தாலும் - எத்தனை ஆற்றாமைபட்டாலும். இவள்-தோழி பழிக்கிறஸமயத்திலே உபகாரங்களைச் சொல்லுகிறதுக்கு விரோதமில்லை. ப்ரத்யுத தன்னிடத்திலே அத்யந்த ப்ராவண்யத்தை ஜநிப்பிக்கிறதிலே ஹேதுக்களென்கிறார் - இதுபழியென்று இத்யாதி. இது - ''ஊர்ந்தசகடம்'' இத்யாதியைப் பற்ற அவனெங்குத்தான் - அவன் எத்தனை உபகாரங்களைப் பண்ணினுன். ''பேர்ந்தும் பெயர்ந்தும்'' இத்யாதியைப்பற்ற - இதுபழியென்று மீளாதபடி இத்யாதி. நான் எவ்வளவிலே நிற்கிறேனென்றது - ஊரார்பழி புகழாமெல்லையிலே நிற்கிற என் நிலை எது என்றபடி. ''ஊரவர்'' என்றத்தைப்பற்ற - இதுபழியென்று இத்யாதி. எவ்வளவிலே நிற்கிறார்கள் என்றது - பகவத்விஷயாவகாஹநத்தையே ''தோஷம்'' என்று சொல்லுகிறவர்கள் நிற்கிற நிலை எது என்றபடி. ''சீர்ந்தவென்தோழீ'' என்றத்தைப்பற்ற - அவர்கள் இத்யாதி. நீதான் எவ்வளவிலே நிற்கிரு யென்றது - ஸமாநஸுகதுःகையான உன்னிலை எது என்றபடி.

''ஊர்ந்த'' என்றுதொடங்கி - அவன் வ்யாபாரங்களைச் சொல்லி, ''என்னை நிறைகொண்டான்'' என்றதுக்கு பாவம் - இதுக்குமுன்பெல்லாம் இத்யாதி இவள் இவ்வ்யாபாரங்களை ''ஸ்வார்த்தம்'' என்றபோதே - தோழிஇதுக்கு ஹேது அந்யதாவாக நினைத்திருந்தமை அர்த்தாத்ஸித்தம். இதுக்கு முன்பெல்லாம் - நாயகி ஸ்வார்த்தமாகச் சொன்னதுக்கு முன்னெல்லாம். அவள்-தோழி. சடஸ்த்தஶங்கையை யநுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் - பருவம் இத்யாதி. இவளுக்குத் தன்பக்கல் இத்யாதி வாக்யத்துக்கு - அவன் தன் ஸத்தையை நோக்கித் தந்தே ஹேதுவாக ப்ரவணையாகிருளாகையாலே பால்யாவஸ்த்தையில் வ்யாபாரங்களும் ப்ராவண்ய ஹேதுவாகலாமென்று கருத்து. ஸத்தாப்ரயுக்தம் - பால்ய யௌவநாத்யவஸ்த்தைகளென்கிற வாசியின்றிக்கே ஸ்வரூபப்ரயுக்தம். பலிதம் - எந்நின்ற இத்யாதி. அதாவது - அவதாரந்தொடங்கிப் பின்புண்டான வ்யாபாரங்களெல்லாம் ஆஶ்ரித வஶீகரணார்த்தமா யிருக்குமென்றபடி. அவற்றையொழியவேயும் - ஜந்மங்களை யொழியவேயும். எந்நின்ற யோனியுமாய்ப்பிறந்தாய் - ரூபப்ரகார வ்யவஸ்திதங்களான ஸகலஜந்மங்களிலு மவதீர்ணனுனவனே இத்யர்த்தः. *திருவிருத்தம் முதற்பாட்டு, ''பொய்ந்நின்ற'' இத்யாதி. ''ஊர்ந்த'' என்ற பூதநிர்த்தேஶத்துக்கு பாவம் - ஊருகிற இத்யாதி. புறம்பேயிருக்கிற ஶகடம் இவன் ஶயிக்கிறவுள்ளே யிருக்கைக்கு ஹேதுவேது, அது ஊருகைக்கு ப்ரஸக்தியேது, அசேதநமானவதுதான் ஊர்க்கூடுமோவென்ன -

டருகுமிழத்து நடுவே தொட்டிலையிட்டு வளர்த்திப்போனாள் தாயார்; பாடிகாப்பாரே களவு காணுமாபோலே, காவலாக வைத்த ஶகடமே அஸுராவேஶத்தாலே ஊர்ந்துவந்ததாயிற்று. அசேதநமான ஶகடத்திலே அஸுரர்கள் ஆவேஶித்து நலிவதாக ஊர்ந்துவந்தவித்தனையிறே. [உதைத்தபாதத்தன்] - அதுவும் செய்வதெல்லாம் செய்து, இவனும் அகப்படுவதெல்லா மகப்பட்டு நின்றான்; திருவடிகளினுடைய அவதாநத்தாலே தப்பினவித்தனை. இவனை யடி காத்துத் திரிந்த வித்தனையிறே. [உதைத்தபாதத்தன்] - முலைவரவுதாழ்த்துச் சீறி நிமிர்த்த திருவடிகளுக்கு இலக்காய்த் துகளாய்ப்போன வித்தனையாயிற்று; "ஸ்தந்யார்த்தீ ப்ரருரோதஹ" (ஸ்தந்யார்த்தீப்ரருரோதஹ). நமக்குப்புகலான திருவடிகள்தானே நம் அநிஷ்டங்களையும் போக்கித் தருமாயிற்று. ஶகடாஸுரநிரஸநம் பண்ணினவிது, பருவம் நிரம்பி கம்ஸவதம் பண்ணினத்தோடொக்கச் சொல்லலாம்படியிறே இதுக்குமுன்பே பூதனையை நிரஸித்தசெயல். ஶகடம்வந்து கிட்டினபோது சிலராலே பரிஹரிக்கலாம்; பூதனை தாய் வடிவுகொண்டுவந்து நலியப்புக்கால் பரிஹார மில்லையிறே, ஈன்றோரே நஞ்சிட்டாற்போலே யிருப்பதொன்றிறே. [பேய்முலை இத்யாதி] - பிள்ளைகள் முலையுண்ணப்புக்கால் தாய்மார் முலைக்கீழே முழுசினவாறே பால்சுரக்கும், பின்னைப் பாலையுண்டு உபகாரஸ்ம்ருதியாலே

ப்ர:—(உதைத்த பாதத்தன்)— ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே, பஞ்சமேம்ஶே,

[சு] "கதாசிச்சகடஸ்யாத: ஶயாநோ மதுஸூதந: । சிக்ஷேப சரணாவூர்த்வம் ஸ்தந்யார்த்தீ ப்ரருரோதஹ ॥ ௧॥ தஸ்ய பாதப்ரஹாரேண ஶகடம் பரிவர்த்திதம் । வித்வஸ்தகும்பபாண்டம் தத்விபரீதம் பபாத வை ॥ ௨॥".

இரண்டுஶகடத்தை இத்யாதி. வளர்த்திப்போனாள் - கண்வளர்த்திப்போனாள். பாடிகாப்பார் - க்ராம ரக்ஷகர், தலையாரிகளென்றபடி. அஸுரர்கள் அதிலே யாவேஶித்து வருகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - அசேதநமான இத்யாதி. "தானனவேஷத்தோடே வரில் ஆராய்ச்சிப்படும்" என்று, தெரியாதபடி இதிலே யாவேஶித்து வந்தார்களென்று கருத்து. "பாதத்தன்" என்று - பாதத்துக்கு நிரூபகத்வம் சொன்னதுக்கு ஹாவம் - அதுவும் இத்யாதி. அடிகாத்து என்றது - சாடு; ப்ரதிபதம். "உதைத்த" என்று-வதத்கர்த்ருகமாயிருக்க, "திருவடிகளினுடைய அவதாநத்தாலே" என்கிறபடியென்னென்ன - முலைவரவு இத்யாதி. இத்தால்-அபுத்திபூர்வக வ்யாபாரமென்றபடி. முலைவரவுதாழ்த்துச் சீறின துக்கு ப்ரமாணம்-ஸ்தந்யார்த்தீ இத்யாதி. "கதாசிச்சகடஸ்யாத: ஶயாநோ மதுஸூதந:। சிக்ஷேப சரணாவூர்த்வம் ஸ்தந்யார்த்தீ ப்ரருரோதஹ । தஸ்ய பாதப்ரஹாரேண ஶகடம் பரிவர்த்திதம்" இதி பஞ்சமேம்ஶே. திருவடிகள் அவனுடைய அநிஷ்டத்தைப் போக்கினமையைச் சொன்ன வித்தால் பலிதம் - நமக்கு இத்யாதி., நம் அநிஷ்டங்களையும் போக்கித்தரும் - நமக்கு அநிஷ்டங்களைப் போக்குகிறவனுடைய அநிஷ்டங்களைப் போக்கினவழியாலே நம் அநிஷ்டங்களையும் போக்கித் தருமென்றபடி. மேலுக்கு அவதாரிகை - ஶகடாஸுர இத்யாதி. யத்வா, பூதநாநிரஸநம் முந்தினதா யிருக்க, அத்தை ஶகடாஸுரநிரஸநாநந்தரம் சொல்லுவானென்னென்ன - ஶகடாஸுர இத்யாதி என்னுதல். அதாவது - உத்தரோத்தராதிகபாதகங்களை நிரஸித்து ஈடுபடுத்தினபடியாலே,ஶகடாபேக்ஷயா அதிக பாதகமாயிருக்கிற பூதநா நிரஸநத்தைப் பின்பு அருளிச்செய்கிறாரென்றபடி. பூதனை "அத்யந்த பாதகை" என்று தோற்றியிருக்குமளவன்றிக்கே,அவளால் வந்த பாதகத்வம் அபரிஹார்யமென்கிறார்- ஶகடம் இத்யாதி. ஈன்றோர் - பெற்றவர்களே. ஈன்றோரே நஞ்சிட்டாற்போலே என்கிற விடத்திலே - "விஷ்யாவிநயாவாவிஷாவெஷவிநயாவஹா । கிம்குர்ம:க்ஸ்யாப்ய ...ரோஷா யாம்ஸ்வதரி" என்றது அநுஸந்தேயம். முழுசினவாறே - முட்டினவாறே. "சார்ந்து" - முழுசி.

முகத்தைப் பார்த்து ஸ்மிதம்பண்ணுமாயிற்று; அப்படியே அவளும் தாயாய் வந்து முலை கொடுக்கையாலே இவனும் பிள்ளையாயே முலைக்கீழே முழுசி முலையுண்டு, உபகாரஸ்ம்ருதி யாலே முகத்தைப்பார்த்து அதரத்தில் பழுப்புத்தோற்ற ஸ்மிதம் பண்ணியாயிற்று முலையுண்டது. * "மழலைமென்னகையிடையிடையருளா வாயிலேமுலையிருக்கவென்முகத்தே" என்னக்கடவதிறே. † "உயிரைவற்றவாங்கி யுண்டவாயான்" என்கிறபடியே - முலைப் பாலோடேகூட விரங்கி உயிரையும் சுரக்கும்படியாகவாயிற்று முலையுண்டது. [என்னை நிறைகொண்டான்] - ஒரு வ்யாபாரத்தாலே இரண்டு ஸ்த்ரீவதம் பண்ணினான். தன்னை ஆசைப்பட்டாரில் உகவாதார்க்கே நன்றாயிற்று; அவளை நற்கோலை பாகக் கொன்றான், என்னை உயிர்க்கோலையாகக் கொன்றான். அவனுடைய வ்யாபாரங்களிலே யொன்று குறைதல், நான் இழந்தவற்றிலே யொன்று குறைய இழத்தல்செய்யிலன்றோ நீ சொல்லுகிற ஹிதவசநம் கேட்கவல்லேனாவது. ஆகில், இங்ஙனேத்த தசைகளுண்டானால் அவ்விஷயத்தை மறந்து லோகயாத்ரையை யந்வேஷித்துப் புறம்பு ஏதேனு மொன்றைக்கொண்டு போதுபோக்கி யிருக்கவேண்டாவோ, எல்லாம் செய்தாலும் இழக்கலாவதொன்றோ நிறையென்ன,— [பேர்ந்தும் பெயர்ந்தும் இத்யாதி] - மறக்கையாவது ஸ்மரிக்கையிலே யொன்றாகவேணுமே நான் ஆறியிருக்கைக்கு. ‡ "ஏது செய்தால் மறக்கேன்" என்னக்கடவதிறே; நாட்டார் அபி

---

*பழுப்பு - சிவப்பு. ஸ்மிதம்பண்ணி யுண்டதுக்கு ப்ரமாணம் - மழலை இத்யாதி. இது * பெருமாள் திருமொழி, ஏழாந்திருமொழி, ஏழாம்பாட்டு, "குழகனே" இத்யாதி. மழலை இத்யாதிக்கு அர்த்தம்-வாயிலே முலையிருக்கச்செய்தே, முலை சுரக்கும்படியாக என்முகத்திலே இடையிடை யிலே மழலைச் சிரிப்பாகச் சிரியாவென்று. "சுவைத்த" என்றதுக்கு ப்ரமாணம்-உயிரைவற்ற இத்யாதி. ப்ராணனைப் பாலோடொக்க வற்றும்படியாக புஜித்தவாயையுடையவன் இத்யர்த்தః. †திருமொழி,(௧, ௬) முற்றமூத்திலே, (௧). "நிறை" என்று - அடக்கமாய், ஸ்த்ரீகளுக்கு அஸாதாரண தர்மமாகையாலே, அத்தைக் கொள்கை - ஸ்த்ரீத்வத்தை முடிக்கையென்று பலிப்பது; அத்தை யருளிச் செய்கிறார் - ஒரு வ்யாபாரத்தாலே இத்யாதி. ஒருவ்யாபாரத்தாலே - பேய்முலை சுவைக்கையாலே. "இரண்டு ஸ்த்ரீவதம் பண்ணினான்" என்கைக்கு, பூதனையை முடித்தாற்போலே தன்னைமுடிக்கவில்லையே; அடக்கத்தைக் கொண்ட வளவன்றோவென்ன - தன்னை இத்யாதி. விவரணம் - அவளை இத்யாதி. "ஊர்ந்தஸகடம்" இத்யாதியையுங்கூட்டிக்கொண்டு, "நிறை" என்றதுக்கு - ஸாகல்யபரமாக அர்த்தாந்தரம் - அவனுடைய இத்யாதி. இழக்கலாவதொன்றே - இழக்கத்தக்கதோவென்றபடி. பேர்ந்தும்பெயர்ந்தும்- போயும்வந்தும்; அதாவது - விஶ்லேஷித்தும் ஸம்ஶ்லேஷித்தும்; அவனோடன்றியோர்சொல்லிலேன்- அவனோடு ஸம்பந்தியாமல் ஒருவார்த்தையுடையே னல்லேன் இத்யர்த்தః. அதாவது - ஸம்ஶ்லேஷித்த போதோடு விஶ்லேஷித்த போதோடு வாசியற அவனையொழிய எனக்கு ஒரு வார்த்தை யில்லையென்ற படி. இத்தால்பலிதம் - ஸம்ஶ்லேஷதசையிலும் விஶ்லேஷதசையிலும் அவனைமறக்கப்போகாதென்று. மறக்கச் சொல்லுகிறவளைக்குறித்து, "விஶ்லேஷ தசையிலே மறக்கப்போகாது" என்னும் இவ்வளவே சொல்லவமைந்திருக்க, "பெயர்ந்தும்" என்று - ஸம்ஶ்லேஷதசையிலும் மறக்கப்போகாதென்று சொல்ல ப்ரஸக்தியேதென்ன; த்ருஷ்டாந்தார்த்தமென்கிறார் - மறக்கையாவது இத்யாதி. அதாவது, மறக்கையாகிறது - இதரவிஷய ஸ்மரணமாகையாலே, அநுபூதவிஷயத்தை மறக்கையும் - இதரவிஷயத்தை ஸ்மரிக்கையிலே யொன்றாகவேணும்; அப்படி இதரவிஷய ஸ்மரணரூபமான விஸ்மரணம் ஸம்ஶ்லேஷதசையில் இல்லாதவோபாதி, விஶ்லேஷதசையிலுமில்லையிறே; அது உண்டாகவேணுமே நான் ஆறியிருக்கைக்கென்று - இவ்வாக்யத்துக்குக் கருத்து. அப்படி ஸம்ஶ்லேஷ தசையிற்போலே விஶ்லேஷதசையிலும் மறக்கப்போகாதோவென்ன; ஸம்வாதம் - ஏதுசெய்தால் இத்யாதி. எத்தைச் செய்தால் மறக்கலாம்; கூடினால்தான் மறக்கலாமோ, மறக்கலாமாகில் கூடித்தான் பார்ப்போமென்ற படி. ‡ திருமொழி - ஒன்பதாம்பத்து, மூன்றாந்திருமொழி, மூன்றாம்பாட்டு. "விஶ்லேஷாவஸ்த்தையில்*

மத விஷயங்களோடு கலந்தபோது அவற்றை நினைத்து, பேரவிருந்தபோது அவற்றை மறந் திருப்பர்கள், கலந்தவிஷயத்தினுடையவும் பிரிந்தவிஷயத்தினுடையவும் தண்மையாலே; இது லோகத்தில் விஸஜாதீயமான விஷயமாகையாலே, பிரிந்தபோது மறக்கலாயிருந்ததில்லை, இனிக் கூடித்தான் பார்ப்போமோ மறக்கலாமாகில் என்கிறாள். கூடினாலும் மறக்கலாமோ? என்னில்,—அது செய்யலாமன்றுயிற்று பிரிந்தபோது மறக்கலாவதென்று வ்யதிரேகோக்தி. [பேர்ந்தும்பெயர்ந்தும்] - போயும்வந்தும். [அவனோடன்றியோர்சொல்லிலேன்] - "அவனைமற, அவனைநினை" என்றே நீ சொல்லுவது, ஆகையாலே அவனையொழிய எனக்கு வேறொரு சொல்லின்றிக்கே யிருந்தது. இவள் இப்படி சொன்னவாறே, நிஷேதிக்கிற தோழி யுகந்தாள் - "நாம் இவளை அவனோடே சேர்க்கப்படும்பாடும், அப்படி சேர்ப்பித்தநாமே இவளை மறப்பிக்க யத்நித்தாலும் மறவாதபடி அவகாஹிப்பதே" என்று உகந்தாள்; இவள், நிஷேதிக்கிற உக்தியைவிட்டு இவள் நெஞ்சைக் கண்டாள் [தீர்ந்தவென்தோழி] - தாய்மார்சொல்லுகிற ஹித வசநத்தை நீயும் சொல்லுகையாலே, "நீயும் அவர்களோடொக்க நிஷேதிக்கிறாய்" என்றிருந் தேன், உன்நினைவு இதுவாகப்பெறுவதே, நீ நீயாம்படியே யிருந்தாய், வரவிரு என்கிறாள்; "ராவணன்வரவிட்டஆள்" என்று ஶங்கித்திருந்தவள், "பெருமாள்பக்கலினின்றும் வந்தவன்" என்று அறிந்தபின்பு அவனைக்கொண்டாடினாற்போலே; "அர்ஹஸே ச கபிஶ்ரேஷ்ட மயா ஸமபிபாஷிதும்" (அர்ஹஸேசகபிஶ்ரேஷ்டமயாஸமபிபாஷிதும்)-

ப்ர:—(தீர்ந்தவென்தோழி)—ஸுந்தரகாண்டே [நூசு] ஹநுமந்தம் ப்ரதி ஸீதா, "அர்ஹஸே ச கபிஶ்ரேஷ்ட மயா ஸமபிபாஷிதும்। யத்யஸி ப்ரேஷிதஸ் தேந ராமேண விதிதாத்மநா ॥க०॥ ப்ரேஷயிஷ்யதி துர்த்தர்ஷோ ராமோ ந ஹ்யபரீக்ஷிதம்। பராக்ரமமவிஜ்ஞாய மத்ஸகாஶம் விஶேஷத: ॥கக॥" (ஸவீஹிஸ்தாவஶா ஸு என்கிற அவர்கள்படியாயிருந்ததீ, நீ என்கிறாள்).

மறக்கப்போகாது" என்னாதே, "எதுசெய்தால்மறக்கேன்" என்று விஶேஷித்ததுக்கு பாவம் - நாட்டாரென்று தொடங்கி, கூடித்தான்பார்ப்போமோ மறக்கலாமாகில் என்னுமளவும். கலந்தவிஷயத் தினுடையவும் பிரிந்தவிஷயத்தினுடையவும் என்றது - கலந்தவிஷயமென்றும் பிரிந்தவிஷயமென்றும் இரண்டில்லாமையாலே, கலந்து பிரிந்தவிஷயத்தினுடைய வென்றபடி தடஸ்தஶங்கையை யநு வதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் - கூடினாலும் இத்யாதி. "பேர்ந்தும்பெயர்ந்தும்" இத்யாதிக்கு - விலக்ஷண விஷயமாகையாலே ஸம்ஶ்லேஷஸமயத்திற்போலே விஶ்லேஷஸமயத்திலும் மறக்கப் போகாதென்று ஒரு தாத்பர்யம் கீழேயருளிச்செய்து, ஸம்ஶ்லேஷதசையோடு விஶ்லேஷதசையோடு வாசியற நீ அவ னுக்கு ஸ்மாரிகையானவழியாலும் அவனைமறக்கப்போகாதென்று தாத்பர்யாந்தரம் - அவனைமற இத் யாதி. அன்றிக்கே, "ஓர் சொல்லிலேன்" என்னாதே, "அவனோடன்றி" என்று விஶேஷித்ததுக்கு பாவமாதல். அதாவது - "கலவியில் அவனை நினை, பிரிவில் அவனை மற" என்றிறே நீ சொல்லுவது; "அவனைமற" என்று சொன்னதும் அவனுக்கு ஸ்மாரகமா யிருக்குமென்றபடி. விவரணம் - நாமிவளை இத்யாதி. இவளை - நாயகியை. இவள் - நாயிகை. உக்தியைவிட்டு இவள் நெஞ்சைக் கண்டாள் - "அஹ்ருதயோக்தி" என்று தோழி நெஞ்சை யறிந்தாளென்றபடி. தீர்ந்தவென்தோழி - என்கிறா ளென்று கூட்டுவது. நீ நீயாம்படியேயிருந்தாய் என்றது - எனக்கு நாயகன் விஷயத்தில் ப்ராவண் யம் உனக்கு அபிமதமாம்படி யிருக்கையிறே ஸ்வரூபம், ஆகையாலே நீ நீயாம்படியே யிருந்தாயென்ற படி. வரவிரு - வந்திரு. முந்தற வெறுத்திருந்தவள், பின்பு ஆநுகூல்யத்தை யறிந்து கொண்டாடி னதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - ராவணன் இத்யாதி. கொண்டாடினபடியைக் காட்டுகிறார்-அர்ஹஸே இத்யாதி. "யத்யஸி ப்ரேஷிதஸ்தேந ராமேண விதிதாத்மநா" இத்யுத்தரார்த்தம், ஸாந்த்வ

''ஸகீபிஸ்ஸஹகமாஸ்வ'' (ஸகீபிஸ்ஸ௱கமாஸ்வ) என்கிற அவர்கள்படியாயிருந்ததீ நீயேன் கிருள். ''ஸமாத்வாதஸுதத்ராஹம்'' (ஸமாத்வாதஸுதத்ராஹம்) என்கிறதும் உன்னோடே சொல்லலாயிருந்தது. அத்தோழிதானும், ''பிறர்சொல்லுகிற ஹிதவசநமும் இவள்செவி யிற்படும்படியோ இவள்தான் நின்றநிலே'' என்று அறிகைக்காகச் சொன்னு ளித்தனையிறே. ஊரார்பழிக்கு அஞ்சியன்றோ நான் விலக்குகிறதேன்ன,—[என்செய்யும் இத்யாதி] - ஆகில் உனக்கு வார்த்தைசொல்ல வடுப்பது இப்படியேகாண், ''நாட்டார் பழிசொல்லுவர்கள்'' என்று சொல்லாதே ''என் நினைவு இருந்தபடி இது'' என்று சொல்லலாவதுண்டாகிற் சொல்லிக்காணு யென்கிருள். ஊரார் பழிகொண்டு காரியமேன், உன்னெஞ்சிற் குறையில் லாமையேயன்றோ எனக்கு வேண்டுவேது என்கிருள். (ங)

நான்காம் பாட்டு.

ஊரவர்கவ்வையெருவிட்டு அன்னைசொல்நீர்படுத்து
ஈரநெல்வித்திமுளைத்த நெஞ்சப்பெருஞ்செய்யுள்
பேரமர்காதல் கடல்புரையவிளைவித்த
காரமர்மேனி நங்கண்ணன்தோழிகடியனே ?

ப்ர:—(ஸமாத்வாதஸுதத்ராஹம் என்கிறதும் உன்னோடேசொல்லலாயிருந்தது)—ஸஹராமாயணே [ருரு] ஹநுமதம் ப்ரதிஸீதா, ''ஸமாத்வாதஸுதத்ராஹம் ராவணஸ்ய நிவேஸநே । ஸஹஸ்ராநாமாநாம்ஷாநுறோமாநு ஸஹஸகாமஸஞ்ஜிதீ॥''.

காண்டே ஹநுமந்தம் ப்ரதி ஸீதா. ''ஸமாத்வாதஸுதத்ராஹம் ராவணஸ்ய நிவேஸநே । ஸஹஸ்ராநாமாநாம்ஷாநுறோமாநு ஸஹஸகாமஸஞ்ஜிதீ'' இதிச தத்ரைவ. ''ஏயாஸமி ஹிதாஷிதாய - சுஹஸ்வே'' என்றதுக்குபாவம் - ஸகீபி: இத்யாதி. அதாவது-பெருமாள் ''தோழிமாரோடேயிரு'' என்றருளிச்செய்த தோழிமாரோபாதியாயிருந்தாய் நீயென்றபடி. அவர் கள்படியாய் - தோழிமார்படியாய். ''ஸஹ, சுஹி'' என்கிறஉபஸர்கார்த்தம்-ஸமாத்வாதஸு இத்யாதி. என்கிறதும் - என்கிற ரஹஸ்யமும். உன்னோடே - திருவடியோடே. ''தீர்ந்தவென்தோழி'' என்னும் படியான இவள் ''பழிக்கு அஞ்சவேணும்'' என்பானென்னென்ன - அத்தோழிதானும் இத்யாதி. ''தீர்ந்தவென்தோழி'' என்று இவள் இப்படி கொண்டாடினவாறே, ''என்னைக்கொண்டாடுகிறது கொண்டுகார்யமென், ஊரார் பழிசொல்லுகிருர்களே'' என்ன என்றிவ்வளவும் அவதாரிகையாகக் கொண்டு, அவள் சொன்னதுக்கு உத்தரம் - என்செய்யுமூரவர்கவ்வை யென்று. இதுக்கர்த்தம் - ஊரார்பழிகொண்டு கார்யமென்? என்று. ''ஊரவர்கவ்வை-என்செய்யும்'' என்கையாலே பலிதம் - ஆகில் உனக்கு இத்யாதி. இப்படியேகாண் - இப்படியோகாண் இத்யர்த்த:. தீர்ந்தவேன்தோழி - என் னோடு ஒரு நெஞ்சாம்படி யறுதியுடைய தோழி கவ்வை - பழி. ''ஸகீபிஸ்ஸஹகமாஸ'' என் கிறதுக்கு ஆகாரம் கண்டுகொள்வது. ஊர்ந்த இத்யாரப்ய, தீர்ந்தவென்தோழி - ஊரவர்கவ்வை - என் செய்யு மித்யந்வய:. (ங)

ஆ.—(ஊரவர்கவ்வை.) "இப்படி தன்னைப்பிரிந்து அத்யந்தம் அவஸந்நையாயிருக்கச்செய்தே, தன்னுடைய லோபத்தாலே தன்னை உனக்குக்காட்டித் தாராதேயிருக்கிற அவனை யாசைப்படுகிறதுதான் என்" என்று தோழிசொல்ல; ப்ரதிபந்தக ஸஹஸ்ரங்களுளவாயிருக்கச்செய்தே, அவற்றையே வர்த்தகமாகக்கொண்டு தன்திருவடிகளிலே நிரவதிகமான அபிநிவேசத்தை எனக்குவிளைவித்த காரமர்மேனி நங்கண்ணனையே! தோழீ லுப்தனென்று சொல்லுகிறதென்கிறாள்.

ஒ.—நாலாம் பாட்டில், இப்படி தன்னைப்பிரிந்து துக்கப்படாநிற்க, வாராத நிர்க்ருணனை 'நீ என்செய்ய ஆசைப்படுகிறாய்?' என்ன, 'தன்பக்கலிலே எனக்கு அதிமாத்ர ப்ரேமத்தை விளைப்பித்த பரமோபகாரகனையே நீ நிர்க்ருணனென்று சொல்லுவது' என்று தோழியை கர்ஹிக்கிறாள்.

[ஊரவர் என்று தொடங்கி] - ஊரார்சொல்லும் பழியாகிற எருவையிட்டுத் தாயார் சொல்லும் ஹிதவசநமாகிற நீரைப்பாய்ச்சி ஸங்கமாகிற நெல்லைவித்தி முளைத்த நெஞ்சாகிற பெரிய செய்யிலே. [பேரமர்காதல் என்று மேலுக்கு] - பெரிதாய்க் காலதத்த்வமுள்ளதனையும் கிடையாவிட்டாலும் விடாதகாதலைக் கடல்போலே விளைவித்த வர்ஷுகமான மேகம்போலே ஸ்ரமஹரமான நிறத்தையுடையனாய் நாமிட்ட வழக்கான க்ருஷ்ணன்.

ப.—அநந்தரம், தன்பக்கலிலே அபிநிவேசத்தை வளரும்படி க்ருஷிபண்ணின உபகாரஸீலனை, அநுபகாரகரைப்போலே குறையச்சொல்லக்கடவையோவென்று; தன்னைமீட்கைக்காக அவனை யியற்பழித்ததோழியைக் குறித்துச் சொல்லுகிறாள்.

ஊரவர் - ஊரார், கவ்வை - அலராகிற, எரு-எருவை, இட்டு-இட்டு, அன்னை-தாயாருடைய, சொல் - நிரந்தரஹிதவசநமாகிற, நீர்-நீரை, படுத்து - நிறுத்தி, ஈரம்-ஆசையாகிற, நெல்-நெல்லை, வித்தி-விரைத்து, முளைத்த - அதுமுளைத்த, நெஞ்சம்-நெஞ்சமாகிற, பெரும்-பெரிய, செய்யுள் - விளைநிலத்துக்குள்ளே, பேர்-மிகவும்பெருத்து, அமர்-ஊர்ப்பூசலையுடைத்தான, காதல்-அபிநிவேசத்தை, கடல்புரைய - கடல்போலே ஸம்ருத்தமாக, விளைவித்த - பலிக்கும்படிபண்ணின, கார் - வர்ஷுகவலாஹக ஸ்வபாவத்தை, அமர்-உடைத்தான, மேனி-திருமேனியையுடையனாய், நம்-நமக்கு பவ்யனான, கண்ணன்-க்ருஷ்ணன், தோழி - (முன்பு அவன்குணத்தைச்சொல்லி மூட்டின) தோழீ! கடியனே-(இன்று அவன், குறைசொல்லி யியற்பழிக்கும்படி) கடியனானோ? பேரமர்-பெரியவமர்த்தியுமாம்.

இ.—நாலாம்பாட்டில், "இவளை எத்தைச்சொல்லி மீட்கலாவது" என்று பார்த்து "ஊரார்கிடக்க, உன்னோடே கலந்துவைத்து நிர்க்ருணரைப்போலே வாராத அவன்தானோ நன்றாகச் செய்தான்" என்ன; இவர்கள்பழி நமக்கு உத்தேஸ்யமாம்படி ப்ராவண்யத்தை விளைத்தவனைக் குறைசொல்லக் கடவையோ வென்கிறாள்.

[ஊரவர்கவ்வை யெருவிட்டு] - ஊரார் சொல்லுகிற பழியை ப்ரேமத்துக்கு எருவாக இட்டு. ப்ராதிகூல்ய நிவ்ருத்தி பிறந்து இவ்விஷயத்திலே கைவைத்தவன்றே பழிசொல்லத் தொடங்கினார்கள். 'விபீஷணஸ்து தர்மாத்மா ந து ராக்ஷஸசேஷ்டித:'

என்றுளிறே யொருத்தி. நான் மறக்கப்பார்த்தாலும் அவர்கள் ஸ்மாரகராய் அவத்யகரராகாநின்றார்கள். இவர்களாலேயிறே எனக்கு தரித்திருக்கலாயிற்று. [அன்னைசொல் நீர்படுத்து] - தாயார்சொன்ன ஹிதவசனத்தையே நீராக நிறுத்தி. ஊரார் பழிசொல்லப்புக்க பின்பிறே தாய்மாரும் அறிந்தது. எருவாகிறது ஒருகால் இட்டுவிடுமித்தனையிறே, நீர் எப்போதும் வேணும்; அகத்துக்குள்ளேயிருந்து எப்போதும் சொல்லாநிற்கும் இவள், ஊரார் ஒருகால் சொல்லி விடுமித்தனை. [ஈரநெல்வித்தி] - ஸங்கமாகிற நெல்லைவித்தி. ஸங்கத்துக்கும் அவன்அடி யென்றிருக்கிறாள். [முளைத்த] - வித்தினவும், முளைக்கும்போது அவன் வேணுமென்றிருக்கிறாள். "ஜீவகக்ஷஜயஸ்ஸுவஷ". [நெஞ்சப்பெருஞ்செய்யுள்] - ஸம்ஶ்லேஷவிஶ்லேஷங்களாலே த்ரிபாத்விபூதிஸத்ருஶமாம்படி பண்ணி. [பேரமர்காதல்]-ஊரார்பழியும் தாயார்ஹிதவசனமும் கேளாதபடியான காதல். அமர்ந்த காதல் - தர்ம்யநுபந்தியானகாதல். பெரிதான அமரை விளைத்தகாதல். ஊரார்பூசலாக்கினகாத லென்னவுமாம். ஈரம்-ஸங்கம். காதல்-காமம். "ஸங்காத் ஸஞ்ஜாயதே காம:" [கடல்புரைய விளைவித்த] - "ஸமுத்ரோஜெயோஜெஹாரூயி:" என்ற கடலொப்பாமித்தனை. கிடையாவிடிலும் விடமாட்டாத காதலென்கை. "கடல்புரைய" என்றார் முதல்; அநந்தரம் "கடலின்மிகப் பெரிதால்" என்றார்; பின்னை, "மண்டிணிஞாலமு மேழ்கடலும் நீள்விசும்பும் கழியப்பெரிதால்" என்றார்; முடிவிலே, "அதனிற்பெரிய வென்னவா" என்றார் ; இதிறே காதல் பெருகினபடி. இதிறே, *பொய்ந்நின்றஞானத்திற்குப் பின்பு இவ்வளவும்வர விளைத்துக்கொண்ட கார்யம். [காரமர்மேனி] - எருவும் நீருமுண்டானாலும் வர்ஷம் வேணுமிறே. வர்ஷுக வலாஹகம்போலே ஶ்ரமஹரமான வடிவு. [நங்கண்ணன்] - விரூபனானாலும் விடவொண்ணாத பவ்யதை. இவ்வடிவும் பவ்யதையுமாயிற்று புறம்புள்ளாரோட்டைத் தொக்கையறுத்ததும், அபரிச்சிந்நமானகாதலை விளைத்ததும். [நங்கண்ணன்] - க்ருஷ்ணனென்றால் "பெண்களுக்குக்கையாள்" என்று ப்ரஸித்தமிறே. [தோழிகடியனே] - இவ்விஷயத்திலே மூட்டுகைக்கு க்ருஷிபண்ணின நீ, இப்படி ப்ராவண்யத்தை விளைத்தவனை "நிர்க்க்ருணன்" என்னக்கடவையோ ? அவன் நீர்மைசொல்லிப் பொருந்தவிடுகையும், குற்றம்சொல்லி மீட்கையும்உனக்கே பரமாவதே ! தாய்மார்வார்த்தைபோலே இராநின்றதீ உன்வார்த்தையும்!

ஈடு.—நாலாம்பாட்டு. "என்செய்யுமூரவர்கவ்வை" என்றாள்; ஊரார்சொல்லும்பழியேயாய், அவன்தான் நமக்கு உடலானானே அவர்கள் சொல்லும்பழி பொறுத்திருக்கைக்கு; ஆனபின்பு அவன்கடியன்காணென்றாள்; ஏதேனுமொன்றைச் சொல்லியாகிலும்

நாலாம்பாட்டு.-ஊரவர் இத்யாதி. "என்செய்யுமூரவர்கவ்வை" என்று கீழ்ப்பாட்டிற்சொன்னவநந்தரம், "கடியனே" என்கிற பிரிநிலையாலே - அவன்கடியனல்லாமையைச் சொல்லுகைக்கு ப்ரஸக்தியெது; அது தோழிசொன்னது கொண்டென்னில், "தீர்ந்தவென்தோழி" என்று-இவள்ப்ராவண்யம் கண்டுகேக்குமவள் "கடியன்" என்று சொல்லுகைக்கடியெது ; அவன் முகங்காட்டாதிருக்க, "கடியனல்லன்" என்று சொல்லக்கூடுமோ; கடியனல்லாமையை ஸாதிக்கிறவிவள், அவன் முகங்காட்டாதிருக்க, ஊரார்பழிமுதலானவற்றாலே தன்பக்கல் ப்ராவண்யத்தைவிளைத்த இவ்வளவு மாத்ரத்தைச் சொல்லுகிறதுக்குக் கருத்தெது; என்கிற ஶங்கைகளின்மேலே யருளிச்செய்கிறார் - என்செய்யுமூரவர்கவ்வை என்றாள் இத்யாதி. இவ்வாக்யத்தால் - "அவன் கடியனல்லாமையைச் சொல்லுகைக்கு ப்ரஸக்தியெது" என்கிற ஶங்கை பரிஹ்ருதம். ஏதேனுமொன்றை இத்யாதி வாக்

மீட்கவேணுமே அவளுக்கு, "அவன் நிர்க்க்ருணன்காண்" என்ன; "கெடுவாய் நீசொல்லும் வார்த்தையேயிது, அவன் நமக்கு என்னகுறைசெய்தான்" என்ன, "ஊரவர்பழிசொல்லிலும் மீளாதபடியான ப்ராவண்யமுண்டான விடத்திலும் இத்தலையில்வந்து முகங்காட்டிற்றிலன் கண்டாயே" என்ன; அவன் இப்போது வந்து முகங்காட்டிற்றிலகிலும், தான் முகங்காட்டாதபோதும் தன்னையொழிய நமக்கு மற்றொன்றால் பொருந்தாதபடி பண்ணினானே! அவன் செய்தபடி பொல்லாதோவென்கிறாள்.

[ஊரவர் இத்யாதி] - இதெல்லாம் செய்தாய் நீயோ. ப்ராதிகூல்ய நிவ்ருத்தியுண்டான வன்றுதொடங்கி ஊரவர் பழிசொல்லத் தொடங்கினார்கள்காணும். "விபீஷணஸ்து தர்மாத்மா" (விபீஷணஸ்துதர்மாத்மா) - என்றார்களிறே தங்களைவிட்டுப்போருவதற்குமுன்னே; இவன் இக்குடியிலுள்ளார்படியல்லன், இவனுக்கு வாசியுண்டு; அந்த வாசிதன்னைச் சொல்லுகிறது 'தர்மாத்மா' வென்று. "மறக்குடி யறஞ்செய்யக்கெடும்"

ப்ர:—(விபீஷணஸ்து தர்மாத்மா என்றார்களிறே தங்களைவிட்டுப்போருவதற்கு முன்னே)—ஆரண்யகாண்டே, [கஎ] ஸர்கே ஶூர்பணகா வசநம், "ஜ்யேஷ்டம் ஶ்ரேஷ்ட குணயுக்தம் ப்ராதரம் ராவணம் ததா । ... ॥ உஉ ॥ ராவணோ நாம ... ராக்ஷஸேஶ்வர: । வீரோ விஶ்ரவஸ: புத்ரோ யதி தே ஶ்ரோத்ரமாகத: ॥ உ௩ ॥ ப்ரவ்ருத்த நித்ரஶ்ச ஸதா கும்பகர்ணோ மஹாபல: । விபீஷணஸ்து தர்மாத்மா ந து ராக்ஷஸ சேஷ்டித: ॥ உச ॥ ப்ரக்யாத வீர்யௌ ச ரணே ப்ராதரௌ கரதூஷணௌ ।

யத்தாலே - "இவள் ப்ராவண்யங்கண்டுகெக்குமவள் 'கடியன்' என்கைக்கடியெது" என்கிற ஶங்கை பரிஹ்ருதம். அவன்நிர்க்க்ருணன்காண் என்ன என்றது - "அவன்கடியன்காண்" என்றதின் நிகமநம். நிர்க்க்ருணனென்றது - "கடியன்" என்கிறத்தோடே பர்யாயம். கெடுவாய் இத்யாதி வாக்யத்தாலே - உத்தரப்ரத்யுத்தரமுகேந அந்த நிர்க்க்ருணத்தை த்ருடீகரிக்கிறார். அவன் இப்போதுவந்து இத்யாதி வாக்யத்தாலே - "அவன் முகங்காட்டாதிருக்கச்செய்தே 'கடியனல்லன்' என்று சொல்லக்கூடுமோ, ப்ராவண்யத்தைவிளைத்த இவ்வளவுமாத்ரத்தைச் சொல்லுகிறவிதுக்குக் கருத்தேது" என்கிற ஶங்காத்வயமும் பரிஹ்ருதம். ஏதேனுமொன்றை இத்யாதி வாக்யத்துக்கு - தோழிக்கு இவள் ப்ராவண்யம் கண்டுகெக்குமது உண்டேயாகிலும், "இவளுடைய அதிமாத்ரப்ராவண்யம் ஸத்தையையுமழிக்குமோ" என்கிற அதிஶங்கையாலே சொல்லக்கூடுமென்று கருத்து.

ஊரவர்கவ்வைதொடங்கி, "கடல்புரையவிளைவித்த" என்னுமளவுக்கும் பாவம்-இதெல்லாம் இத்யாதி. விரையாக ரூபித்த ஸங்கத்துக்கு அநந்தரபாவியான ஊரவர்பழியை, விரைப்பதற்கு முன்னே இடக்கடவ எருவாக ரூபிக்கலாமோவென்ன - ப்ராதிகூல்ய இத்யாதி. அதாவது - ஸங்கமுண்டானது கண்டு பழிசொல்லுகிறதன்று, அவன்பக்கல் அத்வேஷமுண்டானதுகொண்டே பழிசொல்லுகிறார்களென்றபடி. ப்ராதிகூல்ய நிவ்ருத்திமாத்ரத்திலே பழிசொன்னாருண்டோ வென்ன- விபீஷணஸ்து இத்யாதி. "ப்ரவ்ருத்த நித்ரஶ்ச ஸதா கும்பகர்ணோ மஹாபல:। விபீஷணஸ்து தர்மாத்மா ந து ராக்ஷஸசேஷ்டித:" இத்யாரண்யகாண்டே ராமம் ப்ரதி ஶூர்ப்பணகா. இங்கு, தர்மாத்மாவென்று - ஹிம்ஸாதி ப்ராதிகூல்யநிவ்ருத்தி மாத்ரம் சொல்லுகிறது. துஶப்தார்த்தம் - இவன்இக்குடியில் இத்யாதி. "தர்மாத்மா-ஸநாதநதர்மமான பெருமாளை ஆத்மாவாகவுடையவன்" என்றும் சொல்லுவர்கள். தர்மாத்மாவென்றால் - அதுபழியோவென்ன - மறக்குடி இத்யாதி. மறக்

என்றதிறே; "நதுராக்ஷஸசேஷ்டித:" (நதுராக்ஷஸசேஷ்டித:) - ஜாதிமாத்ரமே இவன்பக்கல் உபஜீவிக்கலாவது. ஊரார்சொல்லுகிற பழியை இவளுடைய ப்ரேமத்துக்கு எருவாக இட்டான். ஊரார் பழிசொல்லிற்றிலர்களாகில், இவள்தானும் கைவாங்கியிருக்குங்காணும்; இவள் "மறப்பேன்" என்னுமன்றும், மறக்கவொண்ணாதபடி ஊரார் ஸ்மாரக கோடியிலே நிற்பர்களாயிற்று. [அன்னை இத்யாதி] - தாயாரும் இதுக்குமுன்பெல்லாம், "என்மகள்" என்றே யிருந்தாள், ஊரார் பழிசொல்லப்புக்க பின்பாயிற்று இவள்அறிகிறது. அன்னைசொல்லுண்டு - தாயாருடைய ஹிதவசநம், அத்தை நீராகப்பாய்ச்சி. எருவாவது- அடியிலே ஒருகாலேயிட்டுவிடுவதிறே, நீர் மாறாமல் பாய்ச்சவேணுமே; ஊரார் ஒருகால் சொல்லிவிடுமித்தனையே, தாயார் அகத்துக்குள்ளேயிருந்து எப்போது மொக்க ஹிதஞ் சொல்லாநிற்குமிறே. [ஈரநெல் இத்யாதி] - ஸங்கமாகிறநெல்லை வித்தி. இவள், ஸங்கமிருக்கும்படி வ்யுத்பத்திபண்ணிற்றும் இவ்விஷயத்திலேயாயிற்று; *"மூலையோமுழுமுற்றும் போந்தில - பெருமான் மலையோ திருவேங்கடமென்று கற்கின்றவாசகமிவள்பரமே" என்று- பால்யாத்ப்ரப்ருதி வேறொன்றறியாள். புறம்பே சிலவிஷயங்களிலே ஸங்கமுண்டாய் விரக்தி பிறக்க வேண்டாவாயிற்று இவளுக்கு. ஸ்வவிஷயஜ்ஞாநத்துக்கு உபகாரகமான மூலஸுக்ருதமும் அவன்தானே யாயிற்று. [மூளைத்த] - எருவுமிட்டு நீரும்பாய்ச்சினாலும் மூளைக்கும்போதும் அங்குரஶக்தி யுண்டாம்போதும் அவன் உண்டாக்கவேணுமே;

துடி - கிராதவம்ஶம். அறம்-தர்மம். ஶப்தார்த்தம் - ஊரார் இத்யாதி. பழி எருவானபடி எங்ஙனே யென்ன; பயிர் எருவிலே வேரூன்றுமாபோலே ப்ராவண்யவர்த்தகமாகையாலே யென்கிறார் - ஊரார் பழி இத்யாதி. விவரணம் - இவள்மறப்பேன் இத்யாதி. தாய் அறிந்தபின்பு ஊராரறியவேண்டியிருக்க, ஊரார்பழியைத் தாயாருடைய ஹிதவசநமாகிற நீர் பாய்ச்சுமதுக்குப் பூர்வபாவியான எருவாக ரூபிக்கலாமோவென்ன - தாயாரும் இத்யாதி. 'என்மகள் என்றேயிருந்தாள் என்றது-"மாத்ருகுணமன்றோபுத்ரியதும், ஆனபின்பு, என்னைப்போலே இவளும் மர்யாதாதிக்ரமம்பண்ணாள்" என்றேயிருந்தாளென்றபடி. ஶப்தார்த்தம் - அன்னை சொல்லுண்டு இத்யாதி. அன்னைசொல்லை எருவாகவும், ஊரார்பழியை நீராகவும் ரூபியாதொழிவானென்னென்ன - எருவாவது இத்யாதி. அதாவது - அர்த்தஸ்வபாவத்தைப்பற்ற இப்படியே ரூபிக்கவேணுமென்றபடி. ஏதத்விவரணம்-ஊரார் இத்யாதி. ஸாமாந்யேந "ஈரம்" என்றாற்போராதோ, இன்னவிஷயத்தில் ஈரமென்று விஶேஷிக்கவேண்டாவோ வென்ன - இவள்ஸங்கம் இத்யாதி. வ்யுத்பத்திபண்ணிற்றும் - பரிஶீலநம் பண்ணிற்றும். "ஈரநெல் வித்திமுளைத்த" இத்யாதிகள் காரமர்மேனிக்கு விஶேஷணமாகையாலே - இவ்விஷயத்திலே வ்யுத்பத்திபண்ணினது ஸ்புடம். உக்தத்துக்கு ப்ரமாணம் - மூலையோ இத்யாதி. யௌவநஸூசகமான மூலையானவை மிகவும் முழுக்கத்தோற்றினவில்லை, ஸ்வாமியானவனுடைய மலையோ திருவேங்கடமென்று ஸந்தைசொல்லுவாரைப்போலே பலகாலும் அப்யஸிக்கிறபாசுரம் இவள்தலையிலே கிடப்பதொன்றே இத்யர்த்த:. * திருவிருத்தம் - அறுபதாம்பாட்டு. இத்தால் அல்லாதாரில் வ்யாவ்ருத்தி - புறம்பே இத்யாதி. பகவத்விஷய ஸங்கத்துக்கடி ஸுக்ருதமாயிருக்க, "ஈரநெல்வித்தி" என்று - அவனை ஹேதுவாகச் சொல்லலாமோவென்ன - ஸ்வவிஷய இத்யாதி. இவர்க்கு மூலஸுக்ருதமும் அவனேயென்றபடி. கீழும் மேலுமெல்லாம் அவன்க்ருஷியை யருளிச்செய்கையாலே, "முளைத்த" என்றது - முளைப்பித்தவென்றபடி. ஸாதநமுண்டானால் ஸாத்யம் தன்னடையே ஸித்தியாதோ, இவன் முளைப்பிக்கவேணுமோவென்ன - எருவும் இத்யாதி. அங்குரஶக்தி - அங்குரிப்பிக்கும்ஶக்தி. "ஸாதநஸம்பத்தியுண்டானாலும் ஸாத்யஸித்தியவனதீநை" என்றதுக்கு ப்ரமாணம் - ஶ்ரீராமோ ஹ்யம் இத்யாதி. "ஶ்ரீராமோ ஹ்யஸ்ய யத்நம் ஹோமம் ஸ்ருவாநாஷ்டிகாநு। ஊதாதி ய்யாயதாம் வாம் ஸாஸ்வதம் புஷ்டிதாஹரி:" இதி பாகவதே. "ஶ்ரீராமோ ஹ்யஸ்ய

"ஶரீராரோக்யமித்யாதி" (ஶரீராரோக்யமித்யாதி)- ஸுகஸாதநங்களையுஞ் சொல்லி, அவற்றுக்குப் பலமான ஸுகந்தன்னையும் தனித்துச்சொல்லி, இரண்டுக்கும் அவன்கடாக்ஷம் வேணுமென்றதிறே. சிறியத்தைப் பெரியது நலியுமாபோலே, ஒருவன்பண்ணின ஸுக்ருதத்தினுடைய பலத்தை வேறொருவன் பறித்துக்கொள்ளாமே, அவன்தானே புஜிக்கும்படி பண்ணும்போதும் அவன்கடாக்ஷம் வேணுமே. [நெஞ்சப்பெருஞ்செய்யுள்] - ஸம்ஶ்லேஷவிஶ்லேஷங்களாலே புடைபடுத்தி, நித்யவிபூதியோபாதி பரப்புடைத்தாம்படி பெருக்கினதாயிற்று. நெஞ்சமாகிற பெரிய செய்யிலே. ஊரார் அலராகிற எருவையிட்டு, தாயாருடைய நிரந்தரஹிதவசநமாகிற நீரைநிறுத்தி, ஆசையாகிற நெல்லை வித்திமுளைத்த நெஞ்சமாகிற பெரிய விளைநிலத்துக்குள்ளே. [பேரமர் இத்யாதி] - ஊரார் சொல்லும் பழிக்கும் தாயாருடைய ஹிதவசநத்துக்கும் மீளாதபடியான காதலாயிற்று. இங்கே "கடல்புரைய" என்றது, †"கடலின்மிகப்பெரிதால்" என்னுநின்றது, ‡ "அதனில் பெரியவென்னவா" என்று - ஈஶ்வரன்தன்னை விளாக்கொலை கொள்ளும்படியான காதலென்றது; ஆக, * பொய்ந்நின்றஞானந்தொடங்கி இவ்வளவும்வர விளைத்துக்கொண்ட காரியம் இதுவாயிற்று. கைங்கர்யத்துக்குப் பூர்வக்ஷணவர்த்தியா யிருக்குமிறே பரமபக்தி; அது உண்டாகவேணுமிறே அவ்வருகு போம்போது,அங்கே போகக்கோண்டு அங்குள்ளாரது ஒருபடியாய் இவரது ஒருபடியா யிருக்கவோண்ணாதே. முதலிலே * மயர்வறமதிநல மருளி

ப்ர:—(முளைத்த)—ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே, ப்ரதமேம்ஶே, நவமே, லக்ஷ்மீம் ப்ரதி இந்த்ர:, "ஶரீராரோக்யமைஶ்வர்யமரிபக்ஷக்ஷய: ஸுகம் । தேவி த்வத்த்ருஷ்டித்ருஷ்டாநாம் புருஷாணாம் ந துர்லபம் ॥ ௧௨௫ ॥ த்வம் மாதா ஸர்வலோகாநாம் தேவதேவோ ஹரி: பிதா । த்வயைதத் விஷ்ணுநா சாம்ப ஜகத் வ்யாப்தம் சராசரம் ॥"

ஶ்வர்யமரிபக்ஷக்ஷயஸ்ஸுகம் । தேவி த்வத்த்ருஷ்டித்ருஷ்டாநாம் புருஷாணாம் ந துர்லபம்" இதி ப்ரதமேம்ஶே நவமே லக்ஷ்மீம்ப்ரதி இந்த்ர:. இதுக்கர்த்தம் - ஸுகஸாதநங்களையும் இத்யாதி. பிராட்டிக்கும் ஈஶ்வரனுக்குமுண்டான அபேதத்தைப்பற்ற, பிராட்டிவிஷயமான இஶ்ஶ்லோகம் இவ்விடத்துக்கு ஸம்வாதமாகக் குறையில்லை. ஶரீராரோக்யமைஶ்வர்யம் அரிபக்ஷக்ஷய: என்று - ஸுகஸாதநங்கள், ஸுகமென்று - தத்பலத்தைச் சொல்லுகிறது. "ஸுகத்துக்கும் அவன் வேணும்" என்கிற நிபந்தநமேதென்ன - சிறியத்தை இத்யாதி. அணுவான நெஞ்சை "பெருஞ்செய்" என்னலாமோவென்ன - ஸம்ஶ்லேஷ இத்யாதி. புடைபடுத்தி-விஸ்தரிப்பித்து. ஶப்தார்த்தம் - நெஞ்சமாகிற இத்யாதி. "பேரமர்காதல்" - பெரியதாய்ப் பொருந்தின காதலென்று விவக்ஷித்து அர்த்தம் - ஊரார் இத்யாதி. "கடல்புரைய" என்றால், "கடலின்மிகப்பெரிதால்" இத்யாதியோடு விரோதியாதோவென்ன - இங்கே கடல் இத்யாதி. இத்தால் பொய்ந்நின்றஞானந்தொடங்கி முனியே நான்முகனளவும் உத்தரோத்தரம் பக்தி அபிவ்ருத்தமாக விளைகையாலே விரோதமில்லையென்றபடி. இவ்வளவும் - அதனிற்பெரியவென்னவா என்னுமளவும்; முனியேநான்முகனளவும் என்றபடி. "கடல்புரைய" என்றது உபலக்ஷணமென்று கருத்து இதுவாயிற்று - இப்பக்தியாயிற்று. அவன் க்ருபையை ஸாதநமாகப்பற்றின இவர்க்கு பக்தியை விளைக்கிறது எதுக்கென்ன - கைங்கர்யத்துக்கு இத்யாதி. ஹேத்வந்தரம் - அது உண்டாக இத்யாதி. அங்கேபோனால் அது ஆவஶ்யகமோவென்ன - அங்கே இத்யாதி. போகக்கோண்டு - போனாலென்றபடி. இப்போது விளைத்ததேதென்ன - முத

† திருவாய்மொழி-எ,௩,௬.

‡ திருவாய்மொழி-௧௦, ௧௦, ௧௦.

ணதுதன்னையே இவ்வளவாகப் பெருக்கினையிற்று. பெரிதாய் அமர்ந்த காதலாயிற்று. தர்ம்யநுபந்தியான காதல். அன்றிக்கே, பெரிய அமரை விளைக்கக்கடவதான காதல். ஊர்ப் பூசலைவிளைத்த காதலிறே. † காமவேள் மன்னுஞ்சிலைவாய் மலர்வாளிகோத்தெய்கிற காதலென்னுதல். ‡(ஈரம் - ஸங்கம். காதல் - காமம்.) "ஈரம்" என்றதுக்கும், "காதல்" என்றதுக்கும் வாசியேன்? என்னில்,—"ஸங்காத்ஸஞ்ஜாயதே காம:" (ஸங்காத்ஸஞ்ஜாயதேகாம:) என்று - அதிலே ஓரவஸ்த்தாவிஶேஷமிறே; பூர்வாவஸ்த்தையைப்பற்ற, மேல் பிறக்கும் அவஸ்த்தாவிஶேஷந்தான் த்ரவ்யாந்தரமென்னலாயிறே யிருப்பது. [காரமர் மேனி] - அடியிலே எருவுமிட்டு நீரும்பாய்ச்சினலும், மேல்வர்ஷியாதாகில் அப்பயிர் தலை குளிர்ந்திராதிறே; வடிவாலேயாயிற்று வர்ஷித்தது. வர்ஷுகவலாஹகம்போலே ஶ்ரமஹரமான வடிவு. [நங்கண்ணன்] - வெறும்வடிவிற் பசைகண்டு அகப்படுமவளன்று, அகவாயில் தண்ணளியும் உண்டாகவேணுமாயிற்று. க்ருஷ்ணனென்றால் "பெண்களுக்கு ஶேஷபூதன்" என்று ப்ரஸித்தமிறே. வடிவையும் தந்து தன்னையும் நமக்குத்தந்த க்ருஷ்ணன். [தோழீ] - நீதான் ஆராய் இவ்வார்த்தை சொல்லுகிறாய். இவ்விஷயத்திலே இப்படிபொருந்தவிட்ட நீயே மீட்கப்பார்த்தாலும் மீளாதபடியான ப்ராவண்யமுண்டாம்படி பண்ணினைகில், இனி அவன் என்செய்வான். இரண்டுமுனக்கேபணியோ. "நீர்மையுடையவன்" என்று பொருந்தவிடுகையும் உனக்கே பணியாய், "நிர்க்ருணன்" என்று அகற்றப்பார்க்கையும் உனக்கே பணியாயோ இருப்பது! முன்பு நீர்மையுடையவனாகச் சொல்லப்பட்டவன், இன்று பழிக்கும்படி கடியனானானே? (௪)

லிலே இத்யாதி. ஶப்தார்த்தம் - பெரிதாய் இத்யாதி. அமரை - யுத்தகார்யமான பூசலை. இது இரண்டாமர்த்தம் முந்தின அர்த்தத்துக்கு, அமர்ந்தகாதல் - தர்ம்யநுபந்தியானகாதல். அப்படி இவள் காதல் ஊர்ப்பூசலை விளைக்குமோவென்ன - ஊர்ப்பூசலை இத்யாதி. ஊர்ப்பூசல் ஊரார்சொல்லும்பழி. அமரென்று யுத்தமாய், யுத்தத்தை விளைக்கிறகாதலென்று விவக்ஷித்து, மூன்றாமர்த்தம்-காமவேள் இத்யாதி. காமத்தைவிளைக்கும் மந்மதன் தன்னுடைய பொருந்தின சிலையிடத்துப் புஷ்பபாணங்களைத் தொடுத்தெய்கிற இத்யர்த்த:. எய்கிற காதலென்றது-யுத்தத்தை விளைக்கிற காதலென்றபடி. இது பெரியதிருமடலிலே. ஆக, "அமர்" என்றதுக்கு-பொருந்தியிருக்கையும், யுத்தகார்யமானபூசலும், யுத்தமுமென்று அர்த்தத்ரயம். ஜிஜ்ஞாஸாப்ரஶ்நத்தையநுவதித்துப்பரிஹரிக்கிறார்-ஈரமென்றதுக்கும்இத்யாதி. ஈரம்-ஸங்கம். காதல் - காமம். ஸங்கத்தினுடைய அவஸ்த்தை காதலானால், "ஸங்கம், காதல்" என்கிற வ்யவஹாரங்கூடுகிற வழியென்னென்ன - பூர்வாவஸ்த்தையை இத்யாதி. "த்யாயதோவிஷயாந்பும்ஸஸ்ஸங்கஸ்தேஷூபஜாயதே ॥ ஸங்காத்ஸஞ்ஜாயதேகாம:காமாத்க்ரோதோபிஜாயதே" இதி ஶ்ரீகீதாயாம் த்விதீயே ॥ ௬௨ ॥ காரமர்-மேகத்தோடொத்த. பயிர் தலைகுளிர்ந்து-பயிர்தலைசெழித்து. மேகத்ருஷ்டாந்தமாகத் திருமேனியைச்சொன்னதுக்குபாவம்-வடிவாலேஇத்யாதி. அகவாயில்தண்ணளியும் - மநஸ்ஸில் குளிர்த்தியும். "கண்ணன்" என்றால் தண்ணளிதோற்றுமோவென்ன - க்ருஷ்ணனென்றால் இத்யாதி. "நம் காரமர்மேனி, நம்-கண்ணன்" என்று கூட்டி பாவம்-வடிவையும் இத்யாதி. நீதானாராய் இத்யாதி வாக்யாநந்தரத்திலே இரண்டுமுனக்கேபணியோ இத்யாதி வாக்யத்தையநுஸந்தித்து, அநந்தரம் "கடியன்" என்றதுக்கு பாவமாக - இவ்விஷயத்திலே இத்யாதி வாக்யம் அநுஸந்தேயம். இனி என்செய்வான் - இனி என்ன செய்யவேணும். விவரணம்-நீர்மை இத்யாதி. "கடியனே" என்ற ஏகாரம் - பிரிநிலையாய், அன்றே யென்றபடி. க்ரமேணாந்வய:

---

† பெரியதிருமடல்-௪௪. ‡ குண்டலிதக்ரந்தம் ப்ரக்ஷிப்தம்,

ஐந்தாம் பாட்டு.

கடியன்கொடியன்நெடியமால் உலகங்கொண்ட
அடியன் அறிவருமேனிமாயத்தன் ஆகிலுங்
கொடியவென்னெஞ்சம் அவனென்றேகிடக்குமெல்லே
துடிகொளிடைமடத்தோழி! அன்னையென்செய்யுமே ?

ஆ.—(கடியன்.) நீ சொன்னபடியே அவன் லுப்தன், நிர்க்ருணன், துஷ்ப்ராபன், வஞ்சகன், த்ராவகமஸ்வரூப ஸ்வபாவசேஷ்டிதன், மற்றும் ஶதஸஹஸ்ரதோஷங்களை யுடையவனாகிலும், கொடிய என்னெஞ்சம் அவனென்றேகிடக்கும், என்னே! ஒரு நெஞ்சினுடைய அபிநிவேஶமேயிது என்று பிராட்டி அருளிச்செய்ய ; தோழியானவள், " இப்படி அபிநிவேஶிக்கை ஈடோ, அன்னைமார் பொடியில் செய்வதென் " என்ன; விரஹாக்நியாலே தக்தாயிருக்கிற நம்மை எத்தைச்செய்வதென்கிறாள்.

ஒ.—அஞ்சாம்பாட்டில், நான் சொன்னபடி குணவானன்றிக்கே நீ சொல்லுகிறபடியே நைர்க்ருண்யாதி அநேக தோஷங்களை யுடையனேயாகிலும் என்னுடைய நெஞ்சு அவனையல்லது அறியாது என்கிறாள்.

[கடியன் என்று தொடங்கி] - ஸ்வகார்யபரனாய் பிறர் நோவறியாதே ஒருவர்க்கும் எட்டாதானாய் வஞ்சகனாய் துர்ஜ்ஞேய ஸ்வபாவனாய் இருந்தானேயாகிலும். [கொடிய என் என்று தொடங்கி] - அதிலோகமான என் நெஞ்சு அவனையல்லது அறியாதேயிருக்கும். [எல்லே] - தோழியைக்குறித்து ஸம்போதந வசநம். [துடிகொள் இடைமடத்தோழி] - ப்ரணயகதைகள் அறிகைக்கு ஈடான வைலக்ஷண்யத்தை யுடையையாய்வைத்து என்னை இப்படி நலியலாமோ? என்று கருத்து. [அன்னை என் செய்யுமே] - 'இங்ஙனே நீ துணிந்தால் தாயார் பொடியாளோ?' என்னில்,—அவள் பொடிந்து செய்வதென் ?

ப.—அநந்தரம், நீ இயல்பழித்தபடியே குணஹீநனாகிலும், என் நெஞ்சு என்னை அநந்யார்ஹமாக்கின அவனையொழிய அறியாதென்கிறாள்.

கடியன் - (ஸ்வகார்யத்தில் எதிர்த்தலைபாராமல் ஶீக்ரப்ரவ்ருத்திபண்ணும்) கடுமையையுடையனாய், கொடியன் - (அக்காரியம் தலைக்கட்டினால் புரிந்துபாராமல் போம்) கொடியவனாய், நெடிய - (போகப்புக்கால் விலக்கவரிதாம்படி) பெரிய, மால்- மேன்மையை யுடையனாய், உலகம் - லோகமடங்க, கொண்ட - தன்னதேயாம்படி எதிர்த்தலைக்கு ஒன்றும் ஒட்டாமல் அநந்யார்ஹமாக்கி, அடியன் - காற்கடைக்கொள்ளும் வஞ்சகனாய், அறிவு - ("ஹாவநு, ஶ்ரீரோநு" என்று) விவேகிக்க, அரு - அரிதாம்படி, மேனி - அழகாலேமயக்கும், மாயத்தனாகிலும் - ஆஶ்சர்யத்தையுடையவனேயாகிலும், கொடிய - (லோகமர்யாதையன்றியே, குற்றஞ்சொல்லிமீட்கவரிதாம்படி) கொடிதான, என் - என், நெஞ்சம் - நெஞ்சமானது, அவனே - (கீழ்சொன்ன ஸ்வபாவவிஶேஷங்களை யுடைய) அவனே தஞ்சம், என்று - என்று, கிடக்கும் - கிடவாநிற்கும், எல்லே -)தான் முற்பாடனாய் மேல்விழுகையாலும், புறம்புள்ள உறவில் பற்றறுக்கையாலும்

அபிமதவ்யாமோஹத்தாலும், அநந்யார்ஹமாம்படி தன்காற்கீழே இட்டுக்கொள்ளுகையாலும், நம்மளவிற்பண்ணின உபகாரம் பரிச்சேதிக்கவரிதான வடிவையுடைய ஆஶ்சர்யபூதனாகையாலும், இக்குணங்களையுடையவனென்று நினைத்திராநின்றது ;) எல்லே! இதொருநெஞ்சின் ஸ்வபாவமிருந்தபடியே! துடி - துடியினழகை, கொள் - கொள்வதான, இடை - இடையையும், மடம் - மடப்பத்தையுமுடைய, தொழி - தோழீ, (நீ இந்த ப்ரணயதாரையில் வாசியறியும் ஆபிஜாத்யாத்மகுணங்களை யுடையையாயிருக்க நிஷேதித்தது தாயார் நியமநத்துக்கு அஞ்சியிறே), அன்னே - அவள், என் - எத்தை, செய்யும் - செய்வது. எல்லேயென்பது - என்னேயென்றாய், ஆஶ்சர்யமாதல். தோழியை, எல்லேயென்று-ஸம்போதித்ததாதல். மால்-பெருமையும் வ்யாமோஹமும்.

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், நான் சொல்லுகிறபடியே குணவானன்றிக்கே, நீ சொல்லுகிறபடியே குணஹீநனானாலும் என் நெஞ்சம் அவனையல்லது அறியாது; உனக்கு அதில் ஒருபலமில்லை என்கிறாள்.

[கடியன்] - அவன் குணஹாநியை உன்னிற்காட்டில்அறிந்த நான் சொல்லக்கேளென்கிறாள். [கடியன்]-ஸ்வகார்யபரன். எதிர்த்தலைபாராதே மேல்விழுந்து சடக்கெனக் கலக்குமவன். [கொடியன்]- எதிர்த்தலையில் நோவுபாராதே பிரியவல்லவன். “நொவ ஜநம் ஹரந்து” என்று வேறொன்று தோற்றாத தசையிலே பிரிவைப் ப்ரஸங்கித்துப் பிரியவல்லவன். [நெடியமால்] - “பிரியப்புகாநின்றான்” என்றுஅறிந்தால் அநஸிஹவநீயனாய் எட்டப்போகாதவன். மாலென்று - பெருமை. நெடுமையால் - அதின் மிகுதி. கைப்புகுந்தாலும், “இவ்வளவு” என்று பரிச்சேதிக்க அரிதாயிருக்கை. [உலகங்கொண்டவடியன்] - ஸகலலோகங்களையும் தன்கீழே இட்டுக்கொள்ளவல்ல திருவடிகளையுடையவன். கொடுத்தவனுக்கு ஓரடியும் ஶேஷியாதபடி கொள்ளுமவன். ஸர்வஸ்வதாநம் பண்ணுவாரைப்போலே வந்து, ஸர்வஸ்வாபஹாரம்பண்ணும் வஞ்சகன். [அறிவருமேனிமாயத்தன்.] - வடிவைக்கண்டால் “ஸர்வஸ்வதாநம்பண்ண இருக்கிறானோ, ஸர்வஸ்வாபஹாரம்பண்ண இருக்கிறானோ” என்று தெரியாதபடி ஆஶ்சர்யஸ்வபாவன். “என்னுடைய ஆத்மாத்மீயங்கள் உன்னது” என்று சொல்லிவைத்து, இத்தலையிலுள்ளவற்றை ஸர்வஸ்வாபஹாரம் பண்ணினவன். [ஆகிலும்] - அங்ஙனேயாகிலும். [கொடிய என்நெஞ்சம்] - உல்லோகமான நெஞ்சு. குணங்கண்டால் பற்றவும், தோஷங்கண்டால் விடவுமிறே லோகத்திற் கண்டறிவது ; தோஷங் காணக்காண மேல்விழும் நெஞ்சு. நீ சொல்லமாட்டாததுவும், ஶிஶுபாலாதிகள் சொல்லுமதுவும் சொல்லமாட்டேனோ? அவனை விடுகைக்குறுப்பாமாகில். [அவனென்றே கிடக்கும்]-“இத்தோஷங்களையுடையவனன்றோ என்று தத்ஸம்பந்தத்தாலே மேல்விழாநிற்கும்” என்று பிள்ளான் ; “விஶேஷணங்களில் தாத்பர்யமின்றிக்கே, விஶேஷ்யத்திலே யூன்றாநின்றது ; என் நெஞ்சுக்கு மாயாவாத ருசியுண்டோ! அறிகிறிலேன்” என்பர் ஜீயர். இத்தால் - குணநிபந்தநமன்று அவனோட்டை ஸம்பந்தம், ஸத்தாப்ரயுக்தமென்கை. [எல்லே] - ஆஶ்சர்யமாதல், தோழியை ஸம்போதிக்கிறாளாதல். தன்னைக் கைகடந்தபடியைக் கண்டு முகம் மாறின தோழியை, வாராயென்று கையைப்பிடிக்கிறாள். [துடிகொள் இத்யாதி]-ப்ரணயகதைகள் அறிகைக்கீடான வடிவழகையும் குணத்தையும் உடைய நீ மடலை நிஷேதிக்கக்கடவையோ? [அன்னை என் செய்யுமே] - “நான் விலக்குகிறேனல்லேன், தாயார்

வெறுக்கும்" என்று சொல்லுகிறேனென்ன; உன்வார்த்தை கேளாத நானோ தாயார் வார்த்தை கேட்கப்புகுகிறேன், அந்நிலை கழிந்ததில்லையோவென்கிறாள்.

ஈடு.— அஞ்சாம்பாட்டு. நீ "அவனுக்கு நீர்மையில்லை, நிர்க்க்ருணன்" என்றாயாகிலும், அச்சொலவுக்கு ஒரு ப்ரயோஜனமில்லைகாண், நீ அவனுக்கு குணஹாநி சொல்லுவது என்னை மீட்கைக்காகவிறே, அதுவும் நான் அவனைப்பற்றுகைக்கு உறுப்பாகச் சொன்னாயானவித்தனை என்கிறாள்.

[கடியன் இத்யாதி] - அவனுக்குக் குணஹாநிசொல்லும்போதும் நானேசொல்ல வேணுங்காண்; நீ மூட்டிக்கடக்கநின்றாயித்தனைபோக்கி, அவனைக்கலந்துஉட்புகநின்ற வென்றனைத்தெரியுமோ உனக்குஅவனை; ஆனபின்பு அவைதன்னையும் நான் சொல்லக்கேளென்கிறாள். [கடியன்] - கூரியன். கடுமை - கூர்மை. ஸ்வகார்யபரன். தனக்கு ஒரு கார்யமுண்டானால், எதிர்த்தலையி லளவுபாராதே மேல்விழுந்துவந்து கலக்குமவன். [கொடியன்] - தான் மேல்விழுந்துவந்து கலக்கச்செய்தே "பிரியேன்" என்னவல்லன். ஸம்ஶ்லேஷத்தினுடைய மத்யத்திலே பிரிவைநினைத்தவன் இனிச்செய்யமாட்டாத தொன்றுண்டோ? †"பேதைநின்னைப்பிரியே னினியென்றகன்றான்" - கலக்கச்செய்தே மற்றொன்றை நினைக்கவல்லவனுக்கு இனிச்செய்யவரிய தொன்றுண்டோ? [நெடியமால்] - மாலென்று - பெருமை. நெடுமையால் நினைக்கிறது - அதின்மிகுதியையாய், அறப்பெரியவன். இத்தால் - கைபுக்கிருக்கச்செய்தேயும் அளவிடவொண்ணாதபடி யிருக்குமவனென்கை. "பிரியநினைக்கிறான்" என்று அறியாநிற்கச்செய்தேயும் ‡"சேண்குன்றம்சென்று

---

*அஞ்சாம்பாட்டு-**கடியன்** இத்யாதி. கீழே "கடியனே" என்று அநப்யுபகம்யவாதத்தாலே நைர்க்ருண்யத்தைப் பரிஹரித்து, இங்கே, "கடியன் - ஆகிலும்" என்று அப்யுபகம்யவாதத்தாலே பரிஹரிக்கிறாளென்கிறார் - **நீ அவனுக்கு** இத்யாதி. ப்ரயோஜநமில்லாமையைக் காட்டுகிறார் - **நீ அவனுக்குக்குண** இத்யாதி. "கடியன்" என்று தோழிசொன்ன மாத்ரத்தை யநுவதியாதே, "கொடியன்" என்றுதொடங்கி அநேககுணஹாநி சொன்னதுக்கு பாவம்-**அவனுக்கு** இத்யாதி. என்னைப் பற்ற நீயறிந்தபடி யென்னென்ன - **நீமூட்டி** இத்யாதி. "ஸ்வகார்யபரன்" என்றதுக்கு விவரணம் - **தனக்கு** இத்யாதி. **எதிர்த்தலையிலளவு** - எதிர்த்தலையில் மார்த்தவம். "கடியன்" என்றத்தோடே "கொடியன்" என்றதும் ஏகார்த்தமாகிலும் - பிரியவருளிச்செய்ததுகொண்டு வெறுப்பிலே தாத்பர்யபேதம் - **தான்மேல்விழுந்து** இத்யாதி. "பிரியேன்" என்றது குணமாமத்தனையொழிய, குணஹாநியன்றேயென்ன - **ஸம்ஶ்லேஷத்தினுடைய** இத்யாதி. அதாவது - "பிரியேன்" என்றதும் பிரிவை நினைத்தாகையாலே, அது குணஹாநியாமித்தனை யென்றபடி. அப்படி கலக்கிறபோது "பிரியேன்" என்று சொல்லுமோவென்ன - **பேதைநின்னை** இத்யாதி மூக்தையான உன்னை இனிப் பிரியேனென்று வ்யதிரேகமுகத்தாலே பிரிவை ப்ரஸங்கித்து அகன்றானித்யர்த்தஃ. இது "எதுசெய்தால் மறக்கேன்மனமே" என்கிற பாட்டிலே, பூர்வமேவலிகிதம். இப்பாசுரத்துக்கு பாவமாதல், "ஸம்ஶ்லேஷத்தினுடைய" இத்யாதி வாக்யவிவரணமாதல் - **கலக்கச்செய்தே** இத்யாதி. **மற்றொன்றை** - பிரிவை. 'செய்ய வரிய தொன்றுண்டோ' என்றதுக்குக் கருத்து-முகங்காட்டாதே யிருந்து முடித்தேவிடுமென்று. தாத்பர்யம் - **இத்தால்** இத்யாதி. **அளவிட** - தன்மேன்மையைப் பரிச்சேதிக்க. அளவிடவொண்ணாமையை வ்யதிரேக த்ருஷ்டாந்தஸஹிதமாகக் காட்டுகிறார் - **பிரியநினைக்கிறான்** இத்யாதி உம்பர்நம்பும்சேண்குன்றம் இத்யாதிக்கு-தேவர்கள் விரும்பும் உயர்ந்த சிகரத்தைச்சென்று கிட்டி யழியாப்பொருள்படைக்கைக்கு அறுதியிட்ட சிக்கெனவென்ற*

---

† *திருமொழி-௧, ௩, ௩.*

‡ *திருவிருத்தம்-அ.*

பொருள்படைப்பான் கற்றதிண்ணனவு'' என்ன வொண்ணுதபடியா யிருக்கை. மேல் விழுந்துவந்து கலவாநிற்கச்செய்தே பிரியநினைத்தால், அத்தை யறியச்செய்தேயும், ''நீ பிரிய நினைத்தாய்'' என்று மடிபிடித்துக் காற்கட்டி விலக்கவொண்ணுதபடியாயிருக்கை. [உலகங்கொண்டவடியன்] - பிறருடைமையைத் தனக்காக்க நினைத்தால், பின்னையும் அவர்களுக்கு ஓரடியும் ஶேஷியாதபடி பண்ணுமவன். அவர்களைப் பின்னை பாதாளத்திலே தள்ளுமவன். * பாதாளங்கலவிருக்கை கொடுக்குமவன். ஒன்றைக்கொள்ளப்பார்த்தால், அவர்களுக்கு ஒன்றும் ஶேஷியாதபடிகொள்ளுந் திருவடிகளையுடையவன். [அறிவருமேனி] - கிட்டினுல், ''இத்தலைக்கு ஸர்வஸ்வத்தையும் தரநினைக்கிருனே, ஸர்வஸ்வாபஹாரம்பண்ண நினைக்கிருனே'' என்று அறியவொண்ணுதபடியான வடிவையுடையவன். ''என்னுடைய ஆத்மாத்மீயங்களடைய நீயிட்டவழக்கு'' என்பாரைப்போலே சொல்லியாயிற்று இத்தலையில் ஆத்மாத்மீயங்களை யபஹரிப்பது. தன்னையும் தன்னுடைமையையும் இவளிட்டவழக்காக்கி, பின்னையாயிற்று இவளைத்தனக்காக்கிற்று. [மாயத்தன்] - ''நானும் என்னுடைமையும் நியிட்டவழக்கு'' என்ற இவ்வுக்தியை யநுஸந்தித்து அதிலே நெஞ்சு அபஹ்ருதமாயிருக்க, அவ்வளவிலே கண்ணிலே மணலைத்தூவி யகலவல்லவன். [ஆகிலும்] - நீ சொல்லிச்சொல்லமாட்டாதவையும், ஶிஶுபாலாதிகள் சொல்லமாட்டாதவையுமெல்லாம் நான்சொல்லவல்லேனிறே அவைவிடுகைக்குறுப்பாகப்பெற்றேனுகில். [கொடியவென்னெஞ்சம்] - உல்லோகமாய் லோகவிஸஜாதீயமான நெஞ்சு. நாட்டாருக்கு, குணம் பற்றுகைக்குப் பற்றுசாய் தோஷம் விடுகைக்கு உடலாயிறே யிருப்பது; அங்ஙனன்றிக்கே, குணஹாநிதானே பற்றுகைக்கு உடலாம்படியான என்நெஞ்சம். [அவனேன்றேகிடக்கும்] - இதுக்குப் பிள்ளான் பணிக்கும்படி,—''இத்தோஷங்களவனினவன்றே'' என்று; அவன் கடியனென்றுல், அவன்கடுமை இப்போதே காணவேணும்; கொடியனென்றுல்,

---

றிந்தோ மித்யர்த்தஃ. திருவிருத்தம் ''காண்கின்றனகளும'' இத்யாதி. ''கடியன், கொடியன்'' என்கிற பதத்வயத்தில் ஆர்த்தத்தை யநுஸந்தித்துக்கொண்டு கீழ்வாச்யததை விவரிக்கிருர் - மேல் **விழுந்து** *இத்யாதி. அதாவது - ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களைத் தலைமகளுகச் சொல்லுகிற ''காண்கின்றனகளும்'' என்கிற பாட்டிலே, திருமலை யுத்தேஶ்யமாகப்போகிற ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை 'போகவொண்ணுது' என்று நிஷேதித்தாற்போலே, பெருமதிப்பனுகையாலே நிஷேதிக்க வொண்ணுதென்று கருத்து.* **மடிபிடித்து** *- நிர்ப்பந்தித்து. இது குணமாயிருக்க, குணஹாநிசொல்லுகிற ப்ரகரணத்துக்கு அநுகுணமாக ஸாவம -* **பிறருடைமையை** *இத்யாதி. பாதாளத்திலே தள்ளினுமேரு வென்ன-* **பாதாளம்** *இத்யாதி. *பெரியாழ்வார் திருமொழி (ச,௬,எ.)* **கலவிருக்கை**-*ஒலக்கமிருக்கை. இத்தால் ப்ராக்ருதத்துக்கு அநுகுணமாக ஸாவம் -* **ஒன்றை** *இத்யாதி. தன்பக்கல் நிறந்தொடக்கமானவை யொன்றும் ஶேஷியாதபடி யபஹரிக்கையாலே இப்படி சொல்லுகிருளென்றபடி.* **அறிவருமேனி** *- அறியவரிய ஸ்வபாவத்தை யுடையவன். அர்த்தஶரீரமென்றுல் அர்த்தஸ்வபாவமென்றுப்போலே, மேனியென்றதும் ஸ்வபாவம். ஶப்தார்த்தம் -* **கிட்டினுல்** *இத்யாதி. இது என்கொண்டு சொல்லுகிருளென்ன -* **என்னுடைய** *இத்யாதி. விவரணம் -* **தன்னையும்** *இத்யாதி.* **ஆகிலும்**-*ஈத்ருஶதோஷ முண்டானுலும். பலிதமாதல், ''ஆகிலும் - அவனென்றே கிடக்கும்'' என்று கூட்டி ஸாவமாதல்-* **நீசொல்லி** *இத்யாதி.* **அவை**-*தோஷங்கள்.* **உல்லோகமாய்**-*உல்லோகமாகையாலே லோகவிஸஜாதீயமான நெஞ்சென்றபடி. லோகவிஸஜாதீயத்வம் எப்படியென்ன -* **நாட்டார்** *இத்யாதி. பிள்ளான் நிர்வாஹத்துக்கு, இத்தோஷங்கள், ''அவனென்றேகிடக்கும'' -* **அவனினவன்றே** *- அவனுடையவைகளன்றோ என்று ஈடுபட்டுக் கிடக்குமென்றபடி. அதாவது - குணம் உபாதேயமாகைக்கீடானஹேது, தோஷத்துக்கு முண்டிறே யென்கிறபடி. ப்ராப்தஶேஷிகதத்வேந, விஶேஷணங்களான தோஷங்களும் உத்தேஶ்யமென்று கருத்து. ஈடுபடுகையை யுபபாதிக்கிருர் -* **அவன்கடிய**

அவன்கொடுமை இப்போதே காணவேணும்; அவன் துஷ்ப்ராபனென்றால், அவன் துஷ்ப்ராபனானபடியை இப்போதே காணவேணும்; அவன் ஸர்வஸ்வாபஹாரியென்றால், அவன் ஸர்வஸ்வாபஹாரம் பண்ண, நான் இழந்திருக்கக்காணவேணும்; அவன் துர்ஜ்ஞேயனென்றால், அவன் துர்ஜ்ஞேயதை இப்போதே யறியவேணுமென்றும். அன்றிக்கே, [அவனென்றே கிடக்கும்] - என்நெஞ்சுக்கு மாயாவாதருசி உண்டாகிலு மறியேன். அதாவது - விஶேஷணம்ஶத்தில் தாத்பர்யமின்றிக்கே விஶேஷ்யத்துக்கு அவ்வருகு அறிகிறதில்லை இத்தால் - அவன் குணநிபந்தநமன்று அவனோட்டை ஸம்பந்தம், ஸத்தாப்ரயுக்தமென்கை. [எல்லே] - என்னே! இதோராஶ்சர்யமிருக்கும்படியே! அன்றிக்கே, "உன்னை மீட்க நினைத்த நான் சொன்னபடியன்றிக்கே யொழிந்தபின்பு, இனி நீ நினைத்தபடி நினைத்திரு" என்று போகப் புக்காள் தோழி; இங்ஙனேவாராய் என்று அவளைக் கையைப்பிடித்து அழைக்கிறாளென்றுமாம். இவள் இப்படிசொன்னவாறே, "இது ஒருப்ரேமஸ்வபாவமிருந்தபடியென்?" என்று அவளுக்கு ஒருவிகாரம் பிறந்தது; அத்தைக்கண்டு [துடிகொளிடைமடத்தோழி] - என்கிறாள். துடியோடொத்திருந்துள்ள இடையையும், ஆத்மகுணத்தையுமுடையதோழீ! உன்வடிவுக்கும் குணத்துக்கும் என்பக்கலுண்டான ஸாவபந்தத்துக்கும் ஈடாக வார்த்தை சொல்லப்பாராய். நான் அது அறியாமலும் வேண்டாமையும் சொல்லுகிறேனே, தாய் சொல்லுமதுக்கு அஞ்சிக்காண் நான் இப்படி சொல்லுகிறதென்ன, [அன்னை யென்செய்யுமே] - உன்சொல் கேளாத நான், இனித் தாய்ச்சொல்லோ கேட்கப்புகுகிறது வாக்யார்த்தாநந்தரே நினைப்பது —*அநஸூயை பிராட்டியைப்பார்த்து "ஸ்த்ரீகளுக்கு தைவம் பர்த்

*ப்ர:—(அநஸூயை பிராட்டியைப்பார்த்து 'ஸ்த்ரீகளுக்கு தைவம் பர்த்தாவே காணும்' என்ன இத்யாதி) —அயோத்யாகாண்டம்॥ககஎ॥ "த்ருஷ்ட்யா திஷ்டயாவேக்ஷஸே ஸீதே ஸாமதர்ஶிநீ ஸ்வஜநம் ச மாநம் ச॥உக॥ அவர்ஜம் வநே ராமம் அநுகச்சஸி ॥ நகரஸ்தோ வநஸ்தோ வா பாபோ வா யதி வாஶுப:॥உஉ॥ யாஸாம் ஸ்த்ரீணாம் ப்ரியோ பர்த்தா தாஸாம் லோகா மஹோதயா: । ஆஸ்த்ரேவ த்ருஷ்ட்வா யதா ஸுத்ருடம் ॥

னென்றால் இத்யாதி. என்றும் - என்றுமாம். இரண்டாம்பக்ஷத்தில், "கடியன்" இத்யாதி விஶேஷணம்ஶத்தில் தாத்பர்யமின்றிக்கே, அவனென்றே கிடக்கும்- விஶேஷ்யத்துக்கு அவ்வருகறியாதே கிடக்குமென்றபடி. த்விதீயநிர்வாஹம் நஞ்ஜீயரது. மாயாவாதருசியாவது - மாயாவாதிகளைப் போலே விஶேஷணம்ஶத்தை யாதறியாதே விஶேஷ்யரூப ப்ரஹ்மஸ்வரூபமாத்ரத்தை யாதரிக்கை. உண்டாகிலுமறியேன் - உண்டோவறியேன். "எல்லே" என்றது - ஆஶ்சர்யமென்னுதல், வாராயென்னுதல். இதுக்கு அர்த்தம் - இதோராஶ்சர்யம் இத்யாதி. இதோராஶ்சர்ய மிருக்கும்படியே யென்றது - தோஷமுண்டாயிருக்கவு மவனைவிடாதே யிருக்கையைப்பற்ற. இவள் இப்படி சொன்னவாறே யென்றது - "அவனென்றேகிடக்கும்" என்று சொன்னவாறே யென்னுதல், "எல்லே" என்று சொன்னவாறே யென்னுதல். ஒருவிகாரம் - ஶரீரத்திலே துவட்சி. துடி - வாத்யவிஶேஷம். "மடம்" - ஆத்மகுணம். அதாவது - பவ்யதை. தாத்பர்யாந்தரம் - உன் வடிவுக்கும் இத்யாதி. உன் வடிவுக்கும் - ப்ரணயகதைகளறியும் உன்வடிவுக்கும். அதாவது - நீயும் உன் நாயகனோடே ஸம்ஶ்லேஷித்து அத்தாலே துவண்ட இடையையுடையையாயன்றோ இருக்கிறாயென்றபடி. குணத்துக்கும் - பிறர் நோவுகண்டால் "ஐயோ" என்றிரங்குகைக்கீடான தயாதிகுணத்துக்கும். "தோழி" என்றத்தைப்பற்ற - ஸாவபந்தத்துக்கும், என்றது. நான் அது அறியாமலும் வேண்டாமையு மென்றது - என்வடிவும் குணமுமறியாமலும், உன்பக்கல் ஸ்நேஹமில்லாமையு மென்றபடி. வாக்யார்த்தாநந்தரே நினைப்பதென்றது - மேலே, அநஸூயை இத்யாதி வாக்யங்களாற் சொல்லப்போகிற அர்த்தங்

தாவேகாணும்'' என்ன, அநந்தரம் பிராட்டி லஜ்ஜித்துக் கவிழ்தலையிட்டிருந்தாள்; ''நான் இவர்பக்கல் ப்ரவணையாயிருக்கிற இருப்புக்கடி - பெருமாள்பக்கலுண்டான குணத்தாலே, என்றிறே நாட்டார் நினைத்திருப்பது ; தைவயோகத்தாலே அவர்க்கு குணமுண்டானதித்தனை போக்கி, குணஹீநருமாய் விரூபருமானாலும் நான் அவரை விடமாட்டாதே யிருக்குமிருப்பைக் காட்டலாயிற்றிறே அவரைக் குணங்களோடு வ்யதிரேகித்து வைக்கப்பெற்றதாகில்'' என்றருளிறே. ஒருவிஷயத்திலே ஹாவபந்தமுறைத்திருப்பார் வார்த்தையாயிற்று இது. ''வேம்பின்புழுவேம்பன்றியுண்ணாது'' - குணாதிகவிஷயத்தில் சொல்லுகிற வார்த்தையாகில், ''கரும்பின்புழுகரும்பன்றியுண்ணாது'' என்னவேண்டாவோ? என்னில்,—''அவனுக்கு இந்நன்மைகள் இல்லையேயாகிலும் நான் அவனை விடமாட்டேன்'' என்கிற ஹாவபந்தத்தில் உறைப்புத்தோற்றும்படி வ்யதிரேகித்துச் சொல்லுகிறதல்லது, குணாதிகவிஷயத்தில்

௨௩॥ ஸ்த்ரீணாமார்யஸ்வபாவாநாம் பரமம் தைவதம் பதி:।'' [௧௧௮] இத்யநஸூயயோக்தா ஸீதா தாம் ப்ரத்யாஹ, ''ஸா த்வேவமுக்தா வைதேஹீ த்வநஸூயாநஸூயயா। ப்ரதிபூஜ்ய வசோ மந்தம் ப்ரவக்துமுபசக்ரமே॥௧॥ நைததாச்சர்யமார்யாயா யந்மாம் த்வமநுபாஷஸே। விதிதம் து மமாப்யேதத் யதா நார்யா: பதிர்குரு:॥௨॥ யத்யப்யேஷ பவேத் பர்தா மமார்யே வ்ருத்தவர்ஜித:। அத்வைதமுபவர்தவ்யஸ் ததாப்யேஷ மயா பவேத்॥ ௩॥ கிம் புநர்யோ குணச்லாக்ய: ஸாநுக்ரோசோ ஜிதேந்த்ரிய:। ஸ்திராநுராகோ தர்மாத்மா மாத்ருவத் பித்ருவத் ப்ரிய:॥௪॥''

களை, ''நான்பற்றுகைக்கு உறுப்பாகச்சொன்னயானவித்தனை'' என்கிற அடியில் அவதாரிகா வாக்யத்துக்கு அநந்தரே யநுஸந்திப்பதென்றபடி. அப்போதைக்கு, ''குணஹாநியுண்டானாலும், அது விடுகைக்கு உறுப்பன்றிக்கே பற்றுகைக்குறிப்பு'' என்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் - அநஸூயை இத்யாதி என்று வாக்யஸங்கதியாகக்கடவது. ''ஸ்த்ரீணாமார்யஸ்வபாவாநாம் பரமம் தைவதம் பதி:'' என்றத்தைப்பற்ற - ஸ்த்ரீகளுக்கு இத்யாதி. இதுக்குக்கருத்து - நீர் அவரழகிலே தோற்றுவந்தீரித்தனைபோக்கி, ''ப்ராப்தம் ஸேவஸ்வ'' என்று வந்தீரன்றிறேயென்று. ''ப்ரதிபூஜ்ய வசோ மந்தம் ப்ரவக்துமுபசக்ரமே'' என்றத்தைப்பற்ற - லஜ்ஜித்துக்கவிழ்தலையிட்டு என்றது. நாட்டார்நினைத்திருப்பது-நீ நினைத்திருப்பது. அநஸூயை அப்படி நினைத்திருந்தமைக்கு நியாமகம் - ''ஸுப்ரபம் வநராம் திஷ்ட்யா ராகவஸந்நிதௌ'' என்றது ; திஷ்ட்யா - பாக்யவசேந. பாக்யமாவது - ராமஸௌந்தர்யம். பிராட்டியருளிச்செய்த இத்தால் - பெருமாள்பக்கல் தமக்குண்டான ப்ராவண்யம் குணக்ருதமன்றிக்கே ஸ்வரூப ப்ரயுக்தமென்றதாயிற்று. ''மமார்யே வ்ருத்தவர்ஜித:'' என்றத்தைப்பற்ற-குணஹீநருமாய் விரூபருமானாலும் என்றது. ''கிம் புநர்யோ குணச்லாக்ய:'' என்றதுக்கு ப்ரதிகோடித்வேந பாவம் - அவரைக்குணங்களோடு இத்யாதி. உத்தரத்திலே - குணஹீநருமாய் விரூபருமானாலும் என்கையாலே - ப்ரஸ்நத்திலும், இவரழகிலே தோற்றுவந்தாயென்னுமது ஸித்தமிறே. ப்ராப்தவிஷயகதமானாலும் குணஹாநி பற்றுகைக்கு உறுப்பாமோ வென்ன - ஒருவிஷயத்திலே இத்யாதி. இதுவென்றது - வக்ஷ்யமாணப்ரமாணத்தை ''குணஹாநி பற்றுகைக்குறுப்பு'' என்னுமதுக்கு ப்ரமாணாந்தரம்-வேம்பின் இத்யாதி. வேம்புங்கிட்டுப் பிறந்த புழுவானது வேம்பன்றியுண்ணாது, அப்படியே ஶேஷபூதனான நான் பின்னும் உன் திருவடிகளல்லது வேறொன்றைக்கிட்டேன் இத்யர்த்த:. திருமொழி, பதினோராம்பத்து, மாற்றமுளவில் ஏழாம்பாட்டு. தடஸ்தஶங்கையை யநுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் - குணாதிக இத்யாதி. இந்நன்மைகளில்லையேயாகிலும் என்றது - கடன்மல்லைக்கிடந்த கரும்பான தான் வேம்பாயிருந்தானேயாகிலுமென்றபடி. வ்யதிரேகித்துச்சொல்லுகிறது - போக்யதையைமாறடி விரஸமாகச் சொல்லுகிறது.

இதுஉண்டாயிட்டன்றிறே. என் ஸ்வரூபத்தைப்பார்த்தால் நான் உன்னை விடமாட்டேன், நீ நீயன்றிக்கேயிருந்தாலும் என்னால் விடப்போகாது. (ரு)

ஆறாம்பாட்டு.

அன்னையேன்செய்யிலேன்? ஊரேன்சொல்லிலேன்? தோழிமீர்!
என்னையினியுமக்காசையில்லை யகப்பட்டேன்
முன்னையமரர்முதல்வன் வண்துவராபதி
மன்னன் மணிவண்ணன் வாசுதேவன்வலையுளே.

ஆ.—(அன்னை.) ஸ்வஸ்ரூபவதமவ நிரஸ்த ஸமஸ்தஸாம்ஸாரிக ஸ்வபாவராய் அஸ்கலிதஜ்ஞாநரான ஸேஷஸேஷாஸந வைநதேயாத்யஸங்க்யேய பரமஸூரிகளாலே அநவரதபரிசரிதசரணயுகளனாயிருந்துவைத்து, அதிக்ஷுத்ர மநுஷ்யஸஜாதீயதயா அவதீர்ணனாய் வண்துவராபதித்திருநகரியிலே ஆஶ்ரிதபரமஸுலபனாய்க்கொண்டு எழுந்தருளியிருந்த ஸ்ரீவஸுதேவர்திருமகனுடைய கல்யாணகுணங்களாகிற வலையுள்ளே யகப்பட்டேன்; இனி என்னை அன்னையென்செய்யிலென், ஊரென்சொல்லிலென்; தோழிமீர், என்னையினியுமக்காசையில்லை யென்கிறாள்.

ஒ.—ஆறும்பாட்டில், "நீ இப்படி துணியில் தாயார் ஜீவியாள், அத்தாலே ஊரார் பழிசொல்லுவர்" என்று தோழிமார் சொல்ல; க்ருஷ்ணனுடைய குணசேஷ்டிதாதிகளிலே நான் அகப்பட்டேன், இனி யார் என்செய்யில் என்? என்கிறாள்.

[அகப்பட்டேன் என்று மேலுக்கு] - 'இனி ஆசையில்லை யென்கிறதென்?' என்னில்,—முன்னையமரர்முதல்வனாய்வைத்து வண்துவராபதிக்கு மன்னனாய் ஸ்ப்ருஹணீயமான திருநிறத்தையுடைய ஸ்ரீவஸுதேவர்திருமகனுடைய வீக்ஷிதகுணசேஷ்டிதாதிகளாகிற வலையுள்ளே தப்பவொண்ணாதபடி அகப்பட்டேன்.

"அடியேன் நான்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - என்ஸ்வரூபத்தை இத்யாதி. "உன்சேவடியன்றி நயவேன்" என்றதுக்கு வ்யதிரேகார்த்தம் - நீ நீயன்றிக்கே இத்யாதி. நிரதிஶயபோக்யனான நீ விரஸனாயிருந்தாலு மென்றபடி. எல்லே துடிகொளிடைமடத்தோழி, கடியன் இத்யாரப்ய, அவனென்றேகிடக்கும்; அன்னையென்செய்யும் இத்யன்வயம். அயோத்யாகாண்டே, "த்யக்தா ராஜ்யம் [illegible] ஸீதே [illegible] ॥ [illegible]" இத்யாரப்ய, "[illegible]" இத்யநஸூயயோக்தா வீதாப்ரத்யாஹ, "[illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥" இத்யாதி. (ரு)

ப.—அநந்தரம், அவனுடைய ஆகர்ஷகமான ஸ்வபாவங்களிலே யகப்பட்டேன், என்னை நீங்கள் ஆசையறவமையுமென்று, திரளவந்த தோழிமாரைக்குறித்துச் சொல்லுகிறாள்.

தோழிமீர் - (ஸமாநஸுகது:கைகளான) தோழிமீர்! முன்னை - ப்ரதமஜரான, அமரர்-நித்யஸூரிகளுக்கு, முதல்வன் - ப்ரதாநனென மேன்மையையுடையனாய், வண்-நிரதிசயஸம்பத்தையுடைய, துவராபதி - ஸ்ரீமத்த்வாரகைக்கு, மன்னன் - நிர்வாஹகனென நீர்மையையுடையனாய், (இரண்டுமில்லாதவன்றும் விடவொண்ணாத), மணி-நீலரத்நம்போலே தர்சநீயமான, வண்ணன் - ஆபிரூப்யத்தை யுடையனாய், வாசுதேவன் - (அழகில்லையாகிலும் விடவொண்ணாத அநுரூபமான ஆபிஜாத்யத்தையுடைய) வஸுதேவதநயனானவனுடைய, வலையுளே - (இப்படி நாலுபாடும்கண்ணியான ஆகர்ஷகசேஷ்டிதரூபமான) வலைக்குள்ளே தப்பவொண்ணாதபடி, அகப்பட்டேன் - அகப்பட்டேன்; இனி-ஆனபின்பு, என்னை - (மீட்கவரிய) என்னைப்பற்ற, உமக்கு - (மீட்கநினைத்திருக்கிற) உங்களுக்கு, ஆசை - விதேயையாக ஆசைப்படவேண்டுவது, இல்லை-இல்லை; (ஆகையாலே), அன்னை-தாயார், என்-ஏது, செய்யில்-செய்யில், என்-என்? ஊர்-ஊரவர், என்-ஏது, சொல்லில்-சொல்லில், என் - என்? அவள்செய்யும் ப்ரியத்தோடு அப்ரியத்தோடுவாசியில்லை, அவர்கள் சொல்லும் குணத்தோடு தோஷத்தோடு வாசியில்லையென்று கருத்து.

ஈ.—ஆறும்பாட்டில், தோழிமாரெல்லாரும் வந்து, "நீ இப்படி செய்யில் தாயார் முடியும், அத்தாலே ஊரார் பழிசொல்லுவர்கள்கிடாய்" என்ன,—க்ருஷ்ணனுடைய ஸ்மிதவீக்ஷணாதிகளிலே யகப்பட்டேன், எல்லார்க்கும் என்பக்கல் நசையறவமையுமென்கிறாள்.

[அன்னையென்செய்யிலென்]-கீழ் "தாயார்பொறாள்" என்ன, பொறாதே செய்வதென்? என்றது; இதில்-"'அவள்என்செய்யும்' என்றுவ்யவஸிதையானாள்' என்றால், "அவள் ஜீவியாள் கிடாய்" என்ன; ஜீவிக்கிலென், முடியிலென்? என்கிறாள். இப்படி தாயை உபேக்ஷித்தால் ஊரார் பழிசொல்லுவர்கள் என்ன; ஊரார் பழிசொல்லிலென்? குணகதநம் பண்ணிலென்? "ஶ்ரோஷ்யஸி: கிம் கரிஷ்யஸி". ஜீவிப்பார்க்கன்றோ இவர்களைக்கொண்டுகார்யமுள்ளது. "எல்லாரையும் உபேக்ஷித்தாலும் எங்கள் வார்த்தையைக் கேட்கவேண்டாவோ" என்ன-[அகப்பட்டேன்] - என்னைக் கடல்கொண்டது. எனக்காயிருக்கிற உங்களுக்குமாகாதபடி யகப்பட்டேன். என்கார்யம் நான்நினைத்தபடியாகிலன்றோ உங்கள் வார்த்தை கேட்டு மீளுவது. [என்னை] - "தாயார் பிழைபாள், ஊரார் பழிசொல்லுவர்கள்கிடாய்" என்ன, மீளாதவென்னை. [இனி உமக்காசையில்லை] - இவ்விஷயத்திலே மூட்டுகையன்றிக்கே, மீட்கப்பார்க்கில் பின்பு உங்களுக்கு என்பக்கல் நசையில்லை. [முன்னை இத்யாதி]- பெரியார் சிறியார் என்றின்றிக்கே எல்லாரையும் ஆழப்பண்ணும் கடலிலே யகப்பட்டேன். "யத்ர ருஷய: ப்ரதமஜா யே புராணா:" என்கிற நித்யஸூரிகளுக்கும் ஸத்தாஹேதுவாயிருக்கிற மேன்மையை யுடையவன். [வண்துவராபதி மன்னன்]-அம்மேன்மையைத் தப்பிலும் தப்பவொண்ணாத நீர்மையை யுடையவன். "பதினாறுமாயிரவர் தேவிமார் பணிசெய்ய" என்று பெண்களுக்கு ஓலக்கங்கொடுத்திருக்கிற இருப்பு, நித்யஸூரிகள் ஓலக்கத்துக்கும் அவ்வருகே யொன்றிறே. அது மேன்மைக்கு

முடிசூடியிருக்கிற இருப்பு, இது நீர்மைக்கு முடிசூடியிருக்கிற இருப்பு. நாயகன்பக்கல் பதினாறாயிரம்பேர் மடலெடுக்கை தவிரிலன்றோ நான் மடலெடுக்கை தவிருவது. [மணி வண்ணன்] - நீர்மையைத்தப்பினாலும் தப்பவொண்ணாத வடிவழகு. ப்ரணயிநி துவக்குண்பது வடிவழகிலேயிறே. [வாசுதேவன்] - அதிற்காட்டிலும் ஆபிஜாத்யத்திலேயாயிற்று அகப்பட்டது. "ஸ்நுஷாஹம் ராஜஸிம்ஹஸ்ய தஶரதஸ்ய மஹாத்மந:". [வலையுளே - அகப்பட்டேன்] - நோக்கிலும் முறுவலிலும் அகப்பட்டேன். முகப்பில் அநுகூலம்போலே தோற்றி பந்துக்களோட்டைத் தொற்றையறுத்து, வ்யதிரேகத்தில் முடியவொண்ணாதிருக்கை.

ஈடு.—ஆறும்பாட்டு. கீழ், "அன்னை என்செய்யும்" என்று - "நீ செய்கிற இத்தைப் பொறாள்கிடாய்"என்ன,—அவள் பொறாதே செய்வதென்?என்னுமளவிலே நின்றது. இதில் - நீ இப்படி வ்யவஸிதையானபடியறிந்தால், அவள் ஜீவியாள்கிடாய் என்ன; அவள் ஜீவிக்கிலென்? முடியிலென்? என்கிறாள்.

[அன்னை யென்செய்யிலென்] - அவள் ஜீவிக்கிலென், முடியிலென் என்கிறாள். "குரவ: கிம் கரிஷ்யந்தி" (குரவ:கிங்கரிஷ்யந்தி) - முடியாதே யிருப்பார்க்கன்றோ இது பரிஹரிக்க வேண்டுவது. கையற்றார்க்கு இதுகொண்டு காரியமென். [ஊரென் சொல்லிலென்] - "தாயாருடைய நாசம் ஒருதலையாகவும் மீளாதபடியாய், இவள் நாய

ப்ர:— (அன்னையென்செய்யிலென்) — பத்மோத்தரே(கஅ) ஸுகேந காமஸந்தப்த த்ருஷ்ட்வா க்ருஷ்ணஸ்ய விக்ரஹம் ஸமோஹநாஶ்ரவிகா:, "வனஷுராணைஸ்வஹிதா: பர்யாப்தப்தஜநிவக்ஷண: । ராஜராஜஸ்ய நாரீஜநபாசதாஸ்ய வாணெ ॥உக॥ குரவஸ்தைக் தாவகேம் கிம் ப்ரவிஷ்யந்தி க்ஷமே । குரவ: கிங்கரிஷ்யந்தி தக்தாநாம் விரஹாக்நிநா ॥உஉ॥"

ஆறும்பாட்டு. - அன்னை இத்யாதி. கீழே "அன்னையென்செய்யுமே" என்றதுக்கும், "அன்னையென்செய்யிலென்" என்றதுக்கும் பேதந்தோற்ற அருளிச்செய்கிறார் - கீழ் அன்னையென் செய்யும் இத்யாதி. இது - பதாவதாரிகை. தோழிமாரெல்லாரும் வந்து "நீ இப்படிசெய்யில் தாயார்முடியும், அத்தாலே ஊரார்பழிசொல்லுவர்கள்கிடாய்" என்ன, க்ருஷ்ணனுடைய ஸ்மிதவீக்ஷணாதிகளிலே யகப்பட்டேன், எல்லார்களும் என் பக்கல் நசையறவமையுமென்கிறாளென்று பாட்டுக்கு அவதாரிகை கண்டுகொள்வது. என்னுமளவிலேநின்றது - கீழ் அன்னையென்செய்யும் என்று என்று அந்வயிப்பது.

இப்படிசொன்னபேருண்டோ? என்ன - குரவ: இத்யாதி. "தாயார் ஜீவிக்கிலென் முடியிலென்" என்கிறதுக்கு "குரவ: கிங்கரிஷ்யந்தி" என்கிறவிது ப்ரமாணமானபடியென்? என்ன; குரவ:கிங்கரிஷ்யந்தி என்று - குருக்களை அதிலங்கித்தபோதே, அவர்கள் தங்கள் ப்ரவ்ருத்தியடியாக நலிந்தாலும் அத்தையும் அநாதரித்திருப்பர்களென்று இப்படி தாத்பர்யம் விவக்ஷிதமாகையாலே, இவ்விடத்துக்கு ப்ரமாணமாகக் குறையில்லை. "கிங்கரிஷ்யந்தி" என்றதுக்கு பாவம் - முடியாதே இத்யாதி. "தக்தாநாம்" என்ற பதார்த்தத்துக்கு பாவம் - கையற்றார்க்கு இத்யாதி. "வாசுதேவன்வலையுள் - அகப்பட்டேன், அன்னையென்செய்யிலென்" என்றதுவும், "விர

னுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளிலே ப்ரவணையானாள்'' என்று ஊரார் பழிசொல்லுவர்கள் கிடாய் என்ன ; [ஊரேன்சொல்லிலேன்] - அவர்கள் பழிசொல்லிலேன், குணகீர்த்தநம் பண்ணிலேன். * ''கோல்லை'' என்னுதல், '' குணம்மிக்கனள் '' என்னுதல், இத்தனை யன்றோ அவர்கள் பழிசொல்லுவது. [தோழிமீர் இத்யாதி]- ''தாய் என்செய்யிலேன், ஊர் என்சொல்லிலேன்'' என்று நீங்கள் மேல்விழுந்து என்னை இவ்விஷயத்திலே ப்ரவணை யாக்குகை யன்றிக்கே, ''தாய் பிழையாள், ஊரார் பழிசொல்லுவர்கள்'' என்று இத்தைப் பழியாகச் சொல்லுமளவானபின்புங்களது. [என்னை] - † '' தாய்வாயிற்சொற்கேளாள் தன்னாயத்தோடணையாள்'' என்கிறபடியே, ''தாயார் பிழையாள், ஊரார் பழிசொல்லு வர்கள்'' என்றால் மீளாதபடி இவ்விஷயத்திலே ப்ரவணையாயிருக்கிற என்னை. [இனி]- உங்கள்சொல்லும் கேளாதபடி கைகழிந்தபின். [உமக்கு] - ''இதுபழி'' என்று மீட்கப் பார்க்கிறவளவிலே நிற்கிற உங்களுக்கு. [ஆசையில்லை] - இனி என்பக்கல் உங்களுக்கு நசையறவமையும். [தோழிமீர்] - இதுக்குமுன்பெல்லாம், ''தோழி'' என்று - உயிர்த் தோழி யொருத்தியையும் பார்த்து வார்த்தை சொல்லிப்போந்தாள்; இப்போது இவளுடைய வ்யவஸாயாதிஶயத்தைக் கண்டவாறே, ''ஆளொருவார்த்தை சொல்லியாகிலும் மீட்க வேணும்'' என்று ஆயவெள்ளமெல்லாம் திரண்டது; அத்தாலே - தோழிமீர் ! என்கிறாள். [அகப்பட்டேன்] - ''இப்போது 'ஹிதம்' என்கிற புத்தியாலே ஒருவார்த்தை சொன்னோமே யாகிலும், ஊரார்க்கும் தாய்மார்க்கும் இவ்வருகே எங்களுக்கு ஒரு வாசிநினைத்திருக்க வேண்டாவோ உனக்கு'' என்ன,—அதப்படியே, அதில்குறையில்லை ; என்னைக் கடல் கொண்டது காணுங்கோள், நான் என்செய்வேனென்கிறாள். [முன்னை இத்யாதி] - ''சிறி யார், பெரியார்'' என்று வாசியின்றிக்கே எல்லாரையுமொக்க ஆழப்பண்ணும் கடலிலே

ஹாஹ்நா - ஊஹாநாம்நஃ - ஶப்தவஃ கிம்கரிஷ்யதி'' என்றதுவும் - ஏகார்த்தம். பழிசொல்லிலென் என்னாதே, ''என்சொல்லிலென்'' என்றதுக்கு பாவம் - அவர்கள் இத்யாதி. இத்தால் - பழியோபாதி அவர்கள் குணகீர்த்தநமும் அநாதரணீயமென்றபடி. ''என்சொல்லிலென்'' என்றால் - பழிசொல்லிலேன் குணகீர்த்தநம்பண்ணிலேன் என்று காட்டுமோ? என்ன; ப்ரமாணகதநபூர்வக உக்தார்த்த விவரணம் - கோல்லை இத்யாதி. வரம்பழிந்தாளென்று கர்ஹிப்பர்களோ, அதிவிலக்ஷண விஷயத்தையறிந்து மேல்விழும்படியான குணாதிஶயத்தை யுடையவளென்று கொண்டாடுவர்களோ இத்யர்த்தஃ. சொல்லுமளவானபின்புங்களது - சொல்லுமளவு - உங்களது - ஆனபின்பு என்று அந்வயிப்பது. அநந்தரம், உங்களுக்கு என்பக்கல் ஆசையில்லையென்று கூட்டிக்கொள்வது. தாய் வாயில் இத்யாதி-தாயான என்வார்த்தைகேளாள், தன்தோழிமாருடன்சேரா ளித்யர்த்தஃ. †திருமொழி அஞ்சாம்பத்து, அஞ்சாந்திருமொழி, நாலாம்பாட்டு. கீழெல்லாம் ''தோழி'' என்று - ஒருத்தியைச் சொல்லி, இங்கே - பலரைச்சொல்லுவானென்? என்ன - இதுக்குமுன்பு இத்யாதி. ஆயவெள்ளம் - தோழிஸமூஹம். ஒருவாசிநினைத்திருக்கவேண்டாவோ என்றதுக்கு - மீட்கையிலே நசைபண்ண வேண்டா என்னலாமோ, அல்லாதாரில் ப்ரியவிஷயமான எங்கள்வார்த்தை கேட்கவேண்டாவோ என்று கருத்து. ''வண்துவராபதிமன்னன்'' என்றத்தையுங்கூட்டி பாவம் - சிறியார் இத்யாதி. ''முன்னையமரர்'' என்றத்தைப்பற்ற - பெரியார் என்றது. ஆழப்பண்ணும் - அமிழ்த்தும். இத்தால் - யோக்யதையுடையாரோடு யோக்யதையில்லாதாரோடு வாசியற ஈடுபடுத்தும் விஷயமென்கை. அப்படி எல்லாரையும் ஆழப்பண்ணுமோ? என்ன - ரூபௌதார்ய இத்யாதி. ''ஸ்த்ரீணாம் நராணாம் ஸர்வேஷாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம் । ரூபௌதார்யகுணைஃ பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாப

---

* திருவாய்மொழி-சு, எ, ச

யன்றே நான் அகப்பட்டது. ''ரூபௌதார்யகுணை:'' (ரூபௌதார்யகுணை:) - ரூபமென்கிறது - வடிவழகை. ஔதார்யமென்கிறது - அத்தை எல்லார்க்கும் அநுபவிக் கலாம்படி ஸர்வஸ்வதாநம்பண்ணிக்கொண்டிருக்கை. குணமாவது - கொள்ளுகிறவனிலும் தாம் தாழநின்றுகொடுக்கும் ஶீலம். தன்மேன்மைதோற்றவிருந்து கொடுக்குமன்று ஆள்பற்று திறே; அதுக்காகத் தாழநின்றுயிற்றுத் தன்னைக்கொடுப்பது. ''பும்ஸாம்'' (பும்ஸாம்) - அந்த ஸௌந்தர்யமும் ஔதார்யமும் ஶீலமும் வயிரவுருக்காயிற்று, அபலைகள்படமத்தை வன்னெஞ்சரையும் படுத்தவற்றுயிற்று. அன்றியே, ''ப்ரக்ருதி புருஷர்கள்'' என்றாற்போலேயாய், அசித்விலக்ஷணரேல்லாரையும் ஈடுபடுத்தவற்றேன்னவுமாம். ''த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம்'' (த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம்) - கண்ணுக்கு மநஸ்ஸஹகாரம் வேண்டாதே, கண்ணைப் பின்செல்லுமத்தனை நெஞ்சு. தாய்வேறு, கன்றுவேறுக்கும் விஷயமிறே. [முன்னை யமரர்] - ''யத்ர ருஷய: ப்ரதமஜா யே புராணா:'' (யத்ரருஷய:ப்ரதமஜாயே புராணா:) என்னும்படி இருக்கிறவர்கள். [முதல்வன்] - நித்யஸூரிகளுக்கும் ஸத்தா ஹேதுவாயிருக்கிற மேன்மையுடையவன். நித்யாநுபவம் பண்ணுவார்க்கும் நித்யஸ்ப்ருஹாவிஷயமான விஷயத்திலேயன்றே நான் அகப்பட்டது. [வண்துவராபதிமன்னன்]- முதன்மை தோற்ற ஓலக்கங்கொடுத்துக்கொண்டிருக்கிற, துறையல்லாதத்திலேயோ

ப்ர:—(முன்னையமரரித்யாதி)— ஸ்ரீமத்ராமாயணே (ரு) ''ஏதே ... ந ... ஸ்தித ... ப்ரியதர்ஶந:॥உஅ॥ ரூபௌதார்யகுணை: பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம் । ... ॥உக॥ ... ॥உகூ॥''

(முன்னையமரர்)—யஜுஷி - ... [கூஉ] யத்ர ருஷய: ப்ரதமஜா யே புராணா:।

ஹாரிணம்'' இத்யயோத்யாகாண்டே. ஆள்பற்றுதிறே - ஆள்கிடையாதிறே. ''பும்ஸாம்'' என்று - புமான்களைச் சொல்லுதல், அசித்வ்யாவ்ருத்தரான சேதநரெல்லாரையுஞ் சொல்லுதல். த்விதீயார்த்தம் இவ்விடத்துக்கு அபேக்ஷிதம். ''பும்ஸாம்'' என்று விஶேஷிப்பானென், ஸ்த்ரீகளை ஈடுபடுத்தாதோ? என்ன - அந்தஸௌந்தர்யமும் இத்யாதி. வயிரவுருக்கு - வயிரத்தைப்போலே கடிநமான ஹ்ருதயத்தையு முருக்கும். வயிரம் - வஜ்ரம். பலிதம் - அபலைகள் இத்யாதி. வன்னெஞ்சர் - கடிநஹ்ருதயர். ஸர்வேந்த்ரியங்களும் ப்ரதாநமான மநஸ்ஸைப் பின்செல்லுகையாலே, சித்தத் ருஷ்ட்யபஹாரிணமென்னவேண்டாவோ? என்ன - கண்ணுக்கு இத்யாதி. அதுக்கு ஹேதுவேதென்ன - தாய்வேறு இத்யாதி. கரணங்களுக்கு ப்ரதாநமாகையாலே, மநஸ்ஸை - தாயென்றும், மற்றைக்கரணங்கள் மநஸ்ஸைப் பின்செல்லுகையாலே, அவற்றை - கன்றென்றும் சொல்லுகிறதென்றபடி. இவ்வர்த்தத்துக்கு - ''அபஹாரிணம்'' என்கிறதிலே நோக்கு. ஸ்ரீபரதாழ்வானையும் கைகேயியையும் வேறுக்கிற்றிறே. புராணா: என்றது - புராவி நவா: என்றுய், பகவதநுபவத்தில் க்ஷணந்தோறும் புதியர் என்றபடி. முதல்வனென்றது - நித்யஸூரிகளுக்கு அபூர்வ போக்யனாயிருந்து அவர்கள்ஸத்தையை நிர்வஹிக்குமென்னுதல்; முதல்வனென்றது - ஆதியென்றாய், ''ஆதீயதே இதி ஆதி:'' என்கிற வ்யுத்பத்தியாலே, நித்யஸ்ப்ருஹாவிஷயமானவன் என்னுதல், முன்னையமரர்முதல்வனாயிருந்துவைத்து, வண்துவராபதியிலே மன்னனாயிருக்கிறானென்று விவக்ஷித்து அர்த்தம் - முதன்மைதோற்ற இத்யாதி. பெண்களுக்கு உடம்புகொடுக்கையாலே வந்த வேறு

நான் இழிந்தது; பெண்களுக்கு உடம்புகொடுத்திருக்கிற நம் துறையிலேயன்றோ நான் இழிந்தது. † "பதினாறாமாயிரவர் தேவிமார்பணிசெய்யத் துவரையென்னுமதில் நாயகராகி வீற்றிருந்த மணவாளர் மன்னுகோயில்" என்னக்கடவதிறே. [மன்னன்] - மேன்மை தோற்ற ஓலக்கங்கொடுத்துக்கொண்டிருக்கிறவிடமே நன்றாய்விட்டது நீர்மைதோற்றவிருக்கிற விடத்தில் விழுகிற பிரம்புகளிற்காட்டில். [மணிவண்ணன்] - அவ்விரண்டு மில்லையே யாகிலும் விடவொண்ணாததாயிற்று வடிவழகு. ப்ரணயிநி துவக்குண்பது வடிவழகிலே யிறே. [வாசுதேவன்] - வடிவழகில்லையே யாகிலும் விடவொண்ணாதாயிற்றுக் குடிப்பிறப்பு. "ஸ்நுஷா தஶரதஸ்யாஹம்" (ஸ்நுஷாதஶரதஸ்யாஹம்) - பிராட்டி, தனக்குப் பேற்றுக்குடலாக நினைத்திருப்பது "சக்ரவர்த்தி மருமகள்" என்னுமித்தையேகாணும். "ஶத்ருஸைந்யப்ரதாபிந:" (ஶத்ருஸைந்யப்ரதாபிந:) - எங்கள்மாமனாருண்டாகில் எனக்கு இவ்விருப்பு இருக்கவேணுமோ? ஶத்ருக்களும் ஜீவிக்க, ஜீவித்தவரோ அவர். [முன்னையமரர் இத்யாதி] - அவனுடைய ஸௌஶீல்யத்தோடே நீர்மையோடு, ஊராருடையபழியோடு புகழோடு வாசியற்றாற்போலே, அவன்மேன்மையோடு ஸௌலப்யத்தோடு வாசியற இரண்டும் ஆகர்ஷகமாயிருக்கிறதாயிற்று இவர்க்கு. [வலையுள் - அகப்பட்டேன்] - அப்போதுவானதிலன்றிக்கே, அவன் என்னைக்குறித்து நோக்கினநோக்கிலும்

(வாசுதேவன்)—ஸுந்தரகாண்டே [௩௩] 'ஸ்நுஷா' இதி ஹநுமதா ப்ருஷ்டா ஸீதா தம் ப்ரத்யாஹ, "வ்யாயிவ்யாம் ராஜஸிம்ஹாநாம் முக்யஸ்ய விதிதாத்மந: । ஸ்நுஷா தஶரதஸ்யாஹம் ஶத்ருஸைந்யப்ரதாபிந: ॥ ௧௫½ ॥ துஹிதா ஜநகஸ்யாஹம் வைதேஹஸ்ய மஹாத்மந: । ஸீதா ச நாம நாம்நாஹம் பார்யா ராமஸ்ய தீமத: ॥ ௧௬½ ॥"

பாட்டையுடையனா யிருக்குமதுக்கு ப்ரமாணம் - **பதினாறாமாயிரவர்** இத்யாதி. **துவரை** - த்வாரகை. "மன்னன்" என்றது - பெண்களுக்கு முகங்கொடுத்துக்கொண்டிருக்கையால்வந்த வேறுபாட்டையுடையவன் என்றபடி. **வண்துவராபதிமன்னன்** - நிரவதிக ஸம்பத்தையுடைய த்வாரகைக்குப் பதியாய் ராஜாவான மேன்மையுடையவனென்னுதல்; வண்துவரையாகிற பதிக்கு - திவ்யதேசத்துக்கு மன்னனாயிருக்குமவனென்னுதல். வண்துவராபதியிலே யிருக்கச்செய்தே மன்னனாயிருக்கிறானென்று வெறுப்பிலேயாக தாத்பர்யார்த்தம் - **மேன்மை தோற்ற** இத்யாதி. அவ்விரண்டும் - "முன்னையமரர்முதல்வன், வண்துவராபதிமன்னன்" என்றுசொன்ன முதன்மையும், நீர்மையும். அவைகளிலும் வடிவழகு ஆகர்ஷகமோ? என்ன - **ப்ரணயிநி** இத்யாதி. குடிப்பிறப்பு விடவொண்ணா திருக்குமோ? என்ன - ஸ்நுஷா இத்யாதி. "வ்யாயிவ்யாம் ராஜஸிம்ஹாநாம் முக்யஸ்ய விதிதாத்மந: । ஸ்நுஷா தஶரதஸ்யாஹம் ஶத்ருஸைந்யப்ரதாபிந:" இதி ஸுந்தரகாண்டே ஹநுமந்தம்ப்ரதி ஸீதா. ஸம்பந்தாந்தரங்களைச் சொல்லாதே, சக்ரவர்த்தி ஸம்பந்தத்தையிட்டுச்சொல்லுகிறதுக்கு பாவம் - **பிராட்டி** இத்யாதி. தாத்பர்யம் - **எங்கள்மாமனார்** இத்யாதி. தாத்பர்யாந்தரத்துக்காக மீளவும் ப்ரதீகோபாதானம் - **முன்னை** இத்யாதி. நீர்மையன்றோ ஈடுபடுத்துகைக்குடல், மேன்மை சொல்லுவானென்? என்ன - **அவனுடைய** இத்யாதி. "கடியன்கொடியன்" இத்யாதியையும், "நங்கண்ணன்தோழிகடியனே" இத்யாதியையும்பற்ற - **ஸௌஶீல்யத்தோடு நீர்மையோடு** என்றது. "ஊரெல்சொல்லிலென்" என்றத்தைப்பற்ற - **ஊராருடைய** இத்யாதி. **அப்போதுவானதிலன்றிக்கே** - ஸௌந்தர்ய ஸௌலப்யாதிகளிலன்றிக்கே. அப்போதுவானதென்றது - "வண்

† பெரியாழ்வார்திருமொழி-௪, ௧, ௪.

ஸ்மிதத்திலுமன்றே நான் அகப்பட்டது. ஆழ்வார்திருவரங்கப்பெருமாளரையர் வலையாக அபிநயித்துப்பாடாநிற்க, திருக்கண்களைக் காட்டியருளினார் எம்பெருமானார்; †"கமலக் கண்ணென்னும் நெடுங்கயிறு" என்னக்கடவதிறே. அநுகூலம்போலேயிருந்து தப்பாதபடி யகப்படுத்திக்கொள்ளும் நோக்கிலே அகப்பட்டேன். (சு)

ஏழாம் பாட்டு.

வலையுளகப்படுத்து என்னைநன்னெஞ்சங்கூவிக்கொண்டு
அலைகடற்பள்ளியம்மானை ஆழிப்பிரான்தன்னைக்
கலைகொளகலல்குல்தோழி! நங்கண்களாற்கண்டு
தலையில்வணங்கவுமாங்கொலோ? தையலார்முன்பே.

ஆ.—(வலையுள்.) இப்படி தன் நிலைமையை மெய்யாகச் சொன்னபின்பு, "இனி இவளால் ஒருசெயலில்லை" என்றுகொண்டு இவளுடைய அத்யவஸாயத்தைக் தோழியிசைந்தபின்பு, அவளைக்குறித்து; தன்னுடைய ஸ்வரூபரூபகுண சேஷ்டிதங் களாகிற வலையுள்ளே என்னை யகப்படுத்தி, என்னுடைய நெஞ்சைக் கூவிக்கொண்டு, ஆரும் செல்லவொண்ணாததொரு திருப்பாற்கடலிலே கண்வளர்ந்தருளுகிற ஆழிப்பிரான் தன்னை, கலைகொளகலல்குல்தோழி, அவனுக்குக் குணஹாநி சொல்லுகிற இத்தையை லார்கண்ணெதிரே நங்கண்களால்கண்டு தலையில்வணங்கவுமாங்கொலோ வென்கிறாள்.

ஒ.—ஏழாம்பாட்டில், அவனைக் குணஹாநிசொல்லுகிறவர் வாயடங்கும்படி. நாம் அவனை வாக்கண்டு, வந்த உபகாரத்துக்காகத் தலையாலே வணங்கவல்லோமே என்கிறாள்.

[வலையுள் என்று தொடங்கி] - *தன்னுடைய குணசேஷ்டிதாதிகளிலே என்னை அகப்படுத்திக்கொண்டு தானென்றால் என்னிற்காட்டிலும் ப்ராவண்யத்தை யுடைய நெஞ்சைத் தன்பக்கலிலே அழைத்துக்கொள்ளுவதும்செய்து அவ்வலைகளுக்குச் செல்லவொண்ணாதபடி அலையெறிகிற கடலுள்ளே கண்வளர்வதும்செய்து கண்டார்க்கு அதிஸ்ப்ருஹணீயமான திருவாழியையுடைய ஸர்வேஶ்வரனை. [கலைகொளகலல்குல்*

துவராபதிமன்னன்" என்றத்தைப்பற்ற. "வலை" என்றால் ஸ்மித வீக்ஷணாதிகளைச் சொல்லுமோ? என்ன - ஆழ்வார் இத்யாதி. திருக்கண்களைக்காட்டியருளினது - ஸ்மிதத்துக்கும் உபலக்ஷணம். எம்பெருமானார் அப்படிகாட்டுகைக்கு நியாமகமேதென்ன - கமலக்கண்ணென்னும் இத்யாதி. கார்த் தண்கமலக்கண்ணென்னும் நெடுங்கயிறுபடுத்து - மேகத்திலே ப்ரமஹரமான தாமரைபூத்தாற் போலேயிருக்கிற திருக்கண்களாகிற நெடியபாஶத்திலே யகப்படுத்தி இத்யர்த்தம். †நாய்ச்சியார் திரு மொழி, பதினொலாந்திருமொழி, நாலாம்பாட்டு. "என்னும்" என்றதுக்கு பாவம் - அநுகூலம்போலே யிருந்து என்றது. "நெடுங்கயிறு" என்றதுக்கு பாவம் - தப்பாதபடி இத்யாதி. தோழிமீர் முன்னை யமரர் என்று தொடங்கி, வலையுள் - அகப்பட்டேன், அன்னையென்செய்யிலென், ஊரென்சொல்லி லென், என்னையினியுமக்காசையில்லை இத்யந்வயம். பெரியாழ்வார்திருமொழி, நாலாம்பத்து, ஒன் பதாந்திருமொழி, நாலாம்பாட்டு, "பதினாறுமாயிரவர்" இத்யாதி. பதினாறாயிரம் தேவிமார்கள் பரி சர்யைபண்ண, த்வாரகையென்று ப்ரஸித்தமாயிருந்துள்ள திருப்படைவீட்டிலே அவர்களுக்கு நாய காய்க்கொண்டு தப்புடைய வ்யாவ்ருத்திதோற்றவிருந்த மணவாளர் என்று அர்த்தம். (சு)

தோழி] - அவளுடைய தர்ஶநம் தனக்கு அநுகூலமாகையாலே கொண்டாடி ஸம்போதிக்கிறாள்.

ப.—அநந்தரம், ஆஶ்ரயணார்த்தமான க்ஷீரார்ணவஶயநத்தையுடைய ஸர்வேஶ்வரனை நாட்டார்முன்பே நாம்கண்டு ஆதரிக்கக்கூடுமோவென்று அந்தரங்கையான தோழியைக்குறித்து உரைக்கிறாள்.

என்னை - என்னை, வலையுள் - தன்னுடைய ஆகர்ஷககுணசேஷ்டிதங்களிலே, அகப்படுத்து - அகப்படுத்தி, நல்-(என்னிலும் தன்பக்கல்) நலத்தையுடைய, நெஞ்சம்-நெஞ்சை, கூவிக்கொண்டு - அடியறுத்தழைத்துக்கொண்டவனாய், (அந்தநெஞ்சு தன் பக்கலிலே ப்ரவணமாகைக்கடியாக திரைக்குள்ளே கிடப்பாரைப்போலே), அலை-அலைகிற; கடல்-கடலுக்குள்ளே, பள்ளி-ஏகாந்தமாகப் பள்ளிகொள்வானாய், எம்மானை-அக்கிடையழகைக்காட்டி என்னை அடிமைகொண்டஸ்வாமியாய், ஆழி- (அவ்வழகைக் காத்தூட்டும்) திருவாழியையுடைய, பிரான்தன்னை - மஹோபகாரகனானவனை, கலை-பரிவட்டவுடையழகை, கொள் - உடைத்தாய், அகல்-விஸ்தீர்ணமான, அல்குல்-அல்குலையுடைய, தோழி-தோழீ! (இருவருமொக்க), நம்-நம், கண்களால் - கண்களாலே, கண்டு-கண்டு, தையலார் - பழிசொல்லுகிறதையலார், முன்பே-முன்பே, (அவன்வந்த உபகாரந்தோன்ற), தலையில் - தலையாலே, வணங்கவும்-வணங்கவும், ஆங்கொலோ-ஆகக்கூடுமோ?

ஈ.—ஏழாம்பாட்டில், அவன்குணஹாநிசொன்னார் வாயடங்கும்படி நாம் அவனைக் கண்டு, வந்த உபகாரத்துக்காக தலையாலே வணங்கவல்லோமோவென்று உயிர்த்தோழிக்குச் சொல்லுகிறாள்.

[என்னை - வலையுளகப்படுத்து] - தன்னுடைய குணசேஷ்டிதங்களாலே என்னை யகப்படுத்திக்கொண்டு, "இயற்றுவாயெம்மொடு நீ கூடி" என்னும்படி, தானென்றால் என்னிலும் அதிப்ரவணமான நெஞ்சை யழைத்துக்கொண்டு, எட்டவொண்ணாதபடி க்ஷோபிதமான கடலிலே கண்வளர்ந்தருளினான். [ஆழிப்பிரான் தன்னை] - எட்டாதபடி இருந்தாலும் கையும்திருவாழியுமான சேர்த்தியழகு விடவொண்ணாதாயிருக்கிறபடி. ஏதேனுமொருபடி கிட்டியாகிலும் பெறவேண்டும்படியிருக்கை. [கலைகொள் இத்யாதி] - அவளுடைய தர்ஶநம் தனக்கு அநுகூலமாயிருக்கையாலே கொண்டாடி ஸம்போதிக்கிறாள். கலையையுடைத்தாய் அகன்ற நிதம்பத்தை யுடையளாகை. உன்வடிவழகுபோலே யிருக்கவேண்டாவோ வார்த்தை யென்கை. அன்றிக்கே, மடியிலே கிடந்து வார்த்தை சொல்லுகிறாளாகவுமாம். பிரிந்தபோது ஹிதம்சொன்னாளேயாகிலும், காணும்போது நாலுகண்ணாலும் காணவேணும்; தனிகாணமாட்டாளாயிற்று. வந்தவுபகாரத்துக்கு நாமும் அவன்பக்கலிலே வணங்கக்கூடவற்றோ. "அவன் தானேவரவிருக்கையன்றிக்கே தான் மேல்விழுந்தாள், அவன் வந்திலன்" என்கிற ஸ்த்ரீகள்முன்னே. அவன்குணஹாநியைச் சொல்லி க்ஷேபவசனங்களைப் பண்ணுகிறார்முன்னே என்றுமாம். ப்ரணயிநி வணங்கப்பெறுமோ? என்னில்,—ஶிஷ்டாசாரமுண்டு, "கௌஸல்யா லோகபர்த்தாரம் ஸுஷுவே யம் மநஸ்விநீ। தம் மமார்தே ஸுகம் ப்ருச்ச ஶிரஸா சாபிவாதய". "தோழிமீர், என்னையினியுமக்காசையில்லை" என்று-தாய்மாரோபாதி கழித்தாள் கீழே; "தீர்ந்தவென்தோழி" என்ற உயிர்த்தோழியாகையாலே இவளை ஸம்போதிக்கிறாள்.

ஈடு.—ஏழாம் பாட்டு. அவன் ம்ணஹாநிசோல்லுகிற ஸ்த்ரீகள் வாயடங்கும்படி நாம் அவனைவரக்கண்டு, அந்த உபகாரத்துக்காகத் தலையாலே வணங்கவல்லோமே யென்கிறாள்.

[வலையுளகப்படுத்தென்னை இத்யாதி] - என்னை, தப்பாதபடி ஸ்மிதவீக்ஷணாதிகளிலே யகப்படுத்தி [நன்னெஞ்சம் இத்யாதி] - தானென்றால், † "நெஞ்சேயியற்றுவாயெம்மோடுநீகூடி" என்று - நான் பிற்பாடையாம்படி என்னிற்காட்டிலும் முற்படும்படியான நெஞ்சைத் தன்பக்கலிலே நோடித்துக்கோண்டு. [அலைகடல் பள்ளியம்மானை]- "ஸ்ரீமத்த்வாரகையிலேயிருக்கில், 'பேண்களுக்கு ஓலக்கங்கோடுத்தவிடம்' என்று ப்ராப்தி சோல்லிக்கோண்டுவேரும்" என்று எட்டவோண்ணாதநிலத்திலே பின்னையும் போய்ப் புக்கான். [அலைகடல்] - பேண்பிறந்தார்க்குக் கணிசிக்கவோண்ணாதபடி க்ஷோபிதமான கடலாயிற்று. [அலைகடற்பள்ளியம்மானை] - மஹாதநம் கைப்பட்டவாறே கடலோடத்தோடங்கினான். [ஆழிப்பிரான் தன்னை] - "புகவோண்ணாத நிலத்திலே புக்கான்" என்று விடவோண்ணாதபடியாயிற்றுக் கையுந்திருவாழியுமான அழகு. கடலோடியாகிலும் பேறவேண்டியதாயிற்றிருப்பது. [கலை இத்யாதி] - நல்லபரிவட்டத்தை யுடைத்தான அகன்ற நிதம்பப்ரதேசத்தையுடைய தோழீ! உன்வடிவுபோலே அநுகூலமாயிருக்கவேண்டாவோ உன்வார்த்தையும்? அன்றிக்கே, அவள்மடியிலேகிடந்து சோல்லுகிறாளாகவுமாம். "தோழிமீரேன்னையினியுமக்காசையில்லை" என்றாள் கீழே; "தோழி நங்கண்களாற்கண்டு" என்று ஸம்போதியாநின்றாள் இங்கே, இதுதன்னில் சேர்த்தியேன்? என்னில்,—தாய்மார் சோல்லுகிற வார்த்தையை இவர்களும் சோல்லுகையாலே, "என்னையினியுமக்காசையில்லை" என்றாள்; இதுவேயாயிருப்பாரைவிட்டு, "தீர்ந்தவேன்தோழி"

ஏழாம்பாட்டு.—வலையுள் இத்யாதி. "நங்கண்களால்கண்டு தலையில் வணங்கவும்" இத்யாதியைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - அவன்துணஹாநி இத்யாதி.

"வலையுளகப்படுத்து" என்றது - அநுவாதம். "உள்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - தப்பாதபடி யென்று. நெஞ்சுக்கு நன்மையாவதேதென்ன - தானேன்றல் - இத்யாதி. தான்-ஈஶ்வரன். முற்படும்படியான என்றத்தோடே யந்வயம். நெஞ்சேயியற்றுவாயெம்மோடுநீகூடி - என்னிலும் முற்பட்டுப் பதறுகிற நெஞ்சே! முற்பட்டுநிற்கிற நீ பிற்பட்ட என்னோடேகூடிக் கார்யத்தை நடத்து இத்யர்த்தः. இது †பெரிய திருவந்தாதி, முதற்பாட்டு, "முயற்றி" இத்யாதி. நோடித்துக்கோண்டு - இங்கிதமாக அழைத்துக்கொண்டு. கீழே "வண்துவராபதிமன்னன்" என்றது, இங்கே "அலைகடல்பள்ளியம்மானை" என்றது, இதுக்குக் கருத்து - ஸ்ரீமத் இத்யாதி. பின்னையும்போய்ப்புக்கானென்றது-"நாமவயடு॰ ..." என்றத்தை நினைத்து. விஶேஷணத்துக்கு பாவம்-பேண்பிறந்தார்க்கு இத்யாதி. கணிசிக்க - அபேக்ஷிக்க. "நன்னெஞ்சம் கூவிக்கொண்டு" என்றத்தையுங் கூட்டி பாவாந்தரம்-மஹாதநம் இத்யாதி. கடலோடத்தோடங்கினான் - ஓடவர்த்தகத்துக்குத் தொடங்கினானென்று த்வநி; கடலோடியாகிலும் - ஸமுத்ரத்திலே விழுந்தாகிலும்; ஸாஹஸம்பண்ணியாகிலும். கலையின்றிக்கேயிராதே; "கலைகொள்" என்று விஶேஷிக்கிறதென்? என்ன-நல்ல இத்யாதி. அதாவது - உடையழகாலே போக்யமாயிருக்கிற ஆகாரத்தைப்பற்ற விஶேஷிக்கிறதென்றபடி. அல்குலை வர்ணித்ததுக்கு பாவம் - உன்வடிவு இத்யாதி. தாத்பர்யாந்தரம் - அன்றிக்கே அவள் மடியிலே இத்யாதி. அதாவது - அதின்மார்தவத்தாலுண்டான ஸௌக்யத்தைக்கண்டு, "இதொரு நிதம்பமிருந்தபடியே" என்று கொண்டாடுகிறாளென்றபடி. கீழே - உறவறச்சொல்லிவைத்து, பின்னையும் "தோழி" என்று ஸம்போதிக்கக்கூடுமோவென்று ஶங்கித்துப் பரிஹரிக்கிறார் - தோழிமீர் இத்யாதி. இதுவேயாயிருப்பாரை - தாய்மார்நினைவேநினைவாயிருப்பாரை. ஹிதம்சொல்லுமது

என்னலாம்படி நெஞ்சுகலந்து ஒருநீராயிருக்கிற உயிர்த்தோழியைப் பார்த்து வார்த்தை சொல்லுகிறாள். [நங்கண்களாற்கண்டு] - இப்போது இவள் ஹிதஞ்சொன்னாளேயாகிலும், காணும்போது நாலுகண்ணாலேகாணும் காண்பது; அல்லது இரண்டுகண்ணாலுங் காணவேண்டாள். [தலையில் இத்யாதி] - "பிரிந்தவிடத்தில், தன்னுடைய ஸ்த்ரீத்வத்துக்குச்சப்போரும்படி அவன்தானே வரப்பார்த்திருந்திலள், அவனும் வரவுதாழ்த்தான்" என்று பழிசொல்லுகிற இவர்கள்முன்பே அவனும்வந்து, அந்த உபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரமாகத் தலையாலே வணங்கப்பெறவல்லோமோ? இத்திருவாய்மொழியை ஆழ்வான் ராஜேந்த்ரசோழனில் ஸந்த்யாஸதஸ்ஸிலே நிர்வஹியாநிற்க, ஆமருவிநிரைமேய்த்தான்நம்பியார் என்று நூறுவயஸ்ஸுபோந்திருப்பாரொருவர் நடுங்க நடுங்க எழுந்திருந்துநின்று, "ஆழ்வான், தலைமகள் தலையாலேவணங்கப்பெறுமோ" என்ன, "பெறும், ஶிஷ்டாசாரமுண்டுகாணும்: ஸ்ரீஜநகராஜன்திருமகள் அநுஷ்டித்தாள்காணும் "ஶிரஸாவாஹிவாதய" (ஶிரஸா ஶாபிவாதய) என்று." "கர்மணைவஹிஸம்ஸித்தி மாஸ்த்திதாஜநகாதய:" (கர்மணைவஹிஸம்ஸித்தி மாஸ்த்திதாஜநகாதய:) என்று ஜநககுலத்திலுள்ளார்க்குமேலில்லையிறே ஆசாரத்துக்கு. "கௌஸல்யேத்யாதி" (கௌஸல்யேத்யாதி) - நாட்டில் ஸ்த்ரீகள் 'இங்கிருக்கும் நாளைக்கு நமக்குரக்ஷகனாய்ப் பின்பு நரகத்தில் புகாதபடி பரிஹரிக்கைக்கும் ஒருபிள்ளைவேணும்' என்று நோன்புநோற்றுப் பெறுவர்கள்; அங்ஙனன்றிக்கே, எங்கள் மாமியார் தன்நெஞ்சிலுண்டான வகலத்தாலே, 'லோகத்துக்காக ரக்ஷகனாகவல்லானொரு பிள்ளையைப் பெறவேணும்' என்று நோன்புநோற்றுப் பெற்றார்; அவர்நினைவு தப்பவோ, அந்தலோகத்துக்குள் அந்தர்ப்பூதையல்லேனோ நான். இனி, 'நாட்டில் ஸ்த்ரீகள் ஸர்த்

ப்ர:—(தலையில்வணங்கவுமாங்கொலோ)— ஸாநுராகாஜ்ஞா ஷட்த்ரிம்ஶஸர்கேஹநுமந்தம் ப்ரதிவ்யாஜ்ஞ்காயை, "ப்ரஹ்ருஷ்யவதநாஸீத்வாஸ்யதாத்ரக்ஷணஸம்ஹாரவர: । ஸாஹர்ஷீ வைவாவிதேஜஸ்ஹரஸோவாஸரோமகா:॥ ௩௭॥ உத்தராகுவதிதஷ்ம்ஶஸீதாவாநராயாவ்வீ॥ ௩௩॥ கௌஸல்யாஜொகஹதஜாரம் ஸாஷ்வெயம்ஶதவிநீ । தம்ஶிரஸாவஹிவாஜநி ஶிரஸாவாஹிவாதய॥ ௩௮॥".

இவளுக்குண்டே; ஆனபின்பு, "நங்கண்களாற்கண்டு" என்று - அவளுக்கும் காட்சியிலே அந்வயமுண்டாகச் சொல்லக்கூடுமோ? என்ன - இப்போது இத்யாதி. அதாவது - ஹிதஞ்சொல்லுகை அஹ்ருதயமாய், நாயகவிஷயத்தில் இவளுக்குண்டான ப்ராவண்யம் அபிமதமாகையாலே காட்சியில் இவளுக்கும் அந்வயமுண்டாகச் சொல்லலாமென்றபடி. நாலுகண்ணாலேயென்கையாலே - புருஷகார புரஸ்ஸரமாக ஸேவிக்கவேண்டுமென்று ஸ்வாபதேஶம். இத்தால் - * வேதம்வல்லார்களை முன்னிட்டொழிய அவனைக்காணாரென்றபடி. இரண்டுகண்ணாலும் - கடைக்கண்ணாலும் இடைக்கண்ணாலும். "தலையில்" என்று - பஞ்சமி. "தையலார் முன்பே - தலையில் வணங்கவுமாங்கொலோ" என்று அந்வயித்து பாவம் - பிரிந்தவிடத்தில் இத்யாதி. தலைமகள் வணங்கலாமோ? என்கிற ஶங்கையிலே ஆழ்வான் பரிஹாரத்தையருளிச்செய்கிறார் - இத்திருவாய்மொழியை இத்யாதி. தலைமகள்-உத்தம நாயகி. பிராட்டி செய்தது ஶிஷ்டாசாரமோ? என்ன - கர்மணைவஹி இத்யாதி. இந்த ஶ்லோகத்துக்கு அடியேதொடங்கி அர்த்தம் அருளிச்செய்கிறார்— கௌஸல்யா இத்யாதி. "கௌஸல்யாஜொகஹதஜாரம் ஸாஷ்வெயம்ஶதவிநீ। தம்ஶிரஸாவஹிவாஜநி ஶிரஸாவாஹிவாதய" இதி ஸுந்தரகாண்டே அஷ்டத்ரிம்ஶே ஹநுமந்தம்ப்ரதி ஸீதா. "ஶதவிநீ-கௌஸல்யாஜொகஹதஜாரம்-ஶம்ஸாஷ்வெ" என்று அந்வயித்து பாவம் - நாட்டில் இத்யாதி.

தாக்கள் ஸமர்த்தரானபோது ஆதரித்தும், அஸமர்த்தரானபோது உபேக்ஷித்தும் போரக்கடவர்களாயிருப்ப தொன்றுண்டு; நீர் எல்லாவவஸ்த்தையிலும் அவரை யாதரித்துப்போருங்கிடீர்' என்று அவர் என்னைக்குறித்துச் சொல்லிவிட்டார்; நானும் அப்படியே செய்துபோரா நிற்க, கிண்ணகத்தில் குமிழிக்கீழே சாவிபோமாபோலே, தாம் என்னுடைய ரக்ஷணத்தில் நெகிழநின்றது அவர்நினைவு ஸங்குசிதமாகவோ என்று சொன்னேனென்று சொல்லு. "தமஜாெயெ_வஸாவஸவஶ்ரூ" (தம்மமார்த்தேஸ்பகம்ப்ருச்ச) - எங்களுடைய ரக்ஷணத்துக்கு நாங்கள் ப்ரார்த்தித்துப் பெறவேண்டுவதொன்றில்லையிறே அதுவும் அவர்நினைவில் உண்டாகையாலே, இனி, க்ரமப்ராப்திபற்றுமையாலுள்ளதிறே இப்போதுபடுகிறது. தாமுளராக எங்களுடையரக்ஷணம் தப்பாதிறே; ஆனபின்பு, தம்முடைய உண்மையை ஆஶாஸிக்கையிறே இனி எங்களுக்குள்ளது, அங்குத்தைக்கு ஒரு குறைகளில்லையே யென்று கேட்டேனென்று சொல்லு. "ஶிரஸாவாஹிவாஐய" (ஶிரஸாசாபிவாதய)- நாட்டாரளவன்றிக்கே, தாம் விஶேஷித்து எங்களைக் கைப்பிடிக்கையாலுண்டான வாசி நாங்கள் பெறுதபின்பு, நாட்டாரோபாதியாகிலும் பெறக் குறையில்லையிறே. இனி நாட்டார் பெறுவது பெறப்பார்த்தால், அவர்கள் தம்பக்கல் செய்யுமத்தையும் செய்யவேணுமிறே; ஆனபின்பு, நாங்கள் எங்கள் தலையாலே தந்திருவடிகளிலே வணங்கினேமென்று நீ எனக்காக அவர் திருவடிகளிலேவிழு என்றும் அருளிச்செய்தாள்." "இதுதான் ப்ரணய

"உநஸ்வி_நீ" என்கிற விநிப்ரத்யயம் - ஶாமாவ்லேயாக விவக்ஷித்து,நெஞ்சிலுண்டானவகலத்தாலே என்றது. "உநஸ்வி_நீ" என்றது - ஹேதுகர்ப்பவிஶேஷணம். மநஸ்விநியாகையாலே யென்றபடி. **அவர்நினைவுதப்பவோ** - அவர்நினைவுதப்பலாமோ? "உம்மையொழிந்த லோகத்துக்கெல்லாம் பர்த்தாவாகவேணும்" என்று சோன்புகோற்றுப்பெற்றுரென்றுலோ? என்ன; என்பக்கல் அவர் ஸ்நேஹித்திருக்கையாலே அது கூடாதென்கிறுள் - **இனிநாட்டில்** இத்யாதி. நீர் அப்படிசெய்யாமையாலே யானுலோ? என்ன - **நானும்அப்படியே** இத்யாதி. **கிண்ணகம்** - ப்ரவாஹம். **குமிழி** - ப்ரவாஹோத்பத்திஸ்த்தாநம். என்னை அங்கே அழைத்துக்கொள்ள வேணுமென்று சொல்லாதே, "ஸாவஸவஶ்ரூ" என்பானென்? என்ன - **எங்களுடைய** இத்யாதி. "ஶிரஸாவாஹிவாஐய" என்று - தன்பேற்றுக்குடலாக அஞ்சலிபண்ணுமது சேருமோ? என்ன - **இனிக்ரமப்ராப்தி** இத்யாதி. **ஆஶாஸிக்கை** - மங்களாஶாஸநம்பண்ணுகை. **எங்களுக்குள்ளது** என்றவநந்தரம், ஆகையாலே யென்றுகூட்டுவது. "ஶிரஸாவ" என்ற சஶப்தத்துக்கு பாவம் - **நாட்டாரளவன்றிக்கே** - இத்யாதி இத்தைவிவரிக்கிறது - **இனிநாட்டார்பெறுவது** இத்யாதி. இத்தால் - பத்நீத்வப்ரயுக்தமான ப்ரணயரோஷத்தாலன்றிக்கே, "ஸஹஂஶிஷ்யாவஐாஸீவ" என்கிறபடியே ஶேஷத்வாநுகுணமாகச் சொன்னுளென்றபடி. "உநஸ்வி_நீ-களஸெஷ்ரயொகஷதயாரஂயஂஸாஷாவெ, தமஜாெயெ_ஶிரஸாஹிவாஐய, ஸாவஸவஶ்ரூ" என்று அந்வயம் விவக்ஷிதம்; இதுக்கு நியாமகம் - "ஸாவஸவஶ்ரூ" என்றதுக்கு அருளிச்செய்த அர்த்தத்துக்கு அநந்தரம், "ஶிரஸாவாஹிவாஐய" என்றதுக்கு இப்படி அர்த்தமருளிச்செய்கை அநுபபந்நமாகையால். "தலைமகள் தலையாலே வணங்கும்" என்றதுக்கு - "தீவினைதீர்வரம் வேண்டிநான்தொழுதென்று விளம்புவாய்" என்று கம்பனும், "தெய்வம்தொழாள் கொழுநன்தொழுதெழுவாள்" என்று வள்ளுவனும் சொன்னத்தை ஸம்வாதமாகக் கண்டுகொள்வது. "ஶிரஸாவாஹிவாஐய" என்றது - ப்ரணயரோஷத்தாலே சொன்னதாகையாலே, இத்தை ஶிஷ்டாசாரமென்னலாமோ? என்ன - **இதுதான்** இத்யாதி. இத்

ரோஷம் தலையெடுத்துச் சொல்லுகிற வார்த்தையோ, அபேக்ஷைதோற்றச் சொல்லுகிற வார்த்தையோ'' என்ன, ''கீழ் - திருவடிவந்தபோது ப்ரணயரோஷத்தாலேவந்த சிவிட்குத் தோற்றச் சொன்னவார்த்தைகளடைய மாறும்படி குளிர அவன் வார்த்தைசொல்ல, அநந்தரம் திருவுள்ளத்திலே ஒருப்ரஸாதம் பிறந்து, ப்ராப்தியில்லாமையால்வந்த அநவாப்தியுங் கிடக்க அருளிச்செய்கிற பாசுரம்'' என்று அருளிச்செய்தார். (எ)

எட்டாம்பாட்டு.

பேய்முலையுண்டுசகடம்பாய்ந்து மருதிடை
போய்முதல்சாய்த்துப் புள்வாய்பிளந்துகளிறட்ட
தூமுறுவல்தொண்டைவாய்ப்பிரானை எந்நாள்கொலோ?
யாமுறுகின்றதுதோழி! அன்னையர்நாணவே.

ஆ.—(பேய்முலை.) பூதநா ஶகட யமளார்ஜுந குவலயாபீட ப்ரப்ருத்ய ஶரிதவிரோதி நிரஸநைக ஸ்வபாவனாயிருந்தவனை ''குணஹீநன்'' என்றுசொல்லுகிற அன்னையர், '' இவனையாகாதே ப்ரணயித்வ வாத்ஸல்யகாருண்யாதி குணஹீநனென்று சொல்லுவது '' என்று லஜ்ஜித்துத் தலையெடுக்கமாட்டாதே யிருக்கும்படி, எந்நாள் கொலோ யாமுறுகின்றது தோழி யென்கிறாள்.

ஒ.—எட்டாம்பாட்டில், மஹோபகாரகனானவனை 'குணஹீனன்'என்று சொல்லுகிற தாய்மார் ''இவனையாகாதே 'நாங்கள் குணஹீநன்' என்று சொல்லிற்று'' என்று லஜ்ஜிக்கும்படி என்றோ நாம் அவனைக்காண்பது? என்கிறாள்.

[பேய்முலை என்றுதொடங்கி] - பூதநை தொடக்கமான விரோதிவர்க்கத்தைப் போக்கி அது பாத்தம் போராமை ஸ்மிதம்பண்ணுகையாலே வெளுத்த திருமுத்தையும் சிவந்த திருப்பவளத்தையுமுடைய திவ்யாஸ்யத்தையுமுடையனாய் இப்படி உபகாரகனானவனை.

ப'—அநந்தரம், அநாயாஸேந அகிலவிரோதியையும் நிவர்த்திப்பிக்குமவனை காண்கிட்டுவது என்றோ வென்கிறாள்.

பேய் - பேயின், முலை - முலையை, உண்டு - உண்டு, சகடம் - ஶகடத்தை, பாய்ந்து - பாய்ந்து, மருது - மருதின், இடை - நடுவே, போய் - போய், முதல் - வேர் பறித்து, சாய்த்து-விழவிட்டு, புள் - பகாஸுரனாகிற பக்ஷியின், வாய்-வாயை, பிளந்து - பிளந்து, களிறு - குவலயாபீடத்தை, அட்ட - நிரஸித்தவனாய், (விரோதிகளினுடைய பற்றுசறுதியாலே ஸாவஜ்ஞமாக ஸ்மிதம்பண்ணுகையாலே), தூ - வெளுத்த, முறுவல்-முறுவலொளியையும், தொண்டை - தொண்டைப்பழம்போலே சிவந்த, வாய் - அதரஶோபையையும், பிரானை - ஆஶ்ரிதைகளான கோபிமாரை அநுபவித்த உபகாரகனை, தோழி - தோழீ! அன்னையர் - (அவனைக் குற்றஞ்சொன்ன) அன்னையர், நாண - லஜ்

தால் - கேவலம் ப்ரணயரோஷமடியாகச் சொன்ன வார்த்தையல்லாமையாலே பரிஷ்டாசாரமென்று தாத்பர்யம். க்ரமேணாந்வய:.

(எ)

ஜிக்கும்படியாக, யாம் - நாம், உறுகின்றது - கிட்டுவது, எந்நாள்கொலோ - என்று யிருக்கிறதோ? நாம் கிட்டினால் அவர்கள் நாணுமித்தனை யென்றுகருத்து.

இ.—எட்டாம்பாட்டில், மஹோபகாரகனான இவனை "குணஹீநன்" என்கிற தாய்மார், "இவனையோ குணஹீந னென்கிறது" என்று லஜ்ஜிக்கும்படி என்றோ நாம் அவனைக் காண்பதென்கிறாள்.

[பேய்முலை இத்யாதி] - பூதனையுடைய முலைவழியே ப்ராணனை முடித்து, அந்த அவஸாதத்தைத் தப்பி; ரக்ஷயாக நிறுத்தின சகடந்தானே அஸுராவேசத்தாலே மேல்விழ, அத்தை நிரஸித்து; தவழ்ந்துபோகாநிற்க முன்னேநின்ற யமளார்ஜுநங்கள் நடுவேபோய், அவ்வாபத்தைத் தப்பி; தன்னைக்கொண்டு தப்புகையன்றிக்கே அஸுராவிஷ்டமான குருந்தை வேரோடே பறித்து; பகாஸுரனை நிரஸித்து; குவலயாபீடத்தை முடித்த. [தூமுறுவல்] - பெருமிடுக்கையுடையவையா யிருக்கச்செய்தேயும் ஒன்றுக்கும் பாத்தம் போராமையாலே ஸ்மிதம்பண்ணினான். வெளுத்த தந்தபங்க்தியும், ஆதொண்டைப்பழம்போலேயிருக்கிற திருவதரத்தையு முடையனாய், எனக்கு உபகாரகனானவனை; இவள் தலைமைக்கு "பூத்தருபுணர்ச்சி, புனல்தருபுணர்ச்சி, களிறுதருபுணர்ச்சி" என்று தமிழர்சொன்ன வகைபோய், அவன் தன்னை நோக்கினதுக்கு இவள் எழுதிக்கொடுக்கிறாளிறே. மடலெடுத்து அழிக்க நினைக்கிறவள் "உபகாரகன்" என்பானென்? என்னில்;—அச்சமுறுத்தி முகங்காட்டுவித்துக் கொள்ளுகையொழிய, அழிக்க நினைக்கிறாளோ. காணுமத்தனையேயாம்படியாகத் தன்னை நோக்கிவைத்தான், நாமென்றோகிட்டுவது. [யாம்] - பேறிருவர்க்கும் ஒத்திருக்கிறபடி. "சோகஸ்யாஸ்ய கதாபாரம் ராகவோதிகமிஷ்யதி". [அன்னையர் நாணவே] - அவனுக்கு குணஹாநி சொல்லுகிற தாய்மார் லஜ்ஜிக்கும்படி. இவள்தான் அவனைப்பெற்றுத் தனக்குவரும் லாபமொழிய, "இவனையோ நாம் இப்படி சொல்லிற்று" என்று அவர்கள் லஜ்ஜித்துக் கவிழ்ந்துநிற்கை யுத்தேச்யமென்றிருக்கிறாள்.

ஈடு.—எட்டாம்பாட்டு. மஹோபகாரகனை "குணஹீநன்" என்று சொல்லுகிற தாய்மார், "இவனையாகாதே நாம் குணஹீநனென்றது" என்று லஜ்ஜிக்கும்படி என்றோ நாம் அவனைக் காண்பதென்கிறாள். அவன் தன்ஸத்தையையுண்டாக்கி, நம் ஸத்தையைத்தந்தான்; நாம் அவன்ஸத்தையாலுண்டானபலம் பெறுவதென்றோவென்கிறாள்.

[பேய்முலை இத்யாதி] - பூதனையால்வந்த ஆபத்தைத்தப் தப்பி; உணர்ந்து நோக்கவொண்ணாதபடி, ரக்ஷகமாகவைத்த சகடம் அஸுராவேசத்தாலே யூர்ந்துவர, அத்தை அநாயாஸேந முறித்து; தவழ்ந்துபோகாநிற்க, நிர்விவரமாக வழியிலேநின்ற மருது

எட்டாம்பாட்டு. - பேய்முலை இத்யாதி. "பேய்முலையுண்டு" இத்யாதியைப்பற்ற - மஹோபகாரகனை இத்யாதி. "நாணவே" என்றத்தைப்பற்ற - லஜ்ஜிக்கும்படி என்றது. அவன் மஹோபகாரகனானபடியை விவரியாநின்றுகொண்டு, கீழ்வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் - அவன்தன் ஸத்தை இத்யாதி. பலமாவது - உறுகை. அதாவது - கிட்டுகை.

உணர்ந்து நோக்கவொண்ணாதபடி ரக்ஷகமாகவைத்த - ரக்ஷகமாக வைத்ததாகையாலே உணர்ந்துநோக்கப்போகாதென்றபடி. **அநாயாஸேந** - ஒருமுக்தன் செய்த வ்யாபாரமாகையாலே, "பாய்ந்து" என்று - போரப்பொலியச்சொன்ன தித்தனைபோக்கி, வஸ்துதஃ அநாயாஸேந முறித்தானென்றபடி. "மருது" என்ற ஏகவசநத்தைப்பற்ற - **நிர்விவரமாக** என்றது. த்விதீயார்த்தத்துக்கு,

களின் நடுவேபோய். [முதல்சாய்த்து] - தான் அவற்றைத் தப்பிப்போனவளவேயன்றிக்கே அவைதன்னை வேரோடே பறித்துவிழவிட்டேன்னுதல்; அன்றிக்கே, குருந்தத்தைப் பறித்துப்போகட்டேன்னுதல். வைகாஸுரனை வாயைக்கிழித்து, குவலயாபீடத்தை முடித்த. [தூமுறுவல்தொண்டைவாய்ப்பிரானை] - ப்ரதிபந்தகமாய்வந்தவைதான் ப்ரபலமாயிருக்கச்செய்தேயும், தன்வீரத்துக்கு அவை பாத்தம்போராமையாலே ஸ்மிதம்பண்ணி நின்றபடி. தூய்தானதந்தபங்க்தியையும், தொண்டைபோன்றவதரத்தையு முடையவனை. வெண் முறுவலையும், சிவந்தவதரத்தையுமுடைய உபகாரகனை. இப்போது அவனையழிக்க நினைத்து மடலெடுக்கிறாளாகில் அவன் பண்ணினவுபகாரத்தைச் சொல்லுவானேன்? என்னில்,—இதிறே இவள்தான் அவனையழிக்கநினைத்தபடி - அச்சமுறுத்தி முகங்காட்டுவித்துக் கொள்ளப்பார்க்கிற வித்தனைபோக்கி, அவனையழிக்கையுத்தேஶ்யமாய்ச் செய்கிறதன்றிறே. [பிரானை] - "அவ்வுபகாரங்களெல்லாம் தனக்காகச்செய்தது" என்றிருக்கிறாள். தமிழரது ஒருஸங்கேதமுண்டு, அதாகிறது - "பூத்தருபுணர்ச்சி, புனல்தருபுணர்ச்சி, களிறுதரு புணர்ச்சி, என்று. பூத்தருபுணர்ச்சியாவது - இவள் 'உத்யாநவநத்திலே பூக்கொய்ய' என்று புறப்பட்டுப் பூக்கொய்யாநிற்க, அருங்கொம்பிலெட்டாதேநின்றபூவை இவள் ஆசைப் பட்டால், அத்தை, தன்னைப்பேணாதே ஏறிப்பறித்துக்கொடுக்க, 'இவன்தன்னைப்பேணாதே தன்நினைவைத்தலைக்கட்டினான்' என்று அதுக்குத்தன்னைக்கொடுக்கை. புனல்தருபுணர்ச்சி யாவது - புதுப்புனலாடப்போய் நீரிலேயிழிந்து விளையாடாநிற்க, அமிழ்ந்தவதில்நின்று மெடுத்து ஏறவிட்டதுக்காகத் தன்னைக்கொடுக்கை. களிறுதருபுணர்ச்சியாவது - வீதியிலே நின்று விளையாடாநிற்க, யானையின்கையிலே யகப்படப்புக, அதின்கையில்நின்றும் மீட்டதுக்குத் தன்னைக்கொடுக்கை" என்றும் ஒருமர்யாதைகட்டினார்கள்; இவளைநோக்கினதுக் காக இவள் தன்னை அவர்களுக்காக்கவிறே சொல்லிற்று; அவ்வளவன்றிக்கே, இவள் தலைமையிருந்தபடி - அவன் தன்னைத்தப்புவித்த உபகாரத்துக்கு அநர்ஹமாக எழுதிக் கொடுக்கிறாள். அங்கு ஓரோவுபகாரத்துக்கிறே அவ்வவர்க்காக்குவது, இங்கு எல்லாவுப காரங்களையும் பண்ணினால் அவனுக்காக்காதொழியவொண்ணாதிறே. [எந்நாள்கொலோ யாமுறுகின்றதுதோழி] - அவன்தன்னை யுளனாக்கிவைத்தான், இனி நாம் அவனைக்கிட்டு

"முதல்" என்று - பூண்டாய், அத்தாலே - குருந்தத்தைச் சொல்லுகிறது. துருந்தம் - குருக்கத்தி. வைகாஸுரனை இத்யாதிக்கு-"புள்வாய்பிளந்துகளிறட்ட" என்ற ப்ரதீகங் கண்டுகொள்வது. பாத்தம் - பாத்ரம், விஷயமென்றபடி. "முறுவல்" என்றதுக்கு - ஸ்மிதமாக அர்த்தமருளிச்செய்து, தந்தபங்க்தியாக அர்த்தாந்தரம் - தூய்தான இத்யாதி. "முறுவல்" என்று - தந்தத்தைச்சொன்னது, "தந்தமும் முறுவலும் தட்டமும்பல்லாம்" என்றத்தைப்பற்ற. ப்ரதமார்த்த விவரணம் - வெண்முறுவல் இத்யாதி. இதிறேயென்றது - வக்ஷ்யமாணத்தை. "வக்ஷ்யமாணம்" என்றத்தை உபபாதிக்கிறார் - அச்சமுறுத்தி இத்யாதி. இத்தால் - அவன் உபகாரங்களைச் சொல்லத் தட்டில்லையென்று கருத்து. அவன் செய்தபடிகளைச் சொல்லி, "எந்நாள்கொலோயாமுறுகின்றது" என்றதுக்கு பாவம் - அவ்வுபகாரங்களெல்லாம் இத்யாதி. தனக்காகச்செய்தது - எனக்குத் தன்பக்கலிலே ப்ராவண்யம் விளைகைக்காகச் செய்தது அவன்தன்னைநோக்கினத்தையே இவள்தனக்கு உபகாரமாகச் சொல்லுகையாலே வ்யாவ்ருத்திகாட்டுகிறார் - தமிழர் இத்யாதி. புதுப்புனல் - நூதநப்ரவாஹம். இவளைநோக்கினதுக்காக - நாயகியானவள் தன்னை நோக்கினதுக்காக. இவள் - நாயகி. தலைமை - ஶ்லாக்யதை. இன்னம் ஓரோகாரத்தாலே வ்யாவ்ருத்தி - அந்த இத்யாதி. "யாம்" என்று - தோழியையுங்கூட்டிச் சொன்னதுக்கு பாவம் - ஶோகஸ்யா இத்யாதி. "ஶோகஸ்யாஸ்ய கதாபாரம் ராகவோऽதிகமிஷ்யதி । ஸஸகீநாஂ ஸஹ ந: ஶ்ரோஷ்யத்யதிகமநார்யயா" இதி ஸுந்தரகாண்டே

வது என்றோ? [தோழி] - "ஶோகஸ்யாஸ்ய கதாபாரம் ராகவோதிகமிஷ்யதி" (ஶோகஸ்யாஸ்யகதாபாராம் ராகவோதிகமிஷ்யதி) என்றுபோலேகாணும் தோழிதானிருப்பது. இப்போது அவனை ஸ்பர்ஶித்து நம்ப்ரயோஜநம்பெற ஆசைப்படுகிறோமல்லோம், [அன்னையர்நாணவே] - "பிரிந்தவநந்தரம் அவன்தானே வருமளவும் ஆறியிருந்திலள், அவன்தான் வரவுதாழ்த்தான்" என்று இரண்டுதலைக்கும் பழிசொல்லுகிற தாய்மார் முன்பே; "நாம் இத்தலைமட லெடுக்குமளவாம்படி பிற்பாடராநோமாகாதே" என்று, "ஹ்ரீரேஷா ஹி மமாதுலா" (ஹ்ரீரேஷாஹிமமாதுலா) என்கிறபடியே அவன் லஜ்ஜித்துவந்து நிற்கிறபடியைக்கண்டு, "இவனையோ நாம் இவ்வார்த்தைசொல்லிற்று" என்று அவர்கள் லஜ்ஜித்துக் கவிழ்தலையிடும்படியாக. (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

நாணும்நிறையுங்கவர்ந்து என்னைநன்னெஞ்சங்கூவிக்கொண்டு
சேணுயர்வானத்திருக்கும் தேவபிரான்தன்னை
ஆணையென்தோழி! உலகுதோறலர்தூற்றி ஆம்
கோணைகள்செய்து குதிரியாய்மடலூர்துமே.

ஆ.—(நாணும்.) நாணும்நிறைவுங்கவர்ந்து என்னை நன்னெஞ்சங் கூவிக்கொண்டு, ஒருவர்க்கும் செல்லவொண்ணாத திருநாட்டிலே எழுந்தருளியிருக்கிற தேவபிரான்தன்னை அபர்வறுமமரர்களுங்கூடத் தேறுதலொருபடி, தோழீ, ஆணை, அவனையுலருதோறலர்தூற்றி, மற்றும் செய்யலாம் மிறுக்குக்களெல்லாம்செய்து குதிரியாய் மடலூர்துமென்கிறாள்.

ஒ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், தன்னெஞ்சிலே மடலூரவேணுமென்று துணிந்த துணிவை வ்யக்தமாகத் தோழிக்கு வாய்விடுகிறாள்.

ப்ர —(பேய்முலையித்யாதி)— (எந்நாள்கொலோயாமுறுகின்றதுதோழி) — தத்ர ஸத்ரிம்ஶஸமே ஹவிர்ஹஜநிதம் ராஜஸ்ய ஶோகவேகம் ஸந்நிவேதநா ... வாக்யா ... விதா வீதா "ஶோகஸ்யாஸ்ய கதாபாரம் ராகவோதிகமிஷ்யதி। ஸ்ரவணஃ வாபிஸ்ராஜோ ஸந்நாஶமெ யயா॥ ௫॥".

ஸுமந்த்ர காண்டஸமேஸ்ரா: "வ்யஸீத ஜாதவ ஜோஜ ஹ்ரீரேஷா ஹி மமாதுலா। யதீக்ஷ்ய ஶோகஹம் விஜிகீர்ஷு ராகவஸ்ய யயேஸவஸ்ய தஃ॥ ௯॥"

ஸப்தத்ரிம்ஶே ஸர்கே ஹநூமந்தம்ப்ரதிவீதா. இத்தால் - ஸமதுக்கையாகையாலே அவனையுங்கூட்டிச் சொல்லுகிறாளென்றபடி. மேலுக்கு அவதாரிகை - இப்போது இத்யாதி. "வ்யஸீத ஜாதவ ஜோஜ ஹ்ரீரேஷா ஹி மமாதுலா। யதீக்ஷ்ய ஶோகஹம் விஜிகீர்ஷு ராகவஸ்ய யயே ராகவஸ்ய தஃ" இத்யாரண்யகாண்டே தஶமே ராமஃ. பேய்முலையுண்டு என்று தொடங்கி, பிரானை - தோழி, அன்னையர்நாணவே - எந்நாள்கொலோ யாமுறுகின்றது இத்யந்வயஃ. (அ)

[நாணும் நிறையும் என்று தொடங்கி] - லஜ்ஜையையும் அடக்கத்தையும் நிஶ்ஶேஷமாகப் போக்கி அவ்வழியே தானென்றால் மிகவும் ப்ரவணமான என்னுடைய நெஞ்சையும் தன்பக்கலிலே அழைத்துக்கொண்டு மிகவும் தூரமானதிருநாட்டிலே யிருக்கிற அயர்வறுமமரர்களதிபதியை. [ஆணை என்று தொடங்கி] - வாயால் நிஷேதியா நின்றுவைத்தே, 'இவள் இத்தனையும் செய்து முடிப்பதுகாண்' என்று உகந்திருக்கிற தோழியை ப்ரீதியாலே என்தோழீ என்று ஸம்போதித்து உன்னாணையே உலகு தோறும் அவனைப்பழிதூற்றிச் செய்யலாம் மிறுக்குகளெல்லாம்செய்து தடைநில்லாதே மடலூரக்கடவேன்.

ப.—அநந்தரம், என்னை ஸர்வஸ்வாபஹாரம்பண்ணி எட்டாமலிருக்கிறவனை, ஸர்வலோகமும் பழிக்கும்படி மடலூரக்கடவேனென்று தோழிக்குத் தன்னெஞ்சை வெளியிடுகிறாள்.

என்னை - என்னை, நாணும்-லஜ்ஜையையும், நிறையும்-பூர்த்தியையும், கவர்ந்து-அபஹரித்து, நல் - ஸ்நேஹாத்தரமான, நெஞ்சம் - நெஞ்சையும், கூவிக்கொண்டு - அழைத்துக்கொண்டு, ("விஶ்லதஃவ்யபேக்ஷேஷு ஸஜ்ஜதஃவ்யபேக்ஷேஷு" என்கிற படியே), சேணுயர் - மிகவும் உயர்ந்த, வானத்து - (பரமாகாஶஶப்தவாச்யமான) பரமபதத்திலே, இருக்கும் - இருப்பானாய், தேவர்-ஸூரிகளுக்கு, பிரான்தன்னை - (இங்குப் பண்ணின ப்ரவ்ருத்திகளை ப்ரகாஶிப்பிக்கும்) ஸர்வாதிகனானவனை, என்-எனக்குவிதேயையான, தோழி - தோழீ! ஆணை-உன்னாணையே, உலகுதோறு - ஸர்வலோகங்களிலும், அலர்-பழி, தூற்றி-(ப்ரஸித்தமாம்படி)தூற்றி, ஆம்-என்றால் செய்யலாம், கோணைகள்-மிறுக்குக்களடங்க, செய்து - செய்து, குதிரி-ஒருவர்க்கடங்காத நாணமற்றபெண். ஆய்-ஆய்க்கொண்டு, மடல் - மடல், ஊர்தும் - ஊரக்கடவேன். குதிரி - நாணப்பெண். கோணை - மிறுக்கு.

இ.— ஒன்பதாம்பாட்டில், தன்னெஞ்சில் வ்யவஸாயத்தைப் பிறர்க்காக மறைத்துப் போந்தாள் இதுக்குமுன்பு, அத்தைத் தோழிக்கு வாய்விடுகிறாள்.

[நாணும்நிறையுங்கவர்ந்து] - அகம்விட்டுப் புறப்படக்கடவதன்றிக்கே யிருக்கிற லஜ்ஜையையும், அகவாயிலுள்ளது வாய்விடக்கடவதன்றிக்கேயிருக்கிற மடப்பத்தையும் அபஹரித்து. [என்னை] - அவையே நிரூபகமான என்னை. [நன்னெஞ்சம் கூவிக்கொண்டு] - அவற்றுக்கு ஆஶ்ரயமாய் என்னிலும் தன்பக்கலிலே ப்ரவணமான நெஞ்சையும் அபஹரித்து. [சேணுயர் இத்யாதி] - மிகவும் உயர்ந்த பரமபதத்திலே கொடுபோயிருக்கும். இந்த்ராதிகள் குடியிருப்புப்போலன்றிக்கே ஸர்வாதிகமாயிறே பரமபதமிருப்பது. "இவள் தன் த்வரையாலே, திருப்பாற்கடலிலே கிடக்கில் திரையிலேயடியிட்டு வரக்கூடும்" என்று நினைத்து, நம்முடைய த்வரையாலும் சென்று கிட்டவொண்ணாதேஶத்திலே யிருந்தான். [தேவபிரான்] - இங்குநின்றும் கொடுபோன வொடுக்கு மாடுகளை அங்குள்ளார்க்குப் பாரித்துக்கொண்டிருக்கிறபடி. "நாம் ஸம்ஸாரத்திலே போய்ப் பெற்றது இது" என்று காட்டுகிறபடி. [தன்னை] - ஸர்வோத்க்ருஷ்டனை நான் அழிக்கப்புகுகிறபடி பாராய். [ஆணை] - "பகட்டுகிறாளித்தனைபோக்கிச் செய்துமுடிக்கப் புகுகிறாளோ" என்று தோழியிருக்க; உன்னாணை என்கிறாள். [என்தோழி] - "இவள் இத்தனையும் செய்துமுடிப்பதுகாண்" என்கிறதுதோற்ற தோழியிருக்கிறபடியைக்

கண்டு, 'என்தோழி' என்று உகக்கிறாள். "[ஆணை - என்]" - என்று சொல்லுவாருமுண்டு. நீ என் நினைவைப் பின்செல்வாயானால் இனித் தடையென்? என்கிறாள். நீ என்வழியே யொழுகுவாயானால், நிவாரகருண்டோ? [உலகுதோறலர் தூற்றி] - ஒரு லோகமாத்ரத்திலே பழிசொல்லிவிடுவேனோ, பரமபதமெல்லையாகப் பழித்துக்கொடு செல்லுகிறேன். அலர் - பழி. என்னை ஊரார் பழிசொல்லும்படி பண்ணினாகில், தன்னை லோகமாகப் பழிசொல்லும்படி பண்ணுகிறேன். [ஆங்கோணைகள் செய்து] - என்னாலான மிறுக்குக்கள்செய்து.கோணை-மிறுக்கு. அதாவது-மடல்கொண்டு புறப்பட்டவாறே எதிரேவரும், சென்று கும்பிடக்கடவேன். [குதிரியாய்] - குதிரியென்று - தடையில்லாப்பெண். குதிரியாய் - அடங்காஸ்த்ரீயாய். குதிரியென்று - ஆபரணமிட்டுவைக்கும்செப்பாய், இவளுக்கு ஆபரணம் - நாணும்நிறையுமிறே, அவை போகையாலே, கேவலஶரீரமாத்ரமேயாய்ச் செல்லக்கடவேன். குதிரி-குதிரையையுடையவள். பனைமடலைக் குதிரையாகவுடையவ ளென்றுமாம். [மடலூர்துமே] - இரண்டு தலையையும் நோக்கியிருந்தது அமையும், இனி மடலூர்ந்தே விடக்கடவேன். மடலாகிறது - அபிமதவிஷயத்தை ஒருபடத்திலேயெழுதிப் பனைமடலைக் குதிரையாகக்கொண்டு உடம்பைப்பேணாதே மயிரைவிரித்துக் கண்வாங்காதே பார்த்துக்கொண்டு திரியாநின்றால், ஹோமோபகரணங்கள் கண்டால் அக்நிகல்பமாயிருக்கக்கடவதாய் இப்படி செல்லாநின்றால்; ராஜாக்கள் கூட்டுதல், ஆற்றாமை கூட்டுதல், இரண்டுதலையிலுள்ள பந்துக்களும் கைவிட்டு ஒருவர்க்கொருவர் தஞ்சமாய் முடிகைதானே பேறாகச்செய்யுமதாயிற்று.

ஈடு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. நெஞ்சு விம்மல்போருமலாகாநிற்கவும், தன் ஸ்த்ரீத்வத்தாலே இதுக்குமுன்பு மறைத்துக்கொண்டுபோந்தாள்; இனி "அவனையழிக்கப்புகுகிற நாம் ஆர்க்குமறைப்பது" என்று அதுதன்னையே சொல்லுகிறாள்.

[நாணும்நிறையுங்கவர்ந்து] - ஸத்தாப்ரயுக்தமானத்தையுங் கோண்டான், களவு கலந்தால் வருமத்தையுங்கோண்டான். வாசல்விட்டுப் புறப்படக்கடவதல்லாத லஜ்ஜையையும் கைக்கோண்டு, அகவாயிலோட்டம் தாய்மார்க்கும் சோல்லக்கடவதன்றிக்கேயிருக்கும் அடக்கத்தையும் கைக்கோண்டு. [என்னை] - அவையே நிரூபகமான என்னை. [நன்னெஞ்சங்கூவிக்கோண்டு] - பறித்துக்கோண்ட நாணும் நிறையும் தந்தாலும் இட்டு வைக்கைக்குக் கலமில்லாதபடி; அவற்றுக்கு ஆஶ்ரயமான, என்னிற்காட்டிலும் தன்பக்கல் ஹாவபந்தத்தில் ஊற்றமுடைய நெஞ்சைத் தன்பக்கலிலே நோடித்துக்கோண்டு. "இவற்றைக்கோண்டு இன்னம் கடலிலேகிடக்கில், இவள் த்வரையிருந்தபடியால் திரைமேலே

ஒன்பதாம்பாட்டு.—நாணும்நிறையும் இத்யாதி. கீழெல்லாம் மறைத்துப்போந்தவள், இப்போது "மடலூர்தும்" என்பானென்? என்ன - நெஞ்சு இத்யாதி. விம்மல்போருமல் - ஆற்றாமையால் வந்த மநோவிகாரம். அதுதன்னையே - மடல்தன்னையே.

கவர்ந்து - அபஹரித்து. நாணுக்கும் நிறைவுக்கும் பேதமேதென்ன - ஸத்தாப்ரயுக்தம் இத்யாதி. களவாகிறது - அகவாயிலோடுகிறத்தை மறைக்கையாய், அதுள்ளது யௌவநத்திலேயாகையாலே, களவென்று - யௌவநத்தைச்சொல்லி, களவுகலந்தாலென்றது - யௌவநம் குடிபுகுந்தாலென்றபடி. கீழ்வாக்யத்வயத்தையும் அடைவே விவரிக்கிறார் - வாசல் இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. புறப்படக்கடவதல்லாத - புறப்படப்பண்ணக்கடவதல்லாத. "என்னை" - என்னுடைய. நோடித்துக்கோண்டு - இங்கிதமாகவழைத்துக்கொண்டு. கீழே "அலைகடற்பள்ளியம்மான்" என்று வைத்து, இங்கே "சேணுயர்வானத்திருக்கும்" என்கிறதென்? என்ன - இவற்றைக்கோண்டு இத்யாதி.

யடியிட்டுக் கையும்மடலுமாய் வந்து நிற்கவுங்கூடும்'' என்றுபார்த்து, எட்டாநிலத்திலே போய் இருந்தானாயிற்று. [சேணுயர்வானத்திருக்கும்] - சேணென்றும் - உயர்த்தி, உயரென்றும் - உயர்த்தி; இரண்டாலும்-மிக்க ஓக்கத்தையுடைத்தான, வானத்திலேயிருக்கும். அந்தரஜாதிகளான இந்த்ராதிகள் குடியிருப்பிலன்றிக்கே, பரமபதத்திலே. [தேவபிரான் தன்னை] - இங்கேவந்து கோண்டுபோன நாணும் நிறையுமான ஒடுக்குமாட்டைப் பாரித்துக்கோண்டு, தன்வெற்றி காட்டிக்கோண்டிருக்கிறபடி. ''ஸம்ஸாரமண்டலத்திற்போய் நான் பெற்றுக்கோண்டுவந்தவை யிவை'' என்று தன்வெற்றி காட்டிக்கோண்டிருக்கிற ஓலக்கம் முந்தறமுன்னம் அதுவாகப்பெற்றோமிறே, ப்ரஹ்மாதிக ளோலக்கம்போலே லாஹாலாஹாதிகளில்வரும் துடிப்பறியாத ஓலக்கமன்றிக்கே. வ்யதிரேகத்தால்வரும் வ்யஸநம் அறியார்களேயாகிலும், அந்வயத்தால்வரும் ரஸம் அறிவர்களிறேமுன்னம். [சேணுயர் வானத்திருக்கும் தேவபிரான்தன்னை] - அவன்தானும், ''ப்ரளயத்துக்கு அழியாதநிலம்'' என்னுமித்தனையுமாயிற்று ஏற்றமாக அவ்விடத்துக்கு நினைத்திருப்பது; ''விரஹப்ரளயம் ஏறிப்பாயாதவிடமில்லை'' என்று அறியமாட்டுகிறிலன்; அறிந்தானாகில் கிடந்தவிடத்தே கிடக்குமே! [தன்னை] - பார்கிடாய் அவ்வோலக்கமும் அவனும் அவ்விருப்பும் என் கையிலே படப்புகுகிறபாடு; இருந்தவிடத்தே இருக்கவொட்டுவேன் என்றிருக்கிறாயோ? இப்போது இங்ஙனே ஒரு வாய்ப்பகட்டுச் சோல்லுகிறாயாகில், அதுசெய்து தலைக்கட்ட வல்லையாகப்புகுகிறாயோ? என்ன, — [ஆணை] - இவள் இப்போது அவனாணை இடுகிறாளோ, தோழியாணையிடுகிறாளோ? என்னில்; — அழிக்கநினைக்கிறவனாணையிடாளே, இனித் தோழியாணையாமத்தனையிறே. இதுக்கு உடன்பட்ட தோழியையொழிய, ''வேறு பரதேவதையுண்டு'' என்று இராளே இவள்தான். ''இது உக்திஸாரமேயாய்ப்போகாமே,

---

மிக்கவோக்கம் என்கிற விஶேஷணத்துக்கு வ்யாவ்ருத்தி - அந்தரஜாதி இத்யாதி. இது - சாடு. அந்தரத்திலே - ஆகாஶத்திலே ஸஞ்சரிக்கிற, ஜாதியென்றும்; நிஹீநஜாதியென்றும். ''தேவபிரான்'' என்றதுக்கு - நித்யஸூரிகள்பக்கலிலே வெறுப்புத்தோன்ற பாவம் - இங்கேவந்து இத்யாதி. ஒடுக்குமாட்டை - முட்டுக்கோல்கொண்டபஹரித்ததநத்தை. ''தன்னை'' என்றதுக்கு பாவம் - தன்வெற்றி காட்டிக்கோண்டு என்றது. ''தேவபிரான்'' என்றதுக்கு - நித்யஸூரிகள்பக்கல் ஆதரந்தோன்ற பாவாந்தரம் - ஸம்ஸார இத்யாதி. அன்றிக்கே, இங்கேவந்து இத்யாதிவாக்யம் - ''இருக்கும்'' என்றதுக்கு பாவமாய், ஸம்ஸார இத்யாதிவாக்யம் - ''தேவபிரான்'' என்றதுக்கு பாவமாதல், கீழ்வாக்ய விவரணமாதல். ஸம்ஸாரமண்டல இத்யாதிவாக்யம் - ப்ரஹ்மாதிகள் இத்யாதிவாக்யாநந்தரே அநுஸந்தேயம். அதுவாக - அந்த நித்யஸூரிக ளோலக்கமாக. அதுவாகப்பெற்றோமிறே யென்று - நித்யஸூரிகளுடைய ஓலக்கத்தைக் கொண்டாடுகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - ப்ரஹ்மாதிகள் இத்யாதி ஆதல். லாபத்தால் வரும் துடிப்பாவது - ஈடுபாடு. துடிப்பு - ஈடுபாடும், க்லேஶமும். லாபத்தால் வரும் துடிப்பொழிய, அலாபத்தால்வரும் துடிப்பறிவர்களோ? என்ன - வ்யதிரேகத்தால் இத்யாதி. அதாவது - அந்வயரஸமறிந்தபோதே, ''இம்மகளைப்பெற்றதாயர்'' இத்யாதிப்படியே வ்யதிரேகதுக்கமும் பொறுக்கமாட்டார்களென்றபடி. ''சேணுயர்வானம்'' என்றதுக்கு, ''இவற்றைக்கொண்டு'' இத்யாதிவாக்யத்திலே - ஒருதாத்பர்யம் அருளிச்செய்து, தாத்பர்யாந்தரம்-அவன்தானும் இத்யாதி. ''அறியான்'' என்று எப்படியறிவாய்? என்ன - அறிந்தானாகில் இத்யாதி. ''தேவபிரான் தன்னை'' என்றதுக்கு - நித்யஸூரிகள் பக்கலிலும் வெறுப்புத்தோன்ற தாத்பர்யாந்தரம் - பார்கிடாய் இத்யாதி. வாய்ப்பகட்டு - ஶ்ருஹஶௌர்யம். ''ஆணை'' என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம் - ஆணையாதல், தடையாதல். அழிக்கநினைக்கிறவன் - அழிக்கநினைக்கப்பட்டவன். ஆணையிடும்போது ஒருதேவதையாணை இடவேண்டாவோ? என்ன - இதுக்குஉடன்பட்ட இத்யாதி. தோற்றவிருந்தாள் என்றவநந்தரம்

இவள் இத்தனையுஞ்செய்து தலைக்கட்டப்பெறுவதுகாண்'' என்று தன்னினைவு தோற்ற விருந்தாள், ''என்தோழி'' என்று அவளை அணைத்துக்கொள்ளுகிருள். அன்றிக்கே, ''இவளது கூடப்புகாநின்றதோ'' என்றிருந்தாளாய், அவளைப்பார்த்து, ''ஆணையேன்'' என்கிருளென்னுதல். அவன் என்சொல்வழியே வருமாகில், நீ என்கருத்திலே யொழுகுவதியாகில், தாய்மார்தோடக்கமானுர் வார்த்தைகொண்டு கார்யமில்லையாயிற்றபின்பு, இனித்தடையேன்? என்றுமாம். அவன் இவள்வழியேவருகையாவது என்? என்னில்,—ஸர்வாதிகனுகையாலே அழியவிடானே, இவள்தானே இவள்கருத்திலே நடப்பாளோருத்தியே. [ஆணையேன்] - தடையேன்? ஆணை - தடை. [உலகுதோறலர்தூற்றி] - ''அஸாதாரண விபூதியிலுள்ளார்தாம் பிறரறியும்படி இரார்களிறே'' என்றிருக்கைக்கு, அவ்வோலக்கத்திலே வந்தாலோ! நான்சொல்லுவது; வழியடையப் படப்புகுகிறபாடு பார்கிடாய் என்கையிலே. லோகங்களெங்கும்புக்கு அழிக்கக்கடவேன். அலர் - பழி. என்னை ஊரார் பழிசொல்லும்படி பண்ணினுனாகில், தன்னை லோகமாகப் பழிசொல்லும்படி பண்ணுகிறேன். [ஆங்கோணைகள்செய்து] - என்னுலான மிறுக்குக்களையெல்லாம் பண்ணக்கடவேன். கோணை - மிறுக்கு. அதாவது - நான் கையும்மடலுமாய்ப் புறப்பட்டவாறே, ''நம்குணநிஷ்டர்படி யிதுவன்றோ'' என்று குணங்கொண்டாடி அதிலே செலவெழுதக்கடவன்; ''அன்று, உன்னைப்பெறுக்கைக்கு ஸாதநாநுஷ்டாநம் பண்ணுகிறேன்'' என்னக்கடவேன். நான் கையும்மடலுமாய்ச் சென்றவாறே அஞ்சி எதிரேபுறப்பட்டு நிற்கக்கடவன், அப்போதாக அவன்காலிலே குனியக்கடவேன். ''ருணம்ப்ரவ்ருத்தமிவ'' (ருணம்ப்ரவ்ருத்தமிவ) என்னும்படி தோட்டுவிடக்கடவேன், ''ஶிரஸா யாசதஸ்தஸ்ய வசநம் ந க்ருதம் மயா''(ஶிரஸாயாசதஸதஸ்ய வசநம்நக்ருதம்மயா)-என்று புண்படும்படி பண்ணக்கடவேன்.

'அத்தை அவள்முகவிகாஸத்தாலேயறிந்து' என்று கூட்டுவது. ''என்'' என்கிறபதத்தை - கீழேகூட்டுதல், மேலேகூட்டுதல். அதாவது - ''என் - தோழி'' என்னுதல், ''ஆணை - என்'' என்னுதல். **இவளது கூடப்புகாநின்றதோ** - இவளுடையவுத்யோகம் கார்யபர்யவஸாயியாகப்புகாநின்றதோ? என், தடையில்லையோ? என்ன - **அவனேன்** இத்யாதி. **ஒழுகுவதியாகில்** - புகுவதியாகில். தடஸ்தஶங்காபரிஹாரமுகேந பூர்வவாக்யவிவரணம் - **அவன்இவள்** இத்யாதி. ஸர்வாதிகனென்றது - ''தேவபிரான்'' என்றத்தைப்பற்ற. **அலர்தூற்றி** - அபவாதம்சொலலி. தேவபிரானைப் பழிசொல்லுகிருளாகில், உலகுதோறலர்தூற்றுகிறது எதுக்கென்ன - **அஸாதாரண** இத்யாதி. **அதாவது** - தோஷத்தையும் குணவதுபாதேயமாகக்கொள்ளுகிற அவ்விபூதியிலன்றிக்கே, குணத்தையும் தோஷமாகக் கொள்ளுகிற உலகுதோறென்றபடி. **தாம்** பிறரறியும்படி இரார்களிறேயென்றது - இவள்செய்கிற நீதி **தங்களுக்கு** அநபிமதமாகிலும், பிறரறியாதபடி அடக்கிக்கொண்டிருப்பர்களிறே என்றபடி. கீழ்வாக்யவிவரணம் - **லோகங்கள்** இத்யாதி. அழிக்கக்கடவேன் - ''குணுதிகன்'' என்கிற பெருமையையென்றபடி. **அதாவது** - மிறுக்காவது. ''கோணைகள்'' என்கிற பஹுவசநதாத்பர்யம்-**நான் கையும் மடலும்** இத்யாதிவாக்யத்வயம். **குணநிஷ்டர்படியிதுவன்றே** - ஸௌந்தர்யாதி குணநிஷ்டர் க்ஷணகாலவிஶ்லேஷம் பொறுக்கமாட்டாதபடியிதுவன்றோ? காலிலேகுனிந்தால் அவனுக்கு மிறுக்காயிருக்குமோ? என்ன - **ருணம் ப்ரவ்ருத்தம்** இத்யாதி. **தோட்டுவிடுகை** - ஈடுபடுத்துகையும், ப்ரஹரிக்கையும். ப்ரமாணாந்தரம் - ஶிரஸா இத்யாதி. ''கோவிந்தேதி யதாக்ரந்தத் க்ருஷ்ணா மாம் தூரவாஸிநம்। ருணம் ப்ரவ்ருத்தமிவமே ஹ்ருதயாந்நாபஸர்பதி'' இத்யுத்யோகபர்வணி த்ருதராஷ்ட்ரம் ப்ரதி ஸஞ்சயோக்தம் க்ருஷ்ணவசநம். ''ஶாஸ்த்ரத்ருஷ்டம் ஹி தம் யோ ஸௌ விக்ருஷ்டோ மே மஹாமதி:। ஶிரஸா யாசதஸ்தஸ்ய வசநம் ந க்ருதம் மயா॥ ககூ௭॥'' இதி யுத்தகாண்டே [கஉ௬] ராவணவாக்யம் ப்ரஹஸ்தம் ப்ரதி. இதுக்கு அர்த்தம்- **பிள்ளை** இத்யாதி. காலிலேகுனிந்

பிள்ளைதலையாலேயிரந்த காரியத்தை மறுத்துப்போந்தோ மென்றாரிறே. நான் இத்தைச் செய்தால், அவர் தம்மனிச்சழியாமைக்காக, " தம்மோடு அஸாதாரணஸம்பந்தமுடையார் தங்கள் ஆதரத்தாலே செய்யக்கடவதோன்றன்றோ இது " என்னக்கடவன்; "அதன்று இது, நான் ஸாதநாநுஷ்டாநம் பண்ணுகிறேன் " என்னக்கடவேன். "நித்யாஞ்ஜலிபுடாஹ்ருஷ்டா:" (நித்யாஞ்ஜலிபுடாஹ்ருஷ்டா:) என்கிறவிதிலே சேலவெழுதப் பார்ப்பர் அவர்; "அங்ஙனன்று, உன்னுடம்புபெறுகைக்காகச்செய்கிறேன் " என்னக்கடவேன். [குதிரியாய்] - "குந்திரி" என்கிறவித்தை [குதிரி] என்கிறதாய், அதாகிறது - அடங்காஸ்த்ரீயாய், தடையில்லாப்பெண் என்றபடியாய், தடையுடையேனன்றிக்கே என்னுதல்; அன்றிக்கே, குதிரி என்று சேப்பாய்; ஸ்த்ரீகளுக்கு தநமாகிறது - நாணும் நிறையுமிறே, அது இட்டுவைக்கும் கலமாகுமிறே ஶரீரம், அவைபோகையாலே கேவல ஶரீர மாத்ரமேயாய் என்னுதல். பனைமடலைக் குதிரையாகப்பண்ணிக் கையிலேகொள்ளக்கடவது, அத்தையுடையேனாய் என்னுதல். [மடலூர்துமே] - "செய்யக்கடவதாயிற்றபின்பு, இனி, ஒன்றைநினைத்து ஒன்றைச்சொல்லுகிறதேன்?" என்று பார்த்து அதுதன்னையே சொல்லுகிறாள். (கூ)

பத்தாம்பாட்டு.

யாமடலூர்ந்தும் எம்மாழியங்கைப்பிரானுடைத்
தூமடல்தண்ணந்துழாய் மலர்கொண்டுசூடுவோம்
யாமடமின்றித் தெருவுதோறயல்தையலார்
நாமடங்காப்பழிதூற்றி நாடுமிரைக்கவே.

ஆ.—(யாமடலூர்ந்தும்.) யாமடமின்றித் தெருவுதோறயல்தையலார்நாவுங் கூடமடங்காத பழிகளைத்தூற்றி நாடுமிரைக்க யாம்மடலூர்ந்தாகிலும், எம்மாழியங்கைப் பிரானுடைத் தூமடல்தண்ணந்துழாய் மலர்கொண்டு சூடுவோமென்கிறாள்.

தருக்கும் ஈஶ்வரன் சேலவெழுதினபடியை த்விவிதமாகக்காட்டுகிறார் - நான்இத்தைச்செய்தால் இத்யாதியாலும், நித்யாஞ்ஜலிபுடா இத்யாதியாலும்.(ஹாரு-௫௦) "கோஸ்தாநம் லக்ஷணம் ஸக்யூதலக்ஷ்மீவாஸிநாம் நித்யாஞ்ஜலிபுடாஹ்ருஷ்டா நம இத்யேவவாதிந:" இத்தைச்செய்தால் - காலிலேகுனிந்தால். மனிச்சு - பௌருஷம். "நஹ்யஸ்ய: ஸஞ்சிதோ ஶேஷோ நஹ்யநாத் ஶாஸிதா: | நஹ்யநஹ்யஸாவோயம் நஹ்யோஜநவர்ஜகா:" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து - அஸாதாரணபந்தமுடையார் இத்யாதி. தங்கள் ஆதரத்தாலே - "ஸ்வரூப ப்ராப்தமன்றோ" என்கிற தங்கள் ஆதரத்தாலே. நித்யாஞ்ஜலிபுடாஹ்ருஷ்டா: என்கிறவிதிலே யென்றது - ப்ராப்யத்வத்திலே யென்றபடி. மூந்தின அர்த்தத்துக்கு, குதிரி - குத்ஸிதஸ்த்ரீயாய், அடங்காப்பெண் என்றபடி; அன்றிக்கே, ஆபரமிட்டுவைகரும் செப்பென்னுதல; குதிரையை யுடையவள் என்னுதல. "மடலூர்துமே" என்கிற அவதாரணார்த்தம் - செய்யக்கடவதாய் இத்யாதி. ஒன்றைநினைத்து - மடலை நினைத்து. ஒன்றைச்சொல்லுகிறதேன் - "உலகுதோறலர்தூற்றி" என்றுசொல்லுறதென்? அதுதன்னையே - மடலூருகைதன்னையே. க்ரமேணாந்வய:. (கூ)

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், இருந்ததேகுடியாக க்ஷோபிக்கும்படி மடலூர்ந்தாகிலும் நிரதிசயபோக்யனானவனைக் காணக்கடவோமென்கிறாள்.

[யாம் என்றுதொடங்கி] - மடலூர்ந்தாகிலும், கையுந்திருவாழியையும்காட்டி நம்மை இப்பாடுபடுத்தினவனுடைய செவ்வித்திருத்துழாய்மலர்கொண்டு சூடுவோம். [யாம் என்று தொடங்கி] - நாம் ஸ்த்ரீத்வத்தைத் தவிர்ந்து அபந்துக்கள்வாயிலும் புறப்படாத குணஹாநியைத் தெருவுதோறும் ப்ரஸித்தமாகச்சொல்லி ஜகத்தும் க்ஷோபிக்கும்படியாக.

ப.—அநந்தரம், நிரதிசயபோக்யமான அஸாதாரண சிஹ்நங்களையுடையவனை எங்கும்பழிதூற்றி ஜகத்க்ஷோபம் பிறக்கும்படி மடலூர்ந்தேயாகிலும் அவன் மாலையைச்சூடுவோ மென்கிறாள்.

(அத்யந்தாபிநிவேசத்தாலே), யா - ஏதேனுமொருபடியாலும் ஸ்த்ரீத்வாநுரூபமான, மடம்-ஒடுக்கம், இன்றி-இன்றியே, (லோகத்தளவில் பர்யவஸியாதே), தெருவுதோறு-தெருவுதோறும் புக்கு, அயல்-அயலாரான, தையலார்-ஸ்த்ரீகளானவர்கள், நாணா, மடங்கா - ஓவாதேசொல்லும், பழி-பழியை, தூற்றி-தூற்றி, நாடும்-ஸகலஜகத்தும், இரைக்க - க்ஷோபிதமாய்க் கூப்பிடும்படி, யாம் - (மடலூரத்தகாத ஸ்த்ரீத்வத்தையுடைய) நாம், மடல்-(நமக்கூடல்லாத) மடலை, ஊர்ந்தும் - ஊர்ந்தேயாகிலும், ஆழியங்கை - கையுந்திருவாழியுமானவழகை யநுபவிப்பித்து, எம்-நம்மை வஸீகரித்த. பிரானுடை - உபகாரகனுடைய, தூ-செவ்வியாலே தூய்தான, மடல் - இதழையுடைய, தண்-ப்ரமஹரமாய், அம்-தர்சநீயமான, துழாய் - திருத்துழாய், மலர் - பூந்தாரை, கொண்டு - ("வதிஷ்டாமிதாவதா" என்கிற கணக்கிலே கையில்மடல்வாங்குகைக்காக) அவன்தர வாங்கி, சூடுவோம் - நந்தலையிலே சூடக்கடவோம். பன்மை - மடலூரத்துணிந்த கர்வோக்தி. யாமடமென்றது - ஏதேனுமொருமடப்பமுமென்றபடி.

இ.—பத்தாம்பாட்டில், இருந்ததேகுடியாக க்ஷோபிக்கும்படி மடலூர்ந்தேயாகிலும், நிரதிசயபோக்யனானவனைக் காணக்கடவோமென்கிறாள்.

[யாமடலூர்ந்தும்] - செய்யக்கடவதல்லாதத்தைச் செய்தேயாகிலும். "தத்தஸ்யஸத்ருசம்பவேத்" என்று இருக்கக்கடவ நாம் மடலூர்ந்தேயாகிலும். இங்கு மடலாகநினைக்கிறது;—பெற்றன்றித்தவிராத வுபேயத்வரையும், அதுக்கடியான உபாயவைலக்ஷண்யாநுஸந்தாநமும், "உபாயந்தன்னாலே பேறு" என்கிற துணிவும், வேறொன்றை யுபாயமாக நினையாமையும், க்ரமப்ராப்தி பற்றாமையும், மடலாய்ச்செல்லுகிறது. [எம்மாழியங்கைப்பிரானுடை] - கையுந்திருவாழியுமான சேர்த்தியழகைக் காட்டி இப்படி மடலெடுப்பித்தவனுடைய. [தூமடல் இத்யாதி] - மடலைக்கொடுபுறப்பட்டால், எதிரேவந்து என்கையில் மடலைவாங்கித் தன்தோளில் மாலையைவாங்கி என்தோளிலே யிடுகிறே அவனுக்கு நிறமுள்ளது; இல்லையாகில், அவன்படும்படிபாராய். செவ்விமாலை சூடக்காண் நான் வேண்டியிருக்கிறது, என்தோளில் மாலைபாராய் சருகானபடி. அத்தலையை யழித்தாகிலும் பெறக்கடவோம். [தூமடல்] - செவ்வித்திருத்துழாய். உனக்கு நிரூபகமான ஸ்த்ரீத்வம் எல்லாவளவிலும் விடாதுகாணென்ன;—[யாமடமின்றி] - லஜ்ஜாசூந்யையாய். [தெருவுதோறு] - லோகமாகத் திரண்டவிடத்தே சொல்லிவிடேன்,

தெருவுகள்தோறும் புகக்கடவேன். [அயல்தையலார்] - "க்ருஹார்ச்சனைகள், அர்ச்சக பராதீனன்" என்றுஞ்சொல்லி மூலைகளிலே யிருக்கவொட்டுவேனோ? [அயல்தையலார்] - அந்யைகளான ஸ்த்ரீகள். [நாமடங்காப்பழிதூற்றி] - அவர்களுக்கு நாப்புரளாத பழி யென்னுதல். நாமடங்காதே - வாயோவாதே பழிசொல்லும்படியென்னுதல். [தூற்றி] - ஶிஶுபாலாதிகள்வாக்கில் கேளாததும் கேட்கும்படி. அவன் ஊரவர்கவ்வை பரி ஹரியானாகில், நாடாகப் பழிசொல்லும்படி பண்ணுகிறேன். ஜகத்க்ஷோபத்தைப் பண்ணக்கடவேன். இந்நாட்டுக்கு ஒருபேரிறே யுண்டாகப்புகுகிறது. "ஒருத்தி யொரு வனைப் படுத்திற்றே; ஒருவன் முகங்காட்டிற்றிலன்" என்னும்படி பண்ணுகிறேன். "ஒருவன் உளனாகில் ஒருத்தியுடம்பு இங்ஙனே யிருக்கவடுக்குமோ, ஜகத்து நிரீஶ்வரம்" என்னும்படி பண்ணுகிறேன். கலந்த என்வார்த்தையிற்காட்டிலோ வடிவில்லாத வேதத்தின்வார்த்தை. எல்லாரையும் நாஸ்திகராம்படி பண்ணுகிறேன். நாடுமிரைக்கவே- யாமடலூர்ந்தும் - தூமடல்தண்ணந்துழாய்மலர்கொண்டுசூடுவோம்.

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. ஜகத்க்ஷோபம்பிறக்கும்படி மடலூர்ந்தாகிலும், நிரதி ஶயபோக்யனானவனைக் காணக்கடவே னென்கிறாள்.

[யாமடலூர்ந்தும்] - செய்யக்கடவதல்லாதத்தைச் செய்தேயாகிலும். "தத் தஸ்ய ஸத்ருஶம் பவேத்" (தத்தஸ்யஸத்ருஶம்பவேத்) என்றிருக்கக்கடவநாம், மடலூர்ந்தே யாகிலும். இங்கு, மடலாகநினைக்கிறது;—பெற்றன்றித்தரியாத உபேயவைலக்ஷண்யமும், அதுக்கடியான உபாயவைலக்ஷண்யாநுஸந்தானமும், "அவ்வுபாயந்தன்னாலே பேறு" என்கிறதுணிவும், வேறொன்றை உபாயமாகநினையாமையும், க்ரமப்ராப்திபற்றாதொழிகை யும் - மடலாய்ச்சேல்லுகிறது. "மடலூர்தும்" என்றாள் கீழ்; "இது உனக்குவார்த்தை

ப்ர:—(யாமடலூர்ந்தும்)— ஸாஹஸ்ரகாண்டே [௩௯] ஸந்தோஷம் ப்ரதி ஸீதா, "ஸஸௌரஸாஹஸாத்ஸங்க்ருத்வா ஜ்ஞாத்வா ப்ரபவம் ஆத்மந: । ஶாந்தயேத்ப்ருதிகா காத்ஸ்ய தத்தஸ்ய ஸத்ருஶம்பவேத்॥௩௦॥"

பத்தாம்பாட்டு.—**யாமடல்** இத்யாதி. "நாடுமிரைக்க - யாமடலூர்ந்தும்" என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து-**ஜகத்க்ஷோபம்** இத்யாதி. "எம்மாழி" இத்யாதியைப்பற்ற-**நிரதிஶயபோக்யன்** என்றது.

"ஊர்ந்தும" என்கிற அபிப்ராயார்த்தம் - **செய்யக்கடவதல்லாத** இத்யாதி. "யாம்" என் றதுக்கு பாவம் - **தத்தஸ்ய** இத்யாதி. ஸ்வாபதேஶம் - **இங்கு மடலாக** இத்யாதி. **இங்குமடலாக நினைக்கிறது** என்றவநந்தரம், எத்தையென்னில் என்றுகூட்டுவது. மடலென்கிறது - க்ரமப்ராப்தி பற்றாதொழிகையாகிற த்வரையையேயானாலும், தத்தேதுக்களாகையாலே மற்றநாலையும் மடலென் கிறது. **உபேயவைலக்ஷண்யம்** - உபேயபூதனான ஈஶ்வரனுடைய ஸௌந்தர்யாதி நிபந்தநமான வைலக்ஷண்யம். **அதுக்கடியான** - பெற்றன்றித்தரியாமைக்கடியான. **உபாயவைலக்ஷண்யம்** - உபாயபூதனான ஈஶ்வரனுடைய ஸர்வஜ்ஞத்வ ஸர்வஶக்தித்வாதி நிபந்தநமான வைலக்ஷண்யம். **துணிவு** - ரக்ஷகாந்தரஶூந்யமாக "ஈஶ்வரனாலேயேபேறு" என்கிற அத்யவஸாயம். **வேறொன்றை** - ஸித்தோபாயவ்யதிரிக்தமான உபாயாந்தரங்களை. உபாயவைலக்ஷண்யாநுஸந்தானத்துக்கு த்வராஹேதுத் வம் எப்படியென்னில்;—ஜ்ஞானஶக்த்யாதிவிஶிஷ்டனே உபாயமாகையாலே விளம்பஹேதுவில்லை யென்று த்வராஹேதுவாம். உபாயம் அவிளம்ப்யபலப்ரதமானாலும், தனக்கு அத்யவஸாயமில்லாவிட்டால் ஆறியிருக்கலாம்; அத்யவஸாயமுண்டானால் ஆறியிருக்கப்போகாமையாலே துணிவும் த்வராஹேது வென்றபடி. "மடலூர்ந்தும்" என்ற அபிப்ராயத்தாலே - "மடலூரவொண்ணாது" என்கிறநிஷேதம் ப்ரஸக்தமாகவேண்டுகையாலே, அந்தப்ராஸக்தியைக் காட்டுகிறார் - **மடலூர்தும் என்றாள்கீழ்** இத்யாதி.

யல்ல ; முதல்தன்னிலே ஸ்த்ரீகள் மடலூரக்கடவதல்லவாக விலக்கிற்று ; அதுக்குமேலே, நீயாகிறாய் "நித்யம்ப்ராணஸமாஹிதா" (நித்யம்ப்ராணஸமாஹிதா) என்கிறபடியே, உன்னையழியமாறியும் அவனுக்கு ஹிதகாமையாயிருப்பாளொருத்தி ; அவன்தான் உன் பக்கல் வருகைக்கு உன்னிற்காட்டில் த்வரித்திருக்கிறானொருவன் ; க்ரமப்ராப்திபற்றாமல் படுகிறாயித்தனை, நீ ஸாஹஸத்திலே ஒருப்படுகிற இது உன்ஸ்வரூபத்தோடுசேராது" என்ன;— அதுபார்க்கவொண்ணாதபடிகாண் எனக்கு அவன்பக்கலுண்டான ப்ராவண்யாதிஶய மென்கிறாள். [யாமடலூர்ந்தும்] - இப்படியிருக்கிற என்ஸ்வரூபத்தை அழியமாறியாகிலும் பெறத்தவிரேன். [மடலூர்ந்தும்] - இத்தைச்செய்தாகிலும். செய்யக்கடவதல்லாதது செய்தாகிலும் பெறக்கடவேன். அஹமர்த்தத்தோடு சேராத செயலைச் செய்தேயாகிலும். ப்ரணவத்தில் அஹமர்த்தத்துக்கு வாசகஶப்தமிருக்கிறபடியாயிற்று - யாமென்கிறது. அத்தலையையிட்டிறே இவனை நிரூபிப்பது. [எம்மாழி இத்யாதி] - நாராயணஶப்தார்த்தம். இவனையிட்டிறே அவனைநிரூபிப்பது. [எம் இத்யாதி] - அவன் கையுந்திருவாழியும்போலே யன்றோ நான் கையும்மடலுமாய்ப் புறப்பட்டால் இருப்பது. நான் கையும்மடலுமாய்ப்

ப்ர:— ஸ்ரீவால்மீகிகாவ்யே ஸம்க்ஷேபே நாரத:, "ராமஸ்ய தயிதா பார்யா நித்யம் ப்ராணஸமா ஹிதா । ஜநகஸ்ய குலே ஜாதா தேவமாயேவ நிர்மிதா ॥ ௨௬½ ॥ ஸர்வலக்ஷணஸம்பந்நா நாரீணாமுத்தமா வது: । ஸீதாப்யநுகதா ராமம் ஶஶிநம் ரோஹிணீ யதா ॥ ௨௭½ ॥"

யத்வா, புநஶ்ச ஒருவைஷ்ணவர் எழுந்தருள, அடியேதொடங்கி ப்ரஸாதிக்கிறார் - **மடலூர்துமென்றாள் இத்யாதி என்னுதல்.** விலக்கிற்று - *"கடலன்னகாமத்தராகிலும்" இத்யாதியாலே விலக்கிற்று.* **உன்ஸ்வரூபத்தோடு** - *அவனுக்கு அதிஶயகரமான உன்ஸ்வரூபத்தோடு. "மலர்கொண்டு சூடுவோம்" என்றத்தைக்கூட்டி, "யாம்" என்றதிலேநோக்காக ஹாவம்* - **இப்படி இத்யாதி. என்ஸ்வரூபத்தை** - *ஸ்த்ரீத்வஸ்வரூபத்தை.* **இது** - *"யாம்" என்றபதத்துக்கு தாத்பர்யம்.* **ஶப்தார்த்தம்** - **இத்தைச்செய்தாகிலும்** *என்றது.* **இத்தை** - *நிஷித்தமான மடலூருகையை. "மலர்கொண்டுசூடுவோம்" என்றத்தைக்கூட்டி, "மடலூர்ந்தும்" என்றதிலேநோக்காக தாத்பர்யம்* - **செய்யக்கடவது இத்யாதி.** *"யாமடலூர்ந்தும்" என்றதுக்கு ஸ்வாபதேஶத்திலே ஹாவம்* - **அஹமர்த்தத்தோடு இத்யாதி. அதாவது** - *ப்ரணவோக்தமான ஶேஷத்வஸ்வரூபத்துக்குச்சேராத ஸ்வப்ரவ்ருத்தியைச் செய்தேயாகிலு மென்றபடி. ப்ரணவத்திற்போலே இங்கு அஹமர்த்தவாசகமான ஶப்தமேதென்ன* - **ப்ரணவத்தில் இத்யாதி. ப்ரணவத்தில் அஹமர்த்தத்துக்கு** - *ப்ரணவோக்தஶேஷத்வாஶ்ரயமான அஹமர்த்தத்துக்கு.* "ஓங்காரேணாபிதீயதே" *என்று - ப்ரணவம் ஈஶ்வரவாசகமன்றோ? என்ன* - **அத்தலையை இத்யாதி.** *அதாவது - "ராஜபுருஷன்" என்கிறவிடத்தில் - ராஜாவைவிட்டு புருஷனை நிரூபித்தாற்போலே, ஈஶ்வரனையிட்டு இவனை நிரூபிக்கிறதாகையாலே, ஶப்தப்ராதாந்யத்தையிட்டு ஜீவனைச் சொல்லுகிறதென்னலா மென்றபடி.* **நாராயணஶப்தார்த்தம்** *என்றதுக்கு தாத்பர்யமேதென்ன* - **இவனை இத்யாதி.** *அதாவது - நாரங்களுக்கு அயநமென்று - சேதநனையிட்டு அவனைநிரூபித்த வோபாதி, இங்கும் "எம்" என்று - இத்தலையையிட்டு அவனைநிரூபிக்கிறதென்றபடி. "யாமடலூர்ந்தும்" என்றத்தையும் கடாக்ஷித்து, "ஆழியங்கைப்பிரான்" என்றதுக்கு ஹாவம்* - **அவன்கையும் இத்யாதி. கையுந்திருவாழியும்போலே** - *கையுந்திருவாழியுமாய்ப்புறப்பட்டாற்போலே. இவ்வாக்யத்துக்கு ஹாவம்-அவன்கையுந்திருவாழியுமாய்ப்புறப்பட்டால் கார்யம் அமோகமாமாப்போலே, நான்கையும் மடலுமாய்ப்புறப்பட்டால் கார்யம் அமோகமாம்படியும் என்று. அன்றிக்கே, அவனுக்குப்போலே தேஜஸ்கரமென்றுமாம். "தூமடல்தண்ணந்துழாய்" இத்யாதியைக் கடாக்ஷித்து,* **"ஆழியங்கை"** *என்றதுக்கு ஹாவாந்தரம்* - **நான்கையும் இத்யாதி.** *அதாவது - தனக்கிடுகைக்காகத் திருவாழியைச்*

புறப்பட்டால், அஞ்சி எதிரேவந்து தன்கையிலாபரணத்தைவாங்கி என்கையிலேயிட்டு, தன் தோளில் மாலையைவாங்கி என்தோளிலேயிட்டானாகில் குடியிருக்கிறான்; இல்லையாகில் எல்லாங்கூடவில்லையாகிறது. [தூமடல்] - என்தோளில் மாலையைப்பாராய், நான் செவ்விமாலை சூடவேணுங்காண். விரஹத்தாலே தன்மார்பில் மாலை சருகாயிறேகிடக்கிறது, செவ்விமாலையுள்ளது அவன்பக்கலிலேயிறே. ஒன்றைச்சொல்லுகிறாயாகில் செய்து தலைக்கட்டப்புகுகிறாயோ, உன் ஸ்த்ரீத்வம் உன்னைக்காற்கட்டுங்காண் என்ன,—[யாமடமின்றி] - அதுவோ! ஸ்த்ரீத்வமில்லாதார்செய்வதை முதலிலே செய்யக்கடவோம். [தெருவுதோறு] - "உலகுதோறலர்தூற்றி" என்றாளே கீழே; அங்ஙன் லோகமாகத்திரண்டத்திலே லோகத்துக்காக ஒருவார்த்தை சொல்லிவிடுவேனே, தெருவுகள்தோறும்புக்கு, அறியாதாரெல்லாரும் அறியும்படி அலர்தூற்றக்கடவேன். "க்ருஹார்ச்சனைகள், அர்ச்சகபராதீநம்" என்றுஒருமூலைகளிலேபுக்கு இருக்கவொட்டுவேனே. அயல்தையலாருண்டு- அந்யைகளான ஸ்த்ரீகள்; அவர்கள் நாப்புரளாதபடியான பழிகளையுமெல்லாம் சொல்லி. ஶிஶுபாலாதிகள்வாயில் கேளாதவையுமெல்லாம் என்வாயிலேகேட்கவிறே புகுகிறான். அன்றிக்கே, அவர்கள் நா, மீளாதே உருவப்பழிசொன்னபடியே யிருக்கும்படியான பழிகளைத்தூற்றியென்றுமாம். அன்றிக்கே, நாம் தங்களுக்கடங்காதே மடல்கொண்டு புறப்பட்டபழிதூற்றியென்றுமாம். [நாடுமிரைக்கவே] - அவன் என்னுடைய ஊரவர்கவ்வை பரிஹரித்திலனாகில், நான் தன்னை நாடாக இரைக்கும்படி பண்ணுகிறேன். ஜகத்க்ஷோபம்பிறக்கும்படி பண்ணுகிறேன். "ஒருத்தி ஒருவனைப்படுத்திற்றே! ஒருவன்முகங்காட்டிற்றிலன்" என்னும்படிபண்ணுகிறேன். தத்வபரமானவாக்யங்களும் உபாஸநபரமானவாக்யங்களுமெல்லாம் அழியவிறேபுகுகிறது; "ஒருவன் உளனாகில், ஆசைப்பட்டவள் இப்படிபட இருக்குமோ, ஆனபின்பு நிரீஶ்வரங்காண் ஜகத்து" என்னும்படிபண்ணுகிறேன். அவனோடே

சொல்லுகிறாளென்றபடி. ஆபரணத்தை - திருவாழியை. அன்றிக்கே, "ஆழி" என்று - திருவாழி மோதிரமென்றுமாம். எல்லாங்கூட - உபயஸ்வரூபமும். தூமடல் - செவ்வியுடையதளம். "தூமடல்" என்கிறவிஶேஷணத்துக்கு ஭ாவம் - என்தோளில் இத்யாதி. தனக்குச்செவ்வியமாலையில்லையோ? என்ன - விரஹத்தாலே இத்யாதி. "மடலூர்ந்தும்" என்றத்தையுங்கூட்டி ஭ாவம் - அதுவோ இத்யாதி. அதுவோவென்றது - ஸத்ரீத்வமோ காற்கட்டுவதென்றபடி. முதலிலே - ஸ்த்ரீத்வமில்லாதார் என்று அந்வயிப்பது. ஸ்த்ரீத்வமில்லாதார் - ஸ்வதந்த்ரர். கீழே, "உலகுதோறலர்தூற்றி" என்றுசொல்லியிருக்க, மீளவும் "தெருவுதோறலர்தூற்றி" என்றதுக்கு ஭ாவம் - உலகுதோறு இத்யாதி. அலர்தூற்ற - அபவாதம்சொல்ல. "தெருவுதோறலர்தூற்றி" என்றதுக்கு ஸ்வாபதேஶம் - க்ருஹார்ச்சனைகள் இத்யாதி. அர்ச்சாவதாரப்ராவண்யத்தைப்போக்கி நாஸ்திகராம்படிபண்ணக்கடவன் என்றபடி. அயல்தையலார் நாமடங்காப்பழிதூற்றி என்று ப்ரதீகம்கண்டுகொள்வது. நாப்புரளாதபடியான - சொல்லக்கூசும்படியான. "அயற்றையலார்" என்றதுக்கு ஸ்வாபதேஶம் - ஶிஶுபாலாதிகள் இத்யாதி. த்விதீயார்த்தத்துக்கு, "நாமடங்கா" என்றது - நா மீளாதே என்றபடி. த்ருதீயார்த்தத்துக்கு - "நாம், அடங்கா" என்று பதச்சேதம். அடங்கா - அடங்காதே. தங்களுக்கு - அயல்தையலாரான தங்களுக்கு. இரைக்க - ஘ோஷிக்க. "நாமடங்கா" என்றதின் மூந்தின அர்த்தத்வயத்துக்குச்சேர ஭ாவம் - அவன்என்னுடைய இத்யாதி. அதாவது - நானும்பழிதூற்றி, நாடுமிரைக்கும்படிபண்ணுகிறேனென்றபடி. "நாடுமிரைக்க" என்றதுக்கு ஸ்வாபதேஶம் - தத்வபரமான இத்யாதி. தத்வபரமானவாக்யங்கள் - "நாராயணபரம்ப்ரஹ்ம" இத்யாதிவாக்யங்கள். உபாஸநபரமானவாக்யங்கள் - "நிதித்யாஸிதவ்ய꞉" இத்யாதிகள். வாச்யபூதன் இல்லாமையாலே அழியவிறேபுகுகிறது என்றபடி. அழியும்படி எப்படி? என்ன - ஒருவன் இத்யாதி. வேதம்

கலந்த என்வார்த்தையொழிய, அடியில்லாத வேதஞ்சொன்னவார்த்தையைக் கேட்பர்களோ? ப்ரமேயஶ்ரேஷ்ட்டமானத்தை அழித்தேன், இனி ப்ரமாணஶ்ரேஷ்ட்டமானது தானேநில்லாதிறே. "ஆசைப்பட்டார்க்குப் பலம் இதுவானபின்பு இனி உபாஸநத்துக்குப் பலமில்லை" என்று கைவாங்கி ஜகத்தடைய நாஸ்திகராம்படிபண்ணுகிறேன். [நாடுமிரைக்கவே - யாமடலூர்ந்தும்] - நாட்டார்சொல்லும்பழிதானே ப்ராரகமிறே. "ஊரவர்கவ்வை எரு" என்றுளே, அதிலேயிறே வேருன்றித்தரிப்பது. (கo)

பதினோராம் பாட்டு.

இரைக்குங்கருங்கடல்வண்ணன் கண்ணபிரான்தன்னை
விரைக்கொள்பொழில் †குருகூர்ச்சடகோபன்‡சொன்ன
நிரைக்கொளந்தாதி ‡யோராயிரத்துளிப்பத்தும்
உரைக்கவல்லார்க்கு வைகுந்தமாகுந்தம்மூரெல்லாம்.

ஆ.—(இரைக்கும்.) ஓதங்கிளருகிற கடல்போலேயிருந்த திருமேனியையுடைய கண்ணபிரான்தன்னை விரைக்கொள்பொழில் குருகூர்ச்சடகோபன்சொல் நிரைக்கொளந்தாதியாயிரத்துள் இப்பத்தும் உரைக்கவல்லார்க்கு; இத்திருவாய்மொழியைச் சொல்ல, தாங்களிருந்ததேசமே தங்களுக்குத் திருநாடென்கிறார்.

ஒ.—நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழி சொல்லவல்லாரிருந்த தேசத்திலே எம்பெருமான் தானேவந்து நித்யஸம்ஶ்லேஷம் பண்ணும் என்கிறார்.

[இரைக்கும் என்று தொடங்கி] - ஓதங்கிளருகிற கடல்போலேயிருந்த திருநிறத்தையுடையனாய் தண்ணளியையுமுடையனான க்ருஷ்ணனை. [விரைக்கொள்பொழில்] - தாம் வ்யவஸிதரானவாறே 'எம்பெருமானுடையவரவு அணித்து' என்று ஸஞ்ஜாதபரி

சொன்னத்தைவிட்டு நம்வார்த்தையைப் ப்ரமாணமாகக்கொள்ளுவர்களோ? என்ன - அவனோடேகலந்த இத்யாதி. வாக்யங்களையழிக்கப்போமோ? என்ன - ப்ரமேயஶ்ரேஷ்ட்டம் இத்யாதி. அதாவது - அந்தரங்கையான நான் இப்படி ப்ரமேயமானவஸ்துவை அழிக்கையாலே, தத்ப்ரதிபாதகமான ப்ரமாணம் அப்ரமாணமாயேவிடுமென்று கருத்து. உபாஸநபரவாக்யங்களை அழிக்கும்படி எப்படி? என்ன - ஆசைப்பட்டார்க்கு இத்யாதி. "நாடுமிரைக்கவே" என்றதுக்கு - ஈஶ்வரவிஷயமாகப்பழிசொல்லுவர்களென்றுசொல்லி, நாயகிவிஷயமாகத் தாத்பர்யாந்தரம் - நாட்டார் இத்யாதி. "நாடுமிரைக்கவே" என்ற அவதாரணத்துக்கு பாவமாதல் - நாட்டார் இத்யாதி. இவ்வாக்யத்துக்கு- "அயல்தையலார் நாமடங்காப்பழி என்னைத்தூற்றவும், நாடும் என்னையிரைக்கவும், அதுவே ப்ராரகமாக - மடலூர்ந்தும்"என்று அந்வயமுகேந தாத்பர்யமாகக்கண்டுகொள்வது. நாட்டார்பழி ப்ராரகமோ? என்ன - ஊரவர் இத்யாதி. யாமடமின்றி - நாம் ஸ்த்ரீத்வாநுரூபமான ஒடுக்கமின்றிக்கே என்று பதார்த்தம். லஜ்ஜாஸந்யராய் என்றபடி. "ப்ராணஸ்யைஹிதாஹா யஷ்ரா நிதஷ்யுஸ்மா ணஹஸாஹிதா" இத்யாதி ஸங்க்ஷேபே. உத்தரார்த்தபூர்வகம் பூர்வார்த்தத்தைய நுஸந்திக்கை அந்வயம். (கo)

† 'குருகூரவர்சடகோபன்' என்று உரைக்குப்பாடம்.

‡ 'சொன்னிரை' என்றும் "அந்தாதியாயிரத்துள்" என்றும் ஆறுயிரப்படிக்குப் பாடம்.

மளமான திருச்சோலை. [நிரைக்கொளந்தாதி] - ஸுஸங்கதமான அர்த்தஸப்தங்களை யுடைத்தாகை.

ப.— அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியை அநுஸந்திக்கவல்லவர்களிருந்த தேசமே பரமபதமாமென்று பலத்தையருளிச்செய்கிறார்.

இரைக்கும் - அலையெறிந்திரைக்கிற, கருங்கடல் - கருங்கடல்போலே அவிவ்ருத்தமான, வண்ணன் - வடிவழகையுடையனாய், பிரான் - அவ்வழகை ஆஸ்ரிதர்க்கு அநுபவிப்பிக்கும் ஸ்வபாவனான, கண்ணன்தன்னை - க்ருஷ்ணனை, விரைக்கொள் - பரிமளோத்தரமான, பொழில் - பொழிலையுடைய, குருகூரவர் - திருநகரியிலுள்ளார்க்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், சொன்ன - அருளிச்செய்த, நிரை - எழுத்தும் அசையும் சீரும் தளையும் அடியும் தொடையும் பாவும் இனமும் இசையும் தாளமும் மற்றுமுள்ள ஸப்தாலங்காரமும், கொள் - உடையதாய், அந்தாதி - அந்தாதியாய், ஓர் - அத்விதீயமான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரந்திருவாய்மொழியிலுள்ளும், இப்பத்தும் - இவை பத்தையும், உரைக்கவல்லார்க்கு - ஸப்தமாத்ரோச்சாரணம் பண்ணுமவர்களுக்கு, தம்-தாந்தாங்களிருந்த, ஊரெல்லாம் - ஊரெல்லாம், வைகுந்தம் - பரமபதமென்னலாம்படி, ஆகும் - ஆநந்தாவஹமாயிருக்கும். இது - கலித்துறை.

இ.—நிகமத்தில் இத்திருவாய்மொழியை அப்யஸிக்கவல்லாரிருந்த தேசத்திலே அவன்தானேவந்து நித்யஸம்ஶ்லேஷம்பண்ணுமென்கிறார்.

[இரைக்கும்கருங்கடல்வண்ணன்] - க்ஷுபிதமான கடல்போலேயிருக்கிற வடிவழகையுடையவன். மடலெடுப்பித்தவடிவழகு இருக்கிறபடி. "ஶாவஶோ நய" என்றபோது கடல் பயத்தாலே வெருவுண்டாப்போலே, இவள் மடலிலேதுணிந்தவாறே ஸர்வாதிகன் கலங்கினபடி யென்றுமாம், இது அநந்தாழ்வான்வார்த்தை. எப்போதும் கடலின் ஸ்வபாவத்தை யுடையவன். [கண்ணபிரான்] - ஸம்ஶ்லேஷதசையில் தாழநின்று பரிமாறினபடி. வடிவழகது, ஸ்வபாவமது, மடலாராதொழியப்போமோ? [விரைக்கொள் இத்யாதி] - இவர் வ்யவஸிதரானவாறே "அவன்வரவு அணித்து" என்று சோலை ஸஞ்ஜாதபரிமளமாயிற்று. [நிரைக்கொளந்தாதி] - இவர் ஆற்றாமையாலே முன்னடிதோற்றாதேயிருந்ததசையிலே சொல்லச்செய்தேயும், எழுத்தும் சொல்லும் பொருளும் அடியும் தொடையும் பாவும் இசையும் தாளமும் அந்தாதியும் சேரவிழுந்தபடி. ருஷி, ஶோகவேகத்தாலேசொன்னது ப்ரஹ்மாவின் ப்ரஸாதத்தாலே ஶ்லோகமானாப்போலே, பகவத்ப்ரஸாதமடியாக ஸர்வலக்ஷணோபேதமாயிற்று. இத்திருவாய்மொழியைச் சொல்லவல்லார்க்கு உத்தேஸ்யபூமி பரமபதமாகக்கடவதென்னுதல். இதுசொன்னவர்களிருந்தவிடமே பரமபதமென்னுதல்; அதாகிறது-அவர்களுக்கு இவரைப்போலே மடலெடுக்கவேண்டா, அவன்தானே மடலெடுத்து இவர்களிருந்தவிடத்தே நித்யஸம்ஶ்லேஷம் பண்ணுமென்கிறது.

ஈடு.—நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழி அப்யஸிக்கவல்லாரிருந்த தேசத்தே அவன்தானேவந்து நித்யஸம்ஶ்லேஷம் பண்ணுமேன்கிறார்.

நிகமம் - இரைக்கும் இத்யாதி. "நிரைக்கொளந்தாதி" இத்யாதியைப்பற்ற - இத்திருவாய்மொழி இத்யாதி.

[இரைக்குங்கருங்கடல்வண்ணன்] - அநந்தாழ்வான் பணித்தானாக நஞ்சீயர் வந்து பட்டருக்கு, "'ஶாபமாநய'" (சாபமாநய) என்றபோது கடல் கீழ்மண்கொண்டு மேல்மண்ணெறிந்தாற்போலேயாயிற்று, இவள் 'மடலூர்வன்' என்ற துணிவைக்கேட்டு அவன்தன் ஸர்வாதிகத்வம் கலங்கினபடி" என்று அருளிச்செய்தார். வண்ணனென்றவிது - ஸ்வபாவபரமானபோதைக்காகிறது. [கடல்வண்ணன்] - மடலூர்ந்தாகிலும் பெறவேண்டும்படியான வடிவழகைச்சொல்லுகிறது. ஓதங்கிளர்ந்தகடல்போலே ஶ்ரமஹரமான வடிவையுடையவன். [கண்ணபிரான்தன்னை] - அவ்வடிவை, அவதரித்து எனக்கு உபகரித்த க்ருஷ்ணனை. வடிவழகிது, ஸ்வபாவமிது. [விரைக்கொள்பொழில்] - இவர் கையும் மடலுமாய்ப்புறப்பட்டவாறே, ஊர் ஸஞ்ஜாதபரிமளமானபடி, "அவன்வரவணித்து" என்று. [நிரைக்கொளந்தாதி] - இவர் முன்னடிதோற்றுதே மடலூரச்செய்தேயும், ப்ரபந்தமானது, எழுத்தும் சொல்லும் பொருளும் அடியும் தொடையும் பாவும் இசையும் தாளமும் அந்தாதியும் சேரவிழுந்தபடி. "ஶோகஶ்ஶ்லோகத்வமாகத꞉" (ஶோகஶ்ஶ்லோகத்வமாகத꞉) என்று ஶோகவேகத்தாலே சொல்லச்செய்தேயும், ப்ரஹ்மாவின்ப்ரஸாதத்தாலே ஸர்வலக்ஷணோபேதமானாற்போலே; இவர்முன்னடிதோற்றுதபடிகலங்கிச்சொல்லச்செய்தேயும், பகவத்ப்ரஸாதமடியாகப்பிறந்த ப்ரபந்தமாகையாலே லக்ஷணங்கள் சேரவிழத் தட்டில்லையிறே. [உரைக்கவல்லார்க்கு] - மடலெடுக்கவேண்டா, இப்பாசுரமாத்ரத்தைச் சொல்லவமையும். [வைகுந்தமாகுந் தம்மூரெல்லாம்] - அவர்களுக்கு உத்தேஶ்யபூமி பரமபதமாம். அன்றிக்கே, இவர்களுக்கு நாடறியமடலெடுத்துக்கொண்டு புறப்படவேண்டாதே, இவர்களிருந்தவிடங்களிலே அவன் தானேவந்து நித்யஸம்ஶ்லேஷத்தைப்பண்ணுகையாலே, அவர்களிருந்த

வண்ணம் - ஸ்வபாவமாதல், வடிவாதல். கீழே "நாடுமிரைக்கவே - யாமடலூர்ந்தும்" என்றவநந்தரம், "இரைக்குங்கருங்கடல்வண்ணன்" என்றதுக்குக் கருத்தேதென்ன - **அநந்தாழ்வான்** இத்யாதி. அநந்தாழ்வான்நிர்வாஹத்திலே, **வண்ணம்** - ஸ்வபாவம். "கண்ணபிரான்" என்றது - க்ஷுபிதமானகடல்போலே கலங்கினஸ்வபாவத்தையுடையவனாய்வந்து கண்ணுக்குவிஷயமான உபகாரகனென்றபடி. **வந்து** - திருநாராயணபுரத்தில்நின்றும்வந்து. **ஆகிறது** - **அநந்தாழ்வான்** நிர்வாஹமென்றபடி. "இரைக்கும்" என்றது - லக்ஷணயா, க்ஷுபிதமென்றபடி. பட்டர்நிர்வாஹம் - **மடலூர்ந்தாகிலும்** இத்யாதி. **வண்ணம்** - வடிவு. இப்போது "இரைக்கும்" என்ற விஶேஷணத்துக்கு பாவம் - **ஓதங்கிளர்ந்த** இத்யாதி. **ஓதம்** - திரை. இந்தப்பக்ஷத்தில், "இரைக்கும்" இத்யாதிக்கு - வடிவழகிது, ஆஶ்ரிதஸுலபதாஸ்வபாவமிது, எங்ஙனே நான் மடலூராதொழிவதென்றபடி. "இரைக்கும்கருங்கடல்வண்ணன்" என்று - "மாசறுசோதி" என்றத்தைச் சொல்லுகிறது. "கண்ணபிரான்" என்று - "ஆசறுசீலனை" என்றத்தைச் சொல்லுகிறது. கீழ்ச்சொன்ன பதத்வயார்த்தநிகமநம்-**வடிவழகு** இத்யாதி. **ஸ்வபாவமிது** என்றவநந்தரம், **மடலூராதொழியப்போமோ** என்று கூட்டி நிர்வஹிப்பது. நிர்வாஹகரான இவர் நோவுபடாநிற்க, ஊரில் ஸம்ருத்திக்கு அடியேதென்ன - **இவர்** இத்யாதி. **நிரைக்கோள்** - லக்ஷணஸம்ருத்தியையுடைத்தான. நிரையென்று - ஒழுங்காய், லக்ஷணஸமூஹமென்றபடி. முன்னடிதோற்றுதே மடலூரச்செய்தே சொன்னது லக்ஷணோபேதமாகக் கூடுமோ? என்ன - **ஶோகஶ்ஶ்லோகத்வம்** இத்யாதி. "ஸர்கேஷ்வப்ரபுத்தாஸ்யா꞉ வாசஸ்தே தாத்ருஶீ த்வயா । ஸோத்பாவ்யா ப்ரஹ்மணா ஶோகஶ்ஶ்லோகத்வமாகத꞉॥ ௨௦॥" இதி பாலகாண்டே. த்விதீயே.முந்தின அர்த்தத்துக்கு, "உரைக்கவல்லாரான - எல்லார்தமக்கும் - ஊர்-வைகுந்தமாகும்" என்று ஶப்தநிர்வாஹமாதல்; **ஊர்** - உத்தேஶ்யபூமி. "வைகுந்தம் - எல்லாம் - தம்மூர்-ஆகும்" என்று ஶப்தநிர்வாஹமாதல். த்விதீயார்த்தத்துக்கு, "தம்

விடந்தானே பரமபதமாம். அவன்ஸந்நிதியுள்ளவிடம் ஸ்ரீவைகுண்டமாகக் குறையில்லையிறே. இப்பாஸுரமாத்ரத்துக்கு இதுகூடுமோ? என்னவொண்ணாது; இதில்சொல்லுகிற பகவத்குணங்களைப் பார்த்தால், " இந்த உக்திதானும் மிகை " என்னலாம்படியிருக்கும்; இதுகூடாதாகில், பரிபூர்ணஸமாஶ்ரயணத்துக்கும் பலமில்லையாம்; இங்ஙனன்றாகில் புருஷோத்தமன் இதரஸஜாதீயனானனாமே. (கக)

ஊரெல்லாம் - வைகுந்தமாகும்'' என்று ஶப்தார்த்தநிர்வாஹம். இவர்களிருந்தவிடத்தை வைகுந்தமாகச் சொல்லலாமோ? என்ன-அவன்ஸந்நிதி இத்யாதி. மடலெடுக்கவேண்டும்படி துர்லபமான பலம் இப்பாசுரமாத்ரத்தால் பெறலாமோ? என்ன-இப்பாசுரம் இத்யாதி. "ஶ்ருதிஶ்ருதிஸ்ம்ருதி..." என்கையாலே, பலமுண்டென்றபடி. பகவத்குணங்களாவன - "ஆசறுசீலனை", " வாசுதேவன் " இத்யாதிகளிற்சொல்லுகிற குணங்கள். இது கூடாதாகில் - பகவத்குணாதிசயத்தாலே பலஸித்தி கூடாதாகில். பரிபூர்ணஸமாஶ்ரயணமாவது - பரமபதியுகதராய் ஆஶ்ரயிக்கை. பலமில்லையாமென்றது - பலகௌரவத்தைப்பார்த்தால் பரிபூர்ணஸமாஶ்ரயணமும் அத்யந்தவிஸத்ருஶமாகையாலே, அதுக்கும் பலமில்லையென்றபடி. "அவன்தான் இவ்வளவை வ்யாஜமாக்கி மஹாபலத்தைக்கொடுக்கும்" என்று சொல்லலாமோ? என்ன - இங்ஙன் இத்யாதி. க்ரமேணாந்வய: (கக)

த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி:—தத்³வ்ருத்³தா⁴நாம் ஸம்ஹிதைர்நாயகஸ்ய ஸ்மேரைஸ்தைஸ் ஸம்ஶ்லேஷயோக்³யைஸ்ஸ்வபா⁴வை: । யாசேஸ்வந்த:ஸ்வேதி க்ருதார்தி²பே⁴தைர்வா ஸ்வாயாதைஶ்சாத்ர க்³ருஹ்யேதி ஶ்லோகே ஸ்ம்ருத்யே ॥.

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி: — "ஜ்யோதீரூபாங்க³ஸ்வஸ்வதந்த்ரநாதி விஸ்வஸாக்ஷாத் பஶ்யாம்யஹம் ஸஹிதஸம்ஸ்வயோக்³ய ஷண்முக்²யோமாத்ம ! ரக்ஷாயாம் ஸாவதாநா ஸ்வஹேதநாதயா ஸாவகாராஸ்வதாத்மநாம் ஶ்ரீஶைர் ஜநயதிஹயா நித்யவாத்ஸல்யஸி: ॥.

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி.

மாசறுசோதிகண்ணன்வந்துகலவாமையால்
ஆசைமிகுந்துபழிக்கஞ்சாமல் ஏசறவே
மண்ணில்மடலூரமாறனெருமித்தான்
உள்நடுங்கத்தான்பிறந்தவூர்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே ஶரணம், எம்பெருமானார் திருவடிகளே ஶரணம், ஜீயர்திருவடிகளே ஶரணம்.

நான்காந்திருவாய்மொழி—ஊரெல்லாம்: ப்ரவேசம்.

ஆ.—(ஊரெல்லாந்துஞ்சி.) இப்படி மடலூருகையிலே அத்யவஸித்திருந்த பிராட்டி மடலூராக்ஷமையல்லாதபடி அத்யந்தம் அவஸந்நையாய்;

ஒ.—நாலாந்திருவாய்மொழியில், இப்பிராட்டி தன்தௌர்பல்யத்தாலே மடலூரவும் மாட்டாதிருக்கச்செய்தே, அதுக்குமேலே ராத்ரியும்வந்து சராசரங்களடைய உறங்கி பந்துக்களெல்லாம் இவளார்த்திபொறுக்கமாட்டாதே பரவசராய் நித்ரிக்கிற தசையிலே தனிப்பட்டுக் கலங்கி; அநேககல்பமாய் மஹாந்தகாரமாய்த் தனக்குப் பிழைக்கைக்கு அவகாசம் தாராதிருந்துள்ள ராத்ரியையும், தன்வ்யஸநத்துக்கு ஹேதுவான கொடிய கர்மத்தையும், ஏவம்விதமான தசைகளிலே உதவக்கடவனான புருஷோத்தமனை யும், அவனுடைய தாக்ஷிண்யாதி குணங்களையும், இவற்றையெல்லாம் பலகாலும் சொல்லி; இத்தசையில் தன்னை 'ஐயோ!' என்று க்ருபைபண்ணியாதல், 'இதுயுக்தமன்று' என்று பொடிந்தாதல் முகங்காட்டுவாரொருவரையும் பெறாதே அத்யந்தம் அவஸந்நையாய் மிகவும் ப்ரலாபித்து முடியப்புகுகிறவள்; ஜகத்ரக்ஷாசிந்தாத்மிகையான யோகநித்ரையைப் பண்ணியிருக்கிறவன் நான் இப்படி அவஸந்நையாக என்னை உபேக்ஷியானென்று பரிக்கிறாள்.

ப.—நாலாந்திருவாய்மொழில், கீழ்-தம்முடைய அநுபவாபிநிவேசத்தாலே ஸத்வரராய்க்கொண்டு ஸ்வரூபாநுரூபமான ஸ்வப்ரவ்ருத்தியாலேயாகிலும் அவனைப் பெறுவதாக உத்யோகித்த இவர், அநுபவயோக்யமானகாலம் ஸந்நிஹிதமாயிருக்கச் செய்தேயும் அவன் அஸந்நிஹிதனாயிருக்கையாலே அத்யந்தஆர்த்தராய் ஒருப்ரவ்ருத்தி க்ஷமரல்லாதபடி மிகவும் அவஸந்நராய், விளம்பக்ஷமரல்லாமையாலே, இவ்வவஸ்தையிலே அவன் முகங்காட்டி ரக்ஷிக்கைக்கு உடலான; அகிலஜகத்ரக்ஷணார்த்தப்ரவ்ருத்தியையும், ஆஸ்ரிதப்ரகாசகமான ஸௌலப்யத்தையும், அநிஷ்டநிரஸநதக்ஷதையையும், அபீஷ்டலாபத்தாலே புதுக்கணித்த அவயவசோபாதியாலுண்டான அத்யந்ததீப்தியையும், உபகாரகவிக்ரஹயோகத்தையும், ஸ்தநிரபரிசரணமணவதையையும், ஆகாசக்ஷாஜநகமான அஸாதாரணசிஹ்நத்தையும், ஆஸ்ரிதார்த்தமாக ஆயுதமெடுத்துக் காரியங்கொள்ளுமாகாரத்தையும், அதிசயித ஐஸ்வர்யத்தையும், அநந்யார்ஹமாக்கும் அபதாநவிசேஷத்தையும் அநுஸந்தித்து; "ஏவம்வித ஸ்வபாவனான ஈஸ்வரன் இவ்வவஸ்தையில்வந்து ஸம்ஸ்லேஷித்து ரக்ஷிக்கிறிலன், முடிகைக்கும் யோக்யதையில்லாதபடி பராதீநமான இவ்வாத்மாவை ரக்ஷிக்கும்விரகென்?" என்று, காலவிளம்பமபொறாமல் ஆர்த்தராய்க் கூப்பிட்டப்ரகாரத்தை; அபிமதநாயகனான ஈஸ்வரனைப்பிரிந்து ஆற்றாமையாலே இரவு நெடுமைக்கிரங்கிக்கூப்பிட்ட நாயகிபாசுரத்தாலே யருளிச்செய்கிறார்.

இ.—நாலாந்திருவாய்மொழியில், "நாடுமிரைக்கவே - யாமடலூர்ந்தும்" என்று பெரிய த்வரையிறே கீழ்ச்சென்றது; மடலெடுக்கைதான் அவனைப்பெறுகையோபாதி தேட்டமாம்படி ஸௌலப்யாநிபிறந்து, இவ்வளவிலே ராத்ரிவந்து கைக்கொண்டு, அதுதான் ஸந்த்யாமாத்ரமன்றிக்கே மத்யராத்ரியாய், சராசரங்களடைய வுறங்கி, ஹிதம்சொல்லும் பந்துக்களும் இவளார்த்திபொருக்கமாட்டாமை பரவசராய்விழுந்து, உசாத்துணையுமின்றிக்கே தனிப்பட்டு; வ்யஸநத்துக்கடியான தன்னுடைய பாபத்தையும், இஸ்

ஸமயத்திலும் முடியவொண்ணாதபாரதந்த்ர்யத்தையும் அநுஸந்தித்து; "விஷஸ்யதா நஹிமேகஸ்சித் ஸஸ்த்ரஸ்ய வா வேஸ்மநி ராக்ஷஸஸ்ய" என்று - இத்தனைவிஷந்தருவாரையுங் காண்கிறிலேன், விஷம்போலேநின்று கொல்லுகையன்றிக்கே அப்போதே முடியும்படி ஒருஸஸ்த்ரந்தருவாரையுங் காண்கிறிலேன், அவரைப்பிரித்து உயிர்க்கொலையாக்கும் ராவணக்ருஹத்தில் நற்கொலையாக்கும் பரிகரத்தைத்தருவார் சிலதார்மிகரைக் கிடைக்குமோவென்னும்தசையாய்; ப்ரளயாபத்தசையிலே யுதவும் புருஷோத்தமனுடைய குணங்களை யநுஸந்தித்து, "அவையும் எனக்கு கார்யமாகாதொழிவதே!" என்று வேண்யுத்க்ரதநத்திலே யொருப்பட்ட பிராட்டியைப்போலே முடிவுதேட்டமானதசையிலே, ஈஸ்வரன் "ஜகத்ரக்ஷணார்த்தமாகத் திருப்பாற்கடலிலே யோகநித்ரைபண்ணுநின்றோம்" என்று தன்னுடைய ரக்ஷணோத்யோகத்தை ஸ்மரிப்பிக்க, நம்முடைய ரக்ஷணத்திலே உத்யுக்தனானபின்பு இனியொருதட்டில்லையென்று அவன்குணஜ்ஞாநத்தாலே யரித்துத்தலைக்கட்டுகிறது.

ஈடு.—"நாடுமிரைக்கவே - யாமடலூர்ந்தும்" என்று - பெரியதோரு த்வராரஸமாயிறே கீழ்ச்சென்றது, மடலூரப்பெறுகைதான் அவனைப் பெறுகையோபாதி தேட்டமாம்படி பலஹாநிமிக்கது; இனித்தான், மடலூரும்போது அபிமதவிஷயத்தைப்படத்திலேஎழுதவேணுமே, அதுக்குஅவகாசமில்லாதபடி †"ஆழிகொண்டன்றிரவிமறைப்ப" என்கிறபடியே ஆதித்யனை மறைத்தானாதல், தைவயோகத்தால் அஸ்தமித்ததாதல் செய்து ராத்ரியாய், அதுதான் ஸந்த்யாமாத்ரமன்றிக்கே சராசரங்களடங்கும்படி மத்யராத்ரமாய்; பழிசொல்லுவாரோடு, அநுகூலராய் ஹிதஞ்சொல்லி விலக்குவாரோடு வாசியற எல்லாருமொக்க உறங்குகையாலே ஒருவுசாத்துணையுமின்றிக்கே, இவ்வளவிலே, ப்ரளயாத்யாபத்துக்களிலே யுதவும் ஸ்வபாவனுமாய் ஸர்வரக்ஷகனான புருஷோத்தமனுடையகுணங்களை அநுஸந்திக்க, அவைதான் பிரிவிலே அநுஸந்திக்கையாலே மிகவும் ஆற்றாமைக்கு உறுப்பாய், * வேண்யுத்க்ரத

ஊரெல்லாம்துஞ்சி ப்ரவேஸே, வர்த்திஷ்யமாணத்தோடே ஸங்கதிக்காக வ்ருத்தகீர்த்தநம் - **நாடுமிரைக்கவே** இத்யாதி. கீழ்ச்சென்றது என்றவநந்தரம், 'இப்படி த்வரையதிஸயித்தால் பின்னை மடலூராதொழிவானென்? என்னில' என்று வாக்யத்தைக்கூட்டி நிர்வஹிப்பது. மடலூராதொழிந்ததுக்கு ஹேத்வந்தரம் - **இனித்தான்** இத்யாதி. **ஆழிகொண்டு** இத்யாதி - அரசர்கள் காத்துக்கொண்டு நின்றவன்று, திருவாழியைக்கொண்டு ஆதித்யனைமறைக்க இத்யர்த்த:. †**பெரியாழ்வார்திருமொழி**, நாலாம்பத்து, முதல்திருமொழி, எட்டாம்பாட்டு, "**நாழிகைகூறிட்டு**" இத்யாதி. **ஆதித்யனைமறைத்தானாதல்** - "இவள்மடலெடுத்தால் தனக்குஅவத்யமாம்" என்னுமதத்தாலே ஆதித்யனைமறைத்தானாதல். *மாசறுசோதிப்ரவேஸத்திலே "அச்சமுறுத்தி முகங்காட்டுவித்துக்கொள்ளப்பார்க்கிறார்" என்கையாலும், *மானேய்நோக்குப்ரவேஸத்திலே "அவனுக்குஅவத்யமென்று மடலெடுக்கைதவிர்ந்தாள்" என்று அருளிச்செய்கையாலும் - மடலெடாமைக்குஅவையும் ஹேதுவாகக்கண்டுகொள்வது. "நள்ளிருளாய்" என்றத்தைப்பற்ற - **மத்யராத்ரமாய்** என்றது. இருளென்று - ஸம்ஸாரமாகிற காளராத்ரியைச்சொல்லுகிறது; விடிவாவது - பகவத்ஸம்ஸ்லேஷலாபம். "மத்யராத்ரமாய்" என்றதுக்கு விவக்ஷிதம் - **பழிசொல்லுவாரோடு** இத்யாதி. "ஊரெல்லாம்" என்றத்தைப்பற்ற - **பழிசொல்லுவாரோடு** என்றது. "அன்னையருந்தோழியரும்" என்றத்தைப்பற்ற - **அநுகூலராய்ஹிதஞ்சொல்லி** இத்யாதி. "பாரெல்லாமுண்ட" என்றத்தைப்பற்ற - **ப்ரளயாத்யாபத்துக்களிலே** இத்யாதி. "மண்ணளந்த" இத்யாதியைப்பற்ற - **ஸர்வரக்ஷகனான** இத்யாதி. **குணங்களையநுஸந்திக்க** - "குணம்பாடி - ஆவிகாத்திருப்பேனே" என்கிறபடியே குணங்களையநுஸந்திக்க என்றபடி. வேணீ

நாதிகளிலே யொருப்பட்டாரோபாதி முடிந்து பிழைக்கவேண்டுமேளவாய், அதுதன்னைப் பெறுகை மடலூரப்பெறுகையோபாதி தேட்டமாய்; † (விட்டது) "விஷஸ்ய தாதா" (விஷஸ்யதாதா) - இத்தனை நற்சரக்குத்தரும் உதாரரை இவ்வூரில்கிடைக்குமோ? "மே" (மே) - உண்டானால்தான் எனக்கு இது ஸம்பவிக்குமோ? "ஶஸ்த்ரஸ்ய வா" (ஶஸ்த்ரஸ்ய வா) - விஷம்போலே சிறிதுபோதுநின்று கொல்லுமதன்றியே கடுகமுடிக்கும் ஶஸ்த்ரத்தைத் தான் தருவாருண்டோ? "வேஶ்மநி ராக்ஷஸஸ்ய" (வேஶ்மநிராக்ஷஸஸ்ய) - பிரித்து வைத்து உயிர்க்கொலையாக நலிகிறவனுடைய ஊரிலே, நற்கொலைக்குப் பரிகரமானத்தைத் தான் தருவாருண்டோ? இப்படிமுடிகை தேட்டமாம்படியிருக்கிறவளவிலே, "நாம் ஸர்வ ரக்ஷகராகையாலே எல்லாருடையரக்ஷணத்துக்குடலாகத் திருப்பாற்கடலிலேவந்து சாய்ந்தோம், உம்முடையரக்ஷணத்திலே உத்யுக்தராயிருந்தோம், க்ரமப்ராப்திபற்றாமைப் பதறுகிற வித்தனை" என்கிறவித்தை ஸ்மரிப்பிக்க; அவன் ஸர்வரக்ஷகனாகில், நம்முடையரக்ஷணத்திலே உத்யுக்தனாகில், க்ரமப்ராப்திபற்றாமல் பதறுகிறோமித்தனை, நம்மோபாதியாலுள்ள ரக்ஷணம் நமக்குஸித்தியாதோவென்று அவன்குணஜ்ஞாநத்தாலே தரித்தாராய்ச்செல்லுகிறது. ‡(கீழ் - தம்முடைய அநுபவாபிநிவேஶத்தாலே ஸத்வரராய்க்கொண்டு ஸ்வரூபாநுரூபமான ப்ரவ்ருத்தியிலேயாகிலும் அவனைப்பெறுவதாக உத்யோகித்த இவர், அநுபவயோக்யமான காலம் ஸந்நிஹிதமாயிருக்கச்செய்தேயும் அவன் அஸந்நிஹிதனாகையாலே அத்யந்தம் ஆர்த்தராய் ஒரு ப்ரவ்ருத்திக்ஷமரல்லாதபடி மிகவும் அவஸந்நராய், விளம்பாக்ஷமராகையாலே, இவ்வவஸ்தையிலே அவன்வந்து ரக்ஷிக்கைக்கு உடலான குணங்களை ஆர்த்தராய்க் கூப்பிட்ட ப்ரகாரத்தை. அபிமதநாயகனை ஈஶ்வரனைப்பிரிந்து ஆற்றாமையாலே இரவு நெடுமைக்கிரங்கிக் கூப்பிட்ட நாயகிபாசுரத்தாலே யருளிச்செய்கிறார்.)

ப்ர:—(ஊரெல்லாந்துஞ்சி ப்ரவேஶம்) ஸுந்தரகாண்டே, அஷ்டாவிம்ஶஸர்கே. "ஸாஜீவிதம் க்ஷிப்ரமஹம் த்யஜேயம் விஷேண ஶஸ்த்ரேண ஶிதேந வாபி। விஷஸ்ய தாதா நஹி மேऽஸ்தி கஶ்சிச்சஸ்த்ரஸ்ய வா வேஶ்மநிராக்ஷஸஸ்ய॥ இதீவ தேவீ பஹுதா விலப்ய ஸீதாய வேண்யுத்க்ரதநம் க்ருஹீத்வா। உத்க்ரத்ய வேண்யுத்க்ரதநேந ஶீக்ரமஹம் கமிஷ்யாமி யமஸ்ய மூலம்॥ ஶோகாநுதப்தே ஸா பஹுதா விசிந்த்ய ஸர்வாத்மநா ராமமநுஸ்மரந்தீ। ப்ரவேபமாநா பரிஶுஷ்கவக்த்ரா நகோத்தமம் புஷ்பிதமாஸஸாத॥"

யுத்க்ரதநாதி இதி - ஆதிஶப்தேந - விஷபக்ஷணம். "மாயும்வகையறியேன்" என்றத்தைப்பற்ற - "வேண்யுத்க்ரதநாதிகளிலே யொருப்பட்டாரோபாதி" என்கைக்கு, அப்படிபிராட்டி முடியத்தேடினளோ? என்ன - விஷஸ்ய தாதா இத்யாதி. அதுதன்னை - முடிகைதன்னை. அதுதன்னைப்பெறுகை இத்யாதி. "ஸாஜீவிதம் க்ஷிப்ரமஹம் த்யஜேயம் விஷேண ஶஸ்த்ரேண ஶிதேந வாபி। விஷஸ்ய தாதா நஹி மேऽஸ்தி கஶ்சிச்சஸ்த்ரஸ்ய வா வேஶ்மநிராக்ஷஸஸ்ய" இதி ஸுந்தரகாண்டேऽஷ்டாவிம்ஶஸர்கே. உண்டானல்தான் எனக்கு இது ஸம்பவிக்குமோ என்றது - உதாரருண்டாகிலும் பாபியான எனக்குத் தாரார் என்னுதல், எனக்குப்பலியாது என்னுதல். "மடலூரப்பெறுகையோபாதி தேட்டமாய்" என்றவாக்யத்தோடே - இப்படிமுடிகை தேட்டமாம்படியிருக்கிற இத்யாதிவாக்யத்துக்கு ஸங்கதி. "யோகுசெய்தபெருமானை" என்றத்தைப்பற்ற - நாம்ஸர்வரக்ஷகராகையாலே இத்யாதி. நம்மோபாதியாலுள்ள என்றவிடத்திலே, ஓபாதியென்று - அம்ஶம். நம்முடைய அம்ஶத்துக்குண்டான ரக்ஷணமென்றபடி.

---

† குண்டலித அக்ஷரங்கள் வ்யாக்யாநோக்தாந்வய விருத்தம். ‡ குண்டலித க்ரந்தம் க்வாசித்கம்

முதற்பாட்டு.

ஊரெல்லாந்துஞ்சி உலகெல்லாம்நள்ளிருளாய்
நீரெல்லாந்தேறி ஓர்நீளிரவாய்நீண்டதால்
பாரெல்லாமுண்ட நம்பாம்பணையான்வாரானால்
ஆரெல்லேவல்வினையேன் ஆவிகாப்பாரினியே.

ஆ.—ஸர்வஜந்துக்களும் ப்ரஸுப்தமாய் ஸர்வலோகமும் அந்தகாரபரிபூரித மாம்படி ஒருநீளிரவுவந்து எங்குமுடிகிறதில்லை. இந்ததசையில் அந்தப்பரமகாருணிகனை பாம்பணையான் வாராதொழிந்தான், இனிநான் எங்ஙனே தரிக்கும்படியென்கிறாள்.

ஒ.—முதற்பாட்டில், ராத்ரியாகிற இம்மஹாபத்தும் செல்லாநிற்க, ஆபத்ஸகனை எம்பெருமான் வருகிறிலன், இனி எனக்கு ரக்ஷகராவாருண்டோ? என்கிறாள்.

[ஊரெல்லாம் என்று தொடங்கி] - ஊரெல்லாம் உறங்குகையாலே சிலருடன் போதுபோக்கப்பெறாமையாலும் லோகமெல்லாம் மஹாந்தகாரமாகையாலே ஒன்றைக் கண்டு காலக்ஷேபம் பண்ணப்பெறாமையாலும் ஜலதத்வமும் ஒலியடங்கி ஶ்ரவணேந்த்ரியத்துக்கு விஷயமில்லாமையாலும் ஹ்ருதயம் தனிமைப்பட்டு ஆற்றாமை மிகுகையால் பண்டுபோலே நீளிராவாகாதே, எல்லாராத்ரிகளும் ஒரு நெடியராத்ரியாய் அதுக்கு ஓர் அவஸாநம் காணப்பெறுகிறதில்லை. எல்லார்க்கும் ஆபத்ஸகனாய் ஆஶ்ரிதஸம்ஶ்லேஷ ஸ்வபாவனானவன் இத்தஶையில் வந்து தோற்றுகிறிலன். [ஆரெல்லே என்றுதொடங்கி] - ஏவம்விதனானவனும்கூட வாராதொழிகைக்கு ஈடான பாபத்தைப்பண்ணின என்னுடைய ப்ராணனை. எல்லே என்று - தோழியுடைய ஸந்நிதியிலே அவளைச்சொல்லும் சொல்லைச் சொல்லுகிறாள். நம் என்றும், எம்என்றும் பலபாட்டிற்சொல்லுகிறது - ஸம்ஶ்லேஷதஶையில் அவன் தனக்குக் கைவந்தபடியை நினைத்து.

ப.—முதற்பாட்டில், ஜகத்தெல்லாம் இருளாம்படி ஏகராத்ரியாய் நீண்டது, ஸர்வரக்ஷகனான ஸர்வேஶ்வரன்வந்து ரக்ஷிக்கிறிலன், இனி இவ்வாத்மாவை ரக்ஷிப்பாராரென்கிறாள்.

(பழிசொல்லும் அயலாரோடு, ஹிதஞ்சொல்லும் தாய்மாரோடு, ஸமதுःகைகளாய் உசாத்துணையான தோழிமாரோடு வாசியற, ஒருமுகத்தில்தரியாதபடி), ஊர் - ஊராக, எல்லாம் - எல்லாரும், துஞ்சி - உறங்கி, (புறம்பே ஒருபதார்த்ததர்ஶநத்தாலே தரியாதபடி), உலகெல்லாம் - லோகமடைய, நள் - செறிந்த, இருளாய் - இருளாய், நீர் - நீரென்றுபேர்பெற்றவை, எல்லாம் - எல்லாம், தேறி - (ஜலசரஸத்த்வங்களினுடைய கோலாஹலமில்லாமையாலே) அலையடங்கித்தெளிந்து, (ஒருஶப்தஶ்ரவணமில்லாதபடியாய்), ஓர் - அஹோராத்ரவிபாகமற்று ஏகாகாரமாய், நீள் - வளர்ந்த, இரவாய் - ராத்ரியேயாய், நீண்டது - ஓரவதிகாணவொண்ணாதபடி நீண்டுவிட்டது; (இவ்வளவில்), பார் - ப்ரளயாபத்ஸகையானபூமியை, எல்லாம் - எல்லாம், உண்ட - வயிற்றிலேவைத்து ரக்ஷித்தவனாய், பாம்பு - ஶேஷபூதனான திருவநந்தாழ்வானை, அணையான் - படுக்கையாகக் கொண்டு வடிவுகொடுத்துரக்ஷிக்கையாலே, நம் - நமக்குத் தஞ்சமானவன், வாரான் - வந்துமுகங்காட்டி ரக்ஷிக்கிறிலன், எல்லே - என்னே! இனி - ரக்ஷகன் உதவாத

பின்பு, வல் - (அநுபவவிநாஶ்யமல்லாத) வலிய, வினையேன் - பாபத்தையுடையேனுன என்னுடைய, ஆவி - ஆத்மாவை, காப்பார் - ரக்ஷிப்பார், ஆர் - ஆர்? உறங்குகிற ஊரார் காக்கவோ, ஓரிருள்விழுங்கின லோகம்காக்கவோ, ஜடமானஜலதத்வம்காக்கவோ, பாதகமான தீர்க்கராத்ரிகாக்கவோ என்றுகருத்து. எல்லே - என்னேயென்று விஷாதஸூசகம்.

இ.— முதற்பாட்டில், ப்ரளயாபத்ஸகனுனவன், என்னை விரகப்ரளயங்கொள்ள, வந்து உதவிற்றிலன்; இனி ஸத்தையை நோக்குவாரார்? என்கிருள்.

[ஊரெல்லாந்துஞ்சி] - சிலருடன் போதுபோக்கவொண்ணுதபடி ஊராகவுறங்கிற்று. உணர்ந்திருப்பார்சிலரும் உறங்குவார்சிலருமன்றிக்கே, இருந்ததேகுடியாக வுறங்கிற்று. இவள்பிறந்த ஊராகையாலே இவள்தசையை யநுஸந்தித்து ஶோகத்தாலே சோர்ந்து கிடந்தபடி. நாடுபாஸத்திநன்றுபோலே ஒன்றிரண்டுபேராகிலும் உணர்ந்திருக்கப் பெற்றதோ? பழிசொல்லுவாருமின்றிக்கே ஹிதஞ்சொல்லுவாருமின்றிக்கே உசாத்துணையுமின்றிக்கே யிருக்கிறபடி. புறம்புபோய் ஒன்றைக்கண்டு தரித்தாலோ? என்னில்,— [உலகெல்லாம்நள்ளிருளாய்] - ப்ரளயங்கோத்தாற்போலே, பதார்த்தங்களடைய இருள்மறைத்தது. நள்ளிருள் - செறிந்த இருளென்னுதல், நடுஇருளென்னுதல், ஸகல பதார்த்தங்களும் ஒடுங்கினல் ராத்ரிக்கு அஸாதாரணமான ஒலியென்னுதல். பதார்த்ததர்ஶநம்பண்ணியும் தரிக்கவொண்ணுதபடியாயிற்றென்கை. [நீரெல்லாந்தேறி]- ஜலசாஸத்வங்களும் த்வநியடங்கி, ஶ்ரவணேந்த்ரியத்துக்கு முதலிலே விஷயமில்லையென்கை. ஆக, மூன்றுபதத்தாலும் வாகிந்த்ரியத்துக்கும் சக்ஷுஸ்ஸுக்கும் ஶ்ரவணத்துக்கும் விஷயமில்லையென்கை. பகலில்வந்தால் இந்த்ரியங்கள் ஸ்வஸ்வவிஷயங்களிலே பாஸிபாய்ந்து ஆற்றாமைமட்டஞ்செய்யும், அங்ஙனுமொன்றின்றிக்கே ஸர்வேந்த்ரியங்களுக்கும் பிரிந்தவிஷயமொன்றுமேயாய் ஆற்றாமை விஞ்சியிருக்குமிறே. [ஓர்நீளிரவாய் நீண்டதால்] - பகல்விரவின இரவின்றிக்கே இரவேயாகை. மநுஷ்யராத்ரியிற்காட்டில் தேவர்களுடையராத்ரி நீண்டிருக்குமிறே, அதுக்கும் ஓரவதியுண்டு, அங்ஙனும் ஓரவதி காண்கிறிலோம். [பாரெல்லாமுண்ட] - ப்ரளயாபத்தில் தரம்பாராதே எல்லாரையும் ரக்ஷித்தவன். ஜகத்துக்கெல்லாம் வந்தவாபத்துப் போருமாயிற்று இவளுக்குவந்தது. ப்ரளயங்கொள்ளப்புக்க ஜகத்து மடலெடுக்கப்புகமாட்டாமையன்றே ரக்ஷித்தது, தந்தாமால் பரிஹரிக்கவொண்ணுத ஆபத்துக்களில் உதவுமவனன்றோ? அன்று ஒருவர் அர்த்தியாதிருக்க ரக்ஷித்தான், இன்று இரந்ததே குற்றம். [நம்பாம்பணையான்]- "உடம்பிலேயணையவேணும்" என்பார்க்கு உடம்புகொடுக்குமவன். ஸம்ஸாரிகளுக்குச் செய்யுமதும் பெற்றிலேன், அநந்யப்ரயோஜநர்க்குச் செய்யுமதும் பெற்றிலேன். ஸாமாந்யரக்ஷணமு மில்லையாயிற்று, விஶேஷரக்ஷணமு மில்லையாயிற்று. [நம்] - ஸம்ஶ்லேஷதசையில் கையாளாய்த்தாழநின்று பரிமாறினபடி. அத்தாலே, கூப்பிடுகைக்குவேண்டுவது பண்ணிப்போனுனித்தனை. [வாராஞல்] - வருகிறிலன். வயிற்றிலேவைத்து ரக்ஷிக்கவேண்டா, உடம்பிலே யணைக்கவேண்டா, வந்து முகங்காட்டவமையும். "ஊஷ்டவஸவஹி நஸ்யோகவெநஷ்டிரா வஃ । தஸ்யைவபுத்ரஸ்யஜொகஸ்ய ஸம்ஷ்டிஹாஸயஃ॥". [ஆவிகாப்பார்-ஆர்] - ப்ரளயத்தின்கையிலேயகப்பட்டாரைப்போலே இந்தராத்ரியின்கையிலே யகப்பட்டுக்கிடக்கிற நான் ப்ராணரக்ஷணம்பண்ணவோ? "எம்மில்முன்னவனுக்கு மாய்வராலோ" என்று எனக்குமுன்னே தளருகிற தோழிகாக்கவோ? ஹிதம்சொல்லுகிற தாயார் காக்கவோ?

பழிசொல்லுகிற ஊரார் காக்கவோ? [எல்லே] - என்னே. ஆஶ்சர்யத்திலேயாதல்; தோழிஸந்நிதி யின்றிக்கேயிருக்க, வாஸனையாலே அவளை ஸம்போதிக்கிறாளாதல். [வல்வினையேன்] - ஆபத்ஸகநாய் ஆஶ்ரிதஸம்ஶ்லேஷஸ்வபாவனானவன் உதவாதபடியான மஹாபாபத்தைப் பண்ணினேன். [வல்வினையேனாவி] - விரஹத்துக்குச் சிளையாத ஆவி. பிரிவேஹேதுவாக நூறேபிராயமென்னும் ஆவி. [இனி-ஆர்] - ஆபத்துக் களிலே உதவிப்போருமவன் உதவாதபின்பு, வேறு யார் என்னைநோக்கவோ?

ஈடு.—முதற்பாட்டு. ப்ரளயாபத்திலே வந்து உதவினவன் என்னை விரஹ ப்ரளயங்கோக்க வந்து உதவாதபின்பு, இனி நான்ஜீவிக்கைக்கு என்று ஒரு பொருளுண்டோ? என்று தன்ஜீவநத்திலே நசையறுகிறாள்.

[ஊரெல்லாம்துஞ்சி] - ஊரவர்கவ்வை எருவாகமாக மடலூரவிருந்தோம், இனி ஆர்பழி யாரகமாக நாம் மடலூருவது. சிலர் உறங்கச் சிலர் உணர்ந்திருக்கையன்றிக்கே, எல்லாருமொக்க உறங்கிற்று. திருவடிசெல்லுகிறக்ஷணத்திலே ராக்ஷஸிகளடைய உறங்கினாற்போலே, பழிசொல்லுவாரடங்க உறங்கிற்றாயிற்று. அன்றிக்கே, இவள்பிறந்தவூராகையாலே இவள்தசையைக்கண்டு மோகித்து, கோரைசாய்ந்தாற்போலே எல்லாருமொக்க உறங்கினபடியைச்சொல்லிற்றாகவுமாம். நாகபாசத்தினன்றானால் ஒரு ஸ்ரீஜாம்பவான் மஹாராஜர், திருவடிதொடக்கமானார் தாநுணர்ந்திருந்தமையுண்டிறே; இங்கு அங்ஙனுமொருவர் இல்லையாயிற்று. ஆக, பழிசொல்லுவாரோடு ஹிதஞ்சொல்லுவாரோடு உசாத்துணையாவாரோடுவாசியற, எல்லாருமொக்க உறங்கிற்றென்கை. இத்தால் சொல்லிற்றாயிற்று - பழிசொல்லியிலைப்பாருங்கூட இல்லாதபடி எல்லாருங்கூட உறங்குகையாலே, சிலருடன் உசாவிக்காலக்ஷேபம்பண்ணவொண்ணாதபடியான தசைபிறந்தபடி சொல்லுகிறது. ஊரெல்லாம் உறங்கிற்றாகில், புறம்பே லோகத்திலேபோயாகிலும் உசாத்துணையாவாருண்டாகில் பார்த்தாலோ? என்ன,—[உலகெல்லாம்நள்ளிருளாய்] - ப்ரளயங்கோத்தாற்போலே லோகமடைய இருளேயாயிற்று. நள்ளென்று - நடுவாதல், செறிவாதல். நடுவான இருளென்னுதல்; செறிவான இருளென்னுதல். அன்றிக்கே, எல்லாப்பதார்த்தங்களினுடையவும் ஒலியடங்கினால் ராத்ரிதனக்கென்னவே யொருத்வநியுண்டு, அத்தைச்சொல்லுகிறதாதல். ஆக, சக்ஷுர்விஷயமாவதொன்று மில்லாதபடியாயிற்றென்கை. [நீரெல்லாம்தேறி] - ஜலசரஸத்வங்களடைய ஆழவிழிந்து, அங்குள்ளத்வநியும் அடங்கிற்று. ஊரெல்லாம்துஞ்சி

முதற்பாட்டு.—ஊரேல்லாம் இத்யாதி. ''பாரெல்லாம்'' இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து - ப்ரளயாபத்திலே இத்யாதி.

ஊரெல்லாம்துஞ்சினால் தனக்குவந்ததேதென்ன - ஊரவர் இத்யாதி. ''எல்லாம்'' என்றதுக்கு அர்த்தம் - சிலருறங்க இத்யாதி. ப்ரதிகூலரடைய உறங்கினதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - திருவடி இத்யாதி. அன்றிக்கே, ''ஊரெல்லாம்'' என்று - தாய்மார் தோழிமார் தடஸ்தரெல்லாரையும் சொல்லுகிறதென்று விவக்ஷித்து, எல்லாருமொக்க அவிஶேஷேண உறங்கக்கூடுமோ? என்ன - அன்றிக்கே இவள்பிறந்த இத்யாதி. ஶோகம் அதிஶயித்தால் உறங்கக்கூடாதாகையாலே, கோரைசாய்ந்தாற்போலே எல்லாருமொக்க மோஹித்துக்கிடக்கிறபடியைச் சொல்லுகிறதென்று கருத்து. ஆக, ப்ரதிகூலரெல்லாம் உறங்கியென்று முந்தின அர்த்தம், தாய்மார்தோழிமார் தடஸ்தரெல்லாரும் உறங்கியென்று த்விதீயார்த்தம். த்விதீயார்த்தத்தில், ''எல்லாம்துஞ்சி'' என்றதாலே ஒருவ்யாவ்ருத்தி அருளிச்செய்கிறார் - நாகபாச இத்யாதி. நாகபாசத்தினன்று - ப்ரஹ்மாஸ்த்ரத்தினன்று உக்தார்த்தத்வயநிகமநம் - ஆகப்பழி இத்யாதி. உசாவுகை - சொல்லுகை. விவரணம் - நடுவான

என்கையாலே - சிலர்வார்த்தைகேட்டுப் போதுபோக்குமதில்லையென்கை. உலகெல்லா மென்று - கண்ணுக்கிலக்காமதொன்றில்லாமையாலே ஒன்றைக்கண்டுபோதுபோக்குமதில்லை யென்கை. நீரெல்லாம்தேறி என்கையாலே - முதலிலே ஶ்ரவணேந்த்ரியத்துக்கு விஷய மில்லையென்கை. இவைதான் - ஸர்வேந்த்ரியவ்ருத்திகளுக்கும் உபலக்ஷணமாயிருக்கிறது. பகலில்வந்தால் இந்த்ரியங்கள் ஸ்வஸ்வவிஷயங்களிலே பல்லிபற்றுகையாலே ஆற்றாமை அரையாறுபட்டிருக்கும், ராத்ரியில் எல்லா இந்த்ரியங்களுக்கும் பிரிந்தவிஷயமொன்றுமே இலக்காகையாலே ஆற்றாமைகரைபுரண்டிருக்கும். [ஓரிரவாய்நீண்டதால்] - பண்டும் ராத்ரிநெடுகாநிற்கச்செய்தே பகலும் இரவுமாய்வருமிறே, பகல்விரவாதராத்ரியாய். [நீண்ட தால்] - மநுஷ்யர்களுடைய ராத்ரியிற்காட்டில் தேவர்களுடையராத்ரி நீண்டிருக்குமாகிலும் அதுக்கு அவதியுண்டு, அங்ஙனுமொரு அவதியில்லையாயிருந்தது. [பாரெல்லாமுண்ட] - ப்ரளயாபத்தில் தரம்வையாதே எல்லாரையுமொக்கரக்ஷித்தவன். ப்ரளயாபத்திலகப்பட் டாரெல்லார்க்கும் உண்டான ஆபத்து இவளொருத்திக்கும் உண்டுபோலேகாணும். ப்ர ளயத்தில், சிலமடல்லடுக்கப்புக்கு அதுவும்மாட்டாத தசையுண்டாயன்றிறே உதவிறு. தந்தாமால் பரிஹரித்துக்கொள்ளவொண்ணாதபடியான ஆபத்துவந்தால் உதவுமவன். [நம் பாம்பணையான] - உகந்தார்க்கு உடம்புகொடுக்குமவன். திருவநந்தாழ்வானைப் படுக்கை யாகவுடையவன். ஆக, அஸப்ருஷ்டஸம்ஸாரகந்தர் படியுமில்லையாயிற்று, ஸம்ஸாரிகள் படியுமில்லையாயிற்றே! நமக்கென்கிறாள். நித்யஸூரிகளை நித்யாநுபவம்பண்ணுவிக்கும்; ஸம்ஸாரிகளுக்கு அபேக்ஷையின்றிக்கே இருக்கச்செய்தேயும், தான் அறிந்ததாக ஆபந்நரான வாறேவந்து ஆபந்நிவாரணம்பண்ணும், தனதேற்றை ஸம்பந்தத்தாலே. [நம்] - ஸம்ஶ்லேஷித்து, கூப்பிடுகைக்குவேண்டுவது கொடுத்தபடியாலே - நம் எனகிறாள். [வாராநல்]- வயிற்றிலேவைத்து ரக்ஷிக்கவேண்டா, உடம்போடே யணையவேண்டா, வந்துமுகங்காட்ட வமையுங்கிடீர். " த்ருஷ்ட ஏவ ஹி நஶ்ஶோகமபநேஷ்யதி ராகவ: । தமஸ்ஸர்வ—

இத்யாதி. நடுவென்று - ஸாராம்ஸத்தைசசொல்லுகிறது. சிலர்வார்த்தைகேட்டு என்றவநந்தரம், 'அதுக்குத் தானும பரதயுததராளும்சால' என்று கூட்டுவது; இதுக்கு நியாமகம் - "சிலருடனுசாவி" என்று ஶ்ரீழ அருளிச்செய்கையாலே. இத்தால - வாக்நதர்யததுக்கு விஷயமில்லையெனறபடி. ஸர் வேந்த்ரியவ்ருத்திகளுக்கும் - ஸர்வேந்த்ரியவ்ருத்திவிஷயபதார்த்தங்களுக்கும். விஶ்லேஷதுக்கம் திவா ராத்ரவிஶேஷமறஸமாநமாயிருக்க, ராத்ரியில துக்கம் அதிஶயிக்கைக்கு ஹேதுவேவெதனை - பகலில் வந்தால் இத்யாதி. பல்லிபற்றுகை - பாவிபாயகை. பலலிபற்றினாற்போலே ஸ்வஸ்வவிஷயங்களை விடாதே பற்றுகை. "ஓர்" என்றதுக்கு பாவம - பண்டும் இத்யாதி. பண்டும் ராத்ரிநெடுகாநிற்க என்றது - "சேட்பட்டயாமங்கள்" என்றதைப்பற்ற. பகலுமிரவுமாய் என்றது - "சுடர்கொளி ராகப்பகல்" என்றதைப்பற்ற. விரவாத - கூடாத. "நீளிரவாய" என்னவமைந்திருக்க, "நீண்ட தால்" என்றுவிஶேஷித்ததுக்கு பாவம - மநுஷ்யர்களுடைய இத்யாதி. "எல்லாம்" என்றதுக்கு பாவம் - ப்ரளயாபத்தில் இத்யாதி. "பஹுப்ரகாரஜாலௌக ஹோரநாராயண:" என்று எல்லாக கும்வந்த ஆபத்தைரக்ஷித்தோம், உமக்கொருவர்க்காகச் செய்யப்போமோ? என்ன; இதுக்குப்பரிஹார ரூபேண வ்யாக்யாதாவின் ஈடுபாடு - ப்ரளயாபத்திலகப்பட்டார் இத்யாதி. "பார்" என்ற அம்சதந ஸமாதிக்கு பாவம் - ப்ரளயத்தில் இத்யாதி. இத்தால்பலிதம் - தந்தாமால் இத்யாதி. இவ்விஶே ஷணத்வயத்துக்கும் பாவம் - ஆக இத்யாதி. அவர்கள்பக்கல் இவன் செய்கிறதேதென்ன - நித்ய ஸூரிகளை இத்யாதி. இத்தசையிலும் முகங்காட்டாதிருக்க, "நம்" என்பானென்? என்ன - ஸம்ஶ் லேஷித்து இத்யாதி. கூப்பிடுகைக்குவேண்டுவதென்றது - ப்ராவண்யம். முகங்காட்டினவாறே துக்கம்போமோ? என்ன - த்ருஷ்ட ஏவ ஹி இத்யாதி. "த்ருஷ்ட ஏவ ஹி நஶ்ஶோகமபநே

ஸர்வஸ்யலோகஸ்ய ஸமுத்யந்நிவபாஸ்கர:'' (த்ருஷ்டஏவஹி நஶ்ஶோக மபநேஷ்ய திராகவ: - தம:ஸர்வஸ்யலோகஸ்ய ஸமுத்யந்நிவபாஸ்கர:). [இனி] - இவ்வளவில். [ஆவிகாப்பார் - ஆர்] - ப்ரளயாபத்தில் அகப்பட்டாரோபாதி ஆபந்நையாயிருக்கிற நான் ரக்ஷிக்கவோ, ''எம்மின்முன்னவனுக்குமாய்வராலோ'' என்கிறபடியே - ' இவளுக்கு அவன் வேணும் ' என்று என்பேற்றுக்கு எனக்குமுன்னே நோவுபடுகிற தோழி ரக்ஷிக்கவோ, ஹிதஞ்சொல்லுகிறதாயார் ரக்ஷிக்கவோ, பழிசொல்லுகிறஊரார் ரக்ஷிக்கவோ? [எல்லே] - ஆச்சர்யத்திலேயாதல், தோழியை ஸம்போதிக்கிறாளாதல். மேலே ''அன்னையரும்தோழியரும்'' என்று - அவர்களும் உறங்கினார்களென்னுநிற்கச்செய்தேயும், தன் ஆபத்தே சேப்பேடாக ''இவ்வளவில் அவள் உணர்ந்திருக்க ஸம்பாவனையுண்டு'' என்றுபார்த்து - எல்லே என்கிறாள். [வல்வினையேன்] - ஸர்வரக்ஷகனுமாய், உடம்போடணைந்தாரைப்பிரியாதவனுமாயிருக்கிற அவன் வந்து உதவாதபடியாயிருக்கிற மஹாபாபத்தைப்பண்ணினேன். [வல்வினையேனாவி] - பிரிவே ஹேதுவாக நூறேபிராயமாயிருக்கிற என்னுடைய ஆவியை. ''பிரிவுக்குச்சிளையாத இது இனிமுடியப்புகுகிறதோ'' என்றிருக்கிறாள். ரக்ஷகனானவன் வந்திலன், எனக்குமுன்னே தோழி நோவுபட்டுக்கிடந்தால், இனிவாயகர் ரக்ஷகராகவோ.

இரண்டாம் பாட்டு.

ஆவிகாப்பாரினியார்? ஆழ்கடல்மண்விண்மூடி
மாவிகாரமாய் ஓர்வல்லிரவாய்நீண்டதால்
காவிசேர்வண்ணன் என்கண்ணனும்வாரானால்
பாவியேன்நெஞ்சமே! நீயும்பாங்கல்லையே·

ஆ.—(ஆவிகாப்பார்.) ஆழ்கடல்மண்விண்மூடி மாவிகாரமாய் ஓர் வல்லிரவாய்நீண்டது, காவிசேர்வண்ணன் என்கண்ணனும் வருகிறிலன், பாவியேன்நெஞ்சமே, நீயும் எனக்குத்துணையன்றியே போனாய், ஆவிகாப்பாரினியார் என்கிறாள்.

ஓ.—இரண்டாம்பாட்டில், இத்தசையிலே க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன், மஹாபாபியான என்னோட்டை ஸம்பந்தத்தாலே, நெஞ்சே, நீயும் பாங்கன்றியே ஒழியாநின்றாய் என்கிறாள்.

த்ருஷ்டி ராகவ:। தமஸ்ஸர்வஸ்யலோகஸ்ய ஸமுத்யந்நிவபாஸ்கர:॥ கூ॥'' உத்யோகாண்டே [அரு] விச்லேஷஸமயத்தில் நாம ஸ்மரணம் சொல்லாமையின். எம்மின் முன்னவனுக்குமாய்வர் - அவனைவிஷயமாக ஈடுபடுகிற எனக்கு முன்னே, ''இவளுக்கு அவனுதவப்பெறுகிலதில்லை'' என்று அவன் பொருட்டு ஈடுபட்டாநிற்பர்களித்யாதத:. ''அன்னையருமதோழியரும்-துஞ்சுவரால்'' என்றிருக்க, தோழியை ஸம்போதிக்கக்கூடுமோ? என்ன - மேலேஅன்னையரும் இத்யாதி. சேப்பேடு - தாம்ரஶாஸநம். '' வல்வினையேன் '' என்றதுக்குத்தாத்பர்யாந்தரம் - பிரிவே ஹேதுவாக இத்யாதி. வல்வினையேனாகையாலே நூறேபிராயமாயிருக்கிறவென்னுடைய என்றபடி. ''நூறேபிராயமாய்'' என்று நிஶ்சயிக்கிறது எப்படியென்ன - பிரிவுக்கு இத்யாதி. சிளையாத - இளையாத. ''இனி'' என்றதுக்கு பாவம் - ரக்ஷகனானவன் இத்யாதி. வாயகர்-பழிசொல்லுமவர்கள். ஊரெல்லாம் என்றுதொடங்கி வாராதனால், எல்லே, இனி - வல்வினையேனாவிகாப்பார் - ஆர் என்று அந்வயம்.

[ஆழ்கடல் என்று தொடங்கி] - அபரிச்சேத்யமான கடலையும் பூமியையும் ஆகாசத்தையும் அடையமறைத்து அவ்வளவன்றிக்கே மஹாவிகாரத்தையுடைத்தாய் நூறுயிரம் ஆதித்யர்கள் வந்தாலும் பேதிக்கவொண்ணுதது ஒருராத்ரிவந்து தனக்கு அவஸாநமில்லாதபடியாயிற்று. [காவிசேர்வண்ணன்] - காவிபோலேயிருக்கிற நிறத்தை யுடையவன்.

ப.—அநந்தரம், தன்னுடைய ஆஸ்ரூப்யத்தை ப்ரகாஸிப்பித்து ஆஸ்ரித ஸஹ்யனை க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன்; நெஞ்சே, நீயும் விதேயமாயிருக்கிறிலை, இனி ப்ராணரக்ஷணம்பண்ணுவாரார் என்று நெஞ்சைககுறித்துச் சொல்லுகிறுள்.

ஆழ்-ஆழ்ந்த, கடல் - கடலையும், மண்-பூமியையும, விண்-ஆகாசத்தையும், மூடி-மூடி, (அவ்வளவில்நில்லாதே அகிலலோகததையும் விளாக்கொலைகொள்ளும்படி), மா-பெரிய, விகாரமாய் - விகாரததையுடைத்தாய்க்கொண்டு, வல்-(அநேகம் ஆதித்யர்களாலும் பேதிக்கவரிதான) சிக்கெனவையுடைத்தான, ஓரிரவாய் - தமோமயராதரியேயாய், நீண்டது - முடிவறவளர்ந்தது; காவி - செய்தலோடு, சேர்-சேர்ந்த, வண்ணன்-நிறத்தையுடையனுப், என்-அந்நிறம் எனக்கு ஸ்வம்மாம்படிபவ்யனுன, கண்ணனும் - க்ருஷ்ணனும், வாரான் - இவ்வளவில்வருகிறிலன்; பாவியேன் - (பவ்யனும் அபவ்யனும் படியான) பாபத்தையுடையேனுன என்னுடைய, நெஞ்சமே - நெஞ்சமே! (அவனைப் போலே), நீயும்-நீயும், பாங்கல்லை - அநுகூலித்திருக்கிறிலை; இனி-ரக்ஷகனுன அவனும் உதவாதே உசாத்துணையான நீயும் உதவாதபின்பு, ஆவி-ப்ராணனை, காபபார்-காப்பார், ஆர்-ஆர்? ஒருவருமில்லையென்று கருத்து.

ஈ.—இரண்டாம்பாட்டில், இத்தசையில் உதவக்கடவ க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன், நெஞ்சே, நீயும் அஸஹ்யமாகாநின்றுயென்கிறுள்.

[இனி-ஆவிகாப்பார்-ஆர்] - உதவுமவன் உதவுகிறிலன், நெஞ்சும் பாங்காகிறதில்லை, இனி காப்பார்ஆர்? [ஆழ்கடல்இத்யாதி] - அபரிச்சேத்யமான கடலையும் பூமியையும் ஆகாஸத்தையும மறைத்து, அவ்வளவிலும பர்யவஸியாதே மஹததான விகாரத்தை உடைததாய், நித்யவிபூதியையும கணிசிக்கிறுப்போலே யிராநின்றது. ஸ்ரீ விஸ்வரூபங்காட்டினுப்போலே. ஸர்வஸகதிசெய்யுமததையும செய்யாநின்றது. அத்விதீயமாய் அதிப்ரபலமான ராதரியாய் முடிவுகாணப்போகிறதில்லை. நூறுயிரமாதித்யர்களாலும பேதிக்கப்போகாத ப்ராபல்யம. இருளுக்கும ராதரிக்கும வாசி தெரிவிக்கமாட்டாமையாலே - இருளை ராத்ரியென்கிறுள். [காவிசேர்வண்ணன்] - 'ஸஹஸ்ரஸூர்யஸமம்' என்கிற நிறததையுடையவன் - இருளோடு செறிந்த நிறமாகையாலே, இருளோடே செறிந்து வரலாகாதோ. கம்ஸன் காவலாகவைதத துஷ்ப்ரக்ருதிகள் கண்படாதபடி இருளிலே வந்து அவதரித்தவன். அன்று தாமஸப்ரக்ருதிகளைபோக்க வந்தவனுக்கு, இன்று இந்ததமஸ்ஸைப் போக்கலாகாதோ. [என்கண்ணன்] - முன்பு ராத்ரிகளிலே வந்து உதவுமவன். [பாவியேன்நெஞ்சமே] - அவனும் என்னுடையவனுயிறே யுதவாதொழிந்தது, ஆபத்துக்கு உதவாதவனுயன்றே, அது உனக்குமொக்குமிறே. என்கண்ணன் என்னலாம்படியிறே அவன்ஸஹ்யதை. ஸஹ்யனுடைக அஸஹ்யனாம பாபததைப பண்ணினேன். [நீயும்பாங்கல்லையே] - ஸேஷியாய் ஸ்வதந்த்ரனுனவன் செய்யுமததை, பாரதந்த்ர்யமே ஸ்வரூபமாயிருக்கிற நீயும் செய்யவேணுமோ. "ப்ரணயித்வததை விட்டேன்" என்னலாம், ஸ்வதந்த்ரனுகையாலே; உனக்கு அங்ஙன் இருப்பதொன்றுண்டோ?

ஈடு.— இரண்டாம்பாட்டு. இத்தசையில் க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன்; என்னுடைய ஸம்பந்தத்தாலே, அவனைப்போலே நெஞ்சே! நீயும் பாங்கன்றிக்கே யொழிந்தா யென்கிறாள்.

[ஆவிகாப்பாரினியார்] - உதவுமவன் உதவிற்றிலன், நெஞ்சும் பாங்கன்றிக்கே யொழிந்தது, இனிரக்ஷகரார். கண்ணனும்வாரான் - நெஞ்சமே! நீயும்பாங்கல்லை - ஆவி காப்பாரினியார். [ஆழ்கடல் இத்யாதி] - வ்யாபகபதார்த்தங்களை வ்யாப்யங்களிலே யொன்றுமறைத்தது. அபரிச்சேத்யமானகடல், எல்லாப்பதார்த்தங்களுக்கும் இடங்கொடுக்கக்கடவபூமி, அதுக்கும் அவகாசப்ரதாநம்பண்ணும் ஆகாசம், இவற்றையடையமறைத்து. [மாவிகாரமாய்] - பின்னையும் அவ்வளவில் பர்யவஸிப்பதாயிருக்கிறதில்லை, மஹாவிகாரதசையுடைத்தாய் நித்யவிபூதியையும் கணிசிக்கிறப்போலேயிராநின்றது. வைஶ்வரூப்யங்காட்டின ஸர்வஶக்தி செய்வதெல்லாம் செய்யாநின்றது. [ஓர்வல்லிரவாய்] - ராத்ரிக்கும் இருளுக்கும்வாசி புத்திபண்ணவிராமையாலே - இருளை ராத்ரியென்கிறாள். [ஓர்வல்லிரவாய்] - திருவாழியையிட்டுத் துண்டித்து உதவவரிலும் வரவொண்ணாதபடி செறிந்திருக்கை. [நீண்டதால்] - ஒருமுடிவுகாணவொண்ணாது. [காவிசேர்வண்ணன்] - "ஹரீந்த்ரநீலவாரவத்ரூஷம்" (புல்லேந்தீவரபத்ராபம்) என்கிற நிறத்தையுடையவன். இருளோடு ஒருகோவையானநிறம், *இருளன்னமாமேனியிறே. கறுப்பு உடுத்து வருவாரோபாதி வரலாங்கிடீர். [என்கண்ணன்] - கம்ஸன் காவலாகவைத்த துஷ்ப்ரக்ருதிகள் கண்படாதபடி, இருளிலேவந்து உதவினவன். † நள்ளிருட்கண்வந்த வெந்தை பெருமானன்றே. [வாரானால்] - தாமஸப்ரக்ருதிகளை நிரஸிக்கவருமவன், தமஸ்ஸு

இரண்டாம்பாட்டு.—ஆவிகாப்பார் இத்யாதி. 'ஆழ்கடல்" இத்யாதியைப்பற்ற - இத்தசையில் இத்யாதி. நெஞ்சே நீயும பாங்கன்றிக்கேயொழிந்தாய் என்றது - அவனை அநுஸந்தித்து யார்த்துக்கொண்டிருக்கைக்கு, நீ என்னதுமாயிருக்கிறாயில்லை; "என்னெஞ்சினாருமங்கேயொழிந்தார்" என்று, நீயும் அங்கேயொழிந்தா யென்றபடி.

அந்வயமுகேந தாத்பர்யம - உதவுமவன் இத்யாதி. தாத்பர்யாநுகுணமாகப் பதாந்வயங்காட்டுகிறா - கண்ணனும் இத்யாதி. வ்யாபகபதார்த்தங்களாவன - பூதங்கள். வ்யாப்யங்களிலே யொன்று என்றது - ப்ருதிவீகாயதேவ வ்யாப்யமான தமஸ்ஸென்றபடி."தமஸோ தேஜ:காயம்" என்றும சொல்லுவார்கள். வ்யாபகங்களெவை? என்ன - அபரிச்சேத்யமான இத்யாதி. "ஆழ்" என்றது - இவ்விடத்தில், அபரிச்சேதயமென்றபடி. கணிசிக்கிறப்போலே - ஸ்வாதீநமாகக அபேக்ஷிக்கிறாப்போலே. வ்யாப்யமானது வ்யாபகங்களை வ்யாபித்ததுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - வைஶ்வரூப்யம் இத்யாதி. அதாவது - அர்ஜுநனுக்கு க்ருஷ்ணன் வைஶ்வரூப்யங்காட்டினபோது எங்கும் வ்யாபித்தாப்போலே, இதுவும் எங்கும வ்யாபித்ததென்றபடி. இப்படிசெய்கிறது இருளாகையாலே, "ஓர்வல்லிருள்" என்னவேண்டாவோ? என்ன - ராத்ரிக்கும் இத்யாதி. "வல்" என்றதுக்கு பாவம்-திருவாழியை இத்யாதி, காவி-கருநெய்தல். "ஹரீந்த்ரநீலவாரவத்ரூஷம் வதாவைடூர்ய ஸந்நிபஸந்நிக்ஷ்யகம்! ஸ்ரீவத்ஸவக்ஷஸம்ஜாதம் தாஷாவாநக்ஷரநூஹி:॥அ॥" இதிவசநாத் ஸௌமேதாரீயெ. பலிதம் - இருளோடு இத்யாதி. இதுக்குப்ரமாணம் - இருளன்ன இத்யாதி. இருளோடொத்த ஶ்லாக்யமானவடிவையுடைய இத்யர்த்த:. *பெரியதிருவந்தாதி, இருபத்தாறும் பாட்டு, "யானுமென்னெஞ்சும்" இத்யாதி இப்படிசொல்லுகிறதுக்கு பாவம் - கறுப்புடுத்து இத்யாதி. விஶ்லேஷித்தவனை "என்" என்கிறதென்? என்ன - கம்ஸன் இத்யாதி. அப்படி இருளிலே வந்து உதவினானோ? என்ன - நள்ளிருட்கண் இத்யாதி. செறிந்த இருளிலேவந்துதோன்றின என்னுடையகுலநாதரானவர் இத்யர்த்த:. †திருமொழி, ஏழாம்பத்து, அஞ்சாந்திருமொழி, முதற்பாட்டு,

தன்னையே நிரஸிக்கவந்தாலாகாதோ ? வந்தானாகில் அப்போதே விடியுமே இவளுக்கு, ‡ பகற்கண்டேன் நாரணனைக்கண்டேனிறே. [பாவியேன்நெஞ்சமே] - உனக்கும் அவனோடொத்த ப்ராப்தியேயிறே. அவன் உதவும் ஸ்வபாவனல்லாமையன்றே உதவாவிட்டது, என்னோட்டை ஸம்பந்தமிறே - என்மார்விலேயணைக்கையிறே அவன் உதவாதொழிகிறது, அது உனக்குமோக்ஷமிறே. [நீயும்பாங்கல்லையே] - ஓராகாரத்தாலே ஸாஜாத்யமுண்டானால் வேறோராகாரத்தாலே வ்யாவ்ருத்தியுண்டானாலாகாதோ, ஸ்வதந்த்ரனாய் பரதந்த்ரனான அவனோபாதியாகவேணுமோ பாரதந்த்ர்யமேஸ்வரூபமான நீயும். அவனுக்கு ப்ரணயித்வம் தவிர்ந்ததென்றால் ஸ்வாதந்த்ர்யமேஜீவிக்கும், உனக்கு அங்ஙனேன்றில்லையே. இருவர் ஸவ்யராயிருந்தால், அவர்களிலே ஒருவன் அஸவ்யனாங்காட்டில் மற்றையவனும் அஸவ்யனாகவேணுமோ. "என்கண்ணனும்வாரானால்," "என்னெஞ்சமே" என்று ஒக்கச்சொல்லலாயிருக்கிறதிறே. (உ)

மூன்றாம் பாட்டு.

நீயும்பாங்கல்லைகாண் நெஞ்சமே! நீளிரவும்
ஓயும்பொழுதின்றி ஊழியாய்நீண்டதால்
காயுங்கடுஞ்சிலை என்காகுத்தன்வாரானால்
மாயும்வகையறியேன் வல்வினையேன்பெண்பிறந்தே.

ஆ.—(நீயும்.) மடநெஞ்சமே! நீயும் துணையன்றியேபோனாய், நீளிரவும்ஓயும்பொழுதின்றி ஊழியாய்நீளாநின்றது, ப்ரதிகூலஸஹஸ்வபாவமான ஸ்ரீஸார்ங்கத்திருவில்லையுடைய என்காகுத்தன்வருகிறிலன், வாராதொழிந்தால்தான் முடியலாமிறே.'முடிவன்' என்றால் முடியவொண்ணாதபடி பாபத்தினால் பராதீனையாய்ப்பிறந்தேனென்கிறாள்.

"தந்தைகாலில்" இத்யாதி. தாமஸப்ரக்ருதிகள் - கம்ஸாதிகள். வந்தால்பலமேதென்ன - வந்தானாகில் இத்யாதி. அதுக்குநியாமகமேதென்ன - பகற்கண்டேன் இத்யாதி. இரவுகலசாதபகலாய்ச்செல்லும்படியானதொரு நல்வடிவைக்கண்டேன், ஒருகாலத்திலும் போக்குவரத்தின்றிக்கேயிருக்கிற உபயவிபூதியுக்தனான நாராயணனாகிற ஆதித்யனைக்கண்டேனித்யர்த்தம். அஜ்ஞானம்நீங்கி அறிவு பிறந்து ஸவிபூதிகனான எம்பெருமானைக்கண்டேனென்றகருத்து. ‡இரண்டாந்திருவந்தாதி. எண்பத்தோராம்பாட்டு. "என்கண்ணன்" "பாவியேன்நெஞ்சம்" என்றதுக்கு பாவம் - உனக்கும் இத்யாதி. ஸம்பந்தமேதென்ன - என்மார்விலே இத்யாதி. கீழே "நீயும்" என்றசப்தத்துக்கு - ஸமுச்சயமாக அருளிச்செய்து, வ்யாவ்ருத்திபரமாகத் தாத்பர்யார்த்தம் - ஓராகாரத்தாலே இத்யாதி அதாவது - மார்பிலேயணைத்த ஆகாரத்தாலே ஒத்திருந்தாலும், என்னை விஸ்லேஷிபாதிருந்த ஆகாரத்தாலே வ்யாவ்ருத்தமானாலாகாதோ ? என்றபடி. சப்தத்துக்குத் தாத்பர்யார்த்தம் - ஸ்வதந்த்ரனாய் இத்யாதி. பரதந்த்ரனானான், ஸ்வதந்த்ரனாய் பரதந்த்ரனானவனைப்போலேயிருந்தால் வரும் அனர்த்தமேதென்ன - அவனுக்கு இத்யாதி. "ஓராகாரத்தாலே" இத்யாதிவாக்யவிவரணம் - இருவர் இத்யாதி. இருவரும் ஸவ்யரென்றதோ ? என்ன - என்கண்ணனும் இத்யாதி. ஆழ்கடல் இத்யாரப்ய, நீயும் பாங்கல்லையே, இனி—ஆவிகாப்பார்—ஆர் இத்யந்வயம். (உ)

ஒ.—மூன்றும்பாட்டில், ஸகலதுக்கங்களையும் கெடுத்து உஜ்ஜீவிப்பிக்கும் ஸ்வபாவனான காகுத்ஸ்தனும் வருகிறிலன், பரதந்த்ரையாகையாலே முடியவும் விரகு பெறுகிறிலேனென்று இன்னாதாகிறாள்.

[நீளிரவு என்று தொடங்கி] - அபரிச்சேத்யமாம்படி வளர்ந்த ராத்ரி கல்பமாய் வந்துதோற்றி ஒன்றும் குறைந்துகாட்டாதே நெடுகிற்று. ப்ரதிகூலரை உஹிக்கும் ஸ்வபாவமாய் ஸ்பர்சமாத்ரத்திலே ஸுகாவஹமான ஸ்ரீஶார்ங்கத்தையுடையனான சக்ரவர்த்திதிருமகனும் வருகிறிலன்.

ப.—அநந்தரம், அநிஷ்டநிவர்த்தகஶீலனான சக்ரவர்த்திதிருமகன் வருகிறிலன், பராதீனையாகையாலே முடியவிரகறிகிறிலேனென்று நெஞ்சைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறாள்.

நெஞ்சமே - நெஞ்சமே! நீயும் - ஸர்வகார்யத்துக்கும் ப்ரதாநகாரணமான நீயும், பாங்கல்லை - விதேயமாயிருக்கிறிலை; நீள்-பண்டேநீண்டுவருகிற, இரவும்-ராத்ரியும், ஓயும்பொழுது - ஓயுங்காலம், இன்றி-இன்றியே, ஊழியாய் - கல்பமாய்க்கொண்டு, நீண்டது - வளர்ந்துவிட்டது; காயும் - ஆஶ்ரிதவிரோதிகளைச்சுட்டுப் போகடுவதான, கடு-கடிய, சிலை - ஸ்ரீஶார்ங்கத்தையுடையனை, என்காகுத்தன் - பரோபகாரஶீலமான குடியிலேபிறந்த சக்ரவர்த்திதிருமகன், வாரான் - ஸ்ரீஜநகராஜன்திருமகளுக்கு உதவி னாப்போலேவந்து உதவுகிறிலன்; வல்வினையேன் - (அவன் உதவாமைக்கடியான) ப்ரபலபாபத்தையுடையநான், பெண் -(முடியும்போதும் ஸ்வாதந்த்ர்யமில்லாத) பெண்ணாய், பிறந்து - பிறந்து, மாயும்வகை - முடியும்ப்ரகாரம், அறியேன் - அறிகிறிலேன்.

ஈ—மூன்றாம்பாட்டில், ஸகலதுக்கங்களையும்போக்கும் காகுத்ஸ்தன் வருகிறிலன், பரதந்த்ரையாகையாலே முடியும்விரகு அறிகிறிலேனென்கிறாள்.

[நீயும்இத்யாதி]- ‘நைவஸ’ என்கிறபடியே உன்னையொழிய ஒருகார்யம்செய்ய வொண்ணாதபடிப்ரதாநமான நீயும் பாங்காகிறிலை. முதலிலேநெடிதானராத்ரியும், முடிவு காணவொண்ணாதே-வளராநின்றாலும் குறைந்துவரலாமிறே அங்ஙனேசெய்யாதே, நிலை பெறுகிறதில்லை.அவ்வளவன்றிக்கே,“ராத்ரி”என்கிற பேரைப்போகட்டு,“கல்ப”என்கிற பேரையுடைத்தாய்; அவ்வளவிலும் தலைக்கட்டாதே நெடுகாநின்றது. [காயுங்கடுஞ் சிலை] - ப்ரதிபக்ஷத்தை பஸ்மமாக்குவதாய், பெருமாள்கண்பார்க்கிலும் கண்பாராதஶிலை. “அவஷ்டப்ய மஹத்தநு:”, வில்லையணைக்கவே பணிபோரும்படியிறேயிருப்பது. [என் காகுத்தன்] - பிராட்டிக்கு உதவினது தனக்கு உதவிற்றென்றிருக்கிறாள். ஒருநாள் ஓராபத்திலே யுதவினார்க்குப் பின்பு உதவலாகாதோ? “தயரதற்குமகன்தன்னையன்றி மற்றிலேன்தஞ்சமாகவே”என்னக்கடவதிறே. கீழே “கண்ணனும் வாரானால்” என்றாள், “அபிஷிக்தக்ஷத்ரியபுத்ரனல்லேன்” என்று அவன் வரத்தவிர்ந்தாலும், முடிசூடிநோக் கிப்போந்தகுடியிலே பிறந்தார்க்கு வரவேண்டாவோ. “சினத்தினால்தென்னிலங்கைக் கோமானைச்செற்ற மனதுக்கினியானை” என்றார்களிறே பெண்கள். இருந்தவிடத்தே சென்று விரோதியைப்போக்கினவன் வருகிறிலன். “ஸஹியாதா வ்யஹதாவ” என் னக்கடவதிறே. [மாயும்வகையறியேன்]- அஹ்நதர் வாராவிட்டால் முடிகையிறே ப்ரியம், அதுக்கு விரகறிகிறிலேன், “காலோஹ்யயமதிக்ரம:” என்றாளிறே பிராட்டி. [வல்

வினையேன்] - அவன்வாராமைக்கடியானபாபத்தைப் பண்ணினேன். முடியவும் அரிதான பாபத்தைப் பண்ணினேன். பாபம் மரணஹேதுவன்றிக்கே ஜீவிக்கைக்கு ஹேதுவாயிருக்குமாகாதே, ஜீவிக்கை தேட்டமானபோது அரிதாம், முடிகையும் தேட்டமானபோது அரிதாம், அநிஷ்டாவஹம் பாபமித்தனையிறே. [பெண்பிறந்தே] - முடிகையும் ஜீவிக்கையும் ஸ்வாதீநமல்லாதஜந்மத்தே பிறந்தேன். எல்லாவளவிலும் அவனைநோக்க வேண்டும் ஜந்மமிறே. முடியும்போது, ஆண்பிள்ளையுமாய் ஸ்வதந்த்ரனுமான சக்ரவர்த்தி போல்வார் வேணுமாகாதே.

ஈடு.—மூன்றாம்பாட்டு. ஸகலது:கங்களையும்போக்கும் ஸ்வபாவனான காகுத்ஸ்தனும் வருகிறிலன், பரதந்த்ரையாகையாலே முடியவும் விரகறிகிறிலேனென்கிறாள்.

[நீயும்பாங்கல்லைகாண் நெஞ்சமே] - கங்கைக்கு அக்கரைப்பட்டவன்று, இளைய பெருமாளைப்பார்த்து, "பிள்ளாய், நீயும் படைவீடேறப்போ" என்றாரிறே, "வநவாஸம் இவரையொழியவும் தலைக்கட்டலாம்" என்று ப்ரமித்து; அப்படியே இவரும் தந்திருவுள்ளத்தைப்பார்த்து, "நீயும்பாங்கல்லைகாண்" என்கிறார். "*மந ஏவ*" (மநஏவ) என்கிறபடியே - நெஞ்சைக்கொண்டேயிறே எல்லாம்பெறவிருக்கிறது, ஆயிருக்கச்செய்தேயும், இன்னாப்பாலே சொல்லுகிறார். [நீளிரவு இத்யாதி] - முதலிலே நெடிதான ராத்ரியானது; அதுக்குமேலே, ஒருமுடிவுகாணவொண்ணாதபடியிராநின்றது. அடிகாணவொண்ணாதபடியுமாய், முடிவுக்கும் ஓரெல்லைகாணவொண்ணாதபடியிராநின்றது. முடிவுகாணவொண்ணாதிருக்கச்செய்தேயும் அடியற்றிருப்பனவுண்டிறே, இது அப்படியிருக்கிறதில்லை. [ஓயும்பொழுதின்றி] - நின்றவிடத்தில் நின்றும் கால்வாங்கக்கடவதன்றிக்கே. [ஊழியாய்] - "சாத்தன், கூத்தன்" என்றாற்போலே சிலபேராய், அவர்கள் தாங்கள் ஜீவிக்கப்புக்க

மூன்றாம்பாட்டு.—நீயும் இத்யாதி. "காயும்கடும்சிலை" இத்யாதியைப்பற்ற - ஸகல இத்யாதி.

*புநஶ்ச "நீயும்பாங்கல்லைகாண்" என்றதுக்கு ஸத்ருஷ்டாந்தமாக பாவம் - **கங்கைக்கு** இத்யாதி. பிள்ளாய், நீயும் படைவீடேறப்போ என்றாரிறே யென்றது - "ஸ்ருஷ்டஸ்த்வம் வநவாஸாய ஸ்வநுரக்த: ஸுஹ்ருஜ்ஜநே । ஸஹ தே ப்ரதிஷ்யாமி ஸீதயா ஸஹ லக்ஷ்மண ॥ ௧௬ ॥" (அயோத்⁴யாகாண்டே³, ௫௩) என்றத்தைப்பற்ற. பாங்கல்லைகாண் - பாங்கன்றிக்கேயொழிந்தாய் காணென்றபடியாய், இத்தால் - உன்னைக்கொண்டு கார்யமில்லையென்று உபேக்ஷிக்கிறாளென்றபடி. " பாங்கல்லைகாண் " என்கிறதென், மநஸ்ஸையொழிய ஒருகார்யமுண்டோ? என்ன - **மநஏவ** இத்யாதி. "மந ஏவ மநுஷ்யாணாம் காரணம் ப³ந்த⁴மோக்ஷயோ: । ப³ந்தா⁴ய விஷயாஸங்கி³ முக்த்யை நிர்விஷயம் மந: ॥ ௨௮ ॥" இதி ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே, ஷஷ்டே²ம்ஶே, ஸப்தமே. இன்னாப்பு - வெறுப்பு. பாங்கன்றிக்கே யொழிகையாவது - வேறொன்றை யநுஸந்தித்து புரிக்கமாட்டாமை. "நீள்" என்றும், "ஓயும்பொழுதின்றி" என்றும் விஶேஷித்ததுக்கு பாவம் - **முதலிலே** இத்யாதி. கீழ்வாக்யவிவரணம் - **அடிகாண** இத்யாதி. ஆனால், "ஓயும்பொழுதின்றி" என்று - முடிவில்லாமைசொன்னபோதே, அடிகாணவொண்ணாமையும் ஸித்தமன்றோ, "நீளிரவு" என்றுவிஶேஷிக்கவேணுமோ? என்ன - **முடிவுகாண** இத்யாதி. அதாவது - ப்ரவாஹத்துக்கு முடிவின்றிக்கேயிருக்கச்செய்தேயும் அடியுண்டாயிருக்குமிறே, அத்தைப்பற்ற விஶேஷிக்கிறதென்றபடி. **அடியற்றிருப்பன** - அடியுண்டாயிருப்பன. "நீளிரவு" என்று - அடிகாணவொண்ணாதென்றபோதே, முடிவுகாணவொண்ணாமையும் ஸித்தமன்றோ, "ஓயும்பொழுதின்றி" என்றுவிஶேஷிக்கவேணுமோ? என்ன; ப்ராப்தபாவவ்யாவ்ருத்த்யர்த்தம் விஶேஷிக்கவேணுமென்று*

வாறே சிறுபேர்தவிர்ந்து, "சோழக்கோனுர், தொண்டமானுர்" என்று பட்டப்பேர்பெற்று வாழுமாபோலே, ராத்ரியானதுபோய் "கல்பம்" என்னும்பேரை யுடைத்தாகாநின்றது. [நீண்டதால்] - அதுதனக்கும் ஓரவஸாநமுண்டிறே, அதுவுமில்லையாயிற்று இதுக்கு. [காயும் கடுஞ்சிலை இத்யாதி] - ஒருத்தியுடைய நெடிதானராத்ரியைப் பரிஹரிக்கைக்காக வ்யாபரித்த வில்வலியையுடையவனும் வருகிறிலன். ப்ரதிபக்ஷத்தின்மேலே காயாநிற்பதாய், எதிரிகள் பக்கல் பெருமாள்கண்பார்க்கிலும் தான் கண்பாராதபடியான சிலையையுடையவன். அவனுடைய ஶார்ங்கம் என்னளவிற்கண்டிலேன். †(ஶார்ங்கமென்று - பக்ஷபாதத்துக்குப்பேர்.) [என்காகுத்தன்] - பிராட்டிக்கு உதவினதும் "தனக்கு உதவிற்று" என்றிருக்கிருள். "தயரதற்குமகன்தன்னையன்றி மற்றிலேன்தஞ்சம்" என்று நான் தஞ்சமாகநினைத்திருக்குமவனும் வருகிறிலன். "சினத்தினுல் இத்யாதி" - பிராட்டியுடைய விரோதியைப்போக்கினது அவளுக்குக் காரியம் செய்தானுக நினைத்திருக்கையன்றிக்கே, தன்சினம் தீர்ந்தானுயிருக்குமவன். [காகுத்தன்] - கீழே, "கண்ணனும்வாரானுல்" என்றது; அபிஷிக்தக்ஷத்ரியபுத்ரரல்லாதார்தாம் தவிருகிருர்கள், முடிசூடி நோக்கும் குடியிலே பிறந்தவனுக்கு வரத்தட்டேன். ககுத்ஸ்த்தகுலோத்பவனுனவனும் வாராதொழிவதே! [வாரானுல்] - எதிரிகள் வரப்போரவிருக்கையன்றிக்கே, தானே யெடுத்துவிட்டுச் சென்று பொருமவனும் வருகிறிலன். "அபியாதா" (அபியாதா) - எதிரிகள் வரப்போரவிருக்கை யன்றிக்கே, எடுத்துவிட்டுப் பொருகையும் தமக்கேபணியாயிருக்கும். "ப்ரஹர்த்தா ச" (ப்ரஹர்த்தாச) - தூசித்தலையில்நின்று, "முதல்வேட்டு ஆரது" என்றுல், அதில்முற்பாடும் தம்மதாயிருக்கும். "ஸேநாநயவிஶாரத:" (ஸேநாநயவிஶாரத:) - தாம்போகாதே, தூசியுமணியும் பேரணியுமாகவகுத்துவிட்டால், ஒக்கநின்று பொருவித்தாற்போலே வென்று மீளும்படி படைகோக்கவல்லவர். [மாயும்வகையறியேன்] - இவன்வாராமையறிந்தால் இனிமுடிகையிறே ஸுகம், முடியும்விரகறிகிறிலேன். [வல்வினையேன்] - முடிகை ஸுகமாய்த் தேட்டமானுல் அதுவும் கிடையாதபடியான பாபத்தைப்பண்ணினேன். பாபமானது

கண்டுகொள்வது. ஒயுகை - முடிகை. ராத்ரியானது - ராத்ரி என்கிற பேரானது. அதுதனக்கும் - அந்தக்கல்பந்தனக்கும். ஒருத்தியுடையநெடிதானராத்ரியென்றது - நெடிதானவிஶ்லேஷ வ்யஸநமென்றபடி. காயாநிற்பதாய் - உஹியாநிற்பதாய். கண்பார்க்கிலும் - தயைபண்ணிலும். சாங்கமென்றது - சாடு; வில்லும், பக்ஷபாதமும். க்ருஷ்ணனன்றே பெண்களுக்குத்தஞ்சம், பெருமாள் தஞ்சமாயிருப்பரோ? என்ன; பெண்களுடையகார்யம் தன்பேருகச்செய்யுமவராகையாலே தஞ்சமென்கிருர் - சினத்தினுல் இத்யாதி. கோபத்தாலே, அழகியலங்கைக்கு அதிபனுனராவணனை நிரஸித்த மனத்துக்கினியானை இதி பாசுரார்த்த:. எடுத்தபாசுரத்துக்கு ஸாவம் - பிராட்டியுடைய இத்யாதி. "காகுத்தன்" என்றதுக்கு ஸாவம் - கீழேகண்ணனும் இத்யாதி. ஶப்தார்த்தம் - ககுத்ஸ்த்த இத்யாதி. "ஊழியாய்நீண்டதால், காகுத்தன்வாரானுல்" என்றுகூட்டிஸாவமாதல், தாத்பர்யாந்தரமாதல் - எதிரிகள் இத்யாதி. தான் எடுத்துவிட்டுப்பொருமவனே? என்ன - அபியாதா இத்யாதி. "அபியாதா ப்ரஹர்த்தா ச ஸேநாநயவிஶாரத: । அப்ரத்ருஷ்யஶ்ச ஸங்க்ராமே க்ருத்தைரபி ஸுராஸுரை:॥ உகூ॥" உத்யோகபர்வணி (க). பொர - யுத்தம்பண்ண. தூசி - யுத்தம். தூசியுமணியும்-தூசியிலணியும். அணி - இடவணி, வலவணி. பேரணி-பின்னணி. அன்றிக்கே, தூசியும் பின்னணியு மணியுமென்னுதல். தூசி-யுத்தமும், முன்னணியும். அணியாவது-வ்யூஹம். வதத்து - விஸர்ஜித்து. கீழ்வாக்யவிவரணம் - பாபமானது இத்யாதி. புண்யமே ஜீவநஹேது

---

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம், ப்ரக்ஷிப்தம்.

விநாசஹேதுவாகையன்றிக்கே, ஜீவிக்கைக்கு ஹேதுவாவதே! ஜீவிக்கை தேட்டமான போது அரிதாம், முடிகை தேட்டமானபோது அரிதாம், ஏதேனுமாக அநிஷ்டாவஹம் பாபமாமித்தனையிறே. [பெண்பிறந்தே] - பரதந்த்ரஜந்மத்திலே பிறந்தார்க்கு நினைத்த போது முடியப்போமோ. பிறர்க்காக ஜீவிக்கவேண்டும் பரதந்த்ரஜந்மத்திலே பிறக்கைக் கீடான மஹாபாபத்தைப் பண்ணினேன். "பாபாநாமாகரஸ்ஸ்த்ரிய:" (பாபாநாமாக ரஸ்ஸ்த்ரிய:) என்னக்கடவதிறே. "நசாஸ்யமாதா" (நசாஸ்யமாதா) - பிராட்டி திரு வடியைக்கண்டவநந்தரம், பெருமாள்பக்கல் ப்ரணயரோஷத்தாலே, "இவன் அவர்வர விட்டஆள்" என்று சீறிச் சிலவார்த்தையருளிச்செய்ய; "தேவரீர் எழுந்தருளியிருந்தவிடம் அறியாமலிருந்தாரித்தனையல்லது ஸாவபந்தத்தில் ஊற்றம்போராமையோ, அறிந்தபின்பு இனித்தாழ்த்தாராகிலன்றோ குற்றமாவது" என்று அச்சிவிட்கு ஆறும்படி சிலவார்த்தை விண்ணப்பம்செய்து; பின்னையுந்தான், "அவரைப்பிரிந்து பத்துமாஸமுண்டே, இவ்வளவும் முடியாமல் தரித்திருந்ததன்றோ தேவரும்" என்று தனக்குக்கருத்து என்னுமிடம் தோற்ற விருந்தான்; அதுவோ உனக்குநினைவு! வாராய், நாட்டார்க்கு, மாதாவென்றும் பிதாவென்றும் ப்ராதாவென்றும் பந்துக்களென்றும் பலதலைத்திருக்கையாலே ஸ்நேஹமானது எங்கும் பால் பாய்ந்திருக்கும்; பெருமாள் அங்ஙனன்றிக்கே, எல்லார்பக்கல்பண்ணும் ஸ்நேஹத்தையும் என்பக்கலிலே ஒருமடையாகச்செய்து வைக்கையாலே, எல்லாம் செய்தாலும், கடலையணை செய்து விரோதிவர்க்கத்தைக்கிழங்கெடுத்து "தண்ணீர் தண்ணீர்" என்று வருகைதவிரார்; தாபார்த்தன் விடாய்ப்பட்டுப் பந்தலேறவரக்கோண்டு தண்ணீர்ச்சாலுருட்டிக்கிடந்தால் பிழையாதாப்போலே, அவர் இப்படிவரக்கோண்டு நானின்றிக்கே யிருப்பனாகில் பின்னை யவரைக்கிடையாதேன்று, அவர்க்காக என்னை நோக்கிக்கோண்டிருந்தேன். அவரைக் கண்ட பிற்றைநாள் நான் இருந்தேனாகிற்காண் நீ இவ்வார்த்தைசோல்லுவ தேன்றருளிறே. "தூத" (தூத) - முன்பு, "வாநர" என்றாற்போலே சோல்லிப்போந்தவள், இப்போது

வொழிய, பாபம் ஜீவநஹேதுவாமோ? என்ன - ஜீவிக்கைதேட்டமானபோது இத்யாதி. "வல்வினையேனாகையாலே - மாயும்வகையறியேன்" என்றுகூட்டி ஸாவம் அருளிச்செய்து, "பெண் பிறந்தே - மாயும்வகையறியேன்" என்றுகூட்டி ஸாவம் - பாரதந்த்ரஜந்மத்திலே இத்யாதி. "பெண் பிறந்தே - மாயும்வகையறியேன் - வல்வினையேன்" என்றுகூட்டி ஸாவாந்தரம் - பிறர்க்காக இத்யாதி. அப்படி ஸ்த்ரீஜந்மம் பாபபலமோ? என்ன - பாபாநாம் இத்யாதி. அதாவது - பாபபலமாய் பாபஹேதுவுமாய் இருக்குமென்றபடி. "நாஸ்தாநாமாகர:கோ ந ய: ஸர்வாவிஷாகர: । வ்யாதீநாமாகரஸ்சாயம் பாபாநாமாகரஸ்ஸ்த்ரிய:" இதி ஹாரீதஸ்ம்ருதே. பாரதந்த்ரஜந்மத் திலே பிறந்தார்க்கு நினைத்தபோதாக முடியப்போகாதென்றதுக்கு ஸம்வாதம் - நசாஸ்ய இத்யாதி. "நசாஸ்யமாதா நபிதா நசாந்யஸ் ஸ்நேஹாதிகோ வா மதயா ஸமோவா । தாவத்த்வஹம் தூத ஜிஜீவிஷேயம் யாவத் ப்ரவ்ருத்திம் ஸ்ருணுயாம் ப்ரியஸ்ய ॥ ௩௦ ॥" இதி ஸுந்தர காண்டே(௩௬) ஷட்த்ரிம்ஶஸ்ஸர்க:. இந்தஸ்லோகத்திலே, "தாவத் ஜிஜீவிஷேயம்" என்று-ஜீவநாவதியைசொன்னதுக்கு அநுகுணமாக ஸ்லோகாவதாரிகை - பிராட்டி இத்யாதி. நசாஸி ஹாஸாஞ்ஜநீதே ராகஸ்யோஹாவந: । தேநகாஞ்சநா நயதாம்யம்" என்கிற ஸ்லோக தாத்பர்யம்-தேவரீர் இத்யாதி. பின்னையுந்தான் என்றது - வார்த்தைப்பாடு. முழுச்சொல். பலதலைத் திருக்கையாலே - பஹுமுகமாகையாலே. எல்லாம்செய்தாலும் என்றது - என்னைப்பிரிந்து இவ்

அவர்பக்கலுண்டான சிவிட்கு இவ்வளவும் ஏறிப்பாய்ந்து, அவர்வரவிடவந்தவனன்றே நியும் என்றருளிறே. [வல்வினையேன்பெண்பிறந்தே - மாயும்வகையறியேன்] - ஸ்வேச்சா தீநமான மரணமாம்போது ஆண்பிறந்த சக்ரவர்த்தி ஹீஷ்மாதிகளாகவேணுமாகாதே;ஜ்ஞாந வான்களாதல் ஸ்வதந்த்ரராதல் செய்யவேணும், அறிவிலிகளான பெண்பிறந்தார்க்கு நினைத்தபடி முடியப்போமோ. (ங)

நான்காம் பாட்டு.

பெண்பிறந்தாரெய்தும் பெருந்துயர்காண்கிலேனென்று
ஒண்சுடரோன் வாராதொளித்தான் இம்மண்ணளந்த
கண்பெரியசெவ்வாய் எங்காரேறுவாரானல்
எண்பெரியசிந்தைநோய் தீர்ப்பாராரென்னையே?

ஆ.—(பெண்பிறந்தார்.) நான்படுகிற இந்தமஹாதுஃகத்தைக் காண்கையில் முடிகையே நன்றென்றுபார்த்து ஆதித்யன்வாராதே, தன்னைக்கொண்டு முடிந்தான்; இந்ததசையில் தன்னுடைய காருண்ய ஸௌசீல்யஸௌந்தர்யாதி குணங்களாலே என்னைத்தோற்பித்து எனக்குப் பரமபோக்யனாயிருந்தவன் வருகிறிலன், வாராதொழிந்தால் அளவிறந்தசிந்தைநோய்தீர்ப்பார் ஆர் என்னை யென்கிறாள்.

ஒ.—நாலாம்பாட்டில், கண்டார்க்குப் பொறுக்கவொண்ணாதபடி வ்யஸநப் படாநிற்க, எல்லாருடைய ஆபத்துக்களையும் போக்குவானான திருவுலகளந்தருளின எம் பெருமான் வருகிறிலன். என்னுடைய நிரவதிக சிந்தாவ்யஸநத்தைப் போக்குவார் ஆர்? என்கிறாள்.

[பெண்பிறந்தார் என்று தொடங்கி] - நான்படுகிற மஹாதுஃகத்தைப் பெண்ணாய்ப்பிறந்தார் படும் மஹாதுஃகம் இனி நான் காணமாட்டேனென்று தான்வரில் நமக்கு ஆஶ்வாஸகரமான ஒளியையுடைய ஆதித்யன் வாராதே ஒளித்தான். [இம்மண் என்று தொடங்கி] - குணகுண நிரூபணம்பண்ணாதே எல்லாருடைய ஆபத்துக்களையும்போக்கி ரக்ஷிக்கும் ஸ்வபாவனாய் நிரதிஶயஸௌந்தர்யயுக்தனாய் ஜகத்தினுடைய ஆபந்நிவாரணத் தாலே மேநாணித்திருக்கிறவன்.

ப.—அநந்தரம், அபேக்ஷித்தபூமியை யளந்துகொண்ட ப்ரீதியாலே புதுக் கணித்த அவயவாதிஶோபையாலே செருக்கனான த்ரிவிக்ரமன் வருகிறிலன், அபரிச் சிந்நமான என்னுடைய சிந்தாரோகத்தைத்தீர்ப்பார் ஆர்? என்கிறாள்.

வளவும்தாழ்த்தாலும் என்றபடி. எத்தனைநாட்சென்றாகிலு மென்றுமாம். அவரைக்கண்டபிற்றைநாள் என்றது - அவருடைய அநாதரகார்ப்பமானவ்ருத்தியாலே என்னையுபேக்ஷிக்கைக்குடலான அவருடைய மாநஸவ்யாபாரத்தையறிந்த பிற்றைநாளென்றபடி. ஜ்ஞாநவான்கள் - ஹீஷ்மாதிகள். ஸ்வதந்த்ரர் - சக்ரவர்த்தி. அறிவிலிகளான - அறிவிலிகளாய் பாரதந்த்ரர்களான இத்யர்த்தஃ. நீளிரவு இத்யாரப்ய வாரானல், நெஞ்சமே, நீயும் பாங்கல்லைகாண், வல்வினையேன் பெண்பிறந்தே - மாயும்வகையறியேன் இத்யர்வயஃ. (ங)

(பாரதந்த்ரைகளாய் ம்ருதுஸ்வபாவைகளான), பெண்-பெண்ணாய், பிறந்தார்-பிறந்தார், எய்தும்-ப்ராபிக்கிற, பெருந்துயர் - துஸ்ஸஹமானமஹாதுக்கத்தை, காண்கிலேன் - காணமாட்டுகிறிலேன், என்று - என்று, ஒண்-உதயகாலத்திலே தர்சநீயமான, சுடரோன் - தேஜஸ்ஸையுடைய ஆதித்யன், (“ஹிஷோதெவிஸ-ெய-ூ” என்று ஈச்வராநுவிதாநம்பண்ணிவரும் காலத்திலும்), வாராது-வாராதே, ஒளித்தான் - (ஆராய்ந்தாலும் அறியவொண்ணாதபடி) ஒளித்துப்போனான்; இ-இந்த, மண்-பூமியை, அளந்த-தனக்கேயாம்படி அளந்துகொண்டப்ரீதியாலே, பெரிய-பரந்த, கண்-திருக்கண்களையும், செம்-சிவந்த, வாய் - திருவதரத்தையுமுடையனாய், எம்-(அந்தபூமியைப்போலே இவ்வவயவசோபையாலே) எம்போல்வாரையும் அநந்யார்ஹமாக்கி, (அத்தாலே), கார்-காளமேகம்போலே ச்யாமளமான வடிவையுடையவனாய், ஏறு-(நினைத்ததுமுடித்தப்ரீதியாலே) ருஷபம்போலேசெருக்கனாயிருக்கிற த்ரிவிக்ரமன், வாரான் - வருகிறிலன்; எண்-நினைவுக்கு, பெரிய - (அவ்வருகேவிஞ்சி அவாங்மநஸகோசரமான) பெரிய, சிந்தைநோய் - மநோரதவ்யாதியை, என்னை-என்னை, தீர்ப்பார் - தவிர்ப்பார், ஆர்-ஆர்?

இ.—நாலாம்பாட்டில், கண்டார்க்குப் பொறுக்கவொண்ணாத வ்யஸநம் செல்லாநிற்க, வரையாதே ரக்ஷிக்கும் ஸ்ரீவாமநன் வருகிறிலன், என்னுடைய சிந்தாவ்யதையைப் போக்குவாராரென்கிறாள்.

[பெண்பிறந்தார்] - பாரதந்த்ரைகளாய் ம்ருதுப்ரக்ருதிகளாய்ப்பிறந்த ஸ்த்ரீகள். [எய்தும்பெருந்துயர்] - அநுபவிக்கும் மஹாதுக்கம். பாரதந்த்ர்யத்தாலே முடியவும் மாட்டாதே, மார்த்தவத்தாலே க்லேசமும் பொருக்கமாட்டாதொழிகை. [காண்கிலேனென்று] - இந்த துக்கத்தைப் பொறுக்கமாட்டேனென்று. ஸர்வரக்ஷகன் பொறுக்குமித்தனைபோக்கி, ரக்ஷணமாத்ரத்திலேயந்வயித்தவர்கள் பொறுக்கவல்லர்களோ; வருத்தவன் பொறுக்குமித்தனைபோக்கி, அந்யர் பொறுக்கவல்லர்களோ; “உஸதுஃஹோஹ விஹரெவா-ரா-ஷோத்தரோஸி” என்று புருஷோத்தமன் பொறுக்குமித்தனைபோக்கி புருஷர்கள் பொறுக்கவல்லர்களோ. [ஒண்சுடரோன்] - தோற்றத்திலே துக்கநிவ்ருத்தியைப் பண்ணுமவன். [வாராது] - ஈச்வராஜ்ஞையாலே இருந்தவிடத்திலிராதவனும் தோற்றுகிறிலன். [ஒளித்தான்] - ஈச்வரபடர் காணவொண்ணாதபடி மறைந்தான். “இத்தர்மஹாநிகாண்பதில், ஈச்வராஜ்ஞாதிலங்கநத்தால்வந்தது அநுபவிக்கவமையும்” என்றிருந்தான். [இம்மண்ணளந்த] - இப்பூமிக்கு என்ன ஆபத்துண்டாய் அளந்தான். இப்பூமி மஹாபலிகையிலகப்பட்டதெல்லாம் இவள் விரஹத்தின்கையிலே அகப்பட்டாளாயிற்று. பூமியை வரையாதேயளந்தவன். [கண்பெரியசெவ்வாய்] - மஹாபலியாலே நெருக்குண்ட பூமியின்க்லேசம்போகக் குளிரநோக்கின கண்ணிற்பரப்பையுடையனாய், அதின்க்லேசம் போனதினாலுண்டான ப்ரீதியாலே பண்ணின ஸ்மிதத்தாலே சிவந்த அதரத்தையுடையவன். பிறர்ப்ரயோஜநத்துக்கு இரங்குமவன் தன்ப்ரயோஜநத்தை விட்டுவைப்பதே. [எங்காரேறு] - பூமியின்க்லேசம்போனது தன்பேறென்னுமிடம் நிறத்திலேதோற்றி, “இதுகைப்பட்டது” என்று மேனாணித்திருந்தவன். [வாரானால்] - இரக்கவேண்டா, அளக்கவேண்டா, வடிவழகைக்காட்டவமையும். [எண்பெரியசிந்தைநோய்] - வேதங்களுக்கு நிலமல்லாத ஸகவத்விஷயத்தை யுள்ளபடிபேசினார், தம்முடைய சிந்தாவ்யதை தம்முடையஜ்ஞாநத்துக்கு அவிஷயமாயிற்று. “கவரிஹீஹஃ” என்னும

தொழிய "இவ்வளவு" என்னவொண்ணாது. [தீர்ப்பாரார்] - வரையாதே ஸர்வரக்ஷகனவன் உபேக்ஷித்தபின்பு ஆராலேபோக்கலாம். [என்னையே] - மறக்கவும்மாட்டாதே நினைக்கவும்மாட்டாதேயிருக்கிற வென்னை. இது இவளுக்கேயுள்ளதொன்று.

ஈடு.—நாலாம்பாட்டு. கண்டார்க்குப்பொறுக்கவொண்ணாதபடி வ்யஸநம் செல்லாநிற்க, வரையாதேரக்ஷிக்கும் ஸ்ரீவாமநனும் வருகிறிலன், என்சிந்தாவ்யஸநத்தைப் போக்குவாரார்? என்கிறாள்.

[பெண்பிறந்தார் இத்யாதி] - பரதந்த்ரஜந்மமாகையாலே முடியவும்பெறாதே, ம்ருதுஸ்வபாவைகளாகையாலே பிரிவும் பொறுக்கமாட்டாதேயிருக்கிற ஸ்த்ரீகள் அநுபவிக்கிற மஹாதுக்கத்தைக் காணமாட்டேனென்று. [ஒண்சுடரோன்வாராதொளித்தான்] - ஸர்வரக்ஷகன்பொறுக்குமித்தனைபோக்கி, ரக்ஷணைகதேசத்திலே அந்வயித்தவர்களுக்குப் பொறுக்கப்போமோ? புருஷோத்தமன் பொறுக்குமத்தனைபோக்கி, புருஷர்களால் பொறுக்கப் போமோ? தன்தோற்றரவிலே ஸகலக்லேசமும் போம்படியான ப்ரகாசத்தையுடையவனும் வாராதேமறைந்தான். வந்திலன் என்னாதே, ஒளித்தானேன்கிறது - "பீஷாஸ்மாத்வாதஃ பவதே" (பீஷாஸ்மாத்வாதஃபவதே) இத்யாதியாலே பகவதாஜ்ஞையாலே முப்பதுவட்டம்வரவேணுமே; இங்ஙனேயிருக்கிறவன், "ஈச்வராஜ்ஞைமறுத்தால் வேணுமாகில் தலையை அறுத்துவைக்குமித்தனையன்றோ, இக்கொடுமை என்கண்ணால் காணப்போகாது" என்று ஈச்வரபடர் தேடிவந்தாலும் காணாதபடியொளித்தான். *"ஒளியவன்விசும்பியங்கு

ப்ர:—(ஒண்சுடரோன்வாராதொளித்தான்) — தைத்திரீயகோபநிஷத் [௬-அ] பீஷாஸ்மாத்வாதஃபவதே । பீஷோதேதி ஸூர்ய: । பீஷாஸ்மாதக்நிச்சேந்த்ரச்ச । ம்ருத்யுர்தாவதி பஞ்சம இதி॥

நாலாம்பாட்டு.—பெண்பிறந்தார் இத்யாதி. "ஒண்சுடரோன்வாராதொளித்தான்" என்றத்தைப்பற்ற - கண்டார்க்கு இத்யாதி. "இம்மண்ணளந்த" என்றத்தைப்பற்ற - வரையாதே இத்யாதி. "என்பெரியசிந்தைநோய்" இத்யாதியைப்பற்ற - என்சிந்தாவ்யஸநத்தை இத்யாதி.

"இம்மண்ணளந்த" என்றத்தைப்பற்ற வ்யங்க்யமாக வெறுப்பிலே பாவம் - ஸர்வரக்ஷகன் இத்யாதி. "கண்பெரியசெவ்வாய் என்காரேறு" என்றத்தைப்பற்ற பாவம் - புருஷோத்தமன் இத்யாதி. இத்தால்தாத்பர்யம் - ரக்ஷணைகதேசத்திலே அந்விதனுமாய் "ஒருசேதநமாத்ரம்" என்று சொல்லப்படுமவனுமான ஆதித்யனுங்கூடப் பொறுக்கமாட்டாதேயிருக்க, ஸர்வரக்ஷகனுமாய் புருஷோத்தமனுமானவன் இத்தைப்பொறுத்திருப்பதேயென்று. ஒண்மைக்குபாவம் - தன்தோற்றரவிலே இத்யாதி. முப்பதுவட்டம் - முப்பதுநாழிகைக்கொருவட்டம். தலையையறுத்துவைக்குமித்தனையன்றோ வென்றது - ஒளித்திருக்கச்செய்தேயும் ஈச்வரபடர்வந்தால் இருக்கும் அத்யவஸாயத்தாலே. ஒளித்தானென்றது - ஒளித்தானென்கைக்காக என்றபடியாய்; வந்திலனேன்னாதே ஒளித்தானேன்கிறது என்று கீழோடே அந்வயிப்பது. தான்ஒளிக்கும்போது ரதாதி சிஹ்நங்களை வைத்துப்போமோவென்ன, அவற்றோடேயொளித்தானென்றுவிவக்ஷித்து, அதுக்குப்ரமாணம் - ஒளியவன் இத்யாதி. அது; வது - "சிஹ்நங்களைவைத்துப்போனால் மீளவும் இவற்றில் நசையாலே வரக்கூடும், அப்போதாகப் பெண்பிறந்தார்வ்யஸநம் காணவேண்டிவரும்" என்று அவற்றையுங்கொண்டு மறைந்தானென்று கருத்து. ஒளியவன் இத்யாதிக்கு - ஆதித்யன் ஆகாசத்திலே சஞ்சரிக்கிற தேரும்போயிற்று இதி சப்தார்த்தம் ஆதித்யனும் போனான். அவன்தேரும் போயிற்றென்றபடி. *திருமொழி, எட்டாம்பத்து, அஞ்சாந்திருமொழி, இரண்டாம்பாட்டு, "மாரிமாக்கடல்" இத்யாதி. "ஒளித்தான்" என்றதுக்கு

தேரும்போயிற்று'' என்னக்கடவதிறே. வரவுக்கு ஸூசகமும் காணவொண்ணுதபடி மறைந்தது; ''ஸோபிரேணார்நலக்ஷ்யதே''(ஸோபிரேணார்நலக்ஷயதே), †''சுழன்றிலங்கு வெங்கதிரோன் தேரோடும்போய்மறைந்தான்'' என்னுமாபோலே. [இம்மண்ணளந்த] - இப்பூமிக்கு என்னதுயருண்டாய் அளந்துகொண்டான். பூமிக்கு மஹாபலியாலுண்டான இடரளவோ எனக்கு ராத்ரியாலுண்டான இடர். வரையாதே எல்லாரையும் ரக்ஷிக்குமவன். [கண்பெரியசெவ்வாய் இத்யாதி] - க்ருபையால் பெரியனாய் பூமியை யளந்து, பூமியிலுள்ளார் விடாய்போம்படி குளிரக்கடாக்ஷித்து, அத்தாலுண்டான ப்ரீதிப்ரகர்ஷந்தோற்ற ஸ்மிதம்பண்ணுகையாலே சிவந்த அதரத்தையுடையவனாய். [எம்] - ஸர்வ விஷயமாகப்பண்ணும் ரக்ஷணத்தையே ஸ்வபாவமாக வுடையவனுமாய். [கார்] - இவற்றைரக்ஷிக்கையால் தன்னிறம் பெற்றிருப்பானுமாய். [ஏறு] - ''அதுதன்பேறு'' என்னுமிடந்தோற்ற மேனாணித்திருக்குமவனும் வருகிறிலன். எம் என்று - ஸர்வரக்ஷகனுடைய ரக்ஷ்யவர்க்கத்திலே தானும் அந்யதமையாகையாலே சொல்லுகிறள். என் என்று பாடமானபோது - பண்டு என்னோடே கலந்தத்தாலே தன்னிறம்பெற்று மேனாணித்திருந்தவனென்கை. [வாராஞல்] - இரக்கவேண்டா, அளக்கவேண்டா, வடிவைக்காட்டவமையும். [எண்பெரியசிந்தைநோய்] - ''யஸ்யாமதம் தஸ்ய மதம்'' (யஸ்யாமதம் தஸ்ய மதம்) என்கிறபடியே - வேதாந்தங்கள், நிலமன்று என்று மீண்ட பகவத்விஷயத்தை, இத்தனைபோதும் பேசினர்; தம்முடைய சிந்தாவ்யஸநமயர்வறமதிநலமருளப்பெற்ற ஜ்ஞாநத்துக்கும் அவிஷயமாயிராநின்றது. ''எண்பெரியது'' என்னுமித்தனை, ''இவ்வளவு''

ப்ர:—ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே பஞ்சமேம்சே ஷோடசோத்யாயே: ''த்ருஷ்டாஹம் யஸ்ய ஸம்பூர்ணம் ஹ்ருதயே தேஹமாநஸ । ஸாவமாநாஸ்ரமா யோஷித் தநஷ்டா ஸ்வாகமஸ்ய ந ஜாயதே ॥ ௩௦ ॥ ஸாஷ்டாங்ககஷ்டஸ்ய ஸ்மேரமுக ஶோணாநில ஶீக்ஷ்யதாம் । உத்ரீபதே ஸாஹரியே ந ஸோபிரேணார் நலக்ஷ்யதே ॥ ௩௧ ॥

(எண்பெரியசிந்தைநோய்) — கேநோபநிஷதி [௨] ''யஸ்யாமதம் தஸ்ய மதம் மதம் யஸ்ய ந வேத ஸ: । அவிஜ்ஞாதம் விஜாநதாம் விஜ்ஞாதமவிஜாநதாம் ॥''

பாவார்த்தம் - வரவுக்கு இத்யாதி. ஸூசகம் - ரதாதிகள். ஸூசகமும் காணவொண்ணுதபடி மறைந்ததுக்கு ப்ரமாணத்வயம்- ஸோபி இத்யாதி. ''ஸாஷ்டாங்கஷ்டஸ்ய ஸ்மேரமுகஶோணாநிலஶீக்ஷ்யதாம் । உத்ரீபதே ஸாஹரிர் ந ஸோபிரேணார் நலக்ஷ்யதே'' இதி பஞ்சமேம்சே, ஷோடசோத்யாய:. சுழன்றிலங்கு இத்யாதி - சுழன்று வருவானாய் ப்ரகாசத்தைப் பண்ணுகிற ஆதித்யனானவன் தேரோடேபோய்மறைந்தான் இத்யர்த்த:. †திருமொழி, ஒன்பதாம்பத்து, நாலாந்திருமொழி, ஆறும்பாட்டு. ''இ'' என்று விசேஷித்ததுக்கு பாவம் - இப்பூமிக்கு இத்யாதி. அதுவென், மஹாபலியாலே துயரில்லையோ? என்ன - பூமிக்கு இத்யாதி. ''மண்ணளந்த'' என்றதுக்கு பாவம் - வரையாதே இத்யாதி. ''கண்'' என்று - க்ருபையாய், க்ருபையாலே பெரியவனென்னுதல்; பெரியகண்ணை யுடையவனென்னுதல். இவ்விரண்டையும் தந்த்ரேண அருளிச்செய்கிறார் - க்ருபையால் இத்யாதி. ''எம்'' என்ற அஸ்மச்சப்தம் - ரக்ஷணப்ரவ்ருத்தியைச் சொல்லுகிறதாய், அத்தால்பலிதம் - ஸர்வவிஷயமாக இத்யாதி. ''கார், ஏறு'' என்கிற இரண்டுபதங்களுக்கும் பாவம் - தன்னிறம் இத்யாதி. எண்பெரிய - எண்ணுக்ககப்படாத. யஸ்யாமதம் இதி - யஸ்ய அமதமிதி மதம், தஸ்ய மதம்; யஸ்ய மதமிதி மதம், ஸ ந வேத இத்யந்வய:. இத்தனைபோதும்

என்னப்போகாது. பிரிந்தவிஷயத்துக்கு அநுரூபமாயிறே சிந்தாவ்யஸநம்தான் இருப்பது, அதுக்கு ஓரவதியில்லையே. "ததப்ராப்திமஹாது:க" (ததப்ராப்திமஹாது:க). [சிந்தைநோய்தீர்ப்பாரார்] - சிந்தாவ்யஸநம்போமித்தனையேவேண்டுவது, அவனைமறக்கவு மமையும். †"ஏதுசெய்தால்மறக்கேன்" என்னுமவர்களிறே இவர்கள்தான், அவனை மறக் கவுமாம் நினைக்கவுமாம், வ்யஸநம்போமித்தனையேவேண்டுவது. இப்போது மறக்கவும் அமையும் என்றது-மறக்கை உத்தேஶ்யமாய்ச்சொன்னவார்த்தையன்றே; ஓடுகிற வ்யஸநாதி ஶயத்தைச்சொன்னபடியிறே. அலாபதசையில் ஸ்ம்ருதிதான் மிகவும் ஆற்றாமைக்கு உட லாயிருக்குமிறே, $"கண்ணன்நாமமேகுழறிக்கொன்றீர்," ‡"காட்டேன்மின்நும்முரு என் னுயிர்க்கதுகாலன்" என்னக்கடவதிறே. [என்னையே] - இவ்வ்யக்தியொன்றுக்குமேயுள்ள தொரு வ்யஸநமாயிற்று. நாட்டார் ஸ்மரித்து து:கநிவ்ருத்திபண்ணிக்கொண்டு போகா நின்றார்களிறே, அதுசெய்யலாமிறே ஸாதநபுத்த்யா இழிந்தார்க்கு, "நிதித்யாஸிதவ்ய:" (நிதித்யாஸிதவ்ய:) என்று - ஸ்ம்ருதிதன்னையே விதியாநின்றதிறே; அவனுடையபடியிலே இழிந்தார்க்கிறே இதுள்ளது. (ச)

ஐந்தாம் பாட்டு.

ஆரென்னையாராய்வார் அன்னையருந்தோழியரும்
நீரென்னேயென்னாதே நீளிரவுந்துஞ்சுவரால்
காரன்னமேனி நங்கண்ணனும்வாரானால்
பேரென்னைமாயாதால் வல்வினையேன்பின்னின்றே.

ஆ.—(ஆரென்னை.) அன்னையருந்தோழியரும் நீரென்னேயென்னாதே நீளிரவுந்துஞ்சினார், ஆரென்னையாராய்வார்; ஸர்வாவஸ்த்தையிலும் எனக்குத் துணையாயிருக்

பேசினாரென்றது - "இம்மண்ணளந்த" இத்யாதியாலே பேசினாரென்றபடி. அதுக்கு ஹேதுவே தென்ன - பிரிந்தவிஷயத்துக்கு இத்யாதி. அதுக்கு - ஸர்வப்ரகாரவிலக்ஷணமான பகவத்விஷயத் துக்கு. "விஷயாநுரூபமாயிருக்கும்வ்யஸநம்" என்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் - ததப்ராப்தி இத்யாதி. "தச்சிந்தாவிபுலாஹ்லாத க்ஷீணபுண்யசயா ததா। ததப்ராப்திமஹாது:க விலீநாஶேஷபாதகா। நிருச்ச்வாஸதயா" இதி, ஶ்ரீவிஷ்ணுபுராணே. சிந்தாவ்யஸநம் மறந்தாலொழியத் தீராதேயென்ன - சிந்தாவ்யஸநம் இத்யாதி. "மறக்கையுத்தேஶ்யம்" என்றிருப்பார் களோ? என்ன - ஏதுசெய்தால் இத்யாதி. எத்தைச்செய்தால் மறக்கலாம் இத்யர்த்த:. திருமொழி. இதுக்குஹ்ருதயம் - அவனைமறக்கவுமாம் இத்யாதி. வ்யாக்யாநத்தில் இப்படி இல்லாவிட்டாலும் இவ் விடத்தில் இப்படி கொள்ளவேணும். "கூடுகையுத்தேஶ்யம்" என்னுமதொழிய, "மறக்கையுத்தேஶ் யம்" என்னலாமோ? என்ன - இப்போது இத்யாதி. இவ்வாக்யத்துக்கு விவரணமாகவுமாம் - அவனைமறக்கவுமாம் இத்யாதிவாக்யம். மறக்கை தேட்டமாகைக்கு, ஸ்ம்ருதிதான் அப்படி து:கரூப மாயிருக்குமோ? என்ன - அலாபதசையில் இத்யாதி. "அலாபதசையில் ஸ்ம்ருதி ஆற்றாமைக்குடல்" என்னுமதுக்குப்ரமாணம் - கண்ணன் இத்யாதி க்ருஷ்ணனுடையதிருநாமத்தை அநக்ஷரமதுரமாகச் சொல்லி முடித்துவிட்டீகோள். காட்டாதேகிடீகோள் உங்கள்வடிவை, என்ப்ராணனுக்கு அந்தவடிவு ம்ருத்யுவாயிருக்கும் இத்யர்த்த:. அவதாரணார்த்தம் - இவ்வ்யக்தி இத்யாதி. அல்லாதார்க்கில்லையோ? என்ன - நாட்டார் இத்யாதி. தனக்கும் அப்படி செய்யவொண்ணாதோ? என்ன - அதுசெய்யலா மிறே இத்யாதி. ஸ்ம்ருதிக்கு ஸாதநத்வமுண்டோ? என்ன - நிதித்யாஸிதவ்ய: இதி. அதுசெய்ய லாமிறே இத்யாதிவாக்யஶேஷம் - அவனுடைய இத்யாதி. அதாவது - ப்ராப்யபுத்த்யா இழிந்தார்க்கு தரித்திருக்கப்போகாதென்றபடி. படியிலேஇழிந்தார்க்கு - விக்ரஹத்திலே இழிந்தார்க்கு. விக்ர ஹாநுபவம்பண்ணுமவர்களுக்கென்றபடி. இதுள்ளது - ஸ்ம்ருதி, வ்யஸநத்துக்குடலாமாகாரமுள்ளது. க்ரமேணாந்வய:. (ச)

---

† திருமொழி-க, ரு, ரு. $ திருவாய்மொழி, க, ரு, அ. ‡ திருவாய்மொழி-க, ரு, எ.

கக்கடவ காரன்னமேனி நங்கண்ணனும் வருகிறிலன், வாராதொழிந்தால் இவ்வ்யஸநத்துக்கு ஆஶ்ரயமான என்பேர் முடியப்பெறலாமிறே, நான்முடிந்தபின்பும் என்னுடைய பேரானது முடிகிறதில்லையென்கிறாள்.

ஒ.—அஞ்சாம்பாட்டில், ஆர்த்தஶையிலே உதவக்கடவரான அன்னையரும் தோழிமாரும் ஆராய்கிறிலர்கள், அவர்கள் உதவாதபோது வந்து உதவக்கடவ க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன். நான்போய் ஸப்தாவஶேஷையானேன் என்கிறாள்.

[அன்னையரும் தோழியரும் நீரென்னேயென்னாதே நீளிரவும் துஞ்சுவரால்]-நான் அவஸந்நையானால் உதவக்கடவ நீங்களும் ‘நீ என்பட்டாய்?’ என்னாதே நான் ஈடுபடுகிற இராவெல்லாம் கிடந்து உறங்காநின்றிகோள். [நீர் என்னே] - ‘உன்னுடைய நீர்மைஎன்?’ என்று வினவாதே உறங்காநின்றார்கள் என்றுமாம். [கார் என்றுதொடங்கி]-வர்ஷுகமான மேகம்போலே ஶ்ரமஹரமான திருநிறத்தையுடைய க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன், நான் முடிந்தபின்பும் என்பேர் என்னை முடிந்தேனாக வொட்டுகிறதில்லை.

ப.—அநந்தரம், உபகாரஶீலமான வடிவையுடைய க்ருஷ்ணனும்வருகிறிலன், நான் நாமாவஶேஷையானேன், என்னையாராய்வார் ஆர் என்கிறாள்.

அன்னையரும் - (பரிவராய்வந்து ஆராயும்) தாய்மாரும், தோழியரும் - (ஸௌஹார்த்தத்தாலே ஆராயும்) தோழிமாரும், நீர் - இவள்நீர்மை, என்னே- ஏதாயிருக்கிறது, என்னாதே - என்றுநிரூபியாதே, நீள் - நீர்க்கையான, இரவும் - ராத்ரிமுழுக்க, துஞ்சுவர் - உறங்காநின்றார்கள்; (அவர்கள் ஆராயாதவளவிலும் ஆராயக்கடவனாய்), காரன்ன - (அதிஶயிதோபகாரஶீலமான) காளமேகம்போலேயிருக்கிற, மேனி - திருமேனியையுடையனாய், நம் - நமக்குஸுலபனான, கண்ணனும் - க்ருஷ்ணனும், வாரான் - வந்து ஆராய்கிறிலன்; வல்வினையேன் - (ப்ராப்தராய் ஆராய்வாரும் ஆராயாமைக்கீடான)ப்ரபல பாபத்தையுடையேனான எனக்கு, பின் - பின்பு, நின்று - நின்று, பேர் - நாமமாத்ரம், என்னை - என்னை, மாயாது - முடியவொட்டுகிறதில்லை; (ஆனபின்பு), என்னை - என்னை, ஆராய்வார் - ஆராய்வார், ஆர் - ஆர்? ஒருவருமில்லையென்றபடி. “அத்யந்தாவஸாதம் பிறந்தவளவிலும் இன்னாள்கிடந்தாள்” என்கிற நாமமாத்ரமே ஸத்பாவஸூசகமென்று கருத்து. (வல்வினையேன்பின்னின்று - ஆரென்னையாராய்வார்) என்று அந்வயிக்கவுமாம். நீரென்னேயென்னாதேயென்று - நீர்என்செய்தீரென்னாதேயென்றுமாம்.

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், ஆபத்திலுதவும் அன்னையரும்தோழியரும் ஆராய்கிறிலர், அவர்கள் உதவாதபோது உதவும் க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன், நான் ஸப்தாவஶேஷையாகாநின்றே னென்கிறாள்.

[ஆரென்னையாராய்வார்] - தன்னைநலிந்த ராக்ஷஸிகளையுங்கூட “அஞ்சாதே” என்று ஆராய்ந்தாளிறே “ஆரென்னையாராய்வார்” என்கிறாள். [அன்னையரும் தோழியரும்] - இவளுடைய அவஸாதாதிஶயம், தாய்மாரோடு தோழிமாரோடுவாசியறச் சொல்லும்படியாய்விட்டது. என்நினைவேநினைவாயிருப்பார்க்கும், நிஷேதிப்பார்க்கும் வாசியற்றது. [நீரென்னே இத்யாதி] - அன்னையரும் தோழியருமான நீங்கள், என்னேயென்னாதே - என்பட்டாயென்னாதே யென்னுதல்; அன்றியே, [நீர்] - இதொரு நீர்மையே-அவனுக்குத் தன்னையொழியச் செல்லுவதாயிருக்க, அவனையொழியத் தனக்குச் செல்

லாதபடியாயிருக்கிற இதொருஸ்வபாவமே! [என்னே] - இதோராஸ்சர்யமென்னுதல். [நீளிரவுந்துஞ்சுவரால்] - நெடியராத்ரியெல்லாம்,எனக்கு உறங்காதொழிகை ஸ்வபாவமா யிருக்கிறுப்போலே அவர்களுக்கும் உறங்குகையே ஸ்வபாவமாயிற்று. ப்ரதமயோஜனை யில், துஞ்சுதிரென்னுமர்த்தத்தைக் காட்டக்கடவது. [காரன்ன] - வர்ஷுகமான மேகம்போலே ஸ்ரமஹரமான வடிவைவுடைய க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன். "தாவாநா விரஹ..." என்று, ஒருநீர்ச்சாவியிலே வர்ஷித்தாப்போலே தோற்றுமவனும் வருகிறி லன். [நங்கண்ணனும்] - பெண்களுக்கேயுதவுமவனும் வருகிறிலன். [பேரென்னை மாயாதால்] - கார்யத்தாலே நான்முடியச்செய்தேயும், "இன்னாள், இன்னாள்" என்கிற பேர் என்னை முடிந்தேனுகை வொட்டுகிறதில்லை. அவனுடைத்ததீ யிதுவும், அவன் வாராதவோபாதி இதுவும்போகிறதில்லை. இத்தால் - சென்றற்றநிலையைச் சொல்லுகிறது. ஸப்தாவஸேஷையானேனென்றபடி. [வல்வினையேன்] - முடிகைதேட்டமானவளவிலும் முடியப்பெறாதபாபத்தைப் பண்ணினேன். [பின்னின்றே]-நான்முடிந்தபின்பும் பின்னே நின்று பேர் என்னை முடிந்தேனுகைவொட்டுகிறதில்லை. "நாம...வ்யாகரவாணி" என்கிறபடியே ஒக்கவந்தால், ஒக்கப்போகலாகாதோ?

ஈடு.—அஞ்சாம்பாட்டு. ஆபத்தில் உதவும் அன்னையரும்தோழியரும் ஆராய் கிறிலர்கள், அவர்கள் உதவாதபோது உதவும் க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன், நான் ஸப்தாவ ஸேஷையானேனேன்கிறாள்.

[ஆரேன்னையாராய்வார்] - "தாஸீநாம்ராவணஸ்யாஹம் மர்ஷயாமீஹ துர்பலா" (தாஸீநாம்ராவணஸ்யாஹம் மர்ஷயாமீஹதுர்பலா) - திருவடிசேன்று ராக்ஷஸிகளை நலியப்புக; இவர்கள் ராவணன்சோறுண்டு அவனுக்குப் பரதந்த்ரைகளாகை யாலே என்னை நலிந்தார்களாகில், தங்களாலேவந்ததொன்றன்றாகில், அதுதனக்கு நாமும் "போறுத்தோம்" என்று, நேர்த்தரவுகோடுத்தபின்பு இனி இவற்றை நலிகிறதேன்? என்ன; "ராவணனும்பட்டானாகில் நம்மை நெடுநாள் நலிந்துபோந்த இப்பெண்பயல்களை இப்போது போறுக்கவேண்டுகிறதேன்?" என்ன,—"துர்பலா" (துர்வலா)-"சிலர்

ப்ர—:(ஆரென்னையாராய்வார்)—யாஜ்ஞாஸேநி ஹநூமந்தம் ஸீதா, "ப்ராப்தவ்யஞ்து தஸாயோகம் மயைததிதி நிஸ்சிதம்। தாஸீநாம்ராவணஸ்யாஹம் மர்ஷயாமீஹதுர்பலா॥ ௪௦॥ ஆஜ்ஞப்தா ராவணேநைதா ராக்ஷஸ்யோ மாமதர்ஜயந் । ஹதே தஸ்மிந் குர்யுர்ஹி தர்ஜநம் வாநரோத்தம॥ ௪௧॥"

அஞ்சாம்பாட்டு.—ஆரேன்னை இத்யாதி. "அன்னையரும்தோழியரும்" இத்யாதியைப் பற்ற - ஆபத்திலுதவும் இத்யாதி.

வ்யாக்யாதாவின் ஈடுபாடு - தாஸீநாம் என்றுதொடங்கி, ஆரேன்னையாராய்வார் என் கிறளிறே என்னுமளவும். "ப்ராப்தவ்யஞ்து தஸாயோகம் மயைததிதி நிஸ்சிதம்। தாஸீநாம் ராவணஸ்யாஹம் மர்ஷயாமீஹதுர்பலா" இதி யாஜ்ஞாஸேநி ஹநூமந்தம் ஸீதா."மர்ஷயாமி" என்றதுக்கு அர்த்தம்-அதுதனக்கு நாமும் போறுத்தோம் என்று. நேர்த்தரவு கொடுத்தபின்பென்றது - "ஸக்ருதேவ ப்ரபந்நாய" என்றத்தைப்பற்ற. நேர்த்தரவு - செல்லுச் சீட்டு. ராவணனும்பட்டானாகில் என்றதுக்கு - ராவணனாலே தேவரீருக்கு நலிவுவாராமலிருக்கைக் காக முன்பு இவர்களை நலியாமல்விட்டதென்று தாத்பர்யம். போறுக்கவேண்டுகிறதேன்? என்ன -

நம்மைநலிந்தார்கள்'' என்று நாம் அவர்களை நலியப்புக்கால், அப்போதே அவர்கள் கண் குழிவுகாணமாட்டாதார் பின்புசெய்வதென் பொறுமல். ராவணனும்பட்டு, பெருமாளும் விஜயிகளானபின்பு, இனி இதொழிய வேறொருதெளர்பல்யமில்லையிறே. தன்னைநலிந்த ராக்ஷஸிகளையும், நீங்கள் அஞ்சாதே கொள்ளுங்கோள் என்று - **''பவேயம் ஶரணம் ஹி வ:''** (பவேயம்ஶரணம்ஹிவஃ) என்னக்கடவ அவள், இப்போது, தன்னையாராய்வார் தேட்டமாய் - ஆரேன்னையாராய்வா ரேன்கிறுளிறே. [அன்னையரும்தோழியரும்] - என் தசையைக்கண்டு என்னோடொக்க உறக்கந்துறந்தவர்களோடு, '' உறக்கம்துறக்கக்கடவ தன்று '' என்று நிஷேதிக்குமவர்களோடு வாசியற ஒக்கவேடுக்கும்படியாய் வந்துவிழுந்தது. என் நினைவே நினைவாயிருக்குமவர்களோடு, தங்களுக்கென்ன ஒருநினைவுண்டாய் நியமிக்கத்தக்கவர்களோடு வாசியற்றது. [அன்னையரும்தோழியரும் நீரேன்னேயென்னுதே நீளிர

ப்ர:—தன்னைநலிந்தராக்ஷஸிகளையும் நீங்களஞ்சாதேகொள்ளுங்கோளென்று-பவேயம்ஶரணம்ஹிவ: என்னக்கடவவள்)—ஸுந்தரகாண்டே [ருஅ] ஸீதாம் த்ருஷ்ட்வா வாநராந்ப்ரதி ஹநுமதா வாநரவீராநுக்தஸீதாவ்ருத்தாந்தகதநப்ரகரணே, ''ஏவம் ஸந்தர்ஜ்யமாநா ஸா தாஸாமேகா த்ரிஜடா வாக்யமப்ரவீத் | ஆத்மாநம் காதத க்ஷிப்ரம் ந ஸீதா விநஶிஷ்யதி | ஜநகஸ்யாத்மஜா ஸாத்வீ ஸ்நுஷா தஶரதஸ்ய ச | ஸ்வப்நோ ஹ்யத்ய மயா த்ருஷ்டோ தாருணோ ரோமஹர்ஷண: | ரக்ஷஸாஞ்ச விநாஶாய பர்துரஸ்யா ஜயாய ச ||அசு|| அலமஸ்மாந் பரித்ராதும் ராகவாத்ராக்ஷஸீகணம் | அபியாசாம வைதேஹீமேதத்தி மம ரோசதே ||அஎ|| யஸ்யா ஹ்யேவம்விதஸ்ஸ்வப்நோ து:கிதாயா: ப்ரத்ருஶ்யதே | ஸா து:கைர்விவிதைர்முக்தா ஸுகமாப்நோத்யநுத்தமம் ||அஅ|| ப்ரணிபாதப்ரஸந்நா ஹி மைதிலீ ஜநகாத்மஜா | அலமேஷா பரித்ராதும் ராக்ஷஸ்யோ மஹதோ பயாத் ||அகூ|| ததஸ்ஸா ஹ்ரீமதீ பாலா பர்துர்விஜயஹர்ஷிதா | அவோசத்யதி தத்தத்யம் பவேயம் ஶரணம் ஹி வ: ||கூ0||''

நேர்த்தாவுகொடுத்துப் பொறுக்கவேண்டுகிறதென் ? என்ன. கண்குழிவு - தைந்யம். ''து:கை:'' *என்றால் - மநோதெளர்பல்யமாகவேணுமோ, அஶக்தியைச் சொன்னலோ ? என்ன -* ராவணனும் *இத்யாதி.* இது - *மநோதெளர்பல்யம்.* ஆகவிப்படி தன்னைநலிந்தராக்ஷஸிகளையும் என்று கூட்டி *நிர்வஹிப்பது. ''ராக்ஷஸீநாம்'' என்றத்தை - த்விதீயையாகக்கொள்வது. ''ததஸ்ஸா ஹ்ரீமதீ பாலா பர்துர்விஜயஹர்ஷிதா | அவோசத்யதி தத்தத்யம் பவேயம் ஶரணம் ஹி வ:''* இதி ஸுந்தரகாண்டே. ''ஜஹௌ நித்ராஞ்ச தந்த்ரீஞ்ச'' *என்று* - இளையபெருமாள் விட்டாப் *போலே, உறக்கம்துறந்தவர்கள் - தோழிமார்; நிஷேதிக்குமவர்கள் - தாய்மார். கீழ்வாக்யவிவரணம் -* என்னினைவே இத்யாதி. *மூந்தின அர்த்தத்துக்கு, அன்னையரும் தோழியருமான நீங்கள், என்னே யென்னுதே - என்பட்டாய்! என்னுதே, நீளிரவுந்துஞ்சுதிராலென்றபடி. துஞ்சுதிராலென்று - மத்யமபுருஷன். த்விதீயார்த்தத்துக்கு, அன்னையரும் தோழியருமானவர்கள்; நீர் - இதொருநீர்மையே, என்னே - இதொரு நல்லஸ்வபாவமிருக்கும்படியே! என்னுதே நீளிரவும் துஞ்சுவரென்றபடி. துஞ்சுவரென்று - ப்ரதமபுருஷன். மூந்தினஅர்த்தத்தில், ''நீர்'' என்றதுக்கு ஸ்வாரஸ்யமுண்டு. த்விதீ*

வும்துஞ்சுவரால்] - "துஞ்சுவரால் என்னுமிது - துஞ்சுதிரால் என்னும் அர்த்தம்பெற்றுக் கிடக்கிறது" என்று சொல்லுவாருமுண்டு. அன்னையரும் தோழியருமான நீங்கள், என்னேயென்றுதே - என்பட்டாய் என்றுதே யென்னுதல். அன்றிக்கே, அன்னையரும் தோழியரும், நீரேன்னேயென்றுதே - இதோருநீர்மை இருக்கும்படியே! என்னே! என் றுதே. அவன் தன்னைப் போகட்டுப்போய் வேறுசிலவற்றுலே போதுபோக்கித் தன்னை நினையாதே யிருக்கச்செய்தேயும், தான் அவனையொழியப் போதுபோக்கமாட்டாதேயிருப் பதே! இதோருநீர்மையே! என்னே-இதேன்ன ஆஶ்சர்யம், என்றுதே - இப்படி சொல் லாதே. "நிறைநீர நீரவர் கேண்மை பிறைமதிப் பின்னீரபேதையார் நட்பு." [நீளிரவும்துஞ் சுவரால்] - எனக்கு உறங்காமையே ஸ்வபாவமாம்படி, நெடிதானராத்ரியெல்லாம் அவர் களுக்கு உறங்குகையே ஸ்வபாவமாய்விட்டது. [காரன்னமேனி] - ஒருநீர்ச்சாவியிலே ஒருபாட்டம் வர்ஷித்தாற்போலே குளிரும்படியான வடிவையுடையவனுமாய், "தாஸா ஶாவிரபூத்" (தாஸாமாவிரபூத்) என்கிறபடியே முன்பு உதவிப்போந்தவனும் வருகிறி லன். "தாஸாம்" என்கிறது - அவர்கள் பூர்வாவஸ்த்தையைப் பற்றவிறே. [நங்கண்ண னும்வாராஞல்] - பெண்களுக்கே உதவிப்போந்தவனும் வருகிறிலன். [பேரேன்னைமாயா தால்] - அவனேடு ஒவ்வாநின்றதீ! பேரும். அவன்வருகிறிலன், இதுபோகிறதில்லை. நான் கார்யத்திலே முடிந்தேனுயிருக்கச்செய்தேயும் "இன்னுள், இன்னுள்" என்கிற இப்பேர் என்னை முடிந்தேனுகவொட்டுகிறதில்லை. ஆழ்வாருடையதிருநாமம் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்க ளுக்கு ஸத்தாஹேதுவானுப்போலே இவர்தமக்கும் ஸத்தாஹேதுவானபடி. அடியுடைய பேராகையாலே ஸர்வர்க்கும் தாரகமாயிருக்குமே. இதினுடைய அடியுடைமையிறே எல் லாரும் ப்ரஸாவஹிக்கிறது. [பேரேன்னைமாயாதால்]-ஶப்தாவஶேஷையானேனேன்றபடி. [வல்வினையேன்] - நான் முடியச்செய்தேயும் என்னைமுடிந்தேனுகாதபடி பண்ணும்படி யான பேரைப்படைக்கும்படியான மஹாபாபத்தைப் பண்ணினேன். [பின்னின்று] - நான் முடியச்செய்தேயும் இப்பேரானது எனக்குப்பின்னும் நின்று முடிந்தேனுகவொட்டுகிற

யார்த்தத்துக்கு - "துஞ்சுவரால்" என்ற பரோக்ஷநிர்த்தேஶ ஸ்வாரஸ்யமுண்டு. விவரணம் - **அவன் தன்னை** *இத்யாதி. "நீர்" என்று - நீர்மையைச்சொல்லுமோ? என்ன - நிறைநீர் இத்யாதி. நீரவர் கேண்மை - பிறைநிறைநீர, பேதையார் நட்பு மதிப் பின் நீர என்று அந்வயம். இதுக்கு அர்த்தம் - நல்லஸ்வபாவத்தையுடையவர்களோட்டை ஸ்நேஹம், பூர்வபக்ஷத்தில் ப்ரதமாசந்த்ரனுடைய நிறைகிற ஸ்வபாவம்போன்றது; அறிவிலிகளோட்டை ஸ்நேஹம், பூர்ணசந்த்ரனுடைய பின்புண்டான ஸ்வ பாவம்போன்றது. அதாவது - க்ஷயிஷ்ணுவென்றபடி. கேண்மையும், நட்பும் - ஸ்நேஹம். பேதை யார் - அறிவிலிகள். நீர், நீர்மை - ஸ்வபாவம். பிறை - கலாமாத்ரசந்த்ரன். மதி - பூர்ணசந்த்ரன். "நம்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - தாஸாம் இத்யாதி. "தாஸாமாவிரபூச்சௌரிஃ ஸ்மயமாநமுகாம்புஜஃ । பீதாம்பரதரஸ்ரக்வீ ஸாக்ஷாந்மந்மதமந்மதஃ ॥௨॥" ஶ்ரீபாகவதே த௩௩ (௩௨). அவன் உதவும்படி அவர்களுக்கு ஆர்த்தியுண்டோ? என்ன - தாஸாம் என்கிறது இத்யாதி. அவனேடொக்கையாவதேதென்ன - அவன்வருகிறிலன் இத்யாதி. வருகிறிலன் - வாராமே பாதிக்கிறுன். இதுபோகிறதில்லை - போகாமேபாதிக்கிறது. இதுபோகாதேசெய்கிறதுதானே தென்ன - நான்கார்யத்திலே இத்யாதி. இன்னுள் - இப்படிப்பட்டவள். ஸ்வாபதேஶம் - ஆழ்வா நுடைய இத்யாதி. தம்முடையதிருநாமம், அல்லாதார்க்கொழிய தமக்கும் ஸத்தாஹேதுவாகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - அடியுடைய இத்யாதி. அடியுடையவென்று - பாக்யமுடையவென்றுசாடு. இதினுடைய - ஆழ்வார்திருநாமத்தினுடைய. தான்போனுல் பேர்நிற்கவொண்ணுதோ? என்ன -*

தில்லை, வருகிறபோது ஒக்கவந்தால், போகிறபோதும் ஒக்கப்போகவேண்டாவோ. "**நாமரூபெவ்யாகரவாணி**" (நாமரூபேவ்யாகரவாணி), "**நாமரூபெவஞ்ஜஹூதாநாம்**" (நாமரூபஞ்சபூதாநாம்) என்று ஒக்கச்சொல்லக்கடவதிறே. முற்படவந்தார்க்கு முற்படப் போகவேண்டியிருக்க, பிற்படவும்போகலாகாதோ? (ரு)

ஆறாம் பாட்டு.

பின்னின்றகாதல்நோய் நெஞ்சம்பெரிதடுமால்
முன்னின்றிராவூழி கண்புதையமூடிற்றால்
மன்னின்றசக்கரத்து எம்மாயவனும்வாரானால்
இந்நின்றநீளாவி காப்பாரார்இவ்விடத்தே.

ஆ.—(பின்னின்ற.) முடிந்தபின்பும் செல்லுகிற விஶ்லேஷ வ்யஸநமொன்றும் பொறுக்கலாயிருக்கிறதில்லை, இந்த ராத்ரியானயுகமானது அவன்வரிலும் அவனைக் காணவொண்ணாதபடி என்கண்ணை மறைத்துக்கொண்டு நில்லாநின்றது, இவ்வப்ரகாரமெல்லாம் போம்படி நிரதிஶய தீப்தியுக்தமான திருவாழியை ஏந்திக்கொண்டு அவன்வருகிறிலன், இந்ததசையில் இங்நின்றநீளாவி காப்பாரரென்கிறாள்.

ஒ.—ஆறாம்பாட்டில், விரஹவ்யஸநம் செல்லாநிற்க, ராத்ரியுமாய் ரக்ஷகனான எம்பெருமானும் வாராதொழிந்தால் முடியப்பெறாதிருக்கிற என்னை ரக்ஷிப்பார் ஆர்? என்கிறாள்.

[பின்நின்ற என்று தொடங்கி] - விடாதேதொடர்கிற காதலாகிற வ்யாதி நெஞ்சை மிகவும்நோவுபடுத்தாநின்றது, ராத்ரியாகிற கல்பம் முன்னேநின்று பதார்த்தங்களும் தோற்றாதபடி கண்ணை மறையாநின்றது. [மன்நின்றசக்கரத்து எம்மாயவனும் வாரானால்] - ஆர்த்தத்ராணார்த்தமாக எப்போதும் கைகழலாநேமியானாய் அத்யாஶ்சர்ய பூதனான க்ருஷ்ணன் வருகிறிலன். ஜயத்ரதவதத்திலன்று, தேஜோரூபமான திருவாழி

ப்ர:—(பேரேன்னைமாயாதால்)— ஸாதெநாமெஹ்ஷஷ்வாஂகெ [ந] ஸஹாஸஜிரோவஸ்ியெ ரஷெவதாகுநெஜீவெநாதநாந‍ஹ்விஶ்‍நாமரூபெவ்யாகரவாணி,

ஸ்ரீவிஷ்ணுவுராணெ வூயஶிஂஶவஞுஶி, "நாமரூபெவஞ்ஜஹூதாநாம் க்ருத்யாநாஞ்ஜவஞுநூ। வெதஶவெஹ்யவாதௌவெவாதீநாஂவகரஸ॥ கூரு॥"

வருகிறபோது இத்யாதி. வருகிறபோது ஒக்கவந்ததோ? என்ன - நாமரூபெ இத்யாதி. 'பின்னின்றே" என்றதுக்குபாவம் - முற்பட இத்யாதி. அன்னையரும் இத்யாரப்ய, வாரானால், வல்வினையேன் பின்னின்றே - பேரென்னைமாயாதால், ஆரென்னையாராய்வார் இத்யந்வயஃ. (ரு)

யைக்கொண்டு பகலை இரவாக்கின அத்யாஶ்சர்யபூதனை க்ருஷ்ணன், திருவாழியை யிட்டு இரவைப் பகலாக்கிக்கொண்டு தோற்றுகிறிலன் என்றுகருத்து. [நீளாவிகாப்பார் ஆர்] - துர்த்தஶையிலும் முடியாதே என்னை நோவுபடுத்தாநின்றுள்ள இவ்வுயிராகிற பகையைப் போக்குவார் ஆர்? என்றுமாம்.

ப.—அநந்தரம், அபிநிவேஶமும் ராத்ரியும் நலியாநிற்க, ஸ்திரமான ரக்ஷணோபகரணத்தையுடையவன் வருகிறிலன், என்னுடைய ஆத்மாவை ரக்ஷிப்பாராரென்கிறாள்.

பின்-பின்தொடர்ந்து, நின்ற-விடாமல்நடக்கிற, காதல் - அபிநிவேஶமாகிற, நோய் - நோயானது, நெஞ்சம் - (தனக்குப்பிறப்பிடமான) நெஞ்சை, பெரிது - மிகவும், அடும்-அழியாநின்றது; முன்-முன்னே, நின்று - நின்று, இரா-ராத்ரியாகிற, ஊழி-கல்பமானது, கண்-கண்ணானது, புதைய-புதையும்படி, மூடிற்று - மறைத்தது; (இப்படி பின்னும் முன்னும் விரோதியானவளவில்), மன்னின்ற - (ஆஶ்ரிதருடைய வினையைக் கடிகைக்கு) நித்யஸந்நிஹிதமான, சக்கரம் - திருவாழியையுடையனும், எம்மாயவனும் - ஆஶ்சர்யகுணசேஷ்டிதங்களாலே தன்னை என்போல்வார்க்கு ஸ்வம்மாக்கின க்ருஷ்ணனும், வாரான் - வருகிறிலன்; நின்ற - நிரந்தரதுꞏகாநுபவம்பண்ணாநின்றாலும் அதுக் கிளையாதிருக்கிற, என்-என்னுடைய, நீள்-நித்யமான, இ-இந்த, ஆவி-ஆத்மவஸ்துவை, இவ்விடத்து - இவ்வவஸ்தையில், காப்பார் - ரக்ஷிப்பார், ஆர்-ஆர். இந்நின்றவென்று பாடமாய் - இந்தநித்யமான ஆத்மவஸ்துவை யென்றுமாம். நித்யத்வமும் துꞏகாநுபவத் துக்கு உறுப்பாயிற்றென்று கருத்து

இ.— ஆறும்பாட்டில், விரஹவ்யஸநம்செல்லாநிற்க, ராத்ரியுமாய் ரக்ஷகனானவனும் வாராதொழிந்தால், முடியப்பெறாதப்ராணனை ரக்ஷிப்பாராரென்கிறாள்.

[பின்நின்றகாதல்நோய்] - புக்கவிடம்புக்குப் பின்னாட்டிக்கொண்டுதிரிகிற ப்ரேமவ்யாதியானது. இதுக்கு இடைந்தால் வேறு ஒதுங்கநிழலில்லையாயிராநின்றது. [நெஞ்சம்பெரிதடுமால்] - நெஞ்சை மிகவும் நோவுபடுத்தாநின்றது. பாதகம் பாத்யத்தளவன்றென்கை. அக்நிபோல், தனக்கு ஆஶ்ரயமான நெஞ்சை தக்யமாக்காநின்றது. [முன்னின்று இத்யாதி] - பதார்த்தங்கள் தோற்றாதபடி முன்னேநின்று ராத்ரியாகிறகல்பம் கண்ணைமறையாநின்றது. ப்ரேமவ்யாதியும் ராத்ரியும் முன்பும்பின்புமாய் க்ருதஸங்கேதங்களாய் நலிகிறபடி. உட்கண்ணுமழிந்து புறக்கண்ணுமழிந்தது. க்ராஹகமுமாய் ப்ரகாஶகமுமான கண்ணை, க்ராஹ்யமானவிருள் மறையாநின்றது. [மன்னின்ற சக்கரம்]- ஆர்த்தத்ராணார்த்தமாக எப்போதும் கைகழலாநேமியானை யிருக்கிறவன். இவ்விருள் போக்குகைக்கு ஆயுதமெடுக்கவேண்டா வென்கை. [எம்மாயவனும்] - ஜயத்ரதவதத்தின்று, ப்ரகாஶத்ரவ்யமான திருவாழியைக்கொண்டு தமஸ்ஸை யழைக்குமவன். நிவர்த்தகத்தைக்கொண்டு நிவர்த்யத்தை யழைக்குமவனுக்கு, அத்தைக்கொண்டு நிவர்த்யத்தைப் போக்கத்தட்டில்லையிறே. எம்மென்று - க்ருஷ்ணாவதாரத்தில் தமக்குண்டான அஸாதாரண்யத்தைச் சொல்லுகிறார். [வாரானால்] - ப்ரதிஜ்ஞையையழித்து விருத்தத்தை யநுஷ்டிக்கவேண்டா, வந்து வடிவைக்காட்டவமையுமென்கை. வருகைக்கு இச்சையில்லாமைபோக்கி, "வருவோம்" என்றால் அருமையில்லையிறே. [இந்நின்ற நீளாவி] - இப்படியே முடியாதே நோவுபடுத்தாநின்றுள்ள உயிராகிற ஶத்ருவைப் போக்

குவாரார்? முடியுமளவிலும் நூறேபிராயமாயிருக்கிற ஆத்மவஸ்துவைப்போக்கி ரக்ஷிப்பாரார்? "ஸஹஸ்ராயுஷோஹ்யாயுஷ" என்கிறவசனத்தைக்கொண்டு தன்னை முடியாததொன்றாகநினைத்து நலியாநின்றது. "பிரிவிலும்முடியாத என்னுயிர்ப்பகையைநீக்கி, என்னை நோக்குவாரார்" என்று ஒருதமிழன் இட்டுவைத்தான். [இவ்விடத்தே] - ஸர்வரக்ஷகனும் உதவாததசையிலே.

ஈடு.—ஆரும்பாட்டு. விரஹவ்யஸநமும் செல்லாநிற்க, ராத்ரியுமாய் ரக்ஷகனவனும் வாராதொழிந்தால் முடியப்பெறாத ப்ராணனை ரக்ஷிப்பாராரென்கிறாள்.

[பின்னின்றகாதல்நோய்] - புக்கவிடம்புக்கு வடிம்பிட்டுநலிகிற ப்ரேமவ்யாதியானது. இடைந்தோதுங்குகைக்கு ஒரு நிழலில்லாதபடியிருக்கை. [நெஞ்சம்பெரிதடுமால்] - நெஞ்சை மிகவும் நோவுபடுத்தாநின்றது. நெருப்பானது சுருணையைவேவப்பண்ணி, பின்னையிறே புறம்பேபோய்ச்சுடுவது; அப்படியே, தான்கிடக்குமிடத்தை மிகவும் நலியாநின்றதாயிற்று. [முன்னின்று இத்யாதி] - ப்ரேமவ்யாதியும் ராத்ரியாகிற கல்பமும் தன்னிலே ஸங்கேதித்துவந்தாற்போலே இராநின்றது. "நான் பின்னிட்டுவருகிறேன், நீ முன்னே தப்பாமே சூழ்ந்துகொள்" என்றுவருவாரைப்போலே வந்தது. எதிரிகள் எளியரானால் அவர்கையில் வில்லைப்பறிப்பது க்ஷேபிப்பதாய்க்கொண்டு பரிஹஸிப்பாரைப்போலே, இத்தலையில் எளிமைகண்டு ராத்ரியாகிறவூழி, முன்னேநின்று கண்ணைமறையாநின்றது. உட்கண்ணைக் காதல் மறையாநின்றது, கட்கண்ணை ராத்ரி மறைத்தது. [கண்புதையமூடிற்றால்]-க்ராஹகமுமாய் ப்ரகாசகமுமாயிருக்கிற சக்ஷுரிந்த்ரியத்தை, க்ராஹ்யமான இருள்வந்து மூடாநின்றது. அன்றிக்கே, இருளோடொத்த நிறத்தையுடையவன் வந்து முன்னேநின்றாலும் காணவொண்ணாதபடி, இராவாகிறவூழி கண்ணைமறையாநின்றதென்னவுமாம். [மன்னின்ற இத்யாதி] - "எப்போதும் கைகழலாநேமியான்" என்

ஆரும்பாட்டு.—பின்னின்ற இத்யாதி. "பின்னின்ற" இத்யாதியைப்பற்ற - விரஹவ்யஸநம் இத்யாதி.

"பின்னின்ற" என்றது - போனவிடமெங்கும் பின்தொடர்ந்துநிற்கிறவென்னுதல், எனக்குப்பின்னேநின்றவென்னுதல். முந்தினது - புக்கவிடம் இத்யாதி. அதாவது - ஹிம்ஸிக்கைக்காகப் பின்னே அநுவிதாநம்பண்ணினவென்றபடி. த்விதீயார்த்தம் - நான்பின்னிட்டுவருகிறேன் இத்யாதி வாக்யத்திலே கண்டுகொள்வது. வடிம்பிட்டு - அடிமேலடியிட்டு. "நின்ற" என்றதுக்குஹாவம் - இடைந்து இத்யாதி. இடைந்து - விலங்கி. நோயானால் ஶரீரத்திலேபற்றிப் பின்பன்றோ நெஞ்சையடுவதென்ன - நெருப்பானது இத்யாதி. "பின்னின்றகாதல்" இத்யாதியையுங்கூட்டி ஹாவம் - ப்ரேமவ்யாதியும் இத்யாதி. ஸங்கேதமெப்படியென்ன; விவரணம் - நான்பின்னிட்டு இத்யாதி. இப்போது, "பின்னின்ற" என்றதுக்கு - எனக்குப்பின்னேநின்ற என்று த்விதீயார்த்தம் கண்டுகொள்வது. க்ராஹகமான சக்ஷுரிந்த்ரியத்தை, க்ராஹ்யமான இருள் மறைக்கும்படியென்? என்ன; ஸத்ருஷ்டாந்தமாக அருளிச்செய்கிறார் - எதிரிகள் இத்யாதி. இத்தலையில் எளிமைகண்டு - நாயகனைப்பிரிந்து ஶோச்யையாயிருக்கிற படியைக்கண்டு. இருளுக்கும் ராத்ரிக்குமுண்டான ப்ரத்யாஸத்தியாலே - ராத்ரியாகிறவூழி என்கிறது. "நெஞ்சம்பெரிதடுமால், கண்புதையமூடிற்றால்" என்றுகூட்டி ஹாவம் - உட்கண்ணை இத்யாதி. உட்கண்ணை - நெஞ்சென்னும் உட்கண்ணை. கண்புதைய - கண்மறைய. "கண்புதையமூடிற்றால்" என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம். முந்தினது - க்ராஹகமுமாய் இத்யாதி. அதாவது - இதரவிஷயங்களைக்கண்டு க்ரஹிக்கவொண்ணாதபடி கண்ணைமறைத்ததென்றபடி. த்விதீயார்த்தம் - அன்றிக்கே இத்யாதி. அவன்வந்துமுன்னேநின்றாலும் தெரியாதபடி மறைத்ததென்றபடி. எப்போதும்கைகழலாநேமியான் - ஸர்வகாலமும் கைவிட்டுநீங்காத திருவாழியையுடையவன் இத்

கிறபடியே, ஆஶ்ரிதர்க்கு விரோதிகளுண்டானபோதாக ஆயுதமெடுக்கப்பார்த்திராதே, எப்போதுமோக்கக் கையிலேவிடாதேகொண்டிருக்குமாயிற்று. [எம்மாயவனும்] - ப்ரகாஶத்ரவ்யத்தையிட்டுத் தமஸ்ஸை அழைக்கவல்ல ஆஶ்சர்யபூதன். நிவர்த்தகத்தையிட்டு நிவர்த்யத்தை அழைக்குமவனுக்கு, நிவர்த்தகத்தையிட்டு நிவர்த்யத்தை நிவர்த்திப்பிக்கத் தட்டுண்டோ? [வாராஞல்] - இங்கு ஸங்கல்பம் அழியவேண்டா, வருவதாகநினைக்க வமையும். "ஸம்பவாம்யாத்மமாயயா" (ஸம்பவாம்யாத்மமாயயா). வருவதாக இச்சிக்க வமையும். "ஆயுதமேடேன்" என்று ஆயுதமேடுக்கையும், ப்ரகாஶத்ரவ்யத்தையிட்டுத் தமஸ்ஸைப் போக்கக்கடவதென்கிற மர்யாதையைக் குலைக்கையுமாகிற இவைவேண்டா, தான்வரவமையும்; நிவர்த்தக ஸ்வபாவத்தாலே நிவர்த்யம் தன்னடையேபோம். [இந்நின்றநீளாவிகாப்பாரார்] - முடியவேண்டுமளவிலே நூறேபிராயமாயிருக்கிற இவ்வாத்மவஸ்துவை முடித்துநோக்குவாரார். "அச்சேத்யோயமதாஹ்யோயம்" (அச்சேத்யோயமதாஹ்யோயம்) என்கிற வசநத்தைக்கொண்டு நின்று வழக்குப்பேசாநின்றதாயிற்று ஆத்ம

(இங்குஸங்கல்பமழியவேண்டா வருவதாகநினைக்கவமையும்) — ஸ்ரீகீதா ஸப்தமே, "அஜோபிஸந்நவ்யயாத்மா பூதாநாமீஶ்வரோபிஸந் । ப்ரக்ருதிம் ஸ்வாமதிஷ்டாய ஸம்பவாம்யாத்மமாயயா॥ ௬॥"

(இந்நின்றநீளாவி)—தத்ரைவ த்விதீயே, "அச்சேத்யோயமதாஹ்யோயமக்லேத்யோஶோஷ்ய ஏவ ச । நித்யஸ்ஸர்வகதஸ்ஸ்தாணுரசலோயம் ஸநாதந:॥ ௨௪॥"

யர்த்த:. பெரியதிருவந்தாதி, கடைசிப்பாட்டு, "இப்போதும்" இத்யாதி. "மன்னின்றசக்கரத்து - எம்மாயவன்" என்றுகூட்டிஹாவம் - ப்ரகாஶத்ரவ்யத்தை இத்யாதி. தமஸ்ஸையழைத்தது - ஜயத்ரதவதத்தினன்று. இத்தைச்சொல்லி, "வாராஞல்" என்றதுக்குஹாவம் - நிவர்த்தகத்தையிட்டு இத்யாதி. மன்னின்ற - எப்போதும் பொருந்தியிருக்கிற. "மன்னின்றசக்கரத்தெம்மாயவன்" என்றதுக்கு - "ப்ரகாஶத்ரவ்யத்தை" இத்பாதிவாக்யத்தாலே ஒருஹாவம் அருளிச்செய்து, ஸ்ரீஷ்டினை நிரவிக்கைக்காக, "ஆயுதமெடேன்" என்றுவைத்து ஆயுதமெடுக்கும் ஆஶ்சர்யபூதனென்று விவக்ஷித்து, "வாராஞல்" என்றதுக்குஹாவம் - இங்குஸங்கல்பம் இத்யாதி. ஸங்கல்பமழியவேண்டா - ஸங்கல்பத்தையுமழித்து ஆயுதமெடுக்கையாகிற யத்நமும் வேண்டாவென்றபடி. நினைக்கவமையுமென்றது - வருகைக்குத் தன்இச்சையேயொழிய வேறொரு ஆயாஸமில்லாமையாலே. "இச்சையடியாக அவன் வரும்" என்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் - ஸம்பவாம்யாத்மமாயயா என்று. "ப்ரக்ருதிம் ஸ்வாமதிஷ்டாய ஸம்பவாம்யாத்மமாயயா" இதி ஸ்ரீகீதாஸப்தமே. "வருவதாக நினைக்கவமையும்" என்றதின் விவரணம் - வருவதாக இச்சிக்கவமையும் என்றது. "மன்னின்றசக்கரம்" என்றதுக்குச்சொன்ன ஹாவத்வயத்தையும் நிகமிக்கிறார் - ஆயுதமேடேனென்று இத்யாதி. வரவமையுமோ, இருளைப்போக்க வேண்டாவோ? என்ன - நிவர்த்தகஸ்வபாவத்தாலே இத்யாதி. "இவ்விடத்தே" என்றதுக்கு அர்த்தம் - முடியவேண்டும் இத்யாதி. "இவ்விடத்தே" என்றது - இவ்வவஸ்தையிலேயென்றாய், முடியவேண்டுமளவிலே என்றபடி. நூறேபிராயமென்றது - "நீள்" என்றத்தைப்பற்ற. "நீளாவியாய்க்கொண்டு - நின்ற" என்றதின் பலிதம் - அச்சேத்யம் இத்யாதி. "அச்சேத்யோயமதாஹ்யோயமக்லேத்யோஶோஷ்ய ஏவ ச । நித்யஸ்ஸர்வகதஸ்ஸ்தாணுரசலோயம் ஸநாதந:" இதிஸ்ரீகீதாஸப்தமே த்விதீயே. "நீள்-நின்ற-இ-ஆவி" என்று அந்வயிப்பது. நித்யமாய்நின்ற இவ்வாத்மவஸ்துவையென்றபடி. "நீளாவிகாப்பாரார்" என்னுமது - இத்தைமுடித்துநோக்குவாரார் என்

வஸ்து. இத்தைமுடித்து நம்மைநோக்குவார் ஆர்? என்கிறதென்று இப்படி முறுகச்சொன்னதுதன்னை, ஒருதமிழன் இஸ்ஸப்தத்துக்குத் தாத்பர்யமாக இட்டுவைக்கிறன் "பிரிவிலும் முடியாத என்னுயிர்ப்பகையைநீக்கி, என்னைநோக்குவாரார்" என்று. [இவ்விடத்தே] - ஸர்வரக்ஷகனுனவனுமுதவாத இவ்வவஸ்த்தையில் இனிமுடிந்துபிழைக்கையிறேஸூசகம்.

ஏழாம் பாட்டு.

காப்பாராரிவ்விடத்துக் கங்கிருளின்நுண்துளியாய்ச்
சேட்பாலதூழியாய்ச் செல்கின்றகங்குல்வாய்த்
தூப்பாலவெண்சங்கு சக்கரத்தன்தோன்றுனல்
தீப்பாலவல்வினையேன் தெய்வங்காளென்செய்கேனே?

ஆ.—(காப்பாரார்.) மஹாந்தகார வர்ஷோபேதையாய் முடிவில்லாததொரு யுகமாய்க்கொண்டு செல்லாநின்ற ராத்ரியில், தூப்பாலவெண்சங்குசக்கரத்தன் தோன்று தொழிந்தான், காப்பாராரிவ்விடத்து, தீப்பாலவல்வினையேன் தெய்வங்காள் என்செய்கே னென்று தன்னுடைய நிரவதிக வ்யஸநத்தாலே கூப்பிடுகிறாள்.

ஒ —ஏழாம்பாட்டில், ராத்ரியாகிற யுகம் செல்லாநிற்கவும் எம்பெருமான் வந்துதோற்றுதொழிந்தவாறே அநிமிஷராகையாலே உறவுமுறையாரைப்போலே இவ் வவஸ்தையில் உறங்காதே நீர்மையை யுடையருமாகையாலே "தெய்வங்காள் என்செய் கேன்" என்று தன் செயலறுதியாலே சொல்லுகிறாள்.

[கங்கிருள் என்று தொடங்கி] - ராத்ரி இருளும் சிறுதுளியுமாய் நெடுமை ஸ்வபாவமான கல்பமாய் முடிவின்றிக்கே செல்லுகிற இக்காலத்தில். மருங்குலை 'மருங்கு' என்றாற்போலே கங்குலை 'கங்கு' என்கிறது. [தூப்பால என்றுதொடங்கி] - நிர்மலமாய் வெளுத்திருந்துள்ள ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும் திருவாழியையும் ஏந்தி இவ்வந்தகாரமெல் லாம் போம்படி வந்துதோன்றுகிறிலன். [தீப்பாலவல்வினையேன்] - அவன் அங்கீகரி யாதபடி பண்ணவற்றான மஹாபாபத்தையுடையேன்.

ப.—அநந்தரம், தர்ஸநாகாங்க்ஷாஜநகமான அஸாதாரண சிஹ்நத்தையுடைய ஸர்வேஶ்வரன் வந்துதோன்றுகிறிலன், இந்தமஹாந்தகாரமான ராத்ரியில் என்செய்கே னென்று, உறங்காததைவங்களை நோக்கிக் கூப்பிடுகிறாள்.

இவ்விடத்து - (ரக்ஷகனுதவாத) இந்தஅவஸ்த்தையில், காப்பார் - ரக்ஷிப்பார், ஆர் - ஆர்? கங்கு - எல்லைநிலமாகச்செறிந்த, இருள் - இருளையும், நுண் - நுண்ணிதான, துளி - பனித்துளியையும், ஆய் - உடைத்தாய், சேண் - அதிதூரமான, பாலது - ஸ்வ பாவத்தையுடைய, ஊழியாய் - கல்பமாய்க்கொண்டு, செல்கின்ற - செல்லாநிற்கிற, கங்குல்

னும் அர்த்தத்தைக்காட்டுமோ? என்ன; நீளாவியைக்காக்கையாவது - முடித்துநோக்குகையென்று அர்த்தாத்ஸித்தமென்றுவிவக்ஷித்து, இதுக்கு ஸம்வாதங்காட்டுகிறார் - இத்தைமுடித்து இத்யாதி. உயிர்ப்பகை - ஜீவிக்கையாகிறஶத்ரு. இப்படியாகிலும் ஆத்மாவைமுடிக்கத்தேடுகிறதென்னென்ன - ஸர்வரக்ஷகன் இத்யாதி. க்ரமேணாந்வயः. (௬)

வாய் - ராத்ரியிடத்து, தூ - அழுக்கற்ற, பால - ஸ்வபாவத்தையுடைத்தாய், வெண் - வெளுத்த, சங்கு - ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும், சக்கரத்தன் - திருவாழியையு முடையனுனவன், தோன்றான் - ("பன்னெடுஞ்சூழ்சுடர்ஞாயிற்றோடுபான்மதியேந்தி" என்கிற படியே சந்த்ராதித்யர்களைக் கொண்டுவருமாபோலேவந்து) தோன்றுகிறிலன்; தீ - அக்நி போலே, பால - ஊாஹகஸ்வபாவமாய், வல் - ப்ரபலமான, வினையேன் - பாபத்தையுடையேனுன நான், தெய்வங்காள் - (என்துக்கங்கண்டு இமைகொட்டாமல் பார்த்திருக்கிற) தேவதைகாள்! என் - எத்தை, செய்கேன் - செய்வேன்? ரக்ஷ்யமான என்னால் ரக்ஷித்துக்கொள்ளவொண்ணாதென்று கருத்து. கங்கு - எல்லைநிலம். தூய்மை - அழுக்கறுதி. பாலென்று - ஸ்வபாவம்.

இ.—ஏழாம்பாட்டில், ராத்ரியாகிறயுகம் செல்லாநிற்க, அவன்வந்து தோற்றாதொழிகையாலே, அநிமிஷராகையாலே யுறங்காததேவதைகளைக்குறித்து, நான் என் செய்கேனென்கிறாள்.

[காப்பாராரிவ்விடத்து] - ரக்ஷகன் உதவாததசையில் இனி ப்ராப்யர் நோக்கவோ, நாம் நோக்கிக்கொள்ளவோ? அவனத்தை "எனக்கு" என்கையோபாதியிறே, அவனுடையரக்ஷணத்தை நாம் ஏறிட்டுக்கொள்ளுகை. [கங்கிருளினுண் டுளி] - நுண்டுளி-சிறுதுளி. தடித்தவிருளையும் சிறுதுளியையுமுடைத்தாய். [சேட்பால இத்யாதி]- நெடுமையே ஸ்வபாவமாயிருக்கிற கல்பமாய்க்கொண்டு முடிவின்றிக்கே செல்லுகிற ராத்ரியில். அதவா, மருங்குலை-"மருங்கு" என்னுமாபோலே,கங்குலை- "கங்கு"என்று குறைத்தாய், ராத்ரியில் இருளென்றுமாம்; அப்போது, கங்குல்வாயென்று - காலபரமாய், இக்காலத்திலே யென்னக்கடவது; "ஸந்த்யாத்ரு, உஷாத்ரு" என்னுமாப்போலே. [தூப்பால இத்யாதி] - இவ்விருளைப்போக்குகைக்கு சந்த்ராதித்யர்கள் சேரவுதித்தாற்போலே கையுமாழ்வார்களுமாய்வந்து தோன்றுகிறிலன். "சந்திரமண்டலம்போல்தாமோதரன்கையில்" என்றும், "மேருவிற்செஞ்சுடரோன்திருமால்திருக்கைதிருச்சக்கரமொக்கும்" என்றும் சொல்லக்கடவதிறே. அவ்விருளைப்போக்கும்போது இவர்கள் வேணுமென்கை. தூ-தூய்மை. பால-ஸ்வபாவமாக உடைத்தாகை. ரக்ஷணபரிகரங்களை யுரித்து ரக்ஷணத்திலே தீக்ஷித்திருக்கிறவனும் வருகிறிலன். [தீப்பாலவல்வினையேன்]-தீமையே ஸ்வபாவமாகவுடைத்தாய், போக்கப்போகாதபடியான பாபத்தைப் பண்ணினேன். ரக்ஷகனும் அநாதரிக்கும்படி பண்ணின பாபமென்கை. [தெய்வங்காளென்செய்கேனோ] - தேவதைகளுக்கும் இவளுக்கும் அநிமிஷத்வத்தாலே ஒருஸாம்யமுண்டு. அவர்கள்பிறப்பே அநிமிஷர், இவள் விரஹத்தாலே அநிமிஷை. தோழிமாரும் உறங்குகிறஸமயத்திலே இவர்கள் உணர்ந்திருக்கையாலே, தன்ஆர்த்திபொறுக்கமாட்டாமை யுறங்காதிருக்கிறார்களாகக்கொண்டு, "இவர்களிற்காட்டில் நமக்கு வேறு உறவுண்டோ" என்று, என் செய்கேனென்று - தன்செயலறுதியை அவர்களுக்கு அறிவிக்கிறாள்.

ஈடு.—ஏழாம்பாட்டு. ராத்ரியாகிறயுகம் செல்லாநிற்க அவன் வந்து தோற்றாமையாலே, அநிமிஷராகையாலே உறங்காத தைவங்களைக்குறித்து, நான் என்செய்வேனென்கிறாள்.

ஏழாம்பாட்டு.—காப்பாரார் இத்யாதி. "கங்கிருளின் நுண் துளியாய்" இத்யாதியைப் பற்ற - ராத்ரியாகிற இத்யாதி.

[காப்பாராரிவ்விடத்து] - ரக்ஷகனானவன் உதவாதிருக்க, இவ்வளவில் ஸாயக ரானார் ரக்ஷகராகவோ. ரக்ஷகனானவன் வரவுதாழ்த்தாலும் இப்புத்தி பிறவாதிருக்கக் கடவ இவள் இப்போது "காப்பாரார்" என்று இவ்வார்த்தைசொல்லும்படிகாணும் பிறந்த தமாவிஶேஷம். "ஶரைஸ்துஸங்குலாம் க்ருத்வாலங்காம்" (ஶரைஸ்துஸங்குலாம் க்ருத்வாலங்காம்) - திருவடி, பிராட்டியை, "பெருமாள்பாடேற இனியெழுந்தருளவமை யாதோ?" என்ன; ராக்ஷஸஸங்குலையானவித்தை ராமஶரஸங்குலையாக்கிக்காண் நாம் போவது, வேற்றுமனிசர்முகத்திலே விழித்துப்போகவோ? "பரபுரார்த்தநः" (பரபுரார்த்தநः) - அவரோடேவிரோதித்து இதுக்குமுன்பு ஜீவித்துப்போந்ததும் ஒருபடை வீடுண்டோ? "மாம்நயேத்யதி" (மாம்நயேத்யதி) - "நயாமி பரமாம்கதிம்" (நயாமி பரமாம்கதிம்) என்கிறவர் இரண்டுவோர்த்தைசொல்லுவரோ? "காகுத்ஸ்தः" (காகுத்ஸ்தः) - இந்த்ராதிகள்விரோதிகளையும் போக்குங்குடியிலே பிறந்தவர் ஸ்வகார்யத்தில் சோரநிற்பரோ? "தத்தஸ்யஸத்ருஶம்பவேத்" (தத்தஸ்யஸத்ருஶம்பவேத்)-அவர்க்கு அநுரூபமானவற்றைச்செய்து போகக்கடவநாம், நம்முடைய ஆற்றாமை பரிஹரிக்கைக்காக அவர்க்கு நிறக்கேடானவற்றைச் செய்யவோ? "ராமமஹிஷியை ஒருராக்ஷஸன்பிரிக்க, அவள் ஶபித்துப்போனாள்" என்னுதல், "ஒருகுரங்குமீட்டது" என்னுதல் செய்கையா கிறவிது, அவர்வில்வலிக்கு வசையாங்காண்; அவர்வம்ஶத்துக்குக் கோத்தையாங்காண். அவர்விஷயத்தில் ராவணன்செய்தத்தை நாமும்செய்யவோ? ராமதநத்தை "என்னது" என்றாரோடு ஒப்பர்களிறே அவருடைய ரக்ஷணத்தைத் தந்தலையிலே ஏறிட்டுக்கொள்ளு மவர்கள். ஏதேனும் ஹயஹேதுக்களுண்டானாலும் அஞ்சாதேயிருக்கக்கடவ இவள் பிரி

ப்ர:—(காப்பாராரிவ்விடத்து)—ஸுந்தரகாண்டே [நக] ஸீதா, "ஶரைஸ்துஸங்குலாம்" இத்யாதி॥நஉ॥

"தூப்பாலவெண்சங்கு சக்கரத்தன்தோன்றானல் - கங்கிருளின் நுண்துளியாய் என்று தொடங்கி, இவ்விடத்து - காப்பாரார்" என்று அந்வயித்து க்ஷேபந்தோன்ற ஹாவம் - ரக்ஷகனானவன் இத்யாதி. ஈடுபாடாதல், ஸர்வேஶ்வரன் ரக்ஷகனாயிருக்க "காப்பாரார்" என்னலாமோ? என்கிற ஶங்கையிலேயாதல் - ரக்ஷகனானவன்வர இத்யாதி. இப்புத்தி - ரக்ஷகரார் என்கிறபுத்தி. ரக்ஷகன் வரவுதாழ்த்தாலும் இப்புத்திபிறவாதே, "அவனே ரக்ஷகன்" என்று அத்யவஸித்திருந் தாளோ? என்ன; இதுக்கு ப்ரமாணம் - ஶரைஸ்து இத்யாதி. இனியெழுந்தருளவமையாதோ என்றவிடத்தில், இனி என்றதுக்கு ஹாவம் - திருவடி ப்ருஷ்டதம்ஶமாத்ரமாய், "பெருமாள்பாடேற வாரும்" என்ன, "நீ இருக்கிற இவ்வாகாரத்தாலே எப்படிகொண்டுபோகிறாய்" என்ன, விஶ்வ ரூபத்தைக்காட்டி, "இனியெழுந்தருளவமையாதோ" என்ன என்றபடி. "நயேத்யதி" என்கைக்கு, நயிப்பிக்கை நிஶ்சிதமோ? என்ன - நயாமி இத்யாதி. இது வராஹசரமஶ்லோகம். நயிக்கை தஸ்ய ஸத்ருஶமென்றபோதே - நாம் நம்மைநோக்குகை அவர்க்கு அவத்யமென்று விவக்ஷித்து ஹாவம் - அவர்க்கு அநுரூபமானவற்றை இத்யாதி. நிறக்கேடாம் ப்ரகாரத்தைக்காட்டுகிறார் - ராமமஹிஷியை இத்யாதி. வசையாம் - கொத்தையாம். "காகுத்ஸ்தः" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து சாடு - அவர் வம்ஶத்துக்கு இத்யாதி. வம்சமென்று - மூங்கிலாய், யநுஸ்ஸைச்சொல்லுகிறது. "அவர்க்கு அநு ரூபமான" இத்யாதி வாக்யவிவரணம் - அவர்விஷயத்தில் இத்யாதி. ராவணன்செயலோபாதி ஸ்வ ரக்ஷணம்வயம் க்ரூரமோ? என்ன - ராமதநத்தை இத்யாதி. இவ்வார்த்தை சொல்லிற்று - "காப் பாரார்" என்கிற இவ்வார்த்தைசொல்லிற்று. ஹயஹேதுக்களுண்டானாலும் ஹயப்படாதிருந்தாளோ?

வாற்றுமைக்கு அஞ்சினபடியிறே இவ்வார்த்தை சொல்லிற்று. "ஶஜம்வேத்யாதி, நாஹாரயதி ஸந்த்ராஸம்" (கஜம்வேத்யாதி, நாஹாரயதி ஸந்த்ராஸம்) - ஸ்வரூப ப்ரயுக்தமான ஸ்த்ரீத்வம் போயிற்று. "பாஹுச்ராமஸ்யஸம்ஶ்ரிதா" [பாஹுச்ராமஸ்யஸம்ஶ்ரிதா] - ஸயஹேதுக்களுக்கு அஞ்சுவர்களோ கணையத்துக் குள்ளேயிருப்பார். ஆனைத்திரள்கள் ஸிம்ஹத்திரள்களளவல்லவிறே யிது. [காப்பாரா ரிவ்விடத்து] - "ரக்ஷ்யமிவை, ரக்ஷகனிவன்," என்று தெளிந்து அறுதியிட்டு, "அம்ம" என்று அப்புத்தட்டியிருந்தவளிறே இப்போது "காப்பாரார்" என்கிறாள்; பிறந்த ஆற்றாமையின் அதிசயம். அவனுடைய ஸர்வரக்ஷகத்வம் ஓர் அச்சாயிறேயிருப்பது, இவர் அல்லிலேகிடந்து நோவுபடுகிறாரிறே. அவனுண்டாயிருக்க, முதலிலே, க்லேசமில்லை யிறே ஒருவர்க்கும். [கங்கிருளில்] - கங்கென்று - எல்லையாய், எல்லையான இருளென் னுதல்; [கங்கென்று] - மருங்குலை - "மருங்கு" என்னுமாபோலே, கங்குலை - கங்கென்று குறைத்துக்கிடக்கிறதாய், கங்குலிலிருளென்னுதல். அப்போது, கங்குல்வாய் என்கிற விடம் - "உஶராத்ரம், ஸப்தராத்ரம்" என்றால் - பத்துநாள், ஏழுநாளென்று காலபர மாகிறவோபாதி, இதுவும் - காலபரமாகிறது. [நுண்துளியாய்] - தடித்தவிருளும், நேரிய துளியுமாய். [சேட்பால இத்யாதி] - மிக்கநெடுமையை ஸ்வபாவமாகவுடைத்தான கல்ப மாய்க்கொண்டுசெல்லுகிற, கங்குல்வாய் - ராத்ரியிடத்து. தமிழாசாரியன் என்று தமிழர்க்கு அகஸ்த்யனோபாதியாயிருப்பானொருவன், "செல்கின்றநாளகத்து" என்று வ்யாக்யாநம் பண்ணிவைத்தான். [தூப்பால இத்யாதி] - இருளைப்போக்கும்போது சந்த்ராதித்யர்கள்

என்ன-ஶஜம்வா இத்யாதி. "ஶஜம்வாவீக்ஷ்யஸிம்ஹம்வா வ்யாவ்ரம்வாவநரா ஶ்ரிதா। நாஹாரயதிஸந்த்ராஸம் பாஹுச்ராமஸ்யஸம்ஶ்ரிதா॥௨௦॥" உத்யோகாண்டெ [கூ௦] உஶ ராயம்வ்யதிஸந்த்ஸேஃ. ஸ்த்ரீத்வம்போயிற்று-ஸ்ருத்வம்போயிற்று "வஸிஷ்வோவஶாஃ" என்றத் தைப்பற்ற-கணையத்துக்குள்ளே என்றது. கணையம்-கோட்டை. அஞ்சாமைக்குஹேதுவேதென்ன- ஆனைத்திரள்கள் இத்யாதி. இது-பாஹுபலம். "கஜம்,ஸிம்ஹம்" என்றது - ஜாத்யேகவசநம். இன்ன மும், ப்ரணவத்தில் அகாரத்திலேசொல்லுகிற அவனுடையரக்ஷகத்வத்தையும், மகாரத்தில்சொல்லு கிற தன்னுடைய ரக்ஷ்யத்வத்தையும் அநுஸந்தித்து நிர்ப்பரையாயிருக்குமவள்கிடீர் கலங்கினளென்று ஸ்வாபதேசத்திலே அருளிச்செய்கிறார் - ரக்ஷ்யமிவை இத்யாதி. அம்மவென்று சாடு. "அம்மா" என்று ஹர்ஷப்ரகாசகோக்தி; ஸ்வபாவார்த்தம் - அகாரவாச்யனானவனுக்கு மகாரவாச்யனான ஆத்மா ரக்ஷ்யமென்று. அப்புத்தட்டி - தொடைதட்டி; அநுஸந்தித்தென்று ஸ்வபாவார்த்தம். அதிசயம் - அதிசயத்தாலே. ஓரச்சாய் - ஏகரூபமாய் என்றுசாடு; அச்சிலே அந்தர்ப்பூதமான அகாரப்ரதிபாத்ய மாயிறே என்று ஸ்வபாவார்த்தம். அல்லிலே - ராத்ரியிலே என்றுசாடு; ஹல்லான மகாரவாச்யஸ்வ ஸ்வரூபத்தை அநுஸந்தித்து நோவுபடுகிறாளென்று ஸ்வபாவார்த்தம். அகாராதிகளை - அச்சென்றும், ஹகாராதிகளை - ஹல்லென்றும் சொல்லக்கடவதிறே. இத்தால் - அகாரவாச்யனை அநுஸந்தித்து நிர்ப்பரனாயிருக்கவேண்டியிருக்க; மகாரவாச்யனான ஆத்மாவை அநுஸந்தித்து, "நம்மைநாம் எங்கே ரக்ஷித்துக்கொள்ளப்போகிறோம்" என்று நோவுபடுகிறாளிறே என்றபடி. அவன் ரக்ஷகத்வத்தை அநு ஸந்தித்தால் க்லேசியாமலிருக்கக்கூடுமோ? என்ன - அவனுண்டாய் இத்யாதி. முதலிலே-அவனுண் டாயிருக்க என்று அந்வயிப்பது. முதலிலே - ப்ரணவத்திலே. அவனுண்டாயிருக்க - அகாரவாச்ய னான அவன் உண்டாயிருக்க. எல்லையானவென்றது - செறிந்தவென்றபடி. த்விதீயார்த்தத்துக்கு, "கங்குல்வாய்" என்றத்தோடு புநருக்தமன்றோ? என்ன - அப்போது இத்யாதி. முந்தின அர்த்தத் தில் சப்தார்த்தம் - தடித்த இத்யாதி. த்விதீயார்த்தத்தில், "கங்குல்வாய்" என்றத்தை - திவஸரூப காலபரமாகச்சொன்னதுக்கு ஸம்வாதம் - தமிழாசாரியன் இத்யாதி. மற்றைசந்த்ராதித்யர்கள் இவ்

சேரவதித்தாற்போலே யிருக்கிற திவ்யாயுதங்களையுடையவன் வருகிறிலன். அந்தச்சந்த்ராதித்யர்கள் வேணுங்காணும் இவ்விருளைப்போக்கும்போது.†“ஆங்கத்திகிரிசுடரேன்றும்வெண் சங்கம்வானில் பகருமதியென்றும்” என்று சொல்லக்கடவதிறே. பண்டே இவள்கைகண்டு வைத்தவையிறே இவைதான். இருளோடேசீறுபாறு என்று போக்குவானொருவனும், இருளோடேகண்கலந்துநின்று போக்குவானொருவனு மாயிற்று. [தூப்பாலவெண்சங்கு] - தூய்மையை ஸ்வபாவமாக உடைத்தான வெண்சங்கு. அன்றிக்கே, பாலென்பது-இடமாய், குறைவற்ற இடத்தையுடைத்தாயிருக்கிற. “பெருமுழக்கு” என்னக்கடவதிறே, “ஸர்வபூர்ணோதரநிஸ்ஸ்ருதத்வநி:” (ஸர்வபூர்ணோதரநிஸ்ஸ்ருதத்வநி:) என்னக்கடவதிறே. தூய்மையால் - குறைவறுதலைக் காட்டுமோ? என்னில்;—“அவன் இவ்வர்த்தத்தில் தூயன்காண்” என்கையாகிறது - அதில்குறைவற்றிருக்குமென்கையிறே; லக்ஷணையிருக்கிறபடி. அன்றிக்கே, [வெண்சங்கு]-இத்தாலும், தூய்மையாலும் - வெளுப்பின் மிகுதியைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம்; அப்போது பதாந்தர வ்யவதாநத்தாலே அதுதான் யுக்தமல்ல. [தீப்பாலவல்வினையேன்] - தீயஸ்வபாவத்தையுடைத்தாய், பேர்க்கப்பேராதபடி கனவிய பாபத்தைப்பண்ணின நான். அதாவது - ரக்ஷணத்திலே தீக்ஷித்து, ரக்ஷிக்கைக்கு ப்ராப்தனாய், அதுக்கென்னக் கருவி பிடித்திருக்கிறவனுங்கூட உதவாதபடியான பாபமிறே. [தெய்வங்காளென்செய்கேனோ] - தெய்வங்களோடு இவளுக்கு ஒரு ஸாம்யமுண்டு; அவர்கள் பிறப்பே அநிமிஷர், இவள்தானே “உண்டோகண்கள்துஞ்சுதல்” என்றிருக்கும். இப்போதுதான் இருளுக்கஞ்சியுமுறங்காள்; தன்தசையைக்கண்டதுக்கு அவர்கள் உறங்காதே

விருளைப்போக்கமாட்டார்களோ? என்ன - அந்த *இத்யாதி. “அந்தச்சந்த்ராதித்யர்கள்” என்கைக்கு, திவ்யாயுதங்களைச் சந்த்ராதித்யர்களாகச்சொன்ன இடமுண்டோ? என்ன -* ஆங்கத்திகிரி *இத்யாதி. அவனுடைய திருக்கையிலுண்டான அந்தத்திருவாழியை ஆதித்யனென்றும், மற்றைத்திருக்கையிலேந்தின வெளுத்தநிறத்தையுடைய ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தை ஆகாசத்திலேவர்த்திக்கிற ஒளியையுடைய சந்த்ரனென்றும் இத்யர்த்த:. †மூன்றாந்திருவந்தாதி, அறுபத்தேழாம்பாட்டு, “ஆங்குமலரும்”இத்யாதி. இந்தச்சந்த்ராதித்யர்கள் வந்தால் இருள்போமோ? என்ன -* பண்டே *இத்யாதி. கைகண்டு என்றது - சாடு; கையிலேகண்டென்றும், அநுபவித்தென்றும். லோகத்தில் சந்த்ராதித்யர்கள் இருளைப்போக்கும் ப்ரகாரமேதென்ன -* இருளோடே *இத்யாதி.* சீறுபாறென்றுபோக்குகிறவன் - *ஆதித்யன்.* கண்கலந்துபோக்குகிறவன் - *சந்த்ரன். முந்தினவர்த்தம்; தூய்மையென்றது - வெண்மையாய், வெண்மையே ஸ்வபாவமாகவுடைய வெண்சங்கென்று. அப்போது, வெண்சங்கென்று - சங்குக்கே ரூபம். த்விதீயார்த்தத்தில், வெண்சங்கென்றது - வெண்மையையுடைய சங்கென்றபடி. இடமுடைமைசொன்னதுக்கு ப்ரயோஜநமேதென்ன -* பெருமுழக்கு *இத்யாதி.* ஸவ்யாபஸவ்யவிந்யஸ்ததவளாம்போஜ ஸம்ஸ்ருதம் ஸர்வபூர்ணோதரநிஸ்ஸ்ருதத்வநி: । ஜநகதவாதாஸவியநிர்கோஷம் ஶங்கம் யாஸ்ஸமாதவேயயா” இதிஜ்ஞாணவவநி. லக்ஷணை-ஔபசாரிகப்ரயோக:. இத்தாலும் - *“வெண்” என்கிற விஶேஷணத்தாலும். மூன்றாமர்த்தத்தில், இடமுடைத்தாய் மிக்கவெண்மையையுடைத்தான சங்கென்று ஶப்தநிர்வாஹம். பதாந்தரமாவது - “பால” என்கிறபதம். “சங்குசக்கரத்தன்” என்றத்தைப்பற்ற -* அதாவது ரக்ஷணத்திலே *இத்யாதி.* கருவி - *ஆயுதம்.* *உன்னித்து மற்றொருதெய்வந்தொழாதவள் *“தெய்வங்காளென்செய்கேனோ” என்கிறதென்? என்ன; த்ரேயாபரிஹரிக்கிறார் -* தெய்வங்களோடு *இத்யாதி.* உண்டோகண்கள்துஞ்சுதல்-*கண்ணுறக்கமுண்டோ? அதாவது - பகவதநுபவாபிநிவிஷ்டரானாக்கு ஜ்ஞாநஸங்கோசம்பிறக்கவிரகில்லை என்றுகருத்து. த்விதீயபரிஹாரம் -* தன்தசையை *இத்யாதி.* இப்போதுதான் *இத்யாதிவாக்யமும் - கீழுக்கேஶேஷம். தோழிமாரைப்பற்ற இவர்கள் தஞ்சமாகைக்கு ஹேதுவே*

யிருக்கிறார்களாகக்கொண்டு, அவர்களைத் தஞ்சமாகநினைத்துக் கேட்கிறாள், சிறையுறவு போலே. தோழிமாருங்கூட உறங்காநிற்கச்செய்தே அவர்கள் உறங்காதிருக்கையாலே, அவர்களிற்காட்டிலும் இவர்களை அண்ணியவுறவாக நினைத்துச்சொல்லுகிறாள். "ஆயும மருலகுந்துஞ்சிலும்" என்று - தாய்மாரோடொக்க எடுக்கக்கடவதிறே தேவதைகளையும். ஆர்த்திமிக்கால் "அம்மே! என்செய்வேன்" என்றாற்போலே இருக்கிறதுகாணும். (எ)

எட்டாம் பாட்டு.

தெய்வங்காளென்செய்கேன்? ஓரிரவேழூழியாய்
மெய்வந்துநின்று எனதாவிமெலிவிக்கும்
கைவந்தசக்கரத்து என்கண்ணனும்வாரானால்
தைவந்ததண்தென்றல் வெஞ்சுடரில்தானடுமே.

ஆ.—(தெய்வங்காள்.)ஓரிரவு ஏழூழியாய் வந்து எனதாவியை மெலிவிக்கும், கருதுமிடம்பொருது கைக்கின்றசக்கரத்து என்கண்ணனும் வருகிறிலன், ஹேமந்தகாலத்தில் அதிசீதளமான தென்றல் வெஞ்சுடரில்தானடும், தெய்வங்காள், என்செய்கேனென்கிறாள்.

ஒ.—எட்டாம்பாட்டில்,ஒருராத்ரி அநேகம்யுகமாய் மிகவும்பாதியாநின்றது; எம்பெருமானும் வருகிறிலன்; அதுக்குமேலே தென்றலும் நலியாநின்றது என்கிறாள்.

[மெய் என்று தொடங்கி] - 'முடித்தல்லது போகேன்' என்று வந்து என் ஆத்மாவை மிகவும் நோவுபடுத்தாநின்றது. நினைத்தபடி விதேயமான திருவாழியை யுடையனான க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன். துஸ்ஸஹமாம்படி தடவிக்கொண்டுவருகிற குளிர்காற்று அத்யுஷ்ணமான நெருப்பிற்காட்டில் சுடாநின்றது.

ப.—அநந்தரம், ஆஸ்ரிதவிரோதிநிவர்த்தகத்தில் ஆயுதமெடுத்துக் காரியங்கொள்ளும் க்ருஷ்ணனும் வருகிறிலன், அதுக்குமேலே தென்றலும் நலியாநின்றது, என் செய்வேனென்று அந்ததைவங்களைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறாள்.

தெய்வங்காள் - (உணர்த்தியோடேயிருக்கிற) தைவங்காள்! (ஒரு ப்ரவ்ருத்தி க்ஷமையல்லாத நான் என்னுடையாக்ஷணத்தில்), என்-எத்தை, செய்கேன் - செய்வது? ஓர்-ஒரு, இரவு-ராத்ரி, ஏழு-ஏழு, ஊழியாய்-கல்பமாய்க்கொண்டு, மெய்-புத்திபூர்வகமாக, வந்து - முன்னேவந்து, நின்று - நின்று, (விரஹக்லிஷ்டமான), எனது - என்னுடைய, ஆவி-ப்ராணனை, மெலிவிக்கும் - க்ருஶமாக்காநிற்கும்; கைவந்த - (பகலே "இரவை யழைக்க" என்னிலும் நினைவறிந்து காரியஞ்செய்யும்படி) விதேயமான, சக்கரம்-திருவாழியையுடைய,என்,—கண்ணனும் - க்ருஷ்ணன், வாரான் - (அத்தைக்கொண்டு, இந்த

தென்ன - தோழிமாருங்கூட இத்யாதி. தோழிமாரிலுங்காட்டில் இவர்கள் அண்ணியவுறவோ? என்ன - ஆயும் இத்யாதி. த்ருதீயபரிஹாரம் - ஆர்த்திமிக்கால் இத்யாதி. அதாவது - தன்னிலே ஶோகித்துச்சொல்லுகிறாளென்றபடி. கங்குருளில் இத்யாரப்ய என்செய்கேனோ, இவ்விடத்து - காப்பாரார் இத்யந்வயঃ. (எ)

ராத்ரிபோம்படி) வருகிறிலன்; (அவன்வாராதது அறிந்து), தைவந்த-(நலியவருவாரைப் போலே) தடவுகிற, தண்-குளிர்ந்த, தென்றல்-தென்றலானது, வெம்-வெவ்விய, சுடரில்-அக்நியிற்காட்டிலும், அடும் -சுடாநின்றது. அக்நிபோல என்றுமாம். கைவருகை-நினைத்தபடி காரியங்கொள்ளலாகை. தைவருதல் - தடவுதல்.

இ.—எட்டாம்பாட்டில், ராத்ரியும் வ்யாபகமாய் ரக்ஷகனும் வாராதிருக்கவும், குளிர்ந்ததென்றலானது நலியாநின்றதென்கிறாள்.

[தெய்வங்காளென்செய்கேன்] - வேறு உறங்காதிருப்பாரில்லாமையாலே, பின்னையும் தன்செயலறுதியாலே சொல்லுகிறாள். [ஓரிரவேழூழியாய்] - கீழ்ச்சொன்ன கல்பம் "ஒருராத்ரிமாத்ரம்" என்னும்படி, ஒருராத்ரிதானே அநேககல்பங்களாகாநின்றது. ஸௌபரி போகத்துக்காக பலவடிவுகொண்டாற்போலே, ராத்ரியும் நலிகைக்காக அநேகம்வடிவுகொண்டது. [மெய்வந்துநின்று] - ப்ரஸங்கத்தாலே வந்துநலிகையன்றிக்கே, புத்திபூர்வமே, "முடித்தல்லதுபோகேன்" என்று ஆக்ரஹமுடையாரைப் போலே நின்று. ராவணன் இடம்பார்த்து வந்தாப்போலே, 'விரஹதசை' என்று அறிந்துவந்து நலியாநின்றது [எனதாவிமெலிவிக்கும்] - நலிகைக்கு ஆஶ்ரயமில்லாதபடி சென்றற்றவுயிரை நலியாநின்றது. [கைவந்தசக்கரத்து] - நினைத்தபடி விநியோகமான திருவாழியையுடைய. ஸாவஜ்ஞமான பரிகரத்தையுடையவன்கிடீர். [என்கண்ணனும்] - ஆஶ்ரிதர்க்காகத் தன்ப்ரதிஜ்ஞையை யழியமாறுமவன். [வாரானால்]-கையில்திருவாழியை யிட்டு இருளைத்துணித்து தன்வடிவைக் காட்டுகிறிலன். [தைவந்ததண்தென்றல்] - குளிர்ந்தகாலத்திலேவந்த குளிர்ந்ததென்றல். தைவருகையாவது - தடவுகையாய், காந்தனுடைய ஸ்பர்ஶத்துக்கு ஸ்மாரகமான தென்றலென்றுமாம். [வெஞ்சுடரில்தானடுமே]-சுடரென்று - லௌகிகாக்நி, வெஞ்சுடரென்று - அதிற்காட்டில் கொடிய நரகாக்நி, அதிற்காட்டிலும் நலியாநின்றது. நரகாக்நியிற்காட்டில் விஶ்லேஷதசையில் அநுகூல ஸ்பர்ஶம் கொடியதாயிறேயிருப்பது. அத்யுஷ்ணமான நெருப்பிற்காட்டில் சுடாநின்றதென்கை.

ஈடு.—எட்டாம்பாட்டு. ஏகராத்ரி அநேகயுகமாய் மிகவும் நலியாநின்றது, எம்பெருமானும் வருகிறிலன், அதுக்குமேலே தென்றலும் நலியாநின்றதென்கிறாள்.

[தெய்வங்காளென்செய்கேன்] - மற்றும் உறங்காதிருப்பாருண்டாகிலிறே அவர்களைப்பார்த்துச்சொல்லுவது. [ஓரிரவேழூழியாய்] - கீழ், "ஊழியாய்" என்றவிடம் - ராத்ரிமாத்ரமாய்நின்று நலிந்ததென்னும்படி, இது அநேககல்பமாய் நலியாநின்றது. ஸௌபரி, போகத்துக்கு அநேகம் வடிவுகொண்டாற்போலே, இது பாதிக்கைக்கு அநேகம் வடிவு கொள்ளாநின்றது. [மெய்வந்துநின்று] - ராவணன் இடம்பார்த்துவந்தாற்போலே விரஹதசையறிந்து நலியாநின்றது. ஈஶ்வரன்மர்யாதை குலைக்கவொண்ணாமை வந்தமாத்ரமன்

எட்டாம்பாட்டு.—தெய்வங்காள் இத்யாதி. "ஓரிரவேழூழியாய்" இத்யாதியைப்பற்ற - ஏகராத்ரி இத்யாதி.

மீளவும் "தெய்வங்காள்" என்கிறதென்? என்ன - மற்றும் இத்யாதி. அநேககல்பமாய் நலிந்ததுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - ஸௌபரி இத்யாதி. "வந்துநின்று" என்றதுக்குபாவம் - ராவணன் இத்யாதி. அதாவது - ராவணன் இடம்பார்த்து வந்தாற்போலே, "விரஹதசை" என்று அறிந்து வந்து நலியாநின்றதென்றபடி. "மெய்வந்து" என்றதுக்குபாவம் - ஈஶ்வரன் இத்யாதி. ஈஶ்வரன்

றிக்கே, தனக்கே ஆக்ரஹமுடையாரைப்போலே மெய்யேமுன்னேவந்துநின்று. [எனதாவி மெலிவிக்கும்] - போனவுயிரை மீளக்கொடுத்து நலியவற்றாயிற்று. "சென்றற்றது" என்னும்படியிருக்கிற என்னுடைய ஆவியையுண்டாக்கி நலியாநின்றது; மோர்க்குழம்புகொடுத்துத்தேற்றி, விடுநகங்கட்டி நலிவாரைப்போலே. [கைவந்தசக்கரத்து] - இவ்வ்யஸநத்தைப் பரிஹரிக்கைக்குப் பரிகரமில்லாமல்தான் இருக்கிறானோ? அழையாதிருக்கச் செய்தேயும் நினைவறிந்து கையிலேவந்திருக்கும் திருவாழியையுடையவன். அறவிதேயமானபரிகரத்தையுடையவனென்றபடி. ஹாவஜ்ஞமாய்க் கார்யஞ்செய்யும் பரிகரத்தையுடையவன். "ஹாவஜ்ஞ" (பாவஜ்ஞேந) - ஸ்ரீபர்ணசாலைசமைக்கும்போது இளையபெருமாள்; ருஷிகளுக்கு ஓலக்கங்கொடுத்திருக்குமிடம் பண்ணும்படியும், அக்நிசாலைசமைக்குமிடமும், இவையிறே பெருமாள் அருளிச்செய்வது; பிராட்டியுந்தாமும் ஏகாந்தமாக இருக்கும்படிகள் இவருடன் தாம் அருளிச்செய்யாரே, அவையடையக் கருத்தறிந்து செய்வாராயிற்று. அவர் *தூதுசெய்கண்கள்கொண்டு ஒன்றுபேசினால், இவரும் செவிகண்ணாகக்கேட்டுச் சமைக்குமித்தனை. "க்ருதஜ்ஞ" (க்ருதஜ்ஞேந) - வருந்தி இவர்நினைவைப் பின்சென்றமாத்ரமன்றிக்கே; அறுபதினாயிரமாண்டு மலடுநின்று பிள்ளைபெற்றசக்ரவர்த்தி, பெருமாளுக்குப் பொருந்துமிடம்பார்த்து மாளிகைசமைத்து முன்பு செய்துபோந்த கட்டளைகளறிந்து, அப்படியே செய்தாராயிற்று. "தர்மஜ்ஞ" (தர்மஜ்ஞேந) - இதுதான் "தம்பியாயிருந்து இப்படிசெய்தார்" என்று குணமாகையன்றிக்கே, "இதுகர்த்தவ்யம்" என்றுசெய்தார். "உஜ்ஜீவநஹேதுவான அநுஷ்டேயதர்மமிது" என்று செய்தார். "த்வயாபுத்ரேண" (த்வயாபுத்ரேண) - போனஐயர்க்கு நிரயநிஸ்தாரகர் நீரேயிறே. "நாம் உள்ளதனையும் இவருடையரக்ஷணம் இப்படி செல்லுகிறது, நமக்குப்பின்பு இவர்க்கு ரக்ஷகரார், என்

ப்ர:—(கைவந்தசக்கரத்து)— ஆரண்யகாண்டே [கரு] வது வஷ்டேதே ஸௌமித்ரிம் தாஸரதிம் நாஹமாம் வணமஹாராஜோ ப்ருஷ்டா ஸம்ப்ருதிஹ்ருஷ்டா ராஜ:, "பாவஜ்ஞேந க்ருதஜ்ஞேந தர்மஜ்ஞேந ச லக்ஷ்மண । த்வயா புத்ரேண தர்மாத்மா நஸம்வ்ருத்த: பிதா மம ॥ உகூ ॥"

மர்யாதை - ஈஸ்வரன்கட்டினமர்யாதை. "பேரென்னைமாயாதால்" என்று - சென்றற்றதாகச்சொல்லியிருக்க, "மெலிவிக்கும்" என்கைக்கு ஆஸ்ரயமுண்டோ? என்ன - போனவுயிரை இத்யாதி. "சக்கரத்து" என்றதுக்குஹாவம் - இவ்வ்யஸநத்தை இத்யாதி. "கைவந்த" என்றதுக்கு - ஹாவஜ்ஞமாய்க் கையிலேவந்த என்னுதல்; "கைவந்த" என்று - முழுச்சொல்லாய், விதேயமான என்னுதல். இவ்வர்த்தத்வயத்தையும் அடைவே அருளிச்செய்கிறார் - அழையாதிருக்க இத்யாதியாலும்அறவிதேயமான இத்யாதியாலும். முந்தினஅர்த்தவிவரணம் - ஹாவஜ்ஞமாய் இத்யாதி. அப்படி அவன்பரிகரத்தில் ஹாவஜ்ஞராய்க் கார்யம்செய்தபேருண்டோ? என்ன - பாவஜ்ஞேந இத்யாதி. "பாவஜ்ஞேந க்ருதஜ்ஞேந தர்மஜ்ஞேந ச லக்ஷ்மண। த்வயா புத்ரேண தர்மாத்மா நஸம்வ்ருத்த: பிதா மம" இதி ஆரண்யகாண்டே, லக்ஷ்மணம் ப்ரதி வணமஹாராஜோ ப்ருஷ்டா ஸம்ப்ருதிஹ்ருஷ்டா ராஜ:. அவர் அருளிச்செய்யாதிருக்க, ஹாவமறிந்துசெய்யும்படி எப்படி? என்ன - அவர் இத்யாதி. செவிகண்ணாக - கண்செவியாக. சேஷாவதாரத்வாத் என்றபடி. க்ருதம் ஜாநாதீதி க்ருதஜ்ஞ: என்றுவிவக்ஷித்துஹாவம் - வருந்தி இத்யாதி. விவரணம் - உஜ்ஜீவந இத்யாதி. சக்ரவர்த்திக்கு நிரயமாவதேதென்ன - நாம்உள்ளதனையும் இத்யாதி. "கைவந்த" என்றதுக்கு - அறவிதேயமான இத்

செய்யக்கடவது" என்று இதுவேயாயிற்று அவர்க்கு எப்போதும் நெஞ்சாறல்; அவர் செய்யு மவற்றை நீர் செய்கையாலே அவர்க்கு துக்கநிவர்த்தகர் நீரேயிறே. "धर्मात्मा" (தர்மாத்மா) - ஐயருமொருவரே! தான் பரமதார்மிகர்கிடீர்; தாம் இருந்தநாளும் நமக்கு வேண்டும் ரக்ஷணங்கள்பண்ணி, தாம்போனநாளைக்கும் தண்ணீர்ப்பந்தல்வைப்பாரோ பாதி உம்மைவைத்துப்போவதே! "नसंवृत्तःपितामम" (நஸம்வ்ருத்தஃபிதாமம) - நாம் ஐயரை இழந்திலோமிறே, நீர் இழந்தீராகிலித்தனையிறே. "रामस्यदक्षिणोबाहुः" (ராமஸ்யதக்ஷிணோபாஹுஃ) என்கிறபடியே விதேயமாய்க் காரியஞ்செய்யும் பரிகரத்தையுடையவர். [கண்ணன்] - ஸ்ரீபீஷ்மரைத் தொடருகிறபோது கையிலேவந் திருந்ததிறே திருவாழி. ஸ்ரீபீஷ்மர் நேமேபோது பொருதபடியாலே அர்ஜுநன் இளைத் தான், அவன் இளைத்தவாறே ஸர்வேஶ்வரன் தன்ப்ரதிஜ்ஞையை மறந்தான், தேரில்நின்றும் குதித்துத் திருவாழியைக்கொண்டு தொடர்ந்தான், வந்துகொன்றருளீர் என்கிறான். "एह्येहि" (ஏஹ்யேஹீத்யாதி) - என்றும் ஆணைமறுத்தாலும் சேதமில்லையீ! இச்சீறிச்சிவந்த கண்ணழகை அநுபவிக்கப்பெற்றால். "प्रसह्य" (ப்ரஸஹ்ய) - தேவர்க்கும் வீரத்துக்கும் தோலேன், என்கையி லாயுதத்தைப்போகடச்சொல்லித் தலையை யறுத்தருளீர். "लोकनाथ" (லோகநாத) - வீரத்துக்குத்தோலேனாகிலும் முதன்மைக் குத் தோற்பனிறே. [என்கண்ணன்] - ஆஶ்ரிதர்க்காக ப்ரதிஜ்ஞையை அழியமாறுமவ னிறே. ஆஶ்ரிதரிலே ஒருவர்க்குச் செய்தது எல்லார்க்குமாயிருக்குமே. "ஆஶ்ரிதர்க்காக ப்ரதிஜ்ஞையையழியமாறும்" என்னுமிது தஞ்சமாகவிறே இவனைப்பற்றுகிறார் பற்றுகிறது. தனக்கென்னவும் சிலநியதமாயிருக்குமாகில் இவனைப்பற்றுவார்க்குப் பலமில்லை. [தைவந்த

ப்ர:—யுத்தகாண்டே [உஅ] ராவணம்ப்ரதிஶுகஸம்ஜ்ஞஶாரணஃ, "ஏஷ ஸ்ய தக்ஷிணே பார்ஶ்வே ஶுத்தஜாம்பூநதப்ரப: । நகலஷஸ்ய தோஸாக்ஷீரதீரோஸுஸ்யோபர ருக:॥உச॥ .... ராமஸ்யதக்ஷி ணோபாஹுர் நித்யம்ப்ராணோபஹிஶ்சரஃ॥உ௫॥"

யாதி. த்விதீயார்த்தத்துக்கும் இளையபெருமாளை உதாஹரணமாக அருளிச்செய்கிறார் - ராமஸ்ய இத் யாதி. அப்படி திருவாழிதான் நினைவறிந்து கைவந்தவிடமுண்டோ? என்ன - ஸ்ரீபீஷ்மரை இத் யாதி. "ஹாஸோம்பாஜவத்ருஙேத்ரு" என்றத்தைப்பற்ற - என்றும் இத்யாதி. ஆணை மறுக்கையாவது - "ஆயுதமெடேன்" என்ற க்ருஷ்ணனை எடுப்பித்த பேஷியினுடைய ப்ரதிஜ் ஞையை யழிக்கை. சேதமில்லை - ஹாநியில்லை. "......... ராமஸ்யதக்ஷிணோபாஹுர் நித்யம்ப்ராணோபஹிஶ்சரஃ" இதி யுத்தகாண்டே ராவணம்ப்ரதிஶுகஃ. "ஏஹ்யேஹி .... லோகநாத .... ப்ரஸஹ்ய ...." இதி பீஷ்மவசநம் "என்"என்றதுக்குபாவம் - ஆஶ்ரிதர்க்காக இத்யாதி. ஆஶ்ரிதர்க்காகச்செய்தால் தமக்கென்? என்ன - ஆஶ்ரிதரிலே இத்யாதி. ப்ரதிஜ்ஞாபரி பாலநமன்றோ தஞ்சம், அத்தையழியமாறுமது தஞ்சமோ? என்ன - ஆஶ்ரிதர்க்காக இத்யாதி. ஆஶ்ரி தர்க்காகவென்றது - அர்ஜுந ரக்ஷணார்த்தமாக என்னுதல். பீஷ்மனை ஸத்யப்ரதிஜ்ஞனாக்குகைக்காக என்னுதல். "ஸநிமித்தஸ்வபாவாய" இத்யாத்யநுஸந்தேயம். இப்படி இராவிட்டால் ஹாநியே தென்ன - தனக்கென்னவும் இத்யாதி. சில என்றது - ஸத்யப்ரதிஜ்ஞாதிகள். "தைவந்த" என்றது -

தண்தென்றல்] - குளிர்ந்தகாலத்திலே வந்த குளிர்ந்த தென்றலென்னுதல்; தைவருகை யாவது - தடவுகையாய், காந்தனுடைய கரஸ்பர்ஶத்துக்கு ஸ்மாரகமாயிராநின்றதாயிற்றுக் குளிர்ந்ததென்றல். "தான்சென்று மண்மகளைத் தைவந்தான்" என்று ப்ரயோகித்தார்களிறே. [வெஞ்சிடரில்தானடுமே] - வெவ்விய சுடரிற்காட்டில் அடுமென்னுதல், சுடர் போலே நலியாநின்றதென்னுதல், லௌகிகாக்நியிற்காட்டில் நரகாக்நிக்குள்ள வாசிபோருமிறே பிரிந்தஸமயத்தில், அநுகூலபதார்த்தத்துக்கு. (அ)

ஒன்பதாம் பாட்டு.

வெஞ்சுடரில்தானடுமால் வீங்கிருளினுண்துளியாய்
அஞ்சுடரவெய்யோன் அணிநெடுந்தேர்தோன்றாதால்
செஞ்சுடர்த்தாமரைக்கண் செல்வனும்வாரானால்
நெஞ்சிடர்தீர்ப்பாரினியார்? நின்றுருகுகின்றேனே.

ஆ.—(வெஞ்சுடரில்.) வெஞ்சுடரில்தானடாநின்றது வீங்கிருளின் நுண்துளியாய்; அஞ்சுடரவெய்யோன் அணிநெடுந்தேர் தோன்றுகிறதில்லை, செஞ்சுடர்த்தாமரைக்கண்செல்வனும் வருகிறிலன், இனி நெஞ்சிடர்தீர்ப்பாரார், முடியப்பெறாதே காலதத்வமெல்லாம் நின்று உருகாநின்றேனென்கிறாள்.

ஒ.—ஒன்பதாப்பாட்டில், ராத்ரியும் மிகவும் வளராநின்றது. வரக்கடவதான ஸூர்யோதயமும் நமக்கென்றவாறே ப்ரார்த்யமாய்விட்டது, எம்பெருமானோ வந்து தோன்றுகிறிலன், நான் நின்று நோவுபடுமித்தனைபோக்கி என்னுடைய வ்யஸநம் போக்கக் கடவார் யாருண்டோ இனி? என்கிறாள்.

[வீங்கிருள் என்றுதொடங்கி] - வீங்காநின்றுள்ள இருளையும் நுண்துளியையுமுடைத்தாய்க்கொண்டு ராத்ரியானதுதான் நெருப்பிற்காட்டில் நலியாநின்றது. தோற்றவிலே இருளைப்போக்கி நம்முடைய க்லேஶஹாநியைப் பண்ணவல்ல அழகிய ஒளியோடேகூடின ஆதித்யனுடைய அழகிய தேரும் தோன்றுகிறதில்லை. [செஞ்சுடர் என்று தொடங்கி] - இங்ஙனே து:ஸஹமானதஶை செல்லாநிற்க, சிவந்த ஒளியையுடைத்தாய்த் தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற அழகியதிருக்கண்களாலே குளிரநோக்கிக்கொண்டு ஸ்ரிய:பதியானவனும் வந்து தோன்றுகிறிலன்.

ப—அநந்தரம், அதிஶயிதாந்தகாரமான ராத்ரியானது நலியாநின்றது, ஆதித்யாதம் தோன்றுகிறதில்லை, இவ்வளவில் அத்யபங்குரைஶ்வர்யவிஶிஷ்டனான புண்டரீகாக்ஷன் வருகிறிலன், ஶிதிலையாகிற என்னுடைய மநோது:கத்தைப்போக்குவாரா ரென்கிறாள்.

தைமாஸத்திலேவந்த என்னுதல், தடவிக்கொண்டுவந்த என்னுதல். தைவருகை - தடவுகையாமோ? என்ன; ப்ரயோகம் - தான்சென்று இத்யாதி. சுடரென்னாதே, "வெஞ்சுடர்" என்றது - நரகாக்நியை. த்விதீயார்த்தத்துக்கு, "வெஞ்சுடரில்" என்று - உபமார்த்தேபஞ்சமீ. முந்தினஅர்த்தத்தில், நரகாக்நியிலும் சுடுமோ? என்ன - லௌகிகாக்நி இத்யாதி. வாசிபோருமிறே என்றவநந்தரம், 'நரகாக்நியிற்காட்டில்' என்று கூட்டிக்கொள்வது. க்ரமேணாந்வய:. (அ)

வீங்கு - வீங்கிச்சதைத்த, இருள் - இருளையுடைத்தாய், நுண் - நுண்ணிய தான, துளி - பனித்துளியை, ஆய் - உடைத்தாய்க்கொண்டு, (ப்ரக்ருதமான ராத்ரிதான்), வெம் - வெவ்விய, சுடரில் - நெருப்பிற்காட்டில், அடும் - சுடாநின்றது; (இவ்வளவில், தன் தோற்றரவாலே இருளைப்போக்கும்), அம்-அழகிய, சுடர-சுடரையுடைய, வெய்யோன் - உஷ்ணஸாநுவான ஆதித்யனுடையதான, அணி-அழகிய, நெடு-உத்துங்கமான, தேர் - தேரானது, தோன்றாது - தோன்றுகிறதில்லை; (இவ்வளவில்), செம் - (அதிசயித ஐச்வர்யஸூசகமாய்ச்)சிவந்த, சுடர்-ஒளியையுடைய, தாமரை - தாமரைபோலேயிருக்கிற, கண் - கண்ணையுடையனான, செல்வனும் - ஸ்ரீமானும், வாரான் - வருகிறிலன்; (ஆகையாலே), நின்று - ஒருபடிப்பட நின்று, உருகுகின்றேன் - உருகாநின்றேன்; இனி - இனி, நெஞ்சிடர் - என்மநோதுக்கத்தை, தீர்ப்பார் - தீர்ப்பார், ஆர் - ஆர்? வீங்குதல் - தடித்தலாய், செறிதலைச் சொல்லுகிறது. நுண்துளியாய் - நுண்ணியதுளியாய். தான் - வெஞ்சுடரில் - அடாநிற்குமென்றுமாம்.

இ —ஒன்பதாம்பாட்டில், ராத்ரி நலியாநின்றது, ஸூர்யோதயமும் "நமக்கு" என்றவாறே ப்ரார்த்யமாய்விட்டது, ரக்ஷகனானவனும் தோற்றுகிறிலன், என்னுடைய மநோதுக்கத்தைப் போக்குவாராரினி வேறென்கிறாள்.

[வெஞ்சுடரில்தானடுமால் வீங்கிருளின் நுண்துளியாய்] - வளர்ந்தவிருளும் சிறுதுளியுமாய், ராத்ரியானது நெருப்பிற்காட்டில் நலியாநின்றது. ராவணன் மாரீச ஸஹாயனாய்வந்தாற்போலே, ராத்ரி சிறுதுளியை ஸஹகாரமாகக்கொண்டுவந்தது. இரண்டையும் மோஹத்துக்கு வர்யகமாகச் சொல்லக்கடவதிறே. [அஞ்சுடர இத்யாதி] - தன்னுடையதோற்றத்திலே இருளைப்போக்கி துக்கநிவ்ருத்தியைப்பண்ணவல்ல ஒளியோடேகூடின ஆதித்யனுடைய அழகிதான உதயஸூசகமான தேரும் தோன்றுகிறதில்லை. [செஞ்சுடர் இத்யாதி] - இத்தசையில், புண்டரீகாக்ஷனை ஸ்ரியஃபதியும் வருகிறிலன். சிவந்த ஒளியையுடைய தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற திருக்கண்களையுடைய ஸ்ரியஃபதியும் வருகிறிலன். இந்த ஆர்த்தசையிலே குளிரநோக்கிக்கொண்டு இருவருமாய் வரப்ராப்தமாயிருக்க, அதுகிட்டிற்றில்லை. ஆதித்யன் உதித்தாலும் ராத்ரி வர ஸம்பாவனையுண்டு, அஸ்தமியாத ஆதித்யன் வருகிறிலன், "பகற்கண்டேன்நாரணனைக்கண்டேன்" என்னக்கடவதிறே. [நெஞ்சிடர்தீர்ப்பாரினியார்] - இனி மநோதுக்கத்தைப் போக்குவாரார்? ஆந்தரமான தமஸ்ஸைப் போக்கும்போது அவனேவேண்டாவோ; பாஹ்யதமஸ்ஸையிறே ஆதித்யன் போக்குவது. [நின்றுருகுகின்றேனே - நெஞ்சிடர் தீர்ப்பாரினியார்] - விலக்ஷணவிஷயத்தைப்பிரிந்தால் உள்ளதொன்று இது - உருகி யார்மிலோபமும்பிறவாதே, யரிக்கவும்பெறாதே யுருகாநிற்குமித்தனை.

ஈடு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. ராத்ரியும் நலியாநின்றது, ஸூர்யோதயமும் "நமக்கு" என்றவாறே ப்ரார்த்யமாய்விட்டது, ரக்ஷகனானவனும் தோற்றுகிறிலன், என்மநோ துக்கத்தை இனிப்போக்குவார் ஆரேன்கிறாள்.

ஒன்பதாம்பாட்டு.—வெஞ்சுடரில் இத்யாதி. "வெஞ்சுடரில்" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து - ராத்ரியும் இத்யாதி. இருளுக்கும் ராத்ரிக்கும் அபேதத்தைவிவக்ஷித்து - ராத்ரியும் நலியாநின்றது என்றது.

[வெஞ்சுடரில் இத்யாதி] - ராவணன் மாரீசஸஹாயனுய்க்கொண்டு வந்து தோற்றினாற்போலேயாயிற்று நுண்ணியதுளியோடேசெறிந்த இருள் வந்து தோன்றினபடி. இரண்டும் ஹோகத்துக்கு ஏகாந்தமாயிருக்குமிறே. $"ஒழுகுநுண்பனி" இத்யாதி - வர்ஷாவில் கைக்குள்ளேயடங்க அணைக்கவேணும். இருள்தானே ஹோகவர்த்தகமிறே. [வீங்கிருளின் நுண்துளியாய் - வெஞ்சுடரிற்றானடுமால்] - வளர்ந்தஇருளும், நுண்ணியபனியும், வெவ்வியசுடரிற்காட்டில் அடாநின்றதென்னுதல், வெஞ்சுடர்போலே அடாநின்றதென்னுதல். இவற்றில் ப்ரயோஜநமேது? என்னில்;—அதுவேணுமோ, "பாதகங்களிரண்டுண்டு" என்னவமையாதோ. இனித்தான் இத்திருவாய்மொழிதன்னில் - ராத்ரி வ்யஸநமிறே சொல்லிப்போருகிறது; ஆனபின்பு, இருளுக்கே ப்ராதாந்யமாக வமையுமிறே. [அஞ்சுடர் இத்யாதி] - இளையபெருமாள் அகலநின்றாற்போலேயாயிற்று இது. தன்னுடைய தோற்றரவிலே து:கநிவ்ருத்தியுண்டாம்படியான அழகிய சுடரையுடைய ஆதித்யனும் வருகிறிலன். [தோன்றாதால்] - ப்ரளயத்தில் அல்பஶேஷமாம்படி நீஞ்சி, "கரையைக்கிட்டினோமோ, கிட்டினோமோ!" என்று பார்ப்பாரைப்போலேகாணும், ராத்ரியெல்லாம் நோவுபட்டு "விடிந்ததோ, விடிந்ததோ" என்று பார்க்கிறபடி. [சேஞ்சுடர் இத்யாதி] - "**தஸ்ய யதா கப்யாஸம் புண்டரீகமேவமக்ஷிணீ**" (தஸ்யயதாகப்யாஸம்புண்டரீகமேவம

ப்ர:—(செஞ்சுடர்த்தாமரைக்கண் செல்வனும்வாரானால்)—ஸாந்தோக்ய [சா] "ய ஏஷோ(அ)ந்தராதித்யே ஹிரண்மய: புருஷோ த்ருஶ்யதே ஹிரண்யஶ்மஶ்ரு: ஹிரண்யகேஶ ஆப்ரணகாத் ஸர்வ ஏவ ஸுவர்ண: தஸ்ய யதா கப்யாஸம் புண்டரீகமேவமக்ஷிணீ தஸ்யோதிதி நாம ஸ ஏஷ ஸர்வேப்ய: பாப்மப்ய உதித:"

"வெஞ்சுடரிற்றானடும்" இதி - அநுவாத:. ஹோகவர்த்தகமாகையாலே இருள் பாதகமாமத்தனையொழிய, துளி பாதகமாமோ? என்ன - இரண்டும் இத்யாதி. "துளிஹோகவர்த்தகம்" என்றதுக்கு ப்ரமாணம் - ஒழுகு இத்யாதி. ஒழுகுநுண்பனிக்கொடுங்கியபேடையை யடங்கவஞ்சிறைகோலித் தழுவுநள்ளிருள்தனிமையிற் கடியதோர்கொடுவினையறியேனே - சொரிகிற நுண்ணிய பனிக்கு ஒடுங்கினபேடையைத் தன்சிறகுகளுள்ளேயடங்கும்படி அழகியசிறகையிட்டுத்தழுவும் நடுவிருளில் தனிமையில் கொடியதாயிருப்பதொரு கடுவினையறியேன் இத்யர்த்த: $திருமொழி, எட்டாம் பத்து, அஞ்சாந்திருமொழி, எட்டாம்பாட்டு, "மூழுதிவ்வையகம்" இத்யாதி. இதுக்குத்தாத்பர்யார்த்தம் - வர்ஷாவில் இத்யாதி. ஹோகவர்த்தகமிறே என்றவநந்தரம், 'அதுக்குமேலே' என்று கூட்டிக்கொள்வது. வீங்கிருளின் நுண்துளியாய் - வளர்ந்தவிருளும் நுண்ணியதுளியுமாய்க் கூடிக்கொண்டு இத்யர்த்த:. இன் - சாரியைச்சொல். இரண்டாமர்த்தத்துக்கு, உபமார்த்தேபஞ்சமீ. இரண்டைச்சொல்லுகையாலே "இவற்றிலே ப்ரயோஜநமின்னது" என்கைக்காகத் தடஸ்தஶங்கையை அநுவதித்துப்பரிஹரிக்கிறார் - இவற்றில் இத்யாதி. இனித்தானென்றது - வேணுமாகிலென்றபடி. கீழே "ராவணன் மாரீசஸஹாயனாய்" இத்யாதிக்கு அநுகுணமாக அருளிச்செய்கிறார் - இளையபெருமாள் இத்யாதி. இது - அணிநெடுந்தேர்தோன்றாதே அகலநின்றது. ஆதித்யன் மறைந்ததென்னவுமாம். ரதாபேக்ஷயா ஸூர்யனுக்கர்த்தத:. ப்ராதாந்யமுண்டாகையாலே, தத்ப்ரதாநத்வேந "அஞ்சுடர" இத்யாதிக்குஹாவம் - தன்னுடைய இத்யாதி. வாராதென்னாதே, "தோன்றாதால்" என்றதுக்குவாஸனை - ப்ரளயத்தில் இத்யாதி. "அஞ்சுடரவெய்யோன் அணிநெடுந்தேர் தோன்றாதால்" என்றவநந்தரம், "செஞ்சுடர்த்தாமரைக்கட்செல்வனும்வாரானால்" என்றதுக்குஹாவம்- தஸ்ய யதா கப்யாஸம் இத்யாதி. இயம்ஶ்ருதிஶ்சாந்தோக்யே. இத்தால்பலிதஹாவம் - ஆதித்ய

க்ஷிணீ) என்று ஆதித்யமண்டலத்திலே எழுந்தருளியிருக்கிறவனும் வருகிறிலன். ஆதித்யனுடைய வரவுக்கு அருணோதயம்போலே இருப்பதொன்றிறே, அவனுடையவரவுக்கு ஆதித்யனுடைய தோற்றரவு. சிவந்தசுடரையுடைய தாமரைபோன்ற கண்களையுடைய ஸ்ரீமானும் வருகிறிலன். ஆதித்யன்வந்தாலும் இருள்வர ஸம்ஹாவனையுண்டிறே, அஸ்தமியாத ஆதித்யனும் வருகிறிலன், அவனுடையப்ரகாசமும் ப்ராதேசிகமாயிருக்குமிறே, உபயவிபூதிக்கும் ப்ரகாசத்தைப்பண்ணுமவனிறே இவன். "பகற்கண்டேன் நாரணனைக்கண்டேன்" என்னக்கடவதிறே. [நெஞ்சிடர்தீர்ப்பாரினியார்] - ஆந்தரமான தமஸ்ஸைப் போக்குவாரார்? பாஹ்யமான தமஸ்ஸைப்போக்குமவனிறே அவன்; ஆந்தரமான தமஸ்ஸாகிறது வயிரம்பற்றின இடரிறே; அத்தைப்போக்கும்போது, நிலவனுமாய் அந்தரங்கனுமானவனே வேணுமே. $"ஞானமாகிநாயிறுகி" என்னக்கடவதிறே. [நின்றுருகுகின்றேனே - நெஞ்சிடர்தீர்ப்பாரினியார்] - விலக்ஷணவிஷயத்தில் விஶ்லேஷம், உருகிற்றாய் தர்மிலோபம் பிறக்கவுமொட்டாது, தரிக்கவுமொட்டாது, முடியவுருகினபடியே நிற்குமித்தனை. "இன்னமொருகால் காணலாமோ" என்னும் நசை முடியவொட்டாது, அப்போதை இழவு ஜீவிக்கவுமொட்டாது. (௯)

பத்தாம் பாட்டு.

நின்றுருகுகின்றேனேபோல நெடுவானம்
சென்றுருகிநுண்துளியாய்ச் செல்கின்றகங்குல்வாய்
அன்றொருகால்வையம் அளந்தபிரான்வாரானென்று
ஒன்றொருகாற்சொல்லாது உலகோவுறங்குமே.

ஆ.—(நின்று.) நின்று உருகுகின்றேனேபோல நெடுவானம் சென்றுருகி நுண்துளியாய்ச் செல்கின்றகங்குல்வாய், அன்றொருகால் வையம் அளந்தபிரான் வாரானென்றாகிலும் அவன்திறமாக ஒன்றொருகாற்சொல்லாது உலகோ உறங்குமேயென்கிறாள்.

னுடைய இத்யாதி. அதாவது - ஸ்வமண்டலவர்த்தியான ஈஶ்வரனுடைய வரவுக்கு ஸூசகமான ஆகாரத்தாலே, ஆதித்யனுடையவரவும் ப்ரார்த்யமென்றுகருத்து. ஶப்தார்த்தம் - சிவந்த இத்யாதி. "அஞ்சுடரவெய்யோன்" இத்யாத்யநந்தரம், "செஞ்சுடர்த்தாமரைக்கண்" இத்யாதியைச்சொன்னதுக்கு - ஆதித்யனில் வ்யாவ்ருத்தியைப்பற்றச் சொல்லுகிறதென்று தாத்பர்யாந்தரம் - ஆதித்யன் வந்தாலும் இத்யாதி. இன்னம் ஓராகாரத்தாலே வ்யாவ்ருத்தி - அவனுடையப்ரகாசம் இத்யாதி. உபயவிபூதிக்கும் ப்ரகாசத்தைப்பண்ணுமோ? என்ன - பகற்கண்டேன் இத்யாதி. அதாவது, "நாரணனைக்கண்டேன்" என்று - உபயவிபூதிநாதத்வத்தைச்சொல்லி, "பகற்கண்டேன்" என்கையாலே - உபயவிபூதிக்கும் ப்ரகாசகனென்றபடி. "வாரானால்" என்றத்தையுங்கூட்டி பாவம் - ஆந்தரமான இத்யாதி. ஆதித்யன் இத்தைப்போக்கானோ? என்ன - பாஹ்யமான இத்யாதி. நிலவனுமாய் அந்தரங்கனுமானவன் - அந்தரங்கனாகையாலே நிலவனென்றபடி. நிலவன் - தேசிகன். ஆந்தரமான அந்தகாரத்தை இவன்போக்கும் ப்ரகாரமேதென்ன - ஞானமாகி இத்யாதி. அஜ்ஞாநாந்தகாரத்தைப்போக்கும் ஜ்ஞாநமுமாய், பாஹ்யாந்தகாரத்தைப்போக்கும் ஆதித்யனுமாய் இதி ஶப்தார்த்தः. $திருச்சந்தவிருத்தம் நூற்றுப்பதினாலாம்பாட்டு, "ஈனமாய" இத்யாதி. இத்தால் - "ஞானமாகி" என்றதுக்கு - தான் ஜ்ஞாநஸ்வரூபனாகையாலே இவனுக்கு ஜ்ஞாநத்தையுண்டாக்கி, ஆந்தரமான அஜ்ஞாநாந்தகாரத்தைப்போக்குமென்றுகருத்து. வர்த்தமாநநிர்த்தேசத்துக்கு பாவம் - விலக்ஷண இத்யாதி. உருகுகிறதென், முடிந்துபிழைத்தாலோ? என்ன - இன்னம் ஒருகால் இத்யாதி என்னுதல்; "விலக்ஷணவிஷய" இத்யாதிவாக்யவிவரணமாதல். க்ரமேணாந்வயः. (௯)

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், இந்தராத்ரியில் என்னுடைய வ்யஸநத்தைக் கண்டு வைத்தும், அவன்திறமாக ஒருவார்த்தைசொல்லாதே இந்த லோகம் உறங்குவதே! என்கிறாள்.

[நின்று என்றுதொடங்கி] - நிரந்தரமாக உருகுகிற என்னைப்போலே இந்தப் பெரும்பரப்பையுடைய ஆகாசம் தேய்ந்து உருகுகிற சிறுதுளியையுடைய ராத்ரியிலே. [அன்று ஒருகால் என்றுதொடங்கி] - யாத்ருச்சிகமாக அன்றே ஒருகால் பூமியை அளந்தானத்தனை, அது நியதஸ்வபாவமன்று, அத்யந்தநிர்க்ருணன் என்றாகிலும் ஒருவார்த்தையை ஒருகால் சொல்லாதே.

ப.—அநந்தரம், ராத்ரியிலே நான் ஈடுபடாநிற்க, பூமியை அநந்யார்ஹமாக்கின மஹோபகாரகன் விஷயமாக ஒருவார்த்தைசொல்லாதே லோகம் உறங்காநின்றதென்று கூப்பிடுகிறாள்.

நின்று - (ஒருகாலொழியாமே) நின்று, உருகுகின்றேனேபோல - உருகாநிற்கிற என்னைப்போலே, நெடு-மஹாவகாஶமான, வானம்-ஆகாசம், சென்று - க்ஷயித்துச் சென்று, உருகும் - உருகுகிற, நுண்-நுண்ணிய, துளி-துளிகளை, ஆய்-உடைத்தாய்க் கொண்டு, செல்கின்ற - (இடைவிடாமல்) செல்லுகிற, கங்குல்வாய்-இரவிடத்து, அன்று-(மஹாபலியபஹரித்த) அன்று, ஒருகால்-ஒருகாலத்திலே, வையம் - பூமியை, அளந்த-அளந்த, பிரான் - லோகோபகாரகன், வாரான் - இன்றுவருகிறானே, என்று - என்றாகிலும், ஒன்று - ஒருவார்த்தையை, ஒருகால்-ஒருகால், சொல்லாது - சொல்லாதே, உலகு-லோகம், உறங்கும் - உறங்காநிற்கும், ஓ - "ஓ! இதுவென்ன தட்டுத்தான்" என்று வெறுத்துரைத்தபடி. "வாராதொழிவதே" என்று வெறுத்துரைத்ததாகவுமாம்.

இ.—பத்தாம்பாட்டில், இந்தராத்ரியில் என்னுடைய வ்யஸநத்தைக்கண்டு வைத்து, அவன்திறமாக ஒருவார்த்தைசொல்லாதே லோகமாக வுறங்குவதேயென்கிறாள்.

[நின்று இத்யாதி]-முடிவின்றிக்கே நிரந்தரமாக உருகுகிற என்னைப்போலே, மஹாதத்வமான ஆகாசம் சென்றற்று நுண்துளியாய் உருகிச்செல்லுகிற ராத்ரியிலே, ஸகலபதார்த்தங்களுக்கும் அவகாஶப்ரதாநம்பண்ணும் மஹாதத்வம் அழிகிறபடிக்கு வேறு த்ருஷ்டாந்தமில்லை, என்னைச்சொல்லுமித்தனை. அளவுடையாரெல்லாரும் அழிகிறகாலமாகாதே. [அன்றொருகால் இத்யாதி] - "ஒருகாலத்திலே காதாசித்கமாக பூமியை அளந்தானித்தனை, நியதஸ்வபாவனன்று" என்றாகிலும் சொல்லுகிறாரில்லை. இவள்தான், வரையாதே யளந்துகொண்ட மஹாகுணத்தை விஶ்வஸித்தாயிற்று இந்த ராத்ரியிலும் முடியாதேகிடந்தது. "இந்தமஹாகுணத்தையுடையவன் தன்னாலேவந்த வாற்றாமைக்கு உதவாதொழியுமோ" என்று பார்த்திருந்தாய், "வாரான்" என்று சொல்லவமையும். [பிரான்] - "உபகாரகன்" என்றிறே ப்ரமித்திருக்கிறது, பெருக்காறு வற்றினாற்போலே அக்காலத்திலே வற்றிற்றென்றாகிலும் சொல்லவமையும். [ஒன்று] - அவன் திறமாக ஒருவார்த்தையு மமையும். "கடியன்கொடியன்" என்று அவன்குணஹாநியைச் சொல்லவுமமையும். [ஒருகால்] - ஒருகால் சொல்லவுமமையும். வாரானென்றபோதே முடியாதார்க்கிறே இருகாற்சொல்லவேண்டுவது. [உலகோவுறங்குமே]-"அன்னையரும் தோழியரும்" என்றுஇன்னுதானது லோகமாகச்சொல்லவேண்டும்படியாயிற்று

அதுக்குப்பின் பிறந்த அவஸாதாதிஶயம். "வாராதவனேநல்லன்" என்னும்படியிருந்ததீ ஸங்கிஹிதரான லோகத்தார்படி.

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. இந்தராத்ரியில் என்னுடைய வ்யஸநத்தைக்கண்டு வைத்து அவன்திறமாக ஒருவார்த்தைசொல்லாதே லோகமாகவுறங்குவதே! என்கிறாள்.

[நின்று இத்யாதி] - பரப்டையுடைத்தான, ஸகலபதார்த்தங்களுக்கும் அவகாச ப்ரதாநம்பண்ணும் ஆகாசமானது, சென்றற்று நுண்ணியதுளியாய் இற்றுவிழாநின்றது - ஆரைப்போலேயென்றால், — [நின்று உருகின்றேனேபோல] - ப்ரத்யக்ஷித்தத்தையிறே உபமானமாகச்சொல்லுவது. † (மஹாதத்த்வமான ஆகாசம் அழிகிறபடிக்கு வேறு த்ருஷ்டாந்தமில்லை, என்னைச் சொல்லுமித்தனை. அளவுடையாரெல்லாரும் அழிகிற காலமாகாதே.) "யஸ்யஸாஜநகாத்மஜா-அப்ரமேயம்ஹிதத்தேஜ:" (யஸ்யஸாஜநகாத்மஜா - அப்ரமேயம்ஹிதத்தேஜ:) என்று - பெரியவர்களுடைய பெருமையும் தன்ஸம்பந்தத்தாலேயாம்படி யிருக்குமவளிறே. "ஶ்ரிய:பதியாகையாலே ஸர்வாதிகன்" என்னக்கடவதிறே. இப்படிசெல்லுகிற இரவிடத்து. [அன்றேருகால் இத்யாதி] - "'பிரிவாற்றாமையிலும் ஜீவிக்கைக்குநிமித்தம் அவனுடைய அடிப்பாடு - வரையாதே எல்லாரையுமோக்க ரக்ஷித்தவன், தன்னாலேவந்த ஆற்றாமையைப் பரிஹரியாதிருக்குமோ' என்னுமதிறே, அதுவும் அவனுக்கு, புழுக்குறித்தது எழுத்தானாற்போலே காதாசித்கமாகவந்ததொன்று, அது அவனுக்கு நியதஸ்வபாவமன்றுகாண்" என்றுசொல்லுகிறாரில்லை. [அன்றேருகால்] - அன்று அங்ஙனே ஒருகால்செய்தானித்தனை, அவனுக்கு எற்றைக்கும் நியதமாயிருப்பதொரு ஸ்வபாவமன்றுகாண் என்கிறாரில்லை. [பிரான்] - என்னுநிற்கச்செய்தேயிறே [வாரான்]

ப்ர:—(நின்றுருகுகின்றேனேபோலே)—ஶ்ரீமத்ராமாயணே [ஙஎ] ராவணம்ப்ரதிமாரீச: "அப்ரமேயம்ஹிதத்தேஜோயஸ்யஸாஜநகாத்மஜா । நத்வம்ஸமர்த்தாம்தாம்ஹர்த்தும்ராமசாபாஶ்ரயாம்வநே॥க அ॥"

பத்தாம்பாட்டு.—நின்றுநுத இத்யாதி. "சென்றுருகி" இத்யாதியைப்பற்ற - இந்தராத்ரியில் இத்யாதி. அவன்திறமாக - அவன்விஷயமாக. ஒருவார்த்தை - எனக்கு ஒருவார்த்தை.

"சென்று" என்றது - சென்றற்று என்றதாய், தூங்கித்தென்றபடி. தன்னையொழிய வேறு த்ருஷ்டாந்தமில்லையோ? என்ன - ப்ரத்யக்ஷித்தத்தை இத்யாதி. மஹாதத்த்வமான ஆகாசத்துக்கு அணுவான தன்னை த்ருஷ்டாந்தமாகச்சொல்லலாமோ? என்ன - யஸ்யஸா இத்யாதி. "நத்வம் ஸமர்த்தாம்தாம்ஹர்த்தும்ராமசாபாஶ்ரயாம்வநே" இத்யுத்தரார்த்தம். ஶ்ரீமத்ராமாயணே ராவணம்ப்ரதிமாரீச:. உபபாதகம் - ஶ்ரிய:பதி இத்யாதி. "வையமளந்தபிரான்" என்றதும், "வாரான்" என்றதும் - பரஸ்பரவிருத்தமாகையாலே, இவையித்தனையும் ஜீவநத்தில் நசையறுக்கைக்கு உடலான லோகோக்தியாகக்கூடாமையாலே, "வையமளந்தபிரான்" என்றத்தை - நாயகியினுடைய அபிப்ராயமாக்கி, "அன்றொருகால்" என்றபதத்தை அநுஸந்தித்துக்கொண்டு, "வாரான்" என்ற லௌகிகோக்திக்கு பாவம் - பிரிவாற்றாமையிலும் என்றுதொடங்கி அது அவனுக்குநியதஸ்வபாவமன்றுகாணென்று சொல்லுகிறாரில்லை என்னுமளவும். அடிப்பாடு - திருவடிகளின்ஸாந்நித்யம்; அடிப்பாடு - அவகதியும். விவரணம் - வரையாதே இத்யாதி. என்னுமதிறே என்றவநந்தரம், ஜீவிக்கைக்கு ஹேதுவென்று அத்யாஹார்யம். குறித்தது - குறியிட்டது. இப்படிதொகுத்து அருளிச்செய்த தாத்பர்யத்தைப் பதங்களிலே ஏறிட்டுக்காட்டுகிறார் - அன்றேருகால் என்றுதொடங்கி, வாராமையேகாண் ஸ்வபாவம் என்கிறாரில்லை என்னுமளவும் எற்றைக்கும் - என்றைக்கும்.

† குண்டலிக்ரந்தம் க்வாசித்கம்,

என்கிறது. "'லோகத்தையடைய அளந்துகொண்ட உபகாரகனன்றோ' என்று நினைக்கிறாயாகில், பெருக்காறு பெருகினாற்போலே அது அங்ஙனே ஒருகால் செய்துபோனவித்தனை, வாராமையேகாண் ஸ்வபாவம்" என்கிறாரில்லை. [ஒன்று] - "வாரான்" என்னவேண்டா, "வரும்" என்னவுமமையும். "இன்னம்வரும்" என்னும் நசைகொண்டு ஜீவிக்க இருப்பார்க்கிறே "வரும்" என்றே சொல்லவேண்டுவது. "வரும்" என்னவுமாம், "வாரான்" என்னவுமாம். [ஒருகால்] - ஒருகால்சொன்னால் பின்னையும் ஜீவிப்பார்க்கிறே இருகால் மட்டுச்சொல்லவேண்டுவது. "அவன் இனிவாரான்" என்று அறிந்தபோதே மூச்சடங்குமிறே. [உலகு ஓ! உறங்குமே] - "அன்னையரும்தோழியரும் உறங்காநின்றார்கள்" என்று இன்னாதானத்தை, லோகத்தையடைய இன்னாதாம்படிகாணும் அதுக்குப்பின்பு பிறந்த தசாவிசேஷம். பிரிந்தவனோடொத்ததீ! இந்தலோகம். (௧௦)

பதினோராம் பாட்டு.

உறங்குவான்போல் யோகுசெய்தபெருமானைச்
சிறந்தபொழில்சூழ் குருகூர்ச்சடகோபன்சொல்
நிறங்கிளர்ந்தவந்தாதி ஆயிரத்துளிப்பத்தால்
இறந்துபோய்வைகுந்தம் சேராவாறெங்ஙனேயோ?

ஆ.—(உறங்குவான்.) ஸ்வாத்மாநுபவஜநித நிரவதிகாநந்த மஹிமப்ரஸக்தஸ்தைமித்யத்தாலே நிஸ்தரங்கமஹார்ணவ ஸத்ருசனான எம்பெருமானைச்சொல்லி அலற்றின இத்திருவாய்மொழியில்சொன்ன ஆர்த்தியை அநுஸந்தித்தார் எங்ஙனே தரிக்கும்படி யென்கிறார்.

"பிரான்" என்னாநிற்க, "வாரான்" என்னக்கூடுமோ? என்கிற விரோதத்தை அநுவதித்துப்பரிஹரிக்கிறார் - **பிரான்என்னாநிற்க** *இத்யாதி. விவரணம் - லோகத்தை இத்யாதி. "வரும்" என்றுசொல்லுகையே அபேக்ஷிதமாயிருக்க, "வாரான்" என்றும், "ஒன்று" என்றும் - இரண்டையும் சொல்லுவானென்? என்கிறசங்கையிலே அருளிச்செய்கிறார் -* **இன்னம்வரும் என்னும்** *இத்யாதி. கீழே, "ஒன்று" என்றதுக்கு -* **வருமென்னவுமமையும்** *என்று அர்த்தமருளிச்செய்து; அங்ஙனன்றிக்கே,* **வாரானென்றேன்று** *- அதாவது - வாரானென்கிற ஒருவார்த்தையை என்று அர்த்தாந்தரத்தைவிவக்ஷித்து, "ஒருகால்" என்றதுக்கு அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் -* **ஒருகாற்சொன்னால்** *இத்யாரப்ய,* **மூச்சடங்குமிறே** *இத்யந்தேந. ஆப்தரையன்றோவெறுப்பது, லோகத்தைவெறுக்கிறதென்? என்ன -* **அன்னையரும்தோழியரும்** *இத்யாதி, "ஓ!" என்றதுக்குபாவம் -* **பிரிந்தவனோடு** *இத்யாதி. அதாவது - நிர்த்தயமாயிருக்கிறதென்றபடி. நின்றுருகு இத்யாரப்ய, உலகு - உறங்கும், ஓ! இத்யந்தவயஃ. நின்றுருகுகின்றேனேபோல - ஒருகாலுமொழியாமே நின்று உருகாநிற்கிற என்னைப்போலே. நெடுவானம்சென்றுருகி நுண்துளியாய்ச்செல்கின்றகங்குல்வாய் - பரப்பையுடைய ஆகாசம் துஃகித்து உருகி நுண்ணியதுளிகளையுடைத்தாய்க்கொண்டு இடைவிடாமல்செல்லுகிற ராத்ரியிடத்து. சென்று - சென்றற்று; துஃகித்தென்னுதல், க்ஷயித்தென்னுதல். அன்று - மஹாபலியபஹரித்த அன்று. ஒருகால் - ஒருகாலத்திலே.* **வாரானென்றேன்றேநகாற்சொல்லாது** *- வாரானென்றும் வருமென்றும் ஒருகாற்சொல்லாதே என்னுதல்; வாரானென்றொன்று - வாரானென்கிற ஒருவார்த்தையை, ஒருகாற்சொல்லாதேயென்னுதல் என்று பதார்த்தம்.* (௧௦)

ஓ.— நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழியில் ஆழ்வார்க்குச்சென்ற ஆர்த்தியை அநுஸந்தித்தார் எங்ஙனே யரிக்கும்படி? என்கிறார்.

[உறங்குவான் என்றுதொடங்கி] - கண்வளருவான்போலே ஜகத்ரக்ஷோபாய சிந்தை பண்ணுகிற ஸர்வேச்வரனை. இது - தமக்குத் தரிப்புப்பார்த்தபடி. [சிறந்த பொழில்] - ஸம்ருத்தமான பொழில். நிறம்-பண்.

ப.—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழிக்குப் பலமாகப் பரமபதப்ராப்தியை அருளிச்செய்கிறார்.

உறங்குவான்போல் - (படுக்கைவாய்ப்புப்பெற்று) உறங்குகிறவன்போலே, (ஏகாந்தஸ்த்தலமான க்ஷீரார்ணவத்திலே), யோகு - ஜகத்ரக்ஷணசிந்தாயோகத்தை, செய்த - பண்ணிக்கிடக்கிற, பெருமானை - ஸர்வேச்வரனைப்பற்ற, சிறந்த - ஸம்ருத்தமான, பொழில் - பொழிலாலே, சூழ்-சூழப்பட்ட, குருகூர் - திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், சொல்-அருளிச்செய்த, நிறம்-பண், கிளர்ந்த - மிஞ்சின, அந்தாதி - அந்தாதியான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள், இப்பத்தால் - இப்பத்தால், இறந்து - சரீரவிச்லேஷம்பிறந்து, போய் - அர்ச்சிராதியாலேபோய், வைகுந்தம்-பரமபதத்தில், சேராவாறு - புகாதொழிவது, எங்ஙனே - எங்ஙனே? அத்தேசத்திலே புகுகை யறுதியென்று கருத்து. நிறம்-பண், சந்தமாகவுமாம். இது-கலிவிருத்தம், நாலடித்தாழிசையாகவுமாம்.

ஈ.—நிகமத்தில், இப்பாசுரங்கேட்டார் இவர்தசையை யநுஸந்தித்தார் பிழையாரென்கிறார். பரமபதஸித்திசொல்லிற்று - முடிந்தால் புகுமிடம் அதுவாகையாலே சொன்னவித்தனை.

[உறங்குவான் இத்யாதி] - "நம்மால்கார்யமில்லாதவிவர்களால் கார்யமென்?" என்று லோகத்தாரைவிட்டு, "இத்தசையை விளைத்தவன் இவ்வளவிற்செய்வதென்" என்று அவனை யநுஸந்தித்தார்; ஜகத்ரக்ஷணார்த்தமாகத் திருப்பாற்கடலிலே சாய்ந்தருளினபடியை யநுஸந்தித்து, "இப்போது வாராமையாலே வெறுத்தோமித்தனை, நம்முடையரக்ஷணசிந்தை பண்ணிக்கிடக்கிறான் நம்மைக்கைவிடான்" என்று இம்மஹாகுணத்தை யநுஸந்தித்து தரிக்கிறார். கண்வளருகை என்று ஒருபேராய், ஜகத்ரக்ஷணோபாயசிந்தைபண்ணுகிற ஸர்வேச்வரனை. [சிறந்த இத்யாதி] - இவர் குணாவிஷ்காரத்தாலே தரித்தவாறே, திருநகரியும் தரித்தபடி. விச்லேஷத்தில் "சுஷ்யந்த்ய பி வ்ருக்ஷா:" என்றும், ஸம்ச்லேஷத்தில் "அகாலபலிநோவ்ருக்ஷா:" என்றுமிறே யிருப்பது. சிறந்தபொழில் - ஸம்ருத்தமானபொழில். [நிறங்கிளர்ந்தவந்தாதி] - பண்ணிலேகிளர்ந்தவந்தாதி. நிறம்-பண். [இப்பத்தால் இத்யாதி] - இப்பத்தை யநுஸந்தித்தால், எங்ஙனே சரீரவிச்லேஷம்பிறந்துபோய் பரமபதம்புகாதொழியும்படி. "பேரென்னைமாயாதால்" என்று - முடிகைதேட்டமாய், அதுதானும்பெறாதே இவர்பட்டக்லேசத்தைப்படாதே, இப்பாசுரத்தைக்கேட்டுப் பிழையாரென்கை. பகவத்பரருடைய ஆர்த்தியைக்கண்டால் தரிக்கமாட்டாதொழிகையிறே ஸ்வரூபம். இவருடைய பாவபந்தமில்லையேயாகிலும், இவர்தசையை யநுஸந்தித்தால் பரமபதம்புகாதொழிய ஸம்பாவனையில்லையென்கிறது.

ஈடு.—நிகமத்தில், இவர்பாசுரங்கேட்டார், இவர்தசையை யநுஸந்தித்தார் பிழையார்களென்கிறார். † (பரமபதஸித்திசொல்லிற்று) முடிந்தார் புகலிடம் அதுவாகை யாலே சொன்னவித்தனை.

[உறங்குவான்போல் யோகுசெய்தபெருமானை] - அவன்வரவுதாழ்க்கையாலே "நம்மைமறந்து உறங்குகிறானே" என்றுசொன்னவித்தனை, அவன் உறங்குகிறிலன்; நம்முடையரக்ஷணசிந்தை பண்ணுகிறானித்தனை. "நித்ராவிஜாகர்யயா" (நித்ராஸி ஜாகர்யயா). அங்யபரதையைத்தவிர்ந்து நம்முடையரக்ஷணசிந்தை பண்ணுகிறானித்தனை யல்லது, மறந்து உறங்குகிறானல்லன். மேல் உஜ்ஜீவிப்பிக்கவிருக்கிற ஸர்வேஶ்வரன், இவ்வளவிலே தன்படிகளை ஸ்மரிப்பித்தான். [சிறந்தபொழில்] - அவன் ரக்ஷணசிந்தை பண்ணிக்கொண்டு கண்வளர்ந்தருளுகிறபடியை அநுஸந்தித்து இவர்புரித்தவாறே, ஊரும் புரித்தது. விரஹத்தில் "அபிவ்ருக்ஷா:" (அபிவ்ருக்ஷா:) என்றும், வரவணித்தானால் "அகாலபலிநோவ்ருக்ஷா:" (அகாலபலிநோவ்ருக்ஷா:) என்றும் சொல்லலாம்படி யாயிறே யிருப்பது. [நிறங்கிளர்ந்தவந்தாதி] - பண்ணிலேகிளர்ந்த அந்தாதி. [இப்பத்தால் இத்யாதி] - இப்பத்தையும் அநுஸந்தித்தவர்களுக்கு, பகவத்விரஹத்தில் இவரைப்போலே, "பேரேன்னைமாயாதால்" என்று முடிவுதேட்டமாய் நோவுபடமேதுவேண்டா; இத்தை அநுஸந்தித்தவர்கள் பிழையார்கள். இப்பாசுரத்தைக் கேட்டு பிழைக்கமாட்டாதவர்கள் புகும்தேசம் பரமபதமாகையாலே சொன்னவித்தனை - இவ்விடம். இத்தால் ஒருபலஞ் சொல்லிற்றாகவும் வேணுமிறே, இது என்சொல்லிற்று? என்னில்,—பகவத்விஷயத்தில்

ப்ர:—(சிறந்தபொழில்சூழ்)—அயோத்யாகாண்டே [நுக] உஸராயம்ஸ்ரு தி வசநம், "விஷயே தே மஹாராஜ ராமவ்யஸநகர்ஶிதா:। அபிவ்ருக்ஷா: பரிம்லாநா: ஸபுஷ்பாங்குரகோரகா:॥ச॥"

[ரா-யு-கஉஎ]-ஸ்ருதிஸ்யாதே, ஹநுமஜ்ஜம்ஸ்ருதிராமாஸ:, "அகாலபலிநோ வ்ருக்ஷா: ஸர்வேஷ்வாபி யத்ர வா: । ஸவந்து மதுதாரா: ஸவந்து மதுதாரா: ஸுகந்தயா: ஸ்ரு தி ம ந: ॥கக॥"

நிகமம். - உறங்குவான் இத்யாதி. "இப்பத்தாலிறந்துபோய்" இத்யாதியின் மூந்தின அர்த்தத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - இவர்பாசுரம் இத்யாதி. இவர்பாசுரங்கேட்டார் இவர் தசையை அநுஸந்திப்பரே, ஆகையாலே பிழையாரென்றபடி. ஆனால், பரமபதஸித்தியைப் பலமாகச் சொல்லுவானென்? என்ன - முடிந்தார் இத்யாதி.

இப்போது, "உறங்குவான்போல்" என்று - அவன் உறங்காமையைச்சொல்லுகிறவிது, "பாம்பணையான்" என்று - தம்மைமறந்து உறங்கினானாகச்சொன்னத்தோடு விரோதியாதோ? என்ன - அவன்வரவு இத்யாதி. விஶ்லேஷதுஃகதசையில், "உறங்குவான்போல்" என்று விஶேஷித்ததுக்கு பாவம் - மேல்உஜ்ஜீவிப்பிக்க இத்யாதி. ஸ்மரிப்பித்தான் - ஆகையாலே சொல்லுகிறாரென்று கருத்து. இவ்வாக்யம் - அவன்வரவு இத்யாதி வாக்யத்துக்குமுன்னே அநுஸந்தேயம். இவர் புரித்த வாறே ஊரும் புரித்ததுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - விரஹத்தில் இத்யாதி. பண்ணிலேகிளர்ந்த - பண்ணிலேசொன்ன. இவ்விடம் - "வைகுந்தஞ்சேராவாறெங்ஙனேயோ" என்றவிடம். பரமபத ப்ராப்தி சொன்னது - அப்ரதாநமென்று அருளிச்செய்து; அங்ஙனன்றிக்கே, முக்யபலம் அதுவாகையாலே சொல்லிற்றென்று தாத்பர்யாந்தரம் - இத்தாலொருபலம் இத்யாதி. "எங்ஙனேயோ" என்றதுக்கு

---

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம்.

அவகாஹித்தவர்களுடைய பாசுரம் கேட்டவர்களுக்கு, ப்ரக்ருதிவிஶ்லேஷாநந்தரம், அவர்கள் ப்ராப்யமாக நினைத்திருக்கும் தேசப்ராப்தி தப்பாதென்கை. பகவத்ப்ரவணரானார் பாசுரங்கேட்டுப் பொறுக்கமாட்டாதே ஈடுபட்டு ப்ரக்ருதிவிஶ்லேஷம்பிறந்தவர்கள், அவர்களுக்கு உத்தேஶ்யமான தேசத்தைக் கிட்டாதொழியவிரகுண்டோ. [இப்பத்தாலிறந்து போய் வைகுந்தம்சேராவாறெங்ஙனேயோ] - ''நீளிரவாய்நீண்டதால்'', ''ஒண்சுடரோன் வாராதொளித்தான்'' என்று - இங்கேயிருந்து க்லேஶப்படாதே, அஸ்தமியாத ஆதித்யனும் அஸ்தமியாத பகலுமான தேசத்திலே புகப்பெறுவர். (கக)

பாவம் - பகவத்ப்ரவணரானார் இத்யாதி. ''வைகுந்தம்'' என்றதுக்கு பாவம் - நீளிரவாய் இத்யாதி. அஸ்தமியாத ஆதித்யனையுடைத்தாகையாலே ஒருபோகியானபகலென்றபடி. ''ஸுவிவ்ருக்ஷா:'' இத்யாதி, பூர்வமேவலிகிதம். க்ரமேணாந்வய:. (கக)

த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி: — [illegible] ॥

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி: — [illegible] ॥

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி.

ஊரநினைந்தமடலூரவுமொண்ணாதபடி
கூரிருள்சேர்கங்குலுடன்கூடிநின்று - பேராமல்
தீதுசெய்யமாறன்திருவுளத்துச்சென்றதுயர்
ஓதுவதிங்கெங்ஙனேயோ.

ஆழ்வார் திருவடிகளே ஶரணம், எம்பெருமானார் திருவடிகளே ஶரணம், ஜீயர் திருவடிகளே ஶரணம்.

ஐந்தாந்திருவாய்மொழி—எங்ஙனேயோ : ப்ரவேஶம்.

ஆ.— அநுபூதபரமபுருஷகுணஸ்மரணத்துக்கும் கூட க்ஷமையல்லாதபடி ராத்ரியில் மதியெல்லாமுள்கலங்கி அத்யந்தம் அவஸந்நையாய், விடிந்தவாறே லப்தஸம்ஜ்ஞையாய், பண்டுகண்டு அநுபவித்தநம்பியுடைய திருநகரியினுடைய அழகையும், நம்பி தம்முடைய ஸௌந்தர்ய ஸௌகந்த்ய ஸௌகுமார்ய லாவண்ய யௌவநாத்யநவதிகாதி

ஸங்க்யேய கல்யாணகுணங்களையும், திவ்யபூஷண திவ்யாயுதஜநிதமான அழகையும் ஸ்மரித்து, அந்த ஸ்மரணஜநிதமான ப்ரீதியாலும், தத்ஸம்ஶ்லேஷாலாபநிபந்தநமான அப்ரீதியாலும் விஶிஷ்டையாய் தத்ஸம்ஶ்லேஷார்த்தமாக இருந்து நோவுபடுகிற பிராட்டி, "பரமப்ரணயியான எம்பெருமான்பக்கல் நீ உன்னுடைய அபிநிவேஶந்தோற்ற இருத்தல், அந்தவிஶ்லேஷஜநிதமான அவஸாதந்தோற்ற இருத்தல், அவன் எழுந்தருளி யிருந்த திருக்குறுங்குடியிலே போக உத்யோகித்தல்செய்யல், 'தன்னையுத்திஶ்ய இவள் இப்பாடுபடாநிற்கச்செய்தே வாராதொழிவதே, ஒருவனுடைய கொடுமையிருந்தபடி யென்?' என்றுகொண்டு இந்தலோகம் அவன்பக்கலிலே நைர்க்ருண்யாதிதோஷத்தை ஶங்கிக்கும், இதுவல்லது நங்குடிக்குப்பழியில்லை; ஆனபின்பு, அவன்தானே ஸம்ஶ்லேஷிக்கக்கண்டு இருக்குமத்தனையல்லது இப்படிபடுகை ஈடல்ல" என்று தன்னைப் பொடிந்து தனக்கு முகங்காட்டாதேயிருந்த தன்னுடைய அன்னைமாரைக்குறித்து; நம்பியுடைய, ஸ்வதஸ்ஸித்தமாயும் அந்யோந்ய ஸம்ஸர்க்கஸித்தமாயும் ஸதாநுபாவ்யமாநமா யிருக்கச்செய்தே அபூர்வவத்விஸ்மயமாநமுமாயிருந்த நிரவதிக திவ்ய ஸௌந்தர்ய மும், திவ்யாவயவ திவ்யபூஷண திவ்யாயுதங்களுமெல்லாம் என்நெஞ்சுள்ளும்புகுந்து நிறைந்திருக்கிற இருப்பும், அவற்றில் என்நெஞ்சுவிழுந்து அவையல்லது அறியாதே இருக்கிற இருப்பும் உங்களுக்குத் தெரியாமையிறே நீங்கள் என்னைப் பொடிகிறதென்று சொல்லுகிறாள்.

ஒ.—அஞ்சாந்திருவாய்மொழியில், இப்படி ராத்ரியில் அத்யந்தம் அவஸந்நை யான பிராட்டி, விடிந்தவாறே, செல்லுகிற வ்யஸநம் சிறிது நீங்கி, முன்பு அநுபூதமான நம்பியுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளை ஸ்மரிக்கையாலே சிறிதுதரிப்போடேகூட, இப்போது காணப்பெறாத வ்யஸநத்தாலே நோவுபடுகிற இவளை, தோழிமாரும் தாய்மாரும் மற்று முண்டான உறவுமுறையாரும் "நீ இப்படி வ்யஸநப்படுகை ஸ்த்ரீத்வத்துக்கும் ஆபிஜாத் யத்துக்கும் போராது" என்று பொடிய, "நம்பியுடைய அழகிலே நான் அகப்பட்டபடி அறியாமையிறே நீங்கள் என்னைப்பொடிகிறது" என்ன, "நாங்களும் நப்பியைக் கண்டு வருகிறோம், எங்களுக்கு இப்படி அவஸாதம் பிறவாதே ஸுகிகளாயிராநின்றோம், நீ இங்ஙனே படுவானென்?" என்று அவர்கள்கேட்க, "ஸ்நேஹஹீநரான உங்களுக்கு நம்பியுடையவழகும் ஒப்பனையும் திவ்யாவயவங்களின் அழகும் தன்னில்சேர்த்தியும் தோற்றுமோ? அப்படி அறிகைக்கீடான அறிவையும் ஸ்நேஹத்தையும் அவன் எனக் குத் தந்தருளுகையாலே நான் அறிந்தேன்" என்று அவர்களுக்குச்சொல்லி, இப்படிப் பட்ட நம்பியுடைய அழகிலும் வேண்டற்பாட்டிலும் தான் மிகவும் அவகாஹித்து "இது எத்தனையேனும் அளவுடையாரேயாகிலும் அவன்பக்கல் பரிவில்லாதார்க்கு அறிய முடியாதிருக்கப்பெற்றோமே!" என்று ப்ரீதையாய் முடிக்கிறாள்.

ப.—அஞ்சாந்திருவாய்மொழியில், கீழ் "உறங்குவான்போல் யோகுசெய்த பெருமான்" என்று - அவனுடைய ஆஶ்ரிதஸம்ரக்ஷணசிந்தாயோகத்தை அநுஸந்தித்து ஆஶ்வஸ்தராய், பூர்வாநுபூதமான, "நல்கியென்னைவிடான்" என்கிறபடியே- தம்மை ஒரு காலும் கைவிடாத நம்பியுடைய வடிவழகு ஸ்ம்ருதிவிஷயமாய் ஆந்தர ப்ரீதியை ஜநிப் பிக்க, பாஹ்யஸம்ஶ்லேஷாலாபத்தாலுண்டான ஆர்த்தியுமொக்க நடக்கச்செய்தே; நம்பி யுடைய அஸாதாரண விக்ரஹாவயவ வைலக்ஷண்யத்தையும், அலங்கார ஶோபையையும்,

ஆஶ்ரிதரைக்காத்தூட்டும் ஆயுதபூர்த்தியையும், பரத்வப்ரகாஶகமான பரிஷ்காரப்ரகாரத்தையும், அபிமதபோக்யமான முகாவயவஶோபையையும், முகாவயவத்தோடுசேர்ந்த ரூபபுஜவைலக்ஷண்யத்தையும், தேஜோமயமாய் உத்துங்கமான திவ்யவிக்ரஹயோகத்தையும், ஸர்வாவயவ ஸௌந்தர்யத்தையும், அஸங்க்யேயாபரணஶோபாவிஶிஷ்டமான அதிஶயிதபோக்யதையையும், அநந்யகோசரமாம்படி ஆந்தரமாகப்ரகாசிக்கிற அதிஶயிததேஜோவிஶிஷ்டமான ப்ராப்யவேஷத்தையும் அநுஸந்தித்து, இந்த ஆந்தராநுபவப்ரீதியோடே அலாபநிபந்தநமான அப்ரீதியும் ஒக்கநடக்கையாலேஇவரை ஆஶ்வஸிப்பிப்பதாகஉத்யோகித்த ஸுஹ்ருத்துக்களேயும் பரிவரையுங்குறித்து ஸ்வதசையை ஆவிஷ்கரித்த ப்ரகாரத்தை; நாயகனேப்பிரிந்த காமிநியானவள், தத்ஸௌந்தர்யாதி ஸ்மரணத்தாலும் ததலாபார்த்தியாலும் ப்ரீத்யப்ரீதிகள் ஸமமாய்நடக்க, இவள் ஆர்த்தியை மீட்கைக்காக நியமித்த தோழிமாரையும் தாய்மாரையுங்குறித்து, தான் இவ்விஷயத்தில் அகப்பட்ட படியைச் சொல்லி அவர்களுக்கு மறுத்துரைத்தபடியாயிருக்கையாலே கழற்றெதிர்மறை என்கிற துறையாலே யருளிச்செய்கிறுர்.

இ.—அஞ்சாந்திருவாய்மொழியில், "அஞ்சுடரவெய்யோன் அணிநெடுந்தேர் தோன்றுதால்" என்று வெறுத்த ஆதித்யனும் உதித்து, ராத்ரிவ்யஸநமும் அந்த ஆதித்யோதயத்தாலே சிறிதுநீங்கி, "அன்னையருந்தோழியரும் நீரென்னேயென்னுதே" என்றுசொன்ன ஹிதஞ்சொல்லுகிற அன்னையருந்தோழியரும் உணர்ந்து, ஹிதஞ்சொல்லுவாரும் உசாத்துணையாவாரு முண்டாகையாலும்; ஒன்றைஸ்மரித்து தரிக்கைக்கு "நீயும்பாங்கல்லைகாண்நெஞ்சமே" என்கிறநெஞ்சமும் பாங்காய், முன்பு அநுபூதமான நம்பியுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளை ஸ்மரிக்கையாலும் சிறிதுதரிப்புண்டாய், அப்போதுகாணப்பெறாத வ்யஸநத்தாலே விஷாதமுண்டாகையாலே ப்ரீத்யப்ரீதி ஸமமாய்ச் செல்லுகிறது; திருவடி வார்த்தைசொன்னவநந்தரம், பிராட்டி "ஹர்ஷஶோகஸமாவிஷ்டா..." என்று - பெருமாள் தன்னையல்லது அறியாதேயிருந்தாரென்ற வார்த்தையாலே ப்ரீதியும், அவர் தளர்ந்தாரென்ற வார்த்தையாலே அப்ரீதியுமாயிருந்தாப்போலே. பகவத்ஸௌந்தர்யாதிகள் ஸ்ம்ருதிவிஷயமாகையாலே ப்ராப்யருசி நலிகிறபடியைக்கண்டு பந்துக்கள், "இதுதனை அதிப்ராவண்யமாகாது, இது உன்னுடைய ஸ்த்ரீத்வத்துக்கும் ஆபிஜாத்யத்துக்கும் அவன்தலைமைக்கும் போராது" என்று ஹிதஞ்சொல்லிமீட்கப்பார்க்க, "உங்களுக்கு அபிநிவேஶம்போராமையாலும், நம்பிபடிகள்தோற்றுமையாலும் மீட்கப்பார்க்கிறிகோளித்தனை; நான் மயர்வறமதிநலமருளப்பெறுகையாலே, நம்பியுடைய ஒப்பனையழகிலும் வடிவழகிலும் ஆபரணச்சேர்த்தியிலும் வேண்டற்பாட்டிலும் அகப்பட்டேன், உங்கள்ஹிதவசனத்தாலே மீட்கவொண்ணுது" என்று தன்படிகளேச்சொல்லி, எத்தனையேனும் அளவுடையாரேயாகிலும் பரிவில்லாதார்க்கு அறியமுடியாதா யிருக்கப்பெற்றேமென்று ப்ரீதியோடே தலைக்கட்டுகிறது. * மாசறுசோதியில் - ப்ராப்யத்வரையாலே உபாயாத்யவஸாயம் கலங்கினபடி; * ஊரெல்லாந்துஞ்சியில் - த்வரையுங்கூடக்கலங்கி முடிவு தேட்டமானபடி; இதில் - "ரக்ஷகன் அவனே" என்னுந்துணிவு செல்லாநிற்க, ப்ராப்யருசி நலிகிறது. * ஏழையராவியும் - உருவெளிப்பாடாய் இராநிற்கச்செய்தே, இவ்வளவன்றியே போயதத்வம் முறுகியிருக்கும்,

ஈடு.—* மாசறுசோதியிலே "நாடுமிரைக்கவே - யாமடலூர்ந்தும்" என்று - மடலூரப் பாரித்தாள்; பாரித்தபடியே தலைக்கட்டப்பெறுமையாலே "* ஊரெல்லாம் துஞ்சி உலகெல்லாம்நள்ளிருளாய், முதலிலே மடலூருகைக்கு விஷயந்தான் இல்லாதபடி பழிசொல்லுவாருங்கூட உறங்கிற்று" என்று வெறுத்தாள்; "அஞ்சுடரவெய்யோன் அணி நெடுந்தேர்தோன்றுதால்" என்று - ஆதித்யோதயத்துக்கு ஸூசகமுங்கூட இல்லையாயிற்றென்று வெறுத்தாள்; "நீயும்பாங்கல்லைகாண்நெஞ்சமே" என்று - ஒன்றைஸ்மரித்து தரிக்கைக்கு விரகற்றதென்றும் வெறுத்தாள். * மாசறுசோதியில்-ப்ராப்யத்வரையாலே உபாயாத்யவஸாயம் கலங்கினபடி, * ஊரெல்லாந்துஞ்சியில் - அத்த்வரையுங்கூடக் கலங்கினபடி. இதில் - "ரக்ஷகன் அவன்" என்னும்தெளிவும் செல்லாநிற்க, ப்ராப்யருசிநலிகிறபடி. இக்குறைகளெல்லாம் தீரும்படி போதும் விடியப்பெற்று, "அன்னையருந்தோழியரும்" என்கிற இழவுதீர, உகப்பாரும் பொடிவாரும் ஹிதஞ்சொல்லுவாருமாகப் பெற்றது. அநந்தரம் பந்துவர்க்கமடைய உணர்ந்து "தீர்ந்தவென்தோழி" என்று இவளுடைய துணிவுகண்டு உகப்பாரும், "தோழிமீரென்னையினியுமக்காசையில்லை" என்னவேண்டும்படி

எங்஗னேயோ ப்ரவேசம்,—கீழில்துக்கமெல்லாம் இதிலே தீர்ந்ததென்கைக்காக, கீழ் துக்க ஹேது மூன்றென்கிறார் - மாசறுசோதி இத்யாதி வாக்யத்ரயத்தாலே. தலைக்கட்டப்பெறுமையாலே என்றவிடத்திலே - தலைக்கட்டப்பெற தபடி ராத்ரியாய் இருள்வந்து மூடி நின்றமையாலே என்று அத்யாஹாரம். மடலூருகைக்கு விஷயந்தானில்லாதபடி என்றதுக்கு - இவர்கள் பழி சொல்லுமது, அவ்விஷயத்துக்கு ஸ்மாரகமாய் அவ்வழியாலே மடலூருகைக்கு விஷயத்தைக்காட்டிக் கொடுக்குமதொன்றுகையாலே மடலூருகைக்கு விஷயமுண்டு; இவர்கள் பழிசொல்லாதே உறங்குகையாலே மடலூருகைக்கு விஷயமில்லையென்று தாத்பர்யம். ஒன்றைஸ்மரித்து தரிக்கைக்கு விரகற்றது என்றதுக்கு பாவம் - மனஸ்ஸு அவன் பக்கலிலே ப்ரவணமாகையாலே வேறொன்றை ஸ்மரித்து தரிக்கைக்கு முடலன்றிக்கே, அலாபதசையாகையாலே அவனைஸ்மரித்து தரிக்கைக்குமுடலன்றிக்கே விரகற்றதென்று. ஆக, பழிசொல்லுவாருங்கூட இல்லாதபடி உறங்குகையாலும், ஆதித்யோதயத்துக்கு ஸூசகமுமின்றிக்கே ராத்ரி வ்யஸநமாகையாலும், நெஞ்சு பாங்கல்லாமையாலும் வெறுத்தாளென்று துக்கஹேது மூன்று. வெறுத்தாள் என்கிற வாக்யத்துக்கு - "இக்குறைகளெல்லாம்" என்றவாக்யத்தோடே ஸங்கதி. நடுவே வ்யாபதேசம் - மாசறுசோதியில் இத்யாதி. த்வரையுங்கூடக்கலங்கினபடி என்றதுக்கு தாத்பர்யம் - மடலெடாதொழிந்தது ராத்ரியில் இருளாலே என்கிறவத்தால், மடலாகிறது - ப்ராப்யத்வரையாகையாலே, இந்த த்வராஜ்ஞாநம் ஸம்ஸ்ருதிகாளராத்ர்யநுஸந்தாநஜநித மஹாவ்யஸநத்தாலே தலைமடிந்து, ஸம்ஸாரதுக்கமே மேலிட்டதென்று. "நிறைந்தவன்பழி நங்குடிக்கிவளென்று அன்னைகாணகொடாள்" என்று - தாயாரானவவஸ்த்தையும், தலைமகளானவவஸ்த்தையும் ஆழ்வார்தமக்கே யுள்ளதொரு அவஸ்த்தையாகையாலே, அத்தைப்பற்ற - இதில் ரக்ஷகன் இத்யாதி. இதில் 'ரக்ஷகன் அவன்' என்னும் தெளிவும் சொல்லாநிற்க ப்ராப்யருசி நலிகிறபடி யென்றது - * மாசறுசோதியிலும் * ஊரெல்லாந்துஞ்சியிலும்போன அத்யவஸாயமும் த்வரையும் இரண்டும் இத்திருவாய்மொழியிலேயுண்டாய்ச் செல்லுகிறதென்றபடி. கீழே * ஊரெல்லாந்துஞ்சியில்வ்யஸநத்துக்குச் சொன்ன ஹேதுக்கள் மூன்றும் இத்திருவாய்மொழியிலே போனபடியை அருளிச்செய்கிறார் - இக்குறைகளெல்லாம் என்று தொடங்கி, ஸஹகாரியாயிற்று என்னுமளவாக. உகப்பார் - உயிர்த்தோழி. பொடிவார் - தாய்மார். ஹிதஞ்சொல்லுவார் - மற்றைத் தோழிமார். "தோழிமார்களும் அன்னையரும்முனிதிர்" என்று இதுக்குச்சந்தை. உகப்பாரார், பொடிவாரார், ஹிதஞ்சொல்லுவாரார்? என்ன; இத்தைவிவரிக்கிறார் - அநந்தரம் இத்யாதி. அநந்தரம் - போதுவிடிந்தவநந்தரம். துணிவுகண்டு உகப்பாரும் என்றவநந்தரம், ' "எங்஗னேயோவன்னைமீர்காளென்னைமுனிவதுநீர்" என்று பொடிவாரும்' என்று கூட்டிக்கொள்வது. ஹிதஞ்சொல்லியலைப்பாருண்டாகை துக்கஹேதுவன்றோ, அத்தை அநுகூலமாகச்சொல்லுகிறதென்? என்ன -

ஹிதஞ்சொல்லி யலைப்பாருமாகப்பெற்றது; அவ்வழியாலே அவர்கள் தாங்கள் இவ்விஷயத்துக்கு ஸ்மாரகராவார்களிறே. ஆதித்யனும் உதித்து, பதார்த்ததர்ஶநம் பண்ணப்பெறுகையாலே வ்யஸநமும் பாலிபாயப்பெற்றது. இவ்வளவு ஆஶ்வாஸமுண்டானவாறே, நெஞ்சு ஸ்மரித்து ப்ரிகைக்கு ஸஹகாரியாயிற்று. இப்படி ராத்ரி வ்யஸநம்போம்படி போதுவிடியப் பெறுகையாலே ஒருதரிப்புமுண்டாய், அவனை அநுபவிக்கப்பெறாமையாலே ஆற்றாமைக்குமுடலாய் நோவுபட்டுச்செல்லாநிற்க, உணர்ந்த பந்துக்களுடைய, "நீ இப்படி இவ்விஷயத்திலே அதிமாத்ரப்ரவணையாகிற இது உனக்குக்குடிப்பழி, உன்னுடைய ஸ்த்ரீத்வத்துக்குப் போராது, அவன் தலைமைக்கும் போராது" என்று ஹிதஞ்சொல்லி மீட்கப்பார்க்க, "இவர்கள் உகந்தருளினநிலங்களில் வாசியறியார்கள்" என்றிருந்தாளிவள், "நீங்கள் சிலர் காட்டக் கண்டிகோளல்லாமையாலே இவ்விஷயத்தை உள்ளபடி அறிந்திலிகோள்; நான் அங்ஙனன்றிக்கே, அவன்தானே மயர்வறமதிநலமருளித் தன்னைக்காட்டக் காண்கையாலே உள்ளபடி கண்டேன்; ஆகையாலே, நம்பியுடைய வடிவழகிலும் ஒப்பனையழகிலும் ஆபரணச்சேர்த்தியிலும் வேண்டற்பாட்டிலும், நான் உங்கள் ஹிதவசநத்துக்கு மீளாதபடி அகப்பட்டேன்" என்று இங்ஙனே தன்படிகளைச் சொல்லாநிற்கச்செய்தே; "ஸ்வயத்நத்தால் காண்பார்க்கு அறியவொண்ணாதபடியாகப் பெற்றோமிறே, இவ்வஸ்துதான் உண்டாகப்பெற்றால் நாம் பெற்றபோது பெறுகிறோம், பிறரறியாதொழியப்பெற்றோமிறே" என்னும் ப்ரீதியோடே தலைக்கட்டுகிறது. ஆக, போதும்விடிந்து ஹிதஞ்சொல்லியலைப்பாரும் உண்டாகப்பெறுகையாலே ஒருதரிப்பும், அதுதான் நினைத்தவிடிவாகப் பெறாமையாலே ஒரு அப்ரீதியும்; அவனை ஸ்மரிக்கப்பெறுகையாலே ஒருப்ரீதியும், அதுதான் அநுபவமாகப் பெறாமையாலே ஒரு அப்ரீதியும்; ஆதித்யனுதித்துப் பதார்த்ததர்ஶநம் பண்ணப்பெறுகையாலே ஒருப்ரீதியும், அதுதான் அவனைக்காணப்பெறாமையாலே ஒரு அப்ரீதியுமாய்; ப்ரீத்யப்ரீதி ஸமமாய்ச் செல்லுகிறது.

அவ்வழியாலே இத்யாதி. அவ்வழியாலே - *பழிசொல்லுகிறவழியாலே. த்விதீய த்ருதீய வெறுப்புக்களும் தீர்ந்தமையைக்காட்டுகிறார்* - **ஆதித்யனும் இத்யாதியாலும், இவ்வளவு ஆஶ்வாஸம் இத்யாதியாலும். பாலிபாய்கை** - *நாநாமுகமாகப் பிரிந்துபோகை.* **இத்துறைகளெல்லாம் இத்யாதி** *வாக்யநிகமநபூர்வகமாக இத்திருவாய்மொழியில் ப்ரமேயத்தை அருளிச்செய்கிறார்* - **இப்படி ராத்ரி இத்யாதி. குடிப்பழியென்றது** - *"நிறைந்தவன்பழி" என்றத்தைப்பற்ற.* **ஸ்த்ரீத்வத்துக்குப் போராதென்றது** - *"முன்னின்றாய்" என்றத்தைப்பற்ற.* **அவன் தலைமைக்கும் போராதென்றது** - *"சிறந்தகீர்த்தி" என்றத்தைப்பற்ற. "என்னெஞ்சினால் நோக்கிக்காணீர்" என்றத்தைப்பற்ற* - **நீங்கள் சிலர் இத்யாதியும், நான் அங்ஙனன்றிக்கே இத்யாதியும். வடிவழகிலுமென்றது** - *"நீலமேனி" என்றத்தைப்பற்ற.* **ஒப்பனையழகிலுமென்றது** - *"பூந்தண்மாலைத்தண்டுழாயும்" என்றத்தைப்பற்ற.* **ஆபரணச்சேர்த்தியிலுமென்றது** - *"மின்னுநூலுங்குண்டலமும்" என்றத்தைப்பற்ற.* **வேண்டற்பாட்டிலுமென்றது** - *"பொன்முடியும்" என்றத்தைப்பற்ற.* **வேண்டற்பாடு** - *பெருமை.* **ஸ்வயத்நத்தால் காண்பார்க்கென்றது** - *"அறிவரியபிரானை" என்கிறபாட்டில் - தம்மைப்போலே பரிவில்லாமையாலே ஸ்வயத்நபரராகச்சொன்ன ஸித்தோபாயநிஷ்டரையாதல், "என்னெஞ்சினால்நோக்கிக்காணீர்" என்கிறபாட்டிற்சொன்ன உபாஸகரையும் ஸ்வகத ஸ்வீகாரபரரையுமாதல். கீழ் வாக்யவிவரணம்*-**இவ்வஸ்துதான் இத்யாதி.** *அந்யாபதேஶமாவது அப்ரீதிகர்ப்பமாகையாலே, கீழ் மூன்றுவகையாகச் சொன்ன தரிப்பிலே அப்ரீதியுமுண்டென்று, இப்படி ப்ரீத்யப்ரீதிஸாம்யத்தை த்ரேதா உபபாதிக்கிறார்* - **ஆக போது இத்யாதி.** *தான்நினைத்தவிடிவாகப் பெறாமையாலேயென்றது* † - *என்றபடி.* **அவனை ஸ்மரிக்கப்பெறுகையாலே** - *வ்ருத்தகீர்த்தநமுகத்தாலே ஸ்மரிக்கப்பெறுகையாலே.*

---

† இங்கே இந்த ப்ரதீகத்துக்கு விவரண வாக்யம் காணவில்லை.

* ஏழையராவியும் - உருவேளிப்பாடாயிருக்கச்செய்தே, அதில் இதுக்கு வாசி - அதில், “ இணைக்கூற்றங்கொலோ ” என்றும், “ உய்விடமேழையர்க்கும் அசுரர்க்கும் அரக்கர்கட்கும் எவ்விடம்” என்றும்-பாதகத்வம் உரைத்திருக்கும்; இதில் - கீழ்ப்பிறந்த து:கநிவ்ருத்தியுண்டாம்படி ஸ்மரித்து தரிக்கவும்பெற்று அதுதான் அநுபவமாகப்பெறுமை யாலே வந்த அப்ரீதியுமாய், இப்படி ப்ரீத்யப்ரீதி ஸமமாய்ச்செல்லுகிறது. ஜாபாலிபகவானும் வார்த்தைசொல்லி,“ ஸ்ரீவஸிஷ்ட்டபகவானும் இக்குடியில்போந்தபடிகளையுமெல்லாம்சொல்லி, “இனி மீண்டு திருவபிஷேகம்பண்ணவமையும்” என்ன, பெருமாள் “அங்ஙன்செய்வதில்லை” என்று முடிய நின்றபடியைக் கண்டவாறே, பௌரஜநங்களெல்லாம் உகப்பதுஞ்செய்தார்கள் வெறுப்பதுஞ்செய்தார்கள்; “ரக்ஷகனானவன் தொடங்கினகார்யத்திலே இப்படிமுடியநின்றவிடம் நம்முடையரக்ஷணத்துக்குமுண்டிறே” என்று உகப்பதுஞ் செய்தார்கள்,“அத்தாலே நாம்பெற்றதென், இப்போது பதினாலாண்டு இழந்திருக்கவேண்டாநின்றதே” என்று வெறுப்பதுஞ் செய்தார்களிறே. திருவடி பிராட்டியைத் திருவடிதொழுதபோது, “நமக்குப் பராக்ரமிக்கைக்குக் கைம்முதலுண்டாகப் பெற்றோமிறே” என்று உகப்பதுஞ்செய்தான், “இவள் அவரைப்பிரிந்து இவ்விருப்பிருப்பதே” என்று வெறுப்பதுஞ் செய்தான். பிராட்டிதான் திருவடிவார்த்தையைக் கேட்டபோது, “ **அம்ருதம் விஷஸம்ஸ்ருஷ்டம் த்வயா வாநரபாஷிதம்** ” (அம்ருதம் விஷஸம்ஸ்ருஷ்டம் த்வயாவாநரபாஷிதம்)-என்று பெருமாள் என்னைப்பிரிந்தவிடத்தில் என்னையல்லது அறியார் என்றுசொன்னது எனக்கு இனிதாயிருந்தது, அவர் பிரிவிலே தளராநின்றாரென்று சொன்னபடியாலே வெறுப்பாயிருந்ததென்றாளிறே. அப்படியே இவர்க்கும் ப்ரீத்யப்ரீதி ஸமமாய்ச் செல்லுகிறது.

இத்திருவாய்மொழியிலே “ வந்தெங்கும்நின்றிடுமே ” என்கிற ஸ்வாரஸ்யத்தாலே - உருவெளிப்பாடாயிருக்கிறதென்று விவக்ஷித்து, **ஏழையராவிக்கும் இதுக்கும் வாசியருளிச்செய்கிறார் -* ஏழையராவியும் *இத்யாதி. உருவெளிப்பாடாவது - ப்ரத்யக்ஷமாகத்தோற்றுகை.* ப்ரீத்யப்ரீதிஸமமாய் *உருவெளிப்பாடாய் செல்லுகிறது என்று அத்யாஹார்யம். ஆழ்வார்க்கு * முனியே நான்முகனளவும் மாநஸாநுபவமாயிருக்க, உருவெளிப்பாட்டுக்கு வாசியென் ? என்னில் ; பூர்வாநுபூதரஸத்தைமறந்து ரஸாந்தரமாய்ச் செல்லுகை - மாநஸாநுபவம்; அநுபூதரஸம் அநுவர்த்தியா நிற்கச்செய்தே ரஸாந்தராபேக்ஷஜநிக்கை உருவெளிப்பாடென்று பேதங்கண்டுகொள்வது.* “**வ்ருக்ஷே வ்ருக்ஷே ச பஶ்யாமி**” *என்றவிடத்தில் உருவெளிப்பாடு பயப்ரயுக்தம் ; இங்கு ப்ராவண்யப்ரயுக்தம். ப்ரீத்யப்ரீதிரூபவிருத்த தர்மத்வயத்துக்கு ஏகதர்மியில் ஏகதைவஸமாவேஶம் கூடுமோவென்ன; உதாஹரணத்ரயம் -* ஜாபாலி *இத்யாதி. அதுக்குஹேதுவேதென்ன -* ரக்ஷகனானவன் *இத்யாதி. இவ்விடத்திலே -* “ **ததத்புதம் ஸ்தைர்யமவேக்ஷ்ய ராகவே ஸமம் ஜநா ஹர்ஷமவாபுர்து:கிதா: । நயாத்யயோத்யாமிதி து:கிதோ(அ)பவத் ஸ்திரப்ரதிஜ்ஞத்வமவேக்ஷ்ய ஹர்ஷித:** ” *என்கிற ஶ்லோகம் அநுஸந்தேயம். த்விதீயோதாஹரணம் -* திருவடி *இத்யாதி.* வெறுப்பதும்செய்தான் *என்கிற விடத்திலே -* **ஜடாவலிதகேஶாந்தம் ஶதவக்த்ரம் நிரீக்ஷணாத்। ஸாவா ஹர்ஷம் து:கிதாம் த்ருஷ்ட்வா ஜடாவிவ்யதிதம் மந:**” *என்றது அநுஸந்தேயம். த்ருதீயோதாஹரணம் -* பிராட்டி *இத்யாதி. நிகமிக்கிறார் -* அப்படியே *இத்யாதி.* “ **அம்ருதம் விஷஸம்ஸ்ருஷ்டம் த்வயா வாநரபாஷிதம் । யச்ச நாந்யமநா ராமோ யச்ச ஶோகபராயண: ॥ உ ॥** ” **இதி ஸுந்தரகாண்டே(௩௭) ஸந்தேஶம் ப்ரதி ஸீதா.**

முதற்பாட்டு.

எங்ஙனேயோவன்னைமீர்காள்! என்னைமுனிவதுநீர்?
நங்கள்கோலத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
சங்கினோடும்நேமியோடும் தாமரைக்கண்களோடும்
செங்கனிவாயொன்றினோடும் செல்கின்றதென்னெஞ்சமே.

ஆ.—(எங்ஙனேயோ.) என்னுடையப்ரக்ருதியறிந்திருக்கிற தாய்மாரான நீங்கள், என்னுடைய அவஸாதத்துக்கடியான நம்பியுடைய அழகை இன்னதாகாதே என்னைப்பொடிகிறபடி எங்ஙனே? நமக்காக நிரதிஶய ஸௌந்தர்யத்தோடே திருக்குறுங்குடியிலே நின்றருளின நம்பியை நான்கண்டபின், சங்குசக்கரங்களோடும் தாமரை போன்ற திருக்கண்மலர்களோடும் சிவந்தகனிபோலேயிருக்கிற திருப்பவளமொன்றோடும் மிகவும் பூணுநின்றது என்னுடைய அந்தஃகரணம் என்கிறாள்.

ஒ.—முதற்பாட்டில், ஆழ்வார்களோடேசேர்ந்த திருமுகத்திலழகை அநுஸந்தித்து என் அந்தஃகரணம் அங்கே மிகவும் ப்ரவணமாகாநின்றது என்கிறாள்.

[எங்ஙனேயோ என்று தொடங்கி] - என்னுடைய ப்ரக்ருதியறிந்திருக்கிற தாய்மாரான நீங்கள் என்னுடைய அவஸாதத்துக்கு அடியான நம்பியுடைய அழகை இன்னதாகாதே என்னை முனிகிறபடி எங்ஙனே? [நங்கள்கோலத் திருக்குறுங்குடிநம்பியை] - நமக்காக நிரதிஶயஹோர்ய ஸௌந்தர்யத்தோடே திருக்குறுங்குடியிலே நின்றருளின நம்பியை. பாட்டுத்தோறும், 'நான்' என்கிறது - சாபலாதிஶயத்தாலே. நேமி-திருவாழி. [செங்கனிவாய் என்றுதொடங்கி] - சிவந்த கனிபோலேயிருக்கிற திருப்பவளம் ஒன்றோடும் மிகவும் பூணுநின்றது என்னுடைய அந்தஃகரணம்.

ப.—முதற்பாட்டில், நம்பியுடைய அஸாதாரணசிஹ்நமான ஆழ்வார்களிலும், ப்ரதாநமான அவயவஶோபையிலும் என்னெஞ்சு ஸக்தமாய் நடவாநின்றதென்கிறாள்.

அன்னைமீர்காள் - அன்னைமீர்கள்! நீர்-(பெற்ற) நீங்கள், ஓ-ப்ரியஞ்செய்யாதே, என்னை - (நல்லதுகண்டுமேல்விழுந்த) என்னை, ஓ-உகக்கப்ராப்தமாயிருக்க, முனிவது - முனிகிறபடி, எங்ஙனே-எங்ஙனே? நங்கள் - நங்குடிக்கு அஸாதாரணபூதராய், கோலம் - தர்ஶநீயவேஷரான, திருக்குறுங்குடி - திருக்குறுங்குடியில், நம்பியை-கல்யாணகுணபரிபூர்ணரானநம்பியை, நான்-நான், கண்டபின்-அநுபவித்தபின்பு, (அவருடைய ப்ராப்யஹாவத்துக்கு அஸாதாரணசிஹ்நமான), சங்கினோடும்-ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தோடும், நேமியோடும்-திருவாழியோடும், தாமரை-தாமரைபோலே தர்ஶநீயமான, கண்களோடும்-திருக்கண்களோடும், செம்-சிவந்த, கனி-கனிபோலே, ஒன்று-அத்விதீயமாயிருக்கிற, வாயினோடும்-திருவதரத்தோடும், என்-என், நெஞ்சம்-நெஞ்சு, செல்கின்றது-ஸக்தமாய் நடவாநின்றது. கோலம் - ஊருக்கு விஶேஷணமுமாம்.

இ.—முதற்பாட்டில், கையிலாழ்வார்களோடேசேர்ந்த திருமுகத்திலழகிலே என் நெஞ்சு ப்ரவணமாகாநின்றதென்கிறாள்.

[அன்னைமீர்காளென்னைமுனிவது - எங்ஙனேயோ]-இஸ்ஸௌந்தர்யத்தில்மூட்டின நீங்களே மீட்கப்பார்க்கிறபடி எங்ஙனேயோ? நீங்கள்கற்பித்தது பலிக்கப்புக்கவாறே பொடியுமத்தனையோ? [நீர்] - என்ப்ரக்ருதியறியும் நீங்கள். [என்னைமுனிவது] - என்னுடைய ப்ராவண்யத்துக்கடியான நம்பியுடைய வடிவழகையன்றோ இன்னாதாவது. உங்களையும்மறந்து என்ப்ரக்ருதியையும்மறந்தால் விஷயத்தையும் மறக்கவேணுமோ. [முனிவது-எங்ஙனேயோ] - கொண்டாடவேண்டும்தசையில் பொடிவதெங்ஙனேயோ? [நங்கள் இத்யாதி] - இக்குடிக்காக முற்றூட்டானநிரதிசயஸௌந்தர்யத்தோடே திருக்குறுங்குடியிலேநின்றருளின நம்பியை. உடையநங்கையார் நம்பியையாச்ரயித்தாயிற்று ஆழ்வாரைப் பெற்றது. அநந்தவ்ரதம் அநுஷ்டித்தன்றிறே பெற்றது. "நெடுங்காலமும்கண்ணன்நீண்மலர்ப்பாதம் பரவிப்பெற்ற". [கோலத்திருக்குறுங்குடியென்று] - நகரீலக்ஷணங்களையுடைத்தென்று ஊரோடேகூட்டவுமாம். [நம்பியை] - கல்யாணகுணபூர்ணனை. குணங்களால்பூர்ணமான விஷயத்தையன்றோ நான் அகப்பட்டது. திருக்குறுங்குடியிலே புகுந்தபின்பாயிற்று பூர்ணனாயிற்று. [நான்] - சாபல்யத்தாலே பூர்ணையான நான். [கண்டபின்]-மீட்கப்பார்க்கில் ஒக்கவேதுடக்கவேண்டாவோ. [சங்கினோடும் இத்யாதி]- ஒருகலத்திலே யுண்பாரைப்போலே, வாகம்ருதஸாரஸ்யத்தையறியும் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தோடே ஸாம்யமுண்டே. ச்யாமமானவடிவுக்கு பரபாகமான ஆழ்வார்களோடே யுண்டான சேர்த்தியோடும், இரண்டினும்வந்து அலைஎறிகிற திருக்கண்களோடும். "விகாஸம், செவ்வி, குளிர்த்தி, நாற்றம்" என்கிறவிவை யுண்டாயிருக்கை. சிவந்தகனிபோலேயிருந்த முறுவலொன்றினோடும். விசேஷகடாக்ஷத்தாலே பக்தராவாரானால் அது தன்பேறாக முகங்கொடுக்கும்முறுவல், வேறோரழகை நினைக்கவேண்டாத முறுவல். ஜாதி, வ்யக்திதோறும் பரிஸமாப்பவர்த்திக்குமாப்போலே, நெஞ்சு அழகுதோறும் செல்லாநின்றது. [செல்கின்றது] - இன்னமும் தறைகண்டதில்லை. நாங்களும் அவ்வழகை யநுபவித்தன்றோ இருக்கிறதென்ன,—[என்நெஞ்சமே] - அவன்தானேகாட்டக்கண்டு அநுபவித்த என் நெஞ்சு. உங்கள்வார்த்தைகேட்கைக்கு நெஞ்சுடையாரையன்றோ ஹிதஞ்சொல்லி மீட்பது.

ஈடு.—முதற்பாட்டு. திருக்கையிலாழ்வார்களோடே சேர்ந்த நம்பிதிருமுகத்திலழகிலே, என் அந்தஃகரணம் மிகவும் ப்ரவணமாகாநின்றதேன்கிறாள்.

[எங்ஙனேயோ இத்யாதி] - ஹிதஞ்சொல்லத் தொடங்கினவாறே தந்தாமைமறக்குமித்தனையோ. ஒன்றைப் பரிஹரிக்கப்பார்த்தால் அதினுடைய நிதாநமறிந்து பரி

முதற்பாட்டு - எங்ஙனேயோ இத்யாதி. உத்தரார்த்தத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை- திருக்கையில் இத்யாதி. திருக்கையில் இத்யாதிக்குமுன்னே, தாய்மாரானபேர், "நீ இப்படிசெய்கிறது யுக்தமன்று" என்று நிஷேதிக்க அவர்களைக்குறித்தென்று கூட்டிக்கொள்வது.

"அன்னைமீர்காள் - முனிவது - எங்ஙனேயோ" என்று கூட்டிஹாவம் - ஹிதஞ்சொல்ல இத்யாதி. இந்த ஹாவத்துக்கு "அன்னைமீர்காள்" என்றதிலேநோக்கு. தந்தாமை-"பிரானிருந்தமை காட்டினீர்" என்று ப்ராவண்யஜநகைகளான தந்தாமையென்றபடி. "என்னைமுனிவது - எங்ஙனேயோ" என்றுகூட்டி, "என்னை" என்றதிலேநோக்காக ஹாவம் - ஒன்றை இத்யாதி. விவரணம் - என்

ஹரிக்கவேண்டாவோ. என்னுடைய ப்ராவண்யத்தைப் பரிஹரிக்கப்பார்த்தால், எனக்கு இவ்வளவான ப்ராவண்யத்தைவிளைத்த நம்பியுடையஅழகையறிந்து அத்தையன்றேபோடிவது. என்னுடைய நிலைக்கும் உங்களுடைய ஹிதவசநத்துக்கும் என்னசேர்த்தியுண்டு. நம்பியுடைய அழகையறிந்து அநுபவித்திருக்கிறநீங்கள், அதிலேதுவக்குண்டிருக்கிற என்னை மீட்கப்பார்க்கிறபடி எங்ஙனேயோ? [அன்னைமீர்காள்] - இக்குலதர்மத்துக்கு நான் ஏதேனும் தப்பநின்றதுண்டோ. "பேராளன்பேரோதும் பெரியோரை" என்றும், "யவரேலுமவர்" என்றும் நீங்கள்சொல்லும்வார்த்தைகேட்டு வளர்ந்தவளன்றே நான். தாந்தாம் செய்யுமத்தை வயிற்றிற்பிறந்தார்செய்தவாறே குற்றமாமித்தனையோ. புத்ரர்களாகவுமாம், ஶிஷ்யர்களாகவுமாம், பகவத்விஷயத்தில் ஓரடிவரநின்றவர்கள் ஶ்லாகநீயராமத்தனையன்றே. கூரத்தாழ்வார் ஓரளவிலே நங்கையார் திருவடிசார்ந்தவாறே, "இன்னமுமொரு விவாஹம்பண்ணுவோமோ" என்று விசாரித்து, "இதுதான் க்ரமத்தாலேவந்து ஆழ்வானுக்கு விரோதமாய்த் தலைக்கட்டும்; இனித்தான், "ந நாஶ்ரமீ ஸ்யாத்" என்று ஶாஸ்த்ரம் சொல்லாநின்றது; இஶ்ஶாஸ்த்ரார்த்தத்தை அநுஷ்டிப்போமோ! பாகவதபரிசர்யையைப்பண்ணுவோமோ" என்று விமர்ஶியா, "அஸ்ஸாமாந்யதர்மத்திற்காட்டில் இவ்விஶேஷதர்மமே ப்ரபலம்" என்று தவிர்ந்தார். [என்னைமுனிவதுநீர்] - என்னை உங்கள்சொற்கேளாதபடி பண்ணின நம்பியழகையன்றே முனிவது. [என்னை] - நம்பியுடையவழகிலே துவக்குண்டிருக்கிற என்னை இதுவே யாத்ரையாயிருக்கிற நீங்கள் விலக்குகிறபடி எங்ஙனேயோ. [நங்கள் இத்யாதி] - † உங்களையறியாவிட்டால் அவ்விஷயத்தையும் அறியாதொழியவேணுமோ என்கிறாள். [நங்கள்] - இக்குடிக்காக முற்றூட்டுப்போலே காணும் நம்பியுடையவழகு. ஸர்வேஶ்வரனைநோக்கி அநந்தவ்ரதம் நோற்றுப் பெற்றவர்

னுடைய *இத்யாதி. "என்னை - நீர் - முனிவது - எங்ஙனேயோ" என்று கூட்டி பாவம் -* **என்னுடைய நிலைக்கும்** *இத்யாதி. அதாவது - நான் அதிப்ரவணையாகையாலே, கரைமேலேநிற்கிற உங்கள் வசனங்கொண்டு கார்யமில்லையென்றபடி. "நீர் - என்னைமுனிவது - எங்ஙனேயோ" என்றுகூட்டி பாவம் -* **நம்பியுடைய** *இத்யாதி. ஆக, "நீர்" என்றதுக்கு இரண்டுபாவம். இவ்வாக்யங்களெல்லாம் "நங்கள்" என்றத்தையும் கடாக்ஷித்து. "அன்னைமீர்காள், நம்பியைநான்கண்டபின்" என்று கூட்டி பாவம் -* **இக்குலதர்மத்துக்கு** *இத்யாதி. அதாவது - பகவத்விஷயப்ராவண்யம் இக்குலதர்மமாகையாலே, நான்செய்ததில் தப்புண்டோவென்றபடி. பகவத்ப்ராவண்யம் இக்குலதர்மமோ என்ன -* **பேராளன்** *இத்யாதி. அதாவது - பாகவதரை ஶ்லாகிக்கையாலே ஸித்தமென்றபடி. இத்தால்பலிதம் -* **தாந்தாம்** *இத்யாதி.* **குற்றமாமித்தனையோ** *- குணமாமித்தனையன்றே. "முனிவது - எங்ஙனேயோ" என்றுகூட்டி பாவம் -* **புத்ரர்கள்** *இத்யாதி. "பகவத்விஷயத்தில் அவகாஹநங்கொண்டு புத்ரர்கள் ஶ்லாகநீயர்" என்னுமதுக்கு ஸம்வாதம் -* **கூரத்தாழ்வார்** *இத்யாதி.* **கூரத்தாழ்வார்** *- ஆழ்வான் திருத்தமப்பனார். "ப்ரஹ்மசாரீ க்ருஹஸ்தோ வாநப்ரஸ்தோ யதிஸ்ததா:। ந நாஶ்ரமீ ஸ்யாத் த்விஜ: க்ஷணமபி" இதி ஸ்ம்ருதி:. ஸிம்ஹாவலோகநந்யாயேந, "ஒன்றைப் பரிஹரிக்கப்பார்த்தால்" இத்யாதி வாக்யவிவரணம் -* **என்னையுங்கள்** *இத்யாதி. "நம்பியுடையவழகை" இத்யாதி வாக்யவிவரணம் -* **நம்பியுடையவழகிலே** *இத்யாதி. உங்களை - படகான உங்களை. "கோலத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை" என்றத்தைப்பற்ற -* **அவ்விஷயத்தையும்** *என்றது. "நங்கள்" என்றதின் தாத்பர்யம் -* **இக்குடிக்காக** *இத்யாதி. முற்றூட்டு - ஏகபோகம். பூர்ணாஹாரமென்ற ஶப்தத்துக்கு அர்த்தம். இதுக்கு நியாமகமேதென்ன -* **ஸர்வேஶ்வரனை** *இத்யாதி.* **அநந்தவ்ரதம்நோற்**

---

† இவ்விடத்தில், "உங்களையும் என்னையும் அறியாவிட்டால்" என்று பாடம் க்வசித் காண்கிறது.

களைப்போலன்றிக்கே, நம்பியை ஆஶ்ரயித்தாயிற்று இவரைப்பெற்றது. “உடையநங்கையார் நம்பியையாஶ்ரயித்து ஆழ்வாரைத் திருவயிறுவாய்த்தார்” என்று ப்ரஸித்தமிறே. * நெடுங்காலமும்கண்ணன் நீள்மலர்ப்பாதம் பரவியிறே பெற்றது. கோலமென்கிற இது - நகரத்துக்குவேண்டும் அலங்காரங்களை உடைத்தாயிருக்குமென்று, திருக்குறுங்குடிக்கு விஶேஷணமாதல்; அன்றிக்கே, நம்பிதம்முடைய ஸௌந்தர்யத்தைச் சொல்லுதல். [நம்பியை] - கல்யாணகுணங்களால் பூர்ணமானவிஷயத்திலே அகப்பட்டிருக்கிற என்னை எங்ஙனே மீட்கப்பார்க்கிறபடி. [நம்பியைநான்] - அகப்படுத்துகைக்கு ஸௌந்தர்யஶீலாதிகளால் அத்தலை குறைவற்றிருக்கிறப்போலே யாயிற்று அகப்படுகைக்குச் சாபலத்தால் இத்தலை குறைவற்றிருக்கிறபடி. [கண்டபின்] - நீங்களும் இவ்விஷயத்தைக் கண்டன்றோ ஹிதஞ்சொல்லுகிறது. [கண்டபின்] - ம்தேஜலே ஸேதுபந்தமன்றோ நீங்கள்செய்கிறது. காண்பதற்குமுன்னே மீட்டிகோளல்லிகோளே, இனிமீட்கப்போமோ? மீட்கப்போகாமல் இப்போதுவந்ததேன்? என்ன; கைமேலே ஒருமுகத்தாலே தான் அகப்பட்டபடியைச் சொல்லுகிறாள் [சங்கு இத்யாதி] - நீங்கள் ஹிதஞ்சொல்லுவதுதான் நெஞ்சுடையார்க்கன்றோ. [சங்கினோடும்] - $ “செங்கமலநாண்மலர்மேல் தேனுகருமன்னம்போல்” என்கிற படியே, ஶ்யாமமானதிருமேனிக்குப்பரபாகமான வெளுத்தநிறத்தையுடைத்தான ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தோடும்; இக்கைக்கு இது ஆபரணமானால், வேறொன்றுவேண்டாதே தானே ஆபரணமாகப்போரும்படியிருக்கிற நேமியோடும். [தாமரைக்கண்களோடும்] - கண்காணக் கைவிட்டுப்போயிற்றுக்காணும். விகாஸாதிகளாலே தாமரைபோலேயிருக்கிற திருக்கண்களோடும். [செங்கனிவாய்] - கண்டபோது, நான் உன்சரக்கன்றோ - “தவாஸ்மி” (தவாஸ்மி) என்றமுறுவலோடும். [ஒன்றினோடும்] - ஸம்ஸாரயாத்ரையை முக்தன் மறக்கு

றுப்பெற்றவர்கள் - தேவகீப்ரப்ருதிகள். ப்ரஸித்திமாத்ரமன்றிக்கே இவருக்தியுமுண்டென்கிறார் - நெடுங்காலமும் இத்யாதி. அநேககாலமும் க்ருஷ்ணனுடைய நிரதிஶயபோக்யமான திருவடித்தாமரைகளை ஆஶ்ரயித்துப்பெற்ற இத்யர்த்தః. *திருவிருத்தத்தில், (௩௨) “கொடுங்காற்சிலையர்” இத்யாதி. “கண்ணன்குறுங்குடி” என்று - அங்குநிற்கிறவன் க்ருஷ்ணனாகையாலே, இது ப்ரமாணமாகக் குறையில்லை. “நம்பியைநான்கண்டபின் - என்னை - எங்ஙனே - முனிவது” என்றிகூட்டி பாவம் - கல்யாணகுணங்களால் இத்யாதி. ஸமபிவ்யாஹாரதாத்பர்யம் - அகப்படுத்துகைக்கு இத்யாதி. “கண்ட” என்றதுக்கு பாவம் - நீங்களும் இத்யாதி. விஷயவைலக்ஷண்யத்தைக் கண்டிருந்தும் மீட்கப்பார்க்கிறது யுக்தமோ? என்றபடி. “பின்” என்றதுக்குபாவம் - ம்தேஜலே இத்யாதி. விவரணம் - காண்பதற்கு இத்யாதி. கைமேலே, ஒருமுகத்தாலே என்றது - சாடு. கைமேலே - திருக்கைகள்மேலேயிருக்கிற ஆழ்வார்களுடையசேர்த்தியழகிலே என்று ஸ்வபாவார்த்தம்; ப்ரத்யக்ஷமாக என்று சாடர்த்தம். ஒருமுகத்தாலே - தாமரைக்கண்கள், செங்கனிவாய், இவைகளுடைய ஸௌந்தர்யத்தாலே இதி ஸ்வபாவார்த்தః; ஏகரூபமாக என்று சாடர்த்தம். “செல்கின்றதென்னெஞ்சம்” என்றத்தைப்பற்ற - நீங்கள் இத்யாதி. செங்கமலம் இத்யாதி - செந்தாமரையினுடைய அப்போதலர்ந்த செவ்விய மலரின்மேலே மதுபானம்பண்ணும் அன்னம்போல் இத்யர்த்தః. $ நாய்ச்சியார் திருமொழி, “கர்ப்பூரம்நாறுமோ” என்கிறதிருமொழி, ஏழாம்பாட்டு. சாடு - கண்காண இத்யாதி. கண்காண என்று - ப்ரத்யக்ஷமாக என்றுசாடு, கண்களைக்காண என்று ஸ்வபாவார்த்தம். கைவிட்டு - திருக்கைகளைவிட்டு என்று ஸ்வபாவார்த்தம்; விட்டுப்போயிற்று என்று சாடு. முறுவலோடும் - “தவாஸ்மி” என்றபோதுண்டான முறுவலோடும். ஸ்மிதத்தாலல்லது அதரத்தில் பழுப்புத்தெரியாததுகொண்டு, முறுவல் என்று வ்யாக்யானம்பண்ணிற்று. “ஒன்றினோடும்” என்றத்தை - * செங்

மோபாதி, இவ்வருகுண்டானவற்ருேடு அவ்வருகுள்ளவற்ருேடு வாசியற எல்லாவற்றையும் மறக்கப்பண்ணவற்ருன திருவதரத்தோடும். அன்றிக்கே, ஜாதி, வ்யக்திதோறும் பரிஸமாப்ய வர்த்திக்குமாபோலே, நெஞ்சு அழகுதோறும் செல்லாநின்றது. ஸர்வேஶ்வரனேடு ஸாம்யம்பெற்றதாகிலும் தெரிகிறதில்லை. அவன் வ்யாபியாநிற்கச்செய்தே ஆகாஶ வ்யாப்திபோலன்றிக்கே பதார்த்தங்கள்தோறும் பரிஸமாப்யவர்த்திக்குமாபோலே, இதுவும் அழகுகள்தோறும் பரிஸமாப்ய வர்த்தியாநின்றது. [செல்கின்றது] - இன்னமும் தறைகண்டதில்லை. நாங்களுமெல்லாம் நம்பியுடைய அழகை, அநுபவித்திருக்கிறேமன்றே, எங்கள்சொல்லு மறுக்கலாகாதுகாண் என்ன; உங்கள்சொல்லை மறுத்தேனேயாகிலும் நம்பியுடையதிருமுகம் மறக்கவொண்ணுதேன்கிறுள். எங்களுக்கு இப்படியிராதொழிவானேன்? என்ன,—[என்னெஞ்சமே] - உங்களைப்போலன்றிக்கே, அவன்தானேகாட்டப்பெறுகையாலே முழுக்க அநுபவித்த என்னெஞ்சானது.

[எங்ஙனேயோ இத்யாதி] - ஹேதுவான நம்பியுடைய அழகைப்பொடியாதே, என்னைப்பொடியக்கூடினபடி எங்ஙனேயோ? ப்ராவண்யமே ஸ்வபாவமாம்படி வளர்த்து வைத்து, இப்போதாகப்பொடிகிறபடி எங்ஙனேயோ? முன்பு நீங்கள் கற்பித்துப்போந்து, அதுபலிக்கப்புக்கவாறே பொடியுமத்தனையோ? [கோலம்] - உங்கள் ஹிதவசநத்துக்கு மீளாதபடியான ஸௌந்தர்யத்தையுடையவர். [திருக்குறுங்குடிநம்பியை] - பரத்வத்தில் முதன்மையிலேயோ அகப்பட்டது மீளுகைக்கு. [நம்பியை] - குணத்தில் அபூர்த்தியுண்டாய்த்தான் மீளுகிறதோ. [நான்கண்டபின்] - இவ்விஷயத்தில் சாபலமில்லாமல் மீளுகிறேனே. [சங்கினேடும்] - ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தோடே விஶேஷித்து ஒரு ப்ராப்தியுண்டு காணும் இவளுக்கு, வாகம்ருதச்சுவடறிந்திருக்கையாலே; ஒருகலத்திலே ஜீவிப்பாரைப் போலே. (க)

கனிவாய்மாத்ரத்தோடே அந்வயித்துஹாவம் - **ஸம்ஸார** *இத்யாதி. இவ்வருகுண்டானவை - சங்கும் நேமியும். அவ்வருகுள்ளவை - அதரத்துக்குமேலாயுள்ள தாமரைக்கண்கள். "ஒன்றினேடும்" என்றத்தை - * சங்குமுதலானவை யெல்லாவற்றிலும் ப்ரத்யேகம் அந்வயித்துஹாவார்த்தம் -* **அன்றிக்கேஜாதி** *இத்யாதி. அணுவானநெஞ்சுக்கு அழகுகள்தோறும் வ்யாப்திகூடுமோ? என்ன -* **ஸர்வேஶ்வரனேடு** *இத்யாதி. ஸாம்யத்தை விவரிக்கிறுர் -* **அவன் வ்யாபியாநிற்க** *இத்யாதி. வர்த்தமாநார்த்தம் -* **இன்னமும் தறைகண்டதில்லை** *என்று. "தாமரைக்கண்கள், செங்கனிவாய்" என்றதுக்கு ப்ரத்யேகம் தாத்பர்யமருளிச்செய்து, ஸமுதாயேந ரஸோக்தியாகஹாவம் -* **நாங்களுமெல்லாம்** *இத்யாதி.*

புநஶ்ச ஒரு **ஸ்ரீ***வைஷ்ணவர்க்கு ப்ரஸாதிக்கிறுர்-***எங்ஙனேயோ** *இத்யாதி. "என்னைமுனிவது - எங்ஙனேயோ" என்றுகூட்டி ஹாவம் -* **ஹேதுவான** *இத்யாதி.* **ஹேதுவான** *- ப்ராவண்ய ஹேதுவான. "அன்னைமீர்காள் - நீர் - என்னைமுனிவது - எங்ஙனேயோ" என்றுகூட்டி ஹாவம் -* **ப்ராவண்யமே** *இத்யாதி. கீழ்வாக்யவிவரணம் -* **முன்பு** *இத்யாதி. "நீர்" என்றதுக்குஹாவமாதல். அல்லாதவற்றுக்கு முன்னே * சங்கைச்சொல்லுவானெனென்? என்ன -* **ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தோடே** *இத்யாதி. நங்கள்கோலம் இத்யாரப்ய, என்னெஞ்சம் - செல்கின்றது, அன்னைமீர்காள், நீர் - என்னை முனிவது - எங்ஙனேயோ இத்யந்வயঃ.* (க)

இரண்டாம் பாட்டு.

என்னெஞ்சினல்நோக்கிக்காணீர் என்னைமுனியாதே
தென்னன்சோலைத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
மின்னுநூலுங்குண்டலமும் மார்பில்திருமறுவும்
மன்னுபூணும்நான்குதோளும் வந்தெங்கும்நின்றிடுமே.

ஆ.—(என்னெஞ்சினல்.) "நம்பிதிருவழகை நாங்கள் அநுபவித்தோமல்லோமோ, நாங்கள் பேசாதிருக்க நீ இங்ஙனே படுகிறதென்?" என்று அவர்கள் பொடிய; என்னை நீங்கள்பொடியாதே, உங்களுக்குக் காணவேணுமாகில் என்னைப்போலே ஸ்நேஹயுக்தமான நெஞ்சை யுடையீராய்க்கொண்டு அநுஸந்தித்தறியுங்கோள். தென்னாட்டுச் சோலைசூழ்ந்த திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின், மின்னாநின்றுள்ள திருயஜ்ஞோபவீதமும் திருக்குண்டலங்களும் திருமார்வில்திருமறுவும் திருவுடம்போடுபொருந்தின திருவணிகலன்களும்திருத்தோளழகும் சுற்றும்வந்துஎன்னைநெருக்காநின்றனஎன்கிறாள்.

ஒ.—இரண்டாம்பாட்டில், நம்பியுடைய திருமார்பிலும் திருத்தோளிலுமுண்டான ஸ்வாபாவிகமான அழகும் திருவணிகலன்களின் அழகும் சுற்றும்வந்து நின்று என்னை நெருக்காநின்றன என்கிறாள்.

[என்னெஞ்சினலென்று தொடங்கி]-'நம்பிதிருவழகை நாங்கள் அநுபவித்தோமல்லோமோ, நாங்கள் பேசாதிருக்க, நீ இங்ஙன் படுகிறதென்?' என்று அவர்கள்பொடிய, என்னை, நீங்கள் பொடியாதே உங்களுக்குக்காணவேணுமாகில் என்னைப்போலே ஸ்நேஹயுக்தமான நெஞ்சையுடையீராய்க்கொண்டு அநுஸந்தித்து அறியுங்கோள். [தென் என்று தொடங்கி] - தென்னாட்டுச்சோலைசூழ்ந்ததிருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின். [மின்னுநூல்] - மின்னாநின்றுள்ள திருயஜ்ஞோபவீதம். [மன்னுபூண்]-திருவுடம்போடு பொருந்தின திருவணிகலன்கள்.

ப.— அநந்தரம், நம்பியுடைய ஒப்பனையழகும் தோளும் ஸர்வதேசத்திலும் வந்துநின்று அநுபவவிஷயமாகாநின்றது என்கிறாள்.

என்னை-என்னை, முனியாதே - நியமித்துவார்த்தைசொல்லாதே, என்னெஞ்சினல் - (அநுபவித்தாலும் குறியழியாத உங்கள் நெஞ்சுபோலன்றியே பாவயுக்தமான) என்னெஞ்சாலே, நோக்கி - அநுபவித்து, காணீர் - பாரீகோள்; தென் - தெற்குத்திக்கிலே, நன்-நன்றான, சோலை - சோலையையுடைத்தான, திருக்குறுங்குடி - திருக்குறுங்குடியில், நம்பியை - நம்பியை, (அவனருளடியாக), நான்-நான், கண்டபின் - கண்டபின்பு, மின்னும் - (வடிவுக்குப்பரபாகமாய் ப்ரஹ்மவர்ச்சஸ) ப்ரகாசகமான, நூலும் - திருயஜ்ஞோபவீதமும், குண்டலமும் - (இருபாடுமிலங்குகிற) திருமகரகுண்டலங்களும், மார்பில் - (விலக்ஷணமான) திருமார்பில், திரு-கழற்றாத ஆபரணமான, மறுவும் - ஸ்ரீவத்ஸமும், மன்னு - எப்போதும்கழற்றாத, பூணும் - ஆபரணவர்க்கமும், (சதுர்வர்க்கப்ரதமான), நான்கு-நாலு, தோளும்-திருத்தோள்களும், எங்கும்-நான்போனவிடமெங்கும் வந்து-வந்து, நின்றிடும் - நில்லாநின்றன.

இ.—இரண்டாம்பாட்டில், நம்பியுடைய தோளழகும் ஆபரணஸ்ரீயும் ஸர்வதோதிக்கமாக ஊலியாநின்றன என்கிறாள்.

[என்னெஞ்சினால் இத்யாதி] - "நாங்களும் நம்பியையநுபவித்தே ஸ்த்ரீத்வம் கெடாமலிருக்கிறிலோமோ, எங்களுடைய ஹிதவசநம் கேளாதே மறுமாற்றம் சொல்லுகை போராதுகாண்" என்ன,—என்நெஞ்சுபோலே அதிப்ரவணமான நெஞ்சை யுடையீராய் அநுபவித்து அறியுங்கோள் என்னைப் பொடியாதே. என்நெஞ்சை யுடையீராய்க் காணப்பெறுமன்று "பிள்ளையைப் பிள்ளையென்றெண்ணப்பெறுவரே" என்று உங்களை நீங்களே பொடிவுதிகோள். என் நெஞ்சை இரவலாக வாங்கிக் காணமாட்டிகோளோ? என்னைப் பொடியாதே. "ஊயாஂநவெவெ". [தென்னன்சோலை]-தெற்குத்திக்கிலேயாய் நன்றான சோலையென்னுதல், * தென்னன்கொண்டாடும் சோலையென்னுதல். நம்பியழகுக்குமுன்னே சோலையழகு வந்து வடிம்பிடுகிறபடி. [சோலைத்திருக்குறுங்குடி] - நம்பிக்கு ஆபரணம்போலேயாயிற்று ஊருக்குச் சோலை. [நான்கண்டபின்] - சோலையிலும் ஒப்பனையிலும் ஆழங்காற்படும் நான். [மின்னுநூலும்] - மேகத்திலே மின்னினாற்போலேயிருக்கிற திருயஜ்ஞோபவீதமும். பரந்த மின்திரள் சுழித்தாற்போலேயிருக்கிற திருமகரகுண்டலமும், வெறும்புறத்திலே ஆலத்திவழிக்கவேண்டும் திருமார்விலே கழற்றிச்சாத்தவேண்டாதபடியான ஸ்ரீவத்ஸமும், நாய்ச்சிமாரோடு கலக்கும் போது கழற்றவேண்டாத ஆபரணங்களும். [மன்னுபூண்] - திருவுடம்போடு பொருந்தின திருவணிகலன்கள். கல்பகதரு பணைத்தாற்போலேயாய், ஸவ்யஹஸ்த்தக்ஷிணஹஸ்தங்களான திருத்தோள்களும். [வந்தெங்கும் நின்றிடுமே] - உங்கள் ஹிதவசனங்களைக் கேட்டு அகலநினைத்தாலும் அங்கேயங்கே நில்லாநின்றது. "வ்ருக்ஷேவ்ருக்ஷேவபஶ்யாமி" என்கிறது உகப்பார்க்கும் ஒத்தது.

ஈடு.—இரண்டாம்பாட்டு. நம்பியுடையதோளழகும் ஆபரணஸ்ரீயும் ஸர்வதோமுகமாகநின்று நலியாநின்றதென்கிறாள்.

[என்னெஞ்சினால் இத்யாதி] - நாங்களும் நம்பியை அநுபவித்தே ஸ்த்ரீத்வங் கெடாமலிருக்கிறிலோமோவென்ன,—[என்னெஞ்சினால் நோக்கிக்காணீர்]-நீங்கள் என்னைப் பொடியாதே உங்களையேபொடிந்துகொள்ளும்படி, என் நெஞ்சை இரவலாகவாங்கிப்பார்க்க வல்லிகோளோ. † ([என்னை]) "இவளையாகாதே நாம் இத்தனை சொல்லிற்று" என்று பின்னை உங்களை நீங்களே பொடிந்துகொள்ளுவதிகோள். [முனியாதே] - ' " †கணபுரம் கைதொழும்பிள்ளையைப் பிள்ளையென்றெண்ணப்பெறுவரே" என்னக்கடவதாயிருக்க, நம்

இரண்டாம்பாட்டு.—என்னெஞ்சினால் இத்யாதி. "மின்னுநூலும்" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து வ்யுத்க்ரமமாக அவதாரிகை - நம்பியுடைய இத்யாதி "எங்கும்நின்றிடும்" என்றது - உரு வெளிப்பாடாகையாலே, அது பாதகமானமையைப்பற்ற - நலியாநின்றதென்கிறாள் என்றது.

உன் நெஞ்சினால் கண்டவாசியேதென்ன - நீங்கள்என்னை இத்யாதி. கீழ்வாக்யவிவரணம் - இவளையாகாதே இத்யாதி. "என்னைமுனியாதே" என்றதக்கு - என்னைக்கொண்டாடும்படியென்றாய், அத்தால்பலித்தது - உங்களைமுனிந்துகொள்ளும்படியென்றாக்கி, அத்தை ப்ரமாணகதநமுகேந அருளிச்செய்கிறார் - கணபுரம் இத்யாதி. திருக்கண்ணபுரத்தைக் கைதொழுகிற பெண்பிள்ளையை, தன்வயிற்றிற்பிறந்தவள் என்று எண்ணப்பெறுவர்களோ; "தன்வயிற்றிற்பிறந்தாள்" என்கிற அர்த்தத்தைக்கொண்டு நியமிக்கப்பெறுவர்களோ? என்றபடி. †திருமொழி, எட்டாம்பத்து, இரண்டாந்திருமொழி, ஒன்பதாம்பாட்டு, "முள்ளெயிறேந்தில" இத்யாதி. "என்னெஞ்சினால்

---

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம். வ்யாக்யாந விருத்தம்.

வயிற்றிற்பிறந்த இதுவே ஹேதுவாக, இவள்நின்றநிலைபாராதே நாம்பொடிந்தோமித்தனை யாகாதே' என்று பின்னையும் உங்களை நீங்களே பொடிந்துகொள்ளுவுதிகோள். [என் னெஞ்சினால் நோக்கிக்காணீர்] - "ஹக்த்யா ஶாஸ்த்ராத்வேத்மிஜநார்த்தநம்"(பக்த்யா ஶாஸ்த் ராத்வேத்மிஜநார்த்தநம்) - என்கிறபடியே, ஸஞ்ஜயனைநோக்கி த்ருதராஷ்ட்ரன், நீயும்நானு மொக்க ஶாஸ்த்ரவாஸநைகள் பண்ணிப்போந்தோம், இங்ஙனே இருக்கச்செய்தே எனக்கு உன்பக்கலிலேகேட்டு அறியவேண்டும்படி உனக்கு இவ்வர்த்தத்தில் வைஶத்யமுண்டான படி எங்ஙனே ? என்ன,—எனக்கு வாசிகேளாய், "மாயாம் நஸேவே" (மாயாம் நஸேவே) - நான் வஞ்சநங்கள் செய்துபோரேன். ராஜாவானவனுக்கு ஒரு தாழ்ச்சியும் தனக்கோரு உத்கர்ஷமும் சொல்லுகிறனைகையாலே - ஹத்ரம் தே என்கிறான். "நவ்ருதா தர்மமாசரே" (நவ்ருதாதர்மமாசரே) - நான் ஒருநாளும் வ்ருதா தர்மங்களநுஷ்ட்டி யேன். "ஶுத்தபாவம்கத:" (ஶுத்தபாவம்கத:) - நினைவும் சொலவும் செயலும் ஒருபடிப்பட்டிருப்பன். "ஹக்த்யா" (பக்த்யா) - வரியடைவேகற்று அவனை அறிந்தவ னல்லேன், பக்திஸஹக்ருத ஶாஸ்த்ரத்தாலே அவனை அறிந்தவன் என்றானிறே. "நாஹி ஜாநாவிகேஶவம்" (நாபிஜாநாஸிகேஶவம்) - என்று தந்தாமுக்கேன்னவும் ஒரு கைம் முதலுடையார்க்கு அவனை அறியப்போகாதேன்றதிறே. அப்படியே நீங்களும் என் நெஞ்சையுடையீராய்க்கொண்டு அறியப்பாருங்கோள். [தென்னன் இத்யாதி] - நம்பி

ப்ர:—(என்னெஞ்சினால் நோக்கிக்காணீர்) - உத்யோகபர்வணி, உஎ௯ [௬௮] த்ருதராஷ்ட்ரம்ப்ரதிஸஞ்ஜய:, "மாயாம் நஸேவே ஹத்ரம் தே நவ்ருதா தர்மமாசரே । ஶுத்தபாவம்கதோ ஹக்த்யா ஶாஸ்த்ராத்வேத்மிஜநார்த்தநம் ॥ ரு ॥"

தத்ரைவ [௬௮] தம்ப்ரதிஸ:, "வித்யாராஜந்நதேவித்யா மேவித்யா நஹீயதே । வித்யாஹீநஸ்தமோத்வஸ்தோ நாபிஜாநாஸிகேஶவம் ॥ உ ॥"

நோக்கிக்காணீர்" என்கையாலே - உங்களுக்கு பக்தியில்லை என்றபடி. பக்தியினலொழிய ஶாஸ்த் ரத்தாலே அவனை அறியப்போகாதோ ? என்ன - ஹக்த்யாஶாஸ்த்ராத் இத்யாதி. இந்தஶ்லோகத்துக்கு அர்த்தமருளிச்செய்கைக்காக அவதாரிகை - ஸஞ்ஜயனை இத்யாதி. பக்திஸஹக்ருத ஶாஸ்த்ரத்தா லன்றிக்கே, கேவலஶாஸ்த்ரத்தால் அறியப்போகாதோ? என்ன; அறியப்போகாதென்னுமதுக்கு ப்ரமாணாந்தரம் - நாபிஜாநாஸி இத்யாதி. "மாயாம் நஸேவே ஹத்ரம் தே நவ்ருதாதர்மமாசரே । ஶுத்தபாவம்கதோ ஹக்த்யா ஶாஸ்த்ராத்வேத்மிஜநார்த்தநம்" ; "வித்யாராஜந் நதேவித்யா மேவித்யா நஹீயதே । வித்யாஹீநஸ்தமோத்வஸ்தோ நாபிஜாநாஸிகேஶவம்" இதி பாரதே த்ருதராஷ்ட்ரம்ப்ரதி ஸஞ்ஜய:. இஶ்ஶ்லோகத்தில் "ராஜந்" என்றதுக்கு பாவம் - தந்தாமுக்கேன்ன இத்யாதி. அதாவது - பக்திஸஹக்ருதமல்லாத கேவலஶாஸ்த்ரம். பக்தி ஸஹகாரமில்லாதபோது ஶாஸ்த்ரஜ்ஞாநம்முடியாது, ஶாஸ்த்ரஜ்ஞாநமில்லாதபோது அவனை அறியப் போகாதென்று - இஶ்ஶ்லோகத்துக்குத் தாத்பர்யமாகையாலே, தந்தாமுக்கென்னவும் ஒருகைம்முத லுடையார்க்கு அவனை அறியப்போகாதென்றபடி. கைம்முதலாவது - பக்திஸஹக்ருதமல்லாத கேவலஶாஸ்த்ரம். கீழ்வாக்யத்தில் - பக்தியினலொழிய அவனை அறியப்போகாதென்றத்தை விவ க்ஷித்தபடியே, நீங்களும் என் நெஞ்சை யுடையராய்க்கொண்டு அறியப்பாருங்கோ ளென்கிறார் - அப்படியே இத்யாதி. "மின்னுநூலும்" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து பாவம் - நம்பியுடைய இத்

யுடையவடிவுக்கு ஆபரணம்போலேயாயிற்று ஊருக்குச் சோலை. தெற்குத்திக்கிலேயாய் நன்றானசோலையென்னுதல்; அன்றிக்கே, *"தென்னன்கொண்டாடும்" என்னுமாபோலே யாதல். [நான்கண்டபின்] - ஆபரணச்சேர்த்தியையும் சோலைவாசியையும் அறிந்த நான் கண்டபின். [மின்னுநூலும் இத்யாதி] - மேகத்தில் மின்னினாற்போலேயிருக்கிற திரு யஜ்ஞோபவீதமும், [குண்டலமும்] - பரந்த மின் ஓரிடத்திலே சுழித்தாற்போலேயிருக்கிற திருமகரகுண்டலமும், வெறும்புறத்திலே ஆலத்திவழிக்கவேண்டும்படியிருக்கிற திருமார் பிலே கிடக்கிற ஸ்ரீவத்ஸமும், [மன்னுபூணும்] - நாய்ச்சிமாரோடு கலக்கும்போதும் கழற்றவேண்டாதபடியிருக்கிற ஆபரணங்களும். அதாவது - அத்யந்த ஸுகஸ்பர்ஶமா யிருக்கை. [நான்குதோளும்]-ஆபரணத்துக்காபரணமாய்க் கல்பகதருபணைத்தாற்போலே யிருக்கிற திருத்தோள்கள் நாலும். "**ஸர்வபூஷணபூஷார்ஹா:**" (ஸர்வ பூஷணபூஷார்ஹா:) என்கிறபடியே. [வந்தெங்கும்நின்றிடுமே] - "உங்கள்ஹிதவசநத் தின்படியே செய்யவேணும்" என்று நான் கடக்கநிற்கவும், அங்கேயும் பலவகையாக வாராநின்றது. * "**வ்ருக்ஷே வ்ருக்ஷே ச பஶ்யாமி**" (வ்ருக்ஷேவ்ருக்ஷேசபஶ்யாமி)

ப்ர:—(நான்குதோளும்)— **கிஷ்கிந்தாகாண்டே [ங] ஸம்வாதீயே, ராம லக்ஷ்மணௌ ப்ரதி ஹநூமதோக்தி, "ஆயதாஶ்ச ஸுவ்ருத்தாஶ்ச பாஹவ: பரிகோபமா: । ஸர்வபூஷணபூஷார்ஹா: கிமர்த்தம் ந விபூஷிதா: ॥கசு½॥"**

ஆரண்யகாண்டே [ஙகூ] ராவணம் ப்ரதி மாரீச:, "வ்ருக்ஷே வ்ருக்ஷே ச பஶ்யாமி சீரக்ருஷ்ணாஜிநாம்பரம் । க்ருஹீததநுஷம் ராமம் பாஶஹஸ்தமிவாந்த

---

*யாதி. தென்னன்கொண்டாடும் - தக்ஷிணதிக்குக்கு ப்ரபுவான மலயத்வஜ சக்ரவர்த்தியாலே கொண்டாடப்பட்டவென்றபடி. *பெரியாழ்வார்திருமொழி, நாலாம்பத்து இரண்டாந்திருமொழி, ஏழாம்பாட்டு, "மன்னர்மறுக" இத்யாதி. கீழும்மேலும்கடாக்ஷித்து "நான்" என்றபதத்துக்கு பாவம்- ஆபரணச்சேர்த்தி இத்யாதி. "மன்னு" என்றதுக்குபாவம் - நாய்ச்சிமாரோடு இத்யாதி. மன்னு பூணும் - நித்யமாகப்பொருந்தின ஆபரணவர்க்கமும். "எப்போதும்கழற்றாத ஆபரணவர்க்கமும்" என்று உரை. அத்யந்த ஸுகஸ்பர்ஶமாயிருக்கை என்கிறவிடத்திலே - "[illegible]" இத்யாத்யநுஸந்தேயம். ஸர்வபூஷணபூஷார்ஹா:- ஸர்வ பூஷணாநி பூஷயிதும் அர்ஹா: என்றபடி. பலவகையாக - பஹுவகுப்பாக. "வ்ருக்ஷே வ்ருக்ஷே ச பஶ்யாமி" என்கிறவிடத்திலே - பயத்தாலே தோன்றினபடி, இங்கு - ப்ராவண்யத்தாலே தோன்றினபடி. பலம்-பாணம். "வ்ருக்ஷே வ்ருக்ஷே ச பஶ்யாமி சீரக்ருஷ்ணாஜிநாம்பரம் । க்ருஹீததநுஷம் ராமம் பாஶஹஸ்தமிவாந்தகம்" இதி ஆரண்யகாண்டே, ராவணம் ப்ரதி மாரீச:. தென்னன்சோலை இத்யாரப்ய,வந்தெங்கும்நின்றிடும், ஆகையால் - என்னை முனியாதே - என்னெஞ்சினால்நோக்கிக்காணீர் இத்யந்வய:. ஸ்வாபதேஶத்திலே, "அன்னைமீர்" என்று - உபாயாத்யவஸாயநிஷ்டரைச் சொல்லுகிறதாகையாலே, "அறிவரியபிரானை" என்கிற விடத்திற்போலே த்வராநிஷ்டராய் மங்களாஶாஸநபரரான தம்முடையநினைவாலே அவர்களை அஜ்ஞ ராகநினைத்து - "என்னெஞ்சினால்நோக்கிக்காணீர்" என்கிறாராதல் ; இவ்வர்த்தம் - "அறிவரிய பிரானை" என்கிறவிடத்திலே ஸ்பஷ்டம். அன்றிக்கே, "அறிவரியபிரானை" என்கிறபாட்டிலே - உபாயாத்யவஸாயநிஷ்டரைச்சொல்லி; இங்கே, "என்னெஞ்சினால்நோக்கிக்காணீர்" என்று - உபா*

போலே, உகப்பார்க்கும் உகவாதார்க்கும் ஒலமொன்றாய்விட்டது. நான் எங்கே ஒதுங்குவேன், சொல்லிக்காணீர்கோள். (உ)

மூன்றாம் பாட்டு.

நின்றிடுந்திசைக்கும்நையுமென்று அன்னையரும்முனிதிர்
குன்றமாடத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
வென்றிவில்லும்தண்டும்வாளும் சக்கரமும்சங்கமும்
நின்றுதோன்றிக்கண்ணுள்நீங்கா நெஞ்சுள்ளும்நீங்காவே.

ஆ.—(நின்றிடும்.) நம்பியுடைய ஸௌர்யாதிகளிலே அகப்பட்டமையறிந்த தாய்மாரான நீங்களும் 'ஸ்தப்தையாகாநின்றாள், அறிவுகெடாநின்றாள், ஶிதிலையாகா நின்றாள்'ளென்று பொடியாநின்றீர்கோள். குன்றம்போலே நெடுமாடங்களையுடைய திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின், வெற்றியைக்கொடுக்கும் வில்லுமுதலான திவ்யாயுதவர்க்கம் புறம்புள்ளுமொக்க நிரந்தரமாகத் தோற்றாநின்றனவென்கிறாள்.

ஒ.—மூன்றாம்பாட்டில், நம்பியுடைய ஸ்ரீஶார்ங்கம்தொடக்கமான திவ்யாயுதவர்க்கம் புறம்பும் உள்ளுமொக்க நிரந்தரமாகத் தோற்றாநின்றன என்கிறாள்.

[நின்றிடும்திசைக்கும்நையும் என்று அன்னையரும் முனிதிர்] - நம்பியுடைய ஸௌர்யாதிகளிலே அகப்பட்டமை அறிந்த தாய்மாரான நீங்களும் 'ஸ்தப்தையாகாநின்றாள், அறிவுகெடாநின்றாள், ஶிதிலையாகாநின்றாள்' என்று பொடியாநின்றீர்கோள். [வென்றிவில்] - வென்றியைக்கொடுக்கும் வில்.

ப.—அநந்தரம், இவ்வழகைக்காத்தூட்டும் ஆயுதவர்க்கம் வஹிரந்தஃப்ரகாஶித்தும் போகிறதில்லையென்கிறாள்.

நின்றிடும் - (ஒருவ்யாபாரக்ஷமையன்றியே) ஸ்தப்தையாய் நில்லாநிற்கும், திசைக்கும் - (சொல்லிற்றறியாதபடி) அறிவழியாநிற்கும், நையும் - (ஆந்தராநுஸந்தாநத்தாலே) ஶிதிலையாகாநிற்கும், என்று - என்றுகொண்டு, அன்னையரும் - பெற்றதாய்மாராய் அடியிலே இப்ப்ரியத்திலே ப்ரவர்த்திப்பித்தநீங்களும், முனிதிர் - அப்ரியவசநங்களைப் பண்ணாநின்றீர்கோள்; குன்றம் - மலைபோலேயிருக்கிற, மாடம் - மாடங்களையுடைத்தான, திருக்குறுங்குடிநம்பியை - திருக்குறுங்குடிநம்பியை, நான் - ("தஂ ஦ৃஷ்ட்வா" என்கிறபடியே வீரவேஷம்கண்டுகெக்கும்) நான், கண்டபின் - அநுபவித்தபின், வென்றி- வென்றியையுடையவான, வில்லும் - வில்லும், தண்டும்-கதையும், வாளும் - வாளும்,

கழ॥ தச௨॥ சுவிரா ஸஹ ராணி வீத௨வஶ்ராரிவண । ராஹேஂ தத்ஹ ஂஸவ௨ ரணா ஂ வுகிஹாகிமெ॥ கரு௨॥"

ஸகலரையும் ஸ்வமதஸ்வீகாரபரரையும் சொல்லுகிறதாதல். ஆக, "அன்னைமீர்" என்றதுக்கு - "அறிவரியபிரானை" என்கிறவிடத்திலும் இவ்விடத்திலுமாக ஸ்வாபதேஶம் த்விவிதமாகக்கண்டுகொள்வது.

சக்கரமும் - சக்ரமும், சங்கமும் - ஶங்கமும், நின்று - ஒருபடிப்படநின்று, கண்ணுள்- என்கண்ணுக்குள்ளே, தோன்றி - தோன்றி, நீங்கா - போகிறனவில்லை; (இப்படிபுற வாயளவன்றியே), நெஞ்சுள்ளும் - நெஞ்சுக்குள்ளே, நீங்கா-நீங்குகிறனவில்லை.

இ.—மூன்றாம்பாட்டில், நம்பியுடைய திவ்யாயுதவர்க்கம் உள்ளும்புறம்பு மொக்க தோற்றாநின்றதென்கிறாள்.

[நின்றிடும் இத்யாதி] - "ஹிஸந்திஸம்ஸஜேஷுர்ஹ்ம" என்று ராமஶரங்களாலே உகவாதார் படுமத்தை முகபேதத்தாலே திவ்யாயுதங்கள் படுத்தாநின்றது; ஸ்தப்தையாக்குவது, அறிவுகெடுப்பது, ஸௌந்தர்யத்தை விளைப்பதாகாநின்றது. ஸ்தப்தையாகாநின்றாள், அறிவுகெடாநின்றாள், ஶிதிலையாகாநின்றாளென்று குற்றமாக நினைத்துப் பொடியாநின்றிகோள். சில ஸ்தம்பநத்தைப் பண்ணும், சில உள்ளறிவைப் போக்கும், சில அறிவுகொடுத்து ஸௌந்தர்யத்தை விளக்கும். [அன்னையரும்முனிதிர்]- இந்த ஸௌந்தர்யத்துக்கு அடியான நீங்களும் பொடியாநின்றிகோள். இந்தவழகில் உங்களுக்கு அந்வயமில்லையாய்ப் பொடிகிறிகோளோ? ஊராரய்த்தான் சொல்லுகிறிகோளோ? இக்குடிக்காகவுள்ள ப்ராவண்யம் என்னளவிலே வந்தவாறே குறையாமோ? [குன்றம் இத்யாதி] - மலைகளைச் சேரவைத்தாற்போலேயிருக்கிற மாடங்களையுடைய திருக்குறுங்குடி நம்பியை. [நான்] - ஆயுதச்சேர்த்தியிலே ஆழங்காற்படும் நான். வீரபத்நிகள் தோற்குமதிறே. [வென்றிவில்லும்] - ஆயுதகோடியிலும் ஆபரணகோடியிலும் முதலிடலாயிறே யிருப்பது. வென்றிகொள்ளும் வில்லும். அல்லாதவற்றுக்கும் வென்றியென்கிறது உபலக்ஷணம். உகப்பாரோடு உகவாதாரோடு வாசியில்லை வெற்றி கொள்ளுகைக்கு. அநுகூலரை ஆபரணமாய் அழிக்கும், ப்ரதிகூலரை ஆயுதமாய் அழிக்கும், ஆகாரத்வயத்தாலும் வெற்றியே ஸ்வபாவமாயிருக்கை. "ஶங்கசக்ரகதாபாணே த்வாரகாநிலயாச்யுத". [நின்றுதோன்றிக்கண்ணுள்நீங்கா] - மறக்கவொண்ணாதபடி இடைவிடாதே ப்ரத்யக்ஷித்து என்கண்வட்டத்தை விடுகிறனவில்லை. [நெஞ்சுள்ளும் நீங்காவே] - கண்முகப்பே நின்று நலியப்புக்கவாறே கண்ணைப் புதைத்தாள், அகவாயிலும் வந்து ப்ரகாஶிக்கப்புக்கது, உபயாகாரத்தாலும் அநுபவிக்கவல்லள் காணும் இவள்.

ஈடு.—மூன்றாம்பாட்டு. நம்பியுடைய திவ்யாயுதவர்க்கம் உள்ளும் புறம்பு மொக்க நிரந்தரமாகத் தோற்றாநின்றதென்கிறாள்.

[நின்றிடும்] - "ஹிஸந்திஸம்ஸஜேஷுர்ஹ்ம" (சிந்தம்பிந்நம்ஶரார்த்தம்)- என்று ராமஶரங்கள் ஒன்றுசெய்தது மற்றையது செய்யாதாப்போலேயாயிற்று, நம்பியுடைய வழகுகளும். ஒன்று ஸ்தம்பநத்தைப்பண்ணும், ஒன்று அறிவைக்குடிபோக்கும், ஒன்று

மூன்றாம்பாட்டு- நின்றிடும் இத்யாதி. "வென்றிவில்லும்" இத்யாதியைப்பற்ற- நம்பியுடைய திவ்யாயுத இத்யாதி. திவ்யாயுதவர்க்கம்-திவ்யாயுதங்களினுடைய சேர்த்தியழகு.

அழகுகளுமென்றது - ஆயுதங்களினுடைய சேர்த்தியால் வந்த அழகுகளுமென்றபடி. அழகுகளும் என்றவநந்தரத்திலே, 'முகபேதத்தாலே படுத்தாநின்றது' என்றுகூட்டி நிர்வஹிப்பது. "ஹிஸந்திஸம்ஸஜேஷுர்ஹ்ம ஹ்ருஹ்ம்ஸஹ்ஸ்வதீயிதஃ। ஸமராஶேணஷஷுஶரந்ரா ரூராஸம்ஸீவகாரிணஃ ॥ உ௨ ॥" உதி ய॰ஸுகாண்டே ॥ கூச ॥ ஒ-ஜெவஜநிரவஸெந. முகபேதத்தாலேபடுத்தும் ப்ரகாரங்களைக்காட்டுகிறார் - ஒன்றுஸ்தம்பநத்தை இத்யாதி. அறிவுகுடி

அறிவைக்கொடுத்து நையப்பண்ணும். ஸ்தப்யையாகாநின்றாள், அறிவுகெடாநின்றாள், ஶிதிலையாகாநின்றாளென்று என்குற்றமாக நினைத்துப் பொடியாநின்றிகோள். [அன்னையரும் முனிதிர்] - தெளிந்திருப்பார்தான் பொடியப்பெற்றதோ. இதுக்கெல்லாம், தாயாயிருக்கிற நீங்கள் இப்படிசெய்யக்கடவதோ. தெளிவதுகலங்குவதாய் இதுதானேயாத்ரையாய்ப்போந்த நீங்களும் முனியாநின்றிகோள். § "ஆழியொடும் பொன்னார்சார்ங்கமுடையவடிகளை யின்னாரென்றறியேன்" என்னுமவர்களிறே. யௌவநத்தில் நீங்கள் செய்துபோந்தது அப்பருவத்தில் நான் செய்தவாறே குற்றமாயிற்றோ. இக்குடிக்காக ஭கவத்ப்ராவண்யமே யாத்ரை போலேகாணும். [குன்றமித்யாதி] - மலைகளை நெருங்கவைத்தாற்போலேயிருக்கிற மாடங்களையுடைத்தான. [நான்கண்டபின்] - ஆயுதம்பிடித்தபிடியில் வாசியறியும் நான் கண்டபின். வீரபத்நியாகையாலே வாசியறியுமிறே! பெருமாளுக்கு வில்லெடுத்துக் கொடுப்பாள் பிராட்டியிறே. பெருமாள் "வில்லைத்தா" என்ன, கொடுத்து, அவர் கையும்வில்லுமாய் நின்றநிலையைக் கண்டவாறே, "நீர் இப்படி ஸாயுதராய்த் திரியப்புக்கால் உம்மை ருஷிகள் வந்து ஶரணம்புகுவர்கள்; அவர்களுக்கு விரோதிகளான ராக்ஷஸரோடே எதிரிடவேண்டி

ப்ர :—(அவர் கையும்வில்லுமாய் நின்றநிலையைக்கண்டவாறே) ஶ்ராரண்யகாண்டே, நவமே "ஸஂதீக்ஷ்ண நாஶ்ரமாத்ராம: ப்ரஸ்திதம் ராகவம் ப்ரியா ஭ர்தாரமிதி வைதேஹீ ஸ்நிக்தவசநமப்ரவீத் ॥க॥ ப்ரஸ்தாய வீர ரண்யம் ஶ்ராரண்ய

போனால் கையும்படியென் ? என்ன - ஒன்றுஅறிவைக்கொடுத்து இத்யாதி. ஶப்தத்துக்குபாவம் - தெளிந்திருப்பார் இத்யாதி. அதாவது - பூர்வம் இவ்விஷயத்திலே நீங்களும் ஈடுபட்டிறே கிடந்தது, ஆகையாலே தெளிந்திருப்பார்தான் பொடியப்பெற்றதோவென்றபடி. இதுக்கெல்லாம் - இந்தப்ராவண்யாதிகளுக்கெல்லாம். கீழ்வாக்யவிவரணம் - தெளிவதுகலங்குவது இத்யாதி. யௌவநதசையில் தெளிவதுகலங்குவதாயென்றபடி. அப்படி தெளிவது கலங்குவதாயிருப்பர்களோ என்ன - ஆழியோடும் இத்யாதி. தேவத்வஸூசகமான திருவாழியையும், மநுஷ்யத்வைகாந்தமாய் ஸ்ப்ருஹணீயமான ஶ்ரீஶார்ங்கத்தையுமுடைய ஸ்வாமிகளை ; அடையாளம் சொல்லாநிற்கச்செய்தே "இன்னாரென்றறியேன்" என்னுமவர்களிறேயென்றபடி. விஷயவைலக்ஷண்யம் அப்படி கலங்கப்பண்ணுமென்றபடி. § திருமொழி, பத்தாம்பத்து, பத்தாந்திருமொழி, ஒன்பதாம்பாட்டு, "இன்னாரென்றறியேன்" இத்யாதி. இது பெண்பிள்ளைவார்த்தையானாலும், இங்கு, "அன்னையர்" என்கிறது-அத்யவஸாய நிஷ்டரான ஶ்ரீவைஷ்ணவர்களையாகையாலே, அவர்களுக்கும் தெளிவதும்கலங்குவது முண்டாகையாலே இங்கு ப்ரமாணமாகக்குறையில்லை. "஭கவத்விஷயத்தில் அவகாஹித்தவர்கள் தெளிவது கலங்குவதாவர்கள்" என்னுமதுக்கு ஸ்வாபதேஶவிவக்ஷயா ப்ரமாணமருளிச்செய்து, அந்யாபதேஶ ஸமாதியாலே அருளிச்செய்கிறார் - யௌவநத்தில் இத்யாதி. இவ்வாக்யம் - "தெளிவது கலங்குவதாய்" இத்யாதிவாக்யவிவரணம். யௌவநத்தில் என்றதுக்குபாவம் - த்வரையுண்டானபோது நீங்கள்செய்தத்தை அந்தத்வராவஸ்த்தையிலே நான் செய்தால் குற்றமாயிற்றோவென்று. "தெளிவது கலங்குவதாய் இதுதானே யாத்ரையாய்ப்போந்த" என்றத்தால் பலிதம் - இக்குடிக்காக இத்யாதி. மாடங்களையுடைத்தான - 'திருக்குறுங்குடிநம்பியை' என்று கூட்டிக்கொள்வது. "வென்றிவில்லும்" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து "நான்" என்றதுக்குபாவம் - ஆயுதம் இத்யாதி. வாசியறிகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - வீரபத்நி இத்யாதி. வாசியறிந்து கொடுத்தவிடமுண்டோ என்ன - பெருமாளுக்கு இத்யாதி. (ஶ்ராரண்யகாண்டே ஷஷ்டே) "ததஶ்ஶரஹதரேதச்சரணீய நாஷ்ரவாயதேக்ஷணா । ஊகுஸ்தாதயோஸ்ஸாத்ராஸ்வஶ்ஶவமேஶஶ்சஶஂ॥கக॥" என்கிறஶ்லோகமநுஸந்தேயம். ப்ராஸங்கிகம் - பெருமாள் இத்யாதி. நீரும் நானும் இரண்டிடத்திலேயாகவேண்டி வருமென்றது-பிராட்டிபாசுரத்தி லில்லையாகிலும், "ஸ்வஸ்ஸ்ஜீவிதஂஜஹ்யாஂஸாஂவாஸீதேஸஂ

வரும், அது பின்னை சாதிப்பகையாம், **பின்னை** நீரும் நானும் இரண்டிடத்திலேயாகவேண்டி வரும், ஆனபின்பு, வில்லைப்போகட்டு தாபஸவேஷத்தோடே திரியவமையும்'' என்றருளிறே. பெருமாள்பக்கல் ஶார்ங்கமிறே இப்படி சொல்லுவித்தது. [வென்றிவில் இத்யாதி] - திவ்யாயுதங்களுக்கு இரண்டிலும் மெய்க்காட்டுண்டுகோணும், ஆயுதங்களிலும்ஆபரணங்களிலும். வினைத்தலையிலாயிற்று ''ஆயுதம்'' என்றறியலாவது. [வென்றிவில்லும்] - உகப்பாரோடு உகவாதாரோடு வாசியற வெற்றியே ஸ்வபாவமாயிருக்கிற திருவில்லும். ''ஶக்ரசாபநிபே சாபே க்ருஹீத்வா ஶத்ருநாஶநே'' (ஶக்ரசாபநிபேசாபேக்ருஹீத்வாஶத்ருநாஶநே) - அநுகூலர்க்குக் கண்டு ஜீவிக்கைக்குமாய், ஶத்ருக்களுக்குப் பிடித்தபிடியிலே முடிகைக்கும் உடலாயிருக்குமிறே. [தண்டும் இத்யாதி] - அதின்ஸ்வபாவத்தை யுடைத்தான மற்றதிவ்யாயுதங்களும். [நின்றுதோன்றிக்கண்ணுள் நீங்கா]-கண்வட்டத்தைவிடாதேநின்று தோன்றாநின்றது. இவை கண்முகப்பேநின்று நலியப்புக்கவாறே, அஞ்சிக் கண்ணைச்செம்பளித்தவாறே நெஞ்சுக்குள்ளேநின்று ப்ரகாசிக்கத்தொடங்கிற்று [நெஞ்சுள்ளும்நீங்காவே] கீழ் ''வந்தெங்கும்நின்றிடுமே'' என்றது, இங்கு உள்ளும்புறம்புமொக்க நலியாநின்றன.

வாஸிநாம் । ருஷீணாம் ரக்ஷணார்த்தாய வதஸ்ஸம்யதி ரக்ஷஸாம் ॥௧௦॥ வந ஏகஸ்மிந்த்தம்வ வநம் ஏகா இதி விஶ்ருதம் । ப்ரவிஸ்தஸ்ஸம் ஸகஹஸ்தாத்ர ந்யஸ்தவாண ஶரா ஸந:॥௧௧॥ த.தஸ்ராம் ப்ரவிஸ்தம் ந்யஷ்டாத்விஜாகர்யம்த்ந: । க்ஷத்ரம் வித்யதஸ்த்ரா வெஹவெஷிப்ரயஸம்ஹிதம் ॥ ௧௨ ॥ நஹிதெரௌத்ரவதெவீரமதநம்ஷ்ணகாநுரக்தி। காரணம்தத்ர க்ஷத்ரிவந்தர்யப்ருயதாம் ॥ ௧௩ ॥ ஸம்ஹிவாணயநஷ்டாணி ஹ்ரத்ராஸஷவநம்த:॥௧௪॥'' இத்யாரண்யகாண்டம் ப்ருதிவீஸீதா வசநம்ப்ரகாரேண ''விஶக்தவாஸஸஶ்ச'' இத்யாவாவ.

க்ஷணாழ்'' என்று பெருமாள் உத்தரம் சொல்லுகையாலே, பிராட்டிக்கு இப்படி கருத்தென்று ஸித்தம். ஶார்ங்கம் - பக்ஷபாதமும், வில்லும். ப்ரணயிநி, ஶத்ருநிரஸநஹேதுவான ஆயுதங்களைச் சொல்லுவானென்? என்ன - திவ்யாயுதங்களுக்கு இத்யாதி. அழகுக்கு உடலாகையாலே சொல்லுகிறாளென்றபடி. மெய்க்காட்டு - எண்ணிக்கைகொடுக்கை. இரண்டிடத்திலும் அந்வயமுண்டென்றபடி. அது அறியும்படி எங்ஙனே? என்ன - வினைத்தலையில் இத்யாதி. ஸப்தார்த்தம் - உகப்பாரோடு இத்யாதி. ஸாமாந்யேந வெற்றியைச் சொல்லுகையாலே - உகப்பாரோடு உகவாதாரோடு வாசியற என்றது. இப்படி உபயகோடியையும் வெல்லுகைக்கு அடியான ஸௌந்தர்யாயுதத்வங்களாகிற ஆகாரத்வயம் திவ்யாயுதங்களுக்குண்டோவென்ன - ஶக்ரசாபநிபே இத்யாதி. ''ஶக்ரசாபநிபே சாபே க்ருஹீத்வா ஶத்ருநாஶநே । ஶ்ரீஜௌரவம்ஸம்வஸளவ்ருஷ ஸம்ப்ருஷவிக்ரளா॥௩½॥ இதி கிஷ்கிந்தாகாண்டே த்ருதீயே ஸர்க்கே॥ எடுத்த ப்ரமாணத்துக்கு அர்த்தம் - அநுகூலர்க்கு இத்யாதி. ''வென்றி'' என்றது - ஸர்வதிவ்யாயுதங்களுக்கும் விஶேஷணமென்கிறார் - அதின்ஸ்வபாவத்தை இத்யாதி. ''கண்ணுள்நீங்காதே - நின்று - தோன்றி'' என்று அந்வயித்து அர்த்தம்-கண்வட்டத்தை இத்யாதி. கீழே ''வந்தெங்கும்நின்றிடும்'' என்றத்துக்கும், இங்கே ''கண்ணுள்நீங்கா நெஞ்சுள்ளும்நீங்கா'' என்றத்துக்கும் வாசியேதென்ன - கீழ்வந்தெங்கும் இத்யாதி. அதாவது - ''வந்தெங்கும்'' என்றது - புறம்பெங்குமென்றபடி. இத்தால் பலிதமேதென்ன - நம்பியுடைய இத்யாதி. விவரணம் - அவ்வழகு இத்யாதி. அவர் கையும் வில்லுமாய் நின்றநிலையைக்கண்டவாறே என்கிறவிடத்திலே - ஸாதீக்ஷ்ணநாஹ்நஜ்ஞாதம்

நம்பியுடையவழகுக்கு உள்ளதெல்லாம் உண்டாயிற்று இவளுக்கும், அவ்வழகு எங்குமொக்க நலிகிறபோலேயாயிற்று இவளும் கட்கண்ணாலும் உட்கண்ணாலும் அநுபவிக்கிறபடியும்.

நான்காம் பாட்டு.

நீங்கநில்லாகண்ணநீர்களென்று அன்னையரும்முனிதிர்
தேன்கொள்சோலைத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
பூந்தண்மாலைத்தண்டுழாயும் பொன்முடியும்வடிவும்
பாங்குதோன்றும்பட்டும்நாணும் பாவியேன்பக்கத்தவே.

ஆ.—(நீங்கநில்லா) "நம்பியைப்பிரிந்தால் தரிக்கமாட்டாள்" என்று அறிந்த தாய்மாரானநீங்களும், கண்ணநீர்மாறுகிறதில்லையென்று பொடியாநின்றீர்கோள். தேனைச்சொரியாநின்ற திருச்சோலையையுடைய திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின், தர்சநீயமாய்க் குளிர்ந்திருந்த திருத்தோள்மாலையும் நிரதிசயதீப்தியுக்தமான திருவபிஷேகமும் திருவுடம்பும் திருவரைக்குத்தகுதியாய்த்தோற்றுகிற பட்டும் விடுநாணும், கண்டுவைத்து அநுபவிக்கப்பெறாத பாபத்தைப்பண்ணின என்னுடைய பார்ச்வத்திலே நின்று என்னை நலியாநின்றனவென்கிறாள்.

ஒ.—நாலாம்பாட்டில், திருத்தோள்மாலை திருப்பரிவட்டம் முதலானவையெல்லாம் என் பார்ச்வத்திலேநின்று என்னை நலியாநின்றன என்கிறாள்.

[நீங்கநில்லாகண்ணநீர்களென்று அன்னையரும்முனிதிர்] - 'நம்பியைப் பிரிந்தால் தரிக்கமாட்டாள்' என்று அறிந்த தாய்மாரான நீங்களும் 'கண்ணநீர் மாறுகிறதில்லை' என்று பொடியாநின்றீர்கோள். வடிவு - திருவுடம்பு. [பாங்குதோன்றும்பட்டு] - திருவரைக்குத்தகுதியாய்த் தோற்றுகிற பட்டு. நாண் - விடுநாண். கண்டுவைத்து அநுபவிக்கப்பெறாத இன்னாப்பாலே 'பாவியேன்' என்கிறாள்.

ப.—அநந்தரம், பாத்வப்ரகாசகமான நம்பியுடைய வேஷவைலக்ஷண்யமானது என்பார்ச்வஸ்தமாகாநின்றதென்கிறாள்.

கண்ணநீர்கள் - (இவள்) கண்ணநீர்கள், நீங்க-போக, நில்லா - நிற்கிறனவில்லை, என்று-என்று, அன்னையரும் - மூட்டினநீங்களும், முனிதிர் - முனியாநின்றீர்கோள்; தேன் - தேனை, கொள் - உடைத்தான, சோலை - சோலைகளையுடைத்தான, திருக்குறுங்குடிநம்பியை - திருக்குறுங்குடிநம்பியை, நான் - (அவர்மேன்மைகண்டு உகக்கும்) நான், கண்டபின் - அநுபவித்தபின்பு, பூ-அநுபாவ்யமாய், தண்-ப்ரமஹரமான, மாலை-மாலாரூபமாயுள்ள, தண்டுழாயும் - செவ்வித்திருத்துழாயும், பொன் - ஆதிராஜ்யஸூசகமாய் ஸ்ப்ருஹணீயமான, முடியும் - முடியும், வடிவும் - (அம்மாலைக்கும் முடிக்கும் தகுதியான) வடிவும், பாங்கு - (திருவரைக்குப்) பாங்காய், தோன்றும் - தோன்றுகிற, பட்டு-பட்டுப்பரிவட்டமும், நாணும் - (மேலாபரணமான) விடுநாணும், பாவியேன் - (உள்ளே

ஶ்ரீவத்ஸவக்ஷா நக்ஷத்ரம் । ஶஸ்த்ரஶாஸ்த்ரவிஶாரத ... வீக்ஷ்ய " இத்யாரண்யகாண்டத்திலே ஒன்பதாம்ஸர்க்கத்தில் ஶ்லோகங்களநுஸந்தேயங்கள். க்ரமேணாந்வய:. (ரு)

ப்ரகாஶியாநிற்க, கிட்டியநுபவிக்கப்பெறாத) பாபத்தையுடையேனை என்னுடைய, பக்கத்த - பார்ஶ்வஸ்த்தங்களாகாநின்றன. 'தேங்கொள்சோலை' என்று பாடமாகவுமாம்.

இ.—நாலாம்பாட்டில், ரக்ஷணத்துக்குக் கவித்தமுடியும், தனிமாலையும், பரிவட்டப்பண்பும் முதலானவை பார்ஶ்வத்திலேநின்று என்னைநலியாநின்றனவென்கிறாள்.

[நீங்கநில்லாகண்ணநீர்கள்] - அவன்நீங்க, கண்ணநீர்கள் நீங்குகிறனவில்லையென்னுதல்; போகநிற்கிறதில்லையென்னுதல். மாற்றநில்லாவென்னுதல்; அப்போது, நீக்கவென்று - வல்லொற்றாகக்கடவது. [அன்னையரும்முனிதிர்] - இவ்விஷயத்திலில்லையானால் ஆநந்தாஶ்ருவுமில்லையோ. [தேன்கொள்சோலை] - தேன்மாறாதசோலை. அச்சோலையில் தேனைமாற்றவல்லிகோளோ என்கண்ணநீரைமாற்றுகைக்கு. இவள்கண்ணநீர்க்கு ஸஹ்யம் போக்யதையாயிற்று. [நான்] - ஸ்வாபாவிகமான மேன்மையிலே ஈடுபட்டநான். [பூந்தண் இத்யாதி] - தர்ஶநீயமாய்க் குளிர்ந்த திருத்துழாய்மாலையும். உபயவிபூதிரக்ஷணத்துக்காக 'முதலி' என்று தோன்றும்படி இட்டதனிமாலையும். ஸ்ப்ருஹணீயமான திருவபிஷேகமும். "உபயவிபூதிநாயகன்" என்று கோட்சொல்லுகிற முடியென்கை. [வடிவும்] - அந்தமுடிக்குத்தகுதியான விக்ரஹமும். திருவரைக்குத் தகுதியான பட்டும். [நாண்] - விடுநாண். [பாவியேன்] - உருவெளிப்பாடாய்ச்செல்லாநிற்க, அநுபவிக்கப்பெறாத பாபத்தைப்பண்ணினேன். அநுபவத்துக்கு விஷயமாகாதொழிந்தால் உள்ளுபெரியதிருநாளாய்ச் செல்லவேணுமோ. [பக்கத்தவே] - ஆயிராஜ்யஸூசகமானமுடியும் தனிமாலையும், இவைதான் மிகையென்னும் வடிவும், அதுக்குத்தகுதியான திருப்பீதாம்பரமும் பக்கம்விட்டுப்போகிறதில்லை, அணைக்க எட்டுகிறதுமில்லையென்கை.

ஈடு.—நாலாம்பாட்டு. ரக்ஷணத்துக்குக் கவித்தமுடியும், தனிமாலையும், பரிவட்டப்பண்பும் முதலானவை பார்ஶ்வத்திலே நின்று என்னைநலியாநின்றனவென்றாள்.

[நீங்கநில்லாகண்ணநீர்கள்] - அவன்நீங்க, கண்ணநீர்கள் நீங்குகிறனவில்லை. அன்றிக்கே, நீங்கநில்லா - போகநில்லாவென்னுதல். "நீக்கநில்லா" என்கிறத்தை - மெலித்து, [நீங்கநில்லா] - என்றுகிடக்கிறதாய், மாற்றநிற்கிறனவில்லை யென்னுதல். [அன்னையரும்முனிதிர்]-உங்கள்கண்களால் ஆநந்தாஶ்ருவும் பாய்ந்தறியாதோ. [தேன்கொள் இத்யாதி]-அச்சோலையில் தேனை வற்றப்பண்ணமாட்டிகோளோ நான் என்கண்ணநீரைமாற்ற. இக்கண்ணநீர்க்கு ஸஹ்யம் அவ்வூரில் போக்யதைபோலேகாணும். [நான்கண்டபின்] - அவனுடைய ஸ்வாபாவிகமான மேன்மையையறியும் நான் கண்டபின். [பூந்தண் இத்

நாலாம்பாட்டு. - நீங்க இத்யாதி. "பூந்தண்மாலை" இத்யாதியைப்பற்ற வ்யுத்க்ரமமாக அருளிச்செய்கிறார் - ரக்ஷணத்துக்கு இத்யாதி.

த்விதீயார்த்தத்துக்கு, "நீங்கநில்லா" என்று - முழுச்சொல்லாய், நீங்குகிறனவில்லையென்றபடி. த்ருதீயார்த்தத்துக்கு, நீக்கவென்றது - தாய்மார் நீக்கவென்றபடி. நீக்க - துடைக்க. உங்கள் கண்களால் இத்யாதிக்கு - தாய்மாரான உங்கள்கண்களால் பகவதநுபவஜநிதமான ஆநந்தாஶ்ருவும் பாய்ந்தறியாதோ என்னை இப்படி சொல்லுகைக்குஎன்றபடி. இப்படி சொன்னதுக்கு பலித்தபாவம்- இக்கண்ணநீர்க்கு இத்யாதி. இத்தால் - "சோலையில் மதுவைத் தானும்நானும் கூடவிருந்து மதுபாநம்பண்ணவேண்டியிருக்க, அத்தை நான் இழந்திருப்பதே" என்னும் ஆற்றாமையாலே கண்ணநீர் பாய்கிறதென்று கருத்து. ஸஹ்யம் - உத்பத்திஸ்த்தாநமான ஸஹ்யபர்வதம். "பூந்தண்மாலை" இத்யாதி மேலையுங்கடாக்ஷித்து "நான்" என்றதுக்கர்த்தம் - அவனுடைய ஸ்வாபாவிகமான இத்யாதி.

யாதி] - உபயவிபூதிக்குமாக முதலியாகவிட்ட, தர்சநீயமாய்க் குளிர்ந்த செவ்வித்திருத் துழாய்த் தனிமாலையும், உபயவிபூதியும் தன்முடியிலே செல்லும்படி கவித்த திருவபிஷேக மும், அம்மாலைக்கும் முடிக்கும் இசைந்த வடிவும்; "இவனே மாலைக்கும் முடிக்குமுரி யான்" என்று படியெடுத்துக்காட்டலாமே. "'வடிவும்' என்பதே!" என்று விஜ்ஞராயரு ளுவர். [பாங்குதோன்றும்பட்டும்]-திருவரைபூத்தாற்போலே அங்குத்தைக்குப் பாங்காய்த் தோற்றுகிற திருப்பீதாம்பரமும். [நாணும்]-விடுநாணும். [பாவியேன்பக்கத்தவே] - அநுப விக்கத்தருதல், உருவெளிப்பாடாய்த் தோன்றுதேயொழிதல் செய்யாதபடியான மஹா பாபத்தைப் பண்ணினேன். அருகேநின்று ப்ரகாசியாநின்றது அநுபவயோக்யமாகப் பெறு கிறதில்லை. அணைக்கத்தருதல், அகலநிற்றல் செய்கிறதில்லை. (௪)

—————

ஐந்தாம் பாட்டு.

—————

பக்கம்நோக்கிநிற்கும்நையுமென்று அன்னையரும்முனிதிர்
தக்ககீர்த்தித்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
தொக்கசோதித்தொண்டைவாயும் நீண்டபுருவங்களும்
தக்கதாமரைக்கண்ணும் பாவியேனுவியின்மேலனவே.

ஆ.—(பக்கம்நோக்கி.) தன்தசையை அநுஸந்தித்து, "ஸர்வதா அருகே வரக்கூடும்" என்று வரஸம்பாவனையுள்ள பார்ஶ்வத்தைப்பார்த்து நில்லா நின்றாள், பின்னை இங்ஙனே நிற்கமாட்டாதே ஶிதிலையாகாநின்றாளென்று, என்னோடு பழகியிருக்கிற தாய்மாரானநீங்களும் பொடியாநின்றீகோள். திருக்குறுங்குடிக்குக் கீர்த்தி தகுதியானைப் போலே ஒன்றுக்கொன்று தகுதியாய்த்திரண்ட சோதியையுடைத்தாய், தொண்டை போலே சிவந்திருக்கிற வாயும் புருவத்துக்குத் தகுதியாய்த் தாமரைப்பூப்போலேயிருக் கிற திருக்கண்களும், அவனழகை நினைத்தால் நோவுபடுகைக்கிடான பாபத்தைபண் ணின என்னை உயிர்நிலையிலே நலியாநின்றனவென்கிறாள்.

ஒ.—அஞ்சாம்பாட்டில், திருக்குறுங்குடிக்குக் கீர்த்தி தகுதியானாற்போலே ஒன்றுக்கொன்று தகுதியாயிருக்கிற திருப்பவளம் முதலான திருமுகத்திலழகுகளானவை என் உயிர்நிலையிலே நலியாநின்றன என்கிறாள்.

[பக்கம்நோக்கிநிற்கும்நையும் என்று அன்னையரும்முனிதிர்] - தன்தசையை அநுஸந்தித்து "ஸர்வதா அருகேவரக்கூடும்" என்று வரஸம்பாவனையுள்ள பார்ஶ்வத்திலே

" பூ-தண்-தண்டுழாயின்-மாலையும் " இத்யந்வய:. " வக்ஷஃஸ்தலஸ்தா ... " இத்யாதி ஶ்லோகத்தை உட்கொண்டு - உபயவிபூதிக்கும் இத்யாதி. முடியிலே - திருவபிஷேகத்திலே. படியென்று - த்ருஷ்டாந்தத்துக்கும் திருமேனிக்கும் பேர். வடிவும் என்பதே என்றது - கீழும்மேலும்சொன்ன ஆபரணமத்யத்திலே வடி வையும் ஆபரணகோடியாக அருளிச்செய்வதே யென்றபடி. விஜ்ஞராயருளுவர் ஜீயர்என்றபடி. " பக்கத்தவே " என்றதுக்கு பாவம் - அருகே இத்யாதி. ஏவகாரார்த்தம் - அணைக்க இத்யாதி. க்ரமேணாந்வய:. (௪)

பார்த்துநில்லாநின்றாள்; பின்னை அங்ஙன் நிற்கமாட்டாதே ஶிதிலையாகாநின்றாள் என்று என்னோடே பழகியிருக்கிற தாய்மாரான நீங்களும் பொடியாநின்றீர்கோள். [தொக்க சோதித்தொண்டைவாயும்] - திரண்ட சோதியையுடைத்தாய்ச் சிவந்திருக்கிற வாயும். தொண்டை - ஆதொண்டைப்பழம். [தக்கதாமரைக்கண்ணும்] - புருவத்துக்குத்தகுதியாய்த் தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற திருக்கண்களும். [பாவியேன்] - அவனழகை நினைத்தால் நோவுபடுகைக்கிடான பாபத்தைப் பண்ணினேன்.

ப.—அநந்தரம், நம்பியுடைய முகாவயவஶோபையானது என் ஆத்மகதமாய்த் தோற்றாநின்றதென்கிறாள்.

பக்கம்-(அவன்வருகைக்கு ஸம்பாவனையுள்ள) பார்ஶ்வத்தை, நோக்கி-நோக்கி, நிற்கும் - நிற்கும், நையும் - (வரக்காணாமையாலே) ஶிதிலையாகாநிற்கும், என்று - என்று இப்படி, அன்னையரும் - (ஸ்நேஹத்தைப்பிறப்பித்த) நீங்களும், முனிதிர் - (ஸ்நேஹம் தவிருகைக்காக) முனிந்து வார்த்தைசொல்லாநின்றீர்கோள்; தக்க - (பூர்த்திக்குத்) தகுதியான, கீர்த்தி - கீர்த்தியையுடைய, திருக்குறுங்குடிநம்பியை - திருக்குறுங்குடிநம்பியை, நான் - (அவருடைய கீர்த்தியிலே யகப்பட்ட) நான், கண்டபின் - அநுபவித்தபின்பு, தொக்க - திரண்ட, சோதி - ஜ்யோதிஸ்ஸையுடைத்தான, தொண்டை - தொண்டைப் பழம்போலேயிருக்கிற, வாயும் - திருவதரமும், நீண்ட - நீண்ட, புருவங்களும் - திருப்புருவங்களும், தக்க - (அப்புருவத்துக்குத்)தகுதியான நீட்சியையுடைத்தாய், தாமரை - தாமரைபோலே தர்ஶநீயமான, கண்ணும் - திருக்கண்களும், பாவியேன் - நினைத்தபடி அநுபவிக்கப்பெறாத பாபத்தையுடையேனான என்னுடைய, ஆவியின்மேலன - ஆத்மகதமாகாநின்றது.

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், ஒன்றுக்கொன்றுதகுதியான நம்பிதிருமுகத்திலழகுகள் என்னை உயிர்நிலையிலே நலியாநின்றனவென்கிறாள்.

[பக்கம்நோக்கிநிற்கும்] - தன்தலைமையேசெப்பேடாக வரஸம்பாவனையுள்ள பார்ஶ்வத்தையே பார்த்து நில்லாநின்றாள். "நைஷா பஶ்யதி ராக்ஷஸ்யோ நேமாந் புஷ்பபலத்ருமாந். ஏகஸ்தஹ்ருதயா நூநம் ராமமேவாநுபஶ்யதி". [நையும்] - வரக்காணாமையாலே அங்ஙன் இருக்கவும்மாட்டாதே ஶிதிலையாகாநிற்கும். [என்று அன்னையரும் இத்யாதி] - * அறியாக்காலத்துள்ளே யடிமைக்கணன்புசெய்வித்துவைத்தபடியை யறிந்த நீங்களும் பொடியாநின்றீர்கோள். "மாத்ருஸ்ஹஸ்ரம் வத்ஸலம்" என்னும்படியிறே யிருப்பது. [தக்க இத்யாதி] - சொன்னசொன்ன ஏற்றமெல்லாம் தகும்படியான் கீர்த்தியையுடைய. [நான்] - அந்தகீர்த்தியே தாரகமாயிருக்கிற நான். [தொக்கசோதி] - திரண்டசோதி. [தொண்டை] - ஆதொண்டைப்பழம். உபமாநத்தை ஶிக்ஷித்துக்கொண்டு இழியவேண்டும்படியான திருவதரம். தேஜஸ்தத்வங்களைத் திரட்டினாற்போலேயிருக்கிற ஆதொண்டைப்பழம் இதுக்கு த்ருஷ்டாந்தமாமித்தனை. உபமாநரஹிதமாய் நீண்டபுருவங்களும். அப்புருவத்துக்குத் தகுதியாய்த் தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற திருக்கண்களும். [பாவியேன்] - அவனழகை யநுஸந்தித்தால் ப்ரியப்படுகையன்றிக்கே நோவுபடும்படியான பாபத்தைப்பண்ணினேன். [ஆவியின்மேலனவே] - தோற்புரையிலே போகையன்றிக்கே, உயிர்நிலையிலேநின்று நலியாநின்றது. உள்ளு வெளிச்சிறக்கிருப்போலே புறம்புமாகப்பெற்றோமாகிறிலோம்.

ஈடு — அஞ்சாம்பாட்டு. ஒன்றுக்கொன்று தகுதியான நம்பியுடைய திருமுகத்தி லழகுகள் என் உயிர்நிலையிலே நலியாநின்றனவென்கிறாள்.

[பக்கம்நோக்கிநிற்கும்] - அவன்வருகைக்கு ஸம்பாவனையுள்ள பார்ஶ்வத்தைப் பார்த்துக்கொண்டு நிற்குமாயிற்று; "நைஷாபஶ்யதிராக்ஷஸ்யோநேமாந் புஷ்பபலத்ருமாந் । ஏகஸ்தஹ்ருதயா நூநம் ராமமேவாநுபஶ்யதி" (நைஷாபஶ்யதிராக்ஷஸ் யோநேமாந்புஷ்பபலத்ருமாந் - ஏகஸ்த்தஹ்ருதயாநூநம் ராமமேவாநுபஶ்யதி). "நைஷாபஶ்யதீத்யாதி" (நைஷாபஶ்யதி இத்யாதி)- ராக்ஷஸீ தர்ஶநத்தோடு புஷ்பபலத்ரும தர்ஶநத்தோடு வாசியற்றிருக்கிறதுகாணும் இவளுக்கு. "ஏகஸ்தேத்யாதி" (ஏகஸ்த்த இத்யாதி) - அருகிருந்தவர்களையும் பாராளாயிற்று. அத்திக்கில் வந்து தோற்றுமையாலே நையும். [என்று அன்னையரும் முனிதிர்] - * அறியாக்காலத்துள்ளே அடிமைக்கண்அன்பு செய்வித்தபடியை அறியும் நீங்களும் முனியாநின்றிகோள். "பால்யாத்ப்ரப்ருதிஸுஸ்நிக்தஃ" (பால்யாத் ப்ரப்ருதிஸுஸ்நிக்தஃ) என்னும்படியிறே இவள் தன்படி. [தக்க இத் யாதி] -சொன்னசொன்னபடியெல்லாம் தகும்படியிருக்கிற கீர்த்தியையுடைய திருக்குறுங் குடி நம்பியை. [நான்கண்டபின்] - அக்கீர்த்தியே ஜீவனமாக இருக்கும் நான் கண்டபின். [தொக்கசோதித்தொண்டைவாயும்] - சோதிதொக்கதொண்டைபோலேயிருக்கிற திருவதர மும். *"கோலந்திரள்பவளக்கொழுந்துண்டம்" என்னுமாபோலே, தேஜஸ்தத்வம் திரண் டாற்போலேயிருக்கிற தொண்டைபோன்றவாயும். தொண்டையென்பது-கோவை. இத்தை அதரத்துக்கு ஒப்பாகச் சொல்லக்கடவதிறே. [நீண்டபுருவங்களும்] - உபமாநரஹிதமாய், தனக்கு ஓரவதியில்லாமையாலே தன்னினேற்றமே சொல்லும்படியிருக்கிற திருப்புருவங் களும். [தக்கதாமரைக்கண்ணும்] - அதினுடைய நெடுமைக்கு அவதியில்லாதாப்போலே

ப்ர:—பாலகாண்டம் [கஅ] வாஸிஷ்டஃ, "பால்யாத்ப்ரப்ருதிஸுஸ்நிக்தோ லக்ஷ்மணோ லக்ஷ்மிவர்த்தநஃ । ராமஸ்ய லோகராமஸ்ய ப்ராதுர்ஜ்யேஷ்டஸ்ய நித்யஶஃ॥"

அஞ்சாம்பாட்டு.—பக்கம் இத்யாதி. உத்தரார்த்தத்தைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - ஒன் றுக்கொன்று இத்யாதி. உயிர்நிலையிலே - மர்மஸ்த்தாநத்திலே.

ஸம்பாவனை - யோக்யதை. அப்படிப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தபேருண்டோ? என்ன - நைஷா இத்யாதி. "நைஷாபஶ்யதி ராக்ஷஸ்யோநேமாந் புஷ்பபலத்ருமாந் । ஏகஸ்தஹ்ருதயா நூநம் ராமமேவாநுபஶ்யதி॥ உரு॥" இதி ஸுந்தரகாண்டே (கசு) ஸர்க்கே. ராக்ஷஸ்யஃ என்றது-ஆர்ஷம்; ராக்ஷஸீஃ என்றபடி. க்ரூரராக்ஷஸிகளோடே போக்ய மான புஷ்பாதிகளை ஸஹபடித்ததுக்குபாவம் - ராக்ஷஸீதர்ஶநத்தோடு இத்யாதி. அதாவது - தானும் பெருமாளுங்கூட புஷ்பாபசயம்பண்ணுகிறதுக்கு ஸ்மாரகமாய்க்கொண்டு ப்ரதிகூலங்களாகையாலே இவையும்பாதகமென்றபடி."ராமமேவ" என்கிற அவதாரணத்துக்குபாவம்- அருகிருந்தவர்களையும் இத்யாதி. "அன்னையரும்" என்ற ஶப்தத்துக்குபாவம்- அறியாக்காலத்துள்ளே இத்யாதி. பால்யத்திலேயே அடிமையிலே ப்ராவண்யத்தை யுண்டாக்குவித்த இத்யர்த்தஃ. த்ருஷ்டாந்தகதநமுகேந உத்தரார்த்தவிவரணம்-பால்யாத்ப்ரப்ருதி இத்யாதி. கீர்த்யதஇதி,கீர்த்திஃ என்று-ஸ்துதியைச்சொல்லு கிறது. தொக்க - திரண்ட. கோலந்திரள்பவளக்கொழுந்துண்டம் என்றதுக்கு - ஸௌந்தர்ய ஸௌகந்த்ய ஸௌகுமார்ய ஸாரஸ்யாதிகள் திரண்டதொரு பவளத்தினுடைய கொழுந்தான துண்ட மென்று ஶப்தார்த்தம். "தொக்கசோதித்தொண்டைவாய்" என்றாற்போலே. இதுக்கு உபமாநம் சொல்லாமைக்குபாவம் - உபமாநரஹிதமாய் இத்யாதி. இதுக்கு உபமாநமுண்டாகச்சொல்லலாமோ?

அபரிச்சேத்யமாய், அப்புருவங்களுக்குத் தகுதியாயிருக்கிற தாமரைக்கண்ணும். தாமரையை ஒருபோலியாகச்சொல்லில் சொல்லலாமத்தனே. [பாவியேனுவியின்மேலனவே] - உயிர் நிலையிலே நலியா நின்றன. [பாவியேன்] - அகவாயில் வெளிச்சிறப்பழகிது, அப்படியே புறம்பேயும் தோற்றப்பெறுகிறதில்லை, பாவியேன். (ரு)

ஆறும் பாட்டு.

மேலும்வன்பழிநங்குடிக்கிவளென்று அன்னைகாணகொடாள்
சோலைசூழ்தண்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
கோலநீள்கொடிமூக்கும் தாமரைக்கண்ணும்கனிவாயும்
நீலமேனியும்நான்குதோளும் என்னெஞ்சம்நிறைந்தனவே.

ஆ.—(மேலும்வன்பழி.) இப்போதன்றிக்கே மேலும் நங்குடிக்கு நிலைநிற்கும் பழியை விளைக்குமிவளென்று, தாயார் நம்பியைக்காண இடங்கொடாதே நோக்காநின்றாள். சோலைகளாலே சூழப்பட்ட திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின், கோலம் கொழுந்துவிட்டதொரு கொடிபோலேயிருக்கிற திருமூக்குமுதலான திவ்யாவயவங்களினுடைய அழகுகள் என்னெஞ்சந்நிறையப் புகுந்து நலியாநின்றனவென்கிறாள்.

ஒ.—ஆறும்பாட்டில், திவ்யாவயவங்களினுடைய அழகுகள் என் நெஞ்சு நிறையப்புகுந்து நலியாநின்றன என்கிறாள்.

[மேலும்வன்பழி நங்குடிக்கு இவளென்று அன்னைகாணகொடாள்] - இப்போதன்றிக்கே மேலும் நம்குடிக்கு நிலைநிற்கும்பழியை விளைக்கும் இவளென்று தாயார் நமக்கு நம்பியைக்காண இடங்கொடாதே நோக்காநின்றாள். [கோலநீள்கொடிமூக்கு] - கோலம்கொழுந்துவிட்டதொருகொடிபோலேயிருக்கிற திருமூக்கு.

ப.—அநந்தரம், மூகஸௌபைபையோடேகூடின ரூபஸௌஜவைலக்ஷண்யம் என் நெஞ்சிலே பூர்ணமாயிற்றென்கிறாள்.

நங்குடிக்கு - (அவன்வரக்காணவிருக்கும்) நங்குடிக்கு, இவள் - (தான்காணத்வரிக்கிற) இவள், மேலும்-(இன்றையளவன்றியே) உள்ளதனையும், வன்-(கழிக்கவரிய) சிக்கென்ற, பழி-பழிதான் ஒருவடிவாயிருக்கிறவளாயிருக்கும், என்று - என்று, அன்னை-தாயாரானவள், காண-நம்பியைக்காண, கொடாள் - இடந்தருகிறிலள்; சோலை - சோலை, சூழ்-சூழ்ந்து, தண்-ப்ரமஹரமான, திருக்குறுங்குடி - திருக்குறுங்குடியில், நம்பியை-நம்பியை, நான் - (பழிபுகழாம்படியான ப்ராவண்யத்தையுடைய) நான், கண்டபின் - கண்டபின்பு, கோலம் - அபிரூபமாய், நீள்-நீண்ட, கொடி - கற்பகக்கொடிபோலேயிருக்கிற, மூக்கும்-திருமூக்கும், தாமரை - (அதினுடையபூவென்னலாம்படியாய்த்) தாமரை

என்ன - தாமரையை இத்யாதி. இது "தாமரை" என்ற ஏகவசநத்துக்கு பாவமாதல். ஒருபோலியாக - ஒரு ப்ரகாரத்துக்குப் போலியாகவென்றபடி. நலியாநின்றன - ஆகையாலே பாபி என்றபடி. அழகுகள் ஈடுபடுத்துகை நல்லதன்றோ? என்ன - அகவாயில் இத்யாதி. வெளிச்சிறப்பு - ப்ரகாஶம். தக்கீர்த்தி இத்யாரப்ய, ஆவியின்மேலனவே, பக்கம் நோக்கிநிற்கும் நையுமென்று அன்னையரும் முனிதிர்; பாவியேன் இத்யந்வய:. க்ரமேணாந்வயோவா. (ரு)

போலேயிருக்கிற, கண்ணும்-திருக்கண்களும், கனி - (அதின்கனியென்னும்படி) பழுத்த, வாயும் - திருவதரமும், நீலம் - (அதுக்குப்பாஹகமான) நீலநிறத்தையுடைய, மேனியும்-திருமேனியும், (பச்சிலைமரம்பணைத்தாற்போலேயிருக்கிற), நான்கு - நாலு, தோளும் - திருத்தோள்களும், என்-என், நெஞ்சம் - நெஞ்சிலே, நிறைந்தன - நிறைந்தன.

இ.—ஆறும்பாட்டில், நம்பியினுடைய திருமுகத்தில் அவயவசோபைகள் என் நெஞ்சுநிறையப் புகுந்து நலியாநின்றன வென்கிறாள்.

[மேலும் வன்பழி] - இப்போதன்றியே, இக்குடியுள்ளவளவும் ப்ரபலமான பழி. [நங்குடிக்கு] - "தத்தஸ்யஸத்ருஶம்ஹவேத்" என்றிருக்கும் நங்குடிக்கு. [இவள்-வன்பழி] - பழியைவிளைப்பிக்குமிவளென்கை. தாயார் நம்பியைக்காண இடங்கொடாதே நோக்காநின்றாள். நாட்டார் செய்யுமத்தை நோன்புநோற்றுப்பெற்ற தான் செய்யா நின்றாள். ஸ்ரமஹரமான சோலைசூழ்ந்த திருக்குறுங்குடிநம்பியை. [நான்] - பழி புகழாம் படி யவகாஹித்த நான். [கோலநீள் இத்யாதி] - அழகுமிக்க கொடிபோலேயிருக்கிற மூக்கும். அழகுகொழுந்துவிட்டதொரு கொடிபோலேயிருக்கை [தாமரைக்கண்ணும்]-அக்கொடி பூத்தாற்போலேயாய் தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற திருக்கண்களும். [கனி வாயும்] - அது ஒருபலத்தை யுண்டாக்கினாற்போலேயாய், கனிபோலேயிருக்கிற திரு வதரமும். [நீலமேனியும்] - இவற்றுக்குப் பரபாகமாய், தாமரையிலைபோலேயிருக்கிற திருமேனியும். [நான்குதோளும்]-கல்பகதருபணைத்தாற்போலே மனோஹரமாய், அவ்வழகைக் காத்தூட்டக்கடவ தோள்களும். [என் நெஞ்சம் நிறைந்தனவே] - ஹிதவசநங் கேட்கைக்கு நெஞ்சில் இடமில்லை.

ஈடு.—ஆறும்பாட்டு. நம்பியுடைய திவ்யாவயவசோபைகள் என்நெஞ்சுநிறையப்புகுந்து நலியாநின்றனவென்கிறாள்.

[மேலும் இத்யாதி]-இப்போது சிலர் நாலுவார்த்தைசொல்லிவிடுகையன்றிக்கே, மேலும் இக்குடிக்கு உருவநிலைநின்றபழியை விளைக்குமவள் இவளென்று. [அன்னைகாண கொடாள்]-தன்னோடு ஸாம்யமுடையார் சொல்லுகையன்றிக்கே, அடியிலே என்னைப்பெறுகைக்கு நோன்புநோற்றுப்பெற்ற இவளும் இப்படி சொல்லாநின்றாள். [சோலை இத்யாதி]-ஸ்ரமஹரமான சோலையாலே சூழப்பட்ட திருக்குறுங்குடிநம்பியை. [நான்கண்டபின்]-பழி புகழாம்படி இவ்விஷயத்திலே அவகாஹித்த நான் கண்டபின். "பழி" என்று அச்சமுறுத்தி மீட்கவொண்ணாதபடி அவகாஹித்த நான் கண்டபின். [கோலநீள் இத்யாதி]-அழகுமிக்க கொடிபோலேயிருக்கிற திருமூக்கும், அதின்படியேயாயிருக்கிற தாமரைக் கண்ணும். அக்கொடி பூத்தாற்போலேயாயிற்றுத் திருக்கண்களிருப்பது. [கனிவாயும்]-அது ஒருபலத்தையுண்டாக்கினாற்போலேயிருக்கிற கனிவாயும், அத்தாமரையின் இலைபோ

ஆறும்பாட்டு.-மேலும் இத்யாதி. "கோலநீள்கொடிமூக்கு" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - நம்பியுடைய திவ்யாவயவ இத்யாதி.

வன்பழி - வலியபழியை விளைக்கும். கீழெல்லாம் "அன்னைமீர்காள்" என்று- பஹுவசநமாகச்சொல்லி, இங்கே "அன்னை" என்று - ஏகவசநமாகச்சொன்னதுக்குபாவம் - தன்னோடுஇத்யாதி. ஸாம்யமுடையாரென்றது - வளர்த்த தாய்மாரை. "காணக்கொடாள்" - * உட்கண்ணாலே நெஞ்சாலும் காணக்வொட்டாள். "பழி" என்று சொன்னால் மீளவொண்ணாதோ? என்ன - பழிபுகழாம்படி இத்யாதி. கீழ்வாக்யவிவரணம்-பழிஎன்று அச்சம் இத்யாதி. கோலம்-அழகு. அதின்படியேயாயிருக்கிறவென்றது - "கோலநீள் - தாமரைக்கண்" என்றபடி. ஆநுபூர்விக்கு ரஸோக்தியாகபாவம் - அக்

லே நீலமாயிருக்கிற திருமேனியும்; ஒருபெருவெள்ளம்போலேயாயிற்றுத் திருமேனி, அத்தை நீஞ்சுகைக்குச் சிலதெப்பங்கள்போலேயிருக்கிற திருத்தோள்கள்நாலும். [என்னெஞ்சம் நிறைந்தனவே]-உங்களுடைய ஹிதவசநத்துக்கெல்லாம் என்நெஞ்சில் இடமில்லை. (சு)

ஏழாம் பாட்டு.

நிறைந்தவன்பழிநங்குடிக்கிவளென்று அன்னைகாணகொடாள்
சிறந்தகீர்த்தித்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
நிறைந்தசோதிவெள்ளஞ்சூழ்ந்த நீண்டபொன்மேனியொடும்
நிறைந்தென்னுள்ளேநின்றொழிந்தான் நேமியங்கையுளதே.

ஆ.—(நிறைந்த.) ஒருவராலும் போக்கவொண்ணாத வன்பழியை நங்குடிக்கு விளைக்குமிவள் என்று அன்னை காணகொடாள். சிறந்தகீர்த்தித் திருக்குறுங்குடி நம்பியை நான்கண்டபின், நிறைந்த சோதிவெள்ளஞ்சூழ்ந்த போக்யதை மிக்கு விலக்ஷணமான திருமேனியழகும், அல்லாதவழகிற்காட்டில் கையுந்திருவாழியுமான அழகும் என் நெஞ்சிலே வேர்விழுந்ததென்கிறாள்.

ஒ.—ஏழாம்பாட்டில், நம்பியுடைய திருமேனியில் அழகுவெள்ளம் என்னுடைய நெஞ்சிலே வேர்விழுந்தது என்கிறாள்.

[நிறைந்தவன்பழி] - ஒருவராலும்போக்கவொண்ணாத பழி. [நீண்டபொன்மேனி] - போக்யதைமிக்கு விலக்ஷணமான திருமேனி. [நேமிஅம்கைஉளதே] - அல்லாத அழகிற்காட்டில் கையுந்திருவாழியுமான அழகே ஹ்ருதயத்தை வருத்தாநின்றது என்றுகருத்து.

ப.—அநந்தரம், நிரதிசயதேஜோவிசிஷ்டமாய் உத்துங்கமான ஸ்ப்ருஹணீய விக்ரஹத்தோடே நம்பி என் நெஞ்சுக்குள்ளே கையுந்திருவாழியுமாய் நின்றானென்கிறாள்.

நம்-நம்முடைய, குடிக்கு - குடிக்கு, இவள்-இவள், நிறைந்த - பூர்ணமாய், வன்-ப்ரபலமான, பழி-பழி, என்று - என்று, அன்னை - தாயார், காண-காண, கொடாள்-இடங்கொடுக்கிறிலள்; சிறந்த - சிறப்பையுடைத்தான, கீர்த்தி - கீர்த்தியையுடைய, திருக்குறுங்குடிநம்பியை - திருக்குறுங்குடிநம்பியை, நான் - (அக்கீர்த்யதிசயத்துக்ககப்பட்ட) நான், கண்டபின் - அநுபவித்தபின்பு, நிறைந்த - பூர்ணமான, சோதிவெள்ளம் - தேஜோராசியாலே, சூழ்ந்த - சூழப்பட்டு, நீண்ட - உத்துங்கமாய், பொன் - ஸ்ப்ருஹணீயமான, மேனியொடும் - வடிவோடேகூட, என்னுள்ளே - என் நெஞ்சுக்குள்ளே, நிறைந்து - நிறைந்து, நின்றொழிந்தான் - நின்றுவிட்டான்; நேமி-(அஸாதாரணசிஹ்நமான) திருவாழியும், அம்-அழகிய, கை-திருக்கையிலே, உளது - உண்டாயிருந்தது.

இ.—ஏழாம்பாட்டில், நம்பியுடைய திருமேனியில் அழகுவெள்ளம் என் நெஞ்சிலே வேர்விழுந்ததென்கிறாள்.

கோடி இத்யாதி. இவ்விடத்திலே "விஸதி நாஸாகஂ வஂஶே ஶெவராஜ நிலயஸ்" இத்யாத்யநுஸந்தேயம். நங்குடிக்கு - மேலும்வன்பழி இத்யாரப்ய, க்ரமேணாந்வய:. (சு)

[நிறைந்தவன்பழி] - அதிமாத்ரமாய் ஒருத்தரால் மீட்கப்போகாத ஹகவத்ப்ராவண்யத்தைச் சொல்லுகிறது. [நங்குடிக்கிவள்] - "வருத்தவிஷயமேயாகிலும் நாம் மேல்விழுந்துபெறுகை அவத்யம்" என்றிருக்கும்குடி. இங்கு, தாயார்வார்த்தையும் மகள்வார்த்தையும், இரண்டும் இவ்வாழ்வார்வார்த்தையிறே; "பழி" என்று பரிஹரிக்கிறவள் - உபாயத்திற் கொத்தையறுக்கிறாள், பழிபாராதே மேல்விழுகிறவள் - உபேயத்திற் கொத்தையறுக்கிறாள். தாயார் பூர்வார்யத்தை நிஷ்கர்ஷிக்கிறாள், மகள் உத்தரார்யத்தை நிஷ்கர்ஷிக்கிறாள். உபேயருசியாலே செய்கிறவற்றிலே உபாயபுத்திபண்ணித் தவிருகை அர்த்தமன்று, அவற்றில் கர்த்தவ்யபுத்திபண்ணி யநுஷ்டிக்கையும் அர்த்தமன்று; ப்ராப்யருசியடியாய்த் தவிரலாவதொன்றுமில்லை; உபாயபுத்த்யா த்ருணச்சேதமும் மிகை. பிள்ளைகள்விவாஹார்த்தமாக ஆழ்வான்ப்ரதிபத்தியை யநுஸந்திப்பது. த்ருஷ்டத்தோடு அத்ருஷ்டத்தோடு வாசியென். [சிறந்தகீர்த்தி] - நம்பிக்கு அதிஶயத்தைப் பண்ணுகீர்த்தி. [நான்] - அந்தகீர்த்திபோபாதி அவனுக்குச்சிறந்தநான். "யஸ்யஸா ஜநகாத்மஜா - அப்ரமேயம்ஹிதத்தேஜ:". [நிறைந்த இத்யாதி] - அபரிச்சிந்நமான தேஜஸ்ஸினுள்ளே உந்நேயமாம்படியாயிற்று திருமேனியிருப்பது. இத்தேஜஸ்ஸினுள்ளே, வடிவுதான் அபரிச்சேத்யமான போக்யதையையுடைத்தாய் நித்யஸ்ப்ருஹாவிஷயமாயிருக்கை. இந்தவிக்ரஹத்தோடே நெஞ்சுநிறையும்படி நின்றான். அவன்நிறைவைக் குறைக்கிலன்றோ என்பழியைக்குறைப்பது [நேமியங்கையுளதே] - அல்லாத அழகுகளெல்லாவற்றிலும் மிகுதியாயிற்று கையுந்திருவாழியு மிருப்பது. வெறும்புறத்திலே ஆலத்திவழிக்கவேண்டும்படியானகையிலே திருவாழியுமானால் மீட்கப்போமோ?

ஈடு —ஏழாம் பாட்டு. நம்பியுடைய திருமேனியி லழகுவெள்ளம் என்நெஞ்சிலே வேர்விழுந்த தென்கிறாள்.

[நிறைந்த இத்யாதி] - ஆண்டாள் ஒருநாள் பட்டரையும் சீராமப்பிள்ளையையும் காட்டி, "இவர்கள் விவாஹப்ராப்தரானார்கள், பேசாதே இருக்கிறதேன்?" என்ன,— "ஆகில், நாளைப் பெருமாள்பாடேபோனவாறே வரக்காட்டு" என்ன, அவர்களையுங்கொண்டு திருமுன்பே நிற்கச்செய்தே, பெருமாள் அருளப்பாடிட்டு, "ஒன்றுசொல்லுவாய்போலே இருந்தாயீ!" என்று திருவுள்ளமாக, " 'இவர்கள் விவாஹப்ராப்தரானார்கள்' என்று சொல்லாநின்றார்கள்" என்ன, "நாமே ஸத்ருஶமானவிடத்திலே ஸம்பந்தித்துத்தருகிறோம்" என்று அருளிச்செய்ய, பிற்றைநாள் மன்னியைக்கொண்டுவந்து நீர்வார்த்தார்கள். ஆக, "அத்தலையாலே வருமதொழிய, தாந்தாம் ஒன்றை ஆசைப்படுகையுங்கூடப் பழி"

ஏழாம்பாட்டு- - நிறைந்த இத்யாதி. உத்தரார்த்தத்தைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - நம்பியுடைய இத்யாதி. என்நெஞ்சிலே வேர்விழுந்தது என்றது - "என்னுள்ளே நின்றொழிந்தான்" என்றத்தைப்பற்ற.

வன்பழி *- வலிய பழியை விளக்கும். இங்கு, பழியாகச் சொல்லுகிறது - ஸ்வாபதேஶத்திலே, த்ருஷ்டாத்ருஷ்டவிபாகமற அவன்கை பார்த்திருக்கையொழிய ஸ்வயத்நமென்று விவக்ஷித்து, ஸ்வயத்நம் பழியென்னுமதுக்கு ஐதிஹ்யம் -* **ஆண்டாள்** *இத்யாதி. இத்தால் - ஈஶ்வரனையொழிய த்ருஷ்டார்த்தமாகவும் தானாக ஒரு ப்ரவ்ருத்திபண்ணுகை ஸ்வரூபவிருத்தமென்று தோற்றுகையாலே, அத்ருஷ்டார்த்தமான ஸ்வயத்நம் ஸ்வரூபவிரோதித்வேந அவத்யாவஹமென்னுமது கிம்புநர்ந்யாயஸித்தமென்றபடி.* **மன்னியை** *- கன்னியை. இத்தால், ப்ரபந்நனுக்கு த்ருஷ்டார்த்தமான ஸ்வயத்நமும் பழியென்றபோதே - ஸ்வயத்நரூபமான உபாயாந்தரங்கள் பழியென்னு*

என்றிருக்குங்குடிகாணும். " அபவாதகவீதஸ்த்வம் " (அதபாதகபீதஸ்த்வம்) - "தர்ம புத்ரன் ஒருதடவற்பொய்சொல்லி அதுக்கு நரகதர்சநம் பண்ணினான்" என்று ப்ர ஸித்தமிறே. அடுத்தடுத்து ராஜஸூயங்களைப் பண்ணினானித்தனைபோக்கி, "நிஷித்தா நுஷ்ட்டாநம் பண்ணினான்" என்று ப்ரமாணப்ரஸித்தியில்லை. " அபவாதகவீதஸ்த்வம் " (அதபாதகபீதஸ்த்வம்)-கீழேசெய்துபோந்தவை பாதகமென்றுதோற்றி வீதவீதனானாயாகில். அஹங்கார மமகாரகர்ஹமான க்ரியாகலாபமடைய, "க்ருஷ்ணனே நங்காரியத்துக்குக் கட வன்"என்று அறிந்தவநந்தரம் பாதகஸமமாய்த் தோற்றிற்றாயிற்று."விஸ்ருஜ்ய"(விஸ்ருஜ்யாதி) - உப்பைத்தோட்டுப் புளியைத்தோட்டு நீநின்று சிலவற்றைச்செய்யாதே, புறம் புள்ளவற்றையடையப் போகட்டு,"உடையவனே நங்காரியத்துக்குக்கடவன்" என்று அவன் பக்கலிலே ஹாரத்தைப் போகட்டிருக்கப்பார். இப்போது "பழி" என்று பரிஹரிக்கப்பார்க் கிறது இவ்விஷயத்திலுள்ள ப்ராவண்யத்தையிறே; " பழி " என்று பரிஹரிக்கப்பார்க்கிற திருத்தாயாராயும், "பழியென்றுமீளேன்" என்கிற பிராட்டியாயும் ஓடுகிற இவ்விரண்டாகா ரமும் ஆழ்வார்தமக்குப் பிறந்த அவஸ்த்தாவிசேஷங்களிறே; சரமச்லோகத்துக்குக் கீழுள்ள வற்றை அநுஷ்ஷித்தாற்போலே இருக்கிறதாயிற்று - " பழி " என்று பரிஹரிக்கப்பார்க்கிற திருத்தாயார்வார்த்தையானவிடம்; சரமச்லோகத்தில் நிஷ்கர்ஷம்போலே இருக்கிறதாயிற்று- "பழியென்றுமீளேன்" என்கிற இவள்வார்த்தையானவிடம். "பழி" என்று பரிஹரிக்கப் பார்க்கிறவிது - உபாயத்தில் கோத்தையறுக்கிறது; " பழியென்றுமீளேன் " என்கிறவிது -

---

*மத்தை வித்தவத்கரித்து, அதுக்குப்ரமாணம் - அப இத்யாதி. "அபவாதகவீதஸ்ஸம் ஸவ்யூஹா வெநஹாரத । விஸ்ருஜ்யாந்யஸமாரம்ஹோ நாராயணவராஹவ" இதி ஆஹாஹாரமெத ஸ்ரீ விஷ்ணுயஜ்ஞ யஜ்ஞவாக்யம் யஜ்ஞதேவதா. பாதகசப்தம் - நிஷித்தாநுஷ்ட் டாநத்தைச் சொல்லுமதொழிய, உபாயாந்தரத்தைச் சொல்லுமோ? என்ன - தர்மபுத்ரன் இத்யாதி. அதாவது - ஔசித்யத்தாலே, பாதகசப்தம் - இவ்விடத்தில், உபாயாந்தரங்களைச் சொல்லுகிறதென்ற படி. அபசப்தம் - ப்ரச்நபரமாய், பாதகவீதோ - பாதகவீதஸ்சேத் இத்யர்த்த: தடவற்பொய் ஆஹாஸமானபொய். கீழேசெய்துபோந்தவை - ராஜஸூயாதிகள். கீழ்ச்செய்துபோந்த ராஜஸூயாதி கள் பாதகஸமமாய்த் தோற்றுகைக்கடியேதென்ன - அஹங்கார இத்யாதி. "வி" என்கிற உபஸர்க் கார்த்தம் - உப்பைத்தோட்டு இத்யாதி. அதாவது; "வி" என்கிற உபஸர்க்கத்தாலே - ஸவாஸநத் யாகம் சொல்லுகிறதென்றபடி. * நாராயண சப்தார்த்தம் - உடையவனே என்றது. இது தத்புருஷ னில் அர்த்தம். ஸ்வரக்ஷணார்த்தமான யத்நத்தை - " பழி " என்றதாகில் ; ஆழ்வார்க்கு ஸ்வரக்ஷ ணார்த்தமான வ்யாபாரமில்லையே, ஆனபின்பு இப்போது ஸ்வாபதேசத்திலே " நிறைந்தவன்பழி " என்றது எத்தையென்ன - இப்போது இத்யாதி. தடஸ்த்த சங்கையை யநுவதிக்கிறார் - பழியென்று பரிஹரிக்கப்பார்க்கிற திருத்தாயார் இத்யாதி. அவஸ்த்தாவிசேஷங்களிறே என்றவநந்தரம், 'இவ்வுஹயாவஸ்த்தாநுகுணப்ரமாணமெது, இவ்வுஹயாகாரமும் ஒருவர்க்கே கூடும்படிதான் எங்ஙனே' என்று அத்யாஹரிப்பது. இதுக்குப் பரிஹாரம் - சரமச்லோகத்துக்கு இத்யாதி. கீழுள்ளவற்றை - கீழ்ச்சொன்ன உபாயாந்தரங்களை. அநுஷ்டித்தாற்போலே - அநுஷ்டித்து நிஷேதித்த பூர்வார்யம் போலே. சரமச்லோகத்தில் நிஷ்கர்ஷம்போலே யென்றது - அநிஷ்டநிவ்ருத்தி ஆநுஷங்கிகமாகை யாலே, உபேயநிஷ்கர்ஷத்திலே நோக்கான சரமச்லோகத்தில் உத்தரார்த்தம்போலே யென்ற படி. ஆக, இவ்வவஸ்த்தாத்வயத்துக்கும் ஸாதகப்ரமாணம் - சரமச்லோகத்தில் பூர்வோத்தரார்த்த ங்களென்றும், இவ்வவஸ்த்தாத்வயமும் அத்யவஸாயத்வராரூபாவஸ்த்தாபேதத்தாலே கூடுமென்றும் கண்டுகொள்வது. கீழ்வாக்யத்வயஹஸிதம் - பழியென்று இத்யாதி வாக்யத்வயமும். உபாயத்தில் கொத்தையறுக்கிறதென்றது - ஸித்தோபாயம் சேதநப்ரவ்ருத்தியில் ஒன்றையும் ஸஹியாமையாலே,*

உபேயத்தில் கோத்தையறுக்கிறது. ஸ்வரூபமாய் அந்வயித்தத்தில் மிகுதியாய்க்கழிவதோன் றுண்டோவேன்றபடி; "ஸ்வரூபேணாபி நிஷ்பலயதே" (ஸ்வேரூபேணாபி நிஷ்பத்யதே) என்கிறவிதில் மிகுதியாய் த்யாஜ்யமாயிருப்ப தோன்றில்லையிறே. உபாயாம் ஶத்தில் வந்தால், "கர்த்தவ்யாம்ஶங்களிலேயும் உபாயபுத்தி பிறக்கிறதோ" என்று துணுக் கேன்னவேண்டும்படியாயிருக்கும்; உபேயத்தைப்பார்த்தால், "அஹம்ஸர்வம்கரிஷ்யாமி" (அஹம்ஸர்வம்கரிஷ்யாமி) என்கிறபடியே, விடலாவதோன்றில்லையாயிருக்கும். பழைய நாஸ்திக்யத்தாலே கர்த்தவ்யாம்ஶத்தில் சோம்பிக் கைவாங்கினத்தை, "உபாயவிரோதியான ஆகாரத்தாலே விட்டேன்" என்னுமதுவும் வார்த்தையல்ல; உபேயருசியாலே செய்யுமத்தை, "இவை உபாயமாய் அந்வயிக்கிற் செய்வதேன்?" என்று விடுமேதுவும் வார்த்தையல்ல.

ப்ர:—ஶாண்டில்ய [அ-கஉ] "ஸர்வகர்மவிஶேஷஸம்பந்தாத் ஸாத்யஸாதநயோரபி ஸர்வஸாமர்த்யஸம்பத்த்யா ஸ்வரூபேணாபி நிஷ்பலயதே".

அயோத்யாகாண்டே [ருக] "ஸர்வம் ஸ்வஸ்வஹஸ்தேந ஸர்வம் ஹ்ருஷிகேஶம் ஸர்வஸம்ஸ்ப்ருதே । அஹம்ஸர்வம்கரிஷ்யாமி ஜாக்ரத: ஸ்வபதஶ்ச தே ॥உரு॥".

ஸ்வரக்ஷணார்த்த ப்ரவ்ருத்தி ஸித்தோபாயத்துக்கு அவத்யமாகையாலே, ஸ்வரக்ஷணத்தில் நிவ்ருத்தி - உபாயாம்ஶத்தில் கொத்தையை அறுக்கிறது. உபேயத்தில் கொத்தையைக்கிறதென்றது-"கைங்கர்யம் பெற்றபோது பெறுகிறோம்" என்று ஆறியிருக்கிற இது உபேயமான கைங்கர்யத்துக்குக் கொத்தை யாகையாலே, தத்விஷயமான ப்ரவ்ருத்திக்கடியான ப்ராவண்யம் உபேயத்தில் கொத்தையறுக்கிற தென்றபடி. ஆக, உபாயத்தினுடைய நைரபேக்ஷ்யத்தைப் பார்த்தால் ஸ்வப்ரவ்ருத்தியெல்லாம் கொத்தையாயிருக்கும்; உபேயவைலக்ஷண்யத்தைப் பார்த்தால் த்வரியாதே ஆறியிருக்கை கொத்தை யாயிருக்கும்; ஆகையால் இரண்டு கொத்தையையும் அறுக்கிறதென்று ஃபலிதார்த்தம். கோத்தை - அவத்யம். "பழியென்றமீளேன்" என்கிறவிது உபேயத்தில் கொத்தையை அறுத்தாலும், ஸித் தோபாயத்தினுடைய நைரபேக்ஷ்யத்துக்கு ஹ்ஞ்சகமன்றோ? என்ன - **ஸ்வரூபமாய்** *இத்யாதி.* **ஸ்வரூபமாய்அந்வயித்தத்தில்** *- ஸ்வரூபாந்தர்க்கதமாய் அந்வயித்த பரஹக்த்யாதிகளில்.* **மிகுதியாய்க்கழிவது** *- த்யாஜ்யமாய்க்கழிவது. என்றபடிஎன்றது - "பழியென்றமீளேன்" என்றதுக்கு அபிப்ராயமென்ற படி. பரஹக்த்யாதிகள் ஸ்வரூபாந்தர்க்கதங்களோ? என்ன-ப்ரமாணகதநமுகேந உத்தார்த்தவிவரணம் -* **ஸ்வரூபேண** *இத்யாதி.* **ஸ்வரூபேண** *-* **ஸாஸாதாரணாகாரேண.** *ஸ்வாஸா தாரணாகாரமாவது - அபஹதபாப்மத்வாதிகள், ஶேஷத்வ பாரதந்த்ர்யாதிகள், பரஹக்த்யாதிகளென்ற படி. கீழே, "உபாயத்தில் கொத்தையறுக்கிறது, உபேயத்தில் கொத்தையறுக்கிறது" என்று சொன்ன ஆகாரத்வயமும் மற்றும் ஸித்தோபாயநிஷ்டரா யிருப்பார்க்கும் ஸமாநமாகையாலே, அவர் கள் அநுஷ்டிருக்கிற நித்யநைமித்திகரூபமான கர்த்தவ்யாம்ஶங்களில் இவ்வுபயாகாராநுகுணமாக அவர்களுக்கு உண்டாம் ப்ரதிபத்திவிஶேஷங்களைக் காட்டுகிறார் -* **உபாயாம்ஶத்தில்** *இத்யாதி.* **உபா யாம்ஶத்தில் வந்தாலென்றது** *- உபாயாதிகாரமாகிற ஆகாரத்தைப் பார்த்தால் என்றபடி.* **உபேயத் தைப்பார்த்தால்** *- உபேயாதிகாரத்தைப் பார்த்தால். இப்படி உபேயாதிகாரத்தைப் பார்த்தால் கர்த்தவ் யங்களில் த்யாஜ்யாம்ஶ மில்லையாகையாலே, நாஸ்திக்யபுத்த்யாதிகளால் விடுமது அப்ராமாணிகமென்று அருளிச்செய்யாநின்றுகொண்டு உபேயாதிகாராநுகுணமாக ஶிஷ்டாநுஷ்டாநத்தையுங் காட்டுகிறார் -* **பழைய** *இத்யாதி,* **யாத்ரையிருக்கும்படியிறே இது** *என்னுமளவாக.* **உபாயவிரோதியான ஆகாரத் தாலேவிட்டேன் என்னுமதுவும் வார்த்தையல்ல** *என்றவநந்தரத்திலே; கர்த்தவ்யாம்ஶத்தில் சோம்பாதிருந்தாலும், "உபாயாங்கதயா ஆஶ்ரமகர்மம் ஶாஸ்த்ரவிஹிதமாகையாலே இது நமக்குக் கர்த்தவ்யம்" என்கிற புத்தியாலே அநுஷ்டிக்குமதுவும் வார்த்தையல்ல, என்கிற இதுவும் கண்டு*

லௌகிகரோபாதி கர்த்தவ்யமடைய அநுஷ்ட்டியாநிற்கச்செய்தே அவற்றில் உபாயபுத்தி பண்ணுதேபோரும் நம்முதலிகளுடைய யாத்ரையிருக்கும்படியிறே இது. ஆக, "இது பழி" என்று பரிஹரிக்கப்பார்க்கிறவிடம் - பூர்வார்த்தத்தில் நிஷ்கர்ஷமிருந்தபடி; "இது பழி" என்று மீளாதொழிகிறவிடம் - உத்தரார்த்தத்தில் நிஷ்கர்ஷமிருந்தபடி. [சிறந்த இத்யாதி] - தகுதியாயிருந்துள்ள கீர்த்தியையுடைய திருக்குறுங்குடிநம்பியை. [நான்கண்ட பின்]-அக்கீர்த்தியோபாதி அங்குத்தைக்குச் சிறந்த நான்கண்டபின். "யஸ்யஸா ஜநகாத்மஜா - அப்ரமேயம்ஹித தேஜஃ" (யஸ்யஸாஜநகாத்மஜா - அப்ரமேயம்ஹிதத்தேஜஃ) என்கிறபடியே, அவனுக்கு அக்கீர்த்தியோபாதி, தன்னோட்டை ஸம்பந்தமும் ஏற்றமாம்படி இருக்குமவளிறே. [நிறைந்த இத்யாதி] - ஸங்காதரங்கமத்யே வர்த்திப்பாரைப்போலே தேஜஸ்தரங்கமத்யேயாயிற்று இருப்பது. தேஜஸ்ஸின் நடுவே வடிவு உந்நேயமாயாயிற்று இருப்பது. அவ்வடிவுதான் எவ்வளவுபோருமென்னில், — அபரிச்சேத்யமாய் ஶ்லாக்ய மாயிருக்கும். [நிறைந்து என்னுள்ளே நின்றொழிந்தான்] - ஒருநாள் ஜீயர் கோவிலுக்கு எழுந்தருளாநிற்க, வழியிலே பிள்ளானைக்கண்டு, "ஈஶ்வரனுக்கு ஸ்வரூபவ்யாப்தியேயோ உள்ளது, விக்ரஹவ்யாப்தியுமுண்டோ?" என்றுகேட்க, "ஸர்வவிஷயமாக ஸ்வரூபவ்யாப்தியேயுள்ளது; உபாஸகவிஷயத்தில், அவர்கள்பக்கல் அநுக்ரஹத்தாலே, அவர்கள் ஶுபாஶ்ரயமாக பாவித்த விக்ரஹத்தோடே எழுந்தருளியிருக்கும்; இனி ஸ்வரூபவ்யாப்திக்கு ப்ரமாணங்கண்டவிடம் - ஸாமாந்யவிஷயமாகிறது, விக்ரஹவ்யாப்திக்கு ப்ரமாணங்கண்டவிடம் - விஶேஷவிஷயமாகிறது" என்று பணித்தாரும். [நேமியங்கையுளதே] - வடிவழகெல்லாம் ஒருதட்டும், கையுந்திருவாழியுமான அழகு ஒருதட்டுமாயாயிற்று இருப்பது. அவன்கையில் திருவாழிபிடித்திலனாகில் நான் பழிபரிஹரித்து மீளேனோ? அவன்கையில் திருவாழியிருக்க, என்னாலே பழிக்கஞ்சி மீளப்போமோ? [நிறைந்தென்னுள்ளேநின்றொழிந்தான்] - உங்கள் ஹிதவசநம் கேட்கைக்கு உள் அவகாசமில்லாதபடி நிறைந்துநின்றான். [நின்றொழிந்தான்] - இனி ஸந்தவ்யமில்லையாம்படி அவன் வந்து உள்ளேநிற்க, எனக்கு இனி ஸந்தவ்யமுண்டோ. அவனே என் உள்ளினின்றும்

ஶ்ரீராமாயணே [அ-எ] ஸ்ரீவசஃ, "அப்ரமேயம் ஹிதத்தேஜோயஸ்ய ஸா ஜநகாத்மஜா । நத்வம் ஸமர்த்தஸ்தாம் ஹர்த்தும் ராகவஸ்யாஶ்ரயாம்வநே॥"

கொள்வது. ஆனால் த்யாகப்ரகாரம் ஏதென்ன - லௌகிகரோபாதி இத்யாதி. சாமஸ்லோகத்துக்குக் கீழுள்ளவற்றை இத்யாதி வாச்யந்தொடங்கிச் சொன்ன அர்த்தத்தை ஸ்புடமாகக் காட்டாநின்றுகொண்டு நிகமிக்கிறார் - ஆகஇது இத்யாதி. சிறந்த - அதிஶயகரியான. தானும் அக்கீர்த்தியோபாதி அதிஶயகரியோ? என்ன - யஸ்யஸா இத்யாதி. ஆனால் வடிவை க்ரஹிக்கும்படி என்னென்ன - தேஜஸ்ஸின்நடுவே இத்யாதி. "நீண்டபொன்மேனியொடும் நிறைந்து என்னுள்ளே நின்றொழிந்தான்" என்ற விக்ரஹவ்யாப்தி ப்ரஸங்கத்திலே ஐதிஹ்யம் - ஒருநாள் இத்யாதி. ஸ்வரூபவ்யாப்திக்கு ப்ரமாணம் - "அந்தர்பஹிஶ்ச" இத்யாதி. விக்ரஹவ்யாப்திக்கு ப்ரமாணம் - "நீலதோயத" இத்யாதி, "யேஷாமிந்தீவரஶ்யாமோ ஹ்ருதயே ஸுப்ரதிஷ்டிதஃ" இத்யாதி. திருமேனியிலே திருவாழியும் அந்தர்ப்பூதமாயிருக்க, தனித்துச் சொல்லுவானென்? என்ன-வடிவழகெல்லாம் இத்யாதி. இத்தால் தாத்பர்யம் - அவன்கையில் இத்யாதி. வ்யதிரேகமுகேந சொன்னத்தை அந்வயமுகேந விவரிக்கிறார் - அவன்கையில் இத்யாதி. அவன் வந்து உள்ளேநிற்க கந்தவ்யமுண்டோ என்கையாலே - உள்ளில்நின்றும் போந்தானாகில் கந்தவ்யமுண்டென்று பலிக்கையாலே: அத்தையும், கந்தவ்யமுண்டோ என்றதின் கருத்தையும் அருளிச்செய்கிறார் - அவனே இத்யாதி. "நிறை

புறப்படச் சொல்லமாட்டிகோளோ நான் என் பழியைப் பரிஹரிக்க. வெறும்புறத்திலே ஆலத்திவழிக்கவேண்டுமென்கையிலே திருவாழியுமானால் மீளப்போமோ. அவனுடைய நிறைவைக்குறைக்கவோ, என்பழிநிறைவைக் குறைக்கவோ. (எ)

எட்டாம் பாட்டு.

கையுள்நன்முகம்வைக்குந்நையுமென்று அன்னையரும்முனிதிர்
மைகொள்மாடத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
செய்யதாமரைக்கண்ணுமல்குலும் சிற்றிடையும்வடிவும்
மொய்யநீள்குழல்தாழ்ந்ததோள்களும் பாவியேன்முன்னிற்குமே.

ஆ.—(கையுள்.) கைதொடப்பொறுத ஸுகுமாரமான முகத்தை, விஷண்ணையாய்க் கையிலேவைக்கும், மிகவும் அவஸந்நையாமென்று அங்யரைப்போலே தாய்மாரானநீங்களும் பொடியாநின்றிகோள். நம்பியுடைய திருமேனியில் நீலவர்ணமான தேஜஸ்ஸாலே மைகொள்மாடமான திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின், செய்யதாமரைக்கண்ணும் அகன்ற நிதம்பமும் சிறுத்த இடையும் நிருபமமான வடிவும் அழகிய குழல்தாழ்ந்த தோள்களும், இவற்றையநுபவித்துப் பிரிகைக்கீடான பாபத்தைப்பண்ணின என்னுடையமுன்னே நின்று நலியாநின்றனவென்கிறாள்.

ஒ.—எட்டாம்பாட்டில், அழகிய குழல்தாழ்ந்த தோள்களோடு கூடின, மற்றுமுண்டான திவ்யாங்கங்களிலே அழகுகள் என்முன்னேநின்று நலியாநின்றன என்கிறாள்.

[கையுள் நன்முகம் வைக்கும் நையுமென்று அன்னையரும் முனிதிர்] - கைதொடப்பொறுத ஸுகுமாரமான முகத்தை விஷண்ணையாய்க் கையிலேவைக்கும், மிகவும் அவஸந்நையாம் என்று அங்யரைப்போலே தாய்மாரான நீங்களும் பொடியாநின்றிகோள். [மைகொள்மாடம்] - நம்பியுடைய திருமேனியில் நீலமானதேஜஸ்ஸாலே கறுத்த மாடம். பழைமையாலே கறுத்தமாட மென்னவுமாம். [பாவியேன்] - இவ்வழகை அநுபவித்துப் பிரிகைக்கீடான பாபத்தைப் பண்ணினேன்.

ப.—அநந்தரம், நம்பியுடைய ஸர்வாவயவசோபைகளும் என்முன்னே நில்லாநின்றனவென்கிறாள்.

(ஆற்றாமையாலே), கையுள் - கையுள்ளே, நல் - அழகிய, முகம் - முகத்தை, வைக்கும் - வையாநிற்கும், நையும் - (அதற்குமேலே) பரிதிலையாகாநிற்கும், என்று - என்று, அன்னையரும் - இப்படி இவ்யத்துக்கு க்ருஷிபண்ணின நீங்களும், முனிதிர் - முனியாநின்றிகோள்: (நம்பியுடைய நிழலீட்டாலே), மை - கருகினநிறத்தை, கொள் - உடைத்தாய், மாடம் - மாடங்களையுடைத்தான, திருக்குறுங்குடிநம்பியை - திருக்குறுங்குடிநம்பியை, நான் - (நைவேப்ரக்ருதியான) நான், கண்டபின் - கண்டபின், செய்ய -

---

ந்து என்னுள்ளே நின்றொழிந்தான், நிறைந்தவன்பழி" என்கிற இரண்டையுங்கூட்டி ஹாவம் - அவனுடைய இத்யாதி. நங்குடிக்கு இவள் - நிறைந்தவன்பழி - என்று அன்னை காணகொடாள் இத்யாரப்ய, க்ரமேணுக்வய?. (எ)

சிவந்த, தாமரை - தாமரைபோலேயிருக்கிற, கண்ணும் - திருக்கண்களும், அல்குலும் - (அநுபாவ்யமான) கடி ப்ரதேஶமும், சிறு - (முஷ்டிக்ராஹ்யமாம்படி) சிறுகின, இடையும் - இடையும், வடிவும் - (இவ்வவயவஶோபைக்கு ஆஶ்ரயமான) வடிவும், மொய் - செறிவை, †கொள் - உடைத்தாய், நீள் - நீண்ட, குழல் - குழல்கள், தாழ்ந்த - தாழ்ந்த, தோள்களும் - ஸுஜஶிகரங்களும், பாவியேன் - (அபிநிவேஶாநுரூபமாக அநுபவிக்கப் பெறாத) பாபத்தையுடையேனான என்னுடைய, முன் - முன்னே, நிற்கும் - நில்லாநின்றன.

இ.—எட்டாம்பாட்டில், ஸார்வத்ரிகமான அங்கஶோபை என்முன்னேநின்று நலியாநின்றதென்கிறாள்.

[கையுள்நன்முகம்வைக்கும்] - கைதொடப்பொறாத ஸுகுமாரமான முகத்தை, ஆற்றாமையாலே கையுள்ளேவைக்கும். [நையும்] - தன்கைபட்டநோவு பொறாமை நோவுபடும். [அன்னையரும்முனிதிர்] - தாய்மாரானநீங்கள் இப்படிசெய்யா ஊரவர்கவ்வையை நாம் இன்னதாகிறதென்? காந்தகரஸ்பர்ஶமொழியத் தன்கைபடவும் பொறாத முகம். இத்தால் - தன்னோடு தனக்கு அந்வயமில்லாத பாரதந்த்ர்யத்தைச் சொல்லுகிறது. [நையும்] - அவ்வளவுமன்றிக்கே மிகவும் அவஸந்நையாம். [மைகொள்மாடம்] - பழைமையாலே கறுத்தமாடமென்னுதல், நம்பியுடையநிழலீட்டாலே கறுத்தமாடமென்னுதல். "ஶோபயந்தண்டகாரண்யம்". [நான்] - மாடத்திற்பழைமைபோலே நைவுக்குப்பழையேனான நான். "நைவாயவெம்மேபோல்" என்னக்கடவதிறே. அநங்யார்ஹமாக்கும் கண்ணும், அதுக்குத்தோற்றார் இளைப்பாறும் அல்குலும், கீழையும்மேலையுங்கொண்டறியும்படி உந்நேயமான இடையும், இவற்றுக்கு ஆஶ்ரயமானவடிவும், தர்ஶநீயமாய்க் கண்டால் மறக்கப்போகாத குழல்கள்வந்து அலைஎறியாநிற்பதாய் அணைக்கப்பாங்கான தோளும். மொய் - அழகு. [பாவியேன்] - முன்னேநில்லாநிற்க அநுபவயோக்யமல்லாத பாபத்தைப் பண்ணினேன். கண்வட்டத்திலே தோற்றாநிற்க, அணைக்க எட்டாதிருக்கிறதிறே.

ஈடு.— எட்டாம்பாட்டு. ஸார்வத்ரிகமான அங்கஶோபை என்முன்னேநின்று நலியாநின்றதென்கிறாள்.

[கையுள்நன்முகம்வைக்கும்] - அவனைப்பிரிகையால்வந்த தளர்த்தியாலே கையிலே முகத்தை வையாநின்றாள். இத்தனை ஸாஹஸத்திலே துணியும்படியாவதே இவள். தன்முகத்தில்வாசி தான் அறியாதொழியவேணுமோ. "ஸுஜஸ்ய ஸ்கந்த ஸ்யவிசு" (புஜ

எட்டாம்பாட்டு.—கையுள் இத்யாதி. உத்தரார்த்தத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - ஸார்வத்ரிகமான இத்யாதி. ஸார்வத்ரிகம் - ஸர்வாங்கவ்யாபி.

இத்தனை ஸாஹஸத்திலே என்றது - தன்கையுங்கூடப்பொறாத ஸௌகுமார்யத்தைப்பற்ற. "நன்முகம்" என்று விஶேஷித்ததுக்கு ஸாவம் - தன்முகத்தில் இத்யாதி. ஸ்வாபதேஶத்திலே, தன்முகத்தில் வாசியாவது - அந்யஸ்பர்ஶஸஹதாரூபமான வாசியென்றபடி. இத்தால் - ஸகவதபேக்ஷயா அந்யையான தன்கையும் பொறாது என்றபடி. "தன்கையுங்கூடப்பொறாது" என்றதுக்கு ப்ரமாணம் - ஸுஜஸ்ய இத்யாதி. "உபயாயஸுஜம் தஸ்ய ஜொகநாயஸ்யஸக்துதழ் | கயம் நாசொபயாஸ்யாதி ஸுஜஸ்யஸ்கந்தஸ்யவிசு || க௯ || " இதி ஸுந்தரகாண்டே

† 'மொய்கொள்நீள்' என்றுபாடம் உரைக்கு ஸ்வரஸம்.

மங்யஸ்யகஸ்யசித்) என்னக்கடவதிறே. காந்தனுடைய கரஸ்பர்ஶமேயாயிற்றுப் பொறுப்பது. இத்தால் - தன்னோடு தனக்கு அந்வயமில்லாத பாரதந்த்ர்யத்தைச் சொல்லுகிறது. அதிறே - நமஶ்ஶப்தார்த்தமாகிறது. இதினுடைய ஸங்க்ரஹரூபமான உகாரத்திலேயும் இது உண்டாயிருக்கச்செய்தே இங்கேயும் சொல்லும்போது - இதுவே அர்த்தமாகவேணுமிறே. [னையும்] - தன்கையுங்கூடப் பொருமையாலே னையும். [என்று அன்னையரும் முனிதிர்] - ஊரவர்கவ்வைக்கு நான்வெறுக்கிறதேன். [மைகோள்மாடம்] - பழைமையாலேயாதல், உள்ளுநிற்கிறவனுடைய நிழலீட்டாலேயாதல். "ஸோபயந்தண்டகாரண்யம்" (ஸோபயந்தண்டகாரண்யம்) என்னுமாபோலே. [நான்கண்டபின்] - அம்மாடத்தோபாதி னைவுக்குப்பழையேனை நான் கண்டபின். "னைவாயவெம்மேபோல்" என்னக்கடவதிறே. [செய்யதாமரைக்கண்ணும்] - அநங்யார்ஹமாக்கும் கண்ணும். [அல்குலும்]-அந்நோக்குக்குத்தோற்றார் தரித்து இளைப்பாறும் அல்குலும். [சிற்றிடையும்] - இரண்டும் ஏகஸந்தர்ப்பமாயிருக்கையாலே உந்நேயமான இடையும். [வடிவும்] - என்னை மீளவோட்டாத வடிவும். மெய்யே மீளவோட்டுகிறதில்லைகாணும் இவளை. [மொய்ய இத்யாதி] - தர்ஶநீயமாய், கண்டார்க்கு ஒருகாலும் மறக்கவொண்ணாதபடியிருக்கிற திருக்குழலானவை தாழ்ந்து, அணைக்கைக்கு யோக்யமான திருத்தோள்களும். [பாவியேன் முன்னிற்குமே] - அநுபவயோக்யமல்லாதது முன் நிற்கையாகிறது க்லேஶாதிஶயத்துக்கு உடலாயிருப்பதொன்றிறே. "முன்னிற்கும்" என்றுநிற்கச்செய்தேயிறே "பாவியேன்" என்கிறது. கண்ணுக்குத் தோற்றுநிற்கச்செய்தே ஆனைக்குக்குதிரைவையாநின்றது. (அ)

[உக] ராவணம்ஹ்ருதி ஸீதா. ஆனால் பொறுப்பதேதென்ன - காந்தனுடைய இத்யாதி. "தன்கையுங்கூடப்பொருது" என்றதுக்கு ஸ்வாபதேஶம் - இத்தால் இதயாதி. இத்தால் - "நன்முகம்" என்றத்தால். ஏவம்பூதமான பாரதந்த்ர்யத்துக்கு ப்ரமாணம் - அதிறே இத்யாதி. இது நமஶ்ஶப்தார்த்தமென்கைக்கு நியாமகமேதென்ன - இதினுடைய இத்யாதி. அதாவது; ஏதத்ஸங்க்ரஹமான உகாரத்திலேயும் - அந்யஶேஷத்வநிவ்ருத்தி ப்ரதிபாதிதமாயிருக்க, மீளவும் "நம:" என்னும்போது - ஸ்வஶேஷத்வ நிவ்ருத்திரூபமாய், தன்னோடு தனக்கு அந்வயமில்லாத பாரதந்த்ர்யமே நமஶ்ஶப்த ப்ரதிபாத்யமாகவேணுமிறே யென்றபடி. இது - தன்னோடு தனக்கு அந்வயமில்லையென்கிற ஆகாரம். இங்கேயும் - நமஸ்ஸிலேயும். இதுவே - தன்னோடு தனக்கு அந்வயமில்லாத பாரதந்த்ர்யமே. சஶப்தார்த்தம் - ஊரவர் இத்யாதி. பழைமையாலேயாதல் என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து - அம்மாடத்தோபாதி இத்யாதி. னைவுக்குப் பழையளோ? என்ன - னைவாய இத்யாதி. "வநகவஹுயரோயங் ஶிவீகநககோஜயா। ஸோஹயந்தண்டகாரண்யம் தீவ்ரைந ஹெநதெஜஸா॥கசுரு॥" இதி ஆரண்யகாண்டே [ரு அ] ஶ்ரீவ:. அநங்யார்ஹமாக்கும் கண்ணும் என்றது - "ஜிதம்தெபுண்டரீகாக்ஷ" என்றத்தைப்பற்ற. இரண்டும் ஏகஸந்தர்ப்பமாயிருக்கையாலே - கீழும்மேலும் ஏகஸந்தர்ப்பமாயிருக்கையாலே. மெய் - சாடு; விக்ரஹமும், ஸத்யமும். நீட்சிக்கு அர்த்தம் - கண்டார்க்கு இத்யாதி. நீட்சியாவது - மநஸ்ஸிலே ஸர்வகாலமும் வர்த்திக்கை. முன்னேநிற்கை நல்லதன்றோ? என்ன - அநுபவ இத்யாதி. அநுபவயோக்யமல்லாமைக்கு நியாமகமேதென்ன - முன்னிற்கும் இத்யாதி. அதாவது - முன்னே நிற்கச்செய்தேயும் அநுபவயோக்யமல்லாமையாலிறே பாவியேன் என்கிறதென்றபடி. அநுபவயோக்யமல்லாததுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - கண்ணுக்கு இத்யாதி. ஆனைக்குக்குதிரை வையாநின்றது - பிடிகொடுக்குமாபோலேயிருந்து பிடிகொடாதிருந்ததென்றபடி. க்ரமேணாந்வய:. (அ)

ஒன்பதாம் பாட்டு.

முன்னின்ருயென்றுதோழிமார்களும் அன்னையரும்முனிதிர்
மன்னுமாடத்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
சென்னிநீண்முடியாதியாய உலப்பிலணிகலத்தன்
கன்னல்பாலமுதாகிவந்து என்னெஞ்சங்கழியானே.

ஆ.—(முன்னின்ருயென்று.) ஒருவராலும் காணவொண்ணுதபடிவர்த்திக்கும் ஸ்த்ரீத்வத்தை யுடையவளான நீ, கண்காணநிற்பதே! என்று தோழிமாரும் தாய்மாரும் திரளநின்று நலியாநின்றீர்கள். நித்யமாய்ச் செல்லுகிற மாடங்களையுடைய திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான் கண்டபின், சென்னிநீண்முடியாதியாய் முடிவில்லாத திவ்யபூஷண பூஷ்யங்களுடைய சேர்த்தியாலே, கண்டசர்க்கரையும்பாலும் கலந்தாற்போலே நிரதிஶய போக்யனாய் என்னெஞ்சில் புகுந்து எனக்கு மறக்கவொண்ணுதபடி ஒருக்ஷணமும் என் ஹ்ருதயத்தைவிட்டுப் போகிறிலனென்கிருள்.

ஒ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், அழகெல்லாவற்ருேடுங்கூட நம்பிவந்து என்னெஞ்சிலே புகுந்து எனக்கு மறக்கவொண்ணுதபடி ஒருக்ஷணமும் என்னெஞ்சைவிட்டுப் போறிலன் என்கிருள்.

[முன் நின்ருயென்று தோழிமார்களும் அன்னையரும் முனிதிர்]-ஒருவராலும் காணவொண்ணுதபடி வர்த்திக்கும் ஸ்த்ரீத்வத்தையுடையையான நீ கண்காண நிற்பதே! என்று தோழிமாரும் தாய்மாரும் திரளநின்று நலியாநின்றிகோள். [மன்னுகை] - காலமுள்ளதனையும் செல்லுகை. உலப்பில்லாமை - முடிவில்லாமை. [கன்னல் என்றுதொடங்கி] - இப்பூஷணபூஷ்யங்களுடைய சேர்த்தியாலே கண்டசர்க்கரையும் பாலும் கலந்தாற்போலே நிரதிஶயபோக்யனாய் என் ஹ்ருதயத்தைவிட்டுப் போகிறிலன்.

ப.—அநந்தரம், நம்பி அஸங்க்யேயாபரண ஶோபாவிஶிஷ்டத்வத்தாலே அதிஶயிதபோக்யனாய்க்கொண்டு என்னெஞ்சுவிட்டுப் போகிறிலனென்கிருள்.

(அஸூர்யம் பஶ்யையாய்க்கொண்டு வளர்ந்த நீ, மநுஷ்யர்காண) முன்-முன்னே, நின்ருய்-நின்ருய், என்று-என்று, தோழிமார்களும் - (ஸமாநதுःகைகளான) தோழிமாரும், அன்னையரும் - (ஹிதபரைகளான) தாய்மாரும், முனிதிர்- முனியாநின்றிகோள; மன்னும் - ஸுஸ்த்திரமான, மாடம் - மாடங்களையுடைய, திருக்குறுங்குடிநம்பியை - திருக்குறுங்குடிநம்பியை, நான் - (ஸ்த்ரீத்வம்பேணுமல் புறம்பு புறப்படும்படியான) நான், கண்டபின் - கண்டபின்பு , சென்னி - உத்தமாங்கத்தில், நீள் - (ஆதிராஜ்யஸூசகமாய்) ஓங்கிய, முடி - திருவபிஷேகம், ஆதியாய் - முதலாய், உலப்பில் - அஸங்க்யேயமாய், அணி - அணியப்பட்ட, கலத்தன் - ஆபரணங்களையுடையவன், கன்னல் - கன்னலும், பால் - பாலும், அமுது - அமுதமும்போலே, ஆகி - நிரதிஶயபோக்யனாய்க்கொண்டு, வந்து - வந்து, என் - என், நெஞ்சம் - நெஞ்சை, கழியான் - விட்டுப்போகிறிலன்.

இ.—ஒன்பதாம் பாட்டில், நம்பி, போக்யதையெல்லாவற்ருேடுங்கூட என்னெஞ்சிலே புகுந்து விடுகிறிலனென்கிருள்.

[முன்நின்ருயென்று] - ஒருவராலும் காணவொண்ணுதபடி வர்த்திக்கும் ஸ்த்ரீத்வத்தையுடையவளாயிற்று இவள்; "யாநஶக்யா புரா த்ரஷ்டும் பூதைராகா

ஸகைரவி" என்னும்படி. இருக்குமவளிறே. துணையாவாரோடு பொடிவாரோடு வாசியறப் பொடியத் தொடங்கிற்று. [மன்னுமாடம்] - ப்ரளயாந்தஸ்ஸ்திரமான மாடமென்று தோற்றும்படியிருக்கை. "நப்லாவயதிஸாகர:". [நான்] - லஜ்ஜையைக்கைவிட்ட நான். [சென்னி நீண்முடி இத்யாதி] - சென்னியில் ஆதிராஜ்யஸூசகமான திருவபிஷேகந்தொடக்கமான அஸங்க்யாத திவ்யாபரணத்தையுடையவன். [கன்னல்பாலமுதாகி] - ஸர்வஷணஸர்வேஷ்யங்களுடைய சேர்த்தியால் கண்டசர்க்கரையும் சேலப்பாலுங் கலந்தாற் போலேயாய். [வந்தென்னெஞ்சங்கழியானே] - வந்து என் நெஞ்சினின்றும் போகிறிலன். முன் நிறுத்தினரைத் தவிர்க்கமாட்டாதே முன்னே நின்றேனென்று என்னைப்பொடியுமத்தனையோ. எனக்கு மறக்கை தேட்டம், முடியாமை இருக்கிறேனித்தனை.

ஈடு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. நம்பி, போக்யதைகளெல்லாவற்றேடுங்கூட என் நெஞ்சிலே புகுந்து விடுகிறிலனேன்கிருள்.

[முன்னின்றுயென்று] - தோழிமார்முன்புங்கூட நின்றறியாள்போலேகாணும் இவள்தான். "யாநஸக்யாபுராத்ரஷ்டும் பூதைராகாஸகைரபி" (யாநஸக்யாபுராத்ரஷ்டும் பூதைராகாஸகைரபி) என்னும்படியிருக்குமவளிறே இவள்தான். இவள்துணிவைக்கண்டவாறே,உகப்பாரோடு, பொடிவாரோடுவாசியறப் பொடியத்தொடங்கிற்று. [மன்னுமாடம்] - "வாஸுதேவக்ருஹம்த்வேகம்நப்லாவயதிஸாகர:" (வாஸுதேவக்ருஹம்த்வேகம்நப்லாவயதிஸாகர:) என்கிறபடியே, ப்ரளயாதிகளிலுங்கூட அழியாதேன்றிருக்கிருள். [நான்கண்டபின்] - பிற்காலியாதபடியான நான். லஜ்ஜை குடிபோன நான். [சேன்னி இத்யாதி] - தலையான முடிதோடக்கமான முடிவில்லாத ஆபரணங்களையுடையவன். சேன்னியிலுண்டான ஆதிராஜ்யஸூசகமான திருவபிஷேகந்தோடக்கமான எண்ணிறந்த திவ்யாபரணங்களை யுடையவன். [அணிகலன்] - சேர்த்தி

ஒன்பதாம்பாட்டு.— முன்னின்றய் இத்யாதி. "கன்னல்பாலமுதாகி" இத்யாதியைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - நம்பிபோக்யதை இத்யாதி.

இப்போது, "முன்னின்றாய்" என்கையாலே - பூர்வம் இவர்கள்முன் நின்றறியாளென்றபடி. ஒருவர்முன்பும் நின்றறியாமைக்கு ப்ரமாணம் - யாநஸக்யா இத்யாதி. "யாநஸக்யாபுராத்ரஷ்டும் பூதைராகாஸகைரபி । தாமத்ய ஸீதாம் பஸ்யந்தி ராஜமார்ககதா ஜநா:॥அ॥" இதி யுத்தகாண்டே(௱௬௩) வநவாஸகாண்டே. இவளுகப்பைப் பின்செல்லுகிற தோழிமார்களும் தாய்மாரோடொக்கப் பொடியலாமோ? என்ன - இவள்துணிவை இத்யாதி. அதாவது -"ஸுஹ்ருத் ஸம்ப்ராவணம் ஸத்வாஹாநிகரம்" என்னுமத்தாலே பொடிகிருளென்றபடி. மன்னுகை - பொருந்துகையாய், அதாவது - ஸர்வகாலத்தோடும் பொருந்துகையென்று விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார் - வாஸுதேவக்ருஹம் இத்யாதி. "ப்லாவயாமாஸதாம்ஸமுத்ரோ ஆராகாஞ்சைவஹைஹயி: । வாஸுதேவக்ருஹம்த்வேகம் நப்லாவயதிஸாகர:॥ கூ॥" இதி ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே பஞ்சமேம்ஸே ஷட்த்ரிம்ஸே. "முன்னின்றாய்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து - பிற்காலியாத இத்யாதி. விவரணம் - லஜ்ஜை இத்யாதி. "சென்னி" என்றதுக்கு அர்த்தாந்தரமாதல், விவரணமாதல் - சேன்னியில் இத்யாதி. அர்த்தாந்தரமானபோது, முந்தினவர்த்தம்; "சென்னி" என்று - தலையாய், சென்னியானமுடி - தலையானமுடி. ஸ்ரேஷ்டமான முடியென்று. சென்னியிலுண்டான இதி த்விதீயார்த்த:. அணிகலத்தன் - அணியப்பட்ட - சாத்தப்பட்ட, திருவாபரணங்களையுடையவன். கலத்தன் என்னாதே, "அணியப்பட்ட" என்று விஸேஷித்

யிருக்கிறபடி. [கன்னல்பாலமுதாகி]-ஸர்வரஸத்துக்கும் உபலக்ஷணம். [வந்து இத்யாதி]-வந்து என்நெஞ்சினின்றும் போகிறிலன். முன்னேநிறுத்தினவனைப் பொடியமாட்டார்கள்; "பெற்றேம், பிழைத்தோம்" என்று, "முன்னின்றாய்" என்று என்னைப் பொடியு மித்தனை காணும் இவர்கள்வல்லது. எனக்கு மறக்கைகதேட்டம், முடியாமையிருக்கிறேனத்தனை.(௯)

பத்தாம் பாட்டு.

கழியமிக்கதோர்காதலளிவளென்று அன்னைகாணகோடாள்
வழுவில்கீர்த்தித்திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான்கண்டபின்
குழுமித்தேவர்குழாங்கள் கைதொழச்சோதிவெள்ளத்தினுள்ளே
எழுவதோருருவென்னெஞ்சுள்ளேழும் ஆர்க்குமறிவரிதே.

*ஆ.—(கழிய.) லோகத்தில் தங்களுக்கு அஹிமதரைப் பிரிந்தால் நாட்செல்ல நாட்செல்ல ஸ்நேஹம் குறைபக்கடவ்தாயிருக்க, இவளுக்கு வர்த்திபாநின்றதென்று தாயாரானவள் நம்பியை அநுஸந்திக்க வொட்டுகிறிலள். பூர்ணையான கீர்த்தியையுடைய திருக்குறுங்குடிநம்பியை நான் கண்டபின்; * அயர்வறு மமரர்களுடைய ஸமூஹங்கள் திரண்டநுபவிக்க, அழகுவெள்ளத்தின் நடுவே உஜ்ஜ்வலமாய்த் தோற்றுகிற விலக்ஷணமான நம்பியுடைய திருமேனி என்நெஞ்சிலே ப்ரகாஶிக்கிறபடி ஒருவர்க்கும் கோசரமன்றென்கிறாள்.*

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், நம்பியுடைய திருமேனி என்நெஞ்சிலே ப்ரகாஶிக்கிறபடி ஒருவர்க்கும் கோசரமன்று என்கிறாள்.

[கழிய என்றுதொடங்கி] - லோகத்தில் தங்களுக்கு அபிமதரைப் பிரிந்தால் நாட்செல்லநாட்செல்ல ஸ்நேஹம் குறைபக்கடவதாயிருக்க, இவளுக்கு வர்த்தியாநின்றது என்று தாயாரானவள் நம்பியை அநுஸந்திக்க வொட்டுகிறிலள். [வழுவில்கீர்த்தி] - பூர்ணமான கீர்த்தி. [குழுமித்தேவர் என்றுதொடங்கி] - அயர்வறுமமரர்களுடைய ஸமூஹங்கள் திரண்டு அநுபவிக்க அழகுவெள்ளத்தின்நடுவே உஜ்ஜ்வலமாய்த் தோற்றுகிற விலக்ஷணமான திருவடிவு என்னுடைய ஹ்ருதயத்திலே விகஸியாநின்றது. ஒருரு வென்று - அது கிட்டினவாறே "இன்னாரென்றறியேன்" என்னுமாபோலே கலங்கி நிலையிடவொண்ணாமை.

ப.—அநந்தரம், நித்யஸூரிபோக்யமாய் அத்யுஜ்ஜ்வலமான ப்ராப்ய விக்ரஹமானது அநந்யகோசரமாம்படி என் அகவாயிலே ப்ரகாஶியாநின்றதென்கிறாள்.

ததுக்கு ஹாவம் - அணிகலன்-சேர்த்தியிருக்கிறபடி யென்று. யத்வா, "கன்னல்பாலமுதாகி" என்கிறதுக்கு அவதாரிகையாதல் - சேர்த்தியிருக்கிறபடி என்றது. அவதாரிகையானபோது, பூஷ்யபூஷணங்களின்சேர்த்தி, கன்னலும் பாலும் கலந்தாற்போலே போக்யமாயிருக்கிறதென்றபடி. முன்னே நிறுத்தினவனை - தான் என்நெஞ்சுக்குள்ளேயிருந்து உங்கள்முன்னே நிறுத்தினவனை. "என்னெஞ்சங்கழியானே" என்கிற அவதாரணத்துக்கு ஹாவம் - எனக்குமறக்கை இத்யாதி. முடியாமை - கிடையாமை. க்ரமேணாந்வய:. (௯)

இவள் - இவள், கழிய - கைகழிய, மிக்கதோர் - விஞ்சின, காதலள் - காதலையுடையவளானுள், என்று - என்று, அன்னை - அன்னையானவள், காண - (நம்பியைக்) காண, கொடாள் - இடந்தருகிறிலள், (ஆஶ்ரிதரை அநர்ஹராக்கும்), வழுவில் - அவிகலமான, கீர்த்தி - கீர்த்தியையுடைய, திருக்குறுங்குடிநம்பியை - திருக்குறுங்குடி நம்பியை, நான் - (அபிநிவேஶாதிஶயத்தையுடைய)நான், கண்டபின் - கண்டபின், தேவர்குழாங்கள் - ஸூரிஸங்கங்களானவை, குழுமி - பரஸ்பரம் ஸங்கீபவித்து, கை தொழ - ஶேஷவ்ருத்திபண்ணி அநுபவிக்கும்படி, சோதிவெள்ளத்தினுள்ளே - தேஜோராஶிமத்யத்திலே, எழுவது - உச்ச்ரிதமாய்த் தோற்றுகிற, ஓர் - அத்விதீயமான, உரு - ப்ராப்யவிக்ரஹமானது, (அப்படியே), என் - என், நெஞ்சுள் - நெஞ்சுக்குள்ளே, எழும் - தோன்றுநின்றது; (இது), ஆர்க்கும் - எத்தனையேனும் அறிவுடையாக்கும், அறிவு - (ஸ்வயத்நத்தால்) அறிய, அரிது - அரிது.

இ.—பத்தாம்பாட்டில், நம்பியுடைய திருமேனி என்நெஞ்சிலே ப்ரகாஶிக்கிறபடி ஒருவர்க்கும் கோசரமன்றென்கிறாள்.

[கழியமிக்கதோர்காதல்] - அளவற விஞ்சின காதலென்னுதல், நாள்கழியக் கழிய விஞ்சினகாதலென்னுதல். “ஶோகஶ்ச கில காலேந கச்சதா ஹ்யபகச்சதி। மம சாபஶ்யத: காந்தாமஹந்யஹநி வர்த்ததே”. [அன்னைகாணகொடாள்] - தாயார் நம்பியை நினைக்கவும் விட்டுக்கொடாள். “ஒருவிஷயத்திலே ப்ரவணையாகக் காணவல்லேனே” என்றிருந்தவள், நெஞ்சையும் காவலிடாநின்றாள். க்ருஷிபண்ணினவள்தானே நிஷேதிக்கிறது ஶ்ரீலோபம் வருமளவாகையாலே. [வழுவில்கீர்த்தி] - குறைவற்றகீர்த்தி. [நான்]- கீர்த்திபோலே ப்ருதக்ஸ்திதியில்லாதநான். [குழுமி இத்யாதி] - நித்யஸூரிகளுடைய ஸமூஹங்கள் திரண்டு அநுபவிக்க. திண்ணகத்திலிழிவாரைப்போலே திரள்திரளாக வாயிற்று இழிவது. [சோதி இத்யாதி] - அழகுவெள்ளத்தின்நடுவே உஜ்ஜ்வலமாய்த் தோற்றுகிற அத்விதீயமான விக்ரஹம். “இன்னாரென்றறியேன்” என்கிறபடியே நித்யாபூர்வமாயிருக்கும் வடிவு. “தேஜஸாம் ராஶிமூர்ஜிதம்”. [என்னெஞ்சுள்ளெழும்]- அத்திரளோடே அவ்வடிவு என்னெஞ்சிலே ப்ரகாஶியாநின்றது. அது நாங்கள் காண்கிறிலோமீ! என்ன,—[ஆர்க்குமறிவரிதே] - ஸ்வயத்நத்தாலே காண்பார்க்கும் அறியவொண்ணாது, த்வரையில்லாதார்க்கும் அறியவொண்ணாது. எனக்கு மறக்கவொண்ணாதாப்போலே பிறர்க்கு நினைக்கவொண்ணாது.

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. நம்பியுடைய திருமேனி என் நெஞ்சிலே ப்ராகாஶிக்கிறபடி ஒருவர்க்கும் கோசரமன்றேன்கிறாள்.

[கழியமிக்கதோர் காதலளிவள்] - இதர விஸஜாதீயமான காதல்; அன்றிக்கே, நாள்கழியக்கழியப் பெருகிவருகிற காதலென்னுதல்; **“ஶோகஶ்ச கில காலேந கச்சதா ஹ்யபகச்சதி । மம சாபஶ்யத: காந்தாமஹந்யஹநி வர்த்ததே”** (ஶோகஶ்சகில

பத்தாம்பாட்டு.—கழிய இத்யாதி. நாலாம்பதத்தைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - நம்பியுடைய திருமேனி இத்யாதி.

முந்தின அர்த்தம் - லோகத்தைக்கடந்த மிகுதியானகாதலென்று. அதாவது - இதரவிஸஜாதீயமான காதல் என்றபடி. “நாள்கழியக்கழியப் பெருகிவரும்” என்றதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - ஶோகஶ்ச இத்யாதி. “ஶோகஶ்ச கில காலேந கச்சதா ஹ்யபகச்சதி । மம சாபஶ்யத:

காலேநகச்சதாஹ்யபகச்சதி- மமசாபஶ்யதஃகோந்தாமஹந்யஹநிவர்த்ததே) - நாட்டார் அஹி மதவிஷயத்தைப்பிரிந்தநாள் ஒருபடியாய், பின்போருபடியாய், பின்னைத் தானே மறந்து போகாநிற்பர்கள் ; எனக்கு அங்ஙனன்றிக்கே, நாள்செல்லச்செல்ல மோகம் பெருகிவாரா நின்றது. [அன்னைகாணகொடாள்] - "இவளொருவிஷயத்திலே காதல்பண்ணக் கண்டேளுகவல்லேனே" என்றிருக்கு மவளும் காணவேண்டுகிறிலள். ஆனால் இப்போது இங்ஙன் படுகிறதேன் ? என்னில், — யர்மிலோபம்வரும்படி ப்ரவணையாக வொட்டாளே, "ஆஶ்ரயமுண்டாய் மேல் நடக்கவேணும்" என்றிருக்குமே. காண்கையாகிறது - அநுஸந்திக்கை. $ "நேஞ்சேன்னுமுட்கண்" என்னக்கடவதிறே. நெஞ்சையுங்கூட வாய்கட்டாநின்றாள். [வழுவில் இத்யாதி] - குறைவற்ற கீர்த்தியையுடைய. [நான்] - அக்கீர்த்திக்குப் பிரித்து ஸ்ப்ருதியில்லாதாப்போலே, அவனையொழியத் தனித்து ஸ்திதியில்லாத நான். [கண்டபின்] - இவர்க்கு இப்போது காட்சியாவதுதான் ஏதேன்னில், — அடியில் * போய்நின்றஞானந்தொடங்கி *முனியேநான்முகனளவும்செல்ல ஏகவாக்யமிறே, நடுவுள்ளவை அநுபவப்ரகாரங்களால் பிறக்கிற விஶேஷங்களிறே. [குழுமி இத்யாதி] - நித்யஸூரிகளுடைய திரளானவை, கிண்ணகத்தில் இழிவாரைப்போலே கைகோத்துக்கொண்டு இழியும்படி. [சோதிவெள்ளத்தினுள்ளே யெழுவதோருரு] - "**தேஜஸாம் ராஶிமூர்ஜிதம்**" (தேஜஸாம்ராஶிமூர்ஜிதம்) தேஜஸ்ஸின் நடுவே உந்நேயமாயாயிற்று வடிவிருப்பது. [என்னெஞ்சுள்ளேழும்] - நித்யஸூரிகள் நடுவே தோன்றுமாபோலே என் நெஞ்சுக்குள்ளே ப்ரகாஶியாநின்றது. † (அது நாங்கள் காண்கிறிலோமீ! என்ன) [ஆர்க்குமறிவரிதே] - † (ஸ்வயத்நத்தால் காண்பார்க்கும் அறியவொண்ணாது, த்வரையில்லாதார்க்கும் அறியவொண்ணாது.) எனக்கு மறக்கவொண்ணாதாப்போலேயாயிற்று ஸ்வயத்நத்தாலறிவார்க்கும் அறியவொண்ணாதிருக்கிறபடியும். (௧௦)

ப்ர:—(சோதிவெள்ளத்தினுள்ளே எழுவதோருரு)—ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே ப்ரஹ்லாதம் ப்ரதி, "ததஃஸ்வதேஜஸாநஸ்ய ஸூர்யாயாஃ। ஸர்வதேவ ஸஹஸ்ராம்ஶம்ஸ்தேஜஸாம்ராஶிமூர்ஜிதம்॥ கூஎ॥"

காஞ்சாஃஸஹஸ்ரஹநிவயபுதெ॥ஃ॥" இதி யாஜ்ஞவல்க்யவசநாத் ராஶிஃ. "ஊர்ஜ" என்ற சப்தம் ப்ரப்தார்த்தமாக்கி - எனக்கு அங்ஙனன்றிக்கே *என்கிறது.* இங்ஙன் படுகிறதேன்? *என்னில்- காதல் மிக்கால் காணவொட்டாமல் படுகிறதென்? என்னில். "காண" என்கிற இதுக்கு அநுஸந்திக்கை அர்த்தமானால், நினைக்கவொட்டாளென்னாமல், "காணகொடாள்" என்பானென் ? என்ன* - நேஞ்சேன்னும் இத்யாதி. *நெஞ்சாகிற ஆந்தரத்ருஷ்டி இத்யர்த்தஃ.* $ பெரிய திருவந்தாதி, இருபத்தெட்டாம்பாட்டு, "அன்றே நங்கண்காணும்" *இத்யாதி.* ஏகவாக்யமிறே - *மாநஸாநுபவமென்று ஏகவாக்யமிறே. ஆனால் "பெற்றேனுழிந்தேன்" "கண்டுகொண்டேய்ந்தொழிந்தேன்" என்று சொன்னதுக்கு ஹாவமேதென்ன* - நடுவுள்ளவை இத்யாதி. "தேவர்குழாங்கள் – குழுமி" *இத்யந்வயஃ. குழுமி- ஸங்஘ீபவித்து. எழுவது* - உந்நேயம். *"என்னெஞ்சுள்ளெழும் ஆர்க்கும் அறிவரிதே" என்றதுக்கு, அவதாரிகையிற்சொன்ன அர்த்தமன்றிக்கே அர்த்தாந்தரம்* - எனக்கு மறக்க *இத்யாதி.* இவள் - *கழியமிகக இத்யாரப்ய, தேவர்குழாங்கள் - குழுமி - கைதொழ இத்யாரப்யாந்வயஃ.* (௧௦)

---

† *குண்டலிதக்ரந்தங்களிரண்டும் க்வாசித்கம். வ்யாக்யாநத்துக்குச் சேராது.*

பதினோராம் பாட்டு.

அறிவரியபிரானை ஆழியங்கையனையேயலற்றி
நறியநன்மலர்நாடி நன்குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன
குறிகொளாயிரத்துள்ளிவைபத்தும் திருக்குறுங்குடியதன்மேல்
அறியக்கற்றுவல்லார்வைட்டணவர் ஆழ்கடல்ஞாலத்துள்ளே.

ஆ.—(அறிவரிய.) கையுந்திருவாழியுமாயிருக்கிற தன்னுடைய திருவழகு ஒருவர்க்கும் அறியவொண்ணுதபடியாயிருக்கிற மஹோபகாரகனை அவ்வுபகார ஜநித ப்ரீதி ப்ரகர்ஷத்தாலே பரவஶராய் அலற்றி, மிகவும் பரிமளத்தையுடைய செவ்விப் பூவைக்கொண்டு, நம்பியுடைய திருவழகை முட்டக்காண்கைக்கீடான ப்ரஹாவத்தை யுடைய ஆழ்வார் அருளிச்செய்த, ஸகலத்திவ்யலாஞ்சநவிஷயமான ஆயிரந்திருவாய் மொழியிலும், ஸௌந்தர்ய ஸௌஶீல்யாதிகளால் திருநாட்டிலும் அவதாராதிகளிற்காட் டிலும் பரத்வமுள்ளது நம்பிபக்கலிலே யென்று உபபாதித்த இத்திருவாய்மொழியை வ்யக்தமாக அப்யஸித்தவர்கள் ஸம்ஸாரத்திலிருந்துவைத்தே வைஷ்ணவர்களென்கிறார்.

ஒ.—நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழி யப்யஸித்தவர்கள் ஸம்ஸாரத்திலே இருந்துவைத்தே வைஷ்ணவர்கள் என்கிறார்.

[அறிவரிய என்றுதொடங்கி] - கையுந்திருவாழியுமாயிருக்கிற தன்னுடைய திருவழகு ஒருவர்க்கும் † தெரியாதபடியாயிருக்கிற மஹோபகாரகனை அவ்வுபகாரஜநித ப்ரீதிப்ரகர்ஷத்தாலே பரவஶராய் அலற்றி. [நறிய என்றுதொடங்கி] - மிகவும் பரி மளத்தையுடைய செவ்விப்பூவாகக்கொண்டு நம்பியுடைய திருவழகை முட்டக்காண்கைக் கீடான ப்ரஹாவத்தையுடைய ஆழ்வார் அருளிச்செய்த அவனுடைய திவ்யலாஞ்சநங்களை அநுஸந்தித்த ஆயிரந்திருவாய்மொழியிலும், ஸௌந்தர்யஶீலாதிகளால் திருநாட்டிலும் அவதாராதிகளிலும் பரத்வமுள்ளது நம்பிபக்கலிலே என்று உபபாதித்த இத்திருவாய் மொழியை வ்யக்தமாகக் கற்றிருக்குமவர்கள்.

ப.--அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியை அப்யஸித்தவர்களுக்குஹகவச்சேஷ த்வமாகிற ஸ்வரூபலாபம் ஃலமாகவருளிச்செய்கிறார்.

(ஸ்வஸாமர்த்யத்தால் அறிய நினைத்திருப்பார்க்கு), அறிவு - அறிய, அரிய- ஒண்ணுதபடியான, பிரானை - ஸ்வாமியாய், ஆழி-(அதுக்குஸஈசமான) திருவாழியை, அம்-அழகிய, கையனை - திருக்கையிலேயுடையவனை, அலற்றி - (ப்ரேமபாரவஶ்யந் தோற்றும்படி) அலற்றி, நறிய - பரிமளோத்தரமாய், நல்-ஶ்லாக்யமான, மலர் - புஷ்பங் களைப்போலே, நாடி - ஆராய்ந்து, நன் - அநுபவயோக்யமான ஜ்ஞாநாதிவைலக்ஷண் யத்தையுடையராய், குருகூர் - திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், சொன்ன - அருளிச்செய்த, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள், குறி- ஆயுதாவயவாபரணரூப சிஹ்நங்களை, கொள் - உடைய, திருக்குறுங்குடியதன்மேல்,— இவைபத்தும் - இவை பத்தையும், அறிய - ஜ்ஞாநப்ரகாஶம்பிறக்கும்படி, கற்று - அப்யஸித்து, வல்லார் -

† 'அறியவொண்ணுதபடியாயிருக்கிற' என்றும் பாடங்காண்கிறது.

அர்த்தாநுஸந்தாநம் பண்ணவல்லவர்கள், ஆழ் - அகாதமான, கடல் - கடல்சூழ்ந்த, ஞாலத்துள்ளே - பூமிக்குள்ளே, வைட்டணவர் - பகவதஸாதாரணஸம்பந்தாநுபவ தத்பராய்க்கொண்டு வர்த்திப்பர்கள். நன்குருகூரென்று - ஊரழகாகவுமாம். இது - அறுசீராசிரியவிருத்தம்.

இ.— நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழியப்யஸிப்பார் ஸம்ஸாரத்திலேயிருந்தே வைஷ்ணவர்களென்கிறார்.

[அறிவரியபிரானை] - ஸ்வயத்நத்தாலே அறியுமவர்களால் அறியவொண்ணாதொழியப்பெற்றோமே யென்கிறார். இக்குடியிலுள்ளார் ஸ்வயத்நத்தால் அறியுமவர்களோ? என்னில்,—"இவளாலேமீளலாம்" என்று மீட்கப்பார்த்தபோதே, "தந்தாமாலே பெறவுமாம்" என்றிருந்தார்களாமிறே. [ஆழியங்கையனேயேயலற்றி] - கையுந் திருவாழியுமான அழகையே சொல்லியாயிற்று இதிற்கூப்பிட்டது. முதலிலே "சங்கினோடும்நேமியோடும்" என்று, "வில்லும்தண்டும்வாளும்சக்கரமும்" என்று, "நேமியங்கையுளதே" என்று, இதுவேயாயிற்று எல்லாவற்றோடும் சேர்த்து அநுபவித்தது. [நறியநன்மலர்நாடி] - பரிமளிதமான செவ்விப்பூவாகப் பாட்டுக்களைத்தேடிக்கொண்டு. "சொன்மாலைகள்" என்றும், "அடிசூட்டலாகுமந்தாமமே" என்றும் சொல்லக்கடவதிறே. [நன்குருகூர்ச்சடகோபன்] - இவ்வூரில் ஜந்மமாயிற்று இவர்க்கு இப்ப்ராவண்யத்தை விளைத்தது. நம்பியுடையவழகை முட்டக்காணவல்ல ஆழ்வாரென்றுமாம். [சொன்னகுறிகொளாயிரத்துள்ளிவைபத்தும்] - அழகை மெய்க்காட்டுக்கொண்டுசொன்ன இப்பத்தென்னுதல், இவ்யலாஞ்சநங்களைச் சொன்ன இப்பத்தென்னுதல். [அறியக் கற்றுவல்லார்] - பரமபதத்திலும் அவதாரங்களிலும் திருக்குறுங்குடிநிலையிலே அழகாலும் ஶீலத்தாலுமுண்டான ஏற்றமறிந்து கற்கவல்லவர்கள். குணாதிக்யமிறே வஸ்துவுக்கு ஏற்றம். வ்யக்தமாகக்கற்கவல்லார்களென்றுமாம். [ஆழ்கடல்ஞாலத்துள்ளேவைட்டணவர்] - மருபூமியான ஸம்ஸாரத்திலே, உகந்தருளினநிலத்திலேற்றமறியுமவர்கள் நித்யஸூரிகளோடொப்பர்கள்.

ஈடு.— நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழியை அப்யஸிக்கவல்லார் ஸம்ஸாரத்திலேயிருந்தே வைஷ்ணவர்களேன்கிறார்.

[அறிவரியபிரானை]- நாம் பெறுதல் இழத்தல் செய்கிறோம், ஸ்வயத்நஸாத்யமன்றிக்கே யொழியப்பெற்றோமே முன்னம். வஸ்துதான் உண்டானால் நினைத்தபோது பெற்று அநுபவிக்கலாமிறே. இவர்கள் பின்னை ஸ்வயத்நத்தாலே அறியுமவர்களோ? என்னில்;— ஆகவேணுமிறே, "மீளலாம்"‡என்றிருந்தபோதே, "தந்தாமாலே யறியவுமாம்" என்றிருந்தார்களாமிறே. [ஆழியங்கையனையே யலற்றி] - "சங்கினோடும் நேமியோடும்" என்று

நிகமம்.— **அறிவரிய** இத்யாதி. நாலாம்பாதத்தைக்கடாக்ஷித்து - அவதாரிகை.

தாம் பெறுதிருக்கவும், அறிவரியனனமையைக்கொண்டு - "பிரான்" என்கிறதென்? என்ன - **நாம்பெறுதல்** இத்யாதி. ஸ்வயத்ந ஸாத்யனல்லாததுகொண்டு தனக்குலாபமேதென்ன - **வஸ்துதான்** இத்யாதி. இத்தால் - ஸ்வயத்நஸாத்யனன்றிக்கே யொழிந்தால் வஸ்துஸத்பாவத்துக்கு அழிவில்லாமையாலே, நினைத்தபோது அநுபவிக்கலாமென்றபடி. இவர்களென்றது - தாய்மாராகச் சொல்லப்படுகிற அத்யவஸாயநிஷ்டரை. **மீளலாம்** - மீட்கலாம். கைவிடாமலென்றது - சாடு; கையைவிடுகையும், விச்சேதிக்கையும். "ஆழியங்கையனையே" என்று - அவதாரிக்கிறதென், "சங்கி

‡ 'என்றிருந்தாப்போலே' என்று பாடாந்தரம்.

தொடங்கினபடியே தலைக்கட்டுகிறுர். அவனைக்கைவிடாமல் அநுஸவிக்கவல்லார் இவரைப் போலில்லை. கையுந்திருவாழியுமானவழகை அல்லாதவழகுகளோடே சேர்த்து அநுஸவித்த வித்தனை - இதுக்குமுன்பெல்லாம்; கையுந்திருவாழியுமான அழகையாயிற்று உருவச்சொல் லிக் கூப்பிட்டது - இதில். [நறியநன்மலர்நாடி]-பரிமளத்தையுடைத்தாய் நன்ருயிருக்கிற புஷ்பங்களானவற்றைத் தேடிக்கொண்டு. "அடிசூட்டலாகுமந்தாமம்" என்னக்கடவதிறே. [நன்குருகூர்ச்சடகோபன்] - இக்காதலுண்டாகைக்கடி அவ்வூரில் பிறப்பாயிற்று. [குறி கொள் இத்யாதி] - ஆயிரத்திலும் வைத்துக்கொண்டு, நம்பியுடையவழகை மெய்க்காட்டுக் கொண்ட இப்பத்தும் திருக்குறுங்குடிவிஷயம். திவ்யாயுதங்களும் திவ்யாஸரணங்களும் சேர்ந்த சேர்த்தியாலுண்டான நம்பியுடையவழகைத் திரளச்சொன்ன பத்தும். † (திவ்ய லாஞ்சநங்களைக்கொண்டு சொன்ன பத்தென்னவுமாம்.) இத்தை [அறியக்கற்றுவல்லார்]- கற்றறியவல்லார். அறிந்து கற்கையாவது - "ஸ்ரீவைகுண்டத்திலே நித்யஸூரிகள் நடுவே யிருக்கிற இருப்பிலுங்காட்டில், திருக்குறுங்குடியில் நிற்கிற நிலையிலே குணாதிக்யமுள்ளது" என்னுமிடத்தை யறிந்து அப்யஸிக்கவல்லவர்கள். வஸ்துவுக்கு குணத்தாலேயிறே உத்கர் ஷம்; அந்தகுணாதிக்யமெங்கேயுண்டு, அங்கேயிறே ஏற்றம். [ஆழ்கடல்ஞாலத்துள்ளே - வைட்டணவர்]-மருபூமியான ஸம்ஸாரத்திலே யிருக்கச்செய்தே நித்யஸூரிகளோடொக்கச் சொல்லலாம்படி யாவர்கள் உகந்தருளினநிலங்களில் வாசியறியுமவர்கள். (கக)

ஞேடும் நேயயோடும" இதயாதியால - மறறையாழ்வாாகளோட்டைச சேர்ததியழகையும் இத்திரு வாயமொழியில அநுபவக்கவிலலேயோ? எனன - கையுந்திருவாழியுமான இதயாதி. சேர்த்து - காதுசிதகமாகச சோதது. இதுக்குமுன்பெல்லாம் - இததிருவாயமொழிக்கு முனபெல்லாமென்னு தல, இப்பாட்டுககு முனபெலலாமெனனுதல். உருவ - அவிச்சிந்நமாக. புஷ்பங்களானவற்றை புஷ்பங்கள்போலேயிருககிற ஸூஸப்தஙகளை. பாட்டுக்கள் மாலையாயிருக்குமோ? என்ன - அடிசூட்ட லாகும் இதயாதி. அந்தாமம் - அடிசூட்டலாகுமென்று - அழகியமாலையை ஸமர்ப்பித்தால் எத்தனை யுகபபுண்டு, அத்தனையுகப்புண்டு இத்திருவாய்மொழியை யநுஸந்தித்தால் ஈஶ்வரனுக்கு என்றபடி. இததால - "அடிசூட்டலாகுமந்தாமம" என்றதுக்கு - அவ்விடத்தில் அருளிச்செய்த அர்த்தமன் றிக்கே, இப்படியும ஓாாததம் விவக்ஷிதமென்று கண்டுகொள்வது. நன்மைக்கு அர்த்தம் - இக்கா தல் இத்யாதி. குறிகோள் என்றது - குறியென்று - மெய்க்காட்டாய், அழகை மெய்க்காட்டுக் கொண்ட என்றபடி. மெய்க்காட்டுக்கொண்ட - விஶதமாக அறிவித்த. "குறி" என்று - ஆயுதா பரணரூப சிஹ்நமாய, அவற்றினுடைய சேர்த்தியால்வந்த அழகைச்சொன்ன இப்பத்தென்று அர்த் தாந்தரம - திவ்யாயுதங்களும் இதயாதி. ஆக, "குறிகொள் - இவைபத்தும்" என்றதுக்கு - மெய்க் காட்டுககொண்ட இவைபததுமென்றும், ஆயுதாதிலாஞ்சநங்களையுடைய இவைபத்தென்றும் அர்த்த தவயம். இவைபததும் லாஞ்சநங்களை யுடைத்தாகையாவது - ப்ரதிபாத்யதயா வுடைத்தாகையென்ற படி. தத்ப்ரதிபாதக மிதயர்த்தஃ. குணாதிக்யம் - ஸௌலப்யாதிகுணாதிக்யம். குணாதிக்யமேயோ உத்கர்ஷஹேது, மேன்மைவேண்டாவோ? என்ன - வஸ்துவுக்கு இத்யாதி. அறியக்கற்றுவல்லார் - ஜ்ஞாநப்ரகாசம்பிறக்கும்படி அப்யஸித்து அர்த்தாநுஸந்தாநம்பண்ண வல்லவர்களென்று ஸப்தார்த்தம். கற்றறியவல்லார் என்று வாக்யமிருந்ததாகில், அர்த்தாந்தரமாகக் கண்டுகொள்வது. க்ரமேணாந்வயஃ.

த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி:— தாஶ்ருக்ஷூஶௌஹம்ஸ நைஸர்ஹிகநா யாஸ்ரீத்ர ஹஸ்ரேரவயவாஸரணாதிஶ்ரீஷ்ட்யா । வ்ருத்யர்க்ஷதஸ்ஶ நாஸாத்ருநவாஸ்தி தஸ்வீத்ராஸூவாசோ மிரயாஜ்ருதவஸ்ஸேஸஃ ॥

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம்.

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி:— [illegible]

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி.	எங்ஙனேநீர்முனிவது என்னையினிநம்பியழகு இங்ஙனேதோன்றுகின்றதென்முன்னே - அங்ஙன் உருவெளிப்பாடாவுரைத்ததமிழ்மாறன் கருதுமவர்க்கின்பக்கடல்.

ஆழ்வார்திருவடிகளேஶரணம், எம்பெருமானார்திருவடிகளேஶரணம், ஜீயர்திருவடிகளேஶரணம்.

ஆறாந்திருவாய்மொழி—கடல்ஞாலம் : ப்ரவேஶம்.

ஆ.—(கடல்ஞாலம்.) இப்படி எம்பெருமானைப்பிரிந்த வ்யஸநமேமிக்கு அந்த வ்யஸநாதிஶயத்தாலே ஆத்மதாரணக்ஷமையன்றிக்கே யிருந்த பிராட்டி, ஆத்மதாரணார்த்தமாக "ஸ்ரீகோபிகளைப்போலே வண்துவரைப்பெருமானுடைய திவ்யசேஷ்டிதங்களையும், மற்றும் ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதி வ்யாபாரங்களையும் அநுகரித்துதரிப்போம்" என்று அதிலேயொருப்பட, இவள்படியைக்கண்ட திருத்தாயார், "இவள்சொல்லுகிற பாசுரங்கள் ஆஶ்சர்யமாயிராநின்றன, இவள்பக்கல் எம்பெருமான் ஆவேஶித்தானாகாதே, இவளுடைய அதிலோகமான ப்ரவ்ருத்திகள் 'இன்னபடி' என்று அத்யவஸிக்க முடிகிறதில்லை" என்று, வினவவந்தவர்களை நோக்கிச் சொல்லுகிறாள்.

ஒ.—ஆறாந்திருவாய்மொழியில், கீழில் திருவாய்மொழியில் சென்ற வ்யஸநமே தலையெடுத்து ஆத்மதாரணம் பண்ணமுடியாமையாலே "ஸ்ரீகோபிகளைப்போலே க்ருஷ்ணனுடைய சேஷ்டிதாதிகளையும் மற்றும் ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதி திவ்யவ்யாபாரங்களையும் அநுகரித்து தரிப்பேன்" என்று அதிலே உபக்ராந்தையான இவள்தசையை அநுஸந்தித்து, "இவள் தனக்கு தாரணார்த்தமாக அநுகரிக்கிறாள்" என்று தன்கலக்கத்தாலே துணியமாட்டாதே, "இந்த விகாரம் மந்த்ரௌஷதாதிகளால் பிறந்ததோ? தனக்குத்தானே பிறந்ததோ?" என்று இப்புடைகளாலே பலஶங்கைகளைப் பண்ணி கீதாசார்யனான க்ருஷ்ணனோட்டை வசநவ்யக்தி ஸாதர்ம்யத்தாலும் அவனுடைய ஜ்ஞாநமுத்ரா நிரீக்ஷணாதிகளோடு உண்டான ஸாதர்ம்யத்தாலுமாக "எம்பெருமான் இவள்பக்கலிலே ஆவேசிக்கையாலே அவனுடைய பேச்சைப் பேசுகிறாப்போலே யிருந்தது, இவளுடைய அதிலோகமான ப்ரவ்ருத்திகள் இன்னபடி யென்று அத்யவஸிக்க முடிகிறதில்லை" என்று வினவ வந்தவர்களை நோக்கித் திருத்தாயார் சொல்லுகிறாள். இடைப்பெண்களைப்போலே சேஷ்டாநுகாரக்ஷமை யல்லாமையாலே ஸ்ரீகீதையில் விபூத்யத்யாயப்படியே ப்ராசுர்யேண அநுகரிக்கிறாள்.

ப.—ஆறுந்திருவாய்மொழியில், கீழ் - ஆந்தராநுபவப்ரீதி நடக்கச்செய்தே பாஹ்யஸம்ஶ்லேஷாலாபத்தாலே அப்ரீதியுங்கலந்து நடந்தவிது, பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே அலாபநிபந்தநமான ஆர்த்தியே விஞ்சும்படி அதிஶயிதாபிநிவேஶம்பிறந்து, பகவத்தாதாத்ம்யப்ரதிபத்தி பிறக்கும்படி பாவநைமுதிர; ஸர்வநிர்வாஹகனான ஸர்வேஶ்வரனுடைய ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதி வ்யாபாரங்களும், தத்ப்ரதிபாதகமான வித்யாஸ்தலங்களும், ஜகத்துக்கு ப்ரதாநகாரணபூதமான மஹாபூதங்களும், ஸகலக்ரியைகளும், ஜகத்விஷயரக்ஷணவ்யாபாரங்களும், அவதாரசேஷ்டிதங்களும், ஜகத்திலுண்டான ஸமஸ்தஜந்துவர்க்கமும், ப்ரஹ்மாதிகளான தேவர்ஷிவர்க்கமும், புண்யபாபரூபகர்மங்களும், ஸ்வர்க்கநரகாதிரூபபலங்களும் நானிட்டவழக்கென்று, அநுகாரரூபோக்தியைப்பண்ணும்படி இவர்க்கு அநந்யபாவநைபிறந்தபடிகண்ட பரிவரானவர்கள், ஜிஜ்ஞாஸுக்களான பார்ஶ்வஸ்த்தர்க்கு இவர்படியை அறிவித்தப்ரகாரத்தை; பிரிவாற்றாமையால்வந்த பாவநையாலே க்ருஷ்ணாநுகாரம்பண்ணின கோபிமாரைப்போலே, நாயகனான ஈஶ்வரனுடைய ப்ரகாரங்களை அநுகரிக்கிற நாயகியுடைய ப்ரவ்ருத்திவிஶேஷங்களை நற்றாயானவள் வினவினார்க்குரைத்த பாசுரத்தாலே அருளிச்செய்கிறார்.

தி.—ஆறுந்திருவாய்மொழியில், கீழ் - ப்ரீத்யப்ரீதி ஸமமாய்ச் சென்றது, இதில் - அப்ரீத்யம்ஶமே தலையெடுத்து, ஸ்மரித்து தரித்ததுவும்போய், ஆத்மதாரணம் பண்ணமுடியாமையாலே அநுகரித்து தரித்த ஸ்ரீகோபிமாரைப்போலே அநுகாரமாய்ச் செல்லுகிற இவள்தஶையைக்கண்ட திருத்தாயார், "இவ்விகாரம் மந்த்ரௌஷதாதிகளாலே வந்ததோ, ஆற்றாமையாலே அநுகரித்து தரிக்கிறாளோ" என்று ஶங்கித்து, அவளோட்டை வசநவ்யக்திஸாதர்ம்யத்தாலும் ஜ்ஞாநமுத்ராநிரீக்ஷணாதிஸாதர்ம்யத்தாலும், "ஈஶ்வரன் இவள்பக்கலிலே ஆவேஶித்தாப்போலே யிராநின்றது" என்று; இவள் ப்ரவ்ருத்திகளை "இன்னபடி" என்று அத்யவஸிக்கமாட்டாமையாலே, வினவவந்தவர்களை நோக்கிச் சொல்லுகிறாள். இடைப்பெண்களைப்போலே சேஷ்டாநுகாரமில்லாமையாலே, உக்த்யநுகாரமாய்ச் செல்லுகிறது; மயர்வறமதிநலமருளப்பெறுகையாலே, அநுகாரம் அவர்களைப்போலே அவதாரத்தளவிலேயாய் ப்ராதேஶிகமன்றிக்கே ஸர்வாதிகனானவனை யநுகரிக்கையாய், விஶேஷாத்யத்யாயத்திற்சொன்னபடியே ப்ராசுர்யேண அநுகரிக்கிறாள். கீழில்திருவாய்மொழியில் - விக்ரஹவைலக்ஷண்யம் சொல்லிற்று, இதில் - அதுக்குள்ளான ஸ்வரூபத்தை அநுஸந்திக்கிறாள். தேஹாத்மாபிமாநம் முற்றினால் வேறொன்றுந்தோற்றாதாப்போலே, ப்ரகாரியான அவ்வளவுஞ்செல்லத் தன்னை யநுஸந்தித்த பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே 'ஸுஹம்ஸநோஹவம்ஸம்ப்யபூவ', 'தத்பாவபாவமாபந்ந:', "உதகஸ்யாஹம்ஸவபூ" என்கிறபடியே அவன்பாசுரமேயாயிருக்கத்தட்டில்லை.

ஈடு.—கீழில்திருவாய்மொழியில் - ப்ரீத்யப்ரீதி ஸமமாயிறேசென்றது; இரண்டுமாய்க்கலந்து சென்றால் ப்ரீதியே தலையெடுக்கவுமாமிறே, பாக்யஹாநியாலே அப்ரீத்யம்ஶமே தலையெடுத்தது; கீழ் உருவெளிப்பாட்டாலே அவனை ஸ்மரித்துதரித்த அம்ஶமும்போய்,

கடல்ஞாலம் ப்ரவேஶே, வ்ருத்தகதநபூர்வகமாக வர்த்திஷ்யமாணஸங்கதி - கீழில்திருவாய்மொழியில் இத்யாதி. தலையெடுக்கவுமாமிறே என்றவநந்தரம், 'அதுசெய்யாதே' என்றுகூட்டுவது. தலையெடுத்தது என்றவநந்தரம், 'ஆகையாலே' என்றுகூட்டுவது. அநுகாரப்ரகாரமேதென்ன- ஓரோ இத்யாதி. இங்கு, அநுகாரமாவது - அவன்சொல்லும் வார்த்தையை யநுகரிக்கையென்று ஶாப்தமாயிருந்ததேயாகிலும், இந்தஶப்தாநுகாரம் - தத்பூர்வபாவியான ஜ்ஞாநமுத்ராநிரீக்ஷணாத்யநு

அலாஹத்தால்வரும் துவட்சியேயாயிற்று; இப்படி துவண்ட இவள் பிரிவாற்றாமையாலே அவனை யநுகரித்து தரிக்கப்பார்க்கிறாள். ஓரோ அர்த்தோபந்யாஸங்கள் பண்ணவிருப்பாரைப்போலே ஜ்ஞாநமுத்ரையுந்தானுமாய் ஸ்ரீகீதோபநிஷதாசார்யனைப்போலே யிருந்தாள்; இத்தைக்கண்ட திருத்தாயார், "இது ஏதேனும் மணிமந்த்ரௌஷதாதிகளாலேவந்த விகாரமோ?" என்று சங்கித்து, அங்ஙனேயொருபடைகள் காணாமையாலே "அதல்ல" என்று அறிந்தாள்; இனி, "அவனைப்பிரிகையாலேவந்த ஆற்றாமையாலே அநுகரித்து தரிக்கிறாள்" என்று தெளியமாட்டிற்றிலள் தன்கலக்கத்தாலே; இவ்வளவிலேபுகுந்து "இது தான் என்?" என்று வினவப்புகுந்த பந்துக்களைப்பார்த்து திருத்தாயார்; அவனோட்டை வசநவ்யக்தி ஸாதர்ம்யத்தாலும் ஜ்ஞாநமுத்ராநிரீக்ஷணாதிகளிருந்தபடியாலும், ஸர்வேஸ்வரன் இவள்பக்கலிலே ஆவேசித்தானாகவேணுமென்று சொல்லுகிறாள், "அநுகரித்து தரிக்கிறாள்" என்று அறியமாட்டாமையாலே. பிரிவாற்றாமையுண்டானால் அநுகரித்துத்தரிக்கக்கடவதிறே, க்ருஷ்ணனை அநுகரித்தார்களிறே திருவாய்ப்பாடியில் பெண்கள்; "க்ருஷ்ணோஹமேஷ லலிதம் வ்ரஜாம்யாலோக்யதாம் கதி:" (க்ருஷ்ணோஹமேஷலலிதம்வ்ரஜாம்யாலோக்யதாம்கதி:) - நான் க்ருஷ்ணன், இங்ஙனேநடக்கப்புகாநின்றேன் நடைச்சக்ரவத்துப்பிடிக்க வேண்டும்படியாக; கண்படைத்தாரடையக் கண்டுகொள்ளுங்கோள் என்றாளிறே. "துஷ்ட காளீய திஷ்டாத்ர" (துஷ்டகாளீயதிஷ்ட்டாத்ர) - ஒருத்தி காளியனாய்க்கிடக்க,

---

ப்ர:—கடல்ஞாலம் ப்ரவேசம். (க்ருஷ்ணனை அநுகரித்தார்களிறே திருவாய்ப் பாடியில்பெண்கள்) – ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே பஞ்சமாம்சே [௧௩] "கோப்ய: க்ருஷ்ணே ஸமாயத்தசித்தா: । அந்யோந்யமூசு: க்ருஷ்ணோऽஹமேஷ லலிதம் வ்ரஜாம்யாலோக்யதாம் கதி: । அந்யா ப்ரவீதி க்ருஷ்ணஸ்ய மம கீதிர்நிசம்யதாம் ॥௨௬॥ துஷ்ட காளீய திஷ்டாத்ர க்ருஷ்ணோऽஹமிதி சாபரா । பாஹுமாஸ்போட்ய க்ருஷ்ணஸ்ய லீலாஸர்வஸ்வமாததே ॥௨௭॥ அந்யா ப்ரவீதி ஹே கோபா நிஸ்சங்கை: ஸ்தீயதாமிஹ । அலம் வ்ருஷ்டிபயேநாத்ர த்ருதோ கோவர்த்தநோ மயா ॥௨௮॥ தேநுகோऽயம் மயா க்ஷிப்தோ விசரந்து யதேச்சயா । காவோ ப்ரவீதி சைவாந்யா க்ருஷ்ணலீலாநுகாரிணீ ॥௨௯॥"

காரத்துக்கும் உபலக்ஷணமென்றுவிவக்ஷிதம். அநுகரிக்கிறாளென்று தெளியவொண்ணாதோ? என்ன-இனிஅவனை இத்யாதி. தெளியமாட்டாள் என்றதுக்கு ஸ்வாபதேசம் - *தனக்கும்தன் தன்மையறிவரியானைப்போலே, ஸ்வவைஷம்யம் தமக்கும்தெரியாது என்றபடி. இது ஏழாம்பாட்டிலே வ்யக்தம். பந்துக்களையென்றது - "உற்றீர்கட்கு" என்றத்தைப்பற்ற. அவனோட்டைவசநவ்யக்தி ஸாதர்ம்யத் தாலும் - அவனுடைய உக்திகளைச்சொல்லுகையால்வந்த ஸாதர்ம்யத்தாலும். வசநவ்யக்தி - வசநசரீரம். வசநமென்றபடி. அநுகரித்து தரிக்கவேணுமோ? என்ன - பிரிவாற்றாமை இத்யாதி. இதுக்கு உதாஹரணம் - க்ருஷ்ணனை இத்யாதி. "க்ருஷ்ணே நிவத்தஹ்ருதயா இதமூசு: பரஸ்பரம் । க்ருஷ்ணோऽஹமேஷ லலிதம் வ்ரஜாம்யாலோக்யதாம் கதி: । அந்யா ப்ரவீதி க்ருஷ்ணஸ்ய மம கீதிர்நிசம்யதாம் । துஷ்ட காளீய திஷ்டாத்ர க்ருஷ்ணோऽஹமிதி சாபரா"

ஒருத்தி க்ருஷ்ணனாய் ஏறி ஆடினாளிறே. "ப்ரதிகூலனான காளியனானாலாகாதோ க்ருஷ்ணனாகத்தன்னை அநுகரிக்கிற பெண்ணின்கால்போடி படப்பெறில்" என்றிருந்தாள்; க்ருஷ்ணனானவள்தானும் இவளை "காளியன்" என்றே நினைத்துக் கண்ணற்றுத் துகைத்தாளிறே அநுகாரத்தில் மெய்ப்பாட்டாலே. அவர்கள் ஓரவதாரத்திலே அநுபவிக்கையாலே அங்குள்ளசேஷ்டிதங்களை அநுகரித்தார்கள், இவள் மயர்வறமதிநல மருளப்பெற்றவளாகையாலே உபயவிபூதியுக்தனை அநுகரிக்கிறாள். இங்கு - கால், நடைதாராமையாலே அங்குப் போலே காயிகமான அநுகாரமல்ல, வாசிகமாத்ரத்தாலேயாயிற்று அநுகரிக்கிறது. ஆக, "பிறப்பே பரதந்த்ரஜந்மத்திலே பிறந்தவள் பிறப்பே ஸ்வதந்த்ரனானவன் வார்த்தையும் சொல்லாநின்றாள், ஸ்த்ரீத்வத்துக்கு எல்லையான இவள் புருஷோத்தமன்சொல்லும் வார்த்தையையும் சொல்லாநின்றாள்; அறிவுக்குவிஷயம் வ்யவஸ்திதமாயிருக்க, ஸர்வஜ்ஞன் சொல்லும் வார்த்தையைச் சொல்லாநின்றாள்" என்றுகொண்டு; இவள்செய்கிறபடிகளைத் திருத்தாயார், வினவப்புகுந்தவர்களுக்குச் சொல்லுகிறாள்.

கீழில்திருவாய்மொழியில் - உருவெளிப்பாட்டாலே அநுபவித்தது விக்ரஹ வைலக்ஷண்யத்தையிறே, அதுவேயிறே ஶுபாஶ்ரயம்,†(தேஹாத்மாபிமாநம் முற்றினால் வேறென்றுதோற்றாதாப்போலே, ப்ரகாரியான அவனளவும்செல்லத் தன்னையநுஸந்தித்த பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே அவன்தானாகப்பேசுகிறாள்.) அத்தையிறே பாவித்தது. பாவநாப்ர

உதாஹரிஷ்யதே (?) ஶ்ரவ்யா:. நடைச்சக்ரவத்துப்பிடிக்கையாவது - "நடைச்சக்ரவர்த்தி வந்தான்" என்று விருதுபிடிக்கை. விரோதியான காளியனானாலாமோ? என்ன - ப்ரதிகூலனான இத்யாதி. க்ருஷ்ணனானவள் துகைக்கலாமோ? என்ன - க்ருஷ்ணனானவள் இத்யாதி. ஆனால் அவர்களைப்போலே ஓரவதாரத்தை அநுகரியாதே பரத்வத்தை அநுகரிப்பானென்? என்ன - அவர்கள் இத்யாதி. உபயவிபூதியுக்தனையென்றது - "கூந்தல்மலர்மங்கைக்கும்" இத்யாதியைக் கடாக்ஷித்து. இன்னமும் ஓராகாரத்தாலே வ்யாவ்ருத்தி - இங்கு கால் இத்யாதி. "அவனோட்டை வசநவ்யக்தி" இத்யாதிவாக்யவிவரணம் - ஆகப்பிறப்பே இத்யாதி. கீழ்வாக்யவிவரணம் - ஸ்த்ரீத்வத்துக்கு இத்யாதி. விஷயம் வ்யவஸ்த்திதமாயிருக்க - "ஸர்வேஶ்வரனே ஸர்வநிர்வாஹகன்" என்றறிவுக்கு விஷயம் வ்யவஸ்த்திதமாயிருக்க. ஸர்வஜ்ஞன் சொல்லும் வார்த்தையாவது - "அஹம் க்ருத்ஸ்நஸ்ய ஜகத: ப்ரபவ:" இத்யாதிகள்.

ஸ்வாபதேஶம் - கீழில்திருவாய்மொழியில் இத்யாதி. உருவெளிப்பாட்டாலேயநுபவித்தது விக்ரஹவைலக்ஷண்யத்தையிறே என்றவநந்தரத்திலே, அதுவேயிறே ஶுபாஶ்ரயம் என்கிறத்தைச்சொல்லி; அநந்தரம், இதில் - இந்த ஶுபாஶ்ரயமான விக்ரஹத்துக்குமுள்ளான ஸ்வரூபவைலக்ஷண்யத்தைச் சொல்லுகிறது என்று ஒருவாக்யம் அத்யாஹரித்து, அத்தையிறே பாவித்தது என்றுதொடங்கிச் சொல்லிக்கொள்வது. அதுவேயிறே - விக்ரஹமேயிறே. ஶுபாஶ்ரயம் - த்யேயவஸ்து. அத்தை - ஸ்வரூபத்தை. அத்தை பாவித்தால் அவன்சொல்லும் வார்த்தையைச் சொல்லவேணுமோ? என்ன; தேஹாத்மாபிமாநிக்கும் தேஹாத்மாபிமாநம் முற்றினால் வேறென்று தோற்றாதாப்போலே, ப்ரகாரியளவும் செல்லத் தன்னையநுஸந்திக்கும்படி பாவனை முற்றினால் அவன்சொல்லும்வார்த்தையும் சொல்லலாமென்கிறார் - பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே இத்யாதி. "தத்பாவபாவமாபந்ந: ததாஸௌ பரமாத்மநா । பவத்யபேதீ பேதஶ்ச தஸ்யாஜ்ஞாநக்ருதோ பவேத்" இதி ஷஷ்டே வாசகஸ்ம்ருதிகேஶரிவசஜ: (?). "தத்பா

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம். வ்யாக்யாநத்துக்குச்சேராது.

கர்ஷத்தாலே, "தத்பாவபாவமாபந்நஸ்ததாஸௌபரமாத்மநா । பவத்யபேதீ" (தத்பாவபாவமாபந்நஸ்ததாஸௌபரமாத்மநா - பவத்யபேதீ) என்றும், "அஹம்மநுரபவம்ஸூர்யஶ்ச" (அஹம்மநுரபவம்ஸூர்யஶ்ச) என்றும், "மத்தஸ்ஸர்வமஹம்ஸர்வம்" (மத்தஸ்ஸர்வமஹம்ஸர்வம்) என்றும் - அவனாக பாவித்தால் பின்னை அவன் சொல்லும் வார்த்தை சொல்லலாயிருக்குமிறே; அப்படியே, விஷ்ணுபுராணத்தில் அவன் சொன்னபடிகளை ப்ராசுர்யேண அநுகரிக்கிறாள். அதர்வஶிரஸ்ஸிலே - ருத்ரன் தன்னை பகவத்தைப் பரக்கநின்று பேசினான், தனக்கு அடங்காத ஐஶ்வர்யமாயிருந்தது, இவன் இப்படிபேசுகைக்கு அடியேன்? என்று ஶ்ருதிதானே ஶங்கித்து, "ஸோऽந்தராதந்தரம்ப்ராவிஶத்" (ஸோந்தராதந்தரம்ப்ராவிஶத்) - என்று பரமாத்மப்ரவேஶத்தாலே சொன்னான்

ப்ர.—ஷஷ்டேம்ஶே [எ] வாஞ்சிக்யம் ப்ரதிஶேஷிதஜ:, "தத்பாவபாவமாபந்நஸ்ததாஸௌபரமாத்மநா । பவத்யபேதீபேதஶ்ச தஸ்யாஜ்ஞாநக்ருதோ பவேத் ॥ கூ௯॥ விபேதஜநகேऽஜ்ஞாநே நாஶமாத்யந்திகம் கதே । ஆத்மநோ ப்ரஹ்மணோ பேதமஸந்தம் கஃ கரிஷ்யதி ॥ கூ௪ ॥ இத்யுக்தஸ்தே மயா மைத்ரேய த்ருஷ்டவ்யோ ப்ராஹ்ம்ய: ஸம்க்ஷேப விஸ்தராப்யாம் கிமந்யச் ச்ரோதுமிச்சஸி ॥ கூஎ ॥"

அதர்வஶிரஸி, "தேவா ஹ வை ஸ்வர்கம் லோகமாயம்ஸ்தே தேவா ருத்ரமப்ருச்சந் கோ பவாநிதி ஸோऽப்ரவீத் அஹமேக: ப்ரதமமாஸம் வர்தாமி ச பவிஷ்யாமி ச நாந்ய: கஶ்சிந்மத்தோ வ்யதிரிக்த இதி ஸோऽந்தராதந்தரம் ப்ராவிஶத்."

பாவம் - தத்பித்யர்த்த:, ததா - தேநைகப்ரகாரேண, தஸ்யாஜ்ஞாநக்ருதோ பவேத் - ப்ரஹ்மாஜ்ஞாநக்ருதோ பவேத்" இதி வக்ஷ்யமாணபக்ஷாயாம். அஸ்யாம் யோஜநாயாம், த்விதீயபாவஶப்தோ பாவ்யவாசீ, ஸ்திதிஶப்தே, பாவஶப்த: - அபரபாவக்ஷாதி ப்ரஹ்மவாச:, தத்பாவஜ்ஞாநாபாயஸ்ய தத்பாவ:, தத்பாவஸ்ய பாவ: தத்பாவபாவ: - தத்பாவத்வம். பரமாத்மப்ராவகதி தம் ஜ்ஞாத்வா இத்யர்த்த:. ததா - தேநத்ஶ்ரீயாம், அபேதீபவதி - பரமாத்மநைக்யம் ப்ராப்நோதீத்யர்த்த:. தேவாதிநாநாபேதஶ்ச தேஹாத்மப்ரமேணாஜ்ஞாநக்ருதோ பவேதித்யர்த்த இதிஶாஷ்யநிவர்த்தநம்.

அன்றிக்கே, பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே என்கிற ஶப்தஸ்வாரஸ்யத்தைப்பற்ற யோஜநாந்தரமுண்டு. அதாவது; பாவஶப்த: - பாவநாவாச:. அஸௌ - வேதந:, ப்ரம்ஹவிஷயநிரந்தரத்யாநப்ரகர்ஷவாந், ததா - பாவநாப்ரகாரம், பரமாத்மநோ விஷயோபாதாநாகாரம் நாநாகாரஸத்யாதி, பேதஶ்ச ப்ரதீதிஶ்ச தேஹாத்மப்ரமாஜ்ஞாநாவாக்ருதோ பவேதிதி. "அவனாகபாவித்தால் அவன்சொல்லும் வார்த்தையைச் சொல்லலாயிருக்கும்" என்னுமதுக்கு ப்ரமாணாந்தரங்களை யருளிச்செய்கிறார் - அஹம்மநுரபவம், மத்தஸ்ஸர்வம் இத்யாதி. "தத்தேதத் பஶ்யந் ருஷிர்வாமதேவ: ப்ரதிபேதே அஹம்மநுரபவம்ஸூர்யஶ்ச" இத்யாதி. "மத்தஸ்ஸர்வமஹம்ஸர்வம் மயிஸர்வம் ஸநாதநே । அஹமேவாவ்யயோऽநந்த: பரமாத்மாத்மஸம்ஶ்ரய:" இதி ப்ரதமேம்ஶே, ஏகோநவிம்ஶே. "அவன் சொல்லும்வார்த்தையைச் சொல்லலாயிருக்கும்" என்னுமதுக்கு ப்ரமாணாந்தரம் - அதர்வஶிரஸ்ஸிலே இத்யாதி. "தேவா ஹ வை ஸ்வர்கம் லோகமாயம்ஸ்தே தேவா ருத்ரமப்ருச்சந் கோ பவாநிதி ஸோऽப்ரவீத் அஹமேக: ப்ரதமமாஸம் வர்தாமி ச பவிஷ்யாமி

என்றதிறே. அந்தஹாவம்வந்தால் அப்படியே சொல்லலாயிருக்குமே.ஆக, “இப்படி பிரிவாற்ருமையாலே அவனையநுகரித்து யரிக்கிருள்” என்று அறியமாட்டாதே, “ஸர்வேஶ்வரன் ஆவேஶித்தான்போலே இராநின்றது” என்று, திருத்தாயார் வினவவந்தவர்களுக்குச் சொல்லுகிருள்.

முதற்பாட்டு.

கடல்ஞாலஞ்செய்தேனும்யானேயென்னும் கடல்ஞாலமாவேனும்யானேயென்னும், கடல்ஞாலங்கொண்டேனும்யானேயென்னும் கடல்ஞாலங்கீண்டேனும் யானேயென்னும், கடல்ஞாலமுண்டேனும் யானேயென்னும் கடல்ஞாலத்தீசன்வந்தேறக்கோலோ? கடல்ஞாலத்தீர்க்கிவையேன்சொல்லுகேன்? கடல்ஞாலத்தேன்மகள்கற்கின்றவே.

ஆ.—கடலோடேகூடின ஜகத்தை ஸஹாயாந்தர நிரபேக்ஷமாக ஸ்ருஷ்டித்தேனும் நானென்னும். இஜ்ஜகத்து மஹாத்மகம், ஸ்வதந்த்ரமாயிருப்பதொரு பதார்த்தமில்லையென்னும். இத்தை மஹாபலியபஹரிக்க, நான் அளந்துகொண்டேனென்னும்.

[illegible] ருத்ரன்தன் வைபவத்தைப் பாக்கநின்று பேசினனென்றது - [illegible] இத்யாதியைப்பற்ற. ஆனாலும் தன்னைப்பெருக்கச்சொல்லலாமோ? என்ன - அந்தஹாவம் இத்யாதி. நிகமநம் - ஆகஇப்படி இத்யாதி.

ப்ரளயார்ணவத்திலே அழுந்தின இத்தை ஸஹாயநிரபேக்ஷமாக எடுத்தேனும் நானென்னும். பூமிதான் ''ப்ரளயம் வாராநின்றது'' என்று அறியாதிருக்க, நானே அறிந்து வயிற்றிலேவைத்துப் பரிஹரித்தேனென்னும். இவள்பக்கல் கடல்ஞாலத்தீசன் வந்து ஆவேசித்தானோ? இந்தபூமியிலே இருந்துவைத்து என்மகள் மேன்மேலனச்சொல்லுகிற இவற்றை லௌகிகரான உங்களுக்குச்சொல்ல உபாயமுண்டோ வென்கிறாள்.

ஒ.—முதற்பாட்டில், என்மகள் ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதி வ்யாபாரங்களெல்லாம் பண்ணினேன் என்னுநின்றாள்; இது, எம்பெருமான் தன்பக்கல் ஆவேஶிக்க, சொல்லுகிறப்போலே யிருந்தது என்கிறாள்.

[கடல்ஞாலம் என்றுதொடங்கி] - கடலோடுகூடின ஜகத்தை ஸஹாயாந்தரநிரபேக்ஷமாக ஸ்ருஷ்டித்தேனும் நான் என்னும். இஜ்ஜகத்து மதாத்மகம், ஸ்வதந்த்ரமாயிருப்பதொருபதார்த்தமில்லை என்னும். இத்தை மஹாபலி அபஹரிக்க, சிலர் உபாயோபதேஶம்பண்ணுதேயிருக்க, நான் அளந்துகொண்டேன் என்னும். ப்ரளயார்ணவத்திலே அழுந்தின இத்தை ஸஹாயநிரபேக்ஷமாக எடுத்தேனும் நான் என்னும். பூமிதான் 'ப்ரளயம் வாராநின்றது' என்று அறியாதிருக்க நானே அறிந்து வயிற்றிலேவைத்துப் பரிஹரித்தேன் என்னும். [கடல் என்றுதொடங்கி] - இப்பூமியிலே இருந்துவைத்து என்மகள் மேன்மேலெனச்சொல்லுகிற இவற்றை லௌகிகரான உங்களுக்குச் சொல்ல உபாயமுண்டோ?

ப.—முதற்பாட்டில், ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதிகளெல்லாம் நானே செய்தேனென்று ஸர்வேஶ்வராவிஷ்டையானுப்போலே சொல்லாநின்று ளென்கிறாள்.

கடல் - கடல்சூழ்ந்த, ஞாலம் - ஜகத்தை, (ஸஹாயாந்தரநிரபேக்ஷமாக), செய்தேனும் - ஸ்ருஷ்டித்தேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னுநிற்கும்; கடல்ஞாலமாவேனும் - (இத்தை ஸ்ருஷ்ட்யநந்தரம் அநுப்ரவேஶித்து ''ஸ[illegible]'' என்கிற படியே) தத்தச் சப்தவாச்யதயா ததாத்மகனாய் நிற்பேனும், யானே-நானே, என்னும்-என்னும்; கடல்ஞாலம் - இத்தை, கொண்டேனும் - (மஹாபலி அபிமாநிக்க,அர்த்தியாய் இரந்து) அளந்துகொண்டேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; (அவாந்தரப்ரளயத்திலே வராஹவேஷத்தைக்கொண்டு), கடல்ஞாலம் - இத்தை, கீண்டேனும் - கீண்டெடுத்தேனும், யானேயென்னும் - யானேயென்னும்; (மஹாப்ரளயத்திலே ''[illegible]'' என்கிறபடியே), கடல்ஞாலம் - இத்தை, உண்டேனும் - உபஸம்ஹரித்தேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; கடல்ஞாலத்தீசன் - ஸகலஜகந்நியந்தாவான ஸர்வேஶ்வரன், வந்து - வந்து, ஏற - இவளை ஆவேசிக்க, கொலோ - கூடுமோ? கடல்ஞாலத்தீர்க்கு - அவிஶேஷஜ்ஞராய் ஸம்ஸாரவர்த்திகளான உங்களுக்கு, கடல்ஞாலத்து - இத்தேஶத்திலேயிருந்துவைத்து, என்மகள் - (அப்ராக்ருதஸ்வபாவையான) என்மகள், கற்கின்ற - அப்யஸிக்கிறனவாயுள்ள, இவை - இந்த அபிப்ராயாதிகாரங்களை, என் - என்னுக, சொல்லுகேன் - சொல்லுவேன். உண்டேனென்று - வடதளஶாயி வ்யாபாரமாகவுமாம்.

இ.—முதற்பாட்டில், இவள் ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதிகளெல்லாம் பண்ணினேன் நானே என்னுநின்றாள், அவன் தன்பக்கலிலே யாவேஶிக்கச் சொல்லுகிறாற்போலே யிருந்ததென்கிறாள்.

[கடல்ஞாலம்செய்தேனும் யானேயென்னும்] - கடலோடுகூடின ஜகத்தை ஸஹாயாந்தரநிரபேக்ஷமாக ஸ்ருஷ்டித்தேன் என்னும். "ஸஹம்ஸ்ருஜ ஜகத் ஸர்வம்" என்றுநின்றாள். [யானே] - என்கிற அவதாரணத்தாலே - த்ரிவிதகாரணமுமாகை. "ததாதாமிதமவ்யக்தம் ஸஹாரக்ஷகாரகள" என்கிற ப்ரஹ்மருத்ராதிகளும் கரணகோடியிலேயாமித்தனை. [ஆவேனும்] - இத்தையுண்டாக்கி, வஸ்துத்வ நாமரூபத்வங்களுக்காக அநுப்ரவேசிக்கையாலே இஜ்ஜகத்துமதாத்மகம். ஸாமாநாதிகரண்யம் - அநுப்ரவேசக்ருதம். "தத்ஸ்ருஷ்ட்வா ததேவாநுப்ராவிசத்". ஸ்வதந்த்ரமாயிருப்பதொருபதார்த்த மில்லையென்கை. [கொண்டேனும்] - இத்தை மஹாபலி அபஹரிக்க, அவன்பக்கலிலே ஔதார்யகுணம்கிடக்கையாலே உபாயத்தாலே அர்த்தியாய் என்னைத்தாழவிட்டு அளந்துகொண்டேனும்யானே யென்னும். [கிண்டேனும்] - அபஹாரமாத்ரமேயன்றிக்கே ப்ரளயார்ணவநிமக்நையான பூமியை, அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாக மஹாவராஹமாயெடுத்தேனும்யானே யென்னும். [உண்டேனும்]-பூமியளவேயன்றிக்கே ஸகலலோகங்களையும் ப்ரளயங்கொள்ளப்புக, "ப்ரளயம்வாராநின்றது" என்றும் அறியாதேயிருக்க, நானேயறிந்துநோக்கினே னென்னும். [யானே] - அர்த்திப்பாரின்றிக்கே யிருக்க, நானேவயிற்றிலேவைத்துநோக்கினே னென்னும். [ஈசன்] - ஸர்வஸ்ரஷ்டாவாய் ஸகலாந்தர்யாமியாய் ஸர்வாபத்ஸகனானவன் வந்து ஆவேசித்தானோ, அறிகிறிலேன். "உன்னைக்கொண்டு நிர்ணயிக்கவர, நீ ஸம்சயியாநின்றாயீ" என்ன,—இவ்விஷயத்தில் என்னளவும் புதியதுண்ணாதே நித்யஸம்ஸாரிகளான உங்களுக்கு எத்தைச்சொல்லுவதென்கிறாள். [கடல்ஞாலத்தென்மகள்] - ஸம்ஸாரத்திலேயிருந்துவைத்து நித்யஸூரிகள் யாத்ரையாய்ச் செல்லுகிற என்மகள்படியை.

ஈடு.—முதற்பாட்டு. என்மகள், ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதி வ்யாபாரங்களெல்லாம் பண்ணினேன் நான் என்றுநின்றாள்; எம்பெருமான் தன்பக்கலிலே ஆவேசித்துச் சொல்லுகிறாள்போலே இராநின்றதென்கிறாள்.

[கடல்ஞாலம் இத்யாதி] - * ஸஹம்ஸ்ருஜ ஜகத் ஸர்வம் என்று நின்றாள். கடலோடுகூடின ஜகத்திலே ஸகலபதார்த்தங்களும், கண்ணுக்கிட ஒரு துரும்பில்லாதபடி அழிந்து, "ஸதேவ" (ஸதேவ) என்கிறபடியே-தனக்கென்ன ஒரு நாமரூபங்களில்லாதபடி அழிந்தவன்று, இத்தை உண்டாக்கினேன் நான் என்றுநின்றாள். ஸூக்ஷ்மசிதசித்விசிஷ்டப்ரஹ்மமே காரணமாய், அதுதானே ஸ்த்தூலாவஸ்த்தையை ஹஜிக்கையிறே கார்யமாகிறது. விசிஷ்டமே காரணமுமாய் கார்யமுமாயிருக்கையாலே புறம்பு ஒரு காரணமில்லாமையாலே, தானே உபாதாநமும் நிமித்தமும் ஸஹகாரியுமாயிறே யிருப்பது. இப்படி

முதற்பாட்டு.—கடல்ஞாலம் இத்யாதி. பாட்டெல்லாம்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - என் மகள் இத்யாதி.

ஸ்ருஷ்டி அப்யயபூர்விகையாகையாலே அப்யயத்தையுங்கூட்டி யருளிச்செய்கிறார் - கடலோடு இத்யாதி. கண்ணுக்கிட ஒருதுரும்பென்றது - இளநீர்க்குழம்பிடுகிற துரும்பைச்சொல்லுதல், அஞ்சநமெழுதுகிற தூரியக்கோலைச்சொல்லுதல். "யானே" என்ற அவதாரணார்த்தம் - ஸூக்ஷ்ம இத்யாதி. யத்வா, த்ரிவிதகாரணமும் தானேயாகக்கூடுமோ? என்ன - ஸூக்ஷ்ம இத்யாதி என்னுதல். த்ரிவிதகாரணமும் தானேயானாலும், பரிணாமம் விசேஷணாம்சத்திலே யென்னுமிடந்தோற்ற - ஸூக்ஷ்மசிதசித்விசிஷ்ட ப்ரஹ்மமே காரணமாய் என்றது. விவரணம் - விசிஷ்டமே இத்யாதி. ஸூக்ஷ்மசிதசித்விசிஷ்டவேஷேணோபாதாநத்வம், ஸங்கல்பவிசிஷ்டவேஷேண நிமித்தத்வம், ஜ்ஞாந

த்ரிவிதகாரணமும் தானேயாய் இத்தை உண்டாக்கினேன் நான் என்னுநின்றாள். அவதாரணத்தாலே - காரணாந்தரநிஷேதம் பண்ணினபடி. [கடல்ஞாலமாவேனும்]- "तत्सृष्ट्वा तदेवानुप्राविशत् तदनुप्रविश्य सच्च त्यच्चाभवत्" (தத்ஸ்ருஷ்ட்வா ததேவாநுப்ராவிஶத் ததநுப்ரவிஶ்ய ஸச்சத்யச்சாபவத்) என்கிறபடியே இவற்றை உண்டாக்கி, இவற்றினுடைய வஸ்துத்வநாமபாக்த்வங்களுக்காக அநுப்ரவேஶித்து, இவற்றைச் சொல்லும் ஶப்தங்கள் தன்னளவும்வரும்படி இவையாய் நிற்கிறேன் நான் என்னுநின்றாள். வாசகமாயாதல் போதகமாயாதல் அவனைக் காட்டக்கடவதிறே; தோற்றுகிற இத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு அபர்யவஸாநவ்ருத்தியாலே அவனளவும் வருதல், இஸ்ஸங்காதந்தனக்கே வாசகமாயாதல் இருக்குமிறே. [सच्च त्यच्चाभवत्] (ஸச்சத்யச்சாபவத்)- என்கிற வித ஸ்வரூபைக்யமல்ல, அநுப்ரவேஶக்ருதம் என்னுமிடத்தைச் சொல்லிற்றிறே [तदनुप्रविश्य] (ததநுப்ரவிஶ்ய) என்று. [கடல் இத்யாதி]-இவற்றை ஸ்ருஷ்டித்து, "மேலுள்ளது தானே நடக்கிறது" என்று விடுகையன்றிக்கே, இவற்றை அடியோத்திக்கொண்டுசென்று ரக்ஷிக்கும்படி. மஹாபலிபோல்வார், பருந்திருஞ்சினாற்போலே இத்தையபஹரித்து "என்னது" என்னுமன்று, இத்தை எல்லைநடந்து மீட்டுக்கொண்டேன் நான் என்னுநின்றாள். [யானே] - "ஆஸுரப்ரக்ருதிகள் இவன்முன்பு நில்லார்களிறே" என்னுமத்தாலே, "ராஜ்யத்தை வாங்கித்தரவேணும்" என்று அபேக்ஷித்தமாத்ரமேயிறே இந்த்ரன்பக்கல் உள்ளது; அவனுடைய ஔதார்யத்துக்கீடாகத் தன்னை அர்த்தியாக்கி, அவன்தரும் விரகறிந்து வாங்கினான் தானேயிறே. [கடல் இத்யாதி] - ஆஸுரப்ரக்ருதிகளாயிருப்பார் இத்தை அழிக்கையன்றிக்கே, பூமிக்கு ரக்ஷகமாகவைத்த கடல்தானே இத்தையழிக்க, அண்டபித்தியிலே புக்குச் சேர்ந்த இத்தை இடந்தெடுத்தேனும் நான் என்னுநின்றாள். அமிழ்ந்துகிடக்கிற பூமி;

ப்ர:—(ஆவேனும்)—தைத்திரீயகே [சு] "सोऽकामयत बहु स्यां प्रजायेयेति स तपोऽतप्यत स तपस्तप्त्वा इदं सर्वमसृजत यदिदं किञ्च तत्सृष्ट्वा तदेवानुप्राविशत् तदनुप्रविश्य सच्च त्यच्चाभवत्॥"

ஶக்த்யாதி விஶிஷ்டவேஷேணஸஹகாரித்வம். அவதாரணார்த்தத்தை முக்தகண்டமாக அருளிசெய்கிறார் - **அவதாரணத்தாலே** இத்யாதி. அடியிலே - अहं कृत्स्नस्य. "**अहं कृत्स्नस्य जगतः प्रभवः प्रलयस्तथा। मत्तः परतरं नान्यत्किञ्चिदस्ति धनञ्जय॥ கூ-½॥**" என்று ஸ்ரீகீதாஸூக்தௌ. "ஆவேனும்" என்றஆனப்ரகாரத்தைக்காட்டுகிறார்-तत्सृष्ट्वा இத்யாதி. **தன்னளவும்வரும்படி** யெப்படியென்ன - **வாசகமாய்** இத்யாதி. இத்தை வ்யுத்க்ரமமாக விவரிக்கிறார் - **தோற்றுகிற** இத்யாதி. வாசகமாயாத லென்றது-அஸ்மந்மதாநுஸாரேண. போதகமாயாதலென்றது.-ப்ராபாகரமதாநுஸாரேண. ஸங்காதத்துக்கு வாசகமாகையாவது - "வநம்" என்றால் - ஒன்றுக்கு ப்ராதாந்யமின்றிக்கே ஸகலவ்ருக்ஷங்களுக்கும் ஸாதாரணமாகிறாப்போலே, "**தேவதத்தன்**" என்றால், இஶ்ஶப்தம் - சிதசிதீஶ்வரவாசகமாயிருக்கை. போதகமாகையாவது-ப்ரதமம்தோற்றுகிற **அசித்தைச்** சொல்லி, ததபிமாநியான சேதநனைச்சொல்லி, ததந்தர்யாமியான ஈஶ்வரனைச்சொல்லுகை. ஸங்காதத்துக்கு வாசகமாகிறதென், ஸ்வரூபைக்யம் சொன்னாலோ? என்ன - सच्च त्यच्च இத்யாதி. "तदनुप्रविश्य" என்றது - இவ்விடத்தில் அநுவாதமன்றிக்கே சிதசித்வாசிஶப்தம் ஸ்வபர்யந்தமாகைக்காக நின்றநிலையைச் சொல்லுகிறதென்றபடி. "யானே" என்கிறதென், இந்த்ரன் அர்த்திக்கவில்லையோ? என்ன - **ஆஸுர** இத்யாதி. அவதாரணார்த்தம் - **அமிழ்ந்துகிடக்கிற** இத்யாதி.

"என்னை எடுக்கவேணும்" என்று அபேக்ஷித்தமை இல்லையிறே; தானேயிறே செய்தான். [உண்டேனும்]-சிலர் இருக்கச் சிலர் அழிகையன்றிக்கே, ஸ்ரஷ்டாக்களோடு ஸம்ஹர்த்தாக்களோடு வாசியற எல்லாரையுமொக்க ப்ரளயங்கொள்ளப்புக, இத்தையடைய வயிற்றிலே வைத்து ரக்ஷித்தேன் நான் என்னாநின்றாள். "அப்போதுவேறுசிலர் ரக்ஷித்தார்கள்" என்கைக்கு மற்றொருவர் உண்டாகைக்கு ஸம்பாவனையுமில்லை. [ஈசன்]-ஸர்வஸ்ரஷ்டாவாய் ஸர்வாந்தர்யாமியாய் ஸர்வாபத்ஸகனான ஸர்வேச்வரன் வந்து ஆவேசித்தானோ, அறிகிறிலேன். "உன்னைக்கேட்டு அறுதியிட வந்தோம், நீயும் ஒக்க விசாரியாநின்றாயீ ! நாங்கள் பின்னை நிர்ணயிக்கும்படி என்?† (நாங்கள் தெரியும்படி என்?) நாங்கள் தெளியும்படி நீயே சொல்லாய்" என்ன,—[கடல்ஞாலத்தீர்க்கு] - "வைகுந்தத்தமரர்" என்னுமாபோலே, நித்யஸம்ஸாரிகளாய், பகவத்விஷயம் புதியது உண்டறியாதே போருகிற உங்களுக்கு நான் எத்தைச் சொல்லுவேன். கோலோ என்றவிடம் - ஸம்சயோக்தியல்ல, காணுங்கோளென்று நிர்ணயித்துச் சொல்லுகிறாள். [கடல் இத்யாதி] - இதுதான் நித்யஸூரிகள் சொல்லக்கடவ வார்த்தை; ஆக, நித்யஸூரிகள் சொல்லக்கடவ வார்த்தையை ஸம்ஸாரத்திலேயிருந்து என்மகள் சொல்லுகிற இதுக்கு நான் எத்தைச்சொல்லுவது. (க)

இரண்டாம் பாட்டு

கற்குங்கல்விக்கேல்லையிலனேயேன்னும் கற்குங்கல்வியாவேனும்யானேயேன்னும், கற்குங்கல்விசெய்வேனும்யானேயேன்னும் கற்குங்கல்விதீர்ப்பேனும் யானேயேன்னும், கற்குங்கல்விச்சாரமும்யானேயேன்னும் கற்குங்கல்விநாதன்வந்தேறக்கோலோ? கற்குங்கல்வியீர்க்கிவையேன்சொல்லுகேன்? கற்குங்கல்வியேன்மகள்காண்கின்றவே.

ஆ.—(கற்குங்கல்வி.) நான்கற்ற வித்யைகளுக்கு ஒருமுடிவில்லையென்னும். எல்லாரும் விரும்பிக் கற்கிற வித்யைகள் நான் இட்டவழக்கென்னும். அவற்றை உண்டாக்கினேன் நானேயென்னும். அவற்றினுடைய தாத்பர்யநிர்ணயம் என்னாலேயென்னும். வித்யாபலம் நானேயென்னும். அப்யஸிக்கப்படும் ஸகலவித்யாவேத்யனான ஸர்வேச்வரன்வந்தேறினானோ? அறிவில்லாத உங்களுக்கு, அறியத்தொடங்கும் பருவத்தையுடைய இவள்அநுஸந்திக்கிறவற்றைச் சொல்ல விரகுண்டோவென்கிறாள்.

ஒ.—இரண்டாம்பாட்டில், 'ஸர்வவித்யாவேதநமும் வித்யாப்ரவர்த்தகாதிகளும் நான் இட்டவழக்கு என்னாநின்றாள்' என்கிறாள்.

[கற்கும் என்றுதொடங்கி] - நான்கற்ற வித்யாஸ்தலத்துக்கு ஒருமுடிவில்லை என்னும்; எல்லாரும் விரும்பிக்கற்கிற வித்யைகள் நான் இட்டவழக்கு என்னும்; அவற்றை

"உண்டேனும்" என்று - ரக்ஷணத்தைச்சொல்லுகிறது, ரக்ஷணம் தாரகமாகையாலே. ஏவகாரார்த்தம் - அப்போது இத்யாதி. வைகுந்தத்தமரர் என்னுமாபோலேயென்றது - பரமபதத்தை இருப்பிடமாகவுடைய நித்யஸூரிகளென்று விசேஷித்தாப்போலேயென்றபடி. "கொலோ" என்றதுக்கு - கீழே ஸம்சயோக்தியாக அருளிச்செய்து, நிச்சயோக்தியாகத் தாத்பர்யாந்தரம் - கோலோவென்றவிடம் இத்யாதி. இதுதானென்றது - "கடல்ஞாலம்" இத்யாத்யுக்தியை. க்ரமேணான்வய:. (க)

யானே உண்டாக்கினேன் என்னும்; அவற்றினுடைய தாத்பர்யநிர்ணயம் என்னாலே என்னும்; வித்யாஃலம் நானே என்னும்; அப்யஸிக்கப்படும் ஸகலவித்யாவேத்யனை ஸர்வேஶ்வரன் வந்தேறினானோ? [கற்கும்கல்வி என்றுதொடங்கி] - அறிவில்லாத உங்களுக்கு அறியத்தொடங்கும் பருவத்தையுடைய இவள் அநுஸந்திக்கிற இவற்றைச் சொல்ல விரகுண்டோ?

ப.—அநந்தரம், ஸகலவேதவித்யைகளும் தத்ப்ரவர்த்தநாதிகளும் நானிட்ட வழக்கென்னாநின்றாளென்கிறாள்.

கற்கும் - (புஸ்தகநிரீக்ஷணாதிகளாலன்றியே ஆசார்யமுகத்தாலே) கற்கப்படும், கல்விக்கு - வேதரூபவித்யைகளுக்கு, ("அநந்தாவை வேதா:" என்கிறபடியே), எல்லை- எல்லையை, இலன் - உடையேனல்லேன், என்னும் - என்னும்; கற்குங்கல்வியாவேனும் - அந்தவித்யைகள் எனக்கு ப்ரகாரமாம்படி ஶப்தப்ரஹ்மாத்மகனாய் நிற்பேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; கற்குங்கல்வி - அவற்றை, செய்வேனும் - (ஸுப்தப்ரபுத்த ந்யாயத்தாலே ஸ்ருஷ்டிகாலத்திலே யதாபூர்வம்) உண்டாக்குவேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; கற்குங்கல்வி தீர்ப்பேனும் - ஸம்ஹ்ருதிஸமயத்திலே உபஸம்ஹரித்து என்னெஞ்சிலே இட்டுவைப்பேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; கற்குங்கல்விச்சாரமும் - அந்த வித்யாஸாரமான மூலமந்த்ராதிகளும், யானே - நானிட்ட வழக்கு, என்னும் - என்னும்; கற்குங்கல்வி - ஸகல வேதப்ரதிபாத்யனான, நாதன் - ஸர்வேஶ்வரன், வந்தேற - இவளை ஆவேசித்தானாக, கொலோ - கூடுமோ? கற்குங் கல்வியீர்க்கு - இன்று என்பக்கலிலே இதுகற்கும்படியான உங்களுக்கு, கற்குங்கல்வி - இன்று வார்த்தைகற்கும் பருவமான, என்மகள் - என்பெண்பிள்ளை, காண்கின்ற - தான் கண்டு சொல்லுகிற, இவை - இவற்றை, என்-என்னென்று, சொல்லுகேன் - சொல்லு வேன்? "கற்கும்கல்வியென்று - ஸகலவித்யாஸ்த்தாநம்" என்றும் சொல்லுவாருமுளர்.

இ.—இரண்டாம்பாட்டில், ஸர்வ வித்யாவேதநமும் வித்யாப்ரவர்த்தகத்வாதிகளும் நானிட்டவழக்கென்கிறாள்.

[கற்குங்கல்விக்கெல்லையிலனே யென்னும்] - அல்பகாலத்திலே ஸாந்தீபநியோடே நான் கற்ற பரப்புக்கு எல்லையில்லை யென்னாநின்றாளென்னுதல், "யதோ வாசோ நிவர்த்தந்தே" என்று மீண்டது என்னை யென்னாநின்றாளென்னுதல்; கற்குங்கல்வியினுடைய எல்லையினுள்ளே நில்லேனென்னாநின்றாளென்னுதல். [ஆவேனும்]-வித்யைக்கு நிலமன்றியிருக்குமளவன்றிக்கே, எல்லாரும் அப்யஸிக்கிறவித்யைகள் நானிட்ட வழக்கென்னும். "ஸர்வவித்யா" என்னக்கடவதிறே. [செய்வேனும்] - அப்ரிகரிக்கக்கடவ வித்யைகளை ஸுப்தப்ரபுத்தந்யாயத்தாலே யுண்டாக்குவேன்நானே யென்னும். [தீர்ப்பேனும்] - இவற்றினுடைய தாத்பர்யார்த்தநிர்ணயம்பண்ணுவேன்நானே யென்னாநின்றாளென்னுதல், அத்யாபகரும் அத்யேதாக்களும் இரண்டும்நானேயென்னு மென்னுதல். பரக்கக்கற்றுவைத்தே ஸந்திக்த்தோ என்கிறாருமுண்டிறே. தீர்கையாவது - அவற்றின்முடிவுகாண்கை. [சாரம்] - வித்யாஸாரமான ஃலம். [கற்குங்கல்விநாதன்]- ஸகலவித்யாவேத்யனான ஸர்வேஶ்வரன். [கற்குங்கல்வியீர்க்கிவை] - ஐகவத்விஷய மென்றால் இன்றுகற்கவேண்டியிருக்கிற உங்களுக்கு இவற்றைச்சொல்ல விரகுண்டோ?

அறியத்தொடங்கும் பருவத்தையுடைய இவள் புக்கு அவகாஹிக்கிற நிலங்களை என்ருல் பேசலாயோவிருக்கிறது.

ஈடு.—இரண்டாம்பாட்டு. ஸகலவித்யாவேதநமும் அவ்வித்யாப்ரவர்த்தகத்வாதிகளும் நானிட்டவழக்கென்கிருள்.

[கற்கும் இத்யாதி] - அல்பகாலத்துக்குள்ளே ஸாந்தீபநியோடே நான்கற்ற பரப்புக்கு ஓர் எல்லையில்லை என்னுநின்ருள். அன்றிக்கே, **"யதோவாசோநிவர்த்தந்தே"** (யதோவாசோநிவர்த்தந்தே) என்கிற ஶ்ருதிக்கு நிலமன்றிக்கே யிருக்கிறேன் நான் என்னுநின்ருள். கற்கும்கல்வியினுடைய எல்லைக்குள்ளே நிற்கிறேனல்லேன். அன்றிக்கே, $"வேதாந்தவிழுப்பொருளின்மேலிருந்தவிளக்கை" என்கிறபடியே, வேதாந்தவேத்யன் நான் என்னுநின்ருள் என்னுதல். [ஆவேனும்]-அவற்றுக்கு அவிஷயமானவளவேயோ, அவைதான் என் அதீநமன்ருே. **"த்வமேவவித்யா"** (த்வமேவவித்யா) என்கிறபடியே. [செய்வேனும்]-அவ்வித்யைகள்தம்மை அவ்வவகாலங்களிலே உண்டாக்குவேனும் நான் என்னுநின்ருள். [கற்குங்கல்விதீர்ப்பேனும்] - அவற்றின் ஸம்ஶயங்களைத் தீர்த்துத் தாத்பர்யநிர்ணயம் பண்ணுவேனும் நான் என்னுநின்ருள். பரக்கக் கற்றுவைத்தே "ஶூந்யமே தத்வம்" என்கிருர் உண்டிறே. அன்றிக்கே, அத்யேதாக்களும் அத்யாபகரும் நானிட்டவழக்கு என்னுநின்ருள் என்றுமாம். தீர்ப்பேனென்னுங்காட்டில் - இவ்வர்த்தத்தைக் காட்டுமோ? என்னில்,—தீர்க்

ப்ர:—*(கற்குங்கல்விக்கெல்லையிலனே)—ஆநந்தவல்லி[௯] "யதோவாசோ நிவர்த்தந்தே । அப்ராப்யமநஸாஸஹ".*

இரண்டாம்பாட்டு,—கற்கும் இத்யாதி. "கற்குங்கல்வி" என்றதின் த்ருதீயார்த்தத்தைப் பற்ற - ஸகலவித்யாவேதநமும் என்றது.

விவரணம் - கற்குங்கல்வியினுடைய இத்யாதி. த்ருதீயார்த்தத்துக்கு, எல்லையென்று - வேதாந்தமாய், இல்லென்று - இருப்பிடமாய், வேதாந்தத்தை இருப்பிடமாகவுடையவனென்று ஸப்தார்த்தமாய், வேதாந்தவேத்யனென்று பலிக்கிறது. த்விதீயத்ருதீயார்த்தங்களுக்கு, கற்குமென்றது - எல்லாராலுமென்றபடி. த்விதீயார்த்தத்தை யுபஜீவித்து மேல்பதத்துக்கு அவதாரிகை - அவற்றுக்கு இத்யாதி. "கற்குங்கல்வியாகிறவன் இவனே" என்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் - த்வமேவ இத்யாதி "த்வமேவமாதாசபிதாத்வமேவ த்வமேவபந்துஶ்சஸகாத்வமேவ । த்வமேவவித்யா த்ரவிணம்த்வமேவத்வமேவஸர்வம்மமதேவதேவ". அவ்வவகாலங்களிலே-ஸ்ருஷ்டிகாலங்கள்தோறும் ஸம்ஶயமுண்டாயே தீர்க்கவேணுமே, ஸம்ஶயப்ரஸக்தியேதென்ன - பரக்கக்கற்று இத்யாதி. ஶூந்யமே தத்வமென்றது - ப்ரபஞ்சமித்யாத்வம் சொல்லுகிற மாயாவாதிகளுக்கு முபலக்ஷணம். இப்படி கொள்ளவேண்டுகிறது - "வேதத்தில் ஸம்ஶயங்கள்தீர்ப்பேன்" என்கிற பதஸ்வாரஸ்யத்துக்காக. "கற்குங்கல்விதீர்ப்பேன்" என்றதுக்கு ஸ்வாரஸ்யம் - அத்யேதாக்களும் இத்யாதி. இவ்வர்த்தத்தை - "அத்யேதாக்களும் அத்யாபகரும் நானிட்டவழக்கு" என்கிறவர்த்தத்தை. "தீர்ப்பேனும்" என்றதுக்கு - ஶிஷ்யாசார்யராய் நிர்வஹிக்கிறவனும் நானே யென்று இரண்டாமர்த்தம். ஸாரம்ஸமான ப்ரயோஜநம் - மோக்ஷம். ஓவ்வோக்குழி - பாலரெழுத்திடுகிறவரிக்குழி. அவகாஹிக்கிற என்றது - "காண்கின்ற" என்றதுக்கர்த்தம். "கற்கும்" என்ருல் - பூதவர்த்தமாநார்த்தவாசகமாகையாலே, "கற்குங்கல்வியீர்க்கு, கற்குங்கல்வியென்மகள்" என்கிறவிடத்தில் வர்த்தமாநார்த்தவாசகமாயிருக்கிறது. வேதாந்தவிழுப்பொருளின்மேலிருந்தவிளக்கை - வேதாந்தப்ரதிபாத்யங்களான சீரியவர்த்தங்களுக்கெல்லாம் மேலாயிருந்துள்ள ஸ்வயம்ப்ரகாஶவஸ்துவானவனை. $ பெரியாழ்வார்திருமொழி, நாலாம்பத்து, மூன்ருந்திருமொழி, பதினேராம்பாட்டு, "மாலிருஞ்சோலையென்னும்" இத்யாதி. கற்குங்கல்விக்கு

கையாகிறது - அவற்றினுடைய எல்லை காண்கையிறே. [சாரமும்] - அவ்வித்யைகளுடைய ஸாராம்ஶமான ப்ரயோஜநமும் நான் என்னுநின்றாள். [நாதன்வந்தேறக்கோலோ] - ஸகல வித்யாவேத்யனான ஸர்வேஶ்வரன் வந்து ஆவேஶித்தானோ? [கற்கும் இத்யாதி]-இப்போது கற்று அறியவேண்டும்படி, ஹகவத்விஷயத்தில் ஒவ்வோக்குழியிடாதேயிருக்கிற உங்களுக்கு நான் எத்தைச்சொல்லுவது. [கற்கும் இத்யாதி] - சொன்னவார்த்தையைச் சொல்லுமித்தனைபோக்கி, தானாக ஒருவார்த்தை சொல்லமாட்டாத அளவாயிருக்கிற இவள் இவ்விஷயத்திலே அவகாஹிக்கிற எல்லையை, நான் எத்தைச்சொல்லுவது. (உ)

மூன்றாம் பாட்டு.

காண்கின்றநிலமெல்லாம்யானேயென்னும் காண்கின்றவிசும்பெல்லாம்யானேயென்னும், காண்கின்றவெந்தீயெல்லாம்யானேயென்னும் காண்கின்றவிக்காற்றெல்லாம்யானேயென்னும், காண்கின்றகடலெல்லாம் யானேயென்னும் காண்கின்றகடல்வண்ணனேறக்கோலோ? காண்கின்ற வுலகத்தீர்க்கென்சொல்லுகேன்? காண்கின்றவென்காரிகை செய்கின்றவே.

ஆ.—(காண்கின்ற.) அபரிச்சேத்யமான ப்ருதிவ்யாதி பூதபஞ்சகமும் நானிட்டவழக்கு என்னாநின்றாள். கடல்போலே எப்போதும் தர்ஶநீயமான திருநிறத்தையுடையவன் வந்தேறினானோ? நமக்குத்தெரியாத நிலத்திலேபுக்கு அவகாஹித்து என்மகள் பண்ணுகிற சேஷ்டிதங்கள் நீங்கள் காண்கிறபடிக்கு மேற்பட என்னால் சொல்லலாவதில்லையென்கிறாள்.

ஒ.—மூன்றாம்பாட்டில், 'அபரிச்சேத்யமான ப்ருதிவ்யாதி பூதபஞ்சகமும் நான் இட்டவழக்கு என்னாநின்றாள்' என்கிறாள்.

[காண்கின்ற கடல்வண்ணன்] - கடல்போலே எப்போதும் தர்ஶநீயமான திருநிறத்தையுடையவன். [காண்கின்ற என்றுதொடங்கி] - நீங்கள் காண்கிறபடிக்கு

என்றுதொடங்கி, கற்குங்கல்வியீர்க்கு - கற்குங்கல்வியென்மகள் காண்கின்ற - இவையென்சொல்லுகேன் இத்யந்வய:. கற்குங்கல்விக்கெல்லையில னென்றதுக்கு - நான்கற்றவேதரூபவித்யைகளுக்கு முடிவில்லாதவனென்னுதல்; எல்லாராலும் கற்கப்படுகிற வேதத்தினுடைய எல்லைக்குள்ளே நிற்கிறேனல்லேனென்னுதல்; எல்லாராலும் கற்கப்படுகிற வேதத்தினுடைய எல்லையை - வேதாந்தத்தை, இல்லாக - இருப்பிடமாக, உடையவனென்னுதல் என்று அர்த்தத்ரயம். த்விதீயத்ருதீயார்த்தங்களுக்கு, கல்விக்கென்றது - கல்வியினுடைய என்றபடி. கல்வி - வித்யை. மேல், "கற்கும்" என்றவற்றுக்கெல்லாம் - எல்லாராலும் கற்கப்படும் என்றே அர்த்தங்கண்டுகொள்வது. செய்வேனும் - உண்டாக்குவேனும். சாரம் - ஸாரம்; ஹலமித்யர்த்த:. கல்விநாதன் - வேதப்ரதிபாத்யனான ஸர்வேஶ்வரன். ஏறக்கொலோ- ஏறினானோ? ஆவேசித்தானோ? இத்யர்த்த:. கற்குங்கல்வியீர்க்கு - இன்று என்பக்கலிலே கற்றறியவேண்டும்படியான உங்களுக்கு. கற்கும்கல்வியென்மகள் - கல்வி - கற்கும் - என்மகள். இன்று வார்த்தை கற்கும் பருவமான என்பெண்பிள்ளை. கல்வி - வார்த்தை, ஜ்ஞாநமும். காண்கின்ற - கண்டுசொல்லுகிறவற்றை; அவகாஹித்துச்சொல்லுகிறவற்றை. என்சொல்லுகேன் - என்னென்றுசொல்லுவேன் இத்யர்த்த:. (உ)

மேற்பட என்னால்சொல்லலாவதில்லை. நமக்குத்தெரியாத நிலத்திலேபுக்கு அவகாஹித்த என்மகள் பண்ணுகிற சேஷ்டிதங்கள். "இப்பாட்டில், 'காண்கின்ற' என்கிறனவெல்லாம்-ப்ரமாணத்தாலே காணும் காட்சி" என்றும் சொல்லுவர்.

ப.—அநந்தரம், ப்ரமாணஸித்தமான ஜகத்துக்கு ப்ரயாநகாரணமான மஹா பூதங்கள் நானிட்டவழக்கென்னுமென்கிறாள்.

காண்கின்ற - (ப்ரமாணத்தாலே) காணப்படுவதான, நிலமெல்லாம் - (சரம பூதமான) ப்ருதிவியெல்லாம், யானே - நானே, என்னும் - என்னாநிற்கும்; காண்கின்ற - அப்படிப்பட்ட, விசும்பு - (ப்ரதமபூதமான) ஆகாசமும், எல்லாம்,—யானே - நானே, என்னும் - என்னாநிற்கும்; காண்கின்ற - தேஜோபங்கங்களில் ப்ரதாநமாய், வெம் - உஷ்ணஸ்பர்சமான, தீ - அக்நியும், எல்லாம்,—யானே - நானே, என்னும் - என்னாநிற்கும்; காண்கின்ற-தத்பூர்வஸாவியாய், இ-ப்ராகத்வாதிகளாலே ஸங்கிஹிதமான, காற்றெல்லாம் - வாயுக்களும், யானே - நானே, என்னும் - என்னாநிற்கும்; காண்கின்ற - தநந்தரஸாவியான, கடல் - ஜலதத்வம், எல்லாம் - எல்லாம், யானே - நானே, என்னும் - என்னாநிற்கும்; காண்கின்ற - தர்சநீயமாய், கடல் - (அபரிச்சிந்நமான) கடல்போன்ற, வண்ணன் - வடிவையுடைய ஸர்வேச்வரன், ஏறக்கொலோ - ஆவேசித்தானோ? காண்கின்ற - காண்கிற, உலகத்தீர்க்கு - லோகமொழிய அறியாத உங்களுக்கு, காண்கின்ற - ஒருவருங்காணவொண்ணாதவற்றையும் காணும்படியாய் அஹரூபையான, என் - என், காரிகை - மகள், செய்கின்ற - செய்கிறவற்றை, என் - என்னென்பதாக, சொல்லுகேன் - சொல்லுவேன்.

இ.—மூன்றாம்பாட்டில், அபரிச்சேத்யமான ப்ருத்வ்யாதி பஞ்சபூதங்களும் நானிட்டவழக்கென்கிறாள்.

[காண்கின்ற] - காணப்புக்கால் கண்டுமுடியவொண்ணாத பரப்பை யுடைத்தாயிருக்கை. காண்கையாவது - சாஸ்த்ரத்தாலே காண்கையென்னுமாம். [காண்கின்ற கடல்வண்ணன்] - கடல்போலேதர்சநீயமாய் கண்டுமுடியவொண்ணாத ஸௌகுமார்யதையை யுடைத்தான திருநிறத்தையுடையவன். [காண்கின்றவுலகத்தீர்க்கு] - நீங்கள்காண்கின்றபடிக்கு மேற்பட உட்புக்கேனாகிலும் என்னால்பாசுரமிட்டுச் சொல்லலாவதில்லை. கரையிலே நின்றாரோடு உட்புக்காரோடு வாசியில்லை. நமக்குத்தெரியாத நிலத்திலேபுக்கு அவகாஹித்த என்மகள்பண்ணுகிற சேஷ்டிதங்கள்.

ஈடு.—மூன்றாம்பாட்டு. காரணமான ப்ருத்வ்யாதி பூதபஞ்சகங்களும் நானிட்ட வழக்கென்னாநின்றாளென்கிறாள்.

[காண்கின்ற இத்யாதி] - காணப்புக்கால் கண்டதாய்த் தலைக்கட்டமுடியாதபடியான பரப்பையுடைத்தான பூமியெல்லாம் நானிட்டவழக்கு என்னாநின்றாளென்கிறாள். இப்படி இருக்கிறதுதான் கார்யரூபையான ப்ருதிவியிறே, கண்ணுக்குத் தோற்றுகிற இது

மூன்றாம்பாட்டு.— காண்கின்ற இத்யாதி. கார்யவாசிசப்தத்தாலே காரணத்தைலக்ஷிக்கிறதென்று விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார் - காரணமான இத்யாதி.

வர்த்தமாநநிர்த்தேசார்த்தம் - காணப்புக்கால் இத்யாதி. காண்கின்ற - காணப்படாநிற்கிற. "காண்கின்ற" என்று - ப்ரத்யக்ஷமாகச்சொல்லுகையாலே, கார்யப்ருதிவியென்று ஸித்தம். அப்படிகண்டு தலைக்கட்டமுடியாதபடியாயிருக்குமோ? என்ன - இப்படியிருக்கிறது இத்யாதி. அன்

இவ்வளவானுல், இதுக்குங்கூடக் காரணமாய்த்தான் ஶாஸ்த்ரங்கொண்டு அறியவேண்டும் படி யிருக்குமது இவ்வளவல்லவிறே. [காண்கின்ற இத்யாதி]-காணப்புக்கால் கண்டதாய் முடியவொண்ணுதபடியாய், இதுதனக்குங்கூட அவகாஶப்ரதாநம்பண்ணும் ஆகாசமும் நானிட்டவழக்கு என்ஞநின்ருள். [காண்கின்ற இத்யாதி]-அப்படிப்பட்ட தேஜஸ்தத்வமும் நானிட்டவழக்கு என்ஞநின்ருள். ஸ்பர்ஶங்கொண்டு அறியும்படியிருக்கிறகாற்றும் நானிட்ட வழக்கு என்ஞநின்ருள். [காண்கின்ற] - காண்பார்க்குக் கண்டதாய்த் தலைக்கட்டமுடியாத படியான பரப்பையுடைய கடலெல்லாம் நானிட்டவழக்கு என்ஞநின்ருள். காணப்புக்கால் கண்டதாய் மீளவொண்ணுதபடியான கடல்போலே ஶ்ரமஹரமானவடிவையுடைய ஸர்வேஶ்வரன் வந்து ஆவேசித்தானே? [காண்கின்ற இத்யாதி] - நீங்களும் என்னேடொக்கக் காணுநின்றிகோளாகில்,உங்களுக்கு நான் என்ன பாசுரமிட்டுச் சொல்லுவது; உங்களோடு என்னேடு வாசியுண்டோ சொல்லவொண்ணுமைக்கு. [காண்கின்ற இத்யாதி] - ''யதோவா வோநிவதூஜே'' (யதோவாசோநிவர்த்தந்தே) என்கிற அபரிச்சேத்யமான விஷயத்தை யுட்புக்குப் பேசுகிற என்பெண்பிள்ளைசெய்கிற இத்தை நான் சொல்லுவதேன்? (௩)

நான்காம் பாட்டு.

செய்கின்றகிதியெல்லாம்யானேயென்னும் செய்வானின்றனகளும்யானேயென்னும், செய்துமுன்னிறந்தவும்யானேயென்னும் செய்கைப்பயனுண்பேனும்யானேயென்னும், செய்வார்களைச்செய்வேனும்யானேயென்னும் செய்யகமலக்கண்ணனேறக்கொலோ? செய்யவுலகத்தீர்க்கிவையென்சொல்லுகேன்? செய்யகனிவாயிளமான்திறத்தே.

ஆ.—(செய்கின்ற.) வர்த்தமான க்ரியைகளும், மேல்வருவதான க்ரியைகளும், பண்டுசெய்த க்ரியைகளும், க்ரியாஃபலம் புஜிப்பேனும், க்ரியாகர்த்தாக்களை அவற்றில் ப்ரவர்த்திப்பிப்பேனும் நானென்னும். இவள்கண்ணினழகாலும் அவன் ஆவேஶித்தாற்போலே இராநின்றது. சிவந்த கனிபோலேயிருக்கிற வாயையுடையவளாயிருக்கிற சிறுபெண்பிள்ளை யிடையாட்டத்தில் ஆழங்காணமாட்டாதே படுபாடரான உங்களுக்கு எத்தைச் சொல்லுவேனென்கிருள்.

ஒ.—நாலாம்பாட்டில், 'க்ரியாதிகளெல்லாம் நான் இட்டவழக்கு என்ஞநின்ருள்' என்கிருள்.

றிக்கே, ''காண்கின்ற'' என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம்,— கண்ணுக்கு விஷயமான கார்யபூமியென்னுதல், ஶாஸ்த்ராதிகளால் காணப்படுகிற காரணபூமியென்னுதலென்று. அதில் கார்யபூமியை யருளிச்செய்தார் - காணப்புக்கால் இத்யாதியாலே. காரணமானபூமியை யருளிச்செய்கிருர் - இப்படியிருக்கிறது இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. ஏதத்த்விதீயயோஜநாஃபிப்ராயேண - அவதாரிகையென்று கண்டுகொள்வது என்றுமாம். ''இக்காற்று'' என்றது - ப்ராகத்வேந ஸங்நிஹிதமாகையைப்பற்ற. ஆனுலும், எங்களைப்பற்ற நீ அந்தரங்கையன்ருே, உன்னுலேசொல்லவொண்ணுதோ? என்ன - உங்களோடு இத்யாதி. காண்கின்றவென்காரிகை - ஸாக்ஷாத்கரித்த என்பெண்பிள்ளை. காரிகை - பெண்பிள்ளை. க்ரமேணுந்வயஃ. (௩)

[செய்கின்றகிதி என்றுதொடங்கி] - வர்த்தமாநக்ரியைகளும் மேல்வருவதான க்ரியைகளும் பண்டுசெய்தக்ரியைகளும். [செய்கை என்றுதொடங்கி] - க்ரியாஃலம் ஃஜிப்பேனும் க்ரியாகர்த்தாக்களை அவற்றில் ப்ரவர்த்திப்பிப்பேனும். [செய்யகமலக் கண்ணன் ஏறக்கொலோ] - இவள்கண்ணினழகாலும் அவன் ஆவேஶித்தாற்போலே யிராநின்றது. [செய்ய உலகத்தீர்க்கு என்றுமேலுக்கு] - ஆழங்காணமாட்டாதே படு பாடரான உங்களுக்கு எத்தைச்சொல்லுவேன்? சிவந்த கனிபோலேயிருக்கிற வாயை யுடையளாயிருக்கிற சிறுபெண்பிள்ளை யிடையாட்டத்தில். [செய்யகனிவாய்] - அநு காரரஸத்தால்பிறந்த பௌஷ்கல்யத்தைச் சொல்லுகிறது.

ப.—அநந்தரம், ஸர்வக்ரியைகளும் நானிட்டவழக்கென்னு மென்கிறாள்.

செய்கின்ற - செய்யப்படாநிற்கிற, கிதி-(வர்த்தமான) க்ரியையும், எல்லாம்,—யானேயென்னும்,— செய்வான் - மேற்செய்வதாக, நின்றனகளும் - நிற்கிற (ஃவிஷ்யத) க்ரியையும், யானேயென்னும்,—முன்-முன்பு, செய்து-செய்து, இறந்தவும்-கழிந்த (ஃூத) க்ரியையும், யானே - நானிட்டவழக்கு, என்னும் - என்னும்; செய்கை - இந்த க்ரியையி னுடைய, பயன் - ஃலதத்துக்கு, உண்பேனும் - போக்தாவும், யானே - நானே, என்னும்-என்னும்; செய்வார்களை - இக்க்ரியைக்கு அநுஷ்டாதாக்களை, செய்வேனும் - உண் டாக்குவேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; (இது), செய்ய - சிவந்த, கம லம்-தாமரைபோலேயிருக்கிற, கண்ணன்-கண்ணையுடைய ஸர்வேஶ்வரன், ஏறக்கொலோ-ஆவேஶித்தபடியோ? செய்ய - செவ்வையொழிய அறியாத, உலகத்தீர்க்கு - லோகத் தீர்க்கு, செய்ய - சிவந்த, கனி-கனிபோலேயிருக்கிற, வாய் - அதரத்தையுடையளாய், இளம்-முக்தமான, மான்-மான்போலே பேதையான இவள், திறத்து - இடையாட்டத்து, இவை - இவை, என் - என்னுக, சொல்லுகேன் - சொல்லுவேன்.

ஈ.—நாலாம்பாட்டில், க்ரியாதிகளெல்லாம் நானிட்டவழக்கென்னுநின்றா ளென்கிறாள்.

[செய்கின்றகிதி] - வர்த்தமான காலத்திலுள்ள க்ரியாஜாதங்கள். [செய்வா நின்றனகள] - ஃவிஷ்யத்காலத்திலுள்ள க்ரியாஜாதங்களும். [செய்து முன்னிறந்த வும்] - ஃூதகாலத்திற் செய்தற்றவையும். [செய்கைப்பயனுண்பேனும்] - ஸகலகர்மங் களினுடைய ஃலபோக்தாவும். "அஹம் ஹி ஸர்வயஜ்ஞாநாம் போக்தா" என்றுநின்றாள். [செய்வார்களைச்செய்வேனும்] - அநுஷ்டாதாக்களை யநுஷ்டிக்கப்பண்ணுவேனும். என்னை ஆஶ்ரயிக்கப்பண்ணுவே னென்னுதல். [செய்யகமலக்கண்ணன்] - இவள்கண்ணி லழகாலும் அவன் ஆவேஶித்தாற்போலே யிராநின்றது. அஸிதேக்ஷணையாகைதவிர்ந்து புண்டரீகாக்ஷன்வடிவை யுடையளாகாநின்றாள். புண்டரீகாக்ஷனுக்கிறே இப்ரவ்ருத்திக ளுள்ளது. [செய்யஉலகத்தீர்க்கு] - ஆழங்காணமாட்டாதே படுபாடரான உங்களுக்கு. செய்ய - செவ்வையுடைய. [செய்யகனிவாயிளமான்திறத்தே] - சிவந்த கனிபோலே யிருக்கிற வாயையுடையளான பாலையிடையாட்டத்தில். விவர்ணையாயிருந்துள்ள இவள் அநுகாரத்தாலே, இவளுடைய அதரம் தன்னிறம்பெற்றிருக்கிறபடியை, அவிக்ருதையா யிருக்கிற நான் எத்தைச்சொல்லுவேன்.

ஈடு.—நாலாம்பாட்டு. காலத்ரயத்திலுமுண்டான க்ரியாஜாதமெல்லாம் நானிட்டவழக்கென்னுநின்ரு ளேன்கிருள்.

[செய்கின்ற இத்யாதி] - அதில் வர்த்தமாநமான க்ரியாஜாதம், செய்யக்கடவதாய் நிற்கிற க்ரியாஜாதம், முன்புசெய்தற்ற க்ரியாஜாதம், இவையடைய நானிட்டவழக்கு என்னுநின்ருள். [செய்கைப்பயனுண்பேனும்] - "அஹம் ஹி ஸர்வயஜ்ஞாநாம் போக்தா ச" (அஹம்ஹிஸர்வயஜ்ஞாநாம்போக்தாச) என்னுநின்ருள். க்ரியாஃபலபோக்தாக்களும் நானிட்டவழக்கு என்னுநின்ருள். அன்றிக்கே, செய்கையாகிற க்ரியையும், ஃபலபோக்தாவும் நானிட்டவழக்கு என்னுநின்ருள். [செய்வார்களை இத்யாதி] - க்ரியாகர்த்தாக்களை இடுவித்து அவற்றை அநுஷ்டிப்பிப்பேனும் நானேன்னுநின்ருள். அன்றிக்கே, அவர்கள் இவற்றைக் கொண்டு என்னையாஶ்ரயிக்கும்படி பண்ணுவேனும் நானேன்னுநின்ருள். [செய்ய] - அஸிதேக்ஷணையான ஆகாரம்போய், புண்டரீகாக்ஷன்படியாய்விட்டது. * மையகண்ணுளான ஆகாரம்போய், * செய்யகோலத்தடங்கண்ணன்படியாய்விட்டது. [செய்யவுலகத்தீர்க்கு]-"சொல்லலாம், ஆகாது" என்று அறியாதே, " சொல்லு, சொல்லு " என்று அலைக்கிற படுபாடரான உங்களுக்கு நான் எத்தைச்சொல்லுவது. [செய்யகனிவாய்] - அநுகார † (ரஸ) த்தாலே ஸம்ஶ்லேஷஸமயத்திற்போலேயிருக்கிற இவள், அதரம் சேவ்விபெற்றுவரும்படி விக்ருதையாய், அதிமுக்தையாயிருக்கிறபடி நான் எத்தைச்சொல்லுவது. பிரிவில் விவர்ணமாகை ப்ராப்தமாயிருக்க, இவளதரம் சேவ்விபெற்றுவருகிறதிறே அநுகாரத்தால்வந்த தரிப்பாலே. சிவந்தகனிபோலேயிருக்கிற அதரத்தையுடையளாய், முக்தமான மான்போலே பேதையான இவளிடையாட்டத்தே. (ச)

நாலாம்பாட்டு.—செய்கின்ற இத்யாதி. "க்ருதி" என்று - க்ருதியாய், க்ரியையைச்சொல்லுகிறது.

"செய்கின்ற, செய்வானின்றனகளும், செய்துமுன்னிறந்தவும்" என்கிற மூன்றுக்கும் - வர்த்தமானபவிஷ்யத்பூத க்ரியாஜாதபரதயா வ்யாக்யாநம் - அதில் இத்யாதி. அர்த்தாந்தரம் - க்ரியா ஃபல இத்யாதி. முந்தினவர்த்தத்துக்கு, "செய்கைப்பயன்" என்றது - யாகத்தில் ப்ரயோஜநரூபமான ஹவிஸ்ஸென்றபடி. த்விதீயார்த்தத்துக்கு, ஃபலபோக்தாக்களென்று - ஸ்வர்க்காதி ஃபலபோக்தாக்களென்றபடி. முந்தினவர்த்தத்வயத்திலும் - செய்கையினுடைய ஃபலமென்றபடி. த்ருதீயார்த்தத்துக்கு - செய்கையும் பயனுண்பேனுமென்றபடி. செய்கை - யாகாதிக்ரியைகள். த்ருதீயார்த்தத்தில், க்ரியையுமென்றது - க்ரியாமாத்ரமாதல், "கருமமும்" என்றவிடத்திற்போலே க்ரியாநுஷ்டாதாக்களாதல். "செய்வார்களைச்செய்வேன்" என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம்;—செய்வார்களை - காம்யமான ஸ்வர்க்காதி ஃபலஸாதநகர்த்தாக்களை, செய்வேனும் - தேவதாந்தரங்களை யாஶ்ரயிப்பிப்பேனும் நானென்னுதல் என்று அர்த்தம். இத்தையருளிச்செய்கிருர் - க்ரியாகர்த்தாக்களை இத்யாதி. அன்றிக்கே, செய்வார்களை - மோக்ஷஸாதநமான யஜ்ஞாதிகர்மங்களைச் செய்கிறவர்களை, செய்வேனும் - என்னை யாஶ்ரயிப்பிப்பேனுமென்னுதல். இத்தை யருளிச்செய்கிருர் - அன்றிக்கேயவர்கள் இத்யாதி. அஸிதேக்ஷணை - இத்யாதி வாக்யத்துக்கு - புண்டரீகாக்ஷனுக்கேயிறே இப்ப்ராதிபத்தியுள்ளதென்று கருத்து. விவரணம் - மையகண்ணுளான இத்யாதி. "செய்யவுலகத்தீர்க்கு" என்றவிடத்தில், செய்யவென்று - செவ்வையாய், படுபாடரான என்றபடி. படுபாடர் - க்ருஹீதக்ராஹிகள். இத்தையருளிச்செய்கிருர் - சொல்லலாம் இத்யாதி. அநுகாரத்தாலே - ரஸ்தாநுகாரத்தாலே. அநுகாரத்தாலேயாகவேணுமோ, வாஸ்தவமாகச் சிவந்திருக்கவொண்ணுதோ? என்ன - பிரிவில் இத்யாதி. "அஹம் ஹி ஸர்வயஜ்ஞாநாம் போக்தா ச ப்ரபுரேவ ச । ந து மாமபிஜாநந்தி தத்த்வேநாதஶ்ச்யவந்தி தே ॥ உச॥" இதி ஸ்ரீகீதாயாம் நவமே. செய்கின்ற என்றுதொடங்கி, உலகத்தீர்க்கு - செய்யகனிவாயிளமான்திறத்து - இவையென்சொல்லுகேன் இத்யந்வய:. (ச)

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம்.

ஐந்தாம் பாட்டு.

திறம்பாமல்மண்காக்கின்றேன்யானேயென்னும் திறம்பாமல் மலையெடுத்தேனேயென்னும், திறம்பாமலசுரரைக்கொன்றேனேயென்னும் திறங்காட்டி அன்றுஐவரைக்காத்தேனேயென்னும், திறம்பாமல்கடல் கடைந்தேனேயென்னும் திறம்பாதகடல்வண்ணனேறக்கோலோ? திறம் பாதவுலகத்தீர்க்கேன்சொல்லுகேன்? திறம்பாதேன்திருமகளேய்தினவே.

ஆ.—(திறம்பாமல்.) ஒருவர்க்கும் தப்பச்செய்யவொண்ணாதபடி இத்தரவை யெல்லாம் ஒருதுணையின்றிக்கே காக்கின்றேன். சலியாதபடி கோவர்த்தநோத்தாணம் பண்ணினேன். தப்பாதபடி கோலி அஸுரரை முடித்தேன். ஒருவர்க்கும் அறிய வொண்ணாத என்படியை லோகத்திலே ஆவிஷ்கரித்து தர்மபுத்ராதிகள் ஐவரையுங் காத் தேன். நினைத்தபடி தப்பாமல் கடலைக்கடைந்தேனென்னும். ஒருவர்க்கும் தன் ஶாஸ நத்தைத் தப்பவொண்ணாதபடியான ஸர்வேஶ்வரன் ஆவேஶித்தானோ? லக்ஷ்மீஸமை யான என்மகள் ஶுகவத்குணங்களிலே தப்பாமே அகப்பட்டபடிகளை, "கேட்டல்லது போகோம்" என்று நிர்ப்பந்திக்கிற உங்களுக்கு என்னென்று சொல்லுகே னென்கிறாள்.

ஒ.—அஞ்சாம்பாட்டில், 'ஜகத்ரக்ஷணப்ரமுகமான சேஷ்டைகளெல்லாம் பண்ணுவேன் நான் என்னாநின்றாள்' என்கிறாள்.

[திறம்பாமல் மண்காக்கின்றேன்] - ஒருவர்க்கும் தப்பச்செய்யவொண்ணாதபடி இப்பூமியையெல்லாம் ஒருதுணையின்றிக்கே காக்கின்றேன். [திறம்பாமல் மலையெடுத் தேன்] - சலியாதபடி கோவர்த்தநோத்தாணம் பண்ணினேன். [திறம்பாமல் அசுரரைக் கொன்றேன்] - தப்பாதபடிகோலி அஸுரரை முடித்தேன். [திறங்காட்டி அன்று ஐவ ரைக்காத்தேன்] - இப்படி கோவர்த்தநோத்தாணம்பண்ணி ஒருவர்க்கும் அறியவொண் ணாத என்படியை லோகத்திலே ஆவிஷ்கரித்து தர்மபுத்ராதிகள் ஐவரையும் காத்தேன். [திறம்பாமல் கடல்கடைந்தேன்] - நினைத்தபடி தப்பாமல் கடலைக்கடைந்தேன். [திறம் பாதகடல்வண்ணன்] - ஒருவர்க்கும் தன்ஶாஸநத்தைத் தப்பவொண்ணாதபடியான ஸர் வேஶ்வரன். [திறம்பாத என்றுமேலுக்கு] - 'கேட்டல்லது போகோம்' என்று நிர்ப்பந் திக்கிற உங்களுக்கு எத்தைச்சொல்லுவேன்? லக்ஷ்மீஸமையான என்மகள் ஶுகவத் குணங்களிலே தப்பாமே அகப்பட்டபடிகள்.

ப.—அநந்தரம், ஜகத்ரக்ஷணாதி வ்யாபாரமெல்லாம் செய்கிறேன் நானே யென்னு மென்கிறாள்.

திறம்பாமல் - ஆஜ்ஞையை அதிலங்கியாதபடி, மண் - ஜகத்தை, காக்கின்றேன் - ரக்ஷிக்கிறேன், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; (மோரக்ஷணார்த்தமாக), திறம்பாமல் - சலியாதபடி, மலை - மலையை, எடுத்தேனே - எடுத்தேனே, என்னும் - என்னும்; திறம் பாமல் - தப்பாதபடி, அசுரரை - (அரிஷ்டயேநுகப்ரப்ருதிகளான) அஸுரர்களை, கொன்றேனே - கொன்றேனே, என்னும் - என்னும்; திறம் - (விஜயஹேதுவான உபாய) ப்ரகாரங்களை, காட்டி - காட்டிக்கொடுத்து, அன்று - (துர்யோதநாதிகள் எதிரிட்ட) அன்று, ஐவரை - பாண்டவர்கள் ஐவரையும், காத்தேனே - ரக்ஷித்தேனே, என்னும் -

என்னும்; திறம்பாமல் - நினைவு தப்பாதபடி, கடல் - கடலை, கடைந்தேனே - கடைந்தேனே, என்னும் - என்னும்; திறம்பாத - (ஆஸ்ரிதரக்ஷணத்தில்) திறம்புதலில்லாத, கடல்வண்ணன் - கடல்வண்ணனானவன், ஏறக்கொலோ - இவளை ஆவேஸித்தபடியோ, (இது). திறம்பாத - "அறியவேணும்" என்கிற நினைவு தப்பாதிருக்கிற, உலகத்தீர்க்கு - லோகத்தீர்க்கு, என் - என்னுடைய, திரு - லக்ஷ்மீஸமானையான, மகள் - பெண்பிள்ளை, திறம்பாது - தப்பாதபடி, எய்தின - ப்ராபித்த ஸ்வபாவங்களை, என் - ஏதாக, சொல்லுகேன் - சொல்லுவேன். திறம்பாதகடலென்று - கரைகடவாத கடலென்றுமாம்.

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், ஜகத்ரக்ஷணாதி சேஷ்டிதங்களெல்லாம் பண்ணுவேன் நானே யென்னாநின்றாளென்கிறாள்.

[திறம்பாமல் மண்காக்கின்றேன்] - ஒருவர்கூறை யெழுவருடுக்கிற ஸம்ஸாரத்திலே ஒருவர்க்கும் தப்பச்செய்யவொண்ணாதபடி, பூமியையெல்லாம் ஒரு துணையின்றிக்கே காக்கிறேனென்னும். "பீஷாஸ்மாத்வாத꞉பவதே" என்கிற ஆஜ்ஞையாலே சிறியத்தைப் பெரியது தின்னாமே நோக்குகிறேன் நானே யென்னும். சலியாதபடி கோவர்த்தநத்தை எடுத்தேனென்னும். இடையர்மேலாதல் பசுக்கள்மேலாதல் ஒருதுளி விழாதபடி யெடுக்கை. [திறம்பாமலசுரரைக்கொன்றேனே யென்னும்]- தப்பாதபடிகோலி அஸுரரைக் கொன்றேனென்னும். மாரீசனை விட்டது ராவணனுக்குப் பார்வையாக. [திறங்காட்டியன்றைவரைக்காத்தேனே] - லோகத்திலே என்படிகளைக்காட்டி, பகலைஇரவாக்கியும், "ஆயுதமெடேன்" என்று ஆயுதமெடுத்தும் ஆஸ்ரித பக்ஷபாதத்தை வெளியிட்டு, "நகாங்க்ஷே விஜயம்க்ருஷ்ண" என்கிற அர்ஜுநனை "கரிஷ்யே வசநம்தவ" என்னப் பண்ணி. [திறம்பாமல்கடல்கடைந்தேனேயென்னும்] - திறம்பாமற் கடைகை- தப்பாமல் கடைகை. மந்தரம் கீழேவிழுதல், மேலேகொந்தளித்தல்செய்யாதபடி மஹாதத்த்வத்தைக் கலக்கினேன். தன்ஸாஸநத்தை ஒருவராலும் தப்பவொண்ணாதபடியான ஸர்வேஸ்வரன். [திறம்பாதவுலகத்தீர்க்கென்சொல்லுகேன்] - "கேட்டல்லது போகோம்" என்றிருக்கிற உங்களுக்கு லக்ஷ்மீஸமையான என்மகள் பகவத்குணங்களிலே தப்பாதே யகப்பட்டபடிகள். ஹிதஞ்சொல்லி மீட்கவொண்ணாதபடியிறே யகப்பட்டது.

ஈடு.—அஞ்சாம்பாட்டு. ஜகத்ரக்ஷணப்ரமுகமான சேஷ்டிதங்களுமெல்லாம் பண்ணினேன் நானேன்னாநின்றாளென்கிறாள்.

[திறம்பாமல் இத்யாதி] - ஒருவர்கூறை எழுவர் உடாதபடி, "பீஷாஸ்மாத்வாத꞉பவதே" (பீஷாஸ்மாத்வாத꞉பவதே) என்கிறபடியே, பூமியை நோக்குகிறேன் நானேன்னும். ஒரு பசுவின்மேலாதல் ஒரு இடையன்மேலாதல் ஒரு துளிபடாதபடி கோவர்த்தநகிரியை தரித்து ரக்ஷித்தேனும் நானேன்னாநின்றாள். அஸுரவர்க்கத்தைத்

அஞ்சாம்பாட்டு.—திறம்பாமல் இத்யாதி.

"திறம்பாமல் மண்காக்கின்றேன்" என்றவிடத்திலே, திறம்பாமல் என்றதுக்கு - ஒருவர் நிமித்தமான பயத்தாலே சலியாதபடி என்று அர்த்தம்விவக்ஷித்து - ஒருவர்கூறை இத்யாதி. ஒருவர் கூறை யெழுவருடுக்கையாவது - ஒருவன் கையிற்புடவையை ஒருவன்பறிக்க, அவன்கையிலத்தை வேறொருவன்பறிக்க, இப்படி எழுபேராகப் பறித்துடுக்கை. இது-எளியாரை வலியார் பாதிக்கைக்கு த்ருஷ்டாந்தம். இப்படி எளியாரை வலியார் பாதியாதபடி ஸ்வஸ்வமர்யாதையிலே நிறுத்தி பூமியை ரக்ஷிக்கிறேனென்றபடி. "திறம்பாமல் மலை, திறம்பாமல் அசுரரை" என்கிற இரண்டிடத்திலும்,

தப்பாதபடி அறுத்துப்போகட்டேனென்னும். [திறங்காட்டி இத்யாதி] - லோகத்திலே என் படிகளைக் காட்டி; பகலை இரவாக்கியும், "ஆயுதமெடேன்" என்று ஆயுதமெடுத்தும், ஶத்ருக்களுடைய உயிர்நிலையைக் காட்டியும் இப்படி அன்று பாண்டவர்களை பக்ஷபதித்து ரக்ஷித்தேனும் நானேனென்னுநின்றாள். "நகாங்க்ஷே விஜயம் க்ருஷ்ண" (நகாங்க்ஷேவிஜயம் க்ருஷ்ண) என்ற அர்ஜுநனை, "கரிஷ்யே வசநம் தவ" (கரிஷ்யேவசநம்தவ) என்னப் பண்ணினானிறே. [திறம்பாமற்கடல்] - ஒருதாழிக்கு உட்பட்ட தயிரை ஒன்றும் பிறிகதிர்ப் படாதபடி கடைவாரைப்போலே, ஸமுத்ரமேன்கிற மஹாதத்த்வத்தின் நடுவே மந்தரத்தை நட்டுக் கடைகிறவிடத்துக் கீழேவிழுதல் மேலேகோந்தளித்தல் செய்யாதபடி கடலைக் கடைந்தேனும் நானேனென்னும். [திறம்பாத] - தன் ஶாஸநத்தை ஒருவரால் தப்பவொண்ணாதபடியிருக்கிற அபரிச்சேத்ய ஸ்வபாவனான ஸர்வேஶ்வரன் வந்து ஆவேசித்தானோ? [திறம்பாத] - "கேட்டல்லது கால்வாங்கோம்" என்று இருக்கிற உங்களுக்கு நான் எத்தைச்சொல்லுவது. லக்ஷ்மீஸமையான என்மகள், ஹிதஞ்சொல்லி மீட்கவொண்ணாத படி ப்ராபித்தவற்றை நான் எத்தைச் சொல்லுவது? ஆழங்காலிலே இழிந்தார்படியைக் கரையிலேநின்றாராலே சொல்லப்போமோ? (௫)

ஆறாம் பாட்டு.

இனவேய்மலையேந்தினேன்யானேயென்னும் இனவேறுகள் செற்றேனும்யானேயென்னும், இனவான்கன்றுமேய்த்தேனும் யானேயென்னும் இனவாநிரைகாத்தேனும்யானேயென்னும், இனவாயர்தலைவனும்யானேயென்னும் இனத்தேவர்தலைவன்வந்தேறக்கொலோ? இனவேற்கண்ணல்லீர்க்கிவையென்சொல்லுகேன்? இனவேற்கண்ணியென் மகளுற்றனவே.

திறம்பாமல் என்றதுக்கு - தப்பாமல் என்று அர்த்தம். **திறங்காட்டி** *- பக்ஷபாதப்ரகாரங்களைக்காட்டியென்னுதல்; திறமென்று - ஸமூஹமாய், தத்த்வவிவேகந்தொடங்கி ப்ரபத்திபர்யந்தமான அர்த்த ஸமூஹங்களைக்காட்டியென்னுதல். இரண்டர்த்தத்தையும் அடைவே யருளிச்செய்கிறார் -* லோகத்திலே என்படிகளை *இத்யாதியாலும்,* நகாங்க்ஷே *இத்யாதியாலும்.* **திறம்பாமல்கடல்** *- சலியாதபடி ஸமுத்ரத்தை.* **திறம்பாதகடல்வண்ணனன்** *இத்யாதி - திறம்பாத - அதிக்ரமிக்கப்போகாத. இது - *கடல்வண்ணனுக்கு விஶேஷணம்.* **திறம்பாதவுலகத்தீர்க்கு** *- சலியாதவுலகத்தீர்க்கு.* **திறம்பாது-** *சலியாமல்.* **எய்தின** *- ப்ராபித்தன. அவள் ப்ராபித்தத்தை உன்னாலே சொல்லப்போகாதோவென்ன -* **ஆழங்காலிலே** *இத்யாதி. திறம்பாமல் இத்யாரப்ய, உலகத்தீர்க்கு - என்திருமகள் - திறம்பாது - எய்தின - என்சொல்லுகேன் இத்யந்வய:. பீஷாஸ்மாத்வாத: பவதே என்றது - இவன் நிமித்தமான பயத்தாலே காற்றுமுதலானவை ஸ்வஸ்வகார்யஞ் செய்யுமென்றபடி.* "நகாங்க்ஷே விஜயம் க்ருஷ்ண நசராஜ்யம்ஸுகாநிச । கிம்நோராஜ்யேந கோவிந்த கிம்போகைர் ஜீவிதேநவா ॥௩௨॥" *இதி கீதாஸூக்தே:.* "நஷ்டோமோஹ: ஸ்ம்ருதிர்லப்தா த்வத்ப்ரஸாதாந்மயாச்யுத । ஸ்திதோஸ்மி கதஸந்தேஹ: கரிஷ்யே வசநம் தவ ॥௭௩॥" *இத்யுக்தேஶ்ச.* (௫)

ஆ.—(இனவேய்மலை.) திரள்திரளானமூங்கிலையுடைத்தான ேஹாவர்த்தந கிரிதாரணம் முதலான க்ருஷ்ணசேஷ்டிதங்களெல்லாம் நானே பண்ணுநின்றேன் என்று நின்றாள். [இனத்தேவர்] - தனித்தனி அநுஹவிக்கமுடியாமையாலே திரண்டிருக்கிற * அயர்வறுமமரர்களதிபதியானவன் ஆவேஶித்தானோ? வேல்போலேயிருக்கிற கண்ணை யுடையீராய் அவஹிதராயிருக்கிற உங்களுக்கு, தான்படுகிறபாட்டைப் பிறரைப்படுத்த வல்ல கண்ணழகையுடைய இவளுற்றவிவற்றை என்சொல்லுகேனென்கிறாள்.

ஒ.— ஆறும்பாட்டில், 'ேஹாவர்த்தநோத்தாரணம் முதலான க்ருஷ்ணசேஷ்டி தங்களெல்லாம் பண்ணினேன் நான் என்று இவள் சொல்லாநின்றாள்' என்கிறாள்.

[இனவேய்மலை]-திரள்திரளான மூங்கிலையுடைத்தான ேஹாவர்த்தநகிரி. [இன வாயர்தலைவன்] - ஒருதரத்தில் ஆயர்க்கெல்லாம் ப்ரதாநன். [இனத்தேவர்] - தனித்தனி ஹகவத்குணங்கள் அநுஹவிக்கமுடியாமையாலும், ஒருவரையொருவர் பிரியமாட்டாமையா லும் திரண்டிருக்கிற அயர்வறுமமரர்கள். [இனவேற்கண் நல்லீர் என்றுதொடங்கி] - வேல்போலேயிருக்கிற கண்ணையுடையீர். கேட்கைக்கு அவஹிதராயிருக்கிறபடி. தான் படுகிறபாட்டைப் பிறரைப்படுத்தவல்ல கண்களையுடைய இவள் உற்ற இவற்றை என் சொல்லுகேன்.

ப.— அநந்தரம், க்ருஷ்ணசேஷ்டிதங்களைச் செய்தேனும் நானேயென்னு மென்கிறாள்.

இனம் - திரளான, வேய் - மூங்கிலையுடைய, மலை - ேஹாவார்த்தநத்தை, ஏந்தி னேன் - எடுத்தேன், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; இனம் - திரளவந்த, ஏறு கள் - ஏழு எருத்தையும், செற்றேனும் - கொன்றேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; இனம் - ஓரினத்தில், ஆன்கன்று - கன்றுகளை, மேய்த்தேனும் - மேய்த்தே னும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; இனம் - திரள்திரளான, ஆநிரை - பசுக் களை, காத்தேனும் - ரக்ஷித்தேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; இனம் - ஒரு தரத்தில், ஆயர் - இடைப்பிள்ளைகளுக்கு, தலைவனும் - நாயகனுமிருப்பேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; இனம் - ஸங்கமான, தேவர் - ஸூரிகளுக்கு, தலைவன் - நிர்வாஹகனான ஸர்வேஶ்வரன், வந்தேறக்கொலோ - ஆவேசித்தபடியோ? இனம் - தன் னில்தான்செறிந்து, வேல்-வேல்போலேயிருக்கிற, கண்-கண்ணழகையுடைய, நல்லீர்க்கு- உங்களுக்கு, வேல் - வேலோடு, இனம் - ஒத்திருக்கிற, கண்ணி - கண்ணையுடைய, என்- என்னுடைய, மகள் - பெண்பிள்ளை, உற்றன - லஹித்த, இவை-இந்த ஸ்வஹாவங்களை, என் - ஏதென்று, சொல்லுகேன் - சொல்லுவேன். இனத்தேவரென்று - ஸாம்யம் பெற்றவரென்றுமாம்.

இ.—ஆறும்பாட்டில், க்ருஷ்ணசேஷ்டிதங்களெல்லாம் பண்ணினேன் நானே என்றுநின்றாளென்கிறாள்.

[இனவேய்மலை] - திரள்திரளான மூங்கிலையுடைத்தான ேஹாவர்த்தநகிரி. மலை யைக் கவிழ்த்துப் பிடித்தபோது, அணுக்களைக் கவிழ்த்துப்பிடித்தாற்போலே யிருக்கை. திரளான எருதுகளேழையும் ஊட்டியாக நெரித்தேனும்நானே. "வத்ஸயூதசதம்வாமம்" என்று என்னோடொத்தபருவத்திற்கன்றுகள் மேய்த்தேனும் நானே. பருவம்நிரம் பின பசுக்களை மேய்த்தேனும்நானே. ப்ரதமத்தில் ப்ரஹ்மசர்யத்தை யநுஷ்டித்துப்

பின்பு ஗ார்ஹஸ்த்யத்திலே இழியுமாப்போலே. என்தரத்திலிடைப்பிள்ளைகளுக்கெல்லாம் தீம்புக்குத்தலைவனும் நானே. [இனத்தேவர்] - பஞ்சவிம்ஶதிவார்ஷிகராயிருக்கையாலே தன்பருவத்தோடொத்த நித்யஸூரிகளென்னுதல், தனியநு஭விக்கமாட்டாமையாலும் ஒருவரையொருவர் பிரியமாட்டாமையாலும் திரண்டிருக்கிற நித்யஸூரிகளென்னுதல். [இனவேற்கண்ணல்லீர்க்கு] - தன்னிலொத்தவேலொழுங்குபோலேயிருக்கிற கண்ணழகையுடைய உங்களுக்கு. கேட்கையிலே அவஹிதராயிருக்கிறபடி. [இனவேற்கண்ணியென்மகள்] - தன்கண்ணுக்கிலக்கானார் படும்பாட்டைத் தான்படுகிறவளூற்றவற்றை யென் சொல்லுகேன்.

ஈடு.—ஆறும்பாட்டு. ஗ோவர்த்தநோத்தரணம் முதலான க்ருஷ்ணசேஷ்டிதங்களெல்லாம் பண்ணினேன் நான் என்றுநின்று ளென்கிறாள்.

[இனவேய்மலை] - அணுக்கனைக் கவிழ்த்துப் பிடித்தாற்போலே, திரள்திரளான மூங்கிலையுடைத்தான மலையை அநாயாஸேந ஧ரித்தேன் நான் என்றுநின்றாள். [இனம்]- ஒன்றிரண்டன்றிக்கே ம்ருத்யுஸத்ருஶமாயிருக்கிற ருஷபங்கள் ஏழையும் ஒருகாலே ஊட்டியாகநெரித்துப்போகட்டேன் நான் என்னும். [இனவான்கன்று]-"வத்ஸமத்யகதம் பாலம்" (வத்ஸமத்யகதம் பாலம்) என்கிறபடியே என்னோடொத்தபருவமான கன்றுகளை மேய்த்தேனும் நானேன்னும். [இனவாநிரை] - முன்பு ப்ரஹ்மசர்யமநுஷ்ட்டித்துப் பின்பு ஗ார்ஹஸ்த்யधர்மம் அநுஷ்ட்டிப்பாரைப்போலே, ஬ால்யத்திலே கன்றுகளைமேய்த்து, பருவம்நிரம்பினபின்பு பசுக்களை மேய்த்தேனும் நானேன்னும். [இனவாயர்]-† "தன்னேராயிரம்பிள்ளைகள்" என்கிறபடியே, என்னோடொத்த பருவத்தில் பிள்ளைகளும் நானுமாய்த் தீம்புசெய்து திரிகிறவிடத்தில், அவர்களில் என்றனைத் தீம்பரில்லையென்னும். [இனத்தேவர்]-நைரபேக்ஷ்யத்துக்குத் தன்னோடொத்திருக்கிற நித்யஸூரிகளுக்கு நிர்வாஹகனான ஸர்வேஶ்வரன் வந்து ஆவேசித்தானோ? அன்றிக்கே, [இனத்தேவர்] - தனியநு஭விக்கவொண்ணாமையாலே திரள்திரளாயிருக்கிற நித்யஸூரிகளென்னுதல். "அடியார்கள்குழாங்கள்" என்னக்கடவதிறே. [இனவேல்]-வேலொழுங்குபோலே, "இவள்தசை எவ்வளவாய்த் தலைக்கட்டுகிறது" என்று கூர்க்கப்பார்த்துக்கொண்டிருக்கிற உங்களுக்கு நான் எத்தைச்சொல்லுவது. என்றான், சொல்ல அருமையேன்? என்ன, [இனவேற்கண்ணி] - தன்கண்ணுக்கிலக்கானார் படுவதைத் தான் படுகிறபடியைச் சொல்லப்போமோ. ‡ " உயிர்காமின்கள்ஞாலத்துள்ளே " என்றிறே இவள்கண்ணுக்கு இலக்கானார் படுவது. (சு)

ஆறும்பாட்டு.—இனவேய் இத்யாதி.

அணுக்கன் - குடை. இனவேய் - திரளானமூங்கில். "இனவேறுகள்" என்றவிடத்தில், இனமென்றது - ஸத்ருஶமாய், ம்ருத்யுஸத்ருஶமாயிருக்கிற என்றபடி. ஊட்டியென்று - கழுத்தாய், கழுத்துத் தன்கையிலே யகப்படும்படியாக நெரித்தேன் என்றபடி. ஊட்டி - ஊணும், கழுத்தும். வான்கன்று - பெரியகன்றுகள். இனவாநிரை - திரளானபசுக்கூட்டம். நல்லீர்க்கு - விலக்ஷணைகளான உங்களுக்கு. இனவேற்கண் - ஒன்றுக்கொன்று ஒப்பாய் வேல்போலேயிருக்கிறகண். தன்னேராயிரம்பிள்ளைகள் - தன்னோடொத்த ஆயிரம்பிள்ளைகளோடே. †பெரியாழ்வார்திருமொழி, மூன்றாம்பத்து. உயிர்காமின்கள்ஞாலத்துள்ளே - ஸம்ஸாரத்திலேயிருக்கிற நீங்கள் உயிரைக்காத்துக்கொள்ளுங்கோள் ‡ திருவிருத்தம், ஆறும்பாட்டு, "தடாவிய" இத்யாதி. "ஸஹஸ்ரஶோऽத ஗ோபானாம் க்ருஷ்ணோ஗ோஷ்டே ஹரின்மகான் । வத்ஸமத்யகதம் பாலம் நீலோத்பலதளச்சவிம் ॥" இதி ஶ்ரீவிஷ்ணுபுராணே, பஞ்சமேம்ஶே, ஷஷ்டே. (சு)

ஏழாம் பாட்டு.

உற்றார்களெனக்கில்லையாருமென்னும் உற்றார்களெனக்கிங்கெல்லாருமென்னும், உற்றார்களைச்செய்வேனும்யானேயென்னும் உற்றார்களையழிப்பேனும்யானேயென்னும், உற்றார்களுக்குற்றேனும்யானேயென்னும் உற்றாரிலிமாயன்வந்தேறக்கொலோ? உற்றீர்கட்கென்சொல்லிச்சொல்லுகேன்யான்? உற்றேன்னுடைப்பேதையுரைகின்றவே.

ஆ.—(உற்றார்கள்.) இஜ்ஜகத்தில் என்படியை யறிந்து எனக்கு பந்துக்களாயிருப்பார் ஒருவருமில்லை. அவர்கள் அப்படியிருந்தமை யறிந்துவைத்தே, எனக்கு உறவாக நினைத்திராதார் ஒருவருமில்லை. சிலர் என்னை ஆஸ்ரயிக்கும்படி பண்ணுவேன். அநாஸ்ரயிக்குமவர்களில் ப்ரயோஜநாந்தரபரர்க்கு அவர்கள் வேண்டினவற்றைக்கொடுத்து அகற்றுவேன் நான். அநந்யப்ரயோஜநரானவர்களுக்கு எல்லா பந்துக்ருத்யமும் பண்ணுவேன் நான் என்னும். எத்தனையேனும் அளவுடையார்க்கும் முட்டக்காணவொண்ணாத அத்யாஸ்சர்யபூதனானவன் ஆவேசித்தானோ? ஈடுபட்டு, அத்யந்த பாலையான என் மகள் சொல்லுகிறவற்றை, உறவுமுறையாரான உங்களுக்கு என்னபாசுரத்தாலே சொல்லுவேன் நான் என்கிறாள்.

ஒ.—ஏழாம்பாட்டில், 'எம்பெருமான் ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் இருக்கும் இருப்பைத் தன்படியாகப் பேசாநின்றாள்' என்கிறாள்.

[உற்றார்கள் எனக்கில்லையாரும்] - இஜ்ஜகத்தில் என்படியறிந்து எனக்கு பந்துக்களாயிருப்பார் ஒருவருமில்லை. [உற்றார்கள் எனக்கு இங்குஎல்லாரும்] - அவர்கள் அப்படியிருந்தமை அறிந்துவைத்தே, நான் எனக்கு உறவாகநினைத்திராதார் ஒருவருமில்லை. [உற்றார்களைச் செய்வேனும் யானே] - சிலர் என்னை ஆஸ்ரயிக்கும்படி பண்ணுமவன் நான். [உற்றார்களை அழிப்பேனும்யானே] - ஆஸ்ரயிக்குமவர்களில் ப்ரயோஜநாந்தரபரர்க்கு அவர்கள்வேண்டினவற்றைக் கொடுத்து அவர்களை அகற்றுவேன் நான். என்னுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளைக்காட்டி அவர்களை ஈடுபடுத்துவேனும் நான் என்றுமாம். [உற்றார்களுக்கு உற்றேனும்] - அநந்யப்ரயோஜரானவர்களுக்கு எல்லாபந்துக்ருத்யம் பண்ணுவேனும். [உற்றாரிலிமாயன்] - எத்தனையேனும் அளவுடையார்க்கும் முட்டக்காணவொண்ணாதபடியான அத்யாஸ்சர்யபூதனானவன். [உற்றீர்கள் என்று தொடங்கி] - உறவுமுறையாரான உங்களுக்கு என்னபாசுரத்தாலே சொல்லுவேன் ஈடுபட்டு அத்யந்தபாலையான என்மகள் சொல்லுகிறன.

ப.—அநந்தரம், ஜகத்தில் பந்துக்களளவில் அவன்படியெல்லாம் தன்படியாகச் சொல்லாநின்றாளென்கிறாள்.

உற்றார்கள் - (ஒருபாதியாலேகிட்டுதல், என்னையுள்ளபடியறிந்துகிட்டுதல் செய்திருக்கும்) பந்துக்கள், எனக்கு - எனக்கு, யாரும் - ஒருவரும், இல்லை - இல்லை, என்னும் - என்னும்; இங்கு - இஜ்ஜகத்தில், (நிருபாதிகஸம்பந்தத்தைப்பார்த்தால், அவர்கள் தாரதம்யம்பாராதே), எல்லாரும் - எல்லாரும், எனக்கு - எனக்கு, உற்றார்கள் - பந்

துக்களாயிருக்கும், என்னும் - என்னும்; உற்றார்களை - அவர்களை எனக்கு உற்றாராம் படி, செய்வேனும் - பண்ணுவேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; உற்றார்களை - ப்ரயோஜநாந்தரத்துக்காகக் கிட்டினவர்களை, அழிப்பேனும் - (அவற்றைக் கொடுத்து) உறவறுத்துவிடுவேனும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; உற்றார்களுக்கு - அநந்யப்ரயோஜநராய்க் கிட்டினார்க்கு, உற்றேனும் - எல்லாவுறவுமுறையும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; உற்றார் - எத்தனையேனும் அளவுடையாராகிலும் தன்னை முட்டக்கண்டு கிட்டினார், இலி - இல்லாத, மாயன் - ஆஸ்சர்யபூதன், வந்தேறக் கொலோ - ஆவேசித்தபடியோ? உற்றீர்கட்கு - பந்துக்களான உங்களுக்கு, என்னுடைப்பேதை - அதிபாலையான என்னுடைய பெண்பிள்ளை, உற்று - உள்ளுறக்கண்டு, உரைக்கின்ற - சொல்லுகிற வார்த்தைகளை, என் - என்னபாசுரம், சொல்லி - சொல்லி, சொல்லுகேன் - சொல்லுவேன்?

இ.—ஏழாம்பாட்டில், அவன் ஆஸ்ரிதவிஷயத்திலிருக்கு மிருப்பைத் தன்படியாகப் பேசாநின்றாளென்கிறாள்.

[உற்றார்களெனக்கில்லையாரும்] - ஒருபாதியால்வந்த பந்துக்கள் ஒருவருமில்லையென்னுதல், என்படியையறிந்து எனக்கு ஸ்நேஹிக்கக்கடவார் ஒருவருமில்லையென்னுதல். [உற்றார்களெனக்கிங்கெல்லாருமென்னும்] - ''வஸுதைவ குடும்பகம்'' என்கிறபடியே பார்த்தால், இஜ்ஜகத்திலெல்லாரும் பந்துக்களென்னுதல்; அவர்கள் இப்படியிருந்தமை யறிந்துவைத்தே, நிருபாதிகபந்துவாய் எல்லார்க்கும் ஸ்நேஹித்திருப்பேனென்னுதல். [உற்றார்களைச்செய்வேனும்யானேயென்னும்] - சிலரென்னையாஸ்ரயிக்கப் பண்ணுவேனும் நானே. [உற்றார்களையழிப்பேனும்யானே] - ப்ரயோஜநாந்தரபரரை ப்ரயோஜநங்களைக்கொடுத்து அகற்றுவேனும்நானே யென்னுதல்; அவர்களை, ஸௌந்தர்யாதிகளைக்காட்டி யழிப்பேனும்நானே யென்னுதல். [உற்றார்களுக்குற்றேனும்] - அநந்யப்ரயோஜநர்க்கு எல்லாவுறவும் நானேயென்னுதல், அநந்யப்ரயோஜநர்க்கு அநந்யப்ரயோஜநனாயிருப்பேனும் நானேயென்னுதல். [உற்றாரிலிமாயன்] - எத்தனையேனும் அளவுடையார்க்கும் முட்டக்காணவொண்ணாதபடியான ஆஸ்சர்யபூதன். ஸ்வயத்நத்தால் ஒருவர்க்கும் கிட்டவொண்ணாதவன். [உற்றீர்கட்கென்சொல்லிச் சொல்லுகேன்யான்] - ஆனாலும், பந்துக்களான எங்களுக்குச் சொல்லவேண்டாவோ? என்னில்,—பந்துக்களாகவமையுமோ, விஷயஞ் சொல்லலாகவேண்டாவோ? உறவுமுறையான உங்களுக்கு, என்னபாசுரத்தைச்சொல்லிச் சொல்லுவேன். பருவம்நிரம்பாத என்பெண் ஈடுபட்டுச் சொல்லுகிற வார்த்தைகளை வாய்க்கரையிலே நிற்கிறநான் எத்தைச் சொல்லுவது.

ஈடு.—ஏழாம்பாட்டு. எம்பெருமான் ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் இருக்கிற இருப்பைத் தன்படியாகப் பேசாநின்றாளென்கிறாள்.

[உற்றார்கள் எனக்கில்லை யாருமென்னும்] - எனக்கு ஓருபாதியால்வந்த பந்துக்கள் ஒருவருமில்லை யென்னும். அன்றிக்கே, என்னோட்டை ஸம்பந்தமறிந்து எனக்கு ஸ்நே

ஏழாம்பாட்டு.—உற்றார்கள் இத்யாதி.

உபாதியால் - கர்மமாகிறவுபாதியால். த்விதீயார்த்தத்துக்கு - உற்றிருப்பாரென்றாய், ஸ்நேஹிப்பாரென்றபடி. ஸம்பந்தமறிந்து ஸ்நேஹியார்களோவென்ன - வஸுதை இத்யாதி. கீழிற்பதத்

ஹிக்கக்கடவார் ஒருவருமில்லை யென்னுதல், "பதிம்விஶ்வஸ்ய" (பதிம்விஶ்வஸ்ய)என்று இத்தை ஓதிவைத்தே தேவதாந்தர஭ஜநமிறே பண்ணுவது. [உற்றார்கள் எனக்கு இங்கெல்லாருமென்னும்] - எனக்கு நிருபாதிகஂபந்துக்களல்லாதார் இல்லையென்னும். அவர்கள் இப்படி யிருக்கச்செய்தே நிருபாதிகபந்துவாய் எல்லார்க்கும் ஸ்நேஹித்திருப்பனேன்னுதல். [உற்றார்களைச்செய்வேனும் யானேயென்னும்] - அவர்களிலே சிலர் வந்து என்னை ஆஶ்ரயிக்கும்படி பண்ணுகிறேனும் நானேனென்னும். [உற்றார்களையழிப்பேனும்]-அவர்களுக்கு ப்ரயோஜநாந்தரங்களிலே ருசியுண்டானால், அந்த ப்ரயோஜநங்களைக் கொடுத்து என்பக்கலினின்றும் அகற்றுவேன் நானேனென்னும். அன்றிக்கே, ஆண்டான்பணித்தானாக இளையபெருமாள், "அவர்களை ஸௌந்தர்யாதிகளாலே அழிப்பேனும் நானேனென்னாநின்றாள்" என்றும் அருளிச்செய்வர். [உற்றார்களுக்கு உற்றேனும் யானேயென்னும்]-என்பக்கல் அநந்யப்ரயோஜநராய்ப் பரிமாறுவார்க்கு என்றனை யநந்யப்ரயோஜநர் இல்லையென்னுதல். அன்றிக்கே, என்னையே ஸர்வவித பந்துவுமாகப் பற்றினவர்களுக்கு, நானும் அவர்களையே ஸர்வவிதபந்துவுமாக இருப்பேன் என்னவுமாம். [உற்றாரிலி]-இற்றைக்குமுன்பு ஸ்வயத்நத்தாலே கிட்டினார் ஒருவருமில்லாத படியிருக்கிற ஆஶ்சர்யபூதனான ஸர்வேஶ்வரன் வந்து ஆவேசித்தானோ? [உற்றீர்கள் இத்யாதி]-"இங்ஙன் ஸம்ஶயிக்கக்கடவதோ, பந்துக்களுக்குநிஶ்சயித்துச்சொல்லவேணுங்காண்" என்ன,—உறவுமுறையாரா மித்தனையோ வேண்டுவது, சொல்லலாய்ச் சொல்லவேண்டாவோ. என்ன பாசுரத்தைச் சொல்லிச் சொல்லுவேன்? என்றான், சொல்லவொண்ணாமைக்கு வந்ததேன்? என்னில்,—[உற்று இத்யாதி] - பருவம்நிரம்பாத என்பெண், மறுபாடுருவத்தைத்துச்சொல்லுகிறவற்றை, கரையிலேநிற்கிற நான் எத்தைச்சொல்லுவது. திருத்தாயாரான தசையும் இவர்தமக்கே யுள்ளதோன்றாகில், இங்குச்சொல்லவொண்ணாதபடி கலங்குகை யாவதேன்? என்னில்,—"தனக்கும்தன்தன்மையறிவரியான்" என்று - ஈஶ்வரனை, தன்படி தானும் அறியான் என்று சொல்லுமாபோலே; தம்தசை தமக்குங்கூடப் பேச்சுக்கு நிலமன்றென்கிறது. (எ)

எட்டாம் பாட்டு.

உரைக்கின்றமுக்கட்பிரான்யானேயென்னும் உரைக்கின்றதிசைமுகன்யானேயென்னும், உரைக்கின்றவமரரும்யானேயென்னும் உரைக்கின்றவமரர்கோன்யானேயென்னும், உரைக்கின்றமுனிவரும்யானேயென்னும் உரைக்கின்றமுகில்வண்ணனேறக்கோலோ? உரைக்கின்றவுலகத்தீர்க்கேன்சொல்லுகேன்? உரைக்கின்றவென்கோமளவொண்கொடிக்கே.

தில் அர்த்தத்வயாநுகுணமாக அர்த்தத்வயம் - எனக்குநிருபாதிக இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. என்னை ஆஶ்ரயிக்கும்படி பண்ணுகிறேனு மென்றது - "தேஷாம்ஸததயுக்தாநாம்" இத்யாதியைப்பற்ற. இளையபெருமாள் - ஆண்டான்ஸ்ரீபாதத்திலவர். உற்றார்களுக்குற்றேனும் - அநந்யப்ரயோஜநராய்க்கிட்டினார்க்கு உற்றிருப்பேனுமென்னுதல்; உறுதல் - கிட்டுதல். அன்றிக்கே, உறவுமுறையார்க்கு உறவுமுறையாயிருப்பேனுமென்னுதல். உற்றாரிலி - கிட்டினவர்களில்லாதவன். என்சொல்லிச்சொல்லுகேன் - எந்தபாசுரத்தையிட்டு எந்தவர்த்தத்தைச்சொல்லுவேன். மறுபாடுருவ - அப்பாலுருவ. நன்றாக அவகாஹித்தென்றபடி ஸ்வாபதேசத்திலே ஜிஜ்ஞாஸூப்ரஶ்நத்தை யநுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் - திருத்தாயாரான இத்யாதி. தனக்கும்தன்தன்மையறிவரியான் - ஸ்வதஸ்ஸர்வஜ்ஞனான தன்னாலும் தன்னைப் பரிச்சேதிக்கப்போகாதவன். உற்றார்கள் - யாரும் - எனக்கிங்கில்லை - என்னும், இங்கெல்லாரும் - எனக்கு - உற்றார்கள் - என்னும் இத்யாரப்ய, உற்றீர்கட்கு - என்னுடைப்பேதை - உற்று - உரைக்கின்ற - என்சொல்லிச்சொல்லுகேன் இத்யந்வயஃ. (எ)

ஆ.—(உரைக்கின்ற.) ஜகத்ப்ரதாநராக ஶாஸ்த்ரங்களிற்சொல்லப்படுகிற சதுர்முகப்ரமுவரும் நானிட்ட வழக்கென்னுநின்றாள். காலதத்த்வமுள்ளதனையும் பேசினாலும் பேசிமுடிக்கவொண்ணாத அழகையுடையவன் ஆவேசித்தானோ? அதிலோகமான பேச்சைப் பேசுவதும்செய்து, து:கஸஹைறயுமன்றிக்கே யிருக்கிற இவ்விலக்ஷணையான பெண்பிள்ளைக்குப்பிறந்த அவஸாதத்தை "சொல்லு, சொல்லு" என்று நிரந்தரமாகச்சொல்லுகிற லௌகிகரான உங்களுக்கு ஏதென்று சொல்லுவேன் நானென்கிறாள்.

ஒ.—எட்டாம்பாட்டில், 'ஜகத்ப்ரதாநராக ஶாஸ்த்ரங்களிற் சொல்லப்படுகிற சதுர்முகப்ரமுவரும் நான் இட்டவழக்கு என்னுநின்றாள்' என்கிறாள்.

[உரைக்கின்றமுகில்வண்ணன்] - காலதத்த்வமுள்ளதனையும் பேசினாலும் பேசிமுடிக்கவொண்ணாத அழகையுடையவன். வார்த்தை அருளிச்செய்யும்போதை யழகைச் சொல்லிற்றாகவுமாம். [உரைக்கின்ற என்று மேலுக்கு] - அதிலோகமான பேச்சைப் பேசுவதும்செய்து து:கஸஹைறயுமன்றிக்கேயிருக்கிற இவ்விலக்ஷணையான பெண்பிள்ளைக்குப் பிறந்த அவஸாதத்தை 'சொல்லு, சொல்லு' என்று நிரந்தரமாகச் சொல்லுகிற லௌகிகரான உங்களுக்கு எத்தைச்சொல்லுவேன்?

ப.—அநந்தரம், ஜகத்ப்ரதாநராய் ப்ரஹ்மருத்ராதிகளான தேவர்களும் ருஷிகளும் நானிட்ட வழக்கென்னுமென்கிறாள்.

உரைக்கின்ற - ("ஶம்பு:" என்று ஶகவத்ப்ரகாரமாகச்) சொல்லப்படுகிற, முக்கண் - த்ரிநேத்ரனாய், பிரான் - ஈஶ்வரனாக ப்ரஸித்தனான ருத்ரன், யானே - எனக்கு ப்ரகாரபூதன், என்னும் - என்னுநிற்கும்; உரைக்கின்ற - ("ஸப்ரஹ்மா" என்று) சொல்லப்படுகிற, திசைமுகன் - சதுர்முகன், யானே - எனக்கு ப்ரகாரபூதன், என்னும்-என்னும்; (அப்படியே), உரைக்கின்ற - (ஶகவத்விபூதிதயா, "த3க்ஷாத3ய:" என்று) சொல்லப்படுகிற, அமரரும் - தஶப்ரஜாபதிகளான தேவர்களும், யானே - எனக்கு விஶேஷணபூதர், என்னும்-என்னும்; உரைக்கின்ற-("ஸேந்த்3ர:" என்று) சொல்லப்பட்ட, அமரர்கோன் - (த்ரயஸ்த்ரிம்ஶத்கோடி தேவதாதிபதியான) இந்த்ரனும், யானே - எனக்கு ப்ரகாரபூதன், என்னும் - என்னும்; உரைக்கின்ற - ("தே3வர்ஷீணாஞ்ச நாரத3:" இத்யாதிகளிலே) சொல்லுகிற, முனிவரும் - ருஷிகளும், யானே - நானிட்ட வழக்கு, என்னும் - என்னும்; உரைக்கின்ற - ("நீலதோயத3மத்4யஸ்தா" என்று வேதாந்தங்களிலே) சொல்லுகிற, முகில் - காளமேகநிபஶ்யாமமான, வண்ணன் - வடிவையுடையவன், ஏறக்கொலோ - ஆவேசித்தபடியோ? உரைக்கின்ற - ("சொல்லு,சொல்லு" என்று) உரைக்கின்ற, உலகத்தீர்க்கு - லோகத்தாரான உங்களுக்கு, உரைக்கின்ற - லோகமர்யாதையல்லாத பேச்சை யுடையளாய், ஒண் - ஸுகுமாரமாய், ஒண் - தர்ஶநீயமான, கொடிக்கு - கொடிபோலே ஆஶ்ரயவ்யதிரேகத்தில் தறைப்படும் படியான இவளுக்குண்டான, இவை - இஸ்ஸ்வபாவங்களை, என் - ஏதாக, சொல்லுகேன் - சொல்லுவேன்.

இ.—எட்டாம்பாட்டில், ஜகத்ப்ரதாநராக ஶாஸ்த்ரம்சொல்லுகிற சதுர்முகாதிகளும் நானிட்டவழக்கென்னுநின்றாளென்கிறாள்.

[உரைக்கின்ற] - வேதத்தில் அர்த்தவாதப்ரதேசங்களிலும் தாமஸபுராணங்களிலும் சொல்லுகிறவன். [பிரான்] - ஸ்வகோஷ்டீப்ரஸித்தி. "ருத்3ராணாம்ஶங்க

ஶரவ:'' என்று ஈஶ்வரனுக்கு ப்ரகாரமாகச் சொல்லப்பட்டவ னென்றுமாம். [உரைகின்ற திசைமுகன்] - "ப்ரஹ்மணஃபுத்ராயஜ்யேஷ்டாயஶ்ரேஷ்டாய" என்று - ருத்ரனுக்குப் ஜநகனைப் ப்ரஹ்மா நானிட்டவழக்கென்னும். [உரைக்கின்றவமரரும்]-ப்ரஹ்மாவாலே ஸ்ருஷ்டராய் நித்யஸ்ருஷ்டிக்குக்கடவராக ஶாஸ்த்ரங்களிலே சொல்லப்படுகிற ப்ரஜாபதிகளும் நானிட்டவழக்கென்னும். [உரைக்கின்ற] - "ப்ரஹ்மாதக்ஷாதயஃகார்யா:" என்று பகவத்ப்ரகாரமாகச் சொல்லப்படுகிற வென்றுமாம். [உரைக்கின்றவமரர்கோன்] - "நகிரிந்த்ரஸ்த்வதுத்தர:" என்று சொல்லப்படுகிறவனென்னுதல், "தேவாநாமிவாஸவ:" என்று ப்ரகாரமாகச் சொல்லப்படுகிறவனென்னுதல். [உரைக்கின்ற முனிவரும்]- வேதார்த்தத்தைஸ்மரித்து கர்தவ்யாகர்தவ்யங்களைச்சொல்லும் மன்வாதிகளும் நானிட்ட வழக்கென்னும். [உரைக்கின்றமுகில்வண்ணன்] - "நீலதோயதமத்யஸ்தா" என்று வர்ஷுகவலாஹகம்போலே சொல்லப்படுகிறவனென்னுதல், வார்த்தைசொல்லுகிறபோதை யழகைச் சொல்லுதல். [உரைக்கின்றவுலகத்தீர்க்கு] - "சொல்லவொண்ணாது" என்றறியாதே "சொல்லு, சொல்லு" என்கிற லௌகிகரான உங்களுக்கு என்சொல்லுகேன். [உரைக்கின்றவென்கோமளவொண்கொடிக்கே] - அதிலோகமான பேச்சையுடையளாய், ஸுகுமாரையாகையாலே துஃகஸஹையன்றிக்கே, "பதிஸம்யோகஸுலபம் வய:" என்று உபக்நத்தோடே சேர்க்கவேண்டும் பருவத்தையுடைய இவளுக்கு ஓடுகிற தசையை. [கோமளவொண்கொடிக்கு] - கொழுந்து விடுகிற அழகையுடைய என்பெண்ணுக்கு.

ஈடு.—எட்டாம்பாட்டு. ஜகத்ப்ரதாநரான ப்ரஹ்மாதிகள் நானிட்ட வழக்கு என்னுநின்றுளென்கிறள்.

[உரைக்கின்ற] - வேதந்திலே பகவத்விபூதியைப் பரக்கச்சொல்லுகிற இடங்களிலே யாதல், அர்த்தவாதப்ரகரணங்களிலே யாதல், தாமஸபுராணங்களிலே யாதல் சொல்லப்படுமவனாய், ஸ்வகோஷ்டிக்கு உபகாரகனான ருத்ரன் நானிட்ட வழக்கு என்னுநின்றாள். "ருத்ராணாம்ஶங்கரஶ்சாஸ்மி" (ருத்ராணாம்ஶங்கரஶ்சாஸ்மி) என்று ஈஶ்வரனுக்கு ப்ரகாரமாகச் சொல்லப்பட்டவனேன்றுமாம். [உரைக்கின்றதிசைமுகன்] - "விரூபாக்ஷாயப்ரஹ்மணஃபுத்ராயஜ்யேஷ்டாயஶ்ரேஷ்டாய" (விரூபாக்ஷாய

ப்ர :—(உரைக்கின்ற திசைமுகன்) ஸாமவேதே [ஊர்த்வநாமநி] "ப்ரஹ்மணஃபுத்ராயஜ்யேஷ்டாயஶ்ரேஷ்டாய அமோகாய அப்ரதிஹதாய நம:"

எட்டாம்பாட்டு.—உரைக்கின்ற இத்யாதி.

"உரைக்கின்ற" என்றதுக்கு அர்த்தத்வயம் - பரனாகச் சொல்லப்படுகிற வென்னுதல், பகவத்ப்ரகாரபூதனாகச் சொல்லப்படுகிற வென்னுதல். இந்த அர்த்தத்வயத்தையும் அடைவே யருளிச்செய்கிறார் - வேதத்திலே இத்யாதியாலும், ருத்ராணாம் இத்யாதியாலும். பகவத்விபூதியைப் பரக்கச்சொல்லுகிற இடங்களாவன - "நமஸ்ஸுவர்ணபாஹவே" இத்யாதிகள். அர்த்தவாத ப்ரகரணங்களாவன-"ஸோரோதீத்யத்ருத்ரஸ்ய ருத்ரத்வம்" இத்யாதிகள். "ருத்ராணாம் ஶங்கரஶ்சாஸ்மி வித்தேஶோ யக்ஷரக்ஷஸாம் । வஸூநாம் பாவகஶ்சாஸ்மி மேரு: ஶிகரிணாமஹம் ॥ உ௩॥" இதி கீதாஸு, ௰அ. "ப்ரஹ்மணஃபுத்ராய இத்யாதி - ஸாமவேதே. "ப்ரஹ்மாதக்ஷாதயஃகாலஸ்ததைவாகிலஜந்தவ: । விபூதயோ ஹரேரேதா ஜகத: ஸ்ருஷ்டிஹேதவ: ॥ ௩௧ ॥" இதி ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே (க-உ-உ).

ப்ரஹ்மண꞉ புத்ராய ஜ்யேஷ்ட்டாய ஶ்ரேஷ்ட்டாய) என்கிறபடியே, அவன்தனக்குங்கூட ஜநகனுக ப்ரமாணப்ரஸித்தனுயிருக்கிற சதுர்முகனும் நானிட்டவழக்கேன்கிறுள். [அமரர்]- ப்ரஹ்மாவாலே ஸ்ருஷ்டராய், நித்யஸ்ருஷ்டிக்குக் கடவராக ஶாஸ்த்ரங்களிலே சொல்லப் படுகிற தஶப்ரஜாபதிகளும் நானிட்ட வழக்கேன்னும். [உரைக்கின்ற அமரரேன்று] - "ப்ரஹ்மதக்ஷாதய꞉" (ப்ரஹ்மதக்ஷாதய꞉) என்று ஹகவத்ப்ரகாரமாகச் சொல்லப் படுகிற என்றுமாம். [உரைக்கின்ற அமரர்கோன்] - "நக்ஷத்ரவத்துத்தர꞉" (நக்ஷிரிந் த்ரத்வதுத்தர꞉) என்று சொல்லப்படுகிறவன் என்னுதல். "தேவாநாமஸ்மிவாஸவ꞉" (தேவாநாமஸ்மிவாஸவ꞉) என்று ப்ரகாரமாகச் சொல்லப்படுகிறவன் என்னுதல். [முனிவ ரும்] - வேதார்த்தத்தை ஸ்மரித்து, ஜகத்துக்கு கர்த்தவ்யங்களைச் சொல்லும் மந்வாதிக ளும் நானிட்டவழக்கேன்னும். [முகில்வண்ணன்] - "நீலதோயதமத்யஸ்த்தா" (நீல தோயதமத்யஸ்த்தா) என்று வர்ஷுக வலாஹகமாகச் சொல்லப்படுகிற என்னுதல். வார்த் தை சொல்லுவதாய், கழுத்தே கட்டளையாக நீரைமுகந்து, மின்னி, முழங்கி, வில்லிட்டு வருவதொரு மேகம்போலே வடிவழகையுடைய ஸர்வேஶ்வரன் வந்து ஆவேசித்தானே! அறிகிறிலேன். [உரைக்கின்ற உலகத்தீர்க்கு]-சிலவற்றைச் சொல்லுமித்தனையாய், "சொல்ல லாம், சொல்லவொண்ணுது" என்று பாராதே, "சொல்லு, சொல்லு" என்றலைக்கிற லௌ கிகரான உங்களுக்கு நான் எத்தைச் சொல்லுவது. [உரைக்கின்ற இத்யாதி]-அதுவும் சொல் லியொழிவேனிறே வார்த்தை சொல்லிற்றிலளாகில். கோமளமேன்கையாலே - ஸௌகுமார் யத்தைச் சொல்லிற்று. கொடியேன்கையாலே - "பதிஸம்யோகஸுலபம்வய꞉" பதிஸம்யோகஸுலபம்வய꞉) என்கிறபடியே ஒரு கொள்கொம்போடே சேராதபோது தறை ப்படும் பருவமேன்கை. (அ)

ப்ர :—(உரைக்கின்ற அமரர்கோன்) ஸ்ரீகீதாயாம் த்ருதீயாஷ்டகே, "நக்ஷத்ராணாமஹம் ஶஶீ" ...

நக்ஷத்ரவத்துத்தர இதி-ஸ்ரீகீதாயாம் த்ருதீயாஷ்டகே. ஸோமஸ்து, ஸுவது த்தர꞉, கி꞉ - ஸுந்ந, நந்த்யமி꞉. "வேதாநாம்ஸாமவேதோஸ்மி தேவாநாமஸ்மி வாஸவ꞉ । இந்த்ரியாணாம் மநஶ்சாஸ்மி பூதாநாமஸ்மி சேதநா ॥ உஉ ॥" இத்யாதிகீதாவசநமத்ர. உரைக்கின்றமுனிவரும் - ஶாஸ்த்ரங்களைத் தாந்தாம் சொல்லு கிறமுனிகளும். "உரைக்கின்ற" என்றதுக்கு சொல்லப்படுகிறவென்று கீழெல்லாம் அர்த்தம்; இங்கே, சொல்லுகிறவென்று அர்த்தங் கண்டுகொள்வது. "உரைக்கின்ற" என்றமாத்ரத்துக்கு அர்த் தாந்தரம் - வார்த்தைசொல்லுவதாய் இத்யாதி. கழுத்தே கட்டளையாக - கண்டபர்யந்தமாக. மேகத்தை வர்ணித்துச்சொன்னது - "முகில்" என்கையாலே அர்த்தாத்ஸித்தம். உரைக்கின்றவுலகத் தீர்க்கு - "சொல்லு, சொல்லு" என்றுரைக்கிற லௌகிகரான உங்களுக்கு. உரைக்கின்ற என் கோமள வொண்கொடிக்கு - உல்லோகமான வார்த்தையைச் சொல்லுகிற, ஸுகுமாரையாய், தர்ஶநீயமான கொடிபோலேயிருக்கிற என்மகளுக்கு. உண்டான ஸ்வபாவங்களென்று கூட்டுவது. வார்த்தைசொல் லிற்றிலளாகில் - பகவத்விபூதியைப் பரக்கச் சொல்லிற்றிலளாகில். ஆகையால் ஈத்ருஶவைபவம் என்னுல் சொல்லப்போகாதென்று கருத்து. "பதிஸம்யோகஸுலபம் வயோத்ருஷ்ட்வாச மே பிதா ॥ சிந்தார்ணவகத꞉ பார்ஶ்வம் நாஸஸாதாப்லவோயதா (௩௬)॥" இத்யயோத்யா காண்டே (௧௧௮) ஸநஸூயாம்ப்ரதி ஸீதா. உரைக்கின்ற முக்கட்பிரான் இத்யாரப்ய, உல கத்தீர்க்கு - உரைக்கின்ற என் கோமளவொண்கொடிக்கு - என்சொல்லுகேன் இத்யந்வய꞉. (அ

ஒன்பதாம் பாட்டு.

கோடியவினையாதுமிலனேயென்னும் கோடியவினையாவேனும் யானேயென்னும், கோடியவினைசெய்வேனும்யானேயென்னும் கோடிய வினைதீர்ப்பேனும்யானேயென்னும், கோடியானிலங்கைசெற்றேனேயென் னும் கோடியபுள்ளுடையவனேறக்கோலோ? கோடியவுலகத்தீர்க்கிவை யென்சோல்லுகேன்? கோடியேன்கோடியென்மகள்கோலங்களே.

ஆ.—(கொடியவினை.) கர்மவஶ்யரை நலியுமாபோலே நலியக்கடவதாய், கொடிதானகர்மங்கள் எனக்கொன்றுமில்லை யென்னும். அவை நானிட்ட வழக்கென்னும். ப்ரதிகூலர்க்குக் கொடிதான பாபத்தை விளைப்பேன் நான் என்னும். அநுகூலர்க்குக் கொடிதான வினையைத் தீர்ப்பேனும் நான் என்னும். கொடியானிலங்கையை ஒருபடி யழித்தேனென்னும். ப்ரதிபக்ஷத்துக்குக் கொடியனான பெரியதிருவடியை வாஹநமாக வுடையவன் வந்தேறினானோ? இப்படி படுகைக்கீடான பாபத்தைப் பண்ணின என்னுடைய மகளுடைய ஒருப்பாடுகளை "சொல்லு, சொல்லு" என்று மிகவும் அலைக்கிற உங்களுக்கு என்னென்று சொல்லுவேனென்கிறாள்.

ஒ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், 'அகர்மவஶ்யத்வப்ரமுகமான ஸகலஶக்திகளைத் தன்னினவாகப் பேசாநின்றாள்' என்கிறாள்.

[கொடியவினையாதுமிலனே] - கர்மவஶ்யரை நலியுமாபோலே என்னைநலியக் கடவதாய்க் கொடிதானகர்மங்கள் எனக்கு ஒன்றுமில்லை [கொடியவினையாவேனும்யானே]- அவை நான்இட்டவழக்கு. [கொடியவினைசெய்வேனும்யானே] - ப்ரதிகூலர்க்குக் கொடி தானபாபத்தை விளைப்பேன்நானே. [கொடியவினைதீர்ப்பேனும்யானே] - அநுகூலர்க் குக் கொடிதானவினையைத் தீர்ப்பேனும்யானே. [கொடியான்இலங்கைசெற்றேனே] - லங்கையை ஒருபடி அழித்தேன். கொடியானென்கிற அம்ஶமத்தனையும்- திருத்தாயார் வார்த்தை. [கொடியபுள்] - ப்ரதிபக்ஷத்துக்குக் கொடியனான பெரியதிருவடி. [கொடிய உலகத்தீர் என்றுதொடங்கி] - 'சொல்லு,சொல்லு' என்று மிகவும் அலைக்கிற உங்களுக்கு எத்தைச்சொல்லுவேன்? இப்படிபடுகைக்கு ஈடான பாபத்தைப்பண்ணின என்னுடைய மகளுடைய ஒருப்பாடுகள். கோலங்கள் - தர்ஶநீயப்ரவ்ருத்திகளாகவுமாம்.

ப.—அநந்தரம், க்ரூரமான கர்மப்ரகாரங்களெல்லாம் நானிட்டவழக்கென்னு மென்கிறாள்.

கொடிய - (கர்மவஶ்யரான பத்தசேதநரைக் கண்ணற்றுநலியும்) கொடுமையை யுடைத்தான, வினை-கர்மம், யாதும்-ஒன்றும், இலன் - ("நமாம் கர்மாணி லிம்பந்தி" என் கிறபடியே) எனக்கில்லை, என்னும் - என்னாநிற்கும்; (அந்தக்ரூரகர்மமானது என் நிக்ர ஹமாகையாலே), கொடியவினை - அது, ஆவேனும் - ஆகிறேனும், யானே - நானே - என்னும் - என்னும்; ("தாநஹம் த்விஷத:" என்கிற ப்ரதிகூலரானாரை), கொடியவினை- அந்தக் கர்மங்களிலே மூட்டி, செய்வேனும் - செய்விப்பேனும், யானே-நானே, என் னும்-என்னும்; கொடியவினை - அந்தக் கர்மத்தை, தீர்ப்பேனும் - ("மோக்ஷயிஷ்யாமி" என்று) ஆஶ்ரிதர்க்குப் போக்குவேனும், யானே-நானே, என்னும்-என்னும்; கொடியான்- க்ரூரகர்மாவான ராவணனுடைய, இலங்கை - லங்கையை, செற்றேன் - அழித்தேன், என்னும்-என்னும்; கொடிய - (ஆஶ்ரிதவிரோதிகளுக்கு) ம்ருத்யுஸமனான, புள் - பெரிய திருவடியை, உடையவன் - வாஹநமாகவுடையவன், ஏறக்கோலோ- ஆவேஶித்தபடியோ? கொடிய - ("நமக்கு இது நிலமன்று" என்றிராதே அதிநிர்ப்பந்தம் பண்ணுகிற) கொடு மையையுடைய, உலகத்தீர்க்கு - லோகத்தீர்க்கு, கொடியேன்-(இவளை இப்படி விக்ருதை

யாகக் காணவைத்த பாபத்தின்) கொடுமையை யுடையேனுன, என்-என்னுடைய, கொடி-கொடிபோலே மெல்லியளான, மகள்-பெண்பிள்ளையினுடைய, கோலங்கள் - தர்ஶநீய சேஷ்டிதங்களான, இவை - இவற்றை, என் - என்னென்று, சொல்லுகேன் - சொல்லுவேன். கொடியபுள்ளென்று - கொடியிலேயான புள்ளென்றுமாம். கோலங்களென்று - ஒருப்பாடாகவுமாம்.

இ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், அகர்மவஶ்யத்வப்ரமுகமான ஸகவதுக்திகளை தன்னினவாகப் பேசாநின்றுளென்கிறுள்.

[கொடியவினையாதுமிலனே] - கர்மவஶ்யரைக் கண்ணற்றுநலியும் கர்மங்கள் எனக்கொன்றுமில்லையென்னும். "அநஶ்நந்நந்யோ அபிசாகஶீதி", "ந மாம் கர்மாணி லிம்பந்தி". "நாட்டிற்பிறந்துபடாதனபட்டு" என்கிறபடியே - ஐச்சமாய் வருமது தவிர்க்கப்போகாது. [கொடியவினையாவேனும்] - அவை நானிட்டவழக்கென்னும். கர்மமாகிறது என்னுடையநிக்ரஹமன்றோ வென்னும். [கொடியவினைசெய்வேனும்] - ப்ரதிகூலர்க்குக் கொடிதான பாபத்தை விளைப்பேனும் நானே யென்னும். ஆஶ்ரிதர்திறத்தில் விரோயிகளை பாபங்களிலேமூட்டுகை. "தாநஹம் த்விஷத: க்ரூராந் ஸம்ஸாரேஷு நராதமாந் । க்ஷிபாம்யஜஸ்ரமஶுபாநாஸுரீஷ்வேவ யோநிஷு". [கொடியவினை தீர்ப்பேனும்]-ஆஶ்ரிதர்க்கு அவஶ்யம் அநுபோக்தவ்யமான கர்மத்தைப் போக்குவேனும் நானே என்னும். "அஹம் த்வா ஸர்வபாபேப்யோ மோக்ஷயிஷ்யாமி" என்றுநின்றுள். [கொடியானிலங்கை] என்கிறவிடம் - தாயார்வார்த்தை; அவனாலே ஆவிஷ்டையாயிருக்கிறவிவள் இத்தனைமதித்து வார்த்தைசொல்லாளிறே, "சுரிகுழல்கனிவாய்த்திருவினைப் பிரித்த கொடுமையையுடையவன்" என்றிருக்குமிறே தாயார். [கொடியபுள்ளுடையவன்]-ஆஶ்ரிதவிரோதிகளுக்கும்ருத்யுவான பெரியதிருவடியை வாஹநமாகவும்த்வஜமாகவுமுடையவன். [கொடிய உலகத்தீர்க்கு] - "நமக்குநிலமன்று" என்றறியாதே அதிநிர்ப்பந்தம் பண்ணுகிற உங்களுக்கு. [கொடியேன்கொடியென்மகள்] - இவளை, அநுகரித்து தரிக்கக் காண்கையான மஹாபாபத்தைப்பண்ணின என்மகளுடைய. [கோலங்களை] - தர்ஶநீயமான வ்யாபாரங்களென்னுதல், ஒருப்பாடுகளென்னுதல்.

ஈடு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. அகர்மவஶ்யத்வ ப்ரமுவமான ஸகவதுக்திகளைத் தன்னினவாகப் பேசாநின்ற ளேன்கிறுள்.

[கொடியவினையாதுமிலனேயென்னும்] - கர்மவஶ்யரைக் கண்ணற்றுநலியும் கர்மங்கள் எனக்கு ஒன்றுமில்லையேன்னும். †"அநஶ்நந்நந்யோ அபிசாகஶீதி"(அநஶ்நந்நந்யோ அபிசாகஶீதி), "ந மாம் கர்மாணி லிம்பந்தி" (நமாம்கர்மாணிலிம்பந்தி) என்று அவன்படியைத் தான் சொல்லாநின்றுள். "நாட்டிற்பிறந்துபடாதனபட்டு" என்கிறவிடம்-

† ஶ்வேதாஶ்வதரோபநிஷதி, "த்வா ஸுபர்ணா ஸயுஜா ஸகாயா ஸமாநம் வ்ருக்ஷம் பரிஷஸ்வஜாதே । தயோரந்ய: பிப்பலம் ஸ்வாத்வத்த்யநஶ்நந்நந்யோ அபிசாகஶீதி॥"

ஒன்பதாம்பாட்டு.—கொடிய இத்யாதி. தன்னினவாக - தன்னதுகளாக.

"கொடிய" என்றதுக்குபாவம் - கர்மவஶ்யரை இத்யாதி. கண்ணற்று - நிர்த்தயமாக அநஶ்நந்ந்ய: இதி, — "த்வா ஸுபர்ணா" இத்யாதி, ஶ்வேதாஶ்வதரே. ஸுபர்ணௌ - ஶோபநபக்ஷிஸாம்யௌ. ஶோபநஜ்ஞாநாதிகுணௌ. ஸயுஜௌ - ஸமாநஸ்வபாவௌ ஜீவபரமாத்மாநௌ. ஸகாயௌ-ஶேஷஶேஷிபாவஸம்பந்தயுக்தௌ. அவதாரதசையிலே து:கித்வமுண்டாகச் சொல்லுகிறதேயென்ன - நாட்டில் இத்யாதி. "அகர்மவஶ்ய" என்று சொல்லிவைத்து. "கொடியவினைசெய்வேன்" என்கிற இது விருத்தமன்றோ? என்ன - ஆஶ்ரித

ஐச்சிகமிறே. [ஆவேனும்] - நான் இவற்றால் ஸ்பர்ஶிக்கப்படாதமாத்ரமேயாய்,அவைதான் எனக்குப் புறம்பாயிருக்கிறதோ; அப்பாபமாகிறது - என்னுடைய நிக்ரஹமன்றோவென்னும். [செய்வேனும்] - ஆஶ்ரிதவிரோதிகளுக்குக் கொடியதான பாபத்தை விளைப்பேனும் நானே யென்னும். ஆஶ்ரிதவிரோதிகளைப் பாபங்களிலே மூட்டுகை - செய்கையாகிறது. "தாநஹம்த்விஷதக்ரூராந்" (தாநஹம்த்விஷதஃக்ரூராந்). [தீர்ப்பேனும்]-என்னை ஆஶ்ரயித்தவர்களுக்கு அவைவந்துகிட்டாதபடி, "ஸர்வபாபேப்யோமோக்ஷயிஷ்யாமி" (ஸர்வபாபேப்யோமோக்ஷயிஷ்யாமி) என்பேனும் நானேனென்னும்.[கொடியானிலங்கை செற்றேனேயென்னும்]-இவ்விடத்தில், "கொடியானேன்கிறவிடம் - திருத்தாயார் வார்த்தை காண்" என்று அருளிச்செய்வர் ஜீயர், எதிரிகளை இவன் ஒன்றாக மதித்திருந்தானாகாமைக்கு; அவனாலே ஆவிஷ்டையிறே இவள். * சுரிகுழல்கனிவாய்த்திருவினைப்பிரித்த கொடுமையுடையவன் என்னக்கடவதிறே. [கொடியபுள்] - ஆஶ்ரிதவிரோதிகளுக்கு ம்ருத்யு ஸத்ருஶமான பெரியதிருவடியை வாஹநமாகவுடைய ஸர்வேஶ்வரன் வந்து ஆவேசித்தானோ? [கொடியவுலகத்தீர்க்கு] - "கேட்கவேணும்" என்று திரண்டுகிடக்கிற உலகத்தீர்க்கு என்னுதல்; 'ஶக்யம், அஶக்யம்' என்று பாராதே, "சொல்லு, சொல்லு" என்று நிர்ப்பந்தித்து ஸ்வார்த்தபரைகளாயிருக்கிற உங்களுக்கு எத்தைச் சொல்லுவதுஎன்னுதல். [கொடியேன்] - இவள் அநுகரித்துச்சொல்லுகிற பாசுரங்களைக் கேட்கவேண்டும்படியான பாபத்தைப் பண்ணினஎன்மகள் தர்ஶநீயமான ப்ரவ்ருத்திகளை யென்னுதல்,ஒருப்பாடுகளை யென்னுதல். (௯)

பத்தாம் பாட்டு.

கோலங்கோள்சுவர்க்கமும்யானேயென்னும் கோலமில்நரகமும்யானேயென்னும், கோலந்திகழ்மோக்கமும்யானேயென்னும் கோலங்கொளுயிர்களும்யானேயென்னும், கோலங்கோள்தனிமுதல்யானேயென்னும் கோலங்கோள்முகில்வண்ணனேறக்கொலோ? கோலங்கொளுலகத்தீர்க்கென்சொல்லுகேன்? கோலந்திகழ்கோதையென்கூந்தலுக்கே.

விரோதிகளுக்கு இத்யாதி. விவரணம் - ஆஶ்ரிதவிரோதிகளை இத்யாதி. செய்வேனும் - செய்விப்பேனும். அப்படி மூட்டுமோவென்ன - தாநஹம் இத்யாதி. பெண்பிள்ளை ஸர்வேஶ்வரனை அநுகரித்துச்சொல்லுகிறாளாகையாலே, இவள்சொன்னதே அவன்சொன்னதாம் என்றுவிவக்ஷித்து, எதிரிகளை இவன் ஒன்றாகமதித்திருந்தானாகாமைக்கு என்கிறார். அவன் அப்படிகொடியனோ? என்ன - சுரிகுழல் இத்யாதி. அழகியகுழலையும் கனிந்தவதரத்தையுமுடைய பிராட்டியைப்பிரித்த க்ரௌர்யத்தையுடைய இத்யர்த்தஃ. *திருமொழி, அஞ்சாம்பத்து, எழாந்திருமொழி, எழாம்பாட்டு. "கொடியவுலகத்தீர்க்கு" என்றது, "கொடிய" என்றத்தைநீட்டி, கோடியவென்றாய், கோடுதல் - வளைதலாய், திரண்டுகிடக்கிற உலகத்தீர்க்கு என்றபடி. அன்றிக்கே, கொடியவென்று - க்ரூரரென்றாய், ஸ்வார்த்தபரதையாகிற க்ரௌர்யத்தையுடையவர்களென்னுதல். கோலங்கள் - தர்ஶநீயப்ரவ்ருத்திகளாதல்; கோலுதல் - உத்யோகமாய், ஒருப்பாடுகளென்றபடி. கொடியவினை இத்யாரப்ய, உலகத்தீர்க்கு - கொடியேன்கொடி என்மகள்கோலங்கள் - இவையென்சொல்லுகேன் இத்யந்வயஃ. "நசௌசம் நாபி சாசாரோ ந ஸத்யம் தேஷு வித்யதே । ஆஸுரம் பாவமாஶ்ரித்ய ஸர்வேஷாம் தே வ்யவஸ்திதா:॥" இதி கீதாஸு வக்தவ்யம். "தாநஹம் த்விஷதஃக்ரூராந் ஸம்ஸாரேஷு நராதமாந் । க்ஷிபாம்யஜஸ்ரமஶுபாநாஸுரீஷ்வேவ யோநிஷு॥ ௧௯॥" இதி ஷோடஶே. "ஸர்வபாபேப்யோ" இத்யஷ்டாதஶே. (௯)

ஆ.—(கோலங்கொள்.) கலப்பற்ற ஸுகரூபமானஸ்வர்க்கமும், ஸுகமந்த மின்றிக்கே துக்கமேயானநரகமும், அபரிச்சிந்ந ஸுகரூபமானமோக்ஷமும், கர்மாநுகுண மாக தேவாதிஶரீரப்ரவேஶம் பண்ணக்கடவ ஆத்மாக்களும், விசித்ரகார்யஜநநஶக்தி யுக்தையான ப்ரக்ருதியும் நானிட்டவழக்கு என்று சொல்லாநின்றாள். ஸமஸ்தகல்யாண குணாத்மகனாய், வில்லிட்டுமின்னி தர்ஶநீயமான மேகம்போலேயிருக்கிற திருநிறத்தை யுடையவன் வந்து ஏறினானோ ? அழகிய மாலையையும் மயிர்முடியையுமுடைய என்மக ளுக்குப்பிறந்த அவஸ்த்தைகளை, கேட்கையிலே ஒருப்படாநின்றுள்ள உலகத்தீர்க்கு என்சொல்லுவே னென்கிறாள்.

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், 'ஸ்வர்க்கப்ரமுகமான பதார்த்தங்களெல்லாம் நான் இட்டவழக்கு என்றுசொல்லாநின்றாள்' என்கிறாள்.

[கோலம்கொள்சுவர்க்கம்] - கலப்பற்ற ஸுகரூபமான ஸ்வர்க்கம். [கோலமில் நரகம்] - ஸுகமந்தமின்றிக்கே வெறுந்துக்கமேயான நரகம். [கோலம்திகழ்மோக்கமும்]- அபரிச்சிந்ந ஸுகரூபமான மோக்ஷமும். [கோலம்கொள்உயிர்களும்] - நாநாவேஷமாக எழுதிப்பணிந்துதோற்றுமவர்களைப்போலே, கர்மாநுகுணமாக தேவாதிஶரீரப்ரவேஶம் பண்ணக்கடவ ஆத்மாக்களும். ஜ்ஞாநாநந்த லக்ஷணமான ஆத்மாக்களென்றுமாம். [கோலம்கொள் தனிமுதல்] - விசித்ரகார்யஜநநஶக்தியுக்தையான ப்ரக்ருதி. ஸமஸ்தகல் யாணகுணாத்மகனாய், இதெல்லாவற்றுக்கும் அடியாயிருக்கிற ஸர்வேஶ்வரன் என்றுமாம். [கோலங்கொள்முகில்வண்ணன்] - வில்லிட்டுமின்னி தர்ஶநீயமான மேகம்போலேயிருக் கிற திருநிறத்தையுடையவன். [கோலங்கொள் என்றுதொடங்கி] - கேட்கையிலே ஒருப்படாநின்றிருந்துள்ள உலகத்தீர்க்கு அழகியமாலையையும் மயிர்முடியையுமுடைய என்மகளுக்குப்பிறந்த இவ்வவஸ்த்தைகளை என்சொல்லுவேன் ?

ப.—அநந்தரம், ஸ்வர்க்கநரகாதிகளான ஸகலஃலங்களும் நானிட்டவழக் கென்னு மென்கிறாள்.

கோலம் - (தர்ஶநீய) போக்யதையை, கொள் - உடைத்தான, சுவர்க்கமும் - ஸ்வர்க்கமும், யானேயென்னும்,—கோலம்-ஒருவைலக்ஷண்யமும், இல் - இன்றியே, நரக மும் - (துக்கோத்தரமான) நரகமும், யானேயென்னும்,—கோலம் - (நிரதிஶயாநந்த) ரூப வைலக்ஷண்யத்தாலே, திகழ் - விளங்குவதான, மோக்கமும் - மோக்ஷமும், யானேயென் னும்,—கோலம்-இவ்வோபலங்களை, கொள்-பற்றக்கோலும் ஒருப்பாட்டையுடைய, உயிர் களும் - ப்ராணிகளும், யானே - நானே, என்னும் - என்னும்; கோலம் - இவற்றையடை யத் தன்நினைவிலே நிர்வஹிக்கும் ஒருப்பாட்டை, கொள் - உடைத்தாய், தனி - ஸஹா யாந்தர நிரபேக்ஷமான, முதல - பரமகாரணவஸ்து, யானே - நானே, என்னும் - என்று நிற்கும்; கோலம் - பசுத்தவடிவும் ஸ்புரிக்கிறமின்னும் நாநாவர்ணமான இந்த்ரதநுஸ்ஸு மானகோலத்தை, கொள் - உடைத்தான, முகில் - மேகம்போலேயிருக்கிற, வண்ணன் - வடிவையுடையவன், ஏறக்கொலோ - ஆவேஶித்தபடியோ; கோலங்கொள்-"கேட்டல்லது போகோம்" என்று ஒருப்படுகிற, உலகத்தீர்க்கு - உங்களுக்கு, கோலம்-அழகு, திகழ் - விளங்குகிற, கோதை - மாலையையுடைய, என்கூந்தலுக்கு - மயிர்முடியையுடையளான என்பெண்பிள்ளைக்கு, என்-என்னப்ரகாரமாயிருந்தது என்று, சொல்லுகேன் - சொல்லு வேனோ ?

இ.—பத்தாம்பாட்டில்,ஸ்வர்க்கப்ரமுகமான பதார்த்தங்களெல்லாம்நானிட்ட வழக்கென்னுநின்று ளென்கிறாள்.

[கோலங்கொள்சுவர்க்கமும்]-ஸுகரூபமான ஸ்வர்க்கங்களும். நிலைநில்லாமை யாலே முகப்பில்தர்ஶநீயதையைப்பற்றச் சொல்லுகிறது. [கோலமில்நரகமும்] - ஸுக மந்தமின்றிக்கே நிஷ்க்ருஷ்டதுக்கமேயான நரகமும். [கோலந்திகழ்மோக்கமும்] - நிஷ் க்ருஷ்டஸுகமாய் அபுநராவ்ருத்திலக்ஷணமாகையாலே அபரிச்சிந்நஸுகமான மோக்ஷ மும். [கோலங்கொளுயிர்களும்] - நாநாவேஷமாகவெழுதியணிந்து தோற்றுவாரைப்

போலே தேவாதிஶரீரப்ரவேஶம்பண்ணுகிற ஆத்மாக்களும். ஜ்ஞாநாநந்தலக்ஷணமான ஆத்மாக்களென்றுமாம். [கோலங்கொள்தனிமுதல்] - விசித்ரகார்யகாரிணியான ப்ரக்ருதியென்னுதல், அப்படிப்பட்ட ஸங்கல்பஜ்ஞாநமென்னுதல், உபயத்தையும் ப்ரகாரமாகவுடையனாய் ஸமஸ்தகல்யாணகுணாத்மகனான ஸர்வேஶ்வரனென்னுதல். [கோலங்கொள்முகில்வண்ணன்] - மின்னி வில்லிட்டு தர்ஶநீயமான மேகம்போலேயிருக்கிற திருநிறத்தையுடையவன். [கோலங்கொளுலகத்தீர்க்கு] - விஷயஸ்வபாவமறியாதே, கேட்கையிலேயொருப்படாநின்ற உங்களுக்கு. [கோலந்திகழ்கோதையென்கூந்தலுக்கே] - அழகுவிளங்காநின்றுள்ள மாலையையும் மயிர்முடியையுமுடைய என்மகளுக்குப் பிறந்த அவஸ்தைகளை. தன்மயிர்முடிகண்டார்படும்பாட்டைடத் தான்படுகிற இவள்படிகள் பேச்சுக்குநிலமோ ?

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. ஸ்வர்க்கப்ரமுகமான பதார்த்தங்களெல்லாம் நானிட்டவழக்கென்றுநின்று ளென்கிறாள்.

[கோலங்கோள் இத்யாதி] - ஸுகரூபமான ஸ்வர்க்கம். நிலைநில்லாமையாலே, முகப்பில்தர்ஶநீயதையைப்பற்றச்சொல்லுகிறது. "நரகத்தோடொத்திருக்கச்செய்தே,வாசலிலே கழஞ்சுசெம்மண் பூசியிருக்குமாபோலேகாண்" என்று அருளிச்செய்வர். [கோலமில்]-ஆபாதப்ரதீதியில் அங்ஙனும் ஒன்றின்றியிலே யிருக்கிற நரகமும் நானிட்டவழக்கு என்னுநின்றாள். [மோக்கமும்] - அபுநராவ்ருத்தி லக்ஷணமான மோக்ஷமும் நானிட்டவழக்கு என்னுநின்றாள். "கடல்ஞாலம்செய்தேன்" என்று - ஸ்ருஷ்டிதொடங்கி, மோக்கமும்யானேயென்று - மோக்ஷபர்யந்தமாக ஸ்வகார்யமென்கிறாள். [கோலங்கோள் உயிர்களும்] - நாடகங்கட்டி ஆடுவோரைப்போலே, தேவனாக, மநுஷ்யனாக; இப்படி நாநாவான ஶரீரபரிக்ரஹம் பண்ணுகிற ஆத்மாக்கள் என்னுதல்; ஜ்ஞாநாநந்தலக்ஷணமான ஆத்மாக்க ளென்னுதல். [கோலங்கோள்தனிமுதல்] - இதுக்கெல்லாம் காரணமான மூலப்ரக்ருதியைச் சொல்லுதல், ஸங்கல்பரூபஜ்ஞாநத்தைச் சொல்லுதல். விசித்ரகார்யகாரிணியான ப்ரக்ருதியையும், அப்படிப்பட்ட ஸங்கல்பரூபஜ்ஞாநத்தையும் ப்ரகாரமாகவுடையனாய், ஸமஸ்தகல்யாணகுணாத்மகனான ஸர்வேஶ்வரனென்னுதல்; [கோலங்கோள்முகில்வண்ணன்]-திருமேனிக்கு மேகத்தை ஒப்பாகச் சொல்லும்போது, அலங்கரித்துச் சொல்லவேணுமாயிற்று. மின்னிமுழங்கி வில்லிட்டு வந்து தோற்றினபோதாயிற்று ஒப்பாகச் சொல்லலாவது. [கோலங்கோள் உலகத்தீர்க்கு] -

---

பத்தாம்பாட்டு.—கோலங்கோள் இத்யாதி.

கோலங்கொள்சுவர்க்கம் - ஸுகத்தையுடைய ஸ்வர்க்கம். கோலம் - ஸுகம். பரமபதம்போலே ஸுகரூபமோ? என்ன; மேலே "கோலந்திகழ்மோக்கம" என்று விஶேஷிக்கையாலே அதிலிலையென்கிறார் - நிலைநில்லாமையாலே இத்யாதி. நிலைநில்லாமையாலே - நிலைநில்லாததுமாய், துக்கமிஶ்ரமுமான ஸுகத்தையுடைத்தாகையாலே. முகப்பில்தர்ஶநீயதை - ஆபாததஃ உண்டான தர்ஶநீயதை. "முகப்பில்தர்ஶநீயதையைப்பற்ற" என்றதுக்கு ஆப்தஸம்வாதம் - நரகத்தோடு இத்யாதி. அருளிச்செய்வர் - ஜீயரென்றபடி. கோலமில்நரகமும் - ஸுகலேஶமுமின்றிக்கேயிருக்கிற நரகமும். கோலந்திகழ்மோக்கமும் - நிரதிஶயாநந்தரூபத்வாதி வைலக்ஷண்யத்தாலே விளங்குகிற மோக்ஷமும். அபுநராவ்ருத்திலக்ஷணமான வென்றது - தாத்பர்யார்த்தம். அபுநராவ்ருத்திலக்ஷணமான என்றத்தோடே, ஸுகைகதாநமாயென்று கூட்டுவது. கோலங்கோளுயிர்களும் - கோலம் - ஶரீரம். தேவாதிநாநாஶரீரங்களையுடைய ஆத்மாக்களும். த்விதீயார்த்தத்துக்கு, "கோலம்" என்று - அழகு. ஆத்மாவுக்கு அழகாவது - ஜ்ஞாநாநந்தங்களை ஸ்வரூபமாகவுடையனாகை. இதுக்கெல்லாம் - ப்ரத்யக்ஷபரித்ருஶ்யமான ஜகத்துக்கெல்லாம். ப்ரக்ருதிக்கும், ஸங்கல்பரூபஜ்ஞாநத்துக்கும் அழகேதென்ன, விசித்ரகார்யகரத்வமென்கிறார் - விசித்ர இத்யாதி. "கோலங்கொள்தனிமுதல்" என்றதுக்கு மூன்றாமர்த்தம் - ஸமஸ்தகல்யாணகுண இத்யாதி. ஆக, "தனிமுதல்" என்று - ப்ரக்ருதியாதல், ஸங்கல்பமாதல், ஈஶ்வரனாதல். ப்ரக்ருதியையும் ஸங்கல்பத்தையும் சொன்னபோது, "கோலம்" என்று - விசித்ரகார்யகரத்வத்தைச்சொல்லுகிறது. ஈஶ்வரனைச்சொன்னபோது, கோலமென்று - கல்யாணகுணங்களைச்சொல்லுகிறது. "கோலங்கொள்முகில்வண்ணன்" என்கிறவிடத்தில், கோலமென்று - பசுத்தவடிவும் ஸ்புரிக்கிறமின்னும் நாநாவர்ணமான யநுஸ்ஸுமான அலங்காரத்தைச் சொல்லுகிறது. கோலங்கோளுலகத்தீர்க்கு - கோலுதலை - ஒருப்பாட்டை, உடைய உலகத்தீர்க்

''கேட்கவேணும்'' என்று ஒருப்பட்டிருக்கிற உலகத்தீர்க்கு. அன்றிக்கே, மயிரும் உகிரும் பேணி, உடம்புபேணிவந்து அலங்கரித்துநிற்கிற உங்களுக்கு நான் எத்தைச்சொல்லுவது. [கோலம் இத்யாதி]-அழகியமாலையையும் மயிர்முடியையுமுடைய என்மகளுக்குப் பிறந்த அவஸ்த்தைகளை. இவள்மாலையையும் மயிர்முடியையும்கண்டார் படுகிறபாட்டைத் தான் பட்டு அநுகரித்துச் சொல்லுகிறவற்றை நான் எத்தைச்சொல்லுவது. (௧௦)

பதினோராம் பாட்டு.

கூந்தல்மலர்மங்கைக்கும்மண்மடந்தைக்கும்குலவாயர்கொழுந் துக்குங்கேள்வன்தன்னை, வாய்ந்தவழுதிவளநாடன் மன்னுகுருகூர்ச்சட கோபன்குற்றேவல்செய்து, ஆய்ந்ததமிழ்மாலையாயிரத்துள் இவையுமொரு பத்தும்வல்லார் உலகில், ஏந்துபெருஞ்செல்வத்தராய்த் திருமாலடியார் களைப்பூசிக்கநோற்றார்களே.

ஆ.— (கூந்தல்.) கூந்தல்மலர்மங்கைக்கும் மண்மடந்தைக்கும் குலவாயர்கொழுந்துக்குப் கேள்வன்தன்னை அநுகாரத்தாலே கிட்டின மன்னுகுருகூர்ச்சடகோபன் வாசிககைங்கர்யமாய் ஆராய்ந்துசொன்ன ஆயிரத்தில் இப்பத்தும் வல்லவர்கள் லோகத்தில் எல்லாரும் கொண்டாடும்படியான பெருஞ்செல்வத்தை யுடையராய், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ப்ரியமானவ்ருத்தி பண்ணப்பெறுவரென்கிறார்.

ஒ.—நிகமத்தில், இப்பத்தும்வல்லவர்கள் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுக்கு அடிமை செய்யப்பெறுவர் என்கிறார்.

[வாய்ந்த] - ஸாக்ஷாத்கரித்த. [ஆய்ந்த]-ஆராய்ந்துசொன்ன. [உலகில்ஏந்து பெருஞ்செல்வத்தராய்] - லோகத்தில் எல்லாரும்கொண்டாடும்படியான பெருஞ்செல்வத்தையுடையராய். [திருமால் இத்யாதி] - இத்திருவாய்மொழியில் ஆழ்வார்பண்ணின அநுகாரம் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ப்ரியமாயிருக்கையாலே இதுகற்றாரும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ப்ரியமானவ்ருத்திபண்ணப்பெறுவர்.

ப.—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழிகற்றார் ஸர்வலோக ஸம்பாவநீயராய்க் கொண்டு பாகவதகிஞ்சித்காரம்பண்ண இட்டுப்பிறந்தார்களென்று பலத்தை யருளிச் செய்கிறார்.

கூந்தல் - (''வாசஞ்செய்பூங்குழலாள்'' என்கிறபடியே விலக்ஷணமான) மயிர்முடியை யுடையளாய், மலர் - தாமரைப்பூவில்பிறப்பாலே நிரதிசய போக்யபூதையாய், மங்கைக்கும் - (நித்யயௌவநஸ்வபாவையான) லக்ஷ்மிக்குப், மண்மடந்தைக்கும் - (இவளோடொத்த ரூபவைலக்ஷண்யத்தையுடைய) ஸ்ரீபூமிப்பிராட்டிக்கும், குலம் - அபிஜாதரான, ஆயர் - கோபாலர்க்கு, கொழுந்துக்கும் - (ஶிரோபூதையான) நப்பின்னைப்பிராட்டிக்கும், கேள்வன்தன்னை - அபிமதனை ஸர்வேஶ்வரனை யுத்தேஶித்து, வாய்ந்த - பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே தத்பாவத்தைக் கிட்டியிருப்பாராய்,வழுதிவளநாடன் - வழுதிவளநாட்டுக்கு நிர்வாஹகராய், மன்னு - ஸுஸ்த்திரையான, குருகூர்-திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், குற்றவேல் - அந்தரங்கவ்ருத்தியாக, செய்து - அநுஷ்ட்டித்து, ஆய்ந்த - ஆராய்ந்துசொன்ன, தமிழ் மாலை-தமிழ்த்தொடையான, ஆயிரத்துள்-ஆயிரத்துள்,இவையுமொருபத்தும்-''இவையுமொருபத்தே!'' என்னும்படி விலக்ஷணமான இவைபத்தையும், வல்லார் -(பாவவ்ருத்தியோடே) அப்யஸிக்கவல்லவர்கள், உலகில்-லோகத்தி

கென்னுதல்; ஒருப்பாடு - உத்யோகம். அலங்காரத்தையுடைய உலகத்தீர்கென்னுதல். கோலம் - அலங்காரம். ஒருப்பட்டிருக்கிற - யத்நப்பட்டிருக்கிற. கோதை - மாலை. கூந்தல் - மயிர்முடி. ''கூந்தலுக்கு'' - பிறந்தவவஸ்த்தைகளை என்று கூட்டுவது. இதுக்குபாவம் - இவள்மாலையையும் இத்யாதி. கோலங்கொள் இத்யாரப்ய, உலகத்தீர்கு - கூந்தலுக்கு - என்சொல்லுகேன் இத் யந்வயம். (௧௦)

லே, ஏந்து - ஶிரஸா வஹிக்கும்படியான, பெருஞ்செல்வத்தராய் - ஸ்ரீவைஷ்ணவஸம்பத்தை யுடையராய்க்கொண்டு, திருமால் - ஸ்ரீய꞉பதியான ஸர்வேஶ்வரனுக்கு, அடியார்களை - ஶேஷபூதரான பாகவதர்களை, பூசிக்க - ஆராதிக்கைக்கு, நோற்றார்கள் - பாக்யம் பண்ணினவர்களாவர்கள். ஏய்ந்தவென்று பாடமாய் - பொருந்தினவென்றுமாம். இது - எண்சீராசிரியவிருத்தம்.

இ.—நிகமத்தில், இப்பத்தை யப்யஸிக்கவல்லவர்கள் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு அடிமைசெய்யப்பெறுவ ரென்கிறார்.

[கூந்தல்இத்யாதி] - "விஷ்ணோ꞉ ஸ்ரீ꞉" என்று - அவனுக்குநிரவதிகஸம்பத்தான பிராட்டிக்கும், அந்தஸம்பத்துக்கு விளைபூமியான ஸ்ரீபூமிப்பிராட்டிக்கும், வல்லமையான நப்பின்னைப்பிராட்டிக்கும் காந்தனானவனை. இத்தால் - ஒரு அவதாரமாத்ரத்தளவன்றிக்கே உபயவிபூதிநாதனை பூர்ணவிஷயத்திலே அநுகரிக்கிறாளென்று தோற்றியிருக்கிறபடி. [வாய்ந்த] - வாய்க்கையாவது - கிட்டுகை. அதாவது - பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே ஸாக்ஷாத்கரிக்கை. [குற்றேவல்செய்து] - அந்தரங்கவ்ருத்திசெய்து. இவர்பாசுரத்தையே அந்தரங்கவ்ருத்தியாகக் கொள்ளுகை. இவர்தாம் வாசிகமானவடிமைக்கவ்வருகு க்ஷமரல்லர். [ஆய்ந்ததமிழ்மாலை] - ஆராய்ந்துசொன்ன தமிழ்த்தொடை. [உலகிலேந்து - பெருஞ்செல்வத்தராய்] - இந்தலோகத்தில் எல்லாருங்கொண்டாடும்படியான ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்ரீயையுடையராய் லக்ஷ்மீபதிக்கு அடியாரானவர்களை ஆராதிக்கப்பெறுவர்கள். அவர்களுக்கு ஆராதநமாகிறது - இவர் அநுகரித்த இப்பாசுரத்தைச்சொல்லுகை. "தொண்டர்க்கமுதுண்ணச்சொன்மாலைகள்சொன்னேன்" என்னக்கடவதிறே. இவர் இவ்வநுகாரத்தாலே ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ப்ரியகாரானாற்போலே, இது கற்றாரும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ப்ரியமானவ்ருத்தியைப் பண்ணக்கடவரென்கை.

ஈடு.—நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழி யப்யஸிக்கவல்லவர்கள் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு அடிமைசெய்யப்பெறுவர்க ளென்கிறார்.

[கூந்தல்மலர்மங்கைக்கும்] - ஸர்வேஶ்வரனுடைய ஐஶ்வர்யத்துக்கும் ஹேதுபூதையாயிருக்கும் பெரியபிராட்டியார். "விஷ்ணோ꞉ ஸ்ரீ꞉" (விஷ்ணோஶ் ஸ்ரீ꞉)என்கிறபடியே, ஸர்வேஶ்வரனுடைய ஸம்பத்தாயிருக்கிற பெரியபிராட்டியார். அதுக்கு விளைபூமியாயிருக்கிற ஸ்ரீபூமிப்பிராட்டி. அதினுடைய பலரூபையாயிருக்கும் நப்பின்னைப்பிராட்டி "ஶ்ரியா ஸார்த்தம் ஜகத்பதி꞉" (ஸ்ரீயாஸார்த்தம்ஜகத்பதி꞉). [கேள்வன்தன்னை] - இவர்களுக்குப் பதியாயுள்ளவனை. இத்தால் - ஒரு அவதாரமாத்ரமன்றிக்கே, உபயவிபூதிநாதனை பூர்ணவிஷயத்திலே அநுகரிக்கிறாரென்று தோற்றியிருக்கிறபடி. [வாய்ந்த] - வாய்க்கையாவது - கிட்டுகை. கிட்டின. அநுகாரத்தாலே கிட்டினபடியை நினைக்கிறது. [குற்றேவல்செய்து] - ஆழ்வார் அவன் திருவடிகளிலே அந்தரங்கவ்ருத்திகள் பண்ணினபடியாயிற்று இவைதான். வாசி

நிகமம்.—கூந்தல் இத்யாதி. "இவையுமோர்பத்தும்வல்லார் - திருமாலடியார்களைப் பூசிக்க நோற்றார்கள்" என்ற பதத்தைக் கடாக்ஷித்து - அவதாரிகை.

அர்த்தாந்தரம் - விஷ்ணோ꞉ஸ்ரீ꞉ இத்யாதி. பலரூபை - அநுபவரூபை. ஸ்ரீபூமிநீளைகளோடே கூடியிருக்குமதுக்கு ப்ரமாணம் - ஶ்ரியா ஸார்த்தம் இத்யாதி. ஶ்ரியா ஸார்த்தம் என்றது - பூமிநீளைகளுக்கு முபலக்ஷணம்; "வைகுண்டே து பரே லோகே ஶ்ரியா ஸார்த்தம் ஜகத்பதி꞉ । ஆஸ்தே விஷ்ணுரசிந்த்யாத்மா பக்தைர் பாகவதை꞉ ஸஹ" என்னக்கடவதிறே. "நித்யைவைஷா ஜகந்மாதா விஷ்ணோ꞉ ஶ்ரீ ரநபாயிநீ । யதா ஸர்வகதோ விஷ்ணுஸ் ததைவேயம் த்விஜோத்தம" இதி ஶ்ரீவிஷ்ணுபுராணே. "(யதேதி) ஸர்வகதோ விஷ்ணு꞉, யதா - யஜ்ஞ ஸ்வபாவ꞉, ஜயதே, ததா - தத்ஸ்வபாவேதி விஷ்ணோ ஸர்வகதத்வஸத்ரூஜ்ஞாநாதிஸ்வரூபைகஸ்வரூப ஸ்வரூபகுணதேஷு꞉. ஶயவா, ஸமவாது விஶேஷ ஸர்வகத꞉, ஸர்வாஸ்வாஸ்யக்ரியாஸு, ஸர்வ்வேஷு தத்ர தத்ர ஸங்நியாமகஸ் ஸர்வகத

கமாக அடிமைசெய்தபடி யாயிற்று. அநுகாரம் அடிமையானபடி எங்ஙனே? என்னில்,—அப்படியாகத் தட்டேன், கோள்ளுகிறவன்கருத்தாலே. அவனுகப்பேயிறே அடிமையாலும் புருஷார்த்தம். ''நம்முடைய விஶ்லேஷத்தில் அநுகரித்துதரிக்கவேண்டும்படி ஸம்ஸாரத்திலே இப்படியுண்டாவதே'' என்று திருவுள்ளம்போர வுகக்கும், அது அடிமையாய்த் தலைக்கட்டுமித்தனை. [ஆய்ந்ததமிழ்மாலை] - ஆராய்ந்து சோன்ன தமிழ்த்தோடை ஆயிரத்திலும் இப்பத்தை அப்யஸிக்கவல்லவர்கள். [உலகிலேந்துபெருஞ்செல்வத்தராய்] - இந்தலோகத்திலே எல்லாரும் கோண்டாடும்படி வைஷ்ணவஶ்ரீயையுடையராய். அன்றிக்கே, ''நின்னையேதான்வேண்டி நீள்செல்வம் வேண்டாதான்தன்னையேதான்வேண்டும் செல்வம்'' என்கிறபடியே, லோகத்திலே முகந்தெழுபானையான நிரவதிகஸம்பத்தை யுடையராய்க்கோண்டு. [திருமாலடியார்களைப் பூசிக்க நோற்றார்களே]- ஶ்ரீமத்புத்ரர்களை ஆராதிக்கப் பெறுவர்கள். ஶ்ரியஃபதியடியாரை ஆராதிக்கையாவது - இவர் அநுகாரத்தாலே ஶ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ப்ரியகரரானாற்போலே, இது கற்றார்களும் ஶ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ப்ரியகரமானவ்ருத்தி பண்ணப்பேறுவரேன்கை. அதாவது - இவர் அநுகரித்த இப்பாசுரத்தைச் சோல்லுகை. ''தோண்டர்க்கமுதுண்ணச்சோன்மாலைகள்சோன்னேன்'' என்னக்கடவதிறே. (கக)

ஸௌஹ்ருதஃ'' இதி ஶ்ரீவிஷ்ணுதீயம். ''வைகுண்ட ரோஷாகே ஶ்ரியாஸாயம் ஜமதஃ । ரூஷேவிஷ்ணுரக்ஷாத் மகௌஸ்ரமவதேஸஹ'' இதி ஶைவே. ப்ரத்யக்ஷமாகக் கிட்டினரோ? என்ன - அநுகாரத்தாலே இத்யாதி. ஈஶ்வரனைக்கிட்டினபடியை இத்யர்த்தஃ. அந்தரங்கவ்ருத்தியேதென்ன - வாசிகமாக இத்யாதி. வாசிகமாக அடிமை செய்தபடியாயிற்று - அநுகார முகத்தாலே வாசிகமாக அடிமைசெய்தபடியாயிற்று. கொள்ளுகிறவன் கருத்தாலே யடிமையாம்ப்ரகாரமேதென்ன - அவனுகப்பேயிறே இத்யாதி. இது அவனுக்கு உகப்பானபடியைக் காட்டுகிறார் - நம்முடைய இத்யாதி ஏந்து - எல்லாராலும் கொண்டாடப்படுகிறவென்னுதல், முகந்தெழுபானைபோலே உத்தரோத்தரம் அபிவ்ருத்தமாய் வருகிற வென்னுதல். முகந்தெழுபானையாவது - ஜலத்தைமுகந்து மேலேயெழுகிற ஏற்றப்பானை. ''ஏய்ந்த'' என்று பாடமானாலும் - அர்த்தமிதுவே. ஏந்துகை - அங்கீகரிக்கையாய், கொண்டாடுகை. ''செல்வம்'' என்று - வைஷ்ணவஶ்ரீயாதல், த்ருஷ்டைஶ்வர்யமாதல். இப்பாசுரத்தைச் சொன்னால் அவர்களுக்கு உகப்பாமோ? என்ன - தொண்டர்க்கு இத்யாதி. நின்னையேதான்வேண்டி இத்யாதி - உன்னையே வேண்டி நிரவதிகஸம்பத்தைக் காற்கடைக்கொண்டவன் தன்னையே அவஸரப்ரதீக்ஷமாய்ப் பார்த்திருக்கும் ஐஶ்வர்யம்போலே இத்யர்த்தஃ. நின்னையேதானென்று - முழுச்சொல்லாய், உன்னையேயென்றபடி. வேண்டாதான்தன்னையேதானென்றதும் - முழுச்சொல்லு. வேண்டாதவன்தன்னையேயென்றபடி. பெருமாள்திருமொழி, அஞ்சாந்திருமொழி, ஒன்பதாம்பாட்டு. (கக)

த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி:—ஶோகஞ்சதம் வஶிஜிஹீஷயாஶிவா விஶாநாம ஸமாஶ்ரிகதாசாரணாகாரரவேஸநமஸஎரேஃ। தஸ்யூவத்ரிரவிஶாவஶி தாஶயேதிதஹ் ஈவஹாவிதஶநாஶா நிராஹஷயே ॥

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி:—ஸஷ்ருகாலெஜ்ஜம த்ராஸுகவியகஶாவதாகவேந ஸாஹிதாஜயாஶிவேந க்ருதாஶரணவாதயா ஸாஹிஹராவாக்ருதெஶ। ஶெஶெஜீஜாரணாஜெஃஸுஜநஷிதயா ஸஹார ஜூஹ ஹாவாஹூஷ ஶோாநாஹெஜெஃ வுஹாரநிஶஶஹவஜிவோயெரz ஸஹாவி ॥

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி.

கடல்ஞாலத்தீசனைமுன்காணமல்நொந்தே
உடனுவனுகரிக்கலுற்றுத்— திடமாக
வாய்ந்தவனாய்த்தான்பேசுமாறனுரையதனை
ஆய்ந்துரைப்பாராட்செய்யநோற்றார்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே ஶரணம், எம்பெருமானார் திருவடிகளே ஶரணம், ஜீயர்திருவடிகளே ஶரணம்.

ஏழாந்திருவாய்மொழி—நோற்றநோன்பு: ப்ரவேஶம்.

ஆ.—(நோற்றநோன்பு.) இப்படி எம்பெருமானுடைய ஸ்வரூபரூபசேஷ்டித ஸர்வைஶ்வர்யோக்திகளை அநுகரித்ததத்தினாலும் ஓர் ஆலம்பந மலஹமாநரான ஆழ்வார், "தன்னை விஶ்லேஷித்து நான் இப்பாடுபடாநிற்கச்செய்தே என்னை எம்பெருமான் உபேக்ஷித்திருக்கிறது, ஸ்வஸம்ஶ்லேஷோபாயரூப கர்மயோக ஜ்ஞாநயோக பக்தியோகங்களில்லாமையாகாதே" என்று பார்த்து;

ஓ.—ஏழாந்திருவாய்மொழியில், அநுகரித்து தரிக்கப்பார்த்தவிடத்திலும் அதுவும் மிகவும்ஸ்மாரகமாய்க்கொண்டு வ்யஸநஹேதுவான தஶையிலும் எம்பெருமான் வந்துதோற்றி அருளாவிட்டவாறே, 'இவர்தாமே ஜ்ஞாநாத்யுபகரணங்களையுடையர்; அந்தஉபாயங்கள் தலைக்கட்டினவாற்ற நம்மைவந்து ப்ராபிக்கிறார்' என்று எம்பெருமான் விரைதல்கெட்டிருக்கிறானாகக்கொண்டு எம்பெருமானுக்கு நம்முடையஸ்திதியை விண்ணப்பஞ்செய்ய, நம்முடைய அபேக்ஷிதங்களைச்செய்தருளுமென்றுபார்த்தருளி, கடற்கரையிலே ஸ்ரீஸுக்ரீவமஹாராஜர்தொடக்கமான முதலிகளோடும் இளையபெருமாளோடும் ஸர்வரக்ஷணதீக்ஷிதனாய்க்கொண்டு இருந்தருளின சக்ரவர்த்திதிருமகனை "ராவணோநாமதுர்வ்ருத்த:" என்றுதொடங்கி - தன்னுடையஸ்வரூபத்தை அறிவித்து அநந்யப்ரயோஜநனாய்க்கொண்டு ஸ்ரீவிபீஷணாழ்வான் ஶரணம்புக்காற்போலே, தன்னுடையாரெல்லாரும்ஸேவைபண்ண, பிராட்டிமாரோடே வீற்றிருந்தருளின வானமாமலையை ஶரணம் புகுகிறார்.

ப.—ஏழாந்திருவாய்மொழியில், கீழில்திருவாய்மொழில் அநுகாரம் ப்ராப்தியோடு தலைக்கட்டமாட்டாமையாலே ஆர்த்தியே அதிஶயித்து, பாவநையால் வந்த அநுகாரத்தாலே அல்பம் ஆஶ்வஸ்தராய் ப்ரபோதம்பிறந்து, இவ்வளவில்; தன்னை லபிக்கைக்குத் தானே உபாயமான இவன் முகங்காட்டாதொழிந்தது நம்முடைய அநுகாரார்த்தமான பாவநையை உபாஸநமாக நினைத்து, "அதினுடைய சரமதஶையிலே வருகிறோம்" என்று விளம்பித்தானாக அதிஶங்கைபண்ணி, "நம்ஆகிஞ்சந்யத்தை முன்னிட்டுக்கொண்டு அபேக்ஷிக்க அவன் ஆபிமுக்யம்பண்ணும்" என்று அறுதியிட்டு; அகிஞ்சநரும் ஆசைப்படும்படியான அவனுடைய ஆஶ்ரிதஸம்ஶ்லேஷ ஸ்வபாவத்தையும், அநிஷ்டநிவர்த்தகத்வத்தையும், அதிஶயிதபரத்வப்ரகாஶகங்களான அஸாதாரணாகாரங்களையும், ஆஶ்ரிதஸம்ரக்ஷணப்ரகாரத்தையும், ஆஶ்ரிதவிரோதிகளை அந்தர்ப்பேதம்பண்ணும் ஆகாரத்தையும், ஆஶ்ரிதோபகாரத்தால்வந்த ஔஜ்ஜ்வல்யத்தையும், அகிலஸத்தாஹேதுத்வத்தையும், ஆஶ்ரிதவிரோதி அவனிட்டவழக்கென்னுமத்தையும், விரோதிநிவர்த்தகத்வத்தால்வரும் விஶேஷௌஜ்ஜ்வல்யத்தையும், விரோதிநிவர்த்தகமான உபாயப்ரகாஶகத்வத்தையும் அநுஸந்தித்து, "ஏவம்விஶிஷ்டனானநீ, உன்னை ப்ராபிக்கைக்கு ஹேதுவான உபாயாந்தரங்களில் அகிஞ்சநனாய் ஆர்த்தனான எனக்கு உன்திருவடிகளே உபாயமாக உபகரித்த இதற்கு என்னப்ரத்யுபகாரம் பண்ணுவேன்" என்று அலமரும்படி தமக்குப்பிறந்த ஆஶ்வாஸவிஶேஷத்தை, சிரீவரமங்கையிலே ஆஸந்நமாக எழுந்தருளியிருக்கிற வானமாமலையைநோக்கி விண்ணப்பஞ்செய்கிறார்.

இ.—ஏழாந்திருவாய்மொழியில், கீழ் - அநுகரித்து தரிக்கப்பார்த்தவிடத்திலும், அதுவும் ஸ்மாரகமாய்க்கொண்டு மிகவுமவ்யஸநஹேதுவாய், இவ்வளவிலும் அவன் வந்துமுகங்காட்டக்காணாமையாலே, "நம்பக்கல தன்னையநுபவிக்கைக்குப் பரிகரமான ஜ்ஞாநஶக்திகளைத் தன்னைப்பெறுகைக்கு ஸாதநங்களாகநினைத்து; நம் ஆற்றாமையை, உபாயாந்தரநிஷ்டர் அநுஷ்டானதசையில் உபாயத்தினுடைய துஷ்கரதையாலே படுவதொரு க்லேஶமுண்டு, அதுவாகவித்தைநினைத்து. இவ்வுபாயம் தலைக்கட்டினவாறே நம்மை ப்ராபிக்கிறார்" என்று அவன் ஆறியிருந்தானாகக்கொண்டு அவனுக்குத் தன் நிலையை விண்ணப்பம்செய்யவே தம் அபேக்ஷிதம் கிட்டும் என்றுபார்த்தருளி; தன்பரிகரமடங்கஸேவிக்கப் பிராட்டிமாரோடேவீற்றிருந்தருளின வானமாமலையை, தன்வெறுமையைமுன்னிட்டுக்கொண்டு ஶரணம்புகுகிறார்.

ஈடு.—கீழில்திருவாய்மொழியில் - அநுகரித்து தரிக்கப்பார்த்தார், "அநுகரித்து தரிக்கவேண்டும்படியான கலக்கம் பிறந்தவிடத்திலும் வந்து முகங்காட்டிற்றிலன், இதுக்குஅடியேன்? தன்பக்கல் ஆஶாலேஶமுடையார்க்குத் தானேவந்து முகங்காட்டி ரக்ஷிக்கக்கடவ ஸர்வேஶ்வரன் நம்பக்கல்ஆறியிருக்கைக்கு நிபந்தநமேன்?" என்று பார்த்தார்; "இனி இங்ஙனேயாமித்தனை; நம்ப்ரக்ருதி ஸ்வபாவத்தாலே, தன்னாலல்லது செல்லாதபடியாயிருப்பதோர் ஆற்றாமை யுண்டாயிருந்தது; நமக்குஅத்தை 'ஸ்வரூபம்' என்று அறியாதே 'உபாயம்' என்று இருந்தானாகவேணும்" என்று பார்த்து. தங்கையில் ஒன்று இல்லாமையை யறிவித்து அவன் திருவடிகளிலே ஶரணம் புகுகிறார். கடற்கரையில் வெளியிலே, மஹாராஜருள்ளிட்ட முதலிகளோடும், "லக்ஷ்மணம்புண்யலக்ஷணம்" (லக்ஷ்மணம்புண்யலக்ஷணம்) என்கிற தம்பியோடுங்கூட எழுந்தருளியிருக்க, ஸ்ரீவிபீஷணாழ்வான் "ராவணோநாமதுர்வ்ருத்த:" (ராவணோநாமதுர்வ்ருத்த:) என்று ஸவிநீகர்

ப்ர.—யுத்தகாண்டே [கஅ] ஸுமுகோ தர்ஶநே சைவ, "வாநராயிவ தேவராஜ்யம் ஶ்ரீமாந்ப்ரதீக்ஷ்ய ||ரு|| ராமஞ்சத்யதாநந்த லக்ஷ்மணம் புண்யலக்ஷணம் | இதிஹாஸோ வக்தாராஸ்வத்யாகாஶவாக்யம் ஸ்வயம் ||எ||".

தத்ரைவ [கஎ] "ராவணோநாமதுர்வ்ருத்தோ ராக்ஷஸோராக்ஷஸேஶ்வர: | தஸ்யாஹமநுஜோ ப்ராதா விபீஷண இதி ஶ்ருத: ||கு|| தேநஸீதா ஜநஸ்தாநாத்த்ருதா ஹத்வா ஜடாயுஷம் | ருத்தா ச விவஶா தீநா ராக்ஷஸீபிஸ்ஸுரக்ஷிதா ||கக||".

நோற்றநோன்பு ப்ரவேஶ,-ஸங்கத்யர்த்தமாக வ்ருத்தவர்திஷ்யமாணகதநம் - கீழில் இத்யாதி. கீழே - அநுகரித்து தரிக்கப்பார்த்தவர், இங்கே "நோற்றநோன்பிலேன்" என்று-உபாயஶூந்யதையைச்சொல்லுகைக்கடியேதென்ன; ப்ரஸங்கமருளிச்செய்கிறார் - அநுகரித்து இத்யாதி. ஆற்றாமையுண்டாயிருந்ததென்றது "ஆற்றகிற்கின்றிலேன்" என்றத்தைப்பற்ற உபாயமென்றிருந்தானாகவேணுமென்றது-ஆற்றாமையாவது - ஸ்நேஹமாய், ஸ்நேஹபூர்வமநுத்யாநம் - பக்தியாகையாலே, இது உபாயமாகவேணுமென்றிருந்தானென்றபடி. உபாயமென்றிருந்தானாக வேணும் - என்றதுக்கு நியாமகம் - ப்ரஸக்தஸ்யஹி ப்ரதிஷேத, ஆகையாலே "நோன்பிலேன்" என்றுசொன்னதுவேயென்றுகருத்து. த்ருஷ்டாந்தகதநமுகேந விஸ்தாரஸங்கதி - கடற்கரையில் இத்யாதி. "ஸவிநீதப்ரதீக்ஷ்ய" என்றத்தைப்பற்ற-மஹாராஜருள்ளிட்டமுதலிகளோ

ஷத்தை முன்னிட்டுக்கொண்டுவந்து பெருமாள் திருவடிகளிலே விழுந்தாற்போலே, இவரும்; அவன் கடற்கரையிலே தனியிருந்த இழவுதீர, பிராட்டிமாரோடும் நித்யபரிகரத்தோடுங்கூட சிரீவரமங்கலநகரிலே திருவநந்தாழ்வான்மேலே எழுந்தருளியிருக்கிற வானமாமலைதிருவடிகளிலே, வேரற்றமரம்போலே புகலற்றுவிழுந்து ஶரணம்புகுகிறார். இவர்தாம் என்கொண்டு அவனை வடிம்பிடப்பார்க்கிறது? என்னில்,— அவன் ரக்ஷ்யவிஷயாபேக்ஷியாயிருந்தான், நமக்கு ரக்ஷகாபேக்ஷை யுண்டாயிருந்தது; ஆனபின்பு இதுக்குமேற்பட ஸம்பந்தமுண்டோ?

முதற்பாட்டு.

நோற்றநோன்பிலேன் நுண்ணறிவிலேன் ஆகிலுமினியுன்னைவிட்
டொன்று
மாற்றகிற்கின்றிலேன் அரவினணையம்மானே:
சேற்றுத்தாமரைசெந்நெலூடுமலர் சிரீவரமங்கலநகர்
வீற்றிருந்தவெந்தாய்! உனக்குமிகையல்லேனங்கே.

ஆ.—எனக்கு இவையொன்றும் அல்லையேயாகிலும், நிரவதிகபோக்யஸ்வதனுயிருந்த உன்னைவிட்டு ஒருபடியாலும் நான் தரிக்கமாட்டாமையாலும், அடியேனைவிஷயீகரிக்கைக்காக நீ சிரீவரமங்கலநகரிலே வந்து புகுந்தருளுகையாலும், உனக்கு அடிமையான இவ்வாத்மாவை நீ போகிடில் இழவு உன்னதாகையாலும் அடியேனைப் பொகட்டருளவொண்ணாது; ஆதலால் அடியேனை விஷயீகரித்தருளவேணுமென்கிறார்.

ஓ.—முதற்பாட்டில், கர்மாத்யுபாயரஹிதராய் ரக்ஷகாபேக்ஷரான ஆழ்வார், பூர்ணனாய் ரக்ஷ்யவிஷயார்த்தியாயுள்ள எம்பெருமானைக்கண்டு தம்முடைய அபேக்ஷிதம் பெறுகைக்கு உத்யோகிக்கிறார்.

[நோற்ற என்றுதொடங்கி]-ஸர்வயாப்தமாம்படி அநுஷ்டிதமான கர்மமாதல், தத்ருஶஜ்ஞாநமாதல் உடையேனல்லேன். இவை உண்டானால் உண்டாகக்கடவ ஶக்தியில்லையென்னுமிது கிம்புநர்ந்யாயஸித்தம். ஶக்தியில்லையாக்கிற்று - அத்தை உபாயமாக நினைத்திராமை.[இனி என்று தொடங்கி]-அத்யந்தபோக்யனான உன்னைவிட்டு இனி ஒரு க்ஷணமும் தரிக்கமாட்டுகிறிலேன். [அரவினணை என்று தொடங்கி]-அநந்தஶாயியான

டும் என்றது. நித்யபரிகரத்தோடுமென்றது - "கருளப்புட்கொடி" என்றத்தைப்பற்ற. திருவநந்தாழ்வான்மேலேயென்றது - "அரவினணை" என்றத்தைப்பற்ற. "ஆறெனக்கு" இத்யாதியைப் பற்ற - புகலற்று இத்யாதி. என்கோண்டு - என்னஸம்பந்தங்கொண்டு. வடிம்பிடப்பார்க்கிறது - த்வரித்து நிர்ப்பந்திக்கிறது. ரக்ஷ்யவிஷயாபேக்ஷியாயிருந்தானென்றது - "சிரீவரமங்கலநகர்வீற்றிருந்த"என்றத்தைப்பற்ற.ரக்ஷகாபேக்ஷை யுண்டாயிருந்ததென்றது-"ஆற்றகிற்கின்றிலேன்"என்றத்தைப்பற்ற. "வாநராயிவதேவராக்ஷஸஶ்ரேஷ்டவாஸவராநதீக்ஷ்வ| ஶம்ஷஶரஸ்தய ஶாந்தஸ்ரமக்ஷணம்வர்ணஶமக்ஷணம்" இதி யஸ்யகாஶேஜையவ தாநவ காஶே. தவேத்வ, "ஶ்ராவணோநாஶேவத்ரேதாசாக்ஷஸோசாக்ஷஸெஸ்ஶ: | தஸ்யாஷந்ஜோஹஸ்ராதாவிபீஷணஇதிஶ்ருத:".

ஸர்வேஶ்வரனுயிருந்துவைத்துச் சேறுனநிலங்களில் செந்நெற்கள்நடுவே தாமரை அலரா நின்றுள்ள சிரீவரமங்கலநகரிலே உன்வேண்டற்பாடுதோற்றும்படி இருந்தருளின இருப்பைக்காட்டி என்னை அடிமைகொண்டவனே! ரக்ஷ்யவிஷயம் தேட்டமாய்க்கொண்டிருக்கிற உன்னுடைய நீர்மைக்குப் புறம்புஅல்லேன். [உனக்கு மிகையல்லேன் அங்கே]-உன்னுடைய திருவடிகளில் அடிமையொழிய ஒருக்ஷணமும் தரிக்கும்ப்ரக்ருதியல்லேன். இவ்வாத்மா அடிமைசெய்து க்ருதார்த்தமானல் இத்தால்வந்த ப்ரீதியும் தேவரீருக்கேயென்றுமாம்.

ப.—முதற்பாட்டில், உன்னை லபிக்கைக்கு ஶாஸ்த்ரோக்தங்களான உபாயங்கள் எனக்கின்றியிருக்கச்செய்தே, உன்னையொழியச் செல்லாதபடி அஹிஞ்சிவிஷ்டனான நான், ஆஶ்ரிதஸம்ஶ்லேஷத்தாலே உபகாரகனுய் அவஸரப்ரதீக்ஷனுன உனக்குப் புறம் போவென்கிறுர்.

நோற்ற-ஃபலவ்யாப்தமாம்படி அநுஷ்ட்டிதமான,நோன்பு-கர்மயோகம்,இலேன் உடையேனல்லேன்; (ஆகையாலே), நுண்-ஸூக்ஷ்மரூபமான, அறிவு-ஜீவபரவிஷயஜ்ஞாநயோகத்தை, இலேன் - உடையேனல்லேன்; (ஆகையாலே), ஆகிலும் - உபயஸாத்யமான ஹக்தியின்றிக்கேயிருக்கச்செய்தேயும், இனி-உன்னுடைய குணாநுஸந்தாநம் பிறந்தபின்பு, உன்னை-(ரக்ஷணைகஶீலனுன) உன்னை, விட்டு - ஒழிய, ஒன்றும் - ஒருக்ஷணமும், ஆற்ற- ஆற்ற, கிற்கின்றிலேன்-மாட்டுகிறிலேன்; அரவு-ஆஶ்ரிதனுன ஶேஷனை, அணை - அணையாகக்கொண்டு அவனுக்குத் திருமேனியை உபகரித்த, அம்மானே - அஸாதாரணஸ்வாமியாய், சேறு-சேற்றுநிலத்து, தாமரை - தாமரையானது, செந்நெலூடு-செந்நெலோடே கலந்து, மலர்-மலரும்படி தர்ஶநீயமான, சிரீவரமங்கலநகர்-சிரீவரமங்கலநகரிலே, வீற்று - ஆஶ்ரிதஸம்ரக்ஷணத்தில் அவஸரப்ரதீக்ஷை தோன்றும்படி வ்யாவ்ருத்தமான, இருந்த- இருப்பாலே, எந்தாய் - எனக்கு உபகாரகனானவனே! அங்கு - அங்கு நீ இருக்கிற இருப்பில், உனக்கு - ரக்ஷணஶீலனுன உனக்கு, மிகை - ரக்ஷ்யவஹிர்பூதனை, அல்லேன - அல்லேன்.

இ.—முதற்பாட்டில், எனக்குப் பேற்றுக்குடலாயிருப்பதொரு கைம்முதலில்லை, இல்லாமையாலே ரக்ஷகாபேக்ஷையுண்டு; பூர்ணரான தேவர் ரக்ஷ்யவிஷயார்த்தியாயிருந்தீர், ஆகையாலே தேவர் என் அபேக்ஷிதம் செய்தருளவேணுமென்கிறுர்.

[நோற்றநோன்பிலேன்] - நோன்பிலேன் என்னுதே, நோற்ற நோன்பிலேனென்கிறது - ஃபலவ்யாப்தமாம்படி யநுஷ்ட்டிதமாயிருப்பதொரு கர்மமில்லையென்கிறது. என் ஆற்றாமையாலே சிலவுண்டானாலும், சக்ரவர்த்தியுடைய புத்ரகாமேஷ்டி போலேயாதல், ஸ்ரீவஸுதேவருடைய அநந்தவ்ரதம்போலேயாதல் ஃபலவ்யாப்தமாயிருப்பதொரு தர்மமில்லை. "நதர்மநிஷ்டோஸ்மி" என்கிறவிடத்தில் - தர்மமில்லை என்னுதே, தர்மநிஷ்ட்டையில்லை என்றாற்போலே. [நுண்ணறிவிலேன்]-அறிவிலேனென்னுதே, நுண்ணறிவிலேனென்றது-ஸ்வரூபஜ்ஞாநபூர்வகமாக பரஸ்வரூபத்தை ஸாக்ஷாத்காரபர்யந்தமாக அறியும் அறிவை யுடையேனல்லேன். கர்மமில்லை யென்றபோதே - தத்ஸாத்யமான ஜ்ஞாநமில்லையென்னுமிடம் அர்த்தஸித்தமாயிருக்க, "ஜ்ஞாநமில்லை" என்றதென்? என்னில்,— பூர்வஜந்மத்திலே கர்மத்தையநுஷ்ட்டித்து, தத்ஃபலமான ஜ்ஞாநம்

இந்தஜந்மத்திலே நைஸர்கிகமாகப் பிறக்கலாமிறே; அத்தாலே சொல்லிற்று. அன்றிக்கே, புராணங்களிலே தனித்தனியே கர்மஜ்ஞாநங்களை ஸாதநமாகச்சொல்லுகையாலே சொல்லிற்றாகவுமாம். பக்தியில்லை யென்னுமொழிவானென்? என்னில்,— பக்தியாகிறது - ஜ்ஞாநவிஶேஷமாகையாலே, ஜ்ஞாநத்தைச்சொன்னபோதே - அதுவும் சொல்லிற்றாயிற்று. இவையில்லையாகில், முதலில்லாதார் அத்தாலேவரும் பலத்தை இழக்குமித்தனையன்றோ? என்னில்,— [ஆகிலும்]-இங்ஙனேயிருந்ததேயாகிலும். [உன்னைவிட்டொன்று மாற்றகிற்கின்றிலேன்] - ஸாதநாநுஷ்டாநத்தைப்பண்ணி பலம்தாழ்ந்தாரைப்போலே பதறுகின்றேன். ஆற்றாமையன்றோ-பக்தியாகிறது, பக்தியில்லை என்பானென்? என்னில்,- கர்மஜ்ஞாநஸஹக்ருதையாய் ஶாஸ்த்ரஸித்தையான நூற்படித்த பக்தியில்லை; அவனையொழியச்செல்லாமையுண்டென்கிறார். அத்தைத் தாம் ஸாதநமாகநினைத்திராரிறே. [இனி] - என்பக்கலிலே முதலுண்டானவன்று, அது தலைக்கட்டுந்தனையும் ஆறியிருக்கலாம்; அதின்றிக்கே, நீயே உபாயமானபின்பு விளம்பஹேதுவுண்டாய் ஆறியிருக்கிறேனோ. [இனி] - உன் குணங்களிலே அவகாஹித்தபின்பு ஒருக்ஷணமும் ஆறியிருக்கக்ஷமனாகிறிலேன். உன்பக்கல் உபாயபாவம் அஸித்தமாய் ஆறியிருக்கிறேனோ, என்பக்கல் ஆகிஞ்சந்யம் அஸித்தமாய் ஆறியிருக்கிறேனோ. என் ஸத்தைக்கு நான் ஹேதுபூதனுமன்று, உபாயத்திலும் எனக்கு அதிகாரமுண்டு. ஸ்வரக்ஷணத்தில் ப்ராப்தியில்லாத ஸ்வரூபஜ்ஞாநமும், புருஷார்த்தத்தில் ருசியுமே ஹிதாம்ஶத்தில்வேண்டுவது; ஆனபின்பு ஆறியிருப்போமோவெனகை. [அறவினை இத்யாதி]-இதுகருக்கீழ்-தம்முடைய வெறுமைசொல்லிற்று; இதுக்குமேல் - அவனுடைய உபாயபாவம் சொல்லுகிறது. அவனைப் பார்த்தாலும் இவர்க்கு இழக்கவேண்டா, தம்முடைய அதிகாரத்தைப்பார்த்தாலும் இழக்கவேண்டா. திருவநந்தாழ்வானைப் படுக்கையாகவுடைய ஸர்வேஶ்வரனைவைத்து, விஸத்ருஶமான ஸம்ஸாரத்திலே, ஒருஹேதுவின்றிக்கேயிருக்கப் புகுந்திருக்கிறது என்னைவிஷயீகரிக்கைக்காகவன்றோ. அரவை யணையாகவுடைய ஸர்வேஶ்வரனே! [சேற்றுத்தாமரை] - வரள்தாமரையுண்டாகையாலே - சேற்றுத்தாமரையென்று விஶேஷிக்கிறார். செந்நெற்களூடேயலர்ந்த தாமரைகள் செந்நெலுக்குங்கூட நிழற்செய்யாநிற்குமென்கை. வானமாமலைக்கு ஸத்ருஶமாயிருந்துள்ள போக்யதையைச் சொல்லுகிறது. [சிரீவரமங்கலநகர்] - பரமபதத்திற்காட்டில் தனக்கு நகரமாக விரும்பி வர்த்திக்கிற தேசம். ஸம்ஸாரிகளுடைய ரக்ஷணத்துக்காக நித்யவாஸம்பண்ணுகிற தேஶம். [வீற்றிருந்த] - அஜஹத்ஸ்வபாவனாய்வருகையாலே தன் ஐஶ்வர்யத்தாலுள்ள வேறுபாடெல்லாம் தோற்றவிருக்கிறபடி. நீ பரமபதத்திலே யிருந்தாயாகில் நான் ஆறியிரேனோ. உன் பூர்த்தியிற் குறைவுண்டாகில்தான் ஆறியிரேனோ. [எந்தாய்] - அவ்விருப்பு ஸர்வஸாதாரணமாயிருக்கச்செய்தே, இவர் தம்மையெடுக்கைக்காக என்றிருக்கிறார். [உனக்குமிகையல்லேனங்கே] - அங்கே வீற்றிருந்த உனக்குமிகையல்லேன். ரக்ஷ்யவிஷயம் தேட்டமான உனக்குப் புறம்பல்லேன். உன்திருவடிகளில் அடிமையொழிய யரிக்கும் ப்ரக்ருதியல்லேன்; ‟த்வதாயபூர்வேஷு தே’ என்கிறபடியே இத்தலையில்பேறால்வந்த உகப்பும் தேவர்க்கே யென்றுமாம். ப்ரீதி உன்பக்கலிலேயானால் இழவும் உன்பக்கலிலேயாகவேண்டாவோ.

ஈடு.—முதற்பாட்டு. எனக்குப் பேற்றுக்கு உடலாயிருப்பதொரு கைம்முதலில்லை. இல்லாமையாலே ரக்ஷகாபேக்ஷையுண்டு; பரிபூர்ணரான தேவர் ரக்ஷ்யவிஷயார்த்தியாய் இருந்தீர், ஆகையாலே தேவரே என் அபேக்ஷை செய்தருளவேணுமென்கிறார்.

[நோற்றநோன்பிலேன் நுண்ணறிவிலேன்]-"நயஉ௩நிஷ்டோஸ்மி நவாத்மவெதீ நஹக்திமாம்ஸ்த்வச்சரணாரவிந்தே" (நதர்மநிஷ்டடோஸ்மி நசாத்மவேதீ நபக்திமாம்ஸ்த்வச்சரணாரவிந்தே) என்கிறார். "நயஉ௩நிஷ்டோஸ்மி" (நதர்மநிஷ்ட்டோஸ்மி)-நாட்டார் "இவன் சில செய்யாநின்றான்" என்றிருக்கைக்கும், அதுகண்டு நான் "நமக்குச் சில உண்டாகாதே" என்று ப்ரமிக்கைக்கும், நீ கைவிடுகைக்கும் வேண்டுவதுண்டு; ஃபலத்தோடே வ்யாப்தமாயிருப்பதொன்றில்லை "நவாத்மவெதீ" (நசாத்மவேதீ) - தாச்சீல்யந்தோற்ற இருப்பன், எனக்கு அதுதானுமில்லை. *தஜ்ஞாநஜ்ஞாநயொாநுஷ்ஞமிறே, ஆத்மயாதா

ப்ர.—(நோற்றநோன்பு இத்யாதி) ஹோதெ, யாமுநாவாயாசார், "நயஉ௩நிஷ்டோஸ்மி நவாத்மவெதீ நஹக்திமாம்ஸ்த்வச்சரணாரவிந்தே। அகிஞ்சநோநந்யகதிஶ்ஶரண்யத்வத்பாதமூலம் ஶரணம் ப்ரபத்யே ॥".

ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணேஷஷ்டாம்ஶே, [ரு] "ஸஜ்ஞாயதே யேந தத்ஸ்த தோஷம் ஶுத்தம் பரம் நிர்மலமேகரூபம்। ஸந்த்ருஶ்யதே வாப்யதிகம்யதே வா தஜ்ஜ்ஞாநம் அஜ்ஞாநமதோந்யதுக்தம் ॥ ருஎ॥".

முதற்பாட்டு-நோற்ற இத்யாதி. "நோற்றநோன்பிலேன்"என்றத்தைப்பற்ற - எனக்குப் பேற்றுக்கு இத்யாதி. ரக்ஷகாபேக்ஷையுண்டென்றது-"ஆற்றகிற்கின்றிலேன்" என்றத்தைப்பற்ற. ரக்ஷ்யவிஷயார்த்தியாயிருந்தீரென்றது - "சிரீவரமங்கலநகர்வீற்றிருந்த" என்றத்தைப்பற்ற. என் அபேக்ஷைசெய்தருள வேணுமென்றது-மேலிற்பாட்டில் "அருளாய்" என்றத்தைப்பற்ற.

இப்படிசொன்னபேருண்டோ?என்ன-நயஉ௩இத்யாதி.ஹோதெ.என்கிறாரென்றது-"பேற்றுக்கடியான கர்மஜ்ஞாநங்களில்லை" என்று ஆளவந்தாரருளிச்செய்தாப்போலே இவரும் அருளிச்செய்கிறாரென்றபடி. ஆழ்வார்கருத்தை யநுவிதாநம்பண்ணி ஆளவந்தார் அருளிச்செய்தாரேயாகிலும், புத்திவைஶத்யார்த்தம், இவர் அருளிச்செய்தாப்போலே அவர் அருளிச்செய்கிறாரென்று வ்யாக்யாதாவுக்குச்சொல்லலாமாகையாலே விரோதமில்லை. யஉ௩வாஜ்ஞாஸ்மி என்னுதே "நயஉ௩நிஷ்டோஸ்மி" என்றதுக்கு ஹாவம் - நாட்டார் இத்யாதி. இத்தால்-பலஸாதநத்தில் உபக்ரமித்தமாத்ரமொழிய, ஸாதநத்தையநுஷ்டித்து,"பலம்கைவரும்"என்று நிஶ்சயிக்கத்தக்கதில்லையென்றபடி. "ஆத்மவெதீந" என்றத்துக்கு-ஆத்மவேதந ஸ்வபாவனல்லவென்று பொருளாய், அத்தையெடுத்துக்கழிக்கிறபோதே-அதிலே கிஞ்சிதந்வயமுண்டென்று தோற்றுகையாலே, தாச்சீல்யந்தோற்றவிருப்பன் என்கிறார். இவ்வாத்மவேதநத்தில் கிஞ்சிதந்வயமுண்டென்றதுதான் போராதோ என்கிற ஶங்கையிலே; அல்பஜ்ஞாநம் லௌகிகஜ்ஞாநத்தோடே கூடினதாகையாலே அஜ்ஞாநகல்பமாயிருக்குமென்றதுக்கு ப்ரமாணங்காட்டாநின்றுகொண்டு, "தாச்சீல்யந்தோற்றவிருப்பன் எனக்கு அதுதானுமில்லை" என்றத்தை விவரிக்கிறார் - தஜ்ஞாநம் இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. தாச்சீல்யம் - தத்ஸ்வபாவம். தாச்சீல்யந்தோற்றவிருப்பன் - ஜ்ஞாநஸ்வபாவனென ஆகாரந்தோற்றவிருப்பன். அதுதானுமில்லை - ஆத்மஜ்ஞாநஶீலதையுமில்லை. தஜ்ஞாந

த்ம்யஜ்ஞாந பூர்வகமாயிருக்கும் ஈஶ்வரஜ்ஞாநம் எனக்கில்லை. "நபக்திமாந்" (நபக்திமாந்)-பக்தியில்லை என்று சொல்லவேண்டாவிறே. கீழில் அவை இரண்டும் உண்டானால் வருமதிறேயது [நோற்றநோன்பிலேன்] - நோன்பிலேன் என்னவமையாதோ, "நோற்றநோன்பிலேன்" என்னவேணுமோ? என்னில்,—ஸாதநங்களைச் சமைய அநுஷ்டித்து, ஃபலத்தோடே வ்யாப்தமாகப் பார்த்திருக்கலாவது ஒன்றில்லை என்கைக்காக. சக்ரவர்த்தி ஸ்ரீவஸுதேவரைப்போலே பேற்றுக்கடியாக நினைத்திருக்கலாவதொன்றில்லை. [நுண்ணறிவிலேன்] - "நதர்மநிஷ்டோஸ்மி" (நதர்மநிஷ்ட்டோஸ்மி) என்கிறவிடத்தில், தர்மமில்லை என்னாதே தர்மநிஷ்ட்டனாகப் பெறுகிறிலேன் என்றாற்போலே, அறிவிலேன் என்னாதே, நுண்ணறிவிலேன் என்கிறது. ஸ்வஸ்வரூபஜ்ஞாநபூர்வகமாகப் பரஸ்வரூபத்தை ஸாக்ஷாத்காரபர்யந்தமாக அறியும் அறிவையுடையேனல்லேன். "நபக்திமாந்" (நபக்திமாந்) என்றும், $ "நின்கணும்பத்தனல்லேன்" என்றும் எடுத்துக்கழித்தமாத்ராம் இங்கும் எடுத்துக்கழியாதொழிவானேன்? என்னில்,—"உபயபரிகர்மிதஸ்வாந்தஸ்ய" (உபயபரிகர்மிதஸ்வாந்தஸ்ய) என்கிறபடியே, அவையிரண்டுமுண்டானால் வருமதிறே பக்தி; அவை இல்லாமையாலே எடுத்துக்கழிக்கவும் வேண்டாவிறே. ஆனால் இவ்வோபாதி, "கர்மமில்லை" என்றபோதே - ஜ்ஞாநமில்லையாகாதோ, அது எடுத்துக் கழிக்கவேண்டுவானேன்? என்னில்,— பூர்வஜந்மத்திலே கர்மம் தலைக்கட்டின வளவிலே ஶரீரவிஶ்லேஷம் பிறந்தால் அநந்தர ஜந்மத்திலே ஜ்ஞாநமுண்டாகக்கடவது. பக்தியும் அப்படியானாலோ? என்னில்,—ஜ்ஞாநகர்மங்களிரண்டும் உண்டானால் பக்தி கூடியல்லது நில்லாது, ஆனபின்பு இங்கு அப்படியாகவொண்ணாது. "உன்னைவிட்டொன்றுமாற்றகிற்கின்றிலேன்" என்று

ஜ்ஞாநநிஷ்ட்ட்ரூபஸ்ஸ ... பூர்வமேவலிகிதம் மஹாப்ரவேஶாதௌ. கீழில் அவையிரண்டுமுண்டானால் வருமதிறேயது என்றதுக்கு அநந்தரத்திலே, 'அவையிரண்டுமில்லாமையாலே பக்தியுமில்லையென்கிறார்' என்று கூட்டுவது. அப்படி பார்த்திருந்தபேறுண்டோவென்ன-சக்ரவர்த்தி இத்யாதி. "நுண்ணறிவிலேன்" என்றதுக்கு, "நவாத்மவேதீ" என்றத்தை எடாதே, "நதர்மநிஷ்ட்டோஸ்மி" என்றத்தை த்ருஷ்டாந்தமாகவெடுத்தது - இதிலே "நிஷ்ட்டையில்லை" என்னுமது ஶாப்தமாய் வ்யக்தமாயிருக்கையாலேயென்றுகருத்து. "நுண்ணறிவு" என்றதுக்கு பாவம் - ஸ்வஸ்வரூபஜ்ஞாந இத்யாதி. நின்கணும்பத்தனல்லேன் - தேவரீரிடத்திலும் பக்தியையுடையேனல்லேன். $ திருமாலை, இருபத்தஞ்சாம்பாட்டு, "தளிர்த்து" இத்யாதி. உபயபரிகர்மிதஸ்வாந்தஸ்ய-கர்மஜ்ஞாநங்களாலே அலங்க்ருதமான மநஸ்ஸையுடையவனுக்கு. பூர்வஜந்மவிஹித கர்மஜ்ஞாநங்களாலே அநந்தரஜந்மத்திலே பக்தியுமுண்டாகலாமே, ஆனபின்பு அவையுடையவனுக்கே பக்திநிஷேதமும் பண்ணலாமேயென்று ஶங்கித்துப்பரிஹரிக்கிறார் - பக்தியும்அப்படி இத்யாதி. பக்திகூடியல்லது நில்லாதென்றது - "பக்திஸ்ஸஜ்ஞாநவிஶேஷ:" என்றும், "ஞானங்கனிந்தநலம்" என்றும் சொல்லுகிறபடியே, ஜ்ஞாநத்தினுடைய பரிபாகம் பக்தியாகையாலே ஜ்ஞாநம் பக்திவ்யாப்தமாயேயிருக்குமென்றபடி. பக்தியும் அப்படியானாலோவென்னில் - பூர்வஜந்மத்திலே கர்மஜ்ஞாநங்களையநுஷ்டித்து, இந்தஜந்மத்திலே பக்தியுண்டானாலோவென்னில். ஜிஜ்ஞாஸாப்ரஶ்நாநுவாதம் - உன்னைவிட்டு இத்யாதி. "ஸ்வதர்மஜ்ஞாநவைராக்யஸாத்யபக்த்யேககோசர:" ... "உபயபரிகர்மிதஸ்வாந்தஸ்ய" ...

இவர் சொல்லுகிற இது பக்தியன்றோ, "ஸ்நேஹபூர்வமநுத்யாநம் பக்தி:" (ஸ்நேஹபூர்வமநுத்யாநம்பக்தி:) இறே; ஆனபின்பு இது உபாயமானாலோ? என்னில்,—அங்ஙனெண்ணுதிறே, கர்மஜ்ஞாந ஸஹக்ருதாந்த:கரணனுக்குப் பிறக்கும் பரபக்தியிறே ஶாஸ்த்ரங்களில் ஸாதநமாகச் சொல்லிப்போருகிறது; இது அங்ஙனன்றிக்கே, அவனநுக்ரஹமடியாக வந்ததாகையாலே இது ஸ்வரூபமாமித்தனை. அங்ஙனன்றிக்கே, புராணங்களிலே தனித்தனியே கர்மஜ்ஞாநங்களை ஸாதநமாகச் சொல்லிற்றாகவுமாம். இவையில்லையாகில் முதலில்லாதார் பலிசை இழக்குமத்தனையன்றோ? என்ன,— [ஆகிலும்] - இங்ஙனே இருந்ததேயாகிலும். "ஆற்றகிற்கின்றிலேன்" என்கிற இத்தை - "உபாயம்" என்று இருந்தாராகில், [ஆகிலும்] என்கைக்கு விஷயமில்லை. ஆனால், நீர் இந்நாள்வரையும் ஆறியிருந்தீரே? என்ன,— [இனி] - உன்னையும் அறியாதே என்னையும் அறியாதே இருந்தவன்று இழக்கவமையாதோ, உன் நிறைவும் என் குறைவும் அறிந்த இன்றும் இழக்கவேணுமோ? ஒருவன்கையிலே சோறுமுண்டாய் அவன் இடுவானுமானால்; ஒருவனுக்குச்சோறுமின்றிக்கே பசியனுமானால் இழக்கவேணுமோ? [இனி]-என்கையிலேயும் ஒன்றுண்டாய் அது சமையுந்தனையும் ஆறியிருக்கிறேனோ. ஸத்தையை உபாயத்திலே சிலவேழுதிக் கைவிடப்பார்க்கில் பார்க்குமித்தனை. அநாதிகாலம் மெய்மறந்து இழந்தகாலம் போராதோ, நான் மெய்யாக இசைந்த இன்றும் இழக்க

வாஸுதேவேய: ஶ்ரத்தாஹ்ருதிஸந்நிவிஷ்டோ பகவாந்" என்றது அநுஸந்தேயம். உத்தரம் - அங்ஙனெண்ணுது இத்யாதி. "கர்மஜ்ஞாநாங்கிகையாயிருக்கும்பக்தி" என்கிறவேதாந்த ப்ரக்ரியையை யுபஜீவித்து அருளிச்செய்தார் - கீழ்; "ஜ்ஞாநஸக்த்வநிதம் கர்மஜ்ஞாநகாண்டேஷு த்ருஶ்யதே | கர்மஸக்த்வநிதம் ஜ்ஞாநம் ப்ராயேண ஸாதகேஷு | கர்மஜ்ஞாநநிதாஸக்தி: ப்ரஹ்லாதப்ரமுகாஶ்ரயா" என்று - கர்மஜ்ஞாநாதிகளை ப்ரத்யேகம் ஸாதநமாகச்சொல்லுகிற புராணப்ரக்ரியையை யுபஜீவித்து அருளிச்செய்கிறார் - அங்ஙனன்றிக்கேபுராணங்களிலே இத்யாதி. இந்தப்பக்ஷத்தில்,கர்மஜ்ஞாநராஹித்யம் சொன்னது-பக்திராஹித்யத்துக்கு முபலக்ஷணம். "ஸாதநாநாமஸாத்யாநாம்:" என்றத்தையுட்கொண்டு அருளிச்செய்கிறார் - முதலில்லாதார் இத்யாதி. பலிசு - வட்டி. இங்ஙனேயிருந்ததேயாகிலும் - நிஸ்ஸாதநனாயிருந்தேனேயாகிலும். கர்மஜ்ஞாநங்கபக்தியில்லாவிட்டாலும், "ஆற்றகிற்கின்றிலேன்" என்கிற பகவத்ப்ரஸாதமடியாகவந்த பக்திதானே ஸாதநமானாலோ? என்ன - ஆற்றகிற்கின்றிலேனென்கிறவித்தை இத்யாதி. விஷயமில்லையென்றது - "ஆகிலும்" என்கிறபதம் வ்யர்த்தமாமென்றபடி. அதாவது - "உபாயாந்தரங்கள் தமக்கில்லை" என்று அருளிச்செய்யக்கூடாதென்றபடி. கீழ்ப்பதங்களையும் "அரவினணையம்மானே"என்றத்தையும் கடாக்ஷித்து "இனி" என்றதுக்கு பாவம் - உன்னையும் இத்யாதி. விவரணம் - உன்னிறைவும் இத்யாதி. அபூர்ணனுக்குப் பூர்ணன்கார்யம்செய்யவேணுமோ? என்ன; வேணுமென்னுமத்தை லௌகிகத்ருஷ்டாந்தத்திலே காட்டுகிறார் - ஒருவன் இத்யாதி. "நோற்றநோன்பிலேன் நுண்ணறிவிலேன்" என்கிற பதமாத்ரத்தைக்கடாக்ஷித்து, "இனி" என்றதுக்குத் தாத்பர்யாந்தரம் - என்கையிலேயும் இத்யாதி. "ஒன்றுமில்லை" என்கிறதென், "ஆற்றகிற்கின்றிலேன்" என்கிறபக்தி உபாயமானாலோ என்று ஈஶ்வராபிப்ராயமாக அருளிச்செய்கிறார் - ஸத்தையை இத்யாதி. "அரவினணையம்மானே" என்றபதத்துக்கு - அநந்தஶாயித்வம் ஸர்வாதிகலக்ஷணமாகையாலே, பூர்த்திசொல்லுகிறதென்றும்; "அரவினணை" என்று ஶேஷஶாயியாகையாலே பரமபோக்யுமாய், "அம்மானே" என்று - ஶரீரித்வேந ஶேஷியுமானவனேயென்றும் இரண்டர்த்தம். இந்த இரண்டாமர்த்தத்தைக்கடாக்ஷித்து "இனி" என்றதுக்கு மூன்றாம் பாவம் - அநாதிகாலம் இத்யாதி. மெய்மறந்தென்றது - சாடு, ஶரீரஶரீரிபாவஸம்பந்

வேணுமோ? [உன்னைவிட்டு]-நீயும் என்னைப்போலே இருந்தாயாகில் நான் ஆறியிரேனோ, நானும் சிறிது செய்துவரவேண்டும்படியோ நீ இருக்கிறது. [உன்னைவிட்டு] - ப்ராணனை விட்டு ப்ரக்ருதி தரிக்கவற்றோ. [ஒன்றுமாற்றகிற்கின்றிலேன்] - உன்னுடைய ஸ்வரூப ஜ்ஞாநம் எனக்கு தாரணத்துக்கு உடலாயிருக்கிறதில்லை. "தத்தஸ்யஸத்ருஶம்பவேத்" (தத்தஸ்யஸத்ருஶம்பவேத்) என்று ஆறியிருக்கைக்கும் ஒருவழியுண்டிறே அவனுக்கு, கடலை அணைசெய்யவும் ராவணனை அழியச்செய்யவும் வேண்டாவிறே இவர்க்கு. [அரவினணையம்மானே] - கீழ் - தம்முடைய அபூர்த்தி சொல்லிற்று; மேல் - அவனுடைய பூர்த்தி சொல்லுகிறது. [அரவினணை] - உன்னுடைய போகப்ராவண்யம் என்னால் ஆறியிருக்கலா யிருக்கிறதோ? நீ பரமபோகியாயிருக்க, என்னால் ஆறியிருக்கப்போமோ? அநந்தஶாயித்வம் - ஸர்வாதிகத்வத்துக்கு லக்ஷணமிறே. அரவை அணையாகவுடைய ஸர்வேஶ்வரனே! இன்-சாரியை. [சேற்றுத்தாமரை இத்யாதி] - வெறும் அரவினணை யம்மானுமாகில் நான் ஆறியிருக்கலாயிற்றே. [சேற்றுத்தாமரை] - பரமபதத்தையும் விஸ்மரிக்கும்படியான தேசம். சேறுகளிலே தாமரைகளானவை செந்நெலூடே, அவற்றுக்கு அணுக்கனிட்டாற்போலே அலராநிற்கும். ராஜாக்கள் எடுத்துவிட்டவிடத்தே பரிகரமும் புகுமித்தனையிறே. [சிரீவரமங்கலநகர்]-"தேவாநாம்பூரயோத்யா" (தேவாநாம்பூரயோத்யா) என்னுமாபோலே. பரமபதத்திற்காட்டில் தனக்கு நகரமாக விரும்பி வர்த்திக்கிறதேசம். ஸம்ஸாரிகளுடைய ரக்ஷணத்துக்காக நித்யவாஸம்பண்ணுகிற தேசம். [வீற்றிருந்த] - "அங்கே இருக்கக்கடவ நமக்கு இவ்விருப்பு இருக்கவேண்டாநின்றதே" என்னும் வெறுப்போடன்றிக்கே, தட்டியிலிருந்தவன் முடிசூடினாப்போலே தன் வேறுபாடு தோற்ற விருக்கை. [எந்தாய்] - அங்குத்தையிருப்பு நித்யஸூரிகளுக்கு ஆனாப்போலே, இவ்விருப்பு எனக்காகவன்றோ இருக்கிறது. சிரீவரமங்கலநகரான - அங்கே -

---

தத்தைமறந்தென்று ஸ்வபாவார்த்தம்; உடம்புதெரியாதே மோஹித்தென்று சாடு. **மெய்யாக** - *ஶரீரதயா ஶேஷமாகவென்றும், ஸத்யமாகவென்றும் அர்த்தத்வயம். "அரவினணையம்மானே" என்றபதத்தின் - பூர்ணனென்ற முந்தினவர்த்தத்துக்கு அநுகுணமாக, "உன்னை" என்றதுக்கும் - பூர்ணனானவுன்னை யென்று அர்த்தம் விவக்ஷித்து பாவம் -* **நீயும் என்னைப்போலே** *இத்யாதி வாக்யத்வயம். பரமபோகியுமாய் ஶேஷியுமானவனென்ற இரண்டாமர்த்தத்துக்கு அநுகுணமாக, போக்யமானவுன்னை யென்று அர்த்தாந்தரம் -* **ப்ராணனை இத்யாதி.** *"ஒன்றும்" என்று விஶேஷித்ததுக்கு பாவம் - உன்னுடைய இத்யாதி. பிராட்டிக்கு ஸ்வரூபஜ்ஞாநம் தரிக்கைக்குடலாயிற்றில்லையோ? என்ன - தத்தஸ்ய இத்யாதி.* **வழியாவது** *- க்ரமேண விரோதியைப் போக்கவேண்டுகை. த்வரையுண்டாயிருக்கச்செய்தே அவனுக்கு ஆறியிருக்கைக்கும், இவர்க்கு ஆறியிருக்கவொண்ணாமைக்கும் ஹேதுவேதென்ன -* **கடலை இத்யாதி.** *"அரவினணையம்மானே" என்றதுக்கு - போக்யதையைப்பற்ற பாவாந்தரம் - உன்னுடைய இத்யாதி. விவரணம் -* **நீபரமபோகி இத்யாதி.** *"அரவினணையம்மானே" என்றத்தாலே - பூர்த்தியைச்சொல்லும்படி யெங்ஙனே? என்ன-அநந்தஶாயித்வம் இத்யாதி. அவ்வூரில் தாமரையையும் செந்நெலையும் வர்ணிக்கிறதுக்கு பாவம் -* **பரமபதத்தையும் இத்யாதி.** *வர்ணித்ததுக்குத் தாத்பர்யாந்தரம்-* **ராஜாக்கள் இத்யாதி.** *அதாவது - ஸர்வேஶ்வரன்வந்து அவதரிக்கையாலே, நித்யஸூரிகளும் தத்ரூபேண வந்து அவதரிக்கையாலே அவனோபாதியுத்தேஶ்யமாய் வர்ணிக்கிறாரென்றபடி. "நகர்" என்றதுக்கு பாவம்-தேவாநாம் இத்யாதி.* **தட்டி**-*சிறைச்சாலை. முந்தினவர்த்தத்துக்கு, எந்தையாய் ஸந்நிஹிதனானவுனக்கு மிகையல்லேன் - உன்னுடைய ரக்ஷணத்துக்குப் புறம்பல்லேனென்றபடி. த்விதீயார்த்தத்துக்கு, உனக்குப் புறம்பாய்த்தோற்றிற்றாகில், அல்லேன் - தரியேனென்றபடி.*

விற்றிருந்த எந்தாய்! [உனக்கு மிகையல்லேன்] - நித்யவிபூதியிலே நெடுங்கைநீட்டாக இருந்தாயாகில் நான் பரித்திருக்கலாயிற்றே, எனக்காகவந்தவிடத்தே நான் இழக்கவோ. [அங்கே - விற்றிருந்த - உனக்குமிகையல்லேன்]-ரக்ஷ்யவிஷயம் தேட்டமான உன்க்குப் புறம்பல்லேன். அன்றிக்கே, [உனக்கு மிகையல்லேன்] - "வைதர்ம்யம்நேஹவித்யதே" (வைதர்ம்யம்நேஹவித்யதே) என்று மற்றைப்போதைக்கு நானிரேன். உனக்கு மிகையானபோது அல்லேனாய்விடுவேன். இத்தால் நமக்கு லாபமென்? என்ன;— [அங்கே] - "தவசார்த்த ப்ரகல்பதே" (தவசார்த்த ப்ரகல்பதே) என்று; இத்தால் வரும் ப்ரயோஜநமும் தேவரதே. ஸ்தநந்யய ப்ரஜையைப் பால்குடித்துவயிறுநிறையக்கண்டு உகக்கும் தாயைப்போலே, சேஷபூதன் ஸ்வரூபம்பெற்று அடிமைசெய்கை சேஷிக்குப் பேறிறே. (க)



இரண்டாம் பாட்டு.

அங்குற்றேனல்லேனிங்குற்றேனல்லேன் உன்னைக்காணுமவாவில்
எங்குற்றேனுமல்லேன் இலங்கைசெற்றவம்மானே' [வீழ்ந்து நான்
திங்கள்சேர்மணிமாடநீடு சிரீவரமங்கலநகருறை
சங்குசக்கரத்தாய் தமியேனுக்கருளாயே.

ஆ.—(அங்குற்றேனல்லேன்.) உன் திருவடிமலர்களைப்பெற்றேனல்லேன், பெறுகைக்கீடான உபாயம் உடையேனல்லேன், உன்னைக்காணுமவாவில் வீழ்ந்து நான் இனிமேல் ஒருபாயம் அநுஷ்டிக்க க்ஷமனல்லேன். ஆகிலும் அசோகவநிகையில் பிராட்டியுடைய ப்ரதிபந்தகத்தை அன்றுபோக்கினாப்போலே, அடியேனுடைய ப்ரதிபந்தகத்தையும் நீயே நிர்ஹேதுகமாகப்போக்கி, தமியேனுக்கு அருளாயென்கிறார்.

ஓ.—இரண்டாம்பாட்டில், திருவடிகளை நான்பெறுமிடத்தில் ப்ரதிபந்தகமுண்டென்னில், அத்தையும் நீயே போக்கி உன்க்ருபையாலே ரக்ஷித்தருளவேணும் என்கிறார்.

[அங்குற்றேன் என்றுதொடங்கி] - ஸாதநமநுஷ்டித்து முக்திப்ராப்தனாயிருக்கிறேனல்லேன்; ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ணுகிறேனல்லேன், உன்னைக்காணவேணுமென்னும் ஆசையாலே பலஹீநனாய்த் தளர்ந்து இனி உபாயாநுஷ்டாநக்ஷமனுமல்

நெடுங்கை நீட்டாக - அதிதூரமாக. "உனக்குமிகையானால். தரியேன்" என்னுமத்தை த்ருஷ்டாந்த பூர்வகமாகக் காட்டுகிறார் - வைதர்ம்ய இத்யாதி. இத்தால் - மிகையாய்த்தோற்றாதே அடிமைகொண்டவித்தால். "அங்கே" என்றதுக்கு அர்த்தாந்தரம்-தவசு இத்யாதி. சகாரஃ-அவதாரணே. "இவரை யடிமைகொண்டால் அவன்பேறாயிருக்கும்"என்னுமத்தை ஸத்ருஷ்டாந்தமாகக்காட்டுகிறார்-ஸ்தநந்தய இத்யாதி. "[Grantha verse] ||உஉ||" [Grantha] [ரு.க] [Grantha] க்ரமேணாந்வயஃ. (க)

லேன். அங்குவரமாட்டேன், என் அதிநிவேசத்தாலே இங்குநிற்கமாட்டேன், பிறரோடு பொருந்துகிறதில்லை யென்றுமாம். சந்த்ரனுக்குத்தோள்தீண்டியான மணிமாடங்களை யுடைத்தான சிரீவரமங்கலமாகிற நகரத்திலே நித்யஸந்நிஹிதனாய் ப்ரதிபந்தகநிராஸத்துக்கு ஈடான ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும் திருவாழியையு முடையையாயிருக்கிற நீ ராவணனைப்போக்கினாற்போலே என்ப்ரதிபந்தகங்களையும் போக்கி உன்னைப்பெறாதே தனிப்பட்டுக்கிடக்கிற எனக்கு.

ப.— அந்தரம், என்னை அங்கீகரிக்கைக்கு ப்ரதிபந்தகமான அநிஷ்டமுண்டானாலும், அதுக்கு நிவர்த்தகன் நீயாகையாலே, எனக்கு க்ருபைபண்ணி யருளவேணுமென்கிறார்.

அங்குற்றேன் – நிஷ்ப்ரத்யூஹோபாயனைக்கொண்டு நீ யிருக்கிற ப்ராப்யஸ்தலத்தில் புகுந்தவன், அல்லேன்–அல்லேன்;("உபாயகூர்ய் ஆறியிருக்கையன்றோவுள்ளது" என்று நிரபேக்ஷனாய்), இங்குற்றேன்-இருந்தவிடத்திலிருக்கிறேன், அல்லேன்-அல்லேன்;உன்னை-(நிரதிசயபோக்யனான) உன்னை, காணும்–அநுபவிக்கவேணுமென்கிற, அவாவில்-அதிநிவேசத்திலே, வீழ்ந்து–அகப்பட்டு, நான்–(ஆற்றாமையையுடைய)நான், எங்குற்றேனும்–அந்யபரரான லௌகிகர் நிலையிலொன்றிலும், அல்லேன்–அல்லேன்; இலங்கை–(ஆஸ்ரித விஷத்தில் ப்ரதிபந்தகமான லங்கையை, செற்ற–அழியச்செய்து ப்ராபித்துக்கொண்ட, அம்மானே-அஸாதாரணஸ்வாமியாய், (பிறப்பட்டார்க்கு உதவுகைக்காக), திங்கள்-சந்த்ரனோடு, சேர்–சேரும்படி, மணி–மாணிக்யமயமான, மாடம்—மாடங்கள், நீடு–வளர்கிற, சிரீவரமங்கலநகர் – சிரீவரமங்கலநகரிலே, உறை–நித்யவாஸம்பண்ணுமவனாய், சங்குசக்கரத்தாய்-ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநகரமாயும் போக்யமாயுமுள்ள ஆயுதவிசேஷங்களையுடையவனே, தமியேனுக்கு–உன்னையொழியத் துணையில்லாத எனக்கு, அருளாய்–(உன் உபகாரசீலமான) க்ருபையைப்பண்ணி யருளவேணும்.

இ.—இரண்டாம்பாட்டில், "ஆற்றகிற்கின்றிலேன்" என்கிற ஆற்றாமை போருமோ, ப்ரதிபந்தக முண்டே?என்னில்; அதையும், பிராட்டியுடைய விரோதியைப் போக்கினாப்போலே தேவரே போக்கி க்ருபையாலே ரக்ஷித்தருளவேணுமென்கிறார்.

[அங்குற்றேனல்லேன் இத்யாதி.]-ஸாதநமநுஷ்டித்து முக்தப்ராயனாயிருக்கிறேனல்லேன்; ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ணுமவர்களிலே யொருவனாயிருக்கிறேனல்லேன். மேலும் ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ண வொண்ணாதபடி ஸௌந்தர்யாதிகளிலே ஈடுபட்டு, உன்னைக்காணவேணுமென்னும் ஆசையாலே வலஹீநனாய்த்தளர்ந்து இனி யுபாயாநுஷ்டாநக்ஷமனுமல்லேன். இது பூர்வர்கள்நிர்வாஹம். அதவா, நீயிருந்தவிடத்தே வந்துகிட்டி உன்னையநுபவிக்கிறவனல்லேன், உன்பக்கலில்நிரபேக்ஷராயிருக்கிற ஸம்ஸாரிகளிலே யொருவனாயிருக்கிறேனல்லேன்,உன்னையொழிய யரித்திருக்கிற ஸம்ஸாரிகளோடு பொருத்தமுடையேனல்லேன். அங்குவரமாட்டேன், அதிநிவேசத்தாலே இங்கு நிற்கமாட்டேன், பிறரோடு பொருத்தமுடையேனல்லே னென்றுமாம். [இலங்கைசெற்றவம்மானே] - இவ்வளவிற் செய்யவடுப்பதென்? என்ன,—"தத்தவ்யஸதூஸம்ஹவேசு" என்றிருந்தவள்விஷயத்தில் பண்ணினத்தை என்விஷயத்திலே பண்ணவேணும். [அம்மானே] - ஸர்வஸாதாரணன் ஒருவ்யக்தியிலே செய்தது எல்லார்க்கும் பொதுவன்றோ?

பிராட்டியோடு ஸம்ஸாரியோடு வாசியுண்டோ ப்ராப்தியில், "க்ஷயிகிஷு" என்று இன்று ஆஸ்ரயித்தவன் பக்கல் பக்ஷபாதம் மிக்கன்றோ விருப்பது. பிராட்டி, லங்கையையழித்தல் ராவணனையழித்தல் செய்யிலன்றோ என்விரோதிநிவ்ருத்தியிலே எனக்கு ப்ராப்தியுள்ளது. "நக்ஷா..." என்றாரிறே. அவதாரத்திற் பிற்பாடரானீரேயென்ன,—[திங்கள்சேர் இத்யாதி] - சந்த்ரபதத்திலேசெல்ல வோங்கின மணிமயமான மாடங்களையுடைத்தான சிரீவரமங்கலநகரிலே, பிற்பாடர்க்கும் இழக்கவேண்டாதபடி நித்யஸந்நிஹிதனாயிருக்கிறவனே. சந்த்ரஸூர்யர்களும் வந்து இளைப்பாறும்தேச மென்கை. ஸந்நிதியுண்டானாலும் ஸஹகாரிகள் வேண்டாவோ? என்ன,—[சங்குசக்கரத்தாய்] - *எப்போதும் கைகழலாநேமியானாயன்றோ இருக்கிறது. "..." என்னவேண்டாவே. ஸக்திக்கு கர்மஜ்ஞாநஸஹகாரம்போலேயாயிற்று இவனுக்கு திவ்யாயுதங்கள். உபாயம் புஷ்கலமானாலும் அதிகாரிஸம்பத்தியும் வேண்டாவோ? என்ன,—[தமியேனுக்கு] - என்பக்கல் ஸத்தாதிரேகியிருப்பதொன்றுமில்லை யென்னுதல், ஆற்றாமையோடே ஒருதுணையின்றிக்கேயிருக்கிற எனக்கு என்னுதல். செய்யவேண்டுவதென்? என்ன,—[அருளாயே] - ருசிக்குப்பண்ணின ஸ்ருஷ்டியை விரோதிநிவ்ருத்திக்கும் ப்ராப்திக்கும் பண்ணுமித்தனை யென்கிறார்.

ஈடு.—இரண்டாம்பாட்டு. "ஆற்றேன்" என்றால் பெற்றதேன், ப்ரதிவந்தகங்கள் இன்னமுண்டே? என்ன;—பிராட்டிக்கு வந்த ப்ரதிபந்தகங்களைப்போக்கினாப்போலே அடியேனுடைய விரோதியையும் போக்கியருளவேணு மென்கிறார்.

[அங்குற்றேனல்லேன்] - முக்தர் இஸ்ஸம்ஸாரத்திலே யுலாவினாப்போலே ஸித்தஸாதநனாய்த் திரிகிறேனல்லேன். [இங்குற்றேனல்லேன்] - இங்கேயிருந்து ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ணுமவர்களிலே யொருவனாயிருக்கிறேனல்லேன். அன்றிக்கே, [அங்குற்றேனல்லேன்] - "..." (நோபஜநம்ஸ்மரந்நிதம்ஶரீரம்) என்கிறபடியே, உன்னை யநுபவித்து ஸம்ஸாரத்தை நினையாதிருக்கிறேனல்லேன். [இங்குற்றேனல்லேன்] - "மறந்தேனுன்னைமுன்னம்" என்கிறபடியே, உன்னைமறந்து "அவர்தரும் கலவியேகருதி" என்கிறபடியே அதுவே ப்ராப்யமாக இருக்கிறேனல்லேனென்னுதல்.

இரண்டாம்பாட்டு.—அங்குற்றேன் இத்யாதி. "இலங்கைசெற்றவம்மானே" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை-ஆற்றேன் -என்றல் இத்யாதி.

உபாஸகரிலே, ஆரப்தயோகரென்றும் ஆரூடயோகரென்றும் த்விவிதராயிருப்பர்கள்; அவர்களில் ஆரூடயோகர்படி எனக்கில்லையென்று விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார் - முக்தர் இத்யாதி. ஸித்தஸாதநனென்றது-ஸாதநமெல்லாம் அநுஷ்டித்து,பலாநுபவத்துக்காக அங்கே போகவிருக்கிற ஆரூடயோகனென்றபடி. ஆரப்தயோகர்படியை விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார் - இங்கேயிருந்து இத்யாதி. ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ணுமவர்களிலே யென்றது - ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ண ஆரம்பித்த ஆரப்தயோகரிலே யென்றபடி. ஆக, இப்பதத்வயத்தால் - "நோற்றநோன்பிலேன் நுண்ணறிவிலேன்" என்று சொன்ன உபாயஶூந்யதையை முகபேதேந அநுபாஷிக்கிறாரென்றும்; த்விதீயயோஜநைக்கு, இப்பதத்வயத்தாலும் - "உன்னைவிட்டொன்றுமாற்றகிற்கின்றிலேன்" என்கிறத்தை முகபேதேந அநுபாஷிக்கிறாரென்றும் கண்டுகொள்வது. மறந்தேனுன்னைமுன்னம் - ஸ்பஷ்டோர்த்தః. அவர்தருங்கலவியேகருத - ஸ்த்ரீகள் தருகிற கலவியையே மநோரதித்து. திருமொழி, "வாடினேன்" இத்யாதி. அதுவே - இதரவிஷயமே. இதர

* யாதனும்பற்றிநீங்கும்விரதத்தை நல்வீடுசெய்கையாலே அப்படி இருக்கமாட்டாரே. [உன்னைஇத்யாதி]-ஆனால்;மேலொருகாலாகிலும் சிலசெய்யவல்லீரோ? என்னில்;—அது, முன்பே "உன்னைவிட்டொன்றுமாற்றகிற்கின்றிலேன்" என்றுசொன்னேனிறே. ஒன்று செய்கைக்கு யோக்யர் ஶக்தரா யிருப்பரன்றே. "உன்னைக்காணவேணும்" என்று ஆசை யாலே வலஹீநனாய்த்தளர்ந்து இனி உபாயாநுஷ்டாநக்ஷமனல்லேன். இது பூர்வர்கள் நிர்வாஹம். [அங்குற்றேனல்லேன்] - நித்யஸூரிகளோடொக்க அங்கேயிருக்கிறேனல் லேன். [இங்குற்றேனல்லேன்] - ஸம்ஸாரிகளோடொக்க இங்கேயுண்டுடுத்துப் போரு கிறேனல்லேன். [உன்னை இத்யாதி] - இங்ஙனேயானால், நீவந்து முகங்காட்டுமேளவும் நடுவோரிடத்தில் நிற்க க்ஷமனாகிறிலேன். [அவாவில்வீழ்ந்துநான்] - § "ஆசையென்னுங் கடலில்வீழ்ந்திங்கயர்த்தோம்" என்கிறபடியே,அவ்வபிநிவேஶத்திலே விழுந்து கரையேற மாட்டாதே தமோஶரீநின்றேன். † (அங்குவரமாட்டேன், அபிநிவேஶத்தாலே இங்கு நிற்க மாட்டேன்.) [இலங்கைசெற்றவம்மானே] - தந்தலையில் ஒன்றுமில்லாமையைக்கண் டார், ஒன்றுமில்லாதார்பெற்றவிடத்தைப் பார்க்கிறார்; கைம்முதலற்றவன் ஸஞ்சிதமான யநத்தை வாங்கிப்பார்க்குமாபோலே. [இலங்கைசெற்றவம்மானே] - தன்பேறாயிருக்கிற

விஷயமே ப்ராப்யமென்றிருந்தாலோ ? என்ன - யாதானும் இத்யாதி. ப்ரக்ருதி ப்ராக்ருதங்களில் ஏதேனுமொன்றைப்பற்றி ஹகவத்விஷயத்தைவிட்டே போம்படியான இஸ்ஸம்ஸாரிசேதநனு டைய ஸங்கல்பத்தைப் புநரந்வயமில்லாதபடி நன்றாக விடுவிக்கையாலே இத்யர்த்தஃ. *திருவிருத் தம், தொண்ணூற்றஞ்சாம்பாட்டு,"யாதானுமோராக்கை"இத்யாதி. கீழிற்பதத்வயத்தின் மூந்தின வர்த்தாநுகுணமாக மேலுக்கு அவதாரிகை - ஆனால் இத்யாதி. ஆனாலென்றது - ஆரூடயோகரும் ஆரப்தயோகரும் அல்லீராகி லென்றபடி. சிலசெய்யவல்லீரோ - ஸாயநாநுஷ்டாநம் பண்ண யோக்யதைதான் உமக்குண்டோ. நம்மைவிட்டு யரிக்கமாட்டீரென்றால், "யோக்யதையில்லை" என்னுமதுக்கு உடலாகவேணுமோ ? என்ன - ஒன்றுசெய்கைக்கு இத்யாதி. அதாவது - "காலா மும்" இத்யாதிப்படியே, ஹக்திபாரவஶ்யத்தாலே அஶக்தனை நான் மேலும் ஸாயநாநுஷ்டா நத்துக்கு க்ஷமனல்லேனென்றபடி. கீழிற்பதத்தின் த்விதீயார்த்தத்துக்குச்சேர "எங்குற்றேனு மல்லேன்" என்றதுக்கு - த்விதீயார்த்தாநுவாத பூர்வகமாக ஊப்தப்ரபந்நனு மல்லேனென்று அர்த்தாந்தரம்-நித்யஸூரிகள் இத்யாதி, க்ஷமனாகிறிலேன் இத்யந்தம். நித்யஸூரிகளிலும் ஸம் ஸாரிகளிலும் கூட்டன்றிக்கே ஆந்தரரானல் ஸ்வரூபஜ்ஞாநத்தாலே யரித்திருந்தாலோ ? என்ன- இங்ஙனேயானால் இத்யாதி. அதாவது - ஹக்திபாரவஶ்யத்தாலே, "ரேஷிசெய்தபடிகண்டிருக் கிறோம்" என்று ஆறியிருக்க க்ஷமனாகிறிலேனென்றபடி. இத்தால் - ஊப்தப்ரபந்ந னல்லே னென்றபடி. ஆசையென்னுங்கடலில்வீழ்ந்திங்கயர்த்தோம் - "உம்மைக்காணவேணும்" என் கிற ஆசையாகிற பெருங்கடலிலே புக்ககப்பட்டு இங்கு அறிவுகெட்டோ மித்யர்த்தஃ. § திருமொழி நாலாம்பத்து, ஒன்பதாந்திருமொழி, மூன்றாம்பாட்டு, "பேசுகின்றது" இத்யாதி. "அங்குற் றேனல்லேனிங்குற்றேனல்லேன்" என்றதின் மூந்தினவர்த்தாநுகுணமாக, "இலங்கைசெற் றவம்மானே" என்றதுக்கு ஸங்கதி - தந்தலையில் இத்யாதி வாக்யத்வயமும். இத்தால்- உன்னையே உபாயமாக அத்யவஸித்த பிராட்டிக்கு உதவினாப்போலே, எனக்கு நீயே உதவவேணுமென்கை. கீழ்ச்சொன்னதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - கைம்முதலற்றவன் இத்யாதி. த்விதீயார்த்தத்துக்குச்சேர, "இலங்கைசெற்றவம்மானே" என்றதுக்கு இரண்டாம்ஹாவம் இப் பாட்டின் அவதாரிகையிலே கண்டுகொள்வது. "அம்மானே" என்றதுக்கு ஹாவம்-தன்பேறாக இத்யாதி. பிராட்டியோபாதி தமக்கு உதவவேண்டும்படியான ப்ராப்தியைவிவக்ஷித்து - "அம்

† குண்டலிதம் க்லாசித்கம்,

படி. ஸ்வரூபம் ப்ரகாஶித்தால், அவன்தலையிலே தள்ளிவைக்கவுங்கடவதாய், அவனும் பிராட்டிமாரோடொக்க மேல்விழுந்து விரோதிகளையும்போக்கி அணைக்கைக்கு வேண்டும் ப்ராப்தியுண்டாய்க்காணு மிருப்பது. அவையெல்லாம் செய்தமையுண்டு, ஆனாலும் அதுக் குப்பிற்பட்டதே? என்ன,—அக்கண்ணழிவு அறுத்து வைத்தாயிறே. [திங்கள்இத்யாதி] - சந்த்ரபதத்திலே செல்லவோங்கி ரத்நமயமான மாடங்களையுடைய ஸ்ரீவரமங்கலநகரிலே, அவதாரம்போலே தீர்த்தம் ப்ரஸாதியாதே நித்யவாஸம்பண்ணுகிறிலையோ? [திங்கள்சேர் மணிமாடநீடு]-சந்த்ரனோடேசேரும்படி மாணிக்யமயமான மாடங்கள்வளருகிற. நீடுகை - நீட்சியை யுடைத்தாகை. அது அப்படியேயானாலும் பரிகரமில்லையே? என்ன,—[சங்கு சக்கரத்தாய்] - அங்ஙன் கண்ணழிவுசொல்லலாமோ, ஓரோகைக்குப்படையன்றோ கூட நிற்கிறது என்கிறார். இங்கு, "சாபமாநய ஸௌமித்ரே" (சாபமாநயஸௌமித்ரே)என்ன வேண்டும் குறையுண்டோ. பிறர்கைபார்த்திருக்கவேண்டும் குறையுண்டோ இங்கு. பரிகரங்களை யழைத்துக் காரியங்கொள்ளவேண்டும்படியோ உனக்கிருக்கிறது. நீ ஸந் நிஹித னல்லாமையோ, நீ ஶக்தனல்லாமையோ, உனக்குப் பரிகரமில்லாமை யோ, பரிகரந்தான் கைகழியநின்றோ, எத்தாலேதான் இழக்கிறதேன்ன;—அவையெல் லாமப்படியே, இத்தலை இப்படி குறைவற்றாலும் ப்ரயோஜநமில்லையே, அத்தலையும் குறைவறவேணுமே? என்ன,—[தமியேனுக்கு] - இத்தலையும் குறைவற்றதேன்கிறார். அங்கே பிரியாதிருக்கிறார்படியல்லேன், இங்கே பிரியாதிருக்கிறார்படியல்லேன். இங் குள்ளார்க்கு இவ்விஷயத்தை யறியாமையாலே பிரிவில்லையே. [தமியேனுக்கு] - உன்னை யொழியத் துணையில்லாத எனக்கு. ஸ்வரூபத்தை, "ஸாதநம்" என்று சிலவெழுதிக்கழிக் கில் கழிக்குமித்தனை. நீ உபாயமானாலும் உபாயப்ரதிபத்திபண்ணுவார்வேண்டாவோ. [தமியேன்] - பிராட்டியில் வ்யாவ்ருத்தி. அங்கானால் ஒரு த்ரிஜடையாகிலுமுண்டிறே,

---

மானே" என்கிறாரென்று தாத்பர்யார்த்தம் - ஸ்வரூபம் இத்யாதி. அதுக்கு - ராமாவதாரத்துக்கு. கண்ணழிவு - குறை. கை - யுத்தமும், கரமும். படை - ஆயுதமும், ஸேனையும். "சங்குசக்கரத் தாய்"என்று நிரூபகமாகச்சொன்னதுக்கு பாவம்-இங்கு சாபமாநய இத்யாதி. "ஸௌமித்ரே" என்றதுக்கு பாவம் - பிறர்கை இத்யாதி. "சாபமாநய" என்றதுக்கு பாவம்-பரிகரங்களை இத்யாதி. "திங்கள்சேர்" இத்யாதிக்குத் தாத்பர்யகதநமுகேந மேலுக்கு அவதாரிகை - நீ ஸந் நிஹிதன் இத்யாதி. "ஸ்ரீவரமங்கலநகருறை" என்றத்தைப்பற்ற - நீ ஸந்நிஹிதனல்லாமையோ என்றது. "இலங்கைசெற்றவம்மானே" என்றத்தைப்பற்ற - நீஶக்தனல்லாமையோ என்றது. "சங்குசக்கரத்தாய்" என்றத்தைப்பற்ற - உனக்குப்பரிகரமில்லாமையோ என்றது. இத்தை நிரூபகமாகச்சொல்லுகையைப்பற்ற - பரிகரந்தான் கைகழிய நின்றோ என்றது. அத்தலையும் குறைவறவேணுமேயென்றது - உமக்கு இச்சையுமுண்டாகவேணுமேயென்றபடி. "அங்குற்றே னல்லேன்" இத்யாதியின் த்விதீயார்த்தாநுகுணமாக, "தமியேன்" என்றதுக்குபாவம்-அங்கே பிரியாது இத்யாதி. இங்குள்ள ஸம்ஸாரிகளுக்குப் பிரிவில்லாமையெப்படி? என்ன-இங்குள்ளார் க்கு இத்யாதி. "அங்குற்றேனல்லேன்" இத்யாதியின் முந்தினவர்த்தாநுகுணமாக, "தமியேன்" என்றதுக்கு-உபாயஶூந்யனான எனக்கு என்று அர்த்தாந்தரம் விவக்ஷித்து, "உபாயஶூந்யன்" என்று சொல்லுவானேன், "அவாவில்வீழ்ந்து" என்றஉக்தி யுபாயமானாலோ? என்ன - ஸ்வரூபத்தை இத்யாதி. ஸ்வரூபத்தை ஸாதநமென்று சிலவெழுதவொண்ணுமோ? என்ன-நீயுபாயம் இத்யாதி. ஆக, ஸாதநாந்தரஶூந்யனென்றபடி. "இலங்கைசெற்றவம்மானே" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து, "தமியேன்" என்றதுக்கு - ஸம்ஸாரிகளிலே தமக்கொருதுணையில்லாதவனென்று மூன்றாம் பாவம் - பிராட்டியில்வ்யாவ்ருத்தியென்று. தத்விவரணம் - அங்கானால் இத்யாதி. ஆக, "தமி

இங்கு "ஆவாரார்துணை" என்னும்படியிறே தனி. ஆனால் செய்யவேண்டுவதேன்? என்ன,—[அருளாயே] - என் வெறுமையும் உன் பௌஷ்கல்யமும் அறிக்கைக்கு, நீ அடியில் தந்வதருள் இன்று குடிபோயிற்றோ. அன்று நான் அபேக்ஷியாதிருக்க அருளின நீ, அபேக்ஷிக்கைக்கு யோக்யதையைப் பிறப்பித்துப் போகடவோ. ருச்யுத்பாதநம்பண்ணுவாரொருவரும், உபாயாநுஷ்டாநம்பண்ணுவாரொருவருமாயோ இருப்பது. * நின்னருளேபுரிந்திருக்கிற எனக்கு அருளாயாகில் பின்னையார்க்கு வேறு அருள இருக்கிறாய்.

மூன்றாம் பாட்டு.

கருளப்புட்கொடிசக்கரப்படை வானநாடவெங்கார்முகில்வண்ணா
பொருளல்லாதவென்னைப்பொருளாக்கி யடிமைகொண்டாய்
தெருள்கொள்நான்மறைவல்லவர்பலர்வாழ் சிரீவரமங்கலநகர்க்கு
அருள்செய்தங்கிருந்தாய்! அறியேனொருகைம்மாறே.

ஆ.—(கருளப்புள்.) இப்படி நிர்ஹேதுகமாக உம்முடைய அபேக்ஷிதத்தைச்செய்தால் ப்ரயோஜநமென்? என்னில்;—[illegible] ளனாய், [illegible] யொபேதனாய், நித்யநிரவத்ய நிரதிசயகல்யாண[illegible]னாயிருந்த நீ, த்வத்விஷயஜ்ஞாநரஹிததயா அவஸ்துபூதனான என்னை, த்வத்விஷயஜ்ஞாநவத்தயா வஸ்துவாய்த்வத்கைங்கர்யைகரதியுமாயிருக்கும்படி பண்ணியருளிற்று என்பகல் என்னப்ரயோஜநங்கொள்ளுகைக்காக; ஒரு ப்ரயோஜநாபேக்ஷையால் செய்தருளினையல்லையிறே, உன்னுடைய நிரதிசயௌதார்யகாருண்யாதிகளாலே செய்தருளினைத்தனையிறே, இன்னம் குறையும் அப்படியே செய்தருளாயென்கிறார்.

ஒ.—மூன்றாம்பாட்டில், உம்மைவிஷயீகரித்தால் ப்ரயோஜநம் என்? என்னில்,—ஸர்வப்ரகாரபரிபூர்ணனான நீ அத்யந்தநிஹீநனான என்னை விஷயீகரித்துப்பெற்றது ஒருப்ரயோஜநம் கண்டிலேன், வெறும் உன்க்ருபையாலே செய்தருளினைத்தனை. அப்படியே மேலும் என் அபேக்ஷிதங்கள் செய்தருளவேணும் என்கிறார்.

யேன்" என்றதுக்கு - பிரிந்திருக்கிற எனக்கென்றும், உபாயசூந்யனான எனக்கென்றும், ஸம்ஸாரிகளில் துணையில்லாத எனக்கென்றும் மூன்றர்த்தம் கண்டுகொள்வது. தமியேனுக்கு - தனியேனுக்கு. "சங்குசக்கரத்தாய்தமியேன்" என்றதைக்கடாக்ஷித்து, "அருளாய்" என்றதுக்கு ஹாவம் - என்வெறுமையும் இத்யாதி. அதாவது - இப்படியருளின நீ பேற்றுக்கீடாகவும் அருளவேணுமென்றபடி. அடியில்தந்தவருளென்றது - * மயர்வறமதிநலமருளினத்தை' பற்ற. கீழ்வாக்யவிவரணம் - அன்றுநான் இத்யாதி. நான் அபேக்ஷியாதிருக்கவென்றது - "மயர்வறமதிநலமருளினன்" என்றவிடத்தில், எனக்கென்னுதத்தைப்பற்ற யோக்யதையைப்பிறப்பித்தால் ப்ராப்தியும் பண்ணித்தரவேணுமோ? என்ன - ருச்யுத்பாதநம் இத்யாதி. "தமியேனுக்கு அருளாய்" என்றுகூட்டி ஹாவம் - நின்னருளே இத்யாதி. உன்க்ருபையையே ஆதரித்திருந்தேன். க்ரமேணார்வய:.

[கருளப்புட்கொடி என்று தொடங்கி] - பெரியதிருவடியை த்வஜமாகவும், திருவாழியாழ்வானை ஆயுதமாகவும், ஸ்ரீவைகுண்டத்தை ஸ்த்தாநமாகவும் உடையையாயிருந்துவைத்து என்பக்கலிலே ஔதார்யத்தைப்பண்ணி உன்னையறியாமையாலே அவஸ்துவான என்னை அறிவித்து ஒரு சரக்காக்கி அடிமைகொண்டாய். [தெருள்கொள் என்றுதொடங்கி] - அறத்தெரியும்படி நாலுவேதத்தையும் அப்யஸித்தவர்கள் க்ருதார்த்தராம்படி சிரீவரமங்கலநகரிலுள்ளார்க்கெல்லாம் உன்னுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளை அநுபவிக்கக்கொடுத்துக்கொண்டு என்னை அடிமைகொள்ளுகைக்கு ஈடாக அங்கே இருந்தாய். இவ்வுபகாரத்துக்கு ஒரு ப்ரத்யுபகாரம் நான் செய்தேனாக அறிந்திலேன்.

ப.—அநந்தரம், அதிஶயிதபரத்வஸூசகமான ஆகாரங்களை யுடையையாய்க் கொண்டு என்னையங்கீகரித்து அடிமைகொண்ட உபகாரத்துக்கு நான் ஒருப்ரத்யுபகாரம் செய்தேனாக அறிகிறிலேனென்கிறார்.

கருளன் - கருடனாகிற, புள் - பக்ஷியை, கொடி - கொடியாகவும், சக்கரம் - திருவாழியை, படை - ஆயுதமாகவும், வானம் - பரமபதத்தை, நாடு - நாடாகவுமுடையையாய், (இப்படி பரமப்ராப்யனானவுன்னை), கார்முகில் - (எதிர்த்தலையில் தரம்பாராதே யுபகரிக்கும்) காளமேகம்போலே, எம் - எனக்காக்கின, வண்ணா - வடிவையுடையையாய், (அவ்வடிவழகாலே), பொருள் - ஒருவஸ்துவென்று, அல்லாத - புத்திபண்ணவொண்ணாதபடி * அஸந்நேவ வான, என்னை - என்னை, பொருள் - லப்தஸ்வரூபனாம்படி, ஆக்கி - அங்கீகரித்து, (அதுக்குமேலே), அடிமை - வாசிகமானகைங்கர்யத்தையும், கொண்டாய் - கொண்டவனாய், (அது முழுக்க நடத்துகைக்காக), தெருள் - ஜ்ஞாநாதிஶயத்தை, கொள் - உடையராய்க்கொண்டு, நால் - நாலுவகைப்பட்ட, மறை - வேதங்களையும், வல்லவர் - (தாங்கள்நினைத்தபடி) நிர்வஹிக்கவல்லவர்கள், பலர் - பலரும், வாழ் - (பகவதநுபவத்தாலே ஸம்பந்நராய்)வர்த்திக்கிற, சிரீவரமங்கலநகர்க்கு - சிரீவரமங்கலநகருக்கு, அருள் - நிரவதிகக்ருபையை, செய்து - பண்ணி, அங்கு - அங்கே, இருந்தாய் - இருக்கிறவனே, (இப்படி இதுக்குமுன்பு நீபண்ணின உபகாரத்துக்கு நான்), ஒரு - ஒரு, கைம்மாறு - ப்ரத்யுபகாரம், அறியேன் - பண்ணினேனாகவறிகிறிலேன். ஆனபின்பு மேலும் நீயேயருளவேணுமென்று வாக்யஶேஷமாய், "தமியேனுக்கருளாய்" என்று மேலோடே யந்வயிக்கிறது. கருளப்புள்ளென்று - "கறையணிமூக்கு" என்னுமாபோலே "ஸுபர்ணோஸி கருத்மாந்" என்கிறபடியே கறுத்த திருமுகமுடையவனென்னவுமாம். தெருள்கொள் நான்மறையென்று - வேதவிஶேஷணமாகவுமாம்.

இ.—மூன்றும்பாட்டில், "ஶாஸ்த்ரபலம் ப்ரயோக்த்ரி" என்கிறபடியே, பலம் உம்மதானபின்பு ஸாதநத்திலும் அந்வயம்வேண்டாவோ? என்ன,—இவ்வளவுவர இதுக்குமுன்பு நிர்ஹேதுகமாக விஷயீகரித்தபின்பு, மேலும் நீயே செய்தருளவேணுமென்கிறார்.

[கருள இத்யாதி] - பெரியதிருவடியை த்வஜமாகவும், திருவாழியை ஆயுதமாகவும், பரமபதத்தை ஸ்தாநமாகவு முடையையாய்வைத்து. பெரியதிருவடியை மேற்கொள்ளுதல், திருவாழியைச் சலியாமல்பிடித்தல், பரமபதத்தை இருப்பிடமாகவுடையனாதல், இவையாயிற்று ஸர்வாதிகவஸ்துவுக்கு லக்ஷணம். ஒரோவொன்றேயமைந்திருக்க,

ஸர்வப்ரகாரபரிபூர்ணனு யிருக்கிறபடி. [கருளப்புள்] - புள்ளென்று - பக்ஷிஸாமாந்யம். மருடனாகிற புள்ளென்றுவிஶேஷிக்கிறது. "ஈடே" என்கிறவித்தை-"ஈளே" என்னுமாப் போலே கருளனென்கிறது. கருளென்று - கறுப்பாய், சீற்றமாய், ப்ரதிபக்ஷத்தின்மேலே சீற்றத்தையுடையவ னென்றுமாம். "கருளுடையபொழில்மருது" என்னக்கடவதிறே. [எங்கார்முகில்வண்ணா]-ஸ்யாமவிஶேஷம்பாராதே என்பக்கலிலே ஔதார்யத்தைப்பண்ணினவனே. என்னளவுபாராதே ப்ரயோஜநநிரபேக்ஷமாகப் பண்ணினபடி. பண்ணின ஔதார்யமேதென்ன,—[பொருளல்லாத இத்யாதி]-ஓரறிவின்றிக்கேயிருக்கிறவென்னை. உன் வாசியையறிவித்து ஒருவஸ்துவாக்கி. "அஸந்நேவ" என்கிறவென்னை "ஸந்தமேநம்" என்று உஜ்ஜீவிக்கும்படி பண்ணினாய். [அடிமைகொண்டாய்] - "பெருமக்களுள்ளவர்" என்கிற நித்யஸித்தர் செய்யக்கடவ கைங்கர்யத்தை என்னைக்கொண்டாய். உண்டாக்கினவளவேயன்றிக்கே, ஜீவநமும் இட்டிலையோ. மயர்வறமதிநலமருளப்பெற்றவர் இப்படி சொல்லுகையாலே, ஸ்வநிகர்ஷம்சொல்லுகை ஜ்ஞாநகார்யம்; "ஶ்ரேஷ்டோஹம்" என்றிருக்கை அஜ்ஞாநகார்யம். [தெருள்கொள் இத்யாதி] - "வேதாஹமேதம் புருஷம் மஹாந்தம்" என்கிறபடியே, ஸ்வத்விஷயமே வேததாத்பர்யமென்று உணர்ந்திருக்குமவர்களென்னுதல்; ப்ரதிபாத்யத்தை யுள்ளபடிகாட்டித்தரவல்ல வேதமென்னுதல். [பலர்வாழ்]-நித்யஸூரிகளைப்போலே திரள்திரளாக ஸ்வத்குணாநுபவம்பண்ணி வர்த்திக்கிறவர்கள். இத்தலையில் ஸாதநமுமில்லை, செய்யலாவதொரு ப்ரத்யுபகாரமுமில்லையென்று ஸ்வத்குணாநுபவமே யாத்ரையாயிருக்குமவர்கள். ஸ்ரீவரமங்கலநகரிலுள்ளார் அர்த்திக்கவன்றிக்கே, அவர்கள்பக்கல் தண்ணளியாலே வந்திருந்தவனே. என்னை அடிமைகொள்ளுகைக்காக அங்கேவந்திருந்தாயென்றுமாம். "கைங்கர்யத்தளவும்வரப் புகுராநிறுத்தினாய், அதுக்கு அவிச்சேதமுண்டாம்போது நம்ஸந்நிதிவேணும்" என்று அங்கேயிருந்தாய். [அறியேனொருகைமாறே] - இவ்வளவு உபகரித்ததுக்கு நான் ஒருப்ரத்யுபகாரம் பண்ணினேனாக அறிகிறிலேன். ப்ராப்யாயத்தாலே மேலுள்ளதும் நீயேசெய்யுமித்தனையென்கை.

ஈடு.—மூன்றாம்பாட்டு. "அருளாய்" என்றீர், அருளக்கடவோம், அதில் ஒரு தட்டில்லை; ஆனாலும், "ஶாஸ்த்ரபலம் ப்ரயோக்தரி" (ஶாஸ்த்ரபலம்ப்ரயோக்தரி), "கர்த்தா ஶாஸ்த்ரார்த்தவத்த்வாத்" (கர்த்தாஶாஸ்த்ரார்த்தவத்த்வாத்) அன்றோ, அருள்பெருவார்பக்கலிலேயும் சிறிது உண்டாகவேணுங்காணுமென்ன; இது மேலுற்றைக்கிட்ட மர்

மூன்றாம்பாட்டு.—கருளப்புள் இத்யாதி. தம் உபாயஶூந்யதையைச்சொல்லி, "நீயே ரக்ஷிக்கவேணும்" என்று ப்ரார்த்திக்கிற ப்ரகரணத்துக்கு "அடிமைகொண்டாய்", "அறியேனொருகைமாறே" என்கிறவிது சேராதென்கிற ஶங்கையிலே; இது - முன்பு செய்ததுக்கு ஒரு ப்ரத்யுபகாரமறியேன் என்கிறத்தைச் சொல்லுகிறதென்னு மிடந்தோன்ற அவதாரிகை - அருளாயென்றீர் இத்யாதி. ஶாஸ்த்ரபலம் ப்ரயோக்தரி - வேதோக்தப்ரயோக்தரி ஸ்வர்க்காதிஶாஸ்த்ரபலம் ஸம்பவதி. ஆத்மா கர்த்தாவானால் ஶாஸ்த்ரம் ஸப்ரயோஜநமென்றபடி. கர்த்தா ஶாஸ்த்ரார்த்தவத்த்வாத் - ஶாஸ்த்ரம் - விதிவாக்யம். ஶாஸ்த்ரம், அர்த்தவத்தாம்போது - ப்ரயோஜநவத்தாம்போது, ஆத்மா கர்த்தாவாக வேணுமென்றபடி. மேலுற்றைக்கிட்ட மர்யாதையோ

யாதையோ! கீழுற்றைக்கும் ஏதேனுமுண்டோ; ஆனபின்பு, இத்தலையில் கிஞ்சித்காரத்தைவிட்டு உன்க்ருபையாலே செய்தருளாயென்கிறார். இவ்வளவும்வர இதுக்குமுன்பு நீ நிர்ஹேதுகமாக விஷயீகரித்தபின்பு, மேலும் நீ செய்தருளவேணுமென்கிறார்.

[கருளப்புட்கொடி] - நீமுன்பருளிற்று உன்னையறிந்தோ, என்னையறிந்தோ! [கருளப்புட்கொடி] - இன்னமும் ஒன்று வேண்டும்படியோ உன்னுயர்த்தி. பெரியதிருவடியை த்வஜமாகவுடையனாயிருக்கிறவிருப்பு. * அருளாழிப்புள்ளிறே. [சக்கரப்படை] - அதுவும் வரவேண்டும்படியோ இதிருக்கிறது. *அருளார்திருச்சக்கரமிறே. [வானநாட]- ஒன்று எடுக்கவும் ஒன்றுபிடிக்கவும்வேணுமோ, இருப்பிடமேயமையாதோ. பெரியதிருவடியை த்வஜமாகவும், திருவாழியை ஆயுதமாகவும், பரமபதத்தை வாஸஸ்த்தாநமாகவுமுடையையாய்வைத்து. பெரியதிருவடியை மேற்கொள்ளுதல், திருவாழியைச் சலியாமல்பிடித்தல், பரமபதத்தை இருப்பிடமாகவுடையனாதல், இவையாயிற்று ஸர்வாதிக வஸ்துவுக்கு லக்ஷணம்; இவையோரொன்றே யமைந்திருக்க, ஸர்வப்ரகாரபரிபூர்ணனாயிருக்கிறபடி. [கருளப்புள்] - புள்ளென்று - பக்ஷிஸாமாந்யமாய், கருடனாகிறபுள்ளென்று விசேஷிக்கிறது. "ஈடே" என்கிறவித்தை - "ஈளே" என்னுமாபோலே - கருளனென்கிறது. அன்றிக்கே, கருளென்று - கறுப்பாய், அது - சீற்றமாய், ப்ரதிபக்ஷத்தின்மேலே சீற்றத்தையுடையவனென்றுமாம். $"கருளுடையபொழில்மருது" என்னக்கடவதிறே. [எங்கார்முகில்வண்ணா] - பெரிய உன்னுயர்த்தி பாராவிட்டால், வர்ஷிக்கிற ஸ்த்தலத்தைத்தான் பார்த்தாயோ. என்பக்கலிலே ஔதார்யத்தைப்பண்ணினவனே. என்னளவு பாராதே ப்ரயோஜநநிரபேக்ஷமாகப்பண்ணினபடி. பண்ணினஔதார்யமேதென்ன,—

வென்றது - " அருள்செய்தங்கிருந்தாய் " என்றத்தைப்பற்ற. கீழுற்றைக்குமென்றது - " பொருளல்லாத வென்னைப்பொருளாக்கி " என்றத்தைப்பற்ற. ஆனபின்பு - முன்பின்றிக்கே இப்போதுண்டானபின்பு.

" அடிமைகொண்டாய் " என்னுமளவுக்கும் ஸாவம் - நீமுன்பு இத்யாதி. அறிந்தோ என்கிற ஸ்வரத்துக்கு ஸாவம் - உன்பெருமையையும் என்சிறுமையையும் பாராதே முன்பு நிர்ஹேதுகமாக விஷயீகரித்தாப்போலே, ப்ராப்தியையும் உன்க்ருபையாலே செய்தருளவேணுமென்று. " கருளப்புட்கொடி " என்றதுக்கு ஸாவம்-இன்னமும் இத்யாதி. அதாவது - கருடத்வஜத்வமே உன்பெருமைக்கு நிரபேக்ஷஸாதகம், சக்ராயுதமும் பரமபத நிலயத்வமும் மிகையென்றபடி. ஸப்தார்த்தம்-பெரிய திருவடியை இத்யாதி. கீழ் - மேன்மைக்கு உடலாகவருளிச்செய்து, நீர்மைக்கு உடலாகவருளிச்செய்கிறார்-அருளாழிப்புள்ளிறே, அருளார் திருச்சக்கரமிறே யென்று. ஆக, இவர்கள்சேர்த்தி மேன்மைக்கும் நீர்மைக்கு முடலாயிருக்கிறபடி. கீழிரண்டையும் பற்ற ரஸோக்தி - ஒன்று எடுக்கவும் இத்யாதி. மேன்மைக்கு உடலாகச்சொன்ன அர்த்தவிவரணம் - பெரிய இத்யாதி. ஒன்றைச்சொல்லவமைந்திருக்க, மூன்றையும் சொல்லுகிறதுக்கு ஸாவம்-இவை இத்யாதி. ஆனால், கருடனென்னவேண்டாவோ ? என்ன - ஈடேஎன்கிற இத்யாதி. " கருள் " என்று - கறுப்பைச்சொல்லுமோ ? என்ன-கருளுடைய இத்யாதி. சீற்றத்தையுடைத்தாய்ச் சோலை செய்திருக்கிற யமளார்ஜுநங்களென்றபடி. $ பெரியாழ்வார் திருமொழி, நாலாம்பத்து, ஒன்பதாந்திருமொழி, மூன்றாம்பாட்டு. " எம் " என்றதுக்கு ஸாவம்-பெரிய இத்யாதி. விவரணம்-என்னளவு இத்யாதி. வஸ்துவில்லையோ ? என்ன- க்ஷேத்ரவ இத்யாதி. " பொருளாக்கி "

[பொருளல்லாத இத்யாதி]-வஸ்துமுன்பேயுண்டாய், அதுக்கு ஓர் உத்கர்ஷம்பண்ணிவிட்டாயோ; ஸுஹ்ருத்வஸஹவதி யிறே விஷயீகாரத்துக்குமுன்பு, இப்போது ஒருவஸ்துவாக்கி, "ஸந்தமேநம்" (ஸந்தமேநம்) என்று உஜ்ஜீவிக்கும்படி பண்ணிநாய். [அடிமைகொண்டாய்] - "பெருமக்களுள்ளவர்" என்கிறபடியே, நித்யஸித்தர் செய்யக்கடவ கைங்கர்யத்தையன்ரே என்னைக்கொண்டது. உண்டாக்கினவளவேயோ, ஜீவநமுமிட்டிலேயோ. "கார்முகில்" என்றது ஃலித்தபடியிறே. அடிமைகொண்டா யென்கிறது - "அடிதொழுதெழு" என்னப்பண்ணின அவ்வளவையிறே. * மயர்வறமதிநலமருளப்பெற்றவர் இப்படி சொல்லுகையாலே, ஸ்வநிகர்ஷம் சொல்லுகை ஜ்ஞாநகார்யம்; "ஈஸ்வரோஹம்" என்றிருக்கை அஜ்ஞாநகார்யம். [தெருள்கொள் நான்மறைவல்லவர்] - தெரியும்படி வேததாத்பர்யம் கைவந்தவர்கள். ஜ்ஞாநாதிஶயத்தை யுடையராய்க்கொண்டு, நாலுவகைப்பட்ட வேதங்களையும் தாங்கள்நினைத்தபடி நிர்வஹிக்கவல்லவர்கள். [பலர்]-ஒருவரிருவரன்றிக்கே ஸ்ரீவைகுண்டம்போலே திரள்திரளாயிருக்கை. [வாழ்]-வேதார்த்த ஸ்ரீதனைக்கண்டு அநுபவிக்கிறவர்கள். தீர்த்தங்களிலே வர்த்திக்கிற ஸத்த்வங்களுக்குப் பாபம்போகிறதில்லையிறே ஜ்ஞாநமில்லாமையாலே; அங்ஙனன்றிக்கே, ஜ்ஞாநமும் அத்தோடுசேர்ந்த வ்ருத்தியு முடையராயிருக்கை.[சிரீவரமங்கலநகர்க்கருள்செய்தங்கிருந்தாய்]-அங்குள்ளார்க்குத் தன்னைக்கொடுத்துக்கொண்டிருக்கிற இருப்புத் தன்பேருக இருக்கிறபடி. சிரீவரமங்கல நகரிலுள்ளார் அர்த்திக்கவன்றிக்கே, அவர்கள்பக்கல் தண்ணளியாலே வந்திருந்தவனே. என்னை அடிமைகொள்ளுகைக்காக அங்கேவந்திருந்தாயென்றுமாம். "கைங்கர்யத்தளவும் வரநிறுத்தினும், இனி யதுக்கு விச்சேதம் வரவொண்ணுது" என்று அங்கே வந்திருந்தாய். [அறியேனுருகைமாறே] - நீ இவ்வளவாக உபகரித்துநின்றவிதுக்கு, நானென்றுசெய்தேனுக அறிகிறிலேன். இதுக்குமுன்பு உபகரித்ததுக்கு ஒருஹேது

ப்ர.—(பொருளல்லாத) ஜெதத்ரீயகொவநிஷதி [ஸு] "ஸுஹ்ருத்வஸஹவதி । ஸுஹ்ருத்வஸஹதிவெஷவெஜு".

என்றவநந்தரம், "அடிமைகொண்டாய்" என்றதுக்கு ஹாவம் - உண்டாக்கின இத்யாதி. "கார்முகில்" இத்யாதிக்கு - மேகம் ஜீவநத்தைக்கொடுக்குமிறே யென்று கருத்து. அடிமைகொண்டால் துஃகப்படுவானென் ? என்ன - அடிமை இத்யாதி. பெருமக்களுள்ளவர் - நித்யஸித்தரான பெரியோர்கள். "தெருள்கொள் நான்மறைவல்லவர்" என்று - ஜ்ஞாநத்தைச்சொல்லி "வாழ்" என்றுஅநுஹவத்தைச்சொல்லுகிறதென், திவ்யதேஶவாஸந்தானே உஜ்ஜீவநஹேதுவன்ருே ? என்ன - தீர்த்தங்களிலே இத்யாதி. இங்கே -"ஶ்ரோத்ரியாணாம் ஸத்வர்த்தாநாம் ப்ரதேஶநிஷ்டாநாம் ஸத்ஸங்கம் அப்யேஷாம் ஆஸ்யாம் முக்திஸ்ஸர்வேஷாம் | ஸாவோர்ஜிதாஸு நதயம்மஹேஷீ தீர்த்தாநிவாஸாய தநாஸஸ்தவ்யா:" என்றது அநுஸந்தேயம். "நகர்க்கு" - நகரிலுள்ளார்க்கு. அவர்க்கு அருள் செய்தால் தமக்கேதென்ன - அங்குள்ளார்க்கு இத்யாதி. "அங்கு" - சிரீவரமங்கலநகரிலே. "அருள்செய்து" என்றதுக்கு ஹாவம் - சிரீவரமங்கல இத்யாதி. ஷஷ்ட்டிக்குப்பொருளின்றியே, சிரீவரமங்கலநகரான அங்கே எனக்கருள் செய்கைக்காக இருந்தாயென்று அர்த்தாந்தரம்- என்னையடிமை இத்யாதி. "அடிமைகொண்டாய்" என்றுசொல்லியிருக்க, அடிமைகொள்ளுகைக்காக வந்திருக்கையாவதேதென்ன் - கைங்கர்யத்தளவும் இத்யாதி. ஆகில் செய்யவடுப்பதே

என்பக்கலிலேயுண்டேன்று சொன்னுயாதல், மேலும் நீயே நிர்வஹித்தாயாதல் செய்ய வேணும். "நீர் உள்ளீராகையாலே செய்தோம்" என்றும்சொல்லலாவதில்லை உன்னல், *பொருளல்லாதவென்னைப்பொருளாக்கியிறே அடிமைகொண்டது. (௩)



நான்காம் பாட்டு.

மாறுசேர்படைநூற்றுவர்மங்க ஓரைவர்க்காயன்றுமாயப்போர்பண்
ணிநீறுசெய்தவெந்தாய் நிலங்கீண்டவம்மானே!
தேறுஞானத்தர்வேதவேள்வியறாச் சிரீவரமங்கலநகர்
ஏறிவீற்றிருந்தாய் உன்னையெங்கெய்தக்கூவுவனே?

ஆ.—(மாறுசேர்படை.) இப்படி ஸ்வப்ரயோஜந நிரபேக்ஷமாகவன்றோ ஆஶ்ரிதஸம்ரக்ஷணம்பண்ணியருளிற்று, ஆனபின்பு அடியேனுடைய அபேக்ஷிதத்தையும் அப்படியே செய்தருளாயென்கிறார்.

ஒ.—நாலாம்பாட்டில், ப்ரயோஜநநிரபேக்ஷமாக ரக்ஷிக்குமென்னுமிடத்துக்கு உதாஹரணங்களைக்காட்டி; இப்படியே ரக்ஷியாவிடில் என்னல் செய்யலாவது ஒன்றுமில்லை என்கிறார்.

[மாறு என்றுதொடங்கி] - பாண்டவர்களுக்கு எதிரியாய்வந்துசேர்ந்த படையையுடைய துர்யோதநாதிகள் நூற்றுவரும் ஸஸைந்யமாக நசிக்கும்படி தனியரான ஐவர்க்காக ஆஶ்சர்யமானயுத்தங்களைப்பண்ணி ப்ரதிபக்ஷத்தையெல்லாம் பொடியாக்கினவனே, [தேறுஞானத்தர் என்றுதொடங்கி] - அதுசெய்தவன் 'அஸந்நிஹிதனிறே' என்னவொண்ணுதபடி தெளிந்த அறிவுடையரானவர்களுடைய வைதிகமாய் அநந்யப்ரயோஜநமான ஸமாராதநங்கள் நிரந்தரமாகச்செல்லாநின்றிருந்துள்ள சிரீவரமங்கலநகரிலே அவர்களோடொக்கக் குடியேறிப் பெறுப்பேறுபெற்று க்ருதார்த்தனாய் இருந்தருளினாய். நீயேவிஷயீகரிக்கும் இத்தனைபோக்கி, நான்உன்னைப்பெறுகைக்கு ஈடான யத்நம் பண்ணுகையென்று ஒருபொருளுண்டோ?

ப.—அநந்தரம், ஆஶ்ரிதஸம்ரக்ஷணைக ஸ்வபாவனான வுன்னை என் அபேக்ஷைக்ஷ ஸாதநமாகப்பெறுவதெங்கே யென்கிறார்.

மாறு - ஶத்ருக்களாய்க்கொண்டு, சேர் - சேர்ந்த, படை - ஸேனையையுடைய, நூற்றுவர் - துர்யோதநாதிகள் நூற்றுவரும், மங்க - நசிக்கும்படி, ஓர் - தனியரான, ஐவர்க்கு-பாண்டவர்களைவர்க்கும், ஆய்-ஸஹாயபூதனாய்க்கொண்டு, அன்று-(துர்யோதநாதிகளாலேபீடிதரான) அன்று, மாயம் - (பகலை இரவாக்கினதுமுதலான) ஆஶ்சர்ய

தென்ன-இதுக்குமுன்பு இத்யாதி. அதாவது - " அறியேனொருகைமாறு " என்று - கீழ், நீசெய்ததுக்கு ப்ரத்யுபகாரம் அறியேனென்கையாலே, மேலும் நீயேசெய்யவேணுமென்றுகருத்து. " ஹேதுவில்லை " என்கிறதென், நீர் உள்ளீராகையாலே செய்தோமென்ன - நீர்உள்ளீர் இத்யாதி. *க்ரமேணாந்வய:

(௪)

சேஷ்டிதங்களையுடைய, போர் - யுத்தத்தை, பண்ணி - பண்ணி, ("எல்லாச்சேனையும்" என்கிறபடியே ஸமஸ்தபரிகரத்தையும்), நீறு-பஸ்மஶேஷமாம்படி, செய்த - பண்ணின, எந்தாய் - மஹோபகாரகனாய், நிலம் - (அவர்களோபாதி வ்யாபாரக்ஷமையுமல்லாத) பூமியை, கீண்ட - ப்ரளயாபத்திலே இடந்தெடுத்த, அம்மானே - ஸ்வாமியாய், (அவ்வவஸ்த்தைகளுக்குப்பிற்பட்ட என்போல்வார்க்காக), தேறு - (ப்ராப்யப்ராபகவிஷயமாகத்) தெளிந்த, ஞானத்தர் - ஜ்ஞாநத்தையுடையரானவர்களுடைய, வேதம் - வைதிகமான, வேள்வி - பகவத்ஸமாராதநம், அறா-இடைவிடாமல் நடக்கக்கடவதான, சிரீவரமங்கலநகர் - சிரீவரமங்கலநகரத்திலே, ஏறி - (அவர்களோடொக்க) ஏறி, வீற்று - (அவர்களுக்கு ஆராத்யனாகக்கொண்டு) வ்யாவ்ருத்திதோன்ற, இருந்தாய் - இருந்தவனே! உன்னை - (இப்படி அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாக ஸ்வயமேவ ரக்ஷணத்திலே ப்ரவ்ருத்தனாய் அநந்யஸாத்யனான) உன்னை, எங்கு - எங்கே, எய்த - ப்ராபிப்பதாக, கூவுவன் - நான் கூவுவேன்? நீ கூவுதல் வருதல் செய்கையன்றோ அநுரூபமென்றுகருத்து.

இ.—நாலாம்பாட்டில், ப்ரயோஜநநிரபேக்ஷமாக உபகரிக்குமென்னுமிடத்துக்கு உதாஹரணங்களைச்சொல்லி, இப்படி ரக்ஷிக்கைக்குக்கடவையான உன்னைக் கிட்டுகைக்கு என்னாற்செய்யலாவதுண்டோ வென்கிறார்.

[மாறுசேர்படை இத்யாதி]-எதிரிகளாய்ச்சேர்ந்த படையையுடைய. [நூற்றுவர்]-துர்யோதநாதிகள். தங்கள் அளவன்றிக்கே படையுடைய "நானெதிர், நானெதிர்" என்று வந்தபடியென்கை. எதிரிகளாய்ச்சேர்ந்து ஸாயுதரான நூற்றுவரென்றுமாம். "த்விஷதந்நம் ந போக்தவ்யம்" என்கிறபடியே, தனக்கு ஶத்ருக்களாக நினைத்திருக்கிறபடி. [மங்க] - முடிய. [ஓரைவர்] - தனியரான ஐவர். அவர்களுக்குத் தன்னை ஶேஷபூதனாக்கிவைத்தபடி. "ஸக்தாநாம்" என்று. [அன்று] - அன்றுசெய்ததும் பாண்டவர்களுக்கன்று, "தானல்லது புகலில்லை" என்று என்னெஞ்சிலே படுகைக்காக உபகரித்தானென்றிருக்கிறார். [மாயப்போர்பண்ணி] - ஆஶ்சர்யமான யுத்தமென்னுதல், க்ருத்ரிம யுத்தமென்னுதல். பகலையிரவாக்கியும், "ஆயுதமெடேன்" என்று ஆயுதமெடுத்தும், ஶத்ருக்கள் உயிர்நிலையைக்காட்டிக்கொடுத்தும் செய்தவை. [பண்ணி] - முடகோல்மாத்ரமிறே யிவர்கள், தானேசெய்தானென்கை. [நீறுசெய்தவெந்தாய்] - அவர்களையழியச்செய்ததும் தம்பேறாகநினைத்திருக்கிறார். [நிலங்கீண்டவம்மானே] - பாண்டவர்களைப்போலே ஓரபேக்ஷையுமின்றிக்கேயிருக்க, ப்ரளயங்கொண்ட பூமியை எடுத்தாய். அந்தபூமிக்கு என்னகைம்முதலுண்டாயெடுத்தாய். [அம்மானே] - உன்வஸ்து நோவுபடாமைக்காக எடுத்தாயத்தனையன்றோ? [தேறுஞானத்தர் இத்யாதி] - "இப்போது அஸந்நிஹிதன்" என்கிற கண்ணழிவுமில்லையென்கிறார். அறத்தெளிந்த ஜ்ஞாநத்தையுடையராயிருக்கை. தங்கள் அநுஷ்டாநம் ஸாதநமென்றிராதவர்கள் வைதிகமாய் அநந்யப்ரயோஜநமான ஸமாராதநங்கள் இடைவிடாதே செல்லாநிற்கை. ஸாதநமாகிலிறே ஒருகாற்செய்துவிடவேண்டுவது. [ஏறிவீற்றிருந்தாய்] - அவர்களோடொக்கக் குடியேறி, அவர்களோட்டை ஸாம்யாபத்தியால் வந்த ஐஶ்வர்யத்தையுடையனாகையாலே க்ருதார்த்தனாய் இருந்தாய். [உன்னையெங்கெய்தக்கூவுவனே] - அநந்யஸாத்யனாயிருந்துள்ள உன்னைப் பெறுகைக்கீடான யத்நம் பண்ணுகையென்று ஒருபொருளுண்டோ. நீ இங்குவருகைக்குப்பண்ணின யத்நமிறே ப்ராப்திக்கும் என்னாற்பண்ணலாவது.

ஈடு.—நாலாம்பாட்டு. "வெறும் உன்க்ருபையாலே ரக்ஷிக்கவேணும்" என்ருநின்றீர், நாம் இதுக்குமுன்பு அங்ஙன்செய்தவிடமுண்டோ? என்ன,—ஒன்றிரண்டு உதாஹரணத்தை எடுத்துக்காட்டி; இங்ஙனேசெய்ததில்லையோ, எனக்கும் செய்தருளவேணுமென்கிருர்.

[மாறுசேர்படைநூற்றுவர்] - எதிரிகளாய்க்கொண்டு வந்துசேர்ந்தபடையையுடைய நூற்றுவர். அவர்களுக்கு ஸஹகாரிகளாய்வருகையன்றிக்கே, தனித்தனியே ஶத்ருக்களாய்வந்துகிட்டுகை. †(படை - ஸேநை.) அன்றிக்கே, [மாறுசேர்படைநூற்றுவர்] - மாற்ருராய்ச்சேர்ந்து ஸாயுதரான நூற்றுவரென்றுமாம். † (படை - ஆயுதம்). "த்³விஷத³ந்நம் ந போ⁴க்தவ்யம்" (த்விஷதந்நம்நபோக்தவ்யம்) என்கிறபடியே, தனக்கு ஶத்ருக்களாக நினைத்திருக்கிறபடி. [மங்க] - மாள. விளக்குப்பிணம்போலே காணவொண்ணுதபடி. [ஓரைவர்க்காய்] - இரண்டுபக்ஷமும் ஒத்திருக்க, ஒருதலையிலேநின்ருயோ. உளனென ஒருஸாரதியுங்கூட அப்ரயோஜநனும்படி தனியரான ஐவர். [ஐவர்க்காய்] - அவர்களுக்குத் தன்னை இஷ்டவிநியோகார்ஹனுக்கிவைத்தபடி. [அன்று] - யுத்தோந்முகராய்வந்த அன்று. [மாயப்போர்பண்ணி] - ஆஶ்சர்யமான யுத்தமென்னுதல், வஞ்சகமான யுத்தமென்னுதல்; அதாவது - பகலை இரவாக்கியும், 'ஆயுதமெடேன்' என்று ஆயுதமெடுத்தும், ஶத்ருக்கள் உயிர்நிலையைக்காட்டிக்கொடுத்தும் செய்தவை. [நீறு செய்த] - ஸஸ்மமாக்கின. "கூறாய்நீறாய்நிலனுகி" என்றுசொல்லுகிறபடியே. [எந்தாய்] – பாண்டவர்களுக்காக துர்யோதநாதிகளை நிரஸித்ததும் தம்பேருயிருக்கிறபடி. நீர்சொல்லுகிறவையெல்லாமுண்டு, ஆனாலும் அவர்கள் எனக்கு ஸவ்யரன்ரே என்ன,— ஆனால் அதுவும்பாராதேயன்ரே நீ பூமியைரக்ஷித்தது [நிலங்கீண்டவம்மானே] - அதுகிடக்கிடுவேணுமாகில்,

நாலாம்பாட்டு.—மாறுசேர் *இத்யாதி. "ஐவர்க்காய்" இத்யாதியையும், "நிலங்கீண்டவம்மானே" என்றத்தையுங்கடாக்ஷித்து, உத்தரப்ரத்யுத்தரமாக அவதாரிகை* - வெறும் உன்க்ருபையாலே *இத்யாதி.*

"மாறுசேர்" என்றத்தை - *படைக்குவிஶேஷணமாக்கி *அர்த்தம்* - எதிரிகளாய் *இத்யாதி.* படை - ஸேநை. *துர்யோதநாதிகளுக்கு ஸஹாயமாகையாலே இவர்களும் எதிரிகளாயிருக்க, "மாறுசேர்" என்று விஶேஷித்ததுக்குபாவம்*-அவர்களுக்கு *இத்யாதி. த்விதீயார்த்தத்துக்கு "மாறுசேர்" என்றது*-*நூற்றுவர்க்கு விஶேஷணம். படை*—ஆயுதம். மாற்றாய்-*க்ருஷ்ணனுக்கு மாற்ருராய். துர்யோதநாதிகள் க்ருஷ்ணனுக்கு மாற்ருரோ? என்ன* - த்³விஷத³ந்நம் *இத்யாதி.* "த்³விஷத³ந்நம் ந போ⁴க்தவ்யம் த்³விஷந்தம் நைவ போ⁴ஜயேத் । பாண்ட³வாந் த்³விஷஸே ராஜந் மம ப்ராணா ஹி பாண்ட³வா:" இதி ஸாத்வதே உத்³யோக³பர்வணி க்ருஷ்ண:. விளக்குப்பிணம் - இருட்டு. *தாத்பர்யம்* - இரண்டுபக்ஷமும் *இத்யாதி. அதாவது - பக்ஷத்வயமும் துல்யபலமாயிருக்க, கேவலக்ருபையாலே தாழ்ந்ததலையிலே நின்ருயத்தனையன்ரேவென்றபடி.* நின்றயோ - *நின்ருயே. நின்ருயத்தனையன்ரேவென்றபடி. "ஓரைவர்" என்றதுக்கு* - தனியரான ஐவரென்று *ஶப்தார்த்தம்விவக்ஷித்து, க்ருஷ்ணனில்லையோ? என்ன* - உளனென *இத்யாதி.* அப்ரயோஜநனும்படி - *யுத்தம்பண்ணப்போகாமையாலே அப்ரயோஜநனும்படி. "ஆய்" என்றதுக்கர்த்தம்* - அவர்களுக்கு *இத்யாதி. அதாவது* - *வஞ்சநமாவது.* கூறாய் *இத்யாதிக்கு - முற்பட இருதுண்டமாக்கி, பின்னைநீருக்கி, பின்னை தறையாக்குமென்றபடி.* அதுவும் - *ஸவ்யதையும்.* "அதுவும் *பாராதே" என்றத்தை முகபேதேநவிவரிக்கிருர்* - அதுகிடக்கிடு *இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே.*

குண்டலிக்ராந்தத்வயம் க்வாசித்கம்.

அதுக்கோன்றுசோல்லுகிறு; இப்ப்ரளயங்கோண்டபூமிக்கு என்னதக்கோர்மையுண்டாய் நீ செய்தது. [நிலங்கீண்ட] - "எடுக்கவேணும்" என்று அபேக்ஷிக்கவும்மாட்டாதே, உபகாரஸ்ம்ருதியுமின்றிக்கேயிருக்கிற இதுக்கு உதவிற்றிலேயோ. இங்கு ஒருதலையேயிறேயுள்ளது. [அம்மானே] - "உடைமையிழக்கவோண்ணுது" என்று வெறும்உன்க்ருபையாலே செய்தவித்தனையன்றே. [தேறுஞானத்தர் இத்யாதி] - அநுஷ்டாநாநநுஷ்டாநங்களை விகல்பிக்கலாம்படி தெளிந்திருக்குமவர்கள். அநநுஷ்டாநம் ஸாதநமாகாதே. "நிஷித்தாசரணம் நமக்கு ரக்ஷகமன்று" என்றிருக்குமோபாதி, "விஹிதாசரணமும் நமக்குரக்ஷகமன்று" என்றிருக்குமவர்கள். ஆனால் இது அநுஷ்டிக்கிறதேன்? என்னில்; — ஈஶ்வராஜ்ஞாநுவர்த்தநம்பண்ணினுகிறுன்; இனித்தான் நிஷித்தாசரணம் ரஜஸ்தமஸ்ஸுக்களை வர்திப்பிக்குமாபோலே, இதுவும் ஸத்த்வவ்ருத்தியையும் பண்ணிக்கொடுக்கக் கடவதாயிருக்குமிறே; இனித்தான் சேதநனுகையாலே ஒருப்ரவ்ருத்திபண்ணியன்றி நில்லானே. "ஸத்த்வாத்ஸஞ்ஜாயதே ஜ்ஞாநம்" (ஸத்த்வாத்ஸஞ்ஜாயதேஜ்ஞாநம்) என்று ஜ்ஞாநத்துக்கும் அடியாயிருக்குமிறே; ஆகையாலே அநுஷ்டேயமாகக்கடவது. [சிரீவரமங்கலநகரேறிவீற்றிருந்தாய்] - இவனும் அவர்களிலே யோருவனுய் ஒக்கக்குடியேறியிருக்கிறபடி. [வீற்றிருந்தாய்] - "இவர்கள்நடுவேயிருக்கப்பெற்றேமே" என்று பேறுப்பேறுபெற்றுனுயிருக்கிறபடி. [உன்னை] - அநந்யஸாத்யனுனஉன்னை. [எங்கேய்தக்கூவுவனே]-நீ இவ்விருப்பிருக்கைக்குநான் அநுஷ்டித்தது ஏதேனும் ஸாதநமுண்டாகிலன்றே என்ப்ராப்திக்கு நான் ஏதேனும் செய்வது, இவ்வளவாகப் பண்ணின நீ மேலும் உன் க்ருபையாலே செய்தருளவேணும். (௪)

தக்கோர்மை - நன்மை. "நிலம்" என்ற அசேதநஸமாதிக்குஹாவம் - எடுக்கவேணும் இத்யாதி. ஒருதலையேயிறே யுள்ளதென்றது - க்ருஷ்ணனும் பாண்டவர்களுமான இரண்டுதலையிலும் ஸ்நேஹமுண்டு அங்கு; இங்கு அசேதநமானபூமிக்கு ஹ்வயதையில்லாமையாலே, வராஹநாயனுருடைய ஸ்நேஹமேயுள்ள தென்றபடி. "தேறுஞானத்தர்" என்றத்தை "வேதவேள்வியரு" என்றதுக்கு ஶேஷமாக்கியருளிச்செய்கிருர் - அநுஷ்டாந இத்யாதி. வேள்வி - பஞ்சமஹாயஜ்ஞம். தெளிந்தஜ்ஞாநத்தையுடையவர்களுடைய வேதமும் வேள்வியும் மாருத சிரீவரமங்கலநகரிலே இத்யர்த்தஃ. ஜ்ஞாநத்துக்குத்தேற்றமாவது - வேதவேள்வியில் உபாயத்வபுத்தி கல்ஸாதிருக்கை. விகல்பிக்கலாம்படி - ஸமமாகவிகல்பிக்கலாம்படி. அதாவது - அநநுஷ்டாநத்தில் உபாயபுத்திபண்ணுதவோபாதி, வக்ஷ்யமாணமான வேதத்திலும் வேள்வியிலும் உபாயபுத்திபண்ணுதவர்களென்றபடி. ஏதத்விவரணம் - அநநுஷ்டாநம் இத்யாதி வாக்யத்வமும். அநநுஷ்டாநம் - நிஷித்தாசரணம். அநுஷ்டிக்கிறதுக்கு அடைவே ஹேதுத்ரயம்-ஈஶ்வராஜ்ஞா இத்யாதி வாக்யத்ரயத்தாலே. இவற்றில், ஈஶ்வராஜ்ஞாநுவர்த்தநம்பண்ணுகை ப்ரதாநமாய், மற்றவிரண்டும் - ஜ்ஞாநயோகநிஷ்டனுக்குச் சொன்னதாகையாலே இதுக்கு த்ருஷ்டாந்தமாகிறதென்று கண்டுகொள்வது. த்ருதீயஹேதுவில், குர்வத்ரூபகாரணுகையாலே ப்ரவ்ருத்திஶீலனுயன்றி நில்லானென்றபடி. "நஹிகஶ்சித்க்ஷணமபி ஜாது திஷ்டத்யகர்மக்ருத்। கார்யதே ஹ்யவஶஃ கர்ம ஸர்வஃ ப்ரக்ருதிஜைர்குணைஃ" என்னக்கடவதிறே. த்விதீயஹேதுவில், ஸத்த்வவ்ருத்தியுண்டானல் ஃபலமேதென்ன-ஸத்த்வாத்ஸஞ்ஜாயதே இத்யாதி. "ஸத்த்வாத்ஸஞ்ஜாயதே ஜ்ஞாநம் ரஜஸோ லோப ஏவ ச। ப்ரமாதமோஹௌ தமஸோ பவதோऽஜ்ஞாநமேவ ச॥ கஎ॥ இதி கீதாஸு (கச). "ஏறி" என்றதுக்குஹாவம் - இவனும் இத்யாதி. "வீற்றிருந்தாய்" என்றதுக்குஹாவம் - இவர்கள்நடுவே இத்யாதி. உன்னையெங்கெய்தக்கூவுவனே - உன்னைக்கிட்ட என்னஸாதநாநுஷ்டாநம் பண்ணப்புகுகிறேனென்றபடி. கூவுகை - ஸாதநாநுஷ்டாநத்தாலே யழைக்கை. க்ரமேணுந்வயஃ. (௪)



ஐந்தாம் பாட்டு.

**எய்தக்கூவுதலாவதேயெனக்கு ? எவ்வதேவ்வத்துளாயுமாய்நின்று
கைதவங்கள்செய்யுங் கருமேனியம்மானே !
செய்தவேள்வியர்வையத்தேவரறாச் சிரீவரமங்கலநகர்
கைதொழவிருந்தாய் அதுநானுங்கண்டேனே.**

ஆ.—(எய்த.) ப்ரதிகூலர்க்கன்றோ அவர்கள்நடுவே புகுந்துவைத்தே உன்னைக்காட்டிக்கொடாதொழிவது, உன்னை யாசைப்பட்டார்க்கும் அரியையோ, ஆனபின்பு அடியேனுடைய அபேக்ஷிதத்தைச் செய்தருளாய். உம்முடைய அபேக்ஷிதம்பெறுகைக்கு உடலானவுபாயத்தை நீர்செய்யலாகாதோ? என்னில்,—உன் திருவடிகளைக்கிட்டுகைக்கீடாயிருப்பதோர் உபாயம் என்னாற் செய்யமுடியாது. இனித்தான் செய்யவேண்டுவதொன்றுண்டோ. மதேகஹோகராயிருப்பாரெல்லார்க்கும் கண்ணாலேகண்டு அநுஹவிக்கலாம்படி சிரீவரமங்கலநகரிலே புகுந்திருந்தோமிறேயென்ன ; அதுநானுங்கண்டேன், எனக்கு அது அமையாதென்கிறார்.

ஒ.—அஞ்சாம்பாட்டில், சிரீவரமங்கையிலே இருந்தஇருப்பை உமக்குக் காட்டினோமிறே, என்செய்ய அக்ருதார்த்தராகிறீர்? என்ன; அத்தால்போராது என்கிறார்.

[எய்தக்கூவுதலாவதே எனக்கு]-தம்முடைய நிஸ்ஸாதநத்தை எம்பெருமான் திருவுள்ளத்தே படுகைக்கு மீளவும்சொன்னார். [எவ்வதெவ்வத்து என்றுதொடங்கி]-மிகவும் துஸ்ஸாதரான ஶத்ருக்கள் நடுவும் புக்கு நின்று வடிவழகைக்காட்டி வஞ்சித்து அவர்களுக்கு எட்டாதிருக்குமவனே ! நீ வஞ்சகனாய் எட்டாதிருப்பது ஶத்ருக்களுக்கன்றோ? என்றுகருத்து. [செய்தவேள்வியர் என்றுதொடங்கி] - க்ருதக்ருத்யரான வைஷ்ணவர்கள் நிரந்தரமாகவர்த்திக்கும் சிரீவரமங்கலநகரிலே அடிமைசெய்ய இருந்தாய்; அது நானும் கண்டேன்; அத்தால் நிரபேக்ஷமன்று.

ப.—அநந்தரம், ஆஶ்ரிதவிரோதிகளான ஆஸுரப்ரக்ருதிகளை அந்தர்ஹேதம் பண்ணியழிக்கும் ஸ்வஹாவனை நீ ஆஶ்ரிதர்க்கு அநுஹாவ்யனாய் வந்திருக்கக்கண்டேன், இப்படியிருக்கிற உன்னைப் பெறுகைக்கு நான் ப்ரவர்த்திக்கை அநுரூபமோவென்கிறார்.

எனக்கு - (அநந்யரக்ஷ்யமான ஸ்வரூபத்தையுடையேனான) எனக்கு, எய்த - (புருஷார்த்தப்ராப்திக்கு) ஸாதநமாக, கூவுதல் - அபேக்ஷிக்கை, ஆவதே-அநுரூபமோ ? (அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாக, ஆஶ்ரிதவிரோதிகளான), எவ்வ - எவ்வகைப்பட்ட, தெவ்வத்துள் - ஶத்ருக்களாகிற அஸுரவர்க்கத்துக்குள்ளே, ஆயுமாய்-ஸஜாதீயவிக்ரஹபரிக்ரஹம்பண்ணிக்கலந்து, நின்று - நின்று, கைதவங்கள் - (வைதிகருசியைக்குலைத்து பாஹ்யருசியைப்பிறப்பிக்கையாகிற) க்ருத்ரிமங்களை, செய்யும் - செய்யும், கருமேனி - (அவர்கள்நெஞ்சைக்கலக்கும்) ஶ்யாமளவிக்ரஹத்தையுடைய, அம்மானே – ஸ்வாமியானவனே ! (ப்ரதிபக்ஷப்ரஸங்கமில்லாமையாலே), செய்தவேள்வியர் - க்ருதக்ருத்யராய், வையம் -

பூமியிலே, தேவர் - ஜ்ஞாநாத்யைச்வர்யத்தாலே ஸூரிஸமாநரானவர்கள், அரு - கைவி டாதேவர்த்திக்கிற, சிரீவரமங்கலநகர் - சிரீவரமங்கலநகரிருந்ததேகுடியாக, கைதொழ - சேஷவ்ருத்திபண்ணும்படி, இருந்தாய் - சேஷியாயிருந்தாய்; நானும் - (அவர்களோ டொத்த சேஷத்வஜ்ஞாநத்தையுடைய) நானும், அது - அந்தவிருப்பை, கண்டேன் - கண்டேன். ஆனபின்பு என்விரோதியையும் ஹேதித்து அநுபவிப்பிக்கையும் உனக்கே கர்த்தவ்யமென்று கருத்து.

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், ஆச்ரிதபக்ஷபாதத்தையும், சிரீவரமங்கலநகரிலிருப் பையும் உமக்குக்காட்டினோமாகில், "எங்கெய்தக்கூவுவனே" என்று ஒன்றும்பெறாதா ரைப்போலே கூப்பிடாநின்றீரே? என்ன,—செய்த அம்சமறிந்தேன், அத்தால் பர் யாப்தனுகிறிலே னென்கிறார்.

[எய்த இத்யாதி] - தம்முடையவெறுமை திருவுள்ளத்தேபடுகைக்குத் திரி யவும் சொல்லுகிறார். நீ எனக்குக் கைப்படும்படியாக நான் ஒரு ஸாதநாநுஷ்டாநம் பண்ணவென்ப தொன்றுண்டோ? உன்னோபாதி நான் என்னை யறிவனோ, என்னாற் செய்யலாவதுண்டோவென்று கேட்கிறார். [எனக்கு] - இந்தஸர்வசக்தியைக் கண்ட வாறே "தன்கார்யம் தானே செய்துகொள்ளுகிறான்" என்றிருக்கிறாயோ. [எவ்வதெவ் வத்துளாயுமாய்நின்று] - எவ்வகைப்பட்ட சத்ருஸமூஹங்கள்தோறும் சென்றுபுக்கு. தெவ்வரென்று - சத்ருக்கள். தெவ்வமென்று - சத்ருஸமூஹம். எவ்வ - எவ்வகைப் பட்ட. [கைதவங்கள்செய்யும்] - பௌத்தமுனியாய்ப்புக்கு, வேதத்துக்கு அப்ராமாண் யத்தை யுபபாதித்து அவர்களுக்கு வைதிகதர்மத்தையை யறுத்து உனக்கு அவர்கள் ஆர ஸ்யராம்படி பண்ணினவனே! [கருமேனி]-அவர்கள் "ஸத்ரு" என்றிருந்தத்தை யழித் தது வடிவழகைக்காட்டியாயிற்று. [அம்மானே] - ஸர்வஸ்வாமியாயிருக்கச்செய்தே அப் படிசெய்தது ஆச்ரிதபக்ஷபாதத்தாலேயன்றோ. ஆச்ரிதவிரோதிகள்பக்கல் செய்யு மத்தை ஆச்ரிதவிஷயத்திலே செய்யவோ. அவர்களுடைய வைதிகதர்மத்தையை யழித் தாப்போலே யிருக்கிறதாயிற்று ஸித்தஸாதநபரிக்ரஹத்தை நெகிழ்த்து ஸாதநத்திலே மூட்டுகிறவிது. [செய்தவேள்வியர்] - க்ருதக்ருத்யரானவர்கள். "விஷ்ணோர்யஷ்ணோயஜ்ஞ ணாஹுதமொத்யெதஷாம்ராஜஸுவஸ்யஜ்ஞஹுதாஹ:". [வையத்தேவர்] - பூமியிலே யிருக்கச்செய்தே நித்யஸூரிகள்பரிமாற்றமாய் இருக்குமவர்கள். ஸித்தஸாதநராயிருப் பார்க்கு அநுபவத்திலேயிறே யந்வயம். [அரு] - இவர்கள் நிரந்தரமாகவர்த்திக்கும் தேசம். நகர் கைதொழுகையாவது - உஜ்ஜ்வலாஞ்ஜலி போலே. இவர்கள் அநுவர்த் தநமே யாரகமாகவிருந்தாய். [அதுநானுங்கண்டேனே] - அநுஸந்தாநத்தை இல்லையென்கிறேனல்லேன், அநுஸந்தாந முண்டாகையாலே சொல்லுகிறேன். அடிமைகொள்ளுகிற நீ ஸந்நிஹிதனானமை யறிந்தேன், எனக்கு அத்தாற்போராது, உன்திருவடிகளில் கைங்கர்யமே யாத்ரையாகப் பெறவேணுமென்று வாக்யசேஷமாய்த் தலைக்கட்டுகிறது.

ஈடு.—அஞ்சாம்பாட்டு. ஆஶ்ரித பக்ஷபாதத்தையும் சிரீவரமங்கலநகரிலிருப்பையும் உமக்குக் காட்டினோமே, ‘‘ எங்கெய்தக்கூவுவன் ’’ என்று-ஒன்றும்பெறாதாரைப் போலே கூப்பிடாநின்றீரேயென்ன,—செய்தஅம்ஶமறிந்தேன், அத்தாலே பர்யாப்தனாகிறிலே னென்கிறார்.

[எய்தக்கூவுதலாவதேயெனக்கு] - போகடு, அதுகிடக்கிடாய், இந்த ஶ்ரிய:பதியைக்கண்ட உனக்கு ‘‘ இவன் ஸாதநாநுஷ்ட்டாநம்பண்ணுவான் ’’ என்று தோற்றியிராதோ. நீ எனக்குக் கைப்படும்படியாக அபேக்ஷிக்கையாவதே. உன்னிலும் நான் என்னையறிவேனிறே !. என்னால்செய்யலாவதுண்டோவென்று கேட்கிறார் ‘‘ அவனாலே பேறு’’ என்றிருக்குமவராகையாலே; நீ கைவிட்டவன்று நான் அநுஷ்ட்டிக்கும்படி, ஶ்ரிய:பதியான உன்னோடொக்க விகல்பிக்கலாம்படி யிருந்தேனோவென்கிறார். [எனக்கு]- ஒருதுர்ப்பலன்தலையிலே ஒருமலையைவைத்தாற்போலே யிருக்கிறதுகாணும் இவர்க்கு. ‘‘[illegible]’’ (மாம்நமஸ்குரு) என்றால், அநந்தரமில்லையாகாதே தான். இனி ப்ர

அஞ்சாம்பாட்டு.—எய்த இத்யாதி. ‘‘ கைதவங்கள்செய்யும் கருமேனியம்மானே, சிரீவரமங்கலநகர் கைதொழவிருந்தாய் ’’ இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்துஅவதாரிகை - ஆஶ்ரித இத்யாதி. செய்தஅம்ஶமறிந்தேனென்றது - ‘‘ அதுநானுங்கண்டேனே ’’ என்றத்தைப்பற்ற.

கீழே, ‘‘எங்கெய்தக்கூவுவனே ’’ என்று - ஸாதநாநுஷ்ட்டாநம்பண்ணப்போகாதென்றவர், மீளவும், ‘‘ எய்தக்கூவுதலாவதேயெனக்கு ’’ என்றுசொல்லுகிறது புநருக்தமன்றோ? என்ன ; கீழ் - ப்ராப்திக்கு ஸாதநாநுஷ்ட்டாநம்பண்ணவேண்டுவதில்லையென்றார். இங்கே - அஜ்ஞாநாஶக்திகளாலே ஸாதநாநுஷ்ட்டாநம்பண்ணமாட்டேனென்னுமத்தை வ்யங்க்யோக்தியாக அருளிச்செய்கிறாராகையாலே புநருக்தியில்லையென்கிறார் - போகடு இத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே. ‘‘போகடு ’’ என்றதின்விவரணம் - அதுகிடக்கிடாய் என்றது. அதுகிடக்கிடாய் - ஸாதநாநுஷ்ட்டாநம்பண்ணவேணுமென்னுமது கிடக்கிடாய். அதாவது - நிர்ஹேதுகமாக சிரீவரமங்கலநகரிலே இருந்தாயாகையாலே ப்ராப்திக்கு ஸாதநாநுஷ்ட்டாநம் பண்ணவேண்டுவதில்லையென்று கருத்து. அநுஷ்ட்டிக்கத்தான் வேண்டினாலும், அஜ்ஞாநாஶக்திகளாலே அநுஷ்ட்டிக்க மாட்டேனென்னுமத்தை வ்யங்க்யமாக அருளிச்செய்கிறார் - இந்தஶ்ரிய:பதியை இத்யாதி. இதுக்கு - ‘‘ எனக்கு ’’ என்றதிலேநோக்கு. இந்த ஶ்ரிய:பதியையென்றது - விபரீதலக்ஷணையாலே, என்னையென்றபடி. உம்முடைய அஶக்தி நமக்குத்தெரியுமோ? என்ன - உன்னிலும் இத்யாதி. இதுவும்-ஆக்ஷேபத்திலே. அதாவது - ஸர்வஜ்ஞனான நீ அறியாதத்தை நான் அறிவேனோவென்றபடி. கீழ்வ்யங்க்யோக்தியாலே யபிப்ரேதமான அஜ்ஞாநாஶக்திகளை வ்யக்தமாக அருளிச்செய்கிறார் - அவனாலே இத்யாதி. அப்படி மலையைவைத்தாப்போலே யிருக்குமோ? என்ன; வ்யாக்யாதாவின்ஈடுபாடு - [illegible] இத்யாதி. ‘‘[illegible] ॥ ’’ இதி ஶ்ரீதாஸானவசநம். அதாவது-ஶக்தியைவிதித்தவநந்தரம் ஸத்தாநாஶம் பிறந்ததாய்விடுமென்கை. இல்லையாகாதேதான் - ஸத்தையில்லையாய்விடுமென்றபடி. மேலிற்பதத்துக்கு அவதாரிகை - இனிப்ரபலனாய் இத்யாதி. ‘‘ ஸாதநாநுஷ்ட்டாநம்பண்ணமாட்டேன் ’’ என்றவநந்தரம், அஸாரவர்க்கத்தை வஞ்சித்தப்ரகாரத்தைச் சொல்லுகிறது-ஸித்தோபாயஸ்வதனுடைய ஶக்திமத்தையைச் சொல்லி, இப்படி ஶக்திமானான நீயே உபாயமானபின்பு இழக்கவேண்டுவதில்லையென்கைக்காகவென்று - இனிப்ரபலனாய் இத்யாதி வாக்யத்துக்கு தாத்பர்யம். இனி-உபாயாநுஷ்ட்டாநயோக்யதையற்றபின்பு. அத்தைத்தள்ளி - ‘‘ ஸாதநாநுஷ்ட்டாநம்பண்ணப்போகாதவன் இழந்தேபோ

வலனுயிருப்பானொருவன் அத்தைத்தள்ளி,“அஞ்சாதேகோள்”என்னவேணுமிறே[எவ்வ இத்யாதி] - அநந்யகதிகளாயிருப்பார்பக்கலிலும், அநாஸ்ரிதர்பக்கல்செய்வது செய்யப்புக்கதோ இப்போது. எவ்வகைப்பட்ட ஶத்ருஸமூஹங்களினுள்ளேபுக்கு. [எவ்வ]-எவ்வகைப்பட்ட. தேவ்வரேன்று - ஶத்ருக்கள் தெவ்வமென்று-ஶத்ருஸமூஹம். † “தேவ்வரஞ்ச” என்னக்கடவதிறே. [கைதவங்கள் செய்யும்] - க்ருத்ரிமங்களைச் செய்யும். அதாவது - பௌத்தமுனியாய் அவர்கள்நடுவேபுக்குநின்று அவர்களுக்குண்டான வைதிகஶ்ரத்தையை ப்போக்கினபடி. [கைதவங்கள்செய்யும்கருமேனியம்மானே]-வசநங்களாலும் யுக்திகளாலும் க்ருத்ரிமத்தைப்பண்ணி வைதிகஶ்ரத்தையைப்போக்கி, அவ்வளவிலும்கேளாதார்க்கு வடிவைக்காட்டி வாய்மாளப்பண்ணினபடி. தன்னுடையவார்த்தைகளாலே அவர்களை ஶவப்ராயராக்கி, ஒருவனம்புக்கிலக்காம்படி பண்ணிவைத்தான். [அம்மானே]-ஸம்பந்த மோத்திருக்கச்செய்தே, நீ அவர்களை யழியச்செய்தது ஆஶ்ரிதர்க்காகவன்றோ? “ஒருதைவமுண்டு” என்றிருக்கிறவர்களை யழித்தவோபாதிகிடாய் “ஒருதைவமில்லை” என்றிருக்கிற என்னை யொன்றுசெய்யச்சொல்லுகையாவது. ‡ “ஒருமாதெய்வமற்றுடையமோயாமே” என்றாரிறே. அவர்களுடைய வைதிகஶ்ரத்தையை அழித்தாப்போலே யிருக்கிறதாயிற்று ஸித்தஸாதநபரிக்ரஹத்தைநெகிழ்த்து ஸாதநத்திலேமூட்டுகிற இது. [செய்தவேள்வியர்]-“விஷ்ணும் க்ருஷ்ணம் ப்ராஹ்மணாஸ்தத்த்வதோ யே தேஷாம் ராஜந் ஸர்வ-

---

ப்ர.—(செய்தவேள்வியர்) உஹாஹாரதே, “ஸவேதவேதாங்கவித்யா ஸர்வஶாஸ்த்ரவேதிநஜ்ஞஸ்ருக்ஷ்ண: | விஷ்ணும் க்ருஷ்ணம் ப்ராஹ்மணாஸ்தத்த்வதோ யே தேஷாம் ராஜந் ஸர்வயஜ்ஞா: ஸமாப்தா:”.

மத்தனை” என்கிற ஶ்லோகத்தைத்தள்ளி. வேணுமிறே என்றவநந்தரம், ‘ஆகையாலே அவன் விரோதிநிரஸநஶீலத்வத்தையை யருளிச்செய்கிறார்’ என்றுகூட்டுவது. அவதாரிகையிலே-விரோதி நிரஸநத்துக்கு உறுப்பாக அருளிச்செய்து, அவர்களை வஞ்சித்தாப்போலே என்னையும் வஞ்சித்தாயென்று வெறுப்பாக தாத்பர்யாந்தரம் - அநந்ய கதிகளாய் இத்யாதி. அதாவது - அவர்களுக்கு வைதிகஶ்ரத்தையைக் குலைத்தாப்போலே, ஸித்தஸாதநநிஷ்டனான என்னுடைய அத்யவஸாயத்தையும் குலைக்கக்கடவதோ இப்போதென்றபடி. “தெவ்வர்” என்று - ஶத்ருவாசகமாமோ? என்ன - தெவ்வரஞ்ச இத்யாதி. ஶத்ருக்கள் பயப்படும்படியான, †பெருமாள்திருமொழி, பத்தாந்திருமொழி, மூன்றாம்பாட்டு, “செவ்வரி” இத்யாதி. ஆயுமாய்நின்று-அதுக்குள்ளேயானவனாய்க்கொண்டுநின்று. வாய்மாளப்பண்ணி - ஶவப்ராயராகப்பண்ணி. அவர்களை ஸம்ஹரித்தவன் ருத்ரனன்றோ, இவன் ஶவமாக்கினபடியெப்படி? என்ன - தன்னுடைய இத்யாதி. ஆஶ்ரிதர்க்கன்றோ என்றதுக்கு ஶாவம் - அம்மானாய்வைத்தும் ஆஶ்ரிதபக்ஷபாதத்தாலே அவர்களை நிரஸித்தநீ, ஆஶ்ரிதனான என்னையும் அழிக்கலாமோவென்று. உம்மை நாம் அழித்தோமோ? என்ன - ஒருதைவம் இத்யாதி. ஒருதைவமில்லை - உன்னையொழிய இதிஶேஷ:. “இவனையொழிய வேறொருதைவமில்லை” என்றிருப்பரோ? என்ன - ஒருமாதெய்வம் இத்யாதி. அவனையொழிய வேறொருபரதேவதையை யுடையோமோ நாம் என்றபடி. † திருவாசிரியம், ஏழாம்பாட்டு, “நளிர்மதி” இத்யாதி. செய்தவேள்வியர் - செய்யப்பட்ட வேள்வியையுடையவரென்றாய் ஸித்தஸாதநம்பண்ணினவர்களென்று விவக்ஷித்து, செய்தவேள்வியரென்றால் - ஸித்தோபாயநிஷ்டரைச்சொல்லுமோ? என்ன ; அர்த்தௌசித்யத்தாலே சொல்லுகிறதென்று அதுக்குப்ரமா

யஜ்ஞாஸ்ஸோஹ்நா:” (விதுஃக்ருஷ்ணம்ப்ராஹ்மணாஸ்தத்த்வதோயே தேஷாம்ராஜந்ஸர்வ யஜ்ஞாஸ்ஸமாப்தா:) என்றாரிறே. வேறேன்றுசெய்யுமவனுக்குக் குறைகிடப்பதும் ஓரம் ஶமுண்டிறே, க்ருதக்ருத்யரிறே ஸிஜ்ஸாயநபரிக்ரஹம் பண்ணினவர்கள். [வையத் தேவர்]-ஊஸுரர். அவர்கள் நித்யவாஸம்பண்ணும் சிரீவரமங்கலநகரிலே அங்குள்ளவர் கள் அடிமைசெய்ய, அதுவே யாரகமாகவிருந்தாய். ஸ்ரீவைகுண்டத்தைக் கலவிருக்கை யாகவுடைய நாம் இங்கேவந்து உமக்காக இருக்க, ஒன்றும் செய்திலோமாகச் சொன் னீரே? என்ன,—இருந்தாய், அதில்தட்டில்லை, நான் அநுஸந்தாம்ஶத்தையில்லை செய்கிறேனல்லேன்; அநுஸந்தாம்ஶம்போராமல் படுகிறேன். [அதுநானும்கண்டேனே]- தேவர்செய்தருளின அம்ஶம் இவ்வளவுண்டு, அதில்குறையில்லை, எனக்கு அவ்வள வால்போராது. திருவடிகளில் கைங்கர்யமே யாத்ரையாகப்பெறவேணுமென்று வாக்ய ஶேஷமாய்க்கிடக்கிறது. (ரு)



ஆறாம் பாட்டு.

ஏனமாய்நிலங்கீண்டவென்னப்பனேகண்ணா! என்றுமென்னையா
வானநாயகனே! மணிமாணிக்கச்சுடரே! [ளுடை
தேனமாம்பொழில்தண்சிரீவரமங்கலத்தவர் கைதொழவுறை
வானமாமலையே! அடியேன்தொழவந்தருளே.

ஆ.—(ஏனமாய்நிலங்கீண்ட.) மற்று உமக்குச்செய்யவேண்டுவது என்? என்னில்,—அடியேன்தொழவந்தருளவேணும். அது நிர்ஹேதுகமாகச் செய்யக்கட வதோ? என்னில்,—நிர்ஹேதுகமாகவன்றோ ரஸாதலஸ்த்தமான ஜகத்தை எடுத்தரு ளிற்றும், இதுக்குமுன்பு அடியேன்திறத்தில் செய்தருளினசெயலும்; இன்னம் குறை யும் இப்படியே எனக்குச்செய்தருளாயென்கிறார்.

ஓ.—ஆறாம்பாட்டில், 'வேறு உமக்கு அபேக்ஷிதந்தான் என்?' என்ன,— 'நான் ஆசைப்பட்டபடியே அடிமைசெய்யலாம்படி வந்தருளவேணும்' என்கிறார்.

ணம் - விஜ்ஞஸ்ரேஷ்ஃம் இத்யாதி. ஹாபதே, "ஸவெ விவேஷ்ஸவவிஜ்ஞாஸஶாஸ்ரஸ வெயஜ்ஞாஸவ ஜஜ்ஞாக்ஷூஷ்ணஃ" இதி பூர்வார்த்தம். அர்த்தௌசித்யந்தன்னைக் காட்டுகிறா ரென்னுதல், "ஸவ யஜ்ஞா:" இத்யாதிக்கு ஹாவமாதல் - வேறென்று இத்யாதி. "அறா" என்றது - மாறாதவென்றாய், நித்யவாஸம்பண்ணுகிற வென்றபடி. "நானும்" என்ற சம்பந்தத் துக்கு ஹாவம் - ஸ்ரீவைகுண்டத்தை இத்யாதி. எனக்கு - எய்தக்கூவுதலாவதே - அஜ்ஞனாய் அஶக்தனாய் அந்யரக்ஷ்ய ஸ்வரூபனான எனக்கு, உன்னைக்கிட்டும்படியாக ஸாதநாநுஷ்டாநம் பண்ணலாவதுண்டோவென்று ஶப்தார்த்தம். கூவுகை - ஸாதநாநுஷ்டாநத்தாலே யழைக்கை. ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ணுகை யென்றபடி. எனக்கு - எய்தக்கூவுதலாவதே, எவ்வதெவ்வத் துள் இத்யாரப்ய அந்வயஃ. (ச)

[ஏனமாய் என்றுதொடங்கி] -ப்ரளயாபத்தில்நின்றும் பூமியை எடுத்தருளி னாற்போலே என்னை ஸம்ஸாரத்தில்நின்றும் எடுத்தருளின மஹோபகாரகனை க்ருஷ்ணனே, அயர்வறுமமரர்களோடு ஒக்க என்றும் என்னை விஷயீகரிக்குமவனே. நிரதிசய போக்யனுய்க்கொண்டு தேன்மிக்கிருந்துள்ள மாம்பொழிலையுடைத்தாய் பரமஹ்ரமான சிரீவரமங்கலத்திலுள்ளார் கைதொழும்படியிருக்கிற வானமாமலையே!

ப.—அநந்தரம், ஆஶ்ரிதோபகாரகத்வத்தாலே அத்யுஜ்ஜ்வலஸ்வபாவனானநீ, உன்னை நான் அநுபவித்து ஶேஷவ்ருத்தியைப்பண்ணும்படி வந்தருளவேணுமென்கிறார்.

ஏனமாய் - (ப்ரளயார்ணவத்துக்கு நிலவனும்படி) வராஹவேஷத்தையுடைய னாய்க்கொண்டு, நிலம் - பூமியை, கிண்ட - கிண்டெடுத்த அபதாநத்தால், என் - எனக்கு, அப்பனே - உபகாரகனாய், கண்ணா - (இப்படி ஏகவிஷயமன்றியே ஸர்வவிஷயோபகாரக னான) க்ருஷ்ணனாய், (இஸ்ஸௌலப்யாதிகுணப்ரகாஶத்தாலே), என்றும் - என்று மொக்க, என்னை - என்ஸத்தையழியாமல், ஆளுடை - அடிமைகொண்டு, வானம் - பரம பதஹோகம்போலே வாசிகைங்கர்யங்கொண்ட, நாயகனே - நாயகனாய், மணி - விலக்ஷணமான, மாணிக்கம் - மாணிக்கம்போலே, சுடரே - அத்யுஜ்ஜ்வலமான தேஜஸ்ஸை யுடையவனாய், தேன - தேனையுடைத்தான, மாம்பொழில் - மாம்பொழிலையுடைத்தாய்; தண் - பரமஹ்ரமான, சிரீவரமங்கலத்தவர் - சிரீவரமங்கலத்திலுள்ளார், கைதொழ - ஶேஷவ்ருத்திபண்ணும்படியாக, உறை - நித்யவாஸம்பண்ணுநிற்பானாய், வானம் - பரம வ்யோமவாஸிகளுக்கு அநுபாவ்யமாய், மா - அபரிச்சேத்யமான, மலையே - மலைபோலே ஸ்வஸ்திரமானவடிவையுடையவனே! அடியேன் - ஶேஷபூதனான நான், தொழ - ஶேஷவ்ருத்திபண்ணும்படியாக, வந்து - அவ்விருப்புக்குலைந்துவந்து, அருள் - அருள வேணும். வானமாமலையென்று - ஆகாசத்தில்கிட்டும்படியோங்கின அஞ்ஜநகிரிபோலே யென்றுமாம்.

இ.—ஆறும்பாட்டில், அந்தவாக்யஶேஷத்தாற்சொன்ன கைங்கர்யத்தை யபேக்ஷிக்கிறார்.

[ஏனமாய்நிலங்கிண்ட] - ஆபந்நரானார் அறிவிக்கையும் மிகையாம்படியன்றோ உன்படியிருப்பது. ரக்ஷணமொருதலையானால் உன்னைப்போலுதவனன்றோ? ப்ரளயங் மறைத்தயான பூமியை, நீருக்கும் சேற்றுக்கும் இறுயாதவடிவைக்கொண்டு ப்ரளயத்தில் நின்றும் கொண்டேறினவனே. [என்னப்பனேகண்ணா]-ப்ரளயங்மறைத்தயான பூமியை மஹாவராகமாய் எடுத்தாப்போலே, ஸம்ஸாரப்ரளயங்கொண்ட என்னை க்ருஷ்ணனாய் வந்து எடுத்தாயென்கிறார். [என்றுமென்னையாளுடைவானநாயகனே] - நித்யஸூரி களுக்கு நிர்வாஹகனாய்வைத்து என்னை அடிமைகொண்டவனே. நித்யஸூரிகளுக்குத் தன்னை அநுபவிக்கக்கொடுத்துக்கொண்டிருந்தாப்போலே என்னையும் அடிமைகொண் டவனே யென்றுமாம். என்றுமொக்க என்னைக் குழைசரக்காகநினைத்து என்ஸத்தையை நோக்கிக்கொண்டுபோந்தவனே. நித்யஸூரிகளை யநுபவிப்பிக்க என்றுமொக்க உணர்ந் திருக்கும், இங்கு என்ஸத்தையை நோக்குகைக்காக என்றுமொக்க உணர்ந்திருக்கும். [மணிமாணிக்கச்சுடரே] - நித்யஸூரிகள் அநுபவிக்கக்கடவ வடிவழகைக்கொண்டு எனக்கு அத்வேஷத்தையுண்டாக்கி, அதுவே எனக்கு தாரகமாம்படி உபகரித்தவனே,

மணிமாணிக்கம் - ரத்நஶ்ரேஷ்டம். பெருவிலையனை மாணிக்கமென்றபடி. [தேனமாம் பொழில் இத்யாதி] - தேன்மிக்கிருந்துள்ள மாம்பொழிலையுடைத்தாய் ஶ்ரமஹரமான சிரீவரமங்கலத்துள்ளார் கைதொழும்படியிருக்கிற. [வானமாமலையே]-நித்யஸூரிகள் அநுஹவிக்கும் அபரிச்சேத்யமான வடிவழகை இவ்வூரிலுள்ளார் அநுஹவிக்கும்படி கொடுத்துக் கொண்டிருக்கிறவனே. இவ்விருப்பிலே பரமபதத்தில்மேன்மையெல்லாம் இவர்க்குத் தோன்றுநின்றதென்கை. [அடியேன்தொழவந்தருளே]-அநந்ய மதியான நானும் அடிமை செய்யும்படியாக என்முன்னே உலாவியருளவேணும். ஸந்நிஹிதனாய் எழுந்தருளியிருக்கிறபடி கண்டேன், என்முன்னேயுலாவியருளவேணுமென்கிறார்.

ஈடு.—ஆறும்பாட்டு. அந்தவாக்யஶேஷத்தாற்சொன்ன கைங்கர்யத்தை யபேக்ஷிக்கிறார்.

[ஏனமாய்நிலங்கீண்ட] - ஆபந்நரானாரறிவிக்கையும் மிகையாம்படியன்றோ உன்படியிருப்பது. ரக்ஷணமொருதலையானால் உன்னைப்பேணாதவனன்றோ. [ஏனமாய் நிலங்கீண்டவென்னப்பனேகண்ணா] - மஹாவராஹமாய் ப்ரளயங்கொண்டபூமியை யெடுத்தாய், ஸ்ரீக்ருஷ்ணனாய் ஸம்ஸாரப்ரளயங்கொண்ட என்னையெடுத்தாய். [ஏனமாய் நிலங்கீண்டவென்னப்பனே]-ப்ரளயங்கதையானபூமிக்கு உதவினது தமக்கு உபகரித்ததாயிருக்கிறபடி. [என்னப்பனேகண்ணா] - என்னுடையரக்ஷணத்துக்கு ஏதேனும் முகம்பண்ணவேணுமோ. என்னுடையயரக்ஷணத்துக்கு ஒரு கோலங்கொள்ளவேணுமோ. *கண்ணன்கோளிழைவாண்முகமிறே இவர்க்குரக்ஷகம். [என்றுமென்னையாளுடை—வானநாயகனே] - தனக்கீடானாரோடு இருக்கும்போதும் இவரிடையாட்டமாயிற்று ஆராய்ந்துபோருவது. இவர்ஸத்தையேதொடங்கிக் கைதொட்டுநோக்கிக்கொண்டாயிற்றுப் போந்தது. [மணிமாணிக்கச்சுடரே] - உளரானபின்பு ஓர் ஏற்றம்பண்ணிக் கொடுக்கையன்றிக்கே; அடியேபிடித்து நோக்கிக்கொண்டுபோந்து, இச்சைபிறந்தவாறே,

ஆறும்பாட்டு.—ஏனமாய் இத்யாதி. "அடியேன்தொழ" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து-அந்த வாக்யஶேஷத்தால் இத்யாதி.

"என்னப்பனே" என்றத்தை - "கண்ணா" என்றத்தோடேகூட்டி ஹாவம் - ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனாய் இத்யாதி. "என்னப்பனே" என்றத்தைக்கீழேகூட்டி ஹாவாந்தரம் - ப்ரளயங்கதையான இத்யாதி. "என்னப்பனேகண்ணா" என்றதுக்கு - வெறுப்பிலேயாக்கி சாடுவாக தாத்பர்யாந்தரம் - என்னுடைய இத்யாதி வாக்யத்வயமும். முகம் - வேறொருப்ரகாரமும், வராஹமுகமும். கோலம் - வராஹரூபமும், அலங்காரமும். வேறொருமுகங்கொள்ளாமல் ஸ்வாஹாவிகமான க்ருஷ்ணன்முகமே போருமோ? என்ன - கண்ணன் இத்யாதி. க்ருஷ்ணனுடைய, தன்னழகே தனக்காபரணமாய் ஒளியையுடைய முகமிறேயென்றபடி. "வானநாயகனாய்வைத்து - என்னையாளுடை" என்று அந்வயித்து ஹாவம்-தனக்கீ இத்யாதி. இடையாட்டம் - கார்யம். "என்றும்" என்றதுக்கு ஹாவம் - இவர்ஸத்தையே இத்யாதி. "என்றுமென்னையாளுடை" என்கிறதிற் சொன்ன அர்த்தத்தையும் அநுவதித்துக்கொண்டு, "மணிமாணிக்கச்சுடரே" என்றதுக்கு ஹாவம்-உளரான இத்யாதி. இரண்டாமர்த்தத்துக்கு, "மணி" என்று - நீலமணி; 'மாணிக்கம்" என்று - பத்மராகம். உபயார்த்தத்துக்கும், "சுடர்" என்று - விக்ரஹம். லக்ஷ்மீஸமேதத்வாத், ஸ்வஹாவதஶ்ச உஹயவித தேஜஸ்கத்வ முபபத்யதே. முந்தினவர்த்தத்தில்; மாணிக்கமென்று-ஶ்ரேஷ்டமாய், மணியென்று - ரத்நமாய், ஶ்ரேஷ்டமான மணிபோலே - இந்த்ரநீலமணிபோலேயிருக்கிற விக்ரஹமென்றபடி. தேஜஸ்ஸையுடைத்தாயென்றது - ஃலிதார்த்தம். வானத்திலே - பரமபதத்

அவ்வளவிலே நித்யஸூரிகளுக்கு விடும்படியையும் இவர்க்குவிட்டான். [மணிமாணிக்கச்சுடரே] - ரத்நஸ்ரேஷ்ட்டமென்னுதல், மணியினுடையவும் மாணிக்யத்தினுடையவும் தேஜஸ்ஸை யுடைத்தாயிருக்கை என்றுமாம். [தேனமாம்பொழில் இத்யாதி] – தேனை யுடைத்தான மாம்பொழிலையுடைத்தாகையாலே ஶ்ரமஹரமான சிரீவரமங்கலநகரத்தி லுள்ளார், ஸ்வரூபாநுரூபமான கைங்கர்யத்தைப்பண்ணவிருக்கிற. [வானமாமலையே]- நித்யஸூரிகளை யடிமைகொண்டிருக்கும் வேண்டற்பாடுபோலேகாணும் இங்குள்ளார் அடிமைசெய்ய இருக்கிறவிருப்பும். † (வானமாமலையென்று - ஆகாசத்திலேகிட்டும்படி யோங்கினமலை. இது - திருநாமம்.) [அடியேன்தொழவந்தருளே] - நான்அடிமைசெய்து வாழும்படிக்கீடாகவந்து தோற்றவேணும். [வந்தருளே] - நான்அடிமைசெய்து வாழும் படிக்கீடாக என்முன்னே நடந்துவரவேணும். அடிமைசெய்கையாவது - "அன்றிவ் வுலகமளந்தாயடிபோற்றி" என்னுமாபோலே, அநநடையழகுக்கு மங்களாஶாஸநம்பண் ணுகை. [வந்தருளே] - என்கண்வட்டத்திலே நீ யுலாவிநின்று அடிமைகொள்ளவேணும்.

ஏழாம் பாட்டு.

வந்தருளியென்னெஞ்சிடங்கொண்ட வானவர்கொழுந்தே! உலகுக்
கோர் முந்தைத்தாய்தந்தையே! முழுவேழுலகுமுண்டாய்
செந்தொழிலவர்வேதவேள்வியறாச் சிரீவரமங்கலநகர்
அந்தமில்புகழாய்! அடியேனையகற்றேலே.

ஆ.—(வந்தருளி.) வானவர்கொழுந்தாய்வைத்து வந்தருளி என்னெஞ்சிடங் கொண்டருளினவனே, உலகுக்கோர் முந்தைத்தாய்தந்தையே, ஸர்வலோகத்தையும் உன் திருவயிற்றிலேவைத்து ரக்ஷித்தருளின பரமகாருணிகனே, கைங்கர்யைகநிரூபணீய ஸ்வரூபரான ஜநங்களாலே க்ருதமான அபரிமித வேதயாகங்களையுங்கொண்டு சிரீவர மங்கலநகரிலே யெழுந்தருளியிருந்த அஸங்க்யேய கல்யாணகுணங்களையுடையவனே அடியேனையகற்றேலென்கிறார்.

ஒ.—ஏழாம்பாட்டில், தாம் அபேக்ஷித்தபோதே அபேக்ஷிதத்தைச் செய்யா தொழிந்தவாறே 'நம்மைக் கைவிடப்பார்த்தருளினனோ?' என்று நினைத்து, 'அடியேனை அகற்றுதொழியவேணும்' என்கிறார்.

திலே, பெரியமலைபோலே அபரிச்சிந்நனுய்க்கொண்டு வீற்றிருந்தாப்போலே இங்கும்வீற்றிருக்கிறு னென்று விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார்-நித்யஸூரிகளை இத்யாதி. வேண்டப்பாடு -பெருமை. அர்த்தாந்தரம் - நான் அடிமை இத்யாதி. யத்வா, "வந்தருள்" என்றால் - தோற்றவேணு மென்றுசொல்லுமோ? என்ன - நான் அடிமை இத்யாதி. நடக்கிறபோது செய்கிறவடிமையேது? என்ன - அடிமைசெய்கையாவது இத்யாதி. "என்முன்னே நடந்துவரவேணும்" என்றதின்விவ ரணம் - என்கண்வட்டத்தில் இத்யாதி. அன்றிக்கே, அடிமைசெய்கையாவது - மங்களாஶாஸநம் பண்ணுகையென்று - கீழேயருளிச்செய்து, அவன்நடந்து ஓரிடத்திலேநின்றால், அவ்விளைப்பாற ஶிஶிரோபசாரம் பண்ணுகையென்று, தாத்பர்யாந்தரம்-என்கண்வட்டத்திலேஇத்யாதி என்னுதல். க்ரமேணாந்வய:. (௬)

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம்.

[வந்தருளி என்றுதொடங்கி] - அயர்வறுமமரர்களுக்குத் தலைவனாய்வைத்து நான் அபேக்ஷியாதிருக்க நீயேவந்தருளி என்னெஞ்சை உனக்குஸ்த்தாநமாகக்கொண்டு எல்லார்க்கும் தாயும்தமப்பனும்போலே பரிவனுமாய் எல்லாரையும் ப்ரளயார்ணவத்தே நலிவுபடாமே திருவயிற்றிலேவைத்துப் பரிஹரித்தருளுவதும்செய்து, ப்ரயோஜநநிரபேக்ஷமான ப்ரவ்ருத்திகளையுடையரானவர்களுடைய வைதிகஸமாராதநங்கள் ஒழுக்கறாதே செல்லாநின்றிருந்துள்ள ஸ்ரீவரமங்கலநகரிலே முடிவில்லாத புகழையுடையையாய்க் கொண்டு இருந்தநீ.

ப.—அநந்தரம், ஸகலஸத்தாஹேதுவான நீ என்னை விஶ்லேஷிப்பித்து ஸத்தையழியாதொழியவேணுமென்கிறார்.

வந்தருளி-(பரமபதகூநீராப்திகளைவிட்டு)வந்தருளி, என்-(உன்பக்கல் அபேக்ஷையற்று விமுகனாய்ப்போந்த) என், நெஞ்சு-நெஞ்சை, இடம்-வாஸஸ்த்தாநமாக, கொண்ட-கொண்டு என்ஸத்தையைநோக்கி, வானவர் - பரமபதவாஸிகள்ஸத்தையையும், கொழுந்தே - அபிவர்த்திப்பிக்குமவனாய், உலகுக்கு - இந்தலோகத்துக்கு, ஓர் - (ஸத்தாஹேதுவாய்க்கொண்டு) அத்விதீயனாய், முந்தை - ப்ரதமஸாவியான, தாய் - மாதாவும், தந்தையே - பிதாவுமாய், (ப்ரளயார்ணவத்திலழுந்தாதபடி). முழுவேழுலகும் - ஸகலலோகத்தையும், உண்டாய் - அமுதுசெய்து வயிற்றிலேவைத்து ஸத்தையைநோக்கினவனாய், செம் - அநந்யப்ரயோஜநமாய் கைங்கர்யரூபமாகையாகிற ஆர்ஜவத்தையுடைய, தொழிலவர் - வ்ருத்திவிஶேஷத்தையுடையரானவர்களுடைய, வேதம் - வைதிகமான, வேள்வி - ஸமாராதநம், அறா - மாறுதல்நடக்கிற, சிரீவரமங்கலநகர் - ஸ்ரீவரமங்கலநகரிலே; அந்தம் - முடிவு, இல் - அற்ற, புகழாய் - குணப்ரதையையுடையனாயிருக்கிறவனே! அடியேனை - (அகற்றினாலும் அகற்றப்போகாதபடி அநந்யார்ஹமானஸ்வரூபத்தையுடையேனான) என்னை, அகற்றேல் - அகற்றாதொழியவேணும்.

இ.—ஏழாம்பாட்டில், "அடியேன்தொழவந்தருளே" என்றபோதே "வந்தேன்" என்னக்காணாமையாலே, "நம்மை யுபேக்ஷித்தானோ, 'வந்தருள்' என்கிறநிலையும் குலைகிறதோ" என்றஞ்சி, என்னை யகற்றாதொழியவேணு மென்கிறார்.

[வந்தருளி] - நான் அபேக்ஷியாதிருக்க, வந்தருளி. பரமபதம்கலவிருக்கையாயிருக்க, நான் இருக்கிற ஸம்ஸாரத்திலே வந்தருளி. நித்யஸூரிகள் ஸதாதர்ஶநம்பண்ணாநிற்க, விமுகனானவன்பக்கலிலே வருவதே! "யஸ்யஸ்வாதிவஸதம் ஸ்வஸீதேய ஸிகோரவ்ருஜா: । ஸாதேவாநமோஸ்யஸ்ய ஸாதிஷ்கார ஸெத". [என்னெஞ்சிடங்கொண்ட] - நித்யஸூரிகள்நெஞ்சிலேயிருக்குமவன் நித்யஸம்ஸாரிநெஞ்சிலே புகுவதே! "ஸ்வாஸம்ஸ்வஹமிஷ்டாதி" என்கிறபடியே என் அநுமதியை யபேக்ஷித்துக்கொண்டு புகுந்தான். [வானவர்கொழுந்தே] - நித்யஸூரிகளுக்கு ஸத்தாஹேதுவானவன், தன்ஸத்தை என்னாலேயென்றிருந்தான். இப்போது என்னை யகற்றப்பார்த்தால், மேல்விழுந்து என்னெஞ்சில்புகுந்து உன்னாலல்லது செல்லாதபடிபண்ணிற்றென்கை. [உலகுக்கு இத்யாதி] - மாதாபிதாக்கள் ப்ரஜைகளினுடைய ப்ரியஹிதங்களைப் பண்ணுமாப்போலே, லோகத்துக்காக ப்ரியஹிதங்களைப் பண்ணுமவன். "ஹாதாஸதாவஸ்ஸர்வஸ்வாவிதாவஸோராவஸ:"

என்றிருப்பார்க்கன்று, லோகத்துக்காக. "ஸ்ருதா நாம யோவஸ்யம் விதா". அத்விதீயனாய்ப் பழையனானவன். "தாய், தமப்பன்" என்று தோற்றி மணற்கொட்டகம்போலே யழிந்து போகாதே, அழியாத தாயும் தமப்பனும். "எம்மானும் எம்மனையும் என்னைப் பெற்றொழிந்ததற்பின் அம்மானும் அம்மனையும் அடியேனுக்காகி நின்ற நன்மானவொண்சுடர்" என்னக் கடவதிறே. [முழுவேழுலகுமுண்டாய்] - ஆபத்துவந்தவாறே வயிற்றிலே வைத்து நோக்கும் தாயைப்போலே நோக்கினவனே. இன்று அகற்ற நினைத்தால், ஸத்தையை நோக்கிப் போந்ததென்? என்கை. [செந்தொழிலவர்] - தொழிலுக்குச் செவ்வையாவது,—ப்ரயோஜநாந்தர ஸம்பந்தமின்றிக்கே, ஸாதநஸம்பந்தமின்றிக்கே ஸ்வயம்ப்ரயோஜநமாயிருக்கை. [வேதவேள்வியறா]-வேதகோஷமும் வைதிகக்ரியாகோலாஹலமும் மாறாதே செல்லுகை. [அந்தமில்புகழாய்] - பரமபதத்தில் ஸாவதிபோலே புகழ், இங்கே வந்தபின்பாயிற்று புகழ் அந்தமின்றிக்கே யொழிந்தது. "வஹவோ ந்ருப கல்யாண குணா: புத்ரஸ்ய ஸந்தி தே". பரமபதத்தை விட்டுவந்து இங்கே யார்ஜித்த புகழை ஒருவ்யக்திக்காக இழக்கிறதென்னென்கை. [அடியேனை யகற்றேலே] - "வரவேணும்" என்கிற நிலையும் போய், அகற்றாதொழியவேணுமென்கிறார். இதினுடைய ரக்ஷணத்தில் உன்னையொழிய ப்ராப்தருண்டாய்த்தான் அகற்றுகிறாயோ. ?

ஈடு.—ஏழாம்பாட்டு. "அடியேன்தொழவந்தருளே" என்கிற சொல்லோடே வரக்காணாமையாலே, "உபேக்ஷித்தானோ" என்று அஞ்சி, என்னையகற்றாதொழியவேணுமென்கிறார்.

'வந்தருளி' இத்யாதிக்கு - "பட்டர், ஸ்ரீபுஷ்பயாக மணித்தானவாறே நஞ்சீயரைப் பலகாலும் இயல்கேட்டருளுவர், ஒருகோடையிலே திருவீதியிலே நீரைவிட்டு எழுந்தருளியிருந்து இப்பாட்டை இயல்சொல்லும், என்று ஜீயரையருளிச்செய்து, தாம் இத்தையநுஸந்தித்திருந்து அநந்தரத்தே தாமும் இப்பாட்டை இயல்சொல்லி, 'யமநியமாதிக்ரமத்தாலே ஜ்ஞேயவஸ்துவை மநநம்பண்ணிப் புறம்புள்ள பராக்கையறுத்து அநுஸந்திக்கப் புக்காலும் சுக்கான்பரல்போலேயிருக்கக்கடவ நெஞ்சுகள் பதஞ்செய்யும்படி; தார்மிகராயிருப்பார் இவை சில ஈரச்சோற்களைப் போகட்டுப்போவதே.' என்றருளிச்செய்தார்; நஞ்சீயர் இவ்வார்த்தை யுருத்தோறும் அருளிச்செய்வர்" என்றருளிச்செய்வர்.

ப்ர.—(யமநியமாதிக்ரமத்தாலே ஜ்ஞேயவஸ்துவை மநநம்பண்ணி) - யமநியமாதிகளாவன,—யமநியமாஸந ப்ராணாயாம ப்ரத்யாஹார த்யாந தாரணா ஸமாதிகள். இதில், யமமாவது - இதரங்களிலோடுகிற இந்த்ரியங்களை மடைமாற்றுகைக்காக ப்ரஹ்ம

ஏழாம்பாட்டு.—வந்தருளி இத்யாதி. கீழே, "வரவேணும்" என்று ப்ரார்த்தித்தவர், முகங்காட்டாதவனைச் சொல்லுமாபோலே "அகற்றேலே" என்பானென்? என்ன - அடியேன் தொழ இத்யாதி.

"வந்தருளி" என்று - ஈடுபாடுதோன்ற அருளிச்செய்ததுக்கு ஸம்வாதம் - பட்டர் இத்யாதி. பட்டர் என்றதுக்கு - அருளிச்செய்தார் என்றத்தோடே யந்வயம். ஸந்நிதியிலே உபந்யாஸோபயுக்தமான பாசுரங்களைக் கூட்டிக்கொள்ளுகைக்காகக் கேட்டருளுவரென்றபடி. இத்தை - இந்தபாசுரத்தை. சுக்கான்பரல் - சுக்கான்பருக்கை. பதஞ்செய்கை - ம்ருதுவாகுகை. தார்மிகர் - ஆழ்வார்கள். ஈரச்சோற்கள் - ஆர்த்ரமான சொற்கள்.

[வந்தருளி] - நான் அபேக்ஷியாதிருக்க வந்தருளி, த்வீபாந்தரவஸ்துக்களிரண்டிறே ஸங்கதமாகிறது; பரமபதநிலயனானவனும், ஸம்ஸாரத்தை இருப்பிடமாகவுடையவரும், இவ்விருவருமிறே கூடுகிறார்கள். உத்தேஶ்யவஸ்து இருந்தவிடத்தேற இவன்தான் போகக்கடவனாயிருக்க, அதுபெறாவிட்டால் இருவரும் பாதிப்பாதிவழிதான் வரப்பெற்றதோ. வந்தருளியென்று – நெஞ்சுளுக்கிச் சொல்லுகிறாரிறே. ஆப்பான்திருவழுந்தூ

ப்ரஹ்மசர்யாஹிம்ஸாஸ்தேயாபரிக்ரஹஸத்யங்களை ஸேவிக்கை. இதில், ப்ரஹ்மசர்யமாவது - காமுகனன்றிக்கே, ஶாஸ்த்ரம்சொல்லுகிறபடியே ஶுசிஸ்நாநம்பண்ணின ஸ்வஹார்யைபக்கலிலே நிரதனாகை. அஹிம்ஸையாவது - த்ரிவிதப்ரவ்ருத்தியாலும் ஒருவர்க்குத் தீங்குசெய்யாதொழிகை. அஸ்தேயமாவது - எம்பெருமானுக்கு ராஜமகேந்த்ரனான ஆத்மாவைக் களவுகாணாமை. அபரிக்ரஹமாவது - ஸம்ஸாரத்திலே “தனக்கொன்று வேணும்” என்று கோலாமை. ஸத்யமாவது - எல்லார்க்கும் ப்ரியமுமாய் ஹிதமுமாய் ருதமுமாயிருக்கும் வார்த்தை சொல்லுகை. இனி, நியமமாவது - இந்த்ரியங்கள் தன்வஶமாகைக்காக ஸ்வாத்யாயஶௌசஸந்தோஷதபோப்ரஹ்மப்ராவண்யங்களை யப்யஸிக்கை. இதில்,ஸ்வாத்யாயமாவது,—“[illegible]” என்று இங்ஙனே திருநாமஸங்கீர்த்தநம் பண்ணுதல், வேதாத்யயநம் பண்ணுதல் செய்கை. ஶௌசமாவது - பாஹ்யஶுத்தியும் ஆந்தரஶுத்தியுமென்றிரண்டு. பாஹ்யஶுத்தியாவது - ம்ருஜ்ஜலங்களாலேவரும் ஶரீரஶுத்தி. ஆந்தரஶுத்தியாவது - ப்ரயோஜநங் கோலாமை. ஸந்தோஷமாவது - பெற்றதுகொண்டு த்ருப்தனாகை. தபஸ்ஸாவது - காயஶோஷணார்த்தமான உபவாஸாதி. ப்ரஹ்மப்ராவண்யமாவது - மநஸ்ஸை பகவத்விஷயத்திலே ப்ரவணமாக்குகை. பகவத்ப்ராப்திகாமபரமானபோது, அஸ்தேயாபரிக்ரஹாதிகளுக்கு - கீழ்ச்சொன்னபடியே அர்த்தமாகக்கொள்ளுவது. வ்யதிரிக்தபரமானபோது, பரஸ்வாநபஹாரநிஷித்தத்ரவ்யாநாதாநாதிகள் அர்த்தமாகக்கொள்ளுவது. ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே ஷஷ்டேம்ஶே [எ] ஸப்தமேத்யாயே காண்டிக்யம் ப்ரதி கேஶித்வஜ:, “ப்ரஹ்மசர்யமஹிம்ஸாஞ்ச ஸத்யாஸ்தேயாபரிக்ரஹாந் | ஸேவேத யோகீ நிஷ்காமோ யோக்யதாம் ஸ்வமநோ நயந் ||௩௬|| ஸ்வாத்யாயஶௌசஸந்தோஷதபாம்ஸி நியதாத்மவாந் | குர்வீத ப்ரஹ்மணி ததா பரஸ்மிந் ப்ரவணம் மந: ||௩௭|| ஏதே யமாஸ் ஸநியமா: பஞ்ச பஞ்ச ப்ரகீர்த்திதா: | விஶிஷ்டபலதா: காம்யா நிஷ்காமாணாம் விமுக்திதா: ||௩௮||”. ஆஸநமா

“வானவர்கொழுந்து - வந்தருளி” என்கையாலே - அதிதூரவர்த்தியாயிருக்கிறவன் ஸம்ஸாரியான நான் இருந்தவிடத்தேவந்தானென்று ஈடுபட்டமையும், “கொழுந்து” என்கையாலே-அவர்களுக்கும் ஆதரணீயனாகையாலே, ஶேஷியானவன் ஶேஷபூதனிருந்தவிடத்தே வந்தானென்று ஈடுபட்டமையுந் தோற்றுகையாலே, இவ்விரண்டையும் உட்கொண்டு அருளிச்செய்கிறார் - த்வீபாந்தரவஸ்துக்கள் இத்யாதி, பாதிவழிதான்வரப்பெற்றதோ என்னுமளவும். விவரணம் - பரமபதநிலயன் இத்யாதி. இப்படி ஈடுபாடாக அருளிச்செய்ததுக்கு ஶப்தமேதென்ன - வந்தருளி இத்யாதி. அதாவது -‘[illegible]’ என்று, தாழ்ந்த ஸ்வரத்தாலே தோற்றுகிறதென்றபடி. நெஞ்சுளுக்கி - ஈடுபட்டு. ஈடுபாட்டுக்கு ஸம்வாதாந்தரம் - ஆப்பான் இத்யாதி. “நெஞ்சிடங்கொண்ட” என்றதுக்கு ஶாவம் - த்ரவ்யதனங்கள் இத்யாதி.

ரறையர் கையிலே தாளத்தைவாங்கி ''வந்தருளி, வந்தருளி'' என்று மேல்போகமாட்டாதே படவேராம். [வந்தருளி] - த்ரவ்யகுணங்கள் சேர்ந்தாப்போலே. த்ரவ்யமாயிருக்கச் செய்தேயும் குணங்களோடொக்கச் சில சேரக்காணுநின்றோமே; † (ஆத்மாவைக்குறித்து ஶரீரமும், ஜ்ஞாநமும்; பரமாத்மாவைக்குறித்து ஜீவாத்மாவும், த்ரவ்யமாயிருக்கச்செய்தே குணவத் அப்ருதக்ஸித்தங்களிறே). [என்னெஞ்சு] - அவனையொழிய விஷயங்களை உகந்துபோந்த நெஞ்சுகிடீர். ஸ்ரீவைகுண்டம் கலவிருக்கையாகவுடையவன் என்னெஞ்சு பெறுகைக்கு அவஸரப்ரதீக்ஷனுவதே! [இடங்கொண்ட] - வந்தாலும் ''நெஞ்சுக்கு

வது - மநஸ்ஸு இதரவிஷயங்களில் ஓடாமைக்காக ''பத்மம் வஜ்ராஸநம் கூர்மம் ... ததா | வீராஸநம் ஸ்வஸ்திகஞ்ச ஸிம்ஹாஸநம் ததா || ... ஶாஸ்த்ரோக்தாநி ...'' என்று முக்யமாகச்சொல்லுகிற ஆஸநங்களிலே வந்ததோராஸநத்திலே சலியாதிருக்கை. ப்ராணாயாமமாவது - வ்யாயிவாராதபடி ''ப்ராணாபாநஸமாநாக்யவ்யாநோதாநாஸ்ச வாயவ: | நாக: கூர்மோ(அ)த க்ருகரோ தேவதத்தோ தநஞ்ஜய:'' [யோகயாஜ்ஞவல்க்யே ௪-௪.] என்கிறவாயுவிஶேஷங்களையும், நாஸிகாதிகளான வாயுஸ்தாநங்களையும், நிஶ்வாஸோச்ச்வாஸாதிகளான தத்தத்வாயுகர்மங்களையுமறிந்து ரேசகபூரகாதிகளாலே அவற்றை ஜயிக்கை. ப்ரத்யாஹாரமாவது - ''ஸ்வபாவேந ஹ்ருதாநி யாநீந்த்ரியாணி ... | ... ததோ ... நிவேஶநம் ... ப்ரத்யாஹார உதாஹ்ருத:'' என்று விஷயங்களிலே ஸ்வபாவப்ரவணமான மநஸ்ஸை அவ்விஷயங்களினுடைய தோஷங்களைக்காட்டி மீட்டு ஶுபவத்விஷயத்திலே நிவேஶிப்பிக்கை. தாரணையாவது - ''விஷயேப்யோ ... | ... தாரணா ...'' என்று, விஷயதோஷதர்ஶநத்தாலேவருகிற வைராக்யத்தாலும், ஶுபாஶ்ரயத்தோடே பழகுகையாலும் அதினுடையவைலக்ஷண்யத்தை ஈடேற்றுகையாலும் மநஸ்ஸை அதில் நின்றும் கால்பரியாமல் பொருந்தநிறுத்துகை. த்யாநமாவது - அவ்வோவித்யாவிஶேஷங்களிற்சொல்லுகிற ஶாஸ்த்ரவிஶிஷ்டவஸ்துவை நிரந்தரமாக யோகாந்தராயங்கள்மேலிடாதபடி த்யாநம்பண்ணுகை ஸமாதியாவது - ''ததேவ ... | ... ஸமாதிரபிதீயதே'' என்று த்யாநஸௌஷ்டவத்தாலே உத்தாநாவஸ்தையிலும் இவ்விஷயமொன்றுமே தோன்றும்படியானவித்தவைஶத்யம்.

கருமையும் செய்தலும் சேர்ந்தாப்போலே, என்னோடே பிரியாமல் கலந்தானென்றபடி. இருவரும் த்ரவ்யமாயிருக்க, த்ரவ்யகுணங்கள்போலே சேரக்கூடுமோ? என்ன - த்ரவ்யமாயிருக்க இத்யாதி. ப்ரஹாப்ரஹாவான்களிடத்திலே காணுநின்றோமேயென்றபடி. குணங்களோடொக்க - குணங்கள்போலே. ''என்னெஞ்சு'' என்கிறவருடைய ஹார்த்தபாவம் - அவனையொழிய இத்யாதி. ''வானவர்கொழுந்து'' என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து, ''இடங்கொண்ட'' என்றதுக்கு ஈடுபாடாக பாவம் - ஸ்ரீவைகுண்டம் இத்யாதி. ''கொண்ட'' என்று - அவனுக்கு ப்ரார்த்யமாகத் தோற்றுகிறதென்று விவக்ஷித்து, இவர்நெஞ்சுபெறுகைக்கு ப்ரார்த்திக்கவேணுமோ? என்ன -

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம்.

விஷயம்வேறேயுண்டு" என்பரே. * "ஆவாஸந்த்வஹமிச்சாமி" (ஆவாஸம்த்வஹமிச்சாமி) என்றுநின்றான். [என்னெஞ்சிடங்கொண்டவானவர்கொழுந்தே] - நித்யஸூரிகளுக்குத் தலையானவன்கிடீர்! நித்யஸம்ஸாரிகளுக்குத்தலையான என்னெஞ்சுபெறுகைக்கு ப்ரார்த்திக்கிறான். [உலகுக்கோர்முந்தைத்தாய்தந்தையே] - அங்கு இரண்டுதலையும் கூடிவருமிறே, இங்கு வெறும் ஒருதலையேயாயிருக்கிறபடி. "பூதாநாம்யோவ்யய:பிதா" (பூதாநாம்யோவ்யய:பிதா) - நாலுநாள் மணற்கோட்டகமிட்டு விளையாடுமோபோலே அழியும் தாயும்தமப்பனுமிறே அவர்கள், ஒருநாளும் அழியாத மாதாபிதாக்களிறே இவர்கள். "ஸர்வேஷாமேவலோகாநாம் பிதாமாதாச மாதவ: | கச்சத்வமேநம்சரணம் சரண்யம் புருஷர்ஷபா:" (ஸர்வேஷாமேவலோகாநாம் பிதாமாதாசமாதவ: | கச்சத்வமேநம்சரணம் சரண்யம் புருஷர்ஷபா:). "கச்சத்வம்" (கச்சத்வம்) - ஒருதலையாகாமே நீங்களும் ஆபிமுக்யம்பண்ணப்பாருங்கோள். லோகத்துக்கு அத்விதீயனாய்ப் பழையனான தாயும் தமப்பனுமானவன். [முழுவேழுலகுமுண்டாய்] - மாதாவானவள் பத்துமாஸம் வயிற்றிலேவைத்து பரிப்பது, "பிறந்துவளர்ந்தால் பின்னை நமக்கு து:கநிவர்த்தகனும்" என்னும் ப்ரயோஜநத்தைப்பற்றவிறே; இவன் அங்ஙனன்றிக்கே, "இவைதான் நோவு

ப்ர.—(என்னெஞ்சிடங்கொண்ட) ஸ்ரீராமாயணே ஆரண்யகாண்டே பஞ்சமே, "ஏவமுக்தோ நரவ்யாக்ர: ஸர்வசாஸ்த்ரவிசாரத: | தக்ஷிணா சரபங்கேண ராகவோ வாக்யமப்ரவீத் ||௩௨½|| அஹமேவாஹரிஷ்யாமி ஸ்வயம் லோகாந் மஹாமுநே | ஆவாஸந்த்வஹமிச்சாமி ப்ரதிஷ்டமிஹ காநநே ||௩௩½||.

வந்தாலும் இத்யாதி. அவன் அப்படி ப்ரார்த்தித்தவிடமுண்டோ? என்ன - ஆவாஸம் இத்யாதி. "அஹமேவாஹரிஷ்யாமி ஸ்வயம் லோகாந் மஹாமுநே | ஆவாஸந்த்வஹமிச்சாமி ப்ரதிஷ்டமிஹ காநநே" இத்யாரண்யகாண்டே பஞ்சமஸர்கவசநாத். "ஸ்ரீவைகுண்டம்" இத்யாதிவாக்யவிவரணம் - நித்யஸூரிகளுக்கு இத்யாதி. "உலகு" என்ற அசேதநஸமாயிக்குஹாவம் - அங்கு இத்யாதி. அதாவது - "வானவர்கொழுந்து" என்கிறவிடத்திலே இரண்டு தலைக்கும் சேஷசேஷிபாவாதிஸம்பந்தஜ்ஞாநமுண்டாகையாலே - இரண்டுதலையுங்கூடிவருமிறே. "உலகுக்கோர்முந்தைத்தாய்தந்தை" என்கிறவிடத்திலே, லோகத்தார்க்கு அறிவின்றியே ஈஶ்வரன் தானேயறிந்ததாக ரக்ஷிக்கையாலே - வெறும் ஒருதலையேயாயிருக்கிறபடி என்று கருத்து. லோகத்துக்கு அத்விதீயனாய் ப்ரயமஹாவியான மாதாவும் பிதாவுமானவனே இத்யர்த்த:. அப்படி ஈஶ்வரன் முந்தையான தாய்தந்தையாயிருக்குமோ? என்ன; ப்ரமாணம் - பூதாநாம் இத்யாதி. இதுக்கர்த்தம் - நாலுநாள் இத்யாதி. இவர்களென்றது-பிராட்டியும் ஈஶ்வரனும். இது - "மாதா லக்ஷ்மீர்தேவீ பிதா தேவோ ஜநார்த்தந:" இத்யாதிப்ரமாணாந்தரத்தையுட்கொண்டு. "ஈஶ்வரனேலோகத்துக்குமாதாபிதா" என்னுமதுக்குப்ரமாணாந்தரம் - ஸர்வேஷாம் இத்யாதி. 'பவித்ராணாம் பவித்ரம் யோ மங்களாநாஞ்ச மங்களம் | தைவதம் தைவதாநாஞ்ச பூதாநாம் யோவ்யய: பிதா ||' இதி மஹாபாரதே (ஸஹஸ்ரநாமாத்யாயே). தத்ரைவ ஆரண்யபர்வணி [௧௮௯] "ஸர்வேஷாமேவலோகாநாம் பிதாமாதாச மாதவ: | கச்சத்வமேநம்சரணம் சரண்யம் புருஷர்ஷபா: ||" இதி வாக்யமநுஸந்தேயம். இதில்உத்தரார்த்தத்துக்கு அர்த்தம் - ஒருதலையாகாமே இத்யாதி. "உண்டாய்" என்று - ப்ரயோஜநமாகச்சொல்லுகையாலே, இதுதன்பேறாயிருக்கும் என்று. லௌகிகையானமாதா

படாதொழியப்பெற்றேனே" என்றுஇதுதன்பேறுயிருக்கும். [செந்தொழிலவர்]-*"ஸெஹிஜ தஜாகி"(தேஹிமேததாமி) என்னுதவர்கள். அவனுக்கு ரக்ஷணம்போலேயிறே இவர்களுக்குக் கைங்கர்யம், இங்ஙனன்றாகில் வ்யர்த்தமாமே. அநந்யப்ரயோஜநதையாகிற ஆர்ஜவத்தையுடைய வ்ருத்திவிஶேஷத்தை யுடையவர்களுடைய. [வேதவேள்வியறு] - வேதகோஷமும் வைதிகக்ரியாகோலாஹலமும் மாறுதேசெல்லுகை. ப்ராப்யவிரோதியாதல் ப்ராபகவிரோதியாதல் இல்லாமையாலே, நாய்ச்சிமாருடைய பரிஷ்வங்கத்தோபாதியாய்ச் செல்லாநிற்கும். அபிமதவிஷயத்தை அணைக்கிறதுக்கு வேறேரு ஹலமுண்டாகிலிறே இதுக்கு வேறேருஹலமுண்டாய் அவ்வளவில் தலைக்கட்டுவேது. [சிரீவரமங்கலநகரந்தமில்புகழாய்]-ஸ்ரீவைகுண்டத்திலே யிருந்தானாகில் புகழுக்கு அந்தமுண்டுபோலே காணும். [அடியேனையகற்றேலே] - தேஶாத்தேஶாந்தரப்ராப்திபண்ணி நீபடைத்த புகழை, "ஓர் அநந்யமதியைக் கைவிட்டாய்" என்றுபழியாக்கித் தலைக்கட்டுவித்துக் கோள்ளப்பாராதே கோள்ளாய். [அகற்றேலே] - அரைக்ஷணம் தாழ்க்கப் பொறுக்கமாட்டாமைச் சொல்லுகிறவார்த்தையிறே. விளம்பம்பொறுதார் சொல்லப்பெறுவர்போலே காணும். [அடியேனை]-இதினுடையரக்ஷணத்திலே உன்னையொழிய ப்ராப்தியுண்டாய்த் தான் அகற்றுகிறுயோ. (எ)



எட்டாம் பாட்டு.

அகற்றநீவைத்தமாயவல்லைம்புலன்களாமவை நன்கறிந்தனன்
அகற்றியென்னையும்நீ அருஞ்சேற்றில்வீழ்த்திகண்டாய்
பகர்க்கதிர்மணிமாடநீடு சிரீவரமங்கைவாணனே! என்றும்
புகற்கரியவெந்தாய்! புள்ளின்வாய்பிளந்தானே!

ப்ர—யஜ—ஷி [கா௦ - க - வு - அ - வ௦ - அ] "ஸெஹிஜெஜாகிதெகீ ஜெயெஹிகிதெகஜெய".

வில் வ்யாவ்ருத்தி-மாதாவானவள் இத்யாதி. *செம்மைக்கு-அநந்யபரயோஜநத்வமாக அர்த்தம்-ஸெஹிஜ இத்யாதி. ஸாயுநத்வவ—ஸிராஹித்யமாக அர்ந்தாந்தரம் - அவனுக்குரக்ஷணம் இத்யாதி. வ்யர்த்தமாமே – அநந்யப்ரயோஜநத்வ விஶிஷ்டஸாயுநநிஷ்டர்களுக்கு விருத்தமாமே. "அறு" என்று - நித்யமாகச்செல்லுகைக்குஹேதுவேதென்ன - ப்ராப்ய இத்யாதி. அதாவது-நாய்ச்சிமாருடைய பரிஷ்வங்கம்போலே இதுவும் ஈஶ்வரனுக்கு போக்யமாகையாலே நித்யமாயிருக்குமென்றபடி. இவனுக்கு அபிமதவிஷயஸ்பர்ஶம்போலே போக்யமாகையாலே நித்யமாயிருக்கிறதென்று ஹேத்வந்தரம் - அபிமதஇத்யாதி. அவ்வளவில்தலைக்கட்டுவது - ஹலஸித்தியளவிலேநிற்பது. இதுக்கு பாவம் - ஸ்ரீவைதுண்டத்திலே இத்யாதி. "அந்தமில்புகழாய்" என்றத்தை - "அகற்றேலே" என்றத்தோடேகூட்டி பாவம் - தேஶாத் இத்யாதி. தம்மைவிடமாட்டாதே ஸந்நிஹிதனுயிருக்கிறவனை "அகற்றேல்" என்பானென்? என்ன - அரைக்ஷணம் இத்யாதி. விவரணம் - விளம்பம் இத்யாதி. சிரீவரமங்கலநகரந்தமில்புகழாய் - சிரீவரமங்கலநகரிலே முடிவற்றபுகழையுடையவனுயிருக்கிறவனே. க்ரமேணுந்வய: (எ)

ஆ.—(அகற்ற.) உம்மை யகற்றினேமோ? என்ன,—த்வத்ப்ராப்தி விரோயி தயா பரிஹரிககக்கடவதான ஶப்தாதிவிஷயங்கள்கையிலே என்னைவிட்டுவைத்தபோதே யகற்றினையல்லையோ, இப்படி நீ அரியையாவது ப்ரதிகூலர்க்கன்றோ, அநுகூலர்க்கும் அரியையோவென்கிறார்.

ஒ.—எட்டாம்பாட்டில், உம்மை யகற்றினேமோ? என்னில்,—'உன் திருவடிகளில் அடிமைக்கு விரோயியான ஶப்தாதிவிஷயங்கள் பரிமாறுகிற ஸம்ஸாரத்திலே வைத்தபோதே என்னை யகற்றினையல்லையோ?' என்கிறார்.

[அகற்ற என்றுதொடங்கி] - அத்யாஶ்சர்யமாய் ஒருவராலும் தப்பவொண்ணாதாயிருக்கிற ஐந்து இந்த்ரியங்களும் நீ வேண்டாதாரை அகற்றவைத்தாயென்னுமிடம் நான் அழகிதாக அறிந்தேன். [அகற்றி என்றுதொடங்கி] - 'உமக்கு வந்தது என்?' என்னில்,—'அவை அபுருஷார்த்த'மென்று அறிந்திருக்கிறஎன்னையும் உன்திருவடிகளில் வாராதபடிபண்ணி தப்பிப்புறப்படவொண்ணாதபடியிருக்கிற ஶப்தாதிவிஷயங்களினுள்ளே தள்ளுகிறாயென்று அஞ்சாநின்றேன். மிக்கிருந்துள்ள ஒளியையுடைத்தாய் உயர்ந்திருந்துள்ள மணிமாடங்களையுடைய சிரீவரமங்கைக்கு ராஜாவாயுள்ளவனே! [என்றும் என்றுதொடங்கி] - ஶத்ருக்களுக்கு என்றும் அநபிபவநீயனாய் அவர்களை முடிக்கும் ஸ்வபாவனானவனே! அப்படியே என்னுடைய ப்ரதிபந்தகத்தையும் போக்கவேண்டாவோ?

ப.—அநந்தரம், அகலுகைக்கு ஹேதுவான இந்த்ரியங்கள் நடையாடுகிற ஸம்ஸாரம் உனக்கு விதேயமாயிருக்க, அதிலே வைத்தது அகற்ற நினைத்தன்றோ வென்கிறார்.

அகற்ற - (உன்பக்கல்விமுகரை) அகற்றுகைக்காக, நீ வைத்த - நீ உண்டாக்கி வைத்தவையாய், மாயம் - (ஒன்றோடொன்று சேராத) ஆஶ்சர்ய ஸ்வபாவங்களாய், வல் - (ஒருவராலும்) வெல்லஅரிதான, ஐம்புலன்களாமவை - அஞ்சிந்த்ரியங்களாமவற்றை, நன்கு - (உள்ளபடியே) நன்றாக, அறிந்தனன் - அறிந்தேன்; என்னையும் - (இப்படியறிவுபிறந்து அஞ்சியிருக்கிற) என்னையும், அகற்றி - (உன்பக்கல்நின்றும்) அகற்றி, நீ.— அரு - (கால்வாங்கிக் கரையேற) அரிதான, சேற்றில் - (விஷயங்களாகிற) சேற்றிலே, வீழ்த்திகண்டாய் - தள்ளுவதியென்றஞ்சாநின்றேன்; பகர் - விளங்குகிற, கதிர் - ஒளியையுடைத்தான, மணி - மாணிக்கங்களையுடைய, மாடம் - மாடங்கள், நீடு - ஓங்கியிருக்கிற, சிரீவரமங்கை - சிரீவரமங்கைக்கு, வாணனே - நிர்வாஹகனாய், (நீ நினையாதார்க்கு), என்றும் - ஒருநாளும், புகற்கு - ப்ரவேஶிக்க, அரிய - அரிய, எந்தாய் - என் ஸ்வாமியாய், புள்ளின் - (நீ நினைத்த கோபிமாருக்கு உன்னைக்கிட்டுகைக்கு விரோயியான) பகாஸுரன், வாய் - வாயை, பிளந்தானே - பிளந்தவனே! இப்படி ஶக்தனாயிருக்க விரோயியைப் போக்காதிருந்தது அகற்ற நினைத்தென்று கருத்து. பகரென்று - விளங்குதல். புகற்கரிய வென்று - புகலுதற்கரிய வென்றுமாம்.

இ.—எட்டாம்பாட்டில், உம்மையகற்றினேமோ? இங்குவந்து ஸந்நிஹிதனாய் நிற்கிறது உமக்காகவன்றோ? என்ன,—அடிமைக்கு விரோயியான ஶப்தாதி விஷயங்கள் நடையாடுகிற ஸம்ஸாரத்திலேவைத்தபோதே என்னையகற்றினை யல்லையோ வென்கிறார்.

[அகற்ற இத்யாதி] - அத்யாஶ்சர்யமான செயல்களையுடைத்தாய், ஒருவரால் தப்பவொண்ணாதேயிருக்கிற ஐந்திந்த்ரியங்களும், நீவேண்டாதாரையகற்றவைத்தாயென்னுமிடம் வ்யக்தமாக அறிந்தேன். மயர்வறமதிநலமருளப்பெற்றவனாகையாலே அழகிதாக அறிந்தேன். உகவாதாரையன்றோ யகற்றுவது, உமக்கென்? என்ன,—[அகற்றியென்னையும்] - "அவை அபுருஷார்த்தம்" என்று அறிந்த என்னையும். [அருஞ்சேற்றில் வீழ்த்தி கண்டாய்] - புக்கால் கால்வாங்கவொண்ணாத ஶப்தாதிவிஷயங்களிலே தள்ளுகிறாயென்று அஞ்சாநின்றேன். உன்பக்கலிலே ந்யஸ்தபரனான என்னையுமென்றுமாம். நீர் அஞ்சக் கடவீரோ? என்ன; விளம்பஹேதுவின்றிக்கேயிருக்க, விரோதிகிடக்கையாலே அஞ்சாநின்றேன். [பகர்க்கதிர் இத்யாதி]-மிக்கவொளியையுடைய மாணிக்கங்களையுடைய உயர்ந்த மாடங்கள். பகரென்றும்-புகர்; கதிரென்றும்-புகர். மிக்கபுகரென்றபடி. [பகற்கதிர்] - என்று பாடமானபோது - ஆதித்யபதத்தளவும் செல்லவுயர்ந்து ஒளியையுடைய மணிமாடங்கள். [வாணனே] - சிரீவரமங்கைக்கு நிர்வாஹகனானவனே! பரமபதத்தைவிட்டு இங்கேவந்திருக்கிறது ஆஶ்ரிதர்க்கு கைங்கர்யவிரோதியானப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தையறுக்கைக்காகவன்றோ வென்கை. உகவாதார்க்கு ஒருநாளும் கிட்டவொண்ணாதபடி யிருக்குமவனே. [புகற்கரிய] - புகலுக்கரிய. [எந்தாய்] - அஸாதாரணனாயிருக்கிற என்விஷயத்திலும் அத்தைச்செய்யவோ. [புள்ளின்வாய்பிளந்தானே]-உமக்குக்கிட்டக்குறையென்? என்ன; பகாஸுரனை நிரஸித்தாப்போலே என் ப்ரதிபந்தகங்களைப் போக்கியருளவேணும்.

ஈடு.—எட்டாம்பாட்டு. உம்மை யகற்ற ப்ரஸங்கமென், இங்குவந்து ஸந்நிஹிதராய் நின்றது உமக்காகவன்றோ? என்ன,—அடிமைக்கு விரோதியான ஶப்தாதிகள் நடையாடுகிற ஸம்ஸாரத்திலே வைத்தபோதே என்னை யகற்றினாயல்லையோ வென்கிறார்.

[அகற்றநீவைத்த] - ஸர்வஶக்தியான நீ, உன்னையுகவாதாரகன்றுபோம்படிக்கீடாக, "மம மாயா துரத்யயா" (மமமாயாதுரத்யயா) என்றுகொண்டுவைத்த. [மாயவல்லைம்புலன்களாமவை] - ஆஶ்சர்யமான செயல்களைப் பண்ணக்கடவதாய்த் தப்பவொண்ணாதபடியாயிருக்கிற ஐந்து இந்த்ரியங்களாகிறவை. உன்னை உகவாதார் அகன்றுபோம்படிக்கீடாக ஸர்வேஶ்வரனை நீ வைத்தவை. நீர் எங்ஙனே இது அறிந்தபடி? என்ன,—[நன்கறிந்தனன்]-*மயர்வறமதிநலம் பெறுகையாலே நான் அழகிதாகவறிந்தேன். உகவாதார் அகன்றுபோகைக்கு வைத்தோமாகில், அதுக்கு உமக்கேன்? என்றான் [அகற்றி என்னையும் நீ யருஞ்சேற்றில் வீழ்த்திகண்டாய்] - உன்னாலல்லது செல்லாதபடியாயிருக்கிற என்னையும் உன்பக்கல்நின்றும் நீ பிரித்து, கால்வாங்கவொண்ணாதபடியான ஶப்

எட்டாம்பாட்டு - அகற்ற இத்யாதி. "அகற்றி யென்னையும் நீ" இத்யாதியைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - உம்மையகற்ற இத்யாதி. அகற்ற - அகற்றுகைக்கு. ஸந்நிஹிதராயென்றது - ஆத்மநி பஹுவசநமாதல், நீர் ஸந்நிஹிதராம்படி நான் இங்குவந்து நின்றதென்னுதல்.

"நீ - அகற்ற - வைத்தமாயவல்லைம்புலன்களாமவை" என்று அந்வயித்து அர்த்தம்-ஸர்வஶக்தி இத்யாதி. இந்த்ரியங்கள் தப்பவொண்ணாது என்றதுக்கு - மம மாயா துரத்யயா என்றத்தை ப்ரமாணமாகவெடுத்தது - இந்த்ரியங்களும் ப்ரக்ருதிகார்யமாய் அதுக்குள்ளே அந்தர்ப்பூதமாகையாலே. "மாயவல்லைம்புலன்களாமவை - அகற்ற நீ வைத்தவை" என்றுஅந்வயித்து அர்த்தம் - உன்னை யுகவாதார் இத்யாதி. இந்த அந்வயத்திலே யருளிச்செய்கிறார் - நீர் எங்ஙனே இத்யாதி. "என்னையும்" என்ற ஶப்தத்தைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - உகவாதார் இத்யாதி.

தாதிவிஷயங்களிலே தள்ளப்புகாநின்றாய். அவன்பக்கலிலே கார்யங்கொள்ள நினைக்கிறவர், நிர்தயரைச் சொல்லுமாபோலே கொடிதாகச் சொல்லுவானேன்? என்னில்;—"நமக்கே பழியாய்வந்து விளையப்புகாநின்றது" என்று நீர்மையுடையார் காரியஞ்செய்து தலைக்கட்டுவர்களென்று பார்த்து. இவ்வுடம்போடு எனக்கு ஒரு ஸம்பந்தமற்றிருக்க, நீ பொதுவான இதிலே வைக்கிறது கைவிடப்பார்த்தன்றோ? [பகர்க்கதிர் இத்யாதி] - †(புகரென்றும், கதிரென்றும் - புகர்.) மிக்கவொளியை யுடைத்தாய், மணிமயமான மாடங்களினுடைக்கத்தை யுடைத்தான சிரீவரமங்கைக்கு ப்ரதாநனானவனே.†([பகற்கதிர்] என்று பாடமானபோது-ஆதித்யபதத்தளவும் செல்ல உயர்ந்து ஒளியையுடைய மணிமாடங்கள். பகல் - ஆதித்யன்.) [என்றும் இத்யாதி] - ‡ (உகவாதார்க்கு ஒருநாளும் கிட்டவொண்ணாதபடியா யிருக்குமவனே.) நீ, கிட்டாமல் பண்ணுமதும் அழியச்செய்வதும் உகவாதாரையன்றோ. ‡ (புகற்கரிய - புகலுக்கரிய. [எந்தாய்] - அஸாதாரணனாயிருக்கிற என் விஷயத்திலும் அத்தைச்செய்யவோ.) [புள்ளின்வாய் பிளந்தானே] - உமக்குக் கிட்டத்தட்டேன்? என்ன,—பகாஸுரனை நிரஸித்தாப்போலே, என்ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தைப் போக்கியருளாய் வந்துகிட்டும்படி யென்கிறார்.



ஒன்பதாம் பாட்டு.

புள்ளின்வாய்பிளந்தாய்! மருதிடைபோயினாய்! எருதேழடர்த்த என்
கள்ளமாயவனே! கருமாணிக்கச்சுடரே!
தெள்ளியார்திருநான்மறைகள்வல்லார் மலிதண்சிரீவரமங்கை
யுள் இருந்தவெந்தாய்! அருளாயுய்யுமாறெனக்கே.

ஆ.—(புள்ளின்வாய்.) உன்னுடைய அதிமநோஹர திவ்யசேஷ்டிதங்களாலும், நிரவதிகஸௌந்தர்யத்தாலும் என்னைத்தோற்பித்து உனக்கடிமையாக்கியருளின

நாம் உம்மை விஷயங்களிலே தள்ளினோமோ? என்ன - இவ்வுடம்போடு இத்யாதி. "பகர்" என்றும், "கதிர்" என்றும் - தேஜஸ்ஸாய், மிக்க தேஜஸ்ஸென்றபடி. "என்றும் புகற்கரிய" இத்யாதிக்கு இரண்டு ஹாவம்,—முந்தினது - நீகிட்டாமல் இத்யாதி. உகவாதாரையன்றோ - 'அஸாதாரணனாயிருக்கிற என் விஷயத்திலும் அத்தைச்செய்யவோ' என்று கூட்டுவது. த்விதீயதாத்பர்யம் - உமக்கு இத்யாதி. இந்தப் பக்ஷத்தில், "என்றும் புகற்கரிய வெந்தாய்" என்று - ஸர்வகாலத்திலும் ஸ்வயத்நத்தால் கிட்ட அரியனென்று விவக்ஷித்து; கிட்டவொண்ணாதது ஸ்வயத்நபரர்க்கன்றோ, உமக்குக்கிட்டத்தட்டேன்னென்ன பகாஸுரனை இத்யாதி, என்று கூட்டிக்கொள்வது. பகர்க்கதிர் என்றுதொடங்கி, புள்ளின்வாய் பிளந்தானே, அகற்ற இத்யாரப்ய, வீழ்த்திகண்டாய் இத்யந்வயஃ. (அ)

† ஒரு ஸ்ரீகோஶத்தில், 'புகர்க்கதிரித்யாதி' என்று ப்ரதீகமெடுத்து, குண்டலிக்ரந்தங்களிரண்டோடும்சேர்ந்த யதாபங்க்திஸந்நிவேஶக்ரந்தமிருக்கிறது. மற்றொரு கோஶத்தில் "[பகற்கதிரித்யாதி] மிக்கவொளியையுடைத்தான மணிமாடங்கள். பகல் - ஆதித்யன்" என்று இவ்வளவு க்ரந்தமே இருக்கிறது

‡ குண்டலிக்ரந்தத்வயம் க்வாசித்கம், வ்யாக்யாநத்துக்குச் சேராது.

வனே, ஸாங்கஸகலவேதவித்க்ரேஸராய் த்வச்சரணாரவிந்தயுகளை கோபாயராயிருந்த திவ்யஜநங்களாலே ஸம்ருத்தமான சிரீவரமங்கையுள்ளிருந்தவெந்தாய், அருளாய் உய்யுமாறெனக்கென்கிறார்.

ஒ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், உன்னுடைய திவ்யசேஷ்டிதாதிகளாலே என்னைத் தோற்பித்து அடிமைகொண்டு என்னுடைய அபேக்ஷிதங்களெல்லாம் செய்கைக்காக சிரீவரமங்கலநகரிலே எழுந்தருளியிருந்த நீ என்னுடைய அபேக்ஷிதம் குறையும் செய்தருளவேணும் என்கிறார்.

[புள்ளின் என்றுதொடங்கி] - புள்தொடக்கமான ப்ரதிகூலங்களெல்லாம் நிரஸிப்பதும்செய்து ஒருவர்க்கும் இன்னபடியிருக்கிறதென்று அறியவொண்ணாத மஹாஸ்சர்யங்களைக் காட்டி என்னை அகப்படுத்திக்கொண்டருளினவனே! [கருமாணிக்கச்சுடர் என்றுதொடங்கி] - நிரதிஶயபோக்யனாய்க்கொண்டு வேதாந்தவித்துக்களாய் ஆஶ்ரித விஷயத்தில் நீ வழிதப்பிப்போகிலும் உன்னைத்திருத்தும்படி தெள்ளியார்மிக்கிருந்துள்ள சிரீவரமங்கையுள் இருந்து என்னை அடிமைகொண்டவனே! என் அபேக்ஷிதம் செய்தருளி என்னை உஜ்ஜீவிப்பித்தருளவேணும்.

ப.—அநந்தரம், ஆஶ்ரிதவிரோதிநிரஸநத்தாலே அத்யுஜ்ஜ்வலஸ்வபாவனாயிருக்கிற நீ, நான் உஜ்ஜீவிக்கும்படி க்ருபைபண்ணியருளவேணு மென்கிறார்.

புள்ளின்வாய்பிளந்தாய் - (ஆஶ்ரிதருடைய ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தை யழிக்கைக்கு ஸூசகமாக) பகாஸுரனைநிரஸிப்பானாய், மருதிடைபோயினாய்-(த்வந்த்வதுக்கத்தைப் போக்குகைக்கு ஸூசகமாக) யமளார்ஜுநநிரஸநம்பண்ணுமவனாய்; (அவஸ்த்தாஸப்தகங்களையழிக்கைக்குஸூசகமாக), எழெருது - ஸப்தருஷபங்களையும், அடர்த்த - மர்த்திப்பானாய், கள்ளம் - (இப்படியொருவர்க்கும் அறியவொண்ணாதபடி) கூடமான ஸ்வபாவங்களை, என்-எனக்கு ப்ரகாஶிப்பித்த, மாயவனே-ஆஸ்சர்யபூதனாய், (இந்தவிரோதியை நிரஸித்தப்ரீதியாலே), கரு - கறுத்த, மாணிக்கம் - மாணிக்கத்தின், சுடரே - சுடர் போலேயிருக்கிற வடிவழகையுடையனாய், தெள்ளியார் - (அநந்யரக்ஷ்யமாம்படி தந்தாமுடையஸ்வரூபத்தில்) தெளிவையுடையராய், (தெளிவுக்கு ஊற்றாம்படி), திரு - பகவத் ஸ்வரூபாதிப்ரதிபாதகமாகிற ஶ்ரீயையுடைத்தான, நால் - நாலு, மறைகள் - வேதங்களினுடைய தாத்பர்யங்களும், வல்லார் - தாங்களிட்டவழக்காம்படியானவர்கள், மலி - நெருங்கிவர்த்திக்கையாலே, தண் - ஸாம்ஸாரிகதாபப்ரஸங்கமில்லாதபடி ஶ்ரமஹரமான, சிரீவரமங்கை - சிரீவரமங்கையின், உள் - உள்ளே, இருந்த - என்னையநுபவிப்பிக்கைக்காக எழுந்தருளியிருந்த, எந்தாய் - உபகாரகனே! எனக்கு - அநந்யகதியான எனக்கு, உய்யும் - உன்திருவடியடிமையைப்பெற்று உஜ்ஜீவிக்கும், ஆறு - ப்ரகாரம், அருளாய் - க்ருபைபண்ணியருளவேணும்.

இ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், “அருஞ்சேற்றில்வீழ்த்திகண்டாய்” என்று அஞ்சுகிற உமக்கு நாம் செய்யவேண்டுவதென்? என்ன; பக்தனாய் ஸந்நிஹிதனாயிருக்கிற நீ என்விரோதியைபோக்கி, உன்திருவடிகளில்கைங்கர்யத்தைத்தந்தருளவேணுமென்கிறார்,

[புள்ளின்வாய்பிளந்தாய்] - ப்ரதிகூலங்களை நிரஸிக்கும் ஸர்வஶக்தியானவனே. முன்பு தமக்குப்பண்ணின உபகாரங்களைப் பேசி; அப்படியே மேலும் செய்தருளவேணுமென்கிறார். அர்த்தித்துச் செல்லுவார், முன்புபண்ணின உபகாரங்களை எண்ணுமாபோலே யருளிச்செய்கிறார். பகாஸுரனை யழித்து, யமளார்ஜுநங்களை நிரஸித்து, உன்னைத் தந்தாய். எருதுகளேழையும் நிரஸித்து நப்பின்னைப்பிராட்டியை யுண்டாக்கினாய். உபாயபூதனான உன்னை யுண்டாக்கி உபாயபரிக்ரஹம்பண்ணுவார்க்கு புருஷகாரபூதையையும் உண்டாக்கினாய். [என்கள்ளமாயவனே] - ஒருவர்க்குந்தெரியாத ஆஶ்சர்ய சேஷ்டிதங்களை எனக்கு வெளிச்சிறக்கப்பண்ணி என்னை யகப்படுத்திக்கொண்டவனே. "தொடுவேசெய்திளவாய்ச்சியர்கண்ணினுள்" என்னக்கடவதிறே. நப்பின்னைப்பிராட்டிக்கு ஸர்வஸ்வதாநம்பண்ணின நிரதிஶயபோக்யமானவடிவை எனக்குத் தந்தவனே.[தெள்ளியார் இத்யாதி] - தந்தாமுடையரக்ஷணத்தில் தங்களுக்கு ப்ராப்தியின்றிக்கே, "அவனேகடவன்" என்னும்தெளிவு பிறக்கும்படி வேததாத்பர்யம் கைப்பட்டவர்கள். "ஏஷஹ்யேவ ஸாதுகர்ம காரயதி" என்னுமாபோலே, ஆஶ்ரிதவிஷயத்தில் நீ வழிதப்பினாலும் உன்னைத் திருத்தும்படி தெள்ளியார்மிக்கிருந்துள்ள தேசம். நெருங்கிவர்த்திக்கிற தேசம். ஆஶ்ரயணவேளையில் ஸ்ரீவிபீஷணாழ்வான் தெளிவுபோலேயும், அஶோகவநிகையில் பிராட்டிதெளிவுபோலேயும் தெளிந்திருக்குமவர்கள். [உள்ளிருந்தவெந்தாய்] - என்னை விஷயீகரிக்கைக்காக, ஸர்வமதவஸ்து, "புறம்பில்லை" என்னலாம்படி பரிஸமாப்பவர்த்திக்கிறபடி. [எனக்கு உய்யுமாறு - அருளாய்] - சென்றற்ற எனக்கு உன்திருவடிகளில் கைங்கர்யம் கிட்டும்வகை பண்ணியருளவேணும். கைங்கர்யமென்றும், உய்வகையென்றும், இரண்டில்லை இவர்க்கு. த்வரித்திலராகில் அவன்வைலக்ஷண்யஜ்ஞாந மில்லையாகக்கடவது, இங்கே கால் பாவிற்றாகில் ஸம்ஸாரத்தில்தண்மையில் ஜ்ஞாநமில்லையாகக்கடவது.

ஈடு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. "அருஞ்சேற்றில் வீழ்த்திகண்டாய்" என்று அஞ்சுகிற உமக்கு நான்செய்யவேண்டுவதென்? என்ன,—ஶக்தனாய் ஸந்நிஹிதனாயிருக்கிறநீ என் விரோதியைப்போக்கி, உன்திருவடிகளில் கைங்கர்யத்தைத் தந்தருளவேணுமென்கிறார்.

[புள்ளின்வாய் பிளந்தாய்] - கலியர் சோறிட்டநாளை எண்ணுமாபோலே, பண்டு உபகரித்தபடிகளைச் சொல்லுகிறார். [புள் இத்யாதி] - பகாஸுரநிரஸநம்பண்ணினாய், யமளார்ஜுநங்களைப்பொடிபடுத்தினாய்; ருஷபங்களேழையும் ஊட்டியாகநெரித்தாய். [என்கள்ளமாயவனே] - ஒருவர்க்கும்தெரியாத ஆஶ்சர்யமான செயல்களையுடையையாய், அவையெல்லாம் எனக்குத்தெரியும்படிபண்ணி என்னை யகப்படுத்திக்கொண்டவனே [கருமாணிக்கச்சுடரே] - நப்பின்னைப்பிராட்டியுடைய ப்ரதிபந்தகங்களைப்போக்கி அவ

ஒன்பதாம்பாட்டு.—புள்ளின்வாய் இத்யாதி. "அருளாயுய்யுமாறெனக்கு" என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - அருஞ்சேற்றில் இத்யாதி. ஶக்தனாயென்றது - "புள்ளின்வாய்பிளந்தாய்" என்றத்தைப்பற்ற. ஸந்நிஹிதனாயென்றது-"சிரீவரமங்கைபுள்ளிருந்த" என்றத்தைப்பற்ற.

அவதாரிகையிலே - விரோதிநிரஸநத்தை ஶக்திமத்வத்துக்கு உறுப்பாக அருளிச்செய்து, உபகாரபரமாக ஸ்வாரஸ்யம்-கலியர் இத்யாதி. "என்" என்றதுக்கு ஸ்வாரஸ்யம்-அவையெல்லாம் இத்யாதி. "என்" என்றத்தை - * கருமாணிக்கச்சுடரிலும் கூட்டி ஸ்வாரஸ்யம் - அவனுக்குக்

ளுக்குக்கொடுத்த உடம்பின்வாசியை எனக்கும் அறிவித்தவனே. [தெள்ளியார் இத்யாதி] - "ராமஸ்யவ்யவஸாயஜ்ஞா லக்ஷ்மணஸ்யச தீமத꞉" (ராமஸ்யவ்யவஸாயஜ்ஞா லக்ஷ்மணஸ்யச தீமத꞉) என்கிறபடியே † (ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் நீ வழிதப்பிலும் உன்னைத்திருத்தும்படி தெள்ளியார் மிக்கிருந்துள்ளதேசம். [தெள்ளியார்]) - தந்தாமுக்கும் சிலவுண்டேயாகிலும், அவற்றைப்போகட்டு அவன்கை பார்த்திருக்குமவர்கள். இவர்கள் சைதந்யத்துக்கு விநியோக மிதுவேயிறே. அஶோகவநிகையில் தனியிருப்பில் பிராட்டி தெளிவுபோலேயும் ஆஶ்ரயண வேளையில் ஸ்ரீவிபீஷணாழ்வான் தெளிவுபோலேயும் தெளிந்திருக்குமவர்கள். "ஸுக்ரீவம் தாம்ஶ்ச ஸம்ப்ரேக்ஷ்ய" (ஸுக்ரீவம் தாம்ஶ்ச ஸம்ப்ரேக்ஷ்ய) என்கிறபடியே - நலியா நின்றாலும் தாய்முகமே பார்த்துக்கிடக்கும் ப்ரஜையைப்போலே, "வத்யதாம்" (வத்யதாம்) என்கிற மஹாராஜரையும், அவரிலுங்கொடிய முதலிகளையும் அழகிதாகப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தான். [திருநான்மறைகள்வல்லார்] - நூறாயிரம்வரியெழுதிக்கிடந்தாலும் அவற்றில்போகாதே, தாத்பர்யத்தை க்ரஹித்திருக்குமவர்கள். $ "மாதவன்பேர்சொல்லுவதே யோத்தின்சுருக்கு" என்றிருக்குமவர்கள். [மலிதண் இத்யாதி] - அவர்கள் நெருங்கிவர்த்திக்கிற ஶ்ரமஹரமான சிரீவரமங்கையிலே அவர்களோடொக்கவிருக்கிற என்னுதனே. [அருளாயுய்யுமாறெனக்கே] - அறச்சென்றற்றதுகிடாய், உன்திருவடிகளில் கைங்கர்யத்தைத் தந்தருளவேணும். கைங்கர்யமென்றும், உய்கையென்றும் - இரண்டன்று இவர்க்கு. த்வரித்திலராகில் அவன்வைலக்ஷண்யத்தில் ஜ்ஞாநமில்லையாகக்கடவது, இங்கே கால்பாவிற்றாகில் ஸம்ஸாரத்தில்தண்மையில் ஜ்ஞாநமில்லையாகக்கடவது. (க)

கொடுத்த இத்யாதி. "எருதேழடர்த்த - கருமாணிக்கச்சுடர்" என்றுகூட்டி ஹாவம் - நப்பின்னை இத்யாதி. "தெள்ளியார்" என்றதுக்கு இரண்டுதாத்பர்யம், — முந்தினது - ராமஸ்ய இத்யாதி. அதாவது - ஸ்வவ்யாபாரத்தைவிட்டு அவன்கைபார்த்திருக்குமவர்களென்றபடி. ஜ்ஞாநமுண்டானால் ஸாத்யாநுஷ்டாநம் பண்ணவேண்டாவோ? என்ன—இவர்கள் சைதந்யத்துக்கு இத்யாதி. இரண்டாம்தாத்பர்யம் - ஸுக்ரீவம் இத்யாதி. அதாவது - அவன்தான் நலியும்போதும் அவன் கையைப்பார்த்திருக்கும்படி தெளிந்தஜ்ஞாநத்தை யுடையவர்களென்றபடி. "ராமஸ்யவ்யவஸாயஜ்ஞா லக்ஷ்மணஸ்யச தீமத꞉ । நாத்யர்த்தம் க்ஷுப்யதே தேவீ கங்கேவ ஜலதாகமே ॥௪॥" இதி ஸுந்தரகாண்டே, (௪௬). "உவாச வசநம் ப்ராஜ்ஞ꞉ ஸர்வேஷாம் தாந்ஹரீந் । ஸுக்ரீவம் தாம்ஶ்ச ஸம்ப்ரேக்ஷ்ய வசஸா விபீஷண꞉ ॥க॥ இதி யுத்தகாண்டே(௧௭). "தாம்ஶ்ச" என்றசப்தார்த்தம் - அவரிலும்கொடிய வென்றது. "வத்ய" என்றதுக்கு அர்த்தம் - அழகிதாக வென்றது. "வல்லார்" என்றதுக்கு - தாத்பர்யத்தை க்ரஹித்திருக்குமவர்களென்று அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் - நூறாயிரம் இத்யாதி. ப்ரமாணகதநமுகேந விவரணம் - மாதவன்பேர் இத்யாதி. ஸ்ரிய꞉பதியானவனுடைய திருநாமத்தைச்சொல்லுகையே வேதப்பரப்பெல்லாவற்றாலும் ஸம்க்ஷேபித்துத் தலைக்கட்டினவர்த்தமென்றபடி. $ இரண்டாந்திருவந்தாதி, முப்பத்தொன்பதாம்பாட்டு, "ஓத்தின்பொருள்" இத்யாதி. "தெள்ளியார்" இத்யாதிக்கு - தந்தாமுடைய ஸ்வரூபத்தில் தெளிவையுடையராய் பகவத்ஸ்வரூபாதி ப்ரதிபாதநமாகிற ஸ்ரீயையுடைய நாலுவேதங்களினுடைய தாத்பர்யத்தை க்ரஹித்திருக்குமவர்களே நெருங்குகிற என்று பதார்த்தம். "எனக்கு" என்கையாலே - "ஶரணஹிவயம்" என்னுமாபோலே அறச்சென்றற்றதுகிடாய் - என்கிறார். "உய்யுமாறு" என்றால் - கைங்கர்யத்தைச்சொல்லுமோ? என்ன - கைங்கர்யமென்றும் இத்யாதி. க்ரமேணாந்வய꞉.

---

† குண்டலிதம் வ்யாக்யாநத்துக்குச் சேராது; க்வாசித்கமும்.

பத்தாம் பாட்டு.

ஆறெனக்குநின்பாதமே சரணாகத்தந்தொழிந்தாய் உனக்கோர்கை
மாறுநானொன்றிலேன் எனதாவியுமுனதே
சேறுகொள்கரும்பும்பெருஞ்செந்நெலும் மலிதண்சிரீவரமங்கை
நாறுபூந்தண்டுழாய்முடியாய்! தெய்வநாயகனே!

ஆ.—(ஆறெனக்கு.) ப்ராப்ய ப்ராபகங்களிரண்டும் உன் திருவடிமலர்களே யென்றிருக்கும் இவ்வத்யவஸாயத்தை எனக்கு ஸ்வபாவமாம்படி தந்தருளினாய், இதுவே யமையாதோ; இம்மஹோபகாரத்துக்கு உனக்கொரு கைம்மாறு செய்யப்பெறுகிறிலேன். இவ்வாத்மாவைக் கைம்மாறாகத் தந்தாலாகாதோ? என்னில்,—எனதாவியுமுனதே. ஸர்வப்ரகாரத்தாலும் பரிபூர்ணனான உனக்கு என்னாற்செய்யலாவ தொன்றுண்டோ வென்கிறார்.

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், ஏதேனும் துர்த்தசையிலும் 'உன்திருவடிகளே ஶரணம்' என்று இருக்கும்படி என்னைப் பண்ணியருளின இம்மஹோபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரம் இல்லை என்கிறார்.

[எனதாவியும் உனதே] - 'உம்முடைய ஆத்மாவைத் தந்தாலோ?' என்னில்,—அதுவும் பண்டேஉன்னது. [சேறுகொள்கரும்பு என்று மேலுக்கு] - அதிஸம்ருத்தமான சிரீவரமங்கலநகரிலே நின்றருளின நிரதிஶயபோக்யனுமாய் அயர்வறுமமரர்களதிபதியானவனே! பரிபூர்ணனான உனக்கு அகிஞ்சநனான நான் ஒன்றும் தரப்பெற்றிலேன் என்று கருத்து.

ப.—அநந்தரம், "நம்மைப் பெறுகைக்கு நம் சரணங்களேகாணும் உபாயம்" என்று ப்ரகாஶிப்பிக்க, இவ்வுபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரமில்லை யென்கிறார்.

எனக்கு - எனக்கு, ஆறு - ப்ராப்திக்குவழி, நின்பாதமே - உன்திருவடிகளே, சரணாக - புகலிடமான உபாயமாக, தந்தொழிந்தாய் - தந்துவிட்டாய், உனக்கு - (இப்படி யுபகாரகனான) உனக்கு, ஓர் - ஒருபடியாலும், கைமாறு - ப்ரத்யுபகாரமாவது, நான் - (அகிஞ்சநனான) நான், ஒன்று - ஒன்று, இலேன் - இன்றியிலே யிராநின்றேன், எனது - என்னுடைய, ஆவியும் - ஆத்மாவும், உனது - (பண்டே) உன்னதாயிராநின்றது; சேறு - சேற்றுநிலத்திலே, கொள் - இடங்கொள்ளுகிற, கரும்பும் - கரும்பும், பெரு - (அதிலும்) பெருக்கவளருகிற, செந்நெலும் - செந்நெலும், மலி - நெருங்கி, தண் - ஶ்ரமஹரமான, சிரீவரமங்கை - சிரீவரமங்கையிலேயிருப்பானாய், நாறு - பரிமளோத்தரமாய், பூ - செவ்வியையுடைத்தாய், தண் - ஶ்ரமஹரமான, துழாய் - திருத்துழாயாலே யலங்க்ருதமான, முடியாய் - திருமுடியையுடையனாய், தெய்வம் - நித்யஸூரிகளுக்கு, நாயகனே - நிர்வாஹகனானவனே! உன்னுடைய போக்யதையாலும் ஶேஷித்வத்தாலும் விபூதி பூர்த்தியாலும் ப்ரத்யுபகாரத்துக்கு யோக்யதை யில்லையென்று கருத்து.

இ.—பத்தாம்பாட்டில், "அருளாயுய்யுமாறெனக்கே" என்றார், அப்போதே வந்தருளக்கண்டிலர், ஏதேனும் தலைசயிலும் "உன் திருவடிகளே ஶரணம்" என்றிருக்கும்படி என்னைப்பண்ணின மஹோபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரமில்லை யென்கிறார்.

[ஆறெனக்கு இத்யாதி] - "ஆறென்று - உபாயம். சரணென்று - உபேயம். உபாயோபேயங்களிரண்டும் உன்திருவடிக்ளேயாம்படி பண்ணினாய்" என்று பிள்ளான் நிர்வஹிக்கும். "இவையிரண்டிலும் உபாயத்தையே சொல்லுகிறது" என்று பட்டர் நிர்வஹிப்பர். எனக்குபாயம் உன்திருவடிகளேயாம்படி பண்ணித்தந்தாய். ஆறு - உபாயம். "உபாயோ௨பாவஹௌ" என்கையாலே சரணென்று - உபாயம். எனக்கென்று - உபாயாந்தர நிஷ்டரிற்காட்டில் தமக்குள்ள வேறுபாடுசொல்லுகிறார். "நோற்றநோன் பிலேன்" என்று தொடங்கி - உபாயாந்தரஶூந்யதையை முன்னிட்டு உபாயநிஷ்கர்ஷம் பண்ணுகிற திருவாய்மொழியாகையாலே, அத்தையே நிகமிக்கிறது. அவயாரணத்தால் - ஏகபதத்தை நினைக்கிறது ஈஶ்வரனைப்பற்றின ஊற்றத்தாலே உபாயாந்தரங்களை நெகிழ் கையொழிய, நாஸ்திக்யத்தாலே விடுமன்று அது விஷயாந்தரப்ராவண்யஹேதுவாம்; ஔஷதஸேவை பண்ணினானொருவன் ஸர்ப்பத்தின்வாயிலே கைகொடுத்தால் நிர் பாயம், ஔஷதஸ்பர்ஶமில்லாதவன் அத்தைச்செய்தால் மரணஹேதுவாம். இத் தெளிவைப்பிறப்பித்த உனக்கு ஸத்ருஶமான ப்ரத்யுபகாரமின்றிக்கே, போலியாயிருப்ப தொரு ப்ரத்யுபகாரமும் அகிஞ்சநனான நான் காண்கிறிலேன். உம்மைத் தந்தாலோ? என்ன,—[எனதாவியுமுனதே] - ஸ்வரூபஜ்ஞாநமில்லையாகில் செய்யலாயிற்று. மயர்வற மதிநலமருளப்பெற்றில்லையாகில் ப்ரத்யுபகாரம்பண்ணினேனாய் நெஞ்சாறல்படாதொழிய லாயிற்று. "உதவிக்கைமாறு". [சேறுகொள் இத்யாதி] - நீதான் அபூர்ணனானாகில் செய்யலாயிற்றே என்கிறார். சேற்றையுடைத்தான கரும்பும், அதுக்கு நிழற்செய்யும் படியான செந்நெலும் மிக்கிருந்துள்ள ஶ்ரமபரிஹாரமான சிரீவரமங்கை. திருத்துழாய் மாலை ஸர்வாதிகவஸ்துவுக்கு லக்ஷணம். [நாறுபூந்தண்டுழாய்முடியாய்] - பரிமளிதமாய் தர்ஶநீயமான திருத்துழாய். நித்யஸூரிகளுக்கு அதிபதியானவனே. க்ஷேமது, ஹோக்ய மது, குறைவற்றவர்கள் ஸாபேக்ஷராயிருக்கிறார், நான் எங்ஙனே யுபகரிக்கும்படி. நீ குறை வாளனாதல், நான் அகிஞ்சநனன்றிக்கே யொழிதல், நீ உபகரியாதொழிதல், நான் சேதநனன்றிக்கேயொழிதல்செய்யப்பெற்றதோ.

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. "அருளாயுய்யுமாறெனக்கு" என்றார், அப்போதே வந் தருளக்கண்டிலர்; ஏதேனும் தசையிலும் "உன்திருவடிகளே ஶரணம்" என்றிருக்கும் படி என்னைப் பண்ணியருளின மஹோபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரமில்லை யென்கிறார்.

[ஆறெனக்கு இத்யாதி] - "ஆறென்று - வழி. வழியென்று - உபாயம். † "எவ் வாறு நடந்தனை", "இப்போய்கைக்கேவ்வாறு வந்தாய்" என்னக்கடவதிறே. சர

பத்தாம்பாட்டு.—ஆறெனக்கு இத்யாதி. இந்தப்பாட்டிலும்-ஸந்தோஷம்போலே யிருந்த தேயாகிலும், ப்ரகரணோசிதமாக அநவாப்திதோற்ற அவதாரிகை - அருளாயுய்யுமாறு இத்யாதி. இதுக்கு- "உனக்கோர் கைமாறு நானொன்றிலேன்" என்றதிலே நோக்கு.

"ஆறு" என்று - வழியைக்காட்டுமோவென்ன - எவ்வாறு நடந்தனை இத்யாதி. † பெரு மாள்திருமொழி, ஒன்பதாந்திருமொழி, இரண்டாம்பாட்டு "வெவ்வாயேன்" இத்யாதி. எவ்வழி யாய் நடந்தாய் இத்யர்த்தம். இப்போய்கைக்கேவ்வாறு வந்தாய் - இந்தப்பொய்கைக்கு எந்தவழி

ணென்று - உபேயம். உபாயோபேயங்களிரண்டும் உன்திருவடிகளேயாம்படி பண்ணித் தந்தாயே" என்று பிள்ளான் பணிக்கும். "இவை இரண்டாலும் - உபாயத்தையே சொல்லுகிறது" என்று பட்டர் அருளிச்செய்வர். எனக்கு உபாயம் உன்திருவடிகளேயாம்படி பண்ணித்தந்தாய். ஆறு - உபாயம். "உவாயாவெ௰கவாவகஃ" (உபாயார்த்தைகவாசகஃ) என்கையாலே, சரணென்றும் - உபாயம். எனக்கென்று - உபாயாந்தர நிஷ்டரிற்காட்டில் தமக்குண்டான வேறுபாடு சொல்லுகிறார். "நோற்றநோன்பிலேன்" என்று தொடங்கி-உபாயாந்தரஸந்யதையை முன்னிட்டுக்கொண்டு உபாயநிஷ்கர்ஷம்பண்ணுகிற திருவாய்மொழியாகையாலே, அத்தையே நிகமிக்கிறது. அவதாரணத்தாலே - *ஏக பதத்தை நினைக்கிறது. ஈஶ்வரனைப்பற்றின ஹூற்றத்தாலே உபாயாந்தரங்களை நெகிழுகை யொழிய, நாஸ்திக்யத்தாலே விடுமென்று அது விஷயாந்தரப்ராவண்யஹேதுவாம்; ஔஷத ஸேவை பண்ணினானொருவன் ஸர்ப்பத்தின் வாயிலே கைகொடுத்தால் அது நிர்வாயம், ஔஷதஸ்பர்ஶமில்லாதவன் அத்தைச்செய்தால் அது மரணஹேதுவாம். இத்தெளிவைப் பிறப்பித்த உனக்கு ஸத்ருஶமான ப்ரத்யுபகாரங்காணாத மாத்ரமன்றிக்கே, போலியாயிருப்பதொரு ப்ரத்யுபகாரமும் அகிஞ்சநனான நான் காண்கிறிலேன். என்றிய, உம்முடைய ஆத்மாவைத் தந்தாலோவென்ன, —[எனதாவியுமுனதே] - அதுவும் செய்து நெஞ்சாறல் கெட்டிருப்பனிறே, நீ *மயர்வறமதிநல மருளிற்றிலையாகில் ராஜமஹேந்த்ரன்

வந்தாய் இத்யர்த்தஃ. நாய்ச்சியார்திருமொழி, மூன்றாந்திருமொழி, இரண்டாம்பாட்டு, "ஓது வேன்" இத்யாதி. பிள்ளான் நிர்வாஹத்தில், "சரண்" என்று - க்ருஹமாய், அத்தால் - உபேயத்தைச்சொல்லுகிறது. பட்டர் நிர்வாஹத்திலே ஶப்த நிர்வாஹங்காட்டுகிறார் - ஆறு - உபாயம் என்றுதொடங்கி. சரணென்றும் உபாயம் - என்ற வநந்தரத்திலே, எனக்குபாயம் இத்யாதி வாக்யத்தைச் சொல்லிக்கொள்வது. "எனக்கு உபாயம் உன்திருவடிகளேயாம்படி பண்ணித்தந்தாயென்றது - எனக்குபாயந்தருமிடத்தில் வேறொன்றைத் தாராதே உன் திருவடிகளையே யுபாயமாகப்பண்ணித் தந்தாயென்றபடி." என்று பெரியஜீயர் அருளிச்செய்வர்; ஆகையாலே, பட்டர் நிர்வாஹத்துக்கு, "எனக்கு - ஆறுதருமிடத்தில் - நின்பாதமே சரணாகத்தந்தொழிந்தாய்" என்று ஶப்தநிர்வாஹம். எனக்கு - அகிஞ்சநனான எனக்கு. "ஆறு, சரண்," இரண்டும் - உபாயபரமாக பட்டர் அருளிச்செய்ததுக்கு நியாமகமேதென்ன; ப்ரகரணத்துக்கு அநுகுணமாகையாலே யென்கிறார் - நோற்றநோன்பிலேன் இத்யாதி. ஏகபதத்தை நினைக்கிறது - ஸ்வீகாரத்தில் உபாயபாவத்தைக் கழிக்கிற ஏகபதத்திலர்த்தத்தை நினைக்கிறது. தான் ஸ்வீகரித்த ஸ்வீகாரமும் உபாயமன்றென்றபோதே - உபாயாந்தரஸாங்கத்யாஜ்யத்வம் கிம்புநர்ந்யாய ஸித்தமென்று விவக்ஷித்து; ஆனால், நித்யநைமித்திககர்மங்களை த்யஜிக்கலாமோ? என்ன - ஈஶ்வரனை இத்யாதி. இது - "அத்தாணிச்சேவகத்தில் பொதுவானது நழுவும்" என்கிற உத்தமாதிகாரி விஷயம். இங்கே - "ஹ்ரூஷாகாரமௌஷிஷாஷிதா ஸூஷாஹாதிநிரஜுரா | நாஷுலவேதிநவெஷாஷேதி கயம் ஷடுராஃவாஷுவெஹ" என்றது அநுஸந்தேயம். உக்தார்த்தத்துக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - ஔஷத ஸேவை இத்யாதி. "ஓர்" என்றதுக்கர்த்தம் - போலியாயிருப்பதொரு என்றது. "உனக்கு"- இத்தெளிவைப்பிறப்பித்தவுனக்கு. போலியாயிருப்பது - ஏகதேச ஸத்ருஶமாயிருப்பது. அத்யல்பமாயிருப்பது மொன்றில்லையென்றபடி. "ஒருபடியாலும் ப்ரத்யுபகாரமாவது அகிஞ்சநனான நான் ஒன்றின்றியிலே இராநின்றேன்" என்று உரையில்ஸப்தார்த்தம். என்றிய - எதுக்குக்லேஶிக்கிறீர். நெஞ்சாறல் - மநோதுஃகம். * மயர்வறமதிநலமருளினால் ஆத்மஸமர்ப்பணம் பண்ணப்போகாதோ? என்ன — ராஜமஹேந்த்ரன் இத்யாதி. அதுவும்செய்து இத்யாதி வாக்யத்வயத்துக்கு பாவம்- அத்யந்தபாரதந்த்ர்யஜ்ஞாநமுடையவனுக்கு ஆத்மஸமர்ப்பணம்பண்ணப்ராப்தியில்லை; அப்படி

படியை யெடுத்து "என்னது" என்று வைத்துப் பெருமாளுக்குக் கொடுப்பாரோபாதி களவு வெளிப்படுகையிறே ஆத்மஸமர்ப்பணம் பண்ணுகையாவது. உம்மதான ஆத்மாவைத் தந்தாலோவென்ன, - [நின்பாதமே! - எனதாவியுமுனதேயென்று] - நின்பாதமே என்கிற விடத்தை - இங்கே யந்வயித்து, ஶபதமாக்கி நிர்வஹிப்பர் ஆப்பான்திருவழுந்தூரரையர். †(அப்போது; ஆறெனக்கு, சரணாக - திருவடிகளாக. எனக்குஉபாயம் திருவடிகளாக.) [சேறுகொள் இத்யாதி] - மிக்க சேற்றையுடைத்தான கரும்பும், அதுக்கு நிழல் செய்யும்படியான செந்நெலும் மிக்குக் குளிர்ந்த சிரீவரமங்கை. [நாறுபூந்தண்டுழாய் முடியாய்] - பரிமளிதமாய் தரிஶநீயமான திருத்துழாய். இதுக்கெல்லாம் முதலியாக வைத்த வலயத்தை யுடையையாய். எத்தனையேனு மளவுடையார்க்கும்நிர்வாஹகனு யிராநின்றாய், ஆனபின்பு நான் உனக்குஎன்ன ப்ரத்யுபகாரம்பண்ணுவது. நீயோ! கனக்க வுபகரித்துக்கொண்டு நின்றாய், நான் அஜ்ஞனாகப்பெற்றிலேன், இங்ஙனேயாகிலும் நான் சிலசெய்து தலைக்கட்டினேனாகவொண்ணாதபடி நீ பரிபூர்ணனானாய். உபகாரங்கொள்ளாதார் உண்டுடுத்துத் திரியாநின்றார்கள், அறிவுகேடரானவர்கள் "சில ப்ரத்யுபகாரம் பண்ணினோம்" என்றிராநின்றார்கள்; நீ அபூர்ணனாகில் இவையெல்லாம் சிலசெய்ததாக நினைத்திருக்கலாயிற்றிறே, நீயோ! பூர்ணனாயிருந்தாய்; ஆனபின்பு, ஒன்று செய்து தலைக் கட்டப்போமோ. நித்யஸூரிகளுக்கதிபதியானவனே. தெய்வம் - தேவர்கள். (௧௦)

ப்ர.—(நின்பாதமேசரணாக) ஸம்வாதஸ்ய, "உபாயே க்ருஹரக்ஷித்ரோ: ஶப்த: ஶரணமித்யயம் । வர்த்ததே ஸாம்ப்ரதம் சைஷ உபாயார்த்தைகவாசக:॥"

*யன்றிக்கே, "என்னது" என்று ஸமர்ப்பித்தால் ப்ரத்யவாயம் வருமென்று. ராஜமஹேந்த்ரன்படியாவது - பெரியபெருமாளுடைய திருப்பதக்கம். ஆப்பான்திருவழுந்தூரரையர் நிர்வாஹத்துக்கு, "சரணே - திருவடிகளை, ஆறாகத்தந்தொழிந்தாய், உனக்கோர்கைமாறு நானொன்றிலேன், நின் பாதமே - எனதாவியுமுனதே" என்று அந்வயம். "தெய்வநாயகன்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து ஹாவம் - இதுக்கெல்லாம் இத்யாதி. இந்தவிபூதிக்கெல்லாமென்றபடி. தெய்வநாயகனென்றது - லீலாவிபூதிக்கும் உபலக்ஷணம். தெய்வநாயகனே - நித்யஸூரிகளுக்கு நிர்வாஹகனானவனே. பாட்டுக்கெல்லாம் தாத்பர்யம் - நீயோ இத்யாதி. "ஆறெனக்குநின்பாதமே சரணாகத்தந்தொழிந்தாய்" என்றத்தைப்பற்ற - கனக்கஉபகரித்துக்கொண்டுநின்றாய் என்றது. "எனதாவியுமுனதே" என்றத்தைப்பற்ற-நான்அஜ்ஞனாகப்பெற்றிலேன் என்றது. "தெய்வநாயகன்" என்றத்தைப்பற்ற- பரிபூர்ணனாய் என்றது. "நீயோ கனக்க" என்றுதொடங்கிக் கீழ்ச்சொன்னவர்த்தத்தை வ்யதிரேகமுகத்தாலே த்ருடீகரிக்கிறார் - உபகாரங்கொள்ளாதார் இத்யாதி. அறிவுகேடரானவர்கள் - * மயர்வறமதிநலமருளப்பெறாத ஸ்வகதஸ்வீகாரபரர். சேறுகொள்கரும்பும் இத்யாரப்ய, தெய்வநாயகனே, எனக்கு - ஆறுதருமிடத்தில் - நின்பாதமே சரணாகத்தந்தொழிந்தாய், உனக்கோர் கைமாறு நானொன்றிலேன், எனதாவியுமுனதே இத்யந்வய:. ஆப்பான்நிர்வாஹத்தில், "சரண்" என்றது - ஶரணமென்றபடியாய், திருவடிகளென்றபடி. 'உபாயே க்ருஹரக்ஷித்ரோ: ஶப்த: ஶரணமித்யயம் । வர்த்ததே ஸாம்ப்ரதம் சைஷ உபாயார்த்தைகவாசக:' இதி ஸம்வாதஸ்ய.* (௧௦)



† குண்டலிதம் க்வாசித்கம்.

பதினோராம் பாட்டு.

தெய்வநாயகன்நாரணன் திரிவிக்கிரமனடியிணைமிசைக்
கோய்கோள்பூம்பொழில்சூழ் குருகூர்ச்சடகோபன்
செய்தவாயிரத்துள்ளிவை தண்சிரீவரமங்கைமேயபத்துடன்
வைகல்பாடவல்லார் வானோர்க்காராவமுதே.

ஆ.—(தெய்வநாயகன்.) த்ரிவிக்ரமனாவதாரத ஸர்வேஶ்வரத்வத்தை யுடையனாயிருந்த நாராயணனுடைய திருவடிகளிலே, கொய்கொள்பூம்பொழில்சூழ் குருகூர்ச்சடகோபன்செய்த ஆயிரத்துள்ளிவை, தண்சிரீவரமங்கைமேயபத்துடன் வைகல்பாடவல்லார் வானோர்க்கு, காலதத்வமெல்லாம் ஸேவித்தாலும் ஆராதபோக்யரென்கிறார்.

ஒ—நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழியை ஸாபிப்ராயமாக இனியராய்க் கொண்டு சொல்லவல்லார் அயர்வறுமமரர்களுக்கு என்றும் போக்யராவர் என்கிறார்.

[தெய்வநாயகன் நாரணன் திரிவிக்ரமன் அடியிணைமிசை] - ஸர்வேஶ்வரனாய் ஆஶ்ரிதவத்ஸலனாய் ஆஶ்ரிதருடைய அபேக்ஷிதங்களைச் செய்துகொடுக்கும் ஸ்வபாவனான எம்பெருமானுடைய திருவடிகளிலே. [கொய்கொள்பூம்பொழில்சூழ் என்றுதொடங்கி]— நித்யவஸந்தமான பொழிலோடுகூடின திருநகரியையுடைய ஆழ்வார்.

ப.—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியைப் பாடவல்லவர்கள் நித்யஸூரிகளுக்கு நிரந்தரபோக்யராவர்களென்று பலத்தையருளிச்செய்கிறார்.

தெய்வம் - நித்யஸூரிகளுக்கு நிர்வாஹகனான, நாயகன் - ஸர்வேஶ்வரனாய், நாரணன் — நிருபாதிகஸம்பந்தயுக்தமான வாத்ஸல்யத்தையுடையனாய், திரிவிக்கிரமன் — ஸ்வஶேஷவஸ்துவுக்கு அந்யாபிமாநம்வாராதபடி அளந்துகொள்ளுமவன், அடியிணை மிசை - திருவடிகளிலே, கொய்கொள் — கொய்துகொள்ளும்படி ஸம்ருத்தமான, பூ - பூக்களையுடைய, பொழில் - பொழில்களாலே, சூழ் - சூழப்பட்ட, குருகூர் - திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் — ஆழ்வார், செய்த - அருளிச்செய்த, ஆயிரத்துள் - ஆயிரந் திருவாய்மொழியினுள்ளே, தண் - ஶ்ரமஹரமான, சிரீவரமங்கை — சிரீவரமங்கையை, மேய — மேவிய, இவை - இவை, பத்து - பத்தையும், உடன் - அர்த்தத்தோடே உடன்பட்டு, பாடவல்லார் — பாடவல்லவர்கள், வானோர்க்கு - பரமபதவாஸிகளுக்கு, வைகல் - எப்போதும், ஆரா - ஆராத, அமுது - அம்ருதம்போலே நித்யபோக்யமாவர்கள். இது - முதலடியும் மூன்றாமடியும் எழுசீராய், அயலடியும் ஈற்றடியும் நாற்சீரான ஆசிரியத்துறை.

இ.—நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழியை ஸாபிப்ராயமாகச் சொல்லவல்லார் நித்யஸூரிகளுக்கு என்றும் போக்யராவர் என்கிறார்.

[தெய்வநாயகன் இத்யாதி] — ஸர்வேஶ்வரனாய், ஆஶ்ரிதவத்ஸலனாய், தன்னுடைமைபெறுகைக்கு அர்த்திபாய் அபேக்ஷிதம்செய்துகொடுக்குமவன் திருவடிகளிலே. [கொய்கொள் இத்யாதி] — இவர் உபாயாத்யவஸாயத்தாலே யரித்தவாறே, பொழிலும் நித்யவஸந்தமாயிற்று. [செய்தவாயிரத்துள்ளிவை] — "யதாஶ்ஷ்யாயணாவேதா:" என்கிறபடியே வேதங்கள் அபிஜாதமானபடி. வேதம் பரதசைபோலே, அவதாரம்

போலே திருவாய்மொழி. [உடன் - பாடவல்லார்] — ஸாபிப்ராயமாகக் கற்குமவர்கள். [வைகலும் - வானோர்க்காராவமுதே] — ஸர்வகாலமும் நித்யஸூரிகளுக்கு போக்யபூதராவர். அதுக்கடி — "உபாயோபேயங்களிரண்டும் ஈஶ்வரன்" என்றிருக்குமது அவர்களுக்கு அபிமதமாகையாலே.

ஈடு.—நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழியை ஸாபிப்ராயமாகக் கற்குமவர்கள், நித்யஸூரிகளுக்கு என்றும் போக்யராவரென்கிறார்.

[தெய்வநாயகன்] - ஸர்வேஶ்வரன். [நாரணன்] - தன்னுடைமை இழக்கவிடாத வத்ஸலன். [திரிவிக்கிரமன்] - தன்னையிரந்தார்க்குத் தன்னையழியமாறியும் காரியம்செய்து தலைக்கட்டிக்கொடுக்குமவன். [அடியிணைமிசை] - திருவடிகளிலே [கோய்கொள்பூம்பொழில் † (சூழ்)] - நித்யவஸந்தமானசோலை. † (இவர் உபாயாத்யவஸாயத்தாலே புரித்தவாறே) எப்போதும் கோய்கைக்குப் பக்வமாயிருக்கை [குருகூர்ச்சடகோபன்] - ஸ்ரீகீதையில்வ்யாவ்ருத்தி. [செய்தவாயிரம்] - அர்த்தம் வேதார்த்தமேயாகிலும், வேதம்போலே தான்றோன்றியன்று. பரத்வம்போலே வேதம், அவதாரம்போலே இதிஹாஸபுராணங்கள், அர்ச்சாவதாரம்போலே திருவாய்மொழி. *செய்தவாயிரமிறே. தமப்பனில்லாதவிழவுதீர சக்ரவர்த்திக்குப் பிள்ளையானுப்போலே. ‡ (ஆயிரம்திருவாய்மொழியினுள்ளே ஶ்ரமஹரமான சிரீவரமங்கையை மேவினபத்தையும்,) [உடன் - பாடவல்லார்] - ஸாபிப்ராயமாகப் பாடவல்லார். இவர்தம் உபாயஶூந்யதையை அநுஸந்தித்துப் பாடவல்லார். [வைகலும் - வானோர்க்காராவமுதே] - காலதத்த்வமுள்ளதனையும் நித்யஸூரிகளுக்கு போக்யபூதராகப்பெறுவர். தேவஜாதிகள் அம்ருதம் பெற்று க்ருதார்த்தராமாபோலே, நித்யஸூரிகள் "இவர்களைப்பெற்றோம்" என்று க்ருதார்த்தராவர். ப்ராபகாந்தர நிரபேக்ஷமான பகவத்ருசியையுடைய அவர்கள், ப்ராபகாந்தர நிரபேக்ஷமான பகவத்ருசியையுடைய இவரை விரும்பியிருக்கையாலே;

நிகமம்.—தெய்வநாயகன் இத்யாதி. "உடன்பாடவல்லார் வானோர்க்காராவமுது' என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து - அவதாரிகை.

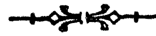
ஸ்ரீகீதையில் வ்யாவ்ருத்தியென்றது-தத்த்வபூதனுடைய உபதேஶமானகீதையைப்பற்ற, தத்த்வதர்ஶி வசநமாகையாலே இதுவிலக்ஷணமென்றபடி. திருவாய்மொழி வேதமாயிருக்க,"செய்தவாயிரம்" என்னலாமோ? என்ன அர்த்தம் இத்யாதி. அதாவது - ஆப்ததமரான ஆழ்வா பக்கலிலே பிறந்தது, அஸ்ம்ருதகர்த்ருகமான வேதத்திற்காட்டிலும் உத்கர்ஷத்துக்கு உடலாயிருக்குமென்று கருத்து. ஆனல், வேதத்தைப்பற்ற இதுக்கு ஆயிக்யமேதென்ன - பரத்வம் இத்யாதி. அர்ச்சாவதாரம்போலேயென்றதுக்கு — ஸர்வாதிகாரமென்று கருத்து. அர்ச்சாவதாரம்போலே என்கிறது எப்படி? என்ன - செய்தவாயிரமிறே யென்று. கீழ் — வேதார்த்தத்தைசெய்த ஆயிரமென்றருளிச்செய்து, வேதாவதாரமென்று ஸாவாந்தரம் - தமப்பனில்லாத இத்யாதி. இத்தால் - வேதத்துக்கும் இவர்பக்கலிலேவந்து பிறந்து நிறம்பெறவேணுமென்றபடி. விவரணம் - இவர்தம் இத்யாதி "அமுது" என்றதிலேநோக்காகக் கீழ்வாக்ய விவரணம் - தேவஜாதி இத்யாதி. வானோர்க்காராவமுதாகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - ப்ராபகாந்தர இத்யாதி. ப்ராபகாந்தரநிரபேக்ஷமான பகவத்ருசியையுடையவர்களென்றது - ஸ்வயம்ப்ரயோஜநமான பகவத்

† ஒரு கோஶத்தில், இந்த குண்டலிக்ரந்தமும், "இருக்கை" என்கிறவிடத்திலே, 'இருக்கிறபூக்களையுடைய பொழிலாலேசூழப்பட்ட" என்றும், ப்ரதீகத்தில், "சூழ்" என்றும் காண்கிறது. ப்ராயிகமாக மூலகோஶங்களில் "பொழில்சூழ்குருகூர்" என்றே பாடம் காண்கிறது

‡ இந்தவாக்யமிருந்தால் - அந்வயாந்தரப்ரதர்ஶகமாயிருக்

ப்ராபகாந்தர நிரபேக்ஷராய் இத்தை அநுஸந்திக்கவல்லரானவர்கள் நித்யஸூரிகளுக்கு போக்யராவர். (௧௧)

ஸூக்தியை யுடையவர்களென்றபடி. கொய்கொள்பூம்பொழில்சூழ் குருகூர்ச்சடகோபன் - தண் சிரீவரமங்கைமேய — தெய்வநாயகன்தொடங்கி, அடியிணைமிசை - செய்தவாயிரத்துள்ளிவை - பத்தும் - உடன் - பாடவல்லார் - வைகலும் - வானோர்க்காராவமுதே இத்யந்வய:. கொய்கொள் பூம்பொழில்சூழ்குருகூர் - எப்போதும் கொய்துகொள்ளும்படி ஸம்ருத்தமான பூக்களையுடைய தோப்புக்களாலே சூழப்பட்ட திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வார் இத்யர்த்த . தெய்வநாயகன்-நித்யஸூரிகளுக்கு நிர்வாஹகன். அடியிணைமிசை - இரண்டு திருவடிகளின் மேலே. (௧௧)



த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி.— [illegible]

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி.— [illegible]

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி.

நோற்றநோன்பாதியிலேன் நான் உனைவிட்டாற்றகில்லேன்
பேற்றுக்குபாயம் உன்தன்பேரருளே — சாற்றுகின்றேன்
இங்கென்னிலையென்னும் எழில்மாறன்சொல்வல்லார்
அங்கமரர்க்காராவமுது.

ஆழ்வார்திருவடிகளே ஶரணம், எம்பெருமானார்திருவடிகளே ஶரணம், ஜீயர்திருவடிகளே ஶரணம்.



எட்டாந்திருவாய்மொழி—ஆராவமுதே: ப்ரவேஶம்

ஆ.—(ஆராவமுதே.) இப்படி சிரீவரமங்கலநகரிலே அலப்ய மநோரதராய் அத்யந்தமவஸந்நரான ஆழ்வார், "தமக்கு ப்ராப்யமும் ப்ராபகமும் எம்பெருமான்திருவடிமலர்களே" என்றுள்ள திவ்யஜ்ஞாநத்தைப்பெற்ற இந்தலாபத்தை யநுஸந்தித்து அதனாலே விஶ்ராந்தராய்த் திருக்குடந்தையிலேபோய்ப்புக்கு, அங்கும் எம்பெருமானோடு ஸம்ஶ்லேஷிக்கப்பெறாமையாலே கிடந்து அலற்றுகிறார்.

ஒ.—எட்டாந்திருவாய்மொழியில், இப்படி சிரீவரமங்கலநகரிலேபுக்கு ஸ்வாபிலஷிதத்தைப் பெறாமையாலே மிகவும் அவஸந்நரான ஆழ்வார், தமக்கு ஏதேனும்

தஶைவந்தாலும் எம்பெருமான் திருவடிகளே ஶரணம் என்னும் இஜ்ஜ்ஞாநத்தைப் பெற்றோமென்னும் ப்ரீதியாலே யரித்து; ஸ்ரீ ஹரதாழ்வான், தனக்குப் பெருமாளைப்பிரிகையாலேவந்த வ்யஸநமும், பெருமாள் திருமுடிசூடியருளப்பெறுமையாலேவந்த வ்யஸநமும்; 'இதுக்கு நிமித்தமாயிற்றுதன் நான' என்று உண்டான லோகாபவாதத்தாலே வந்த வ்யஸநமும் எல்லாம் பெருமாள்திருவடிகளிலே செல்லத் தீருமென்று மநோரதித்தாற்போலே, 'திருக்குடந்தையிலேசெல்ல நம்மநோரதங்களெல்லாம் பூர்ணமாம்' என்று ஆராவமுதாழ்வார் திருவடிகளிலே சென்றுபுகுர; அவரும் திருவாயைத்திறந்து தம்முடைய ஆர்த்திதீர ஒருவார்த்தை அருளிச்செய்தல், திருக்கண்களாலே நோக்குதல், அக்ரூரனை அழைத்துத்தழுவினாற்போலே அழைத்துத் தழுவியருளுதல்செய்யாமையாலும், தம்மை ஸம்ஸாரஸ்யராக அநுஸந்திக்கையாலும் மிகவும் அவஸந்நராய்; எப்போதும் ஸேவியா நின்றாலும் பர்யாப்திபிறவாத அவனுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளை மிகவும் அநுஸந்தியா நின்றுகொண்டு ஸ்தநந்யயப்ரஜை ஸ்தந்யார்த்தியாய் நோவுபட்டுத் தாய்க்காற்கீழே செல்ல, அவள் அங்கீகரியாதே உபேக்ஷித்தால் ப்ரஜை கதறுமாபோலே தம்முடைய அபேக்ஷிதம்பெறுமையாலே கூப்பிடுகிறார்.

ப—எட்டாந்திருவாய்மொழியில், கீழ் வானமாமலைதிருவடிகளிலே அநுபவத்தை யபேக்ஷித்து, அவர் தந்திருவடிகளில் உபாயபாவத்தையும் ப்ரகாஶிப்பிக்கக் கண்டு ஸந்துஷ்டராய், பின்பும் அநுபவம் ஸித்திக்கக்காணாமையாலே அவஸந்நரான இவர்க்கு ஆராவமுதாழ்வார் தம்வடிவழகை ப்ரகாஶிப்பிக்க, "அங்கே தம்மஹிமதம் தலைக்கட்டிக்கொள்ளலாம்" என்றுநினைத்து; ஆராவமுதாழ்வாருடைய நிருபாதிக ஸம்பந்தத்தையும், ஸம்பந்தகார்யமான அவதாரௌஜ்ஜ்வல்யத்தையும், அவரையொழியத் தம்மை அந்யநிரபேக்ஷராக்கினபடியையும், அவருடைய அபரிச்சிந்ந மாஹாத்ம்யத்தையும், மாஹாத்ம்யப்ரகாஶகமான புண்டரீகாக்ஷத்வத்தையும், நித்யஸூரிஸேவ்யமான நிரதிஶயபோக்யதையையும், போக்யதாப்ரகாஶகமான விக்ரஹவைலக்ஷண்யத்தையும், விபரீதமேபலிக்கிலும் விடாதபடியான தம்முடைய அநந்யகதித்வத்தை ப்ரகாஶிப்பித்தபடியையும், அநுமதியையும்பிறப்பித்து அநுபவிப்பிக்கும் ஆகாரத்தையும், ஆந்தராநுபவவிஷயமான அதிஶயிதஸாரஸ்யத்தையும் அநுஸந்தித்து, "ஏவம்ப்ரகாரவிஶிஷ்டரானவர் ஆலோகாலாபாதிகளாலே நம்மை யநுபவிப்பித்திலரே" என்று பெருந்திஸாக்ஷாத்கார ஸந்நிஹிதரான அவர் தம்மையேநோக்கி அத்யந்தம் ஆர்த்தராய்க்கூப்பிட்டு, எல்லாவஸ்த்தையிலும் முன்பு ப்ரகாஶிப்பித்த திருவடிகளேயல்லது உபாயமில்லையென்று ப்ரதிபத்திபண்ணித் தலைக்கட்டுகிறார்.

இ.—எட்டாந்திருவாய்மொழியில், இப்படி வானமாமலைதிருவடிகளிலே ஶரணம்புக்கவிடத்திலும் ஸ்வாபிமதம்பெறுமையாலே அவஸந்நரானவர், "எல்லாதஶையிலும் அவனேயுபாயம்" என்னும் ஜ்ஞாநத்தைப்பெற்றோமே! என்று ப்ரீதராய் யரித்தார்; அத்தாலும் ப்ராபித்தாராகாமையாலே அத்தரிப்புச்செல்லநடத்தத் திருக்குடந்தையிலேசென்று, "பரமபதம்கலவிருக்கையாயிருக்க இங்கேவந்து கண்வளர்ந்தருளுகிறது குறைவாளர் குறைதீர்க்கைக்கானபின்பு நம்மபேக்ஷிதம் செய்யாதொழியக்கூடாது" என்று தம்முடைய அபேக்ஷிதங்களெல்லாம் மநோரதித்துக்கொண்டு; ஸ்ரீ ஹரதாழ்வான், "தம்ஆர்த்தியெல்லாம் பெருமாள்திருவடிகளிலேசெல்லத் தீரும்" என்று மநோரதித்துக்

கொண்டுசென்றாப்போலே, ஆராவமுதாழ்வார் திருவடிகளிலேசெல்ல; "ஈக்ஷ்யேதி வக்ஷ்யதி" என்கிறபடியே வினவுதல், குளிரநோக்குதல், அணைத்தல்செய்யாமையாலே, ஸ்தநந்யப்ரஜை முலையைநினைத்து விடாய்த்துத் தாய்பக்கலிலேசெல்ல அவள்முகம் பெறாதே தடுமாறுமாபோலே; திருவடிகளில் ஸம்பந்தத்தையும், ஸந்நிதியுண்டா யிருக்கிறபடியையும், கிடையாவிடினும் விடவொண்ணாத போக்யதையையும்சொல்லி, கேட்டாரடைய நீராம்படி கூப்பிடுகிறார். ஒருகாற்பண்ணினப்ரபத்தி பலித்ததில்லை யென்று, தவிருமவரல்லர்; மேன்மேலென ஶரணம்புகுமித்தனை. அப்படியிருக்கையா யிற்று - மஹாவிஶ்வாஸமாகிறது. அங்கு ஸ்ரீஸீதாழ்வானுக்குப் பெருமாள் முகங்காட் டாவிட்டது, தம்ப்ரதிஜ்ஞைதலைக்கட்டுகைக்காக; இங்கு ஆழ்வாருக்கு முகங்காட்டா தொழிந்தது, ப்ரபந்நம்தலைக்கட்டுகைக்காகவும், விடாயைப்பிறப்பித்து முகங்கொடுக் கைக்காகவும்.

ஈடு.—சிரீவரமங்கலநகரிலே எழுந்தருளியிருக்கிற வானமாமலை திருவடி களிலே, வேரற்றமரம்போலேவிழுந்து அநந்யகதிகளாய்க்கோண்டு ஶரணம்புக்கார்; இவர் அப்படி பெரியவார்த்தியோடே ஶரணம்புகச்செய்தேயும் வந்துமுகங்காட்டாதிருக்க; கட லிலமிழ்ந்துவார் அங்கே ஒரு மிதப்புப்பெற்று தரிக்குமாபோலே, "இவ்வளவிலும் 'வேறொன்றுலேபேறு' என்றிருத்தல், மற்றொருவர்வாசலிலேசென்று கூப்பிடுதல்செய்யும் ப்ரமத்தைத் தவிர்த்தானிறே" என்றுகோண்டு தரித்த இதுதான் திருக்குடந்தையளவும் கால்நடைதந்துபோகைக்கு உடலாயிற்று. என்றான், இங்குத் தம்மபேக்ஷிதம் கிட்டா தொழியவும் அங்கேறப்போகவேண்டுவானேன்? என்னில்,—"ஒருகால் ப்ரபத்திபண்ணி

ஆராவமுது ப்ரவேஶ,—வ்ருத்தாநுவாதபூர்வகமாக வர்த்திஷ்யமாணஸங்கதி - சிரீவர இத்யாதி. "நோற்றநோன்பிலேன்" இத்யாதியைப்பற்ற - அநந்யகதிகளாய் இத்யாதி. அநந்ய கதிகளாயென்றது - பூஜ்யோக்தி. முகங்காட்டாதிருக்க, திருக்குடந்தைக்குப்போகத் தரிப்புண் டானபடி எப்படி? என்ன - கடலில் இத்யாதி. மிதப்பு - தெப்பம். "ஆறெனக்கு நின்பாதமே சரணாகத்தந்தொழிந்தாய்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார் - இவ்வளவிலும் இத் யாதி. இங்கே, வேறொன்றலேபேறுஎன்றிருத்தல் மற்றொருவர்வாசலிலேசென்று கூப்பிடுதல்செய் யும் என்றிருக்கையாலே, "ஆறெனக்கு" இத்யாதிக்கு - கீழ்மூன்றுயோஜனையும்தவிர, இன்ன மும் ஒருபொருளுண்டென்று தோற்றுகிறது. அதாவது - எனக்கு உன்பாதமே உபாயமாகவும் ரக்ஷகமாகவும் தந்தாயென்று. "நின்பாதமே-ஆறாக" என்கையாலே-உபாயாந்தரங்களை வ்யாவர்த் திக்கிறது; "நின்பாதமே சரணாக" என்கையாலே - ரக்ஷகாந்தரங்களை வ்யாவர்த்திக்கிறது. ஆக, "ஆறு" என்று - ஆகிஞ்சந்யமும், "சரண்" என்று - அநந்யகதித்வமும் பலிக்கிறது. இத்தால்- இவ்வவஸ்தையிலும் ஆகிஞ்சந்யாநந்யகதித்வங்களுக்கு ஒரு ஹாநிவாராதபடி பண்ணினானென்ற படி. ஆக, "சரண்" என்றபதத்துக்கு - க்ருஹமும், உபாயமும், திருவடிகளும், ரக்ஷகமுமென்று நாலுயோஜனை. ஆகிஞ்சந்யமாவது - உபாயாந்தரஶூந்யதை. அநந்யகதித்வமாவது - ரக்ஷகாந்தர ஶூந்யதை. "உபாயேக்ருஹரக்ஷித்ரோஶ்ஶப்தஶ்ஶரணமித்யயம்" என்னக்கடவதிறே. என் றான், இந்த இத்யாதிவாக்யத்துக்கு தாத்பர்யம் - வஸ்த்வைக்யத்தாலே அங்கிருக்கிறவனும் இவ னேயாயிருக்க, இங்கேபலியாவிட்டால் அங்கேபலிக்கக்கூடுமோ; அதுக்குமேலே "லக்ருத்கர்த் தவ்யமாய் அமோகமானப்ரபத்தியும் விபலமாயிற்று" என்றுவிஶ்வாஸமாந்த்யத்தாலே ருசியும் நெகிழாதோவென்னிலென்று. இந்தஶங்காத்வயத்தையும் வ்யுத்க்ரமேண பரிஹரிக்கிறார் - ஒரு கால் இத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே. வ்யவஸ்திதமாயிருக்குமிறேயென்றது - ராஜாக்கள் ஆஶா

ஞேம், அதுவுலித்ததில்லை" என்று, நாஸ்திக்யத்தாலே விஶ்வாஸம்குலைந்து ருசியும் நெகிழுமவரன்றே; "ஆஶ்ரிதார்த்தமாக எழுந்தருளியிருக்கிறவன் நங்காரியஞ்செய்து தலைக் கட்டாமையில்லை, 'இன்னவிடங்களிலே செய்யக்கடவோம்' என்று வ்யவஸ்த்திதமா யிருக்குமிறே, ஆனபின்பு, இங்குச்செய்யப்பார்த்திலனாகில் மற்றோரிடத்திலே செய்கிறான்; இனித்தான், ஸ்ரீபரதாழ்வான் 'பெருமாளை மீட்டுக்கொண்டுவந்து திருவபிஷேகம்பண்ண வேணும்' என்று பாரித்துக்கொண்டுசெல்ல, 'பதினாலாண்டும்கழித்தல்லது மீளோம்' என்னும் ஸ்வதந்த்ரனிறே; ஆகையாலே நமக்கு நாலுநாள் தாழ்த்ததேயாகிலும் நங்காரி யம்செய்யாமையில்லை" என்றுபார்த்து, "திருக்குடந்தையிலேசென்றுபுகவே நம்மபேக்ஷி தங்களெல்லாம் கிட்டும், நமக்கு ஒருகுறைகளுமில்லை" என்றுபுக; ஸ்ரீபரதாழ்வான் "ராஜ்யத்துக்கு நிமித்தபூதனானேன்" என்றத்தாலே ஒருபுண்பாடும், "'தாயைக் கொண்டு ராஜ்யத்தைவாங்கிப் பெருமாளைக் காடேறப்போகவிட்டான்' என்று நாட்டார் சீறுபாறென்றிருப்பார்கள்" என்றத்தாலேவந்ததோரு பயத்தையு முடையனாய்க்கொண்டு; நான் திருவடிகளிலேசென்றுகிட்டினால், ப்ராதாவல்லேனோ! ஶிஷ்யனல்லேனோ! தாஸ னல்லேனோ! என்பக்கல் ப்ரஸந்நராய் க்ருபைபண்ணியருளாதொழிவரோ! என்று பார்த்து; அம்பெய்வார் படைதிரட்டிக்கொண்டுபோமாபோலே திருவயோத்யையிலுள்ளா ரில் வ்ருக்ஷங்களகப்பட ஆர்த்தியிலே தன்னில் குறைந்தாரில்லையிறே, நம்மார்த்திகண்டு மீண்டிலராகிலும் ஆர்த்தர்பலரையுங் கண்டால் மீளாமையில்லையென்றுபார்த்து "ஸஹி ஸர்வைஃ" (ஏபிஶ்சஸசிவைஃ) - என்கிறபடியே இவன்செல்ல; பெருமாளும், "ராஜ்யதந்த்ரங்களிற் குறைப்படாமல் நடத்தாநின்றாயே? காரியங்கள் செய்யுமிடத்தில் மந்த்ரிகளோடேகூடிச் செய்யாநின்றாயே?" என்றாப்போலே இவனுக்கிடமறவார்த்தை கேட்டாப்போலே; இவர்புக்கவிடத்தில் திருக்கண்களை அலரவிழித்துக் குளிரநோக்கியரு

ப்ர.—(ஆராவமுதுப்ரவேஶே) அயோத்யாகாண்டே [௧௦௧]. "ஸஹிஸர்வை ஶ்சஸசிவை: ஶிரஸாயாசிதோமயா । ப்ராதுஶ்ஶிஷ்யஸ்ய தாஸஸ்ய ப்ரஸாதம் கர்த்துமர்ஹஸி ||௧௨||"

ஹேதத்தாலே கார்யம்செய்யுமாபோலவும், நம்பெருமாள் திருமங்கையாழ்வாரபேக்ஷிதம் கோயி லிலேசெய்யாதே திருக்குறுங்குடியிலே செய்தாப்போலவும் தேசம் வ்யவஸ்த்திதமாயிருக்குமிறே யென்றபடி. காலஹேதத்தாலும் கார்யம்செய்யுமென்று ஹேத்வந்தரம் - ஸ்ரீபரதாழ்வான் இத் யாதி. ஆக, இத்தால் - "இன்னானை இன்னதேசத்திலே யங்கீகரிக்கக்கடவோம்" என்றும், "இன்னகாலத்திலே யங்கீகரிக்கக்கடவோம்" என்றும் அவனுக்கு இரண்டு வ்யவஸ்த்தையுண்டா கையாலே, இந்தவிரண்டையும் அறிந்திருக்கிற இவர்; இங்குச்செய்திலனாகில் இன்னமொருதேசத் திலே செய்கிறான், இப்போதுசெய்திலனாகில் வேறொருகாலத்திலே செய்கிறானென்று திருக் குடந்தையிலே புக்காரென்றதாயிற்று. "திருக்குடந்தையிலேபோனால் நம்மபேக்ஷிதங்களெல்லாம் கிட்டும்" என்று இவர்பாரித்ததுக்கும், இதுக்குஅவன்கார்யம்செய்யாமைக்கும்உதாஹரணங்காட்டு கிறார் - ஸ்ரீபரதாழ்வான் ராஜ்யத்துக்கு இத்யாதி. நிமித்தபூதனானேன் என்றது - "கிம்நுதஸ்ய மயாகார்யம் துஷ்க்ருதம் கர்ம பாபயா ஸோபி நூனம்" என்றத்தைப்பற்ற. பாபமாவது-ராஜ்ய யோக்யஶரீரபரிக்ரஹம்பண்ணின பாபமென்றபடி. திருக்கண்களை அலரவிழித்து என்றுதொடங்கி,

கொண்டுசென்றாப்போலே, ஆராவமுதாழ்வார் திருவடிகளிலேசெல்ல ; "ஶ்லக்ஷ்ணயேதி வக்ஷ்யதி" என்கிறபடியே வினவுதல், குளிரநோக்குதல், அணைத்தல்செய்யாமையாலே, ஸ்தநந்யப்ரஜை முலையைநினைத்து விடாய்த்துத் தாய்பக்கலிலேசெல்ல அவள்முகம் பெறாதே தடுமாறுமாபோலே ; திருவடிகளில் ஸம்பந்தத்தையும், ஸந்நிதியுண்டாயிருக்கிறபடியையும், கிடையாவிடிலும் விடவொண்ணாத போக்யதையையும்சொல்லி, கேட்டாரடைய நீராம்படி கூப்பிடுகிறார். ஒருகாற்பண்ணினப்ரபத்தி பலித்ததில்லையென்று, தவிருமவரல்லர் ; மேன்மேலென ஶரணம்புகுமித்தனை. அப்படியிருக்கையாயிற்று - மஹாவிஶ்வாஸமாகிறது. அங்கு ஸ்ரீஹாதாழ்வானுக்குப் பெருமாள் முகங்காட்டாவிட்டது, தம்ப்ரதிஜ்ஞைதலைக்கட்டுகைக்காக ; இங்கு ஆழ்வாருக்கு முகங்காட்டாதொழிந்தது, ப்ரபந்நம்தலைக்கட்டுகைக்காகவும், விடாயைப்பிறப்பித்து முகங்கொடுக்கைக்காகவும்.

ஈடு.—சிரீவரமங்கலநகரிலே எழுந்தருளியிருக்கிற வானமாமலை திருவடிகளிலே, வேரற்றமரம்போலேவிழுந்து அநந்யகதிகளாய்க்கொண்டு ஶரணம்புக்கார்; இவர் அப்படி பெரியவார்த்தியோடே ஶரணம்புகச்செய்தேயும் வந்துமுகங்காட்டாதிருக்க; கடலிலமிழ்ந்துவார் அங்கே ஒரு மிதப்புப்பெற்று தரிக்குமாபோலே, "இவ்வளவிலும் 'வேறேன்றாலேபேறு' என்றிருத்தல், மற்றொருவர்வாசலிலேசென்று கூப்பிடுதல்செய்யும் ப்ரமத்தைத் தவிர்த்தானிறே " என்றுகொண்டு தரித்த இதுதான் திருக்குடந்தையளவும் கால்நடைதந்துபோகைக்கு உடலாயிற்று. என்றான், இங்குத் தம்மபேக்ஷிதம் கிட்டாதொழியவும் அங்கேறப்போகவேண்டுவானேன்? என்னில்,—" ஒருகால் ப்ரபத்திபண்ணி

ஆராவமுது ப்ரவேஶ,—வ்ருத்தாநுவாதபூர்வகமாக வர்த்திஷ்யமாணஸங்கதி - சிரீவர இத்யாதி. "நோற்றநோன்பிலேன்" இத்யாதியைப்பற்ற - அநந்யகதிகளாய் இத்யாதி. அநந்யகதிகளாயென்றது - பூஜ்யோக்தி. முகங்காட்டாதிருக்க, திருக்குடந்தைக்குப்போகத் தரிப்புண்டானபடி எப்படி? என்ன - கடலில் இத்யாதி. மிதப்பு - தெப்பம். "ஆறெனக்கு நின்பாதமே சரணாகத்தந்தொழிந்தாய்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார் - இவ்வளவிலும் இத்யாதி. இங்கே, வேறேன்றலேபேறுஎன்றிருத்தல் மற்றொருவர்வாசலிலேசென்று கூப்பிடுதல்செய்யும் என்றிருக்கையாலே, "ஆறெனக்கு" இத்யாதிக்கு - கீழ்மூன்றுயோஜனையும்தவிர, இன்னமும் ஒருபொருளுண்டென்று தோற்றுகிறது. அதாவது - எனக்கு உன்பாதமே உபாயமாகவும் ரக்ஷகமாகவும் தந்தாயென்று. "நின்பாதமே-ஆறாக" என்கையாலே-உபாயாந்தரங்களை வ்யாவர்த்திக்கிறது; "நின்பாதமே சரணாக" என்கையாலே - ரக்ஷகாந்தரங்களை வ்யாவர்த்திக்கிறது. ஆக, "ஆறு" என்று - ஆகிஞ்சந்யமும், "சரண்" என்று - அநந்யகதித்வமும் பலிக்கிறது. இத்தால்- இவ்வவஸ்தையிலும் ஆகிஞ்சந்யாநந்யகதித்வங்களுக்கு ஒரு ஹாநிவாராதபடி பண்ணினாயென்றபடி. ஆக, "சரண்" என்றபதத்துக்கு - க்ருஹமும், உபாயமும், திருவடிகளும், ரக்ஷகமுமென்று நாலுயோஜனை. ஆகிஞ்சந்யமாவது - உபாயாந்தரஶூந்யதை. அநந்யகதித்வமாவது - ரக்ஷகாந்தரஶூந்யதை. "உபாயே க்ருஹரக்ஷித்ரோ: ஶப்த: ஶரணமித்யயம்" என்னக்கடவதிறே. என்றன், இங்கு இத்யாதிவாக்யத்துக்கு தாத்பர்யம் - வஸ்த்வைக்யத்தாலே அங்கிருக்கிறவனும் இவனேயாயிருக்க, இங்கேபலியாவிட்டால் அங்கேபலிக்கக்கூடுமோ; அதுக்குமேலே "ஸக்ருத்கர்த்தவ்யமாய் அமோகமானப்ரபத்தியும் விபலமாயிற்று" என்றுவிஶ்வாஸமாந்த்யத்தாலே ருசியும் நெகிழாதோவென்னிலென்று. இந்தஶங்காத்வயத்தையும் வ்யுத்க்ரமேண பரிஹரிக்கிறார் - ஒருகால் இத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே. வ்யவஸ்திதமாயிருக்குமிறேயென்றது - ராஜாக்கள் ஆஸா

ணும், அதுவலித்ததில்லை” என்று, நாஸ்திக்யத்தாலே விஶ்வாஸம்குலைந்து ருசியும் நேகிழுமவரன்றே; “ஆஶ்ரிதார்த்தமாக எழுந்தருளியிருக்கிறவன் நங்காரியஞ்செய்து தலைக் கட்டாமையில்லை, ‘இன்னவிடங்களிலே செய்யக்கடவோம்’ என்று வ்யவஸ்த்திதமா யிருக்குமிறே, ஆனபின்பு, இங்குச்செய்யப்பார்த்திலனாகில் மற்றோரிடத்திலே செய்கிறான்; இனித்தான், ஸ்ரீபரதாழ்வான் ‘பெருமாளை மீட்டுக்கொண்டுவந்து திருவபிஷேகம்பண்ண வேணும்’ என்று பாரித்துக்கொண்டுசெல்ல, ‘பதினாலாண்டும்கழித்தல்லது மீளோம்’ என்னும் ஸ்வதந்த்ரனிறே; ஆகையாலே நமக்கு நாலுநாள் தாழ்த்ததேயாகிலும் நங்காரி யம்செய்யாமையில்லை” என்றுபார்த்து, “திருக்குடந்தையிலேசென்றுபுகவே நம்மபேக்ஷி தங்களெல்லாம் கிட்டும், நமக்கு ஒருகுறைகளுமில்லை” என்றுபுக; ஸ்ரீபரதாழ்வான் “ராஜ்யத்துக்கு நிமித்தபூதனானேன்” என்றத்தாலே ஒருபுண்பாடும், “‘தாயைக் கொண்டு ராஜ்யத்தைவாங்கிப் பெருமாளைக் காடேறப்போகவிட்டான்’ என்று நாட்டார் சீறுபாறென்றிருப்பார்கள்” என்றத்தாலேவந்ததோரு பயத்தையு முடையனாய்க்கொண்டு; நான் திருவடிகளிலேசென்றுகிட்டினால், ஆதாவல்லேனோ! ஶிஷ்யனல்லேனோ! தாஸ னல்லேனோ! என்பக்கல் ப்ரஸந்நராய் க்ருபைபண்ணியருளாதொழிவரோ! என்று பார்த்து; அம்பெய்வார் படைதிரட்டிக்கொண்டுபோமாபோலே திருவயோத்யையிலுள்ளா ரில் வ்ருக்ஷங்களகப்பட ஆர்த்தியிலே தன்னில் குறைந்தாரில்லையிறே, நம்மார்த்திகண்டு மீண்டிலராகிலும் ஆர்த்தர்பலரையுங் கண்டால் மீளாமையில்லையேன்றுபார்த்து “ஸஹ ஸ்ரஸஹிதை:” (ஏபிஶ்சஸசிவை꞉) - என்கிறபடியே இவன்செல்ல; பெருமாளும், “ராஜ்யதந்த்ரங்களிற் குறைப்படாமல் நடத்தாநின்றாயே? காரியங்கள் செய்யுமிடத்தில் மந்த்ரிகளோடேகூடிச் செய்யாநின்றாயே?” என்றாப்போலே இவனுக்கிடமறவார்த்தை கேட்டாப்போலே; இவர்புக்கவிடத்தில் திருக்கண்களை அலரவிழித்துக் குளிரநோக்கியரு

ப்ர.—(ஆராவமுதுப்ரவேஶே) அயோத்யாகாண்டே [௧0௧]. “ஸஹஸ்ரஸஹி வைஶ்சாபி ஸஹாயை꞉ பரிவாரிதை꞉ । ஆதாஶ்சிஷ்யஶ்ச தாஸஶ்ச ப்ரஸாதம் கர்த்துமர்ஹஸி ॥௧உ॥”

ஹேதத்தாலே கார்யம்செய்யுமாபோலவும், நம்பெருமாள் திருமங்கையாழ்வாரபேக்ஷிதம் கோயி லிலேசெய்யாதே திருக்குறுங்குடியிலே செய்தாப்போலவும் தேசம் வ்யவஸ்த்திதமாயிருக்குமிறே யென்றபடி. காலஹேதத்தாலும் கார்யம்செய்யுமென்று ஹேத்வந்தரம் - ஸ்ரீபரதாழ்வான் இத் யாதி. ஆக, இத்தால் - “இன்னானை இன்னதேசத்திலே யங்கீகரிக்கக்கடவோம்” என்றும், “இன்னகாலத்திலே யங்கீகரிக்கக்கடவோம்” என்றும் அவனுக்கு இரண்டு வ்யவஸ்த்தையுண்டா கையாலே, இந்தவிரண்டையும் அறிந்திருக்கிற இவர்; இங்குச்செய்திலனாகில் இன்னமொருதேசத் திலே செய்கிறான், இப்போதுசெய்திலனாகில் வேறொருகாலத்திலே செய்கிறானென்று திருக் குடந்தையிலே புக்காரென்றதாயிற்று. “திருக்குடந்தையிலேபோனால் நம்மபேக்ஷிதங்களெல்லாம் கிட்டும்” என்று இவர்பாரித்ததுக்கும், இதுக்குஅவன்கார்யம்செய்யாமைக்கும்உதாஹரணங்காட்டு கிறார் - ஸ்ரீபரதாழ்வான் ராஜ்யத்துக்கு இத்யாதி. நிமித்தபூதனானேன் என்றது - “உத்தாவஸ்தே வாத்ர நிமித்த பூதோ நவ்யேஸனேஸ்ய நந்த்ஸ்ய” என்றத்தைப்பற்ற. பாபமாவது-ராஜ்ய யோக்யஶரீரபரிக்ரஹம்பண்ணின பாபமென்றபடி. திருக்கண்களை அலரவிழித்து என்றுதொடங்கி,

ளுதல், திருப்பவளத்தைத்திறந்து ஒரு வார்த்தையருளிச்செய்தல், அணைத்தல்செய்யக் கண்டிலர் ‘ மாமக்ரூரேதிவக்ஷ்யதி ’’ (மாமக்ரூரேதிவக்ஷ்யதி) என்றாப்போலே ப்ரதிகூலர்சோறுண்டுவளர்ந்தவன் மநோரதம்பெற்றானிறே; அப்படியே தம்மையும் கிட்டவந்து அணைக்கப்பெறாமையாலே மிகவும் அவஸந்நராய், போக்யதையாலும் ஈடுபட்டு ஸௌந்தர்யாதிகளாலும் போரநோந்து, ஸ்தநந்த்யப்ரஜை தாய்பக்கலிலேகிட்ட முகம் பெறவிட்டால் அலமந்து நோவுபடுமோபோலே அவன்ஸந்நிதியிலே தளர்ந்துகிடந்து கூப்பிட்டு, இன்னமெத்தனைத்திருவாசல் தட்டித்திரியக்கடவேன் என்னும் ஆர்த்தியோடே தலைக்கட்டுகிறார்.



முதற் பாட்டு.

ஆராவமுதே' அடியேனுடலம்நின்பாலன்பாயே
நீராயலைந்துகரைய உருக்குகின்றநெடுமாலே!
சீரார்செந்நெற்கவரிவீசும் செழுநீர்த்திருக்குடந்தை
ஏரார்கோலந்திகழக்கிடந்தாய் கண்டேனெம்மானே!

ஆ.—உன்னோடு பிறரோடு வாசியின்றியே எல்லார்க்குமொக்க ஸர்வகாலமும் அநுபவித்தாலும் ஆராதபோக்யமே, உன்னுடைய நிரவதிக ஸௌந்தர்யாதி கல்யாண குணங்களாலே, அடியேனுடைய அசேதநமான இந்ததேஹமுங்கூட, உன்பக்கலுள்ள நிரதிசயாநுராகத்தாலே நீராயுருகும்படிபண்ணிவைத்து எனக்கு அரியையாயிருக்கிறவனே ; சீரார்செந்நெல்கவரிவீசும் செழுநீர்த்திருக்குடந்தை ஏரார்கோலந்திகழக்கிடந்தாய், கண்டேன். என்னை உன்திருக்கண்களாலே பார்த்தருளுதல், ஒருவார்த்தை யருளிச்செய்தருளுதல் காண்கிறிலேனென்கிறார்.

ஒ.—முதற்பாட்டில், உன்னுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளாலே என்னை நீராக்கா நின்றுள்ள உன்னைக் கண்வளரக்கண்டேனித்தனை, என்னைக்குறித்து ஸம்போகாதிகள் பண்ணியருளக் காண்கிறிலேன் என்கிறார்.

செய்யக்கண்டிலர் என்னுமளவும் - “கிடந்தாய்கண்டேன்” என்கையாலே ஸித்தம். “ஆஸ்ரிதார்த்தமாக எழுந்தருளியிருக்குமவன் நம்கார்யம்செய்யாமையில்லை” என்று அவன் ஸ்வபாவத்தையநுஸந்தித்து, “கிடைக்கும்” என்று போனீரேயாகிலும், அயோக்யரானஉமக்குக் கிடைக்குமோ? என்ன - மாமக்ரூர இத்யாதி. “ஆராவமுதே, ஏரார்கோலம்” என்றதைப்பற்ற- போக்யதையாலும் என்றது. “செந்தாமரைக்கண்ணா” என்றதைப்பற்ற - ஸௌந்தர்யாதிகளாலும் என்றது. “உனக்காட்பட்டும் அடியேனின்னமுழல்வேனோ” என்றதைப்பற்ற - இன்னமெத்தனை இத்யாதி. “யோநந்த: ப்ருதிவீம் தத்தே சேகரஸ்திதிஸம்ஸ்திதாம் | ஸோவதீர்ணோ ஜகத்யர்தே மாமக்ரூரேதிவக்ஷ்யதி ‖ க௨ ‖ இதி ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே பஞ்சமேம்சே [கஎ].

[ஆராவமுதே] - எப்போதும் அநுபவியாநின்றாலும் த்ருப்திபிறவாதபடி நிரதிஶயபோக்யமானவனே! [அடியேன் என்றுதொடங்கி] - உன்பக்கலுண்டான ஸ்நேஹாதிஶயத்தாலே அசேதநமான என்னுடைய ஶரீரமுங்கூட அத்யந்த ஶிதிலமாம்படி பண்ணுகிற அவிஸிவேஶப்ரகர்ஷத்தையுடையவனே! இப்படி ஶைதில்யத்தை எனக்குப் பிறப்பியாநின்றாவைத்து எட்டாதிருக்கிறவனென்றுமாம். [சீரார்செந்நெல் என்றுதொடங்கி] - மிகவும் கனக்கையாலே அசைந்துவருகிற செந்நெற்கதிர்கள் கவரிவீசினாற்போலேயாயப் பெருநீரையுடைய திருக்குடந்தையிலே என் நாயனான நீ, அழகுசமைந்த ஒப்பனை நிறம்பெறும்படி கிடந்தருளினாய். அது காண்பதும் செய்தேன். செழுநீரென்று - அழகியநீரென்றுமாம்.

ப.—முதற்பாட்டில், உன்னுடைய நிருபாதிக ஸம்பந்தமடியாக உன்னழகாலே எனக்கு நிரதிஶயபோக்யபூதனாய் என்னை ஶிதிலனாம்படி பண்ணாநின்றுகொண்டு திருக்குடந்தையிலே கண்வளரக்கண்டேனென்கிறார்.

எம்மானே - எனக்கு நிருபாதிகஸ்வாமியானவனாய், (அந்தஸம்பந்தமடியாக), ஆரா - (நிரந்தராநுபவம்பண்ணாநின்றாலும்) த்ருப்திபிறவாத, அமுதே - நித்யபோக்யபூதனாய்க்கொண்டு, அடியேன் - (இப்போக்யதைக்குத்தோற்று அடிமைபுகுந்த) என்னுடைய, உடலம் - ஶரீரமானது, நின்பால் - உன்பக்கல், அன்பாயே - † அன்புதானே தனக்குவேஷமாய், (அதடியாக), நீராய் - ஜலமயமாம்படி கட்டுக்குலைந்து, அலைந்து - (ஒருநிலையில்நில்லாதே) வ்யாகுலமாய், கரைய - (ஆஶ்ரயமும்தெரியாதபடி) கரையும்படியாக, உருக்குகின்ற - உருகப்பண்ணாநிற்கிற, நெடுமாலே - அபரிச்சிந்ந போக்யதா மாஹாத்ம்யத்தையுடையவனே! சீர் - கனத்தாலே, ஆர் - விஞ்சின, செந்நெல் - செந்நெற்கதிர்கள், கவரிவீசும் - கவரிவீசினாற்போலேயிருப்பதாய், (அதுக்கடியாக), செழு - ஸம்ருத்தமான, நீர் - ஜலத்தையுடைத்தான, திருக்குடந்தை - திருக்குடந்தையிலே, ஏர் - அழகு, ஆர் - விஞ்சின, கோலம் - ஒப்பனையானது; திகழ - விளங்கும்படியாக, கிடந்தாய் - கண்வளர்ந்தருளினாய்; கண்டேன் - என்கண்ணாலேகண்டு அநுபவிக்கப்பெற்றேன். நினைத்தபடி பரிமாறப்பெற்றிலேனென்று கருத்து. சீரென்று - அழகாகவுமாம்.

இ.—முதற்பாட்டில், உன்னழகாலே என்னை நீராக்காநின்றுள்ள உன்னைக் கண்வளரக்கண்டேன்; உணர்ந்து குளிரநோக்குதல், அணைத்தல் செய்யக்காண்கிறிலேனென்கிறார்.

[ஆராவமுதே இத்யாதி] - "கிடைத்ததில்லை" என்று ஆறியிருக்கலாம்படியோ உன்வடிவழகு. இத்திருவாய்மொழியில் இவருடையவிடாய்க்கெல்லாம் நிதாநமிது. அநுபவியாநின்றாலும் பர்யாப்திபிறவாதபடி நிரதிஶயபோக்யமான விஷயத்தை இழந்திருக்கவோ. நாட்செல்லநாட்செல்ல விடாயைப்பிறப்பிக்கும் விஷயமென்கை. "அப்பொழுதைக்கப்பொழுதென்னாராவமுதமே". தானே தன்னையநுபவிக்கப்பார்த்தாலும், துணைகொண்டு அழியவேண்டியிறேயிருப்பது; "ஸஹவைத்ருவாவிஶாஶாக்ஷா:". ஸர்வாதிகாரமாய் ஸதாஸேவ்யமாய் ஶங்காநிவர்த்தகமாயிறே இவ்வம்ருதமிருப்பது. லோகஸாரங்க மஹாமுநிகளை இத்தேஶத்திலே யழைப்பித்த சொல்லிறே. அடியேனென்கிறது -

† "பரிவுதானே" என்றும் பாடம் காண்கிறது.

ஆற்றாமைக்கெல்லாம் பீஜம் இப்பதமாயிற்று. [அடியேன்] - *மயர்வறமதிநலமருளப்பெற்ற ஸ்வரூபத்தால் சொல்லுகிறாரல்லர்; போக்யதைக்குத்தோற்றுப் புறக்கவ்விச்சொல்லுகிறார். "பரவாநஸ்மி" (பரவாநஸ்மி) என்றவர், "குணைர்தாஸ்யமுபாகத:" (குணைர்தாஸ்யமுபாகத:) என்றாப்போலே. [உடலம்நின்பாலன்பாயே] - ஶேஷத்வம் ஆத்மாவுக்கு ஸ்வரூபமானால் தேஹம் அதுக்கு விரோதியாய் நிற்குமிலை குலைந்தது "அஹம்" (அஹம்) என்றிருக்கக்கடவ இவர்தாம், அடியேனென்றது - விஷயத்தினுடைய போக்யதாதிஶயமிறே; அப்படியே ஶரீரமும் விஷயாதீநமாக அழிந்தபடி. ஶேஷத்வாகாரமான ஆத்மாவைத் தன்வழியேயிழுக்கைதவிர்ந்து, அதன்வழியே தானொழுகும்படியாயிற்று. ஜ்ஞாநாநந்த ஸ்வரூபனான ஆத்மாவாதல், அதுக்குத்தோள்தீண்டியான ஜ்ஞாந ப்ரஸரத்வாரமான மநஸ்ஸாத லன்றிக்கே, இவற்றுக்கு அவ்வருகான த்வங்மாம்ஸமே தோஸ்த்திமயமான ஶரீரமும் அழியும்படியாயிற்று. [நின்பாலன்பாயே] - சேதநாசேதந விபாகமற அழிக்கவல்ல உன்பக்கலிலே, அன்புக்கு ஆஶ்ரயமாகைதவிர்ந்து அன்புதான் ஒருவடிவுகொண்டாற்போலேயிராநின்றது. [நீராயலைந்து] - உடலம் அன்பாய், அன்புதான் நீராய்க்கொண்டு அலையாநின்றது. முந்துற ஶ்ரவணமாய், அநந்தரத்தில் மநநமாய், பின்னை பாவநையாய், அது ப்ரத்யக்ஷஸமாநாகாரமாய்க்கொண்டு அவ்வடைவிலே வருகிறதன்றே; விஷயமழிக்க அழிகிறதித்தனையிறே [நீராயலைந்துகரைய] - நீர் தன்பக்கலிலகப்பட்டத்தைக்கரைத்துத் தான் கரையாதிருக்குமாயிற்று; இங்கு அங்ஙனன்று, நீர்தானேயிற்றுக் கரைகிறது. அன்பு நீரானால், நீர்தான் கரையத்தட்டில்லையே. இத்தலையளவுஇதுவானால் அத்தலைசெய்கிறதேன்? என்னில்,—[உருக்குகின்ற] - அழிக்கைக்கடியிட்டவித்தனையாயிற்று. அழிப்பாளனானவன் "ஆபரணாதிகள்" என்றுபாராதே உருக்கியழிக்குமா

ப்ர.—(அடியேன்) ஶ்ரீராமாயணே [ஆ] 'பரவாநஸ்மி காகுத்ஸ்த த்வயி வர்ஷஶதம் ஸ்திதே । ஸ்வயம் து ருசிரே தேஶே க்ரியதாமிதி மாம் வத ॥ ௭ ॥.'

கிஷ்கிந்தாகாண்டே [ச] "அஹமஸ்யாவரோ ப்ராதா குணைர்தாஸ்யமுபாகத: । க்ருதஜ்ஞஸ்ய பஹுஜ்ஞஸ்ய லக்ஷ்மணோ நாம நாமத: ॥ ௧௨ ॥".

யம்" என்றிருக்கிறவருக்கு, போக்யதைக்குத்தோற்று - "அடியேன்" என்கிறவிது சேருமோ? என்ன - பரவாநஸ்மி இத்யாதி. விரோதியாய்நிற்கும் நிலைகுலைகைக்கு ஹேதுவேதென்ன; த்ருஷ்டாந்த பூர்வகமாக அருளிச்செய்கிறார் - அஹம் என்றிருக்க இத்யாதி. "ஶேஷத்வம் ஆத்மாவுக்கு" இத்யாதிவாக்யவிவரணம் - ஶேஷத்வாகாரமான இத்யாதி. தானொழுகும்படியாயிற்று என்றவநந்தரம், 'இதினுடைய போக்யதை' என்றுஶேஷம். விரோதியானஶரீரமும் அழியும்படியாயிற்று என்றொருபாவமருளிச்செய்து, அசேதநமானஶரீரமும் அழியும்படியாயிற்றென்று தாத்பர்யாந்தரம் - ஜ்ஞாநாநந்த இத்யாதி. அன்பையுடைத்தென்னாதே, "அன்பாயே" என்றதுக்குபாவம் - உன்பக்கலிலே இத்யாதி. அமூர்த்தமானவன்பு நீராகக்கூடுமோவென்ன; அசேதநமான தேஹம் விஷயவைலக்ஷண்யத்தாலே அன்பானாப்போலே, அமூர்த்தமானவன்பும் நீராயிற்றென்கிறார்-உடலம் இத்யாதி. ஶாஸ்த்ரம் சொல்லுகிறபடியன்றிக்கே,உடலம்அன்பாய்அன்புநீராய் இப்படி அமர்யாதமாகக்கூடுமோ? என்ன - முந்துற ஶ்ரவணமாய் இத்யாதி. நீர்கரையக்கூடுமோ? என்ன - அன்புநீரானால் இத்யாதி. வர்த்தமாந நிர்த்தேஶத்துக்கு அர்த்தம் - அழிக்கைக்கு இத்யாதி. ஆபரணம்போலே ஶ்லாக்யமான இவர்திருமேனியை யுருக்கலாமோ? என்ன - அழிப்பாளன் இத்யாதி. அழிப்பாளன் - தட்டான். இவர்திருமேனி ஆபரணமாயிருக்குமோ? என்ன-

போலேகாணும் இவனும் உருக்கியழிக்கிறபடி. *தேசமானவணிகலனு மிவர்கைகூப்புச் செய்கையிறே. ஆழ்வார்க்குள்ளவுடலையுருக்கி யழிக்குமித்தனையோ? என்னில்,—[நெடு மாலே] - எதிர்த்தலையிலழிவுகண்டபின்பிறே இத்தலையிலழிவு. அவனுடைய வ்யாமோ ஹத்தைப்பார்க்கில் இதொன்றும் போராதபடியாயிருக்கும். அவனுடைய அழிவுசொல் லும்போது இனி இவ்வடைவில் வாசகஸப்தமிட்டுச்சொல்லவொண்ணாது, [நெடுமால்] என்னி லென்னுமித்தனை. மாலென்று - வ்யாமோஹம். நெடுமாலென்று - மிக்கவ்யாமோ ஹத்தையுடையனாயிருக்கை. அன்றிக்கே, மாலென்று - பெரியோனென்றபடியாய், அது தானும் ப்ரஹ்மருத்ராதிகளளவோ? என்னில்,—அல்ல, *மனிசர்க்குத் தேவர்போலத் தேவர்க்கும் தேவனென்கிறது. நெடுமாலென்று - ஸர்வேஸ்வரனென்றபடி. அவனுடைய பெருமையும் இவரையழிக்கைக்கு உடலாமித்தனையிறே. [சீரார் இத்யாதி] - மிக்ககனத் தையுடைத்தான செந்நெற்கதிர்களானவை கண்வளர்ந்தருளுகிற அழகைக்கண்டு, பரி சர்யைபண்ணுவாரைப்போலே அசையாநிற்கும். சீர் - கனமும், அழகும் கவரிபோலே வீச. கவரி - சாமரம். அன்றிக்கே, செந்நெலுக்குச் சீர்மையாவது - ஆராவமுதாழ்வார்க்கு அமுதுபடியாகிற சீர்மையாகிலுமாகிறது. அப்போது "அஹமந்நம்" (அஹமந்நம்) என்கிற சீர்மை. [கவரிவீசும்] - "அகாலபலிநோவ்ருக்ஷா:" (அகாலபலிநோவ்ருக்ஷா:) என்னுமா போலே. அறுத்துநடவேண்டாபோலேகாணும். கருத்தறிந்து அடிமைசெய்வாரைப்போலே. ஸேஷவஸ்துவின் வ்யாபாரமடைய ஸேஷி தனக்கு அடிமையாக நினைத்திருக்கிறபடி. [செழுநீர்] - கண்வளர்ந்தருளுகிற ஸௌகுமார்யத்துக்குப்போரும்படி அழகிதான ஜலஸம் ருத்தியை யுடைத்தான திருக்குடந்தையிலே. செழுநீர் - பெருநீரென்றுமாம். [ஏரார் கோலம் இத்யாதி] - அழகுசமைந்தவொப்பனை நிறம்பெறும்படி கண்வளர்ந்தருளினாய். நாட்டார் உலாவித்திரியும்போது அவயவங்களிலுண்டான பொல்லாங்குகள் மறைந்து ஒன்றுபோலேயிருக்கும்; ஓரிடத்திலே யிருத்தல் கிடத்தல்செய்தவாறே வைரூப்யங்தோற் றிக் கண்கொண்டு பார்க்கவொண்ணாதபடியிருப்பர்கள்; இங்கு அங்ஙனன்றிக்கே, "ஸமயாபோதித ஸ்ரீமாந்" (ஸமயாபோதிதஸ்ஸ்ரீமாந்) என்று கிடந்தகிடைக்கு ஆலத்தி

ப்ர.—(சீரார்செந்நெல்) யாலங்காரனென [கஉ.ள] "அகாலபலிநோவ்ருக்ஷா ஜலம்வேத வாஹினீ [illegible] ॥ கஅ ।"

தேசமான இத்யாதி. அழிக்குமித்தனையோ - தனக்கு ஒருவிக்ருதியில்லையோ என்றுகூட்டுவது. *நெடுமைக்கு அர்த்தம் - அவனுடைய இத்யாதி. ஆனால், "நீராயலைந்துகரைய" என்றாப்போ லே வாசகஸப்தமிட்டுச் சொல்லாதொழிவானென்? என்ன - அவனுடையஅழிவு இத்யாதி. நீர் மைபோலே மேன்மையும் ஈடுபடுத்தக்கூடுமோ? என்ன - அவனுடையபெருமையும் இத்யாதி. "சீர்" என்று - கனமாய், ஆர்தல் - மிகுதியாய், மிக்ககனத்தையுடைய செந்நெலென்னுதல்; "சீர்" என்று - அழகாய், அழகுமிக்க செந்நெலென்னுதல். வர்த்தமானார்த்தம் - அகால இத்யாதி. விவரணம் - அறுத்து இத்யாதி. அசேதநமானசெந்நெல் கவரிவீசக்கூடுமோ? என்ன- கருத்தறிந்து இத்யாதி. அதாவது -*அஹ்ருதஸஹஜதாஸ்யரான ஸூரிகளுடைய அவதாரமா கையாலே கூடுமென்றபடி. இவை அசேதநங்களாலும் ஸேஷிநினைவாலே யடிமையாகக்கூடு மென்று பரிஹாரார்த்தம் - ஸேஷவஸ்துவின் இத்யாதி. *செழுமை - அழகாதல், ஸம்ருத்தியா தல். "கிடந்தாய்கண்டேன்" என்கைக்கு-கிடக்கிறதிலே அப்படியழகுண்டோ? என்ன; நாட் டாரைப்பற்ற வ்யாவ்ருத்தமாயன்றோ கிடையழகிருப்பதென்கிறார்-நாட்டார் இத்யாதி. "ஸ்ரீமான்"

வழிக்கவேண்டும்படியிருக்கை. "இவனுணரில் செய்வதேன்" என்று வயிறுபிடிக்க வேண்டும்படியிருக்கை. [கிடந்தாய்கண்டேன்] - "ஸாவஸாத்வ:" (ஸாகஸாப்த:) என்கிறபடியே கிடையழகைக் கண்ணாலே காணப்பெற்றேன், நினைத்தபரிமாற்றம் பெற்றிலேன். † (என்னைப்பற்ற) எழுந்திருத்தல், இருத்தல், உலாவுதல், "என்செய்தாய்" என்னுதல், அணைத்தல்செய்யப்பெறுகிறிலேன். [எம்மானே] - "இதுநம்மது" என்று இராதொழியப்பெற்றேனாகில் நான் ஆறியிருக்கலாயிற்றே. வடிவோடொக்க ப்ராப்தியும் என்னை நலியாநின்றது. ப்ராப்தியையிட்டு இப்படி என்னை நலியலாமோவென்கிறார். (க)



இரண்டாம் பாட்டு.

எம்மானேயென்வெள்ளைமூர்த்தி! என்னையாள்வானே!
எம்மாவுருவும்வேண்டுமாற்றால் ஆவாயெழிலேறே!
செம்மாகமலஞ்செழுநீர்மிசைக்கண்மலரும் திருக்குடந்தை
அம்மாமலர்க்கண்வளர்கின்றானே! என்னான்செய்கேனே?

ஆ.—(எம்மானே.) எம்பிரானே, அஶேஷதோஷப்ரத்யநீககல்யாணைகதாநவிக்ரஹனே, அந்தவிக்ரஹமதஸௌந்தர்யத்தாலே என்னைத்தோற்பித்து உனக்கடிமையாக்கினவனே, ஆஶ்ரிதபரித்ராணார்த்தமாக இச்சாநுகுண திவ்யரூபவிஶிஷ்டனாய்க்கொண்டு பிறந்தருளுமவனே, நிரதிஶயதீப்தியுக்தனானவனே, திருக்குடந்தையில் தாமரைகளெல்லாம் மலராநிற்கச்செய்தே உன்னுடைய திருக்கண்களாகிற தாமரைகள் அலருகின்றனவில்லை; நான் என்செய்கேனென்கிறார்.

ஓ.—இரண்டாம்பாட்டில், தன்திறத்தில் செய்தருளின உபகாரத்தையும் ஆஶ்ரிதவிஷயத்தில் செய்தருளும் உபகாரங்களையும் எம்பெருமானுக்கு அறிவித்து, ஏவம் என்றதுக்குஹாவம் - இவனுணரில் இத்யாதி. "வாயஸேந ததஶ்சஞ்சுநாஶ்ரித: ஶ்ரீஸாநயா | ஸயோஷாயிதஶ்ஶாநு ஸாவஸாத்வ:வாரஹவ: (உ௯½):" இதிஸாத்ராகாண்டே [௩அ] ஹநுமத்ஸம்ப்ரதிஷீதா. "கிடந்தாய்கண்டேன்" என்றதுக்குஹாவம் - எழுந்திருத்தல் இத்யாதி. எழுந்திருத்தலித்யாதி - வாக்யஶேஷமாய்க்கிடக்கிறது. "எம்மானே" என்கிறதுக்கு இரண்டுஹாவம்,—முந்தினது - இதுநம்மதென்று இத்யாதி. இரண்டாவது - வடிவோடொக்க இத்யாதி. வடிவோடொக்க - வடிவழகுபோலே. "இதுநம்மதென்று" இத்யாதிவாக்யத்தால் ஹலிதம் - ப்ராப்தியை இத்யாதி. அதாவது - அப்ராப்தமாகில் ஆறியிருக்கலாம், ப்ராப்தமாகையாலே "இப்போதேபெறவேணும்" என்னும்த்வரையைப் பிறப்பியாநின்றது; இதறிந்து ஶீக்ரமாக உதவவேணுமென்கை. எம்மானே - ஆராவமுதே என்றுதொடங்கி க்ரமேணார்வய:. "வரவாநஷ்டிகாகாத்ஸ்ய", "ஸஹஸ்ராவரோஹாதாமாணேந்த்ராஸ்யோவாமத:", "ஸகாமஹமிநாவ்ருக்ஷாஸவெல்வாவிஶயாஸ்ஸ்வா: | ஹவஹாஶமெஹ்ஹமவஹயொயாநம்வ்ருதிமஹ்தி:" இத்யாதி, வசேவஶோவாஸகஶ்மிவிதம். (க)

† குண்டலிதம் வ்யாக்யாநத்துக்குச் சேராது; க்வாசித்கம்.

ஸம்ந்தனை நீ என் அபேக்ஷிதம் செய்தருளுகிறிலையென்று அவஸந்நராய், கிம்கத-இவ்யா-தா வராய்க் கூப்பிடுகிறார்.

[எம்மானே என்றுதொடங்கி] - எனக்கு நாயனுமாய் என்னோட்டை ஸம்ஶ்லேஷைகபாரகஸ்வரூபனுமாய் விஶ்லேஷதஶையிலும் நான் அவஸந்நனாகாதபடி உன் குணங்களாலே என்னை நிர்வஹிப்பதும்செய்து ஆஶ்ரிதர்க்கு ஈடாக தேவமநுஷ்யாதி ஸஜாதீயமாய் அதிஶ்லாக்யமான எல்லாவடிவையுமுடையையாகவல்லையுமாய், ஆஶ்ரித பரித்ராணம்பண்ணப்பெற்றதால் நிரதிஶயதீப்தியுக்தனுமாய் மேனாணித்திருக்குமவனே! [செம்மாகமலம் என்றுமேலுக்கு] - சிவந்து பெருத்திருந்துள்ள தாமரைப்பூக்கள் பெருநீர்மேலே மலராநின்றுள்ள திருக்குடந்தையிலே அழகிய தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிற திருக்கண்கள் அலரக்காண்கிறிலேன். நான்செய்வதென்?

ப.—அநந்தரம், ஆஶ்ரிதார்த்தமாக அநேகாவதாரங்களைப்பண்ணின நீ, உன் கண்ணாலே புரட்டிப்பார்க்கிறிலை; நான் என்செய்வேனென்கிறார்.

எம்மானே - (என்காரியம் நீயிட்டவழக்காம்படி) எனக்குஸ்வாமியாய், என் - எனக்கு ஸத்த்வோத்ரேகம்பிறக்கும்படி, வெள்ளை - பரிஶுத்தமான, மூர்த்தி - வடிவையுடையையாய், (அவ்வடிவழகைக்காட்டி), என்னை - என்ஸத்தை பழியாமல், ஆள்வானே - அநுபவிப்பித்துக்கொண்டுபோருமவனாய், எ - (இப்படி ஆஶ்ரிதார்த்தமாக தேவாதிகளான) எல்லாவகைகளையுமுடைத்தாய், மா - ஶ்லாக்யமான, உருவும் - அவதாரவிக்ரஹங்களை, வேண்டுமாற்றால் - இச்சாப்ரகாரத்தாலே, ஆவாய் - அங்கீகரித்து நிற்குமவனாய், எழில் - அவ்வோவிக்ரஹங்களிலழகாலே * பாஹ்யஸாஹ்யக்ஷிதிதாவஹாரத்தைப் பண்ணி, ஏறே - செருக்கனாயிருக்குமவனாய்வைத்து, செம் - சிவந்து, மா - பெருத்த, கமலம் - தாமரைகள், செழு - ஸம்ருத்தமான, நீர்மிசை - ஜலத்தின்மேலே, கண் - எங்குமொக்க, மலரும் - மலருகிற, திருக்குடந்தை - திருக்குடந்தையிலே, அ - அந்த, மா - விலக்ஷணமான, மலர் - தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற, கண் - திருக்கண்கள், வளர்கின்றானே - வளரும்படி கிடக்கிறவனே! நான் - நான், (இதற்கு), என் - என், செய்கேன் - செய்வேன்? எல்லாத்தாமரையும் மலரச்செய்தே, இவையிரண்டுதாமரை என்னைநோக்கி மலருகிறதில்லையென்று கருத்து. "அம்மாமலரென்றது - அழகியபெரியமலர்" என்றும் சொல்லுவர்.

இ.—இரண்டாம்பாட்டில், கண்வளரக்கண்டேன், கண்களாலே குளிரநோக்கக் காண்கிறிலேன் என்று முன்புபண்ணின உபகாரங்களைச்சொல்லிக் கூப்பிடுகிறார்.

[எம்மானே] - நீ நினைத்தபடிசெய்யுமித்தனைபோக்கி என்னுடைய ஹிதத்துக்கு நான்கடவேனோ. உடையவன் நினைத்தபடியன்றோ உடைமை. [என்வெள்ளை மூர்த்தி] - ப்ரயோஜநநிரபேக்ஷமாக என்னை விஷயீகரித்தவனே! வெளுப்பாலே ஶுத்தியைநினைக்கிறது. மூர்த்தி-ரூபமாய், ஸ்வபாவத்தை நினைக்கிறது. ஶுத்தஸ்வபாவன், எனக்குத் தன்பேறாகவுபகரித்தவன். [என்னையாள்வானே]-உன்னைப்பிரிந்துமுடியும் தஶைகளிலே குணஜ்ஞாநத்தாலே ஜீவிப்பித்துப்போந்தவனே! [எம்மாவுருவும்] [எ-உரு, மா-உரு] எவ்வுருவுகொண்டால் ஆர்த்தரக்ஷணம்தலைக்கட்டும், அவ்வுருவைக்கொள்ளும்; அதுதான் அப்ராக்ருத திவ்யஸம்ஸ்தாநமாயிருக்கை. [வேண்டுமாற்றாலாவாய்] - இச்சையாலே

என்னுதல். ஆஶ்ரிதர்க் கிடாகவென்னுதல். [எழிலேறே] - நித்யஸூரிகள் நடுவிருப்பிற் காட்டில், ஆஶ்ரிதர்கார்யம் செய்யப்பெறுகையாலே நிரதிஶய தீப்தியுக்தனாய் மேனாணித்திருக்கை. "பலபிறப்பாயொளிவருமுழுநலம்". [செம்மாகமலம்] - சிவந்து பெருத்தகமலம். [செழுநீர்] - ஜலஸம்ருத்தியைச் சொல்லுதல், தர்ஶநீயமென்னுதல். [அம்மாமலர்க்கண்வளாகின்றனே] - அழகிய தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற திருக்கண்கள் அலரக்காண்கிறிலேன். [அம்மாமலர்] - அவற்றோடு ஸஜாதீயமாயிற்றின இரண்டுபூ அலரக்காண்கிறிலேனென்றுமாம். தம்பக்கல் விஶேஷகடாக்ஷம்பண்ணுகை - இவை மலருகையாவதென்றிருக்கிறார். [என்னான்செய்கேனே] - இவையிரண்டுமலர்ந்தாலல்லது தரியாத நான் என்செய்வேன். இவ்வூரில் புஷ்பங்களடைய மலர்ந்து வண்டுகள் மதுபானம்பண்ணிக் களிக்கச்செய்தேயும், இவையிரண்டும் மலர்ந்தால் அத்தேனைப்பருகவிருக்கிற நான் பட்டினிவிட்டேபோமித்தனையோ.

ஈடு.—இரண்டாம்பாட்டு. இப்படி கூப்பிடச்செய்தேயும் ப்ரதிவசநம்பண்ணாமையாலே, "உம்முடையகார்யம் நீரேசெய்யுமித்தனையன்றோ" என்றிருந்தானாகக்கொண்டு, முன்புபண்ணின உபகாரங்களைச்சொல்லிக் கூப்பிடுகிறார்.

[எம்மானே] - உடைமையோ! உடையவனோ உடைமையைநிர்வஹிப்பார். "நீயே உன்கார்யம்செய்து தலைக்கட்டிக்கோள்" என்கைக்கு வெறும் நானேயாயிருந்தேனோ. எம்மானே-என்னுதனே! [எம்மானேயென்வெள்ளைமூர்த்தி]-"பதிம்விஶ்வஸ்ய", (பதிம்விஶ்வஸ்ய,) "யஸ்யாஸ்மி" (யஸ்யாஸ்மி) என்கிற ப்ரமாணங்கொண்டறிந்தேனோ.

இரண்டாம்பாட்டு, - எம்மானே இத்யாதி. பாட்டையெல்லாம் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - இப்படி இத்யாதி. உம்முடையகார்யம் நீரே செய்யுமித்தனையன்றோ வென்றது - ஸலம் உம்மதானபின்பு அதுக்குத்தக்க ஸாதநாநுஷ்டாநமும் நீரே செய்யுமத்தனையன்றோவென்றபடி.

"எம்மானே - என்னான்செய்கேன்" என்று அந்வயத்தைவிவக்ஷித்து, ஸாதநாநுஷ்டாநம் பண்ணப்போகாதென்கிறவிடத்திலே ஸ்வாமித்வத்தைச்சொல்லுகிறதுக்கு ப்ரயோஜநமேதென்ன - உடைமையோ இத்யாதி. இவ்வாக்யத்துக்கு தாத்பர்யம் - ஸ்வம்மான என்னைப்பெறுகைக்கு ஸ்வாமியானநீயே ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ணுமத்தனை யென்றிறே, அத்தையருளிச்செய்கிறார் - நீயே இத்யாதி. வெறும்நானேயாயிருந்தேனோ-கேவலம் ஸ்வதந்த்ரனாயிருந்தேனோ, உமக்கு ஸ்வம்மன்றோவென்றபடி. இவ்விடத்திலே - "யேநாயமஸகாஷிஹவஞ்சிதோகே தநாதகாய-ரணிவஸ்ராஹமெஞ | காயேரூஷமேதஷாம்வ்ருஹவஞ்நாயாமேஶ்ரு வ்யாதயொஶரேயஶாயயாமேத:" என்கிறஶ்லோகம் அநுஸந்தேயம். இது - பாண்டவர்கள் நிமித்தமாக ஸாத்யகி நம்பிமூத்தபிரானைப்பார்த்துச்சொன்னது. அதாவது - ஆரண்யபர்வத்திலே யயாதியினுடைய பெண்ணின்பிள்ளைகள் ஶைப்யன்முதலானார் நாலுபேர்; இவர்கள், யயாதி ஸ்வர்க்கத்திலேயிருந்து விழுந்தபோது தங்கள் ஸுக்ருதங்களைக்கொடுத்து ஸ்வர்க்கத்திலே யேற்றினார்களென்றுகதை. "எம்மான்" என்று அறிந்திருக்கச்செய்தேயும் உபாஸகர் ஸ்வயத்நத்தாலே தங்கள்கார்யம் செய்துகொள்ளவில்லையோ? என்ன,—"எம்மானே" என்கிறவிது - ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ண ப்ராப்தியில்லாமையைச் சொல்லுகிறதென்னுமிடந்தோன்ற அருளிச்செய்கிறார் - பதிம்விஶ்வஸ்ய இத்யாதி. யஸ்யாஸ்மிநதமந்தரேமி,— யஸ்ய - ஶேஷபூதஸ்ய, ஈஶோஸ்மி, தம், நாந்தரேமி - அதிக்ரமிக்கிறேனல்லேனென்றபடி. "வெள்ளை" என்று - வெளுப்பாய், ஶுத்தியைச்சொல்லி, "மூர்த்தி" என்று - ஸ்வரூபமாய், ஶுத்தஸ்வரூபனாகையாலே

பின்னை எங்ஙனே செய்தபடி? என்னில்,—ஸௌஶீல்யஸ்வரூபனுகையாலே, தன்படிகளி லொன்றும் குறையாதபடி எனக்குத் தன்பேருகத் தானே காட்டக்கண்டேன். சிறிது மயர்வுகிடக்க நீ யருளினையாகில் நான் ஆறியிருக்கலாயிற்றே. † (மூர்த்தி - ரூபமாய், ஸ்வ ஹாவத்தைநினைக்கிறது. ஸௌஶீல்யஸ்வஹாவனே) [என்னையாள்வானே] - காட்டுகிறபோது தெரியக்காட்டி, பின்னை என்வழியேயாக்கி என்னைக்கைவிட்டாயோ. *அஞ்சிறையமட நாரை, * மாசறுசோதி தொடக்கமான வ்யஸநங்களையும்போக்கி ஜ்ஞாநத்தாலே தரிப்பித்துக்கொண்டுபோந்தபடி. [எம்மாவுருவும்] - எனக்காகவும் ஆஶ்ரிதர்க்காகவும் நீபடும்பாடு அறிவுதியே. எவ்வகையாலும் விலக்ஷணமானவிக்ரஹம். அதாவது - "ப்ரக்ருதிம்ஸ்வாமதிஷ்டாய" (ப்ரக்ருதிம்ஸ்வாமதிஷ்டாய) என்கிறபடியே அப்ராக்ருதஶிவ்யஸம் ஸ்தாநமாயிருக்கை. [வேண்டுமாற்றால்] - "தனக்குவேண்டுருக்கொண்டு" என்கிறபடியே இச்சையாலேயென்னுதல். ஆஶ்ரிதர் வேண்டுமாற்றாலேயென்னுதல் ‡ "தமருகந்ததெவ்வுருவ மவ்வுருவந்தானே" என்னக்கடவதிறே. [எவ்வுருவும்வேண்டுமாற்றாலாவாய்] - "எந்நின்ற யோனியுமாய்ப்பிறந்தாய்", ஆஶ்ரிதார்த்தமாக நீகொள்ளாதவடிவுண்டோ. [எம்மாவுருவும்]- எல்லாவடிவும் அவன்கொண்டதாகையாலே ஶ்லாக்யமாயிருக்கிறபடி. அதாவது - "ஆவிர்பூதம்" (ஆவிர்ப்பூதம்) என்கிறபடியே அப்ராக்ருத ஶிவ்யஸம்ஸ்தாநத்தை இதர

ப்ர.—ஶ்ரீதாஸம்பத்தயே, "அஜோऽபி ஸந்நவ்யயாத்மா பூதாநாமீஶ்வ ரோऽபி ஸந் | ப்ரக்ருதிம்ஸ்வாமதிஷ்டாய ஸம்பவாம்யாத்மமாயயா ||௬||".

ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே பஞ்சமாம்ஶே [௩] "ததோऽகிலஜகத்பத்மபோதா யாச்யுதபாநுநா | தேவகீபூர்வஸந்த்யாயாமாவிர்பூதம் மஹாத்மநா ||௨||"

எனக்குத் தன்பேருக * மயர்வறமதிநலமருளினனென்கிறார் - ஸௌஶீல்யநபன் இத்யாதி. "ஒன்றும்குறையாதபடி" என்றத்தை விவரிக்கிறார் - சிறிது இத்யாதி. "எம்மாவுரு" என்றதுக்கு மூன்றுபொருள்,—அதில் முந்தினது; "எம்" என்று - பஹுவசநமாய், அதுக்கர்த்தம்- 'எனக்காகவும் இத்யாதி "எ" என்றதுக்கு - எவ்வகையாலும் என்று இரண்டாமர்த்தம் - எவ் வகையாலும் இத்யாதி. எவ்வகையாலுமென்றது - அப்ராக்ருதமாகையாலும், இச்சாநிபந்தநமா கையாலும், பரார்த்தமாகையாலுமென்றபடி. அவதாரவிக்ரஹத்துக்கு வைலக்ஷண்யமுண்டோ? என்ன - அதாவது இத்யாதி. வேண்டுமாற்றால் - இச்சித்தப்ரகாரத்தாலே இதிஸப்தார்த்தஃ. தான் இச்சித்தபடியேயென்னுதல், ஆஶ்ரிதர் இச்சித்தபடியேயென்னுதல். ஆஶ்ரிதர் வேண்டின படியே விக்ரஹத்தைக்கொள்ளுமோ? என்ன - தமருகந்தது இத்யாதி. "எ" என்றதுக்கு - எல் லாமானவென்று மூன்றுமர்த்தம் - எவ்வுருவும் இத்யாதி. அதில்ப்ரமாணம் - எந்நின்ற இத்யாதி. ஸகலஜாதிகளிலும் அவதீர்ணனானவனே இத்யர்த்தஃ. மாவுரு - விலக்ஷணவிக்ரஹம். இது - அர்த்தத்ரயத்துக்குமொக்கும். "வேண்டுமாற்றால் - எம்மாவுருவுமாவாய்" என்று அர்த்தத்ரயத் திலும் அந்வயிப்பது. இச்சித்தபடியே எங்களுக்காக விலக்ஷணமான அவதாரவிக்ரஹங்களையு டையனானவனேயென்று ப்ராதமிகார்த்தம், இச்சையாலே எல்லாவகையாலும் விலக்ஷணமான விக்ரஹங்களையுடையவன் என்று இரண்டாமர்த்தம். அநேகமான விக்ரஹங்களையுடையவனே யென்று மூன்றுமர்த்தமென்று கண்டுகொள்வது. "வேண்டுமாற்றால்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து- ஆஶ்ரிதார்த்தமாக இத்யாதி. "மாவுரு" என்றதுக்கர்த்தம் - எல்லாவடிவும் இத்யாதி. இந்த வாக்யம் - திர்யகாதிவிக்ரஹங்கள் ஶ்லாக்யமாயிருக்குமோவென்கிற ஶங்கைக்கு பரிஹாரமாயு

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம். ‡ முதல்திருவந்தாதி—௪௪,

ஸஜாதீயமாக்குமித்தனையிறே. "ரூபமந்யத்தவைதந்மஹத்" (ரூபமந்யத்தரேர்மஹத்) என்னுமித்தனையிறே. [வேண்டுமோற்றுலாவாய்] - கர்மமடியாக இவன் பிறக்குமாபோலேயிறே அநுக்ரஹமடியாக அவன்பிறக்கும்படி. இருவர்க்கும் பிறவியொக்கும். இவனுக்குக் கர்மக்ஷயம்பிறக்க ஜந்மக்ஷயம்பிறக்கும், இவன்கர்மம் அவன்காலிலே குனியப்போம்; அவனுக்கு நித்யமாய்ச்செல்லாநிற்கும். இனி அவனுக்குக் கர்மமென்னப்பார்க்கிறது - அநுக்ரஹத்தையிறே, அதுதானும் நித்யமிறே அவனுக்கு. இவனுக்கு இவன்தன்னளவிலே பிறக்கவமையும், அவனுக்கு எல்லார்க்குமாகப் பிறக்கவேணுமே. இவனுக்குக் கர்மமடியாக வந்ததாகையாலே ஸ்வார்த்தமா யிருக்கும், அவனுக்கு அநுக்ரஹ மடியாக வந்ததாகையாலே பரார்த்தமாயிருக்கும். *"பஹூநி மே வ்யதீதாநி ஜந்மாநி தவ ச" (பஹூநிமேவ்யதீதாநி ஜந்மாநி தவச) விறே. தவ ச என்கிறது-உன்னுடையபிறவி மெய்யாயிருக்குமாபோலே என்னுடையஜந்மமும் ஐந்த்ரஜாலிகமன்றுகாண். இப்படியிராதவன்று

* தத்ரைவ ஷஷ்டெள [எ]. "ஸத்வாதிகுணஸம்பூதைர் ரூபைரந்யைர் விவர்ஜிதம்। தத்விஶ்வரூபவைரூப்யம் ரூபமந்யத்தவைதந்மஹத் ॥ ௭௦½ ॥".

யிருக்கிறது. "அவனுடையவிக்ரஹம் அப்ராக்ருதம்" என்கிறதுக்கு ப்ரமாணம் - ரூபமந்யத் இத்யாதி. "ஸத்வாதிகுணஸம்பூதைர் ரூபைரந்யைர் விவர்ஜிதம்। தத்விஶ்வரூபவைரூப்யம் ரூபமந்யத்தவைதந்மஹத்" இதி ஷஷ்டே. "தேவகீவஸுதேவஸ்யாஞ்ஜாயா தேவி ஸம்ஸ்திதம் ஸ்தநாந்தரே" இதி வஸ்மாத். விஶ்வரூபவைரூப்யம்-விஶ்வத்திலுண்டான ரூபங்களைப்பற்ற விலக்ஷணமாயிருக்கும். இப்படி அழகாலே விலக்ஷணமாய் உபாதாநத்ரவ்யம் ஒன்றுயிருக்குமோ? என்ன, அந்யத் - வேறுயிருக்கும். அதாவது - அப்ராக்ருதமாயிருக்குமென்றபடி. "ஆவாய்" என்ற வர்த்தமாநத்துக்கு அர்த்தம் - கர்மமடியாக இத்யாதி. ஆனால் இருவர்க்கும் வாசியேதென்ன-இருவர்க்கும் இத்யாதிவாக்யத்வயம். கர்மக்ஷயம்பிறக்கைக்குஹேதுவேதென்ன-இவன்கர்மம் இத்யாதி. நித்யமாகச்செல்லுகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - இனி அவனுக்கு இத்யாதி. அதுதானும்நித்யமிறேஅவனுக்கு - ஆனபின்பு, அநுக்ரஹத்துக்கு முடிவில்லாமையாலே அநுக்ரஹ கார்யமான பிறவியும் நித்யமாய்ச்செல்லாநிற்கு மென்றபடி. அதுதானும் என்ற சப்தம் - ஸ்வரூப நித்யத்வத்தைஸமுச்சயிக்கிறது. நித்யதையாலே வ்யாவ்ருத்தியருளிச்செய்து, பரார்த்ததையாலும் வ்யாவ்ருத்தமென்கிறுர்-இவனுக்கு இவன்தன்னளவிலே இத்யாதி. இந்தஸ்வார்த்தபரார்த்ததைகளுக்குஹேதுவேதென்ன-இவனுக்குகர்மம் இத்யாதி. ஈஶ்வரனுடைய அவதாரங்கள் அஸங்க்யாதங்களாயிருக்குமோ? என்ன,—ப்ரமாணம் - பஹூநி இத்யாதி. "பஹூநி மே வ்யதீதாநி ஜந்மாநி தவ சார்ஜுந। தாந்யஹம் வேத ஸர்வாணி ந த்வம் வேத்த பரந்தப ॥ரு॥" இதி ஸ்ரீகீதாயாம் சதுர்த்தே. ஶ்லோகார்த்தம் - தவ ச இத்யாதி. ஜந்மரஹிதனுயிருக்கிற நீ இப்படி அநேகாவதாரங்களைப் பண்ணுகிறுயென்றுல், இது ஐந்த்ரஜாலிகமொழிய ஸத்யமாகக் கூடுமோவென்று அர்ஜுநன் ஶங்கிக்க; உன்னுடைய பிறவி எப்படிஸத்யம், அப்படி இதுவும் ஸத்யமென்றபடி. "தவ ச" என்கிறது - த்ருஷ்டாந்தார்த்தமென்கிறது. இப்படியிராதவன்று இத்யாதிவாக்யத்துக்குக் கருத்து - அவதாரங்கள் அஸத்யமானுல், அவதாரங்களில் உக்தங்களான "ஸக்ருதேவ" இத்யாதிஶ்லோகங்களும் அஸத்யங்களாகையாலே, அவ்வார்த்தைகளை விஶ்வஸித்து நிர்ஹரனுயிருக்கக்கூடாதென்று. அன்றிக்கே, இப்படி அவன் அநுக்ரஹத்தாலே அநேகாவதாரங்களைப்பண்ணுதபோது, இவனுக்கு "அவனேரக்ஷகன்" என்று விஶ்வஸித்து நிர்ஹரனுயிருக்கவிரகில்லையென்கிறுர் - இப்படிஇராதவன்று இத்யாதி. ஆவாய் - ஆகிற

இவனுக்கு மார்விலே கைவைத்துறங்கவோண்ணுதே [எழிலேறே] - இப்படி ஆஶ்ரிதார்த்தமாகப் பிறவாநின்றால் பழையபுகரிற் குறைந்துவருமோ? என்னில் பண்டில்லாத வெழிலுமுண்டாயிருக்கை. கர்மத்தாலேபிறக்கிலிறே நிறக்கேடாவது. *பல பிறப்பாயொளி வருமுழுநலமிறே. "ஸஉஶ்ரேயாந்பவதிஜாயமாந꞉" (ஸஉஶ்ரேயாந்பவதிஜாயமாந꞉) ஸவஸ்வ என்கிறதிறே - எல்லார்க்கும் பிறக்கப்பிறக்கப் புகர் அழிந்துவரும் இவனொருவனுக்கும் பிறவாநின்றால் புகருண்டாகாநிற்குமிறே. தேசமறியப்புகருண்டாய் நெஞ்சுவெறுத்திருக்குமோ? என்னில்,—"பிறக்கப்பெற்றோம்" என்னும் மேனாணிப்பை யுடையனாயிருக்கும். "பட்டிமேய்ந்தோர்காரேறு" என்கிறபடியே. "வானிளவரசு" என்கிறபடியே அகம்படிவைத்த அரசாயிருக்கும் அங்கு, அச்சேறுப்புத்தீர ஸ்வைரம் ஸஞ்சரிக்கப்போந்தவிடமிறே இது, ஆகையாலே, அங்குநின்றும்போந்து பிறந்தபின்பாயிற்று எழிலேறாயிற்று. அடியறிவார் "ஹவாஞாராயணோதேவ꞉" (பவாந்நாராயணோதேவ꞉) என்றால், அது

ப்ர.—(எழிலேறே) யஜுஷி, [கஷ - ௩, ஶ, - ௬, ௯ - ௧] "பூர்வாஸா வாஸாஂவெஸிவீதஶ்ஶுப்ராகாஸஉஶ்ரேயாந்பவதிஜாயமாந꞉ । தம்தீராஸ கவயஉந்நயந்தி ஸ்வாத்யோமநஸாதேவயந்த꞉".

யுத்தகாண்டே [௧௨௦] ராவணவதாநந்தரம், "ததோஹ்மேக்ஷ்வாகுவர்ஜ்ஜாயோஸ்யாவர꞉ । ஶ்ருத்வா தத்வசநம் ராமம் ... தாம வாச꞉ ॥ ௧௦½ ॥ ஶ்ரூத்தாநந்தாநுஷங்கேந்த்ராம்சக்ராயுதஜிஷ்ணு । ஶேஷம்புஸ்துயது ஹம்ஸஹவாம்ஸ்துவீதாஶ ॥ ௧௧½ ॥ ஐதிஶ்வாணம்காந்தம்ஶ ஸத்ய ஸாவித்ராம் வாச꞉ । ஶ்ருதீர்க்கோஶாஸத்யம்ஸத்யவாநாஶ ॥ ௧௨½ ॥ ஹவாந்நாராயணோ தேவஶ்ஶ்ரீமாம்ஶ்சக்ராயுதோவிபு꞉ । ஏகஶ்ருங்கோவராஹஸ்த்வம்பூதபவ்யஸபத்நஜித் ॥ ௧௩½ ॥".

வனே. அதுக்கு ஹேதுவேதென்ன - கர்மத்தாலே இத்யாதி. பிறக்கப்பிறக்கப் புகர் அதிஶயிக்கைக்கு ப்ரமாணம் - பலபிறப்பாய் இத்யாதி. "ஆத்மாவைப்போலல்ல இவன்பிறவி" என்றதுக்கு ப்ரமாணம்- ஸஉஶ்ரேயாந் இத்யாதி. இந்தஶ்ருதியிலே - சேதநவ்யாவ்ருத்தி தோன்றுகிறதோ? என்ன - ஸவஸ்வ இத்யாதி. இதுக்கர்த்தம் - எல்லார்க்கும் இத்யாதி. "ஏறே" என்கிறபதத்துக்கு அவதாரிகை - தேசமறிய இத்யாதி. மேனாணிப்பு - கர்வம். அவதரித்தவிடத்தில் வ்ருஷபம்போலே மேனாணித்திருக்கைக்கு ப்ரமாணம் - பட்டி இத்யாதி. ஸ்வைரஸஞ்சாரம்பண்ணி அத்தாலே அத்விதீயமான கறுத்த வ்ருஷபம்போலே மேனாணித்திருக்குமவனித்யர்த்த꞉. நாய்ச்சியார்திருமொழி, பதினாலாந்திருமொழி, முதற்பாட்டு இதுக்கர்த்தம் - வானிளவரசு இத்யாதி. வானிளவரசு-வ்ருத்தமந்த்ரிகள்கீழே பாலராஜாவானவன் வர்த்திக்குமாபோலே, பரமபதத்துக்கு இளவரசாயுள்ளவனித்யர்த்த꞉. பெரியாழ்வார்திருமொழி, மூன்றாம் பத்து, ஆறாந்திருமொழி, மூன்றாம்பாட்டு. அகம்படி - பழையபடியார். செறுப்பு - ஸங்கோசம். பாவை. "இதுவே இஷ்டமாய் மேனாணித்திருக்கும்" என்கைக்கு ஹேதுவாக் திவ்யயருளிச்செய்கிறார் - அடியறிவார் இத்யாதி. சூழ்த்துக்கொடுக்கை - ஆணையிட்டுக்கொடுக்கை. "ஹவாந்நாராயணோதேவஶ்ஶ்ரீமாம்ஶ்சக்ராயுதோவிபு꞉। ஏகஶ்ருங்கோவராஹஸ்த்வம்பூதபவ்ய

அஸஹ்யமாய், "ஆத்மாநம் மாநுஷம் மந்யே" (ஆத்மாநம்மாநுஷம்மந்யே) என்றும், "அஹம் வோ பாந்தவோ ஜாத:" (அஹம்வோபாந்தவோஜாத:) என்றும் சூழ்த்துக்கொடுக்கும்படியிறே அவதாரத்திலே மெய்ப்பாடிருக்கும்படி. [செம்மா இத்யாதி]-அவதாரகாலத்திலுதவாதார்க்கும் இழக்கவேண்டாதபடியிறே சோயில்களிலேவந்து கண்வளர்ந்தருளுகிறது. [செம்மாகமலம் இத்யாதி] - பரிமளம் முகத்தேவந்தலையேறிய அதுதானே தோடைகுத்தக்கிடந் துறங்குகிறபடி. சிவந்த பெரியகமலங்களானவை, தர்ஶநீயமான நீரையமுக்கி மேலேயலருகிறபோது, கடல்நிறமானவடிவையும் அங்குத்தை யவயவங்களையும் காட்டாநின்றன. [செம்மாகமலம்] - அரைக்ஷணத்திலே செவ்விமாறுகிறதாமரை அங்குத்தைக் கோப்பாகாதிறே, வருந்திச்சொல்லும்போதும் இத்தனையேறிடச் சொல்லவேணுங்காணும். [அம்மாமலர்க்கண் வளர்கின்றானே]-அழகிய தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற திருக்கண்கள் அலரக் காண்கிறிலேன். [அம்மாமலர்] - அவற்றோடே ஸஜாதீயமாயிற்றின இரண்டுபூ அலரக்காண்கிறிலேனென்றுமாம். [என்நான்செய்கேனே] - இவையிரண்டு மலர்ந்தாலல்லது யரியாதிருக்கிற நான் என்செய்கேன். திருக்குடந்தையிலே தாமரைகள் அலர்ந்தால் மதுபாநம்பண்ணக்கடவ வண்டுகள் மதுபாநம்பண்ணிக்களியாநின்றன, இத்தாமரைகள் அலர்ந்தால் மதுபாநம்பண்ணக்கடவவண்டு இங்ஙனே பட்டினிகிடந்துபோமித்தனையோ. [என்னான்செய்கேனே]-"இக்கூப்பீடு உருவச்செல்லும் 'என்றிருக்கிறாயோ, சென்றற்றதுகிடாய். "இவையொழிய மதுபாநம்பண்ணோம்'' என்கையிறே இவர்க்கு இங்ஙன் படவேண்டுகிறது. இனி இவையலருகையாவது-விஶேஷகடாக்ஷம்பண்ணுகைகாணும். அவன்கண் விழியாதபோது இவர் கண்விழிக்கமாட்டாரே. (உ)

ப்ர.—ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே பஞ்சமாம்ஸே [௱௩] கோபவசநாநந்தரம் பகவாந், "நாஹம் தேவோ ந கந்தர்வோ ந யக்ஷோ ந ச தாநவ: | அஹம் வோ பாந்தவோ ஜாதோ நைதச்சிந்த்யமதோந்யதா || ௪௨½ ||".

ஸபத்நிக:'' இதி பாஷ்யகாரோக்தி. "ஆத்மாநம் மாநுஷம் மந்யே ராமம் தஶரதாத்மஜம்'' இத்யாதி. "நாஹம் தேவோ ந கந்தர்வோ ந யக்ஷோ ந ச தாநவ:| அஹம் வோ பாந்தவோ ஜாதோ நைதச்சிந்த்யமதோந்யதா'' இதி பஞ்சமாம்ஸே. கோயில்களிலே என்கிற வ்யாக்யாநத்துக்கு-"நாகத்தணைக்குடந்தை'' இத்யாத்யநுஸந்தேயம். "செம்மாகமலம்'' என்றதுக்கு - போக்யமாயிருக்குமென்று, போக்யதைக்குறுப்பாக பாவம் - பரிமளம் இத்யாதி. அவன்திருமேனிக்கும் திவ்யாவயவங்களுக்கும் போலியாயிருக்குமென்று உபமாநபரமாக பாவாந்தரம் - சிவந்த இத்யாதி. "செம்மா'' என்றுவிஶேஷித்ததுக்கு பாவம் - அரைக்ஷணத்திலே இத்யாதி. "அம்'' என்று - அழகாகவர்த்தம் - அழகிய இத்யாதி. "அ'' என்று பூர்வபராமர்ஶியாக்கி அர்த்தாந்தரம் - அவற்றோடே இத்யாதி. "அம்மாமலர்க்கண்வளர்கின்றானே, என் - செய்கேன்'' என்றதுக்கு பாவம் - திருக்குடந்தையிலே இத்யாதி. "நான்'' என்றதுக்குபாவம்- இக்கூப்பீடு இத்யாதி. அல்லாதபூக்களில் மதுவைப்பாநம்பண்ணவொண்ணாதோ இவர்க்கென்ன- இவையொழிய இத்யாதி. "க்ஷயவ்ருத்தி'' என்னக்கடவதிறே. சென்றற்றதுகிடாய்-முடியுமளவாயிற்று கிடாயென்றபடி. ஸ்வாபதேஶம் - இனியிவை இத்யாதி. க்ரமேணாந்வய:. (உ)



மூன்றாம் பாட்டு.

என்னான்செய்கேன்யாரேகளைகண் என்னையென்செய்கின்றாய்
உன்னாலல்லால்யாவராலும் ஒன்றுங்குறைவேண்டேன்
கன்னார்மதிள்சூழ்குடந்தைக்கிடந்தாய் அடியேனருவாணாள்
சென்னாளெந்நாள் உனதாள்பிடித்தேசெலக்காணே.

ஆ.—(என்னான்செய்கேன்) என்னாலொருசெயலில்லை, நீயல்லது எனக்கு மற்றொருமதியில்லை, என்னுடைய யத்நத்தாலே உன்திருவடிகளைப் பெறக்கடவனாகவோ! பார்த்தருளுகிறது, உன்னுடைய க்ருபையாலே உன்திருவடிகளைப் பெறுகையொழிய வேறொருபாயத்தால் பெறிலும்வேண்டா; ஆனபின்பு, இனி இவ்வாத்மா உள்ளகாலமும் உன் திருவடிகளைப்பிரியாதேயிருக்கும்படி பார்த்தருளவேணுமென்கிறார்.

ஒ.—மூன்றாம்பாட்டில், இப்படி கூப்பிட்டவிடத்திலும் ஸ்வாஹிலஷிதம் பெருமையாலே 'நம்முடைய நிர்வாஹம் நாமே செய்துகொள்வோம்' என்று பார்த்தருளினாகாதே! என்று நினைத்து; 'என்னுடைய அபேக்ஷிதங்கள் நீயே செய்தருளவேணும்' என்கிறார்.

[என் என்றுதொடங்கி] - உன்திருவடிகளைப்பெறுகைக்கு என்னாற் செய்யலாவதொரு ப்ரவ்ருத்தியில்லை; உன்னையொழிய வேறு நிர்வாஹகருண்டாக ஸம்பாவனையுமில்லை. என்னை நீயே விஷயீகரிக்கப்பார்த்தருளினாயோ? தானே யத்நம்பண்ணிவருகிறானென்று விடப்பார்த்தருளினாயோ? [உன்னாலென்றுமேலுக்கு]-நானேயத்நம்பண்ணி உன்னைப்பெற அமையுமென்று இருக்கிறாயாகில் என்னுடைய யத்நத்தாலேயாதல் ஹேதுவந்தரங்களாலேயாதல் வரும் ஒன்றால் யரிக்தும் ப்ரகருதியல்லேன். 'ஸ்நேஹிகளுக்குதென் புகுருகிறதோ?'என்று அஞ்சவேண்டாதபடி செம்பாலேசெய்த திருமதிள்சூழ்ந்த திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே! என்னுடைய ஆத்மா உண்டாய்ச்செல்லும்நாள் எத்தனைநாளுண்டு? அத்தனைநாளும் உன்திருவடிகளைப்பெற்றுச் செல்லும்படி பார்த்தருளவேணும்.

ப.—அநந்தரம், அகிஞ்சநனான நான் உன்னையொழிய வேறொருவராலும் அபேக்ஷையையுடையேனல்லேன்; இப்படியாக்கின நீபே, யாவதாத்மபாவி உன்திருவடிகளிலே யடிமைகொண்டருளப் பார்க்கவேணுமென்கிறார்.

நான் - (கர்த்ருத்வம் ஸ்வாதீநமல்லாத) நான், (ஸ்வரக்ஷணார்த்தமாக), என் - என்னப்ரவ்ருத்தியை, செய்கேன் - பண்ணுவேன்; (வேறு, தந்தாங்காரியம் தாந்தாமறியாத சேதநரில்), களைகண் - ரக்ஷகராவார், யார் - ஆர், என்னை - (அசக்தனான) என்னை, என்செய்கின்றாய் - (துஸ்ஸகோபாயங்களிலே மூட்டநினைத்திருக்கிறாயோ, உனக்கே பரமாக ஏறிட்டுக்கொள்ள நினைத்திருக்கிறாயோ), என்செய்யவிருக்கிறாய்? உன்னாலல்லால் - (ஸர்வரக்ஷகனுய்ப்ராப்தனாய் சக்தனான) உன்னையொழிய, யாவராலும் - (அரக்ஷகராய் அப்ராப்தராய் அசக்தரானவர்கள்) ஆரேனுமொருவராலும், ஒன்று - ஒரு, குறையும் - குறையும், (நிரம்புவதாக), வேண்டேன் - வேண்டியிரேன்; கன் - சிக்கெனவு, ஆர் - விஞ்சி

“ மாம் நமஸ்குரு ” (மாம்நமஸ்குரு) என்றால் எனக்கு போகம்போகாதுகிடாய் பெறுவது உன்னையேயாகிலும் உன்னாலேபெறுமன்று வேண்டுவேன், என்னாலும் பிறராலும் பெறும் உன்னையும் வேண்டேன். உன்னாலல்லால் என்கிறவித்தை - உபேயவிஷயமாக்கி, “ உன்னையொழிய மற்றொன்றால் எனக்கொரு குறையில்லை ” என்றுசொல்லுவாருமுண்டு [யாவராலும்] - யாவையாலுமென்னாதே, யாவராலுமென்கிறது - “ உபாயபாவம் ஒருசேதநனாலே ” என்றிருக்கையாலே. [ஒன்றுங்குறைவேண்டேன்] – அல்லாதவற்றுக்கும் அபிமதஸித்தியுண்டேயாகிலும், காலன்கொண்டு மோதிரமிடுமோபோலே ஸ்வரூபவிரோதியானது எனக்குவேண்டா. கடல்கடத்தப்பெறவிருத்தல், பித்துப்பெறவிருத்தல் செய்யாத பிராட்டியைப்போலே. அதாவது - இரண்டுதலையையும் அழிக்கையிறே. ஒருவராலும் ஒருகுறை நிரம்புவதாகவேண்டியிரேன். [கன்னார்மதில்சூழ்குடந்தைக்கிடந்தாய்]- இருவருடைய உபாயம் அரண்செய்து கிடக்கிறபடி. “ அவனே உபாயோபேயம் ” என்று அறுதியிட்டவர்கள். அத்தலையில் பரிவாலே அவனைக்காக்கைபணியிறே; * செவ்வடி செவ்விதிருக்காப்பிறே. [கன்னார்மதிள்] - தொழில்மிக்க மதிளென்னுதல், செம்பாலே பெய்யப்பட்ட மதிளென்னுதல். கன்னென்று - தொழிலும், செம்பும், சிக்கெனவும். [அடியேனரு]- உனக்கு அநந்யார்ஹமாய்த்தனக்குஉரித்தல்லாத இவ்வாத்மவஸ்து. [வாளுள்சென்றளேந்நாள்]-ஜீவித்துக்கொண்டுசெல்லும்நாள் யாதொருநாள். [அந்நாள்]-அவ்வளவும். [உனதாள்

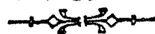
உன்னையும் வேண்டேனென்கிறார் - நீ மாம் நமஸ்குரு இத்யாதி. இந்த அர்த்தத்துக்கு “ யாவராலும் ” என்றது - யாவையாலுமென்றபடி. இரண்டாவது; “ என்னுஞ்செய்கேன் ” யாரேகளைகண்” என்கிற பதத்ரயத்தையும் கடாக்ஷித்து, உன்னாலேபெறும் உன்னையொழிய உபாயாந்தரங்களாலும், ரக்ஷகாந்தரங்களாலும் பெறும் உன்னையும் வேண்டேனென்கிறார் - பெறுவது உன்னையேயாகிலும் இத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே. *“ யாவராலும் ” என்ற சப்தத்தாலே - ரக்ஷகாந்தரங்களால் ஸாதிக்கப்போகாதது ஸாதிக்கப்பெற்றாலுமென்றபடி. மூன்றாம்பொருள்; உம்மாலும் பிறராலும் ஸாத்யமல்லாத என்னைவிட்டு, உபயஸாத்யமான ஐஸ்வர்யாதிகளைப் பெற்றுப்போமென்ன - உன்னாலல்லால் என்கிறவித்தை இத்யாதி. சொல்லுவாருமுண்டு என்கையாலே - முந்தினயோஜநாத்வயமே உபாயப்ரகரணத்துக்குச் சேருமென்றபடி. மூன்றாம்யோஜனையில், உன்னையொழிய மற்றொன்றாலென்றது - ப்ராப்யனான உன்னையொழிய வேறோர் ஐஸ்வர்யாதிகளாலென்றபடி. அசேதநமான ஐஸ்வர்யாதிகளை - “ யாவராலும் ” என்றது; “ ப்ராப்யம் ஒரு பரமசேதநம் ” என்கிற வாஸனையாலே அருளிச்செய்கிறாரென்றபடி. முந்தின அர்த்தத்திலே, யாவையாலுமென்று - அசேதநமாகச்சொல்லாதே, “யாவராலும்” என்று சேதநராகச்சொல்லுகிறதென்? என்ன - யாவையாலுமென்னாதே இத்யாதி. பெறுவது நம்மையானால் உபாயாந்தர ரக்ஷகாந்தரங்களாலே நம்மைப்பெற்றால் விரோதமேதென்ன - அல்லாதவற்றுக்கும் இத்யாதி இந்தவாக்யத்துக்கு - “ பெறுவதுன்னையேயாகிலும் ” என்கிறவாக்யத்தோடே ஸங்கதி. காலன்கொண்டு - காலபுருஷதானம்வாங்கி. அப்படி “என்னாலும் பிறராலும் வருமவனும்வேண்டா” என்றிருந்தபேருண்டோ? என்ன - கடல்கடத்த இத்யாதி. திருவடி கடல்கடத்தவென்றபடி. தான் ஸபித்தென்றபடி. அப்படிசெய்தால் அவனுடைய ரக்ஷகத்வத்துக்கும் தன்னுடைய பாரதந்த்ர்யத்துக்கும் சேராதென்கிறார் - அதாவது இத்யாதி. “கன்னார்மதிள்சூழ்” என்றதுக்குபாவம் - இருவருடைய இத்யாதி. அரண்செய்துகிடக்கிறபடி - அவிசால்யமாயிருக்கிறபடி. ஸ்வயத்நநிவ்ருத்தரான இவர் அத்தலைக்கு ரக்ஷைதேடுவானென்? என்ன-அவனே உபாய இத்யாதி. உக்தார்த்தத்துக்கு ப்ரமாணம் - செவ்வடி இத்யாதி. கன் - செயலும், செம்பும், பொன்னும். ஆர்தல் - மிகுதி. உபாயம் ஸந்நிஹிதமானால் கொள்ளப்புகுகிறகார்யமேதென்ன - அடியேனரு இத்யாதி. “உன்னாலல்லால்” இத்யாதியாலே - நீயே உபாயமென்றால், விரோதி*

ருய்] - * நெறிகாட்டி நீக்குதியோ, நின்பால் கருமாமுறிமேனிகாட்டுதியோ, நீ நினைத்திருக்கிறதேன்? [என்னான்செய்கேன் யாரேகளைகண் என்னையென்செய்கின்றாய்] - என்னையறியாயோ ! பிறரையறியாயோ! உன்னையறியாயோ ! என்னை நானாகவன்றோ வ்யவஸ்தைபண்ணியிருக்கிறது. [யாரேகளைகண்] - என்னளவுகிட்டாதார எனக்குரக்ஷகராகவோ [என்னையென்செய்கின்றாய்] - நீசெய்து தலைக்கட்டப்பார்த்தாயோ? அன்றிக்கே, "ஸாத்யாநுஷ்டாநம்பண்ணிவாரும்" என்று நளன் தமயந்திக்கு வழிகாட்டினாப்போலே கைவிடப்பார்த்தாயோ? [என்னான்செய்கேன்] - தாம் கைவாங்கினபடி. [யாரேகளைகண்] - பிறர்பக்கல்நின்றும் கைவாங்கினபடி. [என்னையென்செய்கின்றாய்] - 'மத்யாஜீமாம்நமஸ்குரு' (மாத்யாஜீமாம்நமஸ்குரு) என்னப்பார்த்தாயோ? "மாமேகம்" (மாமே-பசுo) என்னப்பார்த்தாயோ? [உன்னாலல்லால் யாவராலும் ஒன்றும் குறைவேண்டேன்] - நீ

ப்ர.—தத்ரநவமெ, "மந்மநாபவமத்பக்தோமத்யாஜீமாம்நமஸ்குரு | மாமெவைஷ்யஸியுக்த்வைவமாத்மாநம்மத்பராயண꞉ || ருசு ||"

கின்றாய்" என்கிற ஸம்ப்ரயம் த்விவிஷ்ட்டமாகையாலே அருளிச்செய்கிறார்-நெறிகாட்டி இத்யாதி. உபாயாந்தரங்களைக் காட்டி "அவற்றை அநுஷ்டித்துவா" என்று அகற்றப்பார்க்கிறாயோ, அன்றிக்கே உனக்கு அஸாதாரணமாய்க் கறுத்து ஸ்லாக்யமான அஞ்சநம்போலேயிருக்கிற திருமேனியைக் காட்டுதியோவென்றபடி. பெரியதிருவந்தாதி, ஆறும்பாட்டு. இப்பதத்ரயங்களிலும் விவக்ஷித்த மூன்று ஆகாரங்களாலே - உன் உபேயமொழிய, வேறு முகங்காட்டாமைக்கு ஹேதுவில்லையென்று இவர்க்கு அபிப்ரேதமென்னும்படிதோற்ற அருளிச்செய்கிறார் - என்னையறியாயோ இத்யாதி. "அஜ்ஞனாய் அசக்தனான நான் என்னஸாத்யாநுஷ்டாநம் பண்ணுவேன்" என்னுமத்தை வ்யங்க்யமாக அருளிச்செய்கிறார்-என்னைநானாக இத்யாதி. என்னை நானாகவன்றோ வ்யவஸ்தைபண்ணியிருக்கிறதென்றது-என்னை "அஜ்ஞன், அசக்தன், அப்ராப்தன்" என்று வ்யவஸ்தைபண்ணியிருக்கவில்லையோ, ஸர்வஜ்ஞனாய் ஸர்வசக்தியான தேவரீரோபாதி விசாரித்துவிட்டதோவென்றபடி. என்னளவுகிட்டாதாரென்றது - என்னோபாதி உன்ப்ரஸாதத்துக்கு இலக்காகாதாரென்றபடியென்னுதல், என்னளவு ஜ்ஞாநசக்திரஹிதரென்னுதல். நளன் தமயந்திக்கு வழிகாட்டுகையாவது - காட்டிலேதமயந்தியை உபேக்ஷிப்பதாகநினைத்து, "ஏஷ பந்தா விதர்பாணாமேஷ யாதி கோஸலாந்" - என்கிறபடியே - இதுஉங்கள்தமப்பனார் ஊருக்குப் போகிறவழி, இது நம்முடைய ஊருக்குப்போகிறவழியெனறது. இம்மூன்றுபதத்தாலும் - "ஸர்வஜ்ஞத்வமுபாயாநாம் மஹாவிஸ்வாஸநாமகி꞉" என்று ப்ரபத்தியை விதிக்கிற ஶ்லோகத்திற்சொன்ன ஆகிஞ்சந்ய அநந்யகதித்வங்களும், "அவனேரக்ஷகன்" என்னுமதுவும் சொல்லிற்று என்னும்படிதோற்ற அருளிச்செய்கிறார்-தாம்கைவாங்கினபடி இத்யாதி. என்னையறியாயோ என்றுதொடங்கி, மாமேகம் என்னப்பார்த்தாயோ என்னுமளவும் - உத்தரோத்தர விவரணமாகவுமாம். "மந்மநாபவமத்பக்தோமத்யாஜீமாம்நமஸ்குரு | மாமெவைஷ்யஸியுக்த்வைவமாத்மாநம்மத்பராயண꞉", இதி ஶ்ரீமத்கீதாயாம், நவமெ. மத்யாஜீமாம்நமஸ்குரு" என்று பக்த்யுபாயத்தைச் சொல்லுகிறது. கீழ் - அநந்யோபாயத்வாதத்தாலே யருளிச்செய்து, அநந்யோபாயத்வாதத்தாலே யருளிச்செய்கிறார், மேல் உன்னாலல்லால் என்று தொடங்கி. அதாவது - தமக்கு உபாயாந்தரங்களிலே ஜ்ஞாநசக்திகளுமுண்டாய் ரக்ஷகாந்தரங்களுக்கு மோக்ஷப்ரதத்வசக்தியுமுண்டாகிலும் ஸ்வரூபவிருத்தமாகையாலே தமக்கு வேண்டாவென்கிறார் - உன்னாலல்லால் இத்யாதியாலே என்று. "உன்னாலல்லால்" இத்யாதிக்கு மூன்றுபொருள். முந்தினது; "என்னான்செய்கேன்" என்கிற பதமாத்ரத்தைக்கடாக்ஷித்து, உன்னால்வரும் உன்னையொழிய உபாயாந்தரங்களால்வரும்

பிடித்தேசெலக்காணே] - உன்திருவடிகளையேபெற்றுச் செல்லும்படி பார்த்தருளவேணும் காற்கூறும் விடாதபடி பார்த்தருளவேணும். "ஒன்றும்குறைவேண்டேன்" என்றவனந்தரம் வந்து குறைநிரப்பக்கண்டிலர்; இனி அநுபவம்பெற்றபோதுபெற, "உன்னாலல்லால் யாவராலும் ஒன்றும் குறைவேண்டேன்" என்கிற இவ்வத்யவஸாயம் குலையாதபடி பார்த்தருளவேணுமென்கிறார். அடிவிடில் அத்யவஸாயம் குலையுமே, அடியேபிடித்து ஜீவித்தவரத்தை விடாரே இப்போதாக. அத்யவஸாயமிது, ருசியில்வந்தால் பரஹக்தியுச்தர், விளம்பத்துக்கு அடியேன்? என்னில், —ஹக்திவிஹாகத்துக்காகவும், இருவருடைய ப்ரேமம்வழிந்த சொல்லாலே நாட்டைத் திருத்துகைக்காகவும். (௩)



நான்காம் பாட்டு.

செலக்காண்கிற்பார்காணுமளவும் செல்லுங்கீர்த்தியாய்!
உலப்பிலானே! எல்லாவுலகுமுடையவொருமூர்த்தி!
நலத்தால்மிக்கார்குடந்தைக்கிடந்தாய்' உன்னைக்காண்பான்நான்
அலப்பாய் ஆகாசத்தைநோக்கி யழுவன்தொழுவனே.

ஆ.—(செலக்காண்கிற்பார்.) ஈடுவதிகாதிஸயாஸங்க்யேய கல்யாணகுண ஹௌஹாதியியே, ஸர்வாத்மாக்களையும் உன்னழகாலே தோற்பித்து அடிமையாக்கிக்கொள்ளவல்ல திருவுடம்பை யுடையவனே, நலத்தால் மிக்கார் குடந்தைக்கிடந்தாய், உன்னைக் காண்பான் நான் அலமந்து "ஸ்ரீகஜேந்த்ராழ்வானுக்கு வந்து தோற்றியருளினாப்போலே வந்து தோற்றாய்" என்றுகொண்டு ஆகாசத்தைநோக்கி அழுவன்தொழுவனென்கிறார்.

ஓ.—நாலாம்பாட்டில், ஸர்வேஸ்வரனாயிருந்துவைத்து ஆஶ்ரிதர்க்காகத் திருக்குடந்தையிலேவந்து கண்வளர்ந்தருளுகிற உன்னை 'காணவேணும்' என்று அலமந்து காணப்பெறாமையாலே நோவுபடாநின்றேனென்கிறார்.

[செல என்றுதொடங்கி] - எத்தனையேனும் அளவுடையார்க்கும் முட்டப்பரிச்சேதிக்கவொண்ணாதபடியிருந்துள்ள குணப்ரதையையுடையையாய் அவ்வளவுமன்றிக்கே உன் குணவிஷயத்யாதிகளுக்கும் முடிவில்லாதவனே! [எல்லாவுலகுமுடையவொருமூர்த்தி] - ஸமஸ்தலோகங்களையும் ஶேஷமாகவுடைய அத்விதீயனான ஸர்வேஸ்வரனே! 'ஸர்வாத்மாக்களையும் தன்அழகாலே தோற்பித்துஅடிமையாக்கிக்கொள்ளவல்ல விலக்ஷணமான திருவுடம்பையுடையவனே' என்றும்சொல்லுவர். [நலத்தால்என்றுமேலுக்கு]- உன்திருவடிகளுக்கு மிகவும் ஸ்நேஹிகளானவர்களைப் பிரியமாட்டாமை அவர்களதானையைப்போக்கி கைங்கர்யத்தைத் தந்தருளவேணுமென்னாதே "உனதாள்பிடித்தே செல்லும்படி பார்த்தருளவேணும்" என்பானென்? என்ன - ஒன்றும்குறைவேண்டேன் என்று இத்யாதி. "உனதாள்பிடித்தே செலக்காணே" என்றதுக்கர்த்தம் - காற்கூறும் இத்யாதி. இது - சாடு. உனதாள்பிடித்தே செலக்காணேயென்றது - உன்திருவடிகளையேபிடித்துச் செல்லும்படி பார்த்தருளவேணுமென்றபடி. "பிடித்தே" என்ற அவதாரணார்த்தம் - அடிவிடில் இத்யாதி. கீழ் - "உன்னாலல்லால்" என்றதின் அர்த்தத்வயாநுகுணமாக அருளிச்செய்து, த்ருதீயார்த்தாநுகுணமாக ஹாவாந்தரம் - அடியேபிடித்து இத்யாதி. அதாவது - உன்திருவடிகளே ப்ராப்யமாகச் செல்லும்படி பார்த்தருளவேணுமென்றபடி. க்ரமேணான்வயஃ. (௩)

திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளினவனே! நிரதிஶயபோக்யனான உன்னை நினைத்தபடி அநுபவிக்கப்பெறாதே அத்யந்தம் அவஸந்நனான நான் காணவேணுமென்று அலமந்து "இவ்வார்த்திக்கு வந்துதோற்றியருளாதொழியான்" என்று பார்த்து வரஸம்ஸ்தாவனையுள்ள ஆகாசத்தைநோக்கி எங்கும் காணாமையாலே அதிஸ்நேஹிகளைப்போலே அழுவதும்செய்வன். க்ருபணரைப்போலே தொழுவதும் செய்வன்.

ப.—அநந்தரம், அபரிச்சிந்ந மாஹாத்ம்யத்தையுடைய ஸர்வேஶ்வரனான உன்னை இந்த அர்ச்சாவதாரதஶையிலே நினைத்தபடி கண்டு அநுபவிக்கவாசைப்பட்டு அலமந்து க்லேஶியாநின்றேனென்கிறார்.

செல - மேலேபோக, காண்கிற்பார் - காணவல்ல ஶக்தியையுடையவர்கள், காணுமளவும் - காணவல்லவளவுக்கும், செல்லும் - அவ்வருகேபோம்படியான வைபவத்தையுடைய, கீர்த்தியாய்-ஶுணவிபூதி ப்ரதையையுடையவனாய், (அந்தகுணவிபூதிகளினுடைய கணனைக்கு), உலப்பு - முடிவு, இலானே-இன்றியேயிருக்குமவனாய், எல்லாவுலகும் - ஸர்வலோகத்தையும், உடைய - அடிமையாகவுடைத்தாய், ஒரு - அத்விதீயமான, மூர்த்தி - ப்ராப்யவிக்ரஹத்தையுடையனாய்வைத்து, நலத்தார்மிக்கார் - உன்பக்கல் ப்ராவண்யம் விஞ்சியிருப்பாருடைய, குடந்தை - திருக்குடந்தையிலே, கிடந்தாய் - (அவர்களுக்கநுஸாவ்யனாய்க்கொண்டு) கண்வளர்ந்தருளினவனே! உன்னை-(இப்படி ஸர்வாதிகனாய் ஸர்வஸுலபனான) உன்னை, நான் -(அத்யந்தாபிநிவிஷ்டனான) நான், காண்பான்-நினைத்தபடி கண்டநுபவிக்கைக்காக, அலப்பாய்-அலமந்து, ஆகாசத்தை-(நீவரஸம்ஸ்தாவனையுள்ள) ஆகாசத்தை, நோக்கி - நோக்கி, அழுவன் - பக்திபரவஶரைப்போலே யழுது, தொழுவன் -(ப்ரபத்திபரரைப்போலே) தொழுவதாகாநின்றேன். பாலரைப்போலே யழுவது, பக்வரைப்போலே தொழுவதாகாநின்றேனென்றுமாம்.

இ.—நாலாம்பாட்டில், ஸர்வேஶ்வரனாய்வைத்து ஆஶ்ரிதர்க்காகத் திருக்குடந்தையிலே ஸந்நிஹிதனாயிருக்க, நினைத்தபரிமாற்றம்பெறாமையாலே நோவுபடாநின்றேனென்கிறார்.

[செலக்காண்கிற்பார் இத்யாதி] - அவ்வருகுபடக்காணவல்லவர்கள். எத்தனையேனும் அளவுடையார் காணிலும் அவர்கட்கு அவ்வளவேயாய், தான் அபரிச்சேத்யமாயிருக்கும் ஶுணவத்தாப்ரதையையுடையவனே. "உதிக்ஷயாந்திவதநூஜெ". [உலப்பிலானே] - இப்படிப்பட்ட ஶுணவிபூத்யாதிகளுக்குத் தொகையில்லாதவனே! [எல்லாவுலகுமுடைய இத்யாதி] - ஸமஸ்தலோகங்களையும் ஶேஷமாகவுடைய அத்விதீயனான ஸர்வேஶ்வரனே! ஸர்வாத்மாக்களையும் எழுதிக்கொள்ளவல்ல அத்விதீயவிக்ரஹத்தையுடையவனே யென்றுமாம். [நலத்தால்மிக்கார்] - க்ரமப்ராப்திபற்றாதபடி ஸ்நேஹித்திருக்குமவர்கள். [குடந்தைக்கிடந்தாய்] - அவர்களதான திருக்குடந்தையிலே, அவர்களைப் பிரியமாட்டாமையாலே உடம்போடேகண்டு அநுபவிக்கலாம்படி கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே! [உன்னைக்காண்பான்] - ஆஶ்ரிதவத்ஸலனான உன்னைக் காண்கைக்காக. அத்தலை இத்தலையாய், நீ என்னைக்காணப்பட்ட வளவன்று, நான் உன்னைக்காண்கைக்குப் பட்டது. [அலப்பாய்] - அலமந்து. [ஆகாசத்தைநோக்கி] - விஷயம் ஸந்நிஹிதமாயிருக்கச்செய்தே ஆகாசத்தைப்பார்க்கிறது - நினைத்தபரிமாற்றம் பெறாமையாலே

ஸ்ரீ கஜேந்த்ராழ்வானுக்கு உதவவந்து தோற்றினப்போலே, தன் தசையைப்பார்த்துத் தோற்றுகிறேனென்றுபார்த்து "என்னுடைய நிராலம்பநதையைப்பார்த்து" என்னுமாம் ஆண்டான். [அழுவன்தொழுவனே] - வரக்காணாமையாலே, ஸ்நேஹிகள் செய்வதும் செய்யாநின்றேன்; க்ருபணர்செய்வதும் செய்யாநின்றேன். சபலர்செய்வதும் செய்யாநின் றேன், விரக்தர்செய்வதும் செய்யாநின்றேன்.

௪௫.—நாலாம்பாட்டு. ஸர்வேச்வரனுயிருந்துவைத்து ஆச்ரிதர்க்காகத் திருக் குடந்தையிலே ஸந்நிஹிதனுயிருக்க, நினைத்தபரிமாற்றம் கிடையாமையாலே நோவுபடா நின்றேனென்கிறார்.

[சேல இத்யாதி]-உன்னுடைய மாஹாத்ம்யப்ரதையடங்கலும் அழியப்புகா நின்றதுகிடாய். [சேலக்காண்கிற்பார் காணுமளவும் செல்லுங்கீர்த்தியாய்] - எத்தனை யேனும் அளவுடையாரும் தாங்கள் நின்றவளவுகளைக்கழித்து அவ்வருகேகாணப்புக்கால், அவ்வளவுகளை யுடையனுயிருக்கும். "பேசுவாரெவ்வளவுபேசுவர் அவ்வளவே - வக் கரனைக்கொன்றான்வடிவு"-திவ்யவிக்ரஹவைலக்ஷண்யத்தைப் பேசுமவர்கள் யாதோ ரளவுசொல்லுவர்கள், அவ்வளவாயிருக்குமத்தனை. [உலப்பிலானே]-ஸ்வரூபகுணங் கள் புருஷபரிச்சேதமல்லாதவளவாய், தான் ஸாவதியாயிருக்குமோ? என்னில்,-[உலப் பிலானே] - ஸ்வதஃ எல்லைகாணவொண்ணுதபடியா யிருக்கை. *தனக்குந்தன்தன்மை

நாலாம்பாட்டு.—சேல இத்யாதி. "எல்லாவுலகுமுடையவொருமூர்த்தி, குடந்தைக் கிடந்தாய், நானலப்பாய் ஆகாசத்தை" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை-ஸர்வேச்வரனுயி இத்யாதி.

"சேல" என்றுதொடங்கி, 'கீர்த்தியாய்" என்று - கீர்த்தியை வர்ணித்ததுக்குபாவம் - உன்னுடைய இத்யாதி. "செலக்காண்கிற்பார்" என்றது - முன்புண்டானஜ்ஞானம் போராது" என்று அத்தைக்கழித்து மேன்மேலன ஜ்ஞானாதிசயத்தைஸம்பாதித்துக்கொண்டு காணவல்லார் என்று அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் - எத்தனையேனும் இத்யாதி. அவ்வருகே காணப்புக்காலென் றது - மேன்மேலன ஜ்ஞானாதிசயத்தைஸம்பாதித்துக்கொண்டு காணப்புக்காலென்றபடி. அவ் வளவுகளை யுடையனுயிருக்குமென்றது - "காணுமளவும்செல்லும்" என்றதுக்கர்த்தம். "செலக் காண்கிற்பார்" இத்யாதிக்கு - மேலேபோகக்காணவல்ல சக்தியையுடையவர்கள் காணவல்லவள வுக்கும் அவ்வருகேபோம்படியான கீர்த்தியையுடையவனேயென்று நிஷ்க்ருஷ்டமான பரப்தார்த் தம். அப்படிகாண்பார் காணுமளவாயிருக்குமோ? என்ன - பேசுவார் இத்யாதி. மறுபாடுருவப் பேசுகைக்கு சக்தராயிருக்குமவர்கள், தங்கள் ஜ்ஞானசக்திகளைக்கொண்டு எவ்வளவுபேசவல் லார்கள், அவ்வளவேயாயிருக்கு மத்தனையல்லது, உள்ளபடி கண்டுபேசவொண்ணுது, தந்தவக்ரா ஸுரனைமுடித்துப் பொகட்டவனுடையவடி வென்றபடி. மூன்றந்திருவந்தாதி, இருபத்தோராம் பாட்டு. வக்கரனை - தந்தவக்கரனை. வடிவென்றது - ஸ்வரூபகுணங்களுக்குமுபலக்ஷணம். இந்தப் பாசுரத்துக்கு அர்த்தம் - திவ்யவிக்ரஹ இத்யாதி. ஸ்வரூபகுணங்கள் இத்யாதிசங்காவாக்யத் துக்கு பாவம்-ஸமுத்ரம் இச்சேதநனுல் பரிச்சேதிக்கவொண்ணுதே யிருந்ததேயாகிலும் ஸ்வரூ பதஃ பரிச்சிந்நமாயிருக்குமிறே; அப்படியே ஸ்வரூபகுணங்களுக்கு பரிச்சேதமுண்டோ வென்று, சங்கைக்குவுதயமுண்டென்றபடி. சங்காவாக்யத்திலே, ஸ்வரூபகுணங்கள் - என்றரு ளிச்செய்கையாலே,"கீர்த்தியாய்" என்கிறவிதுக்கு-கீர்த்தநீயா இதி கீர்த்தி: என்று, யோக்யதை யாலே ஸர்வதாகீர்த்தநீயமான ஸ்வரூபகுணங்களையுடையவனே யென்றும் ஓரர்த்தம் கண்டு கொள்வது. "கீர்த்தி" என்றதுக்கு - மாஹாத்ம்யப்ரதையென்றுமுந்தினவர்த்தம். "எல்லா

யறிவரியானிறே [எல்லாவுலகுமுடையவொருமூர்த்தி] - வடிவழகைக்காட்டி ஸர்வப்ராணிகளையும் காற்கீழேயிட்டுக்கொள்ளக்கடவனாய். வடிவுகண்டபோதே, "இவனே இதுக்கெல்லாம்கடவன்" என்று தோற்றும்படியிருக்கும் மூர்த்திஸப்தந்தான் - விக்ரஹத்துக்கு வாசகமாய், ஐஸ்வர்யத்துக்கும் வாசகமாயிருக்கும்; அப்போது, ஸகலலோகங்களுக்கும் நிர்வாஹகனாய் அத்விதீயனான ஸர்வேஸ்வரனென்றபடி. இத்தால் இவர்க்குப் பேறு என்? என்னில்,—உன்பெருமையை யழிக்கக்கிடாய் புகுகிறாயென்கை; "நீர் நோவுபடுகிறவிடம் என்னெல்லைக்குள்ளன்று" என்னவொண்ணாதே அவனுக்கு. [நலத்தால் மிக்கார்குடந்தைக்கிடந்தாய்]-நீஸ்வரூபங்களால் விஸஜாதீயனாய்க்கொண்டு அங்கேயிருந்தாயாகில் நான் ஆறியிரேனோ,உன்னாலல்லது செல்லாதாருடைய தேசத்தைவிரும்பி விடமாட்டேதே படுகாடுகிடவாநின்றாய் [நலத்தால்மிக்கார்] - க்ரமப்ராப்திபற்றாதபடி ஸ்நேஹித்திருக்குமவர்கள். நலம்-ஸ்நேஹம் [உன்னைக்காண்பான்நான்]-ஸ்ரீவைகுண்டம் கலவிருக்கையாயிருக்க, ஆஸ்ரிதரை விடமாட்டாதே திருக்குடந்தையில் கண்வளர்ந்தருளுகிற உன்னை,அத்தலை இத்தலையாய் நான்காணவாசைப்பட்டு அலமாவாநின்றேன். அத்யபிநிவிஷ்டனானநான் [உன்னைக்காண்பான்நான்] - காண்கிறேன் நானன்றோ, காண்கிறது உன்னையன்றோ; ஆனபின்பு எங்ஙனே ஆறியிருக்கும்படி [உன்னை] - கீழ்ச்சொன்ன போக்யதையுடைய உன்னையென்றுமாம் [அலப்பாய்] - அலமந்து. கண்டபோது "கண்டுகொள்ளுகிறோம்" என்று, சூது சதுரங்கம் பொருது ஆறியிருக்கும் விஷயமன்றே. காணப்பெறாமையாலேவந்த துடிப்பு. [ஆகாசத்தைநோக்கி] - திருவடியுடைய த்வநி ஒருதிக்கிலேயாயிருக்

வுலகுமுடையவொருமூர்த்தி" என்றதுக்கு மூன்றுபொருள்.—அதாவது; மூர்த்தியென்று - விக்ரஹமாய், அத்தாலே - ஸௌந்தர்யத்தைவிவக்ஷித்து, விக்ரஹஸௌந்தர்யத்தாலே எல்லாவுலகங்களையும் ஸேஷமாகக்கொண்டானென்னுதல்; அன்றிக்கே, மூர்த்தியென்று - விக்ரஹமாய், விக்ரஹத்தைக்கண்டவாறே "இவனே எல்லாலோகங்களுக்கும்ஸேஷி" என்று தோற்றும்படியிருக்குமென்னுதல்; இந்தவர்த்தத்வயத்தையும் அடைவேயருளிச்செய்கிறார் - வடிவழகைக்காட்டி இத்யாதி. த்விதீயார்த்தத்துக்கு,"கண்டவாற்றால் தனதே யுலகெனநின்றான்", "ரூபவஸ்யோயாவஸ ஜயா" இத்யாத்யநுஸந்தேயம் * மூர்த்திஸப்தம் - விக்ரஹவாசியோ என்கிறஸங்கையையும் பரிஹரித்துக்கொண்டு மூன்றாமர்த்தம் - மூர்த்திஸப்தந்தான் இத்யாதி. ஐஸ்வர்யத்துக்கு வாசகமானபோதைக்கு ஸப்தநிர்வாஹங்காட்டுகிறார் - அப்போது இத்யாதி. அப்போது - ஐஸ்வர்ய வாசகமானபோதென்றபடி. உம்மைத்தவிரவிட்டால் நம்பெருமை யழிந்ததாகவேணுமோ? என்ன நீர்நோவுபடுகிற இத்யாதி. - அவனுக்கென்றது - அவ்வுனக்கென்றபடி. பூர்வார்த்தத்தையெல்லாம் கடாக்ஷித்துஹாவம் - நீ ஸ்வரூபரூப இத்யாதி. படுகாடு - வெட்டி விழுந்த காடு. "உன்னை" என்றதுக்கு - ஸௌலப்யபரமாகஹாவம் - ஸ்ரீவைகுண்டம் இத்யாதி. கலவிருக்கை - நெஞ்சுபொருந்தியிருக்கை. அபிமதமான வாஸஸ்த்தாநமென்றபடி. "நான்" என்றத்தையும்கடாக்ஷித்து "உன்னை" என்றதுக்கு-ப்ராப்யபரமாகஹாவாந்தரம் - காண்கிறேன் நான் இத்யாதி. நானன்றோ - * ஆராதகாதலையுடைய நானன்றோவென்றபடி. விவரணம் - கீழ்ச்சொன்ன இத்யாதி. கீழ்ச்சொன்ன என்றது - "ஒருமூர்த்தி" என்றத்தையாதல் "ஆராவமுதே" என்றத்தையாதல். அலமருகிறதென்? என்ன - கண்டபோது இத்யாதி. ஆகையாலே - காணப்பெறாமையாலேவந்தத்துடிப்பு என்றபடி. "ஆகாசத்தைநோக்கி" என்றதுக்கு மூன்றுதாத்பர்யம், - முந்தினது ஆகாசத்தை இத்யாதி. ஆகாசத்தைநோக்குகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - திருவடியுடைய இத்யாதி. கலகத்தாலே

கச்செய்தே "ஸாதிய...ஞ்ச" (ஸாதிர்யகூர்த்வஞ்ச) என்று - பிராட்டி எங்குமோக்கப் பார்த்தாளிறே. [உன்னை] என்னுநிற்கச்செய்தே, [ஆகாசத்தைநோக்கி] என்பானேன்? என்னில்,—[அலப்பாய்] என்றதிறே, கலக்கத்தின் கார்யமிருக்கிறபடி. விஷயம் ஸந்நிஹிதமா யிருக்கச்செய்தே ஆகாசத்தைப்பார்க்கிறது, நினைத்த பரிமாற்றம் பெறுமையாலே. "ஸ்ரீ கஜேந்த்ராழ்வானுக்கு வந்துதோற்றினப்போலே தந்தலையைப்பார்த்துத் தோற்றுகிறானோ" என்று பார்த்து. "[ஆகாசத்தைநோக்கி] - என்னுடைய நிராலம்பநதையைப்பார்த்து" என்று ஆண்டான்வார்த்தை. அன்றிக்கே, "மம நாலக்ஷ்யோசநஃ" (ககநாலக்ஷலோசநஃ) என்றுகொண்டு, கண்களிலக்கில் தைக்கமாட்டாதபடியாயிற்றுச் சென்றற்றபடி. [அழுவன்தொழுவனே]-ஸ்நேஹிகள் செய்வதையும் செய்யாநின்றேன், க்ருபணர்செய்வதையும் செய்யாநின்றேன். சபலர்செய்வதையும் செய்யாநின்றேன், விரக்தர் செய்வதையும் செய்யாநின்றேன். (௪)



ஐந்தாம் பாட்டு.

அழுவன்தொழுவனடிக்காண்பன் பாடியலற்றுவன்
தழுவல்வினையால்பக்கநோக்கி நாணிக்கவிழ்ந்திருப்பன்
செழுவொண்பழனக்குடந்தைக்கிடந்தாய் செந்தாமரைக்கண்ணா!
தொழுவனேனையுனதாள் சேரும்வகையேசூழ்கண்டாய்.

ஆ.—(அழுவன்.) அழுதுகாண்பன், தொழுதுகாண்பன், ஆடிக்காண்பன், பாடிக்காண்பன், அலற்றிக்காண்பன், பின்னையும் நீ வரக்காணேன். காணாதொழிந்தவாறே, "இந்தலோகத்தார் உன்பக்கலிலே ப்ரணயஹாநியைச் சொல்லாநிற்கிறாரே!" என்று லஜ்ஜித்துத் தலையெடுக்கமாட்டாதே, "என்னுடையபாபம்" என்றிருப்பன். செழுவொண்பழனக்குடந்தைக்கிடந்தாய், செந்தாமரைக்கண்ணா, உன்திருவடிகளைச்சேர்வதொரு விரகு பார்த்தருளாயென்கிறார்.

ப்ர—(ஆகாசத்தைநோக்கி) ஸ...காணே, [௩௧] "ஸாதிய...ஞ்ச தயா... ... ... ॥ ௪௬½ ॥".

யென்றபடி. இரண்டாவது - என்னுடையநிராலம்பநதை இத்யாதி. ஆகாசத்தை - நிராலம்பநதையை இத்யர்த்தஃ. அதாவது - அநந்யகதித்வமென்று கருத்து; த்ருதீயதாத்பர்யம்-அன்றிக்கே மமந இத்யாதி. அதாவது - ஆற்றாமையாலே புரோவர்த்திவிஷயம் தெரியாமையாலே ஆகாசத்தைப்பார்த்தென்றபடி. இலக்கில் - லக்ஷ்யத்தில். ஸ்நேஹிகள் - உபாஸகர். க்ருபணர் - ப்ரபந்நர். க்ரமேணாந்வயஃ. "... ... ... மம நாலக்ஷ்யோசநஃ" இத்யாத்ர... ... ... "ஸாதிய...ஞ்ச" இத்யாதி *ஆடியாடியிலே விவ்ருதம்.

ஒ.—அஞ்சாம்பாட்டில், உன்னைக் காணவேணுமென்னும் சாபலத்தாலே உபநீயப்ரவ்ருத்திகள் பலவும் பண்ணியும் காணப்பெறுகிறிலேன்; நீயே உன்திருவடிகளை நான் பெறும்வழி பார்க்கவேணுமென்கிறார்.

[அழுவன் என்றுதொடங்கி] - அதிபாலரைப்போலே அழுவதும்செய்வன்; பேரறிவாளரைப்போலே தொழுவதும்செய்வன்; சாபலத்தின் மிகுதியாலே என்செய்தால் கிடைக்குமென்று அறியாதே கூத்தாடிப்பார்ப்பன். பரவசனாய்ப் பாடுவதும்செய்து அவ்வளவன்றிக்கே கூப்பிடுவதும்செய்வன். நீ வாராதொழிந்தாலும் என்னைவிடாதேயிருக்கிற அதிமாத்ரஸ்நேஹத்தாலே வரஸம்பாவனையுள்ள தேசத்தைப்பார்த்து வரக்காணாமையாலே என்செய்தோமானோமென்று லஜ்ஜித்துக் கவிழ்ந்திருப்பன். ஹக்தியை 'வினை' என்பானென்? என்னில்,—அநிஷ்டாவஹமாகையாலே. [செழுவொண்பழனம் என்று மேலுக்கு] - பெருத்து அழகிதான நீர்நிலத்தையுடைய திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளினவனே! அழகிய கண்களாலே நோக்கி ஹேயனான என்னை உன்திருவடிகளிலே சேரும்படி பார்த்தருளவேணும். 'செந்தாமரைக்கண்ணா' என்றது, கண்களாலே நோக்கவேணுமென்னுங்கருத்தாலே.

ப.—அநந்தரம், உன் கண்ணழகாலே ஈடுபட்டு நாநாவிதஉபநீயவ்ருத்திகளைப் பண்ணுகிற நான் உன்திருவடிகளைச் சேரும்படி பார்த்தருளவேணு மென்கிறார்.

அழுவன் - (கலக்கத்தாலே) அழுவது, தொழுவன் - (தெளிவாலே) தொழுவது, (ப்ரமத்தாலே) ஆடி - ஆடி, காண்பன் - பார்ப்பது, பாடி - (குணபாரவஶ்யத்தாலே) பாடுவது, அலற்றுவன்-(ஆர்த்தியாலே) ப்ரலாபித்து அலற்றுவது, ("இவ்வவஸ்த்தையில் வாராதொழியக்கூடாது" என்றுநினைத்து), தழு - என்னைத்தழுவி, (விடாதேநிற்கிற) வல்வினையால் - காதலாகிறப்ரஸலபாபத்தாலே, பக்கம்-(அவன் வரஸம்ஸாவனையுடைய), பக்கங்களை, நோக்கி - பார்த்து, (அங்குக்காணாமையாலே), நாணி-('ஸ்வரூபமும் பெற்றிலோம், அபிமதமும்பெற்றிலோம்" என்று) லஜ்ஜித்து, கவிழ்ந்திருப்பன் - கவிழ்ந்திருப்பன்; செழு - ஸம்ருத்தமாய், ஒண் - தர்ஶநீயமான, பழனம் - நீர் நிலங்களையுடைய, குடந்தை - திருக்குடந்தையிலே, கிடந்தாய் - (ஆஶ்ரிதார்த்தமாகக்) கண்வளர்ந்தருளுமவனாய், (அவர்களுக்கு ரக்ஷகமும் போக்யமுமாய்) செம்-சிவந்த, தாமரை-தாமரைபோலேயிருக்கிற, கண்ணா - திருக்கண்களையுடையவனே! தொழுவனேனை - (அநந்யகதித்வத்தாலே) அத்யந்தக்ருபணனான என்னை, உன் - (ப்ராப்தனான) உன்னுடைய, தாள் - (போக்யமான) திருவடிகளை, சேரும்வகை - சேரும்படி, (நீயே) சூழ்கண்டாய் - ஒரு நல்விரகு பார்க்கவேணும். தொழுவன் - தண்ணியன். சூழ்ச்சி - விரகு

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், சாபலத்தாலே உபநீயப்ரவ்ருத்திகளைப்பண்ணினவிடத்திலும் காணப்பெறுகிறிலேன், உன்திருவடிகளை நான் பெறும்படி பார்க்கவேணுமென்கிறார்.

[அழுவன்தொழுவன்] - பாலர்செய்வதும் செய்யாநின்றேன்; அறிவுடையார் செய்வதும் செய்யாநின்றேன. [ஆடிக்காண்பன்] - "என்செய்தால் அபிமதம்கிடைக்கும"

என்று அறியாமையாலே ஆடிப்பார்ப்பன். [பாடியலற்றுவன்] - வாய்விடாத காம்பீர்யம் குலைந்து கூப்பிடாநின்றேன். ப்ரேமம்வழிந்தசொல் - பாட்டு அதுதான் அடைவுகெடக் கூப்பிடுகை - அலற்றுகை. [தழுவல்வினையால்] - உடன்வந்தியாய் ஒருத்தரால் போக்க வொண்ணாத ப்ரேமத்தாலே † "கிட்டாது" என்றாலும் விடாதேயிருக்கிற அதிமாத்ர ப்ராவண்யமென்கை. ஸக்தியை - பாபமென்கிறது, இக்க்லேஶத்துக்கெல்லாம் அடியா கையாலே; அநிஷ்டாவஹமிறே - பாபம். [பக்கம்நோக்கி] - ஆர்த்திபே செப்பேடாக வரஸம்ஹாவனையுள்ள திக்கைப்பார்ப்பன். [நாணிக்கவிழ்ந்திருப்பன்] - வரக்காணாமை யாலே, ஆசைக்குஃபலம் அழுகிதாயிருந்தது என்று லஜ்ஜிததுக் கவிழ்ந்திருப்பன். "ஆசைப்பட்டார்க்கு அழுகிதாக உதவினான்" என்று நாட்டார் சொல்லும் அவத் யத்துக்கு லஜ்ஜித்திருப்பனென்றுமாம். [செழுவொண்பழனம்] - பெருத்து தர்ஶநீய மான நீர்நிலங்கள். "ஆசைப்பட்டார்க்கு நெடுங்கைநீட்டாகவொண்ணாது" என்று காண் கைக்கு அண்ணிதாகவந்து கண்வளர்ந்தருளுகை. [செந்தாமரைக்கண்ணா] - ஸந்நிதியே யன்றிக்கே, ரக்ஷணபரிகரமுடையவனே. என்னார்த்திதீரநோக்குகைக்கு யோக்யதை யுண் டாயிருக்க, இழக்கவோ. அழகிய திருக்கண்களாலே குளிரநோக்கியருளவேணு மென்கை. "ஐஷமொக ஐஓா௯ஐஐ". [தொழுவனேனை] - க்ருபணனென்னுதல், ஹேயனென்னுதல். புறம்புபுகலற்று உன்னாலல்லது செல்லாதபடியான க்ருபணனை என்னை. ஸாஹபங் களிலேப்ரவணனாய் ஹேயனான என்னையென்றுமாம். உன் திருவடிகளிலே சேரும்படி ஒரு விரகுபார்த்தருளவேணும். உன் திருவடிகளைப் பெறவேணும், அது நான் அறியாதபடி நீயே ஒரு நல்விரகு பார்த்தருளவேணுமென்கிறார்.

ஈடு —அஞ்சாம்பாட்டு. "உன்னைக்காணவேணும்" என்னும் சாபலத்தாலே உயநீயப்ரவ்ருத்திகள் பலவும் பண்ணினவிடத்திலும் காணப்பெற்றிலேன், உன்திருவடி களை நான் பெறும்படி பார்த்தருளவேணுமென்கிறார்.

[அழுவன்தொழுவன்] பாலர்செய்வதையும் செய்யாநின்றேன், வேதாந்தஜ் ஞானமுடையார் செய்வதையும் செய்யாநின்றேன். "மற்றவள்தனருள் நினைந்தேயழுங் குழவி" என்னக்கடவதிறே. [ஆடிக்காண்பன்] - கலியர் "இத்தனைசோறிடுகிறோம், ஆட வல்லையோ" என்றால் ஆமோபோலே, ஆடியும்பார்ப்பன். "என்பட்டால்பெறலாம்" என்ற றியாரே [பாடியலற்றுவன்] - ப்ரேமம்வழிந்தசொல்பாட்டாய், அதுதானும் அடைவுகே

அஞ்சாம்பாட்டு. அழுவன் இத்யாதி "அழுவன் தொழுவன்" இத்யாதியையும், "உன தாள்சேரும்வகையே" இத்யாதியையும்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை-உன்னைக்காண இத்யாதி.

கீழ், காணப்பெறாமையாலே - "அழுவன் தொழுவன்" என்றார்; இங்கு, காணவேணு மென்று - "அழுவன் தொழுவன்" என்கிறார், ஆகையாலே புனருக்தியில்லை. 'ஐஜ்ஜொ்௨வாஈ, ஐ௨ஹா" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து; வேதாந்தஜ்ஞாநமுடையார் இத்யாதி. பாலர் அழுவர் களோ? என்ன-மற்றவள்தான் இத்யாதி. அந்தத்தாயினுடைய அருளைநினைந்தே யழுகிறகுழந்தை யென்றபடி. பெருமாள்திருமொழி, அஞ்சாந்திருமொழி, முதற்பாட்டு -"தருதுயரம்" இத்யாதி கலியர் - ஆமோப்போலே என்று அந்வயம். கலியர் - பசியர். ஆடுவன் என்னாதே, "காண்பன்" என்றதுக்குஃஸாவம் - என்பட்டால் இத்யாதி. அறியாரே - ஆகையாலே-பார்ப்பன்என்கிறாரென்று கூட்டுவது. "தழுவல்வினையால், காணப்பெறாதே" என்றத்யாஹார்த்தவ்யம். "தழுவல்வினையால் அழுவன்தொழுவன்" என்றுதொடங்கி அந்வயமென்று திருவுள்ளம்பற்றி அருளிச்செய்கிறார் -

டக்கூப்பிடுகை - அலற்றுகை. [தழுவல்வினையால்] -இப்படி பட்டாலும் காணவொண்ணாதிறே உடன்வந்தியானவல்வினை. என்னைத் தழுவிவிடாதேநிற்கிற காதலாகிற ப்ரபல பாபத்தாலே. ஸக்தியை - பாபமென்கிறது, அநிஷ்டாவஹம் - பாபமாகையாலே. [பக்கம்நோக்கி] - "ஆர்த்தியேசெப்பேடாகவரும்" என்றிருக்கையாலே, வரஸம்பாவனையுள்ள திக்கைப்பார்த்து. [நாணிக்கவிழ்ந்திருப்பன்] - அங்கு வந்து தோற்றக்காணாமையாலே, "ஆசைப்பட்டு அழகிதாகவுண்டோம்" என்று லஜ்ஜித்துக் கவிழ்தலையிட்டிருப்பன். அன்றிக்கே, [பக்கம்நோக்கி நாணிக்கவிழ்ந்திருப்பன்]-"அருகுநின்றார் இவனைஎன்சொல்லுவார்களோ" என்றதுக்கு லஜ்ஜித்துக் கவிழ்தலையிட்டிருப்பனென்றாகவுமாம். "ஆசைப்பட்டார்க்கு அழகிதாக உதவினான்" என்று நாட்டார் சோல்லும் அவத்யத்துக்கு லஜ்ஜித்திருப்பன். [செழுவொண்பழனக்குடந்தைக்கிடந்தாய்] - பெருத்து அழகிதானநீர்நிலைகளையுடைய திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே. [செந்தாமரைக்கண்ணா] - முவாந்தரத்தாலே என்ஜீவநமாய்க்கிடக்கிறாயல்லை. கையிலேநிதியுண்டாயிருக்க ஆர்த்தர்க்கிடாதாரைப்போலே. என்ஜீவநம் ஒருமுகம் செய்துகிடக்கிறதன்றே. [தொழுவனேனை] - க்ருபணனென்னுதல், ஹேயனென்னுதல். புறம்புபுகலற்று, உன்னையல்லது, செல்லாதபடி க்ருபணனானவென்னை; ஸாஹ்யவிஷயங்களிலே ப்ரவணனாய் ஹேயனானவென்னையென்னுதல். [உனதாள் இத்யாதி] - உன்திருவடிகளைக்கிட்டுவதொருவிரகு, நான் அறியாதபடி நீயேபார்த்தருளவேணும். தம்மாற்றாமை பேற்றுக்குடலன்றிக்கே, அது ப்ரக்ருதியாய், "அவனாலேபேறு" என்றிருக்கிறபடி. [சூழ்கண்டாய்] - அநந்யப்ரயோஜநர்திறத்தில் கார்யசிந்தையும் அவனதாயிருக்கிறபடி. (௫)

ஆறாம் பாட்டு.

சூழ்கண்டாயென் †தொல்லைவினையையறுத்து *உன்னடிசேரும்
ஊழ்கண்டிருந்தே தூராக்குழிதூர்த்து எனைநாளகன்றிருப்பன்
வாழ்தொல்புகழார் குடந்தைக்கிடந்தாய் வானோர்கோமானே!
யாழினிசையே யமுதே அறிவின்பயனேயரியேறே

ஆ.—(சூழ்கண்டாய்) என்னுடைய ப்ரதிபந்தகத்தைபோக்கி உன் திருவடிகளைச் சேரும்தொருபாயத்தைச் செய்தருளவேணும்; செய்தருளுமிடத்தில், நீ

இப்படிபட்டாலும் இத்யாதி. வல்வினையென்று - ஆழ்வாரபிப்ராயத்தாலே, பாபமென்கிறது தத்வஸ்த்திதி, ஸக்தியென்றபடி. உடன்வந்தியென்றது, போனபோனவிடமெல்லாம் ஒக்க வருகிறதென்றபடி. அழகிதாகவுண்டோம் - நன்றாக ஸம்பாஜித்தோமென்று வெறுப்பு. பழனம் - நீர்நிலங்கள் என்னுடைய ஆர்த்திதீர்க்கைக்கு பரிகரம் உன்கையிலே யுண்டாயிருக்க,நான் ஆர்த்தனாயிருக்க என்னைக்கடாக்ஷியாதே யிருக்கிறாயென்னுமத்தை ஸநிதர்ஶநமாகக்காட்டுகிறார் - கையிலே இத்யாதி.முகாந்தரத்தாலே இத்யாதி வாக்யத்தோடே ஸம்பந்தம் – என்ஜீவநம் இத்யாதி வாக்யத்துக்கு. இரண்டாமர்த்தத்துக்கு, "தொழுவன்" என்றது - தொழும்பனென்றபடியாய், ஹேயன் என்றபடி. உக்தார்த்தத்வயவிவரணம் - புறம்பு இத்யாதி. தொழுகை - கார்ப்பண்யகார்யமென்றுவிவக்ஷித்து-உன்னையல்லது செல்லாதபடி க்ருபணனானவென்னை என்கிறார். சேரும் வகையைப்பாரென்னாதே, "சூழ்கண்டாய்" என்றதுக்குபாவம் - நான் அறியாதபடி இத்யாதி. சூழ்ச்சியாவது - புறம்பு ஒருவரறியாதபடிபார்க்கும்விரகு. "அழுவன்தொழுவன்" இத்யாதியான வாற்றாமை யுண்டாயிருக்க, "சூழ்கண்டாய்" என்று - நீயேவிரகுபார்த்தருளவேணுமென்கிறதென்? என்ன - தம்மாற்றமை இத்யாதி. ஃபலிதம் - அநந்யப்ரயோஜநர் இத்யாதி. சேரும்வகையேசூழ்கண்டாய் - சேரும்படியே விரகுபார்க்கவேணுமென்று ஸப்தார்த்தம் க்ரமேணாந்வயஃ (௫)

---

† வினையறுத்து என்று பாடாந்தரம்.

செய்தருளுகிற உபாயத்தையறிந்து அதில் அகப்படாதேதப்பிலும், நான் அறியாத தொருபடி செய்தருளவேணுமென்று; அபேக்ஷித்தபடியே செய்தருளக்காணாமையாலே, ஆஶ்ரித வாத்ஸல்ய ஸௌஶீல்யஸௌலப்ய போக்யதாத்யபரிமித கல்யாண குணகணனாயிருந்த உன்திருவடிகளோடுள்ள ஸம்ஶ்லேஷமாகிற மஹாரஸத்தை யறிந்துவைத்தே, துஷ்பூரமான இந்த்ரியங்களாலே இந்தப்ராக்ருதவிஷயங்களையே புஜித்து இன்னமெத்தனைகாலம் உன்திருவடிகளை அகன்றிருக்கக்கடவேனென்கிறார்.

ஒ.—ஆறும்பாட்டில், உனனுடைய போக்யதையிலே அகப்பட்டிருந்துள்ள எனக்கு இதரவிஷயங்களோடு சேருகிறதில்லையாகையின்பு நீயே த்வத்ப்ராப்தி ப்ரதிபந்தகங்களையும் போக்கி உன்னைப்பெறுவதொருவிரகு அறியில் அத்தைத்தப்பிலும் நான் அறியாதபடி பார்த்தருளவேணுமென்கிறார்.

[உன்னடி என்றமேலுக்கு] - உன் திருவடிகளில் ஊஸ்யரஸம் முறையென்னுமிடம் அறிந்துவைத்து துஷ் பூரமான இந்த்ரியங்களுககு இரைதேடியிட்டு இன்னம் எத்தனைநாள் அகன்று இருக்கக்கடவேன்? [வாழ்தொல்புகழார் என்றதொடங்கி] - அயர்வறுமமரர்க ளதிபதியா யிருந்துவைத்து ஒருநாளும் விஶ்லேஷ ஶங்கையின்றிக்கே என்றும் உன்னை புஜிக்கப்பெற்றார்களென்னும் இந்த ஶ்லாக்யமானபுகழை யுடையவர்களதான திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்வதும்செய்து அநுபவிப்பார்க்கு ஒருநாளும் விடவொண்ணாதபடி நிரதிஶயபோக்யனுமாய் அறிவினுடைய ப்ரயோஜநரூபனுமாய் முகக்கொள்ளவொண்ணாதபடி யிருக்குமவனே!

ப.—அநந்தரம், நித்யஸூரிஸேவ்யனாய் நிரதிஶயபோக்யனான நீ என் விரோதியைப்போக்கி உன்திருவடிகளிலே சேர்த்துககொண்டருளவேணு மென்கிறார்.

வாழ் - (பகவதநுபவமாகிற) வாழ்ச்சியாலே, தொல் - ஸ்வாபாவிகமான, புகழார் - புகழையுடையவர்களதான, குடந்தை - திருக்குடந்தையிலே, கிடந்தாய் - (அவர்களுக்கு அநுபாவ்யனாய்க்) கண்வளர்ந்தருளினவனாய், (அப்படியே), வானோர் - நித்யஸூரிகளுக்கும், கோமானே - (போக்யனாய்க்கொண்டு) நிர்வாஹகனாய், யாழின் - (மிடறுபோலேபோதுசெய்யாத) யாழின், இசையே - இசைபோலே (ஶ்ரவணபோக்யனாய்) அமுதே - நித்யபோக்யமான அம்ருதம்போலே ஸ்துத்யாதிமுகஜதாலே நாக்குக்கு இனியனாய், அறிவின்பயனே - ஜ்ஞாநபலமாகையாலே மநஸ்ஸுக்கு போக்யனாய், (இப்படி பாஹ்யாப்யந்தரரூப ஸர்வேந்த்ரியங்களாலும் அநுபவியாநின்றாலும்) அரியேறே - ஸிம்ஹஶ்ரேஷ்டம்போலே †வளாய்க் கொள்ளவொண்ணாதபடி மேனாணித்திருக்குமவனே, (நான்) உன்-உன், அடி - திருவடிகளை, சேரும் - சேர்ந்து அநுபவிக்கும்ஹனாயிருக்கும், பழ - பழமையை, கண்டிருந்தே - கண்டிருந்தே, தூரா - துஷ்பூரமான, குழி - தூராசையாகிறகுழியை, தூர்த்து - (துர்விஷயங்களாலே) தூர்த்து, எனை — எத்தனை, நாள் - நாள், அகன்று - அகன்று, இருப்பன் - இருக்கக்கடவேன், (இதுக்கடியான) என் - என்னுடைய, தொல்லைவினையை-அநாதிபாபத்தை, அறுத்து-அறுத்து, உன்னடிசேரும்படி - ஸ்வரூபப்ராப்தமான உன்திருவடிகளைச்சேரும்படி, சூழ்கண்டாய் - சூழ்ந்தருளவேணும்.

இ.—ஆறும்பாட்டில், உன்போக்யதையிலே யநுபவித்த எனக்கு விச்சேதம் பிறவாதபடி த்வத்ப்ராப்திப்ரதிபந்தகங்களையும் போக்கி, உன்னைப்பெறுவதொருவிரகு பார்த்தருளவேணுமென்கிறார்.

---

† வளாய்க்கொள்ள - சுற்றிக்கொள்ள.

[சூழ்கண்டாய் இத்யாதி] - என்னுடைய ப்ராரப்தகர்மங்களையறுத்து, உன் திருவடிகளைக் கிட்டுவதொருவிரகு பார்த்தருளவேணும். க்ரமத்திலே செய்கிறோமென்ன; அதுக்கு அவஸரமென் என்கிறார். [உன்னடிசேரும் இத்யாதி]-உன் திருவடிகளைச்சேரும் முறைமைகண்டுவைத்தே, து:ஷ்பூரமான இந்த்ரியங்களுக்கு இரைதேடியிட்டு எத்தனை நாள் அகன்றிருக்கக்கடவேன். இப்படி யாறியிருக்கப்பார்த்தால் முறைமையறிவித்த தென்? மயர்வறமதிநலமருளிற்றில்லையாகில், நானும் ஆறியிருக்கலாயிற்றே. "வேதிதவ்யோ ஹ்யயம் ஸம்வதஹி" என்று ஓர் அவதிபெறிலும் பெற்றத்தோடொக்கும். [வாழ் தொல்புகழார்] - விச்லேஷமங்கமில்லாதபடி உன்னை யநுபவிக்கையாகிற ச்லாக்யமான புகழை யுடையவர்களதான திருக்குடந்தை. பழையதானபுகழென்றுமாம். "எனைநாளகன்றிருப்பன்" என்ன வேண்டாதவர்கள். விஷயஸந்நிதி தமக்கும் அவர்களுக்கும் ஒத்திருக்க, அவர்கள் வாழுகிறபடி எங்ஙனே? என்னில்,—தம்மைப்போலே கூப்பிடாமையாலே "நினைத்தபரிமாற்றம பெற்றார்கள்" என்றிருக்கிறார். [வானோர்கோமானே] - விச்லேஷ யோக்யதையும் இல்லாதவர்களைச்சொல்லுகிறது. அவர்களை நித்யாநுபவம்பண்ணுவிக்கிற வன்கிடீர்! இங்கேவந்து ஸுலபனாயிருக்கிறான். [யாழினிசை இத்யாதி] - அநுபவிப்பாருடைய ஸர்வேந்த்ரியங்களுக்கும் போக்யமாயிருக்கிறபடி. மிடற்றோசை கர்மாநுகுணமாகப்போதுசெய்யும். அத்தை வ்யாவர்த்திக்கிறது. [அமுதே] - ரஸனைக்கு போக்யமாயிருக்கிறபடி. [அறிவின்பயனே] - ஜ்ஞாநத்துக்கு ப்ரயோஜநரூபமானவிஷயம். மனஸ்ஸுக்கு போக்கியமாயிருக்கிறபடி. [அரியேறே] - கண்ணுக்கு முகககொள்ளவொண்ணாத போக்யதையையுடையவனே இங்குள்ளார்க்கும் அங்குள்ளார்க்கும் உன்னை யநுபவிக்கக்கொடுத்து நிரதிசயபோக்யபூதனாயிருக்க,நான் இந்த்ரியங்களுக்கு இரையிட்டு எத்தனைகாலம் அகன்றிருக்கக்கடவேன்.

ஈடு.—ஆறும்பாட்டு.உன்போக்யதையிலே யங்வயித்த எனக்கு ஒருவிச்சேதம் வாராதபடி த்வத்ப்ராப்தி ப்ரதிபந்தகங்களையும்போக்கி, உன்னைப்பெறுவதொரு விரகு பார்த்தருளவேணுமென்கிறார்

[சூழ்கண்டாயென்தொல்லைவினையையறுத்து] - என்னுடைய ப்ராக்தநமான கர்மங்களை ஸவாஸநமாகப்போக்கி, உன் திருவடிகளை நான்வந்து கிட்டுவதொருவழி நீயே பார்த்தருளவேணும். க்ரமத்திலேசெய்கிறோமென்ன; அதுக்கவஸரமென்? என்கிறார். [உன்னடிசேருமூழ்கண்டிருந்தே] - நாட்டாரோபாதி உன்னையறியாதொழியப்பெற்றிலேன் உன் திருவடிகளைக்கிட்டும் முறைமை அறிந்துகொண்டிருந்தே [தூராக்குழிதூர்த்து] - து:ஷ்பூரமான இந்த்ரியங்களுக்கு இரையிட்டு. [எனைநாளகன்றிருப்பன்] - இன்னமும் எத்தனைநாள் இங்ஙனேயிருக்கக்கடவேன். ஸ்ரீபரதாழ்வான்போல்வார்க்கோ ஒருநாளிட்டுக்

ஆறும்பாட்டு. - சூழ்கண்டாய் இத்யாதி. "சூழ்கண்டாய்" என்றுதொடங்கி ,"உன்னடிசேரும்" என்னுமளவும் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - உன்போக்யதையிலே இத்யாதி.

அநுவாதமன்றிக்கே, "உன்னடிசேரும்படி - சூழ்கண்டாய்" என்றும், "உன்னடிசேரும் ஊழ்கண்டிருந்தே" என்றும், "உன்னடிசேரும்" என்றத்தை - கீழும்மேலும் கூட்டுவது. "ஊழ்" என்றது - சேஷசேஷிபாவமுறையென்றபடி. "இருந்தே" என்கிற அவதாரணத்துக்கு அர்த்தம் - நாட்டார் இத்யாதி. "எனைநாளகன்றிருப்பன்" என்கிறதென், நமக்கு "நாளிட்டுக்கொடுக்கவேணும்" என்று நிர்ப்பந்தமுண்டோ? என்ன - ஸ்ரீபரதாழ்வான் இத்யாதி. "வாழ்"

கொடுக்கலாவது. [வாழ்தொல்புகழார்குடந்தைக்கிடந்தாய்] - "பிரிந்திருக்கும் நாளெவ்வளவு" என்றுகேட்க வேண்டாதவர்கள். அவன் கண்வட்டத்தில்வர்த்தித்து வாழப் பெறுகையால் வந்த ஶ்லாக்யமான புகழையுடையவர்கள். பழையபுகழென்றுமாம். விஷயஸந்நிதி தமக்கும் அவர்களுக்கும் ஒத்திருக்க, அவர்கள் வாழ்கிறபடி எங்ஙனே? என்னில்,—தம்மைப்போலேகூப்பிடாமையாலே நினைத்த பரிமாற்றம் பெற்றார்களென்றிருக்கிறார். [வானோர்கோமானே] - அவர்கள் சிலவர் நாள்நடையாடாத தேசத்திலேவர்த்திக்கிறவர்கள்காணும். [யாழினிசையே] - மிடற்றோசைபோலே கர்மாநுகுணமாகப் போது செய்கையன்றிக்கேயிருக்கை. "யாழ்பயில்நூல்நரம்பின்முதிர்சுவையே" என்னக்கடவதிறே. [அமுதே] - செவிக்கதுவாய், நாக்குக்கொன்று தேடவேண்டாதபடி போக்யமாயிருக்கை. [அறிவின்பயனே] - அறிவின் ப்ரயோஜநம் ஸகநம். மநஸ்ஸுக்கு போக்யமாயிருக்கிறபடி. [அரியேறே] - ஸர்வவஸ்து விஸஜாதீயதையால்வந்தமேன்மணிப்பை யுடையவனே. கண்ணுக்கு முகக்கோள்ளவோண்ணாதபோக்யதையுடையவனென்றுமாம்.†[ஸிம்ஹஸ்ரேஷ்டம்போலே முகக்கோள்ளவோண்ணாதபடி மேனணித்திருக்குமவனே.] இங்குள்ளார்க்கும் அங்குள்ளார்க்கும் உன்னை யநுபவிக்கக்கொடுத்து நிரதிசயபோக்யனாயிருக்க, நான் இந்த்ரியங்களுக்கு இரையிட்டு எத்தனைகாலம் அகன்றிருக்கக்கடவேன்



ஏழாம் பாட்டு.

அரியேறேயென்னம்பொற்சுடரே செங்கட்கருமுகிலே
எரியேபவளக்குன்றே நால்தோளெந்தாயுனதருளே
பிரியாவடிமையென்னைக்கொண்டாய் குடந்தைத்திருமாலே
தரியேனினியுன்சரணந்தந்து என்சன்மங் களையாயே.

என்றதுக்குபாவம் - பிரிந்து இத்யாதி. *வாழ்ச்சியை ஹேதுவாக்கி, "தொல்புகழார்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - அவன்கண்வட்டத்தில் இத்யாதி. தம்மைப்போலே "எனைநாளகன்றிருப்பன்" என்றுநாளிட்டுக்கொடுக்க வேண்டாதே, நிரந்தரம் அநுபவித்துக்கொண்டிருப்பர்கள் திருக்குடந்தையிலுள்ளவர்களென்றார் - கீழ்; அந்தகாலந்தானுமின்றிக்கே நிரந்தரமநுபவதநுபவம்பண்ணுவர்கள் நித்யஸூரிகளென்கிறார் - மேல் - அவர்கள்சிலவர் இத்யாதி. கண்டத்வநியைசொல்லாதே, வீணாஸ்வரத்தைச் சொன்னதுக்கு பாவம் - கர்மாநுகுணமாக இத்யாதி. போதுசெய்கையாவது - மொட்டிக்கையாய்; ஶ்லேஷ்மாதிகளாலே அபிஹதமாம் தசையுண்டிறே கண்டத்வநிக்கு, அதின்றிக்கேயிருக்கையென்றபடி. அவன் யாழினிசையோ? என்ன - யாழ்பயில் இத்யாதி. செவிக்கதுவாயென்றது - செவிக்கு ப்ராணம் போக்யமாயென்றபடி. ஒருவனே ஸர்வேந்த்ரியவிஷயமாகச் சொல்லுகையாலே - ஸர்வவஸ்துவிஸஜாதீயதையால்வந்த என்கிறது. த்விதீயார்த்தத்துக்கு, அப்ரத்ருஷ்யமான அரியேறுபோலே பரிச்சேதித்து அநுபவிக்கவொண்ணாத போக்யதையை யுடையவனென்றபடி. முகக்கோள்ள - பரிச்சேதித்து க்ரஹிக்க. அரியேறு - ஸிம்ஹஸ்ரேஷ்டம்போலே யிருக்குமவனென்னுதல், அரிபோலேயும் ஏறுபோலேயும் இருக்குமவனென்னுதல். "வாழ்தொல்புகழார்" என்று தொடங்கி, "எனைநாளகன்றிருப்பன்" என்னுமளவுக்கும் பாவம் - இங்குள்ளார்க்கும் இத்யாதி. வாழ்தொல்புகழார் இத்யாரப்ய, அரியேறே என் தொல்லைவினை யறுத்து உன்னடிசேரும்படி - சூழ்கண்டாய்; உன்னடிசேரும் ஊழ்கண்டிருந்தே தூராக்குழிதூர்த்து எனைநாளகன்றிருப்பன் இத்யந்வயঃ. (௬)

† குண்டலிதம் க்வசித்கம்.

ஆ.—(அரியேறே.) உன்னுடைய க்ருபையாலே உன்னழகைக்காட்டி என்னை ஆத்மாந்தஊஸ்யைக ரதியாகப்பண்ணியருளினாய், இனி உன்திருவடிகளைப்பிரிந்து ஒரு க்ஷணமாத்ரமும் யரிக்கமாட்டேன்; ஆனபின்பு, முந்தற உன்திருவடிகளைத்தந்து, பின்னை என்னுடைய ப்ரதிஹங்யகத்தைப் போக்கியருளவேணு மென்கிறார்.

ஒ.—ஏழாம்பாட்டில், வெறும் உன்க்ருபையாலே உன்னுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளைக்காட்டி என்னை ஆத்மாந்தமான அடிமையாலல்லது செல்லாதபடி பண்ணியருளினாய்; இனி உன்திருவடிகளையொழியச் செல்லாதானபின்பு திருவடிகளைத்தந்து பின்னை ஸம்ஸாரத்தை அறுக்கவேணுமென்கிறார்.

[என் என்றுதொடங்கி] - அழகியபொன்போலே ஸ்ப்ருஹணீயமான ஒளியையுடையையாய் ஸ்ப்ருஹணீயமான திருக்கண்களையும் ப்ரமஹரமான வடிவையுமுடையையுமாய் எரியேய்ந்த பவளக்குன்றுபோலே உஜ்ஜ்வலனுமாய் நாலுதிருத்தோளையும் காட்டி என்னை உனக்கு ஆக்கிக்கொள்வதும்செய்து உன்க்ருபையாலே என்னை ஆத்மாந்தமாக அடிமைகொள்வதும்செய்து அதுக்கடியாகப் பிராட்டியோடேகூடித் திருக்குடந்தையிலேவந்து கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே!

ப.—அநந்தரம், உன்னுடைய விக்ரஹவைலக்ஷண்யத்தைககாட்டி, என்னையடிமைகொண்டபின்பு, உன்திருவடிகளைத்தந்து, விரோயியைப்போக்கவேணுமென்கிறார்.

அரியேறே - நிரங்குஶ ஸ்வாதந்த்ர்யத்தாலே மேனாணித்திருப்பானாய், (கேவல ஸ்வாதந்த்ர்யமேயன்றியே), அம் - ஸ்ப்ருஹணீயமான, பொன்-பொன்போலேயிருக்கிற, சுடர் - வடிவிலொளியை, என் - எனக்கு அநுபவிப்பிப்பானாய், (ஆஶ்ரிதவிஷயத்தில் வாத்ஸல்யாம்ருதவர்ஷியான), செம் - சிவந்த, கண்-திருக்கண்களையுடைத்தாய், கருமுகிலே - முன்புசொன்ன பொன்னொளிக்கு ஆஶ்ரயமான நீலதோயதநிபவிக்ரஹத்தையுடையனாய், எரியே - (ஆஶ்ரிதவிரோதிவிஷயத்தில் "க்ஷிதகோவாவகொவகை" என்னும்படி) அக்நிபோலே சிவந்த, பவளக்குன்றே - பவளக்குன்றென்னலாம்படி உத்துங்கமாய் ஸ்த்திரமான வடிவையுடையனாய், நால்தோள் - அந்த வடிவோடுசேர்ந்த நாலுதோள்களையுங் காட்டி, எந்தாய் - என்னை எழுதிக்கொண்ட ஸ்வாமியாய், உனது - உன்னுடைய, அருள் - க்ருபையை, பிரியா - ஒருகாலும்பிரியாதபடி, (நிரந்தரமாக), அடிமை - வாசிகாதி கைங்கர்யங்களை, (என்னை), கொண்டாய் - கொண்டவனாய், அடிமைக்கு ப்ரதிஸம்பந்தியாக, குடந்தை - திருக்குடந்தையிலே, திருமாலே - லக்ஷ்மீஸஹிதனாய்க்கொண்டு ஸந்நிஹிதனானவனே! இனி - (இப்படி உபகாரகனான நீ பிராட்டியோடுங்கூட ஸந்நிஹிதனான) பின்பு, தரியேன் - ஆறியிருக்கமாட்டேன். (எனக்கு ப்ராப்யமான), உன் - உன், சரணம் - திருவடிகளை, தந்து - தந்து, என் - என்னுடைய, சன்மம் - ஶரீரஸம்பந்தத்தை, களையாய் - ஸவாஸநமாகப் போக்கவேணும். எரியேயென்று - ஸம்புத்தியாகவுமாம்.

இ.—ஏழாம்பாட்டில், உன்க்ருபையாலே உன்வைலக்ஷண்யத்தைக்காட்டி, அடிமையாலல்லது செல்லாதபடிபண்ணினபின்பு, திருவடிகளைத்தந்து பின்னை ஸம்ஸாரத்தை யறுக்கவேணுமென்கிறார்.

[அரியேறே] - ஸ்வவ்யதிரிக்தஸமஸ்தவஸ்துக்களுக்கும் ஶேஷியாகையாலே மேனாணித்திருக்கிறபடி. இத்தலைக்கு வணக்கம் ஸ்வரூபமாயிருக்குமாபோலேயிறே. அவ

னுக்கும் இறுமாப்பு ஸ்வரூபமாயிருக்கும்படி. அந்த இறுமாப்பிலே அல்லாதாருடைய ஶேஷத்வமும் தோற்றியிறேயிருப்பது. [என்னம்பொற்சுடரே] - விலக்ஷணமான பொன் போலே ஸ்பருஹணீயமான ஒளியையுடையவனே! வடிவில்வாசியை எனக்கு அறிவித்த வனே! அம்மேனாணிப்போபாதி இவ்வடிவும் "ஸர்வாயிகன்" என்னுமிடத்தைக் காட்டு கிறது. "ஶ்ரீசூராஹம்". [செங்கட்கருமுகிலே] - வாத்ஸல்யாம்ருத வர்ஷியான திருக்கண் களையுடையவனே. [கருமுகில்] - கண்டபோதே ஸகலதாபங்களும்கெடும்படியாயிற்று வடிவிருப்பது. [எரியேபவளக்குன்றே] - எரியேய்ந்த பவளக்குன்றே. உகவாதார்க்கு அநபிஹவநீயனாய் அநுகூலர்க்கு ஔஜ்ஜ்வல்யத்தாலே ஸ்ப்ருஹாவிஷயமாயிருக்கை [குன்றே] - அபரிச்சேத்யனானவனே. [நால்தோளெந்தாய்] - திருவடியகப்பட்டதுறை யிலேயாயிற்று இவரும அகப்பட்டது. "சூயதாஶ்". போக்யமுமாய் அபாஶ்ரயமுமா யிருக்கிற தோளகளைக்காட்டி என்னை எழுதிக்கொண்டவனே. [உனதருள் இத்யாதி] - அருளாலேயென்னுதல்; அருளேய்ந்த - அருளோடேகூடின என்னுதல். நிர்ஹேதுக க்ருபையாலே என்னை ஆத்மாந்தஊஸ்யத்திலே ஸ்வீகரித்ததாய். கைங்கர்யங்கொள்ளும் போது க்ருபைமுன்னாகவேண்டியிருக்கையாலே, அத்தோடேகூடினவடிமையென்றுமாம். அடிமைகொள்ளுகைக்காகப் பிராட்டியோடேகூடத திருக்குடந்தையிலேவந்து கண் வளர்ந்தருளுகிறவனே. "ஒருதேஶவிஶேஷத்திலே" எனனவேண்டாதபடி தேஶத்திற் குறையில்லை, ஶ்ரீயபதியாகையாலே பராப்யத்திற்குறையில்லை. "ஹவாஂஸு —ஸஹ வைதெஹ்யா" என்ற இளையபெருமாளைப்போலே பற்றுகிறார். [தரியேனினி] - மாதாபிதாக் கள் ஸந்நிஹிதரானபின்பு மாதாபிதாக்கள் ஸந்நிதியிற் பசிபொறுக்கலாம், ஸந்நயியுண் டானால் பசிபொறுக்கப்போகாதிறே. தரியாமை எவ்வளவுபோருமென்ன,—[உன்சரணம் தந்து என்சன்மங்களையாயே] - ஜந்மஸம்வந்யமற்று உன்திருவடிகளைபபெறப்பற்றுது. மூலையைக்கொடுத்து சிகித்ஸிப்பாரைப்போலே, திருவடிகளைததந்து விரோயியைப்போக் கவேணும்.

ஈடு.—ஏழாம்பாட்டு. உன்க்ருபையாலே உன்வைலக்ஷண்யத்தைக்காட்டி அடிமையாலல்லது செல்லாதபடியாக்கினபின்பு, உன் திருவடிகளைத்தந்து பின்னைஸம்ஸா ரத்தை யறுக்கவேணுமென்கிறார்.

[அரியேறே] - ஸ்வவ்யதிரிக்தங்களுக்கெல்லாம் தானே கடவனாகையால் வந்த மேனாணிப்பு. [என்னம்பொற்சுடரே] - அம்மேன்மைக்குச் சிறிதுஉள்ளாகப் பார்த்தவாறே ப்ரகாஶித்துத்தோற்றுகிற தேஜஸ்ஸு விலக்ஷணமான பொன்போலே ஸ்ப்ருஹணீயமான ஒளியை யுடையவனே. அவ்வடிவில் வாசியை எனக்கறிவித்தவனே. [செங்கட்கருமு

ஏழாம்பாட்டு. - அரியேறே இத்யாதி. "அரியேறே" இத்யாதியையும், "உனதருளே", இத்யாதி மேலெல்லாவற்றையும் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - உன்க்ருபையாலே இத்யாதி. "அரி யேறே" இத்யாதியைப்பற்ற - உன்வைலக்ஷண்யத்தை யென்றது.

"அரியேறே" என்றதுக்கு - கீழே - ஸர்வவஸ்து விஸஜாதீயதையால்வந்தமேனாணிப் பென்று அருளிச்செய்து, இங்கே - ஸர்வநிர்வாஹகனாகையால்வந்த மேனாணிப்பென்கையாலே புநருக்தியில்லை. "என்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - அவ்வடிவில் இத்யாதி. அதுக்கும் அடியான வென்றது - "அரியேறே" என்றமேன்மைக்கும் அடியானவென்னுதல், "அம்பொற்சுடரே"

கிலே] - அதுக்கும் அடியான திருக்கண்களும் திருமேனியு மிருக்கிறபடி. [எரியேபவளக் குன்றே] - எரி - கேட்டைநக்ஷத்ரம் நக்ஷத்ரபதத்தளவாக ஓங்கின பவளக்குன்றே ஸமுதாயமிருக்கிறபடி. எரியேய்ந்த பவளக்குன்றுபோலேயிருக்கை. அக்நிகல்பமான தேஜஸ்ஸையுடைய பவளக்குன்றே. இத்தால் நினைக்கிறது - ஔஜ்ஜ்வல்யத்தையும், ஸ்ப்ருஹணீயதையையும். உகவாதார்க்கு அநபிபவநீயனாய், அநுகூலர்க்கு ஔஜ்ஜ்வல்யத்தாலே ஸ்ப்ருஹாவிஷயமாயிருக்கை. [குன்றே] - அபரிச்சேத்யனானவனே. [நால்தோளேந்தாய்] - கல்பகதரு பணைத்தாற்போலே யிருக்கிற திருத்தோள்களைக்காட்டி என்னை அநந்யார்ஹமாக எழுதிக்கொண்டவனே. திருவடிதோற்ற துறையிலேயாயிற்று இவரும்தோற்றது. [உனதருள் இத்யாதி] - உன்னுடைய கேவலக்ருபையாலே என்னை ஆத்மாந்ததாஸ்யத்தைக்கொண்டாய். [அருளே] - அருளாலே. [குடந்தைத்திருமாலே] - அடிமைகொள்ளுகைக்காகப் பெரியபிராட்டியாரோடேகூடத் திருக்குடந்தையிலேவந்து கண்வளர்ந்தருளினவனே. "ஒருதேசவிசேஷத்தே" என்றதபடி தேசத்தில் குறையில்லை, ஸ்ரிய:பதியாகையாலே ப்ராப்யத்திற்குறையில்லை. "பவாம்ஸ்து ஸஹ வைதேஹ்யா" (பவாம்ஸ்து ஸஹவைதேஹ்யா) என்ற இளையபெருமாளைப்போலே பற்றுகிறார் இவரும.[தரியேனினி] - அச்சேர்த்தி கண்டபின்பு என்னால் பிரிந்துதரித்திருக்கப்போகாது. மாதாபிதாக்கள் ஸந்நிதியுமாய் அவர்கள் ஸ்ரீமான்களுமாய் உதாரருமாயிருக்க, ப்ரஜை பசித்துதரித்துக்கிடக்கவற்றோ? தரியாமை எவ்வளவுபோருமென்ன,—[உன்சரணந்தந்து என்சன்மங் களையாயே] - முலைகொடுத்து சிகித்ஸிப்பாரைப்போலே, முற்படத்திருவடிகளைத்தந்து, பின்னை ஜந்மஸம்பந்தத்தை யறுக்கவேணும். * புண்ணாராக்கையின் புணர்வினையிறே யறுக்கப்புகுகிறது; அதுக்கடியிலே தரிப்பித்துக்கொண்டு, பின்னை யறுக்கவேணுமென்கிறார் (எ)

என்ற தேஜஸ்ஸுக்கும் அடியான வென்னுதல். தேஜஸ்ஸுக்கு அடியாகையாவது - ஆஸ்ரயமாயிருக்கை. சிவந்தகண்ணையுடையனாய்க்கறுத்தமுகில்போலே யிருக்கிறவனே என்று ஸப்தார்த்தம். எரிபோலவும் பவளக்குன்றுபோலவுமிருக்கிறவனே என்றபடி. அதாவது; எரியென்று - கேட்டைநக்ஷத்ரமாய், எரியே - கேட்டைநக்ஷத்ரம்போலே யிருக்கிறவனே யென்றபடி. கேட்டையை த்ருஷ்டாந்தமாகச் சொன்னத்தால்ஃபலிதம் ஸமுதாயமிருக்கிறபடி என்று. ஸமுதாயமென்றது-ஸமுதாயஸோபையென்றபடி. எரிபோலவும் பவளக்குன்றுபோலவும் இருக்கிற ஸமுதாயஸோபையை யுடையவனென்று - கீழ் அருளிச்செய்து, எரிபோலேயிருக்கிற பவளக்குன்றேஎன்று அர்த்தாந்தரம் - எரியேய்ந்த இத்யாதி. இத்தை விவரிக்கிறார் - அக்நிகல்பமான இத்யாதி. "எரி" என்கையாலே - ஔஜ்ஜ்வல்யம்; "பவளக்குன்று" என்கையாலே - ஸ்ப்ருஹணீயதை. "ஸூயதாம்" இத்யாதி ஸ்லோகத்தைக் கடாக்ஷித்து - திருவடிதோற்ற இத்யாதி. "அருளே" என்ற அவதாரணத்துக்கு அர்த்தம் - கேவலக்ருபையாலே என்று. அருளேயென்றது - அருளாலேயென்றபடி. தரித்திருக்கப்போகாமைக்கு ஹேதுவேதென்ன - மாதாபிதாக்க இத்யாதி. எவ்வளவுபோருமென்னவென்றது - ப்ரக்ருதிஸம்ஸந்தத்தையறுத்துத் திருவடிகளைத்தரப்பற்றுமோ வென்னவென்றபடி. களையாயே - களையவேணும். இது புண்ணே வென்ன - புண்ணாராக்கை இத்யாதி.புண்ணால் நிறைந்த ஸரீரத்தின் ஸம்பந்தத்தையிறே யென்றபடி. அரியேறே இத்யாரப்ய, க்ரமேணாந்வய:. (எ)



எட்டாம் பாட்டு.

களைவாய்துன்பங்களையாதொழிவாய் களைகண்மற்றிலேன்
வளைவாய்நேமிப்படையாய் குடந்தைக்கிடந்தாய்மாமாயா
தளராவுடலமெனதாவி சரிந்துபோம்போது
இளையாதுனதாளொருங்கப்பிடித்துப் போதவிசைநீயே.

ஆ.—(களைவாய் துன்பம்.) களைவாய் துன்பம், களையாதொழிவாய், திருவுள்ளமானபடி செய்தருளாய; எனக்கு நீயல்லது மற்றொரு கதியில்லை. அடியேனுடைய துக்கங்களைப் போக்குகைக்காகவன்றே திருவாழியை ஏந்திகொண்டிருந் தருளுகிறதும், திருக்குடந்தையிலே புகுந்தருளிற்றும். ஆனபின்பு, உடலந்தளர்ந்து என்னுவி சரிந்து போகா நின்றது, இவ்வாத்மா முடிவதற்குமுன்னே ஈண்ட உன் திருவடிகளிலே வாங்கியருளவேணுமென்கிறார்.

ஒ.—எட்டாம்பாட்டில், 'தரியேன்' என்றபின்பும் எம்பெருமான் வந்து விஷயீகரியாவிட்டவாறே அவனை அநுஸந்திக்கவொண்ணுதபடி கலங்கின ஆழ்வார்; 'ரக்ஷிக்கிலும் ரக்ஷிக்கிறுய் தவிரிலும் தவிருகிறுய்' அதுநிற்க, என்னை உன் திருவடிகளை நினைக்க வல்லேனும்படி பண்ணியருளவேணும்; இதுவே எனக்கு இப்போது வேண்டுவது என்கிறார்.

[களைவாய் என்றுதொடங்கி] - உன்னைவிப்லேஷித்துப் படுகிறதுக்கத்தை போக்கிலும்போக்கு, தவிரிலும் தவிரு; வேறு ரக்ஷகரையுடையேனல்லேன். [வளையாய் நேமிப்படையாய்] - வளைந்திருந்துள்ள வாயையுடைய திருவாழியாகிற திவ்யாயுதத்தை ஏந்திற்று ஆஶ்ரிதருடைய ஆபந்நிவாரணுர்த்தமாகவன்றே? [குடந்தைக்கிடந்தமாமாயா]- அதுக்குமேலே அத்யாஶ்சர்யமான அழகோடேகூடத் திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறது, ஆஶ்ரிதர்க்கு அணித்தாகவன்றே? [தளராஉடலம் என்றுமேலுக்கு]-விரஹவ்யஸனத்தின்மிகுதியாலே ஶரீரம்தளர்ந்து ப்ராணனும் ஶிதிலமாய்ப்போகிற இப்போது தரித்து ஏகாக்ரனுய் உன் திருவடிகளை அநுஸந்திக்கவல்லேனும்படி நீயே பண்ணியருளவேணும்.

ப.—அநந்தரம், விபரீதமே பலிக்கிலும் வேறொருரக்ஷகரையுடையேனல்லேன்; இப்படி அநந்யகதியான நான் உன் திருவடிகளை விடாதபடி அநுமதிபண்ணவேணுமென்கிறார்.

துன்பம்-(உன்னை யநுபவிக்கப்பெருத) துக்கத்தை, களைவாய்-போக்குவாய், களையாதொழிவாய் - போக்காதொழிவாய்செய், களைகண் - துக்கநிவர்த்தகவஸ்துவை மற்று - வேறு, இலேன் - உடையேனல்லேன்; (துக்கநிவ்ருத்திக்குப் பரிகாரமாய்), வளை - சூழ்ந்த, வாய் - வாயையுடைத்தான, நேமி - திருவாழியை, படையாய் - ஆயுதமாகவுடையையாய், (ஆஶ்ரிதார்த்தமாக) குடந்தை-திருக்குடந்தையிலே, கிடந்த-கண்வளர்ந்தருளுகிற, மாமாயா - அத்யாஶ்சர்யஸௌந்தர்யயுக்தனே! (உன்னை அநுபவிக்கப் பெருத ஆர்த்தியாலே) உடலம் - ஶரீரம், தளரா - தளர்ந்து, எனது - என்னுடைய, ஆவி - ப்ராணனுனது, சரிந்து - நிலைகுலைந்து, போம்போது - ஶரீரத்தைவிட்டுப் போம்

படியானபோதாயிற்று. (இவ்வளவில்) இளையாது-சித்தஜௌர்பல்யம்பிறவாதே, உன - உன், தாள்-திருவடிகளையே, ஒருங்க-(உபாயமும் உபேயமுமாக) ஒருபடிப்பட, பிடித்து-பிடித்து, போத - போதும்படி, நீயே - நீயே, இசை - அநுமதி பண்ணவேணும்.

இ.—எட்டாம்பாட்டில், "தரியேன்"என்றபின்பும் முகங்கிடையாமையாலே கலங்கி, அநுபவம்பெற்றிலேனாகிலும் "உன்திருவடிகளே தஞ்சம்" என்றுபிறந்த விஶ்வாஸங்குலைகிறதோவென்று அஞ்சாநின்றேன், இது குலையாதபடி பார்த்தருளவேணுமென்கிறார்.

[களைவாய் என்றுதொடங்கி]-உன்னைப்பிரிந்துபடுகிற து:க்கத்தைப் போக்கிலும்போக்கு, தவிரிலும்தவிரு, வேறுரக்ஷகரை யுடையேனல்லேன். நீ உன்கார்யம் செய்யிலும்செய், தவிரிலும்தவிரு, என்தலையிற்குறையில்லை. "க்ஷிப்ராம்யஜஸ்ரமஶுபாந்" என்கிற அம்ஶத்திற்குறையில்லை. "ஸர்வபாபேப்யோ மோக்ஷயிஷ்யாமி" என்கிற உன்கூறுசெய்யிலும்செய், தவிரிலும் தவிரு. து:க்கநிவ்ருத்தி உம்மதானபின்பு, க்ருஷியும் உம்மதாகவேண்டாவோ? என்ன; து:க்கியாகைக்கு க்ருஷிபண்ணின நான் நிவர்த்தகனாகவோ, ஒருஸர்வஶக்திக்ருத்யத்தை நான்செய்யவோ. [வளைவாய் இத்யாதி.]-பார்த்தவிடமெல்லாம் வாயான திருவாழியை ஆயுதமாகவுடையவனே. *கைகழலாநேமியானிருக்கிறது என்து:க்கநிவ்ருத்திக்கன்றோ. அதுக்குமேலே திருக்குடந்தையிலேவந்து ஆஶ்சரியமான அழகோடே கண்வளர்ந்தருளுகிறது எனக்கு அணித்தாகவன்றோ. ஶக்தி வைகல்யம் சொல்லவொண்ணாது, "ஸாலபனன்று" என்னவொண்ணாது, "ருச்யுத்பாதகனன்று" என்னவொண்ணாது. [தளரா இத்யாதி]—[உடலமானது - தளரா] - ஶரீரமானது கட்டுக்குலையா, என் ப்ராணனும் ஶரீரத்தைவிட்டுப் பெறக்கடவபோதாயிற்று இப்போது. அங்ஙனன்றியே, அந்திமஸ்ம்ருதியை அபேக்ஷிக்கிறாராலோ? என்னில்,—அந்திமஸ்ம்ருதியொழிய வழியில்லாத அதிகாரியல்லாமையாலே அத்தைச்சொல்லுகிறதன்று. இவன்பக்கல் இதில்லாதபோது அவன் "அஹம் ஸ்மராமி"என்கையாலே விஶ்லேஷவ்யஸநத்தாலே ஶரீரமும்தளர்ந்து ப்ராணனும் ஶரீரத்தைவிட்டுப்போம்தஶையாயிற்று இப்போதென்கை. [இளையாது இத்யாதி] - அபேக்ஷிதம்பெற்றிலேனேயாகிலும், என்னபேக்ஷிதஸித்திக்கு உன் திருவடிகளைப்பற்றினபற்று நெகிழாமற்பண்ணியருளவேணும். "அநுபவம்பெறுமையாலே, அதுக்கடியான உபாயாத்யவஸாயமும் குலைகிறதோ" என்று அஞ்சி இதுகுலையாதபடி பார்த்தருளவேணுமென்கிறார். ஒருங்க - ஒருபடிப்பட.

ஈடு.—எட்டாம்பாட்டு. "தரியேன்" என்றபின்பும் முகங்கிடையாமையாலே கலங்கி; அநுபவம்பெற்றிலேனேயாகிலும், "உன் திருவடிகளே தஞ்சம்" என்றுபிறந்த விஶ்வாஸம் "குலைகிறதோ" என்று அஞ்சாநின்றேன்; அது குலையாதபடி பார்த்தருள வேணுமென்கிறார்.

எட்டாம்பாட்டு.—களைவாய் இத்யாதி. "ப்ரஸக்தஸ்ய ஹி ப்ரதிஷேத:" என்கிற ந்யாயத்தாலே, இப்போது, "விஶ்வாஸம் குலையாதபடி பண்ணவேணும்" என்கைக்கு ப்ரஸங்கமேதென்ன - தரியேனென்றபின்பு இத்யாதி. "இளையாதுனதாள்" இத்யாதியைப்பற்ற - உன்திருவடிகளேதஞ்சமென்று இத்யாதி.

[களைவாய்துன்பம் களையாதொழிவாய் களைகண்மற்றிலேன்] – நீ உன்காரியம் செய்யிலும்செய், தவிரிலும் தவிரு; நான் குறைவற்றேன், "த்வமேவோபாயபூதோமே ஹவ"(த்வமேவோபாய பூதோமேபவ) என்கிற அம்சத்தில்குறையில்லை; "ஸர்வபாபேப்யோமோக்ஷயிஷ்யாமி" (ஸர்வபாபேப்யோமோக்ஷயிஷ்யாமி) என்னும் உன்கூறு செய்யிலும்செய், தவிரிலும்தவிரு. அப்படி செய்கிறேம் என்னுமையாலே; என்னுடைய ரக்ஷணத்துக்கன்றே இக்கிடையென்கிறார் - மேல் [வளைவாய்நேமிப்படையாய்] - பார்த்தவிடமெங்கும் வாயான திருவாழியை ஆயுதமாக வுடையவனே. களையாதொழிகைக்குச் சொல்லலாம் கண்ணழிவுண்டோ. என்கையில் ஆயுதத்துக்கு வாயல்லாத விடமுண்டோ. அது வாயபடைத்த ப்ரயோஜநம் பெறவேண்டாவோ. "பரிகரமில்லை"என்னபோமோ "கைகழிந்துபோயிற்று, இனிப் படைதிரட்டவேணும்" என்னும் கண்ணழிவுண்டோ. [நேமிப்படையாய் - களைகண்மற்றிலேன்] - அப்படியிருப்பது என்கையிலோ ராயுதமுண்டோ, பிறர்கையிலோராயுதமுண்டோ, உன்கையிலாயுதமில்லையோ. [குடந்தைக்கிடந்த மாமாயா] - நீ "மாம்" என்றதுக்குப்பின்பு இவ்வருதுள்ள ஏற்றமெல்லாம் பாராய. இத்தால்-அவதாரதசையிலும் அர்ச்சாவதாரம் ஸுலபமென்றபடி. திருக்குடந்தையிலேவந்து ஆஶ்சர்யமான அழகோடே கண்வளர்ந்தருளுகிறது ஆஶ்ரிதார்க்காகவன்றே. ஶக்திவைகல்யம் சொல்லவொண்ணாது. "ஸுலபனன்று" என்னவொண்ணாது, "ருச்யுத்

ப்ர —(களைகண்மற்றிலேன்) ஸஹஸ்ரவாபாபநாகோமேயாகிதோநாமதி: | த்வமேவோபாயபூதோமேபவேதிப்ராயநாமதி: | ஶரணாகதிரித்யுக்தாஸா தேவேஸ்மிந்ந்யஸ்யதாம்||"

"துன்பம் - களைவாய், துன்பம் - களையாதொழிவாய்" என்றபடி. குறைவற்றப்ரகாரத்தை விவரிக்கிறார் - த்வமேவ இத்யாதி. அதாவது - சரமஶ்லோகபூர்வார்த்தப்ரதிபாத்யாதிகாரிக்ருத்யத்தில் குறையில்லையென்றபடி. நீயுன்காரியம் இத்யாதியின்விவரணம் - ஸர்வபாபேப்ய இத்யாதி. கூறு - பாகம். "குடந்தைக்கிடந்த" என்றதுக்கு அவதாரிகை - அப்படி இத்யாதி. 'நேமிப்படையாய்" என்றதுக்கு பாவம் - களையாதொழிகை இத்யாதி கண்ணழிவு - குறை. "வளைவாய்" என்றதுக்கு பாவம் - உன்கையில் இத்யாதி. "களையாதொழிகைக்கு" இத்யாதி விவரணம் - பரிகரம் இத்யாதி "படையாய்" என்று நிரூபகமாகச் சொன்னதுக்கு பாவம் - கைகழிந்து இத்யாதி. "மற்றிலேன்" என்றதுக்கு பாவம் - அப்படி இத்யாதி. "குடந்தைக்கிடந்த" என்று அர்ச்சாவதாரஸௌலப்யம் சொல்லுகையாலே-நீமாமென்றதுக்கு இத்யாதி. இத்தால் - அவதாரவ்யாவ்ருத்தி மாம் என்றதுக்கு என்றது - க்ருஷ்ணாவதாரஸௌலப்யத்தைப்பற்ற ஏற்றமெல்லாம் - அர்ச்சகபராதீநனுயிருக்கிற ஏற்றமெல்லாமென்றபடி. "குடந்தைக்கிடந்த" என்றத்தோடே - "மாமாயா" என்றத்தைக்கூட்டி பாவம் - திருக்குடந்தையிலே இத்யாதி. "மாமாயா" என்று - அழகால்வந்த ஆஶ்சர்யத்தைச் சொல்லுகிறது மாமாயா - அத்யாஶ்சர்ய ஸௌந்தர்ய யுக்தனே இத்யர்த்த:. "நேமிப்படையாய்" இத்யாதி பதத்ரயத்தையும் கடாக்ஷித்து பாவம் - ஶக்திவைகல்யம் இத்யாதி. 'தளரா" என்றது - தளர்ந்தென்றபடி. கட்டுக்

பாதகனல்லன்" என்னவொண்ணாது. [தளராவுடலம்] - ஶரீரமானது கட்டுக்குலையா. **தளரா - தளர.** [எனதாவிசரிந்துபோம்போது] - என் ப்ராணனானது முடிந்துபோமளவாயிற்றுகிடாய். [போம்போது] - போம்போதாயிற்று. இதுதான் அந்திமஸ்ம்ருதியானலோ? என்னில்,—"காஷ்டபாஷாணஸந்நிபம்" (காஷ்ட்டபாஷாணஸந்நிபம்) என்றும், "அஹம்ஸ்மராமி" (அஹம்ஸ்மராமி) என்றும் சொல்லுகிறது இவரறியாரன்றே; இவர்தாம் அவ்வயிகாரிகளுமன்றே. விஶ்லேஷவ்யஸநத்தாலே ஶரீரமும் தளர்ந்து, ப்ராணனும் ஶரீரத்தைவிட்டுப் போம்தசையாயிற்று இப்போதென்கை. [இளையாது இத்யாதி] - அபேக்ஷிதம் பெற்றிலேனேயாகிலும், என்னபேக்ஷிதம் ஸித்திக்கும்படி உன் திருவடிகளைப் பற்றினபற்று நெகிழாமற்பண்ணியருளவேணும். அநுபவம் கிடையாமையாலே, "அதுக்கடியான உபாயாத்யவஸாயமும் குலைகிறதோ" என்றஞ்சி; இது குலையாமல் பார்த்தருளவேணுமென்கிறார். ஒருங்க - ஒருபடிப்பட. (அ)



ஒன்பதாம் பாட்டு.

இசைவித்தென்னையுந்தா ளிணைக்கீழிருத்துமம்மானே
அசைவிலமரர்தலைவர்தலைவா ஆதிப்பெருமூர்த்தி!
திசைவில்வீசுஞ்செழுமா மணிகள்சேருந்திருக்குடந்தை
அசைவிலுலகம்பரவக்கிடந்தாய் காணவாராயே.

ஆ.—(இசைவித்து.) "இவ்வாத்மா உனக்கேயடிமை" என்னுமிடத்தை என்னை ஸம்வதிப்பித்து, என்னை ஸ்வசரணாரவிந்தயுகளஸம்ஶ்லேஷவிஷயமாக்குமவ

ப்ர.—(தளராவுடலமித்யாதி) ஸ்ரீவராஹே, "ஸ்திதே மநஸி ஸுஸ்வஸ்தே ஶரீரே ஸதி யோ நர: । தாதுஸாம்யே ஸ்திதே ஸ்மர்த்தா விஶ்வரூபம் ச மாமஜம் ॥ ததஸ்தம் ம்ரியமாணம் து காஷ்டபாஷாணஸந்நிபம் । அஹம் ஸ்மராமி மத்பக்தம் நயாமி பரமாம் கதிம் ॥".

குலையாவென்றது - கட்டுக்குலைந்தென்றபடி. போமளவாயிற்றுகிடாய் *என்று மிறுக்கி யோஜிக்கிறதென்; இருந்தபடியே, அந்திமஸ்ம்ருதி ப்ரார்த்தனையாகக்கொண்டாலோ வென்று ஶங்கிக்கிறார் - இதுதான் இத்யாதி. அவ்வதிகாரிகளுமன்றேயென்றது - உபாஸகரன்றேயென்றபடி; அபேக்ஷிதங்களான அநுபவகைங்கர்யங்களை ப்ரார்த்தியாதே. "உனதாள்பிடித்தே" என்று - அத்யவஸாயத்தை ப்ரார்த்திக்கிறதென்? என்ன - அநுபவங்கிடையாமையாலே இத்யாதி. ஒருபடிப்பட - விச்சேதமில்லாதபடி. எனதாவிசரிந்துபோம்போது - என் ப்ராணனானது நிலைகுலைந்து முடிந்துபோம்படியானபோதாயிற்று; இவ்வளவில், இளையாது - அத்யவஸாயம் நெகிழாமல், உன்திருவடிகளே உபாயமாக ஒருபடிப்பட பிடித்துப்போகும்படி நீயே யநுமதிபண்ணியருளவேணுமிதி ஶப்தார்த்த: போத - போகும்படி. க்ரமேணாந்வய:. "அஹம் ஸ்மராமி"... "காஷ்டபாஷாணஸந்நிபம்" இத்யாதி, ஸ்ரீவராஹே.* (அ)

உத்ஸவனுக்கினவனே, ஶேஷஶேஷாஶந ஸராஸநப்ரமுக நாநாவிதாஸங்க்யேய திவ்யபரிஜந பரிசரித சரணயுகளனாய் ஸர்வேஶ்வரனாயிருந்துவைத்து, ஸர்வஸமாஶ்ரயணீயத்வார்த்தமாகத் திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே, காணவாராயென்கிறார்.

ஒ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், ஸர்வேஶ்வரனாயிருந்துவைத்து ஸர்வஸமாஶ்ரயணீயனுகைக்காகத் திருக்குடந்தையிலேவந்து கண்வளர்ந்தருளி என்னை அடிமையிலே இசைவித்து அத்தாலல்லது செல்லாதபடி பண்ணியருளின நீ உன்னைக் கண்ணாலேகாணலாம்படி வரவேணுமென்கிறார்.

[அம்மானே] - பெரியோனே! [அசைவிலமரர் என்றுதொடங்கி] - அயர்வறுமமரர்களுக்குத் தலைவனான ஸ்ரீஸேனாபதியாழ்வானுக்குத் தலைவனாய் ஸகலஜகத்துக்கும் காரணபூதனான ஸர்வேஶ்வரனுமாய் திக்குக்களிலேசெல்ல ஒளிவிடாநின்றுள்ள ஶ்லாக்யமான ரத்நங்கள்சேரும் திருக்குடந்தையிலே வருத்தமின்றிக்கே லோகமெல்லாம் ஆஶ்ரயிருக்கும்படி கிடந்தவனே!

ப.—அநந்தரம், என்னை யநுமதியைப் பிறப்பித்து உன்திருவடிகளே ப்ராப்யமாக அநுபவித்த நீ கிடையழகைக்காட்டினவோபாதி நடையழகுகாண வரவேணுமென்கிறார்.

என்னை - (அநாதிகாலம் விமுகனான) என்னை, இசைவித்து - (ஶேஷத்வமாகிறஸ்வரூபத்திலே "ஓம்" என்று இசையும்படிபண்ணி, (அதுக்கீடாக), உன்-உன், தாளிணைக்கீழ் - திருவடிகள் விஷயமான ப்ராப்ய ப்ராபகபுத்தியோடே, இருத்தும் - (அநந்யபரனாயிருக்கும்படி) பண்ணின, அம்மானே - ஸ்வாமியாய், (இப்படி ஸ்வரூபஜ்ஞாநம் பிறப்பித்தார்க்கு ப்ராப்யனாகைக்காக ஸகலதநுபவத்துக்கொருகாலும்), அசைவு-அசைவு, இல் - இல்லாத, அமரர் - ஸூரிகளுக்கு, தலைவர் - தலைவரான அநந்தகருடவிஷ்வக்ஸேநர்க்கு, தலைவா - தலைவனாய், ஆதி - ஸமஸ்தகாரணபூதமாய், பெரு - ஸர்வாதிகமான, மூர்த்தி - விக்ரஹத்தையுடையனாய், (ஆஶ்ரிதர்க்கு அநுபவார்த்தமாக), திசை - திக்குக்கள்தோறும், வில் - ஒளியை, வீசும் - பரப்புகிற, செழு - தர்ஶநீயமாய், மா - பெருவிலையனான, மணிகள் - ரத்நங்கள், சேரும் - சேருகிற, திருக்குடந்தை - திருக்குடந்தையில், அசைவு - ஸௌலப்யஸங்கையாலேவந்த அலைச்சல், இல் - தீர்ந்து, உலகம்-லோகம், பரவ - ஸ்துதிக்கும்படி, கிடந்தாய் - கண்வளர்ந்தருளினவனே, (லோகத்துக்குக் கிடையழகுகாட்டினவோபாதி), காண-(நான்நடையழகு) காணும்படி, வாராய் - வரவேணும். து:கஸாகரத்திலேயசைகிறலோகம் அழகிலே யகப்பட்டுப் பரவும்படியென்றுமாம். அசைவில்லாத பரமபதமாகவுமாம். இடம்வலங்கொள்ளுகிற திருமேனியசைவிலே லோகம் பரவுமென்றுமாம்.

இ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், ஸர்வேஶ்வரனாய்வைத்து, ஸர்வஸமாஶ்ரயணீயனுகைக்காக ஸந்நிஹிதனாய், என்னையடிமையாலல்லது செல்லாதபடிபண்ணின நீ, கண்ணாலேகாணலாம்படி வரவேணுமென்கிறார்.

[என்னை - இசைவித்து] - நெடுநாள் விமுகனான என்னையும் அடிமையிலே இசைவித்து, என்னிசைவுக்கு எதிர்சூழல்புக்குத்திரிந்த உனக்கு அபேக்ஷிதம்செய்யக் குறையென்? நான் அர்த்தியாதேயிருக்க என்கார்யம்செய்த நீ, இன்று இரக்கச்செய்தே

விளம்பிக்கிறதென்? [உன்தாளிணைக்கீழிருத்தும்] - பரகுபரகு என்றுதிரியாதபடி உன் திருவடிகளே விஷயமாம்படி பண்ணுமவனே என்கை; "நிழலுமடிதாறுமானோம்" என்கிற படியே - மிதியடியாம்படி ஸ்ரீஶடகோபனுக்கு பெருங்காற்றிற்பூளைபோலே *யாதானும் பற்றிநீங்கும்விரதமாயிறே முன்புவர்த்தித்தது. [அம்மானே]-இசைவேதொடங்கி இவர் கார்யம் தானே செய்யவேண்டும ப்ராப்தி. [அசைவில்இத்யாதி] - இவரை இசைவித்தா கிலும் அறுதல்பிணைக்கத் தான் குறைவாளனல்லன்கிடீர். வ்ருத்திஹ்ராஸாதிகளின்றிக்கே யிருக்கிற நித்யஸூரிகளுக்குத் தலைவரான ஸேனைமுதலியார் போல்வார்க்குத் தலைவனான வனே. ஜகத்காரணபூதனான ஸர்வாதிகனே. "காரணந்து த்யேய:" என்று உபாஸ கர்க்கு ஶுபாஶ்ரயமானவனென்கை. அங்குள்ளார்க்கு போகஹேதுவாய், இங்குள்ளார் க்கு ஸத்தாஹேதுவாயிருக்கை.[திசையில்வீசும் இத்யாதி]-நித்யஸூரிகளோபாதிஸம்ஸாரி களும் அநுபவிக்கலாம்படி ஸந்நிஹிதனாயிருக்கிறபடி. திக்குக்களிலேசெல்ல ஒளிபரம்பா நிற்பதாய், ஶ்லாக்யமாய்ப் பெருவிலையனான ரத்நங்கள்சேரும் திருக்குடந்தை ஆராவமு தாழ்வாராதல், திருமழிசைப்பிரான்போலவாராதல் புருஷரத்நங்கள்சேரும் ஊரா யிற்று. [அசைவிலுலகம்பரவ] - வருத்தமின்றிக்கே லோகமானது ஆஶ்ரயிக்கவென்னு தல்; நித்யஸூரிகள் நீர்மைக்குத்தோற்று ஏத்தும்படியென்னுதல். இடம்வலங்கொண்ட போதெல்லாம், திருத்திரையெடுத்தாப்போலே லோகமடங்க ஏத்தக்கிடந்தாயென்னுதல். [கிடந்தாய்காணவாராயே] - கண்வளர்ந்தருளுகிற வழகை அநுபவித்தால், நடையழகை யநுபவிக்கவேண்டாவோ. அதீந்த்ரியமான வடிவைக் கண்ணுக்கிலக்காக்கின அருமை யுண்டோ நடக்கையில்.

௯.—ஒன்பதாம்பாட்டு. ஸர்வேஶ்வரனுய்வைத்து ஸர்வஸமாஶ்ரயணீய னுகைக்காக இங்கே ஸந்நிஹிதனாய் எனக்கு அடிமையாலல்லது செல்லாதபடிபண்ணின நீ, கண்ணாலே காணலாம்படி வரவேணுமென்கிறார்

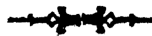
[இசைவித்தென்னை] - என்னை இசைவித்து நெடுநாள்விமுவனான என்னை அடிமையிலே இசைவித்து. இசையாத என்னை இசைவித்தவருமைவேணுமோ இசைந் திருந்த நீ கார்யம் செய்கைக்கு. [என்னை] - நித்யஸம்ஸாரிகளுக்கும் இவ்வருகாயிருக்கிற என்னை [உன்தாளிணைக்கீழிருத்தும்] - நித்யஸூரிகளடிமைசெய்கிற உன்திருவடிகளிலே இருத்தினவனே. பரகுபரகு என்று திரியாதபடி தன்திருவடிகளிலே விஷயமாம்படி பண் ணுமவனென்கை. "நிழலுமடிதாறுமானோம்" என்கிறபடியே மிதியடியாம்படி ஸ்ரீஶட கோபனுக்கி. பெருங்காற்றில் பூளைபோலே * யாதானும்பற்றிநீங்கும் விரதமாயிறே முன்பு

ஒன்பதாம்பாட்டு.—இசைவித்து இத்யாதி. "ஆதிப்பெருமூர்த்தி, உலகம்பரவ, காண வாராய்" இத்யாதிபதங்களைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - ஸர்வேஶ்வரனுய் இத்யாதி. "உலகம் பரவ" என்றத்தைப்பற்ற - ஸர்வஸமாஶ்ரயணீயனுகைக்காக என்றது.

"காணவாராய்" என்றமாத்ரம் சொல்லவமைந்திருக்க, "இசைவித்தென்னை" என்கிற பதப்ரயோகத்துக்கு பாவம் - இசையாத இத்யாதி. இசையாத என்னை என்கிறவிடத்திலே - "யானொட்டி" இத்யாத்யநுஸந்தேயம். இசைந்திருந்தநீயென்றது - "எதிர்சூழல்புக்கு" என்கிறத் தைப்பற்ற. "அசைவிலமரர்" இத்யாதியைக் கடாக்ஷித்து பாவம் - நித்யஸூரிகள் இத்யாதி. அசைவாவது - சலநமாய், இல்லென்று - இல்லாமையால், கல்பாவஸாநத்திலே நஶியாத அமர ரென்றபடி. "அமரர்" என்றபோதே - நித்யத்வம் ஸித்தமாயிருக்க, "அசைவில்" என்று விஶே

வர்த்தித்தது. [அம்மானே] - பேறு இவரதாயிருக்க, அவன் இசைவிக்கவேண்டின ப்ராப்திசொல்லுகிறது. [அசைவிலமரர்தலைவர்தலைவா] - அசைவில்லாத அமரருண்டு - நித்யஸூரிகள், அவர்களுக்குத் தலைவனான ஸ்ரீஸேநாபதியாழ்வானுடைய கார்யமும் இவன் வைஶ்யமாயிருக்கிறபடி. அசைவில்லாமை யாவது - ப்ரஹ்மாதிகளுடைய அமரத்வம்போலே யாபேக்ஷிகமன்று. கல்பாவயியன்று என்றபடி. ஜ்ஞாநத்துக்கு ஸங்கோசவிகாஸங்களை யுடையரன்றிக்கே யிருக்கையென்றுமாம். [ஆதிப்பெருமூர்த்தி] - இவ்வருகுள்ளாருடையவும் ஸத்தைக்கு ஹேதுபூதனானவனே. ஜகத்காரணபூதனான ஸர்வாயிகனே. மூர்த்தி - ஸ்வாமி. [திசைவில் இத்யாதி] - ஸத்தையைநோக்கி, மேலுள்ளதிவர்கள் தாங்களே நிர்வஹித்துக்கொள்ள விருக்கையன்றிக்கே, மேலுள்ளதும் தானே செய்வானாக நினைத்துவந்து கிடக்கிறபடி. திக்குக்களிலே தேஜஸ்ஸு பரவாநின்றதாய், தர்ஶநீயமாய், பெருவிலையனான ரத்நங்கள் சேராநிற்கிற திருக்குடந்தையிலே. வில் - தேஜஸ்ஸு. [அசைவிலுலகம்பரவக்கிடந்தாய்] - லோகமானது வருத்தமற்று ஆஶ்ரயிக்கும்படி கிடந்தாய். டௌர்லப்யஶங்கையால்வந்த அலைச்சல்தீர்ந்து. அன்றிக்கே, அசைவில்லாத லோகமுண்டு - நித்யவிபூதி, அங்குள்ளாரும்வந்து ஆஶ்ரயிக்கக்கிடந்தாய். அன்றிக்கே, அசைவுண்டு - இடம்வலங்கொள்ளுகை, அத்தைக்கண்டு லோகமானது பரவும்படிகிடந்தாய். [கிடந்தாய்காணவாராயே] - கண்வளர்ந்தருளுகிற அழகுகண்டு அநுபவித்தேன், இனி நடையழகுகண்டு நான்வாழும்படி வரவேணும். [செழுமாமணிகள் சேரும் திருக்குடந்தை] - "ஆராவமுதாழ்வார், திருமழிசைப்பிரான்போல்வார் புருஷரத்நங்கள் சேரும் திருக்குடந்தை" என்று நிர்வஹிப்பர்கள். (கூ)

ஷித்தததுக்கு ஸாவம் - அசைவில்லாமையாவது இத்யாதி. அபேக்ஷிகமன்றென்றது - நம்மிற்காட்டில் நாலுநாள் சாவாதிருக்கிறத்தையிட்டு - அவர்களை, அமரரென்னுநின்றதிறே; அப்படியன்றென்றபடி. "அசைவில்" என்று - ஸ்வபாவசலநராஹித்யத்தைச் சொல்லுகிறதென்று விவக்ஷித்து; அப்போது, "அமரர்" என்று - ஸ்வரூபம் நித்யமென்றபோதே, தத்ஸ்வபாவபூதஜ்ஞாநசலநராஹித்யமும் ஷித்தமன்றோ; அப்ரஸக்தநிஷேதம்பண்ணுகிறதென்? என்ன-வ்யத்தவ்யாவ்ருத்த்யர்த்தமாக வென்கிறார் - ஜ்ஞாநத்துக்கு இத்யாதி. "மூர்த்தி" என்று - ஸ்வாமியாய், ஸர்வகாரணபூதனாய் ஸர்வாதிகனான ஸர்வேஶ்வரனென்றபடி. "வில்" என்று - தேஜஸ்ஸு. முந்தினவர்த்தத்துக்கு, "அசைவில்" என்று - வருத்தமற்று என்றபடி. வருத்தமற்றென்றது - "அதீந்த்ரியனானவனை நாம் எங்கே யாஶ்ரயிக்கப்புகுகிறோம்" என்கிற ப்ரயாஸமின்றிக்கேயென்றபடி. த்விதீயார்த்தத்துக்கு, அசைவிலென்று-ஜ்ஞாநஸங்கோசமில்லாதவென்றபடி. ஸம்ஸாரிகளுக்கு முகங்கொடுத்துக்கொண்டிருக்கிற நீர்மையை யநுஸந்தித்து நித்யவிபூதியிலுள்ளாரும் வந்து ஆஶ்ரயியாநிற்பர்களென்றபடி. மூன்றாமர்த்தத்துக்கு, "அசைவில்" என்று - விஷயஸப்தமி. அசைவுவிஷயமாகப் பரவும்படி கிடந்தாயென்றபடி. "செழுமாமணிகள்" என்றது - புருஷரத்நபரமானபோது, வில்வீசுகையாவது - இவர்களுடைய ஜ்ஞாநப்ரகாஶம் லோகமெங்கும் பரம்பியிருக்கை. என்னை - இசைவித்து என்றுதொடங்கி அந்வயம். (கூ)



பத்தாம் பாட்டு.

வாராவருவாய்வருமென்மாயா மாயாமூர்த்தியாய்
ஆராவமுதாய் அடியேனுவியகமேதித்திப்பாய்
தீராவினைகள்தீரவென்னையாண்டாய் திருக்குடந்தை
ஊராய்உனக்காட்பட்டும் அடியேனின்னமுழல்வேனே.

ஆ.—(வாராவருவாய்.) கண்கள் உகக்கும்படிவாராதே என்னெஞ்சுக்குத் தோற்றும்படி வருமவனே, உன்னுடைய நிரவதிக ஸௌந்தர்யநிதியான வடிவைக்காட்டி எனக்கு நிரதிசயபோக்யமானவனே, த்வதேகபோகத்வவிரோதியாய் ஒருவராலும் தீர்க்கவொண்ணாத விரோதிகளைத் தீர்த்தருளினவனே, இப்படி அடியேனை விஷயீகரித் தருளுகைக்கிடாகத் திருக்குடந்தையிலே புகுந்தருளினவனே, உனக்காட்பட்டும் அடியேனின்னமுழல்வேனோ வென்கிறார்.

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், திருக்குடந்தையிலேபுகவே நம்முடைய ஸகலது:க்கங்களும்போய் அசேஷமநோரதங்களும் பெறலாமென்று புக்க ஆழ்வார் அப்படி பெறாமையாலே, 'இன்னம் எத்தனையிடம் தட்டித்திரியக்கடவேன்?' என்கிறார்.

[வாராவருவாய் வருமென்மாயா] - எனக்குப் புறம்புதோற்றாதே உள்ளநுபவிக்கலாம்படியிருக்கிற ஆச்சர்யபூதனே! எனக்குப் புறம்பு அநுபவிக்கவொண்ணாதபடியான அருவாய்க்கொண்டுவருமவனே! என்றுமாம். [மாயா என்றுதொடங்கி] - நித்ய ஸித்தமான வடிவையுடையையாய் நிரதிசய போகயனுய்க்கொண்டு என் ஹ்ருதயத்திலே தித்திக்குமவனே! [தீரா என்றுதொடங்கி] - உன்னை யநுபவிக்கைக்கு விரோதியுமாய் ஒருவராலும் தீர்க்கவொண்ணாதேயிருக்கிற வினைகளைத் தவிர்த்து என்னை ஆளுவதும்செய்து என்னை விஷயீகரிக்கைக்காகத் திருக்குடந்தையிலேவந்து புகுந்தருளினவனே!

ப.—அநந்தரம், கண்டு அநுபவிக்கவொண்ணாதபடி அகவாயிலேநின்று நிரதிசய ஸாரஸ்யத்தை விளைக்கிற உன்னை, அர்ச்சாவதார ஸௌலப்யத்தைப்பெற்று அடிமை புகுந்துவைத்து எத்தனைகாலம் அலமரக்கடவேனென்கிறார்.

வாரா-கண்ணிட்டுக்கண்டு அநுபவிக்கலாம்படி வடிவழகோடே நடந்துவாராதே, அருவாய் - அரூபியாய்க்கொண்டு, வரும் - என்னகவாயிலேவந்து தோன்றி, என் மாயா - உன ஆச்சர்யகுணங்களை எனக்கு ப்ரகாசிப்பிக்கிறவனுய், (அந்த அநதராத்மத்வத்தளவன்றியே), மாயா - அபக்ஷயவிநாசாதிரஹிதமான, மூர்த்தியாய் - நித்யமங்கள விக்ரஹ யுக்தனுய்க்கொண்டு, ஆரா - அநுபவிக்க த்ருப்திபிறவாத, அமுதாய் - அம்ருதம்போலே போக்யபூதனுய், அடியேன் - உனக்கு சேஷமான என்னுடைய, ஆவி - ப்ராணாச்ரயமான, அகம - நெஞ்சுக்குள்ளே, தித்திப்பாய் - நிரதிசய ஸாரஸ்யத்தை விளைப்பானுய், (இந்த ஆந்தராநுபவத்துக்கு அநாதி ப்ரதிபந்தகமாய்), தீரா - ஒருகாலும் தீராத, வினைகள் - பாபங்கள், தீர - நசிக்கும்படியாக, என்னை - என்னை, ஆண்டாய் - வாசிககைங்கர்யங்கொண்டு போந்தவனுய், (அவ்வளவில் நில்லாதே கண்டு அநுபவிக்கலாம்படி), திருக்குடந்தை - திருக்குடந்தையை, ஊராய் - அஸாதாரணதேசமாகவுடையையாய்க்கொண்டு ஸந்நிஹிதனுனவனே, உனக்கு - (இப்படி ஸௌலப்ய ஸௌந்தர்ய

விஶிஷ்டனை) உனக்கு, ஆட்பட்டும் - அடிமைப்பட்டிருக்கச்செய்தேயும், அடியேன் - அநந்யார்ஹனாய் அநந்யமதியான நான், இன்னம் - இன்னம் மேலுண்டானகாலத்திலும், உழலவேனோ - நினைத்தபடி பரிமாறப்பெறாமல் அலமரக்கடவேனோ? இன்னம் எத்தனை உகந்தருளின நிலத்திலே முகங்காட்டி, ஆசைப்பட்டபடி யநுபவிக்கப்பெறாதே க்லேஶிக்கக்கடவேனென்று கருத்து. வாராவருவாயென்று நித்யமான ஆத்மாவுக்கு அந்தர்யாமியாயென்றுமாம்.

இ.—பத்தாம்பாட்டில், "திருக்குடந்தையிலேசெல்ல நம்மநோரதங்களெல்லாம் ஸித்திக்கும்" என்றுபுக, அப்படி பெறாமையாலே; இன்னமும் எத்தனையிடம் தட்டித் திரியக்கடவேனென்கிறார்.

[வாரா இத்யாதி] - புறம்பு கண்ணாலேகண்டு அநுபவிக்கவாராதே, மறந்து பிழைக்கவொண்ணாதபடி அகவாயிலே அருவாய்க்கொண்டு ப்ரகாஶிக்கிற ஆச்சர்யபூதனே, அன்றிக்கே, பாஹ்யஸம்ஶ்லேஷம்பண்ணுகைக்கு வாராதே அரூபியாய் வர்த்திக்கும் ஆஶ்சரியபூதனே யென்றுமாம்; "அடியேனுள்ளகமே திருத்திப்பாய்" என்று மேலே உண்டாகையாலே, முற்பட்டதுவே நிர்வாஹம். அநாஶ்ரிதர்க்கு அநுபவிக்கவொண்ணாதே ஆஶ்ரிதர்க்கு அநுபவிக்கவாயிருக்குமென்றுமாம். [மாயாமூர்த்தியாய்] - "ஸதைகரூபரூபாய" என்கிற நித்யமங்கள விக்ரஹத்தை யுடையையாய். நாட்செல்ல நாட்செல்ல பர்யாப்திபிறவாத போக்யதாப்ரகர்ஷத்தை யுடையையாய். [அடியேன் இத்யாதி] - உனக்கு ஸ்வம்மான என்னெஞ்சினுள்ளே உன் போக்யதையை ஆவிஷ்கரித்து அநுபவிப்பித்தவனே. [தீராவினைகள்] - அநுபவவிநாஶ்யமாய், உன்னையொழிய ஒருத்தராற்போக்கவொண்ணாதே த்வதநுபவவிரோதியான கர்மங்கள்தீர. [என்னையாண்டாய்] - அந்தகர்மங்களைப்போக்கி "அடியேனுள்ளகமேதித்திப்பாய்" என்னும்படி புகுரநிறுத்தினவனே. [திருக்குடந்தையூராய்] - என்னை அடிமைகொள்ளுகைக்குத் திருக்குடந்தையிலேவந்து ஸந்நிஹிதனானவனே. பரவ்யூஹவிபவங்களை வ்யாவர்த்திக்கிறது [ஊராய்] - அவ்வூரைத் தனக்கு நத்தமாகநினைத்திருக்கை, [உனக்காட்பட்டும்] - ஸம்ஸாரிகளை யநுபவிப்பிக்கவந்து கிடக்கிற உனக்காட்பட்டும். பரமபதத்திலிருப்பிலேயாதல், அவதாரங்களிலேயாதல் ஆசைப்பட்டேனோ [அடியேன்] - ஆநடையவஸ்து இங்ஙனேயலமந்துதிரிகிறது. இன்னமும் எத்தனை திருப்பதிகள் தட்டித்திரியக்கடவேன்.

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. "திருக்குடந்தையிலேபுக, நம் மநோரதமெல்லாம் ஸித்திக்கும்" என்றுசெல்ல, மநோரதித்தபடி தாம் பெறாமையாலே; இன்னமும் எத்தனை திருவாசல் தட்டித் திரியக்கடவேனென்கிறார்.

[வாராவருவாய்] - வாராதவருவாய். பாஹ்யஸம்ஶ்லேஷம்பண்ணவாராத அரூபித்ரவ்யமாய். [வருமென்மாயா]-[அருவாய் - வருமென்மாயா] என்று, [அரு] என்கிற பதத்தை - இங்கேயுங் கூட்டிக்கொள்வது. மறந்து பிழைக்கவொண்ணாதபடி அகவாயிலே யருவாயக்கொண்டு ப்ரகாஶிக்கிற ஆஶ்சர்யபூதனே. [மாயாமூர்த்தியாய்] - நித்யமான

பத்தாம்பாட்டு.—வாரா இத்யாதி. "உனக்காட்பட்டும் அடியேனின்னமுழல்வேனோ" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - திருக்குடந்தையிலே இத்யாதி.

மேலே, "வருமென்மாயா" என்னாநிற்க, "வாராவருவாய்" என்கிறதென்? என்ன - பாஹ்யஸம்ஶ்லேஷம் இத்யாதி. அகவாயிலேயருவாய்க்கொண்டு என்றது - அருவென்று - ஆத்மாவாய், அகவாயிலே தாரகனாய்க்கொண்டு என்றபடி. மாயா - நசியாதவென்றபடி. "மாயா"

திவ்யமங்களவிக்ரஹத்தை யுடையையாய். அல்லாதாருடைய தேஹங்களடைய உத்பத்தி விநாசங்களை யுடைத்தாயிறேயிருப்பது. [ஆராவமுதாய்]-நிரதிசயபோக்யனாய்க்கொண்டு எனக்கு மறக்கவோண்ணாதபடி யிருக்கிறவனே. [அடியேனுவியகமேதித்திப்பாய்] - என்றும் உனக்கு ஸ்வம்மான என்னெஞ்சினுள்ளே உன் போக்யதையை யாவிஷ்கரித்து அநுபவிப்பித்தவனே. [தீராவினைகள்தீர வென்னையாண்டாய்] - அநுபவைகவிநாச்யமாய், உன்னையொழிய ஒருவரால் போக்கவோண்ணாத, த்வாநுபவவிரோதியான கர்மங்களைப் போக்குவித்து, "அடியேனுவியகமேதித்திப்பாய்" என்னும்படி புகுர நிறுத்தினவனே. "பிணியுமொழிகின்றதில்லை பெருகுமிதுவல்லால்" என்கிறபடியே - * தீர்ப்பாரையாமினி இல்வினைகள் தொடக்கமானவற்றைப்போக்கி என்னை யடிமைகோண்டாயென்றுமாம். [திருக்குடந்தையூராய்] - என்னை யடிமைகோள்ளுகைக்குத் திருக்குடந்தையிலேவந்து ஸந்நிஹிதனானவனே. பரவ்யூஹவிபவங்களை வ்யாவர்த்திக்கிறது. நான் கிட்டாத அம்சத்துக்கு நீ கிட்டவந்து கிடக்கிறவனே. ஒருநத்தமில்லாதானொருவனையோ நான்பற்றிற்று. [உனக்காட்பட்டும்] - ஸம்ஸாரிகளை யநுபவிப்பிக்க வந்துகிடக்கிற உனக்காட்பட்டும். [அடியேன்] - ஆருடையவஸ்து இங்ஙன் அலமந்துதிரிகிறது. [இன்னமுழல்வேனோ]-என் ஸர்வச்ரத்தையும் உன்திருவடிகளிலேபோகட்டு, நீசெய்து தலைக்கட்டக்கடவையாக நினைத்திருக்கிற நான், இன்னம் எத்தனை திருப்பதிகள்புக்குத் தட்டித்திரியக்கடவேனென்கிறார். (கo)



பதினோராம் பாட்டு.

உழலையென்பில்பேய்ச்சிமுலையூடு அவளையுயிருண்டான்
கழல்களவையேசரணாகக்கோண்ட குருகூர்ச்சடகோபன்
குழலின்மலியச்சோன்ன ஓராயிரத்துளிப்பத்தும்
மழலைதீரவல்லார் காமர்மானேய்நோக்கியர்க்கே.

ஆ.—(உழலை) ஆச்ரிதவிரோதி நிரஸநைகபோகனாயிருந்த எம்பெருமானுடைய திருவடிமலர்களையே ப்ராப்யமும் ப்ராபகமுமாகக்கொண்ட குருகூர்ச்சடகோபன், வண்டுவரைப்பெருமானுடைய திருக்குழலோசையிற்காட்டிலும் இனியவாகச்சொன்ன ஆயிரத்துளிப்பத்தும் மழலைதீரவல்லார், மானேய்நோக்கியர்க்கு ப்ரியதமர் போக்யராமாபோலே, எம்பெருமானுக்கு போக்யராவரென்கிறார்.

ஒ.—நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழிபத்தும் பழுதறக்கற்கவல்லார் காமிநிகளுக்குக் காமுகரைப்போலே ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு போக்யராவர் என்கிறார்.

என்று விசேஷிப்பானென்? என்ன - அல்லாதாருடைய இத்யாதி. விச்லேஷத்தில் நோவுபடா நிற்க, "ஆண்டாய்" என்கிறதென்? என்ன - அநுபவைக இத்யாதி. "தீர" என்றது - தீரப்பண்ணி யென்றபடி. த்விதீயார்த்தத்துக்கு. "வினை" என்று - விச்லேஷதுக்கம். விவரணம் - நான்கிட்டாத இத்யாதி. நான்கிட்டாத அம்சத்துக்கு நீ கிட்டவந்து கிடக்கிறவனேயென்றது - நீ இருக்கிற பரமபதத்தே நான் கிட்டவேண்டும்படியிருக்க, நானிருக்கிறவிடத்திலே நீ கிட்டவந்து கிடக்கிறவனேயென்றபடி. "ஊராய்" என்றதுக்குபாவம் - ஒருநத்தம் இத்யாதி. தட்டித்திரிகை - ப்ரதிஹதபலனாய்த்திரிகை. வாரா வருவாய் தொடங்கி அடைவே யர்வயம், (கo)

[உழலை என்று தொடங்கி] - உழலைபோலேயிருக்கிற எலும்பையுடைய பூதனையுடைய முலைவழியே அவளுடைய ப்ராணனைவாங்கின அவன் திருவடிகளை தம்முடைய இஷ்டங்கள்பூர்த்திகைக்கு உபாயமென்று அத்யவஸித்த ஆழ்வார். தாங்கள் தத்ப்ராப்தி விரோதிநிரஸநம்பண்ணுவானும் அவனேயென்று கருத்து. [குழலின மலிய] - திருக்குழலோசையிலுங்காட்டில் இனிதாக.

ப.—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியை மௌக்த்யந்தீர்ந்து அப்யஸிக்க வல்லவர்கள் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்க்குக் கமநீயராவரென்று ஃபலத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

உழலை – உழலைகோத்தாற்போலேயிருக்கிற, என்பு - எலும்புகளையுடைய, பேய்ச்சி - பேய்ச்சி, முலையூடு – முலையினவழியாலே, அவளை - அவளை, உயிருண்டான் – ப்ராணாபஹரணம்பண்ண விரோதி நிரஸநஸ்வபாவனான க்ருஷ்ணனுடையவையாய், அவை - தமக்கு உபாயமாக முன்பு ப்ரகாசிப்பித்த, கழல்களை - திருவடிகளையே, சரணாக - அம்மதலிச்திக்கு உபாயமாக, கொண்ட – அத்யவஸிக்கொண்ட, குருகூர்- திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வாரானவர், குழலில் - ஸப்தஸ்வரத்துக்கும் உத்பாதகமான வங்கியத்திலும், மலிய - மிக்கவினிமையை யுடைத்தாம்படி, சொன்ன - அருளிச்செய்த, ஓர் - அத்விதீயமான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரந் திருவாய்மொழியினுள், இப்பத்தும் - இப்பத்தையும், மழலை - தங்கள்மௌக்த்யம், தீர - தீர்ந்து, வல்லார் - ஸாபிப்ராயவ்ருத்தியோடே சொல்லவல்லவர்கள், மானேய் - மான்போலேயிருக்கிற, நோக்கியர்க்கு - நோக்கையுடைய * மதிமுகமடந்தையரான திவ்யாப்ஸரஸ்ஸுக்களுக்கு, காமர் - ப்ரஹ்மாலங்காரமுகத்தாலே கமநீயராம்படி யாதரிக்கப்படுவர்கள். மானேய் நோக்கியர்க்குக் காமுகரைப்போலே, ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ஆதரணீயரென்று த்ருஷ்டாந்தாபிப்ராயமாகவும் சொல்லுவர். குழல் – வங்கியம். இது - அறுசீராசிரியவிருத்தம்.

இ.—நிகமத்தில், இப்பத்தை அப்யஸிக்கவல்லார், காமினிகளுக்கு காமுகரைப்போலே ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு போக்யராவரென்கிறார்.

[உழலை இத்யாதி] - உழலைகோத்தாற்போலேயிருக்கிற எலும்பையுடையளான பூதனையுடைய முலைவழியே ப்ராணனைவாங்கினவன். அகவாயில் நீர்மையற்றிருக்குமா போலேயாயிற்று வடிவிலும் பசையற்றிருக்கும்படி. [கழல்கள் இத்யாதி] - விரோதி நிரஸநசீலனுடைய திருவடிகளே இஷ்டஸித்திக்கு உபாயம் என்று அத்யவஸித்த ஆழ்வார். விரோதியைப்போக்குவானும் தன்னைத்தருவானும் அவனேயென்கை. அவதாரணத்தாலே - ஸஹகாரிநைரபேக்ஷ்யம் சொல்லுகிறது. “ஸ்வபாவோ வாயஸம் ... ”, “... ”. [குழலின்மலிய] - திருக்குழலோசையுங்காட்டில் இனிதாக. இவர்பேச்சைக்கேட்டால் பகையரும் இரங்கவேண்டும்படியிருக்கை. ஆனால் அவன் இரங்கி முகங்கொடாதொழிவானென்? என்னில்,—“ஸஹோ ... ”என்று கைவிட்ட ஸம்ஸாரத்திலே தன்னை ஆசைப்பட்டுக்கூப்பிடுகிற இது அவனுக்கு ஆகர்ஷகமாயிருக்கையாலே. [மழலைதீரவல்லார்] - “அழுவன தொழுவன” என்ற இவருடைய பாவவ்ருத்தியோடே கற்கவல்லவர்கள், மானேய்நோக்கியர்க்கு காமுகரைப்போலே, ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு போக்யராவர். த்ருஷ்டாந்தமல்லாதபோது, “அர்ப சாரங்கள்” “தாராக்குழிதூர்த்து” என்று முன்புசொன்னதுக்கும் “பல நீ காட்டிப்படுப்பாயோ”

“கிறிசெய்தென்னைப் புறத்திட்டின்னம் கெடுப்பாயோ” என்று மேற்சொல்லப்படுகிற இவர்படிக்கும் சேராது. த்ருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லாதொழிந்தது ஸர்வதா ஸத்ருஶமாகையாலே.

ஈடு.—நிகமத்தில் - இப்பத்தைப் பழுதறக்கற்கவல்லார், காமிநிகளுக்குக் காமுகரைப்போலே ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு போக்யராவரென்கிறார்.

[உழலையென்பில் இத்யாதி] - உழலை கோத்தாற்போலேயிருக்கிற எலும்புகளையுடைய பூதநைமுலைவழியே அவளுடையவுயிரையுண்டான். [கழல்களவையேசரணாகக் கொண்ட] - விரோதிநிரஸநஶீலனுடைய திருவடிகளையே, அநிஷ்டநிவ்ருத்திக்கும் இஷ்டப்ராப்திக்கும் உபாயமென்று அத்யவஸித்த ஆழ்வார். விரோதியைப்போக்குவதும் அவனைத்தருவதும் திருவடிகளேயென்கை - அவதாரணத்தால். [கழல்களவையே சரணாகக்கொண்ட] - பலியாவிட்டாலும் தம்மடிவிடாரிறே யிவர். [குழலில் மலிய] - திருக்குழலோசையிற்காட்டிலும் மிஞ்சி, கேட்டார் நோவுபடும்படியாயிருக்கை. * மரங்கள் நின்றும் மதுதாரைகள்பாயவிறே அங்கு, * மரங்களுமிரங்கும்வகை இங்கு; இனி, நாமிரங்குகிற விது தன்னேற்றமிறேயிங்குத்தைக்கு. அத்விதீயமான ஆயிரந்திருவாய்மொழியில் இப்பத்தையும். [மழலைதீரவல்லார்] - இளமைதீரவல்லார். அதாவது - “வரிற்போகடேன், கெடில் தேடேன்” என்றிருக்கையன்றிக்கே, இவர்சொன்ன ஆற்றாமையோடே சொல்லவல்லார். “அழுவன்தொழுவன் ஆடிக்காண்பன் பாடியலற்றுவன்” என்றிறே இவராற்றாமை. [காமர்மானேய்நோக்கியர்க்கே]-மானையேய்ந்த நோக்கையுடைய ஸ்த்ரீகளுக்குக் காமுகரைப்போலேயாவர். ஆவதென்? என்னில்,—“ தூராக்குழிதூர்த்து எனைநாளகன்றி

நிகமம்.—உழலை இத்யாதி. “மழலைதீரவல்லார்” என்று தொடங்கி மேலைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - இப்பத்தை இத்யாதி. பழுதற - மௌக்த்யந்தீர.

உழலைகோத்தாப்போலே யிருக்கிற எலும்புகளையுடைய என்றதுக்கு தாத்பர்யம் - அகவாயில்மாத்ரமன்றிக்கே வடிவிலும் ஒருபசையில்லையென்று. பூதநைமுலையுண்டவன் திருவடிகளை உபாயமாகக்கொண்டதுக்கு ஹாவம் - விரோதிநிரஸந இத்யாதி. அவதாரணத்துக்கு அர்த்தம் - விரோதியை இத்யாதி. கொண்ட - அத்யவஸித்தவென்றபடி. “கொண்ட” என்றதுக்கு ஹாவம் - பலியாவிட்டாலும் இத்யாதி “பூதநையை நிரஸித்தவன்” என்று கீழேசொல்லி, “குழலில்மலிய” என்கையாலே, குழலென்கிறவிது - ஸாமாந்யமேயாகிலும், க்ருஷ்ணன்திருக்குழலோசையென்று விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார்-திருக்குழலோசை இத்யாதி. திருக்குழலோசையைப்பற்ற இதுக்கு ஆதிக்யமேதென்ன; ஸாம்யகதநமுகேந ஆதிக்யமருளிச்செய்கிறார் - மரங்கள்நின்றும் இத்யாதி வாக்யத்ரயேண. பரஸ்பரஸ்ய ஸ்பஷ்டோர்த்த:. பெரியாழ்வார்திருமொழி, மூன்றாம்பத்து, ஆறாந்திருமொழி, பத்தாம்பாட்டு, “கருங்கண்தோகை” இத்யாதி. தன்னேற்றமிறேயென்றது - “மரங்கள்போல் வலியநெஞ்சம்” என்றத்தைப்பற்ற. இளமையாவது - ஔதாஸீந்யம். ஔதாஸீந்யப்ரகாரோபபாதநம் பண்ணுநின்றுகொண்டு, அதின்றிக்கே கற்கையாவது - ப்ரமேயுக்தராய்க் கற்கையென்கிறார் - வரில்போகடேன் இத்யாதி. இவராற்றாமையோடே சொன்னாரோ? என்ன - அழுவன் இத்யாதி. காமுகரைப்போலேயாவரென்றது - ஸ்திரீகளுக்குக் காமுகர்போக்யராமாபோலே, ஈஶ்வரனுக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கும் போக்யராவரென்றபடி. இது அவதாரிகைக்குச் சேர்ந்தவர்த்தம். ஆவதென்னென்னிலென்றது - இருந்தபடியே அர்த்தம் சொல்லாமல் த்ருஷ்டாந்தமாகச்சொல்லுவானென்? என்னிலென்றபடி. ப்ரகரணவிரோதத்தாலே மிறுக்கி யோஜித்தோமென்று-தூராக்குழி இத்யாதிவாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். ஆனபின்பு, முதல்சொன்

ருப்பன்'' என்றவிவர் இது ஶலமாகச்சொல்லும்போது கீழோடே வ்யாஹதமாம். ஆனல் சொல்லிற்றுயிற்று என்? என்றல்,—"மேல் கோடிதானநரகம்" என்னுநிற்கச்செய்தேயும், விஷயப்ரவணர் அதுபாராதே மேல்விழுமாபோலே, இதுகற்றுரை எம்பெருமானும் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களும் மேல்விழுந்து ஹோக்யராகக் கோள்ளுவர்கள். இங்ஙனன்றாகில், விப்ரலம்பகர் வார்த்தையாமிறே. இவர் ப்ராமாணிக ரன்றிக்கேயொழிவரே. ப்ரகரணத் துக்கீடாயிறே தலைக்கட்டியிருப்பதும் அவர்களுக்குப்போல் என்றேருஶப்தம் இங்குக் கண்டிலோமீ! என்னில்,—"முற்றுவமை" என்றேரு லக்ஷணமிருக்கிறபடி. த்ருஷ்டாந் தம் புக்கவிடத்தே தார்ஷ்டாந்திகமும் வரக்கடவது. "தாவிவையங்கோண்ட தடந்தாம ரைகள்'' என்னுநின்றதிறே. (கக)

னதே நல்லதென்று பரங்காபூர்வகமாக உக்தார்த்தத்தை ஸ்மரிக்கிருர்-ஆனல் இத்யாதி. அவதா ரிகையிற்சொன்ன அர்த்தமன்றிக்கே, மானேய்நோக்கியர் விஷயத்தில் காமுகர் இருக்குமாப் போலே என்று அர்த்தாந்தரம் - மேல்கோடிதான இத்யாதி. தமக்கு இத்தை ஶலமாகச்சொன் னலன்றே "ஆராக்குழி" இத்யாதியோடே வயாஹதமாவது, பிறர்க்குதகை ஶலமாகச்சொன் னல் விரோதமேதென்ன; த்ரிவிதமாக பரிஹரிக்கிருர் - இங்ஙனன்றாகில் இத்யாதி வாக்யத்ரயத் தாலே. இங்ஙனன்றாகி லென்றது - நான்சொன்னபடி சொல்லாதே, இருந்தபடியே சொல்லி லென்றபடி. "எம்பெருமானுக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கும் ஹோக்யராவர்" என்று தார்ஷ்டாந் திகஶப்தமில்லையே யென்ன - த்ருஷ்டாந்தம்புக்கவிடத்தே இத்யாதி என்னுதல், விவரணமாதல். முற்றுவமைக்கு உதாஹரணம் - தாவி இத்யாதி. முற்றுவமை - பூர்ணோபமை. காமர் - காமுகர். க்ரமேணூர்வயஃ. (கக)

—

த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி:— ஶ்லாஸஷ்வயூதிநாஶநஸாஸமேது ஸ்ரீகூஷ்வொணமயவேதிஶாஹிஙவ்யு ஶமொகூஸாஜநவஷ்வபிஙஹணாதீந ஸாஜுவாஜநிஙவிக்ஷதஸொஷஜந.

—

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி:— நிஷெஹதூாஶூதகூாஜவமஜநிதயாநநூஹாவஸாஜாநாஜநூாஜாதீத கிதஷூாநஷிநநயநமெதா நாயகக்ஷாஜுஙாணாய । ஸவஷிஶெஸூஷாஜியொமா உநிதஙமதிதா ஜூாவஹாஸஙஹாவா ஜூாவெஷூவெஷாவயெஜாநுஹிரிதிமஜீஜாவயாஶஸக்ஷூஷ ॥.

—

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி

ஆராவமுதாழ்வாராதரித்தபேறுகளைத்
தாராமையாலேதளர்ந்துமிகத் - தீராத
வாசையுடனாற்றாமைபேசியலமந்தான்
மாசறுசீர்மாறனெம்மான்.

ஆழ்வார்திருவடிகளே ஶரணம், எம்பெருமானார்திருவடிகளே ஶரணம், ஜீயர்திருவடிகளே ஶரணம்.

ஒன்பதாந்திருவாய்மொழி—மானேய்நோக்கு : ப்ரவேசம்.

ஆ.—(மானேய்நோக்கு.) திருக்குடந்தையிலே புக்கவிடத்திலும் தம்முடைய அபேக்ஷிதம் கிடையாமையாலே, திருவல்லவாழிலே செல்லத் தம்முடைய மநோரதங்கள் பூரிக்குமென்று அங்கேபோகப்புக்கு, பலஹாநியாலே முட்டப்போகமாட்டாதே மிகவும் அவஸந்நரான ஆழ்வார், எம்பெருமானோடே விஶ்லேஷித்த ஒருபிராட்டி தசையையுடையராய்த் தம்முடைய தசையை அந்யாபதேசத்தாலே பேசுகிறார். எம்பெருமானோடே கலந்து பிரிந்தாளொருபிராட்டி, திருவல்லவாழுக்கு அணித்தாகவிருந்த ஊரில், திருச்சோலையும், அங்குத்தைப் பரிமளத்தைக்கொண்டு புறப்படுகிற தென்றலும், அங்குத்தைச் சோலைகளிலே மதுபாநமத்தமான வண்டுகளுடைய இனிதான மிடற்றோசைகளும், வைதிகக்ரியாகோலாஹலங்களும், ஹோமதூமங்களும், மற்றுமுண்டான ஸம்ப்ரமங்களுமெல்லாம் உள்ளுப்புகப்பெறாதே யிருக்கிற தன்னை மிகவும்நலிய அவற்றாலும்நோவுபட்டு, திருவல்லவாழிலேபுக்குப் பரிமாறவாசைப்பட்ட அவளைக் கண்டு "நீநினைக்கிறவிது ஈடல்ல" என்று தோழிமார் நிரோதியாநிற்க, தன் ஆர்த்தியை அவர்களுக்கு ஆவிஷ்கரித்து அவர்களை அநுநயியாநின்றுகொண்டு, திருவல்லவாழிலேபுக்கு நினைத்தபடி பரிமாறவல்லேனேயென்று அவர்களைக் குறித்துச் சொல்லுகிறாள்.

ஒ.—திருக்குடந்தையிலேபுக்கவிடத்திலும் தம்முடைய அபேக்ஷிதம் கிடையாமையாலே மிகவும் அவஸந்நராய், 'இத்தசைக்கும் எம்பெருமான்திருவடிகளே ஶரணம்' என்றுபற்றிச் சிறிது தரித்து, 'திருவல்லவாழிலேசெல்லத் தம்முடைய மநோரதங்கள் பூரிக்கும்'என்று அங்கேபுக்கு, பலஹாநியாலே முட்டப்போகமாட்டாதே மிகவும் அவஸந்நரான ஆழ்வார், தம்முடையதசையை அந்யாபதேசத்தாலே பேசுகிறார். எம்பெருமானோடே விஶ்லேஷித்துத் திருவல்லவாழுக்கு அணித்தாக இருக்கிறாளொருபிராட்டி, ஏகதத்விததரிதர்கள் ப்ரவேசதத்வீபத்திற் செல்லப்பெறாதே அங்குத்தைக்கு அணித்தாக இருந்து, அங்குள்ளார் எம்பெருமானைக்கண்டு படுகிற ஸம்ப்ரமங்களைச் செவியாலேகேட்டு, கண்ணால்காணப்பெறாதே துடிக்குமாபோலே, திருவல்லவாழில் திருச்சோலையும், அங்குத்தைப்பரிமளத்தையும் கொண்டுபுறப்படுகிறதென்றலும், அங்குத்தைத்திருச்சோலைகளில் மதுபாநமத்தமான வண்டுகளுடைய இனிதானமிடற்றோசைகளும், வைதிகக்ரியாகோலாஹலங்களும், ஹோமதூமங்களும், மற்றுமுண்டானநகர ஸம்ப்ரமங்களுமெல்லாம், உள்புகப்பெறாதேயிருக்கிற தன்னை மிகவும்நலிய, அத்தாலும் மிகவும் நோவுபட்டு, திருவல்லவாழிலேபுக்குத் தான் பரிமாற ஆசைப்பட்டபடியைக் கண்டு, 'நீ நினைக்கிறஇது ஈடல்ல' என்று தோழிமார் நிரோதியாநிற்க, தன்ஆர்த்தியை அவர்களுக்கு ஆவிஷ்கரித்து அவர்களை அநுநயியாநின்றுகொண்டு, 'திருவல்லவாழிலே நான்நினைத்தபடியேபுக்குப் பரிமாறவல்லேனே' என்று அவர்களைக்குறித்துச் சொல்லுகிறாள்.

ப.—ஒன்பதாந்திருவாய்மொழியில், கீழ் - திருக்குடந்தையிலே ஆராவமுதாழ்வாரை அநுபவிக்கத்தேடித் தாம் நினைத்தபடி பரிமாறப்பெறாமையாலே "இன்னமுழல்வேனோ" என்று ஆர்த்தரானவளவிலும் அவனையொழிய ரக்ஷகரில்லாமையாலும், உகந்தருளின திவ்யதேசமொழிய ப்ராப்யமில்லாமையாலும்; நிரதிஶயபோக்யமாய் ஸம்

ருத்தமான திருவல்லவாழிலே எழுந்தருளியிருக்கிற ஸர்வேஶ்வரன் தம்முடைய திரு வுள்ளத்திலே முகங்காட்ட, அவனுடைய ஸ்வபாவவிஶேஷங்களிலே வித்தராய்; நிருபாதிகஶேஷித்வத்தையும், தத்ஸித்தமான உபகாரகத்வத்தையும், அந்த உபகாரகத்வத்தினுடைய நைரந்தர்யத்தையும், உபகாரரூபமான நித்யாஶ்ரிதஸம்ஶ்லேஷத்தையும், நித்யநிரதிஶயபோக்யதையையும், ஆஶ்ரிதோபகாரகமான அர்த்தித்வத்தையும், ஆபத்ஸகத்வத்தையும், வரையாமல் அங்கீகரிக்கும் ஶீலாதிஶயத்தையும், ஆபிமுக்யஸூசகமான ஆயுதவத்தையையும், அஸாதாரணஸம்பந்தத்தையும் அநுஸந்தித்து, ஏவம்விஶிஷ்டனான ஸர்வேஶ்வரனுடைய அநுபவத்திலே அத்யர்த்தம் அபிநிவிஷ்டராய், அவ்வநுபவஸித்திக்கு அவன் திருவடியே உபாயமென்கிற விஶ்வாஸத்தையுடையராய்க்கொண்டு; அவன் எழுந்தருளியிருக்கிற, நிரதிஶய ஸர்வப்ரகாரபோக்யதையை யுடைத்தான திருவல்லவாழிலே சென்று அநுபவிக்கக்கூடுமோவென்று ஸுஹ்ருத்துக்களைக்குறித்து அருளிச்செய்த பாசுரத்தை; அந்த நாயகனோடு கலந்து பிரிந்தாளொருநாயகி "அவன்வர்த்திக்கிற தேசத்திலே புகப்பெறுவோமோ" என்று தோழிமாரைக் குறித்துத் தன்னுற்றாமைகூறின பாசுரத்தாலே யருளிச்செய்கிறார்.

இ.— ஒன்பதாந்திருவாய்மொழியில், திருக்குடந்தையிலே புக்கவிடத்திலும் தம்மபேக்ஷிதம்பெறுமையாலே மிகவும் அவஸந்நராய், " இத்தசையிலும் அவன் திருவடிகளேயுபாயம் " என்று அத்யவஸித்துச் சிறிது த்ரித்து, " உகந்தருளினநிலங்களிலே வந்திருக்கிறவிருப்பு ஆஶ்ரிதார்த்தமாக " என்றிருக்கையாலும், தமக்குப்பேறு உகந்தருளினநிலங்களிலே என்றிருக்கையாலும் திருவல்லவாழிலேபோகப்புக்கு, பலஹாநியாலே முட்டப்போகமாட்டாமையாலே நடுவேநோவுபடுகிற தம்முடையதசையை அந்யாபதேஶத்தாலே பேசுகிறார். எம்பெருமானோடேகலந்துபிரிந்தாளொருபிராட்டி, தன் ஆற்றாமையாலே புறப்பட்டுத் திருவல்லவாழுக்கு அணித்தாகச்சென்று கால்நடைதாராதேநோவுபடுகிறவளை, தோழி " அவன்தானேவரக்காணுமதொழிய நீபதறுகை ஸ்வரூபமன்று" என்று விலக்க; அவ்வூரிற்சோலையும், அதில்பரிமளத்தைக்கொண்டுவருகிற தென்றலும், மதுபாநமத்தமான வண்டுகளினுடைய மிடற்றோசையும், வைதிகக்ரியாகோலாஹலமும், ஹோமதூமங்களும், நகரஸம்ப்ரமங்களும் அங்கேயாகர்ஷிக்க, ஏகதத்விதத்ரிதர்கள் ஶ்வேதத்வீபவாஸிகள் அநுபவிக்கிற ஆரவாரத்தைக்கேட்டுத் தாங்கள் அநுபவிக்கப்பெறுமையாலே நோவுபட்டாப்போலே நோவுபட்டு, நிஷேதிக்கிற தோழிமார்களுக்குத் தன் ஆர்த்தியை யாவிஷ்கரித்து அவர்களை அநுவர்த்தியாநின்று கொண்டு, திருவல்லவாழிலேபுக்கு நினைத்தபடிபரிமாறவல்லேனே யென்று அவர்களைக் குறித்துச் சொல்லுகிறாள்.

ஈடு.—திருக்குடந்தையிலே போய்ப் புக்கவிடத்திலும் தம் அபேக்ஷிதம் பெறுமையாலே திருவல்லவாழேறப்போக வோருப்பட்டு, தம்மஹிமதம் ஸித்தியாதவோபாதி அங்கு முட்டப்போகவுங்கூட அரிதாம்படி தமக்குப்பிறந்த அவஸாதத்தை அந்யாபதேஶத்தாலே யருளிச்செய்கிறார். * மாசறுசோதியிலே - இவர்தாம் மடலெடுக்கப்புக்கு, "அவனுக்கு அவத்

மானேய்நோக்கு ப்ரவேஶ, ஸங்க்ரஹஸங்கதி - திருக்குடந்தையிலே இத்யாதி.

ஸ்வாபதேஶத்திலே ஶங்கித்துப் பரிஹரிக்கிறார் - மாசறுசோதியிலே இத்யாதி. அவனுக்கு அவத்யமென்று - அவனுடைய ரக்ஷகத்வத்துக்கு அவத்யமென்று என்றபடி. * ஊரெல்லாம் துஞ்சி ப்ரவேஶத்திலே - ஆதித்யன் அஸ்தமிக்கையாலே மடலெடுக்கை தவிர்ந்தாரென்று அருளிச்

யம்'' என்று தவிர்ந்தார்; இங்கு-ஆற்றாமைதோற்ற, கண்டதிருப்பதிகள்தோறும்புக்கு நுழைந்து திரியாநின்றார்; இதுக்கடியேதும் தெரிகிறதில்லை. அங்கு - அவன்ஸ்வரூபம் பரிஹரித்தார், இங்கு - தம்முடையஸ்வரூபம் நோக்கப்பார்க்கிறார்; அங்கு - வடிவிலே யணையவேணுமென்று ஆசைப்பட்டார்; பின்பு இவ்வளவும்வர அவ்வடிவிலே அவகாஹித்தபடியாலே ஆற்றாமைமுறுகி, † ''கொம்மைமுலைகளிடர்தீரக் கோவிந்தற்கோர்குற்றேவல்'' என்கிறபடியே அடிமைசெய்ய ஆசைப்படுகிறார். இனி இவர்தமக்குத்தான் ஸம்ஶ்லேஷமாவது - மாநஸாநுபவ மென்றிறே ப்ரவேஶத்திலே அடியிலே சொல்லிற்று ; இங்ஙனேயிருக்க, திருவல்லவாழேறப் புறப்பட்டுப்போகையாவதேன்? பந்துவர்க்கம் நிஷேதிக்கையாவதேன் ? என்னில்,—அந்த மாநஸாநுபவந்தனக்கு ஒருகலக்கம்வரவமையுமிறே.

எம்பெருமானோடே கலந்து பிரிந்து பிரிவாற்றாமை நோவுபடுகிறாளொருபிராட்டி, தன்னுடைய ஆபிஜாத்யாதிகளையும் பாராதே திருவல்லவாழேறப் புறப்பட்டுப்போகப்புக, இத்தை யறியும் தோழிமார் வந்து '' இதுகார்யமல்ல, நந்தலைமைக்குப் போராதுகாண் '' என்று ஹிதஞ்சொல்லி மீட்கப்பார்க்க, ''இனி நீங்கள் சொல்லுகிறவற்றால் நான்பெற்றதேன்; அவ்வூரில் திருச்சோலையும், அங்குண்டான பரிமளத்தைக் கோய்துகொண்டு புறப்படுகிற

செய்தாரேயாகிலும், இங்கு - அவனுக்கு அவத்யம் என்று தவிர்ந்தாரென்று அருளிச்செய்கையாலே, இதுவு மொரு ஹேதுவாகக் கண்டுகொள்வது. **இதுக்கடியேதும் தெரிகிறதில்லை** *- என்கிற ஶங்கையை த்வேதா பரிஹரிக்கிறார் -* **அங்கு அவன்** *இத்யாதியாலும்,* **அங்கு வடிவிலே** *இத்யாதியாலும். அவன்ஸ்வரூபம் பரிஹரிக்கையாவது - அவனுடைய நிருபாதிக ரக்ஷகத்வதத்துக்கு ஸ்வப்ரவ்ருத்தி,விருத்தமாகையாலே, ஸ்வப்ரவ்ருத்தியை விட்டாரென்றபடி. இங்குத் தம்முடையஸ்வரூபம நோக்குகையாவது - அநுபவமில்லாதபோது ஸத்தைகிடவாமையாலே, திருப்பதிகள்தோறும் புக்காகிலும் அவனையநுபவித்து ஸத்தையை நோக்கப்பார்க்கிறாரென்றபடி. இத்தால் - ஸ்வஸத்தையை யுண்டாக்கியே* **அத்தலையைநோக்கவேண்டுகையாலே,** *ஸ்வஸத்தாஸித்த்யர்த்தமாகத் திருப்பதிகள்தோறும்புக்கு அநுபவிக்கப்பார்க்கிறாரென்று பரிஹரித்தாராயிற்று. ''மாசறுசோதியென்செய்யவாய்மணிக்குன்றத்தை'' என்றத்தைப்பற்ற -* **அங்கு வடிவிலே யணையவேணுமென்று ஆசைப்பட்டார்** *என்றது. ஆசைப்பட்டாரென்றது - ஆசைப்பட்டமாத்ரமாகையாலே ''[illegible]'' என்றிருக்கலாமென்றபடி.* **கொம்மைமுலைகளிடர்தீர** *- கொம்மைமுலை - பெரியமுலை. அதாவது - அநுபவாலாபத்தாலே வீங்கின முலையென்றபடி. இடர்தீர - இவற்றின்க்லேஶந்தீர.* **கோவிந்தற்கோர்குற்றேவல்** *- குற்றேவல் - அந்தரங்ககைங்கர்யம்.* **†நாய்ச்சியார்திருமொழி,** *(கந., க) ''அடிக்கூடுவதென்றுகொலோ'' என்றத்தைப்பற்ற -* **அடிமைசெய்ய ஆசைப்படுகிறார்** *என்றது. ப்ரவேஶத்திலேயென்றது - மஹாப்ரவேஶத்திலேயென்றபடி.* **புறப்பட்டுப்போகையாவதேன்** *- என்றவநந்தரம், 'முடியப் போகமாட்டாதே புறச்சோலையிலே விழுந்துகிடக்கையாவதென்' என்று கூட்டிக்கொள்வது. இரண்டுக்கும் உத்தரம் -* **அந்த** *இத்யாதி.* **அந்தமாநஸாநுபவந்தனக்கு ஒருகலக்கம் வரவமையுமிறே** *யென்றது - திருவல்லவாழேறப்போகிறது - மாநஸாநுபவமாய், முடியப் போகமாட்டாமல் புறச்சோலையிலே விழுந்துகிடக்கை - மாநஸாநுபவாபாவத்தால் வந்த கலக்கமென்றபடி.* **பந்துவர்க்கம்நிஷேதிக்கையாவதேன்** *- என்ற ஶங்கைக்கு பரிஹாரம் - ஸம்பந்த ஜ்ஞாநோபாயாத்யவஸாய தஶாவிஶிஷ்டராய் நிரூபிக்குமளவில், ஸ்வப்ரவ்ருத்தி, ததேகரக்ஷ்ய ததேகபாரதந்த்ர ஸ்வரூபத்துக்கு விருத்தமாய்த்தோற்றுகையாலே, ஸம்பந்தஜ்ஞாநோபாயாத்யவஸாயதசைகள் பந்துவர்க்க மென்கிறதென்று.*

ப்ராஸங்கிகஶங்காபரிஹாரம்பண்ணி, அநந்தரம் விஸ்தரஸங்கதி - **எம்பெருமானோடே** *இத்யாதி.* **ஆபிஜாத்யாதிகளையும்** *- என்ற சஶப்தத்தாலே - அவனுடைய ரக்ஷகத்வாதிகுணங்களை ஸமுச்சயிக்கிறது.* **இனிநீங்கள்**-*என்றவிடத்தில், இனியென்றது-வக்ஷ்யமாணத்தைப்பற்ற.* **அவ்வூரில்திருச்சோலையும்**-*இத்யாதி பஞ்சகமும்-''தேனார்சோலைகள்'', ''தென்றல்மணங்கமழும்'', ''பாண்குரல்வண்டு'',''பாடுநல்வேதவொலி'', ''மண்ணும்விண்ணும் தொழநின்ற'' என்றவற்றைப்பற்ற. ''மானேய்நோக்குநல்*

தென்றலும், அங்கே மயூரபாநம்பண்ணிக்களித்துப் பாடாநின்றுள்ள வண்டுகளினுடைய இனிதானமிடற்றோசையும், ஊரிலுண்டான வைதிகக்ரியாகோலாஹலங்களும், நகரஸம்ப்ரமங்களும், இவையெல்லாம், நீங்கள் என்னைமீட்கநினைக்கிறவோபாதி 'அங்கேபோரு போரு' என்று அழையாநின்றது; ஆனபின்பு நீங்கள் சொல்லுகிறவற்றால் பெற்றதேன்'' என்று தன்னூர்த்தியை அவர்களுக்கு ஆவிஷ்கரித்து அவர்களை அநுநயியாநின்றுகொண்டு; திருவல்லவாழிலே நான் நினைத்தபடியே போய்ப்புக்குப் பரிமாறவல்லேனேயென்று அவர்களுக்குச் சொல்லுகிறாளாயிருக்கிறது. ''இதுதான் நான் அநுபவித்தேன்'' என்று ஜீயரருளிச்செய்வர்- பட்டர்திருவடிகளை யாஸ்ரயித்துப் பின்பொருகால் மேல்நாட்டுக்கெழுந்தருளி மீண்டு பெரியத்வரையோடே 'திருநாளுக்குதவவேணும்' என்றுவர, திருக்கரம்பன்துறையளவிலே வந்தவாறே அசிந்திதமாக ஆறு பெருகிக்கிடக்க; இராத்திருநாளெழுந்தருளி இங்குண்டான ஸம்ப்ரமங்களெல்லாம் செவிப்படுவது, வந்துபுகுரப்பெறுதொழிவதாய்க்கொண்டு ''போரநோவுபட்டோம்'' என்று அருளிச்செய்வர். ஏகதத்விதத்ரிதர்கள் ஸ்வேதத்வீபத்தைச்சென்று கிட்டி, உள்ளுப்புகுசைக்கு யோக்யதையில்லாமையாலே புறம்பேநின்று; அங்குள்ளார் எம்பெருமானைக்கண்டு படுகிற ஸம்ப்ரமத்தைச் செவியாலே கேட்டுநிற்பது, கண்ணால் காணப்போகாதொழிவதாய்க் கிடந்து பட்டாப்போலே † கிடந்து கூப்பிடுகிறாளாயிற்று இவரும்.

முதற் பாட்டு.

மானேய்நோக்குநல்லீர்! வைகலும்வினையேன்மெலிய
வானார்வண்கமுகும் மதுமல்லிகைகமழும்
தேனார்சோலைகள்சூழ் திருவல்லவாழுறையுங்
கோனாரை அடியேனடிகூடுவதென்றுகொலோ?

ஆ.—அழகிய நோக்கையுடையீர், தன்னைப் பெறாதே துக்கப்படும்படி மஹாபாபத்தைப்பண்ணின நான் நாடோறும் வ்யஸநபரம்பரைகளாலே மிகவும் அஸந்நையாக, வானார்வண்கமுகும் மதுமல்லிகைகமழும் தேனார்சோலைகளாலே சூழப்பட்ட திருவல்லவாழிலே நிரந்தரவாஸம்பண்ணுகிற எம்பெருமானுடைய திருவடிகளிலே அடியேன் போய்ப் புகுவதென்றோ வென்கிறாள்.

ஒ.—*முதற்பாட்டில், இப்பிராட்டி, தன்னுடைய அவஸாதத்தைக்கண்டு மிகவும் காதரேக்ஷணைகளாய் 'உன் ஹ்ருதயத்தில் ஓடுகிறதென்?' என்று கேளாநின்றிருக்குள்ள தோழிமாரைக்குறித்து, திருவல்லவாழிலே எழுந்தருளியிருக்கிற எம்பெருமானுடைய திருவடிகளிலே அடியேன் போய்ப்புகுவது என்றோ? என்கிறாள்.*

லீர்'', ''நன்னலத்தோழிமீர்காள்'' என்றத்தைப்பற்ற - அவர்களை அநுநயியாநின்றுகொண்டு *என்றது அங்குத்தை வ்யாபாரங்களும் செவிப்படாநிற்கக் கிட்டப்பெறுமல் ஸமீபத்திலே நோவுபட்டமைக்கு த்ருஷ்டாந்தத்வயம்* - இதுதான் *இத்பாதி.* இதுதானென்றது - *அங்குத்தை ஸம்ப்ரமங்கள் செவிப்படாநிற்க, ஸமீபத்திலே கிட்டப்பெறுமல் நோவுபடுகிற இதுதானென்றபடி.* திருக்கரம்பன்துறை - *உத்தமர்கோயில் துறை. ''கரம்பனூருத்தமனை'' என்னக்கடவதிறே.* ஏகதத்விதத்ரிதர்கள் - *ப்ரஹ்மாவின் மாநஸபுத்ரரான ருஷிகள்.*

---

† *'கிடந்துபடுகிறாளாயிற்று' என்று பாடாந்தரம்.*

[மானேய் என்றுதொடங்கி] - அழகியநோக்கையுடையீர்! தன்னைப்பெறாதே துக்கப்படும்படி மஹாபாபத்தைப்பண்ணின நான் நாள்தோறும் வ்யஸநபரம்பரைகளி னாலே மிகவும் அவஸந்நையாக ஆகாசமெல்லாம் பூர்ணமாம்படிவளர்ந்து கண்ணுக்கினி தான கமுகிற் பூம்பாளையும் மதுவையுடைத்தான மல்லிகையும் கமழ்வதும்செய்து தேன் மிக்கிருந்துள்ள திருச்சோலைகளாலே சூழப்பட்ட திருவல்லவாழிலே நிரந்தரவாஸம் பண்ணுகிற ஸ்வாமியை. மாணஜிதையாய் 'அடியேன்' என்கிறாள்.

ப.—முதற்பாட்டில், நிரதிசயபோக்யமான சோலையையுடைய திருவல்ல வாழிலே யெழுந்தருளிநிற்கிற நிருபாதிகஸ்வாமிதிருவடிகளைக் கிட்டுவதென்றோ வென்று தோழிமாரைக் குறித்துச் சொல்லுகிறாள்.

மான் - மானின்நோக்கோடு, ஏய் - சேர்ந்த, நோக்கு - நோக்கையுடையீர்க ளாய், நல்லீர் - என்பக்கல் நலமே நிரூபகமாயிருக்கிறவர்களே! வினையேன் - (நினைத்த படி அவனைக்கிட்டிப் பரிமாறவொண்ணாத) பாபத்தையுடையேனான நான், வைகலும் - எப்பொழுதும், மெலிய - மெலியும்படியாக, வான் - ஆகாசமெல்லாம், ஆர் - நிறையும் படியாய், வண் - (தன்னோடு சேர்ந்த மல்லிகைக்கொடிக்குத் தன்னுடம்பைக்கொடுக்கும்) வண்மையையுடைய, கமுகும் - கமுகும், மது - (அத்தோட்டைச்சேர்த்தியாலே) மது ஸ்யந்தியான, மல்லிகை - மல்லிகையும், கமழும் - பரிமளித்ததாய், தேன் - மதுபரிமளா க்ருஷ்டங்களான வண்டுகளாலே, ஆர் - நிறைந்த, சோலைகள் - சோலைகள், சூழ் - சூழ்ந்த, திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழிலே, உறையும் - நித்யவாஸம்பண்ணுகிற, கோனாரை - நிருபாதிக சேஷியானவரை, அடியேன் - அவருடைய மேன்மைக்குத் தோற்ற) அடியேனான நான், அடி - திருவடிகளிலே, கூடுவது - சேர்வது, என்று கொலோ - என்றாயிருக்கிறதோ? வினையேன்மெலிய என்றவிடம் - வண்கமுகோடே கூட்டவுமாம், திருவல்லாழுறையு மென்றவிடத்தே கூட்டவுமாம்.

இ.—முதற்பாட்டில், தோழிமாரைக்குறித்து, திருவல்லவாழிலேநின்றரு ளினவனுடைய திருவடிகளிலே சென்றுகிட்டுவதென்றோ வென்கிறாள்.

[மானேய்நோக்குநல்லீர்] - மானேய்ந்த நோக்கையும், என்பக்கல் பரிவையு முடையவர்களே! [நல்லீர்]-ரூபவைலக்ஷண்யம்சொல்லிற்றாகவுமாம். காரியப்பாட்டாலே விலக்குகிற தங்கள்படியையும், அவ்வூரில்போக்யதையிலே ப்ரவணையாய் மீளாதபடியான இவள்படியையுங்கண்டு, "என்னாகப்புகுகிறதோ?" என்று காதரேக்ஷணைகளாயிருக்கிற படி. "நான் அவ்வூரிலேபுகும்படி கண்ணாலேகுளிரநோக்கவேணுமென்கிறாள்" என்று பிள்ளான்நிர்வஹிக்கும். [வைகலும்வினையேன்மெலிய] - தன்னை விஸ்லேஷிக்கும்படி மஹாபாபத்தைப்பண்ணின நான், நாள்தோறும் வ்யஸநபரம்பரையாலே அவஸந்நை யாக. ஒருநாள்மெலியப்பொறுக்கமாட்டாத ம்ருதுப்ரக்ருதியானவள்கிடீர்! நெடுநாள் நோவுபடுகிறாள். "ஐகைகஸிதகேஸாஞ்சம் தவ த்ரு நிஹெக்ஷணாத்| ஸம்வாஸூநாம் த்ருஸ்லிதாம் த்ருஷ்டாகைகாவிவ்யதிகம்கே ந:||" என்று - ஒருராத்ரியில் வ்யஸநம் திருவடி பொறுக்கமாட்டிற்றிலனிறே. விலக்ஷணவிஷயத்தைப்பிரிந்தால் ஜீவிக்கவுமொண்ணாது, முடியவுமொண்ணாது. [வானார்வண்கமுகும்] - ஆகாசாவகாசமடையும்படிவளருகை. [மெலிய-வானார்வண்கமுகும்] என்னுதல்; [மெலிய-திருவல்லவாழுறையும்] என்னுதல். அவ்வூரில், பரமசேதநனோடு அசித்கல்பமானஸ்த்தாவரங்களோடு வாசியில்லை மெலிவே

நீராகப்பல்குகைக்கு. இவள் மெலியமெலிய அவை மேலேமேலே பணையாநிற்கை. இவளிருந்தசோலை * சுவிவ்ருக்ஷா:, அவன்வர்த்திக்கிறசோலை * சுகாவைஷிநோவ்ருக்ஷா:. [வண்கமுகு] - தர்ஸநீயமானகமுகு. அன்றிக்கே, உதாரமானகமுகு. *குலையார்ந்த பழுக்காயும் பசுங்காயும் பாளைமுத்தும தலையார்ந்தவிளங்கமுகிறே. தன்னோடுசேர்ந்தகொடிககுத தன்னைக்கொடுத்துக்கொடுநிற்கை. கமுகு இறாய்த்தல், கொடி தொடர்ந்துகிட்டவேண்டும்படியிருத்தல் செய்யாதிருக்கை. [மதுமல்லிகை]-கொடியடங்கப் பாப்புமாறப்பூத்துத தேனவெள்ளமிடுகை. [கமழும] - அதின்பரிமளம் இவளிருந்தவிடத்தேவந்து அலையெறியாநிற்கை. [தேனார்சோலைகள்சூழ்]-தேன் வெள்ளமிடுகிற சோலைகள். நித்யபோக்யமான சோலைகள. அவ்வூரில் நிற்கிறவனதன்னோபாதியும் உத்தேஸ்யமாயிருக்கை அவ்வூரில்ஸ்த்தாவரங்களும. பரமபதத்தைவிட்டு ஆஸ்ரிதர் உகந்த த்ரவ்யத்தையதிஷ்டித்து இங்கேவந்து அவதரிக்கையாலே, அங்குள்ளாரும் இவனுக்கு அநுரூபமாகஸ்த்தாவரஸரீரமாக வர்த்திக்கிறார்களென்றிறே இவர்கள நினைத்திருப்பது. உகந்தருளினநிலங்களை விடமாட்டாத அடியார்கள்குழாங்களும அவனுக்கீடாக அங்கேவர்த்திக்கிறபடி. இவை கால்வாங்காதேநிற்கிறபோதே, அங்குத்தை "நவைஷோ நராவத-ஷ்டே" என்கிற ஆகாரமும் ஜீவிக்கிறபடி. [வினையேன்மெலிய-திருவல்லவாழுறையுமகோனாரை] - என்னையொழிய போகத்துக்கு ஏகாந்தஸ்த்தலத்திலே சோலையில ரஸமநுபவிக்கிறவரை. போகத்துக்கு ஏகாந்தஸ்த்தலத்திலே தனியேயிருப்பதே. [உறையும] - அங்குத்தை போக்யதையாலே நித்யவாஸம்பண்ணுகிறவரை. ஸோகத்தால்வந்த தௌர்பல்யத்தாலே நான்செல்லமாட்டாதிருக்க, பரீதியாலே அவா வரமாட்டாதிருக்கிறாரிறே [கோனாரையடியேன்] - ஸர்வேஸ்வரநாயகர் அவர், அவர்பெருமையிலே தைர்யபங்கம்பிறந்தவள் நான். கோனாரையென்று - நாராயணஸப்தார்த்தம்; அடியேனென்று - ப்ரணவார்த்தம். பிராட்டியானதசையோடு தாமானதசையோடு வாசியற இவர்க்கு ஸேஷத்வம் ஒருபடிப்பட்டிருக்கிறபடி. [அடிகூடுவது] - "அணைக்கவேணும்" என்னும் ஸ்த்தானத்திலே [அடிகூடுவது] என்கிறாரிறே. பிண்டாத்யவஸ்த்தைகளில் ம்ருத்ரவ்யாநுவ்ருத்திபோலே, இவருடைய ஸர்வவ்ருத்திகளெல்லாவற்றிலும் இவர்க்கு ஸேஷத்வம் ஒருபடிப்பட்டிருக்கும். "தேஹீ நித்யமவத்யோயம் தேஹே ஸர்வஸ்ய பாரத" என்று - தேவாதிஸரீரப்ரவேஸம்பண்ணுநிற்க, தேஹியானவன் ஒருபடிப்பட்டிருக்குமாப்போலேயாயிற்று இவரும் ஆணானபோதோடு பெண்ணானபோதோடு வாசியற ஸேஷபூதராயிருக்கிறபடி. [என்றுகொலோ] - "பதினாலாண்டு" என்று அவதிபெற்றபின்பும் ஆணுமாய் பிதாவுமான சக்ரவர்த்தி ஜீவித்திலன்; ப்ரணயிநியுமாய் அபலையுமான நான் எங்ஙனே ஜீவிக்கக்கடவேன். அடிகூடுவதென்கிறது - சதுர்த்த்யர்த்தம. என்றுகொலோவென்கிறது - ப்ராப்யத்வரையாலே வாக்யஸேஷத்தால்வந்த ப்ரார்த்தனை.

ஈடு.—முதற்பாட்டு. தோழிமாரைக்குறித்து, திருவல்லவாழிலே நின்றருளின ஸர்வேஸ்வரன்திருவடிகளைக் கிட்டப்பெறுவதென்றோவென்கிறாள்.

[மானேய்நோக்குநல்லீர்] - "நான் திருவல்லவாழிலே போய்ப்புகும்படி உங்கள்

முதறபாட்டு —மானேய்நோக்கு இத்யாதி "திருவலலவாழுறையுமகோனாரையடியேனடிகூடுவதென்றுகொலோ" என்றதைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை-தோழிமாரை இத்யாதி

"நோக்கு" என்றதை - கடாக்ஷ வாசகமாக்கி, தோழிமாருடைய நோக்கை வர்ணித்ததுக்கு பாவம் - நான் திருவல்லவாழிலே இத்யாதி. "நோக்கு" என்றதுக்கு - நேத்ரவாசகமாக அர்த்த

கண்ணாலே குளிரநோக்கி ப்ரஸாதிக்கவேணுமென்கிறாள்" என்று பிள்ளான் பணிக்கும். [மானேய் நோக்கு நல்லீர்] - மானையேய்ந்த நோக்கையுடையீராய் எனக்கு நல்லவர்களே. "பிரிவாற்றாமையாலே நோவுபட்டும், சோலையழகிலே ஈடுபட்டும், நம்முடைய ஹிதவசநத்தாலே தளர்ந்துமிருக்கிற இவளுக்கு நம்முடைய நிஷேதவசநம் சேவிப்படமாகில், இவள் மோஹிக்கும்" என்று நிஷேதகார்யம் தோற்றும்படி காதரேக்ஷணைகளாய்க்கொண்டிருக்க, [மானேய்நோக்கு நல்லீர்] என்கிறாள். இவள்தனக்கு "**அநவஸூயவெ**" (அநஸூயவே) என்று இவ்வளவேயிறே வேண்டுவது. "**இதந்து தெ குஹ்யதமம் ப்ரவக்ஷ்யாமி**" (இதந்துதேகுஹ்யதமம்ப்ரவக்ஷ்யாமி) - வைப்பாகவைத்தவையுமெல்லாம் சொல்லாநின்றேன்கேள். "**அநவஸூயவெ**" (அநஸூயவே)- அத்தலை குறையற்றபின்பு இனி இத்தலை கிடக்குமோ. [வைகலும்வினையேன்மெலிய] - ஒருகால் மெலிந்து ப்ரித்திருப்பார்க்கன்றோ பிரிவாற்ற லாவது. [வைகலும் - மெலிய] - காலங்கழியக்கழியக் காதல் கழியும்படியிறே விஷயாந்தரங்களை யாதரிப்பார்க்கிருப்பது ; மநநம் பண்ணி, பாவனையாய், பின்பு தர்ஸநமாய், ப்ரத்யக்ஷஸமாநாகாரமாய், பின்பு ஸரீரவியோகம் பார்த்திருப்பார் படியிறேயிது. "**தஸ்ய**" (தஸ்ய) - மே;"**அதஸம்பத்ஸ்யெ**" (அதஸம்பத்ஸ்யே) என்கிறமேலி லுத்தமனன்றே கூடவேணுமே."**தாவதெவசிரம்**"(தாவதேவசிரம்)-எனக்கு அவ்வளவேகிடாய் விளம்பம், **யாவந்நவிமொக்ஷ்யெ**."**அதஸம்பத்ஸ்யெ**"

ப்ர:—(வைகலும்வினையேன்மெலிய) — ஸாஜாதாஜேஷூ ஷஷ்டாவாம்கெ [கச] "தஸ்ய தாவதெவசிரம்யாவந்நவிமொக்ஷ்யெஅதஸம்பத்ஸ்யெ". தஶெவ[அ-கஉ] "வஷவஸம்ப்ராஸாத்ஸ்ஸாவ்ஸரீராத்ஸமுத்தாய பரஞ்ஜ்யோதிரூபஸம்பத்ய ஸ்வேநரூபேணாபிநிஷ்பத்யதெ॥".

தாத்பர்யம் - பிரிவாற்றாமையாலே இத்யாதி. ஈக்ஷணஸப்தம்போலே, "நோக்கு" என்கிறதும் - பார்வைக்கும் கண்ணுக்கும் வாசகமாயிருக்கும். கண்ணுக்கு வாசகமானபோது; மானுனது பயத்தாலே கலங்கினகண்ணையுடைத்தாயிருக்குமாபோலே, என் துக்கம் கண்டு கலங்கின கண்ணையுடையவர்களென்று ஸப்தார்த்தம். பார்வைக்கு வாசகமானபோது; மானுனது ஸ்நேஹமாகத் தன் பெண்டுக்களைப் பார்க்குமாபோலே, என்னையும் ஸ்நேஹமாக நோக்கவேணுமென்றாகக்கடவது. நிஷேதகார்யம் தோற்றும்படி யென்றது - நிஷேதத்தாலேவந்த வ்யஸநம் தோற்றும்படியென்கை. காதரேக்ஷணம் - மான்போல் பார்வை. நிஷேதியாதே தத்கார்யம் தோற்றும்படி யிருக்கிறவர்களை, அப்ரதிஷேதமாத்ரத்தாலே "நல்லீர்" என்று கொண்டாடக் கூடுமோ? என்ன - இவள்தனக்கு இத்யாதி. ஸ்லோகார்த்தம் - இதந்து இத்யாதி. "இதந்துதெகுஹ்யதமம் ப்ரவக்ஷ்யாம்யநஸூயவெ। ஜ்ஞாநம்விஜ்ஞாநஸஹிதம் யஜ்ஜ்ஞாத்வாமொக்ஷ்யஸெऽஸுபாத்॥க॥" இதி கீதாயாம் நவமே.

அத்தலை இத்யாதிவாக்யத்துக்கு தாத்பர்யம் - அதிகாரியான நீ குறையற்றபின்பு நான் வெறுமனேயிருப்பனோவென்று. "வைகலும் - மெலிய" என்றதுக்கு பாவம் - ஒருகால் இத்யாதி. விஷயாந்தரங்களைப் பிரிந்தவர்கள் ஆறியிருக்கவில்லையோ, அப்படி இவரும் ப்ரித்திருக்கவொண்ணாதோ? என்ன - காலங்கழிய இத்யாதி. அதாவது - விஷயாந்தரங்கள் அல்பபோக்யங்களாகையாலே அவர்களுக்கு ஆறியிருக்கலாம், அங்ஙனன்றிக்கே நிரதிஸயபோக்ய விஷயத்தை ஆதரிக்கையாலே இவர்க்கு ப்ரித்திருக்கப்போகா தென்றபடி. பின்னை இவருடைய பக்தியிருக்கும்படி யென்னென்ன - மநநம் இத்யாதி. இது - இவருடையபக்தி. 'ஸரீரவியோகம்பார்த்திருப்பார்கள்" என்றதுக்குப்ரமாணம் - தஸ்யமெ இத்யாதி. மே என்று - ஸ்ருதியிலில்லாதத்தைக் கூட்டுகிறதுக்கு உபபத்தி - அதஸம

(அதஸம்பத்ஸ்யே) - அநந்தரத்தே ஸம்பந்நனுகக்கடவேன். அதாவது - *வாஜ்ஞோதிருவஸம்வத்ஸ இறே. இப்படி ஶரீரவிமோக்ஷம் பார்த்திருப்பார்படியிறேயிது. [வைகலும் வினையேன்மெலிய] - தன்னை விஶ்லேஷிக்கும்படி மஹாபாபத்தைப்பண்ணின நான், நாடோறும் வ்யஸநபரம்பரையாலே அவஸந்நையாக. ஒருநாள் மெலியப் பொறுக்கமாட்டாத ப்ரக்ருதியானவள் கிடீர்! நெடுநாள் நோவுபடுகிறாள். திருவடிகண்டுபோந்தவநந்தரம் பிராட்டி பட்டதெல்லாம் படுகிறாளாயிற்று இவளும். ஒரு ராத்ரியில் வ்யஸநம் திருவடிபொறுக்கமாட்டிற்றிலனிறே; "இமாமஸிதகேஶாந்தாம்" (இமாமஸிதகேஶாந்தாம்)-*மைவண்ணநறுங்குஞ்சியை யுடையவர்க்கும் பேணத்தகும் குழலையுடையவள் கிடீர். "ஶதபத்ரநிபேக்ஷணாம்" (ஶதபத்ரநிபேக்ஷணாம்)-"கமலபத்ராக்ஷ:" (கமலபத்ராக்ஷ:)என்கிறகண்களாலே கண்டுகொண் டிருக்கத்தக்க கருங்கண்ணையுடையவள்கிடீர். "ஸுகார்ஹாம்" (ஸுகார்ஹாம்) - அவர்மடியிலேயிருக்கத் தகுமவள். "து:கிதாம் த்ருஷ்ட்வா" (து:கிதாம் த்ருஷ்ட்வா)-இவ்விருப்பிருக்கத் தகாதவளைக்கண்டு. "மமாபிவ்யதிதம்மந:" (மமாபிவ்யதிதம்மந:) - ஶோகஹர்ஷங்களுக்கு அழியாத என்னுடையநெஞ்சையும் வருத்திற்றுக்கிடீர். இப்படியேகாணும் இவளுக்கும் இருக்கிறபடி. [வினையேன்] - நாள்செல்ல நாள்செல்ல ஆசைகழியாதபடியான பாபத்தைப் பண்ணினேன். (மெலிய-வானார்வண்கமுகு மென்னுதல், மெலிய - திருவல்லவாழுறையு மென்னுதல். அவ்வூரில், பரமசேதநனோடு அசித்கல்பமான ஸ்த்தாவரங்களோடு வாசியில்லை மெலிவே வினைநீராகப் பல்குகைக்கு.) [மெலிய] - நீர்ப்பண்டமாய் அழிகிறபடி. [வானார் இத்யாதி]-இத்தலை மெலிய மெலிய அத்தலை மல்காநின்றது. அவ்வூரிற்சோலைக்கு நீர் இத்தலையில் மெலிவுபோலேகாணும். [வானார்]-ஆகாசத்

ஸுந்தரகாண்டே [கரு] ஸர்கே, "இமாமஸிதகேஶாந்தாம் ஶதபத்ரநிபேக்ஷணாம் । ஸுகார்ஹாம் து:கிதாம் த்ருஷ்ட்வா மமாபிவ்யதிதம் மந:".

வஸேத் இத்யாதி. ஶ்ருதிக்கு அர்த்தம் - தாவதேவ இத்யாதி. சவ்வளவென்ன - யாவந்நவிமோக்ஷ்ய யென்று. அதாவது இத்யாதிக்கு - ஸகலத்ப்ராப்தி பூர்வகமாக ஸ்வாஸாத்யாரணகாரத்தை யடைகையென்றபடி. "தஸ்ய தாவதேவ சிரம் யாவந்ந விமோக்ஷ்யே அத ஸம்பத்ஸ்யே" இதி, "வஸேத்யஸம் ஶரீரபாதபர்யந்தம் வாஜ்ஞோதிருவஸம்வத்ஸ ஸேநாபதேர்வாபிநிஷ்க்ரம்யேத" இதி ஸ்ம்ருதே:. இதென்றது- மெலிவு. இவள் நாள்தோறும் மெலிகிறதுக்கு, மேலே - பிராட்டிமெலிவை த்ருஷ்டாந்தீகரிப்பாராக உபோத்காதம் - ஒருநாள்மெலிய இத்யாதி. திருவடிகண்டுபோந்தவநந்தரமென்றது - லங்கையிலே போந்து பிராட்டியைக்கண்ட வநந்தரமென்றபடி. விஶ்லேஷதசையிலே பிராட்டி பட்டபடிக்கு ப்ரமாணம் - இமாம் இத்யாதி. "இமாமஸிதகேஶாந்தாம் ஶதபத்ரநிபேக்ஷணாம் । ஸுகார்ஹாம் து:கிதாம் த்ருஷ்ட்வா மமாபிவ்யதிதம் மந:" இதி ஸுந்தரகாண்டே. "அஸிதகேஶாந்தாம்" என்றதுக்குபாவம் - மைவண்ணம் இத்யாதி. கறுத்தவர்ணத்தையும் பரிமளத்தையுமுடைய திருக்குழலை யுடையவர்க்கென்றபடி. *திருநெடுந்தாண்டகம், இருபத்தோராம்பாட்டு. பேணத்தகும் - ஆசைப்படத்தகும். ஶதபத்ரநிபம் என்றது - தர்ஶநீயதையைப் பற்றவாதல், செய்ய லாதல். மடியிலேயிருக்க என்றவிடத்திலே - "தவாங்கே ஸமுபாவிஶம்" என்றத்தை நினைப்பது. "வினையேன்" என்றதுக்கு தாத்பர்யார்த்தம் - நாள்செல்ல இத்யாதி. "மெலிய - வானார்" என்றுகூட்டியாதல், "மெலிய - கோனார்" என்றுகூட்டியாதல் பாவம் - இத்தலை இத்யாதி. அத்தலை

ளைத் கண்சேறியிட்டாற்போலே யிருக்கை. இவளிருக்கிற விடம் * அவிவ்ருக்ஷா: வாஹிநா:, அவனிருக்கிற விடம் * அகாலபலிநோவ்ருக்ஷா:. [வண்கமுகும்] - தர்ஸநீயமாயிருக்கை. $"குலையார்ந்த பழுக்காயும் பசுங்காயும் பாளைமுத்தும் தலையார்ந்தவிளங்கமுகு" என்னுமாபோலேயிருக்கை. [வண்கமுகு] - கோடி தேடர வேண்டாதே, தான் கோடிக்கு உடம்புகொடுத்துநிற்கிற ஔதார்யமென்றுமாம். மெய்யே கொடுக்கிற ஔதார்யமிறேயிது. [மதுமல்லிகைகமழும்] - மலட்டுக்கொடியாயிராதே! பூகத்தோடே அணைகையாலே. பரப்பும் பூவாயிருக்கை. மதுவையுடைத்தான மல்லிகைகளின் பரிமளம் இவளிருந்தவிடத்தேவந்து அலையெறிகை. [தேனார்சோலைகள் சூழ்] - இதுக்கு முன்பு சொன்னவையெல்லாம் ஆஸ்ரயமாத்ரமேயாய்த் தேனேமிக்கிருக்கை. வானார் வண்கமுகுகள் தேன்வெள்ளத்திலே யலைந்து, ப்ரளயகாலத்திலே மார்க்கண்டேயன் பட்டதெல்லாம் படாநின்றது. தேன்வெள்ளமிடுகிற சோலைகள் சூழ்ந்த திருவல்லவாழுறையும் கோனாரை - இருவருங்கூட மதுபாநம்பண்ணிக் களிக்கவேண்டியிருக்க, நான் மெலியத் தாமே மதுபாநம்பண்ணி வர்த்திக்கிறவரை. பாவியேன், இவ்வளவில் "நஸாபிமதுஸேவதே"(நசாபிமதுஸேவதே) என்னவேண்டாவோ. இவர் இவ்வாற்றாமையோடேயிருந்து சோலையைக் கவிபாடுகிறது-உள்ளுநிற்கிறவனோடொக்க இவையும் போக்யமாயிருக்கையிறே. உபாஸ்யவஸ்து,மநஸ்ஸை ப்ரத்யக்ஷவிஷயமாக்கி யநுபவிக்கமாட்டாதார்க்குக் கண்ணுக்கிலக்காக்கிக்கொண்டு நிற்கிறப்போலேகாணும் இவையும். ப்ராப்யனானவனுடைய உபாயபாவத்தில் நிலைபோலே.நித்யப்ராப்யனைக்கொண்டு அங்கேயிருக்கிறவன், ஆஸ்ரிதர் உகந்ததொரு த்ரவ்யத்தைத் திருமேனியாகக்கொண்டு முகங்கொடுத்துக்

யென்றது - தேசத்தையாதல், கோனாரையாதல். "மெலிய - வண்கமுகு" என்று கூட்டிபாவம் - அவ்வூரில் இத்யாதி. "ஆர்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - ஆகாசத்தை இத்யாதி. கண்சேறியிட்டாப்போலே- கபளீகரித்தாப்போலே. இவற்றை இப்படி வர்ணிக்கைக்கு, தானிருக்கிறவிடம் இப்படி இருக்கவில்லையோ? என்ன - இவளிருக்கிற இத்யாதி. அழகாவதேதென்ன - குலையார்ந்த இத்யாதி. ஒருகுலையிலே நிறைந்த பழுக்காயும், ஒருகுலையிலே பசுங்காயும், ஒருகுலையிலே நிறைந்த பாளைமுத்தும் தலைநிறைய வுடைய விளங்கமுகுகளையுடைய பெரியசோலையையுடைய திருநறையூரென்றபடி. $திருமொழி, ஆறாம்பத்து, ஒன்பதாந்திருமொழி, எட்டாம்பாட்டு. * வண்மைக்கு அர்த்தாந்தரம் - கோடிதேடா இத்யாதி. சாடு - மெய்யே இத்யாதி. மெய் - ஸரீரமும், ஸத்யமும். மல்லிகையானது மதுவையுடைத்தாம்போது, புஷ்பஸம்ருத்தியுண்டானலொழியக் கூடாமையாலே யருளிச்செய்கிறார் - மலட்டுக்கொடி இத்யாதி. மதுவை நிரூபகமாகச் சொன்னதுக்கு பாவம் - பரப்பும்பூவாயிருக்கை யென்றது. "மதுமல்லிகைகமழும்" என்றுவைத்து, "தேனார்சோலைகள்" என்ற விஸேஷித்ததுக்கு பாவம்- இதுக்குமுன்பு இத்யாதி. இதுக்குமுன்பு சொன்னவையெல்லாமென்றது - கமுகையும் மல்லிகையையும். "தேனார்" என்றத்தால் பலித்தபாவம் - வானார்வண்கமுகுகள் இத்யாதி. சோலையென்றது - கமுகஞ்சோலை. "மெலிய" என்றத்தை - "வானார்" என்றத்தோடே கூட்டி ஒருதாத்பர்யமருளிச்செய்து, இங்கே, "மெலிய - திருவல்லவாழுறையும்" என்று கூட்டி பாவம் - இருவரும் இத்யாதி. இந்தவாக்யம் - "இத்தலைமெலியமெலிய" இத்யாதிவாக்யவிவரணமாகக் கண்டுகொள்வது. விஸ்லேஷவ்யஸநத்தாலே நோவுபடுகிறவர் சோலையை வர்ணிப்பானென்? என்ன - இவர் இவ்வாற்றாமை இத்யாதி. அவனோபாதி போக்யமாயிருக்கையாலே வர்ணிக்கிறாரென்று - கீழ் அருளிச்செய்து, நித்யஸூரிகள் இவையாய்வந்து நிற்கையாலும் இச்சோலையை வர்ணிக்கிறாரென்ற பாவாந்தரம் - உபாஸ்யவஸ்து இத்யாதி. உபாஸ்யவஸ்து - நிற்கிறப்போலே என்று அந்வயம். "கண்ணுக்கிலக்காக்கிக்கொண்டு" என்றதின் விவரணம் - ப்ராப்யனை இத்யாதி. ப்ரபத்திக்கடைத்த நிலம் அர்ச்சாவதாரமாகையாலே - உபாயபாவத்தில்நிலை என்கிறார். கீழ்வாக்ய விவரணம் - நித்யப்ராப்யனைப் இத்யாதி. நித்யஸூரிகள் இவையாய் நிற்கிறதுக்கு ப்ரமாணமாக, "ஸமாந்தவஸமஜநாஸ்ரா:" இத்யாதி

கோண்டு நிற்கிறப்போலே, அங்குள்ளாரும் இங்கேபோந்து ஸ்த்தாவரங்களாயும் ஜங்கமங்களாயும் திர்யக்குக்களாயும் அவனைவிடமாட்டாதே நிற்கிறபடி. நித்யரும் முக்தரும் பத்தரில் ருசியுடையாரும், உகந்தருளின நிலங்களை பற்றியிறே கிடப்பது;† ("அஹ்ருதஸஹஜதாஸ்யாঃ" (அஹ்ருதஸஹஜதாஸ்யாঃ) இத்யாதி). ராமாவதாரத்திலு மோருலக்ஷ்மணுதிகள், வாநரத்வங்களை யடைந்தார்கள், விபீஷணுதிகள் பற்றிக்கிடந்தார்கள்; அதுபோலே. அதிலும் நடையாடித் திரிவார்க்குப் போகைக்கும் யோக்யதையுண்டிறே, அதுவுமில்லையிறே ஸ்த்தாவரங்களுக்கு. ஜநநாதப்ரஹ்மராயர் திருமுடிக்குறையிலே ஒருமரம்வெட்டப்புக, அத்தை எம்பார்கேட்டு "அல்லாளப்பெருமாளே, ஈஶ்வரவிபூதியை அழிக்கப்பார்த்தாயோ" என்ன, இவர் சோல்லும்வார்த்தைகேட்கைக்காக, "ஈஶ்வரவிபூதியல்லாதவிடமுண்டோ" என்ன, "அவை போலன்றுகாண் இவை; ஸார்வபௌமனுராஜாவும் மஹிஷியுமாக முற்றாட்டாகக் குடநீர்வார்த்துஆக்கும் சோலைபோலே, பெருமாளும் பெரியபிராட்டியாருங்கூடக்கைதொட்டாக்குமவைகாண்" என்று அருளிச்செய்தார். உகந்தருளின நிலங்களிலே மெய்யே ப்ரதிபத்தி விளைந்தார்க்கு அங்குள்ளவையெல்லாம் உத்தேஶ்யமாய்த்தோற்றுமிறே. கால்வாங்கியல்லது நிற்கவொண்ணுத ஸம்ஸாரம் ததீயத்வாகாரத்தாலே ஒருகால் உத்தேஶ்யமாகாநின்றதிறே. ப்ரமாணத்தில் பிறக்கும் ப்ரதிபத்திபோலன்றிறே கண்ணுக்கிலக்காஞல் இருப்பது, முக்தரோபாதி ப்ரத்யக்ஷஸமாநமிறேஆழ்வார்க்கு ததீயத்வாகாரம். ப்ராமாணிகனுக்குஇங்ஙனல்லது ப்ரதிபத்தி யில்லையிறே. நல்லான் பட்டர் ஸ்ரீபாதத்தை யாஶ்ரயித்து நெடுங்காலம்ஸேவித்து, பின்பு அந்திமதசையிலே பட்டர் எழுந்தருளி, "என் நினைத்திருந்தாய்" என்ன, "'ஒரு ஸர்வஶக்தியுபகரிக்கும்போது இங்ஙனே கனக்கவாகாதே யுபகரிக்குமது' என்று நினைத்திருந்தேன்" என்ன, "அதுவேன், உன் தேசத்தைவிட்டு பந்துக்களைவிட்டு நெடுந்தூரம் போந்து இங்ஙனே நோவுபட்டுத் திருவடிசேரக்கிடந்தாயாகில் இங்குபகாரமேன்" என்ன, "தேசாந்தரத்திலே யிருந்து அப்ரஸித்தனுய் விழுந்துபோகக்கடவ என்னை இவ்வளவும்

ஶ்லோகத்தைவிவக்ஷித்து, அதுக்கு அர்த்தம்-நித்யரும் இத்யாதி. ஸஹ்ருதயாঃ - ஶுக்தாঃ. விநயப்ரஶமஹாঃ- பத்தரில் ருசியுடைய முமுக்ஷுக்களென்றபடி. "ஈஶ்வரன் அவதரித்தவிடத்திலே நித்யஸூரிகள்முதலானுர் அவதரிப்பர்கள்" என்றதுக்கு அநுஷ்டாநம் காட்டுகிறுர் - ராமாவதாரத்திலும் இத்யாதி. லக்ஷ்மணுதிகள் - நித்யர். வாநரத்வங்களையடைந்தார்கள் - தேவர்கள். விபீஷணுதிகள் - முமுக்ஷுக்கள். லக்ஷ்மணுதிகளைப்போலே அவதரியாதே ஸ்த்தாவரங்களாய் அவதரிப்பானென்? என்ன - அதிலும்நடையாடி இத்யாதி. நித்யமுக்தாவதாரமாகையாலே உத்தேஶ்யமென்று - கீழ் அருளிச்செய்து, பகவதபிமதமாகையாலும் உத்தேஶ்யமென்று விவக்ஷித்து, அதுக்கு ஐதிஹ்யம் - ஜநநாத இத்யாதி. திருமுடிக்குறை - பெருமாளுடைய ஶிரோபாகப்ரதேஶமான உபயகாவேரீ மத்ய ப்ரதேஶம். அல்லாளப்பெருமாளேயென்று - ஜநநாதப்ரஹ்மராயரை ஸம்போதித்தபடி. முற்றாட்டாக - பூர்ணமாக. எல்லார்க்கும் இப்படி ப்ரதிபத்தி பிறவாமைக்கடியேதென்ன - உகந்தருளின இத்யாதி. ப்ரமாண முகேந - மெய்யே ப்ரதிபத்திவிளைந்தார்க்கு என்றபடி. "உத்தேஶ்யமாய்த்தோற்றும்" என்னுமதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - கால்வாங்கியல்லது இத்யாதி. உக்தார்த்தத்தை கைமுதிக ந்யாயத்தாலே ஸமர்த்திக்கிறுர் - கால்வாங்கி இத்யாதி என்னுதல். உத்தேஶ்யமாகாநின்றதிறே - முக்தர்க்கென்றபடி. ஆனுல் இவர்க்கும் நமக்கும் வாசியேதென்ன - ப்ரமாணத்தில் இத்யாதி. அதாவது - நமக்கு ப்ரமாணங்கொண்டு அறியவேணும், அது இவருக்கு ப்ரத்யக்ஷமாகத் தோற்றும்; ஆனபின்பு, ப்ரமாணஜந்யபரோக்ஷ ஜ்ஞாநத்தைப்பற்ற ஸாக்ஷாத்காரஜ்ஞாநம் வ்யாவ்ருத்தமென்றபடி. ப்ரமாணத்தாலே ப்ரதிபத்தி விளையக்கண்டவிடமுண்டோ? என்ன; ஐதிஹ்யம் காட்டுவாராக அபிஷ்டிகை - ப்ராமாணிகனுக்கு இத்யாதி. அப்ரஸித்தனுயென்றது - அவஸ்துவாயென்றபடி. "ஶரஂஶரவ்யஸு

† குண்டலிக்ரந்தம் வ்யாக்யாநத்துக்குச்சேராது; க்வாசித்கம்,

அழைப்பித்து, உம்முடைய திருவடிகளை யாஶ்ரயிக்கப்பண்ணி ருசியை விளைப்பித்து, இத்தேசத்திலே உம்முடைய கண்வட்டத்திலே ஶரீரவியோகமுண்டாம்படி பண்ணினானே" என்ன, "ஆனாலும், தானாகவஹிமாநித்த ஶரீரம் போகாநிற்க நீ இங்ஙன் நினைத்திருந்ததென்கொண்டு" என்ன, "ப்ரமாணங்கொண்டு நினைத்திருந்தேன்" என்றான். கண்ணழிவற்ற வெளிச்சிறப்புடையார்க்கு இங்ஙனேயிறேயிருப்பது. [தேனார்சோலைகள்சூழ்திருவல்லவாழுறையுங்கோனாரை] - இருவராய்க்கொண்டு பரிமாறவேண்டும் தேசத்திலே தனியே நின்றவர்கிடீர். [உறையும்] - அவதாரங்கள்போலே தீர்த்தம் ப்ரஸாதியாதொழிகை. [கோனாரையடியேன்] - நாராயண ஶப்தத்திலும் ப்ரணவத்திலும்போலே. அவனைச்சொல்லும்போது தம்மையிட்டல்லது சொல்லப்போகாது; தம்மைச் சொல்லும்போதும் அவனையிட்டல்லது சொல்லவொண்ணாது. கோனாரையென்றவிடம் - நாராயணஶப்தார்த்தம், அடியேனென்றவிடம் - ப்ரணவார்த்தம். ப்ரணவம் - ஜீவப்ரதாநம், நாராயணஶப்தம் - ஈஶ்வரப்ரதாநம். அடிகூடுவதென்றுகொலோ என்கிறவிடம் - சதுர்த்த்யர்த்தம்; என்றுகொலோவென்று - ப்ரார்த்தநையோடே தலைக்கட்டுகிறதிறே. [கோனாரையடியேன்] - நாயகன் ஶ்ரோதாத்தநாயகன், இவள் தைர்யமழிந்தவள். [அடியேனடிகூடுவதென்றுகொலோ] - ஸ்வரூபத்துக்கீடாக விஶக்தியிலர்த்தத்தோடே தலைக்கட்டுகிறபடி. எல்லாவளவிலும் ஸ்வரூபமழியாதிறே. தாமாகவுமாம், பிராட்டிமார்தசையை ப்ராப்தராகவுமாம், அதுக்கும் அவ்வருகே சில அவஸ்தைகளை யுடையராகவுமாம், ஸர்வகாலமும் ஸ்வரூபம் மாறாது; பிண்டத்வ கடத்வ கபாலத்வ சூர்ணத்வங்களாகிற அவஸ்த்தாந்தரங்களை ஹஜித்தாலும் ம்ருத்தானவாகாரத்துக்கு அழிவில்லையிறே. தாமானதன்மையில் "அடிதொழுதெழு" என்பர்; பரோபதேஶத்தில் "திண்கழல்சேர்" என்பர்; தூதுவிடப்புக்கால் "திருவடிக்கீழ்க்குற்றேவல்" என்பர்; பிறரைச் சொல்லப்புக்கால் "தாட்பட்டதண்டுழாய்த்தாமம்

ஸௌஹாரூ-டீழ" இத்யாதி **ப்ரமாணங்கொண்டு நினைத்திருந்தேன்** - என்றபடி. "ஆசார்யாங்கீகாரத்தாலே மோக்ஷம்" என்று சொல்லுகிற ப்ரமாணந்தானே, "ஸ்வயத்நமூலமானஶக்தியாலே மோக்ஷம்" என்று சொல்லுகையாலே, நிஶ்சயஜ்ஞாநம் பிறக்கமாட்டாதிறேயென்ன - **கண்ணழிவற்ற** இத்யாதி. "இருவருங்கூட மதுபாநம்பண்ணிக்களிக்க" இத்யாதிவாக்யவிவரணம் - **இருவராய்க்கொண்டு** இத்யாதி. நாராயணஶப்தம் - ஈஶ்வரவாசியாய், ப்ரணவம் - சேதநவாசியாயிருக்கையாலே, **நாராயணஶப்தத்திலும் ப்ரணவத்திலும்போலே** - என்கிறார். ஆனால், ஈஶ்வரவாசகமான நாராயணஶப்தம் - சேதநனையும், சேதநவாசகமான ப்ரணவம் - ஈஶ்வரனையுஞ் சொல்லுகிறதுக்குக் கருத்தேதென்ன' இவை ப்ரதியோகியைவிட்டிராமையாலே யென்கிறார் - **அவனைச்சொல்லும்போது** இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. "நாராயணஶப்தத்திலும் ப்ரணவத்திலும்" என்றத்தை விவரிக்கிறார் - **கோனாரை** இத்யாதி. இது சதுர்த்யர்த்தமானபடி யென்னென்ன - **என்றுகொலோ** இத்யாதி. நாயகியிருந்தவிடத்தே நாயகன்வந்து மேல்விழுகையொழிய, நாயகி த்வரிக்கலாமோ? என்ன - **நாயகன்** இத்யாதி. ப்ரணவார்த்தம் சொன்னவநந்தரம் சதுர்த்யர்த்தம் சொல்லுவானென் ? என்ன - **ஸ்வரூபத்துக்கு** இத்யாதி. ஶேஷத்வ ஸ்வரூபத்துக்கென்றபடி. வல்லபையானவள், அவனை யணையவேணுமென்றாதே, "அடிகூடுவதென்றுகொலோ" என்பானென் ? என்ன - **எல்லாவளவிலும்** இத்யாதி. விவரணம் - **தாமாகவும்** இத்யாதி. இதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - **பிண்டத்வ** இத்யாதி. "தாமாகவுமாம்" இத்யாதி வாக்யவிவரணம் - **தாமானதன்மையில்** இத்யாதி. மானேய்நோக்கு இத்யாதி க்ரமேணாந்வயஃ. "மெலிய" என்றத்தை - * வானார்வண்கமுகோடே கூட்டுதல், "உறையுங்கோனார்" என்றத்தோடே கூட்டுதல். அதாவது - மெலியும்படி வானார்வண்கமுகென்னுதல், மெலியும்படி திருவல்லவாழுறையும் கோனாரையென்னுதல். வண்கமுகும் மதுமல்லிகையும் பரிமளியாநிற்கிற, தேனார்சோலைக

காமுற்ருயே'' என்பர்; கலங்கி மடலெடுக்கு மளவானுலும் ''தலையில்வணங்கவுமாங் கொலோ'' என்பர்; பித்தேறிச்சொல்லும்போதும் ''கண்ணன்கழல்கள் விரும்புமே'' என்னு தல், ''ஏறியபித்தினேடு எல்லாவுலகும் கண்ணன்படைப்பு'' என்னுதல் சொல்லுமித்தனை.

இரண்டாம் பாட்டு.

என்றுகொல்தோழிமீர்காள்! எம்மைநீர்நலிந்தென்செய்தீரோ?
பொன்திகழ்புன்னைமகிழ் புதுமாதவிமீதணவித்
தென்றல்மணங்கமழும் திருவல்லவாழ்நகருள்
நின்றபிரான் அடிநீறடியோங்கொண்டுசூடுவதே.

ஆ.—(என்றுகொல்.) என்ப்ரக்ருதியை யறிந்திருக்கிற நீங்கள் என்னை யாஸ்வஸிப்பியாதே நலிந்து என்ன ப்ரவ்ருத்தி பண்ணுகிறீர்கள். பொன்திகழ் புன்னை புகிழ் புதுமாதவிமேலே யணைந்து தென்றல் மணங்கமழும் திருவல்லவாழிலே நின்றருளின மஹோபகாரகனுடைய பாதரேணுவைச் சூடுவதென்ருே வென்கிருள்.

ஒ.— இரண்டாம்பாட்டில், தன்னுடைய உத்யோகத்தை இசையாதேயிருக் கிற தோழிமாரை அநுநயித்து நான் திருவல்லவாழிலேபுக்கு அவன்பாதரேணுவைச் சூடுவது என்று? என்கிருள்.

[தோழிமீர்காள் எம்மைநீர்நலிந்து என்செய்தீரோ] - என்ப்ரக்ருதியை அறிந் திருக்கிற நீங்கள் என்னை ஆஶ்வஸிப்பியாதே நலிந்து என்னப்ரவ்ருத்தி பண்ணுகிறி கோள்? [புதுமாதவி] - புதியதாக அலர்ந்த குருக்கத்தி. [மீதணவி]-மேலேஅணைந்து. [மணங்கமழும்] - நறுநாற்றம்நாறுகிற. [நின்றபிரான்] - இவ்வார்த்திக்கு அணித்தாக வந்துநின்றருளின மஹோபகாரகன்.

ப.—அநந்தரம், நிஷேதமுகத்தாலே தன்னை நலிகிறவர்கள்தங்களையே பார்த்து, புஷ்பவ்ருக்ஷஸம்ஶ்லேஷத்தாலே தென்றல் பரிமளத்தை ப்ரவஹிக்கிற திரு வல்லவாழிலே நிற்கிற உபகாரகனுடைய பாததூளியை ஶிரஸாவஹிப்பதென் றென் கிருள்.

தோழிமீர்காள் - (ஸமாநஸுகதுக்கைகளான) தோழிமீர்காள்! எம்மை - (என் அபிமதத்துக்கு உங்களைத் துணையாக நினைத்திருக்கிற) எம்மை, நலிந்து - (நிஷே தித்து) நலிந்து, (உங்கள்பேற்றுக்கும் இழவாம்படி), நீர் - நீங்கள், என் - என்னகாரி யம், செய்தீர் - செய்கிறிகோள்; பொன் - பொன்போலே, திகழ் - விளங்கினதாதுகளை

ளென்று ஸப்தார்த்தம். ''நமோஸ்து ராமாய ஸலக்ஷ்மணாய தேவ்யை ச தஸ்யை ஜநகாத்மஜாயை । நமோஸ்து ருத்ரேந்த்ரயமாநிலேப்ய: நமோஸ்து சந்த்ராக்நிமருத்கணேப்ய:'' இதி ஸுந்தரகாண்டே ஸீதாந்வேஷணார்த்தம் ப்ரவ்ருத்தோ ஹநுமாந் ... ஶ்லோகம் ... (ஃ)

யுடைத்தாயிருக்கிற, புன்னை - புன்னை, மகிழ் - மகிழ், புது - அபிநவமான, மாதவி - குருக்கத்தி, மீது - இவற்றின்மேலிற்பூவோடே, அணவி - அணைந்து, தென்றல் - தென்றலானது, மணம் - பரிமளத்தை, கமழும் - பரப்பாநிற்கிற, திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழாகிற, நகருள் - நகரத்துக்குள்ளே, நின்ற-நின்ற, பிரான் - உபகாரகனுடைய, அடிநீறு - அடிப்பொடியை, அடியோம் - அவன் ஸந்நிஹிதனான உபகாரத்துக்கு அடியோமான நாம், கொண்டு - மோக்ஷத்வாரு ரூபமாக ஸ்வீகரித்து, சூடுவது - ஶிரஸாவஹிப்பது, என்றுகொல் - என்றோ? எம்மையென்று - ஆத்மநிவேஹநவசநம். அடியோமென்று - தோழிமாரையுங்கூட்டிக்கொள்ளுகிறாள்.

இ.—இரண்டாம்பாட்டில், "அதிப்ராவண்யமாகாது" என்று தன்னை நிஷேதிக்கிறதோழிமார்தங்களையே, அவன்பாதரேணுவை நாம்சூடுவது என்று? என்கிறாள்.

[என்றுகொல்தோழிமீர்காள்] - "அதிமாத்ரப்ராவண்யமாகாது" என்று நிஷேதிக்கிறவர்களோடேயே தன்பேற்றுக்கு நாள் அவதியிட்டுத்தருவார்களாகக் கேட்கிறாளிறே. அவர்கள் லோகாபவாதத்தைப்பற்றி நிஷேதிக்கிறார்கள், இவள் தன்பேறு தங்கள்பேறாக நினைத்திருக்கு மைககண்டியத்தாலே கேட்கிறாள். [எம்மைநீர்] - அவ்வூரில்புக்கல்லது தரிக்கமாட்டாத என்னை, எனக்கு ப்ரியமேசெய்துபோந்த நீங்கள். [நலிந்தென்செய்தீரோ] - நலிந்து என்னப்ரவ்ருத்தி பண்ணுகிறீகோள். உங்கள்ஸ்வரூபத்துக்குச்சேரச் செய்கிறீகோளோ, என்ஸ்வரூபத்துக்குச்சேரச் செய்கிறீகோளோ. [பொன்திகழ் இத்யாதி] - பொன்போலே திகழாநின்றுள்ள புன்னையென்ன, அதின்படியையுடைத்தான மகிழென்ன, அப்போதலர்ந்த செவ்விக் குருக்கத்தியென்ன, இவற்றின்மேலே யணைந்து பரிமளத்தைக்கொய்துகொண்டு தென்றலானது ஸஞ்சரியாநிற்கை. அவ்வூரில்தென்றல் அங்கே ஆகர்ஷியாநின்றது, நீங்கள் மீட்கப்பாராநின்றீகோள்; தென்றலுக்காவேனோ, உங்களுக்காவேனோ. [எம்மைநீர்நலிந்தென்செய்தீரோ] - அவ்வூரில் தென்றலை நலியமாட்டிகோளோ. பொன்திகழ்புன்னைமகிழென்று - சக்ஷுரிந்த்ரியத்துக்கு ஆகர்ஷகமாயிருக்கிறபடி. [தென்றல்மணங்கமழும்] - ஸ்பர்ஶேந்த்ரியத்துக்கும் க்ராணேந்த்ரியத்துக்கும். என்னுடைய ஸர்வேந்த்ரியங்களும் அங்கே அபஹ்ருதமென்கை. "வஜ்ஞவஸௌமஸிகவஹூ". [திருவல்லவாழ் இத்யாதி] - கலங்காப்பெருநகரத்தைவிட்டு, நமக்குமுகங்காட்டுகைக்கு அணித்தாகவந்து நித்யவாஸம்பண்ணுகிற மஹோபகாரகன். [அடிநீறு] - திருவடித்தாமரைகளில் தாதையுதிர்த்து அத்தை ஶிரஸாவஹிப்பதென்றோ வென்றாப்போலே யிருக்கிறதாயிற்று இவர்க்கு. [அடியோங்கொண்டுசூடுவதே] - இப்போது நிஷேதிக்கிறவர்களை, அடியோமென்று - அநுஸவத்திலே கூட்டிக்கொள்ளுகிறாள். சூடுவது என்கையாலே - பூச்சூட மயிர்கழுவியிருப்பாரைப்போலே, போக்யதையைச் சொல்லுகிறது.

ஈடு.—இரண்டாம்பாட்டு. நிஷேதிக்கிற தோழிமார்கள்தங்களையே, அவன்பாதரேணுவை நான் சூடுவதென்றென்கிறாள்.

[என்றுகொல்தோழிமீர்காள்] - "அதிமாத்ரப்ராவண்யமாகாது" என்று நிஷேதிக்

இரண்டாம்பாட்டு.—என்றுகொல் இத்யாதி. "அடிநீறடியோங்கொண்டுசூடுவது - என்றுகொல்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - நிஷேதிக்கிற இத்யாதி.

அதிமாத்ர இத்யாதி முதல்வாக்யம் - ஶங்கையிலேயாய், மேலிரண்டுவாக்யமும் - அதுக்கு

கிறவர்களையே, தன்பேற்றுக்கு நாள் அவதியிட்டுத் தருமவர்களாகக் கேட்கிறாளிறே. அவர்கள் லோகாபவாதத்தைப் பற்றி நிஷேதிக்கிறார்கள்; இவள், தன்பேறு தங்கள்பேறாக நினைத்திருக்கு மைகண்ட்யத்தாலே கேட்கிறாள். தோழிமாரிறே - இவளுடைய லாஹாலாஹமேயிறே அவர்களுக்கும் பேறிழவு. [தோழிமீர்காள்] - உங்களுக்கு நான் பெறும்நாள் ஆராய்கையிலே யன்றோ அதிகாரம். [தோழிமீர்காள்] - என்ப்ரக்ருதியை யறியும் உங்களுக்கு என்வழியே போகவேண்டாவோ. [எம்மை] - உங்கள் கையாலும் காலாலும் துகையுண்கிறவென்னை. [நீர்நலிந்து] - என்னுடைய உஜ்ஜீவநம் எண்ணுகையன்றோ உங்களுக்கு யாத்ரை. அவ்வூரிலே புக்கல்லது தரிக்கமாட்டாத என்னை. எனக்கு ப்ரியமேசெய்துபோந்த நீங்கள். [என்செய்தீரோ] - உங்கள் ப்ரக்ருதிக்கு இதுசேர்ந்தோ, என் ப்ரக்ருதிக்குச் சேர்ந்தோ. [தோழிமீர்காள் எம்மைநீர் நலிந்தென்செய்தீரோ] - உங்களுக்கு அவஶ்யம் நலியவேண்டிலுல் தென்றலையன்றோ நலிய வடுப்பது. என்னை மீளவொட்டாதே காற்கட்டாநிற்க, நான் மீளும்படியென். [பொன்திகழ் இத்யாதி] - நலிகைக்கு அவை யமையாதோ. கடிநப்ரக்ருதிகளா யிருப்பார் செய்வதை ம்ருதுப்ரக்ருதிகளாயிருக்கிற நீங்கள் செய்யவோ. [பொன்திகழ்புன்னைமகிழ்] - ‡"புன்னைபொன்னேய்தாதுதிர்க்கும்" என்கிறபடியே, பொன்னோடொக்க ப்ரகாஶிக்கிற புன்னை, அப்படியேயிருக்கிறமகிழ். [புதுமாதவி] - அப்போதலர்ந்த குருக்கத்தி. [மீதணவித்தென்றல்மணங்கமழும்] - இவற்றின்மேலே தென்றலானது வந்து அணைந்து பரிமளத்தைக் கொண்டு போந்து கமழாநின்றது. [மீதணவி] - "ஆழவிழியில் பூவில்வெக்கைதட்டும்" என்று மேலே ஸ்பர்ஶித்து, அங்குள்ளதெல்லாம் கொண்டுபோந்து கமழாநின்றது. "पद्मकेसरसंसृ ष्टः" (பத்மகேஸரஸம்ஸ்ருஷ்டஃ) என்னுமாபோலே - பூவில்கால்படாமே மேலெழுந்த

ப்ர.—(மீதணவித்தென்றல்மணங்கமழும்)—கிஷ்கிந்தாகாண்டே[க] "पम्पा तीरे, "पद्मकेसरसंसृष्टो वृक्षान्तरविनिःसृतः। निश्वास इव सीताया वाति वायुर्मनोहरः॥எக½॥"

பரிஹாரமாயிருக்கிறது. கேட்கிறளிறே என்றவநந்தரம், இதுக்குக்கருத்தேதென்னில் என்று ஶங்கையைப் பூரித்துக்கொள்வது. மேல் - அவர்கள் நிஷேதிக்கிறதுக்கும், இவள்கேட்கிறதுக்கும் ஹேதுவையருளிச்செய்கிறார் - அவர்கள் இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. லோகாபவாதத்தைப்பற்றி நிஷேதிக்கிறார்களென்றது - "லோகாபவாதம்கண்டுமீளுவளோ! இவ்விஷயத்திலேயுறைக்க ப்ரவணையாயிருப்பளோ!" என்று பரீக்ஷார்த்தமாக நிஷேதிக்கிறார்களென்றபடி. அவர்களுக்கு ஐககண்ட்யமுண்டோ? என்ன - தோழிமாரிறே என்று. "தோழிமாரிறே" என்றதின்விவரணம் - இவளுடைய இத்யாதி. "தோழிமீர்காள் - என்றுகொல்" என்றுகூட்டிஹாவம் - உங்களுக்கு இத்யாதி. "நலிந்தென்செய்தீரோ" என்றதுக்குஹாவம் - என்ப்ரக்ருதியை இத்யாதி. உங்கள் கையாலும் காலாலும் துகையுண்கிறவென்னையென்றது-உங்கள் ஹிதவசநத்தாலும் தென்றலாலும் பாதைப்படுகிறவென்னையென்றபடி. கால் - காற்று. "தென்றல்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து - காலாலும் என்றது. உங்கள் ப்ரக்ருதிக்கென்றது - ப்ரியபரைகளான உங்கள்ப்ரக்ருதிக்கென்றபடி. "எம்மை" என்றதுக்கு ஹாவார்தம் - உங்களுக்குஅவஶ்யம் இத்யாதி. ப்ரவர்த்திக்கிற உன்னைநலியாமல், தென்றலைநலிவானென்? என்ன - என்னைமீள இத்யாதி. காற்கட்டாநிற்கவென்றது - சாடு; காற்று பாதியாநிற்கவென்றபடி. பந்தகமாகாநிற்கவென்று சாடு. அவையென்றது - புன்னைமகிழ்மாதவிகளை. அவற்றுக்கொழிய எங்களுக்கு நலியலாகாதோ? என்ன - கடிந இத்யாதி. கடிநப்ரக்ருதிகளென்றது - மரங்களாகையாலே. புன்னைபொன்னேய்தாதுதிர்க்கும் - புன்னையானது பொன்னையொத்த தாதுகளை யுதிராநிற்கு மிதி ஶப்தார்த்தஃ. திருமொழி. கமழாநின்றது - வ்யாபியாநின்றது. கமழுகை - பரம்புகையும், பரியளிக்கையும், வ்யாபிக்கையும். வெக்கைதட்டாமல் மேலே ஸ்பர்ஶித்ததுக்குப்ரமாணம் - पद्मकेसर

‡ திருமொழி—ரு, க, ௬.

பரிமளத்தைக்கொண்டு போருகை. அத்தலையிலுள்ளதடங்கக் கொண்டு, தந்தாமதோன்றும் கோடாதேபோருகை அந்நிலத்திலுள்ள பதார்த்தங்களுக்கெல்லாம் ஸ்வபாவங்கிடீர். [பொன் திகழ் புன்னைமகிழ் புதுமாதவிமீதணவித் தென்றல்மணங்கமழும்] - கலம்பகனல்லது சூடப் போருத ஸுகுமாரரைப்போலேகாணும் தென்றலின்ஸ்வபாவம். செருக்கராயிருக்கும் ராஜ புத்ரர்கள் மூலைசரிந்தாரை "போகயோக்யைகளன்று" என்று கழிக்குமாபோலே, கழிய அலர்ந்தவற்றைக் கடாக்ஷியாதே போருகிறபடி. பூவில் பரிமளம் தேவோரைப்போலேகா ணும் இது பரிமளத்தில் கலம்பகன் தேடேகிறபடி. [தென்றல்மணங்கமழும்] - கண்ணுக்குத் தோற்ற நின்று நலியாமையாலேகாணும் "நோவில்லை" என்றிருக்கிறது. இவர்களுக்கு லாபா லாபம் ஒத்திருக்கச்செய்தேயும், ஹிதப்ரவ்ருத்திவர்த்திக்கையாலே இவை நெஞ்சிற்படாதிறே. "நீங்கள்தாங்களங்வயத்தில் கூடாவிட்டால் வ்யதிரேகத்திலும் கூடலாகாதோ" என்று கா ணும் இவள்நினைத்திருக்கிறது. இவர்களுக்குப் பேறிழவு ஒத்திருந்தாலும், இவர்கள்இவள்தா னுகமாட்டார்களே, இவளுக்கேவருமவையிறே இவையெல்லாம். [பொன்திகழ்புன்னைமகி ழென்று]-சக்ஷுரிந்த்ரியத்துக்கு ஆகர்ஷகமாயிருக்கிறபடி. [தென்றல்மணங்கமழும்] - ஸ்பர் சேந்த்ரியத்துக்கும் க்ராணேந்த்ரியத்துக்கும். [திருவல்லவாழ்நகருள்நின்றபிரான்] - அவ னத்தனைவிடுவதும் செய்திலன். நான் நோவுபடாநிற்க, இவ்வளவிலே ஸ்ரீவைகுண்டத்திலே யிருக்கை யன்றிக்கே, திருவல்லவாழிலே புகுந்து கிட்டவிருக்கு மிதுக்குமேற்பட உபகார முண்டோ. "பஹுதக" (பஹுவேதத்) என்னுமாபோலேகாணும் இவ்வளவில் ஆஶ்வா ஸம். *"ஏகாம்தரணிமாஶ்ரிதௌ" (ஏகாம்தரணிமாஶ்ரிதௌ)இறே. *"வாஹிவாத"

ப்ர:—(திருவல்லவாழ்நகருள்நின்றபிரான்)— யுத்தகாண்டே [ரு] "பஹுதக்ஷ ணோயந்நஹம் ஜீவிதஸ்ய ஸமக்ஷ தேநஜீவிதம் ஶம் । யஹம் ஸாவரமசோர ஏகாம்தரணி மாஶ்ரிதௌ ॥கo॥"

இத்யாதி. "வஹ கேஸரஸம்ஸ்ப்ருஷ்ட ஷ்ருகுஹரவிநிஸ்ருதஃ । நிஶ்வாஸஇவஸீதாயா வாதிவாயுர்விநாஶநஃ" இதி கிஷ்கிந்தாகாண்டே. கேஸரங்களிலே மேலே ஸ்பர்ஶித்து வந்தாப்போலே, இத்தென்றலும் மீதணவிவந்ததென்றபடி. "ஸம்ஸ்ப்ருஷ்டஃ" என்றதுக்கு அர்த் தம் - மேலெழுந்தபரிமளத்தை என்று. "மணங்கமழும்" என்றதுக்குபாவம் - அந்தலையில் இத் யாதி. பலவ்ருக்ஷங்களைச் சொன்னதுக்கு பாவம் - கலம்பகன் இத்யாதி. கலம்பகன் - நாநாபுஷ்பங் களால் தொடுத்தது. "புது" என்றதுக்கு பாவம் - செருக்கராய் இத்யாதி. "புன்னை" இத்யாதியின் "மணங்கமழும்" என்றதுக்குபாவம் - பூவில் இத்யாதி. பரிமளத்தில் கலம்பகன் - நாநாபரிமள ஸமுதாயம். எங்களுக்கு நலியக்காண்கிறோ மில்லையீயென்ன - கண்ணுக்கு இத்யாதி. கண்ணுக்குத் தோற்றுவிடிலும், க்ராணேந்த்ரியத்துக்கு விஷயமாய் பாதகமாகாதோ? என்ன - இவர்களுக்கு இத் யாதி. ஹிதப்ரவ்ருத்திவர்த்திக்கையாலே தென்றலால் வந்தபாதை நெஞ்சிற்படாதே யிருக்கிறவர்கள் தனக் குக் கூட்டாவர்களோவென்ன - நீங்கள் இத்யாதி. தென்றல் பாதகமாகைக்கு ஹேத்வந்தரம்-இவர் களுக்குப்பேறு இத்யாதிவாக்யத்வயம். அதாவது - ஸம்ஶ்லேஷவிஶ்லேஷப்ரயுக்த ஸுகதுஃகப்ரா ப்யம் இவளுக்கேயாய், இவளையிட்டு வருமவையிறே தோழிமார்க்கென்றபடி. இவையெல்லாமென் றது - ஸுகதுஃகங்களை. விஶ்லேஷித்திருக்கிறவனை - "பிரான்" என்கிறதென்? என்ன; தானிருந்த பூமியிலே அவனிருக்கையால் வந்த ஆஶ்வாஸங்கொண்டென்கிறார் - அவனத்தனை இத்யாதி வாக்யத் வயத்தாலே. ஸம்ஶ்லேஷமின்றிக்கேயிருக்க, இம்மாத்ரத்தையுபகாரமாகக் கொள்ளலாமோவென்ன; பெருமாள் பிராட்டியைப் பிரிந்திருக்கச்செய்தேயும் தாமிருந்தபூமியிலே அவளிருக்கை யடியாக ஆஶ் வஸித்தாப்போலேயென்கிறார் - பஹுதக இத்யாதி. "பஹுதக்ஷணோயந்நஹம்ஸ்யஸமக்ஷ"

(வாஹிவாத) என்று - இவர் கையாலே தோடவேண்டாதபடி இடைச்சுவரான கடல் கிடந்ததேயாகிலும், ஒருபடுக்கையிலே யிருப்பாரைப்போலே அவளிருந்த பூமியிலே யிருக்கப்பெற்றோமே என்றாரிறே பெருமாள். காலைப்பிடித்து''நீ இப்படி செய்யவேணும்'' என்று வேண்டிக்கொள்ளுகிறாரிறே இவருடைய செல்லாமை. [நின்றபிரானடிநீறடியோங்கொண்டுசூடுவது-என்றுகொல்] - பூவில்சுண்ணம் பெறுவதென்றோ. [அடிநீறடியோங்கொண்டுசூடுவது - என்றுகோலோ] - மயிர்கழுவிப் பூச்சூடவிருப்பாரைப்போலேகாணும். [அடியோம்] - இப்போது பிரியநின்றார்களேயாகிலும் அந்வயத்தில் அநுபவம் இவர்களுக்கு மோத்திருக்கிறபடி. அவன்வந்தாலும் இவளுக்குமுன்னே கொண்டாடுவது இவர்களையிறே. [அடியோங்கொண்டுசூடுவது]-''யாவஞ்சராணாவித்யாதி'' (யாவந்நசரணுவித்யாதி)-ஸ்ரீபரதாழ்வானை, ''பிள்ளாய், உன்னுள்வேதுப்பு ஆறுவதெப்போது'' என்ன; பெருமாளும் தமக்குவகுத்த முடிசூடி, நானும் எனக்குவகுத்த முடிசூடி, இருவரும் முறைதப்பாதே கூடரேக்கநின்றவன்றேன்றான். † (அவன் அவரிற்காட்டில் காற்கூறுவிஞ்சப்பெற்றான். ''அவர் நாட்டுக்குமுடிசூடுகைக்கு லக்ஷணம் அவர்திருவடிகளிலே, எனக்கு மோக்ஷத்வத்துக்கு லக்ஷணம் என் தலையிலே'' என்றான். அவருக்கு அடியிலே வகுத்துக்கிடக்கிறதிறே, இவனைப்போலே தலையோட்டில்போறியன்றே. ''மாலடிமுடிமேல் கோலமாம் குலசேகரன்'' என்றாரிறே - எனக்கு முடி யிவையல்ல; மாலடி - ஸர்வேஶ்வரன்திருவடி, எனக்குவகுத்த முடி.) '' கோலமாமேன்சேன்னிக்கு உன்கமலமன்னகுரைகழல்'' என்றிருக்குமவரிறே. (உ)

ப்ர:—வஞ்சத்தேவடுக்கு [ரு] ''வாஹிவாதய தஃகாஹா தாஂவஂஸ்ப்ருஷ்டா ஶாஶவிஸ்யுஸ | ககயிமோதாஂஸங்ஸபுஸ்தேஂ ஊஷ்ணிஸாமஶஃ ||கூ||''

(அடியோங்கொண்டுசூடுவதே)— கயோஸ்யாகாணே [கூஅ] வித்தகூடுவரிஸஜேஹரதஃ, ''யாவஞவரணஅஹ்ராதஃ வாயிபுவஞ்ஜநாநிதன | மிரஸா யாரயிஷ்யாமி நமேமாஹிபுவிஷ்யதி||அ||''

தைநஜீவிதஂ | யதுஹஂஸாவவாஶோரஂரோகாஂயராணிஶாஸ்ரிதன'', ''வாஹிவாதயதஃகாஹாதாஂவஂஸ்ப்ருஷ்டாஶாஶவிஸ்யுஸ | ககயிமோதாஂஸங்ஸபுஸ்தேஂ ஊஷ்ணிஸாமஶஃ,, உக்தியாஂஶகாணே. கஹஂ, ஸாவாமோரஂரு வஶகாஂயராணிஶாஸ்ரிதாவிதியக; வஞ்சக, காஶயாநஸ்யெவேஹஂ வஞ்சதைநஜீவிதஂமக்ருதித்யயஃ. ''வஞ்சஹஂ''

என்றதேதென்ன - வகாஂயராணி இத்யாதி. இதுக்கர்த்தம்-வாஹி இத்யாதி. ''வாஹிவாத'' என்கிறதுக்கு ரஸோக்தி - காலைப்பிடித்து இத்யாதி. காலை - காற்றையென்று ஸ்வஹாவார்த்தம். இவ்வாக்யத்துக்குஹாவம் - இரக்கும்போதும் சேதநனைபிரவாதே அசேதநத்தையிரக்கிறது தன்னுற்றாமையின் அதிஶயமிறேயென்று. ''அடிநீறு'' என்றதுக்குஹாவம்-பூவிற்சுண்ணம் இத்யாதி.''அடிநீறடியோங்கொண்டுசூடுவது - என்றுகொல்'' என்றந்வயம். ''சூடுவது'' என்றதுக்குஹாவம் - மயிர்கழுவி இத்யாதி. -நிஷேதிக்கிறவர்களையுங்கூட்டிக்கொண்டு - ''அடியோம்'' என்கிறதென் ? என்ன - இப்போது இத்யாதி. தோழிமார்க்கு அநுபவமுண்டோ ? என்ன - அவன்வந்தாலும் இத்யாதி. இப்படி ப்ரார்த்தித்தபேருண்டோ ? என்ன - யாவஞவரணஅ இத்யாதி. இவர்தாம் இப்படியிருப்பரோ ? என்ன - கோலமாம் இத்யாதி. தோழிமீர்காள் என்றுதொடங்கி, சூடுவது - என்றுகொலோ என்று அந்வயம். அடியும் நுனியும் கூடியிருக்கிறதுக்கு - ''விற்பூட்டு'' என்று தமிழர்சொல்லுவர்கள். (உ)

---

† குண்டலிக்ரந்தம் க்வாசித்கம்.

மூன்றாம் பாட்டு.

சூடுமலர்க்குழலீர்! துயராட்டியேனைமெலியப்
பாடுநல்வேதவொலி பரவைத்திரைபோல்முழங்க
மாடுயர்ந்தோமப்புகைகமழும் தண்திருவல்லவாழ்
நீடுறைகின்றபிரான்கழல் காண்டுங்கொல்நிச்சலுமே?

ஆ.—(சூடுமலர்.) "நாங்கள்நோவுபடில் இவள்மிகவும்நோவுபடும்" என்று தரிப்புத்தோற்ற ஒப்பித்திருக்கிற உங்கள்ஸந்நிதியும் என்னை நலியாநின்றது. பண்டே து:கப்படுகிற நான் மெலியும்படி பாடாநின்றுள்ள ஸாமவேதத்வநி கடலில் திரைபோலே முழங்க, பார்ச்வங்களில் யாகங்களிலே உயரவெழாநின்றுள்ள ஹோமதூமம் நாறுவதும் செய்ய நிரதிசயபோக்யமான திருவல்லவாழிலே, எத்தனையேனும் பிற்பட்டார்க்கும் அநுபவிக்கலாம்படி நித்யமாக வர்த்திக்கிற மஹோபகாரகனுடைய திருவடிகளை யென்று காணவல்லோமென்கிறாள்.

ஒ.—மூன்றாம்பாட்டில், தோழிமாரைக்குறித்து, 'திருவல்லவாழிலே நின்றருளின எம்பெருமானுடைய திருவடிகளை என்றுகாணவல்லோமோ?' என்கிறாள்.

[சூடுமலர்க்குழலீர்] - தாங்கள்நோவுபட்டுக்காட்டில் பிராட்டி மிகவும் நோவுபடுமென்று தங்கள்தரிப்புத்தோற்ற ஒப்பித்திருக்கிறவர்களைக்கண்டு உங்களைப்போலே தரித்திருக்கவல்லேனே என்கிறாள். 'எம்பெருமான் சாத்தினபடியேதந்தருளின மலர்களைக் குழல்களிலே சூடியிருக்கிற உங்கள் ஸந்நிதியும் என்னை நலியாநின்றது' என்றும் சொல்லுவர். [துயராட்டியேனை என்றுதொடங்கி] - பண்டேது:கப்படுகிறநான் மெலியும்படி பாடாநின்றுள்ள ஸாமவேதத்வநி கடலில்திரைமுழங்குமாபோலே முழங்க, பார்ச்வங்களில் யாகங்களிலுண்டாய் உயர எழாநின்றுள்ள ஹோமதூமம் நாறுவதும் செய்து நிரதிசயபோக்யமான திருவல்லவாழிலே எத்தனையேனும்பிற்பட்டார்க்கும் அநுபவிக்கலாம்படி காலமுள்ளதனையும் வர்த்திக்கிற மஹோபகாரகனுடைய திருவடிகளை.

ப.—அநந்தரம், வேதகோஷமும் வைதிக க்ரியாதூமமும் மாறாத திருவல்லவாழிலே நித்யவாஸம்பண்ணுகிற நிரந்தரோபகாரத்தைப் பண்ணுமவன் திருவடிகளை நித்யாநுபவம் பண்ணக்கூடுமோ வென்கிறாள்.

சூடு - சூடப்பட்ட, மலர் - மலரையுடைத்தான, குழலீர் - மயிர்முடியையுடையீரானவர்களே! துயராட்டியேனை - விஶ்லேஷது:கிதையானவென்னை, மெலிய - மெலியும்படியாக, பாடு - பாடப்படுவதாய், நல் - ("ஸாமவேதோஸ்மி" என்று அங்குவர்த்திக்கிற ஸர்வேஶ்வரனுக்குத் திருமேனியோபாதியாம்படி) நன்மையையுடைய, வேதவொலி - ஸாமவேதத்வநியானது, பரவை - ஸமுத்ரத்தினுடைய, திரைபோல் - திரைக்கிளப்பம்போலே, முழங்க - முழங்காநிற்க, மாடு - பரிஸரங்களிலே, உயர்ந்து - யாகங்களிலே கிளம்பி, ஓமப்புகை - ஹோமதூமமானது, கமழும் - ஹவிர்க்கந்தத்தைப்பரப்புவதாய், தண் - ப்ரமஹரமான, திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழிலே, நீடுறைகின்ற - நிரந்தரவாஸம்பண்ணுகிற, பிரான் - மஹோபகாரகன், கழல் - திருவடிகளை, நிச்சலுங் காண்டுங்கொல் - நித்யாநுபவம்பண்ணக்கூடுமோ?

இ.—மூன்றும்பாட்டில், தோழிமாரைப்பார்த்து, நாம் அவனை நித்யாநுபவம் பண்ணப்பெறுவதென்றோ வென்கிறாள்.

[சூடுமலர்க்குழலீர்] - "நீங்கள் மயிர்முடியும் மாலையுமாயிருக்கக் காணவல்லேனே" என்று பிள்ளான். தாங்கள்நோவுபட்டுக்காட்டில் இவள் மிகவும்நோவுபடுமென்று தரிப்புத்தோற்றவிருக்கிறபடி யென்கை. முன்பு அவன்விரும்பினபோது சூடினபடியே கழித்துக்கொடுப்பது அவர்களுக்காயிற்று, அது ஸ்மாரகமாய் நலியாநின்றதென்கிறாளென்றுமாம். [பாடுநல்வேதவொலி] - ஈஶ்வரனைப்பாடுகிற பழம்புணர்ப்பான வேதமென்னுதல், கானத்தையுடைத்தான ஸாமவேதமென்னுதல். [நல்வேதம்] - "உளன்சுடர்மிகு சுருதியுள்" என்று ப்ரமாணாந்தரங்களில் உத்கர்ஷமாதல், 'வேதாநாம்ஸாமவேதோஸ்மி' என்னும் உத்கர்ஷமாதல். [துயராட்டியேனைமெலியப்பாடுநல்வேதவொலி] - பண்டே க்லேஶப்படுகிற என்னை மெலியும்படி பாடாநின்றுள்ள ஸாமவேதத்வநி, கடலில்திரை போல்முழங்க. அவ்வூரில்ப்ராஹ்மணர் ஸ்த்ரீ ப்ராயராகாரோ ! அத்யயநவேதாநவர்கள் இப்போது பாராயணம்பண்ணுகிறது தன்னைநலிகைக்கென்றிருக்கிறாள். [மாடுயர்ந்து இத்யாதி]-பார்ஶ்வங்களிலே உயரவளராநின்றுள்ள ஹோமதூமங்கள் கமழாநின்றது. வேத பாராயணம்பண்ணுவாரும்,வேத்யாநுஷ்டாதாக்களுமாயிருக்கும்.[நீடுறைகின்றபிரான்]- அவதாரம்போலே தீர்த்தம்ப்ரஸாதியாதே, பிற்பாடர்க்கும் உதவும்படி, ஶரமஹரமான திருவல்லவாழிலே நித்யவாஸம்பண்ணுகிற மஹோபகாரகன். அவன் நித்யவாஸம் பண்ணாநின்றபின்பு நாமும் நித்யாநுபவம்பண்ணப்பெறவல்லோமோ.

ஈடு.—மூன்றும்பாட்டு. தோழிமாரைப்பார்த்து, நான் அவனை நித்யாநுபவம் பண்ணப்பெறும் நாள் என்று ? என்கிறாள்.

[சூடுமலர்க்குழலீர்] - "உங்களைச் சூடுமலர்க்குழலாராக நான் காண்பதென்றோ" என்று பிள்ளான். அதாவது - இவள்பூவுக்கிறுய்க்க, அவர்கள் பூச்சூடியிரார்களிறே என்று யிற்று அபிப்ராயம். அங்ஙனன்றிக்கே,அவன்தான் வந்து இவள்பக்கல் பாவபந்தமுறைக்க வுறைக்கக் கொண்டாடுவது இவர்களை யாகையாலே, பெரியதிருநாள்ஸேவித்தார் இரட்டைகள் அழுக்காணலும் மடிகுலையாமை வைக்குமாபோலே, இவர்களும் அவன்கொடுத்த மாலையிற் செவ்வி யழிந்ததேயாகிலும் மாறாதே வைத்துக்கொண்டிருப்பர்களிறே; அது இவளுக்கு ஸ்மாரகமாய் நலியாநின்றது. தென்றலுக்குப் பிழைக்கிலும் இவர்களுடைய தர்ஶநத்துக்குப் பிழைக்கப்போகிறதில்லை. காலொருகையும் மயிரொரு கையுமாகப் பிடித்து நலிகிறதுகாணும். அவன்தான் வந்தாலும் இவளுக்கு முன்னே விரும்புவதுஇவள்ஸம்பந்தமுடையவர்களையிறே.'தத்ரகாஷாயிநஃ'(தத்ரகாஷாயிநஃ)-தந்தாமைப்பேணுமவர்களல்லாமை

மூன்றும்பாட்டு.—சூடு இத்யாதி. "நீடுறைகின்றபிரான் கீழல்காண்டுங்கொல் நிச்சலும்" என்றத்தைப்பற்ற அவதாரிகை - தோழிமாரை இத்யாதி.

சூடுமலர்க்குழலாரானமை வர்த்தமாநமாக ப்ரஸக்தமிருக்க, பவிஷ்யத்தாக நிர்வஹிப்பானென் ? என்ன - அதாவது இத்யாதி. வர்த்தமாநமாக அர்த்தாந்தரம் - அங்ஙனன்றிக்கே இத்யாதி. "மலர்க் குழலீர்" என்று நிரூபகமாகச்சொன்னதுக்கு பாவம் - தென்றலுக்கு இத்யாதி. சாவுக்கு, காலென்றது - கீழிற்பாட்டிற்சொன்ன தென்றலை. மேலொருஸம்வாதம் காட்டுவாராக உக்தத்தை யநுவதிக்கிறார் - அவன்தான்வந்தாலும் இத்யாதி. உக்தார்த்தத்துக்கு ப்ரமாணம் - தத்ர இத்யாதி. "தத்ர காஷாயிணோவ்ருத்தாந் வேத்ராணீந் ஸ்வலங்க்ருதாந் । தத்ஸர்வாந் விநிதாந்ஸ்த்ரியஃ

யாலே அழுக்குச்சட்டையும் தாங்களுமாயிறே யிருப்பது. "வ்ருத்தாந்" (வ்ருத்தாங்)- தோண்ணூற்றஞ்சுவயஸ்ஸுக்குமேலாய் வீதராகராயிருப்பாரையிறே அந்தஃபுரங்களுக்குவைப்பது. "வேத்ரபாணீந்" (வேத்ரபாணீங்)-பெருமாள் விற்பிடித்தாப்போலே அவர்கள் பிரம்பு பிடித்தபடி. விற்பிடித்து ரக்ஷகரா யிருப்பாரும் பிரம்புபிடித்து ரக்ஷகராயிருப்பாருங்காணும். "ஸ்வலங்க்ருதாந்" (ஸ்வலங்க்ருதாங்.) - பேணுத பரிவட்டங்களையுடையராய் வ்ருத்தருமாயிருந்தார்களாகில் இவர்களுக்கு அலங்காரமாவதேன்? என்னில்;—பெருமாள் சக்ரவர்த்தி மாளிகையிலே போய்த் திருமஞ்சனம்பண்ணி யமுதுசெய்து மீண்டு திவ்யாந்தஃபுரத்திலே எழுந்தருளும்போது, சக்ரவர்த்தியோபாதி, பழையராகையாலும் தங்கள் பரிவாலுமாக இவரை மடியிலே வைத்தணைத்து உச்சியை மோந்துவிடுவர்கள்; அத்தாலே குங்குமக்குழம்பும் கோயிற்சாந்துமாயிருப்பர்கள். பெருமாளுடையவும் பிராட்டியுடையவும் ஒப்பனைபோலன்று இவர்களொப்பனை. அப்படியே இவர்களும் [சூடுமலர்க்குழலீர்] என்னும்படியாயிருக்கிறபடி. [துயராட்டியேனைமெலியப் பாடுநல்வேதவொலி] - எனக்குத் துயரைவிளைக்கைக் கித்தனைபோக்கி, ப்ராஹ்மணர் வேண்டிச் செய்கிறார்களன்றே. ப்ராஹ்மணராகில் தார்மிகராயிருக்கவேண்டாவோ, ஸ்த்ரீவதம்பண்ணலாமோ. [துயராட்டியேனை] - நலிவார்க்கு ஆஶ்ரயம் வேண்டாவோ. நலிகைக்குத் தேன்றலே யமையாதோ. திருவடி மத்யராத்ரத்திலே சென்று பிராட்டியைக்கண்டு சிலவார்த்தை விண்ணப்பம்செய்ய, அவள் இவனை "இன்னான்" என்று அறுதியிடமாட்டாதே; "முன்பு ஸந்யாஸிவேஷங்கொண்டு அவர் பக்கல்நின்றும் பிரித்தாய், இப்போது வாநரவேஷங்கொண்டு சிலவார்த்தைகளைச்சொல்லி நலியாநின்றாய், இவையெல்லாம் உனக்காகாதுகாண்", "ஸந்தாபம்தந்நஶோபநம்" (ஸந்தாபம்தந்நஶோபநம்) - வாராய், நீயும் உன்னையுகந்தாரைப் பிரிந்து நோவுபடுவதிகிடாய். [மெலியப்பாடும்] - கர்த்தவ்யமானாலும் சிலர்க்கு நலிவானால் தவிரவேண்டாவோ. எல்லா

க்ஷாந்ஸமாஸநோபஹிதாந்॥ரு॥" இத்யயோத்யாகாண்டே (கஅ). இந்தஶ்லோகத்தில், "ஸ்வலங்க்ருதாந்" என்றபதம் இங்குவேண்டுவது. இப்படியிருக்கிறதெதுக்கென்ன - விற்பிடித்து இத்யாதி. தந்திருமாளிகையிருக்க, சக்ரவர்த்திமாளிகையிலே - அமுதுசெய்து என்கிறதுக்கு நியாமகமேதென்ன; "ஆடியமுதுசெய்யப்பனுமுண்டிலன்" இத்யாதியுண்டென்று கண்டுகொள்வது. "ஸு" என்றதுக்கு அர்த்தம் - பெருமாளுடைய இத்யாதி. "மெலியப்பாடும்" என்றதுக்குபாவம் - எனக்கு இத்யாதி. "மெலியப்பாடும்" என்றதுக்கு ஹார்த்தபாவம் - ப்ராஹ்மணராகில் இத்யாதி வாக்யத்வயமும். "துயராட்டியேனை" என்றதுக்குபாவம் - நலிவார்க்கு இத்யாதிவாக்யத்வயமும். துயர் - து:கம். இரண்டாலும் நலிவிலிடுமதுக்குத்ருஷ்டாந்தம் - திருவடி இத்யாதி. "ஸந்தாபம் தந்நஶோபநம்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - வாராய் இத்யாதி. "ஸ்வம்பரித்யஜ்ய பந்தும்ய:பரிவ்ரஜா கரூபிவான் । ஜநஸ்தாநேயோத்ருஷ்ட ஸம்ஸவாஸிரூபவண:॥கரு॥ உவாச ரூபாம்ஸீநாங்காலேரூபநிஶாசர । ஸந்தாபயஸிமாம்ஹாருயஸந்தாபம் தந்நஶோபநம்॥கசு॥" இதி ஸுந்தரகாண்டே (ரு௰) ராவணபுத்ர்யா ஹநுமதோஜம்ப்ருதி வசீதா. "ஸ்வயம்யோஅப்யுத்தவ்ய:" என்ற விதிக்கையாலே கர்த்தவ்யமானத்தைத் தவிரப்போமோ? என்ன - கர்த்தவ்யமானாலும் இத்யாதி. பிராட்டியானவவஸ்த்தையிலும் வேதத்தை ப்ரஸங்கிக்கிற ஸூக்தியை யநுஸந்தித்து வ்யாக்யாதாவின் ஈடுபாடு - எல்லாவளவிலும் இத்யாதி. எல்லாவளவிலுமென்றது - தாமானதன்மையோடு பிராட்டியானதன்மையோடு வாசியற ஸர்வாவஸ்த்தையிலுமென்றபடி. "எலலாவளவிலும்" என்கைக்கு, தாமானதன்மையிலே வேதத்தைப்ரஸங்

வளவிலும் இவர்க்கு வேதத்திற்கிடக்கிற ப்ராவண்யம் பாரீர், முதல்வார்த்தைதான் * உளன் சுடர்மிகுசுருதியுளிறே. அதாவது - "ஸர்வேவேதாயத்பதமாமநந்தி" (ஸர்வேவேதாயத்பதமாமநந்தி) "ஸர்வேவேதாயத்ரைகம்பவந்தி" (ஸர்வேவேதாயத்ரைகம்பவந்தி) "வேதைஶ்சஸர்வைரஹமேவவேத்ய:" (வேதைஶ்சஸர்வைரஹமேவவேத்ய:) என்றிறே ப்ரமாணங்கள். [மேலியப்பாடும்] - அவர்களேல்லாம் சமைந்தாலல்லது ஶ்ருதுலாந்நிவ்ருத்தராகார்களிறே; இவள்தனக்கு, வேதகோஷத்தைக்கேட்டவாறே, நாயகன் பேர்வைத்துப் புணர்த்தபுணர்ப்புகேட்டாற்போலேகாணும் அஸஹ்யமாயிருக்கிறபடி. இருவருங் கூடவிருந்து கேட்கக்கடவதைத் தனியிருந்து கேட்கப்புக்கால் பொறுக்கவொண்ணுதிறே. அவன்பேர்வைத்துப் புணர்த்தாலும், "ஸீதாயாஶ்சரிதம்மஹத்" (ஸீதாயாஶ்சரிதம்மஹத்) என்றிறே புணர்ப்புத்தானிருப்பது. இனித்தான், "ஹ்ரீஶ்சதே லக்ஷ்மீஶ்ச பத்ந்யௌ" (ஹ்ரீஶ்சதே லக்ஷ்மீஶ்ச பத்ந்யௌ), "ஈஶ்வரீம்ஸர்வபூதாநாம்" (ஈஶ்வரீம்ஸர்வபூதாநாம்), "அஸ்யேஶாநாஜகதோவிஷ்ணுபத்நீ" (அஸ்யேஶாநாஜகதோவிஷ்ணுபத்நீ)என்று இவையிறே அவன் விரும்பிக்கேட்பது. [பாடுநல்வேதவொலி]-ஈஶ்வரனைப்பாடுகிற பழம்புணர்ப்பான வேத மென்னுதல், கானத்தையுடைத்தான ஸாமவேதமென்னுதல். [நல்வேதம்] - "உளன்சுடர்மிகுசுருதியுள்" என்று, ப்ரமாணாந்தரங்களில் உத்கர்ஷமாதல்; "வேதாநாம்ஸாமவேதோஸ்மி" (வேதாநாம்ஸாமவேதோஸ்மி) என்கிற

ப்ர:—கடவல்யாம் [க-உ] ஸர்வேவேதாயத்பதமாமநந்தி தபாம்ஸிஸர்வாணிசயத்வதந்தி। யதிச்சந்தோ ப்ரஹ்மசர்யம்சரந்தி தத்தேபதம்ஸங்க்ரஹேணப்ரவீம்யோம்.

ந்ருஸிம்ஹ [பூ-ந-கம்-உக] "ஓங்காரம் விஷ்ணுமாத்யந்த ப்ரஹ்மாண ... । ... ஸர்வேவேதாய ... ஏகம்பவந்தி । ஸர்வேவேதா ... ஏகம்பவந்தி । ... । ... ஸர்வாணி ...॥"

ஸ்ரீகீதா ஸ்ரீபகவத்கீதை, "ஸர்வஸ்யசாஹம்ஹ்ருதிஸந்நிவிஷ்டோ மத்தஸ்ஸ்ம்ருதிர்ஜ்ஞாநமபோஹநஞ்ச । வேதைஶ்சஸர்வைரஹமேவவேத்யோ வேதாந்தக்ருத்வேதவிதேவசாஹம்॥கரு॥"

உத்தரநாராயணே, "ஹ்ரீஶ்சதேலக்ஷ்மீஶ்சபத்ந்யௌ அஹோராத்ரேபார்ஶ்வே நக்ஷத்ராணிரூபம்॥"

கித்தவிடமுண்டோ? என்ன - முதல்வார்த்தை இத்யாதி. உத்தராகமன்றே இவனைச்சொல்லுவது, மற்றுள்ளவிடமெல்லாம் இவனைச்சொல்லாதேயென்ன - அதாவது இத்யாதி. யத்பதமென்றது - யாதொருத்தனுடைய ஸ்வரூபமென்றபடி. பத்யதஇதிபதம் - ஸ்வரூபமித்யர்த்த:. "ஸர்வேவேதா:" இத்யாதி கடவல்யாம். "வேதைஶ்சஸர்வைரஹமேவவேத்ய:" இத்யாதி, ஸ்ரீகீதாயாம். "பாடும்" என்கிற வர்த்தமானத்துக்கு அர்த்தம் - அவர்களேல்லாம் இத்யாதி. இவளுக்கு வேதம் பாதகமாகிறதெப்படியென்ன - இவள்தனக்கு இத்யாதி நாயகன் புணர்ப்புகேட்டால் நல்லதன்றே, பாதகமாமோ?என்ன - இருவரும் இத்யாதி. ஈஶ்வரனுக்குத் தன் புணர்ப்பு கேட்கலாமோ? என்ன - அவன்பேர் இத்யாதி. ஆனால் இருவர்புணர்ப்பும் ஸமமாகக்கேட்குமோ? என்ன - இனித்தான் இத்யாதி. புணர்ப்பு - ப்ரபந்தம். ஸ்வரத்தோடேகூடப் பாடாநின்றுள்ள ஸாமவேதத்தி

உத்கர்ஷமாதல். ஸ்வரத்திலே வைகல்யமுண்டாதல், "வெஉாநாஂஸாமவெஉொஸி" (வேதாநாம்ஸாமவேதோஸ்மி) என்கிறபடியே அந்தரங்கமான வேதமன்றிக்கே யோழிதல் தான் செய்ததாகில், நான் ஆறியிருக்கலாயிற்றே. [வேதவொலி பரவைத்திரைபோல் முழங்க]- ஓதங்கிளர்ந்த கடல்போலேகாணும் ஸாமத்வநி யிருக்கிறபடி. [முழங்க] - அதில் பர்வமோ ழிந்தநாள்களும் பகலு மாறியிருக்கலாமிறே. [மாடுயர்ந்தோமப்புகைகமழும்] - ஓத்துச்சோல் லிச் சொல்லாதவிடமெல்லாம் வைதிகக்ரியைகளேயாய்க்கிடக்குமித்தனை. மாடு - பர்யந்தம். [உயர்ந்தோமப்புகைகமழும்]-ஆகாசமடங்கலும்இடமடைத்து,வைமானிகரை முகம்பார்த்து அநுபவிக்கவொட்டாதபடியேழாநின்றது.[மாடுயர்ந்தோமப்புகைகமழும்]-"கஉ-ுணெவ ஹிஸஂஸிஸிஉாஸ்ிதாஜநகாஉயஃ" (கர்மணைவஹிஸம்ஸித்திமாஸ்த்திதாஜநகாதயஃ) என்கிறபடியே, ஜ்ஞாநத்தில் தலைநின்றவர்களிறே; இனிஃபலாஸி ஸந்திபண்ணி யநுஷ்ட்டித் து ஃலவ்யாப்தமானவாறே மீளுமவர்களன்றே.[கமழும்]-ஹோமதூமமும், ஹவிஸ்ஸுக் கொள்ளவந்துநிற்கிற எம்பெருமானுடைய மாளிகைச்சாந்துமாகக் கமழுகிறபடி. [திருவல்ல வாழ்நீடுறைகின்றபிரான்] - அவதாரம்போலே தீர்த்தம் ப்ரஸாதியாதே பிற்பாடர்க்கு உதவும் படி ஶ்ரமஹரமான திருவல்லவாழிலே நித்யவாஸம்பண்ணுகிற உபகாரகன். [கழல்காண் டுங்கொல்நிச்சலுமே] - அவன் இங்கே நித்யவாஸம்பண்ணுநின்றால், நாமும் நித்யவாஸம் பண்ணும் தேசத்தில்போய்ப் பெறக்கடவபேற்றைப் பெறவல்லோமே. அங்கும்போனால் ஸஉாவஶஙிியிறே. (ரு)

னுடைய வோஷமென்று ஶப்தார்த்தம். "பாடும்" என்கையாலே - ஸ்வரவைகல்யமில்லையென்றபடி. நல்வேதம் - ஸாமவேதம். இதுக்கு ஹார்த்தபாவம் - ஸ்வரத்திலே இத்யாதி. 'திரையோடேகூடின - பரவையொலிபோலே - பாடுநல்வேதவொலி - முழங்க" என்றந்வயித்து அர்த்தம் - ஓதம்கிளர்ந்த இத் யாதி. ஸமுத்ரவோஷத்துக்கு காலவிச்சேதமுண்டு, இதுக்கதுதானு மில்லையென்கிறார் - அதில் இத் யாதி. இது - "முழங்கும்" என்கிற வர்த்தமாநத்துக்கு அர்த்தம். அதில் - ஸமுத்ர வோஷத்தி லென்றபடி. ஆனால், அநத்யயநங்களிலே ஓதலாமோ ? என்னில்; - தர்ஶபூர்ணமாஸங்களிலும் யஜ்ஞ க்ரியாஶேஷமான்வை சொல்லலாமென்றபடி. "மாடு" என்றதுக்கு அர்த்தம் - ஓத்துச்சோல்லி இத்யாதி. ஃலம் ஸித்தமானால் கர்மாநுஷ்ட்டாநாந்நிவ்ருத்தராகார்களோ, "கமழும்" என்று - வர்த்த மாநமாகச் சொல்லுவானென் ? என்ன; - ஜ்ஞாநாதிகாரகையாலே ஃலாபிஸந்தி யில்லையென்கிறார் - கஉ-ுணைவஹி இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. ஶப்தார்த்தம்-ஹோமதூமமும் இத்யாதி. எம்பெருமா

னுடைய மாளிகைச்சாந்தென்றது - ஹார்த்தபாவம். "நிச்சலும் - கழல்காண்டுங்கொல்" என்றதுக்கு பாவம் - அவன்இங்கே இத்யாதி. காண்கிறமாத்ரம்போருமோ ? என்ன - அங்கும்போனால் இத்யாதி. கீழ்ப்பாட்டு - "உஜீயஉ-ுயஹாநஉஜஉரிஷ்டுதி" என்றதினர்த்தம்; இப்பாட்டு - "கஉாநஸா கஷாதுரவாணிவகஷஷா" என்றதினர்த்தம். "காவூஂராஉயணஂகூூஂ ஸீதாயாஶு ரிதஂஉஹகு। வளஷஸ்யுஉிதெூவவகாரவரிதவ தஃ॥எ॥" இதி வாஉகாணெ(ஸு). "வெஉாநாஂஸாஉவெஉொஸிஉெவாநாஉஸிவாஸவஃ। இுி யாணாஂஉநஶாஸிஹ-ு தாநாஉஸிவெதநா॥உஉ॥" இதி ஹஹவீதாயாஂ உஶஉ. ததெூவதூதீயெ, "கஉ-ுணெவஹிஸஂஸிஸிஉாஸிதாஜநகாஉயஃ। லொகஸஂஹஉமெவாஷி ஸஂவ ஶுுகஉுஉஹுஸி॥உ॥" இதி க்ரமேணார்வயஃ. (ரு)

நான்காம் பாட்டு.

நிச்சலுந்தோழிமீர்காள்! எம்மைநீர்நலிந்தென்செய்தீரோ?
பச்சிலைநீள்கமுகும் பலவுந்தெங்கும்வாழைகளும்
மச்சணிமாடங்கள்மீதணவும் தண்திருவல்லவாழ்
நச்சரவினணைமேல் நம்பிரானதுநன்னலமே.

ஆ.—(நிச்சலும்.) பச்சிலைநீள்கமுகும் பலவும் தெங்கும் வாழைகளும் மச்சணிமாடங்களின்மேலே யணவாநின்ற ப்ரமஹாமான திருவல்லவாழிலே நின்றருளின எம்பெருமான், திருவநந்தாழ்வானைப்போலே என்னை அநந்யார்ஹமாக்கிக்கொண்டான், தோழிமாரானநீங்கள் நித்யமாக என்னை யலைத்து என்னப்ரவ்ருத்திபண்ணுகிறீகோ ளென்கிறாள்.

ஒ.—நாலாம்பாட்டில், 'இங்ஙனேமனோரதிக்கை ஈடன்று' என்றுநிஷேதிக்கிற தோழிமாரைக்குறித்து, 'என்னுடையநற்சீவன் அவன்பக்கலது, உங்களுடையஜல்பம் வ்யர்த்தம்' என்கிறாள்.

[நிச்சலும் என்றுதொடங்கி] - விபரீதமேபலித்துவாராநிற்க, தோழிமாரான நீங்கள் நித்யமாக என்னை அலைத்து என்னப்ரவ்ருத்தி பண்ணுகிறீகோள்? [பலவு] - பலா. [மச்சணிமாடம் என்றுதொடங்கி] - பலநிலமான அழகிய மாடங்களின்மேலே அணவாநின்ற ப்ரமஹாமான திருவல்லவாழிலே நின்றருளித் திருவநந்தாழ்வானைப் போலே என்னை அநந்யார்ஹமாக்கிக்கொண்டவனதாயிற்று.

ப.—அநந்தரம், சோலைகளோடுகூடின மாடங்களையுடைய திருவல்லவாழிலே நித்யாச்ரித ஸம்ச்லிஷ்டனாய் வர்த்திக்கிற உபகாரகன்பக்கலிலே என்னுடைய ஸ்நேஹமாயிருக்க, நீங்கள் நலிந்து என்னப்ரயோஜநமுண்டென்கிறாள்.

தோழிமீர்காள்-(ப்ரியபரத்வமே ஸ்வரூபமான) தோழிமீர்காள்! எம்மை - (உங்களபிமதம் ஸஹியாதவவஸ்தையையுடைய) எம்மை, நீர் - (ஜீவத்வாக்யைகளல்லாத) நீங்கள், நிச்சலும்-நிரந்தரமாக, நலிந்து-நிஷேதித்துநலிந்து, என் - என்னகாரியம், செய்தீர்-செய்கிறீகோள்? பசு-பசுத்த, இலை-இலையையுடைத்தாய், நீள்-நீண்ட, கமுகும்-கமுகும், பச்சிலைநீள்-அப்படிப்பட்ட, பலவும்-பலவும், தெங்கும்-தெங்கும், வாழைகளும்-வாழைகளும், மச்சு-மச்சுக்களின், அணி - நிரையையுடைத்தான, மாடங்கள்-மாடங்களின், மீது-மேலே, அணவும் - (அவ்வோநிலங்களுக்கு நிழல்செய்யும்படி) அணவின, தண்-குளிர்ந்த, திருவல்லவாழ்-திருவல்லவாழிலே, நஞ்சு-(அநாச்ரிதர்க்கு அணுகவொண்ணாதபடி) நஞ்சையுமிழ்கிற, அரவினணைமேல்-திருவரவணையின்மேலே கண்வளர்ந்தருளுகிறபடியை, நம் - நமக்கு ப்ரகாசிப்பித்த, பிரானது - மஹோபகாரகனிடத்து, (என்னுடைய), நல்-மிகுந்த, நலம் - நலமானது. நற்சீவனென்றுமாம்.

இ.— நாலாம்பாட்டில், "இங்ஙனம் மனோரதிக்கை ஈடன்று" என்று நிஷேதிக்கிற தோழிமாரைக்குறித்து; என்னுடையநற்சீவன் அவன்பக்கலது, உங்களுடைய ஜல்பம் வ்யர்த்தமென்கிறாள்.

[நிச்சலுந்தோழிமீர்காள்] - "கழல்காண்டுங்கொல்நிச்சலும்" என்று - எனக்கு நித்யகைங்கர்யத்திலுள்ள ருசி போரும் உங்களுக்கு என்னைமீட்கையிலுண்டான ருசி. [தோழிமீர்காள்] - உங்களை யாராகநினைத்துத்தான் நிஷேதிக்கிறீர்கோள். தாய்மார்செய்யக்கடவதைத் தோழிமாரானநீங்கள் செய்யக்கடவீர்கோளோ. [எம்மை] - உங்கள்சொற்கேளாத என்னை. [நீர்]-உங்கள்சொல்ஜீவியாதிருக்கிற நீங்கள். [நலிந்தென்செய்தீரோ] - அத்தலைக்கு என்னப்ரயோஜநங்கொள்ளுகிறீர்கோள். செய்துதலைக்கட்டலாவதிலையன்றோ ப்ரவர்த்திப்பது. [நிச்சலும் - நலிந்தென்செய்தீரோ] - "மாசறுசோதியேதொடங்கி விலக்கிப்போருகிறீர்கோள், என்னப்ரயோஜநம்பெற்றீர்கோள்" என்று பிள்ளான். [பச்சிலை இத்யாதி] - பசுமைபறாத இலைகளையுடைத்தாய் ஓங்கியிருந்துள்ள கமுகுகளும். அவன் ஸந்நிதியில் வர்த்திப்பார்க்கு பசுமையும் ஓக்கமும் மாறாதிருக்குமென்கை; தனக்கு வைவர்ண்யமும் உறாவுதலுமாயிறே யிருக்கிறது. [பலவு]-பலா. [மச்சணிமாடங்கள்] - பலநிலமான மாடங்களின்மேலே யணவாநிற்கக்கடவதாய். மாளிகைக்கு நிழற்செய்தாப்போலேயிருக்கை. [தண்திருவல்லவாழ்] - ஶ்ரமஹரமானவூர். [நச்சரவு] - ப்ரதிகூலர்க்குக் கிட்டவொண்ணாதபடி அரணுண்டாயிருக்கை. "தீமுகத்துநாகணை" என்று கிலாய்க்கிறாளாகவுமாம். திருவநந்தாழ்வான்மேலேசாய்ந்த அழகைக்காட்டி என்னை அநந்யார்ஹமாக்கினவன் பாடது என்னுடைய நற்சீவன். திருவநந்தாழ்வானைப்போலே என்னை அநந்யார்ஹமாக்கினவ னென்றுமாம். அவன்பக்கலிலே நற்சீவனாயிருக்க கேவல ஶரீரத்துக்கு ஹிதஞ்சொல்லுகிற இத்தால் ப்ரயோஜநமென்? அவன்பக்கலிலேசென்று ஹிதஞ்சொல்லுங்கோள்.

ஈடு.—நாலாம்பாட்டு. "இங்ஙன் மநோரதிக்கை ஈடன்று" என்று நிஷேதிக்கிற தோழிமாரைக்குறித்து; என்னுடைய நற்சீவன் அவன்பக்கலது, உங்களுடைய ஜல்பம் வ்யர்த்தமென்கிறாள்.

[நிச்சலும்தோழிமீர்காள்] - தோழிமார் "உனக்கு இத்தனையாகாதுகாண்" என்று பலகாலும் சொல்லுவர்களே, அது ஃபலியாதிருக்கச்செய்தேயும், இவளையிழக்கவொண்ணாதென்று பார்த்துத் திரியவும் சொல்லத்தொடங்கினார்கள்; நீங்கள் நலிகைதவிரீகோளாகில், நானிருந்தவிடத்தேபோய் நலியுங்கோளென்கிறாள். என்னுடைய நற்சீவனானது அவன்பக்கலிலே யானபின்பு, நீங்கள் சொல்லுகிறவற்றால் என்னப்ரயோஜநமுண்டு. எனக்கு "அவனைக்காணவேணும்" என்னும்ஆசை நித்யமாய்ச்செல்லுகிறாப்போலே, உங்களுக்கும் "என்னைமீட்கவேணும்" என்கிற இவ்வஹிஸந்தி மாறாதே செல்லுகிறபடி. [தோழிமீர்காள்] - நீங்கள் நீங்களாய்ச்சொல்லுகிறீகோளோ, தாய்மாராய்ச்சொல்லுகிறீகோளோ. இத்தனை ஸ்வரூபஜ்ஞாநமில்லாதார் உண்டாயிற்றே. ஒன்றுசொல்லுவார்

நாலாம்பாட்டு.—நிச்சலும் இத்யாதி. "நம்பிரானதுநன்னலம்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை-இங்ஙன் இத்யாதி.

"நிச்சலும்தோழிமீர்கள் எம்மை நீர்நலிந்தென்செய்தீரோ" என்றதுக்கு ப்ரஸக்தியருளிச்செய்கிறார் - தோழிமார் என்றுதொடங்கி, திரியவும்சொல்லத்தொடங்கினார்கள் என்னுமளவும். "நம்பிரானதுநன்னலம்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து, "எம்மைநீர்நலிந்தென்செய்தீரோ" என்றதுக்கு ஶாவம் - நீங்கள் இத்யாதி. ஏதத்விவரணம் - என்னுடைய இத்யாதி. "கழல்காண்டுங்கொல்நிச்சலுமே" என்றவநந்தரம், "நிச்சலும் - நலிந்து" என்றதுக்கு ஹார்த்தஶாவம் - எனக்கு அவனை இத்யாதி. "தோழிமீர்காள் - நலிந்தென்செய்தீரோ" என்றதுக்கு ஹார்த்தஶாவம் - நீங்கள் இத்யாதி,

தம்மையறிந்தன்றே சொல்லுவது. [எம்மைநீர்] - உந்தாமையழியமாறியும் என்னுடைய ஜீவநமே எண்ணக்கடவநீங்கள், உங்கள்ஹிதவசநம் நெஞ்சிற்பட்டால் ஜீவியாத என்னை. [நலிந்தென்செய்தீரோ] - நான்ஜீவிப்பனோயோ ! உங்கள் ஸ்வரூபத்தோடு சேர்ந்தோ. [நிச்ச சலும்தோழிமீர் இத்யாதி] - “ * மாசறுசோதிதொடங்கி இவ்வளவும்வர ஹிதஞ்சொல்லு கிற நீங்கள் என்னப்ரயோஜநம் பெற்றிகோள்” என்றுபிள்ளான். [தோழிமீர்காளெம்மைநீர் நலிந்தென்செய்தீரோ] - தாந்தாம் நலிவபட்டும் பிறரைநோக்குவார், தாங்களே பிறரை நலியவும்பார்ப்பரோ. [என்செய்தீரோ] - ஒன்றுசெய்வது ஒரு ப்ரயோஜநத்தளவுமன்றே, லாஹாலாஹமறிந்தாலும் கைவாங்கவேண்டாவோ [எம்மைநீர் நலிந்தென்செய்தீரோ] - ப்ராவண்யத்துக்கு முற்பாடராளுல் ப்ராப்திக்கு முற்பாடராகவேண்டாவோ. [பச்சிலை இத்யாதி] - அந்நிலத்திலே யகப்பட்டாரையும் சிலர் மீட்கநினைப்பரோ. ஹிதஞ்சொல்லு வார் பசுமையுள்ளவிடத்தேயன்றே சொல்லுவது, இங்கு விவர்ணமாயிறே கிடக்கிறது. பிரியாதிருப்பார்க்குப் பசுமைமாறுதிறே. [பலவும்] - பலா. “ ‘[நீள் - கமுகும்] என்றுப் போலே; பலவும் - தெங்கும், வாழைகளும்’ என்று (பச்சிலைநீள் என்கிறத்தை -‘அவற்றி லேயும்) உய்ந்தபிள்ளை கூட்டும்படிகாணும்” என்று ஜீயர் அருளிச்செய்வர். [மச்சணி மாடங்கள்] - பலநிலங்களையுடைத்தாகையாலே அலங்க்ருதமான மாடங்கள். [மீதணவும்] - செல்வப்பிள்ளைகளுக்கு அணுக்கனிட்டாற்போலேகாணும் கவிந்துகொண்டுநிற்கிற படி. [தண்திருவல்லவாழ்] - ஶ்ரமஹரமாம்படி சோலைசெய்தவூர். பசுமைமாறுத இலைகளையுடைத்தாய் நீண்டகமுகும், அப்படிப்பட்டபலவும், தெங்கும், வாழைகளும், மச்சுக் களின் நிரையையுடைத்தான மாடங்களின்மேலே, அவ்வோநிலங்களுக்கு நிழல்செய்யும்

---

*ஹுவசநத்துக்குஹாவம் - இத்தனை இத்யாதி. இத்தனையென்றது - இத்தனைபேரென்றபடி. “நீங்கள் நீங்களாய்ச்சொல்லுகிறிகோளோ” என்றதின்பலிதம் - ஒன்றுசொல்லுவார் இத்யாதி. “எம்மை” என்றது - ஆத்மநிஹுவசநமாகையாலே - என்னை என்கிறார். என்செய்தீர் - என்னப்ரயோஜநம் பெற்றிகோளென்றபடி. “என்செய்தீரோ” என்றதுக்குஹாவம் - நான்ஜீவிப்பனோயோ இத்யாதி. “நிச்சலும்” இத்யாதிக்கு ஹாவார்த்தம் - மாசறுசோதி இத்யாதி. ஆக, “நிச்சலும்” என்றதுக்கு - இந்தத்திருவாய்மொழியிலே பலகாலும் ஹிதஞ்சொல்லி என்செய்தீரோவென்னுதல், * மாசறுசோதி தொடங்கி இவ்வளவும் ஹிதஞ்சொல்லி என்செய்தீரோவென்னுதல் “நீர்நலிந்து”என்றதுக்குஹாவம்- தாந்தாம்நலிவுபட்டும் இத்யாதி என்னுடைய ஸத்தாநாஶமொழிய வேறொருப்ரயோஜநமில்லை யென்று - கீழ் அருளிச்செய்து, உங்கள் ஹிதவசநத்துக்கு நான்மீளாதபின்பு உங்களுக்கு ஒரு ப்ர யோஜநமில்லையென்று ஹாவார்த்தம் - ஒன்றுசெய்வது இத்யாதிவாக்யம். விவரணம் - லாபாலாபம் இத்யாதி. நலியப்ராப்தியில்லையாகில், எதுக்குப்ராப்தியுண்டென்ன - ப்ராவண்யத்துக்கு இத்யாதி. ப்ராவண்யத்துக்கென்றது - ப்ராவண்யத்தை விளைக்கைக்கென்றபடி. “பச்சிலை” என்றுதொடங்கி - அவ்வூரை வர்ணிக்கிறதுக்கு ஹாவம் - அந்நிலத்திலே இத்யாதி. “பச்சிலை” என்றத்துக்கு ஹாவம் - ஹிதஞ்சொல்லுவார் இத்யாதி. இங்குப்பசுமையில்லையோ ? என்ன - இங்குவிவர்ணமாய் இத்யாதி. அங்குப்பசுமையுண்டாகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - பிரியாதிருப்பார்க்கு இத்யாதி. ஈஶ்வரனைப் பிரியாதிருக்கிறமரங்களுக்கென்றபடி. பிரியாதிருப்பார்க்கென்றது - பிரிவால்வரும் வ்யஸநமின்றிக்கே யிருப்பார்க்கென்றபடி. “பலவும்” என்றது - பலாமரமென்றபடி. உய்ந்தபிள்ளைநிர்வாஹத்துக்கு, * நீட்சி கமுகுக்கு விஶேஷணமானுப்போலே, பலவுமென்று - ஹுவசநமாய், பலவானதெங்கும் பலவானவாழைகளுமென்னுதல்; அன்றிக்கே, பச்சிலைநீளென்றது - * கமுகுக்கு விஶேஷணமானுப் போலே, “பச்சிலைநீள் - பலவும், பச்சிலைநீள் - தெங்கும், பச்சிலைநீள் - வாழைகளும்” என்று கூட்டுத லென்றபடி. பலநிலங்களாவது - தளத்தின்மேல்தளம். மச்சை, அணியாக - அலங்காரமாகவுடைத் தான, க்ருஹங்களென்று ஸப்தார்த்தம். மச்சு - மேல்தளம், அணி - அலங்காரம். மேல்தளமென்று*

படி யணவின குளிர்ந்த திருவல்லவாழிலே. [நச்சரவினணைமேல்] - மேலும்சுற்றும் சோலையுண்டானால் கீழும் சோலையுண்டாகவேணுமோ. இங்கும் ஶைத்ய ஸௌகந்த்ய ஸௌகுமார்யங்களால் குறையில்லையே. [நச்சரவு] - படுக்கையும் தானேயாய்க்காத்தூட்டவும் வற்றாயிருக்கை. பச்சிலையித்யாதிக்கு - ஹோகிகளாயிருப்பார் விடாதே வர்த்திக்கலாம் தேசம். [நச்சரவு] - இளையபெருமாள் கையும்வில்லுமாய் வெளிக்காவல்நிற்க, பெருமாளும் பிராட்டியுமாய்க் காட்டிலே ரமித்தாப்போலே. * ரமமாணா வநே த்ரய: இறே, அப்படியே இங்கும் காவலுண்டாயிருக்கிறபடி. அநந்தமுகமான காவலிறே. பெருமாளும் இளையபெருமாளும் பிராட்டியும் ஶ்ருங்கிபேரபுரத்திலே விட்டருளினவன்று ஸ்ரீகுஹப்பெருமாள் இளையபெருமாளைப்பார்த்து, "பெருமாளும்பிராட்டியும் கண்வளராநின்றார்கள், உமக்கீடாம்படி திருவடிகளிலே தலையாம்படி படுக்கைபடுத்தேன்; நாங்கள் காடராய் அங்கேயிங்கேதிரிகையாலே எங்களுக்கு உறக்கம்வாராது, நீர் ராஜபுத்ரராகையாலே ஸுகுமாரர்;'ஹரதாதிகள் வருவர்கள்' என்றஞ்சவேண்டா, நானும் என்பரிகரமுமுண்டு, நீர் கண் வளர்ந்தருளும்" என்ன,—"கதம் தாஶரதௌ பூமௌ ஶயாநே ஸஹ ஸீதயா" (கதம்தாஶரதௌபூமௌஶயாநேஸஹஸீதயா) - வாரீர், மஹாராஜனை சக்ரவர்த்தி அறுபதினாயிரமாண்டு அநபத்யனாய் வருந்திப்பெற்ற ஸுகுமாரரான பெருமாள் தரைக்கிடைகிடக்க, எனக்குக்கண்ணுறங்குமோ; அவர்தாம் வஸிஷ்டாதிகள் கீழே தரையிலேயிருந்து மறிவர், அதுவுமின்றிக்கேயிருக்கிற பிராட்டியோடேகூடக் கிடக்கிறபடிபாரீர்; ஆனபின்பு, எனக்கு உறக்கமுண்டாய் அதுபோகைக்கு அபிஸந்திபண்ணியிருக்கிறேனல்லேன்காணும், உறக்கம் தேட்டமாய்க்கிடையாமையாலேயிருக்கிறேன். [நம்பிரானதுநன்னலமே] - "அஸ்யா தேவ்யா மநஸ் தஸ்மிந் தஸ்ய சாஸ்யாம் ப்ரதிஷ்டிதம்" (அஸ்யாதேவ்யாமநஸ் தஸ்மிந் தஸ்யசாஸ்யாம்ப்ரதிஷ்டிதம்) என்னும்படியே யிருந்ததாகில் நான் ஆறியிரேனோ, இரண்டும் அங்கே யொருதலைத்தபின்பு நான் எங்ஙனே ஆறியிருக்கும்படி. [நம்பிரானது

ப்ர:—(நச்சரவினணைமேல்)—ஸுந்தரகாண்டே, "ரமமாணா வநே த்ரய: । தேவமாநுஷ ஸஞ்சாரஸம்பாதே ..."

சொன்னபோதே - பலநிலங்களென்று அர்த்தாத்ஸித்தம். மீது - மேல். அணுக்கன் - குடை. "மீதணவும்" என்று - மேற்சோலையைச்சொன்னபோதே, சுற்றும் என்று அர்த்தாத்ஸித்தம். அரவைச் சோலையாகச்சொல்லுகைக்கடியேதென்ன; குணஸாம்யத்தாலேயென்கிறார் - இங்கும்ஶைத்ய இத்யாதி "அரவினணை" என்றும், "நஞ்சு" என்றும் விஶேஷித்ததுக்குபாவம் - படுக்கையும் இத்யாதி. காத்தூட்டவும் வற்றாயிருக்கையென்றது - விரோதிகள் வாராமல் காத்துபுஜிப்பிக்கவும் வற்றாயிருக்கையென்றபடி. பச்சிலை இத்யாதிக்கு - தாத்பர்யமிதிஶேஷ:. காத்தூட்டினதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் - இளையபெருமாள் இத்யாதி உக்தத்துக்கு ப்ரமாணம் - ரமமாணா இத்யாதி. இளையபெருமாள் காத்தப்ரகாரத்தைக்காட்டுகிறார் - பெருமாளும் இத்யாதி. "காவல்" என்றப்ரஸங்கத்திலே யருளிச்செய்கிறாராதல். "ராஜே" என்னாதே, "தாஶரதௌ" என்றதுக்குபாவம் - மஹாராஜனை இத்யாதி. "ஸீதயா ஸஹ ஶயாநே" என்று அந்வயித்துபாவம் - ஆனபின்பு இத்யாதி. அபிஸந்தி - நினைவு. தாத்பர்யம் - அஸ்யாதேவ்யா இத்யாதி. அதாவது - பிராட்டிக்கு மநஸ்ஸு அவர்பக்கலிலேயாய், ப்ராணன் அவள்பக்கலிலேகிடந்ததிறே; எனக்கு அங்ஙனன்றிக்கே, ப்ராணனும் மநஸ்ஸும் அவர்பக்கலிலேயானபின்பு ஆறியிருக்கப்போமோவென்றகருத்து. இரண்டும் அங்கே யொருதலைத்தபின்பென்றது - பிராட்டிக்குப்போலே, "ப்ரதிஷ்டிதம்" என்று - மநோமாத்ர

* 5—4

நன்னலமே] - திருவநந்தாழ்வான்மேலேசாய்ந்த வடிவழகைக்காட்டி என்னை அநந்யார்ஹமாக்கினவன்பாடது என்னுடையநற்சீவன். திருவநந்தாழ்வானைப்போலே என்னை அநந்யார்ஹமாக்கினவ னென்றுமாம். அவன்பக்கலிலே நற்சீவனுயிருக்க, கேவலஶரீரத்துக்கு ஹிதஞ்சொல்லுகிற இத்தால் ப்ரயோஜநமென்; அவன்பக்கலிலேசென்று ஹிதஞ்சொல்லுங்கோள் வேணுமாகில். (௪)

ஐந்தாம் பாட்டு:

நன்னலத்தோழிமீர்காள்! நல்லவந்தணர்வேள்விப்புகை
மைந்நலங்கொண்டுயர்விண்மறைக்கும் தண்திருவல்லவாழ்
கன்னலங்கட்டிதன்னைக் கனியையின்னமுதந்தன்னை
என்னலங்கொள்சுடரை என்றுகொல்கண்கள்காண்பதுவே

ஆ.—(நன்னலம்.) நான் ஒன்றை யாசைப்பட்டால் அத்தைமுடிக்கும் ஸ்வபாவமன்றோ உங்களது. [நல்லவந்தணர்] - அநந்யப்ரயோஜநரான ப்ராஹ்மணருடைய யாகங்களிலே கறுத்தெழுகிற ஹோமதூமங்கள் ஆகாஶாவகாஶமெல்லாம் மறைக்கும்படியான திருவல்லவாழிலேயிருந்து நிரதிஶயபோக்யனுமாய் என்னை ஸர்வஸ்வாபஹாரணம் பண்ணின அழகையுமுடையவனை என்னுடையகண்கள் விடாய்தீரக் காணப்பெறுவதென்றோ வென்கிறாள்.

ஒ.—அஞ்சாம்பாட்டில், நான் செய்கபடி செய்ய, என்னுடைய கண்கள் விடாய்தீரக்காணப்பெறுவது என்று? என்கிறாள்.

[நன்னலத் தோழிமீர்காள்]-நான் ஒன்றை யாசைப்பட்டால் அத்தை முடிக்கும் ஸ்வபாவமன்றோ உங்களது? [நல்ல அந்தணர் என்று தொடங்கி]-அநந்ய ப்ரயோ

மன்றிக்கே, ப்ராணனும் அங்கே யொருதலைத்தபின்பென்றபடி. "நன்னலம்" என்று - நற்சீவனும், "ப்ராணன் நம்பிரானது" என்றபோதே - மநஸ்ஸு அங்கே ப்ரவணமாயிற்றென்று அர்த்தாத்ஸித்தம். அன்றிக்கே, "நன்னலம்" என்று - ஸ்நேஹமாய், ததாஶ்ரயமானமநஸ்ஸைலக்ஷித்து, "நம்பிரானதே நன்னலம்" என்று அந்வயித்துபாவம் - ஊஸ்யாஜெஹ்யா இத்யாதி என்னுதல். அதாவது - இவள் திருவுள்ளம் அவனிடத்திலேயாய் அவன்திருவுள்ளம் இவளிடத்திலேயா யிருக்கையன்றிக்கே, இரண்டும் அங்கே யொருதலைத்தபின்பென்றபடி. "நச்சரவினணைமேல் நம்பிரானதுநன்னலம்" என்றதுக்கு ஶப்தார்த்தம் - திருவநந்தாழ்வான்மேலே சாய்ந்தருளினவழகைக்காட்டி என்னை யநந்யார்ஹமாக்கினவனிடத்தது என்னுடைய நற்சீவனென்னுதல்; அன்றிக்கே, திருவநந்தாழ்வானைப்போலே என்னை யநந்யார்ஹமாக்கினவனென்னுதல். "நம்பிரானதுநன்னலம் - எம்மைநீர்நலிந்தென் செய்தீரோ" என்று அந்வயித்துபாவம் - அவன்பக்கலிலே இத்யாதி. இத்தால் - நற்சீவன் அவன்பக்கலிலேயாயிருக்க, கேவலஶரீரத்துக்கு ஹிதஞ்சொல்லி என்னப்ரயோஜநமென்றபடி. தோழிமீர்கான், நீர் - எம்மை - நிச்சலும் - நலிந்தென்செய்தீரோ இத்யாரப்யாந்வய:. "கூபஂஉாஶாஶயளஹாஹிஊளஶயாவெநஷ ஊஷீதயா । ஶக்யாநிஊாயோஜ்யஂஜீவிதஂவாஸவாநிவா (கூ)" ஐத்யொக்யாகாணெ ஶாஹஂஷ்டிஜக்ஷண:. "ஊஸ்யாஜெஹ்யாஉநஷஷிநுதஸ்யவாஸ்யாஂஷ்டிஷிதூ । தெநெயஂஸவயஉராதாஉஹஹிதஉவிஜீவதி॥ ருஉ॥" ஐதி ஸாஹா காணெ [கரு] ஷஂநஹிஉாநு. (௫)

ஜநரான ப்ராஹ்மணருடைய யாகங்களில் கறுத்து எழுகிறஹோமதூமங்கள் ஆகாஶாவகாஶத்தையெல்லாம் மறைக்கும்படியான திருவல்லவாழியிலே யிருப்பதும்செய்து நிரதிஶயபோக்யனுமாய் என்னை ஸர்வஸ்வஹரணம் பண்ணின அழகையுடையவனை.

ப.—அநந்தரம், விலக்ஷணரான வைதிகாக்ரேஸரருடைய அக்நிஹோத்ரதூமமானது ஆகாசத்தைமறைக்கும் திருவல்லவாழில் நிரதிஶயபோக்யபூதனானவனை நங்கண்கள் காண்பதென்றோவென்கிறாள்.

நன்னலம்-என்னிலும் எனக்குமிகவும்நல்ல, தோழிமீர்காள் - தோழிமீர்காள்! நல்ல - அநந்யப்ரயோஜநராய் அதிப்ரவணரான, அந்தணர் - வைதிகருடைய, வேள்வி-ஸகவதாராதநரூபமான அக்நிஹோத்ராதிகர்மங்களில், புகை - தூமங்களானவை, மை-மையினுடைய, நலம் - நன்றானநிறத்தை, கொண்டு - கொண்டு, உயர் - உயர்ந்த, விண்-ஆகாசத்தை, மறைக்கும் - தன்னிறமேயாம்படிமறைத்து நிழலைச்செய்கையாலே, தண் - குளிர்ந்த, திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழிலே வர்த்திப்பானாய், கன்னல்-கரும்பினுடைய, அம் - கோதற்ற, கட்டிதன்னை - கட்டிபோலே பாஹ்யாப்யந்தரவிகாரஹிதரஸத்தையுடையனாய், கனியை - அப்போதே நுகரவேண்டும் பக்வபலம்போலே இனியனாய், இன் - இனிமைக்குமேலே, அமுதந்தன்னை - இழந்தஸத்தையையுண்டாக்கும் அம்ருதரூபனாய், (என்னோடு ஸம்ஶ்லேஷித்தகாலத்தில்), என்-என், நலம் - ஆத்மகுணத்தோடு ரூபகுணத்தோடுவாசியற, கொள் - புஜித்து, சுடரை - அத்தாலேயொளிபெற்ற வடிவையுடையனானவனை, கண்கள் - என்னிலும்பெருவிடாய்ப்பட்டகண்கள், காண்பது - தன்னினைவுக்கீடாகக்கண்டு அநுபவிப்பது, என்றுகொல் - என்றோ?

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், நான்செய்தபடிசெய்ய, என்கண்களின்விடாய்தீரக் காணப்பெறுவது என்று? என்கிறாள்.

[நன்னலத்தோழிமீர்காள்]-என் அபிமதஸித்திக்கு என்னிற்காட்டில் அபிநிவேஶித்துத் தலைக்கட்டுமவர்களன்றோ நீங்கள். [நல்லவந்தணர் இத்யாதி] - அநந்யப்ரயோஜநரான ப்ராஹ்மணருடைய யாகங்களில் ஹோமதூமமானது, வெளிறுகழிந்தாப் போலேயிருக்கிற நிறத்தையுடைத்தாய், அந்தரிக்ஷத்தளவன்றியே ஸ்வர்கத்தளவும் செல்லமறைக்கும். அநந்யப்ரயோஜநருடைய ஹோமதூமமாகையாலே, ப்ரயோஜநாந்தரபரர் அப்ஸரஸ்ஸுக்களும்தாங்களுமாய் முகம்பார்க்கவொண்ணாதபடி மறைக்கை. [திருவல்லவாழ்கன்னலங்கட்டிதன்னை] - "சிறுமலையன்" என்னுமாப்போலே. [கன்னலங்கட்டி] - அழகிய கன்னற்கட்டி. [கனியை] - கண்டபோதே நுகரலாம்படியிருக்கை. [இன்னமுதந்தன்னை] - ரஸத்துக்குமேலே, போனவுயிரை மீட்கவற்றாகை. என்னை ஸர்வஸ்வாபஹாரம்பண்ணி, அத்தாலே உஜ்ஜ்வலனாயிருக்கிறவனை. என்னை யெழுதிக் கொண்டவழகையுடையவனை யென்றுமாம். [என்றுகொல் இத்யாதி] - "நான்பட்டது பட ப்ராஜைஜீவிப்பதுகாண்" என்பாரைப்போலே, என்கண்களின்விடாய் தீருவது என்றோ? என்கிறாள். * முடியானேயிற்கரணங்களிறே, "காணவிரும்புமென்கண்களே" என்று கண்களும்தாமும் தனித்தனியே விடாய்க்கும்படியிறே இவருடையவிடாய்: என்னலங்கொள்சுடரை என்கண்களின்விடாய்தீரக் காணப்பெறுவதென்றோ?

ஈடு.—அஞ்சாம்பாட்டு. நான் செய்தபடிசெய்ய, இக்கண்களின்விடாய்தீரக் காணப்பெறுவதென் றென்கிறாள்.

[நன்னலத்தோழிமீர்காள்]-நன்னலமாவது-இவள்பக்கல் இவர்களுக்குண்டான ஸ்நேஹம். தங்கள் கார்யம் தலைக்கட்டிக்கொள்ளுகையன்றிக்கே யிருக்கை. ஆனபின்பு, "தாய்மார் பழிசொல்லுவர்கள்" என்று அஞ்சி என்வழியே உங்களுக்கு ஒழுகாதிருக்கப்போமோ **'வாநராணாம் நராணாஞ்ச கதமாஸீத்ஸமாகம:'**(வாநராணாம்நராணாஞ்சகதமாஸீத்ஸமாகம:) - குருகுலவாஸம்பண்ணாத திர்யக்குக்களுக்கும், வஸிஷ்டஶிஷ்யர்களான ராஜபுத்ரர்களுக்கும் இதொருசேர்த்தியுண்டானபடி யெங்ஙனே; ஶாஸ்த்ரவஶ்யரிறே குருகுல வாஸத்துக்கு யோக்யர். மேல் இதுக்குஅடிசொல்லுகிறான்"**ராமஸுக்ரீவயோரைக்யம் தேவ்யேவம் ஸமஜாயத'** (ராமஸுக்ரீவயோரைக்யந்தேவ்யேவம்ஸமஜாயத)-தங்களையும் அறியாதே எங்களையும் அறியாதே இங்ஙனே விழுந்துகொடுநிற்கக்கண்டோமித்தனை. அதாவது-இளையபெருமாள் கையும்வில்லுமாய் உணர்ந்துகொண்டு நின்றுநோக்கக்கடவ அந்த:புரகார்யத்துக்கு அடியேன் வரும்படியன்றோ அவர்கள் ஸங்கதரானபடி. இளையபெருமாள் அடிமையில் தப்பிநின்றவளவுக்கும் திருவடியைக்கொண்டு இழையிடவேண்டும்படியாகவிறே அவர் நிலவரானபடி, இளையபெருமாள்பேரநிற்கையிறே பிரியவேண்டிற்று. "**ஏவம் ஸமஜாயத**" (ஏவம்ஸமஜாயத) - தங்களளவிலும் பெருக்கப்பார்த்தார்கள். ஐஶ்வர்யம் அவனுக்குக் காடுபடும்படியிறேபார்த்தது. இப்படியிறே ஸக்யமிருப்பது; இவர்களும் தோழிமாரிறே. [நல்ல வந்தணர்] - அநந்யப்ரயோஜநரான ப்ராஹ்மணர். அவர்கள்கண்டிகோளே அத்தலைக்கு ஈடா

அஞ்சாம்பாட்டு.—**நன்னலம்** *இத்யாதி. "என்றுகொல்கண்கள்காண்பதுவே" என்றதைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை* - **நான்செய்தபடி** *இத்யாதி.*

"நலம்" என்றதுக்குபாவம் - **இவள்பக்கல்** *இத்யாதி. "நல்" என்றதுக்குபாவம்* - **தங்கள் கார்யம்** *இத்யாதி. "நன்னலம்" என்று - ஸ்வப்ரயோஜநத்தை யபேக்ஷியாத ஸ்நேஹத்தையுடையவர்கள் என்றவளுடைய ஹார்த்தபாவம்* - **ஆனபின்பு** *இத்யாதி. தோழிமார்க்கும் இவளுக்குமுண்டான ஸ்நேஹத்துக்கு த்ருஷ்டாந்தம்* - **வாநராணாம்** *இத்யாதி. திர்யக்குக்களுக்கு குருகுலவாஸயோக்யதையில்லையோ? என்ன* - **ஶாஸ்த்ரவஶ்யர்** *இத்யாதி. இதுக்கடியென்றது - ஐகமத்யத்துக் கடியான, "ஏவம்ஸமஜாயத" என்றநிர்ஹேதுகத்வமென்றபடி. "ஏவம்ஸமஜாயத" என்றதுக்கு மூன்றுபாவம்.* **தங்களையும்** *இத்யாதிவாக்யத்வயம் - முந்தினது. அதாவது - அந்த:புரகார்யத்துக்கு* **அடியேன்** *வரும்படியன்றோ ஸங்கதரானபடி யென்றுகருத்து.* **தங்களையும் அறியாதே** *- இத்யாதிக்கு - தங்கள்பெருமையையும் நங்கள்சிறுமையையும்பாராதே அசிந்திதமாகச்சேரவிழுந்ததென்றபடி. அடியேன்வரும்படியன்றோவென்றது - "த்வத்த:ஸ்த்ருவாஸ:கஶ்சிஜ்ஞாஸ்ஸுக்ரீவவஶவர்த்தினா:" என்கிறபடியே எல்லாரிலும் தாழ்ந்த நான் வரும்படியன்றோவென்றபடி. "ஏவம்ஸமஜாயத" என்றதுக்கு இரண்டாம்பாவம்* - **இளையபெருமாள் அடிமையில்** *இத்யாதி. அதாவது-ப்ராதாவான இளையபெருமாளுடைய அபராதத்தையும் நான ஶமிப்பிக்கும்படியென்றுகருத்து.* **நிலவர்** *- அந்தரங்கர். இளையபெருமாள் அடிமையில் தப்பநின்றாரோ? என்ன* - **இளையபெருமாள் பேரநிற்கையிறே** *இத்யாதி. மூன்றாம்பாவம்* - **தங்களளவிலும்** *இத்யாதி. அதாவது - தங்களுடைய ஐஶ்வர்யத்தைப்பற்றவும் அதிகமானவைஶ்வர்யத்தையுடையராம்படியென்றுகருத்து. கீழ்வாக்யவிவரணம்* - **ஐஶ்வர்யம்** *இத்யாதி.* **காடுபடும்படியென்றது** *- ஸம்ருத்தமாம்படியென்னுதல், காட்டுக்கெல்லாம் அதிபதியாம்படியென்னுதல்;"ஸுக்ரீவஸ்ஸௌஹார்த்தம்" என்னக்கடவதிறே. "நன்னலத்தோழிமீர்காள்" என்றவநந்தரம், "நல்லவந்தணர்" என்றதுக்குபாவம்* - **அவர்கள்கண்டிகோளே** *இத்யாதி.*

கப்பரிமாறுகிறபடி; ஆனபின்பு, நீங்களும் அப்படியாயிருக்கவேண்டாவோ. அநந்யப்ரயோஜநரான ப்ராஹ்மணருடைய யாகங்களிலுண்டானஹோமதூமமானது, வெளிறுகழித்துக்கொண்டு அந்தரிக்ஷத்தளவன்றியே உயர்விண்மறைக்கும். கறுத்தெழுகிற தூமங்கள், இங்கே கண்ணழிவறப் புண்யங்களை யநுஷ்டித்து ஸம்ஸாரவெக்காயம் தட்டாதபடிபோய் அப்ஸரஸ்ஸுக்களோடே அநுபவிக்கிற வைமாநிகரை முகத்தோடுமுகம்பார்க்க வோட்டாதே மறைக்கிறபடி. மிதுநமாய்க்கலப்பாரை முகத்தோடுமுகம் பார்க்கவோட்டாமை அந்நிலத்திலுள்ளார்க்கு ஸ்வபாவம்போலேகாணும். அவர்கள்புகைத்தலிருக்கிறபடி. [தண்திருவல்லவாழ்கன்னலங்கட்டிதன்னை]-"இன்னமலையின்கட்டி" என்னுமாபோலே. கரும்பினுடைய கோதற்றகட்டியை. [கனியை] - அவ்வளவும் பார்த்திருக்கவேண்டாதபடி பக்வமானபலமாயிருக்கை. [இன்னமுதந்தன்னை] - உடம்பைப்பூண்கட்டிக்கொடுக்க வற்றாயிருக்கை. அதாவது - போக்த்ருத்வஶக்தியைக் கொடுக்கை. [இன்னமுதம்]-தேவர்களுடைய உப்புச்சாறுபோலன்றிக்கே, ஆத்மோஜ்ஜீவநம்பண்ணிக்கொடுக்க வற்றாயிருக்கை. [என்னலங்கொள்சுடரை] - என்னை ஸர்வஸ்வாபஹாரம்பண்ணி, அத்தாலே உஜ்ஜ்வலனாயிருக்கிறவனை. என்னையெழுதிக்கொண்ட அழகையுடையவனை யென்றுமாம். இத்தலையை ஸர்வஸ்வாபஹாரம்பண்ணினமை தன்பேறு என்னுமிடம் வடிவிலே தோற்றும்படியாயிருக்கை. [என்றுகோல் கண்கள்காண்பதுவே]-"நான்பட்டதுபட, ப்ரஜைஜீவிக்கப்பெறுவதுகாண்" என்பாரைப்போலே, என்கண்களின்விடாய்தீர்வதென்றோ? என்கிறார். * முடியானேயிற்கரணங்களுடையவரிறே. இந்த்ரியங்களும் தாமும் தனித்தனியே சேதநஸமாதியாலே விடாய்க்குமவரிறே. "மாத௄ஶ்ரோகாபிகர்ஶிதை: । ஸம்ஸ்ப்ருஶேயம்" (காத்ரைஶ்ஶோகாபிகர்ஶிதை:- ஸம்ஸ்ப்ருஶேயம்)ப்ரஜைகள் ஜீவித்தால் பசிகெடுவாரபிமாநிகளிறே.

ஆறாம் பாட்டு.

காண்பதெஞ்ஞான்றுகொலோ? வினையேன்கனிவாய்மடவீர்!
பாண்குரல்வண்டினொடு பசுந்தென்றலுமாகியெங்கும்
சேண்சினையோங்குமரச் செழுங்கானல்திருவல்லவாழ்
மாண்குறள்கோலப்பிரான் மலர்த்தாமரைப்பாதங்களே.

வெளிறு - அஸாரஸ்யம். "மைந்நலம்" - நலமானமை. நன்றான கறுப்பென்றபடி. **உயர்விண்** - ஸ்வர்க்கமென்றபடி. "முகம்பார்க்கவொட்டாதே மறைக்கிறபடி" என்றதுக்குபார்த்தபாவம் - **மிதுநமாய்** இத்யாதி. சாடு - அவர்கள்புகைத்தல் இத்யாதி. சாடுவுக்கு, பொறாமை; தூமமும். "அமுதம்" என்றதுக்குபாவம் - உடம்பை இத்யாதி. அதாவது என்றது - பூண்கட்டிக்கொடுக்கையாவதென்றபடி. "இன்" என்றதுக்குபாவம் - தேவர்கள் இத்யாதி. "நலம்" என்று - நன்மையாய், ஸர்வஸ்வத்தையுமென்றபடி. என்னையெழுதிக்கொண்ட - என்னையநந்யார்ஹமாக்கினவென்றபடி. "என்னை ஸர்வஸ்வாபஹாரம்பண்ணி" இத்யாதிவாக்யவிவரணம் - இத்தலையை இத்யாதி. உமக்குக்காணவேண்டாவோ? என்ன - நான்பட்டது இத்யாதி. அசேதநமானகண் விடாய்க்கக்கூடுமோ? என்ன - **முடியானேயில்** இத்யாதி. விவரணம் - இந்த்ரியங்களும் இத்யாதி. கரணங்கள் விடாய்க்கக்கூடுமென்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் - மாத௄: இத்யாதி. கண்களின்விடாய்தீர்ந்தால் தமக்குலாபமேதென்ன - ப்ரஜைகள் இத்யாதி. க்ரமேணாந்வய:. "யதாதம்வாருஷவ்யாவஸம்மாத௄ஶ்ரோகாபிகர்ஶிதை: । ஸம்ஸ்ப்ருஶேயம்ஸகாமோஹம்ததாகாருஷயாம்யஹம்॥" இதி ஸுந்தரகாண்டே (௪௦) ஹநுமந்தம்ப்ரதி ஸீதா. (௫)

ஆ.—(காண்பது.) [வினையேன்கனிவாய்மடவீர்] - இப்போது நான் நோவு படாநிற்க, நீங்கள் உறாவுதல்தீர்ந்து பண்டுபோலேயிருப்பதே. மதுபாநமத்தமாகை யாலே நல்லமிடற்றோசையையுடைய வண்டுகளோடுகூட எங்கும் இளந்தென்றலுண்டாய், அத்தாலே அறவுயர்ந்த பணைகளையுடைத்தாய்க்கொண்டு வளராநின்றுள்ள அழகிய சோலையையுடைய திருவல்லவாழிலே நின்றருளின ஸ்ரீவாமநனுடைய மிகவும் ஸ்ப்ருஹணீயமான திருவடிகளை நான் காண்பதென்றோவென்கிறாள்.

ஒ.—ஆறும்பாட்டில், திருவல்லவாழிலே நின்றருளுகிற ஸ்ரீவாமநனுடைய மிகவும் ஸ்ப்ருஹணீயமான திருவடிகளை நான் காண்பது என்றோ? என்கிறாள்.

[கனிவாய் மடவீர்] - இப்போதை உறாவுதல் தீர்ந்து பண்டுபோலே நீங்கள் புஷ்டைகளாயிருக்கக் காணவல்லேனே யென்று கருத்து. [பாண் என்று தொடங்கி]-மதுபாநமத்தமாகையாலே நல்லமிடற்றோசையோடுகூடின வண்டுகளோடுகூட எங்கும் இளந்தென்றல் உண்டாய் அத்தாலே அற உயர்ந்த பணைகளையுடைத்தாய்க்கொண்டு வளராநின்றுள்ள அழகிய சோலையையுடைய திருவல்லவாழிலே.

ப.—அநந்தரம், பாடுகிறவண்டும் புதுத்தென்றலுமான கடற்கரைச்சோலையையுடைய திருவல்லவாழிலேநிற்கிற, ஆஸ்ரிதார்த்தமாக வர்த்தியான ஸ்ரீவாமநனுடைய போக்யமான திருவடிகளைக் காண்பதென்றோ வென்கிறாள்.

பாண் - காநரூபமான, குரல் - மிடற்றோசையையுடைய, வண்டினொடு-வண்டுகளோடே, பசுந்தென்றலும் - புதுத்தென்றலும், ஆகி-ஆய், எங்கும் - ஸர்வப்ரதேசத்திலும், சேண்-உயர்ந்த, சினை-பணைகளையுடைத்தாய்க்கொண்டு, ஓங்கு-வளருகிற, மரம்-மரங்களையுடைய, செழு-தர்சநீயமான, கானல் - கடற்கரைச்சோலையையுடைத்தான, திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழிலேநிற்கிற, மாண்-(அர்த்தித்வப்ரகாசகமான) ப்ரஹ்மசர்யத்தையும், குறள் - வாமநத்வத்தையுமுடைத்தான, கோலம் - தர்சநீயவிக்ரஹத்தையுடையனான, பிரான் - மஹோபகாரகனுடைய, மலர்-மலர்த்தியையுடைய, தாமரை - தாமரைபோலே போக்யமான, பாதங்கள் - திருவடிகளை, கனி - கனிபோலேபழுத்த, வாய் - அதரஶோபையையுடையராம்படி முகமலர்ந்து, மடவீர் - எனக்கு விதேயைகளாய்ப்போந்தவர்களே! வினையேன்-(என்னினைவுக்கீடாகப் பரிமாறப்பெறாத) பாபத்தையுடையேனான நான், காண்பது-காண்பது, என்றுகொலோ - எந்நாளாயிருக்கிறதோ?

இ.—ஆறும்பாட்டில், திருவல்லவாழிலேநின்றருளின ஸ்ரீவாமநனுடைய போக்யமான திருவடிகளை நான்காணப்பெறுவதென்றோ? என்கிறாள்.

[காண்பதென்றுகொலோ] - பிறக்கும் ''ஐயோ!'' என்னும் தசையோ விது, கண்கள்செய்தபடிசெய்ய, நான்காணப்பெறுவதென்றோ வென்கிறாள். கன்று வேறு, தாய் வேறாக்கும் விஷயமிறே. ''ப்ரஜைபட்டதுபடுகிறது, நான் பசிதீரும்வழி யென்'' என்பாரைப்போலே. [வினையேன்] - கண்கள் விடாய்க்கன்றிக்கே, என்விடாய்க் கன்றிக்கே அலமாக்கும்படியான பாபத்தைப் பண்ணினேன். [கனிவாய்மடவீர்] - இப்போதை யுறாவுதல்தீர்ந்து பண்டுபோலே உங்களைக் காணவல்லேனேயென்றுகருத்து. ''வண்ணந்திரிவுமனங்குழைவும்'' என்று, இவள் துவண்டிருக்க தத்காலீநவிஶேஷணமாககூடாதிறே. [பாண்குரல் இத்யாதி] - பாண்-பாட்டு. மதுபாநமத்தமாகையாலே நல்லமிடற்றோசையையுடைய வண்டோடே. இயலைக்கற்று இசையோடேகூட்டுகையன்

றிக்கே, பாட்டாயிருக்கை. [பசுந்தென்றலுமாகியெங்கும்] - சோலையெங்கும் இளந்தென்றல் ஸஞ்சரிக்கை. பசுந்தென்றல் - கலப்பற்ற தென்றலென்றுமாம். "வஹதி கெஸரஸம்ஸ்ருஷ்டோ வ்ருக்ஷாஞ்ஜரவிநிஸ்ருதஃ । நிஸ்வாஸஜவஸீதாயாவாதிவாயுஸ்ஸுநாஸநாஃ". [சேண்சினையோங்குமரம்] - மழையாலே மரங்கள் பணைக்குமாப்போலே. தென்றலாலே உயர்ந்த பணைகளையுடையவாய்க்கொண்டு வளராநின்றுள்ள மரங்களையுடைத்தாகை. பணைக்கு ஓக்கம் - சுற்றிலேவளருகை, மரத்துக்கு ஓக்கம் - மேலே வளருகை. [செழுங்கானல்] - தர்ஸநீயமான கானல். கானலென்று - கடற்கரைச்சோலையாதல், நெய்தல்நிலமாதல். [மாண்குறள்கோலப்பிரான்] - தன்னுடைமைபெறுகைக்குத்தானர்த்தியாய் வடிவைக் குறுகவிட்டு மிக்கவழகையுடையனாய், ஸௌலப்யத்தையும் அழகையும் திருவல்லவாழிலே ஆஸ்ரிதரையநுபவிப்பித்துக்கொண்டு நிற்கிறவனுடைய நிரதிஸயபோக்யமான திருவடிகளை - காண்பதெஞ்ஞான்றுகொலோ. மலர்த்தாமரை - அப்போதலர்ந்த செவ்வித்தாமரை.

ஈடு.—ஆறும்பாட்டு. திருவல்லவாழிலே நின்றருளின ஸ்ரீவாமநனுடைய போக்யமான திருவடிகளை நான் காண்பதென்றோவென்கிறாள்.

[காண்பதெஞ்ஞான்றுகொலோவினையேன்] - ப்ரஜைகள்செய்தபடிசெய்ய, நான் முன்னம் என்பசிதீர்வதென்றோ. [வினையேன்] - லோகவிஸஜாதீயமான பாபத்தைப் பண்ணினேன். காணாமைக்குப்பாபம்பண்ணினாருங்கூடக்காணும்படியான விஷயத்தை, காண்கைக்கு யோக்யதையுண்டாய்வைத்தே காணாதபடியான பாபத்தைப் பண்ணினேன். * மாண்குறட்கோலப்பிரானிறே. [காண்பதெஞ்ஞான்றுகொலோவினையேன்]- நீங்கள்காட்டுகைக்கு த்வரிக்க ஆறியிருக்கக்கடவநான், இன்று "காண்பதெஞ்ஞான்றுகொலோ" என்னும்படியான பாபத்தைப் பண்ணினேன். [கனிவாய்மடவீர்] - உங்களை நான் பண்டுபோலே காண்பதென்றோ. "ப்ரியோஹி ஜ்ஞாநிநோத்யர்த்தம்" (ப்ரியோஹிஜ்ஞாநிநோத்யர்த்தம்)

ப்ர:—(கனிவாய் மடவீர்) ஸ்ரீபகவத்கீதாஸு ஸப்தமே, "தேஷாம்ஜ்ஞாநீநித்யயுக்த ஏகபக்திர்விஸிஷ்யதே । ப்ரியோஹிஜ்ஞாநிநோத்யர்த்தமஹம்ஸசமமப்ரியஃ।".

ஆறும்பாட்டு.—காண்பது இத்யாதி. "மாண்குறள்கோலப்பிரான் மலர்த்தாமரைப்பாதங்கள் - காண்பதெஞ்ஞான்றுகொலோ" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - திருவல்லவாழிலே இத்யாதி.

கீழ் - கண்களின்விடாயைச்சொல்லி, அநந்தரம் தம்விடாயைச்சொன்னதுக்கு ஸாவம் - ப்ரஜைகள் இத்யாதி. தீருவது - தீர்த்துக்கொள்வது. விவரணம் - காணாமைக்கு இத்யாதி. பாபம் பண்ணினாரென்றது - மஹாபலிபோல்வாரை. அப்படி பாபம்பண்ணினவர்களும் அவனைக்கண்டார்களோ? என்ன - மாண்குறள் இத்யாதி. "வினையேன்" என்றதுக்கு ஸாவாந்தரம் - நீங்கள் இத்யாதி. அன்றிக்கே, காணாமைக்கு இத்யாதிவாக்யமும் - ஓரர்த்தமாய், இது - மூன்றாமர்த்தமாதல். இப்பக்ஷத்தில், முந்தினவர்த்தத்துக்கு, லோகவிஸஜாதீயமானவென்றது - * கழியமிக்கதோர்காதலாயிருக்கை. "கனிவாய்மடவீர்" என்றத்தை - தத்காலீநவிஸேஷணமாக்காதே பூவிஷ்யத்தாக நிர்வஹிக்கிறதுக்கடியேதென்ன; இவளதரம் விவர்ணமாயிருக்க, அவர்களதரம் செவ்விபெற்றிருக்கக்கூடாமையாலே யென்பாராக நினைத்து; இவள்விஷயத்தில் இவர்களுக்குண்டான ஸ்நேஹத்தை த்ருஷ்டாந்தபூர்வகமாகக் காட்டுகிறார் - ப்ரியோஹி இத்யாதி. அதாவது - ஜ்ஞாநியானவன்விஷயத்தில் ஈஸ்வரன் மிகவும் ஸ்நேஹித்திருக்குமாபோலே, இவர்களும் இவள்விஷயத்திலே அதிஸ்நிக்தைகளாயிறே

என்னும்படியிறே அவர்களிருப்பது. இவள் * மாசுடையுடம்போடுதலையுலறி வாய்ப்புறம் வெளுத்திருக்க அவர்கள் தங்களைப்பேணியிரார்களே. அவர்கள் பண்டுபோலேயிருக்கக்காண்கையும் இவளுக்கு ப்ரார்த்யமானபடி. [பாண்குரல்வண்டினோடு] - இவற்றின் த்வநியில் வெள்ளோசையாய்க்கழியுண்பதில்லை, பரப்படங்கலும் பாட்டாயிருக்கும். அதாவது-இயல் கற்று இசையோடேகூட்டிற்றன்றே அவற்றுக்கு, பேச்சேதொடங்கி யிசையிறே. “தேன்போலே இனியபாட்டு” என்னக்கடவதாயிருக்குமதுபோய், வடிவே தேனாய் அதுக்குமேலே பாட்டுமானால் மிகவும் இனிதாயிருக்குமிறே. பாண்குரல்-கானரூபமானமிடற்றோசை. [பசுந் தென்றலுமாகி யெங்கும்] - கலப்பற்றதென்றலுமாயிருக்கை. பலவிடங்களிலே காலிட்டுவாராதே †தாய்தலையாயிருக்கை. [பசுந்தென்றல்] - இளந்தென்ற லென்றுமாம். [சேண்சினை இத்யாதி] - கவடுகளானவை சுற்றிலேபணைத்திருப்பனவாய் மேலோக்கத்தையுடைத்தான மரங்களையுடைத்தாகையாலே, அழகியசோலையையுடைய. [சேழுங்கானல்]-தர்ஶநீயமான கானல். கானலென்று - கடற்கரைச்சோலையாதல், நெய்தல்நிலமாதல். சேண் - உயர்த்தி. சினை - கவடு. பணைக்கு ஓக்கம்-சுற்றிலேவளருகை. மரத்துக்கு ஓக்கம்-மேலே. [மாண்குறள் கோலப்பிரான்] - தன்னுடைமைபெறுகைக்குத் தான் அர்த்தியாய், பெருவிலையனானவடிவைச் சிறுகவிட்டு மிக்கவழகையுடையவனாய், ஸௌலப்யத்தையும் அழகையும் திருவல்லவாழில் ஆஶ்ரிதரையநுபவிப்பித்துக்கொண்டு நிற்கிறவனுடைய நிரதிஶயபோக்யமான திருவடிகளை - காண்பதென்ஞான்றுகோலோ. [மலர்த்தாமரைப்பாதங்கள்] - அப்போதலர்ந்த தாமரைபோலே நிரவதிகபோக்யமான திருவடிகளை. அடியிலே இவர்க்குத் தானேயிறே

யிருப்பதென்றபடி. இப்படி அதிஸந்நிக்ஷைகளாகையாலே, இவளதாம் விவர்ணமாயிருக்க அவர்களதரம் நிறம்பெற்றிருக்கக்கூடாதென்கிறார் - இவள் மாசுடை இத்யாதி. *இவள் அவனைப்பிரிந்த ஸமயத்திலே அவர்களதாம் உருவினவுறைப்பை யருளிச்செய்கிறார் -* அவர்கள்பண்டு இத்யாதி. மாசுடை இத்யாதி- *ஸ்நாநமின்றிக்கே அழுக்குடையவுடம்போடே தலைமயிரையுமுதறி அதரமும்வெளுத்து ஏகபுக்தமாய்க் கொண்டு என்றபடி. உலறி - உதறி அதாவது - மயிரைப்பேணாதே யென்றபடி. குரலென்னாதே, “பாண்குரல்” என்றுவிஶேஷித்ததுக்குபாவம் -* இவற்றின் இத்யாதி. வெள்ளோசையாய் *-அஸாரமாய்* வெள்ளோசை *- அஸாரஶப்தம்.* பாண் *- கானம். பாட்டாயிருக்குமென்றது - கானமாயிருக்குமென்றபடி.* பேச்சேதொடங்கி இசை *என்றத்தால்பலிதம் - நிரதிஶயபோக்யத்வமென்று விவக்ஷித்து, அதின் சரமாவதி -* தேன்போலே இத்யாதி. *தேனென்று - வண்டுக்குப்பேர். “எங்கும் - பாண்குரல் வண்டினொடு, எங்கும்-பசுந்தென்றலுமாகி” என்றுகூட்டுவது. பசுந்தென்றல்-செவ்வித்தென்றல் என்று அர்த்தம்விவக்ஷித்து, அதுக்குச்செவ்வியேதென்ன-*கலப்பற்ற இத்யாதி. *“கலப்பற்ற” என்றத்தை விவரிக்கிறார் -* பலவிடங்களிலே இத்யாதி. *பலவிடங்களிலே காலிட்டுவாராதேயென்றது - பலஶரீரங்களிலேபட்டு அந்ததூர்க்கந்தம் கலசிவாராதேயென்றபடி. தாய்தலைத்தென்றலாயிருக்கையென்றது - மேல்வருகிற தென்றலுக்கெல்லாம் தாயாய், முந்திவருகிறபோதே இங்கேவருமதாயிருக்கையென்றபடி. சினை - கவடு. ஶாகை இத்யர்த்தஃ. சேண் - உயர்த்தி. உயர்ந்தபணைகளையுடையவென்றபடி.* நெய்தல்நிலம் *- ஸமுத்ரப்ராந்தம்.* ஸௌலப்யத்தையும் அழகையுமென்றது *- “மாண்” என்றத்தையும், ‘கோலம்” என்றத்தையும்பற்ற. வாமநனைச்சொன்னதுக்குபாவம் - தமக்குத் திருவடிகளிலே ருசிபிறந்தது அவன்க்ருபையாலேயென்று திருவுள்ளம்பற்றி-*அடியிலே இவர்க்குத் தானேயிறே ருசியையுண்டாக்கினன் *என்கிறார். பலபாட்டுக்களிலும் திருவடிகளைச் சொன்னதுக்கு பாவம் -* அடிகள் இத்யாதி. *கனிவாய்மடவீர், எங்கும் - பாண்குரல்வண்டினொடு - எங்கும் - பசுந்தென்றலுமாகி என்றுதொடங்கி, பாதங்கள் - காண்பதென்ஞான்றுகொலோ வினையேன் இத்யந்வயஃ.*

---

† *‘தாய்தலைத்தென்றலாய்’ என்று பாடாந்தரம்,*

ருசியையுண்டாக்கினுன். "அடிகள், அடிகள்" என்று வாய்புலற்றும்படியிறே திருவடிகளில் ஹோக்யதையிருப்பது. (சு)

ஏழாம் பாட்டு.

பாதங்கள்மேலணி பூந்தொழக்கூடுங்கொல்?பாவைநல்லீர்!
ஓதநெடுந்தடத்துள் உயர்தாமரைசெங்கழுநீர்
மாதர்கள்வாண்முகமும் கண்ணுமேந்துந்திருவல்லவாழ்
நாதனிஞ்ஞாலமுண்ட நம்பிரான்தன்னைநாடோறுமே.

ஆ.—(பாதங்கள்.) தன்மநோரதத்தை நிஷேதியாமையாலே தோழிமாரை யுகந்து ஸம்போதிக்கிறாள். கடல்போலே பெருத்திருந்துள்ள பொய்கைகளிலே வளர்ந்த தாமரைப்பூவும் செங்கழுநீர்ப்பூவும், ஸ்த்ரீகளுடைய அழகியமுகங்களோடும் கண்களோடும் ஒக்கும்படியான திருவல்லவாழுக்கு நாயகனாய், ஜகத்தையெல்லாம் ப்ரளயத்தில் தன்வயிற்றிலேவைத்துப் பரிஹரித்தருளி, அவ்வளவுமன்றிக்கே ஆஸ்ரிதர்க்கு மிகவும் உபகாரகனானவனுடைய திருவடிகளிலே நித்யமாகப் பூவையணிந்து தொழவல்லோமோ வென்கிறாள்.

ஒ.—ஏழாம்பாட்டில், திருவல்லவாழில் நின்றருளின எம்பெருமான் திருவடிகளிலே நித்யமாகப் பூவையணிந்து தொழவல்லோமே யென்கிறாள்.

[பாவைநல்லீர்] - தன்மநோரதத்தை நிஷேதியாமையாலே தோழிமாரை உகந்து ஸம்போதிக்கிறாள். [ஓதநெடுந்தடம் என்று தொடங்கி] - கடல்போலே பெருத்திருந்துள்ள பொய்கைகளிலே வளர்ந்த தாமரைப்பூவும் செங்கழுநீர்ப்பூவும் ஸ்த்ரீகளுடைய அழகிய முகங்களோடும் கண்களோடும் ஒக்கும்படியான திருவல்லவாழுக்கு நாதனாய் ஜகத்தையெல்லாம் ப்ரளயகாலத்தில் தன் திருவயிற்றிலே வைத்துப் பரிஹரித்தருளினவன், அவ்வளவன்றிக்கே ஆஸ்ரிதர்க்கு மிகவும் உபகாரகனானவனை.

ப.—அநந்தரம், தர்சநீய தடாகங்களையுடைய திருவல்லவாழுக்கு நிர்வாஹகனான ஆபத்ஸகன் திருவடிகளிலணிந்த பூவையாகிலும் தொழக்கூடுமோவென்கிறாள்.

ஓதம்-ஸமுத்ரம்போலே, நெடு-பெருத்த, தடத்துள் - தடாகங்களுக்குள்ளே, உயர்-உயர்ந்த, தாமரை - தாமரையும், செங்கழுநீர் - செங்கழுநீரும், மாதர்கள் - மாதருடைய, வாள்-ஒளியையுடைத்தான, முகமும்-முகத்தழகையும், கண்ணும்-கண்ணழகையும், ஏந்தும்-ஹரிக்கும்படியான, திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழுக்கு, நாதன் - ஸ்வாமியாய், இ-இந்த, ஞாலம் - ஜகத்தை, உண்ட-ப்ரளயங்கொள்ளாதபடி வயிற்றிலேவைத்து நோக்கின அபதாநத்தாலே, நம்-நமக்கு, பிரான்தன்னை - உபகாரகனென்றுதோன்றவிருக்கிறவனை, நாடோறும் - நித்யமாக, பாவை-பாவைபோலே, நல்லீர்-அவயவங்களினுடைய வகுப்பழகையுடைய விலக்ஷணஸ்வபாவைகளே! பாதங்கள் - திருவடிகளின், மேல் - மேலே, அணி-அணிந்த, பூ-பூவையாகிலும், தொழ-தொழ, கூடுங்கொல்-கூடுமோ?

"தேஷாம்ஜ்ஞாநீநித்யயுக்த ஏகபக்திர்விஶிஷ்யதே । ப்ரியோஹிஜ்ஞாநிநோத்யர்த்தமஹம்ஸசமமப்ரிய:" இதி பகவத்கீதாஸு ஸ்ம்ருதே:. (சு)

இ.—ஏழாம்பாட்டில், அவன்திருவடிகளிலே நித்யமாகப் பூவையணிந்து தொழவல்லோமோவென்கிறாள்.

[பாதங்கள் இத்யாதி]-"பாதங்கள்மேலே நித்யமாகப் பூவையணிந்து தொழக்கூடவற்றே" என்று நிர்வஹிப்பர் ஜீயர். அணி-அணிந்து. பூ-பூவை. "பாதங்களைப் பூ மறைத்தலில் அப்பூவையாகிலும் தொழவற்றே" என்று ஒருதமிழன். "ஸ்வாபாவிகமானவழகுக்குமேலே அழகிதாக அலங்க்ருதமான திருவடிகளைக் கூடவற்றே" என்று அருளிச்செய்வர் பிள்ளை. பூ-அழகு. அணி-அலங்காரம். மேலே - பூ-அணி-பாதங்களை. [பாவைநல்லீர்] -இவள்தசையைக்கண்டு விப்ரதிஷேய க்ஷமைகளன்றிக்கே ஸ்திமிதைகளாயிருந்தபடி. நிஷேத்யாமையாலே யுகந்து ஸம்போத்ரக்கிறளென்றுமாம். [ஓதம் இத்யாதி] - கடல்போலே பெருத்தபொய்கைகளிலே யடியுயரத்தாலேயுயர்ந்த தாமரைகளும் செங்கழுநீரும், ஸ்த்ரீகளுடைய ஒளியையுடைத்தான முகத்தையுங்கண்ணையும், ஏந்தும் - ப்ரகாசிப்பியாநின்றதென்னுதல், தோற்பிக்கு மென்னுதல். [திருவல்லவாழ் நாதன்] - ஸ்ரீவைகுண்டநாதனிலேற்றம். ஒருவர்கூறை யெழுவருடுக்கிற தேசத்திலே தரிசறவிருக்கிற இடமிறே இங்கு; குறைவற்றவர்களுக்கு ஸந்நிதிபண்ணின மாத்ரமிறே அங்கு. [இஞ்ஞாலமுண்ட] - தன்மேன்மை பாராதே ஆபத்துக்களிலே தளர்ந்தார் தாவளம். [நம்பிரான்] - நம்மை ஸம்ஸாரார்ணவம் கொள்ளாமல் எடுக்குமவன். நம்பிரான்தன்னை நாடொறும் - பாதங்கள்மேலணி பூந்தொழக்கூடுங்கொல்.

ஈடு.—ஏழாம்பாட்டு. அவன்திருவடிகளிலே நித்யமாகப் பூவையணிந்து தொழவல்லோமே யென்கிறாள்.

[பாதங்கள்மேலணிபூந்தொழக்கூடுங்கொல்] - திருவடிகளின்மேலே புஷ்பங்களையணிந்து நமக்குத்தொழக்கூடவற்றே. [பாவைநல்லீர்] - இவளை நிஷேதிக்கைக்கு க்ஷமைகளன்றிக்கே ஸ்திமிதைகளாயிருந்தபடி. எழுதினபாவைபோலே யிருந்தார்கள். நிஷேதியாமையாலே யுகந்து ஸம்போதிக்கிறளாகவுமாம். [ஓதம் இத்யாதி] - கடல்போலேபெருத்திருந்துள்ள தடாகங்களினுள்ளே, ஓக்கத்தையுடைத்தான தாமரைசெங்கழுநீரானவை, அவ்வூரில் ஸ்த்ரீகளுடைய ஒளியையுடைத்தான முகத்தையும் கண்ணையும் தரியாநின்றன. † (ப்ரகாசிப்பியாநின்றதென்றபடி.) அன்றிக்கே, திருவோலக்கத்திற்படியே

ஏழாம்பாட்டு.—பாதங்கள் இத்யாதி. "நாடொறும் - பாதங்கள்மேலணிபூந்தொழக்கூடுங்கொல்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - அவன்திருவடிகளிலே இத்யாதி.

"பாவைநல்லீர்" என்றதுக்கு மூன்றர்த்தம். அதில் முந்தினது - இவளை இத்யாதி. அதாவது - மரப்பாவைபோலே நிஷேதிக்க க்ஷமைகளன்றிக்கேயிருக்கிற நல்லீரென்றபடி. இரண்டாவது - எழுதினபாவை இத்யாதி. அதாவது - கொல்லிமலையிலெழுதினபாவைபோலே அவயவங்களினுடைய வகுப்பழகையுடைய நல்லீரென்றபடி. மூன்றாவது - நிஷேத்யாமையாலே இத்யாதி. அதாவது - பாவைபோலே பரதந்த்ரைகளான நல்லீரென்றபடி. நல்லீர் - விலக்ஷணஸ்வபாவைகளே. இது அர்த்தத்ரயத்துக்குமொக்கும். பாவை - மரப்பாவையாதல், கொல்லிமலையிலெழுதினபாவையாதல். பாவை - ப்ரதிமை. பாவை என்று - ஸ்த்ரீகளுக்கும்பேர். இப்போது, பெண்களில் நல்லாரானவர்களே யென்றபடி. இது மூன்றாமர்த்தத்துக்குச்சேரும். அதாவது - கீழ்ச்சொன்னபடியே பாவைபோலே பரதந்த்ரைகளான நல்லீரென்னுதல்; பாவைகளில் - பெண்களில், நல்லாரானவர்களேயென்னுதல். ஏந்துகை - தரிக்கை. அதாவது - ஸாத்ருஶ்யத்தைவஹிக்கை. த்விதீயார்த்தத்துக்கு, ஏந்துகை -

---

† குண்டலிதம் வ்யாக்யாந விருத்தம்.

அவற்றைத்தள்ளும்படியாயிருக்கை. ‡ (திருவோலக்கத்தில் அலங்காரார்த்தமான தாமரைகளை நிராகரிக்குமென்றபடி.) [யாதர்கள் வாண்முகமும் கண்ணுமேந்தும்] - ஊருக்கும் வயலுக்கும் வாசிதெரிகை அரிதாயிருக்கை. [திருவல்லவாழ்நாதன்] - ஸ்ரீவைகுண்டநாதனிலேற்றம் ஸ்ரீவைகுண்டத்துக்குக் கடவனுயிருக்கிறது - அந்தஃபுரத்துக்குக்கடவனென்கிறமாத்ரமிறே, * ஒண்டொடியாள் திருமகளும் நீயுமேநிலாநிற்ப இருக்கிறவிடமிறே; இது அங்ஙனன்றிக்கே, ஒருவர்கூறையை யெழுவருடுக்கிறதேசத்தில் தரிசறவிருக்கிறவிடமிறே. [இஞ்ஞாலமுண்ட] - மேன்மைபாராதே தளர்ந்தார்தாவளமாயிருக்கும். ஆபத்தே செப்பேடாக வயிற்றிலேவைத்துநோக்கும். அது கதையில் கேட்கவேண்டியிருந்ததோ, [நம்பிரான்] - ஸம்ஸாரப்ரளயங்கொண்ட என்னை எடுத்து இவ்வளவாக்கி யுபகரித்தவன். நாடொறும் - பாதங்கள்மேலணி பூந்தொழக்கூடுங்கொல். (எ)

எட்டாம் பாட்டு.

நாடொறும்வீடின்றியே தொழக்கூடுங்கொல்?நன்னுதலீர்!
ஆடுறுதீங்கரும்பும் விளைசெந்நெலுமாகியெங்கும்
மாடுறுபூந்தடஞ்சேர் வயல்சூழ்தண்திருவல்லவாழ்
நீடுறைகின்றபிரான் நிலந்தாவியநீள்கழலே.

ஆ.—(நாடொறும்.) [நன்னுதலீர்] - ஶோணாஶ வாம்ஸ்ய வராயஸ்ருலலாடைகளாக உங்களைக்காண்பதென்றோ. எப்போதும் பக்வபலமாய் அருகேயிருக்கிற பூத்தபொய்கைகளோடுசேர்ந்த வயல்சூழ்ந்து ஶ்ரமஹரமான திருவல்லவாழிலே, அநுக்ரஹஶீலனுய்க்கொண்டு நிரந்தரவாஸம்பண்ணுகிறவனுடைய, குணகுணநிரூபணம் பண்ணுதே எல்லாரையும் அங்கீகரிக்கக்கடவதாய், ஆஶ்ரிதரிருந்தவிடத்திலேசெல்லும் திருவடிகளை ஸர்வகாலமும் இடைவிடாதே தொழக்கூடவற்றோவென்கிருள்.

ஒ.—எட்டாம்பாட்டில், ஸர்வகாலமும் இடைவிடாதே அடிமைசெய்யக் கூடவற்றோ? என்கிருள்.

[நன்னுதலீர்] - ஶோணாஶவாம்ஸ்யவராயஸ்ருலலாடைகளாக உங்களைக்காண்பதுஎன்றோ? [ஆடுறுதீங்கரும்பும்விளைசெந்நெலுமாகி] - எப்போதும் பக்வபலமாயிருக்கை. [மாடு என்றுதொடங்கி] - அருகேகிட்டியிருக்கிற பூத்தபொய்கைகளோடு

தள்ளுகை. திருவோலககத்திற்படியாவது - ஶிஷ்டர்களோலக்கத்திலே அஶிஷ்டர்கள்வந்திருந்தால், க்ரமேண கடத்திவிடுகை. முந்தினவர்த்தத்துக்கு பலிதம் - ஊருக்கும் இத்யாதி. அதிஶயமேதென்ன - ஸ்ரீவைகுண்ட இத்யாதி. தரிசு - பாழ்கிடக்கிறநிலம். தனிசர் என்றுபாடமாகில், தனிசர் - குறும்பர். தாவளமென்று - க்ருஹமாய், ஆதாரமென்றபடி. விவரணம் - ஆபத்தே இத்யாதி. பாலைநல்லீர் இத்யாரப்ய, நம்பிரான்தன்னுடைய - பாதங்கள்மேல் - நாடொறும் - பூவை - அணிந்து - தொழக்கூடுங்கொல் இத்யந்வயஃ ஒருவர்கூறையை யெழுவருடுக்கையாவது - கலஹத்திலே ஒருவர்புடைவையை எழுபேர் பறித்துடுக்கையாதல், தாரித்ர்யத்தாலே ஒருத்தன்புடைவையை எழுபேருடுக்கையாதல். (எ)

‡ குண்டலிக்ரந்தம் ப்ரக்ஷிப்தம்.

சேர்ந்த வயல் சூழ்ந்து ப்ரமஹரமான திருவல்லவாழிலே அநுக்ரஹசீலனுய்க்கொண்டு நிரந்தரவாஸம்பண்ணியருளுகிறவனுடைய குணகுணநிரூபணம்பண்ணுதே எல்லாரையும் அங்கீகரிக்கக்கடவதாய் ஆஸ்ரிதர் இருந்தவிடத்திலேசெல்லும் திருவடிகளை.

ப.—அநந்தரம், அழகியவிளைநிலங்களாலே சூழப்பட்ட திருவல்லவாழிலே நித்யவாஸம்பண்ணுகிறவனுடைய, ஸகலஸம்ச்லேஷ ஸ்வபாவமான திருவடிகளை நிரந்தராநுபவம் பண்ணக்கூடுமோவென்கிருள்.

எங்கும் - ஸர்வப்ரதேசத்திலும், ஆடு-ஆடுதலை, உறு-உறும்படி, தீ-இனிய, கரும்பும் - கரும்பும், விளை-முதிரவிளைந்த, செந்நெலும் - செந்நெலும், ஆகி-ஆய், மாடு-பரிஸரத்தை, உறு-அணுகின, பூந்தடம் - பூத்ததடாகங்களை, சேர் - சேர்ந்த, வயல்-வயலாலே, சூழ் - சூழப்பட்ட, தண்-குளிர்ந்த, திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழிலே, நீடுறைகின்ற - நிரந்தரவாஸம்பண்ணுகிற, பிரான் - மஹோபகாரகனுடைய, நிலம் - பூமியை, தாவிய - அளந்துகொண்டு, நீள் - எல்லார்தலையிலும் சென்றுபொருந்தும்படி வளர்த்தியையுடைத்தான, கழல்-திருவடிகளை, நல்-தத்ப்ரணமத்தாலே தர்சநீயமாம்படியான, நுதலீர் - நுதலையுடையவர்களே! நாடொறும் - நாடோறும், வீடு - க்ஷணவிச்சேதம், இன்றியே - இன்றியே, தொழக்கூடுங்கொல் - தொழக்கூடுமோ?

இ.—எட்டாம்பாட்டில், ஸர்வஸுலபனவன்திருவடிகளிலே ஸர்வகாலமும் இடைவிடாதே அடிமைசெய்யக்கூடவற்றே யென்கிருள்.

[நாடொறும் இத்யாதி] - நாடொறுமென்று - தர்சபூர்ணமாஸாதிகளை வ்யாவர்த்திக்கிறது. வீடின்றியேயென்று - நித்யாக்நிஹோத்ரத்தை வ்யாவர்த்திக்கிறது. "ஒழிவில்காலமெல்லாம் உடனுய்மன்னி" என்றிறே இவர்ப்ரார்த்திப்பது. ஆசார்யோபதேசத்தை விச்வஸித்து அபேக்ஷிக்கிற நம்மைப்போலேயன்றியிலே, தாஸ்யரஸித்து ராகத்தாலே யபேக்ஷிக்கிருரிறே. [நன்னுதலீர்] - அவன் வந்தவுபகாரத்துக்கு அவன் திருவடிகளிலேவிழுந்து ஓணாவொரவஸுவராய்நுஸடைகளான உங்களைக்காணவல்லேனே. நுதல்-நெற்றி. இவளுக்குக்கைங்கர்யத்தில் உகப்புப்போலே, இவள்பேறே தங்களுக்கு உகப்பாயிருக்குமவர்களிறே. நீங்களும் உங்கள் ஸ்வரூபம்பெற்று, நானும் என் ஸ்வரூபம்பெறுவதென்ருே. [ஆடுறுதீங்கரும்பும்] - கரும்புகளும் ஆட ப்ராப்தமாயிருக்கும். தீ-தித்திப்பு. செந்நெலும் அறுக்கப்ராப்தமாயிருக்கும். அவ்வூரில் பதார்த்தங்கள் எப்போதும் பக்வபலமாயிருக்குமென்கை. [மாடு இத்யாதி] மாடு-பர்யந்தம். பர்யந்தத்திலேகிட்டின பூத்ததடாகங்களும், அத்தோடுசேர்ந்த வயலையுடைத்தாய் ப்ரமஹரமான திருவல்லவாழிலே நித்யவாஸம்பண்ணுகிற மஹோபகாரகன். பரமபதத்திற்போலே, ஸமஸாரிகளுக்கு அடிமையிலே யபேக்ஷைபிறந்தபோது அநுபவிக்கைக்கு நித்யவாஸம்பண்ணுகிறதேசம். குணகுணநிரூபணம்பண்ணுதே, ஸோஷுபூதரிருந்தவிடமேயெல்லையாக வளரும் திருவடிகளை - நாடொறும்வீடின்றியே தொழக்கூடுங்கொல்.

ஈடு.—எட்டாம்பாட்டு. ஸர்வஸுலபனவன் திருவடிகளிலே ஸர்வகாலமும் இடைவிடாதே அடிமைசெய்யக்கூடவற்றே யென்கிருள்.

எட்டாம்பாட்டு.—நாடோறும் இத்யாதி. "நீடுறைகின்றபிரான் நிலந்தாவியநீள்கழல் - நாடொறும்வீடின்றியே தொழக்கூடுங்கொல்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - ஸர்வஸுலபனை இத்யாதி.

[நாடோறும் இத்யாதி] - நாடோறுமென்று - தர்ஶபூர்ணமாஸாதிகளை வ்யாவர்த்திக்கிறது. வீடின்றியேயென்று - நித்யாக்நிஹோத்ரத்தை வ்யாவர்த்திக்கிறது. "ஒழிவில்காலமெல்லாம்" என்கிறபடியேயிறே இவர் ப்ரார்த்திப்பது. ஆசார்யோபதேஶத்தை விஶ்வஸித்து அபேக்ஷிக்கிற நம்மைப்போலன்றியே, தாஸ்யரஸித்து ராகத்தாலே யபேக்ஷிக்கிறாரிறே. [நன்னுதலீர்] - அவன்வந்தவுபகாரத்துக்கு அவன்திருவடிகளிலே விழுந்து ப்ரணாமோ ஸம்ப்ரமவர்ஷாராடைகளாக உங்களைக்காணவல்லேனே. "தலையில் வணங்கவுமாங்கொலோ" என்று தொழக்கடவளே, அப்போது இவர்களும் தொழுவர்களே; இவளுக்குக் கைங்கர்யத்தில் உகப்புப்போலே, இவள்பேறே தங்களுக்கு உகப்பா யிருக்குமவர்களே. [ஆடுறுதீங்கரும்பும்] - கரும்புகள் எப்போதும் ஆடுகையிலே யுற்றிருக்கை. தீ - தித்திப்பு. செங்நெலும் எப்போதும் அறுக்கைக்குப் பக்வமாய் விளைந்து கிடக்கை. அங்குள்ளவையடைய பக்வஃபலமாய்க்காணு மிருப்பது. [மாடுறுபூவித்யாதி] - அருகேயுற்றிருப்பதாய்ப் பூக்களையுடைத்தான தடாகங்களைச்சேர்ந்த வயல்களாலே சூழப்பட்டிருப்பதாய் ஶ்ரமஹரமான திருவல்லவாழிலே. ஊரைத் தடாகங்கள்சூழ்ந்து, தடாகங்களை வயல்கள்சூழ்ந்திருக்க, இப்படிகளாலே குளிர்ந்துகாணும் ஊர்தானிருப்பது. [நீடு இத்யாதி] - குணகுணநிரூபணம்பண்ணாதே எல்லார்தலைமேலும் பொருந்தும்படி ஸுலபமானதிருவடிகளைக்கொண்டு, அவதாரம்போலே தீர்த்தம்ப்ரஸாதியாதே நித்யவாஸம் பண்ணுகிற உபகாரமே இங்குத்தைக்குத்தன்னேற்றம். நிலந்தாவியநீள்கழல் - நாடோறும் வீடின்றியேதொழக்கூடுங்கொல். (அ)

ஒன்பதாம் பாட்டு.

கழல்வளைபூரிப்பயாங்கண்டு கைதொழக்கூடுங்கொலோ?
குழலென்னயாழுமென்னக் குளிர்சோலையுள்தேனருந்தி
மழலைவரிவண்டுகளிசைபாடும் திருவல்லவாழ்
சுழலின்மலிசக்சரப்பெருமானது தொல்லருளே.

ஆ.—(கழல்வளை.) குளிர்ந்தசோலைகளிலேபுக்கு மதுபானத்தைப்பண்ணி, குழலோசையென்னவும் யாழோசையென்னவுமாம்படி, முக்யமாய்க் கண்ணுக்கு அழகிய

தர்ஶபூர்ணமாஸம் - பக்ஷந்தோறுமிஷ்டி. "யாவஜ்ஜீவமக்நிஹோத்ரம் ஜுஹுயாத் தர்ஶபூர்ணமாஸாப்யாம் யஜேத" ; இது - நித்யாக்நிஹோத்ரம். ஒருகால்தொழுதாற்போராதோ, "நாடொறும்வீடின்றி" என்கிறதென்? என்ன - ஒழிவில் இத்யாதி. நமக்கு இப்படி யபேக்ஷை பிறக்கவில்லையேயென்ன ஆசார்ய இத்யாதி. தன்தசையைக்கண்டு உருகியிருக்கிறவர்களை - "நன்னுதலீர்" என்னக்கூடுமோ? என்ன - அவன்வந்த இத்யாதி. தோழிமார் வணங்குவர்களோ? என்ன - தலையில் இத்யாதி. ஆடுறு - ஆலையாடுகைக்கு பக்ஷமாயிருக்கை. ஆடுகையிலே யுற்றிருக்கையென்றது - ஆலையாடுகையிலே யொருப்பட்டிருக்கை. ஃபலிதம் - அங்குள்ளவை இத்யாதி. அதாவது - நாம் சேருகையேதாமஸம், அவன் நம்மையநுபவிப்பிக்குமென்றபடி. மாடுறு - பர்யந்தத்திலேகிட்டியிருக்கை. தண்மைக்குஹேது - ஊரை இத்யாதி. குணகுணேத்யாதி வாக்யத்துக்குக் கருத்து - ஸௌலப்யம் வாமநனுக்கும் இவனுக்கும் ஸமாநம், நீடுறைகின்றதே இங்குத்தைக்குத் தன்னேற்றமென்று. ஆடுறு இத்யாரப்ய, நீள்கழல் - நன்னுதலீர் - நாடொறும் வீடின்றியேதொழக்கூடுங்கொல் இத்யந்வய:. (அ)

வானவண்டுகள் ப்ரீத்யதிஶயத்தாலே இசைபாடாநின்றுள்ள திருவல்லவாழிலே, ப்ரதி கூலநிரஸநத்வரையாலே மிகவும் சுழன்றுவாராநின்றுள்ள திருவாழியை யரித்துக் கொண்டுநின்ற ஸர்வேஶ்வரனை, நம்முடைய கழலுகிறவளைகள் பூர்ணமாகக் கண்டுதொழ லாம்படி அவனருள்கூடவற்றோவென்கிறாள்.

ஓ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், நம்முடைய கழலுகிறவளைகள் பூர்ணமாம்படி அவ னைக்கண்டுதொழலாம்படி அவனருள்கடவற்றே யென்கிறாள்.

[குழல் என்றுதொடங்கி] - குளிர்ந்த சோலைகளிலேபுக்கு மது பாநத்தைப் பண்ணி, குழலோசையென்னவும் யாழோசையென்னவுமாம்படி முக்யமாய் கண்ணுக்கு அழகியவான வண்டுகள் ப்ரீத்யதிஶயத்தாலே இசைபாடாநின்றுள்ள திருவல்லவாழிலே நின்றருளுவதும்செய்து ப்ரதிகூலநிரஸநத்வரையாலே மிகவும் சுழன்றுவாராநின்றிருந் துள்ள திருவாழியையுடைய ஸர்வேஶ்வரனுடைய. [சுழலின்மலிசக்கரம்] - சுழலுவது போலத் துளங்காநின்றுள்ள சக்கரமென்னவுமாம். [தொல்அருள்] - ஸ்வாபாவிகமான அருள்.

ப.—அநந்தரம், மது பாநமத்தமான வண்டுகளாடும் திருவல்லவாழில் கையுந் திருவாழியுமான ஸர்வேஶ்வரனுடைய க்ருபையானது, நாம் அவனை யநுபவிக்கும்படி லப்யையாகவற்றோவென்கிறாள்.

குளிர் - குளிர்ந்த, சோலையுள் - சோலையிலே, தேன் - மதுவை, அருந்தி - பாநம்பண்ணி, மழலை - முக்தங்களாய், வரி - வரியையுடைத்தான, வண்டுகள் - வண்டு களானவை, குழலென்ன - குழலென்றுசொல்லும்படியாகவும், யாழென்னவும் - யா ழென்றுசொல்லும்படியாகவும், இசை - இசை, பாடும் - பாடாநிற்கிற, திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழிலே நிற்பானாய், சுழலில் - ஸ்வதேஜோப்ரமணத்தாலே, மலி - மிகைத் திருக்கிற, சக்கரம் - திருவாழியையுடையனான, பெருமானது - ஸர்வேஶ்வரனுடைய, தொல் - ஸ்வாபாவிகமான, அருள் - க்ருபையானது, கழல் - கழலுகிற, வளை - வளை கள், பூரிப்ப - பூரிக்கும்படி, யாம் - நாம், கண்டு - அவனைக்கண்டு, கைதொழ - கை தொழும்படியாக, கூடுங்கொலோ - கிட்டவற்றோ? அருளென்று - உதவியாய், அவ னுடைய உபகாரத்தைக்கண்டு நாம்கைதொழக்கூடுமோவென்றுமாம்.

இ.—ஒன்பதாம்பாட்டில், நம்முடைய கழலுகிறவளைகள் பூரிக்க அவனைக் கண்டு தொழலாம்படி அவனருள்கூடவற்றே யென்கிறாள்.

[கழல்வளை இத்யாதி] - கையில்தொங்காதே கழலுவது இடுவதாகிற வளை. அவன்வந்த ஹர்ஷத்தாலே பூர்ணமாம்படி, விடாய்ப்பட்ட நாம் கண்டுதொழும்படி அவன் இரக்கக்கூடவற்றோ. விஶ்லேஷத்தில் வளைகழலுவது தனக்கேயானாலும், காட்சி எல்லார்க் கும் ஒத்திருக்குமிறே. [குழல் இத்யாதி] - குழலென்னவும் யாழென்னவுமாயிருக்கை. "விஷ்ணுநாஸஹ்யேஶாவீரெ" என்றாப்போலே ஸர்வயா ஸத்ருஶமில்லாமையாலே - கதிர்பொறுக்குகிறாள். நாட்டில் இனியவற்றெல்லாம் சேரக்கேட்டாப்போலேயிருக்கும். குளிர்சோலையிலே குளிருக்கு பரிஹாரமாக மது பாநம்பண்ணி. அருந்தல் - உண்டல். [மழலைவரிவண்டுகள்] - முக்யமாய் தர்ஶநீயமான வண்டுகள் ப்ரீதிக்குப்போக்குவிட்டுப் பாடாநின்றுள்ள திருவல்லவாழ். கூட்டும்சொலவுமின்றிக்கே இசையைப்பாடும். [சுழலின் மலிசக்கரப்பெருமான்] - விரோதிநிரஸநத்வரையாலே மிகவும்சுழன்றுவருகிற திருவாழி

யைக் கையிலேயுடைய ஸர்வேஶ்வரனுடைய. சுழல்வதுபோலத்துளங்கா நின்றுள்ள சக்கரமென்றுமாம். ஸ்வாபாவிகமான அவன்ப்ரஸாதத்தாலே - கழல்வளைபூரிப்ப யாங் கண்டுகைதொழக்கூடுங்கொலோ. அவ்வண்டுகள்போலே களித்து அநுபவிக்கவல்லோமோ.

ஈடு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. நம்முடைய கழலுகிறவளைகள் பூரிக்க அவனைக் கண்டுதொழும்படி அவனருள்கூடவற்றேயென்கிறாள்.

[கழல்வளைபூரிப்ப] - "வேள்வளை" என்னுமாபோலே, கழல்வளையென்று - வளைக்கு விஶேஷணமாய்விட்டதுகாணும். இவளைக்கைவிடுகையாலேயிறே இதுவிஶேஷணமாகவேண்டிற்று. பூரிப்ப - பூர்ணமாக. அவன்வரில் கைமேலேகாணலாமே யிவற்றை. [யாங்கண்டுகைதொழக்கூடுங்கொலோ] - இதுக்குமேலே க்ரியை. [யாம்] - விஶ்லேஷத்தில் வளைகழலுவது தனக்கேயானாலும் காட்சி எல்லார்க்கும் ஒத்திருக்குமே. [குழலென்னயாழுமென்ன] - குழலென்னவுமாய் யாழென்னவுமாயிருக்கை. நாட்டிலினியவற்றையெல்லாம் சேரக்கேட்டாப்போலேயிருக்கும். "**𑌵𑌿𑌷𑍍𑌣𑍁𑌨𑌾𑌸𑌦𑍃𑌶𑍋𑌵𑍀𑌰𑍍𑌯𑍇𑌸𑍋𑌮𑌵𑌤𑍍𑌪𑍍𑌰𑌿𑌯𑌦𑌰𑍍𑌶𑌨𑌃**" (விஷ்ணுநாஸத்ருஶோவீர்யேஸோமவத்ப்ரியதர்ஶந꞉) என்னுமாபோலே. [குளிர்சோலையுள்தேனருந்தி] - ஶ்ரமஹரமானசோலையிலே குளிருக்குப் பரிஹாரமாகத் தேனைப்பருகி. அருந்தல் - உண்டல். [மழலைவரிவண்டுகள்] - முக்தமாய் தர்ஶநீயமான வண்டுகள், ப்ரீதிக்குப்போக்குவிட்டுப் பாடாநின்றுள்ள திருவல்லவாழ். இதிலேநிற்பானாய் [இசைபாடும்] - செருக்கருமாய் ஸுகுமாரருமாயிருப்பார், "மரம்" என்று சந்தநத்தைக்கழித்துப் புழுகுநெய்யையேயிட்டுக்கொண்டு திரியுமாபோலே, இவையும் இயலைவிட்டு இசையையேபாடும். [சுழல் இத்யாதி] - ப்ரதிகூலநிரஸநத்வரையாலே மிகவும் சுழன்றுவாராநின்றுள்ள திருவாழியையுடைய ஸர்வேஶ்வரன். [சுழலின்மலிசக்கரம்] -

---

ப்ர:—(குழலென்னயாழுமென்ன) —*𑌸𑌂𑌕𑍍𑌷𑍇𑌪𑍇*, "*𑌵𑌿𑌷𑍍𑌣𑍁𑌨𑌾𑌸𑌦𑍃𑌶𑍋𑌵𑍀𑌰𑍍𑌯𑍇𑌸𑍋𑌮𑌵𑌤𑍍𑌪𑍍𑌰𑌿𑌯𑌦𑌰𑍍𑌶𑌨𑌃 । 𑌕𑌾𑌲𑌾𑌗𑍍𑌨𑌿𑌸𑌦𑍃𑌶𑌃 𑌕𑍍𑌰𑍋𑌧𑍇 𑌕𑍍𑌷𑌮𑌯𑌾𑌪𑍃𑌥𑌿𑌵𑍀𑌸𑌮𑌃॥௧௮॥*"

ஒன்பதாம்பாட்டு.—கழல்வளை இத்யாதி. "கழல்வளைபூரிப்பயாங்கண்டுகைதொழ - பெருமானதுதொல்லருள் - கூடுங்கொலோ" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - நம்முடைய இத்யாதி.

விஶேஷணமாகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - இவளை இத்யாதி. இவளைக் கைவிடுகையாலேயென்றது - இவளை அவன் கைவிடுகையாலேயென்னுதல், இந்தவளை கையைவிடுகையாலேயென்னுதல். அது பூரிக்கைக்குஹேதுவேதென்ன - அவன்வரில் இத்யாதி. இதுக்குமேலே க்ரியையென்றது - இந்தக்ரியைக்குமேலே யந்வயமென்றபடி. யாழ் - வீணை. குழலென்னவுமாய் இதி - குழல்போலேயும் வீணைபோலேயுமிருக்கையென்றபடி. "குழலென்னயாழுமென்ன" என்றத்தால்ஃபலிதம்- நாட்டில் இத்யாதி. ஒன்றுக்கு அநேகத்ருஷ்டாந்தம் சொன்னவிடமுண்டோ? என்ன - விஷ்ணுநா இத்யாதி. "சுழலின்மலிசக்கரம்" என்றதுக்கு இரண்டுபொருள். அதில் மலி - சுழலில் - சக்கரம் - மிகவும் சுழன்றுவாராநின்றுள்ள சக்கரமென்னுதல்; இத்தையருளிச்செய்கிறார் - ப்ரதிகூல இத்யாதி. இரண்டாவது, உபமார்த்தேபஞ்சமியாய்; சுழல்வதுபோல், மலி - துளங்காநின்றுள்ள, சக்கரமென்னுதல்; இத்தை யருளிச்செய்கிறார் - சுழல்வதுபோல இத்யாதி. மலிதல் - துளங்குதல். துளங்குகையாவது - சலித்தலும், விளங்குதலும். "தொல்லருள்" என்றதுக்கு - அவதாரிகையிலே ஓரர்த்தம், பாட்டின்முடிவிலே ஓரர்த்தம். அவதாரிகைக்குச்சேர; கழல்வளைபூரிப்ப யாங்கண்டுகைதொழும்படி - மழலைவரிவண்டுகள் - குளிர்சோலையுள்தேனருந்தி - குழலென்ன யாழுமென்ன - இசைபாடும் இத்யா

சுழல்வதுபோலத் துளங்காநின்றுள்ள சக்கரமென்னவுமாம். [தொல்லருள்] - ஸ்வாபாவிக மான அருளாலே - கழல்வளைபூரிப்ப யாங்கண்டு கைதொழக்கூடவற்றே. (௯)

பத்தாம் பாட்டு.

தொல்லருள்நல்வினையால் சொலக்கூடுங்கொல்?தோழிமீர்காள்!
தொல்லருள்மண்ணும்விண்ணும் தொழநின்றதிருநகரம்
நல்லருளாயிரவர் நலனேந்துந்திருவல்லவாழ்
நல்லருள்நம்பெருமான் நாராயணன்நாமங்களே.

ஆ.—(தொல்லருள்.) தோழிமீர்காள், தன்னுடைய கண்ணழிவற்ற க்ருபையை ஸம்ஸாரமும் திருநாடுமொக்க அநுபவிக்கலாம்படியான திருநகரியாய், எம்பெருமான்தன்னிற்காட்டில் அநுக்ரஹஶீலரான ஆயிரவர்தன்னுடைய கல்யாணகுணத்தைக் கொண்டாடும்படியான திருவல்லவாழிலே நின்றருளி, நல்லருளையுடையனைக்கொண்டு நமக்கு ஸ்வாமியான நாராயணனுடைய திருநாமங்களை, அவனுடைய ஸ்வாபாவிகக்ருபையாலே நாம் ப்ரீதிப்ரேரிதராய்க்கொண்டு சொல்லக்கூடவற்றோவென்கிறாள்.

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், எம்பெருமானுடைய ஸ்வாபாவிகமானக்ருபையாலே அவன்தன்னைக்காணப்பெற்று, ப்ரீதியாலே இனிதாய்க்கொண்டு திருநாமங்களைச் சொல்லக்கூடவற்றோ? என்கிறாள்.

[தொல்லருள் என்றுதொடங்கி] - தன்னுடைய கண்ணழிவற்ற க்ருபையை ஸம்ஸாரமும் திருநாடும் ஒக்க அநுபவிக்கலாம்படியான திருநகரியாயுள்ளது. [நல்லருள் என்றுதொடங்கி] - எம்பெருமான்தன்னிற்காட்டிலும் அநுக்ரஹஶீலரான ஆயிரவர் தன்னுடைய கல்யாணகுணத்தைக் கொண்டாடும்படியான திருவல்லவாழிலேநின்றருளி நல்லஅருளையுடையனைக்கொண்டு நமக்கு ஸ்வாமியான நாராயணனுடைய நாமங்களை.

ப.—அநந்தரம், விலக்ஷணபுருஷவாஸஸ்தாநமான திருவல்லவாழில் நிருபாதிகஸம்பந்த விஶிஷ்டனான நாராயணன் திருநாமங்களை, அவன் க்ருபையாலே நாம் சொல்லக்கூடுமோ வென்கிறாள்.

தொல் - ஸ்வாபாவிகமான, அருள் - அவனுடைய உபகாரகத்வத்தை, மண்ணும் - ஸம்ஸாரத்திலுள்ளாரோடு, விண்ணும் - பரமபதத்திலுள்ளாரோடுவாசியற, தொழ - அநுபவித்துத்தொழும்படி, நின்ற - அவன்வந்துநின்ற, திரு - ஸ்ரீமத்தான, நகரம் - நகரமாய், நல்- ஆஶ்ரிதவிஷயத்தில் அவனிலும்விஞ்சின, அருள்-அருளையுடையரான, ஆயிரவர் - ஆயிரம்புருஷர்கள், நலன் - பகவத்ஜ்ஞாநப்ரேமாதிரூபமான நன்மையை, ஏந்தும் - புரிக்கும்படியான, திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழிலே, நல்-நன்றான, அருள் - அருளையுடையவனைக்கொண்டு, நம் - நம்மை யநுபவிப்பிக்கும், பெருமான் -

---

ரப்ய, தொல்லருளானது - கூடுங்கொலோ என்று அந்வயமாதல்; தொல்லருளாலே - கழல்வளைபூரிப்ப யாங்கண்டுகைதொழக்கூடுங்கொலோ என்று அந்வயமாதல். ‘விஷ்ணோர்நாமஸஹஸ்ரஸோவீரே’, உதாஹ்ருதி ஸம்க்ஷேபே. (௯)

ஸ்வாமியாய், நாராயணன்-ஸமஸ்தகுணவிஹூதியுக்தனான நாராயணனுடைய, நாமங்கள் - தத்தத்குணவிஹூதிவாசகமான திருநாமங்களை, தோழிமீர்காள் - (திருநாமோச்சாரணத்துக்கு உகந்திருக்கும்) தோழிமீர்காள்! (அவனுடைய), தொல் - ஸ்வாஹாவிகமான, அருள் - அருளாகிற, நல்வினையால் - ஸுக்ருதவிஶேஷத்தாலே, சொலக்கூடுங்கொல் - நாம்சொல்லக்கூடுமோ? அருளென்று - உபகாரமாய், அதடியான அவனுடைய நல்ல செயல்களாலே சொல்லி ஏத்தக்கூடுமோவென்றுமாம்.

இ.—பத்தாம்பாட்டில், அவனுடைய ஸ்வாஹாவிக க்ருபையாலே திருநாமங்களைச் சொல்லக்கூடவற்றேயென்கிறாள்.

[தொல்லருள் இத்யாதி] - ஸ்வாபாவிகக்ருபையாலேயுண்டான ஸுக்ருதத்தாலே அவனைக்கண்டு திருநாமங்களைச் சொல்லக்கூடவற்றோ வென்னுதல்; ஸ்வாஹாவிகக்ருபையாலே அவனைக்காணப்பெற்று, ப்ரீதியாலே யுகந்துகொண்டு திருநாமத்தைச்சொல்லக்கூடவற்றோ வென்னுதல். நல்வினை - உகப்பு. [தொல்லருள் இத்யாதி]- தன்னுடைய ஸ்வாஹாவிகமானநீர்மையை உபயவிபூதியும் அநுஹவிக்கும்படி பழையதாகவிரும்பிவர்த்திக்கிறதேசம். நித்யஸூரிகளும், ஸம்ஸாரிகளுக்கு முகம்கொடுத்துநிற்கிற ஶீலவத்தையை இங்கேவந்து அநுஹவிப்பர்கள். [நல்லருளாயிரவர்] - "ஐக்ஷ்வாகஸ்யவயீஶத:" என்கிறபடியே ப்ரஜாரக்ஷணத்தில் அவன்தன்னிற்காட்டிலும் அநுக்ரஹஶீலராயிருக்குமவர்கள். [நலனேந்தும்திருவல்லவாழ்] - அவனுடைய கல்யாணகுணத்தைக் கொண்டாடி வர்த்திக்கு மூரென்னுதல், ப்ரேமத்தாலே மங்களாஶாஸநம்பண்ணி வர்த்திக்கு மூரென்னுதல். [நல்லருள்நம்பெருமான்] - நல்ல அருளையுடையனாய் நமக்கு ஸ்வாமியுமாயிருக்குமவன். நல்லருளாகிறது - வாத்ஸல்யம். வாத்ஸல்யமும், ஸ்வாமித்வமும் - நாராயணஶப்தார்த்தம். அர்த்தத்தையருளிச்செய்து, பின்னை ஶப்தத்தையருளிச்செய்கிறார் [நாராயணன்நாமங்களே] - நாராயணஶப்தம்-புர்மிநிர்தேஶம், இஸ்ஸ்வஹாவங்களாலே நிரூபித்த வஸ்துவுக்கு உண்டான குண சேஷ்டிதங்களுக்கு வாசகம் - அல்லாததிருநாமங்கள்.

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. அவனுடைய ஸ்வாஹாவிக க்ருபையாலே அவனைக் காணப்பெற்று, ப்ரீதியாலே இனிதாய்க்கொண்டு திருநாமங்களைச் சொல்லக்கூடவற்றேயென்கிறாள்.

[தோல்லருள் இத்யாதி] - அவனுடைய ஸ்வாஹாவிகமான அருளாலே. [நல்வினையால்] - அதாவது - அவனைச்காணப்பெற்று, அப்ப்ரீதியாலே, சோல்லக்கூடவற்றே. ஸ்வாஹாவிக க்ருபையாலே அவனைக்காணப்பெற்று, ப்ரீதியாலே யுகந்துகோண்டு திருநாமத்தைச்சோல்லக்கூடவற்றேவேன்னுதல்; நல்வினை - உகப்பு. அன்றிக்கே, ஸ்வாஹாவிகக்ருபையாலுண்டான ஸுக்ருதத்தாலே அவனைக்கண்டு திருநாமங்களைச்சோல்லக்கூட

பத்தாம்பாட்டு.—தோல்லருள் இத்யாதி. "தொல்லருள்நல்வினையால் - நாராயணன் நாமங்கள் - சொலக்கூடுங்கொல்" என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - அவனுடைய இத்யாதி.

"தொல்லருள்நல்வினையால்" என்றதுக்கு இரண்டுபொருள். முந்தினது - தொல்லருளாலே அவனைக்காணப்பெற்று, அத்தால்வந்த ப்ரீதியாலே திருநாமங்களைச்சொல்லக்கூடுமோவென்று; இத்தை யருளிச்செய்கிறார் - அவனுடையஸ்வாஹாவிகக்ருபையாலே இத்யாதி. "தொல்லருளாலே," அவனைக்காணப்பெற்று என்று அத்யாஹரிப்பது. இந்தயோஜனையில், "நல்வினை" என்று - ஸத்கர்ம

வற்றோவென்னுதல். "'நா, நீரற்றிருக்கை பாபஃலமிறே, நா நீருண்டாய்த் திருநாமம் சொல்லவல்லோமே யென்கிறாள்' என்று அம்மங்கியம்மாள் வாக்யார்த்தமாகச்சொல்லும்" என்று அருளிச்செய்வர். [தொல்லருள் இத்யாதி] - தன்னுடைய கண்ணழிவற்ற க்ருபையை ஸம்ஸாரத்திலுள்ளாரும் நித்யவிபூதியிலுள்ளாரும் தொழாநின்ற மஹாநகரம். [நல்லருளாயிரவர்] எம்பெருமானிலும் ப்ரஜாரக்ஷணத்தில் அநுக்ரஹஶீலராயிருக்கிறவர்கள். [நலன் இத்யாதி] - அவனுடைய கல்யாணகுணங்களைக்கொண்டாடி வர்த்திக்குமூரென்னுதல், ப்ரேமத்தாலே மங்களாஶாஸநம்பண்ணி வர்த்திக்குமூரென்னுதல். [நல்லருள்நம்பெருமான்] - நல்ல அருளையுடையனாய் நமக்கு ஸ்வாமியாயிருக்குமவன். நல்லருளாகிறது - வாத்ஸல்யம். வாத்ஸல்யஸ்வாமித்வங்கள் - நாராயணஶப்தார்த்தம். அர்த்தத்தையருளிச்செய்து பின்னை ஶப்தத்தையருளிச்செய்கிறார் [நாராயணன்நாமங்களே] - நாராயணஶப்தம் - யர்மிநிர்தேஶம் இஸ்ஸ்வபாவங்களாலே நிரூபிதவஸ்துவுக்குண்டான குணசேஷ்டிதங்களுக்கு வாசகம் - அல்லாத திருநாமங்கள். (௧0)

பதினோராம் பாட்டு.

நாமங்களாயிரமுடைய நம்பெருமானடிமேல்
சேமங்கொள்தென்குருகூர்ச் சடகோபன்தெரிந்துரைத்த
நாமங்களாயிரத்து ளிவைபத்துந்திருவல்லவாழ்
சேமங்கொள்தென்னகர்மேல் செப்புவார்சிறந்தார்பிறந்தே.

மாய், தத்ஃலமான ப்ரீதியைலக்ஷிக்கிறது. இரண்டாமர்த்தம் - தொல்லருளாகிற நல்வினையாலே நாவுக்குநீர்வந்து திருநாமங்களைச்சொல்லக்கூடுமோவென்று; இத்தை யருளிச்செய்கிறார் - நா நீரற்றிருக்கை இத்யாதி. அதாவது - நா நீரற்றிருக்கை பாபஃலமானால், நா நீர்வருகை புண்யஃலமாகையாலே, அவனுடையக்ருபையாகிற ஸுக்ருதத்தாலே நா நீருண்டாய்த் திருநாமம் சொல்லவல்லோமோ வென்றபடி. நல்வினை - ஸுக்ருதம். தொல்லருள் - ஸ்வாபாவிகக்ருபை. அருளென்னுதே, "நல்லருள்" என்று விஶேஷித்ததுக்குபாவம் - எம்பெருமானிலும் இத்யாதி. "நலன்" என்றது - நலமாய், அத்தால் - குணஸமூஹத்தைச்சொல்லி; ஏந்துகையாவது - த்ரிக்கையாய், அவன்குணங்களைக்கொண்டாடிக்கொண்டிருக்கையென்று முந்தினவர்த்தம். இரண்டாமர்த்தத்துக்கு, நலனென்று - நலமாய், அதாவது - ப்ரேமமாய், ஏந்துகையாவது - ஏறிட்டுக்கொள்ளுகையாய், ப்ரேமத்தாலே அவனுடைய ரக்ஷகத்வத்தைத் தாங்கள் ஏறிட்டுக்கொண்டு அவனுக்கு மங்களாஶாஸநம்பண்ணுகிறவூரென்று ஶப்தார்த்தம். நாராயணஶப்தம் ப்ரஸ்துதமானால் அர்த்தகதந நிர்ப்பந்தமுண்டாகையாலே, நாராயணஶப்தார்த்தமாக யோஜிக்கிறார் - நல்லருளாகிறது இத்யாதி. வாத்ஸல்யம் - வைஹாவ்ரீஹியிலே. ஸ்வாமித்வம் - தத்புருஷனிலே. நாராயணஶப்தமும் திருநாமமன்றோ, இத்தைப்ப்ராதமாகச் சொல்லுவானென்? என்ன - நாராயணஶப்தம் இத்யாதி. யர்மிநிர்த்தேசமென்றது - ஸ்வரூபநிரூபகமென்றபடி. இஸ்ஸ்வபாவங்களாலேயென்றது - வாத்ஸல்யஸ்வாமித்வங்களாலேயென்றபடி. குணங்களில்வைத்துக்கொண்டு ஜ்ஞாநாநந்தாமலத்வாதிகள் நிரூபகங்களாய், அல்லாதகுணங்கள் இவற்றாலே நிரூபிதமான ஸ்வரூபத்துக்கு விஶேஷணமானாப்போலே: திருநாமங்களிலும் நாராயணஶப்தம் ஸ்வரூபநிரூபகமாய், அல்லாததிருநாமங்கள் இந்தத்திருநாமத்தாலே நிரூபிதமான வஸ்துவுக்குண்டான குணசேஷ்டிதங்களுக்கு வாசகமாயிருக்குமென்றபடி. தோழிமீர்காள், நலனேந்தும் - நல்லருளாயிரவரையுடைத்தாய் - தொல்லருள் மண்ணும் விண்ணும் தொழநின்றதிருநகரமான - திருவல்லவாழில் நல்லருள் நம்பெருமான் நாராயணன் நாமங்களை - தொல்லருள் நல்வினையால் சொலக்கூடுங்கொல் என்றுஅந்வயம். (௧0)

ஆ.—(நாமங்கள்.) நாமங்களாயிரத்தையுமுடையனும் ஸர்வேச்வரத்வேந ப்ரஸித்தனானவன் திருவடிகளிலே, தமக்கு ரக்ஷைபார்த்துக்கொண்ட ஆழ்வார் ஆராய்ந் தருளிச்செய்த ஆயிரந்திருநாமங்கள்போலே குணசேஷ்டிதாதிகளுக்கு ப்ரதிபாதகமான ஆயிரத்திலும் இத்திருவாய்மொழியைத் திருவல்லவாழாகிற க்ஷேமமுடைத்தான தென் னகரிலே கூட்டிச்சொல்லவல்லவர், ஸம்ஸாரத்திலேயிருந்துவைத்தே எல்லாரிலும் சிறந்தா ரென்கிறார்.

ஒ.—நிகமத்தில், இப்பத்தும்வல்லார் ஸம்ஸாரத்திலேயிருந்துவைத்தே எல் லாரிலும் சிறந்தார் என்கிறார்.

[நாமங்கள் என்றுதொடங்கி] - நாமங்களாயிரத்தையுமுடையனும் ஸர்வேச் வரத்வேந ப்ரஸித்தனானவன் திருவடிகளிலே தமக்கு ரக்ஷைபார்த்துக்கொண்ட ஆழ்வார் ஆராய்ந்து அருளிச்செய்த. [நாமங்களாயிரத்து என்றுமேலுக்கு] - எம்பெருமானுக்குத் திருநாமங்கள்போலே குணசேஷ்டிதாதிகளுக்கு ப்ரதிபாதகமான ஆயிரந்திருவாய் மொழியிலும் இத்திருவாய்மொழியைத் திருவல்லவாழாகிற க்ஷேமமுடைத்தான தென் னகரிலேகூட்டிச் சொல்லவல்லவர்.

ப.—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியைச்சொல்லவல்லவர்கள் பகவதநுபவ யோக்ய ஜந்மத்தையுடையவர்களென்று பலத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

நாமங்களாயிரமுடைய - ("பேராயிரங்கொண்டதோர்பீடுடையன் - நாராய ணன்" என்கிறபடியே ப்ரதாநநாமமான நாராயணமந்த்ரத்தினுடைய அம்சமான) நாம ஸஹஸ்ரத்தையு முடையனும், நம்பெருமான் - (அவற்றை யநுபவித்து) "நம்ஸ்வாமி" என்று ஸர்வரும் பற்றும்படியான ஸர்வேச்வரனுடைய, அடிமேல் - திருவடிகளின் மேலே, (நினைத்தபடி யநுபவிக்கப்பெறாத அதிநிவேசம் நடக்கச்செய்தேயும்), சேமம்- க்ஷேமகரத்வ புத்திரூப வ்யவஸாயத்தை, கொள் - உடையராய், தென்-கட்டளைப்பட்ட, குருகூர் - திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், தெரிந்து - ("இத்திரு வடிகளே ரக்ஷகம்" என்று) ஆராய்ந்து விச்வஸித்து, உரைத்த - அருளிச்செய்த, நாமங் கள் - அவனுக்குத் திருநாமங்கள்போலே வாசகமான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள், இவை - இவை, பத்தும் - பத்தையும், திருவல்லவாழ் - திருவல்லவாழாகிற, சேமங் கொள் - ரக்ஷாயுக்தமான, தென்-அழகிய, நகர்மேல் - திருநகரிவிஷயமாக, செப்புவார் - செப்பவல்லவர்கள், பிறந்து - சரீரஸம்பந்தத்தோடே யிருந்துவைத்து, சிறந்தார்-பகவ தநுபவமாகிற சிறப்பையுடையராவர்கள். இது - கலித்துறை.

இ.—நிகமத்தில், இப்பத்தும்வல்லார், ஸம்ஸாரத்திலேயிருந்துவைத்தே பகவத்குணாநுபவத்தாலே எல்லாரிலும்சிறந்தவர்களென்கிறார்.

[நாமங்கள் இத்யாதி]-"தேவோநாமஸஹஸ்ரவாந்" என்கிறபடியே குண சேஷ்டிதங்களுக்குவாசகமான திருநாமங்களையுடையனாகையாலே ஸர்வேச்வரனாக ப்ர ஸித்தனானவன். [அடிமேற்சேமங்கொள்] - அவனைப்பெறாதே நோவுபடநோவுபட அவன்திருவடிகளைரக்ஷகமாகப் பற்றும் ஆழ்வார். பிராட்டி ஆற்றாமைமிக்கவிடத்திலும் ராவணனைசரியாதே, பெருமாள்வரவைப் பார்த்திருந்தாப்போலே. [தெரிந்துரைத்த நாமங்களாயிரத்துள் இவைபத்தும்] - அவனுக்குத்திருநாமங்கள்போலே குணசேஷ் டிதங்களுக்கு ப்ரதிபாதகமான ஆயிரத்திலும் ஆராய்ந்துரைத்த இப்பத்தையும், திரு

வல்லவாழாகிற சேமமுடைத்தான தென்னகரிலே கூட்டிச்சொல்லுவார். [தென்னகர்] - ராஜதானியைவிட்டு - தென்னகரென்னுதல், தெற்குத்திக்கில் நகரென்னுதல். [சிறந்தார் பிறந்தே] - ஒருவனுக்குப்பிறக்கைபோக்கித் தாழ்வின்றிக்கேயிருக்க,ஙகவதநுஙவம்பண்ணப்பெறுகையாலே இவர்கள் சீரியர்கள். "சீதனையேதொழுவார்விண்ணுளாரிலும் சீரியரே" - அவனுக்கு உறுப்பாகையாலே முக்தஶரீரத்திலும் ஶ்லாக்யம். ஆஶ்ரிதார்த்தமான ஙகவஃவதாரம்போலே ஶ்லாக்யமென்கை.

ஈடு.—நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழியை யப்யஸிக்கவல்லார் ஸம்ஸாரத்திலே யிருந்துவைத்தே ஙகவத்குணநுஙவத்தாலே எல்லாரிலும் சிறந்தவர்களேன்கிறுர்.

[நாமங்கள்இத்யாதி]-"தேவோநாமஸஹஸ்ரவாந்"(தேவோநாமஸஹஸ்ரவாந்) என்கிறபடியே, குணசேஷ்டிதங்களுக்கு வாசகமான திருநாமங்களை யுடையனுகையாலே ஸர்வேஶ்வரனுக ப்ரஸித்தனுனவன். நம் - ப்ரஸித்தி. பெருமான் - ஸர்வேஶ்வரன். [அடிமேல்சேமங்கோள்] - புறம்புள்ள காற்கட்டுக்களைவிட்டு, அவன்திருவடிகளே தமக்கு ரக்ஷகமாகப் பற்றின ஆழ்வார். [தெரிந்துரைத்தநாமங்களாயிரத்து ளிவைபத்தும்] - அவனுக்குத் திருநாமங்கள்போலே குணசேஷ்டிதாதிகளுக்கு ப்ரதிபாதகமான ஆயிரத்திலும் ஆராய்ந்துரைத்த. ஆயிரந்திருநாமங்களைச்சொன்னல் அவன்குணங்கள் தோற்றுமாப்போலேயிறே இவற்றுக்கும் அவன்குணங்கள் தோற்றும்படி. இவை பத்தையும், திருவல்லவாழாகிற சேமமுடைத்தான தேன்னகரிலே கூட்டிச் சொல்லுவார். தென்னகர்-அழகியநகரி. [சிறந்தார்பிறந்தே] - ஒருவனுக்குப் பிறக்கைபோக்கித் தாழ்வின்றிக்கே யிருக்க, அவனுக்கு * பலபிறப்பா யொளிவருமாப்போலே, இவர்களும் இங்கே ஙகவ

ப்ர:—(நாமங்களாயிரமுடைய) — ஶ்ரீமஹாபாரதே, "ஸஹஸ்ரஶீர்ஷா புருஷ: ஸஹஸ்ராக்ஷ: ஸஹஸ்ரபாத்। ஸஹஸ்ரபாஹு: ஸஹஸ்ரநாமா ஸஹஸ்ரதேஜா: ஸஹஸ்ரசரணோ விபு:। ஸஹஸ்ர பாஹுஸ்ஸஹஸ்ரஜித் தேவோநாம ஸஹஸ்ரவாந்। ஸஹஸ்ர கோடியுகதாரீ விஶ்வரூபோ ஶ்ரீமாந்த்ருதி: ॥"

நிகமம்.—நாமங்கள் இத்யாதி. "இவைபத்தும் - செப்புவார் சிறந்தார்பிறந்தே" என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - இத்திருவாய்மொழியை இத்யாதி.

"நாமங்களாயிரமுடைய" என்கிறவிது - ஹேதுகர்ப்ப விஶேஷணமென்று திருவுள்ளம் பற்றி - திருநாமங்களையுடையனுகையாலே என்கிறுர். "நம்" என்று - ப்ரஸித்தியைச் சொல்லுகிறது. "பெருமான்" என்று - ஸர்வேஶ்வரன். ஆயிரம்பாட்டுக்களில் இவைபத்தென்னுதே, "நாமங்களாயிரத்துளிவைபத்தும்" என்பானென்? என்ன,—"நாமங்களாயிரமுடைய" என்றத்தை ஸ்ம்ருதிகரித்து ஙாவம் - ஆயிரம்திருநாமங்களை இத்யாதி. தோற்றும்படி - ஆகையாலே திருநாமங்களான ஆயிரமென்னக் குறையில்லை என்று அத்யாஹார்யம். சேமம் - திருமதிள் முதலான ரக்ஷை. கூட்டிச் சொல்லுகையாவது - ப்ரதிபாதகமென்கிற நினைவோடே சொல்லுகை. "பிறந்தே - சிறந்தார்" என்று அந்வயிப்பது. ஜந்மத்தையுடையராயிருக்கச்செய்தே ஶ்லாக்யராயிருப்பர்கள். பிறவியில் ஶ்லாக்யதை கூடாதென்னுமத்தையும்; இப்படிக்கொத்த ஜந்மத்தையுடையரா யிருக்கச்செய்தே, ஈஶ்வரனுக்குப் பிறக்கப்பிறக்க குணங்கள் புகர்பெற்று வருமாபோலே, இவர்களும் ஙகவதநுஙவம் பண்ணுகையாலே ஶ்லாக்யரா யிருப்பர்களென்னுமத்தையும் அருளிச்செய்கிறுர் - ஒருவனுக்கு இத்யாதி. ஒருவனுக்கு - ஸம்ஸாரிசேதநனுக்கு. பிறக்கைபோக்கி - பிறக்கையைப்பற்ற. ஜந்மத்தைக்காட்டிலும் தாழ்ச்சியின்றிக்கே யிருக்கவென்றபடி. "இங்கேஙகவதநுபவம்பண்ணுகையாலே அவர்கள் சீரியர்" என்றதுக்கு

தநுஸவம்பண்ணுகையாலே சீரியர்கள். † "சீதனையேதொழுவார் விண்ணுளாரிலும் சீரியர்" என்னக்கடவதிறே. இப்பத்தை யப்யஸிக்கவல்லார், என்னைப்போலே அவனிருந்ததேசத்திலே போகப்புக்கு, பலஹாநியாலே நடுவழியிலே விழுந்து நோவுபடாதே உகந்தருளின தேசத்திலே புக்கு அநுபவிக்கப் பெறுவர்கள். இவர்கள்ஜந்மங்கள் கர்மநிபந்தநமா யிருக்கச்செய்தே அவனுக்குறுப்பாகையாலே முக்தஶரீரத்திலுங்காட்டில் ஶ்லாக்யம். ஆஶ்ரிதார்த்தமான பகவதவதாரம்போலே ஶ்லாக்யமென்கை. (கக)

ப்ரமாணம் - சீதனையே இத்யாதி. ஶ்ரீதளஸ்வபாவனானவனையே யநுபவிக்கப்பெற்றவர் நித்யஸூரிகளிலும் ,கனத்தவர்களித்யர்த்தः. இத்திருவாய்மொழியில் அர்த்தாநுகுணமாக பலமருளிச்செய்கிறார்- இப்பத்தை யப்யஸிக்க இத்யாதி. பகவதவதாரம் ஐச்சிகமாகையாலே யொளிவரக்கூடும், கர்மநிபந்தந ஜந்மாக்களான இவர்கள் சிறக்கக்கூடுமோ? என்ன - இவர்கள் ஜந்மங்கள் இத்யாதி. ஸத்ருஷ்டாந்தமாக உக்தார்த்தத்தை ஸ்த்திரீகரிக்கிறார்.- ஆஶ்ரிதார்த்தமான இத்யாதி. நாமங்களாயிரத்துள் இவைபத்தும் திருவல்லவாழ் சேமங்கொள் தென்னகர்மேல்செப்புவார் - பிறந்தே - சிறந்தார் இத்யந்வயः. "ஸஹஸ்ர பாஹுஸ்ஸர்வஜ்ஞோ தேவோ நாமஸஹஸ்ரவாந் । ஸஹஸ்ரமேதொ தேவோ விஶ்வரூபோ மஹாத்யுதி:" இதி பாரதே. (கக)

த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி. — கந்யாமேநிः ஶ்ருதிபதஸ்தவனவெதாதஜநஶ்ருத்த ‡ மநஸாபிதே திவ்யதேஶே । தத்ராஹ்யதாமஹிதயத்நயீஶவாதள யாயாம்கதேத்யகயஸவமேஸமெதந்யா ॥

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி. — ஸாதிகாஸ்தம்ஶ்ரிதாநாமேவகாரணாஸாதேஸ்ஷ ஸம்ஶ்லேஷககா ஸ்தவஸ்ராஸ்வாதகஸஹ்ரோகவட்வடேதயா தாரணாவஸ்தவகாக । திவ்யஸ்யாநாவஸத்யாஹமேஶிஸரணாஶ்வாபிநாராயண கா தத்யாஸஸ்ஶ்ரிதாநாம்ஸவதிஷரிபிதிஶ்ராமகாரெஸ்தநேஜः ॥

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி.

மாநலத்தால்மாறன் திருவல்லவாழ்புகப்போய்த்
தானிளைத்துவீழ்ந்தவ்வூர் தன்னருகில் - மேல்நலங்கித்
துன்பமுற்றுச்சொன்னசொலவுகற்பார் தங்களுக்குப்
பின்பிறக்கவேண்டாபிற.

ஆழ்வார் திருவடிகளே ஶரணம், எம்பெருமானார் திருவடிகளே ஶரணம், ஜீயர்திருவடிகளே ஶரணம்.

---

† திருவிருத்தம்-எக.

‡ (மநஸேதி) உபலக்ஷணத்ருதீயா. (மநஸாயேக்ஷः-மேநிः)இத்யந்வயः.

பத்தாந்திருவாய்மொழி—பிறந்தவாறு : ப்ரவேஶம்.

ஆ.—(பிறந்தவாறும்.) இப்படி சிரீவரமங்கலநகர் திருக்குடந்தைத் திருவல்லவாழ்களில் எம்பெருமானோடு யதாமநோரதம் ஸம்ஶ்லேஷிக்கப்பெறாமையாலே அவஸந்நரான ஆழ்வார்; எம்பெருமான் ஸ்ரீமதுரையிலேவந்து வஸுதேவர் திருமகனாய்ப் பிறந்தருளினபடியையும், ஸகலமநுஜநயநவிஷயதாங்கதனாய்க்கொண்டு வளர்ந்தருளின படியையும், அஶேஷஜநமநோநயநஹாரியாய் அதிதைவாதிமாநுஷமான திவ்யசேஷ்டிதங்களைப் பண்ணினபடியையும், மற்றும் மத்ஸ்யகூர்மாதிரூபேண அவதீர்ணனாய்ச் செய்தருளின திவ்யசேஷ்டிதங்களையும் காணப்பெற்றிலேன்; இனி "அவற்றையநுஸந்திக்க வேணும்" என்றுபுக்கு மிகவும் ஶிதிலனாகாநின்றேன்; அந்தஶைதில்யத்தைப்போக்கி, அநுஸந்திக்கவல்லேனாம்படி பண்ணியருளவேணுமென்று எம்பெருமானை ஶரணமாகப் பற்றிமுடிக்கிறார்.

ஒ.—பத்தாந்திருவாய்மொழியில், திருவல்லவாழில் எம்பெருமானோடே பரிமாறவேண்டியிருக்கிறபடிகளை நெடும்போது மநோரதித்து அப்படிபெறாதே மிகவும் அவஸந்நராய், திருவடி ராமாவதாரத்தில் ஸக்தனாயிருக்குமாபோலே பகவத்குணசேஷ்டிதாதிகள் எல்லாவற்றிலும் தனித்தனியே ஸக்தராகையாலே ஸ்நேகத்தில் திருவடியிற்காட்டில் விலக்ஷணரான ஆழ்வார், ஆஶ்ரிதர் வாழும்படியும், அவர்களுக்கு விரோதிகள் மண்ணுண்ணும்படியுமான க்ருஷ்ணாவதாரத்தையும், மற்றும் எம்பெருமானுடைய திவ்யாவதார சேஷ்டிதங்களையும், ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதிகளையும் அநுஸந்திக்கவென்று புக்கு மிகவும் ஶிதிலராய்; அந்தஶைதில்யத்தைப் போக்கியருளி, தரித்துநின்று தேவரீரை அநுஸந்திக்கவல்லேனாம்படி பண்ணியருளவேணுமென்று எம்பெருமானை ஶரணமாகப் பற்றி முடிக்கிறார். ஆழ்வார்தாம் எம்பெருமானை விஶ்லேஷித்திருக்கிறதஶையிலே க்ருஷ்ணாவதாரகுணசேஷ்டிதாதிகளும் மற்றுமுண்டான எம்பெருமானுடைய குணசேஷ்டிதாதிகளும் புத்திஸ்தமாய்க்கொண்டு மிகவும் நலிய, அவற்றாலே மிகவும் அவஸந்நராய்; இவ்வவஸாதந்தீரும்படி உன்திருவடிகளிலே வந்துசேர்வது என்றென்று எம்பெருமானைக் குறித்துக் கூப்பிடுகிறார் என்றுமாம்.

ப.—பத்தாந்திருவாய்மொழியில், இப்படி திருவல்லவாழிலே யநுபவிக்க ஆசைப்பட்டு அதுகிடையாமையாலே ஆர்த்தராய், "நினைந்திருந்தேசிரமந்தீர்ந்தேன்" என்கிறபடியே அவனுடைய ஸர்வாவதாரஸித்தமான குணசேஷ்டிதங்களை யநுஸந்தித்து, தரிக்கப்பார்த்து; க்ருஷ்ணனுடைய அவதாராதி வ்ருத்தாந்தத்தையும், அபிமதவிஷயவ்யாபாரத்தையும், பாலசேஷ்டிதங்களையும், த்ரிபுரவாஸிகளான அஸுரவர்க்கத்தினுடைய அர்த்தப்பேதத்தையும், அதிமாநுஷசேஷ்டிதங்களையும், ஸ்தித்யாஸநஶயநாதி வ்யாபாரத்தையும், ஆந்தரமாகவும் பாஹ்யமாகவும் ப்ரகாஶாப்ரகாஶகத்வத்தையும், ஸர்வாதிகத்வஸூசகமான ஸ்ருஷ்டிவ்யாபாரங்களையும், அர்த்தியாயும் தன்னபேக்ஷிதம் தலைக்கட்டிக்கொள்ளுமாகாரத்தையும், ஆஶ்ரிதவிஷயத்தில் அருந்தொழில் செய்து உபகரிக்கும்படியையு மநுஸந்தித்து, அவைதானே அப்ராப்திதஶையில் ஶைதில்யாவஹமாகையாலே ஆர்த்தராய், "உன்னுடைய சேஷ்டிதாதிகளை நான்நிலைநின்று அநுபவிக்கும்படி பண்ணியருளவேணும்" என்று அபேக்ஷித்து, அவன்திருவடிகளிற்பிறந்த

உபாயவிஶ்வாஸம் யாவத்ப்ராப்தி யநுவர்த்திக்கபடியை யருளிச்செய்து, இப்படி உபாய ஸௌதனுடைய ஸ்வரூபயாதாத்ம்யத்தை நிரூபித்துத்தலைகட்டுகிறார்.

இ.—பத்தாந்திருவாய்மொழியில், "திருவல்லவாழி லேபுகவேணும், பரிமாற வேணும்" என்று மநோரதித்தபடி பெறுமையாலே மிகவும் அவஸந்நராய்நின்று நின்றதி-கீழ்; இத்திருவாய்மொழியில் - அவனுடைய குணசேஷ்டிதாதிகளை யநுஸந்திக்கப்புக்கு ஶிதிலரானவர்; இஶ்ஶைதில்யத்தைப் போக்கியருளி, தரித்துநின்று அநுபவிக்க வல்லேனும்படி பண்ணியருளவேணுமென்று ஶரணம்புகுகிறார். திருவடி ராமாவதாரத்திலே ஸக்தனாயிருக்குமாபோலே, இவர் எல்லாவவதாரத்திலுமுண்டான குணசேஷ்டிதாதிகளிலும் ஆழங்கால்படவல்லராயிருப்பர்; "மண்ணைமுன்படைத்துண்டுமிழ்ந்து கடந்திடந்துமணந்தமாயங்கள்" என்றாரிறே. திருவடியைப்போலன்றியே, பகவத்ப்ரஸாதமடியாகவந்த ஜ்ஞாநாதிக்யத்தையுடையராகையாலே, திருவடியிற்காட்டில் விலக்ஷணர் இவர். அர்ச்சாவதாரத்திலே தம்மபேக்ஷிதம் பெறநினைத்தவர், அங்குக்கிடையாமையாலே அவதாரங்களிலே போகிறார். விஶ்லேஷங்களிலுமிழந்தார்க்கு இழவுதீர்க்கிற விடமாயிருக்க, அவதாரங்களிலே போருகையாவதென்? என்னில்,—அர்ச்சாவதாரத்தில், அதீந்த்ரியனான தன்னை ஸம்ஸாரிகள்கண்ணுக்கு விஷயமாக்குகையும் ஸர்வாபேக்ஷிதங்களையுங் கொடுக்கையுமொழிய, குளிரநோக்குதல் வினவுதல்செய்யக்கடவதன்றாக ஸங்கல்பித்திருக்கையினாலே, "ஸத்யஸங்கல்பனுடைய ஸங்கல்பங்குலையும்படி அதிநிர்பந்தம்பண்ணக் கடவோமல்லோம்" என்று, "ஸம்ஸ்ப்ருஶ்யாக்ருஷ்ய ச ப்ரீத்யா ஸுகாடம் பரிஷஸ்வஜே" என்றக்ருஷ்ணாவதாரத்திலே போந்தார் ப்ரத்யாஸத்தியாலே. அதுவும் தீர்த்தம்ப்ரஸாதிக்கையாலே, "பல்லிலேபட்டுத் தெறித்தது" என்றுகூப்பிடுகிறார். இது ஆழ்வான்நிர்வாஹம். "உன்னைப்பிரிந்து நோவுபடுகிறஸமயத்திலே உன்னுடைய குணசேஷ்டிதாதிகள் ஸ்ம்ருதிவிஷயமாய்நின்று நலியாநின்றது, இவ்வவஸாதந்தீரும்படி உன்திருவடிகளிலேவந்து சேருவது என்றென்கிறார்" என்று பிள்ளைதிருநறையூரரையருளிச்செய்தார்நிர்வாஹம்.

ஈடு.—"திருவல்லவாழிலே போய்ப்புக்கு அங்குநிற்கிறவனோடே பரிமாறவேணும்" என்று மநோரதித்துக்கொண்டுபோக, கால்நடைதாராமல் நடுவழியிலே விழுந்துகிடந்து கூப்பிட்டார்; இனி "இவ்வளவில் துணுநுபவம்பண்ணியாகிலும் தரிப்போம்" என்று பார்க்க, அதுதானும் பேற்றோபாதிபரிதாம்படி ஶைதில்யத்தைவிளைப்பிக்க; ஸர்வாவஸ்த்தைகளிலும் - உன்னைப்பிரிந்துநின்றாலும் தரித்துநின்று குணாநுபவம்பண்ணவல்லேனும்படி பண்ணியருளவேணுமென்று அவன் திருவடிகளிலே ஶரணம்புகுகிறார்.

ருஷிகளுக்குண்டான ஸம்ஸாரபயத்தோபாதியும்போருமாயிற்றுஆழ்வார்களுக்கு பகவத்விரஹத்தால்வரும் க்லேஶம்; அவர்கள் தந்தாம்பேற்றுக்குத் தாந்தாம் சிலயத்நம்

பிறந்தவாறுப்ரவேஶ, திருவல்லவாழிலேயென்றுதொடங்கி கூப்பிட்டார் என்னுமளவும் உத்தாநவாதம். இனி இவ்வளவில் என்று தொடங்கி, ஶரணம்புகுகிறார் என்னுமளவாக ஆழ்வான் நிர்வாஹத்திலே ஸங்க்ரஹஸங்கதி. குணநுபவம் பண்ணியாகிலும் என்ற விடத்திலே- "கோவிந்தன் குணம்பாடி-ஆவிகாத்திருப்பேனே" என்றத்தையும், "க்ருஶம் ச ஸமாதர்ஶம் ஹரிம் ப்ரத்யக்ஷம் ஸ்வாஶ்ரயம் த்ராவ்யஸ் தேவகீ" இத்யாதியையும் அநுஸந்திப்பது. "ஸர்வாவஸ்த்தைகளிலும்" என்றதின் விவரணம் - பிரிந்துநின்றாலும் என்றது.

மற்றும் பகவத்விஷயத்திலே கைவைத்திருப்பார் பலருமுண்டே, அவர்களுக்கு இவ்வாற்றாமை காண்கிறிலோமே? என்ன - ருஷிகளுக்கு இத்யாதி. இத்தால் - ருஷிகள் முதலானோர்க்கு ஸம்ஸார

பண்ணாநிற்பர்கள், இவர்கள் அத்தலையாலே பெருமளவும் அஶோகவநிகையில் பிராட்டியைப்போலே துடியாநிற்பர்கள்; அவர்களுக்குத் தங்கள்தலையிலேயும் சிலகிடக்கையாலே விளம்பம் பொறுக்கலாம், இவர்களுக்கு அங்ஙன் சொல்லலாவதொன்றில்லையாகையாலே கிடந்து அலமாப்பர்கள். "அவனடியாலே நம்பேறு" என்றிருக்கிறவர்களுக்கு ஒரு கண்ணழிவில்லையே சொல்லலாவது. "ந ச ஸீதா த்வயா ஹீநா ந சாஹமபி ராகவ" (நசஸீதாத்வயாஹீநாநசாஹமபிராகவ) என்கிறபடியே, லாபாலாபங்களில் பிராட்டியையும் தம்மையும் ஏகப்ரக்ருதியாகச் சொன்னாரிறே. "பாவோ நாந்யத்ர கச்சதி" (பாவோ நாந்யத்ரகச்சதி) என்று, திருவடி ராமாவதாரமொன்றிலும் ஸக்தனாயிருக்குமா போலே, இவர் எல்லாவவதாரங்களிலும் எல்லாசேஷ்டிதங்களிலும் அகப்பட்டிருப்பாரொருவர். அர்ச்சாவதாரத்திலே தம்மபேக்ஷிதம்பெற ஆசைப்பட்டவர், அதுகிடையாமையாலே அவதாரங்களிலேபோகிறார்; "விபவமுள்ளவிடத்தேசென்றால் சிறிது அபேக்ஷிதம் கிடைக்கும்" என்றிருப்பரே. விபவங்களிலே இழந்தார்க்கும் இழவுதீர்க்கிற விடமாயிருக்க, இத்தைவிட்டு "பெறலாம்" என்று விபவமுள்ளவிடந் தேடிப்போகையாவதேன்? என்னில்,—அர்ச்சாவதாரத்தில், அதீந்த்ரியனானதன்னை ஸம்ஸாரிகள் கண்ணுக்கு விஷயமாக்குகையும் ஸர்வாபேக்ஷிதங்களையும் கொடுக்கையுமொழிய, குளிரநோக்குதல் வினவுதல் அணைத்தல் செய்யக்கடவதன்றாக ஸங்கல்பித்திருக்கையாலே, "ஸத்யஸங்கல்ப

பயமாத்ரமொழிய பகவத்விரஹத்தால்வரும் க்லேஶமில்லையென்றபடி. இருவரும் பகவத்விஷயத்திலே அந்வயித்திருக்க, அவர்களுக்கு இல்லாமல் போவானென்; ஆழ்வார்களுக்கு பகவத்விரஹக்லேஶமுண்டாவானென்? என்கிற ஶங்கையிலே, இரண்டுக்கும் ஹேதுவை அருளிச்செய்வதாக; ருஷிகளுடையவும் ஆழ்வார்களுடையவும் ப்ரதிபத்திஶரீரத்தை யருளிச்செய்கிறார் - அவர்கள்தந்நாம் இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. "ஸ்வப்ரயத்நத்தாலேபேறு" என்றிருக்கை-ருஷிகள் ப்ரதிபத்திஶரீரமாகையாலே, "நாம் அநுஷ்டித்தவுபாயம்முற்றி க்ரமத்திலே பலிக்க வேண்டாவோ" என்று அவர்களுக்கு விரஹம் பொறுக்கலாயிருக்குமென்றும்; ஆழ்வார்களுக்கு அவர்களைப்போலே தங்கள்தலையிலேயும் சிலவுண்டாய், அது பக்வமாய்ப்பெறவேணுமென்னு மதில்லாமையாலே விரஹம் பொறுக்கமாட்டார்களென்றும் அருளிச்செய்கிறார் - அவர்களுக்குத் தங்கள் இத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே. இவர்களுக்கு அப்படிமுற்றி பலிக்கவேண்டுவதொன்றின்றிக்கே யிருப்பானென்? என்ன - அவனடியாலே இத்யாதி. அன்றிக்கே, "இவர்களுக்கு அங்ஙன்" இத்யாதிவாக்யவிவரணமாதல். "அஶோகவநிகையில் பிராட்டியைப்போலே" என்று அவளோடு ஒப்புச்சொல்லலாமோ? என்ன - நசஸீதா இத்யாதி. இத்திருவாய்மொழியிலே - க்ருஷ்ணாவதாரம் சொல்லாநிற்க, அவதாராந்தரங்களையும் சொல்லுவானென்? என்ன - பாவோ நாந்ய இத்யாதி. "ஸ்நேஹோ மே பரமோ ராஜந் த்வயி நித்யம் ப்ரதிஷ்டித: । பக்திஶ்ச நியதா வீர பாவோ நாந்யத்ர கச்சதி" உத்தர ராமாயணே. கீழ்மூன்று திருவாய்மொழிகளிலும் - அர்ச்சாவதாரத்தை யருளிச்செய்தவர், அத்தைவிட்டு இங்கே விபவங்களிலே வருவானென்? என்ன - அர்ச்சாவதாரத்திலே இத்யாதி. தம்மபேக்ஷிதமாவது - குளிரநோக்குதல், அணைத்தல்முதலானது. ரஸோக்தி - விபவம் இத்யாதி. இழவுதீர்க்கிறவிடமாயிருக்கவென்றது - அவதாரங்களில் பிற்பட்டார்க்கும் அநுபாவ்யமாம்படி ஸதாஸந்நிஹிதமாகையைப்பற்ற. ஸத்யஸங்கல்பனுடைய ஸங்கல்பம்குலையும்படி என்றவிடத்திலே - "கூரத்தாழ்வான் ஆர்த்தராய் ஶரணம்புக, பெருமாளுமிரங்கி 'மூன்றுநாளைக்குவீடுதந்தோம்' என்ன, 'ஆழ்வான் திருமதிளுக்குப்புறம்பானார்' என்றுகேட்டு உடையவர் ஓடிச்சென்று, 'ஆழ்வான், நாம் இங்கேயிருக்க உமக்குப் பரமபதத்தேபோகவேண்டிற்றோ' என்ன, 'அடியேன் ஸம்ஸாரத்தில் அடிக்கொதிப்பாலே மறந்தேன்' என்ன, 'ஆகில் நாமும் ஶரணம்புகுந்தால் இன்னம்சிலகால் ஆழ்வானை இங்கேவைக்க இரங்குவர்' என்று திருவாசலளவும்சென்று, 'ஸத்யஸங்கல்பனுடைய ஸங்கல்பத்தைத்

னுடைய ஸங்கல்பம்குலேயும்படி அதிநிர்ப்பந்தம் பண்ணக்கடவோமல்லோம்'' என்று, ''ஸம்ஸ்ப்ருஶ்யாக்ருஷ்யச ப்ரீத்யா ஸுகாடம்பரிஷஸ்வஜே'' (ஸம்ஸ்ப்ருஶ்யாக்ருஷ்யச ப்ரீத்யா ஸுகாடம்பரிஷஸ்வஜே) என்னும் க்ருஷ்ணவதாரத்திலே போந்தார் ப்ரத்யாஸத்தி யாலே. ''இவ்வாழ்வார்களெல்லாரும் க்ருஷ்ணவதாரமென்றவாறே போரமண்டியிருப்பர் கள், இதுக்குஹேதுவேன்?'' என்று பட்டரைக்கேட்க, ''ஒருவனுக்குதுஃகம் சிலநாள் கழிந்தால் பொறுக்கலாம், அணித்தானல் ஆறியிருக்கப்போகாதிறே; அப்படியே; அல்லாத அவதாரங்களைப்போலன்றிக்கே, ஸமகாலமாகையாலே, 'ஒருசெவ்வாய்க்கிழமை முற்பட்டப் பெற்றிலோம், பாவியேன்! பல்லிலேபட்டுத் தெறிப்பதே,' என்னுமிழவாலே வயிறெரித் தலையாயிருக்கும்'' என்று அருளிச்செய்தார். இனித்தான் ராமாவதாரத்தில், தமப்பன் ஶம்பராந்தகனுய் ஏகவீரனுயிருப்பானெருவன்; பிள்ளைகள்தாங்கள் ஆண்புலிகள், குடி தானே வன்னியமறுத்திருப்பதொருகுடி; இவையெல்லாம் மிகையாம்படி, குணத்தாலே நாட்டையெல்லாம் ஒருமார்வெழுத்தாக்கிக்கொண்டிருப்பர்கள், ஆகையால் எதிரிகள் என் கிற ஶப்தமுமில்லை; இங்கு அங்ஙனன்றிக்கே, தமப்பன் ஒருஸாதுவ்ருத்தன்; பிறந்தது கம் ஸன்சிறைச்கூடத்திலே, வளர்ந்ததும் அவனகத்தருகே; ஸ்ரீப்ருந்தாவநத்திலே, எழும் பூண்டேளகப்பட அஸுரமயமாயிருக்கும், ரக்ஷகரானவர்கள் ஓரடிதாழநிற்கில் பாம்பின் வாயிலே விழும்படியாயிற்று இவன்தன்படிகளிருப்பது, அப்படியானல் வயிறெரியாதே

ப்ர:—விஷ்ணுபுராணே பஞ்சமேம்ஶே [கஅ] ''விஜ்ஞபிதமேவைஷ்ட பவதாவ்யயாத்மஜ: । அக்ரூரோஸ்மீதிஶிரஸா நநாமாஹம்ஸவர: ॥க॥ ஸோபி ஜ்வஜவஜ்ராப்ஜக்ருதசிஹ்நேந பாணிநா। ஸம்ஸ்ப்ருஶ்யாக்ருஷ்யச ப்ரீத்யா ஸுகாடம்பரிஷஸ்வஜே॥உ॥''

குலைக்கவேண்டா' என்றுமீண்டருளினுர்'' என்றுப்ரஸாதிப்பர். அதாவது - நானெருவன்தோன்றிப் பெருமாளை இரண்டுவார்த்தைசொல்லுவாராகப் பண்ணவொமோவென்றுகருத்து. ''ராமோ த்விர்நாபிபாஷதே'', ''நத்யஜேயம் கதஞ்சந'', ''ஏதத் வ்ரதம் மம'' இத்யாதி. அதிநிர்ப்பந்தம்பண்ணக் கடவோமல்லோம் என்கையாலே - தாம்நிர்ப்பந்தித்தால் செய்வர் என்னுமிடந்தோற்றுகிறது. விஹ வார்தரங்களைவிட்டு க்ருஷ்ணவதாரத்திலே போருகைக்குஹேது - ப்ரத்யாஸத்தியாலே யென்று. ''ப்ரத்யாஸத்தியாலே'' என்றத்தை ஆப்தஸம்வாதமுகேந விவரிக்கிறுர் - இவ்வாழ்வார்கள் இத்யாதி. பட்டரைக்கேட்கவென்றது - பட்டரைநஞ்சீயர்கேட்கவென்றபடி. செவ்வாய்க்கிழமைமுற்படப்பெற் றிலோம் என்றவிடத்திலே - ''நாயகஸ்ய வபு:ஸ்ரவணவராயணோ ஸேவிஶாவேஶஸந்நிய தாரெ । ஶோக ஸ்வாரோஜநிவிஶ்வதியாம் பராக்ஶோயம் ஹவாநுகாஷீரே'' என்றது அநுஸந்தேயம். விஶ்வதியாம் - சதுர்த்தஶ்யாம். செவ்வாய்க்கிழமை - செவ் வாயினுடையசாரம். ப்ரத்யாஸத்திமாத்ரமன்றிக்கே, பரியவேண்டும் ஹேதுக்களுண்டாகையாலும் க்ருஷ்ணவதாரத்திலேபோந்தாரென்கிறுர் - இனித்தான் இத்யாதி. வன்னியமறுத்திருப்பதொருகுடி - குறும்பான ஶத்ருக்களைச் சேதித்திருப்பதொருகுடி. மிகையாம்படி - அதிகமாம்படி. ஒருமார் வெழுத்தாக்கிக்கொண்டிருப்பர்களென்றது - எல்லாரையும் அடிமையாக்கிக்கொண்டிருப்பர்களென்ற படி. ஒருமார்வெழுத்தென்றது - மார்வெல்லாமோரெழுத்தென்றபடி. இவ்விடத்திலே-''பஞ்சாத் ஸிவிஷேதஃஉரோவிந்யஸ்தக்ஷரம் । தஸ்ய ஸந்தேஶவதாஸ்யேதத்தாஷ யம்'' என்கிறது அநுஸந்தேயம். ரக்ஷகரானவர்களென்றது - நம்பிமூத்தபிரானை. இவைகளெல்

செய்வதேன்? இவர்கள்; அக்காலத்திலே உணர்ந்துநோக்கப்பெற்றிலர்கள், அவ்விழவுக்கு இன்றிருந்து நோவுபடுகிறார்கள். அவர்களிலே யொருவரானவிவர் சொல்லுகிறபடியிறேயிது- $"தேரிந்துணர்வு இத்யாதி" - மாயாம்ருகத்தின்பின்னேபோய் இளைத்து மீண்டெழுந்தருளினபோது அடிசுட்டுப் பொறுக்கமாட்டாமையாலே தழைகளைமுறித்துப்போகட்டு அவற்றிலே நின்று ஆறியெழுந்தருளினார் என்று கேட்டு, பாவியேன்! அன்று உதவி அத்திருவடிகளிலே என்தலையை மடுக்கப்பெற்றிலேன், வ்யர்த்தமேபோயிற்றிறே அநாதிகாலமெல்லாம் என்று நோந்தாரிறே. இப்படியேயிறே போனதுக்கு இவர்கள் வயிறெரியும்படி. †"திருநீலமணியார்மேனியோடு என்மனம்சூழவருவாரே" என்றும் வயிறுபிடித்தாரிறே இவர்.

"இவர் அவனுடைய அவதாரங்களையும்,ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதி வ்யாபாரங்களையும், ‡"தாயர்மகிழ வொன்னார்தளரத் தளர்நடைநடந்த" என்கிறபடியே, ஆஸ்ரிதரைவாழ்விக்கவும் அநாஸ்ரிதரையழியச்செய்யவும் அடியிட்டு அப்படி வளர்ந்தருளின க்ருஷ்ணாவதாரத்தையும் அநுஸந்தித்து மிகவும் ஶிதிலரானவிவர்; யரித்துநின்று உன்னை யநுஸந்திக்கவல்லேனும்படி பண்ணியருளவேணுமென்று அவனைஶரணம்புகுகிறார்" என்று ஆழ்வான்பணிக்கும். அன்றியே,'விஶ்லேஷஸமயத்திலே உன்குணங்கள் புத்திஸ்த்தமாய்க்கொண்டு மிகவும் நலிய, அத்தாலே நெருக்குண்டு நோவுபடுகைதவிர்ந்து, உன்திருவடிகளிலேவந்துசேர்ந்து உன்னைக் கிட்டி யநுபவிக்கும்படி பண்ணியருளவேணுமென்று அவனைக்குறித்து அருளிச்செய்கிறார்'

லாம் அதீதகாலங்களிலேயன்றோ, அதுக்கு இப்போது நோவுபடுகிறதென்? என்ன - அக்காலத்திலே இத்யாதி. அப்படி அதீதகாலாபதாநத்துக்கு நோவுபட்டார்களோ? என்ன - அவர்களிலே இத்யாதி. இதுவென்றது - வக்ஷ்யமாணத்தை. பாட்டுக்கருத்து - மாயாம்ருகத்தின் இத்யாதி. போனதுக்கு வயிறெரிகைக்கு இவர்தாம் அப்படி பரிவரோ? என்ன — திருநீலமணியார் இத்யாதி.

ப்ராஸங்கிகங்களை யருளிச்செய்து தலைக்கட்டினவனந்தரம், இத்திருவாய்மொழிக்கு மூன்றுநிர்வாஹமருளிச்செய்வதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி. மூந்தற இத்திருவாய்மொழி ப்ரமேயங்களையெல்லாம்சேரப் பிடித்துக்கொண்டு ஆழ்வான் நிர்வாஹத்தை யருளிச்செய்கிறார்—இவர் அவனுடைய இத்யாதி "கொப்பூழ்ச்செந்தாமரைமேல்" இத்யாதியைப்பற்ற-ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதி வ்யாபாரங்களையும் என்றது. ஒன்னார் - ஶத்ருக்கள். "வதுவைவார்த்தையுள்" இத்யாதியைப்பற்ற - ஆஸ்ரிதரைவாழ்விக்கவும் இத்யாதி. ஶிதிலரானஇவரென்றது-விரஹதசையில் அநுஸந்தாநமாகையாலேபாதகமாக, ஶிதிலரானவரென்னுதல்; "நினைதொறும் சொல்லுந்தொறும்நெஞ்சிடிந்துகும்" என்றுபோக்யதையாலே ஈடுபட்டு ஶிதிலரானவரென்னுதல். "நாகணைமிசைநம்பிரான்" இத்யாதியைப்பற்ற - ஶரணம்புகுகிறார் என்றது "நின்றுநின்றுநினைகின்றேன்" இத்யாதியைப்பற்ற - ஆழ்வான்நிர்வாஹம். "என்கண்கட்குத் திண்கொள்ள" இத்யாதியைப்பற்ற - எம்பார்நிர்வாஹம். "செய்துபோனமாயங்களும்" என்றத்தைப் பற்ற - பிள்ளான்நிர்வாஹம். ஸம்ஶ்லேஷ இத்யாதி - "ஸொஷ்ட்ரநம்யுஜவாஶ்ருதவி ஹேநவாணீநா । ஸம்ஶ்லேஷாத்ரஷ்ட்ரவஸ்த்ராஸமாஸம்வஶிஷ்யஜே" இதி வசநமெஶ. தேரிந்துணர்வு இத்யாதி - பெரியதிருவந்தாதி, எண்பத்திரண்டாம்பாட்டு.[தெரிந்துணர்வொன்றின்மையால்] - "ஹஶவஷியஜேவாஶெசெஶ" என்றிருக்கத்தக்க விஶத ஜ்ஞாநம் ஏகதேசமுமில்லாமையாலே. [தீவினையேன்] - அநுபவத்தாலே யடிக்கழஞ்சுபெறக்கடவ காலத்தைப் பாழேபோக்குகைக்கீடான துஷ்கர்மத்தைப்பண்ணின நான். [கரந்துருவிலம்மானை] - மறைத்த ராக்ஷஸரூபத்தையுடைய மாயாம்ருகத்தை. கரக்கை - மறைக்கை. உருவில் - ரூபத்தையுடைய. அம்மானை - அந்தமானையென்றபடி. [அஞ்ஞான்று] - பிராட்டி "பிடித்துத்தரவேணும்"

$ பெரியதிருவந்தாதி, அ௨.. † திருவாய்மொழி - அ, ௩, ௯.

‡ பெரியாழ்வார் திருமொழி - க, எ, கக.

என்று எம்பார் அருளிச்செய்யும்படி. அங்ஙனன்றிக்கே, “ ‘ஸர்வேஶ்வரன் க்ருஷ்ணனாய் வந்து திருவவதாரம்பண்ணித் திருவாய்ப்பாடியிலே வளர்ந்தருளாநின்றான்’’ என்றுகேட்டு, ‘அங்கே யதாமநோரதம் நமக்குக் கலந்து பரிமாறலாம்’ என்று தெற்குத்திருவாசலாலே சென்றுபுக, ‘இப்போது இங்ஙனே வடக்கிற்றிருவாசலாலே புறப்பட்டு * தன்னுடைச் சோதியேறவெழுந்தருளினான் ’ என்றுகேட்டு விழுந்துகிடந்து கூப்பிடுகிறார் என்று பிள்ளான் பணிக்கும்’’ என்றருளிச்செய்வர்.

முதற் பாட்டு.

பிறந்தவாறும்வளர்ந்தவாறும் பெரியபாரதங்கைசெய்து ஐவர்க்குத்
திறங்கள்காட்டியிட்டுச் செய்துபோனமாயங்களும்
நிறந்தனூடுபுக்கெனதாவியை நின்றுநின்றுருக்கியுண்கின்ற இச்
சிறந்தவான்சுடரே! உன்னையென்றுகொல்சேர்வதுவே?

ஆ.—அகர்மவஶ்யனாயிருந்துவைத்து ஆஶ்ரித ஸம்ஶ்லேஷார்த்தமாக அப்ராக்ருத திவ்ய ஸம்ஸ்தாநத்தோடேகூட வந்து அவதரித்ததும்; பூதநாதிப்ரதிபக்ஷங்கள் மாயும்படியாகவும், நவநீதசௌர்யாதி திவ்யசேஷ்டிதங்களாலே அநுகூலர் வாழும்படியாகவும், வளர்ந்தபடியும்; பாண்டவர்களுக்காக அபரிச்சேத்யமான பாரதஸேனையை யணிவகுத்தும், “ஆயுதமெடேன்” என்று ஆயுதமெடுத்தும், பகலை இரவாக்கியும், தூத்யஸாரத்யாதிகளைப்பண்ணியும், இப்படிசெய்த சீர்மையறியாத தூர்த்தேசத்திலே யிராதே யெழுந்தருளின ஆஶ்சர்யங்களும்; விரஹவ்யஸநத்தாலேயறவவஸந்நமான என்னுடைய ஆத்மாவை மர்மத்திலே புக்கு விடாதேநின்று ஶிதிலமாக்கி முடியாநின்றது; அபரிச்சேத்யமான அழகையுடைய உன்னைக் கிட்டுவதென்றோவென்று எம்பெருமானைக் குறித்துக் கூப்பிடுகிறார்.

ஒ.—முதற்பாட்டில், உன்னுடைய அவதாராதிகள் என்னை மர்மத்திலே தொட்டு ஶிதிலமாக்காநின்றன, இந்தஸம்ஶயமெல்லாம் நீங்கி ஸரித்துநின்று உன்னை அநுபவிப்பது என்றென்று, இத்திருவாய்மொழியில் ப்ரதிபாதிக்கிற அர்த்தத்தை ஸங்க்ரஹேண அருளிச்செய்கிறார்.

[பிறந்தவாறும் என்று தொடங்கி] - அகர்மவஶ்யனாயிருந்துவைத்து ஆஶ்ரித ஸம்ஶ்லேஷார்த்தமாக அப்ராக்ருத திவ்யஸம்ஸ்தாநத்தோடேகூடவந்து திருவவதாரம்

என்று அர்த்தித்த அக்காலத்திலே. [பின்தொடர்ந்த] - பின்பற்றிப்போன. [ஆழியங்கையம்மானை]- கைகேயிவரத்திலகப்படாத அருகாழிமோதிரத்தோடேகூடின அழகியதிருக்கையையுடைய ஸர்வேஶ்வரனை. [ஏததாதயர்த்து] - இளையபெருமாளும் உதவப்பெறாததனிமையிலேயுதவி மங்களாஶாஸநம் பண்ணி ஸ்துதிக்கப்பெறாதே யறிவுகெட்டு. [கீழ்நாள்களெல்லாம்] - கீழ்கழிந்த அநாதிகாலமெல்லாம். [வாளாவிருந்தொழிந்தேன்] - வ்யர்த்தமேயிருந்துவிட்டேனித்யர்த்தம். திருநீலம் இத்யாதி - ஸௌந்தர்ய ஸௌகுமார்யாதி ஸம்பத்தையுடைத்தாய் நீலரத்நம்போலேயிருக்கிற திருமேனியோடேகூட, “இவ்வடிவழகுக்கு என்னதீங்குவருகிறதோ” என்று என்மநஸ்ஸானது ப்ரமிக்கும்படி ஸம்ஸாரத்திலேவருவாரோ இத்யர்த்தம். தாயர்மகிழ இத்யாதி - பெரியாழ்வார்திருமொழி. பெற்றதாயான யசோதையும் அவளோபாதி ஸ்நேஹிகளானவர்களும் ப்ரீதராம்படியாகவும், கம்ஸாதிகளான ஶத்ருக்கள் நஶிக்கும்படியாகவும் தளர்நடைநடந்தவென்றபடி.

பண்ணினபடியாலும், பூதநாதிப்ரதிபக்ஷம் மாய்ந்துபோகும்படியாகவும் நவநீதசௌர்யாதி திவ்யசேஷ்டிதாதிகளாலே அநுகூலர்வாழும்படியாகவும் வளர்ந்தருளினபடியாலும் பாண்டவர்களுக்காக அபரிச்சேத்யமான ஶாரதஸேனையை அணிவகுத்து ‘ ஆயுதமெடேன் ’ என்றுவைத்து ஆயுதமெடுத்தும், பகலை இரவாக்கியும், தூத்யஸாரத்யாதிகளைப்பண்ணியும், இவ்வழிகளாலே ஆஶ்ரிதர்பக்கல் நீயிருக்கும்படிகளைக்காட்டி இப்படிசெய்து ஊன் சீர்மை யறியாத துர்தேஶத்திலிராதே எழுந்தருளின ஆஶ்சர்யங்களாலும். [நிறந்தனூடுபுக்கு என்றுமேலுக்கு] - விரஹவ்யஸநத்தினாலே அற அவஸந்நமான என்னுடைய ஆத்மாவை மர்மத்திலேபுக்கு விடாதேநின்று ஶிதிலமாக்கிமுடியாநிற்பதும்செய்து அபரிச்சேத்யமாய் சிறந்திருந்துள்ள இவ்வழகை யுடையவனே! பிரியாதபடி கிட்டுவது என்றென்கிறார் என்றுமாம்.

ப.—முதற்பாட்டில், க்ருஷ்ணனுடைய அவதாராதி சேஷ்டிதங்களை ஸங்க்ரஹேண அருளிச்செய்கிறார்.

பிறந்த - (“ அஜாயமாநः ”, “ நாராயணாத் ”, “ அஜோऽபிஸந் ” என்கிறபடியே அகர்மவஶ்யனாய்வைத்து அஜஹத்ஸ்வபாவனாய் ஆஶ்ரிதஸம்ரக்ஷணார்த்தமாக இதர ஸஜாதீயனாய்ப்) பிறந்த, ஆறும் - ப்ரகாரமும், வளர்ந்த - (கைக்கீழே காற்கீழே விரோதிகளழியும்படியாகவும், ஆஶ்ரிதாபிமாநித்த த்ரவ்யமே தாரகமாம்படியாகவும்) வளர்ந்த, ஆறும் - ப்ரகாரமும், பெரியபாரதம் - மஹாபாரதத்திலே, கைசெய்து - படையைக்கைவகுத்து, ஐவர்க்கு-பாண்டவர்களைவர்க்கும், திறங்கள்-விஜயோபாயப்ரகாரத்தை, காட்டியிட்டு - ப்ரதர்ஶிப்பித்து, செய்து - (ஆஶ்ரிதர்க்கு உபகரித்தும், அநாஶ்ரிதரை யழியச்செய்தும்) அவதாரகார்யம் சமைந்து, போன-* தன்னுடைச்சோதியேறப்போன, மாயங்களும் - ஆஶ்சர்யப்ரகாரங்களும், நிறந்தன் - மர்மமான ஹ்ருதயப்ரதேஶத்துக்கு, ஊடு - உள்ளே, புக்கு - ப்ரவேஶித்து, எனது-என், ஆவியை - ஆத்மாவை, நின்றுநின்று - க்ஷணந்தோறும் நின்றுநின்று, உருக்கி - த்ரவத்ரவ்யமாக்கி, உண்கின்ற - க்ரஸியாநின்றன ; இ-எனக்கு நித்யஸந்நிஹிதமாய், சிறந்த - அநுரூபமாய், வான் - அபரிச்சேத்யமான, சுடரே - தேஜஸ்ஸை யுடையவனே! (இந்தஸ்வபாவங்களை ஶிதிலனாகாமல் நின்று அநுபவிக்கலாம்படி), உன்னை - உன்னை, என்றுகொல் - என்றோ, சேர்வது-சேர்வது.

இ.—முதற்பாட்டில், உன்னுடைய அவதாராதிகள் என்னை மர்மத்திலே நலியாநின்றன, தரித்து உன்னை யநுஸந்திப்பதென்று? என்று, இத்திருவாய்மொழியிலர்த்தத்தை ஸங்க்ரஹேண அருளிச்செய்கிறார்.

[பிறந்தவாறும்]-இவர்க்குமூன்று அவஸாதமுண்டு-“எத்திறம்” என்றும், “பிறந்தவாறும்” என்றும், “கண்கள்சிவந்து” என்றும். “மூன்றிலும் அவ்வாறுமாஸம்மோஹித்துக் கிடந்தார்” என்று ப்ரஸித்தம். “ஜாயமாநம் ஹி புருஷம்” என்று-தோஷஸ்பர்ஶத்தைப் பற்ற ருஷிசொன்னான்; ஆஶ்ரிதர்க்காக கர்ப்பவாஸம்பண்ணினனென்கிற மஹாகுணத்தை இழக்கவொண்ணாதென்று - இவர், பிறந்தவாறு என்கிறார். அகர்மவஶ்யனாயிருந்துவைத்து ஆஶ்ரிதாநுக்ரஹமேஹேதுவாகப் பிறந்தபடி. அப்ராக்ருதஸம்ஸ்தாநத்தை இதரஸஜாதீயமாக்கினபடி. அஜஹத்ஸ்வபாவனாய் வந்துபிறந்தபடி. அவதாரங்களில் ஈடுபடுவாரளவுடையவர்களிறே, “தஸ்ய தீராः பரிஜாநந்தி யோநிம்”. “பிறந்தவாறு” என்றால்,

"வளர்ந்தவாறு" என்னமாட்டாதே அதுதன்னையே ஆவர்த்தித்து ஈடுபடுகை - வாசிஜாநந்தியிறே. ஸம்ஸாரிகளுக்கு,பிறக்கப்பிறக்க ஒளிமழுங்குமாபோலே, அவனுக்கேயிறே ஒளிவிஞ்சிவருவது; "ஸ உ ச்ரேயாந் ப⁴வதி ஜாயமாந:", "ஜந்ம கர்ம ச மே தி³வ்யம்" என்று அவன்றானும் மதித்திறேயிருப்பது. [வளர்ந்தவாறும்] - பூதநாதிப்ரதிபக்ஷம் மாயவும், நவநீதசௌர்யசேஷ்டிதாதிகளாலே அநுகூலர் வாழவுமிறே வளர்ந்தது. பூதநாதிகளுயிர் மாளவும், யசோதாதிகள்வெண்ணெய் மாளவுமிறே வளர்ந்தது. ப்ரதிகூலர் உயிரும், அநுகூலஸ்பர்சமுள்ள த்ரவ்யமுமே தாரகமாகவளர்ந்தபடி. [பெரியபாரதம்] - பால்யத்தில் தன்னைநோக்கினான், பக்வனானபின்பு ஆச்ரிதரைநோக்கித்திரிந்தான். பிறந்து வளர்ந்து பெரியபாரதம்கைசெய்தென்னாதொழிந்தது - தனித்தனியே ஆழங்காற்படுகிறபடி தோற்றுகைக்காக. [பெரியபாரதம்] - மஹாபாரதமென்கிறார். [கைசெய்து] - அபரிச்சேத்யமான பாரதஸேனையை கையுமணியும்வகுத்து யுத்தம்பண்ணுவித்தபடி. [ஐவர்க்குத்திறங்கள்காட்டியிட்டு] - "ஆயுதமெடேன்" என்று ஆயுதமெடுத்தும், பகலை இரவாக்கியும், எதிரிகள்மர்மத்தைக் காட்டிக்கொடுத்தும், தூத்யஸாரத்யாதிகளைப் பண்ணியும், ஆச்ரிதர்பக்கல் நீபண்ணியிருக்கும் ஓரங்களை வெளியிட்டும். [செய்துபோன மாயங்களும்] - உகவாதார் மண்ணுண்ணும்படியாகவும், உகந்தார் உண்படிகளையநுபவித்துவாழும்படியாகவும் பண்ணி; உன்சீர்மையை யறியாதே ஸஜாதீயபுத்திபண்ணும் துர்தேசத்திலிராதே, போன ஆச்சர்யசேஷ்டிதங்களும். அவதரித்தவோபாதி ப்ரியம் போரும் இவர்க்கு எழுந்தருளினதுவும். "க்ருஷ்ணாச்ரயா: க்ருஷ்ணப³லா: க்ருஷ்ணநாதா²ச்ச பாண்ட³வா: । க்ருஷ்ண: பராயணம் சைஷாம் ஜ்யோதிஷாமிவ சந்த்³ரமா:॥" [நிறந்தனூடுபுக்கு] - தோற்புரையேபோகாதே மர்மத்திலேபுக்கு. துர்யோதநாதிகள்நசித்துப்போனார்கள், பாண்டவர்கள்ராஜ்யம்பெற்றுப்போனார்கள், இவரை அந்தகுணசேஷ்டிதங்கள் மர்மத்திலேநலியாநின்றது. [எனதாவியை] - விரஹத்தாலே அவஸந்நமான என்னாத்மாவை. எல்லாரும் மஹாபாரதத்திலேகேட்டு தரிக்கிறதிறே. [நின்றுநின்று] - இடைவிடாதே நின்று. [உருக்கி உண்கின்ற] - சிதிலமாக்கி முடிக்கின்ற. முடியவுமொட்டாதே ஜீவிக்கவுமொட்டாதே நலிகிறபடி. [இச்சிறந்தவான்சுடரே] - நாட்டுக்கு "பரமபதத்தேறப்போனான்" என்று பேராய், இவருள்ளேபுகுந்தான். தகுதியாய் அபரிச்சேத்யமான அழகையுடையவனே. [உன்னை இத்யாதி] - உன்குணசேஷ்டிதாதிகளாலே யழிகிறவென்னை, நினைத்து தரிக்கவல்லேனும்படி பண்ணியருளவேணுமென்னுதல்; பிரியாதபடி கிட்டுவதென்றென்னுதல். பிறந்தவாறென்றுதொடங்கி - எனதாவியை - உருக்கிஉண்கின்ற என்று நிர்வஹித்துப்போருவது. ஒருதமிழன், [பிறந்தவாற்றாலும் என்றுதொடங்கி - செய்துபோனமாயங்களாலும் - உருக்கியுண்கின்ற - இச்சிறந்தவான்சுடரேயென்று] - அவன்பக்கலிலேயாக்கி நிர்வஹித்தான்.

ஈடு.—முதற்பாட்டு. இத்திருவாய்மொழியில் ப்ரதிபாதிக்கிற அர்த்தத்தை ஸங்க்ரஹேண அருளிச்செய்யாநின்றுகொண்டு; உன்னுடைய அவதாராதிகள் என்னை மர்மத்திலேதொட்டு சிதிலமாக்காநின்றன, இச்சைதில்யம் நீங்கி உன்னை தரித்துநின்று நான் அநுஸந்திப்பதேப்போதேன்கிறார்.

முதற்பாட்டு.—பிறந்தவாறும் இத்யாதி. "பிறந்தவாறும்" என்று தொடங்கி, "உருக்கியுண்கின்ற; உன்னையென்றுகொல்சேர்வதுவே" என்கிறவற்றைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - இத்திருவாய்மொழியில் இத்யாதி.

[பிறந்தவாறும்] - மாதாபிதாக்களுக்குக் காற்கட்டறும்படியிறே பிறந்தது. தன்னைப் பெற்றவர்களுடைய பந்தத்தை அறுத்துக்கொண்டுவந்து பிறப்பாருமுண்டோ. "இவனிறே நமக்குக் காற்கட்டானான்" என்றிருந்தார்கள் அவர்கள்; அது பொறுக்கமாட்டாமை, "உங்களுடைய பந்தம் நான் பொறுக்கமாட்டேன்" என்றுவிட்டான். * தந்தைகாலில் விலங்கறவிறே வந்து தோன்றிற்று - பிறக்கிறபோதே மாதா பிதாக்கள் காலில் க்ரந்தியை சிகித்ஸித்துக்கொண்டுகாணும் பிறந்தது. [பிறந்தவாறும்] - பிள்ளாய்! பிறக்கிறபோதும் ஒரு விளக்கெரிந்தாலாகாதோ, தானே விளக்காகவிறே பிறந்தது. * ஆயர்குலத்தினில் தோன்றும்மணிவிளக்கிறே. [பிறந்தவாறும்] - அகர்மவஶ்யனான தான் கர்மவஶ்யரோடொக்கப்பிறப்பது, பிறந்தால் ஆஶ்ரிதஸம்ரக்ஷணமே தனக்கு ப்ரயோஜநமாயிருப்பது, அவர்கள் ஆபத்துப்படும்காலமே தனக்குப் பிறக்கைக்கும் காலமாவது, பிறவாநின்றால் தன் ஐஶ்வர்யத்திலொன்றும்குறையாமற் பிறப்பது, அப்ராக்ருத ஸம்ஸ்தாநத்தை இதரஸஜாதீயமாக்காநிற்பது, தனஜந்மத்தை யநுஸந்தித்தாருடையஜந்மங்கள போமபடியாயிருப்பது, இவையெல்லாவற்றையும் நினைக்கிறது. "நமக்சாக இவர்கள் பிணைபட்டுச் சிறையிருக்கும்படி இவர்களுக்கு இங்ஙனேபிறப்பதே" என்று ஈடுபடாநிற்பதான படிகளையெல்லாம் நினைக்கிறது. [பிறந்தவாறும்] - "ஆவிர்பூதம்" என்கிறத்தைக்கொண்டு, தோற்றினவாறும் என்னுதொழிவானேன்? என்னில்,—ஸம்ஸாரிகள் பத்துமாஸம் கர்ப்பவாஸம்பண்ணுவர்

மேன்மைதோற்றவந்து பிறந்தானென்கிறார் - **மாதாபிதாக்கள் இத்யாதி.** *மேன்மைதோற்றவந்து பிறக்கையாலே ஈடுபட்டுசெகுடலாக அருளிச்செய்கிறார்* - **தன்னைப்பெற்றவர்கள் இத்யாதி.** *இது - "பிறந்தவாறும்" என்கிறவருடைய ஹார்த்தபாவம். அதாவது - எல்லாரும் தங்களைப் பெற்றவர்களுக்கு பாசத்தை யுண்டாக்குவார்களொழிய, பாசத்தை யறுத்துக்கொண்டு வந்து பிறப்பாருண்டோ வென்றபடி. "மாதாபிதாக்கள்" இத்யாதி முந்தினவாக்யவிவரணம் - இவனிறே இத்யாதி வாக்யத்வயம். மாதாபிதாக்கள்காற்கட்டு அறும்படி வந்து பிறந்தானோ? என்ன* - **தந்தைகாலில் இத்யாதி.** **திருமொழி, எட்டாம்பத்து. அஞ்சாந்திருமொழி, முதற்பாட்டு.* **ஸ்ரீவஸுதேவர்காலில் விலங்கு கழலும்படி வந்தவதரித்தவிதயர்த்தஃ.** *எடுத்தபாசுரத்துக்கு ரஸோக்தியாக அர்த்தம்* - **பிறக்கிறபோது இத்யாதி.** *க்ரந்தி - முடிச்சு. நீர்மையும் தோற்றப்பிறந்தானென்கிறார்* - **பிள்ளாய் இத்யாதி.** *பிள்ளாயென்றது - வார்த்தைப்பாடு. ஈடுபாட்டிலே. வேறொருவிளக்கில்லையோ? என்ன* - **தானே இத்யாதி.** *அவன்தான் விளக்கோ? என்ன* - **ஆயர் இத்யாதி.** *பாசுரஸ்ய ஸ்டஷ்டோர்த்தஃ. பிறந்ததுமென்னாதே, "ஆறும்" என்றதுக்கு பாவம்* - **அகர்மவஶ்யனான இத்யாதி.** *இவ்வாக்யத்தில் - "பஹூநிமே வ்யதீதாநி", "பரித்ராணாய", "யதாயதாஹிதர்மஸ்ய", "அஜாயமாநோ பஹுதா விஜாயதே", "ஜந்மகர்மசமேதிவ்யம்" இத்யாதி ப்ரமாணங்கள் அநுஸந்தேயம். இவர்பந்தம் பொறுக்கமாட்டாதே அவன்நெஞ்சு நொந்திருக்கும்ப்ரகாரத்தை இப்பதத்திலே வெளியிட்டுக்காட்டுகிறார்* - **நமக்காக இத்யாதி.** *இந்தவாக்யம்* - **நான்பொறுக்கமாட்டேனென்றுவிட்டான்** *என்றவநந்தரம அநுஸந்தேயம். அன்றிக்கே, "தன்னைப்பெற்றவர்களுடைய" இத்யாதிவாக்யவிவரணம்* - **நமக்காக இத்யாதி** *என்னுதல். ஆவிர்ப்பூதமென்கிறத்தைக்கொண்டு என்றது - "ஆவிர்பூதம்" என்று ருஷிசொன்னப்போலேயென்றபடி.* **தோற்றினவாறுமென்னுதொழிவானேன்** - *இல்லாதபிறவியையிட்டு குணநாம்பண்ணலாமோவென்றுகூட்டுவது. பரிஹாரம்* - **ஸம்ஸாரிகள் இத்யாதி.** *அதாவது - ருஷி, "ஆவிர்பூதம்" என்றது - அவதாரம் ஐச்சிகமென்கைக்காக; இவர், பிறந்தவாறுமென்றது -*

களாகில் "**ததஸ்ச த்வாதஸே மாஸே**" (ததஸ்ச த்வாதஸே மாஸே) என்கிறபடியே பன்னிரண்டுமாஸம் கர்ப்பவாஸம்பண்ணுகையாலும், அவளுக்கு முலை சுரக்கையாலும், முலை பெறுவிடில் இவன்றான் நோவுபடுகையாலும் தன்னைக்கட்டவும் அடிக்கவுமாம்படி எளியனாக்கிவைக்கையாலும் - பிறந்தவாறுமென்கிறார். பகல்கண்டகுழியிலே யிராவிழுவாரைப் போலே, பருவம் முற்றினவளவிலே "எத்திறம்" என்று மோஹித்துவிழக்கடவ இவர் அதுக்குமவ்வருகேபோய் இழிகிறாரிறே கலக்கமிருக்கிறபடி. "எத்திறம்" என்று அங்கே ஆறுமாஸமும், "பிறந்தவாறும்" என்று இங்கே ஆறுமாஸமும் மோஹித்துக்கிடந்தாரென்று ப்ரஸித்தமிறே ஸ்ரீபராதாழ்வான் ராமவிஸ்லேஷத்தாலே மோஹித்துத் தறைப்பட்டுக் கிடக்க, தாய்மாரடங்கலும்சுற்றும்பார்த்துநிற்க, '**ஸத்ருக்நோ நந்தரஸ்த்தித:**' (ஸத்ருக்நோ நந்தரஸ்த்தித:) என்கிறபடியே - ஸ்ரீஸத்ருக்நாழ்வான் கிட்டவுங்கூட ஐயப்பட்டு ஸ்தப்தனாய் நின்றானிறே; அப்படியே; * நல்லார் நவில்குருகூரிறே, ஜகத்தில் அறிவுடையாரடங்கலும் திரண்டு இவர்படிகளைக்கண்டு அறிவுகெடும்படியிறே இவர் கலங்கிக்கிடந்தகிடை. [வளர்ந்தவாறும்] - வளர்ந்தபடியை யநுஸந்தித்தால் பிறந்தவாற்றிலே கால்வாங்கி இளைப்பாறவேண்டும்படியிறே யிருப்பது. பிறக்கிறபோது சிறைக்கூடத்திலேதான் பிறந்தால்,

---

ப்ர:—(பிறந்தவாறும்)—வஸுதேவவசஸ [ரு] "தவதாவிஷ" இத்யாதி [உ].

வாயுபுராணே [கஅ] "ததஸ்ச த்வாதஸே மாஸே தேவநீ ஸுஷுவே ஸுதம்। நக்ஷத்ரே திதிதேவத்யே வஸுதேவஸமீபத:॥ ஸ்நேஹஸ்ருதஸ்தநீ...॥ ...॥"

ஸ்ரீராமாயணே [அஎ] ஸத்ருக்நோவாச "ததஸ்ஸத்ருக்ந ஸம்ஸத்ருக்நோ நந்தரஸ்த்தித: । ...॥ ச॥".

அவதாரத்தில் மெய்ப்பாட்டுக்காகவென்றபடி. "தேவகீவஸுதேவாப்யாம்..." இதி வஸுதேவ ததஸ்ச த்வாதஸே மாஸே தேவநீ ஸுஷுவே ஸுதம் । நக்ஷத்ரே திதிதேவத்யே வஸுதேவஸமீபத:" இத்யாதி, "...ஸம்..." இதி வாயுபுராணே. வளர்ந்தவாற்றிலே "எத்திறம்" என்று மோஹிக்கிறவிவர், அதுக்கு அவ்வருகான பிறந்தவாற்றிலேபோவானென்? என்ன - பகல்கண்ட இத்யாதி. இப்படிசொல்லுகைக்கு இரண்டிடத்திலும் மோஹித்தாரோ? என்ன - எத்திறம் இத்யாதி. மோஹித்ததசையில் இவரைநோக்கினாரார்? என்ன; ஸத்ருஷ்டாந்தமாக அருளிச்செய்கிறார் - ஸ்ரீபராதாழ்வான் இத்யாதி. "தேவஸ்ருதநஸம் ஸத்ருக்நோ நந்தரஸ்த்தித:" இத்யாதாவயோத்யாகாண்டே ஸ்ருஷ்டிஸ்ஸர்வே. அப்படியே என்றதுக்கு - ஜகத்தில் அறிவுடையார் என்றத்தோடே யந்வயம். நல்லார்நவில்குருகூர் - ஸத்துக்கள் திரண்டிருக்கிற திருநகரியென்னுதல். ஸத்துக்களாலே ஸ்துதிக்கப்பட்ட குருகூரென்னுதல். நவிலுதல் - திரளுதல், ஸ்துதித்தலும். நவிலுகை - பயிலுகையாய், ஸ்துதிக்கையென்றபடி. *திருவிருத்தம், சாற்றுப்பாட்டு. வளர்ந்தவாறிருக்கும் ப்ரகாரம் பிறந்தவாற்றிலும் அதிகமென்கிறார் - வளர்ந்தபடியை இத்யாதி. வளர்ந்தபடியை யநுஸந்தித்து ஈடுபடுகிற ஆழ்வாருடைய ஹார்த்தபாவமாதல், விவரணமாதல் - பிறக்கிறபோது இத்யாதி.

வளருகிறபோது நாட்டாரோடொக்க வளரத்தான்பெற்றதோ. [வளர்ந்தவாறும்] - பூதநாதிகளுயிர்மாளவும், யஶோதாதிகளுடைய ஸ்நேஹம் வளரவுமிறே வளர்ந்தது. ''தாயர்மகிழ வொன்னார்தளரத் தளர்நடைநடந்து'' என்கிறபடியே. * மிடறுமெழுமெழுத்தோட வெண்ணெய் விழுங்கிப்போய்ப் படிறுபலசெய்திப்பாடியெங்கும் திரியவிறே அவர்கள் உகந்திருப்பது. [வளர்ந்தவாறும்] - இவன் கால் நெடுகநெடுக, ப்ரதிகூலருடலும் மாண்டது, அநுகூலருடலும் மாண்டது; $ '' பொட்டத்துற்று '' என்றும், ¶''வெண்ணெய்விழுங்கிவெறுங் கலத்தைவெற்பிடையிட்டு'' என்றும் அநுகூலருடலேயிறே மாண்டது. இப்படி ப்ரதிகூலர் மண்ணுண்ணவும், தான் நெய்யுண்ணவும், அநுகூலர் கண்ணுண்ணவுமிறே வளர்ந்தருளிற்று. [பெரியபாரதம்] - ''மஹாபாரதம்'' என்றிறே ப்ரஸித்தி. [கைசெய்து] - கையுமணியுமாக வகுக்கைதொடக்கமான பூசலுள்ளதெல்லாம் நினைக்கிறது. [ஐவர்க்குத்திறங்கள்காட்டியிட்டு] - அறிவுபிறப்பதற்குமுன்பு ஸத்தையே ப்ரதிகூலநிரஸநத்துக்குடலாயிற்று, ஸஹாவஸ்த்தாநமில்லையிறே திமிரதேஜஸ்ஸுக்களுக்கு; பருவம் நிரம்பினபின்பு அநுகூலர்க்குக் கையாளானபடி. [திறங்கள்காட்டியிட்டு] - தூதுபோயும், ஸாரத்யம்பண்ணியும், ''ஆயுதமெடேன்'' என்று ஆயுதமெடுத்தும், பகலையிரவாக்கியும், எதிரிகள் உயிர்நிலைகளைக் காட்டிக்கொடுக்கை தொடக்கமானவற்றையெல்லாம் சொல்லுகிறது. [செய்து] - இப்படிசெய்து. [போனமாயங்களும்] - ஆஶ்ரிதரக்ஷணத்துக்காக வந்து பிறந்து அவர்களுடைய ஆபத்துக்களைப்போக்கி யுபகரித்தால், ''இது நமக்காகச் செய்தானிறே'' என்று இருக்கையன்றிக்கே, இவன்தன்னோடே எதிரிடும்படியான ஸம்ஸாரத்திலேயிராதே,

---

வளர்ந்ததுமென்னாதே, ''ஆறும்'' என்றதுக்குஹாவம் - பூதநாதிகள் இத்யாதி. உக்தார்த்தத்துக்கு ப்ரமாணம்-தாயர் இத்யாதி. வ்ருத்தேவஶவனவாஸே... ஶ்லோகம். தீம்புகளாலே தாய்மார்க்கு ஸ்நேஹம் வளருமோ? என்ன - மிடறுமெழுமெழுத்து இத்யாதி. *பெரியாழ்வார்திருமொழி, மூன்றும்பத்து, இரண்டாந்திருமொழி, ஆறும்பாட்டு. ஒதநாபூபாதிகள்போலன்றிக்கேமிடற்றிலுறுத்தாமல் மெழுமெழுத்துள்ளேயோடும்படி வெண்ணெயை யமுதுசெய்து, புறப்பேபோய்த் தீம்புகள்பலவுஞ்செய்து இத்திருவாய்ப்பாடியெங்கும் திரியவித்யர்த்தஃ. படிறு - தீம்பு. பூதநாதிகளுயிர்மாள என்றதையும், யஶோதாதிகளுடைய ஸ்நேஹம்வளரவும் என்றதால்ஹவிதமான நவநீதக்ஷயத்தையும் ரஸோக்தியாக அருளிச்செய்கிறார் - இவன்கால்நெடுக இத்யாதி. உடலென்று - ஶரீரமும், உத்பத்தியும், ஐஶ்வர்யமும். ப்ரதிகூலருடல் மாண்டதோ? என்ன - பொட்டத்துற்று இத்யாதி. $பெரியாழ்வார்திருமொழி, மூன்றும்பத்து, அஞ்சாந்திருமொழி, முதற்பாட்டு இது. ¶இரண்டாம்பத்து, ஒன்பதாந்திருமொழி, முதற்பாட்டு - வெண்ணெய்விழுங்கி இத்யாதி. [அட்டுக்குவிசோற்றுப்பருப்பதமும் தயிர் வாவியும் நெய்யளறுமடங்கப்பொட்டத்துற்று] - ஆக்கிக்குவித்தசோற்றுபர்வதமும், அதின்மேலேவிட்ட தயிரோடையும், நெய்ச்சேறுமுதலானவற்றையடங்கச் சடக்கெனவமுதுசெய்து இத்யர்த்தஃ. பருப்பதம் - பர்வதம். பொட்ட - சீக்ரமாக. துற்று - அமுதுசெய்து. [வெண்ணெய்விழுங்கியித்யாதி] - தாழிகளில்வெண்ணெயை யமுதுசெய்து, அதிருந்தபாத்ரத்தைக் கல்லிலேயிட்டு உடைத்தென்றபடி. வெற்பு - கல்லு. கண்ணுண்கையாவது - கண்ணாலேயநுபவிக்கை. பெரியபாரதம்கைசெய்து - மஹாபாரதத்திலே படையைக் கைவகுத்தென்று ஶப்தார்த்தம். கைவகுக்கையாவது - வ்யூஹம் பிரிக்கை. கையுமணியும்வகுக்கை - ஸேனையில் வ்யூஹப்பிரிக்கை. ஸத்தாமாத்ரமே ப்ரதிகூலநிரஸநஹேதுவாமோ? என்ன - ஸஹாவஸ்த்தாநம் இத்யாதி. ''பெரிய'' இத்யாதிக்கு அவதாரிகை - பருவம்நிரம்பின இத்யாதி. ''திறங்கள்'' என்றபஹுவசநார்த்தம் - தூதுபோயும் இத்யாதி. ''திறம்'' என்றது - ப்ரகாரம், விஜயோபாய ப்ரகாரமென்றபடி. ''செய்து'' என்றது - கீழ்ச்செய்தசெயல்களை.

ஓரளவிலே இங்குநின்றும்போன ஆஶ்சர்யசேஷ்டிதங்களும். "**க்ருத்வாபாராவதரணம் ப்ருதிவ்யா: ப்ருதுலோசந: । மோஹயித்வாஜகத்ஸர்வம் கதஸ்ஸ்வம்ஸ்தாநமுத்தமம் ॥**" (க்ருத்வாபாராவதரணம் ப்ருதிவ்யா: ப்ருதுலோசந: - மோஹயித்வாஜகத்ஸர்வம் கதஸ்ஸ்வம்ஸ்த்தாநமுத்தமம்) - வந்து திருவவதாரம்பண்ணி, அநுகூலர் கார்யங்களடையத் தலைக்கட்டி; ப்ரதிகூலரையடைய முடகோலுக்கு இரையாக்கி, அநுகூலரையடையக் கண்ணுலேவிழவிட்டு, உதாஸீநகோடியையும் நோவுபடுத்தி; இங்குநின்றும் போய்த் தப்பப்பெறுவதே! என்கிறது. "**ஸ்வம்ஸ்தாநமுத்தமம்**" (ஸ்வம்ஸ்த்தாநமுத்தமம்)-இங்குள்ளாரடங்கலும் எதிரம்புகோக்குமாபோலேயிறே அங்குள்ளாரடங்கலும் எதிரேற்கப் போனபடி. [நிறந்தனூடுபுக்கு] - தோல்புரையேபோமதன்று, நிறத்திலே - மர்மத்திலே, நலிகிறபடி. [எனதாவியை] - அல்லாதாரடங்கலும் இவற்றைக்கேட்டு உண்டுடுத்துக் காலம்போக்கித் திரியாநின்றார்களிறே. [ஆவியைநின்றுநின்றுருக்கி] - * அச்சேத்யமுமாய் அதாஹ்யமுமாயிருக்கிற ஆத்மாவை இடைவிடாதே ஶிதிலமாக்காநின்றன. [நின்றுநின்றுருக்கியுண்கின்ற]-அது ஒருகால்செய்து போகச்செய்தேயும் இது உருவநின்று நலியாநின்றது. [இச்சிறந்தவான்சுடரே] - தகுதியாய் அபரிச்சேத்யமான இவ்வழகையுடையவனே. வஸ்து பிறக்கப்பிறக்கவாயிற்றுத் தேஜஸ்ஸும் உஜ்ஜ்வலமாவது. [இச்சிறந்த] - பூதகாலமாயிருக்கச்செய்தேயும், இவர்க்கு இது ஸமகாலம்போலேயும் கண்ணுக்கு விஷயமாயிருக்கிறபடி. வான்சுடர் இங்கே வந்தபின்பு சிறந்ததென்றுமாம். பிறந்தவாற்றாலும், வளர்ந்தவாற்றாலும், பெரியபாரதம் கைசெய்து ஐவர்க்குத் திறங்கள்காட்டியிட்டுச் செய்துபோன மாயங்களாலும், நிறந்தனூடுபுக்கு எனதாவியை நின்றுநின்று உருக்கியுண்கின்ற - இச்சிறந்தவான்சுடரே என்று, அவன்தனக்கு விஶேஷணமாக்குதல்; உருக்கியுண்கின்றவென்று-குணபரமாக்குதல். அதாவது - பிறந்தவாறென்றுதொடங்கி, மாயங்களும் உருக்கியுண்கின்றன வென்றபடி. இதுவே நிர்வஹித்துப்போருமது. [உன்னை யென்றுகொல் சேர்வதுவே]-நான் ஸ்திரித்துநின்று அநுஸந்திக்கவல்லேனும்படி பண்ணியருளவேணு மென்கிறார். அன்

ஓரளவிலே - ஓரவஸரத்திலே. அவதரித்தது குணமொழிய, போனது குணமாய் ஸைதில்யஜநகமாகக் கூடுமோ? என்ன; பரிவாரகையாலே குணமாய்த்தோற்றுகிறதென்கிறார் - ஆஶ்ரிதரக்ஷணத்துக்கு இத்யாதி. உக்தத்துக்குப்ரமாணம் - **க்ருத்வா** இத்யாதி. "**க்ருத்வாபாராவதரணம்ப்ருதிவ்யா: ப்ருதுலோசந: । மோஹயித்வாஜகத்ஸர்வம்கதஸ்ஸ்வம்ஸ்தாநமுத்தமம்**" இதி ஶ்ரீவிஷ்ணுபுராணே. "கதஸ்ஸ்வம்ஸ்தாநம்" என்றதிலேநோக்கு. முடகோலுக்கிரையாக்கியென்றது - "பாராவதரணம்க்ருத்வா" என்றதிலே வித்தம். "**ப்ருதுலோசந:-ஜகத்ஸர்வம்மோஹயித்வா**" என்றதுக்கர்த்தம் - **அநுகூலரையடைய** இத்யாதி. "உத்தமம்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - இங்குள்ளார் இத்யாதி. "உண்கின்ற" என்றவர்த்தமாநார்த்தம் - **அதுஒருகால்** இத்யாதி. அதென்றது - "பிறந்தவாறும்" என்றுதொடங்கிக் கீழ்ச்சொன்ன சேஷ்டிதங்களெல்லாவற்றையும். "சிறந்த" என்றதுக்கு - தகுதி என்று கீழ் அர்த்தமருளிச்செய்து, மிகுதியாகவர்த்தாந்தரம் - **வஸ்து பிறக்க இத்யாதி.** "சுடர்" என்று - அழகும், தேஜஸ்ஸும். "இச்சிறந்த" என்று - ப்ரத்யக்ஷமாகச்சொன்னதுக்கு பாவம் - **பூதகாலமாய்** இத்யாதி. "வான்" என்றதுக்கும், "இ" என்றதுக்கும் அர்த்தாந்தரமாதல், "வஸ்துபிறக்க" இத்யாதிவாக்யவிவரணமாதல் - **வான்சுடர் இங்கே இத்யாதி.** குணபரமான போது, இச்சிறந்தவான்சுடரே - பிறந்தவாறும்என்றுதொடங்கி, உருக்கியுண்கின்ற; **ஆகையாலே,** உன்னையென்றுகொல் சேர்வதுவே இத்யந்வய:. கீழ் - மாநஸமாகச் சேருகையை யருளிச்செய்து, எம்பார்நிர்வாஹத்திலே, காயிகமாகச்சேருகையை யருளிச்செய்கிறார் - **அன்றிக்கே இத்யாதி.** நிறந்

* 5—8

றிக்கே, சேருகையாகிறது - இரண்டுதலையும் சேருகையாய், நான் அநுஸந்தித்து ஶிதிலனுகை தவிர்ந்து உன்னைப் பிரியாதபடி கிட்டப்பெறுவது என்று? என்கிறாராகவுமாம். (க)

இரண்டாம் பாட்டு:

வதுவைவார்த்தையுளேறுபாய்ந்ததும் மாயமாவினைவாய்பிளந்ததும்
மதுவைவார்குழலார் குரவைபிணைந்தகுழகும்
அதுவிதுவுதுவென்னலாவனவல்ல என்னையுன்செய்கைநைவிக்கும்
முதுவையமுதல்வா! உன்னையென்றுதலைப்பெய்வனே?

ஆ.—(வதுவை). விவாஹப்ரஸங்கத்திலே ஏறுகளிலே பாய்ந்தபடியும், வஞ்சகமாய்வந்தகுதிரையை வாய்பிளந்தபடியும், மது்ஸ்யந்தியான குழலையுடையவர்களோடே திருக்குரவையிலே கலந்தகலப்பும்; உன்செயலானவையாலே, எல்லாசேஷ்டிதங்களும், உன்குணப்ரஸங்கத்திலே நையும் ப்ரக்ருதியான என்னை மிகவும் ஶிதிலமாக்காநின்றன, ப்ரளயத்திலழுந்தின ஜகத்தை யுண்டாக்கினாற்போலே என்னை தரிப்பித்து, உன்னை யநுபவிக்கவல்லேனும்படி பண்ணியருளவேணுமென்கிறார்.

ஒ.—இரண்டாம்பாட்டில், ஏறுபாய்கைதொடக்கமான ஸகலசேஷ்டிதங்களும் என்னை ஶிதிலனாக்காநின்றன. நான் உன்னை தரித்துநின்று அநுபவிக்கவல்லேனும்படி பண்ணவேணுமென்கிறார்.

[வதுவை என்றுதொடங்கி] - விவாஹப்ரஸங்கத்திலே எருதுகளிலே பாய்ந்தபடியும், வஞ்சகமாய்வந்த குதிரைவாய் பிளந்தபடியும், மது்ஸ்யந்தியான குழலையுடையவர்களுடைய மாலையிலே அவர்களுக்குப்பிரிந்தால் தரிக்கவொண்ணாதபடி கலந்தகலப்பும். [அது என்றுதொடங்கி] - உன்செயலானவையாலே எல்லாசேஷ்டிதங்களும் உன்குணப்ரஸங்கத்திலே நையும்ப்ரக்ருதியான என்னை மிகவும் ஶிதிலமாக்காநின்றன. [முதுவையம் என்றுதொடங்கி] - ப்ரளயகாலத்தில் அழிந்த ஜகத்தை உண்டாக்கினாற்போலே தரித்து உன்னை அநுபவிக்கவல்லேனும்படி பண்ணவேணுமென்று கருத்து.

ப.—அநந்தரம், அவதாரவிஷயத்தில் உன்னுடைய வ்யாபாரங்கள் என்னை ஶிதிலனாக்காநின்றதென்கிறார்.

வதுவைவார்த்தையுள் - வதுவைகல்யாணவார்த்தை பிறந்தவளவிலே, ஏறு - ஏறுகளை, பாய்ந்ததும் - மேல்விழுந்துகொன்றதுவும், மாயம் - அஸுராவிஷ்டமாய்க்ருத்ரிமமான, மாவினை - கேஶியாகிறகுதிரையை, (தோழிமார் அஞ்சாதபடி), வாய்-வாயை, பிளந்ததும் - பிளந்ததுவும், மதுவை - மது்வை, வார்-வாராவிடுகிற, குழலார் - குழலை

தனூடேபுக்கு - மர்மமானஹ்ருதயப்ரதேஶங்களுக்குள்ளே புக்கென்றபடி. நிறும் - மர்மம். நின்று நின்றுருக்கியுண்கின்ற - க்ஷணந்தோறும் இடைவிடாதேநின்று த்ரவத்ரவ்யமாக்கி க்ரஸியாநின்றன. நலியாநின்றதென்றபடி. ஆவி - ஆத்மா. "சிறந்தவான்சுடரே" என்றவநந்தரம், தரித்துநின்றென்று கூட்டிக்கொள்வது. (க)

யுடையரான பெண்களுடனே, குரவை - குரவை, பிணைந்த - கோத்து, குழகும்-இனிய வ்யாபாரங்களைப் பண்ணினதுவும், அது-அது, இது-இது, உது-உது, என்னலாவன - என்றுவிசேஷித்துச்சொல்லலாவன, அல்ல-அல்ல, என்னை - (உன்னளவில் அதிப்ரவணனை) என்னை, (நிரதிசயபோக்யமான), உன்-உன், செய்கை - செயலானவை, நைவிக்கும் - சிதிலனாக்காநிற்கும்; வையம் - ஜகத்துக்கு, முதுமுதல்வா - ப்ரவாஹகாரணபூதனானவனே! உன்னை-உன்னை, என்று-என்று, தலைப்பெய்வன் - கிட்டுவேன்? அழிந்த ஜகத்தையுண்டாக்கினநீ சிதிலனாகிறவென்னை ஸத்திரனாக்குவதென்றென்று கருத்து. வதுவை - விவாஹம்.

ஈ.—இரண்டாம்பாட்டில், “ கயிகிஞ்சிகலஹ௱வஞெ கிஂகாய_ஂவஸீதயா௨௨ ” என்கிறவாஸனையாலே, ஐவர்க்குத் திறங்கள்காட்டியிட்டு என்று - ஆஸ்ரிதர்க்கு உதவினபடிசொல்லிற்று, கீழ் ; இங்கு பிராட்டிமார்திறத்துச்செய்த செயல்களைச்சொல்லி; அவை என்னை சிதிலமாக்காநின்றன. நான்தரித்துநின்று அநுபவிக்கவல்லேனும்படி பண்ணவேணுமென்கிறார்.

[வதுவை இத்யாதி] - வதுவை - விவாஹம். [வார்த்தையுள்] - “ எருதுகளேழையும் நிரஸித்தார்க்கு இவளைக்கொடுக்கக்கடவோம் ” என்றுபிறந்த ப்ரஸித்தி. [ஏறுபாய்ந்ததும்] - எருதுகள்மேலேவிழுந்தபடி, இவர்க்கு ம்ருத்யுவின்வாயிலே விழுந்தாப்போலேயாயிற்றிருக்கிறது; பொய்கையிலே பாய்ந்தாப்போலேயிராநின்றது அவனுக்கு. கருமாரிபாய்ந்தாலாகாதோ என்னும்படியிறே இவன்போக்யதை. [மாயமாவினை வாய்பிளந்ததும்] - கம்ஸப்ரேரிதமாய் க்ரித்ரிமவேஷத்தைக்கொண்டுவந்து, சீற்றத்தாலே அங்காந்தது; சிறுபிள்ளைகள் த்வாரங்கண்டால் கைநீட்டும்வாஸனையாலே கையைநீட்டினான், அபூர்வதர்சநத்தாலே விம்மிற்று,பூரித்தவாறே இரண்டுகூறாய்விழுந்தான். ஸ்ரீநாரத பகவான், “ஜஹஉஸுஶிதழ” என்றுவந்துவிழுந்தாப்போலேயாயிற்று இவர்க்கிருக்கிறது. “வ்யாஷிதாஸ்யோ௱ஹோரஉஸ்ஸாஸ௱ஸ்கநஷவாஹ௱நா। நிவவாதஶியாஹ௱த்ெதாவெஉ௱ஸெதநயயாஉ௱௨ஃ”. இத்தால்-ஸ்ரீப்ருந்தாவநத்துக்கு வழியிசங்கும்படி பெண்களுக்கு வன்னியமறுத்துக்கொடுத்தபடி.[மதுவைவார் இத்யாதி]- மதுஸ்யந்தியான குழலையுடையவர்கள்.குரவைக்கூத்திலேயவர்களோடேதன்னையும் ஒருவனாகக்கோத்தபடி. மதுவார்குழலார் என்னவமைந்திருக்கச்செய்தே, மதுவைவார்குழலாரென்றது-“ கண்ணையுண்ணீர்மல்க” என்றாப்போலே. [குழகும்] - அவர்களுக்கு, பிரிந்தால் தரிக்கவொண்ணாதபடி கலந்தகலப்பு. தன்மேன்மைபாராதே தாழ்வுசொல்லிக் கீழ்மைசெய்து கலக்கை. [அதுவிது இத்யாதி] - அந்தச்செயல் இந்தச்செயல் உந்தச்செயலென்று விசேஷிக்கவொண்ணாது. நானுகையும் உன்னுடையசேஷ்டிதங்களாகையும் அமையும் என்னை நோவுபடுத்த. அதுவே ப்ரயோஜநம். “இப்பாட்டிற்சொன்ன விரோதிநிரஸநத்தையும், ஆஸ்ரிதஸம்ரக்ஷணத்தையும், ஸாமாந்யரக்ஷணத்தையும் - அதுவிதுவுதுவென்றுசொல்லுகிறது” என்றுபிள்ளான். [முதுவையமுதல்வா] - ப்ரவாஹரூபேண நித்யமாய், ப்ரளயகாலத்திலழிந்த ஜகத்தை யுண்டாக்கினவனே! அழிந்தவஸ்துவையுண்டாக்கின அருமையுண்டோ உள்ளவஸ்துவை தரிப்பிக்கைக்கு. அழிந்தவஸ்துவையுண்டாக்கினாப்போலே, சிதிலனான என்னை தரித்துநின்று அநுபவிக்கவல்லேனும்படி பண்ணவேணும். [உன்னை இத்யாதி] - உன்னை என்று கிட்டுவதென்றுமாம்.

ஈடு.—இரண்டாம்பாட்டு. ஏறடர்க்கைதொடக்கமான உன்சேஷ்டிதங்கள் என்னை ஶிதிலமாக்காநின்றன. நான் தரித்துநின்று அநுபவிக்கும்படி பண்ணவேணுமென்கிறார். இனி, அல்லாதவவதாரங்களையும் ஆராய்ந்தால் இத்தன்மையவாயிருக்குமிறே, ஆகையாலே அவ்வருகு போகமாட்டார், அடியில் இழியமாட்டார், இனி வளர்ந்தவாறேறப் போமித்தனையிறே; "சீராற்பிறந்து" இத்யாதி. பிறந்தவாறு அவனேசெய்கையாலே இவர்க்கு அங்குச் செய்யலாவதில்லை, இனி அநுகூலர்க்குக் கண்டு பரிகைக்கு விஷயமுள்ளது வளர்ந்தவாற்றிலேயிறே, அவ்வளர்ந்தவாறுதான் இருக்கிறபடிசொல்லுகிறார்.

[வதுவைவார்த்தையுள்] - வதுவை - விவாஹம். [வார்த்தையுள்] - "எருதுகளேழையும் நிரஸித்தார்க்கு இவளைக் கொடுக்கக்கடவோம்" என்றுபிறந்த ப்ரஸித்தி. [ஏறு பாய்ந்ததும்] - ஏறுகளின்மேல் விழுந்தபடிகளையும். இவர்க்கு ம்ருத்யுவின்வாயிலே விழுந்தாப்போலேயாயிற்றிருக்கிறது, பொய்கையிலேபாய்ந்தாப்போலே யிராநின்றது அவனுக்கு. கருமாரிபாய்ந்தாலாகாதோ என்னும்படியிறே அவளுடையஸௌக்யதை. [மாயமாவினை வாய்பிளந்ததும்] - கம்ஸப்ரேரிதமாய் க்ருத்ரிமவேஷங்கொண்டு வந்ததாயிற்று. க்ருத்ரிம

இரண்டாம்பாட்டு.—வதுவை இத்யாதி. "ஏறுபாய்ந்ததும்" இத்யாதி மேலெல்லாம் கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - ஏறடர்க்கை இத்யாதி. பிறந்தவாற்றிலேயாதல் அவதாராந்தரங்களிலேயாதல் போகாதே, வளர்ந்தவாற்றிலேபோவானென்? என்ன - இனிஅல்லாத இத்யாதி. இத்தன்மையவாயிருக்கும் - இந்தஸ்வபாவத்தையுடைத்தாயிருக்கும். அதாவது - இப்படியே பரியவேண்டியிருக்குமென்றபடி. அவ்வருகு - அவதாராந்தரங்களில். அடியில் - பிறந்தவாற்றில். அடியில் இழியமாட்டார் - மோஹிப்பிக்கையாலேயென்றுகருத்து. "அவதாராந்தரங்களும் இத்தன்மையவாயிருக்கும்" என்றதுக்கு ப்ரமாணம் - சீரால் இத்யாதி. பெரியதிருவந்தாதி, பதினாறும்பாட்டு. [சீராற்பிறந்து சிறப்பால்வளராது] - சீர்மையோடேபிறந்து உபலாலநத்தோடே வளராதே. அதாவது - சக்ரவர்த்தி வஸுதேவாதிகள் அஶ்வமேதமநந்தவ்ரதம் முதலானவற்றை அநுஷ்டித்து, தத்பலமாகச் சீர்மையோடேவந்துபிறந்து, அவர்கள் ஸ்நேஹோத்தரமாக உபலாலித்துவளர்க்க வளர்ந்தாப்போலே பிறந்து வளராதேயென்றபடி. [பேர்வாமனாகாக்கால்] - பேரும் "ஶ்ரிய:பதி" என்றாப்போலன்றிக்கே, சிறுமைக்குவாசகமான வாமநனென்னும் திருநாமத்தையுடையையாகாதொழிந்தால். [மார்பாரப்புல்கிநீயுண்டுமிழ்ந்தபூமிநீரேற்பரிதே] - நீ அபிநிவேஶந்தோற்ற மார்வாரவணைத்து வயிறாரவுண்டு வெளிநாடு காணவுமிழ்ந்த பூமியானது, நீரேற்றிரந்து வாங்கிக்கொள்ளக்கிடையாதோ. [பேராளா] - ஜகத்ரக்ஷணத்தில் நிரவதிகவ்யாமோஹத்தையுடையவனே. [யாமறிய] - நாங்கள் யதாவாக அறியும்படி. [நீ] - ஸர்வஜ்ஞனானநீ. [சூழ்ந்து - சொல்லு] - இத்தை நன்றாக ஆராய்ந்து அருளிச்செய்யவேணுமித்யர்த்தம். மோஹிப்பிக்கையாலே அடியில் இழியமாட்டாரென்று - கீழேயருளிச்செய்து, அங்ஙனன்றிக்கே, பிறந்தவாறு அவனேசெய்ததாகையாலே பரியவிஷயமில்லாமையாலும் அடியிலிழியமாட்டாரென்கிறார் - பிறந்தவாறு அவனே இத்யாதி. அவனே என்கிற ஏவகாரத்தாலே - கர்மத்தை வ்யவச்சேதிக்கிறது. இங்குப்பரியத்தக்கதுண்டோ? என்ன - இனிஅநுகூலர்க்கு இத்யாதி.

"ஏறு" என்று - ஜாத்யேகவசநம். "பாய்ந்ததும்" என்றதுக்குஹார்த்தபாவம் - இவர்க்கு இத்யாதிவாக்யத்வயம். அதாவது - அவன்ஸௌகுமார்யத்தையும் அவற்றின் க்ரௌர்யத்தையும் அநுஸந்திக்கையாலே ம்ருத்யுவின்வாயிலேவிழுந்தாப்போலேயிருந்ததுஇவர்க்கு; அவனுக்குஅவனோட்டைச்சேர்த்திக்குஹேதுவாகையாலே, பொய்கையிலே பாய்ந்தாப்போலே ஸுகரூபமாய்த் தோற்றிற்றென்றபடி. ஸுகரூபமாய்த்தோற்றுகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - கருமாரி இத்யாதி. கருமாரிபாய்கையாவது - காமாக்ஷியினுடைய ஆலயத்திற்குளத்தில் சங்குத்வயமத்யேவிழுகை. மாயமாவினை - மாயமானவை. க்ருத்ரிமமான குதிரையை. மா - குதிரை. அஸுரன்குதிரையாய்வருகைக்கு ஹேதுவையருளிச்செய்கிறார் - கம்ஸ இத்யாதி. இவனை நிரஸிக்கையில் பாலக்ரீடைபோலே அநாயாஸேந நிரஸிக்கும்படியை யருளிச்செய்

மாகக் குதிரைவடிவைக்கொண்டு வாயையங்காந்துகொண்டு ஓர் அஸுரன்வந்துதோன்ற, சிறுபிள்ளைகள் த்வாரங்கண்டவிடத்திலே கைநீட்டும்வாஸனையாலே அதின்வாயிலேகையை நீட்டினான்; அபூர்வதர்சநத்தாலே கைவிம்மிற்று, பூரித்தவாறே இரண்டுகூறாய்விழுந்தான். ஸ்ரீநாரதபகவான் "ஜகதஸ்தமிதம்" (ஜகதஸ்தமிதம்) என்றுவந்துவிழுந்தாப்போலே இவர்க்கு இப்போதிருக்கிறது. "வ்யாதிதாஸ்யோ மஹாரௌத்ரஸ்ஸோஸுர: க்ருஷ்ண பாஹுநா | நிபபாத த்விதாபூதோ வைத்யுதேநயதாத்ரும:" (வ்யாதிதாஸ்யோமஹாரௌத்ரஸ்ஸோஸுர:க்ருஷ்ணபாஹுநா | நிபபாதத்விதாபூதோவைத்யுதேநயதாத்ரும:). இத்தால் - ஸ்ரீப்ருந்தாவநத்துக்கு வழியிசங்கும்படி பெண்களுக்கு வன்னியமறுத்துக்கொடுத்தபடி. [மதுவைவார் இத்யாதி] - மது ஸ்யந்தியான குழலையுடையவர்கள். மதுவைவார்குழலாரென்றது - மதுவார்குழலாரென்றபடி. சொற்பாடு. குரவைகோப்பிலே தன்னையும் ஒருவனுக்கித் தொடுத்தபடி. [குழகும்] - அவர்கள் அபிஸந்தியைக் குலைத்து ஸக்நாபிமானைகளாகப்பண்ணி, அவர்களோடொக்கத் தான் கலந்தபடி. அதாவது - வேற்றாள் என்னவொண்ணாதபடி, இவர்களிலே ஒருவனென்னலாம்படி புக்கு நின்றானாயிற்று. [அதுவிதுவுதுவென்னலாவனவல்ல] - அதுவாகவுமாம், இதுவாகவுமாம், உதுவாகவுமாம், எனக்கு இதிலொரு நிர்பந்தமில்லை. [என்னையுன்செய்கைநைவிக்கும்] - அச்சேயலாகவுமாம், இச்சேயலாகவுமாம், உச்சேயலாகவுமாம், அதில் எனக்கொரு தாத்பர்யமில்லை; உன்னுடைய சேஷ்டிதங்களானவையும், நானுமையுமே எனக்கு நோவுபடுகைக்குவேண்டுவது. "இத்தால்சொல்லிற்றாயிற்று - இப்பாட்டில் மூன்றர்த்தம் சொல்லாநின்றது, அதாவது - அநுகூலஸம்ஶ்லேஷமும், ப்ரதிகூலநிரஸநமும், மத்யஸ்த்தரக்ஷணமு

கிறார் - க்ருத்ரிமமாக இத்யாதி. "வ்யாதிதாஸ்ய:" என்றத்தைப்பற்ற - வாயையங்காந்து கொண்டு என்றது. பக்திபூர்வகமாக நிரஸிப்பார் இரண்டுகையாலே நிரஸிக்கவேணுமே, அப்படி சொல்லாதே "க்ருஷ்ணபாஹுநா" என்று ஏகவசநமாகச்சொல்லுகையாலே - அதின்வாயிலே கையைநீட்டினான் என்கிறார். விம்மிற்று - பருத்தது. அவன் பட்டுப்போயிருக்க, "மாயமா" என்கிறதென்? என்ன - ஸ்ரீநாரத இத்யாதி. அப்படி க்ரூரமாய்வந்ததோ? என்ன - வ்யாதித இத்யாதி. வஸுதேவரை. கீழ்-நப்பின்னைக்கு உதவினபடிசொல்லிற்று; இங்கு - பெண்களுககு உதவினபடி சொல்லுகிறதென்கிறார் - இத்தால் இத்யாதி. இசங்கும்படி - நடக்கும்படி. வன்னியம் - குறும்பு. விரோதமென்றபடி. "மதுவை" என்றதில், ஐகாரம் - அவ்யயம். சொற்பாடு - சொல். அதாவது - அக்ஷரஸங்க்யாபூரணமென்றபடி. "குழகும்" என்றதுக்கு - மேன்மைதோற்றாதபடி ஸஜாதீயனாய்க் கலந்தானென்கிறார் - குரவைகோப்பிலே இத்யாதி. அன்றிக்கே, விடவ்யாபாரத்தாலே பெண்கள் நெஞ்சில் மறத்தைப்போக்கி வஶீகரித்துக்கலந்தானென்றர்த்தாந்தரம் - அவர்கள் அபிஸந்தி இத்யாதி. அபிஸந்தியாவது - ப்ரணயரோஷத்தால்வந்தநினைவு. முந்தின அர்த்தவிவரணம் - அதாவதுஇத்யாதி. அதாவதென்றது - அவர்களோடொக்கத் தான் கலக்கையாவதென்றபடி. வேற்றாள் - பரன். அர்த்தத்வயத்துக்கும், "குழகு" என்று - ஸாமாந்யம். குழகு - விரகும், லீலாவ்யாபாரமும், ஸுஷ்யதையும். "அதுவிதுவுது" என்றதுக்கு - அல்பாகல்பமத்யமவ்யாபாரமாக அருளிச்செய்கிறார் - அதுவாகவுமாம் இத்யாதி. "அதுவாகவுமாம்" இத்யாதியின் விவரணம் - அச்சேயலாகவுமாம் இத்யாதி. அர்த்தாந்தரம் - இத்தால் இத்யாதி. இத்தாலென்றது - "அதுவிதுவுது" என்றவித்தாலென்றபடி. மத்யஸ்த்தரக்ஷணமுமென்றது - நப்பின்னையைப்போலே அந்தரங்கைகளுமன்றிக்கே, கேஶியைப்போலே ப்ரதிகூலைகளுமன்றிக்கேயிருக்கிற மதுவைவார்குழலாருடைய ரக்ஷணத்தை. அதுவிதுவுது என்று விஶேஷித்துச்சொல்லலாவனவல்லவென்று ஶப்தார்த்தம். "என்னையுன்செய்கைநைவிக்கும்" என்றவநந்

மானவிவற்றை - அதுவிதுவுது என்கிறது" என்னும் பிள்ளான். [முதுவைய முதல்வா] - இவர்தம்மதும் அவ்வளவாகாதேதான். ப்ரளயங்கோண்ட ஜகத்தோபாதியாகாதே இவரும் அழிந்தபடி, இத்தோடோக்க இவரையும் அடிதோட்டும் உண்டாக்கவேண்டியிருக்கிறபடி. பழையதான பூமிக்குக் காரணமென்னுதல், பூமிக்குப் பழையகாரணமென்னுதல். [உன்னை யென்றுதலைப்பெய்வனே] - உன்னையநுஸந்தித்து மிசிலனுகாதே, யரித்துநின்று அநுஸந்திக்கும்படி பண்ணவேணும். உன்னை வந்துகிட்டப்பெறுவதென்றோ என்றுமாம். தலைப் பெய்கை - கிட்டுகை. (௨)

மூன்றும் பாட்டு.

பெய்யும்பூங்குழற்பேய்முலையுண்ட பிள்ளைத்தேற்றமும் பேர்ந்தோர்சாடிறச்
செய்யபாதமொன்றால் செய்தநின்சிறுச்சேவகமும்
நெய்யுண்வார்த்தையுளன்னைகோல்கோள்ள நீயுன்தாமரைக்கண்கள்நீர்மல்க
பையவே நிலையும்வந்து என்னெஞ்சையுருக்குங்களே.

ஆ.—(பெய்யும்பூங்குழல்.) பூப்பெய்தகுழலையுடைய பூதனையுடைய முலையுண்ட பிள்ளைத்தனத்திலே யுண்டாயிருக்கிற ரஸஜ்ஞாநமும்; அதுக்குமேலே அஸுராவேஶத்தாலே வருகிறதொரு ஶகடத்தை சிவந்ததிருவடியொன்றாலே உதைத்த சிறுமையிலுண்டான ஆண்பிள்ளைத்தனமும்; நெய்யைக்களவுகண்டான் என்னும் வார்த்தாப்ரஸ்தாவத்திலே ஸ்நேஹிநியான தாயார் கையிலே யொருதுரும்பைக்கொள்ள, அத்யந்தஸுந்தரனான நீ, உனக்குத்தகுதியாய்த் தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற கண்கள் அச்சத்தினாலே நீர்மல்கும்படி, "அடிபடுகிறது" என்று உபேக்ஷித்து நின்றநிலையும் வந்து என்னெஞ்சை நீராக்காநின்றனவென்கிறார்.

ஒ.—மூன்றும்பாட்டில், உன்னுடைய பாலசேஷ்டிதங்கள் என்னை மிகவும் கலியாநின்றன என்கிறார்.

[பெய்யும்பூங்குழல் என்றுதொடங்கி]-தன்னை அறியவொண்ணாதபடி யசோதைப்பிராட்டியைப்போலே ஒப்பித்துவந்த பூதனையுடைய முலையுண்ட பிள்ளைத்தனத்திலே உண்டாயிருக்கிற ரஸஜ்ஞாநமும். பூப்பெய்தகுழலையுடைய - பிள்ளையென்றுமாம். [பேர்ந்து என்றுதொடங்கி] - அதுக்குமேலே அஸுராவேஶத்தாலே உயிர்பெற்று வருகிறதொரு ஶகடத்தை சிவந்த திருவடியொன்றாலே உதைத்த சிறுமையிலுண்டான ஆண்பிள்ளைத்தனமும், நெய்யைக்களவுகண்டானென்னும் இவ்வார்த்தாப்ரஸ்தாவத்திலே ஸ்நேஹிநியான தாயார் கையிலே ஒருதுரும்பைக்கொள்ள அத்யந்தஸுந்தரனான நீ உனக்

தரம், "முதுவையமுதல்வா" என்று - காரணத்வம்சொன்னதுக்கு பாவம் - இவர்தம்மதும் இத்யாதி வாக்யத்ரயம். பூர்வவிவரணம் - ப்ரளய இத்யாதிவாக்யத்வயம். அடிதோட்டு - அடியேதொடங்கி. ஸத்தையேதொடங்கியென்றபடி. "முது" என்றது - * வையத்துக்கு விஶேஷணமாதல். * முதல்வனுக்கு விஶேஷணமாதல். இத்திருவாய்மொழியில, கிட்டுகைககு வாசகங்களான ஶப்தங்களெல்லாம்-ஆழ்வான் நிர்வாஹத்தில், மாநஸாநுஸந்தாநபரங்கள்; எம்பார்நிர்வாஹத்தில, காயிகமாகக் கிட்டுகை யென்று கண்டுகொள்வது. (௨)

குத்தகுதியாய்த் தாமரைப்பூப்போலேயிருக்கிற கண்கள் அச்சத்தினாலே நீர்மல்கும்படி 'அடிபடுகிறது' என்று பேகணித்து நின்றநிலையும் வந்து என்னெஞ்சை நீராக்காநின்றன.

ப.—அநந்தரம், உன்னுடைய பாலசேஷ்டிதங்களானவை என்னெஞ்சை உருகப்பண்ணாநின்றனவென்கிறார்.

(யசோதைவடிவுகொண்டு ஒப்பித்துவந்தபூதனையாலே), பெய்யும் - வைத்த, பூ - பூவையுடைத்தான, குழல் - மயிர்முடியையுடைய, பேய் - பேயின், முலை - முலையை, உண்ட - உண்ட, பிள்ளை - பிள்ளைத்தனத்திலே, தேற்றமும் - வேற்றுமுலையையறிந்த தெளிவும்; ஓர் - அஸுராவிஷ்டமாய்நலியவந்ததொரு, சாடு - சகடம், பேர்ந்து - பேர்ந்து போய், இற - முடியும்படியாக, செய்ய - சிவந்த, பாதம் - திருவடி, ஒன்றால் - ஒன்றாலே, செய்த - செய்தருளின, நின் - உன்னுடைய, சிறுச்சேவகமும் - பாலபராக்ரமமும்; நெய் - நெய், உண் - அமுதுசெய்த, வார்த்தையுள் - வார்த்தைபிறந்தவளவிலே, அன்னை - தாயானயசோதை,(பரிவாலே கையிலே), கோல் - கோலை, கொள்ள - கொள்ள, நீ - (எல்லாரையும் உன்கோற்கீழே நடத்தும்படி ஸர்வஶக்தியான) நீ, உன் - உனக்கு அநுரூபமாய், தாமரை - தாமரைபோலேயிருக்கிற, கண்கள் - கண்களானவை, நீர் - நீர், மல்க - மல்கும்படி, பைய - பீதனாய்க்கொண்டு ஒடுங்கிநிற்கும், நிலையும் - நிலையும், வந்து-(முற்காலத்திலே செய்துபோனவை இன்று என்னளவும்) வந்து, என் - என்னுடைய, நெஞ்சை - சபலமானநெஞ்சை, உருக்குங்கள் - உருக்காநின்றன.

இ.—மூன்றாம்பாட்டில், உன்னுடைய பாலசேஷ்டிதங்கள் என்னை நலியாநின்றதென்கிறார். ப்ரதிகூலருடைய ப்ராணனும், ஆஶ்ரிதஸ்பர்ஶமுள்ளத்ரவ்யமுமே தாரகமாக வளர்ந்தானென்று - 'வளர்ந்தவாறு' என்றுசொன்னவிடத்தை விவரிக்கிறது இங்கு.

[பெய்யும் இத்யாதி] - பேயின்முலையுண்ட - பெய்யும்பூங்குழல் - பிள்ளையென்னுதல்; பெய்யும்பூங்குழல் - பேயென்னுதல். திருமஞ்சனம்பண்ணி ஒப்பித்து முலைகொடுத்து வளர்த்திவைத்தபிள்ளையென்னுதல்; தன்னை அறியவொண்ணாதபடி, இவன்சோம்பாதபடி எப்போதும் ஒப்பித்திருக்கும் யஶோதைப்பிராட்டியைப்போலே ஒப்பித்துவந்த பூதனையென்னுதல். [பிள்ளைத்தேற்றமும்] - ஐஶ்வரமான ஜ்ஞாநமின்றிக்கே, "தாய்முலையன்று, வேற்றுமுலை" என்றறியும்தெளிவு. அத்யந்தஶைஶவத்திலும் பிள்ளைகள் முலைவாசியறிவர்களிறே. பிள்ளைத்தனத்தின்மெய்ப்பாட்டினாலே வரும் ரஸஜ்ஞாநமும். "பாதகர்" என்றறியுவுமாம், அறியாதொழியவுமாம், ஶத்ருக்கள்கிட்டினால் முடியக்கடவதானவஸ்துஸ்வபாவத்தாலே முடிந்தாளித்தனை. [பேர்ந்து]- அதுக்குமேலேயென்னுதல்; [ஓர்சாடிற - பேர்ந்தென்று] - அவன்தன்னோடேயாதல். அஸுராவேஶத்தாலே உயிர்பெற்று வருகிற ஶகடம் துகளாம்படிபேர்ந்து. [செய்ய பாதம்] - சிவந்ததிருவடிகள். என்னுடைய ஜீவநத்தைக்கொண்டுகிடீர் விரோதியைப் போக்கிற்று. [ஒன்றால்] - கருவிச்செய்கையன்றிக்கே அநாதரமிருக்கிறபடி. சிறுமையிலுண்டான ஆண்பிள்ளைத்தனமும், ராமாவதாரத்தில் சிறுச்சேவகமும், ஆயுதஶ்ரமம் பண்ணியும் விஶ்வாமித்ராதிகளோடே மந்த்ரஶ்ரவணம்பண்ணியுமிறே; அதிற்காட்டில் வ்யாவ்ருத்தமாயிருக்கிறபடி. [நெய்யுண் இத்யாதி] - "நெய்யைக்களவுகண்டான்" என்னும்வார்த்தாப்ரஸ்தாவத்திலே, ஸ்நேஹாதிஶயத்தாலே தாயார் கையிலே கோலையெடுத்

தாள். எதிரிகளஞ்சும்படி கோல்கொள்ளுமவன்கிடீர்! இவள்கையிற்கோலுக்கு அஞ்சுகிறான். ஶத்ருக்களை அஞ்சப்பண்ணும், ஆஶ்ரிதர்க்குத் தான் அஞ்சும். "தாயெடுத்த சிறுகோலுக்கு" என்னக்கடவதிறே. [நீ]-வெறும்புறத்திலே ஆலத்திவழிக்கவேண்டும் அழகையுடையநீ, ஸர்வஶக்தியானநீ யென்றுமாம். [உன்தாமரைக்கண்கள்] - உனக்குத்தகுதியான கண்கள். [நீர்மல்க] - கண்ணிற்புரப்படங்க நீரிலேநிறையும்படி. [பையவேநிலையும்] - அஞ்சி முகத்தைப் பாராநிற்கச்செய்தே, தெரியாதபடி பின்னே கால்வாங்கிநிற்குமென்னுதல்; பேகணித்து நின்றநிலையென்னுதல். [வந்தென்னெஞ்சையுருக்குங்களே] - "ஹூதகாலத்திற்செய்துபோனது" என்றிருக்கவொண்ணாதபடி புக்கவிடம்புக்கு என்னெஞ்சை நீராக்கநின்றன.

ஈடு.—மூன்றாம்பாட்டு. உன்பாலசேஷ்டிதங்கள் என்னை நலியாநின்றதென்கிறார்.

[பெய்யும்பூங்குழற்பேய்முலையுண்ட] - ப்ரதிகூலருடையப்ராணனும் ஆஶ்ரித ஸ்பர்ஶமுள்ள த்ரவ்யமுமே தாரகமாக வளர்ந்தானென்று - "வளர்ந்தவாறு" என்று சொன்னவிடத்தை விவரிக்கிறது இங்கு. பிள்ளையைத் திருமஞ்சனம்செய்து ஒப்பித்துக் கண்வளரப்பண்ணிக் கடக்கநின்றாள் யஶோதைப்பிராட்டி, அவ்வளவிலேவந்துகிட்டினாள் பூதனை. [பெய்யும்பூங்குழல்] - பிள்ளை என்று அங்கேசொல்லுதல்; அன்றிக்கே, [பெய்யும்பூங்குழல்] - பேய் என்று பூதனையோடேகூட்டுதல். பிணக்கோலமாக ஒப்பித்து வந்தாள்காணும். "பிள்ளையனுங்கவொண்ணாது" என்று தாய்மார் எப்போதும் ஒப்பித்தபடியே இருப்பர்களாயிற்று, இவளும் அப்படியேவந்தாளாயிற்று; * பெற்றதாய்போல்வந்த பேய்ச்சியிறே. வைத்தபூவையுடைய மயிர்முடியுடையபேய். [பேய்முலையுண்டபிள்ளைத் தேற்றமும்] - ஐஶ்வரயமான ஜ்ஞாநமின்றிக்கே, "தாய்முலை" என்றும், "வேற்றுமுலை" என்றும் அறியும்தெளிவு. அத்யந்தஶைஶவத்திலும் பிள்ளைகள் முலைவாசியறிவர்களிறே. இவனும் "தாய்" என்றேநினைத்து உண்டான்கிடீர். [பிள்ளைத்தேற்றமும்] - பால்யத்தில் தெளிவிருக்கிறபடி. அதாவது - யஶோதைப்பிராட்டி முலைகொடுக்க ப்ரீதியாலேபண்ணும் முக்யஜல்பிதங்களை இவள்பக்கலிலே பண்ணினானாயிற்று. "வாயகர்" என்று அறியவுமாம், அறியாதிருக்கவுமாம், ஶத்ருக்கள்கிட்டினால் முடியக்கடவதான வஸ்துஸ்வபாவமிருக்கிறபடி. [பேர்ந்து] - அதுக்குமேலே. [ஓர்சாடிற] - "ப்ரதிகூலம்" என்று பயங்கிக்கவுமொண்ணாதுகிடீர். பூதனையை, "இன்னாள்" என்று ஆராய்கைக்காகிலும் விஷயமுண்டு, இது ரக்ஷகமாகவைத்ததுகிடீர். யஶோதையைக் கண்டவாறே "இவளார்" என்று ஆராய்ச்சிப்படுமிறே. [ஓர்சாடு] - வாயகத்தில் கோடுமைக்கு இத்தோடொப்பதில்லை

மூன்றாம்பாட்டு.—பெய்யும் இத்யாதி. "பெய்யும்பூங்குழல்" இத்யாதிவ்யக்டாக்ஷித்து அவதாரிகை - உன்பாலசேஷ்டிதங்கள் இத்யாதி.

பெய்யும்பூங்குழல் - வைத்தபூவையுடைத்தான மயிர்முடியையுடையவென்று ஶப்தார்த்தம். "பெய்யும்பூங்குழல்" என்றத்தை - * பிள்ளைக்கு விஶேஷணமாக்குவாராக ப்ரயோஜநங்காட்டுகிறார் - பிள்ளையை இத்யாதி. இவள் ஒப்பித்துவருகைக்கு ஹேதுவேதென்ன - பிள்ளையனுங்க இத்யாதி. அனுக்கம் - பாலவ்யாதி. தாயாய்வந்ததுக்குப்ரமாணம் - பெற்றதாய் இத்யாதி. பாஶமாஸ்யஸ்யடோர்த்த:. "உண்ட" என்றதுக்குபாவம் - இவனும்தாய் இத்யாதி. பிள்ளையானால் தேற்றமேதென்ன - பால்யத்தில் இத்யாதி. "தாய்" என்றே நினைத்துண்டானாகில், அவன்முடியக்கூடுமோ? என்ன - வாயகர் இத்யாதி. "ஓர்" என்றதுக்கு அர்த்தம் - ப்ரதிகூலமென்று இத்யாதி. இது பூதனைக்கும் ஒவ்வாதோ? என்ன - பூதனையை இத்யாதி. விஷயமென்றது - யோக்யதையென்றபடி. யோக்யதையெப்படியுண்டு? என்ன - யஶோதையை இத்யாதி. ஆராய்ச்சிப்படும் - விசாரிக்கப்

கிடீர். [இற] - முறிய. "தளர்ந்தும் முறிந்தும்" இத்யாதி. [செய்யபாதம்] - சிவந்ததிரு வடிகள். என்னுடையஜீவநத்தைக்கொண்டுகிடீர் விரோதியையெப்போக்கிற்று. இவர்க்கு ஜீவநம் அடியிலே கல்பித்திறேகிடப்பது. [ஒன்றால்] - "இன்னதிருவடி" என்று நியதி யில்லையிறே. கருவிச்செய்கிறானன்றே. [செய்தநின்சிறுச்சேவகமும்] - நீ சேவகம்செய்ய வடியிட்டபடியும். ராஜகுமாரனாய்ப்பிறந்து, பருவம்நிரம்பி, ஆயுதஶ்ரமம்பண்ணி, வஶிஷ்ட்டாதிகளைப்பின்சென்று, விஶ்வாமித்ராதிகள்பக்கலிலே அஸ்த்ரலாஹமுண்டாய், பின்பிறே தாடகாமாரீசஸுபாஹுக்களை நிரஸித்தது; அதெல்லாம் பருவம்நிரம்புவதற்குமுன்னே. வாயாலும் காலாலுமாயிருக்கிறபடி இங்கு. வாயால் வலியார்க்குத் தாயாரும்வேண்டாவா யிற்றுகாணும். இவனைப்போலே கால்கடியாரில்லை, ஆகையிறே காலிலே கோடிகட்டி வைக்கிறது. "𑌧𑍍𑌵𑌜𑌾𑌰𑌵𑌿𑌨𑍍𑌦𑌾𑌙𑍍𑌕𑍁𑌶𑌵𑌜𑍍𑌰𑌲𑌾𑌞𑍍𑌛𑌨𑌂 । 𑌤𑍍𑌰𑌿𑌵𑌿𑌕𑍍𑌰𑌮 𑌤𑍍𑌵𑌚𑍍𑌚𑌰𑌣𑌾𑌮𑍍𑌬𑍁𑌜𑌦𑍍𑌵𑌯𑌂" (த்வஜாரவிந்தாங்குஶவஜ்ரலாஞ்சநம் | த்ரிவிக்ரமத்வச்சரணாம்புஜத்வயம்) என்கிறபடியே. அப்போதும் * அவுணனுள்ளத்து எண்மதியுங்கடந்து அண்டமீதுபோயிற்றதும் கடுகித் திருவடிகளிறே. [நெய்யுண் இத்யாதி] - பருவம்நிரம்புவதற்குமுன்பு தான் ப்ரதிகூலரை யஞ்சப்பண்ணுமாபோலேகாணும் பருவம் நிரம்பநிரம்ப அநுகூலர்க்குத் தான் அஞ்சும்படியும். [நெய்யுண்வார்த்தையுள்] - நெய்யைக்குறியிட்டுக்கடக்கவைத்துப்போய் அநந்தரத்திலேவந்துபார்த்தாள், குறியழிந்துகிடக்கையாலே "நெய்களவு போயிற்று" என்றாள்; அவ்வளவிலே பையாக்க விழிக்கத்தொடங்கினான் [அன்னைகோல்கொள்ள] - "மாதாவிறேயெடுத்தாள்" என்னும்விஹாகமறிகிறிலன். அவள்வார்த்தையிறே "உந்தமடிகள்முனிவர்" - வாரீர்பிள்ளாய், உங்கள்தமப்பனார் கேட்பராகில் உம்மைப்பொடிவர்; "உன்னை நான் என்கையிற்கோலால் நொந்திடமோதவுங்கில்லேன்" - இதுதான் இருக்கிறபடிகண்டீரே; இத்தைக்கொண்டு இனி நீர் ஒன்றும் செய்யாதபடி பண்ணிக்கொள்ளலாமிறே வல்

பதம். ஶைஶவத்தில்கோடுமைக்து இத்யாதி வாக்யாநந்தரத்திலே, ப்ரதிகூலமென்றுஶங்கிக்க இத்யாதிநாலுவாக்யங்களும் அநுஸந்திப்பது. "ஒர்சாடு" என்றது - அத்விதீயமானசாடென்றுவிவக்ஷித்து, அதுக்கு அத்விதீயத்வமேதென்ன - ஶைஶவத்தில் இத்யாதி. முறித்ததுக்குப்ரமாணம் - தளர்ந்தும் இத்யாதி. "இற" என்றவநந்தரம், "செய்யபாதம்" என்கிறவருடையபாவம் - என்னுடைய இத்யாதி. ரஸோக்தி - இவர்க்கு இத்யாதி. நியதியில்லாமைக்குஹேது - கருவி இத்யாதி. அதாவது - "இதுநிரஸ்தமாகவேணும்" என்னும்கருவுதலாலே யுதைக்கில், வலத்திருவடியாலே யுதைக்கவேணும்; அங்ஙனன்றிக்கே, அனந்தவிலேயுதைக்கிறானாகையாலே, ஏதேனுமொன்றுஅமையுமென்றபடி. சிறுச்சேவகம் - ஶைல்யத்தில்ஶௌர்யம். இவ்விரண்டையும் ஶைல்யத்திலேசெய்கையாலே ராமாவதாரவ்யாவ்ருத்தி - ராஜகுமாரனாய் இத்யாதி. இவ்விடத்திலே, வஶிஷ்ட்டாதிகளைப்பின்சென்று அஸ்த்ரலாஹமுண்டாய் தாடகையை; விஶ்வாமித்ராதிகள்பக்கலிலே அஸ்த்ரலாஹமுண்டாய் மாரீசஸுபாஹுக்களை என்று அந்வயித்துக்கொள்வது; விஶ்வாமித்ராஸ்த்ரப்ரதாநம் தாடகாநிரஸநாநந்தரமாகையாலே. "வாயாலும்" என்றத்தை ரஸோக்தியாலே விவரிக்கிறார் - வாயால்வலியார்க்கு இத்யாதி. கோடி - த்வஜம், இதுக்குப்ரமாணம் - 𑌧𑍍𑌵𑌜𑌾𑌰𑌵𑌿𑌨𑍍𑌦 இத்யாதி. திருநெடுந்தாண்டகப்பாசுரத்தையுட்கொண்டு, "த்ரிவிக்ரம" என்றதுக்குபாவம் - அப்போதும் இத்யாதி. அப்போதும் - அந்தவவதாரஸமயத்திலும். அவுணனுள்ளத்து இத்யாதி - மஹாபலியினுடைய ஹ்ருதயத்திலுண்டான மநோரதரூபஜ்ஞாநத்தை அதிக்ரமித்து அண்டபித்திக்கு மவ்வருகேபோயித்யர்த்தః. பையாக்க—பயந்தோற்ற. அன்னை கோல் கொண்ட வநந்தரத்திலே இவன் கண்ணநீர்விழவிட்டது ப்ராந்திகார்யமென்கிறார் - மாதாவிறே இத்யாதி. ப்ராந்திகார்யமென்கிறதென், அவளடியாளோ? என்ன - அவள்வார்த்தை இத்யாதி. "உந்த

* 5—9

லார்க்கு, நான் அதுக்கு ஶக்தையாகிறிலேன். * தாயெடுத்த சிறுகோலுக்குளைந்தோடியிறே. "அச்சமுறுத்துகிறபடியிது, பட்டாலும்நோவாது" என்றறிகிறிலன். தமப்பனார் எடுத்தாராகிலும் சிறிது ஆறலாங்காணும், ஹிதகாமராகையாலே அதுப்ராப்தமிறே; உகப்பேபின்செல்லக்கடவ இவள் பொடிந்தால் பின்னைப் பொறுக்கப்போகாதிறே. இவள்தான் இப்படி செய்வானேன்? என்னில்,—ஸ்நேஹமின்றிக்கேயொழிந்தால் இன்னாரென்றுண்டோ நீலும் தடியும் கொள்ளுகைக்கு. [நீயுன் தாமரைக்கண்கள்நீர்மல்க] - வெறும்புறத்திலே ஆலத்திவழிக்கவேண்டும்படியிருக்கிற நீ, அதுக்குமேலே கண்களும் கோட்புக்கால் பொறுக்கப்போமோ. †(கோட்புகுகையாவது-பாலசூதாதிகள் அபிநவமாக பலவத்துக்களாகை.) [உன்தாமரைக்கண்கள்] - "ராகவோ ஹதிவை தேஹீம்" (ராகவோர்ஹதிவை தேஹீம்) என்கிறபடியே உனக்குத்தகுதியானகண். "தக்கதாமரைக்கண்" என்னக்கடவதிறே. [பையவேநிலையும்] - "அடிக்க" என்று அவள் கோலையெடுத்தாள்; அவளைப் பார்த்துநின்று கண்ணநீரைவிழவிடாநிற்பது, உடம்புவெளுப்பதாய்ப் பேகணித்துநின்ற நிலையும். அன்றிக்கே, அஞ்சி அவள்முகத்தைப்பார்த்து நிற்கச்செய்தே பின்பே கால்வாங்கக் கணிசித்துமாட்டாதொழிவது, ஊன்றநிற்கமாட்டாதொழிவதாய்த் தறையில்கால்பாவாதபடி பொய்க்க அடியிட்டுக்கொண்டுநின்ற நிலைகாணும். பைய - மெள்ள. [வந்து இத்யாதி] - அச்செயல்கள் என்னை நலியாநின்றன. உனக்கானால் தப்பியாகிலும்போகலாம், அதுவுமொண்ணாதபடி புக்கவிடம்புக்கு வடிம்பிட்டுநலியாநின்றன. [பையவேநிலையும் வந்தென்னெஞ்சையுருக்கும்] - என்னை ஓரடிபோகவொட்டாதே காற்கட்டாநின்றதென்கிறார். [நெஞ்சையுருக்கும்] - இவர்நெஞ்சிலேயடியிட்டபடி. [உருக்கும்] - முதல் நெஞ்சையுருக்க வடியிட்டது. (ரு.)

மடிகள்" இத்யாதிக்குஅர்த்தம் - வாரீர் இத்யாதி, ஶக்தையாகிறிலேன் என்னுமளவும். மோத - அடிக்க. இது திருமொழி, பத்தாம்பத்து, நாலாந்திருமொழி, எட்டாம்பாட்டு. தாய் கோலெடுத்தால் இவன்ஹயப்படுமோ? என்ன,—ப்ரமாணம் - தாயெடுத்த இத்யாதி. உளைந்தோடி - சுபெட்டோடி. ஹயப்பட்டோடியென்றபடி. எட்டாம்பத்து, மூன்றாந்திருமொழி, அஞ்சாம்பாட்டு, "வளையெடுத்த" இத்யாதி. "எடுத்த" என்றதுக்குபாவம் - அச்சம் இத்யாதி. "சிறுகோல்" என்றதுக்குஹாவம்- பட்டாலும் இத்யாதி. சிறுகோல் - வைக்கோல். "தாயெடுத்த" என்றதுக்கு வ்யாவர்த்யம் - தமப்பனார் இத்யாதி. ரஸோக்தி - ஸ்நேஹம் இத்யாதி. ஸ்நேஹம் - நெய். கோட்புகுகையாவது - பூர்ணமாக புஷ்பிதமாகை. அப்படி தகுதியாயிருக்குமோ? என்ன - தக்க இத்யாதி. "பைய" என்றது - பொய்க்க என்றபடி. பொய்க்க - மெள்ள. தறையில் கால்பாவாதபடி மெள்ளவடியிட்டென்றபடி. இவ்விடத்திலே - "மொவ்யாஜ தெக்ஷயி கூ தாமஸி" இத்யாதி குந்தீவசநம் அநுஸந்தேயம். "உருக்குங்கள்" என்கிறபஹுவசநார்த்தம்-அச்செயல்கள் இத்யாதி. "வந்து" என்றதுக்குஹாவம்- உனக்கானல் இத்யாதி. தப்பியாகிலும்போகலாமென்றது - யஶோதை அவுலையாகையாலே தொடரமாட்டாளென்றபடி. சாடு - என்னையோரடி இத்யாதி. காலான து நெஞ்சைக்கட்டாநின்றதென்று ஸ்வஹாவார்த்தம்;நெஞ்சழிந்தால் தப்பப்போகாதிறேயென்றத்வநி. வர்த்தமாநார்த்தம் - முதல்நெஞ்சை இத்யாதி. க்ரமேணுர்வயஃ "ராகவோ ஹதி வை தேஹீம் தஸ்யா ஶ்சாஸிதேக்ஷணா" இதி ஸாதுராகாணை, ஹநுமதோக்து. (ரு.)

---

† குண்டலிதம் ப்ரக்ஷிப்தம்,

நான்காம் பாட்டு.

கள்ளவேடத்தைக்கொண்டுபோய்ப் புரம்புக்கவாறும் கலந்தசுரரை
உள்ளம்பேதஞ்செய்திட்டு உயிருண்டவுபாயங்களும்
வெள்ளநீர்ச்சடையானும் நின்னிடைவேறலாமைவிளங்கநின்றதும்
உள்ளமுள்குடைந்து என்னுயிரையுருக்கியுண்ணுமே.

ஆ.—(கள்ளவேடத்தை.) கண்டாருடையநெஞ்சை அபஹரிக்கும்படியான அழகியவேஷத்தைக்கொண்டு த்ரிபுரத்திலேபுக்கபடியும், அஸுரரோடேசேர்ந்து வைதிக ஶ்ரத்தைகளைப்போக்கி அவர்களுக்கு ப்ராணஹாநிபண்ணினவிரகுகளும், கங்கையை தரித்த ருத்ரன் த்வததீநனென்று ப்ரஸித்தமாம்படி நின்றதுவும், அந்தஃகரணத்தையுள்ளேபுக்குக் குடைந்து என் ஆத்மாவை நீராக்கி முடியாநின்றனவென்கிறார்.

ஒ.—நாலாம்பாட்டில், பௌத்தாவதாரவ்ருத்தாந்தம் மிகவும் என்னை நலியாநின்றது என்கிறார்.

[கள்ளவேடத்தை என்றுதொடங்கி] - கண்டாருடையநெஞ்சை அபஹரிக்கும்படியான அழகிய வேஷத்தைக்கொண்டு த்ரிபுரத்திலேபுக்கபடியும், அஸுரரோடே சேர்ந்து வைதிகஶ்ரத்தைகளைப்போக்கி அவர்களை ப்ராணஹாநிபண்ணின விரகுகளும், கங்கையினுடைய நீர்வெள்ளத்தை ஜடையிலேதரித்த ப்ரபாவத்தையுடைய ருத்ரனும் "விஷ்ணுராதார" இத்யாதிப்ரக்ரியையாலே த்வததீநன் என்னுமிடம் ப்ரஸித்தமாம்படி நின்றதுவும். [உள்ளம் என்று தொடங்கி] - அந்தஃகரணத்தை உள்ளேபுக்குக் குடைந்து என் ஆத்மாவை நீராக்கிமுடியாநின்றன.

ப.—அநந்தரம், த்ரிபுரவாஸிகளான அஸுரவர்க்கத்தை அந்தர்ஹேதாதிகள் பண்ணிமுடித்தப்ரகாரம் என்னாத்மாவை ஶிதிலமாக்காநின்றதென்கிறார்.

(வேதைகவேத்யனுய்வைத்து), கள்ளவேடத்தை-(வேதபாஹ்ய பௌத்தரூபமான) க்ருத்ரிமவேஷத்தை, கொண்டு - கொண்டு, போய்-(அழகாலும் பக்வதையாலும் ஆப்தபுத்திபிறக்கும்படி) போய், புரம்-த்ரிபுரத்திலே, புக்க-புக்க, ஆறும்-ப்ரகாரமும்; அசுரரை - அங்குத்தையஸுரரை, கலந்து - உட்புக்குச்செறிந்து, உள்ளம்பேதம் - சித்தபேதத்தை, செய்திட்டு-பண்ணி, (அவர்களுக்கு உபாஸ்யனானருத்ரன்தன்னாலே), உயிர் - அவர்கள்ப்ராணனை, உண்ட - அபஹரித்த, உபாயங்களும் - விரகுகளும், வெள்ளம் - ஸம்ருத்தமான, நீர்-கங்காஜலத்தை, சடையானும் - ஜடையிலேயுடையருத்ரனும், நின்னிடை - உன்பக்கல், வேறலாமை - ("விஷ்ணுராதாரஹமவதொதாஹவஸ" என்று ஶரீரஶரீரிபாவத்தாலே) அப்ருதக்ஸித்தப்ரகாரமானபடி, விளங்க - ப்ரமாணப்ரஸித்தமாக, நின்றதும் - நின்றதுவும், உள்ளம் - என்னெஞ்சுக்குள்ளே, உள்-ஜ்ஞாநவ்ருத்திகள்தோறும், குடைந்து - அவகாஹித்து, என்-என், உயிரை - ஆத்மாவை, உருக்கி - நீராகவுருக்கி, உண்ணும் - க்ரஸித்துவிடாநின்றன.

இ.—நாலாம்பாட்டில், பௌத்தாவதாரவ்ருத்தாந்தம் மிகவும் என்னைநலியாநின்றதென்கிறார். அநுகூலவிஷயத்திற்களவுசொல்லிற்று, இனி ப்ரதிகூலவிஷயத்தில் தன்னைக்களவுகண்டபடி சொல்லுகிறது.

[கள்ளவேடத்தைக்கொண்டு] - "யதாஹிசோரஸ்ஸ ததாஹிபுத்த:" என்கிறபடியே க்ருத்ரிமவேஷத்தைக்கொண்டு, "வேதைஸ்ச ஸர்வைரஹமேவவேத்ய:" என்று வேதார்த்ததத்த்வஜ்ஞனானவன், வேதாப்ராமாணிகவாதிகள் வேஷத்தைக் கொள்ளுகை. பாகத்தாலும் அழகியஸந்நிவேஶத்தாலும், சென்றுபுக்கபோதே "ஆப்தன்" என்று விஶ்வஸிக்கும்படி புக்கபடியும். வைதிகத்வஹிம்ஸையையும் ஸாமாந்யஹிம்ஸையையும் பாதியாக்கப் புகுகிறவனாகையாலே, பசும்புல்லுச்சாவ மிதியாதே கூசியடியிட்டுப்புக்கபடி. [கலந்து இத்யாதி] - அஸுரர்களோடேசேர்ந்து வைதிகஶாஸ்த்ரத்தை போம்படி யுக்திகளாலே பேதித்து. அவர்களை ப்ராணஹாநிபண்ணிப் பிணமாக்கி, "இன்னார்கொன்றார்" என்று விருதுபிடிக்கும்படி நின்றவிரகுகளும். கங்கையினுடைய நீர்வெள்ளத்தை ஜடையில்தரித்த ப்ரபாவத்தையுடைய ருத்ரனும், "விஷ்ணுராத்மா" என்கிறபடியே ஶரீரவத்பாரதந்த்ரனென்னுமிடம் ப்ரஸித்தமாம்படி நின்றதுவும். ருத்ரனையும் தன்னையும் ஸமமாகச்சொல்லலாம்படி த்ரிமூர்த்திமத்யஸ்திதியைச் சொல்லிற்றுகவுமாம். [உள்ளம் என்றுதொடங்கி] - ஜ்ஞாநப்ரஸரணத்வாரமான மநஸ்ஸிலேபுகுந்து, "ஸோ ஸ்நாயத்" என்கிற ஆத்மாவை நீராக்கிமுடியாநின்றன.

ஈடு.—நாலாம்பாட்டு. வேஷத்தாவதார வ்ருத்தாந்தம் மிகவும் என்னை நலியாநின்றதென்கிறார். அநுகூலவிஷயத்தில் களவுசொல்லிற்று - கீழ்ப்பாட்டில், ப்ரதிகூலவிஷயத்தில் களவுகண்டபடிசொல்லுகிறது - இப்பாட்டில்.

[கள்ளவேடத்தைக்கொண்டு] - "யதாஹிசோரஸ்ஸ ததாஹிபுத்த:" (யதாஹிசோரஸ்ஸததாஹிபுத்த:) என்கிறபடியே, க்ருத்ரிமவேஷத்தைக்கொண்டு. "வேதைஸ்ச ஸர்வைரஹமேவவேத்ய:" (வேதைஸ்சஸர்வைரஹமேவவேத்ய:) என்று வேதார்த்ததத்த்வஜ்ஞனானவன், வேதாப்ராமாணிக வேஷத்தைக்கொண்டு. கண்டார் நெஞ்சுகளடங்கலும் அபஹ்ருதமாம்படி, கறுத்துநெய்த்தவடிவும் வடிந்தகாதும் இடுக்கின புஸ்தகமுமாய் நின்றநிலையைக்காணும் நினைக்கிறது. "இவன்சொன்னதுக்கு மேற்பட

நாலாம்பாட்டு.—கள்ளவேடத்தை இத்யாதி. "கள்ளவேடத்தைக்கொண்டு" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - வேஷத்த இத்யாதி. "ஶாஸ்த்ரஸித்தாபசாரேஷு யஜநம்" என்கிற ப்ரகரணத்திலே, யர்மஸௌர்யம்பண்ணின வேஷத்தாவதாரவ்ருத்தாந்தம் ஶாஸ்த்ரஸித்தயஜநகமென்னக்கூடுமோ? என்னில், - கீழ்ப்பாட்டிற்சொன்ன சௌர்யம் ஆஶ்ரிதவிஷயத்திற்செய்ததாகையாலே குணமாய் ஶாஸ்த்ரஸித்தயஜநகமானாப்போலே, இப்பாட்டிற்சொன்ன சௌர்யமும் ஆஶ்ரிதவிரோதிநிரஸநத்துக்கு உறுப்பாகையாலே குணமாய் ஶாஸ்த்ரஸித்தயஜநகமாகக்கூடுமென்று விவக்ஷித்து, கீழ்ப்பாட்டோடே இப்பாட்டுக்கு ஸங்கதியருளிச்செய்கிறார் - அநுகூலவிஷயத்தில் இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே. வேஷத்தவேஷமென்னாதே, "கள்ளவேடம்" என்ற விஶேஷத்துக்கு பாவம் - யதாஹி இத்யாதி. "யதாஹிசோரஸ்ஸ ததாஹிபுத்தஸ் ததாகதம் நாஸ்திகமத்ர வித்தி। தஸ்மாத்தியஶ்ஶக்யதம: ப்ரஜாநாம் ந நாஸ்திகே நாபிமுகோ புதஸ்ஸ்யாத்" (ரு-ச) உத்தரகாண்டம் [க()கூ] ஶ்ரீராமாயணம் ஜாபாலிவாக்யம். "கொண்டு" என்கையாலே - தனக்குச்சேராதத்தை ஏறிட்டுக்கொண்டானென்று விவக்ஷித்து அருளிச்செய்கிறார் - வேதைஸ்ச இத்யாதி. "வேடம்" என்றதுக்குபாவம் - கண்டார் இத்யாதி. "வேடம்" என்று - விக்ரஹஸௌந்தர்யத்தை யருளிச்செய்ததுக்கு பாவம் - இவன்சொன்னதுக்கு இத்யாதி. விக்ரஹ

அர்த்தமில்லை'' என்று, கேட்டார்நெஞ்சிலே தேறும்படியிறே வடிவையிட்டு மயக்கினபடி. [போய்] - அதாவது - ''காலுக்குட்பட்ட க்ஷுத்ரபதார்த்தங்கள் நோவுபடுகிறது'' என்னும் ஹயந்தோற்றப் போய்க்க அடியிட்டுக்கொண்டு போனபடி. அவர்கள் தாங்கள் ஶாஸ்த்ர விரோதமானவற்றை ப்ரவர்த்தியாநிற்கச்செய்தேயும், முகப்பில்நின்று ஒன்றுபோலேயிருக்க, ''பரஹிம்ஸைபண்ணலாகாது, நிஷித்தத்ரவ்யஸேவைபண்ணலாகாது, ச்ருத்ரிமஹாஷணம் பண்ணக்கடவதன்று, விஷயப்ராவண்யமாகாது'' என்றாப்போலே, சிலசொல்லுவர்களாயிற்று; அவையெல்லாம் தோற்றும்படிக்கீடாகப் போனபடி. பெருமாள், ''வனத்துக்கெழுந்தருள'' என்று புறப்பட, ஜாபாலிகன் மீண்டு புகுரும்படிக்கீடாகச் சிலவற்றைச்சொல்ல,

ப்ர:—(பெருமாள் வனத்துக்கு எழுந்தருள என்று புறப்பட ஜாபாலிகன் மீண்டும் புகுரும்படிக்கீடாகச் சிலவற்றைச்சொல்ல)— [illegible] ''[illegible] ॥ ௨ ॥ [illegible] ॥ ௩ ॥ [illegible] ॥ ௪ ॥ [illegible] ॥ ௫ ॥ [illegible] ॥ ௬ ॥ [illegible] ॥ ௭ ॥ [illegible] ॥ ௭௨ ॥'' இத்யாதி.

(பெருமாள் சிவிட்கென்று செவியைப் புதைத்து)—[கம்ப] [illegible] ॥ ௧ ॥ [illegible] ॥ ௨ ॥''

(உன்னைக்கொண்டு கார்யங்கொண்ட ஐயரையன்றோ வெறுப்பது)—[கம்ப] ''[illegible] ॥ ௩௩ ॥

ஸௌந்தர்யத்தாலே அவர்களை விஶ்வஸிக்கும்படி மயக்குகைக்காக க்ஷுத்ருஶவேஷத்தை பரிக்ரஹித்தானென்றபடி. கள்ளவேடத்தைக்கொண்டு புரம்புக்கவாறுமென்னாதே, ''போய்'' என்று விஶேஷித்ததுக்குபாவம் - காலுக்குட்பட்ட இத்யாதி. போய்க்க - மெள்ள. அவர்கள் வைதிகஶாஸ்த்ரத்தைக் குலைக்கப்புகுகிறானாகில், அஹிம்ஸாதிதர்மம் தோற்றப்போவானென்? என்ன - அவர்கள் இத்யாதி. அவர்களென்றது-பௌத்தரை. அவைதிகமதஸ்த்தாபகாவதாரசேஷ்டிதம் இவரை ஈடுபடுத்தக்கூடுமோ? என்ன,— ஆஶ்ரிதவிரோதிநிரஸநார்த்தமாகையாலே கூடுமென்னுமதுக்கு த்ருஷ்டாந்தத்வேந ஐதிஹ்யம் - பெருமாள் இத்யாதி. இவ்வாக்யத்தால் - ''ப்ரதிகூலவிஷயத்தில் களவுகண்டபடிசொல்லுகிறது''

பெருமாள் சிவிட்சென்று செவியைப்புதைத்து, "வாராய், என்முன்னேநின்று யர்மருசிகுலே யும்படிக்கீடாக நாஸ்திகவாதம்பண்ணுவதே, உன்னைவெறுக்கிறதேன், உன்னைக்கொண்டு கார்யங்கொண்ட ஐயரையன்றோவெறுப்பது" என்ன; "நாயன்றே, நீர் மீண்டெழுந்தருளித் திருவபிஷேகம்பண்ணியருளி ஸ்ரீபரதாழ்வான்கண்ணிலே கண்ணநீரைமாற்றினவாறே, நான் நாஸ்திகனுகைதவிர்ந்து ஆஸ்திகனும்படிபாரீர்" என்ன; அவ்வளவிலே இவனை **"ஜாபாலிர்ப்ராஹ்மணோத்தம:"** (ஜாபாலிர்ப்ராஹ்மணோத்தம:) - என்றார்களிறே, நாங்களுமெல்லாம் நூலிட்டிருக்கையாலே, ப்ராஹ்மணரென்று கொள்ளுமித்தனை; **ப்ரஹ்மஸம்பந்தீ - ப்ராஹ்மண:** இறே, ப்ராஹ்மணனுகிறன் - ப்ரஹ்மஸம்பந்தியானவனிறே; அதுள்ளது இவனுக்கேயிறே, இவ்வளவிலே லோகாயதமதத்தை உபந்யஸித்தானொருவனிறே. [புரம்புக்கவாறும்] - ஊரைக்கிட்டினபின்பு பண்ணின நியதிகளையெல்லாம் நினைக்கிறது. அதாவது - வையஹிம்ஸையையும் ஸாமாந்யஹிம்ஸையோபாதி யாக்கப் புகுகிறவனுகையாலே, பசும்புல்லும்சாவ மிதியாதே கூசியடியிட்டுப் புக்கபடி. [கலந்து] -

---

(நாஸ்திகனுகைதவிர்ந்து ஆஸ்திகனும்படி பாரீர் என்ன)—[கoகூ] "இதி ப்ருவந்தம் வசநம் ஸரோஷம் ராமம் மஹாத்மாநமதீநஸத்த்வம் । உவாச பத்த்யம் புநராஸ்திகஞ்ச ஸத்யம் வச: ஸாநுநயஞ்ச விப்ர: ॥ ௩௭ ॥ ந நாஸ்திகாநாம் வசநம் ப்ரவீம்யஹம் ந நாஸ்திகோஹம் ந ச நாஸ்தி கிஞ்சந । ஸமீக்ஷ்ய காலம் புநராஸ்திகோ(அ)பவம் பவேய காலே புநரேவ நாஸ்திக: ॥ ௩௮ ॥ ஸ சாபி காலோ(அ)யமுபாகத: ஶநைர்யதா மயா நாஸ்திகவாகுதீரிதா । நிவர்த்தநார்த்தம் தவ ராம காரணாத் ப்ரஸாதநார்த்தம் து மயைததீரிதம் ॥ ௩௯ ॥"

என்றத்தை ஸ்த்திரீகரித்தபடி. சிலவற்றைச்சொல்ல வென்றது - "ஸாது ராகவ மா பூத்தே புத்திரேவம் நிரர்த்தகா" இத்யாத்யநுஸந்தேயம். செவியைப்புதைத்தென்றது - "அகார்யம் கார்யஸங்காஶமபத்த்யம் பத்த்யஸந்நிபம்" இத்யாதியைப்பற்ற. ஐயரையன்றோ வெறுப்பதென்றது - நிந்தாம்யஹம் கர்ம பிது: க்ருதம் தத்யஸ்த்வாமக்ருஹ்ணாத்விஷமஸ்தபுத்திம் । புத்த்யாநயைவம்விதயா சரந்தம் ஸுநாஸ்திகம் தர்மபதாதபேதம்" என்றத்தைப்பற்ற. நாஸ்திகனுகைதவிர்ந்து ஆஸ்திகனும்படிபாரீர் என்றது - "ந நாஸ்திகாநாம்வசநம் ப்ரவீம்யஹம் ந நாஸ்திகோஹம்ந ச நாஸ்தி கிஞ்சந । ஸமீக்ஷ்ய காலம்புநராஸ்திகோ(அ)பவம் பவேய காலே புநரேவ நாஸ்திக:" இத்யாதியைப்பற்ற. "ஆஶ்வாஸயந்தம் பரதம் ஜாபாலிர்ப்ராஹ்மணோத்தம: । உவாச ராமம் தர்மஜ்ஞம் தர்மாபேதமிதம் வச:" இத்யயோத்யாகாண்டே அஷ்டஶததமே. எடுத்தஸ்லோகத்துக்கு அர்த்தம் - நாங்களும் இத்யாதி. இவனுக்கு ப்ரஹ்மஸம்பந்தமேதென்ன - இவ்வளவிலே இத்யாதி. இவ்வளவிலேயென்றது - பெருமாள் "நாம் திரும்புவதில்லை, மீண்டுவருமளவும் ராஜ்யத்தைநோக்கிக்கொண்டிரும்" என்று ஸ்ரீபரதாழ்வானை ஆஶ்வஸிப்பிக்கிறவளவிலேயென்றபடி. "புக்கவாறும்" என்றப்ரகாரமேதென்ன - ஊரைக்கிட்டின இத்யாதி. இவ்வர்த்தத்தையென்றது - ஜாபாலியுபந்யஸித்த பௌத்தமதத்தை யென்றபடி. கலக்க

இவர்களிலே யொருவனாய்ப்புக்குநின்று இவ்வர்த்தத்தை உபந்யஸித்தபடி. தன்வார்த்தையை விஸ்வஸிக்கைக்காக இவர்களோடே ஒருநீராய்க்கலந்து பரிமாறினபடி. [அசுரரையுள்ளம்பேதம்செய்திட்டு] - ஆஸுர ப்ரக்ருதிகளான இவர்களுக்கு அவைதிகமதத்தை யுபந்யஸித்து வைதிகஸ்ரத்தையைப்போக்கினானாயிற்று. இவர்களுக்கு வைதிகஸ்ரத்தை யுண்டோ? என்னில்,—"அக்நிஹோத்ராஸ்ச வேதாஸ்ச ராக்ஷஸாநாம் க்ருஹே க்ருஹே" (அக்நிஹோத்ராஸ்சவேதாஸ்சராக்ஷஸாநாம் க்ருஹேக்ருஹே) இறே. எல்லார்க்கும் சிலவுண்டாகை தவிராதிறே. தர்மருசியுள்ளவையுண்டாகிலும் குலைந்துபோம்படி மதிபேதங்களைப் பண்ணினானாயிற்று. [உயிருண்டவுபாயங்களும்] - இவர்களுடைய உயிரைப்போக்கின உபாயங்களும். இவர்களுடைய வைதிகஸ்ரத்தையைப்போக்கி ஸவப்ராயராம்படிபண்ணி, நின்றானொரு பிக்ஷுகனுக்குங்கூட மேல்விழலாம்படி அவர்களை யடியறுத்து, "நான்செய்தேன்" என்று கவிபாடுவித்துக்கொள்ளலாம்படி பண்ணினபடி. "அவன்செய்தான்" என்று சொல்லாநிற்கச்செய்தேயும் இச்செயலொன்றும் அவன்தலையில் அந்வயியாதபடி சொன்னபடிபாரீர்! "விஷ்ணுராத்மா பகவதோ பவஸ்யாமித தேஜஸ꞉। தஸ்மாத்தநுர்ஜ்யாஸம்ஸ்பர்ஸம் ஸ விஷேஹே மஹேஸ்வர꞉" (விஷ்ணுராத்மாபகவதோபவஸ்யாமிததேஜஸ꞉- தஸ்மாத்தநுர்ஜ்யாஸம்ஸ்பர்ஸம்ஸவிஷேஹேமஹேஸ்வர꞉) - என்கிறபடியேயிறே - சேதநனைக்கொண்டு கார்யங்கொண்டத்தோடு, அசேதநத்தைக்கொண்டு கார்யங்கொண்டத்தோடு, வாசியில்லை. ருத்ரன்தன்னோடு அவன் கையில்வில்லோடு வாசியில்லை இவனுக்கு. காரணாவஸ்தையில் சிதசித்துக்களைக் கொண்டு கார்யங்கொண்டவோபாதி யாயிற்று. முன்பு அவன்தானே செய்வானாகக்கொண்டெடுத்துப்பார்த்தானிறே; அதுமுடியாதொழிய, பின்பு இவன் உள்ளீடாய் நிற்கையிறே செய்து தலைக்கட்டவல்லனாயிற்று. பண்டு ஒருராஜா, "ருத்ரதத்த்வமே பரதத்த்வம்"

வேண்டுவானென்? என்ன - தன்வார்த்தையை இத்யாதி. வைதிகஸ்ரத்தையைக் குலைக்கைக்கடியென்? என்னில் - "ஸதாம் யதுக்தஸத்கர்ம ஸந்தோஷகாரணம் । உபோஷித ஸ்வஸ்வாபஸ்வாபாரணம்வஸுந்தரா" என்றருளிச்செய்வர். 'அக்நிஹோத்ராஸ்ச வேதாஸ்ச ராக்ஷஸாநாம் க்ருஹே க்ருஹே। யாஸ தஸ்ய ஸ்வரவஸ்ய ராக்ஷஸாநாம் நவித்யதே". இவனோ ஸம்ஹரித்தான், ருத்ரனன்றோஸம்ஹரித்தவன்? என்ன - இவர்களுடைய இத்யாதி. அடியறுத்தென்றது - ஸமூலஹாநியைப்பண்ணியென்றபடி. நின்றானொருபிக்ஷுகனுக்குங்கூட - இன்னானென்று பேருரில்லாத பிக்ஷுகனுக்குங்கூடவித்யர்த்த꞉ வ்யாக்யாதாவின் ஈடுபாடு- அவன்செய்தான் இத்யாதி. "ருத்ரன்செய்தான்" என்று ப்ரமாணம்சொல்லாநிற்க, ஸர்வேஸ்வரன் த்ரிபுரதஹநம் பண்ணினானென்கிறது என்கொண்டென்ன; ப்ரமாணங்கொண்டென்கிறார் - விஷ்ணுராத்மா இத்யாதி. "விஷ்ணுராத்மா பகவதோ பவஸ்யாமித தேஜஸ꞉। தஸ்மாத்தநுர்ஜ்யா ஸம்ஸ்பர்ஸம் ஸ விஷேஹே மஹேஸ்வர꞉" இதி மஹாபாரதே (கர்ணபர்வணி). சேதநனைகையாலே ருத்ரனுக்கும் இதில் அந்வயமில்லையோ? என்ன - சேதநனை இத்யாதி. விவரணம் - ருத்ரன்தன்னோடு இத்யாதி. சிதசித்விபாகமறக் காரியங்கொள்ளக் கண்டவிடமுண்டோ? என்ன - காரணாவஸ்தை இத்யாதி. "தஸ்மாத்-ஸவிஷேஹே" என்றதுக்கர்த்தம் - முன்பு அவன் இத்யாதி. "தஸ்மாத்" என்றதின் அர்த்த ஸாமார்த்யத்தாலே-முன்பெடுத்துப்பார்க்க, முடியாதொழிந்தது ஸித்தம். "இவன் அந்தராத்மாவாய் நிற்கையாலே செய்தான்" என்றத்தால் ஃபலிதமான ருத்ரோச்ச்ராயஹகவதபூர்தத்வத்துக்கு ஐதிஹ்யம் - பண்டொருராஜா இத்யாதி. ஒருவரொன்றது - ஆழ்

என்றெழுதி, "எழுத்திட்டுத்தாருங்கோள்" என்ன, அப்படி பலரும் எழுதி யெழுத்திடா நிற்கச்செய்தே; ஒருவர், "வாராய், நீ இவ்வோலைகேடாமே நோக்கிவைத்தாலிறே இவனுடையபரத்வம் ஸாதிக்கலாவது; நீ நினைக்கிற தேவதைக்குண்டான உச்ச்ராயங்கள் 'ஸர்வேச்வரனாலே' என்று ப்ரமாணங்கள் சொல்லாநின்றன; ஆனபின்பு, இன்று, நீ சொல்ல, நான் எழுத்திட்டுப்போகிறேன்; நாளை ஒருவிவக்ஷிதன்தோன்றி 'இவன் அஜ்ஞனாயிருந்தானீ!' என்னக்கேட்பதில் இன்று நீ நினைத்தத்தைச் செய்துகொள்ளமாட்டாயோ" என்றார். [உபாயங்களுண்] -அப்போதிருந்து சிந்தித்தவற்றையெல்லாம் நினைக்கிறது. [வெள்ளநீர் இத்யாதி] - இதுக்கு ஆளவந்தார் அருளிச்செய்ததாகத் திருமாலையாண்டான் பணிக்கும்படி,—"ப்ரஹ்மருத்ரர்கள்நடுவே நின்றதொரு முதல்களவுண்டு,அத்தைச்சொல்லுகிறது" என்றாயிற்று. அதாவது-ருத்ரனையும் தன்னையும் ஸமமாகச்சொல்லலாம்படி த்ரிமூர்த்தி மத்யஸ்த்திதியைச் சொல்லுகிறதென்று. இத்தை எம்பெருமானார் கேட்டருளி, "அழகிது, ஆகிலும் அத்தனைதூரம் தேடிப்போகவேணுமோ, இவன்தன்விஷயத்திறே முன்புபண்ணின உபகாரத்துக்கு ஓரளவுண்டோ, இதுதானே யமையாதோ" என்று அருளிச்செய்தார். [வெள்ளநீர் இத்யாதி]-கங்காஜலத்தைத் தன்ஜடையில் ஏகதேசத்திலே தரித்த ப்ரஹாவத்தையுடைய ருத்ரனும் உன்பக்கல் வேறல்லாதபடிதோற்ற நின்றமையும். அதாகிறது - "சரீரஹேதன்" என்னுமிடந்தோற்றநின்றபடி. இங்ஙன்சொல்லுகிறதேன், ஐக்யமாகக் காண்டாலோ? இத்தையென்னில்,—அங்ஙன் கொள்ளுமன்று "விஷ்ணுராத்மா" (விஷ்ணுராத்மா) என்கிற ப்ரமாணத்துக்கு விஷயமின்றிக்கே யொழியுமே. "நலந்திகழ் சடையான்முடிக்கொன்றைமலரும் நாரணன்பாதத்துழாயுங் கலந்திழிபுனலால் புகர்படு கங்கை". அவனுடைய சேஷத்வத்துக்கும் இவனுடைய சேஷித்வத்துக்கும் ப்ரமாணம் ஒரு வெள்ளமேன்கிறார்காணும். ருத்ரன்ஜடையில் கொன்றையும் ஸர்வேச்வரனடியில் திருத்துழாயும் கூடிவந்திழிகிறபடி. [உள்ளமுள்குடைந்து] - என் அந்தஃகரணத்தைப் புக்கு அவகாஹித்து, "அச்சேத்யோயமதாஹ்யோயம்" (அச்சேத்யோயமதாஹ்யோயம்) என்கிற ஆத்மாவைப் புக்கு அழித்து நோவுபடுத்தாநின்றது. ஜ்ஞாநப்ரஸரத்வாரமான மனஸ்ஸிலேபுகுந்து ஆத்மாவை நீராக்கிமுடியாநின்றன. (௪)

(உயிரையுருக்கி)—ஸ்ரீதாவசநம் "அச்சேத்யோயமதாஹ்யோயமக்லேத்யோசோஷ்ய ஏவச। நித்யஸ்ஸர்வகதஸ்ஸ்தாணுரசலோயம் ஸநாதந:॥ ௨௪॥"

வானை. வ்யாக்யார்த்தம் - அப்போது இத்யாதி. முதற்களவாவது - "த்ரயோவிஷ்ணுசிவப்ரஹ்மா" என்கிறபடியே யவதரித்து, அவர்களோடே ஸஹபடிக்கலாம்படியிருக்கிற த்ரிமூர்த்திமத்ய ஸ்த்திதியை. முன்புபண்ணினவென்றது - த்ரிபுரதஹநஸமயத்தில் அந்தராத்மாவாகை முதலானவை. எம்பெருமானார் நிர்வாஹத்திலே சப்தார்த்தம் - கங்காஜலத்தை இத்யாதி. ப்ரமாணுக்ரஹவிரோதமுங்காட்டுகிறார் - நலந்திகழ் இத்யாதி. ஒருவெள்ளமென்றது - சாடு. கங்கையென்னுதல், ப்ரவாஹம்போலே அநேகமென்னுதல். இதுக்கர்த்தம் - ருத்ரன்ஜடையில் இத்யாதி. நலந்திகழ் இத்யாதி - பெரியாழ்வார்திருமொழி, நாலாம்பத்து, ஏழாந்திருமொழி, இரண்டாம்பாட்டு, "கலம்போதி" இத்யாதி. நலந்திகழ் இத்யாதிக்கர்த்தம் - திருவடிகள்விளக்கின தீர்த்தத்தை தரித்துக்கொண்டிருக்கிற நன்மை விளங்காநின்ற ஜடையையுடையனான ருத்ரனுடைய சிரஸ்ஸில் கொன்றைப்பூவும், அவனுக்கு சரீரியும் சேஷியுமான நாராயணனுடைய திருவடிகளில் திருத்துழாயுமான இரண்டோடுங்கலந்து ஆகாசத்தினின்றும் பூமியிலே விழுந்து ப்ரவஹிக்கிறஜலத்தால் ஒளியையுடைத்தாயிருக்கிற கங்கையென்றபடி. 'உள்ளமுள்" என்றது - மனஸ்ஸுக்குள்ளென்றபடி. (௪)

ஐந்தாம் பாட்டு.

உண்ணவானவர்கோனுக்கு ஆயரொருப்படுத்தவடிசிலுண்டதும்
வண்ணமால்வரையையெடுத்து மழைகாத்ததும்
மண்ணைமுன்படைத்துண்டுமிழ்ந்து கடந்திடந்துமணந்தமாயங்கள்
எண்ணுந்தோறுமென்னெஞ்சு எரிவாய்மெழுகொக்கும்நின்றே.

ஆ.—(உண்ண.) உண்ணவானவர்கோனுக்கு ஆயரொருப்படுத்தவடிசிலுண்டதும்; இந்த்ரன் க்ருத்துனுய்வர்ஷிக்க, நாநாவர்ணமான பெரியமலையையெடுத்து மழை காத்ததும்; ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதிகளைப் பண்ணினதுவும், இப்படிசெய்தருளின ஆஸ்சர்யங்களை யநுஸந்திக்குந்தோறும் என்னுடையமநஸ்ஸு, நெருப்பிலேபுக்க மெழுகுபோலே ஒருகாலேமுடியாதே நின்று உருகாநின்றதென்கிறார்.

ஒ.—அஞ்சாம்பாட்டில், ஆஸ்ரிதவிஷயமாகச்செய்த சேஷ்டிதங்களும் அநுஸந்திக்குந்தோறும் என்மநஸ்ஸு அறவழியாநின்றது என்கிறார்.

[ஒருப்படுத்த] - சமைத்த. [வண்ணமால்வரையையெடுத்து மழைகாத்ததும்] - இந்த்ரன் க்ருத்துனுய் வர்ஷிக்க நாநாவர்ணமான பெரியமலையை எடுத்து மழை அவர்கள்மேல்படாமே காத்ததும். [மண்ணை என்றுதொடங்கி] - ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதிகளைப் பண்ணுவதும்செய்து ஜகத்ஸ்ரீமாநியான பிராட்டியோடு ஸம்ஸ்லேஷித்து இப்படி செய்தருளின ஆஸ்சர்யங்களை அநுஸந்திக்குந்தோறும் என்னுடைய மநஸ்ஸு நெருப்பிலேபுக்க மெழுகுபோலே ஒருகாலே முடியாதே நின்று உருகாநின்றது.

ப.—அநந்தரம், அதிமாநுஷசேஷ்டிதங்களை அநுஸந்திக்குந்தோறும் என்னெஞ்சு, அக்நிஸகாஸத்தில் மெழுகுபோலே யாகாநின்றதென்கிறார்.

வானவர்கோனுக்கு - ஸபரிகரனை இந்த்ரனுக்கு, உண்ண - ஹவிஸ்ஸிக்கைக்காக, ஆயர் - (பசுரக்ஷணதத்பரரான) இடையர், ஒருப்படுத்த - ஸோத்யோகராய்ச்செய்த, அடிசில் - அடிசிலை, உண்டதும் - (கோவர்த்தநரூபியாய்க்கொண்டு) அமுதுசெய்ததும், வண்ணம் - யாதுக்களாலே நாநாவர்ணமாய், மால்-பெருத்திருக்கிற, வரையை - மலையை, எடுத்து-எடுத்து, மழை-(ஆராதநஹங்கத்தாலே க்ருத்தனான இந்த்ரன் ப்ரவர்த்திப்பித்த) மழையை, காத்ததும் - தடுத்ததும், (இப்படிவிசேஷவிஷயமன்றியே), மண்ணை - (பூம்யுபலக்ஷிதமான) ஜகத்தை, முன்-ப்ரதமத்திலே, படைத்து - ஸ்ருஷ்டித்து, உண்டு - ப்ரளயம்வந்தவாறே வயிற்றிலேவைத்துநோக்கி, உமிழ்ந்து - (அநந்தரத்திலே) உமிழ்ந்து, கடந்து-(அந்யாபிமாநம்தீரும்படி) அளந்து, இடந்து - (அவாந்தரப்ரளயத்திலே வராஹரூபியாய்) இடந்து, மணந்த - ப்ரளயோத்த்ருதையான பூமியோடே ஸம்ஸ்லேஷித்த, மாயங்கள் - ஆஸ்சர்யகுணசேஷ்டிதங்களுமானவிவை, எண்ணுந்தோறும் - இத்தையநுஸந்திக்கும் காலந்தோறும், என்-என், நெஞ்சு-நெஞ்சானது, நின்று-ஒருபடிப்பட, எரிவாய்-அக்நியிடத்தில், மெழுகொக்கும் - மெழுகுபோலே த்ரவியாநின்றது.

இ.—அஞ்சாம்பாட்டில், ஆஸ்ரிதவிஷயமாகவும் ஸர்வவிஷயமாகவும் பண்ணின சேஷ்டிதங்களை யநுஸந்திக்குந்தோறும் என்மநஸ்ஸு அழியாநிற்குமென்கிறார்.

[உண்ண இத்யாதி] - ஸபரிகரனுன இந்த்ரனுக்கு ருஜ-க்களான கோபர் சமைத்தவடிசிலே, "மொவஸஉவெ.நாவஹி" என்று அமுதுசெய்ததும். "முன்னிருந்துமுற்றத்தான் துற்றியதெற்றெனவும்". மஹிஷியைப் பிறர்க்குக்கொடுத்தாப்போலேயாயிற்று ஆஶ்ரிதஸ்பர்ஶமுள்ள த்ரவ்யத்துக்கு தேவதாந்தரஸ்பர்ஶம். இந்த்ரன் க்ருத்தனாய் வர்ஷித்தான்; அநுகூலனுக்கு காதாசித்கமாகவந்ததாகையாலே, ராவணாதிகளைப்போலே அழியச்செய்திலன். [வண்ணமால்வரை] - ப்ராதுக்களாலே நாநாவர்ணமான பெரியமலை. இவர்தாம் அதிலே ஈடுபடுகிறார். "பசிக்ராஹத்தாலே வர்ஷித்தானாகில் தானேவிடுகிறான்" என்று ஆந்ருஶம்ஸ்யத்தாலே மலையையெடுத்து, ரக்ஷ்யவர்க்கம் நோவுபடாமல் காத்ததுவும். [மண்ணை இத்யாதி] - "வேண்டா" என்றாலும் தேவதாந்தரஸ்பர்ஶம் தவிர அறியாதவர்கள்விஷயத்திற்செய்யுமவை சொல்லுகிறது. அர்த்தித்வாதிநிரபேக்ஷமாக ஜகத்தை ப்ரதமத்திலே ஸ்ருஷ்டித்து, ப்ரளயாபத்துவந்தவாறே எடுத்துத் திருவயிற்றிலேவைத்துநோக்கி, வெளிநாடுகாண உமிழ்ந்து, மஹாபலியபஹரிக்க எல்லைநடந்து மீட்டுக்கொண்டு, பின்பு அவாந்தரப்ரளயங்கொண்ட பூமியை மஹாவராஹமாய் எடுத்து, அதெல்லாம் பூமிக்கு அபிமாநிநியான பிராட்டிக்காகையாலே அவள்விரும்பியணைக்க அவளோடுஸம்ஶ்லேஷித்து, இப்படிசெய்தருளின ஆஶ்சர்யசேஷ்டிதங்களை. [எண்ணுந்தோறும்]-எண்ணப்புகுவது, முடியஅநுஸந்திக்கமாட்டாதொழிவதான பரிவ்ருத்திதோறும். [என்னெஞ்சு] - நாட்டார் இதடங்க அநுஸந்தித்து உண்டுடுத்துத்திரிய, நினைத்தவாறே ஶிதிலமானநெஞ்சானது அக்நியையணைந்தமெழுகுபோலே நின்று உருகாநிற்கும். முடிவதும்செய்யாதே தரிப்பதும்செய்யாதே நிற்கை. எண்ணுகைக்கு அவஸாநமில்லாமையாலே உருகுகைக்கும் அவஸாநமில்லை.

ஈடு.—அஞ்சாம்பாட்டு. ஆஶ்ரிதவிஷயமாகவும் ஸர்வவிஷயமாகவும்பண்ணின சேஷ்டிதங்களை யநுஸந்திக்குந்தோறும் என்மநஸ்ஸூ மிகவும் அழியாநின்றதென்கிறார்.

[உண்ண இத்யாதி] - வானவர்கோனுக்கு-உண்ண - ஆயரொருப்படுத்தவடிசிலுண்டதும். தான் பிறந்துவளருகிறவூரிலே சிலர் வர்ஷார்த்தமாக இந்த்ரனுக்குச் சமைத்த அடிசிலைத் தான் புகுந்து பூஜித்த அதுவும். "நாம்பிறந்துவளருகிறவூரிலே வேறேயும் ஓராஶ்ரயணீயவஸ்துவுண்டாகையாவதேன்?" என்று பொறாமையாலே; "வாரீர்கோள், இந்த்ரனாகிறானேவன், கண்டறியாதானொருவனே! நமக்கு உபசரிக்கப்புகுகிறான்; ஆன பின்பு, மேகங்களும்வந்து பணியும்படிக்கீடாய், புல்லுந்தண்ணீருமுடைத்தாய், பசுக்களுக்கும் இடங்கொடுத்துநிற்கிற மலையன்றோ நமக்கெல்லாம்கடவது" என்று சொல்ல, இடையராகையாலே சொல்லிற்றைக்கேட்பார்சிலரோ, இனி இவன்தானே சொன்னவை

அஞ்சாம்பாட்டு —உண்ண இத்யாதி. "அடிசிலுண்டதும், மழைகாத்ததும்" இத்யாதிகளைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - ஆஶ்ரித இத்யாதி.

"ஆயர் - வானவர்கோனுக்கு - உண்ண - ஒருப்படுத்த அடிசிலுண்டதும்" என்று அந்வயிப்பது. ஸப்தார்த்தம் - தான்பிறந்து இத்யாதி. இந்த்ரனுக்கு இட்டதைத் தான் புஜிக்கைக்கு ஹேதுவேதென்ன - நாம்பிறந்து இத்யாதி. ஒருப்படுத்த - ஸோத்யோகராய்ச்சமைத்த இத்யர்த்தம். எவன் - ஒருவனில்லையென்று க்ஷேபத்திலே. இதுக்குஹேது - கண்டறியாதான் என்றது. காணப்படாதவனென்றபடி. இவன் நாஸ்திகமாகச்சொன்னால் கேட்கிறதென்? என்ன, - ஹேதுத்வயம் - இடையராகையாலே இத்யாதி, இனிஇவன்தான் இத்யாதி. இந்த்ரனுக்கு இடையரிடுகிறவித்தால்

மறுக்கவொண்ணாதபடியாயிருக்குமே; "இம்மலையின்முன்னேயிடுங்கோள்" என்ன, அங்கே கொடுவந்து குவித்தார்கள்; அத்தைத் தான் புக்கிருந்தமுதுசெய்தான். தனக்கு அஸாதாரணராயிருப்பாருடைய த்ரவ்யத்தை வேறேசிலர்க்குக் கொடுக்கையாவது, மஹிஷீஸ்வேதத்தைப் பிறர்க்குக்கொடுத்தமாதரமிறே. அவன்தன் பரிகரத்தோடுங்கூட இதுகொண்டுத்ருப்தனாகவிருக்க, இத்தைத்தான் கைக்கொண்டானாயிற்று. அவன் க்ரோதத்தாலே வர்ஷிப்பிக்கத்தொடங்கினான் [வண்ணமால்வரை இத்யாதி] - அடைகொண்டு பாழ்போக்குவானொருவனன்றே "நம்மஹிமதம்பெற்றோமாகில் என்செய்தால் நல்லது" என்று போகட்டுப்போகாதே, நாநாவானபாதுக்களையுடைத்தாய ஒருவரால் கணிசிக்கவொண்ணாத பெரியமலையை, ஸுகுமாரமான கையைக்கொண்டு ஏழுநாள் ஒருபடியேதரித்து, ஒருபசுவின் மேலேயாதல் ஓரிடையன்மேலேயாதல் ஒருதுளிவிழாதபடி காத்ததும். அவனை நிரஸிக்கலாயிருக்கச்செய்தேயும், "தேவப்ரக்ருதியான இவனை நலிகிறதென், பசிக்ராஹத்தாலே செய்தானாகில் தானே கையோய்ந்துவிடுகிறான், அவ்வளவும் நம்ரக்ஷ்யவர்க்கத்தை நாம் கடகிட்டுநோக்குவோம்" என்றுஆந்ருசம்ஸ்யங்கொண்டாடிவிட்டான். "நம்விபூதியைஇவன் நோக்கவல்லன், இவன்கண்ணுடையன்" என்றிறே இவனைத் தான் இங்குத்தைக்கிட்டது, இப்படியிருக்கச்செய்தேயும் இவன்கண்ணறையாசெய்வதைச் செய்தான். [மண்ணை இத்யாதி] - "வேண்டா" என்றாலும் தேவதாந்தரஹஜநந்தவிராதார ஓர ஊரளவன்றிக்கே, இருக்கிற ஜகத்திலுள்ளார்விஷயத்திற்செய்யு மவற்றைச்சொல்லுகிறது. அர்த்திதவாதிநிரபேக்ஷமாக இவற்றையுண்டாக்கி, ப்ரளயாத்யாபத்துக்கள்வர இவைநோவுபடாதபடி வயிற்றிலேவைத்துநோக்கி, "உள்ளேகிடந்து மறைந்துபோகவொண்ணாது" என்றுபார்த்து வெளிநாடுகாணப் புறப்படவிட்டு, பின்பு மஹாபலிபோல்வார் அபஹரிக்க எல்லைநடந்து மீட்டுக்கொடுத்து,பின்பு அவாந்தரப்ரளயங்கொண்டபூமியை மஹாவராஹமாய் எடுத்துக்கொண்டேறி, இவையெல்லாம் பிராட்டிப்படுக்கைப்பற்றாகையாலே அவளுக்கு ப்ரியமாகச்செய்து அவளோடேஸம்ஸ்லேஷித்த ஆஸ்சர்யமான சேஷ்டிதங்களை [மணந்த] - ஸம்ஸ்லேஷித்த. [எண்ணுந்தோறும்] - அவனுடைய ரக்ஷணத்திலும் பரப்புண்டாகாதே இவருடையபரிப்பு. எண்ணமாட்டார், எண்ணாதிருக்கமாட்டார், ரக்ஷணத்துக்கு அவன் சமைந்தாப்போலேகாணும் அழிகைக்கு இவர்சமைந்தபடி. [என்னெஞ்சு] - இத்தையநு

தனக்குஹாநிபேது, "அவர்களிட்டால இட்டுப்போகிறார்கள்" என்றிருக்கவொண்ணாதோ? என்ன - **தனக்குஅஸாதாரண** இத்யாதி. இந்தரனென்னாதே, "வானவர்கோன்" என்றதுக்குபாவம் **அவன் தன்பரிகரத்தோடும்** இத்யாதி மேலுக்கவதாரிகை - **அவன்க்ரோத** இத்யாதி தனகாரியமானால "பட்டதுபடுகிறது" என்றிருக்கவொண்ணாதோ? என்ன - **அடைகொண்டு** இத்யாதி **அடைகொண்டு பாழ்போக்குவான்** - "ரக்ஷிக்கிறோம்" என்று கைக்கொண்டு கைவிடுவானென்றபடி, யதவா, ஒருவனக்ஷேத்ரத்தை வாங்கிப பாழேபோக்குவானென்னுதல, அடையென்று - இலட்டுகமாய, ரக்ஷ்யவஸ்துவைக்கைக்கொண்டு கைவிடுவானென்னுதல. ஸ்பதாராததம - **நாநாவான** இத்யாதி மலையெடுக்க ஸக்தனானவன ஸாபராதனைநிரஸிக்கலாகாதோ? என்ன - **அவனைநிரஸிக்கலாய்** இத்யாதி. **பசிக்ராஹம்** - பசிக்கோபம். **கடகிட்டு** - பரிசையையிட்டு. **கடகு** - பரிசை **ஆந்ருசம்ஸ்யங்கொண்டாடுகைக்கு** இவன்செய்தவுபகாரமேதென்ன **நம்விபூதி** இத்யாதி. **கண்** கண்ணும், தயையும், இது சாடு. **கண்ணறையர்** - அநதார், க்ருபா ரஹிதாஸ்ச. "மாயங்கள்" என்றது - மாயங்களையென்றபடி. எண்ணும்போதென்னாதே, 'எண்ணுந்தோறும்" என்றதுக்கு பாவம - **அவருடைய** இத்யாதி. **அதாவது** - ரக்ஷணத்துக்கு உறுப்பான வ்யாபாரம அநேகமானாப்போலே, அவற்றைப்பற்றிவருகிற இவர்பரிப்பும அநேகமென்றபடி. பாவாந்தரமாதல, கீழ்வாக்யவிவரணமாதல - **எண்ணமாட்டார்** இத

ஸந்தித்தே நாட்டார் உண்டுடுத்துக் காலம்போக்கா நின்றார்களிறே. [எரிவாய்மெழுகோக்கும்] - அக்நிஸகாமத்தில் மெழுகுபோலே உருகாநின்றது. [நின்றே] - அது ஒருகாலே யுருகுதல் கரிதல்செய்யுமிறே, இது உருகினபடியே இராநின்றது. (3)

ஆறாம் பாட்டு.

நின்றவாறுமிருந்தவாறும் கிடந்தவாறும்நினைப்பரியன
ஒன்றலாவுருவாய் அருவாயநின்மாயங்கள்
நின்றுநின்றுநினைகின்றேன் உன்னையெங்ஙனம்நினைகிற்பன்?பாவி
ஒன்றுநன்குரையாய் உலகமுண்டவொண்சுடரே! [யேற்கு

ஆ.—(நின்றவாறும்.) ராமக்ருஷ்ணாவதாரங்களில் நின்றருளுகை தொடக்கமாயுண்டான சேஷ்டிதங்களையும், மற்றும் நினைக்கவரியவாய் அநேகப்ரகாரமாய் எனக்குத் தோற்றுதிருக்கிற உன்னுடைய ஆம்சர்யமான சேஷ்டிதங்களையும், நினைக்கும்படி நின்றுநின்று ஆராயாநின்றேன்; உன்னை எங்ஙனேநினைப்பன். ப்ரளயத்தில் ஜகத்துக்கு வந்த ஆபத்தைநீக்கி உஜ்வலனானநீ, உன்னுடைய குணப்ரஸங்கத்திலே ஶிதிலனாகைக்கீடான பாபத்தைப்பண்ணின என்னுடைய ஶைதில்யம்போய் நான்தரிப்பதொரு நல்விரகுசொல்லவேணுமென்கிறார்.

ஒ.—ஆறாம்பாட்டில், உன்னுடைய ஸகலசேஷ்டிதங்களும் காணப்பெறாத நான் அவற்றைநினைக்கவும் க்ஷமனாகிறிலேன், தரித்துநின்று அநுஸந்திக்கவல்லேனாம்படி பண்ணியருளவேணுமென்கிறார்.

[நின்றவாறு என்றுதொடங்கி] - ராமக்ருஷ்ணாவதாரங்களிலும் உகந்தருளின கோயில்களிலும் நின்றருளுகை தொடக்கமாக உண்டான சேஷ்டிதங்களையும் மற்றும், நினைப்பார்க்கு ஶைதில்யஹேதுவாகையாலே நினைக்க அரியவாய் அநேகப்ரகாரமாய் எனக்குத் தோற்றுதிருக்கிற உன்னுடைய ஆம்சர்யமான சேஷ்டிதங்களையும். [நின்று என்று தொடங்கி] - வருந்தி உன்னை நினைக்கப்புகுவன் நினைக்கமாட்டுகிறிலேன். உன்னை நினைக்கும்படி நின்றுநின்று ஆராயாநின்றேன். உன்னை எங்ஙனே நினைப்பேன் என்றுமாம். [பாவியேற்கு என்றுதொடங்கி] - ப்ரளயார்ணவத்திலே இஜ்ஜகத்தையெல்லாம் திருவயிற்றிலேவைத்து பரிஹரித்தருளி "இதுசெய்யப்பெற்றோம்" என்னும் ஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே உஜ்வலனான நீ ஜகத்துக்குவந்த ஆபத்தை நீக்கினாற்போலே உன்னுடைய குணப்ரஸங்கத்திலே ஶிதிலனாகைக்கு ஈடான பாபத்தைப்பண்ணின என்னுடைய ஶைதில்யம்போய் நான் தரிப்பதொருநல்விரகு அருளிச்செய்யவேணும்.

ப.—அநந்தரம், ஸ்த்தித்யாஸநஶயநாதிவ்யாபாரங்கள் ஒருபடிப்பட நினைக்கலாயிருக்கிறதில்லை, நான் நினைக்கவல்லனாம் ப்ரகாரம் அருளிச்செய்யவேணுமென்கிறார்.

யாதி. அதாவது - ஈடுபாட்டால் வந்த ஶைதில்யத்தாலே யநுஸந்திக்கமாட்டார், அநுஸந்தியாதபோது தரித்திருக்கமாட்டாமையாலே எண்ணுதிருக்கமாட்டாரென்றபடி. "என்" என்றதுக்குபாவம் - இத்தை இத்யாதி. க்ரமேணாந்வய꞉. (௫)

(திருவூரகம், திருப்பாடகம் திருவெஃகா இவற்றிலே), நின்றவாறும் - நின்ற படியும், இருந்தவாறும் - இருந்தபடியும், கிடந்தவாறும் - கிடந்தபடியும், (அப்படி ஆஶ்ரிதஹ்ருதயங்களிலே "திஷ்டது" என்றும் "ஆஸ்தே" என்றும் "ஶேதே" என்றும் ப்ரமாணஸித்தமாம்படி வர்த்தித்தபடியாகவுமாம்), நினைப்பு - நினைக்கைக்கு, அரியன - அரியவாயிராநின்றன; (இப்படி), ஒன்று-ஒருபடி, அலா-அல்லாத, உருவாய்-ஆகாரத்தையுடையவனாய், அருவாய - எனக்கு அநுபவிக்கைக்கு உருத்தெரியாத, நின் - உன்னுடைய, மாயங்கள் - ஆஶ்சர்யசேஷ்டிதங்களானவற்றை, நின்றுநின்று - ஶிதிலமான நெஞ்சை ஸைஸ்யங்தோறும் நின்றுநின்றுவருந்தி, நினைகின்றேன் - முட்டநினைக்கப் பாராநின்றேன்; உன்னை - (ஸைநில்யாவஹசேஷ்டிதனான) உன்னை, எங்ஙனம் - எங்ஙனே, நினைகிற்பன் - ஒருபடிப்பட நினைக்கவல்லேனாவேன்? பாவியேற்கு - (ஸ்த்திரசிந்தைபண்ணமாட்டாத) பாபத்தையுடையேனான எனக்கு, உலகம் - ப்ரளயாபத்திலே யழிகிறஜகத்தை, உண்ட - ஆமுதுசெய்துநோக்கி, ஒண்சுடரே - அத்யுஜ்ஜ்வலனானவனே! (ஸைஸ்யார்ணவத்தில் அழுந்தாதபடி "ஸ்ருதோஸி" என்னும்படியாக), ஒன்று - அத்விதீயமாயிருப்பதொரு, நன்கு - விலக்ஷணோபாயம், உரையாய் - அருளிச்செய்யவேணும். நின்றவாறும் இருந்தவாறும் கிடந்தவாறுமென்று - க்ருஷ்ணாவதாரத்திலே தொட்டிலுக்குள்ளே நின்று இருந்து கிடந்தபடியையுஞ்செல்லுவார்.

ஈ.—ஆறும்பாட்டில், உன்னுடைய ஸகலசேஷ்டிதங்களையும் காணவாசைப்பட்டநான், அவற்றைநினைக்கவும் க்ஷமனாகிறிலேன்; ப்ரளயாபத்தில் ஜகத்தைரக்ஷித்தாப்போலே, அநுஸந்திக்கவல்லேனாம்படி பண்ணவேணுமென்கிறார்.

[நின்ற இத்யாதி] - "ஸ்வபூஹ்யஹஸிஷதுஃ", "உடஜேஶாஸீநஃ", "பொஹாஸஜஹொமாஸஃ" என்று திருக்குரவையிலேநின்றும், பெண்களோடே கழகமிருந்தும், அவர்கள்மடியிலே சாய்ந்தும், அர்ச்சாவதாரத்திலும், "நின்றதெந்தையூரகத்து" இத்யாதி. "நிற்பதுமோர்வெற்பகத்து" நின்றுமிருந்துங்கிடந்தும் உண்டானசேஷ்டிதங்களையும், அவன்நிலையை அநுஸந்தித்தபோது "நிலையாரநின்றான்" என்பர்கள்; இருப்பை அநுஸந்தித்தபோது "பிரானிருந்தமைகாட்டினீர்" என்பர்கள்; கிடையை அநுஸந்தித்தபோது "கிடந்ததோர் கிடக்கை" என்பர்கள். [நினைப்பரிய] - உபக்ரமத்திலே ஸைஸ்யஹேதுவாகையாலே நினைக்க அரியனவாய். [ஒன்றலாவுருவாய்] - அநேகமான ப்ரகாரங்களாய். [அருவாயநின்மாயங்கள்] - எனக்குத்தோன்றாதிருக்கிற, நின்மாயங்கள் - உன்னுடைய ஆஶ்சர்யசேஷ்டிதங்களையும். [நின்றுநின்று இத்யாதி] - உபக்ரமத்திலே, ஶிதிலனாய் வருந்திவருந்தி நினைக்கிற நான், உன்னை எங்ஙனே நினைத்துத்தலைக்கட்டும்படி. நினைக்கும்படியை நின்றுநின்று ஆராயாநின்றேன், உன்னை எங்ஙனம் நினைகிற்பனென்றுமாம். நினையாதிருக்கமாட்டார் விஷயவைலக்ஷண்யத்தாலே, நினைக்கமாட்டார் ஸைஸ்யத்தாலே. [பாவியேற்கொன்றுநன்குரையாய்] - உன்குணப்ரஸங்கத்திலே ஶிதிலனாம்படி பாபத்தைப்பண்ணின எனக்கு, தரித்துநின்று அநுபவிக்கைக்கு ஒருநல்விரகுசொல்லாய், நினைக்கவும்வல்லதாய் அத்தாலே அபிமதங்களையும் பெறுநின்றதிறே நாடாக. [உலகமுண்டவொண்சுடரே] - அபேக்ஷையுமின்றிக்கே உபகாரஸ்ம்ருதியுமின்றிக்கே யிருக்கிற பூமியை ரக்ஷித்து, அது உன்பேறாக உகந்தவுகப்பாலே உஜ்ஜ்வலனானவனே.

ஈடு.—ஆறும்பாட்டு. உன்ஸகலசேஷ்டிதங்களையுங்காண, விடாய்ப்பட்ட நான் நினைக்கவும் க்ஷமனுகிறிலேன்; ப்ரளாயபத்தில் ஜகத்தைரக்ஷித்தாப்போலே, அநுஸந்திக்க வல்லேனும்படிபண்ணி என்னைரக்ஷிக்கவேணுமென்கிறுர்.

[நின்ற இத்யாதி] - இவர் இவ்விஷயத்திற்படுகிறபாடேல்லாம் நமக்கு இதர விஷயங்களிலே அநுபவஸித்தமிறே, இவ்விஷயத்திலின்றிக்கே யொழிகிறவித்தனை. வடக்கு நின்றும் போரப்பாடவல்லராயிருப்பாரோருத்தர் "பெருமாளைத்திருவடிதொழவேணும்" என்றுவர, ஆழ்வார்திருவரங்கப்பெருமாளரையர் தீர்த்தத்தினன்றிராத் திருமாலேயைப்பாடிச் சமைந்து பெருமாளை மத்தகஜங்களையேத்துமாபோலேயேத்தி வஸமாக்கிக்கணிசங்கோண்டு, "நாயன்றே, தேவர்திருவடிகளுக்குப்போரநல்லானேருத்தன் எழுநூற்றுக்காதமாறுண்டு தேவரை 'திருவடிதொழவேணும்' என்றுவருகிறது; இவனையழைத்துக்கோண்டு ஸம்பாவனைபண்ணியருளவேணும்" என்ன, பெருமாளும் "அப்படியேசெய்கிறேம்" என்று திருவுள்ளமாய் அருளப்பாடிட்டு, திருப்புன்னைக்கீழ்நின்றும் அவர்நின்றவிடத்தளவும்செல்ல நாலுகோல்தறை திருக்கைத்தலத்திலே எழுந்தருளி, விண்ணப்பஞ்செய்வார்களையெல்லாம் அருளப்பாடிட்டு, "வாரீகோள், இவன்வந்ததூரத்துக்கெல்லாம்போருமோ நாம் இவனுக்குச்செய்த தரம்" என்று திருவுள்ளமானுர். இப்படியேயிறே நம்மிழவுகளும் திருவுள்ளத்திலேபட்டவையெல்லாம் ஆறும்படிக்கீடாகமுகந்தந்தருளவல்லபடியும். ஒருநாள் ஸ்ரீவைஷ்ணவவண்ணத்தான் திருப்பரிவட்டங்களை அழகிதாகவாட்டி எம்பெருமானுர்க்குக்கோண்டு வந்துகாட்ட, போரத்ருபதராய் இவனையுங்கூடக்கோண்டு பெருமாள்பாடேபுக்கு, "நாயன்றே இவன்திருவரைக்கீடாம்படி இவற்றைத்தோட்டபடி பார்த்தருளவேணும்" என்றுகாட்ட, கண்டு போரவுகந்தருளி எம்பெருமானுரை அருளப்பாடிட்டு, "இவனுக்காக, கம்ஸனுடைய ஈரங்கோல்லி நந்திறத்திற்பண்ணினகுற்றம்போறுத்தோம்" என்று திருவுள்ளமானுர். [நின்றவாறும் இத்யாதி] - லங்காத்வாரத்திலே கையும்வில்லுமாய் நின்றபடியாதல், வாலிவதம்பண்ணிக் கையும்வில்லுமாய் நின்றபடியாதல்; "அவஷ்டப்ய ச திஷ்டந்தம் தத்தர்ஸ தநுரூர்ஜிதம்—ஸஹா" (அவஷ்டப்யசதிஷ்டந்தம்தத்தர்ஸதநுரூர்ஜி

ஆறும்பாட்டு.—நின்றவாறும் இத்யாதி. பாட்டையெல்லாம்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - உன்ஸகல இத்யாதி.

"நின்றவாறும்" இத்யாதியாலே - ப்ரத்யவஸ்த்தையிலும் இவர்படுகிறுப்போலே, நமக்கு இவ்விஷயத்தில் ஈடுபாடு காண்கிறேமில்லையேயென்ன இவர்இவ்விஷயத்தில் இத்யாதி. இவர் ஈடுபடுவது ஆஸ்ரிதார்த்தமான செயலுக்காகையாலே, ப்ரஸங்காத், அவன் ஆஸ்ரிதார்த்தமாகச்செய்யும் செயலுக்கு ஐதிஹ்யம் - வடக்குநின்றும் இத்யாதி. தீர்த்தத்தினன்றிரா - தீர்த்தவாரியினன்றிருந்தென்றபடி. பாடிச்சமைந்து - பாடிமுடித்து. கணிசங்கோண்டு - ஸபதங்கொண்டு. ஆறுண்டு - வழியுண்டு. வ்யாக்யாதாவின் ஈடுபாடு - இப்படியே இத்யாதி. அநுகூலரானவரைப்போலே ஸாபராதரான நம்மை அங்கீகரிக்கக்கூடுமோ? என்ன, - புருஷகாரபலத்தாலே கூடுமென்னுமதுக்கு ஐதிஹ்யம் - ஒருநாள் இத்யாதி. அன்றிக்கே, "இவன்வந்ததூரத்துக்கெல்லாம்போருமோ" என்கையாலே - ஆயாஸங்கண்டு இரங்குமென்று விஷயதவத்கரித்து, அப்படி ஆயாஸங்கண்டு இரங்குமோ? என்ன - ஒருநாள் இத்யாதி என்னுதல். தோட்டபடி - வெளுப்பித்தபடி. த்விதீயார்த்தத்துக்கு ப்ரமாணம் - அவஷ்டப்ய இத்யாதி. "அவஷ்டப்ய ச திஷ்டந்தம் தத்தர்ஸ தநுரூர்ஜிதம் ராமம் ராமாநுஜம் சைவ பர்த்துஸ்சைவாநுஜம் ஸுபா" [உரு-ரு] ஐ கிஷ்கிந்தாகாண்டம். [கக] எடுத்தஸ்லோகத்துக்கு அர்த்தம்-வாலிவதம் இத்யாதி. அவரையிடுவித்துக்கொல்லுவிக்கையாவது-

தம்-ஸுபா) - வாலிவதம்பண்ணிக் கையும்வில்லுமாய்க்கொண்டு வென்றிபுனைந்துநின்ற பெருமாளையும், அவரையிடுவித்துக்கொல்லுவித்த தம்பியாரையும், இருவரையும் அநுர்வர்த்தித்து முடிசூடவிருக்கிற மஹாராஜரையுங்கண்டவிவள் "நமக்குமத்ருக்கள்" என்றிராதே, ஸுபஹ்ருதயையானுள் அவர்பக்கல் ஸாங்கத்தாலே. இனித்தான் தண்ணீர்குடிக்ககல்லின ஏரியிலே கல்லைக்கட்டிக்கொண்டு விழுந்துமுடிந்துபோவாரைப்போலே, ஆஸுரப்ரக்ருதியானவாறே முடிந்துபோனான்வாலி; இவர்செய்தகுற்றமுண்டோ? என்றிருந்தாள். அவர் தம்முயிர்நிலையிலே நலிந்தாரைவிட்டுவைப்பரோ. [இருந்தவாறும்]- "உடஜொமாஸ ஸாஸீநம்" (உடஜேராமமாஸீநம்) என்றிருந்தவிருப்பும் [கிடந்தவாறும்] - அஞ்ஜலிம்ப்ராஙுமுக:க்ருத்வாப்ரதிஶிஶ்யேமஹோததே:" (அஞ்சலிம்ப்ராங்முக:க்ருத்வாப்ரதிமிஶ்யேமஹோததே:) என்கிறபடியே, கடற்கரையிலே கிடந்தகிடையும். ப்ரதிஶிஶ்யே என்கிறதிறே - ஒருகடலோடே யொருகடல் ஸ்பர்த்தித்துகிடந்தாப்போலே யிருக்கையாலே; "கருணையென்னுங்கடல் கருங்கடலைநோக்கிக்கிடந்ததே" என்றானிறே. அதாகிறது - பின்பு விடக்கடவதாகத்தொடுத்த அம்பு முன்புவிடமாட்டாமையில்லையிறே; அப்படிப்பட்ட அம்பிருக்க, தந்தோள்வலிகிடக்க, தரம்போராதார்முகங்காட்டாதேயிருக்கப் பொறுத்துக் கிடந்த கிடையைச்சொல்லுகிறது; நின்றுமிருந்தும்கிடந்தும் என்று திரளச்சொல்லவமையுமாயிருக்க, நின்றவாறும் இருந்தவாறும் கிடந்தவாறுமென்கிறானிறே - தனித்தனியே உளுக்கினபடி. அங்ஙனன்றிக்கே, கோவர்த்தநோத்தரணம்பண்ணி நின்றநிலையாதல், திருக்குரவைக்கு முற்சாமமாகப் பெண்களோடே கழகமிருந்தவிருப்பாதல், ஓரோருத்தர் மடிகளிலே சாய்ந்தபடியாதல். நின்றானாகில் "நிலையாரநின்றான்" என்பார்கள் - "நின்றவன் இருத்தல்சாய்தல் செய்யிற் செய்வதென்?" என்று வயிறுபிடிக்கவேண்டும்படியிறே அதிருப்பது; இருந்தானாகில், "பிரானிருந்தமைகாட்டினீர்" என்னும்படியிருக்கும்; கிடந்தானாகில், "கிடந்ததோர்கிடக்கை" என்பார்கள். "நிற்பதுமோர்வெற்பகத்திருப்பவிண்கிடப்பதும் நற்பெருந்திரைக்கடலுள்" என்கிறபடியே, திருமலையிலே நின்றபடியும், பரமபதத்திலே இருந்த

புருஷகாரபூதராயிருக்கை. ஸாங்கம் - பக்ஷபாதமும், வில்லும். கீழ்-கையும்வில்லுமானவழகைக்கண்டு ஸாங்கத்தாலே சுபஹ்ருதயையானுளென்று அருளிச்செய்து, ஆஶ்ரிதபக்ஷபாத ஸ்ரூனுநுஸந்தானத்தாலே சுபஹ்ருதயையானுளென்று பாவாந்தரம்-இனித்தான் இத்யாதி "உடஜொமாஸஸாஸீநம்ஜடாமண்டலதாரிணம்। க்ருஷ்ணாஜிநதரம் தந்வீரவக்ஷஸம்" [ரா-சு-கூ] இதி த்ருஷ்டு.[உ-ஙி] 'ததஸாகரவேலாயாம் குஶாநாஸ்தீர்ய ராகவ:। அஞ்ஜலிம் ப்ராங்முக: க்ருத்வா ப்ரதிஶிஶ்யே மஹோததே:' இதியுத்தகாண்டே.[உக] அவரையும்கடலாகச்சொன்ன விடமுண்டோ? என்ன - கருணையென்னும் இத்யாதி. இந்தக்கம்பன் கவிக்கு அர்த்தம் - அதாகிறது இத்யாதி. உளுக்கினபடி - சுடுபட்டபடி. கழகம் - ஓலக்கம். தனித்தனியே உளுக்கினபடியைக் காட்டுகிறார் - நின்றானாகில் இத்யாதி. கிடந்ததோர்கிடக்கையென்பர்கள் என்னுமளவும். நிலையார என்றதுக்கு இரண்டுபொருள் - நின்றவன் இத்யாதி. அதாவது - நின்றவன் இருந்தாற்செய்வதென் என்றும், சாய்ந்தருளிச்செய்வதென் என்றும் இரண்டுபொருள். நிலையாரநின்றான் - நிலைபடியநின்றான். நிலைபொருந்தநின்றானென்றபடி. இந்தப்பாசுரம் திருமொழியில், "குலையார்ந்தபழுக்காயும்" என்கிறபாட்டிலே. இருந்தமை - இருந்தபடியை. இருப்பிலழகையென்றகருத்து. கிடந்ததோர் கிடக்கைகண்டு—திருமாலை, இருபத்துமூன்றாம்பாட்டு, "கங்கையில்" இத்யாதி. இதுக்கு அர்த்தம் - "ஒருக்கணித்தோ மல்லாந்தோ கண்வளர்ந்தருளுகிறது" என்று தெரியாதபடி இருப்பதொரு கிடந்த கிடையழகைக்கண்டு என்றபடி. நிற்பதுமோர் இத்யாதி - அத்விதீயமானதிருமலையிலே நிற்பதுவும்,

படியும், திருப்பாற்கடலிலே கண்வளர்ந்தருளினபடியுமாகவுமாம். "நிற்பதுமிருப்பதுங் கிடப்பதுமென்னெஞ்சுளே" என்கிறபடியே, இவர்திருவுள்ளத்திலே * திகழுமணிக்குன்ற மொன்றேயொத்து நின்றபடியும்; "செவ்வாய்முறுவலோடு எனதுள்ளத்திருந்த வவ்வாயன்றி யானறியேன்" என்னும்படி இருந்தபடியும்; "நின்றுமிருந்துங்கிடந்தும்" என்கிறபடியே, தந்திருவுள்ளத்திலே நின்றபடியும் இருந்தபடியும் கிடந்தபடியுமென்னுதல். அன்றிக்கே, 'திரு வூரகத்திலே நின்றபடியும், திருப்பாடகத்திலே இருந்தபடியும், திருவெஃகாவிலே கிடந்த படியுமாதல். "நின்றவாறுமிருந்தவாறுங்கிடந்தவாறும்" என்று ஆழ்வார்பாடாநிற்க, "இவை யெல்லாம் தொட்டிலிலே" என்று அருளிச்செய்தார் எம்பெருமானார். தொட்டிற்பழுவைப் பிடித்துக்கொண்டு நிற்கும்படியும், தரித்துநிற்கமாட்டாமை விழுந்திருக்கும்படியும், அது தான் பொறுக்கமாட்டாமை சாய்ந்துகிடக்கும்படியுஞ் சொல்லுகிறது. அதவா, [நின்ற வாறுமிருந்தவாறும்கிடந்தவாறும்] - * போரார்வேற்கண்மடவாள்போந்தனையும் பொய் யுறங்கி, அவள்போனவாறே எழுந்திருந்துநின்றவாறும்; அடியோசைப்பட்டவாறே வந்திருந்த படியும், நிழலாடினவாறே முன்கிடந்ததானத்தேயோராதவன்போல் கிடந்தவாறுமென்று மாம். [நினைப்பரியன] - அது ஒருகால் செய்துபோகச்செய்தேயும் இவர்க்கு இன்றுங்கூட நினைக்கவும் அரிதாயிராநின்றது. "இமையோர்தமக்கும் - செவ்வேநெஞ்சால் நினைப்பரி தால் வெண்ணெயூணென்னுமீனச்சொல்" என்றாரிறே முன்பே. [ஒன்றலாவருவாய்] - இவர்தமக்கு ஒன்றே போருமாகாதே யுள்ளதனையும் நோவுபடுகைக்கு. ஒன்றல்லாத ப்ர காரங்களையுடையவாய். [அருவாயநின்மாயங்கள்]. - கண்ணுக்கு அவிஷயமாயிருக்கிற உன் னுடைய ஆச்சர்யமான சேஷ்டிதங்களை. [நின்றுநின்றுநினைகின்றேன்] - நினைத்துத்தலைக் கட்டமாட்டார், நினையாதிருக்கமாட்டார். வருந்தி உன்னைநினைக்கப்புகுவன், நினைக்க

விண்ணிலே - பரமபதத்திலே இருப்பதும், நன்றாய்ப் பரப்பையும் அலைகளையுமுடைய திருப்பாற் கடலிலே கண்வளர்ந்தருளுவதுமென்றபடி. திருச்சந்தவிருத்தம், அறுபத்தஞ்சாம்பாட்டு. திகழு மணிக்குன்றமொன்றேயொத்துநின்ற விளங்காநிற்கிறதொரு மாணிக்கமலைபோலே நின்றவென்றபடி. செவ்வாய் இத்யாதி - சிவந்ததிருப்பவளத்தின் முறுவலோடே என்னெஞ்சுக்குள்ளேயிருந்த அந்த வாகாரத்தையொழிய வேறொராகாரத்தை அறியேனென்றபடி. நின்றுமிருந்தும்கிடந்துமென்கிற படியே இத்யாதி - பெரியதிருவந்தாதி, முப்பத்தஞ்சாம்பாட்டு. இந்தவாக்யத்தில், கிடந்தும் என் றதுவே இவ்விடத்துக்குவேண்டுவது. ஆழ்வார் என்றது - ஆழ்வார்திருவரங்கப்பெருமாளரைய ரென்றபடி. பழுவை - தொட்டிற்சட்டத்தை. போரார்வேற்கண் இத்யாதி - சிறியதிருமடல். இதுக்கு அர்த்தம் - யுத்தோந்முகமான கூர்மையுடைய வேல்போன்ற கண்களையுடைய யசோதைப் பிராட்டிபோந்தனையும் பொய்யாகநித்ரைபண்ணி. ஆர் - கூர்மை. முன்கிடந்ததானத்தே - முன்பு கிடந்த ஸ்தானத்திலே. ஓராதவன்போல் - அறியாதவன்போலென்றபடி. ஆக, "நின்றவாறும்" இத்யாதிக்கு ஏழு தாத்பர்யம். நினைக்கவும் அரிதோ? என்ன - இமையோர் இத்யாதி. நித்யஸூரி களுக்கும் நேரே நெஞ்சால் பரிச்சேதித்துநினைக்கவரிது, வெண்ணெயை யமுதுசெய்தானென்று சொல்லுகிற அபக்ருஷ்டவசநம் இத்யர்த்தः. திருவிருத்தம், தொண்ணூற்றெட்டாம்பாட்டு, "துஞ்சா முனிவரும்" இத்யாதி. நோவுபடுகைக்கு என்றவநந்தரத்திலே, 'அநேகமாறல் சொல்லவேணுமோ' என்று கூட்டிக்கொள்வது. உரு - ப்ரகாரம். மாயங்கள் - மாயங்களை. "நின்றுநின்றுநினைகின்றேன்" இத்யாதிக்கு இரண்டுபொருள் - நினைப்பரியனவொன்றலாவுருவாயருவாயநின்மாயங்களான - நின்ற வாறும் இருந்தவாறும் கிடந்தவாறுமான இவற்றை - தரித்துநின்று அநுஸந்திக்கலாமோவென்று வருந்தியநுஸந்திப்பன்; அவை எனக்கு ஶைதில்யத்தை விளைக்கையாலே உன்னை எங்ஙனேயநுஸந் திக்கவல்லேன்; என்னால் உன்குணங்களை தரித்துநின்று அநுஸந்திக்க முடியாதென்று ஒருபொருள். இத்தையருளிச்செய்கிறார் - நினைத்துத்தலைக்கட்டமாட்டார் இத்யாதி நாலுவாக்யத்தாலே. நினைத்

மாட்டுகிறிலேன். அன்றிக்கே, நினைக்கைதான் தேட்டமாய் ''நினைக்கலாவதோருவழியேதோ'' என்று ஆராயாநின்றேன். [உன்னையெங்ஙனம்நினைகிற்பன்] - ஸர்வஜ்ஞனுமாய் ஸர்வஶக்தியுமான நீ, நான் உன்னைநினைக்கலாவதோரு வழியிட்டுத்தரவல்லையே. ''தோண்டேல்லாம் நின்னடியே தொழுதுய்யுமா கண்டு'' - ஶேஷவர்க்கமடங்கலும்- ஐஶ்வர்யார்த்திகள், ஆத்மப்ராப்திகாமர், பகவத்ப்ராப்திகாமர் இவரடங்கலும் சென்றுகிட்டித் தந்தாம் ப்ரயோஜநங்களைப்பெற்று மீளுகிறபடியைக்கண்டு, ''தான்கணபுரந்தொழப்போயினாள்'' - நமக்கும் கலந்து பரிமாறி மீளலாமென்றுபோனாள்; ''தான்'' - விஷயத்தையே பார்க்குமித்தனையோ, தந்தாமையும் பார்க்கவேண்டாவோ. ஒருப்ரயோஜநத்துக்காகப்போவார்க்கன்றோ அதுகோண்டு மீளலாவது, தன்னையே ப்ரயோஜநமாகப்பற்றிப்போவார்க்கு மீளவிரதுண்டோ. இப்படியேயிறே பகவத்ப்ராவண்யமுடையார்படி. [பாவியேற்கு] - என்னையொழிந்தாரடங்கலும் நினைப்பாரும் அபிமதம்பெறுவாருமாய்க்கிடீர்! செல்லுகிறது. ''ஸம்ருதோயச்சதிஶோபநம்'' (ஸம்ருதோயச்சதிஶோபநம்) என்கிறபடியேயிறே நாடடங்கலும். [ஒன்றுநன்குரையாய்] - அர்ஜுநனுக்குச்சோன்னாற்போலே எனக்கும் ஒரு நல்வார்த்தை சோல்லவல்லையே. அவ்வளவாகாதே இவர்தம்மதும். இனி ''ப்ராப்திக்கும் விரோதிபோகைக்கும் கடவேன்நான்'' என்றானிறே. அவ்வளவேயிறே வேண்டுவது, பின்புவருமவை தன்னடையேவருமவையிறே. ஸ்வஸ்வரூபஸித்தியிறே ப்ராப்யம், ப்ராப்தி

துத்தலைக்கட்டமாட்டாரென்றது - ''நின்றுநின்றுநினைகின்றேன்'' என்றதுக்கர்த்தம். நினையாதிருக்கமாட்டாரென்றது - ''உன்னை எங்ஙனம்நினைகிற்பன்'' என்றதுக்கர்த்தம். இக்குணங்கள் ஈடுபடுத்துகையாலே நினைத்துமுடிக்கமாட்டார், அக்குணங்களையொழியச்செல்லாமையாலே நினையாதிருக்கமாட்டாரென்று - **நினைத்துத்தலைக்கட்டமாட்டார்** *இத்யாதிவாக்யத்வயத்துக்கும் தாத்பர்யம். இத்தை விஶதீகரிக்கிறார் - வருந்தி இத்யாதி. ஒன்றலாவுருவாயருவாயநின்மாயங்களான - நின்றவாறும் இருந்தவாறும் கிடந்தவாறும் ஶிதிலமாகப்பண்ணுமவை; ஆகையாலேநினைப்பரியன; ''உன்னை யரித்துநின்று அநுபவிக்கும் உபாயமேது'' என்று பலகாலும் விசாரியாநின்றேன், அது நீயே நிச்சயித்தருளிச்செய்யுமத்தனைபோக்கி, நான் எங்ஙனே நிச்சயிக்கப்புகுகிறேன் என்று இரண்டாமர்த்தம். இத்தையருளிச்செய்கிறார் -* **அன்றிக்கேநினைக்கைதான்** *இத்யாதி. ''உலகமுண்ட'' என்கிறதிலே - ''மேல்ப்ரளயம்வரப்போகிறது'' என்று எற்கவே விசாரித்துரக்ஷிக்கையாலே, ஸர்வஜ்ஞத்வம் தோன்றாநின்றது; சிறியவயிற்றிலே பெரியலோகங்களை யடக்குகையாலே, ஸர்வஶக்தித்வம் தோன்றாநின்றது; அத்தைப்பற்ற -* **ஸர்வஜ்ஞனுமாய் ஸர்வஶக்தியுமானநீ** *என்கிறார். ''நின்றுநின்றுநினைகின்றேன்'' என்றதின் இரண்டாமர்த்தத்துக்கு, ''உன்னை எங்ஙனம் நினைகிற்பன்'' இத்யாதிக்கு - யரித்துநின்று நினைக்கும்படி சொல்லவேணுமென்றபடி. லோகத்தார் அவனைநினைத்து கார்யங்கொள்ளாநிற்க, இவர்க்கு நினைக்கைதேட்டமாவானென்? என்ன -* **தோண்டேல்லாம்** *இத்யாதி. இதுககர்த்தம் -* **ஶேஷவர்க்கமடங்கலும்** *இத்யாதி. இத்தால் - ப்ரயோஜநாந்தரபரரானவர்களுக்கு ப்ரயோஜநார்த்தமாக நினைக்கலாம், அநந்யப்ரயோஜநர்க்கு ஈடுபாட்டுக்குடலாகையாலே நினைக்கப்போகாதென்றபடி. கீழ்வாக்யவிவரணம் -* **ஒருப்ரயோஜநத்துக்காக** *இத்யாதி.* **தோண்டேல்லாம்** *இத்யாதி - இப்பாசுரம் திருமொழி, எட்டாம்பத்து, இரண்டாந்திருமொழி, எட்டாம்பாட்டு.* **உய்யுமாகண்டு** *- உஜ்ஜீவிக்கும்படிகண்டு. அதாவது - தந்தாமபிமதம்பெறக்கண்டென்றபடி. அர்ஜுநனுக்குச் சொன்னாற்போலேயென்றது - அர்ஜுநனுக்கு ''மாஶுச:'' என்று சொன்னாற்போலேயென்றபடி. ஆனால், அர்ஜுநனைப்போலே இவர்க்கு ஶோகமுண்டோ? என்ன -* **அவ்வளவு** *இத்யாதி. அவ்வளவாகாதேயென்றது - அவ்வளவன்றோவென்றபடி. அர்ஜுநனுக்குச்சொன்னதேதென்ன -* **இனிப்ராப்திக்கும்** *இத்யாதி. இனியென்றது - அவன்ஶோகித்தவநந்தரமென்றபடி. சரமஶ்லோகத்தில் ''மோக்ஷயிஷ்யாமி'' என்று - விரோதிநிவ்ருத்தியன்றோ சொல்லிற்று, ப்ராப்திசொல்லவில்லையே; ஆனபின்பு*

பலமான கைங்கர்யம் சொல்ல வேண்டாவே, ப்ராப்தியளவிறே ப்ரமாணம்சொல்லுவது. அவ்வருகுள்ளது ப்ரமாணத்துக்கு விஷயமன்றே. அப்படியே "உனக்கும்நானேகடவேன்" என்று ஒருவார்த்தை சொல்லவல்லையே. [உலகமுண்டவொண்சுடரே] - உண்டிபுடல் காட்டுமே. நினைக்கை குற்றமாய்விட்டதோ. நினைவுங்கூடத் தேட்டமானால் நீயேசெய்து தலைக்கட்டவேண்டாவோ. இவை ஆபத்துங்கூடவறிவிக்கமாட்டாத ஸமயத்திலே நீயே யறிந்து வயிற்றிலேவைத்துநோக்கி, இவ்வுபகாரம் இவையறியாதொழிய, "இது உன்பேறு" என்னுமிடம் வடிவில் புகரிலேதோற்றவிருப்பானொருவனல்லையோ. [உலகமுண்டவொண் சுடரே] - "உன்பேறாக ரக்ஷித்தாய்" என்று மெய்யேயன்றோ சொல்லுகிறது. (சு)

ஏழாம் பாட்டு.

ஒண்சுடரோடிருளுமாய்நின்றவாறும் உண்மையோடின்மையாய்வந்துஎன்
கண்கொளாவகை நீகரந்தென்னைச்செய்கின்றன
எண்கொள்சிந்தையுள்நைகின்றேன் என்கரியமாணிக்கமே! என்கண்கட்
திண்கொள்ளவொருநாள் அருளாயுன்திருவுருவே. [குத்

ஆ.—(ஒண்சுடர்.) ஆஸ்ரிதர்க்கு மெய்யனாய்த்தோற்றியும், அநாஸ்ரிதர்க்குப் பொய்யனாய்க் கைவாராதேயிருக்கிறபடியையும், ஹ்ருதயத்திலே ஸந்நிஹிதனாய்

இவாகவும் அவ்வளவுபோருமோ? என்ன, - அநிஷ்டநிவ்ருத்தியைச்சொன்னால - இஷ்டப்ராப்தி ஆர்த்தஸித்தமாயவருகையாலே சொல்லிற்றிலேயென்கிறார் - அவ்வளவேயிறே இத்யாதிவாக்யத்தாலே. அவ்வளவேயன்றேவேண்டுவதென்றது - விரோதிபோமளவேயிறே வேண்டுவதென்றபடி. பின்புவருமவை ஏதென்ன - ஸ்வஸ்வரூப இத்யாதி. ப்ராப்யமென்றது - ப்ராப்தியென்றபடி. இதால - ப்ராப்தியும ஸ்வயம்லோகத்தில ஆர்த்தமாத உக்தமென்றுகருத்து. ப்ராப்திமாத்ரத்தால் போருமோ, கைங்கர்யஞ்சொல்லவேண்டாவோ? என்ன - ப்ராப்திபலமான இத்யாதி. அதாவது - ராமப்ராப்தமாகையாலே ப்ரீதிகாரிதமாயத் தன்னடையே வருமென்றபடி அபரிச்சிந்நமாகை ப்ரமாணவிஷயமாகையாலும் சொல்லவேண்டாவென்று பரிஹாராந்தரம் - ப்ராப்தியளவுமிறே இத்யாதி வாக்யத்தாலே. "உலகமுண்டவொண்சுடரே"-லோகத்தையமுதுசெய்து அத்யுஜ்ஜ்வலனானவனே இதி ஸபதார்த்தம்: உலகமுண்டால ஒண்சுடராகவேணுமோ? என்ன - உண்டி இத்யாதி. உண்டி போஜநத்தை "வைஶ்வாநரோ பூத்வா" என்னக்கடவதிறே. "உலகம்" என்ற அம்சத்துக்கு ஸமாதிக்கு, "நின்றுநின்றுநினைகின்றேன்" என்றதின் முன்றினவர்த்ததுக்குச்சேர பாவம்—நினைக்கை இத்யாதி. அதாவது - நினைக்கமாட்டாதேயிருக்கிற லோகத்தை ரக்ஷித்தாய், சேதநனானவசிக்கு நினைக்கிறவென்னை ரக்ஷித்தாலாகாதோ என்றுகருத்து. "நின்றுநின்றுநினைகின்றேன்" என்றதின் த்விதீயார்த்தத்துக்குச்சேர பாவம் - நினைவுங்கூட இத்யாதி. "உலகமுண்டவொண்சுடரே" என்றதுக்கு ஸபதார்த்தம் - இவையாபத்துங்கூட இத்யாதி. சாடுவுக்காக ப்ரோபாதாநம்பண்ணி யருளிச்செய்கிறார் - உன்பேறாக இத்யாதி. மேய் - சரீரமும், ஸத்யமும். நினைப்பரியனவாய் - நின்றவாறும் இருந்தவாறும் கடந்தவாறுமாயக்கொண்டு - ஒன்றலாவுருவாயருவாய நின்மாயங்களை நின்றுநின்று நினைகின்றேன், உன்னை எங்ஙனம் நினைகிற்பன், உலகமுண்டவொண்சுடரே, பாவியேற்கு ஒன்று நன்குரையாய இதயந்வய: "ஸுர்யாவயவஸ்ய ப்ரதிபாஸ்யமானஸ்ய சாருப்ரதாரஸ்ய க்ஷயவ்ருத்தி ... " இதி ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணே, ... (சு)

வைத்தே என்கண்ணுக்குக் காணவொண்ணாதபடி மறைந்து என்னை நலிகிறநலிவுகளையும் மநோரதிக்கிற மநோரதத்திலே ஶிதிலனாகாநின்றேன். உன்வடிவழகை எனக்கு புஜிக்கத்தந்தருளின நீ, நான் த்ருடமாகக் காணலாம்படி என்னுடையகண்களுக்கு உன்னுடைய திருவுருவை ஒருநாள் அருளவேணுமென்கிறார்.

ஒ —ஏழாம்பாட்டில், கண்ணால் காணப்பெறாதே, ஆந்தராநுஸந்தானமேயாய் ஶிதிலனாய்ப்போகாதே கண்ணாலேகண்டு ப்ரீத்து அநுபவிக்கவல்லேனாம்படி பண்ணியருளவேணுமென்கிறார்.

[ஒண்சுடர் என்றுதொடங்கி] - ஆஶ்ரிதர்க்கு மெய்யனாய்த்தோற்றியும் அநாஶ்ரிதர்க்குப் பொய்யனாய் கைவாராதேயிருக்கிறபடியையும் ஹ்ருதயத்திலே ஸந்நிஹிதனாய் வைத்தே என்கண்ணுக்குக் காணவொண்ணாதபடி மறைந்து என்னை நலிகிறநலிவுகளையும், [எண்கொள் என்றுதொடங்கி] - மநோரதிக்கிற மநோரதத்திலே ஶிதிலனாகாநின்றேன். உன்வடிவழகை எனக்கு போஜிக்கத்தந்தவனே! த்ருடமாகக் காணலாம்படி என்னுடைய கண்களுக்கு உன்னுடைய திருவுருவை ஒருநாள் அருளவேணும்.

ப - அநந்தரம், பாஹ்யஸம்ஶ்லேஷம்பண்ணி நினைத்தபடி அநுபவிக்கப்பெறாதே மாநஸாநுபவமேயாய் க்லேஶியாதபடி, என்கண்கள் ஸ்திராநுபவம்பண்ணும்படி உன்வடிவைக் காட்டவேணுமென்கிறார்.

உண்மையோடு - என்னகவாயிலே ப்ரகாஶித்து உளனாகிற ஆகாரத்தோடே, இன்மையாய் - புறவாயில் ப்ரகாஶத்தினுடையவில்லாமையை யுடையனாய்க்கொண்டு, வந்து - வந்து, ஒண்-ஒள்ளிய, சுடரோடு - தேஜஸ்ஸோடே ஸஹாவஸ்த்திதமான, இருளுமாய் - இருளென்னலாம்படி, நின்ற - நின்ற, ஆறும்-ப்ரகாரமும், (அப்ப்ரகாரத்திலே), என்-என், கண்-கண், கொளாவகை - உன்னையநுபவியாதபடி, கரந்து - உள்ளே மறைந்துநின்று, நீ—,என்னை - என்னை, செய்கின்றன - செய்கிறவிவற்றை, எண்-எண்ண வேணுமென்று, கொள் - கொள்ளுகிற, சிந்தையுள் - நெஞ்சோடே, நைகின்றேன் - ஶிதிலனாகாநின்றேன்; என்-என்னுடைய, இந்தமைநில்யத்துக்கு ஹேதுவாய், கரிய மாணிக்கமே - நீலரத்நம்போலேயிருக்கிற வடிவையுடையவனே, உன்-உன்னுடைய, திரு-ப்ராப்தமாய் போக்யமான, உரு-ரூபத்தை, (காணவாசைப்பட்ட), என்-என், கண்கட்கு-கண்களுக்கு, திண்-திண்மையையுடைத்தாக, கொள்ள - காணும்படி, ஒருநாள்-ஒருகால், அருளாய் - அருளவேணும். கலந்தென்றுபாடமாய் - கலசியென்றுமாம்.

இ —ஏழாம்பாட்டில்,மாநஸாநுஸந்தாநமேயாய் ஶிதிலனாய்ப்போகாமே, கண்ணாலேகண்டு அநுபவிக்கலாம்படி பண்ணவேணுமென்கிறார்.

[உண்மையோடின்மையாய்வந்து - ஒண்சுடரோடிருளுமாய்நின்றவாறும்] - எனக்கு உண்மையோடே ஒண்சுடராயிருக்கும் ஹார்த்தமாக; இன்மையோடே இருளாயிருக்கும் பாஹ்யாபேக்ஷையிலே. அன்றிக்கே, ஆஶ்ரிதர்க்கு உண்மையோடே ஒண்சுடராயிருக்கும், அநாஶ்ரிதர்க்கு இன்மையோடே இருளாயிருக்கும். [என்கண்கொளாவகைநீகரந்துஎன்னைச்செய்கின்றன] - தன்திறத்திற்சொன்ன இரண்டையும் சொல்லுகிறது. என்கண்ணுக்கு விஷயமாய், மறக்கவொண்ணாதபடி நெஞ்சிலே விஶதமாகநின்று என்னை நீசெய்கிறவற்றுக்கு அவதியில்லை. [எண்கொள்சிந்தையுள்நைகின்றேன்]-நினைக்க

மநோரதிக்கிறவளவிலே ஶிதிலனாகாநின்றேன். [என்கரியமாணிக்கமே] - ஶைத்யத்தைப்பார்த்து மீளவொண்ணாத வடிவழகு. அவ்வடிவை எனக்கு முற்றூட்டாக்கினவனே. [என்கண்கட்கு] - தமக்குமுன்னே "என்றுகொல் கண்கள்காண்பது" என்னும்படி விடாய்க்கும் கண்கள். [திண்கொள்ள] - த்ருடமாகக் காணலாம்படி ஸ்வப்நதர்ஶநம் போலே மாநஸாநுபவமாத்ரமன்றிக்கே ஸாக்ஷாத்காரத்பக்ஷமாம்படி. [ஒருநாள் நாராய்] - விடாயன். "ஒருகால் நாக்கு நனைக்கவேணும்" என்னுமாபோலே. [உன்தி நவு நீவை] - அப்ராப்த விஷயத்தையோ நான்ஆசைப்படுகிறது. "ஸக்ரு நாடு" என்கிறவடிவை யன்றோ.

ஈடு.—ஏழாம்பாட்டு. மாநஸாநுஸந்தாநமேயாய் ஶிதிலனாய்ப்போகாமே, கண்ணாலேகண்டு அநுபவிக்கவல்லேனாம்படி பண்ணியருளவேணுமென்கிறார்.

[உண்மையோடின்மையாய்வந்து - ஒண்சுடரோடிருளுமாய்நின்றவாறும்] - எனக்கு உண்மையோடே ஒண்சுடராய் நிற்கும் ஹார்த்தமாக; இன்மையோடிருளாயிருக்கும் பாஹ்யாபேக்ஷையில். அன்றிக்கே, ஆஶ்ரிதர்க்குத் தன்படிகளிலொன்றும் குறையாதபடி காட்டிக்கொடுத்து, அவர்களுக்கு "இவ்வளவு" என்று பரிச்சேதிக்கலாம்படி ப்ரகாஶித்து நின்றபடியும்; அநாஶ்ரிதர்க்குத் தன்படிகளிலொன்றும் தெரியாதபடி பண்ணி, அத்தாலே அவர்களுக்கு "இல்லை" என்னும்படி இருளப்பண்ணிக்கொடு நின்றபடியும். ஆஶ்ரிதர்க்கு ஒண்சுடரோடு உண்மையாய்நின்றும், அநாஶ்ரிதர்க்கு இருளோடு இன்மையாய் நின்றும். [வந்தேன்கண்கொளாவகைநீகரந்தென்னைச்செய்கின்றன] - இவையெல்லாம்தவிர, என் பக்கல்பரிமாறுகிற வேறுபாடும். ஒண்சுடராதல் இருளாதல், இரண்டத்தோன்றுகப்பெற்றிலேன்; நடுவேநின்று க்லேஶியாநின்றேன். முக்தர்க்குக்கூட்டல்லர், ஸம்ஸாரிகளுக்குக்கூட்டல்லர், அந்தரப்பட்டு நிற்கிறாரிறே இவர்தாம். என்னெஞ்சிலேவந்துபுகுந்து என்கண்ணுக்கு

ஏழாம்பாட்டு.—ஒண்சுடர் இத்யாதி. "எண்கொள்சிந்தையுள்நைகின்றேன், என்கண்கட்குத் திண்கொள்ள" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிகை - மாநஸாநுஸந்தானமேயாய் இத்யாதி.

"உண்மையோடு - ஒண்சுடராய், இன்மையோடு - இருளாய்" என்று அந்வயித்து, ஸ்வ விஷயமாக அருளிச்செய்கிறார் - எனக்கு இத்யாதியாலே. உண்மையோடொண்சுடரும், இன்மையோடே இருளுமாகிறவிரண்டும் ஏகாஶ்ரயகதமாகக்கூடாமையாலே, அதுகூடுகைக்காக - ஹார்த்தமாக என்றும், பாஹ்யாபேக்ஷையில் என்றும் அருளிச்செய்தது. ஆஶ்ரிதர்க்கு உண்மையோடொண்சுடராய், அநாஶ்ரிதர்க்கு இன்மையோடிருளாய் என்று அந்வயித்து, ஆஶ்ரித அநாஶ்ரிதவிஷயமாக யோஜநாந்தரம் - அன்றிக்கே ஆஶ்ரிதர்க்குத் தன்படிகள் இத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே. தன்படிகளென்றது - ஶேஷித்வாதிகள். கீழே ஸ்வவிஷயத்திலே, ஹார்த்தமாக என்றும், பாஹ்யாபேக்ஷையில் என்றும் இவர் அருளிச்செய்கைக்கடி - "என்கண்கொளாவகை நீகரந்தென்னைச்செய்கின்றன" என்றுவிஶதமாக ஆழ்வாரருளிச்செய்தவிது ஆஶ்ரிதாநாஶ்ரிதவிஷயமாகவே, கீழ் அந்வயித்தபடியன்றிக்கே அந்வய பேதேந த்ருதீயதாத்பர்யமாதல்; த்விதீயார்த்தவிவரணமாதல் - ஆஶ்ரிதர்க்கு ஒண்சுடரோடு இத்யாதி வாக்யத்வயம். ஒண்சுடர் - ஒள்ளியசுடர். அழகியசுடரென்றபடி. "ஒண்சுடர்" இத்யாதியின் த்விதீயார்த்தத்துச்குச்சேர அர்த்தம் - இவையெல்லாம் இத்யாதி. இவையெல்லாமென்றது - ஆஶ்ரித விஷயத்தில் ப்ரகாஶிக்கையும் அநாஶ்ரிதர்க்கு ப்ரகாஶியாமையுமென்றபடி. விவரணம் - ஒண்சுடராதல் இத்யாதிவாக்யத்வயம். ஆஶ்ரிதர் - முக்தர். அநாஶ்ரிதர் - ஸம்ஸாரிகள். இத்தால் - ஆஶ்ரிதர்க்கும் அநாஶ்ரிதர்க்கும்கூட்டல்லவென்றபடி. ஸப்தார்த்தம் - என்னெஞ்சிலே இத்யாதி. "ஒண்சுடரோடு"

அவிஷயமாம்படி மறையநின்று நீ என்னை நலிகிறவற்றையும். கண்கோளாவகை - கண் க்ரஹியாதபடி. [எண்கோள்சிந்தையுள் நைகின்றேன்] - பெற்ற வம்ஸங்கொண்டு கார்யங் கொள்ளமாட்டுகிறிலேன். கைப்புகுந்ததுகொண்டு மேலுள்ளதுபெற விரகு பார்க்கமாட்டு கிறிலேன். எண்ணப்புக்கு, மநோரதமாத்ரத்திலேயிதிலநுகாநின்றேன். [என்கரியமாணிக்க மே] - சக்ஷுர்விஷயமான பதார்த்தங்களைக்கொண்டு நான் காலம்போக்கமாட்டாமே, உன்வடிவின்சுவட்டை அறிவித்தாயே. [என்கரியமாணிக்கமே] - "இவ்வடிவைப்பிரிந் தார்க்கு ஜீவிக்கவுமாம்" என்று தோற்றியிருந்ததோ. [என்கண்கட்கு] - இவற்றின்விடாய் உனக்குத் தெரியுமிறே; "நான்பெற்றேன்" என்றாலும் ஆறியிராதவையன்றோ ? வேறொன் றிட்டு மறைக்கலாமவையன்றே. [திண்கோள்ள] - மாநஸாநுபவத்தை ப்ரத்யக்ஷஸமாநா காரமாகப் பண்ணினோமே" என்று நீ சொல்லுமது எனக்குவார்த்தையன்றுகிடாய். [திண் கோள்ள] - ஸ்வப்நாநுபவம்போலே மாநஸாநுபவமாகவொண்ணாது, ப்ரத்யக்ஷிக்கவேணும் த்ருடமாக. இங்ஙன் செய்யப்போமோ? என்னில், - சிலர்க்கு ஸதாதர்ஸநயோக்யனாகாநின் றாயே. [ஒருநாளருளாய்] - ஒருநாளமையும்மென்கிறாரல்லர், விடாயின்பெருமை சொல்லு கிறார்; தாபார்த்தன் "ஒருகால் நாக்குநனைக்கவமையும்" என்றாற்போலே. " கிட்டினால் பின்னைவிடும்படிசொல்லுகிறோம் " என்று. [உன்திருவுருவே] - இதேதேனுமுன்னதோ ! நோக்கிக்கொண்டுகிடக்கைக்கு, * நதராவஷ்—ஹ்ருநாஷ் அன்றோ. (எ)

இத்யாதியில் ஸ்வவிஷயமான ப்ரார்த்தனைவர்த்தத்துக்கும், "என்கண்கொளாவகை நீகரந்தென்னைச்செய் கின்றன" என்றதுக்கும் அர்த்தபேதமில்லாமையாலே, அநுவாதமாகக்கொள்ளுவது. "நைகின்றேன்" என்றதுக்குபாவம் - பெற்றஅம்ஸம் இத்யாதி. பெற்றஅம்ஸமாவது - மாநஸாநுபவம். காரியங் கொள்ளமாட்டுகிறிலேனென்றது - "இதுண்டாயிற்றே, மேலும் க்ரமத்திலேபெறுகிறோம்" என்று அவ்வளவும் ஆறியிருக்கமாட்டுகிறிலேனென்றபடி. கீழ்வாக்யவிவரணம் - கைப்புகுந்தது இத்யாதி. கைப்புகுந்ததென்றது - மாநஸாநுபவத்தை. ஸப்தார்த்தம் - எண்ணப்புக்கு இத்யாதி. கீழே, நலிகிற வற்றையும் என்றதுக்கு - எண்ணப்புக்கு என்கிறவித்தோடேஸம்பந்தம். எண்கோள் - எண்ணைக் கொள்ளுமளவில். எண்ணப்புக்கென்றபடி. சிந்தையுள் - மநோரதமாத்ரத்திலே இத்யர்த்தः. "என்" என்றதுக்குபாவம் - சக்ஷுர்விஷயமான இத்யாதி. "கரியமாணிக்கம்" என்றதுக்குபாவம் - இவ் வடிவை இத்யாதி. "என்கண்கட்கு" என்றதுக்குபாவம் - இவற்றின் இத்யாதிவாக்யத்வயம் தெரியு மிறேயென்றது - ஹ்ருஷீகேஸனுகையாலே தெரியுமிறேயென்றபடி. பெற்றேனென்றாலும் - பெற்றே னென்றுபாவித்தாலும் கண்களின்விடாயின் சரமாவதியாதல், மேலுக்கு அவதாரிகையாதல் - வேறென் றிட்டு இத்யாதி. கீழ்வாக்யவிவரணம் - ஸ்வப்நாநுபவம் இத்யாதி. "ஒருநாள்" என்றதுக்கவதாரிகை- சிலர்க்கு இத்யாதி. சிலர்க்கென்றது - நித்யஸூரிகளுக்கென்றபடி. ஆதரம் அல்பமாய் ப்ரார்த்திக் கிறாரோ ? என்ன - ஒருநாளமையும் இத்யாதி. விடும்படி - விட்டுப்போகிறபடி. "உன்" என்ற துக்கு பாவமாதல், பிரிகிலேயேகாரமாக்கி பாவமாதல் - இதேதேனும் இத்யாதி. உண்மையோடின்மை யாய்வந்து - ஒண்சுடரோடிருளுமாய்நின்றவாறும், என்கண்கொளாவகை நீகரந்தென்னைச்செய்கின்றன எண்கொள்சிந்தையுள் நைகின்றேன்; என்கரியமாணிக்கமே, உன்திருவுருவு - என்கண்கட்குத் திண் கொள்ள ஒருநாளருளாய் இத்யந்வயः. (எ)

எட்டாம் பாட்டு.

திருவுருவுகிடந்தவாறும் கோப்பூழ்ச்சேந்தாமரைமேல் திசைமுகன்
கருவுள்வீற்றிருந்து படைத்திட்டகருமங்களும்
பொருவிலுன்றனிநாயகமவை கேட்குந்தோறுமென்னெஞ்சம் நின்று
அருவிசோருங்கண்ணீர் என்செய்கேனடியேனே. [ரேந்த

ஆ.—(திருவுருவு.) அழகியவடிவோடே ஏகார்ணவத்திலே கண்வளர்ந்தருளினபடியும், திருநாபிகமலத்திலே சதுர்முகனாகிற அதிஷ்டாநத்திலுள்ளே வீற்றிருந்து ஸ்ருஷ்டித்த க்ரமங்களும், ஒப்பின்றிக்கே விஜாதீயமான உன்னுடைய குணசேஷ்டிதங்களைக் கேட்குந்தோறும் என்னெஞ்சம் நெகிழ்ந்து நிற்பதும்செய்து, கண்ணீர் அருவிபோலே சோராநின்றதென்கிறார்.

ஒ—எட்டாம் பாட்டில், உன்குணசேஷ்டிதாதிகளைக் கேட்குந்தோறும் ஶிதிலனாகாநின்றேன், என்செய்கேனென்கிறார்.

[திரு என்றுதொடங்கி] - அழகிய உருவோடே ஏகார்ணவத்திலே கண்வளர்ந்தருளினபடியும் திருநாபிகமலத்திலே சதுர்முகனாகிற அதிஷ்டாநத்திலுள்ளே வீற்றிருந்து ஸ்ருஷ்டித்தசெயல்களும். [பொருவில் என்றுதொடங்கி]-ஒப்பின்றிக்கே விஜாதீயமான உன்னுடைய குணசேஷ்டிதங்களைக் கேட்குந்தோறும் என்நெஞ்சம் நெகிழ்ந்து நிற்பதும்செய்து கண்ணீர் அருவிபோலே சோராநின்றது.

ப.—அநந்தரம், உன்னுடைய ஸர்வாதிகத்வ ஸூசகமான ஸ்ருஷ்ட்யாதி வ்யாபாரங்களைக் கேட்குந்தோறெல்லாம் என்னெஞ்சநெகிழ்ந்து கண்ணீர்சோராநின்றது, நான் என்செய்வேனென்கிறார்.

(காரணமான ஏகார்ணவஜலத்திலே), திரு-அழகிய, உருவு-திருமேனி, கிடந்தவாறும் - கண்வளர்ந்தபடியும், கொப்பூழ் - அந்தவடிவிற்கொப்பூழில், செம் - சிவந்த, தாமரைமேல் - தாமரையின்மேலேயுண்டான, திசைமுகன் - சதுர்முகனாகிற, கருவுள்-கருவுக்குள்ளே, வீற்று - அந்தராத்மாவான வேறுபாடுதோன்றும்படி, இருந்து- இருந்து, படைத்திட்ட - ("அவன்ஸ்ருஷ்டிபண்ணினான்" என்னும்படி நீ ஜகத்தை) ஸ்ருஷ்டித்த, கருமங்களும் - வ்யாபாரங்களுமாகிற, பொரு-எதிர், இல்-இல்லாத, உன்-உன்னுடைய, தனிநாயகம் - அத்விதீயநாயகத்வ ப்ரகாஶகமான, அவை- அவற்றை, கேட்குந்தோறும்- (ப்ரமாணமுகத்தாலே) கேட்குந்தோறும், என்-என், நெஞ்சம் - நெஞ்சு, நின்று - ஒருபடிப்பட நின்று; நெக்கு - கட்டுக்குலைந்து நெகிழ்ந்து, கண்ணீர் - கண்ணீரானது, அருவி - அருவிபோலே, சோரும் - விழாநின்றது; அடியேன்-(நீயிட்ட வழக்காம்படி பாதந்த்ரனான) நான்; என் - எத்தை, செய்கேன் - செய்வேன். ஸம்பந்தமுண்டாகையாலே விடமாட்டுகிறிலேன், ஸாயில்யம்பிறவாதபடி யத்நிக்கமாட்டுகிறிலேன்.

இ.—எட்டாம்பாட்டில், உன்குணசேஷ்டிதாதிகளை கேட்குந்தோறும் ஶிதிலனாகாநின்றேன், என்செய்கேனென்கிறார்.

[திருவுருவுகிடந்தவாறும்] - அழகியவடிவோடே ஏகார்ணவத்திலே கண்வளர்ந்தருளினபடியும், "கிடந்ததோர்கிடக்கை" என்று மித்தனைபோக்கி பாசுரமிட்டுப் பேசமுடியாது. அல்லாதார்க்கு உறங்கும்போதழகழிந்திருக்கும், "ஸாவஸா வஸ்வாஞவை" என்று கண்வளர்ந்தருளும் போதாயிற்று அழகுறைத்திருப்பது. [கொப்பூழித்யாதி] - திருநாபிகமலத்திலே சதுர்முகனுகிற அதிஷ்டானத்துக்குள்ளே. "ஸ்ருஷ்டிம் தத꞉கரிஷ்யாமி த்வாமாவிஶ்ய ப்ரஜாபதே" எனகிறபடியே சதுர்முகன் ஆஸனபத்மத்தோபாதியாயிருக்கை. [வீற்றிருந்து] - அவனுக்கந்தராத்மாவாய், ஸர்வநியந்த்ருத்வத்தால்வந்த வேறுபாடு தோற்றவிருந்து. [படைத்திட்டகருமங்களும்] - ஸ்ருஷ்டித்த வ்யாபாரங்களும். ப்ரஹ்மஸ்ருஷ்டியடைய "அவனைசெய்கிறான்" என்னும்படி யிருந்தபடி. [பொருவிலித்யாதி] - உபமானமின்றிக்கே அத்விதீயமாய் ஐஶ்வர்யப்ரகாஶகமான குணசேஷ்டிதங்கள் கேட்குந்தோறும். [என்நெஞ்சம்நின்றுநெக்கு] - திண்ணிதான என்னெஞ்சு மலைநெகிழ்ந்தாப்போலே நெகிழ்ந்து கணணீரருவியாய் ப்ரவஹியாநின்றது. [என்செய்கேனடியேனே] - ப்ராப்தியைபுணர்ந்தவாறேவிட்டு தரிக்கப்போகிறதில்லை. பாரதந்த்ர்யவஸ்துவாகையாலே பேறுக்கும் யத்நம்பண்ணப்போகிறதில்லை.

௮டு. —எட்டாம்பாட்டு. உன்குணசேஷ்டிதாதிகளைக் கேட்டகேட்டபோதுதோறும் ஶிதிலனாகாநின்றேன், என்செய்கேனென்கிறார்.

[திருவுருவுகிடந்தவாறும்] - காந்திமிக்கவடிவோடே ஏகார்ணவத்திலே கண்வளர்ந்தருளினபடியும். தர்ஶநீயமானவடிவோடே ஏகார்ணவத்திலே கண்வளர்ந்தருளினபடியும். [கொப்பூழ் இத்யாதி] - ஏகார்ணவத்திலே ஸ்ருஷ்ட்யுந்முகனுய்க் கண்வளர்ந்தருளிப் பின்பு அக்காலம் வந்தவாறேயெழுந்திருந்து இவற்றையெல்லாமுண்டாக்கினுன், ப்ரஹ்மஸ்ருஷ்டியளவும்செல்ல அவ்வருகுள்ளதெல்லாம் தானேயுண்டாக்கிப்பின்பு திருநாபியிலேயுண்டான தாமரைப்பூவில் ப்ரஹ்மாவினுடைய வுத்பத்திக்குத்தானுதாரமாய், பின்பவன் தன்னைத் தனக்காதாரமாகக்கோண்டு இவ்வருகுண்டான கார்யவர்க்கங்களையடங்கலுமுண்டாக்கினபடியும். [திசைமுகன்கருவுள்வீற்றிருந்து]-சதுர்முகனுகிற சரீரத்தையதிஷ்ட்டிததுக் கோண்டுநின்று. "ஸ்ருஷ்டிம் தத꞉கரிஷ்யாமி த்வாமாவிஶ்ய" (ஸ்ருஷ்டிம்தத꞉கரிஷ்யாமி த்வாமாவிஶ்ய)என்கிறபடியே,"ஏதௌ த்வௌ விபுதஶ்ரேஷ்டௌ"(ஏதௌத்வௌவிபுத

எட்டாம்பாட்டு.—திருவுருவு இத்யாதி. "தனிநாயகமவைகேட்குந்தோறுமெனனெஞ்சம" இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்தவதாரிகை - உன்குணசேஷ்டிதம் இத்யாதி.

திரு - காந்தி. (மிக்க) அர்த்தஸித்தம். உருவு - விக்ரஹம். விவரணம் - தர்ஶநீயமான இத்யாதி. மேலே "கொப்பூழ்" இத்யாதிக்குச்சேர - ஏகார்ணவத்திலே கண்வளர்ந்தருளினபடியும் என்றது. கீழ்வாக்யவிவரணம் - ப்ரஹ்மஸ்ருஷ்டியளவும் இத்யாதி. "கருவுள்வீற்றிருந்து" என்கையாலே - அவன்தன்னைத்தனக்காதாரமாகக்கோண்டு என்றது. அதிஷ்ட்டித்ததுக்கு ப்ரமாணத்வயம் - ஸ்ருஷ்டிம் தத꞉, ஏதௌ த்வௌ இத்யாதி. "ஸ்ருஷ்டிம் தத꞉ கரிஷ்யாமி த்வாமாவிஶ்ய ப்ரஜாபதே । ததஸ்ஸ்ருஜ்யஸ்வ பூதானி ஸர்வாணி விவிதானி ச꞉" இதி ஸ்ரீவிஷ்ணுதர்மே. "ஏதௌ த்வௌ விபுதஶ்ரேஷ்டௌ ப்ரஸாதக்ரோதஜௌ ஸ்ம்ருதௌ । ததாதர்ஶிதபந்தாநௌ ஸ்ருஷ்டிஸம்ஹாரகாரகௌ" இதிநாராயணீயே நாமநிர்வசநாத்யாயே. "கருவுள்வீற்றிருந்து" என்றதுக்கு

ஶ்ரேஷ்டேள)''இன்ன ஆசனத்தையுடையனுய்க்கொண்டு''என்றாற்போலே.[விற்றிருந்து]-தன்னைஶ்வர்யத்தால் உள்ள மேன்மை தோன்றவிருந்தபடி. பொற்குப்பியில் மாணிக்கம் போலே.† (அழகியதிருமேனியோடே கண்வளர்ந்தபடியும்,அந்தவடிவில் கொப்பூழில்சிவந்த தாமரையின்மேலேயுண்டான சதுர்முகன் கருவுக்குள்ளோ அந்தராத்மாவான வேறுபாடு தோன்றும்படியிருந்து) [படைத்திட்டகருமங்களும்] ஸ்ருஷ்டித்தவ்யாபாரங்களும். [பொரு வில் இத்யாதி]-ஒப்பின்றிக்கே யத்விதீயமாய் ஐஶ்வர்யப்ரகாசகமான உன்குணசேஷ்டிதங்கள் கேட்குந்தோறு மென்னெஞ்சானது மலைநெகிழ்ந்தாப்போலே நெகிழ்ந்து, கண்ணநீர ருவியாய் ப்ரவஹியாநின்றது.

[என்செய்கேனடியேனே]-பரதந்த்ரனுனநான் கார்யம்செய்து கொள்ளப்பார்த்திருக்கிறுயோ. வேறேன்றலேபோதுபோக்கித் தரித்திருக்கவோ, நானெந்தைச்செய்வேன்?

ஒன்பதாம் பாட்டு.

அடியைமூன்றையிரந்தவாறும்அங்கேநின்றாழ்கடலுமண்ணும்விண்ணும்
முடியவீரடியால் முடித்துக்கொண்டமுக்கியமும்
நொடியுமாறவைகேட்குந்தோறும்என்னெஞ்சம்நின்றனக்கேகலாந்தும்
கோடியவல்வினையேன் உன்னையென்றுகொல்கூடுவதே?

ஆ.— (அடியை) மஹாபலி பக்கலிலே மூன்றடியை யிரந்தபடியும், அங்கிலேயிலேநின்றே யிரண்டடியாலே த்ரைலோக்யத்தை யகப்படுத்திக்கொண்டு நீநினைத்ததனை முடித்துக்கொண்ட வேண்டப்பாடும், அவற்றைச்சொல்லக் கேட்குந்தோறு மென்னுடைய வந்தஃகரணம் உன்னுடைய ப்ரஸ்தாவமாத்ரத்திலே கரைந்துருகும். உன்னையநுஸந்திததால் ஶியிலனுகைக்கீடான மஹாபாபத்தைப்பண்ணின நான் உன்னை யென்று யரித்தநுபவிப்பதென்கிறார்.

ஒ —ஒன்பதாம் பாட்டில், த்ரைவிக்ரம வ்ருத்தாந்தாநுஸந்தாநத்தாலே மிகவும் ஶிதிலனுகாநின்றேன். நான் யரிப்புடையேனுய் உன்னை அநுபவிப்பது என்று என்கிறார்.

[அடியை என்றுதொடங்கி] - மஹாபலியை மூன்றுஅடியை இரந்தபடியும், அங்கிலேயிலேநின்றே இரண்டடியாலே த்ரைலோக்யத்தை அகப்படுத்திக்கொண்டு நீ நினைத்ததை முடித்துக்கொண்ட வேண்டப்பாடும். [கொடியும் என்றுதொடங்கி] - அவற்றைச்சொல்லக் கேட்குந்தோறும் என்னுடைய அந்தஃகரணம் உன்னுடைய ப்ரஸ்

பாவம் - இன்ன ஆசனத்தை இத்யாதி. ''வீற்றிருந்து'' என்றதுசகு - பரபாகத்தால்வந்த வழகாக பாவாந்தரம்—பொற்குப்பியில் இத்யாதி. பொற்குப்பியில்மாணிக்கப்போலே - தன்னைஶ்வர்யத்தாலுள்ள மேன்மைதோன்றவிருந்தபடி என்றந்வயித்துக்கொண்டு வகதாத்பர்யமாகவுமாம். ''தனிமாயமவை''-ஐஶ்வர்யப்ரகாசகமான வந்தகுணசேஷ்டிதங்களையென்று சப்தார்த்தம். ''நெக்கு'' - நெகிழ்ந்து. ''அடியேன் - என்செய்கேன்'' என்றுகூட்டிபாவம் - பாதந்த்ரனுன இத்யாதி ''அருவிசோருங்கண்ணீர என்செய்கேன்'' என்றுகூட்டிபாவம் - வேறேன்றலே இத்யாதி. சரமோபாயம் ௧.௯. (அ)

† குண்டலிதம் க்வாசித்கம்.

தாவமாத்ரத்திலே கரைந்து உகும். உன்னை அநுஸந்தித்தால் ஶிதிலனாகைக்கீடான மஹாபாபத்தைப்பண்ணின நான் உன்னை என்று தரித்து அநுபவிப்பது.

ப.—அநந்தரம், அர்த்தியாயிருந்து மபேக்ஷிதம் தலைக்கட்டிக்கொண்ட வுன்னுடைய வபதாநங்களைக் கேட்குந்தோறெல்லாமென்னெஞ்சுஉருகாநின்றது, ஸ்த்ரிஶித்தனுப்படி உன்னைக்கூடுவதென் றென்கிறார்.

(த்ரைலோக்யத்தையு மபேக்ஷியாதே,) மூன்று - மூன்று, அடியை - அடியை, இரந்த - ''தரவேணும்'' என்று அவன்மருதபடி அபேக்ஷித்த, ஆறும் - ப்ரகாரமும், அங்கு - அவனிசைந்து உதகம்பண்ணின யஜ்ஞவாடந்தன்னிலே, நின்றே - நின்றே, ஆழ் - அகாதமான, கடலும் - சமுத்திரங்களையும், மண்ணும் - சப்தத்வீபையான பூமியையும், விண்ணும் - ப்ரஹ்மலோகபர்யந்தமான ஆகாசத்தையும், ஈரடியால் - இரண்டடியாலே, முடிய - முடியும்படியாக, முடித்துக்கொண்ட - தன்னிலேவு தலைக்கட்டிக்கொண்ட, முக்கியமும் - ப்ராதாந்யமுமாகிற, அவை - அவற்றை, நொடியும் - சொல்லும், ஆறு - ப்ரகாரம், கேட்குந்தோறும் - கேட்குந்தோறும், என் - என், நெஞ்சம் - நெஞ்சானது, நின்றனக்கே - அவாப்தஸமஸ்தகாமனாய்வைத்து ஆஶ்ரிதார்த்தமாக அர்த்தியான உன்னுடைய ஶீலஸ்வரூபத்திலே, கரைந்து - கரைந்து, உகும் - ஒழுகிப்போகாநின்றது; வல் - ஒரு ப்ராயஶ்சித்தஸாத்யமன்றியே, கொடிய - அநுபவித்துக்கழிக்கவொண்ணாதே, வினையேன் - அநிஷ்டாவஹமான, ப்ரேமரூபமாயிருக்கிற பாபத்தையுடையேனானநான், (உடைகுலைப்படாதபடி) நிலைநின்றநுபவிக்கும்படியாக, உன்னை - உன்னை, என்றுகொல் - என்றோ? கூடுவது - கூடுவது. (நொடிதல் - சொல்லுதல்.)

இ—ஒன்பதாம்பாட்டில், த்ரைவிக்ரமவ்ருத்தாந்தாநுஸந்தானத்தாலே மிகவும் ஶிதிலனாகாநின்றேன், தரித்துன்னை யநுபவிப்பதென் றென்கிறார்.

[அடியையித்யாதி] - இந்தானிழந்தது த்ரைலோக்யமிறே ''த்ரைலோக்யத்தையும்தா'' என்றால் இசையான், 'அடி' என்றால், உதாரனாகையாலே யிசையக்கூடும். என்று அடியையிரந்தான். ஓரடிக்குச்சிறையிட்டுவைக்க நினைக்கிறானாகையாலே மூன்றை யிரந்தான். [இரந்தவாறும்]-தன்னைதை யவனதாக்கித் தானர்த்தியானபடியும். [அங்கே நின்று] - நீரேற்றவிடந்தன்னிலேநின்று. போய்ப்புகுரில், ''அக்காலும் வடிவுமன்று'' என்று வழக்கு பேசுவர்களிறே. [ஆழ்கடலித்யாதி] - அபரிச்சேத்யமான கடல்களையும், பஞ்சாஶத்கோடி விஸ்தீர்ணையான பூமியையும் ப்ரஹ்மலோக பர்யந்தமான ஆகாசலோகங்களையும் இரண்டடியாலே முடியும்படியாகத் தலைக்கட்டிக்கொண்ட வேண்டப்பாடும். முக்கியம் - ப்ரயோஜனமானசெயல். ஸ்வவ்யதிரிக்தங்களையும் திருவடிகளின்கீழே யகப்படுத்துகையால் வந்த ப்ராதாந்யந்தோற்றநின்றபடி. [நொடியுமித்யாதி] - அவைநொடியுமாறு கேட்குந்தோறும். நொடிதல் - சொல்லுதல். நான்சொல்லவேண்டா, குணக்ரஹணம்பண்ணுவார் பாஶுரங்கேட்குந்தோறும் [என்னெஞ்சு நின்றனக்கே கரைந்துகும்]-அவாப்தஸமஸ்தகாமனை நீ ஆஶ்ரிதார்த்தமாக அர்த்தியானநீர்மையை யநுஸந்தித்து, என்மனஸ்ஸு ''இதென்னநீர்மை'' என்று த்ரவித்து ஶிதிலமாகாநின்றது. [கொடியவல்வினையேன்] - ப்ராயஶ்சித்த ஸாத்யமன்று, அநுபவவிநாஶ்யமன்று. ஶைதில்யஹேதுவான ப்ரேமத்தையிறே - பாபமென்கிறது. ''யஜ்ஞாவேஷீ தநதோ ஜஹாஹயா அபிஜோக்ஷதோ ஜோதி'' என்கிறதிறே யிவர்க்கு ஹ்யஸ்தாநமாயிற்று. உன்னைதரித்தனுபவிப்பதென்றோ?

ஈடு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. த்ரைவிக்ரமாபதாநத்தையநுஸந்தித்து அத்தாலே ஶிதிலனாகிற நானுன்னையரித்து நின்றநுபவிப்பதேன் றேன்கிறார்.

[அடியைமூன்றையிரந்தவாறும்] - இவையபேக்ஷிக்கமாட்டாதவன்றும் இவற்றின் ஹிதசிந்தை பண்ணுமளவேயோ, இவையுண்டானாலும் சிறியத்தைத்பெரியது நலியாதபடி நோக்குவானவனென்கிறது. [அடியைமூன்றையிரந்தவாறும்] - நோாய்ப்போகாமே மூன்றையிரந்தபடி. இரண்டடியிரந்தானாகி லவனைச்சிறைசெய்யவிரகில்லையே. [அங்கே நின்று] - கடக்கநாலடிபோனாகில் "க்ருத்ரிமம்பண்ணினான்" என்று அவனுக்கு வழக்குப்பேசலாமிறே. [ஆழ்கடலித்யாதி] - இவருடையநெஞ்சைக் கரைக்கவடியிடுகிறபடி. பூம்யந்தரிக்ஷாதிகளடங்கலு மிரண்டடியிலேயடங்கும்படிக்கீடாக அளந்து தலைக்கட்டிக்கொண்டபடியும். [முக்யமும்] - முக்யமும் வேண்டப்பாடும். அதாவது - ஆஶ்ரிதார்த்தமாகப்பண்ணினவஞ்சனையால் வந்தவேண்டப்பாடிருக்கிறபடி. அன்றியே, ஸ்வவ்யதிரிக்தங்களும் தன்றிருவடிகளின்கீழே யகப்படுகையாலே வந்தவேண்டப்பாடும். [நொடியுமாறித்யாதி] - நொடிதல் - சொல்லுதல். திருவுலகளந்தருளின வ்ருத்தாந்தத்தை வ்யாசாதிகள் சொல்லாநிற்பர்கள், அவர்கள் சொல்லும் ப்ரகாரங்களைக் கேட்குந்தோறும். நான் சொல்லவேண்டா. [என்னெஞ்சம்நின்றனரீகேகரைந்துகும்] - மஹாபலியைப்போலே ஔதார்யம் கொண்டாடுகிறேனல்லேன், இந்த்ரனைப்போலே ராஜ்யமாளுகிறேனல்லேன், என்னுடையமநஸ்ஸானது உன்பக்கலிலே சிதிலமாய் மங்காநின்றது.

[கொடியவல்வினையேன்] - "யந்நாமஸங்கீர்த்தநதோமஹாபயாத்விமோக்ஷமாப்நோதி" (யந்நாமஸங்கீர்த்தநதோமஹாபயாத்விமோமக்ஷமாப்நோதி) என்கிறபடியே திருநாமஸங்கீர்த்தநம் மஹாபாதகங்களையும் போக்குமென்று சொல்லாநிற்க, அதுதானே ஶைதில்யஹேதுவாம்படி மஹாபாபத்தைப்பண்ணினேன். [உன்னையென்றுகொல்கூடுவதே] - உன்னைநான் தரித்தநுபவிப்பதேன்றோ - அநுபவிப்பவந்துகிட்டுவதென்றோ. (௯)

ஒன்பதாம்பாட்டு.—அடியை இத்யாதி. "அடியைமூன்றை" இத்யாதிகளையும், "என்னெஞ்சம் நின்றனக்கேகரைந்துகும். உன்னையென்றுகொல்கூடுவது" என்கிறபதங்களையும் கடாக்ஷித்தவதாரிகை - த்ரைவிக்ரம இத்யாதி. அபதாநம் - வ்ருத்தமானசேஷ்டிதம்.

கீழிற்பாட்டோடேஸங்கதி இவையபேக்ஷிக்க இத்யாதி. நோாய் - சமமாய். இரண்டடியிரந்தால் நோாய்ப்போமோவென்ன - இரண்டடியிரந்தானாகில் இத்யாதி. ரசோக்தி இவருடைய இத்யாதி. "முடிய" - (அடங்கும்படி) 'முடித்துக்கொண்ட' - (தலைக்கட்டிக்கொண்ட). வேண்டப்பாடு - பெருமை. "அவை" என்றது - (திருவுலகளந்தருளின வ்ருத்தாந்தத்தை) "நொடியுமாறு" - (சொல்லும்ப்ரகாரங்களை) "கேட்கும்" என்றதுக்குபாவம் - நான்சொல்லவேண்டாவென்று. நான்சொல்லவேண்டாவென்றது - * என்னெஞ்சுகுகைக்கு நான்சொல்லவேண்டா, கேட்டமாத்திரத்திலேயுருகுமென்றபடி. "நின்றனக்கே" என்கிற வவதாரணார்த்தம் - மஹாபலியை இத்யாதி. * கரைந்துகுகைக்குஹேது கொடியவல்வினையென்றுவிவக்ஷித்து, திருநாமஸங்கீர்த்தநமாபேயுருகுகை பாபபலமோவென்ன-எந்நாம இத்யாதி. "யந்நாமஸங்கீர்த்தநதோமஹாபயாத்விமோக்ஷமாப்நோதி நஸம்ஶயம்நர: । ஸஸவநுமோக்ஷகாமிநஹமோ நஜகேஸரீ ஶோஸாவ்ருக்ஷ ஜ்வலவத்யெஹரி:", இதிஸ்ரீவிஷ்ணுதர்மே மங்கல்யஸ்தவே. க்ரமேணாந்வய:. (௯)

பத்தாம் பாட்டு.

கூடிநீரைக்கடைந்தவாறும் அமுதந்தேவருண்ணவசுரரை
வீடும்வண்ணங்களேசெய்துபோனவித்தகமும்
ஊடுபுக்கெனதாவியையுருக்கியுண்டிடுகின்ற நின்தன்னை
நாடும்வண்ணஞ்சொல்லாய் நச்சுநாகணையானே!

ஆ.—(கூடிநீரை) அசுரர்களோடே கூடிநின்று கடலைக்கடைந்தருளினபடியும்; அதின்பலமான அம்ருதத்தை தேவர்கள்புஜிக்க, அசுரர்களத்தைவிடும்படியாக ஒரு வடிவைக்கொண்டுபோன விஸ்மயமு முள்ளேபுக்குஎன்னாத்மாவையுருக்கி முடிக்கின்றன. திருவநந்தாழ்வா னுன்னோடு நித்யஸம்ஶ்லேஷம் பண்ணுமாபோலே நானுன்னைப் பூர்ணமாக புஜித்து நின்றநுபவிக்கும் விரகுசொல்லவேணு மென்கிறார்.

ஒ.—பத்தாம்பாட்டில், உன்னுடைய ஸமுத்ரமதநவைசித்ரியத்தை அநுஸந்தித்து ஶிதிலனாகாநின்றேன், புஜித்து நின்று உன்னை அநுபவிக்கும்விரகு சொல்லவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார்.

[கூடிநீரை என்றுதொடங்கி] - அஸுரர்களோடே கூடிநின்று கடலைக் கடைந்தருளினபடியும், பலரூபமான அம்ருதத்தைத் தேவர்கள்புஜிக்க அஸுரர்கள் அந்த அம்ருதத்தை விடும்படியாக அவர்களெதிரே ஒருஸ்த்ரீ வேஷத்தைக்கொண்டு அவர்கள்தொடரப்போன விஸ்மயமும். [ஊடுபுக்கு என்றுமேலுக்கு] - உள்ளேபுக்கு என் ஆத்மாவை உருக்கிமுடிக்கிற உன்னை, திருவநந்தாழ்வான் உன்னோடு நித்யஸம்ஶ்லேஷம்பண்ணுமாப்போலே, பூர்ணமாக புஜித்துநின்று அநுபவிக்கும் விரகு சொல்லாய்.

ப.—அநந்தரம், ஆஶ்ரிதார்த்தமாகவருந்தொழில் செய்துபகரித்த அப்ருதமதநவ்ருத்தாந்தங்களானவை என்னை ஶிதிலமாக்காநின்றது, உன்னை நிலைநின்றநுபவிக்கும்படி யருளிச்செய்யவேணு மென்கிறார்.

கூடி - தேவாசுரர்களிருவரோடுங்கூடிநின்று, நீரை-க்ஷீரார்ணவஜலத்தை, மத்தும் கயிறுமாதாரமும்முதலான சம்விதாநங்களைப்பண்ணி, கடைந்த - கடைந்த, ஆறும்-ப்ரகாரமும், அமுதும் - அங்குத்தோற்றினவம்ருதமானது, தேவர் - தேவர்கள், உண்ண - உண்ணும்படி, அசுரரை - அசுரர்களை, வீடும் - விடுவிக்கும், வண்ணங்கள் - ப்ரகாரங்களையுடையஸ்திரீவேஷபரிக்ரஹாதிகளை, செய்துபோன - பண்ணிப்போன, வித்தகமும் - விஸ்மயநீயாகாரமும், ஊடு - உள்ளே, புக்கு - புக்கு, எனது - என், ஆவியை - ஆத்மாவை, உருக்கி - நீர்ப்பண்டமாகவுருக்கி, உண்டிடுகின்ற - க்ரஸித்துவிடாநின்றன; நஞ்சு-அநுபவவிரோதிகளை, (அழியச்செய்யும் விஷத்தையுடையனான),நாகம்-திருவநந்தாழ்வானோடே, அணையானே - நித்யஸம்ஶ்லிஷ்டனானவனே, நின்றன்னை - உன்னை, நாடும் - நித்யாநுபவம்பண்ணும், வண்ணம் - ப்ரகாரம், சொல்லாய் - அருளிச்செய்யவேணும்.

இ.—பத்தாம்பாட்டில், ஸமுத்ரமதநவைசித்ரியத்தை யநுஸந்தித்து ஶிதிலனாகாநின்றேன், உன்னையணித்து நின்றநுபவிக்கும் விரகு சொல்லவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார்.

[கூடி]- "ஜலமொக்கக்கொள்ளக்கடவோம்" என்று அஸுரர்களோடேகூடி, தேவாஸுரர்களுக்கு விரோதமேபோக்கி ஸௌஹார்தமில்லையிறே. "ஸுராஸுரை: க்ஷீரோதம் மமந்து:" [நீரைக்கடைந்தவாறும்]-க்ஷீராப்தியையிறேகடைந்தது. ஜலவேளையிலே தேவர்களம்ருதத்தை புஜிக்க, அஸுரர்களம்ருதத்தைவிட்டுப் போம்படிசெய்து. [போனவித்தகமும்] - ஒருஸ்த்ரீ வேஷத்தைக்கொண்டு அவர்கள் தொடரப்போனவிஸ்மயனீயமானசெயலும். "அம்ருதத்தைநாய்க்கிடாய்" என்று பின்தொடரும்படியான வடிவையாயிற்றுக்கொண்டது. "மாயயா மோஹயித்வா தாந் விஷ்ணு: ஸ்த்ரீரூபமாஸ்தித:" [ஊடுபுக்கு] - தோற்புரையேபோகாதே மர்மத்திலேபுக்கு. "ஸூக்ஷ்மாத்ஸூக்ஷ்மதரம்" என்கிற வாத்மவஸ்துவை. [உருக்கியுண்டிடுகின்ற]-த்ரவத்ரவ்யமாக்கி, முடித்துவிடாதேயொழிகிறவுன்னை. "புருஷோத்தமனிப்படி செய்வதே!" என்கிற குணப்ரஸங்கத்திலே ஶிதிலனாகாநின்றேன், அணித்தனுபவிக்கும்படி ஒரு நல்விரகு சொல்லவேணும். [நச்சுநாகணையானே] - நித்யாநுபவம் பண்ணுகிற திருவநந்தாழ்வானைப்போலே அணித்து நின்றநுபவிக்கும்படி பண்ணியருளவேணும்.

ஈடு.—பத்தாம்பாட்டு. ஸமுத்ரமதநவைசித்ர்யத்தை யநுஸந்தித்து ஶிதிலனாகாநின்றேன், உன்னை அணித்துநின்றநுஸந்திக்கவல்லேனாம்படி விரகுசொல்லவேணுமென்கிறார்.

[கூடிநீரைக்கடைந்தவாறும்] - "நாம் சமவிபாகம்பண்ணி புஜிக்கக்கடவோம்" என்று அசுரர்களோடேகூடி சமுத்ரத்தைக்கடைந்தபடியும். கடைந்துபிடித்துக்காணுமிவருடைய ஆவியையுருக்கிற்று. [அமுதம்தேவருண்ணவித்யாதி]- ஜலவேளையிலேவந்தவாறே ப்ரயோஜநரூபமான அம்ருதத்தை யநுகூலவர்க்கமான தேவஜாதியேபுஜித்து, ஆசுரப்ரக்ருதிகள் "அம்ருதத்தைநாய்க்கிடு" என்று அத்தைவிட்டு அவர்கள்பின்தொடரும்படிக்கீடாக தர்ஶநீயமான ஸ்திரீவடிவைக்கொண்டுபோன விஸ்மயநீயமான செயலும். "மாயயா மோஹயித்வா தாந் விஷ்ணு: ஸ்த்ரீரூபமாஸ்தித:" (மாயயாமோஹயித்வாதாந்விஷ்ணுஸ்ஸ்

பத்தாம்பாட்டு.—கூடி இத்யாதி. "கூடிநீரை" என்று தொடங்கி "நின்றன்னை நாமும் வண்ணம் சொல்லாய்" என்னுமளவும் கடாக்ஷித்தவதாரிகை - ஸமுத்ரமதநேத்யாதி.

"கூடி" என்றவிடத்திலே - "ஸுராஸுரை: க்ஷீரோதம் மமந்து: ஸஹிதா: புரா" இத்யாத்யநுஸந்தேயம். தேவர்களுக்குமசுரர்களுக்கும் பரஸ்பரசங்கதியின்றிக்கேயிருக்க, கூடுகையாவதென்னென்ன; கார்யார்த்தமாகக்கூடியென்கிறார் - நாம் இத்யாதி. நீரை—சமுத்ரத்தை. "நீர்" என்று - சமுத்ரத்துக்கும்பேர். காடு கடைந்துபிடித்து இத்யாதி. கடைந்து வெண்ணெயைப் பிடித்திருக்கவேணுமென்று காடுவுக் கர்த்தம்; ஸமுத்ரத்தைக்கடைந் தம்ருதத்தை யெடுத்த செயலாலே யிவருடைய ஆவியையுருக்கி - யென்று ப்ரக்ருதார்த்தம். ப்ரயோஜநரூபமான – சாராம்சமான. "வீடும்" என்றது - விடுமென்றபடி. ஸ்த்ரீவடிவைக்கொண்டதுக்கு ப்ரமாணம் - மாயயா இத்யாதி. "மாயயா மோஹயித்வா தாந் விஷ்ணு: ஸ்த்ரீரூபமாஸ்தித: । தாநவேப்யஸ்ததாதாய தேவேப்ய: ப்ரத

திரீரூபமாஸ்த்திதஃ)"வானவரைப்பெண்ணாகியமுதூட்டும்பெருமானார்".கடைந்தவாற்றாலும் வித்தகத்தாலும். [ஊடுபுக்கு] - தோற்புரையேபோகாதே மர்மத்திலேபுக்கு. [எனதாவியை]- "𑌅𑌚𑍍𑌛𑍇𑌦𑍍𑌯𑍋𑌽𑌯𑌮𑌦𑌾𑌹𑍍𑌯𑍋𑌽𑌯𑌮𑍍" (அச்சேத்யோயமதாஹ்யோயம்) என்கிற ஆத்மவஸ்துவை. [உருக்கியுண்டிடுகின்றநின்றன்னை]-த்ரவத்ரவ்யமாக்கி, முடித்துவிடாதேயொழிகிற உன்னை. "புருஷோத்தமனிப்படிசெய்வதே" என்று இக்குணப்ரஸங்கத்திலே சிதிலனாகாநின்றேன், தரித்தநுபவிக்கும்படி நல்விரகுசொல்லவேணும், உம்மை தரிப்பிக்கப்போமோ நம்மாலென்ன; ஒருவன் பரமபோகியாய்நின்று தரித்து உன்னை யநுபவிக்கப்பண்ணிக் கொடுத்திலையோ; அப்படியேநானும் தரித்துன்னையநுபவிக்கும்படி பண்ணியருளவேணும்.

பதினோராம் பாட்டு.

நாகணைமிசைநம்பிரான்சரணேசரணமக்கென்றுநாடொறு
மேகசிந்தையனாய்க்குருகூர்ச்சடகோபன்மாற
னாகநூற்றவந்தாதியாயிரத்துள்ளிவையுமோர்பத்தும்வல்லார்
மாகவைகுந்தத்துமகிழ்வெய்துவர்வைகலுமே.

ஆ.—[நாகணைமிசை] சரணம்புக்காரை எம்பெருமானுபேக்ஷிக்க நினைக்கிலுமுபேக்ஷிக்கவொட்டாதே விஷயீகரிக்கப்பண்ணும் ஸ்வபாவனான திருவநந்தாழ்வான் மேலே கண்வளர்ந்து, ஆஸ்ரிதவிஷயத்தி லுபகாரகனாயிருந்துள்ள வெம்பெருமானுடைய திருவடிகளே நமக்குசரணமென்று நாள்தோறு மிதொருமநோரதமேயுடையரான ஆழ்வார், தாமுளராகைக்காக பகவத்குண ப்ரேரிதராய்க்கொண்டுசொன்ன ஆயிரத்திலுமிப்பத்தும்கற்றார், ஸ்ரீவைகுண்டத்திலேபோ யெம்பெருமானை நித்யாநுபவம் பண்ணப்பெறுவ ரென்கிறார்.

ஒ.—நிகமத்தில், இப்பத்தும்கற்றார் ஸ்ரீவைகுண்டத்திலேபோய் எம்பெருமானை நித்யாநுபவம் பண்ணப்பெறுவர் என்கிறார்.

[நாகணை என்று தொடங்கி] ஸரணம்புக்காரை எம்பெருமான் உபேக்ஷிக்க நினைக்கிலும், உபேக்ஷிக்கவொட்டாதே விஷயீகரிக்கப்பண்ணும் ஸ்வபாவனான திருவநந்தாழ்வான்மேலே கண்வளர்ந்தருளுவதும்செய்து. ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் உபகாரஸீலனாயிருந்துள்ள எம்பெருமானுடைய திருவடிகளே நமக்கு ஸரணம் என்று. [நாடோறும்

ஊளவ..நஃ" இதிப்ரதமேம்ஸே நவமே. "உருக்கியுண்டிடுகின்ற - நின்றன்னை" என்று - அவனுக்கு விசேஷணம். வர்த்தமாநநிர்த்தேசத்துக்கர்த்தம் - த்ரவத்ரவ்யம் இத்யாதி. உருக்கும் ப்ரகாரத்தைக்காட்டுகிறார் - புருஷோத்தமன் இத்யாதி. அதாவது - "நச்சுநாகணையான்" என்று - ஸர்வாதிகத்வம் சூசிதமாகையாலே, "புருஷோத்தமனிப்படி ஸ்த்ரீரூபத்தை பஜிப்பதே" என்று சிதிலனாகாநின்றேனென்றபடி. நச்சுநாகணையானே, கூடிநீரைக்கடைந்தவாற்றாலும், அமுதமென்றுதொடங்கி, வித்தகத்தாலும் ஊடுபுக்கென்றுதொடங்கி, உண்டிடுகின்ற நின்றன்னைநாடும் வண்ணம் சொல்லாயித்யந்வய:. (௪0)

என்றுதொடங்கி] நாள்தோறும் இதொரு மநோரதமேயுடையரான ஆழ்வார் தாம் உஜ்ஜீவிக்கைக்காக பகவத்குணப்ரேரிதராய்க் கொண்டு சொன்ன ஆயிரம் திருவாய்மொழியிலும்.

ப.—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழிக்குபலமாக பரமபதத்திலாநந்தப்ராப்தியையருளிச்செய்கிறார்.

நாகணைமிசை - திருவநந்தாழ்வான்மேலே கண்வளர்ந்தருளின, நம் - நம்முடைய, பிரான் - ஸ்வாமியானவன், சரணே - திருவடிகளே, சரண் - உபாயம், நமக்கு - நமக்கு, என்று - என்று, நாடொறும் - என்றுமொக்க, ஏகசிந்தையனாய் - மநோரதத்தையுடையராய்க்கொண்டு, குருகூர்ச்சடகோபன்மாறன் - ஆழ்வார், ஆக - தாமுஜ்ஜீவிக்கைக்கு, நூற்ற - அருளிச்செய்த, அந்தாதி - அந்தாதியான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள், ஓர் - அத்விதீயமான, இவை - இவை, பத்தும் - பத்தையும், வல்லார் - அப்யஸிக்கவல்லவர்கள், மாகம் - பரமாகாசமான, வைகுந்தத்து - ஸ்ரீவைகுண்டத்திலே, வைகலும் - யாவதாத்மபாவியானகாலமெல்லாம், மகிழ்வெய்துவர் - ஆநந்தநிர்ப்பரராயிருக்கப்பெறுவர்கள். நூற்கை - பண்ணுகை. இது - ஆசிரியத்துறை.

இ.—நிகமத்தில், இப்பத்தும்கற்றார் பரமபதத்திலேபோய் நித்யாநுபவம் பண்ணப்பெறுவரென்கிறார்.

[நாகணை மிசை நம்பிரான்]-அனந்தஶாயித்வம் ஸர்வாதிகவஸ்துவுக்கு லக்ஷணமாகையாலே, ஸர்வாதிகனே ஶரண்யனென்கிறது. திருவனந்தாழ்வானுடைய புருஷகாரபாவம் சொல்லுகிறதென்றுமாம். படுக்கையைச்சொல்ல - படுக்கையையுடையாரைச் சொல்லிற்றாமிறே. [நம்பிரான்] - ஆஶ்ரிதவிஷயத்தில் உபகாரஶீலனானவன். [சரணே சரணநமக்கென்று] - நமக்குத்திருவடிகளேஉபாயமென்று, அவதாரணத்தாலே உபாயநைரபேக்ஷ்யம் சொல்லுகிறது. ஸாம்ஸாரிகஸ்வபாவங்கள் மேலிட்டு விபரீதமேபணியாநின்றாலும், இதொழியவேறொன்றில் கால் தாழாதொழிகை - மஹாவிஶ்வாஸமாகிறது. [நாடொறும் இத்யாதி] - நாள்தோறுமிதுவே மநோரதமானவாழ்வார், பகவத்குணப்ரேரிதராய்த்தாமுஜ்ஜீவிக்கைக்காக வருளிச்செய்த ஆயிரத்துளிவையுமோர் பத்துமவல்லார். [மாகம்] - பரமாகாசம் என்னக்கடவதிறே. [வைகலும்-மகிழ்வெய்துவர்] - குணங்களை நினைத்து ஶிதிலனாகிறவென்னைப்போலேயன்றியே, யரித்தங்கே நின்று நித்யாநுபவம் பண்ணப்பெற்று, பரமபதத்திலே ஆநந்தநிர்பரராகக்கடவர்கள்.

ஈடு.—நிகமத்தில், இப்பத்தும்கற்றார் பரமபதத்திலே போய் நித்யாநுபவம்பண்ணப்பெறுவரேன்கிறார்.

[நாகணையித்யாதி] - திருவநந்தாழ்வானைப் படுக்கையாகவுடைய ஸர்வேஶ்வரன் திருவடிகளே நமக்குபாயம் என்று. அநந்தசாயித்வம்- ஸர்வாதிகவஸ்துவுக்கு லக்ஷணமாகையாலே, ஸர்வாதிகனே சரண்யனென்கிறது. (திருவநந்தாழ்வானுடைய புருஷகாரபாவம்

நிகமம். நாகணை இத்யாதி. "இப்பத்தும்வல்லார் மாகவைகுந்தத்து" இத்யாதியைக் கடாக்ஷித்தவதாரிகை - இப்பத்தும்கற்றார் இத்யாதி. ஶப்தார்த்தம் - திருவநந்தாழ்வான் இத்யாதி. அவனை உபாயமாக ஸ்வீகரிக்கும்போது த்வயத்திற்போலே புருஷகாரபுரஸ்ஸரமாகவேண்டாவோ

சொல்லுகிறதென்றுமாம்.†) இவனுடையவுபாயஹாவத்தில் புருஷகாரமாகவல்லார் அவள் பரிகரத்திலுள்ளாராகாதே. படுக்கைகிடப்ப தந்தஃபுரத்திலேயிறே. [நம்பிரான்] - ஆச்ரிதவிஷயத்திலுபகாரசீலனானவன். [சரணேசரண் - என்று] அவதாரணத்தாலே- உபாயநைரபேக்ஷ்யஞ்சொல்லுகிறது. ஸாம்ஸாரிக ஸ்வபாவங்கள் மேலிட்டு விபரீதமே பலியாநின்றாலு மப்படியடிக்கழிவு செய்வாரோருவரல்லரேயிவர் இதொழிய வேறொன்றில் கால்தாழாதொழிகை- மஹாவிஸ்வாஸமாகிறது இத்தால் - * ஏகபதத்திலர்த்தம் சொல்லுகிறது. [நாடோருமேக சிந்தையனாய்] - புறம்புண்டானசிந்தனைபோய், இவ்விஷயத்திலே ஏகாகாரமான மநோரதமுடையராய். அர்த்தார்ஜநம்பண்ணப்போவாரோரு சிராயைவிஸ்வஸித்து நாலாண்டு பதிற்றாண்டிழியாநின்றார்களிறே, பேற்றின்சீர்மையைப்பார்த்தா லவ்வளவாகிலும் வேண்டாவோ இவ்விஷயத்தில். ஸம்ஸாரஸ்வபாவத்தால் வ்யஸநபரம்பரைகள் வந்தாலும் வ்யவஸாயங்குலையாமே போருமதிறே ஸ்வரூபமாவது. [குருகூர்ச்சடகோபன்மாறன்] - அதுக்கெல்லாவற்றுக்கு மடியான பிறப்பிருக்கிறபடி. [ஆகநூற்றவந்தாதி]-தாமுளராகைக்காகச் சொன்னவந்தாதி ஆயிரத்திலு மிப்பத்தை அப்யசிக்கவல்லார். [மாகமித்யாதி] - மஹாகாசமென்று பேரையுடைய ஸ்ரீவைகுண்டத்திலே. [வைகலும் - மகிழ்வெய்துவர்] - காலதத்த்வமுள்ளதனையும் நித்யாநுபவம்பண்ணப்பெறுவர். "அநுசந்தாநத்துக்கு விச்சேதம்வாராதபடி பண்ணியருளவேணும்" என்று ப்ரார்த்திக்கவேண்டும்படியானஸம்ஸாரத்தை விட்டு, பகவதநுபவத்துக்கு விச்சேத மோருநாளுமில்லாத பரமபதத்திலே புக்கநுபவிக்கப் பெறுவர். மா வென்று - மஹத்தை. கம் என்று - ஆகாசம். (கக)

வென்ன; அதுவுமுண்டென்கிறார் - இவனுடைய இத்யாதி. இத்தால் - திருவநந்தாழ்வானே புருஷகாரமென்றுகருத்து. இவன்பிராட்டிபரிகரமோவென்ன - படுக்கை இத்யாதி. "சரணே" என்கிற வவதாரணத்துக்கிரண்டர்த்தம் - உபாயநைரபேக்ஷ்யமாதல், தம்முடைய மஹாவிஸ்வாஸமாதல், மூந்றினவர்த்தம் - சரணேசரண் இத்யாதி. இரண்டாமர்த்தம் - ஸாம்ஸாரிக இத்யாதி விவரணம் - இதொழிய இத்யாதி. மூந்றினவர்த்தவிவரணம் - இத்தாலேகபதேத்யாதி. இத்தனையருமையுண்டாமூல் 'இத ஹாவெந' என்றும், "தொழுது - என்னுமிதுமிகை" என்றும் - ப்ரபத்தியை ஸூசகமாகச்சொல்லுவானெனன்னென்ன - அர்த்தார்ஜந இத்யாதி. சிராய் - மரச்சக்கை. அத்தால் - கப்பலைச் சொல்லுகிறது. "நாடொறுமேகசிந்தையனாய்" என்றத்தால்பலிதம் - ஸம்ஸாரஸ்வபாவத்தால் இத்யாதி. இத்தால் இது ஸ்வரூபமாகையாலே சாதநத்தி லந்வயியாதென்றபடி. "குருகூர்" என்று விசேஷித்ததுக்குபாவம் - அதுக்கெல்லாவற்றுக்கும் இத்யாதி. "ஆக" - (தாமுளராகைக்காக) "நூற்ற"- சொன்ன "மாகவைகுந்தம்" என்ற புநருக்திபரிஹாரம் பேரையுடையவென்று இத்திருவாய்மொழியின் ப்ரமேயாநுகுணமாக பலமருளிச்செய்கிறார் - அநுசந்தாநத்துக்கு இத்யாதி. "வைகலும்" என்ற பதத்துக்குவாசனை - பகவதநுபவத்துக்கு இத்யாதி. வைகலும் - யாவத்காலமும். மகிழ்வெய்துவர் - ஆநந்தத்தையுடையவர்களென்று சப்தார்த்தம். மகிழ்ச்சி - ஆநந்தம். எய்துகை - ப்ராபிக்கை. (கக)

த்ரவிடோபநிஷத்ஸங்கதி.— [illegible] ॥

த்ரவிடோபநிஷத்தாத்பர்யரத்நாவலி.— [illegible]

[illegible]

திருவாய்மொழி நூற்றந்தாதி.

பிறந்துலகங்காத்தளிக்கும்பேரருட்கண்ணனுன்
சிறந்தகுணத்தாலுருகுஞ்சீலத் - திறந்தவிர்ந்து
சேர்ந்தநுபவிக்குநிலைசெய்யென்றசீர்மாறன்
வாய்ந்தபதத்தேமனமேவைகு.

ஆழ்வார் திருவடிகளேஶரணம், எம்பெருமானுர் திருவடிகளேஶரணம், ஜீயர்திருவடிகளேஶரணம்.

ஐந்தாம்பத்து ஸம்பூர்ணம்

௫ - ஆம் பத்து—பிழை திருத்தம்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்
சு	5	ஸ்வாத ந்த்ர்ய	ஸ்வாதந்த்ர்ய
எ	29	புறமேபுங்மே	புறமே புறமே
க0	24	நுளோக்தல்	துளோத்தல்
கஎ	11	வெளிக்கண்டு	வெளிகண்டு
,,	39	யஜொஜ—ஹ—ந	யஜொஜ—ந
கஅ	18	நத நுரு:	நத நுரு:
கரு	16	நிரவதி பக்தி	நிரவதிகபக்தி
கூரு	3	உன்னை கயாழிய	உன்னையொழிய
,,	9	தோம் மம்	தோன் றும்
,,	19	ஶாநெ்ராவஶ	ஶாநெ்ராஶெ
ரு0	12	எவித்தொழும்	மேவித்தொழும்
ருஉ	24	ஸ் ஸார	ஸர்ஸார
ருஅ	35	ஹேறகவேதன்ன	ஹேறதுவேதென்ன
சஎ	1	யுண்டாமொ	யுண்டாமோ
ருரு	7	டகலிலே	கடலிலே
ருசு	16	கோண்டாடுகிற	கொண்டாடுகிற
ருகூ	11	நின் ற வ்வுல	நின் றிவ்வுல
சுக	23	அயாஹிரிப்பது	அத்யாஹரிப்பது
,	40	பின் சென்ற	பின்சென்ற
சுரு	20	இறப்பதெல்லாம்	இருப்பதெல்லார்
எ0	30	ஶஶாத்ருத	ஶஶாத்ருத
எஎ	33	அவர்ளுக்கு	அவர்களுக்கு
அஉ	17	நிஷியாஶிதவு:	நிஷியாஶிதவு:
கூ0	26	ச்வயம்	த்வயமும்
கூச	34	சோழிமாரும்	தோழிமாரும்
கூசு	2	அநந்ததரம்	அநந்தரம்
கூஎ	8	மெருமாள்	பெருமாள்
,,	23	ஶஸெ	ஶஸெ
கூகூ	16	கடிவகிறே	கடவதிறே
௱0க	39	பறப்புமாறிற்ற	பரப்புமாறிற்ற
௱உ0	22	குறிப்பு	குறப்பு
௱உசு	27	யிருக்கவ	யிருக்குமவ
௱ருரு	28	ஆபத்தைத்தப்	ஆபத்தைத்
௱ச0	33	ஆபரமிட்டு	ஆபரணமிட்டு
௱சகூ	17	மொழில்	மொழியில்
,,	37	பொருக்க	பொறுக்க
௱ருக	14	ஸ்வருபாநு	ஸ்வரூபாநு
,	35	ஊாதாவண்டாகிலும்	ஊாதாவுண்டாகிலும்
௱ருரு	14	திருளென்லுதல்	இருளென்னுதல்
௱எ	9	புதையடிமுற்றல்	புதையமூடிற்றல்
௱கூகூ	4	ரிகைக்கு	யரிக்கைக்கு
உ0க	24	அன்னைமீர்கள்	அன்னைமீர்காள்
உ0ச	26	என்றிகூட்டி	என்று கூட்டி
உகஅ	6	ராமவேவாறு	ராமமேவாறு
உககூ	18	வன் வழி	வன்பழி
உஉக	32	ஆம்	அம்
உஉச	17	கொத்தையைக்	கொத்தையறக்
,,	32	அநுஷ்டிருக்கிற்	அநுஷ்டிக்கிற
உஉகூ	15	போறிலன்	போகிறிலன்
உரு0	6	சேலப்பாலும்	சேர்ப்பாலும்
உருகூ	26	ப்ரயோஜரான	ப்ரயோஜநரான
உசுச	31	வார்த்மைசொல்	வார்த்தைசொல்